



‘प्रत्येक क्षेत्र, प्रत्येक संत की वाणी ।
सम्पूर्ण विश्व में घर-घर है पहुँचानी ॥’

प्रथम संस्करण—१९८३-८४ ई०

आकार— १८ × २२ ÷ ८

पृष्ठसंख्या—८२८

मूल्य— १००.०० रुपये

मुद्रक

वाणी प्रेस

मीसम बाग (सीतापुर रोड), लखनऊ-२२६०२०

समावेश, नागरी लिपि से राष्ट्र एवं विश्व के सन्दर्भ में अपेक्षाएँ, तदर्थ आन्ध्र प्रदेश का योगदान आदि पर सम्यक् विचार प्रकट किया गया है।

डॉ० भीमसेन निर्मल की अनुवादकीय प्रस्तावना में सभी विद्वान अनुवादकों का परिचय, अमात्यवर पोतन्न का जीवन-चरित्र, पोतन्न महा-भागवतमु का कृति-सौंदर्य, तेलुगु लिपि और भाषा का राष्ट्र के लिए योगदान आदि विषयों पर विस्तार में प्रकाश डाला गया है। परिशिष्ट रूप में, तृतीय (अन्तिम) खण्ड की अनुवादकीय और प्रकाशकीय प्रस्तावनाओं में प्रकाश डाला जायगा।

तेलुगु लिपि और भाषा के विशिष्ट स्वर-व्यञ्जन तथा उच्चारण पद्धति पर वक्तव्य, प्रस्तुत खण्ड में पाठकों की सुविधा के लिए पुनः दे दिये गये हैं।

आभार-प्रदर्शन

सदाशय श्रीमानों और उत्तरप्रदेश शासन (राष्ट्रीय एकीकरण विभाग) के प्रति भी हम आभारी हैं, जिनकी अनवरत सहायता से 'भाषाई सेतुकरण' के अन्तर्गत अनेक ग्रंथों का प्रकाशन चलता रहता है।

सौभाग्य की बात है कि भारत सरकार के राजभाषा विभाग (गृह मंत्रालय) तथा शिक्षा एवं संस्कृति मंत्रालय ने राष्ट्रभाषा हिन्दी सहित सभी भाषाओं की समृद्धि और व्यापकता के लिए एक जोड़लिपि "नागरी" के प्रसार पर उपयुक्त बल दिया। उनकी उल्लेखनीय सहायता से हमको विशेष बल मिला है और उसी के फलस्वरूप तेलुगु के लोकप्रख्यात संत-कवि अमात्यवर पोतन्न प्रणीत ग्रंथरत्न "आन्ध्रमहाभागवतमु" के द्वितीय खण्ड का प्रकाशन प्रस्तुत वर्ष में सम्पूर्ण हो सका है। आशा है, शेष (अन्तिम) खण्ड (स्कन्ध १०-१२) भी शीघ्र ही मुद्रित होकर राष्ट्र के सम्मुख प्रस्तुत हो जायगा।

विश्ववाङ्मय से निःसृत अगणित भाषाई धारा ॥

पहन नागरी-पट, सबने अब भूतल-भ्रमण विचारा ॥

अमर भारती सलिल-मञ्जु की "तेलुगु" सुपावन धारा ॥

पहन नागरी पट, उसने अब भूतल-भ्रमण विचारा ॥

नन्दकुमार अवस्थी

मुख्यन्यासी सभापित, भुवन वाणी ट्रस्ट, लखनऊ।

अनुवाद कोश

तेलुगु भाषा और लिपि

तेलुगु मूलतः द्रविड़भाषा-परिवार से सम्बद्ध भाषा है, किन्तु वह संस्कृत से इतनी प्रभावित है कि कुछ विद्वान् उसे ~~ज~~ संस्कृत-जन्य ही मानते हैं। उत्तर और दक्षिण के सन्धिस्थल पर स्थित होने के कारण यह स्वाभाविक ही है कि तेलुगु अथवा आन्ध्र भाषा संस्कृत भाषा तथा साहित्य से अत्यधिक प्रभावित हो जाय।

अन्य भारतीय भाषाओं के समान ही तेलुगु ने भी नागरी-वर्णमाला को अपनाया है। किन्तु नागरी-वर्णमाला की अपेक्षा ह्रस्व ए (अँ) और ह्रस्व ओ (औं), च और ज के दन्त्य रूप (च, ज), घर्षण ध्वनि वाला र (ऌ) और ळ तेलुगु में अधिक हैं।

“इटैलियन् ऑफ़ द ईस्ट” मानी गई तेलुगु की विशेषता ‘अजन्त’ (स्वरान्तता) होना है। अर्थात् प्रत्येक शब्द के अन्त में कोई न कोई स्वर (अधिकतर ‘उ’ या ‘इ’) होता है और उसका पूरा-पूरा उच्चारण होता है। शब्द के मध्य में आनेवाले स्वर का भी पूरा-पूरा उच्चारण होता है। अतः नागरी लिपि में दिए गए तेलुगु शब्दों को पढ़ते समय, उनके स्वरान्त उच्चारण पर ध्यान रखिये। ‘जल’ लिखकर हिन्दी की भाँति उसे ‘जल्’ न पढ़कर संस्कृत के समान ‘ल’ को सस्वर पढ़ना चाहिए।

‘ऋ’ का उच्चारण बहुधा ‘रु’ के समान होता है। यथा ‘ऋण’, ‘कण्ण’, ‘गृह’ आदि का उच्चारण ‘रण’, ‘क्रुण्ण’, ‘ग्रुह’ के समान होता है।

‘ए’ और ‘ओ’ के ह्रस्व रूप भी प्रचलित हैं। उनके लिए ‘अँ’ और ‘औं’ तथा उनकी मात्राओं के लिए ‘ँ’ और ‘ौं’ का उपयोग किया गया है।

‘लृ’ और ‘लृ’ सिखाए तो जाते हैं पर उनका प्रयोग न के बराबर होता है।

‘च’ और ‘ज’ के दन्त्य और तालव्य दोनों प्रकार के उच्चारण तेलुगु में विद्यमान हैं। दन्त्य उच्चारण को सूचित करने के लिए अक्षर के नीचे एक बिंदु लगाया गया है।

तेलुगु में सरल ‘र’ के अतिरिक्त घर्षण ध्वनि वाला ‘ऌ’ का भी प्रयोग होता है।

तेलुगु में बहुधा ‘थ’ का उच्चारण ‘ध’ के समान किया जाता है। यथा ‘रथमु’ को ‘रधमु’ और ‘ग्रंथ’ को ‘ग्रंध’ कहा जाता है। इसका कारण दोनों अक्षरों का रूपसाम्य माना जाता है।

संस्कृत के कई लकारान्त शब्दों में ‘ल’ के स्थानों पर ‘ळ’ का प्रयोग होता है। यथा कला = कळा, मंगल = मंगळ, गरल = गरळ, मुरली = मुरळी, सरल = सरळ आदि।

तालव्य ‘श’ और मूर्धन्य ‘ष’ के उच्चारण में अन्तर स्पष्ट है।

तेलुगु के कुछ शब्दों में अर्धानुस्वार का प्रयोग है। यह उस स्थान पर प्राचीन काल में प्रयुक्त अनुस्वार का वच्चा हुआ है। इसका न तो उच्चारण होता है, न आधुनिक काल में प्रयोग ही होता है। चिह्न को लिप्यन्तरण में छोड़ दिया गया है। तेलुगु में वर्गात् अनुनासिक के स्थान पर सर्वथा अनुस्वार का ही प्रयोग किया जाता है। किंतु देवनागरी लिप्यन्तरण में ह्रस्व अँ और अं की मात्राओं के 'पश्चात्-अनुनासिक' को मुद्रण की सुविधा के लिए वर्गात् अनुनासिक ढंग पर लिखना अपनाया गया है यथा रँण्ट, रँण्डु, वीन्दुटयु आदि।

साधारणतया तेलुगु के शब्द दीर्घान्त नहीं होते। अतः संस्कृत शब्द तेलुगु में ह्रस्वान्त रूप में ही प्रयुक्त होते हैं। यथा पिता = पित, कमला = कमल, पार्वती = पार्वति, गौरी = गौरि, अपराधी = अपराधि आदि।

तेलुगु वाक्य के मध्य में स्वर का कदापि प्रयोग नहीं होता। स्वर अपने से पूर्व के व्यंजन से जुड़ जाता है। बहुधा क, च, ट, त, प ये व्यंजन (इन्हें सरलाक्षर कहते हैं) ग, ज, ड, द, ब में बदल जाते हैं। इस नियम को अवश्य ध्यान में रखना चाहिए। यथा कृत = गृत्य, प्रणव = व्रणव, परिचित = वरिचित, चड = जड आदि।

कुछ शब्दों के अन्त में नकार (ह्रस्वन्त) होता है। सन्धि के नियमों के अनुसार वह पश्चात्-स्वर में मिल जाता है। यथा, विदूस्न् + अकृत्रिम = विदूस्नकृत्रिम, अरुदुगान् + इन्द्रिय = अरुदुगानिन्द्रिय आदि।

संस्कृत के शत-प्रतिशत शब्दों का प्रयोग तेलुगु में होता है। हाँ, कुछ शब्दों के अर्थ हिन्दी से भिन्न हैं।

दूसरी बात हिन्दी पाठकों के ध्यान देने की और है। संस्कृत के अनन्त शब्द तेलुगु में पैठकर मिलते-जुलते रूप में परिवर्तित हो गये हैं। यथा, नूतन को नुत्न; वातुलमुत्त को वातूलसुत्त; पिता को पित; अपराधी को अपराधि। इनको अशुद्ध न समझें। जिस प्रकार संस्कृत शब्द हिन्दी में सामान्य परिवर्तन को ग्रहण कर लेते हैं, (नवम को नवाँ, नालि को नाली), वैसे ही तेलुगु में भी। उनको तेलुगु में परिवर्तित संस्कृत शब्द समझें, न कि अशुद्ध।

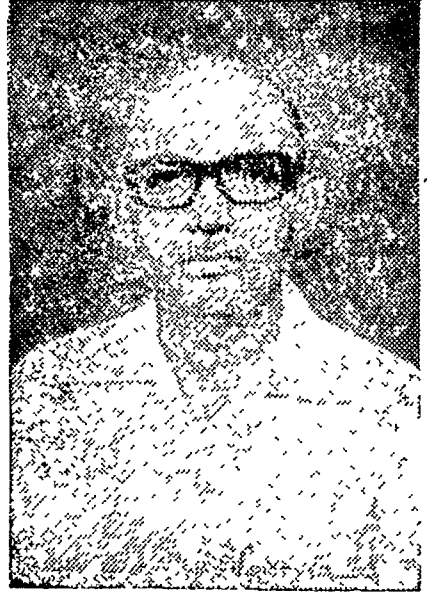
द्वितीय खण्ड

आन्ध्र महाभागवत के (देवनागरी लिप्यन्तरण सहित हिन्दी अनुवाद) द्वितीय खंड की पाठकों के समक्ष प्रस्तुत करते हुए सप्तोप का अनुभव हो रहा है। इस खंड में पंचम और षष्ठ स्कन्धों का लिप्यन्तरण एवं अनुवाद डॉ० एम० रंगय्या एवं डॉ० निर्मल का सह प्रयास है, तो सप्तम स्कन्ध डॉ० श्रीमती सी० नीरजा का है। अष्टम स्कन्ध का कार्य श्री एस० वी०

शेवराम शर्माजी ने तथा नवम स्कन्ध का कार्य डॉ० एम० बी० वी० आई०-
आर० शर्मा ने सम्पन्न किया है ।

इस खंड में अजामिलोपाख्यान, प्रह्लाद-चरित्र, गजेंद्र-मोक्षण की
कथा, वामनावतार की कथा, अंबरीषोपाख्यान, रंतिदेव की कथा आदि
उपाख्यान भक्त-शिरोमणि पोतनामत्य के भक्ति-पारम्य एव रचना-कौशल
के समुच्चल उदाहरण प्रस्तुत करनेवाले हैं । अपने रचना-चमत्कार द्वारा

पोतन्न ने जो बिम्ब प्रस्तुत किए हैं, वे
अनुपम हैं । 'गजेंद्र-मोक्षण' की कथा
तो पोतन्न के प्रपत्ति-भाव का मानों
दर्पण है । 'वामनावतार' का उपाख्यान
पोतन्न के कथाकथन तथा वर्णन-पटुता
का भव्य-प्रमाण है । इन उपाख्यानों
में पोतन्न के भक्त हृदय ने, जो सहज-
पांडित्य से समलंकृत था, काव्योचित
रूप से कथा-प्रसंग को ऐसा मौलिक
विस्तार दिया है कि पाठक पुलकित हुए
बिना नहीं रह सकता । गंगा-प्रवाह
के समान निर्मल एवं अजस्र शैली प्रसाद
गुण से युक्त होकर पाठक को मुग्ध कर
देती है । इन्हीं गुणों के कारण कई
विद्वानों ने मुक्त कंठ से कहा है कि



तैलुगु भाषा के काव्य-सौन्दर्य से और भाषा-माधुर्य से परिचित होने के
लिए पोतन्न के भागवतमु को पढ़ना चाहिए ।

कहा गया है कि श्रीमद्भागवत के रहस्य को व्यास या शुकजी ही
जानते हैं । उसे समग्र रूप से जानना, जानकर कहना, स्वयं पोतन्न के
शब्दों में ब्रह्मा और शिवजी के भी बस की बात नहीं है—(१-१७) । हमने
तैलुगु भागवतमु का हिन्दी अनुवाद प्रस्तुत करने का प्रयास किया है । कहीं,
कहीं कुछ दोष या असंगतियाँ हों, वे सब हमारी अल्पज्ञता के कारण हैं ।

पद्मश्री नन्दकुमार अवस्थी की सतत प्रेरणा और प्रोत्साह इस गुस्तर
कार्य को सम्पन्न करने में हमारे लिए नित्य के संबल रहे हैं । हम उसके
अभाव में यह अनुवाद इस रूप में पाठकों के समक्ष प्रस्तुत नहीं कर पाते ।

पोतन्न की भक्ति-भावना तथा कविकर्म की कुशलता से हिन्दी के सुधी
पाठक यदि परिचित होस के तो हम अपने प्रयास को सफल समझेंगे ।

विषय-सूची

पञ्चम स्कन्ध 17-139

(प्रथमाश्वत्स)

- अध्याय—१ मङ्गलाचरण; मनुपुत्र प्रियव्रत का उपाख्यान; ब्रह्मा द्वारा प्रियव्रत को हरि का आवेश-कथन; स्वायंभुव मनु द्वारा प्रियव्रत का राज्याभिषेक; सन्तानोत्पत्ति; प्रियव्रत के द्वारा सप्तद्वीपों की रचना; प्रियव्रत का पुत्रों को राज्य सौंपकर हरि-स्मरण के द्वारा कंबल्य-पद को प्राप्त करना १६-२६ ।
- अध्याय—२ प्रियव्रत-सुत आग्नीध्र का शासन; सन्तानकामी आग्नीध्र की इच्छापूर्ति के लिए ब्रह्मा का पूर्वचिन्ति नामक अप्सरा को भेजना; आग्नीध्र का उसके सौन्दर्य पर काम-भोग होना और विवाह; आग्नीध्र का वंश-वर्णन; आग्नीध्र और पूर्वचिन्ति का ब्रह्मलोक-गमन २७-३२ ।
- अध्याय—३ आग्नीध्र-पुत्र नामि का सन्तानार्थ भगवान की पूजा करना; विष्णु का नामि और मेरुदेवी के समक्ष प्रकट होना; नामि का हरि की स्तुति करना; श्रीहरि का प्रसन्न होकर, स्वयं उनका पुत्र होने का चर देकर अन्तर्धान होना ३२-३६ ।
- अध्याय—४ मेरु के गर्भ से श्रीहरि का ऋषभ के रूप में उदय होना; नामि का ऋषभ को राज्य देकर, तादात्म्य प्राप्त करना; ऋषभ का सुचारु रूप से राज्य-पालन ३६-३६ ।
- अध्याय—५ ऋषभ का पुत्रों को उपदेश देना; ब्राह्मण-पूजा-महिमा-वर्णन; ऋषभ का धर्मात्मा पुत्र भरत को राज्य-तिलक कर; अवधूत वेश धारण कर पृथ्वी पर विचरण करना; ऋषभ की वंश-वर्णन ४०-४६ ।
- अध्याय—६ ऋषभ द्वारा अवधूत वेश में देश-देशान्तर-भ्रमण; सबको अपनी भक्ति और ज्ञान रूपी आदर्श प्रस्तुत कर तादात्म्य प्राप्त करना ४६-५० ।
- अध्याय—७ भरत का उपाख्यान; भरत का पंचजनी से विवाह कर राज्य करना; पुनः स्वपुत्रों पर राज्य-भार त्यागकर भरत का पुलह-आश्रम में गमन; आश्रम में भरत का हरि-भक्ति में रम जाना ५०-५३ ।
- अध्याय—८ भरत का सिंह से भीत मृगी के द्वारा गर्भ से गिरे मृगशावक को अपने आश्रम में लाना; भरत द्वारा हरिण-शिशु का अत्यन्त प्यार से पालन; आकस्मिक मृग-गमन से भरत का व्यक्ति होकर विलाप करना; भरत का मनुष्य-देह त्यजकर हरिणी-गर्भ से उत्पन्न होना ५३-५६ ।
- अध्याय—९ भरत का हरिण-देह त्यागकर पुनः ब्राह्मण-पुत्र होकर उत्पन्न होना; पिता की मृत्यु के बाद सौतेले भाइयों द्वारा भरत को शिक्षित न बनाकर गृहकार्यों में लगाना; वृषल राजा के भृत्यों का काली माँ को बलि देने के लिए भरत को ले जाना; काली माँ द्वारा भृत्यों और नृप के तिरों का खण्डन और भरत की रक्षा ५६-६४ ।
- अध्याय—१० सिन्धुपति का कपिल मुनि के दर्शनार्थ पालकी पर चढ़कर जाना; मार्ग में भरत को, उनके भारवाहकों द्वारा पकड़कर पालकी डोवाना; विषम-गमन के कारण भूपति का भरत को अहंकार-पूर्ण वाक्यों से अपमानित करना; भरत द्वारा सदुपदेश-कथन; सिन्धुपति का भरत से अपराध की क्षमायाचना ६५-७० ।

- अध्याय—११ भरत द्वारा सिन्धुपति को जानपूण उपदेश दिना. ७०-७२ ।
 अध्याय—१२ भूपति का भरत से तत्त्वयोग पूरक और भरत का उन्हें समझाना ७२-७४ ।
 अध्याय—१३-१४ भरत का आत्मवृत्तान्त-कथन और सांसारिक सुखों को मिटाने करते हुए हरि-भक्ति को श्रेष्ठतर बताना; भरती-मह्यान्त-श्रवण-महिमा-वर्णन; उपसंहार ७५-८२ ।

(द्वितीयाश्वासम्)

- अध्याय—१५ मङ्गलाचरण; भरत के पुत्र सुमति से देवताजित का उत्पन्न होना; वंश-वर्णन; गद्य की उत्पत्ति और राज्य-शासन ८३-८६ ।
 अध्याय—१६ राजा परीक्षित द्वारा शुक से प्रश्न; शुकयोगीश्वर के उपदेश-रूप में बताये जानेवाला भूगोल के स्वरूप आदि का वर्णन ८७-९३ ।
 अध्याय—१७ ध्रुव और आकाशगंगा की संस्थिति का वर्णन ९३-९६ ।
 अध्याय—१८ नव वर्षों की स्थिति का वर्णन ९७-९८ ।
 अध्याय—१९ भारतवर्ष की प्रशंसा और पर्वतों का वर्णन ९९-१०२ ।
 अध्याय—२० सप्तद्वीपों का अलग-अलग वर्णन १०२-११० ।
 अध्याय—२१ खगोल का विस्तृत रूप से अभिवर्णन ११०-११३ ।
 अध्याय—२२ सूर्यादि नवग्रहों के संचार की स्थिति का वर्णन ११३-११६ ।
 अध्याय—२३ शिशुमार चक्र पर स्थित ध्रुव और नक्षत्रों की दशा का वर्णन ११६-११९ ।
 अध्याय—२४ राहु के द्वारा सूर्यादि के ग्रहण का वर्णन; सप्त पातालों का वर्णन ११९-१२६ ।
 अध्याय—२५ पाताल-स्थित शेष और नागकन्याओं का वर्णन १२६-१३० ।
 अध्याय—२६ शुकयोगी द्वारा परीक्षित से नरकलोक-वर्णन; उपसंहार १३०-१३६ ।

षष्ठ स्कन्ध 140-308

- अध्याय—१ मङ्गलाचरण; षष्ठ्यन्त; कथा का शुभारम्भ; परीक्षित द्वारा शुक से प्रश्न; अजामिल का उपाख्यान; अजामिल का आरम्भ में पापकर्म करना; क्रमशः जरावस्था को प्राप्त करना; अंगों की शिथिलता के कारण व्याकुल होकर प्रलाप करना; मृत्युदूतों का आगमन; उनके विकृत अंगों का वर्णन; अजामिल का भीत होकर पुत्र "नारायण" को पुकारना; हरिभक्तों का आगमन और यमदूतों को ढकेल देना; विष्णु-दूत और यमदूतों का संवाद १४०-१६६ ।
 अध्याय—२ विष्णुदूतों का यमदूतों से हरि-स्मरण की महिमा बताना; विष्णुदूतों से पराजित होकर यमदूतों का यम से वृत्तान्त सुनाना; अजामिल का यमदूतों से मुक्त होकर प्रसन्न होना; अजामिल द्वारा पश्चात्ताप; पुनः अजामिल का स्वशरीर त्यागकर सद्योमुपित को प्राप्त करना; अजामिलो-पाख्यान-श्रवण-महिमा-वर्णन १६६-१७८ ।
 अध्याय—३ परीक्षित का शंका करना और शुक द्वारा समाधान; शुक का श्रीविष्णु-संकीर्तन की प्रशंसा करना १७८-१८७ ।
 अध्याय—४ प्रचेतसों का चन्द्र को अस्मिन्वित करना; प्रचेतसों और मारिषा से दक्ष का उत्पन्न होना; दक्ष द्वारा प्रजा की उत्पत्ति; दक्षकृत हंसगुह्य नामक स्तवराज से हरि की स्तुति करना; दक्ष के समक्ष हरि का प्रकट होना; श्रीहरि के दिव्य रूप का वर्णन; हरि का दक्ष के मन की घात जानते हुए, पुत्रोत्पत्ति का आशीर्वाद देकर अन्तर्धान होना १८७-१९७ ।

अध्याय—५ अस्मिन्नी के द्वारा हयंश्व का उत्पन्न होना; नारद द्वारा उन्हें उद्बोधन करना; नारद के वाक्यों का विधान; उनका मोक्ष प्राप्त करना; नारद के द्वारा उस यत्नान्त को सुनकर दक्ष का दुःखाक्रान्त होना; तदनन्तर ब्रह्मा के घर से दक्ष का शबलाश्व नाम वाले पुत्रों को प्राप्त करना; सृष्टि-निर्माणकेष्टा से, दक्ष-भ्राजा से उन पुत्रों का नारायण-सरोवर को जाना; वहाँ मोरद के द्वारा शबलाश्वों को ब्रह्मज्ञान का उपदेश देना; उनका पूर्वजों के मार्ग द्वारा मोक्ष प्राप्त करना; नारद द्वारा उपदेशित पुत्रों के मोक्ष पाने के कारण वापस न आने पर दक्ष का नारद को शाप देकर सृष्टि करना १६७-२०५ ।

अध्याय—६ दक्ष का ब्रह्मा के घर से सृष्टि के लिए साठ पुत्रियों को उत्पन्न करना; उनमें कश्यप को प्रवृत्त तेरह कन्याओं द्वारा विश्व का भर जाना; देव-अमुर-नर-तिर्यक्-मृग-क्षग आदि का जन्म होना २०५-२११ ।

अध्याय—७ देवन्द्र के तिरस्कार से बृहस्पति का अध्यात्म माया के कारण विद्यायी न पड़ना; राक्षसों का उस यत्नान्त को सुनकर शुक से उपदिष्ट होकर आना; देवानुर-युद्ध का प्रारम्भ; आचार्य को तिरस्कृत करने के कारण इन्द्र का पलायन; बल छोड़कर देवों का ब्रह्मा के ममक जाना । ब्रह्मा के वचनों से देवों को विश्वरूप को आचार्य बनाना; विश्वरूप एक स्वीकार करना २११-२२० ।

अध्याय—८ इन्द्र ने अमुरों पर विजय पानेवाली विद्या कैसे प्राप्त की—ऐसा परीक्षित के पूछने पर शुक द्वारा श्रीमन्नारायण-कवच की कथा बताना; विश्वरूप मुनि द्वारा इन्द्र से सविधि श्रीमन्नारायण-कवच बताना; उस कवच के प्रभाव से इन्द्र का अमुरों पर विजय; कवच-महिमा-वर्णन २२०-२२८ ।

अध्याय—९ राक्षसों के हितैषी विष्वरूप का छिपे तौर पर इन्द्र द्वारा वध; विश्वरूप की हत्या के कारण इन्द्र को ब्रह्महत्या का पाप लगना; इन्द्र द्वारा उस पाप को स्त्री, भू, जल और द्रव्यों में विभाजन; विश्वरूप के मारे जाने पर त्वष्टा द्वारा क्रुद्ध होकर इन्द्र के संहार के लिए मारण होम करने पर वृत्रामुर का जन्म लेना; वृत्रामुर से युद्ध में पराजित होकर इन्द्र-सहित देवों का श्वेतद्वीप को जाना; देवों द्वारा हरि को स्तुति; हरि के प्रकट होने पर देवों का अपनी व्यथा कहना; हरि का देवों को वधीचि मुनि की हड्डी लेने के लिए कहना २२८-२४२ ।

अध्याय—१० इन्द्र का वधीचि से हड्डी की याचना करना; वधीचि द्वारा अस्मिन् देने पर उसमें वज्र का निर्माण करना; वृत्रामुर और इन्द्र के युद्ध का वर्णन २४३-२५२ ।

अध्याय—११ वृत्रामुर के भयंकर चीत्कार से भुवन का कम्पित होना; भयंकर युद्ध-वर्णन २५३-२५८ ।

अध्याय—१२ इन्द्र के द्वारा भयंकर वज्र के प्रहार से वृत्र का संहार; देवों का हृष्य और वृत्र के दिव्य तेज का विष्णु में समा जाना २५८-२६६ ।

अध्याय—१३ इन्द्र का ब्रह्महत्या से पीड़ित होकर मानस सरोवर में प्रवेश करना; नहुष का शताश्वमेध कर इन्द्राधिपत्य को प्राप्त करना; नहुष का अमस्त्व के शाप से सुरराज्य-पद से च्युत होकर अजगर योनि में जन्म लेना; इन्द्र का स्वर्ग में आगमन; इन्द्र का अश्वमेध यज्ञ कर त्रिलोकाधिपत्य को प्राप्त करना २६६-२७० ।

- अध्याय—१४ परीक्षित का वृत्र के विषय में प्रश्न और शुक द्वारा उत्तर देना; चित्रकेतु का उपाख्यान; चित्रकेतु का राज्य-शासन-वर्णन; पुत्र के न होने पर बलान्त राजा के महल में अंगिरस का आगमन; अंगिरस का यज्ञ करवाकर पुत्र होने का आशिर्वाद देना; पुत्रोत्पत्ति पर हर्ष; विमाताओं द्वारा ईर्ष्या से शिशु को विष देने पर पुत्र की मृत्यु और राजा तथा रानी का दारुण विलाप २७०-२७६ ।
- अध्याय—१५ अंगिरस और नारद द्वारा नृप को अध्यात्म उपदेश देना और विष्णु-पूजा को उत्तम बताना २७६-२७६ ।
- अध्याय—१६ नारद द्वारा नृप के समक्ष मृत बालक को राज्य करने के लिए कहना; बालक का अध्यात्म-भरा उत्तर; चित्रकेतु का तप करके भगवत्-प्रसाद को प्राप्त करना २८०-२८७ ।
- अध्याय—१७ चित्रकेतु का श्रीनारायण-दत्त विमान से विचरण करना; विद्याधरपति चित्रकेतु का ईश्वर-दिव्यकार के कारण गौरी से शक्त होना; चित्रकेतु का पार्वती-परमेश्वर से क्षमा-याचना करना; चित्रकेतु का शापित ही दानव-योनि में उत्पन्न होकर श्रीभगवत्-ज्ञान से परिणत होना २८७-२९५ ।
- अध्याय—१८ सवितृ-वंशादि के प्रवचन की कथा; मरुत्तुगणों का जन्म-प्रकार; इन्द्र का उन्हें सहोदरों के रूप में स्वीकार करना; उपसंहार २९५-३०८ ।

सप्तम स्कन्ध 309-452

- अध्याय—१ मङ्गलाचरण; परीक्षित द्वारा शुक से प्रश्न और शुक द्वारा उत्तर; श्रीहरि के नाम-स्मरण की महिमा-वर्णन; श्रीहरि के द्वारपालों को सनकादि ऋषियों से शाप की प्राप्ति ३०९-३१६ ।
- अध्याय—२ हिरण्यक्ष की मृत्यु से दुःखित होकर हिरण्यकशिपु का हरि के विरुद्ध उत्पात मचाने के लिए अपने अनुचरों को भेजना; पुनः हिरण्यकशिपु द्वारा हिरण्यक्ष की पत्नियों, पुत्रों और माता को सान्त्वना देना; बाल-वेषधारी यम के द्वारा कथित सुयज्ञोपाख्यान ३१७-३२७ ।
- अध्याय—३ हिरण्यकशिपु की घोर तपस्या से विचलित होकर देवों का ब्रह्मा से विनती करना; ब्रह्मदेव का हिरण्यकशिपु के समक्ष आना, हिरण्यकशिपु का उनकी स्तुति कर वर मांगना ३२८-३३३ ।
- अध्याय—४ ब्रह्मा का हिरण्यकशिपु को उसके अनुशूल वर देकर ब्रह्मलोक-गमन; हिरण्यकशिपु का घोर अत्याचार-वर्णन; हिरण्यकशिपु के अत्याचारों से संतप्त देवों का विष्णु की, रक्षा के लिए, स्तुति करना; विष्णु का उन्हें अमय देकर विवाह करना; प्रह्लाद का जन्म और चरित्र-वर्णन ३३३-३४४ ।
- अध्याय—५ हिरण्यकशिपु द्वारा प्रह्लाद को विद्याध्ययनार्थ भेजना; हिरण्यकशिपु द्वारा परीक्षण; प्रह्लाद के ईश-भक्ति-पूर्ण उपदेश को सुनकर, क्रोधित हो पुरोहित से प्रश्न और पुरोहित द्वारा प्रह्लाद की भर्त्सना; प्रह्लाद का पुनः शिक्षण तथा हिरण्यकशिपु और प्रह्लाद-संवाद; हिरण्यकशिपु द्वारा पुषपुत्रों को डाँटना; हिरण्यकशिपु का प्रह्लाद को विविध उपायों से हिंसित करना ३४४-३६३ ।
- अध्याय—६ प्रह्लाद द्वारा समस्त पातनाओं से सुरक्षित रहकर शिशुओं को हरि-भक्ति का उपदेश करना ३६३-३६६ ।

- अध्याय—७ प्रह्लाद का वैत्यपुत्रों से पूर्वोक्त नारद द्वारा वचनों को समझाकर कहना; प्रह्लाद द्वारा वैत्यपुत्रों से हरि-महिमा-वर्णन करना ३६६-३७७ ।
- अध्याय—८ गुरुपुत्र के द्वारा प्रह्लाद के विपक्ष हिरण्यकशिपु से शिकायत करना; हिरण्यकशिपु का क्रोध के साथ प्रह्लाद से आत्मप्रशंसा कहना; प्रह्लाद-हिरण्यकशिपु-संवाद और राक्षसेन्द्र का मुट्टिका से छम्भे पर प्रहार करना; श्रीहरि का स्तम्भ में से नरसिंह के रूप में आविर्भूत होना; नरसिंहमूर्ति द्वारा हिरण्यकशिपु का वध; ब्रह्मा आदि देवताओं का नृसिंहदेव की अलग-अलग संस्तुति करना ३७८-३९६ ।
- अध्याय—९ ब्रह्मा का नृसिंहदेव के क्रोध की शान्ति के लिए प्रह्लाद को भोजना; प्रह्लाद का नरसिंहमूर्ति की स्तुति करना; हरि द्वारा प्रह्लाद को अस्य-प्रदान ३९६-४११ ।
- अध्याय—१० नरसिंहमूर्ति-प्रह्लाद-संवाद; त्रिपुरासुर-वृत्तान्त; त्रिपुरासुर से पीड़ित देवों की शिष्य से विनती; शिव द्वारा त्रिपुरों को भस्म करना; देवताओं द्वारा शिव की वन्दना और शिव का निजलोक-गमन ४११-४२१ ।
- अध्याय—११ नारद का धर्मनन्दन को वर्णों के चिह्न के बारे में बताया ४२१-४२६ ।
- अध्याय—१२ नारद का ब्रह्मचर्याश्रम, गृहस्थाश्रम, वानप्रस्थाश्रम और संन्यासाश्रम का क्रम से वर्णन करना ४२६-४३० ।
- अध्याय—१३ प्रह्लाद-अजगर-संवाद ४३०-४३६ ।
- अध्याय—१४ युधिष्ठिर द्वारा गृहस्थ-धर्म के करणीय तथ्यों को पूछना; नारद द्वारा गृहस्थ के लिए अतिथि-सेवा, ब्राह्मण-सेवा, अहिंसा आदि व्रतों को बिस्तार से समझाना ४३६-४४० ।
- अध्याय—१५ नारद द्वारा युधिष्ठिर से पुनः पाखण्डादि, दम्भ और विषयादियों को त्यजकर हरि-स्मरण करते हुए गृहस्थ-धर्म-पालन का वर्णन करना; नारद के पूर्वजन्म का वृत्तान्त; उपसहार ४४१-४५२ ।
- अष्टम स्कन्ध 453-647
- अध्याय—१ मङ्गलाचरण; परीक्षित द्वारा शुक से प्रश्न और शुक द्वारा स्वायंभुव, स्वारीचिष, उत्तम, तामस, मनुओं के चरित्र-वर्णन; गजेन्द्र-मोक्षण की कथा ४५३-४५८ ।
- अध्याय—२ त्रिकूट-पर्वत का वैभव-वर्णन; गजों व अन्य पशुओं का वर्णन; सरोवर-वर्णन; जल-पीते गज को ग्राह द्वारा पकड़ना; परस्पर भयंकर लड़ाई होना ४५८-४७२ ।
- अध्याय—३ गज का ग्राह से पराजित होकर पश्चात्ताप करना; गज द्वारा प्राण-रक्षार्थ श्रीहरि की स्तुति; हरि द्वारा गज की पुकार सुनकर अकेले ही दौड़ना; हरि का चक्र से ग्राह को मार गज की रक्षा करना ४७२-४८४ ।
- अध्याय—४ गज द्वारा श्रीहरि से आत्मवृत्तान्त बताया; श्रीहरि का निजलोक-गमन; हरि की महिमा-वर्णन ४८५-४९० ।
- अध्याय—५ शुक-परीक्षित-संवाद; राक्षसों द्वारा सुरों पर विजय पाना; सुरों का विष्णु की स्तुति करना ४९०-४९५ ।
- अध्याय—६ हरि का प्रकट होना; हरि-रूप-वर्णन; हरि द्वारा सुरों को समुद्र-मन्थन की सलाह देना; इन्द्र का अमुरराज (वलि) से समुद्र-मन्थन की राय करना; अमुरों का तैयार हो जाना ४९५-५०३ ।

- अध्याय—७ समुद्र-मन्थन आरम्भ और पर्वत का धँसना; कूर्मवितार की कथा का प्रारम्भ; हलाहल विष की उत्पत्ति; उसके प्रचण्ड तेज से सबका व्याकुल होना; देवों का शिव के पास जाकर अपनी बेबना कहना; बेबवृन्द से प्रायित होकर ईश्वर का हालाहल पान करना ५०३-५१८ ।
- अध्याय—८ क्षीरसागर से ऐरावत आदि चतुर्दश रत्नों की उत्पत्ति; अमृत के निकलने पर असुरों का देवों से छीन लेना; देवासुर-कलह; देवों को व्याकुल देख श्रीविष्णु का मोहिनी स्वरूप ग्रहण करना ५१६-५३० ।
- अध्याय—९ श्रीहरि का मोहिनी रूप में हाव-भाव दिखाकर असुरों को मुग्ध करना; विष्णु का चतुराई से देवों को अमृत पिलाना; राक्षस (राहु) का बध ५३०-५३५ ।
- अध्याय—१० देवों को अमृत पिलाकर विष्णु का गमन; असुरों का अमृत न पाने पर क्रुद्ध होकर देवों पर आक्रमण करना; देवासुर-संग्राम ५३५-५४२ ।
- अध्याय—११ इन्द्र और बलि का परस्पर युद्ध करना; भीषण युद्ध-वर्णन; दैत्यों की पराजय और इतस्ततः पलायन ५४२-५४६ ।
- अध्याय—१२ शिव का विष्णु के पास जाकर मोहिनी रूप धारण करने के लिए बिनय करना; श्रीहरि का अपना मोहिनी स्वरूप दिखाने के लिए अन्तर्हित होना; अकस्मात् उद्यानवन में एक सुन्दरी का आविर्भाव; उस सुन्दरी को विभिन्न भाव-भंगिमाओं से ईश्वर का मोहित होना; मोहवश स्त्री को आलिंगन में लेने हेतु शिव का पीछा करना; ईश्वर का बौर्यपात् होना और अपने में देवभावावश जड़ता देख शिव का वापस होकर लज्जित होना ५५०-५५६ ।
- अध्याय—१३ परीक्षित-शुक-संवाद; वैवस्वत्, सूर्यसावर्णी, दक्षसावर्णी, ब्रह्मसावर्णी, भद्रसावर्णी, देवसावर्णी, इन्द्रसावर्णी मनुओं का वृत्तान्त-वर्णन ५६०-५६४ ।
- अध्याय—१४ परीक्षित का शुक से देवों के पवाधिकार-प्राप्ति और हरि के बार-बार जन्म लेने का कारण पूछना; शुक द्वारा समझाना ५६५-५६६ ।
- अध्याय—१५ दानवराज बलि का स्वर्ग पर आक्रमण करना; स्वर्गपुरी का सौन्दर्य-वर्णन; बलि के आक्रमण से पुरी में आक्रन्दन; इन्द्र का भयभीत होकर गुरु वृहस्पति से मंत्रणा करना; वृहस्पति द्वारा उन्हें पुरी छोड़ देने के लिए कहना; इन्द्र का अमरावती छोड़ना और बलि का उस पर अधिकार ५६६-५८० ।
- अध्याय—१६ अपने पुत्रों की पुरी छिन जाने से अदिति का चिन्तित होना; कश्यप द्वारा उनसे चिन्ता का कारण पूछना; अदिति का स्वमानसिक बलेश बताना; कश्यप द्वारा सती को समझाना और हरि-भक्ति के लिए प्रेरित करना ५८०-५८४ ।
- अध्याय—१७ अदिति के घोर व्रत से सन्तुष्ट होकर हरि का प्रकट होना; अदिति द्वारा श्रीहरि की संस्तुति और आत्मबलेश बताना; हरि का वर देकर अन्तर्धान होना; अदिति का गर्भ धारण करना; गर्भ की स्थिति का वर्णन; ब्रह्मा द्वारा श्रीहरि की स्तुति और प्रकट होने के लिए प्रार्थना ५८४-५८६ ।
- अध्याय—१८ वामनमूर्ति का अविर्भाव; अवतरित होते समय की स्थिति का वर्णन; कश्यप का वामन का उपनयनावि संस्कार सम्पन्न करना; वामन वटु का ब्राह्मणों से दानवीर बलि का नाम सुनकर बलि के समामण्डप पर पहुँचना; बलि को वामन द्वारा आश्रिवादि देने पर बलि का वामन

वट्टु का चरणोदक सिर पर धारण कर मनवांछित मांगमे की कहना ५६०-५६६ ।

अध्याय—१६ वामन द्वारा बलि से उनके पूर्वजों का यशगान करते हुए बलि की प्रशंसा करना; बलि का वामन के तीन पग भूमि की याचना करने पर विस्मयान्वित होना; पुनः बलि द्वारा पदत्रय भूमि देते समय वैत्यगुरु शुक्र द्वारा रोकना; बलि का अपने दत्त वचन से न फिरना ५६६-६०७ ।

अध्याय—२० शुक्र द्वारा बलि को नीति-उपदेश देकर दान देने से रोकना; बलि द्वारा अपने वचन पर अटल रहकर दान देने को उद्यत होना; शुक्र का बलि को शाप देना; बलि द्वारा वामन को तीन पग भूमि दान करना; बलि की दानशीलता पर देवों द्वारा पुष्प-वर्षा करना; वामनमूर्ति का विश्व-रूप धारण कर बढ़ना ६०७-६१७ ।

अध्याय—२१ श्रीहरि की देवों द्वारा स्तुति; हरि द्वारा दो पग में तीनों लोकों को नापने पर राक्षसों द्वारा वामनमूर्ति को मारने के लिए उद्यत होना; बलि का उन्हें रोकना; राक्षसों का पाताल-गमन ६१७-६२१ ।

अध्याय—२२ बलि को पाशबद्ध कर तीसरे पग के स्थान के लिए वामन का कहना; प्रह्लाद, विन्ध्यावली और ब्रह्मा द्वारा बलि को पाश से मुक्त करने के लिए हरि की स्तुति; हरि द्वारा बलि के शरीर को नापना और वर प्रदान करना ६२२-६२८ ।

अध्याय—२३ बलि का सुतललोक-गमन; प्रह्लाद द्वारा हरि की स्तुति; हरि द्वारा "बलि का द्वाररक्षक रहूँगा" कहकर प्रह्लाद को विदा करना; वामन द्वारा इन्द्र को पुनः इन्द्र-पद प्राप्त होना ६२८-६३४ ।

अध्याय—२४ मुनियों द्वारा सूत से मत्स्यावतार की कथा पूछना; शुक्र द्वारा बताना; सत्यव्रतोपाख्यान; हरि द्वारा मत्स्यावतार धारण कर सत्यव्रत से महा-प्रलय की सूचना और तत्परक्षण का उपाय बताकर अन्तहित हो जाना; महाप्रलय का आगमन; ब्रह्मा के मुख से वेदों का बाहर निकलना और ह्यग्रीव दैत्य द्वारा अपहरण; सत्यव्रत का नाव में सप्तपियों के सहित बैठकर जल पर तैरना; महामत्स्य का आगमन; सत्यव्रत द्वारा हरि की संस्तुति; महामत्स्य द्वारा ह्यग्रीव का वध कर वेदों को मुक्त करना; ब्रह्मा का पुनः जागना और सृष्टि-रचना के विषय में चिन्तन; हरि-महिमा-वर्णन; उपसंहार ६३४-६४७ ।

नवम स्कन्ध 648-828

अध्याय—१ मङ्गलाचरण; परीक्षित-शुक-संवाद; सूर्यवंश का वर्णन; वैवस्वत मनु का जन्म; हैमचन्द्र-कथन; मनु से यज्ञ द्वारा इला की उत्पत्ति; राजा इला का आखेट के लिए मेरुपर्वत के पास जाना और शिव-श्राप से स्त्री बनना; चन्द्रसुत बुध से प्रणय और पुरूरवा की उत्पत्ति; बुध होने पर पुरूरवा को राज्य देकर सुद्युम्न (इला) का वन-गमन ६४८-६५५ ।

अध्याय—२ सुद्युम्न के वंश में उत्पन्न पृषध्न राजा का सिंह के भ्रम से धेनु का सिर काटना; वशिष्ठ द्वारा जूझ होने का शाप देना; हरि-स्मरण करते हुए पृषध्न का ब्रह्म में लीन होना; विभिन्न राजाओं का जन्म-वर्णन ६५५-६६० ।

अध्याय—३ नृप शर्याति, सुकन्या के संग जंगल में गमन; तपस्यारत च्यवन मुनि, भ्रम से सुकन्या द्वारा नुकीले काँटों से चमोना;

च्यवन-सुकन्या-विवाह; अश्विनीकुमारों के वर से च्यवन का नवयोवन प्राप्त करना; शर्याति का विस्मयाभिभूत होना; च्यवन द्वारा अश्विनी-कुमारों का यज्ञभाग दिलाना; रेवती-बलराम-विवाह-प्रसंग ६६०-६६६ ।

अध्याय—४

नभग के पुत्र नाभाग का आख्यान; नाभाग से अम्बरीष का उत्पन्न होना; धर्म-प्रवृत्ति से अम्बरीष का राज्यशासन; अम्बरीष का यज्ञ करना और दुर्वासा द्वारा अम्बरीष पर कृत्या छोड़ना; विष्णु द्वारा चक्र को भेजने पर कृत्या का संहार और चक्र द्वारा दुर्वासा का पीछा करना; दुर्वासा का सभी लोकों में रक्षार्थ घूमकर विष्णु की शरण में जाना; विष्णु का भक्त-महिमा कहते हुए अम्बरीष के पास भेजना ६६६-६७८ ।

अध्याय—५

दुर्वासा का अम्बरीष की शरण में जाना और अम्बरीष द्वारा चक्र को स्तुति करने पर चक्र का वापस होना; राजा अम्बरीष का दुर्वासा से आशीष पाकर वन-गमन ६७८-६८३ ।

अध्याय—६

इक्ष्वाकु का जन्म; इक्ष्वाकु-सुत विकुक्षि की कथा; उनके पुत्रों का जन्म-वर्णन; मान्धाता की उत्पत्ति; चारों दिशाओं को जीतकर मान्धाता का एकक्षत्र राज्य करना; मुनि सौभरि द्वारा मान्धाता की समस्त कन्याओं से विवाह और सुखोपभोग करना; आत्मज्ञान उदय होने पर मुनि और जनकी कांताओं का ब्रह्मपद में लीन होना ६८३-६९३ ।

अध्याय—७

मान्धाता के पुत्रों की उत्पत्ति; त्रिशंकु, हरिश्चन्द्र आदि का चरित्र-वर्णन; पुत्राकांक्षी हरिश्चन्द्र द्वारा "पुत्र होने पर बलि दूंगा" ऐसी वरुण से प्रार्थना करने पर पुत्र-प्राप्ति; वरुण द्वारा बलि की याद दिलाने पर हरिश्चन्द्र का टाल-मटोल करना; वरुणग्रस्त होने से हरिश्चन्द्र का महोदर व्याधि से पीड़ित होना; पुरुषमेध करने पर हरिश्चन्द्र का रोग-मुक्त होना ६९३-६९७ ।

अध्याय—८

सगर की उत्पत्ति; सगर द्वारा यज्ञ करना; इन्द्र का यज्ञाश्व को कपिल के आश्रम में बांधना और सगर-पुत्रों का मुनि के प्रति उपद्रव; मुनि के तेज से सगर-पुत्रों का संहार; सगर-पुत्र असमंजस के पुत्र अशुमान का कपिल से चाचाओं के उद्धार का उपाय पूछना और कपिल द्वारा गंगा को लाने के लिए कहना ६९७-७०२ ।

अध्याय—९

अशुमान और उनके पुत्र दिलीप का तप करते-करते मृत्यु को प्राप्त होना; दिलीप-पुत्र भगीरथ द्वारा तपस्या करने पर गंगा का चलने के लिए उद्यत होना; गंगा के वेग को रोकने के लिए भगीरथ का शिव की तपस्या कर प्रसन्न कर लेना; श्रीपरमेश्वर-जटाजूट-निर्गत गगानदी के प्रवाह का वर्णन और सगर-पुत्रों का उद्धार; सुदास की उत्पत्ति और चरित्र-वर्णन ७०२-७१५ ।

अध्याय—१०

दशरथ से श्रीराम की उत्पत्ति; श्रीराम का पितृवचन से वन-गमन; रावण द्वारा सीता के हरण से षष्ठित श्रीराम का सुग्रीव से मैत्री और बालि का वध करना; सुग्रीव की सेना के सहित लंका में पहुँचने के लिए सेतु-निर्माण; लंका में राम और रावण का भयंकर युद्ध; रावण-वध और श्रीराम का पुनः अयोध्या-भागमन; अयोध्या में हर्षोल्लास का वर्णन; श्रीराम के राज्य-शासन की महिमा का वर्णन ७१५-७३२ ।

अध्याय—११

श्रीराम का गुप्तचरों से अपनी निन्दा सुनकर सीता का परित्याग करना; सीता का चाल्मीक के आश्रम में रहना और लव-कुश की

उत्पत्ति; राम के यज्ञ में लव-कुश द्वारा रामायण-गान और सीता का पाताल-प्रवेश ७३२-७३८ ।

अध्याय—१२ राम के पुत्र लव-कुश के वंश का वर्णन; उनके बाद बाले राजाओं का इतिहास-वर्णन ७३९-७४० ।

अध्याय—१३ इक्ष्वाकु के पुत्र निमि का यज्ञ करना; वसिष्ठ द्वारा निमि की और निमि द्वारा वसिष्ठ को शाप-प्रदान; निमि के शरीर-मयन से जनक की उत्पत्ति; जनक का वंश-वर्णन ७४०-७४३ ।

अध्याय—१४ चन्द्रवंश का वर्णन; चन्द्रमा की उत्पत्ति और चरित्र-वर्णन; चन्द्र से बुध और बुध से पुरूरवा की उत्पत्ति; पुरूरवा का चरित्र-चित्रण ७४३-७५३ ।

अध्याय—१५ पुरूरवा के वंश का वर्णन; कुशांबु द्वारा गाधि का जन्म और चरित्र-वर्णन; गाधिपुत्री सत्यवती से जमदग्नि और उनसे परशुराम की उत्पत्ति; वैश्वशाली और शक्तिवान सहस्रार्जुन का वर्णन; सहस्रार्जुन का जमदग्नि की धेनु को बलात् ले जाना; परशुराम द्वारा सहस्रार्जुन का वध कर गाय लाना और तीर्थ-सेवार्थ गमन ७५३-७६२ ।

अध्याय—१६ पिता की आज्ञा से परशुराम द्वारा माँ का शिरच्छेदन; सहस्रार्जुन के पुत्रों द्वारा जमदग्नि का वध और परशुराम का २१ बार क्षत्रियों का बिनाश करना; गाधि से विश्वामित्र की उत्पत्ति और चरित्र-वर्णन ७६२-७६६ ।

अध्याय—१७ पुरूरवा का वंश वर्णन; रलि की उत्पत्ति और चरित्र-वर्णन; नहुष का वृत्तान्त-कथन; ययाति की उत्पत्ति ७६६-७७२ ।

अध्याय—१८ शमिष्ठा-देवयानी-कलह-वर्णन; ययाति का चरित्रोपाख्यान-कथन ७७२-७८२ ।

अध्याय—१९ ययाति का देवयानी को वस्तोपाख्यान के द्वारा आत्मवृत्तान्त समझाना; ययाति का विषय-वासना की निन्दा करते हुए पुत्रों को राज्य देकर ब्रह्म-पद को प्राप्त करना ७८२-७८८ ।

अध्याय—२० पूष, का वंश-वर्णन; दुष्यन्त की उत्पत्ति और चरित्र-वर्णन; दुष्यन्त-पुत्र भरत का चरित्र-चित्रण; भरद्वाज की उत्पत्ति और भारत द्वारा उसे अपनाना ७८८-७९७ ।

अध्याय—२१ रन्तिदेव की उत्पत्ति; उनकी दानशीलता से सन्तुष्ट ब्रह्मादि देवों का दर्शन देना; रन्तिदेव का बिष्णु-भक्ति करते हुए परमपद को प्राप्त करना; रन्तिदेव का वंश-वर्णन ७९८-८०२ ।

अध्याय—२२ दिवोदास, सुदास, वृषपद, जरासंध आदि का जन्म; देवापि और शन्तनु की उत्पत्ति; शन्तनु का राज्य-शासन; भीष्म की उत्पत्ति; कौरवों और पाण्डवों की उत्पत्ति का वर्णन और वंश-कथन ८०२-८०६ ।

अध्याय—२३ रोमपाद का जन्म; राज्य में वर्षा के अभाव में रोमपाद का ऋष्यशृंग को बुलाना और अपनी पुत्री शांता का व्याहृ ऋष्यशृंग के साथ करना; कर्ण की उत्पत्ति; ययाति के पुत्र यदु की कथा ८०६-८१६ ।

अध्याय—२४ क्रमशः कुश, कुंति, देवरात, वृष्णि, सात्यकि, युयुधान, अक्रूर, उग्रसेन आदि का उत्पन्न होना; वसुदेव की उत्पत्ति; पृथा का उत्पन्न होना और चरित्र-चित्रण; शिशुपाल, दंतवक्र आदि की उत्पत्ति; वसुदेव का वंशानुवर्णन; श्रीकृष्णावतार-कथा-सूचना; उपसंहार ८१७-८२८ ।

अमात्यवर श्री पोतन्न प्रणीत

आन्ध्र महाभागवतसु

(५ से ६ स्कन्ध)



अमात्यवर श्रीं पोतन्न प्रणीत

आन्ध्र महाभागवतसु

(पञ्चम स्कन्धसु)

प्रथमाशवाससु

श्रीकर ! करुणासागर ! प्राकट लक्ष्मीकलत्र ! भव्यचरित्रा !
लोकातीत गुणाश्रय ! गोकुलविस्तार ! नंदगोपकुमारा ! ॥ 1 ॥

अध्यायमु—१

व. महनीय गुणगरिष्ठुलगु नम्मुनिश्रेष्ठुलकु निखिल पुराण व्याख्यान
वैखरी समेतुंडेन सूतुंडित्त्वनिये ॥ 2 ॥

कं. भूनाथ उत्तरात्मजु, -डेन परोक्षितरेद्रु अभिमन्युसुतुं-
डानंद मीदि घन सु, ज्ञानुंडगु शुकुनि गांचि सरसत बलिकेन् ॥ 3 ॥

(पञ्चम स्कन्ध)

प्रथमाशवास

हे श्रीकर (शुभप्रदाता, विष्णु) ! करुणा के सागर ! प्रसिद्ध रूप से
लक्ष्मी को कलत्र के रूप में पानेवाले ! भव्य चरित्र से संपन्न ! हे लोकातीत
गुणों के आश्रय ! गोकुल के विस्तारक ! नंदगोप के पुत्र ! [नमः] १

अध्याय—१

[व.] महान् गुणों में ग(व) रिष्ठ उन मुनिवरों से, समस्त पुराणों के
व्याख्या की वैखरी (पद्धति) से युक्त सूत ने इस प्रकार कहा, २
[कं.] भूनाथ (राजा), उत्तरा के आत्मज, अभिमन्यु के पुत्र, परीक्षित
महाराज ने हर्षित होकर, महान् सुजानी शुक महामुनि को देखकर सरसता

व. मुनींद्रा ! परमभागवंतुंडु, नात्मारामुंडुनेन प्रियव्रतुंडु गृहंबुननुंडि येंदुलु रमिर्वे ? कर्मबंधुलेन पराभवंबुलुगल गृहंबुलयंडु मुक्तसंबंधुलेन पुरुषुलकु संतोषंबु गानेरदु । उत्तमश्लोकुडेन पुंडरीकाक्षुनि पादच्छायं-जेसि निवृत्तचित्तुलेन महात्मुलु कुट्टुम्बुमुनंडु निस्पृहत सेयुदुरु । कान प्रियव्रतुनिकि संसारंबुनंडु दगुलंबु गलुगुट्टेंदुलु ? दारागार सुतादुलंडु दगुलंबु गलवानिकि नेंदुलु सिद्धि गलुगु ? श्रीहरियंदस्खलितमति येंदुलु गलुगु ? ई संशयंबु दैटपुरुपुमु । अनि परीक्षिन्नरेंद्रुंडडिगिन शुक्र योगीन्द्रुं डिटलनिये ॥ 4 ॥

कं. हरि चरणांबुज मकरं, द रसावेशित मनःप्रधानुंडुगु स-त्पुरुषु डीकवेळ विघ्नमु, वीरसिन दन पूर्वभागंमुनु विडुवडिलन् ॥ 5 ॥

मनुपुत्रुंणु प्रियव्रतुनि युपाख्यानमु

कं. धरणीवल्लभ ! विनु मा, नरवरुडु प्रियव्रतुंडु नारदमुनि स-च्चरणोपसेव जेंदुचु, नरदुग नध्यात्म सत्रयागंबुनु ॥ 6 ॥

सी. दीक्षितुंडे धरित्रीपालनमु वंड्रि पनिचिन सुज्ञानभंगमनुचु नंगीकरिपकुंटंतयु दैलिसि पद्मासनुंडतनिकि नतुलराज्य

से यों कहा— ३ [व.] हे मुनींद्र ! परम भागवत, आत्माराम (अपनी ही आत्मा मे रमण करनेवाला) प्रियव्रत [नामक व्यक्ति] गृहस्थ होकर भी किस प्रकार सुखी रहा ? कर्मबंध रूपी पराभवों से युक्त गृहस्थाश्रम में मुक्ति चाहनेवाले पुरुषों को (मुमुक्षुओं को) संतोष (आनंद) प्राप्त नहीं हो सकता । पुन्यी पुंडरीकाक्ष (विष्णु) के चरणों की छाया में रहने के कारण निवृत्त चित्त होनेवाले महात्मा जन परिवारों से विरक्त होते हैं । अतः किस प्रकार प्रियव्रत को संसार के प्रति लगाव पैदा हुआ ? दारा (पत्नी), आगार (घर), सुत आदि में लगाव रखनेवाले को सिद्धि कैसे प्राप्त होगी ? किस प्रकार हरि के प्रति मन निश्चल होगा ? मेरे इस संदेह का निवारण करें । इस प्रकार राजा परीक्षित के पूछने पर शुक्र ने यों कहा— ४ [कं.] हरि के चरण-कमलों के मकरंद के रस से आवेशित (मस्त) मनःप्रधान सत्पुरुष, यदि कभी विघ्न आवें, तो भी अपने पूर्व मार्ग से विचलित नहीं होता । ५

मनुपुत्र प्रियव्रत का उपाख्यान

[कं.] हे धरणीवल्लभ (राजन्) ! सुनो, वह नरवर (राजा) प्रियव्रत नारद जी के सच्चरणों की सेवा करते हुए, ६ [सी.] विरल अध्यात्म-सत्र-याग में दीक्षित होकर, धरती के पालन (राज्य-पालन) के

मंडुल भिविकलि यासक्ति बुद्धितु ननुचनु दन चित्तमंडु दलचि
 तारकाद्यनुसृत ताराधिपुनि माडिक श्रुतुलतो गूडि यच्युतविभूति
 ते. हंसवाहनुडगुचु निद्रादुल्लेल, गदिति सेविप ब्रह्मलोकमुननुंडि
 सन्मुनीद्रुलु दन्नु ब्रशंस सेय, नल्लनल्लन युडुवीधि नरुगुद्वेचं ॥ 7 ॥

व. मरियु नथ्ये मारगमुलयंदु सिद्ध साध्य गंधर्व चारण गरुड किपुरुषलु
 स्तोत्रंबुलु सेयुचुंड गंधमादन द्रोणुलं ब्रकाशंबु नीदिपुचुं जनुद्वेचिन
 पद्मासननुकु नारदुंडु स्वायंभुव प्रियव्रतुलतो गूडि मुकुलितकरकमलुंड
 येदुरु चनुद्वेचि, संस्तुतुलतोडं ब्रजिचिन विरिचि संतसिचि प्रियव्रतुनि जूचि
 नव्वुचु निद्लनिये ॥ 8 ॥

कं. हरि नामुखमुन नीकुनु, गरमेरिगिपंग बनिचं गावुन निदे सु-
 स्थिरमति विनु संतयु श्री, हरि वाक्यमुगा नैरिगि यवनीनाथा! ॥ 9 ॥

आ. कोरि वेडक नेनु नारदुंडुनु नीवु, नंदरु मिदे ईश्वराज्ञ बूनि
 युडुग कपुडु सेयुचुन्नवारमुगान, नतनि याज्ञ दप्प नलवि गादु ॥ 10 ॥

व. मरियु श्रीहरियाज्ञं जीवुंडु तपोविद्यलनु योगवीर्यज्ञानार्थ धर्मबुलनु दनचेत

लिए पिता की आज्ञा को, सुज्ञान में भंग [डालनेवाला] मानते हुए अस्वीकार किया। यह सब जानकर [कि प्रियव्रत राज्य-संचालन में विरक्त हैं] ब्रह्मा अपने चित्त में यह सोचकर कि [प्रियव्रत को] अतुल राज [-कार्य] में आसक्त कहेगा, ताराओं के सहित ताराधिप (चंद्रमा) के समान श्रुतियों (वेदों) के साथ, अच्युत [शाश्वत] विभूति से युक्त हो, [ते.] हंस पर विराजमान होकर, इंद्र आदि [देवताओं] के अपने को परिवेष्टित कर सेवाएँ करते रहने पर, ब्रह्मलोक से सत्-मुनीद्रों की प्रशंसा को प्राप्त करते हुए, धीरे-धीरे आकाशवीथि पर पहुँचे। ७ [व.] और उन-उन मार्गों में सिद्ध, साध्य, गंधर्व, चारण, गरुड, किपुरुषों के गुणगान करते समय, गंधमादन तथा द्रोण (पर्वतों) को प्रकाशित करते हुए आए, ब्रह्माजी को नारद ने, स्वायंभुव तथा प्रियव्रत के साथ मुकुलित कर कमलवाला होता हुआ [हाथ जोड़कर] आगे बढ़कर, संस्तुतियों के साथ पूजा की। तब विरिचि (ब्रह्मा) ने प्रसन्न होकर, मुसकान के साथ प्रियव्रत की ओर देखकर यों कहा। ८ [कं.] हे अवनिनाथ! हरि ने मेरे मुख से (द्वारा) तुम्हें अधिक जताने (समझाने)के लिए भेजा है। इसलिए इसे सुस्थिर मति से, श्रीहरि का कथन समझकर, सुनो। ९ [आ.] चाहकर, उत्साह से मैं, नारद, तुम —सभी ईश्वर की आज्ञा मानकर सदा उसकी [ईश्वर की] आज्ञा का पालन कर रहे हैं। इसलिए उसकी आज्ञा का उल्लंघन नहीं हो सकता। १० [व.] और श्रीहरि की आज्ञा को जीव [अपनी] तप आदि विद्याओं से, योग, वीर्य, ज्ञान, अर्थ, धर्म आदि के बल से स्वयं अथवा

नीरुलचेतनु दप्पिप समथुँडु गाडु । उत्पत्ति नाशंयुलकु शोकमोह
 सुखदुःखंयुलकु नीश्वराधीनुंडे कानि जीवुंडु स्वतंत्रुंडु गाडु । श्रीहरि
 वाक्पुंयुलेन श्रुतुलंडु गुणत्रयंवनु रज्जुवनु वंधिपंयुलकु यस्मवाडुलमु
 मुकुद्राटिचे वशुव मनुष्युलकु वशंवेन चंदंवेन नीश्वराज्ञं ब्रवतिपुचुंदुमु ।
 नरुंडु सुखदुःखानुभवंबुलकु नीश्वराधीनुंडु नेत्रंयुलकु गलवानिचेत दिविपंयुलकु
 यंधुंडुनुंबोले नीश्वरुंडिच्चिन सुखदुःखंयुलकु लनुर्भाविपुचुन्नवारमु ।
 स्वप्नंबुनंगन्न पदार्थमु मेलुकांचि मिथ्यगा दलंचिन चंदंयुन मोक्षार्थियेन
 सुज्ञानवंतुंडु प्राप्त सुखदुःखंयुलकु लनुर्भाविपुचु देहारब्ध कर्मयुलंवाय नील्लडु ।
 वनवासियेननु जितेंद्रियुंडु गाकुंडेनेनि गामादि सहितुंडुगुटं जेसि संसारबंध-
 वलु गलुगु । गृहस्थाश्रमंबंदुनु जितेंद्रियुंडे यात्मज्ञानंबुगल पुरुषुनकु
 मोक्षंबु सिद्धिचु । शत्रुवल गेलुव निच्छायिचिन पुरुषुंडु, दुर्गंवाश्रयिचि
 शत्रुवल गेलिचिनमाडिक, मोक्षार्थियगु पुरुषुंडु गृहाश्रयुंडुगुचु श्रीहरि
 चरणारविदंबुलनु दुर्गंवाश्रयिचि यरिषडवगंबुल जयिचु । नीवुनु मुक्तसंगु-
 डवे योश्वर कल्पितंबुलगु भोगंबुल ननुर्भाविचि मुक्ति जेदुमु । अनिन
 त्रियव्रतुंडु द्विभुवनगुरुंडेन ब्रह्मवाक्यंबु नवनतमस्तकुंडे बहुमानपूर्वकंबुग
 नंगीकरिचं । अंत ॥ ११ ॥

किसी और की सहायता से, उल्लंघन करने में समर्थ नहीं है । वह उत्पत्ति
 (जन्म), नाश (मरण) और शोक, मोह, सुख, दुःख आदि के लिए ईश्वर
 का आधीन है, वह इस विषय में स्वतंत्र नहीं है । श्रीहरि के वाक् रूपी
 श्रुतियों में, गुणत्रय नामक रज्जु (रस्सी) से बंधे हुए हम जैसे लोग, रस्सी
 से नाक में नथे हुए पशु के, मनुष्य के वश में होने की भाँति ईश्वर की आज्ञा
 का पालन करते रहते हैं । नर [अपने] सुख, दुःख आदि के अनुभवों के लिए
 ईश्वर के आधीन है [स्वतंत्र नहीं], जैसे आँखों वाला मनुष्य अंधे को जिधर
 चाहे उधर ले जाता है, वैसे ही हम ईश्वर-प्रदत्त सुख-दुःखों को भोग रहे
 हैं । स्वप्न में देखा हुआ पदार्थ जागने पर मिथ्या-सा लगता है, उसी
 प्रकार मोक्षार्थी सुज्ञानी प्राप्त सुख-दुःखों को भोगता हुआ देह से प्राप्त कर्मों
 का उल्लंघन नहीं कर सकता । वनवासी होकर भी जितेंद्रिय नहीं हुआ
 [काम आदि से संपृक्त होने के कारण] तो संसार के बधन प्राप्त होंगे ।
 गृहस्थाश्रम में भी जितेंद्रिय होकर, आत्मज्ञानी पुरुष को मोक्ष की सिद्धि
 होती है । शत्रुओं को जीतने की इच्छा रखनेवाले पुरुष का, दुर्गं सहारा
 लेकर, घेरे हुए शत्रुओं को जीतने के समान, मोक्षार्थी पुरुष गृहस्थाश्रम
 स्वीकार करके, श्रीहरि के चरणारविद रूपी दुर्गं का सहारा लेकर, अरि
 (शत्रु) षड्वर्ग (छः) को जीतता है । तुम भी मुक्त संग हो [ईश्वर
 कल्पित] भोगों का उपभोग करके मुक्ति को प्राप्त करो । [यों] कहने
 पर त्रिभुवन गुरु ब्रह्मा के वाक्य को प्रियव्रत ने अवनत मस्तक हो बहु-मान-

- आ. सरसिजासनं दु स्वायंभुवनिचेत, नधिकमैत पूजलंदि नार-
दुं दु ना प्रियव्रतं दुनु जूडंग, जनिये दनदु पूर्वसदनमुनकु ॥ 12 ॥
- आ. सत्यसंधुडेन स्वायंभुवुं दुनु, मनुवु ब्रह्मचेत मन्नन दग-
नंदि यंत नारदानुमतंबुन, दनदु सुतुनि राज्यगुननु निलिये ॥ 13 ॥
- व. इद्लु स्वायंभुवमनुवु भूपरिपालनंबुकु त्रियव्रतुनि वट्टंबु गट्टि विषयंबुलनु
विषसमुद्राशवलन विमुक्तुडे वनंबुनकुं जनिये । अंत ॥ 14 ॥
- म. धरणीवल्लभुडा प्रियव्रतुडु मोदंबंदुचुन् लील नी-
श्वर वाक्यंबुन गर्मतंत्रपरुडे संगंबुलं वापु श्री-
हरि पादांबुजचिंतनंदगिलि नित्यानंदमंबुंबोदि दु-
र्भर रागादुल बारदोलि प्रजलंबालिर्चे मत्युन्नतिन् ॥ 15 ॥
- व. इद्लु प्रियव्रतं दु राज्यंबु सेयुचु विश्वकर्मप्रजापति पुत्रिकयगु बर्हिष्मतियनु
दानिनिबत्तिगा बडसि या सतिवलन शील वृत्त गुण रूप वीर्योदायंबुलंबनकु
समानुलैन याम्नीध्र, इध्मजिह्व, यज्ञबाहु, महावीर, हिरण्यरेतो, धृतपृष्ठ,
सवन, मेधातिथि, वीतिहोत्र, कवुलनु नामंबुलुगल पुत्रदशकंबुनु,
ऊर्जस्वतियनु नीक्क कन्यकनुंगांचे । अंडु गवि महावीर सवनुलु मुठ्वुरु
बालकुलगुचुनुंडियु नूर्धरेतस्कुलै ब्रह्मविद्या निष्णानुलै, बारम हंस्य

पूर्वक (उसे) शिरोधार्य किया । तब ११ [आ.] सरसिज-आसन (ब्रह्मा) स्वायंभुव मनु से अधिक पूजित होकर, नारद तथा प्रियव्रत के देखते रहने पर, अपने पूर्व सदन (ब्रह्मलोक) चले गए । १२ [आ.] सत्य के पालक स्वायंभुव मनु ने ब्रह्मा से आदर पाकर तत्पश्चात् नारद की अनुमति से अपने पुत्र (प्रियव्रत) को राजकाज सौंप दिया । १३ [व.] इस प्रकार स्वायंभुव मनु ने भू-परिपालन के लिए प्रियव्रत को अभिषिक्त कर विषय रूपी विष-सागर से विमुक्त होकर वन को प्रस्थान किया । तब । १४ [म.] धरणीवल्लभ उस प्रियव्रत ने मुदित होते हुए ईश्वर के वचनानुसार कर्मबन्धनों में लिप्त होकर [मन को इंद्रियों के] सांगत्य से दूर करनेवाले श्रीहरि के पादांबुज-चिन्तन में प्रवृत्त होकर, नित्यानन्द को प्राप्त कर, दुर्भर राग आदि [शत्रुओं] को भगाकर, जनता पर उत्तम ढंग से शासन किया । १५ [व.] इस प्रकार प्रियव्रत राजकाज संभालता हुआ विश्वकर्म-प्रजापति की पुत्री बर्हिष्मति नामक कन्या को पत्नी के रूप में ग्रहण कर, उस सती के द्वारा शील, वृत्त, गुण, रूप, वीर्य, औदार्य आदि [गुणों] में अपने ही समान आग्नीध्र, इध्मजिह्व, यज्ञबाहु, महावीर, हिरण्यरेता, धृतपृष्ठ, सवन, मेधातिथि, वीतिहोत्र और कवि नामक दस पुत्रों को, ऊर्जस्वती नामक एक कन्या को पाया । इनमें कवि, महावीर और सवन तीनों बालक होते हुए भी ऊर्ध्वरेतस्क ही ब्रह्मविद्या में निष्णात् होकर, उपशम शील वाले होते

योगंवाश्रयिचि, सर्वजीवनिकायावासुंडुनु, भगवंतुंडुनुनगु वासुदेवुनि
चरणारविदाविरतस्मरणाविगळित परमभक्तियोगानुभावंबुन विशोधि-
तांतःकरणलगुच्च नोष्वरु तादात्म्यंबु वीदिरि । अंत ॥ 16 ॥

सी. वसुधेश ! या प्रियव्रतुडोडु कांतयंदधिकुल मन्वंतराधिपतुल
मरियु नुत्तमुडु तामसुडु रंवतुडुनु सुतुलनु बुद्धिचै सुमहितुलनु
मुञ्जु जन्मचिन पुत्रुलुललो मुव्वुरव्ययपदविकि नरुगुट्युनु
नपुडु प्रियव्रतुडुखिल शात्रवकोटि दन बाहुवलमुचेतनु जयिचि

ते. यतडु बर्हिष्मती कांतयंदु क्रीति
गलिगि यौवन लीला विकास हास
हेलनादुल जित्तंबु गीलुपरिचि
गतविवेकुंडु वोल्ले भोगमुल वीदे ॥ 17 ॥

व. इट्लु प्रियव्रतुंडेकादशार्बुद परिवत्तमरंबुलु राज्यंबुसेसि, यौवकनाडु मेरुनग
प्रदक्षिणंबु सेयु सूर्युनकु नपरभागंबुनंब्रवतिचु नंधकारंबु निवतिपंबुनि,
भगवदुपासन जनितातिपुरुष प्रभावंडुं सवितुरथसदृश वेगंबु गलिगि
तेजोमयंबेन रथंबु नारोहणंबु सेसि, रात्रुलनेल्ल दिवंबु लीनर्तुननि
सप्तवारंबुलु द्वितीयतपनुंडुवोल्ले नरदंबु वरपुट्यु, ना रथनेमि मार्गंबुलु
सप्तसमुद्रंबुलुनु, ना मध्य भूसंधुलु सप्तद्वीपंबुलु नर्थ्ये । अंबु ॥ 18 ॥

हुए परमहंसों का धर्म स्वीकार करके, सर्व-जीव-निकाय (-समूह) में निवास करनेवाले, [भवभीत-जन को शरण देनेवाले, सर्वान्तर्यामी] भगवान् श्रीवासुदेव के चरणाविदों का अविरत स्मरण करते हुए अविरल परमभक्ति के योगानुभव से विशुद्ध हुए अंतःकरण में ईश्वर का तादात्म्य पा लिया । तब । १६ [सी.] हे वसुधेश ! उस प्रियव्रत की अन्य कान्ता (पत्नी) से मन्वन्तरो के अधिपति और उत्तम, तामस और रंवत नाम के सुप्रसिद्ध सुतों को उत्पन्न किया । पहले पैदा हुए पुत्रों में तीन के अव्यय पद पाने पर, तब प्रियव्रत ने अखिल-शत्रु-क्रोडि को अपने बाहुवल से जीतकर, [ते.] वह बर्हिष्मती-कान्ता में अत्यंत अनुरक्त होकर यौवन के लीला-विकास-हास-हेला आदि में चित्त को लग्न कर गत-विवेकी (अविवेकी) के समान भोग-विलास में डूब गया । १७ [व.] इस प्रकार प्रियव्रत ने एकादश अर्बुद (दस करोड़) वर्षों तक राज्य करके, एक दिन मेष नग (पर्वत) की परिक्रमा करनेवाले सूर्य के अपर भाग (दूसरी ओर) में व्याप्त अंधकार को दूर करने का निश्चय कर, भगवान् की उपासना करने से उत्पन्न अति मानुष प्रभाव वाला होता हुआ, सवितृ (सूर्य) के रथ-सदृश वेगवान् और तेजोमय रथ पर आरोहण करके, 'रातों को भी दिन बनाऊंगा' कहकर सात सप्ताहों तक दूसरे तपन (सूर्य) के समान रथ चलाया, उस रथ के पहिये

सी. सरस जंबू प्लक्ष शाल्मलीद्वीप कुश क्रौंच शाक पुष्करमुलनग
नलरु ना द्वीपंबुलंदु जंबूद्वीप मीनरंग लक्षयोजनमुलथ्ये-
नट युत्तरोत्तरायतसंख्य दा द्विगुणितमुले यौंडीटि कतिशयित्लु-
क्षारक्षुरस सुराज्य क्षीर दध्नुदकंबुलु गलुगु सागरमु लेडु

ते. द्वीप परिमाणमुलु गलिग विस्तरित्लु
संधि संधुल बरिघल चंदमुननु
ग्रममु दप्पक यौंडीटि गलयकुंडु
सकल जोवुल केल्ल नाश्चर्यमुगनु ॥ 19 ॥

व. अट्टि द्वीपंबुलंदु बरिपालनंबुनकुं त्रियव्रतुंडात्मभवुलु नात्मसमानशीलुरु
नैन याग्नीध्रेध्मजिह्व यज्ञबाहु हिरण्यरेतोघृतपृष्ठ मेधातिथि वीतिहोत्रुल
नौवकौकनि नौवकौककि द्वीपंबुनकुं बट्टंबुगट्टि यूर्जस्वतियनु कन्यकनु
भार्गवुन किच्चिन, ना भार्गवुनकु नूर्जस्वतियंडु देवयानियनु कन्यारत्नंबु
जनिचै । अट्टु बलपराक्रमवंतुंडेन प्रियव्रतुंडु विरक्तुंडे यौवकनाडु
निजगुरुवगु नारदुनि चरणानुसेवानुपतित राज्यादि प्रपंचसंसर्गंबु बलंचि
दुःखिचि ॥ 20 ॥

सी. अक्कट ! येनद्वियमुलचे गट्टंग बडियुंडि यंबुल बायलेक
यज्ञानविरचितंबुगु विषयमुलनु नंधकूपंबुल नणगियुंडि

की धार से सात लीकें बन गयी थीं, वे सात समुद्र, उनके बीच की भूसंधियां
सात द्वीप बन गईं । उसमें, १८ [सी.] सरस जंबू [द्वीप], प्लक्ष [द्वीप],
शाल्मलि [द्वीप], कुश [द्वीप], क्रौंच [द्वीप], शाक [द्वीप] और पुष्कर
[द्वीप] नामक उन द्वीपों में जंबूद्वीप शोभा से लाख योजन विस्तार का
हुआ । उत्तरोत्तर दूना [जंबूद्वीप से दूना प्लक्षद्वीप, उससे दूना शाल्मलि
द्वीप इत्यादि] फैलकर क्षार, इक्षुरस, सुरा, आज्य, क्षीर, दधि, उदक से
युक्त सात सागर द्वीपों के परिमाण (विस्तार) के समान विस्तृत बने ।
[ते.] ये सातों सागर अपने बाहर के द्वीप से अलग हैं और भीतर के द्वीप
को घेरे हुए हैं । ये सकल जीवों को चकित कर रहे हैं । १९ [व.] उन
द्वीपों में राजकाज सँभालने के लिए प्रियव्रत ने अपने आत्मभवों (पुत्रों)
को जो अपने ही समान शीलवान हैं, आग्नीध्र, इध्मजिह्व, यज्ञबाहु,
हिरण्यरेता, घृतपृष्ठ, मेधातिथि और वीतिहोत्र को [एक एक को क्रम से
एक एक द्वीप का] शासक बनाकर, ऊर्जस्वती नाम की कन्या को भार्गव को
[पत्नी के रूप में] दिया । उस भार्गव को ऊर्जस्वती से देवयानी नामक
एक कन्या-रत्न उत्पन्न हुई । उस प्रकार बल-पराक्रम से सम्पन्न प्रियव्रत
राजकाज से विरक्त होकर एक दिन अपने गुरु नारद का [चरण-अनुसेवन
से राज्य आदि प्रपंच-सृष्टि से अलग होकर] स्मरण कर दुःखित हुआ । २०

तरुणुलके विनोदमृगंबुनै यंडिनदियेल्ल नेनॉल्लननुचु रोसि
हरिकृपचे नप्पुडंदिन यात्मविद्यनुगलिग तनवेंट नरुगुदेंचु
ते. कौंडुकुलकु नैल्लराज्यंबु गुदुरुपशिचि
तनदु परनुल दिगनाडि धनमु विडिचि
हरिविहारंबु चित्तंबुनंदु निलिपि
परग नल्लन नारदपदवि करिगै ॥ 21 ॥

व. इद्लु तन रथमागंबुलु सप्तद्वीप सागरंबुलुगाजेसि सूर्युनकु ब्रतिसूर्युंडे
सरिदिगरि वनादुलचे भूतनिर्वृति कौशकु ब्रतिद्वीपंबुनकु नवधुल गल्पिचि
द्वीप वर्ष निर्णयंबुल वुट्टिचि, पाताळ भूस्वर्गादि जातंबुलगु सुखंबुलु
नरकसमानंबुलुगा दलंचि, विरक्तबौदि, निरंतर भगवद्ध्यान विमलीकृता-
शयुंडुगुचु हरिभक्तप्रियुंडेन प्रियव्रतुनि चरित्रंबुलीश्वरुनकुदक्क नन्युल
कैरुंग दरंबुगादु, अतनि महिसलु नेडुनुंगोनियाडुदुरु। अनि मरियुनु
शुकुंडिलनियै ॥ 22 ॥

कं. हरिसेव ना प्रियव्रतु, डरयग केंवल्यपदवि नंदुदयसुदे ?
धर जंडालुंडेननु, हरिनामस्मरण जेंदु नव्ययपदमुन् ॥ 23 ॥

व. अनि पलिफि शुकुंडु मरियु निद्लनियै ॥ 24 ॥

[सी.] हाय ! मैं इद्वियों से बंधा जाकर, उनसे मुक्त न हो सक, अज्ञान-
विरचित विषयों के अधकूप में दबा रहकर, तरुणियों का क्रीडामृग बनकर,
उन सबका तिरस्कार करके, घृणित होकर हरि-कृपा से उस समय प्राप्त
आत्मविद्या को पाकर, [ते.] अपने साथ आनेवाले पुत्रों को सारा राज्य
उचित रूप से सँभाल दिया। अपनी पत्नियों को छोड़, धन का विसर्जन
कर, अपने चित्त में हरि का रूप लिये धीरे से नारद के पद पर चल पड़े। २१
[व.] इस प्रकार अपने रथ-मार्गों से सात द्वीप सात सागर बनाकर, सूर्य
का प्रति-सूर्य हो, सरि, गिरि, वन आदि से [प्रत्येक द्वीप की सीमा बनाकर,
जिसमें लोग लड़े-झगड़े नहीं] द्वीप के वर्ष के नियमों को रचकर, पाताल,
भू, स्वर्ग आदि से उत्पन्न सुखों को नरक-समान मानकर, विरक्त हो, निरन्तर
भगवान के ध्यान में विमलीकृताशय (अपने आशयों को विमल बनाकर)
वाला होता हुआ [हरि का प्रियभक्त] प्रियव्रत का चरित्र ईश्वर के सिवा
अन्य कोई जान नहीं सकता। आज भी उसकी महिमाओं का गान करते
हैं। कहकर शुक जी ने फिर यों कहा— २२ [कं.] सोचने पर, हरि
की सेवा से प्रियव्रत का केंवल्य का पद (मोक्ष) पाना क्या आश्चर्यप्रद
है ? [नहीं] इस धरती पर चाण्डाल भी हरि के नाम-स्मरण मात्र से
अव्यय-पद को प्राप्त करता है। २३ [व.] यह कहकर शुक ने फिर यों

अध्यायमु—२

म. जनकुण्डितु विरक्तुडैनु वदाज्ञजेसि याग्नीध्रुडे-
 पुन धर्मप्रतिपालनुडगुचु जंबूद्वीप मेले दगं-
 दन सत्पुत्रलमाडिक नल्लप्रजल दात्पर्यचित्तंबुनन्
 घनतं त्रौचं ननेककालमिल ब्रह्म्यातंबुगा भूवरा ! ॥ 25 ॥

व. इत्लाग्नीध्रुं राज्यंबु सेयुचु नाकनाड पुत्रकामुंडे मंदराद्रि समीपंबुन
 नखिलोपचारंबुल नेकाप्रचित्तुं देयचित्तिनं गमल संभवुंडु संतसिल्लि, तन
 सम्मुखंबुन संगीतंबुसेयु पूर्वचित्तिवनु नप्सरोंगनं बंपुटयु, ना यप्सरोंगन
 चनुदंदि, रमणीय विविध निबिड विटपि विटप समाश्लिष्ट समीप
 सुवर्णलतिऋरूढ स्थलविहंगम मिथुनोच्चार्यमाण षट्जादि स्वरंबुलचे
 बोध्यमान सलिलकुक्कुट कारंडव बक कलहंसादि विचित्रकृजित संकुलंबु-
 लैन निर्मलोदक कमलाकरंबुलु गल तदाश्रमोपवनंबुन विहरिपुचु, विलास
 विभ्रम गतिविशेषंबुलं जलनंबुनींदु स्वर्ण चरणाभरण स्वनं बन्नर
 देवकुमारंडालिचि, योगसमाधिजेसि मुकुळित नेत्रुंडे युंडि, यल्लन

अध्याय—२

[म.] हे राजन् ! जनक [पिता प्रियव्रत] के इस प्रकार विरक्त होने पर भी, उनके [पिता के] आज्ञानुसार आग्नीध्र ने औन्नत्य या शोभा से धर्म-प्रतिपालक बनकर जंबूद्वीप का पालन किया। सारी प्रजा को उन्होंने अपने सत्पुत्रों के समान अपने चित्त में मानकर, कई वर्षों तक प्रख्यात रूप से, महित रूप से, रक्षा की। २५ [व.] इस प्रकार आग्नीध्र के राज्य करते हुए एक दिन पुत्रकामी हो, मंदराद्रि के समीप हर प्रकार से एकाग्रचित्त होकर आराधना करने पर, कमलसंभव (ब्रह्मा) सत्पुष्ट होकर, अपने सम्मुख गानेवाली पूर्वचित्ति नामक अप्सरा को [आग्नीध्र की अभिलाषा पूरी करने के लिए] भेजा। [ब्रह्मा की आज्ञा पाकर] वह अप्सरा आग्नीध्र के आश्रम में आकर, रमणीय विविध निबिड (घने) सुनहरी लताओं पर आरूढ़ स्थल-विहंगम-मिथुनों के द्वारा उच्चरित षड्ज आदि स्वरों से बोध्यमान (समझ में आनेवाले) सलिलकुक्कुट, कारण्डव, बक, हंस आदि के विचित्र कृजनों से युक्त निर्मल-उदक वाले कमलाकरों (सरोवरों) से युक्त उस आश्रम के उपवन में विहरण करती हुई, विलास और विभ्रम की विशेष गतियों से हिलनेवाले स्वर्ण चरणाभरणों के मधुर शब्दों को नरदेवकुमार (आग्नीध्र) ने सुनकर योगसमाधि के कारण मुकुलित नेत्रवाला होने से, धीरे से आँख खोलकर देखकर अपने समीप मधुकर-अंगना के समान पुष्पों का घ्राण करती हुई, देव-मानवों के मन [तथा] नयन को आह्लादित

कनुविच्चि चूचि तनसमीपंबुनन् मधुकरांगनपुवोले पुष्पाघ्राणंबु सेयुचु
 देवमानवुलकु मनोनयनाह्लादंबु पुष्टिपुचुष गति विहार विनयावलोकन
 सुस्वरावयवंबुल मन्मथशरपरंपरल नीदिपुचु मुखकमल विगळितामृतसमान
 हासभाषणामोद मदांधंबुलेन मधुकरमिथुनंबुल वींचिचि, शीघ्रगमनंबुन-
 जालिचु कुच कच मेखललु गल देवि गनुंगीनि, चित्तचलनंबुनीदि मन्मथपर-
 वशुंडै जडुनिचंदंबुन निट्लनिये ॥ 26 ॥

कं. सति ! नी वैवर्ते ? वो पर्वतमुन
 केवैन गोरि वच्चिन वनदे-
 वतवो ? शारदवो ? रति-
 पति पंपिन मायवो ? तपस्सारमवो ? ॥ 27 ॥

उ. अंगजु डेक्कुडिचिन शरासनमुल् धरियिचि यंत ना-
 यंगजु वेट मानव मृगावळि जूचुचुनुन्नदानवो ?
 रंगगु नीदु चैवुल तैरंगेरुगंग निजंबु वल्कुमा
 यंगन ! निष्णु गनुंगीनिन यंत ननंगुडु संदडिचैडुनु ॥ 28 ॥

कं. पौलुपगुचुष विलासंबुल
 नंगजुबाणमुलनु वोलैडि नी चं-
 चल सत्कटाक्षवीक्षणमुल
 नैव्वनि निति ! चित्तमुन गलचैदवे ? ॥ 29 ॥

करनेवाली उसकी चाल, विहार, विनय से युक्त अवलोकन (चितवनें)
 सुस्वर (स्वरयुक्त) अवयवों से मन्मथ की शर-परंपराओं का प्रयोग करती
 हुई, मुखकमल से विगलित अमृत-तुल्य हास-भाषण आमोद से मदांध बने
 मधुकर थे, जिसकी महक से मिथुनों को मातकर, शीघ्र गमन से हिलनेवाले
 कुच, कच, मेखला से युक्त देवी (स्त्री) को देखकर, चित्त के चंचल होने
 से मन्मथ-परवश होकर जड के समान यों बोला । २६ [कं.] हे सती !
 तुम कौन हो ? इस पर्वत पर कुछ चाहकर आयी हुई वन की देवी हो ?
 शारदा हो ? रति के पति (कामदेव) की भेजी हुई माया हो ? तपस्सार
 हो ? २७ [उ.] अंगज (कामदेव) के संधान किए शरासनों को धारण
 कर, फिर उस अंगज का आखेट तथा मानव-मृगावली को देख रही हो
 क्या ? मोहक तुम्हारी करतूतों के विधानों को जानता नहीं । सच कहो,
 हे नारी ! तुम्हें देखते ही अनंग (कामदेव) से [मन] विचलित हो
 गया । २८ [कं.] सुन्दर बने विलासों (तथा) अंगज के बाणों के समान
 तुम्हारे चंचल सत् कटाक्षों की चितवनों से हे नारी ! तुम किसके चित्त
 को विचलित कर रही हो ? २९ [चं.] षट्पद (भ्रमर) पंक्तियों के

- चं. चैदरग वेदमुल् चदुव् शिष्युलपै दग बुष्पवृष्टि स-
म्मदमुन नंतलो गुरियु माङ्कनि मन्मथसामगानमुल्
चदिवेडि शिष्युलो ? यनग षट्पद पंक्तुलु चेरी त्र्योगा
बदपडि मीदरालु गचभारमुनंदुल जाइ कीविरुल् ॥ 30 ॥
- कं. अंदियल वेलयु रत्नमु, लंदंबुग ललितपदमुलन् सुभगमुलै
यंदंद त्र्योयुचुनु ना उंदंबुन दगिलि संदंडिचैडि दरुणी ! ॥ 31 ॥
- कं. पायक कंबंबुष्पच्छायं, गल वस्त्रकांति जन नी कन्त-
न्नार्थेड नितंबरींचुलु, गायुचु नैडतंगक तडिमि कर्पेडु दन्वी ! ॥ 32 ॥
- कं. निरतमु नीतनुमध्यमु, गरमरदुग नरसि चूड गानंबड दी
करिकुंभंबुल बोलैडि, गुरुकुचमुल नैट्लु निलुपुकीटि? लतांगी! ॥ 33 ॥
- कं. पीकमुलगु कुचमुलपै, गुंकुमपंकंबु सीपुगीनि वासनलं
गीकक वेदचल्लैडु नी, बिकंबगु चन्नदोयि पैपी ! सीपो ! ॥ 34 ॥
- शा. ए लोकंबुननुंडि वच्चितिवि ? नीविच्चोडिकिन्मुञ्जु ने
नेलोकंबुन जैप्प जूप नेरुगन्नी सुन्दराकारमु
न्नी लालित्यमु ली वितोदमुलु नीकंटलोप्पुने ? कामिनी !
भूलोकंबुन कैट्लु वच्चितिवि ? नापुण्यं बगण्यंबुगन् ॥ 35 ॥

जुडकर गुंजार करने पर कचभार के ऊपर से बरसनेवाले नूतन पुष्प मानो वेदों का अध्ययन करनेवाले शिष्यों पर उतने में पुष्प-वृष्टि के सानन्द बरसने के समान मन्मथ के सामगान का आलाप करनेवाले शिष्य हैं। ३० [कं.] हे तरुणी ! पायलों में शोभायमान रत्न, सुन्दरता से ललित चरणों में सुभग हो सर्वत्र मुखरित होते हुए मेरे हृदय को विचलित कर रहे हैं। ३१ [कं.] हे तन्वी ! निरन्तर कदंब के फूलों की कांति से युक्त वस्त्रों की कांति नितंबों की रोचियों की रक्षा करते हुए, सतत उन्हें आच्छादित करती रहती है। ३२ [कं.] हे लतांगी! तुम्हारे शरीर का मध्यभाग अर्थात् कटि इतनी पतली है कि देखने पर भी दिखाई नहीं देती। ये करि (हाथी) के कुंभों के समान बड़े-बड़े कुचों को किस तरह इस [कमर] पर वहन किया है? ३३ [कं.] मनोहर कुचों पर कुंकुम का पंक (कीचड़) शोभायमान है, उसकी सुगन्ध से चारों ओर महक छा गयी है, ऐसे मनोहर कुचों की जोड़ी अनुपम है। ३४ [शा.] किस लोक से तुम यहाँ आयी हो? इसके पूर्व मैंने किसी भी लोक में तुम-सा सुन्दर आकार न देखा, न सुना है। तुम्हारा यह लालित्य, यह हास-विलास तुम्हें कहाँ से मिले हैं? हे कामिनी ! इस भूलोक में कैसे आयी हो? ऐसा लगता है कि मेरा पुण्य अगण्य है [इसलिए तुम आई]। ३५ [कं.] हे अंबुजनेत्री ! हास से युक्त

- कं. हासावलोकनंबुल, भासिल्लेडु नी मुखंबु पलुमरु निपुडे-
यासलु पुट्टिपग ने, नास गौर्नैद निन्नु जूचि यंबुजनेत्री ! ॥ 36 ॥
- आ. कंदुलेनि विदुकळ मिचि नैर्म्मोसु
कान्तियुक्तमगुच्चु गानुपिचै-
गान विष्णुकलयु गाबोलु ननि ना म-
नंबु नंदु दोर्चे नळिननेत्रि ! ॥ 37 ॥
- म. पट्ट ताटंक रथांग युगमधुनकुंबल्माऱु भीतिल्लुचुन्
नटनंबंदेडु गंडुमीनमुलतो नासन्न नीलालको-
त्कट भृंगावळितो द्विजावळि लसत्कांतिन् विडोंबिच्चु सा-
रुट कासारमु बोलि नैर्म्मोंगमु दा रंजिल्लु नत्युन्नतिन् ॥ 38 ॥
- चं. करुवलि वायु वस्त्रमुनु गट्ट नैर्हंगवु चूडिक दिक्कुलं
वरपुचु जंचरीकमुल भाति जैलंगेडु कंधरंबुन-
वीरलेडु मुक्तकेश भरमुंदरुभंग दलंप विष्णु डि-
ट्लरुदुग रत्नकंदुक विहारमु सल्लेडु संभ्रसंबुलन् ॥ 39 ॥
- व. मडियु निट्लनु तपोधनुलगुवारल तपंबुल नी रूपंबुन नपह्ररिचिन दानव् ।
ई चक्कदनंवेमि तपंबुन संपादिचितिवि ? ना तोडंगूडि तपंबु सेयुमु ।
संसारंबु वृद्धिबीदंजेयुमु । पद्मासनंडु नाकुं ब्रत्यक्षंबे निन्नु निच्चिनवाडु

अवलोकन से भासित तुम्हारा मुख कई वार आशाएँ उत्पन्न कर रहा है । तुम्हे देखकर मैं लालायित हो रहा हूँ । ३६ [आ.] कलक-रहित इंदु-कला से अधिक कांतियुक्त होते हुए तुम्हारा सुन्दर मुख दृष्टिगोचर हो रहा है । हे नलिनी (कमल) के समान नेत्रवाली ! ऐसा लगता है कि यह विष्णु की कला (माया) है । ३७ [म.] वार-वार भयभीत होती हुई नाचनेवाले (चंचल) बड़ी मछलियों के साथ खेलने नील-अलकों के निकट आए हुए भ्रमरों के साथ द्विज-समूह की विलसत्कांति को मात करनेवाले सुन्दर सरोवर के समान अति उन्नति से मुख शोभायमान है । ३८ [चं.] पवन से छोटे वस्त्र को तुम ठीक ढंग से धारण करना नहीं जानती । दृष्टि को इधर-उधर भ्रमरों की भाँति फौलाती, कंधों पर बिखरे मुक्त-केशों को बाँधने की चेष्टा भी नहीं करती । अब ऐसे अनुपम ढंग से संभ्रम से रत्नकंदुक विहार करती हो । ३९ [व.] और भी इस प्रकार कहता है । तपोधनों के तप को तुम्हारे रूप के कारण अपहरण कर लिया है । यह अनुपम रूप तुमने कौन-सी तपस्या करके पाया है ? मेरे साथ रहकर तप करो । (मेरे साथ रहकर) संसार (सृष्टि) की वृद्धि करो । पद्मासन (ब्रह्मा) ने प्रत्यक्ष होकर, तुम्हें मुझे [वरदान के रूप में] दिया है । इस

गावुन निन्न विडुवंजालनु । नी सखीजनंबुलुनु मा वाक्यंबुलकु ननुकूलिचु-
 वुरु गाक । नीवु चनुचोतिकि ननुंदोड्कोनि चनुमु । अनि स्त्रीलकु
 ननुकूलंबुलुगा बलुक नेचिन याग्नीध्रुंडु पेंदकु भंगुलंबलिकिन, ना पूर्वचित्तियु
 नतनि यनुनय वाक्यंबुलकु सम्मतिचि, वीरश्रेष्ठुडगु ना राजवर्युनि बुद्धि
 रूप शीलौदार्य विद्यावयश्श्रीलचे बराधीनचित्त यगुचु, जंबूद्वीपाधिपति
 यगु ना राजश्रेष्ठुनितोडंगूडि शत सहस्र संवत्सरंबुलु भू स्वर्ग भोगंबु
 लनुर्भावचें । अंत नाग्नीध्रुंडा पूर्वचित्तिलन नाभि, किंपुरुष, हरिवर्ष,
 इलावृत, रम्यक, हिरण्मय, कुरु, भद्राश्व, केतुमाल संजलुगल कुमारुल
 ब्रतिवत्सरंबु नीदकोदकनिग दीम्मंडं गांचें । अंत ना पूर्वचित्ति या
 यर्भकुल गृहंबुन विडिचि, याग्नीध्रुबासि, ब्रह्मलोकंबुनकुं जनिन, ना याग्नीध्र
 पुत्रुलु मातृ सामर्थ्यंबुनजेसि स्वभावंबुनने शरीर बलयुक्तुलगुचु दंडिचेत
 ननुज्ञातुलै तम तम नामंबुल ब्रसिद्धंबुलन जंबूद्वीपादि वर्षंबुल बालिपुचुं-
 डिरि । अंत नाग्नीध्रुंडु ना पूर्वचित्तिलनं गामोपभोगंबुलं दृष्टिबोदक,
 पूर्वचित्ति दलंपुचु वेदोक्तंबुलगु कर्मबुल जेसि तत्सलोकंबुगु ब्रह्मलोकंबुन-
 कुं जनिये । इट्लु दंडि परलोकंबुनकुं जनिन, नाभि प्रमुखुलगु
 नाग्नीध्रकुमारुलु दीम्मंडरुनु मेरु देवियु, ब्रतिरूपयु, नुग्रदंष्ट्रयु, लतयु,

कारण में तुम्हें छोड़ नहीं सकता । तुम्हारी सखियाँ भी मेरे वाक्यों के अनुकूल बनीं । तुम जहाँ [जिस स्थान को] जा रही हो, वही मुझे भी साथ ले चलो । इस प्रकार स्त्रियों के अनुकूल बात करने में चतुर आग्नीध्र के अनेक प्रकार के वचनों को बोलने पर उस पूर्वचित्ति [अप्सरा] ने भी उसके अनुनय वाक्यों से सहमत होकर, वीरों में श्रेष्ठ उस राजा की बुद्धि, रूप, शील, औदार्य, विद्या, अवस्था, श्री (ऐश्वर्य) आदि से पराधीन-चित्त होकर [मोहित होकर], जंबूद्वीप के अधिपति उस श्रेष्ठ राजा के संग शत सहस्र वर्षों तक पृथ्वी के और स्वर्ग के सब भोगों का उपभोग किया । [तब आग्नीध्र को उस] पूर्वचित्ति के गर्भ से नाभि, किंपुरुष, हरिवर्ष, इलावृत, रम्यक, हिरण्मय, कुरु, भद्राश्व और केतुमाल नामक पुत्रों को, प्रतिवर्ष एक-एक पुत्र के रूप में नौ पुत्रों को प्राप्त किया । फिर वह पूर्वचित्ति उन पुत्रों को राजा के भवन में ही छोड़कर, आग्नीध्र से अलग होकर, ब्रह्मलोक को चली गई । आग्नीध्र के वे पुत्र मातृ-सामर्थ्य से [सहज ही] शरीर बलशाली हो, पिता की आज्ञा से प्रेरित हो अपने-अपने नामों से प्रसिद्ध जंबू द्वीप आदि कई वर्षों (प्रदेशों) तक राज कर रहे । राजा आग्नीध्र उस पूर्वचित्ति के साथ कामोपभोग से तृप्त न होकर, पूर्वचित्ति का स्मरण करते हुए, वेदोक्त कर्म करके अंत को उस अप्सरा के लोक को, ब्रह्मलोक को प्राप्त हुआ । इस प्रकार उसके परलोक सिधारने पर नाभि आदि आग्नीध्र के नौ पुत्रों ने मेरुदेवी, प्रतिरूपा, उग्रदंष्ट्रा, लता, रम्या,

रम्ययु, श्यामयु, नारियु, भद्रयु, देववतियुननु नामंबुलु गल मेरु पुत्रिकलगु
तौम्मंडरु कन्यकल विवाहंबैरि । अंत ॥ 40 ॥

अध्यायमु—३

भगवंतुंडुगु नारायणुंडु ऋषभावतारमेत्तुट

भा. नरवरेण्युडेन नाभि संतानार्थ-
मंगनयुनु दानु यज्ञपुरुषु-
डेन वासुदेवु नतुल भक्तिश्रद्ध-
लनु जैलंगि पूज लीनर जेसि ॥ 41 ॥

व. मरियुं ब्रवर्ग्यं संज्ञिकंबुलगु कर्मबुल श्रद्धा विशुद्ध द्रव्य देश काल मंत्र
ऋत्विग्दक्षिणाविधान योगंबुलं वरमेश्वरुनि मीप्पचिन, नेव्वर्निकि ब्रसन्नुंडु
गानि पंडरीकाक्षुंडु भक्तवत्सलुंडे सुरुचिरावयवंबुलु गलिगि, यजन
शीलंबेन यातनि हृदयंबुनंडु बायनि रूपंबु गलिगि, मनोनयनानंदक-
रावयवंबुलुगल तन स्वरूपंबु जूपंदलंचि ॥ 42 ॥

सी. अंत नाविष्कृत कान्त चतुर्भुजंबुलुनु पीतांबरंबुनु वेलुंग
श्रीवत्स कौस्तुभ श्रीरमा चिह्नंबुलुसुरमंडु रम्यमै यिरव वडग

श्यामा, नारी, भद्रा और देववति नामक मेरु की नौ कन्याओं से विवाह कर
लिया । तब । ४०

अध्याय—३

भगवान श्रीमन्नारायण का ऋषभावतार लेना

[आ.] नर-वरेण्य (-श्रेष्ठ) नाभि ने संतानार्थ अपनी स्त्री के साथ
यज्ञपुरुष भगवान वासुदेव की अतुल भक्ति और श्रद्धा के साथ पूजा की । ४१

[व.] और प्रवर्ग्य नामक कर्मों से, श्रद्धा, विशुद्ध, द्रव्य, देश, काल, मंत्र,
ऋत्विक्, दक्षिणा और विधि योगों से परमेश्वर को प्रसन्न किया, जो किसी
और से प्रसन्न न होनेवाले भगवान पंडरीकाक्ष (विष्णु) ने भक्तवत्सल हो
सुन्दर अंगों से संपन्न, यज्ञ करने में लगे हुए उसके हृदय में अमिट रूप से
युक्त हो, मनोनयनानंददायक अवयवों से युक्त अपने स्वरूप को दिखाने
का संकल्प किया, ४२ [सी.] तब प्रकट कान्त चतुर्भुज [तथा] पीतांबर
के प्रकाशित होने पर, वक्षःस्थल पर श्रीवत्स, कौस्तुभ, श्रीरमा के चिह्न हृदय
पर शोभायमान होने पर, हाथों में शंख, चक्र, गदा, पद्म, खड्ग आदि दिव्य
आयुध धारण किए, अतुलित नवरत्न हाटक (स्वर्ण) से अंकित नूतन-घन

शंख चक्र गदांबुजात खड्गादिव्यायुधंबुलु चेतुलंदु मंड्य
नतुलित नवरत्न हाटकांकित नूतन घन किरीटद्युतुत् गडलुकोनग

ते. कर्णकुंडल कटिसूत्र कनकरत्न-
हार केयूर वर नूपुरादि भूष-
णमुल भूषितुडन श्रीनायकुंडु
दंपतुल कम्पुडदुर ब्रत्यक्षमर्थ्ये ॥ 43 ॥

ते. इद्लु प्रत्यक्षमगु परमेश्वरुनिनि
बैन्निधानंबु गनुगौत्र पेदमाङ्क
हर्षसुन ऋत्विगादिकुलवनतास्यु-
लगुचु नभिनुति चेलि रिट्लनुचु नपुडु ॥ 44 ॥

कं. परिपूर्णुडवे युंडियु, मइवक मा पूजलैल्ल मन्निनुवु नी
चरणारविद सेवयु, धर बंदुलु चैप्पिनटुलु दग जेसंदसौ ॥ 45 ॥

कं. ए मिपुडु सेयु संस्तुति, नी महिभ नैरिगि काडु निरतमु वेद्ल
दामेदि युपदोशचिरी, या मतमुन बस्तुतितुमथ्य ! महात्मा ! ॥ 46 ॥

व. मरियु नीवु संसारासक्तमति गलिगिन वारिकि वशुंडु गावु । ईश्वरुंडवुनु,
ब्रकृतिपुरुष व्यतिरिक्तुंडवुनु, वरमपुरुषुंडवुनेन निचु बीदिनि प्रपंचान्तर्गत-
बुलेन नामरूपंबुलगल यस्मदादुलचेत निरूपिप नशक्यंबगु । सर्वजीवुलं-
जैदिन दुरित संबुल निरसिचु स्वभावंबुगल नी युत्तम गुणंबुलयंदु

मुकुट की द्युतियों (प्रकाश) के फैलने पर, [ते.] कर्णकुंडल, कटिसूत्र (मेखला), कनकरत्नहार, केयूर, वर-नूपुर आदि आभूषणों से भूषित श्रीनायक (विष्णु) तब दंपतियों (नाभि और मेरुदेवी) के आगे प्रत्यक्ष हुआ । ४३ [ते.] इस प्रकार प्रत्यक्ष हुए परमेश्वर की, अमूल्य निधि को प्राप्त कंगाल के समान, हर्ष से ऋत्विक् आदि ने अवनत मुखवाले होते हुए, स्तुति करते हुए इस प्रकार कहा । ४४ [कं.] सब प्रकार से परिपूर्ण होकर भी, भूले बिना हमारी पूजाओं का सम्मान करते हो । तुम्हारे चरणारविदों की सेवा, बड़े लोगों के कहने के अनुसार इस धरा पर [हम] करते रहते हैं । ४५ [कं.] हे महात्मा ! हम अब जो संस्तुति करते हैं, वह तुम्हारी महिमा को जानकर नहीं । ज्ञानियों की शिक्षा के अनुसार ही हम आपकी प्रस्तुति करते हैं । ४६ [व.] और तुम संसार में आसक्त मति रखनेवालों के वश में नहीं आते । तुम ईश्वर और प्रकृति-पुरुष से परे परमेश्वर हो । तुमको प्राप्त न कर सकनेवाले तथा संसार के अंतर्गत रहनेवाले नाम-रूपों से युक्त हम जैसे लोग तुम्हारा निरूपण करने में असमर्थ हैं । सर्व प्राणियों में व्याप्त सकल दुरित समूह को दूर करनेवाले [स्वभाव रखनेवाले] तुम्हारे उत्तम गुणों में एकदेशीयता अथवा सर्वगुण-निरूपण

नेकदेशं व कानि, सर्वगुण निरूपणं बु जेय शक्यं बु गानेरदु । नी भक्तुसु
मिषिकलि भक्तिजेसि स्तुतिर्यिचु गद्गदाक्षरमुलनु, सलिल शुद्ध पल्लव
तुलसीदल दूर्वाकुरमुलनु, संपादिचिन पूजचे संतसिल्लेडि नीकु बहुविध
द्रव्यसंपादनं बु गलिगि, विभवयुक्तं बुलै न यश्वमेधादुलनु, दृष्टिकरं बुलु
गानेरवु । स्वभावं बुन सर्वकालं बुनं दुनु साक्षत्कारिचि, यतिशयं वै वतिपुचु,
नशेषपुरुषार्थं स्वरूपमवु, परमानंद रूपमवुनेनवाडवगुटं जेसि यज्ञादुलयंदु
नीकु दृष्टि लेकयुत्र नस्मदादुल कोरिक्कल कुपकारिचु फतं बुन यज्ञादुल
नीनरितुमु । अनि मद्रियु नित्लनिरि ॥ 47 ॥

कं. बालिशुल मगुचु मिषिकलि
मेल्लेगनि मम्मु नीदु मिचिन दयचे
बालिचि यित्तु वैप्पुडु
चालग निहपरमुलंदु सकल सुखंबुत् ॥ 48 ॥

आ. इपुडु मेमु नीकु निष्टं बुलगु पूज-
लाचरिपकुन्न नैन नधिक-
मैन नी कृपाकटाक्ष वीक्षणमुल
जक्क जूचि तग नसन्नुडगुचु ॥ 49 ॥

कं. वरमीय दलचि मम्मं, गरुणिचिति गाक निष्णु गनुगोनुटकुने
यरसि नुतिपग माकुं, दर मगुने ? वरद ! नीरद श्यामांगा ! ॥ 50 ॥

करना बस की बात नहीं है । तुम्हारे भक्तों के गद्गद अक्षरों (वाक्) से अति भक्तिवश उच्चारण, सलिल, शुद्ध पल्लव, तुलसीदल और दूर्वाकुर आदि के द्वारा की गई पूजा से संतुष्ट होनेवाले, तुम्हें बहुविध सामग्रियों से युक्त, वैभवपूर्ण अश्वमेध आदि यज्ञ तृप्ति नहीं दे सकते । सहज ही सर्वकालों में प्रत्यक्ष हो करके, अतिशयता से आचरण करनेवाले, अशेष पुरुषार्थ-स्वरूप हो, परमानंदस्वरूप हो, यज्ञ आदि में तुम्हें कोई विशेष संतोष नहीं है । फिर भी हम जैसे [ससारी] प्राणियों की इच्छाओं की पूर्ति के लिए ऐसी आराधना किया करते हैं । [ऐसा] कहकर फिर इस प्रकार कहा । ४७ [क.] मूढ़ होकर, अपना कल्याण किसमें होगा, इससे भी अनभिज्ञ हम पर दया करके तुम हमारा पालन करके, सदा इह (इहलोक संबंधी), पर (मोक्ष) संबंधी सारे सुखों को प्रदान करते हो । ४८ [आ.] अब हम तुम्हारे इष्ट (मनपसंद) पूजाओं के न करने पर भी तुमने अपनी अपार कृपा-कटाक्ष-वीक्षण से हमें कृतार्थ किया । ४९ [कं.] हे वरद ! हे नीरदश्याम अंगवाले ! वर देने के लिए ही तुमने हम पर करुणा की । तुम्हें पाकर तुम्हारी स्तुति करना क्या हमारे बस की बात है ? ५० [व.] और निस्सग (वैराग्ययुक्त) बन, निशित-ज्ञान के कारण

व. मरियु निस्संगुलै निशित ज्ञानंबुनं जेसि दोषरहितुलै भवत्स्वभावुलु
 स्तुतियिपंदगिन गुणंबुलु गलवाडवगुचु नुंडियु ब्रसन्नुंडवु, ज्वर मरणादि
 दुर्दशलंडुनु, गल्मपनाशकरंबुलेन भवद्दिव्य नामंबुलु मा वचनगोचरंबुलगु-
 गाक। मरियु नी राजषि नीतोड समानुंडेन कुमारुनिगोरि कामंबुल
 स्वर्गापवर्गंबुल नी नोपिन निनुंबूजिचि, धनकामुंडेनवाडु धनवंतुनिजेरि
 तुषमात्रंबडिगिन चवंबुन, मोक्षनाथुंडवेन नीवलन संतानंबु गोरुचुन्नवाडु।
 जयिपरानि नीमाय चेत नैव्वंडु मोहंबु नीदि विषयासक्तुंडुगाक युंडु ?
 निष्पु नाह्वानंबु सेसिन यपराधंबु मन्निपंदगुदुवु। मम्मुंदयजूडुमु। अनि
 प्रणमित्लिन देवताश्रेष्ठुंडेन सर्वेश्वरुंडु वर्षाधिपतियगु नाभिचेतनु,
 ऋत्विक्कुलचेतनु वंदितुंडे दयाकलितुंडगुचु निट्लनिये ॥ 51 ॥

कं. मुनुलार ! वेदवाक्यमुलनु, ब्रस्तुतिजेसि सर्वलक्षणमुल ना
 कैनयगु पुत्रुनि निम्मनि, विन बलिकितिरिपुडु मिगुल वेडुक तोडन् ॥52॥

कं. नाकादि लोकमुललो, नाकुन् सरिवच्चुनट्टि नंदनु नैट्टु ना
 लोकिप लेरु गावुन, नाकुन् सरि नेनका मनमुन नैरुगुडी ! ॥ 53 ॥

व. अदियुनुं गाक भूसुरोत्तमुलु नामुखंबगुटंजेसि विप्रवाक्यंबु दप्पिपराडु।
 मीरु नायीडु कुमारु नडिगितिरि गावुन नाभि पत्तियगु मेरुदेवियुंडु नेने

दोष-रहित होकर तुम सम स्वभाववाले [आत्माराम बने मुनियों को]
 ऋषियों के द्वारा स्तुति करने योग्य गुणों से युक्त होकर भी, [स्खलन,
 क्षुत्, पतन, जृंभण आदि दुर्दशाओं में भी] ज्वर, मरणादि दुर्दशाओं
 में भी, प्रसन्न रहनेवाले तुम्हारे कल्मषों का नाश करनेवाले, तुम्हारा नाम
 हमारे वचनों के लिए अगोचर बनें। और यह राजषि तुम्हारे समान पुत्र
 की चाहकर (कामना से), स्वर्ग और अपवर्ग दे सकनेवाले तुम्हारी पूजा कर,
 जैसे धन का कामी धनवान के पास जाकर, मात्र भूषी की याचना करता
 हो, उसी प्रकार मोक्ष-नाथ तुम्हारे संतान की कामना कर रहा है। ऐसा
 कौन है जो तुम्हारी अजेय माया मोह में [विषयासक्त हुए बिना] न पड़ता
 हो ? [अर्थकामी और मदांध बने हमने] तुम्हें निमंत्रित किया है, इस अपराध
 [सर्वान्तर्यामी और समदर्शी होने के कारण] को क्षमा करो। हम पर कृपा
 करो। [ऐसा] कहकर प्रणाम करने पर देवताओं में श्रेष्ठ सर्वेश्वर ने
 वर्षा के अधिपति नाभि द्वारा ऋत्विक्को से, स्तुति पाकर दया से कलित हो, यों
 कहा। ५१ [कं.] हे मुनियो ! अधिक उत्साह से अब वेदवाक्यों से
 प्रस्तुति (प्रशंसा) कर, सर्वलक्षणों से मेरे समान पुत्र की याचना की है। ५२
 [कं.] नाक (स्वर्ग) आदि लोकों में मेरे समान नन्दन और कहीं देख
 [पा] नहीं सकते। मन से यह जानो कि मेरे समान मैं ही हूँ। ५३
 [व.] यही नहीं, भूसुरोत्तम मेरे मुख हैं, अतः विप्र-वाक्य का उल्लंघन नहीं

पुत्रुंडनें जनिर्दिचैद । अति पत्निकि, परमेश्वरुंडान्नीश्रीय पत्नियगु
मेरुदेवि चूचुचुंड ना होमकुंडंवनुन नंतघान्वुनोदि, यानाभिमीद वयंजेसि
दिगंबरुलु दपस्वुलु, ज्ञानुलु, नूर्ध्वरेतसुलु नगु नैष्ठिकुलकु योगधर्मबुल
नेरिगिपं दलंचि, पुंडरीकाक्षुंडु नाभिपत्नियगु मेरुदेवि गर्भागारंवनुनं
नर्वोशर्च । अंत ॥ 54 ॥

अध्यायमु—४

- आ. मेरुदेवियंदु मेरु धीरुंडगु, हरि समस्त लक्षणान्वितुंडु
शमदमादि गुणविशारवुंडुर्दयिचै, सकलजनुल कपुडु संतसमुग ॥ 55 ॥
- आ. धवलकांति युक्तिदनरु देहंवनु, महित बलपराक्रमंनु वीर्य-
मुनु दलंचि चूचि जनकुंडु पेरिडे, सुतुनि ऋषभुडनुचु सौपु तोड ॥ 56 ॥
- कं. धरणीसुरुलुनु मंत्रुलु, वरिचारमु हिसुलु नजलु वांधवलुनु सु-
स्थिरमति नावालकुनि, गर मनुरागमुन राजुगा जूचिरिलन् ॥ 57 ॥
- कं. पुरुहूतडतनि महिमलु, सरगुन विनि चित्तमुनकु सह्यमुगार्मि
वर्कचि ऋषभुडेलैडि, धरणि ननावृष्टि मिगुल ददुमु सेसेन् ॥ 58 ॥

करना चाहिए । तुमने मेरे समान पुत्र की अभिलाषा की है अतः नाभि की पत्नी मेरुदेवी के गर्भ से मैं ही पुत्र के रूप में जन्म लूंगा । ऐसा कह, परमेश्वर आग्नीध्र की पत्नी मेरुदेवी के देखते हुए, उस होमकुंड में अंतर्घनि होकर, उस नाभि पर कृपा करके (दिगंबर, तपस्वी, ज्ञानी और ऊर्ध्वरेतस वाले नैष्ठिकों को) योगधर्म की शिक्षा देना चाहकर, पुंडरीकाक्ष ने नाभि की पत्नी मेरुदेवी के गर्भागार में प्रवेश किया । तत्र ५४

अध्याय—४

[आ.] मेरुदेवी के गर्भ से मेरु [समान] धीर, [और] समस्त लक्षणों से अन्वित, शम-दम आदि गुणविशारद हरि का उदय हुआ । उस समय सकल जनो को प्रसन्नता हुई । ५५ [आ.] धवल कांति से युवत शोभित शरीर, महित बल-पराक्रम और वीर को देखकर अत्यंत प्रेम से जनक (नाभि) ने अपने पुत्र का नाम शोभा से ऋषभ रखा । ५६ [क.] धरणीसुर (ब्राह्मण) और मंत्री, परिवार के लोग, हितैषीजन, प्रजा वांधव [आदि] ने सुस्थिर मति से उस बालक को अति अनुराग से धरती के राजा के रूप में देखा । ५७ [कं.] पुरुहित (इन्द्र) ने उनकी (ऋषभ की) महिमाओं को झट सुनकर, चित्त में सह न सक, विचार कर ऋषभ के राज्य में अधिक अनावृष्टि कर दी । ५८ [आ.] यह जानकर ऋषभ ने तब अपनी योग-

आ. अदि यैरिगि ऋषभुडंतट योगमा-, या बळंबुकतन नखिलराज्य-
मंदु गुरियजेसे नत्थंत संपूर्ण, वृष्टि दिनदिनंबु वृद्धि बीद ॥ 59 ॥

व. इद्लु ऋषभुडु पुरंदरुडु सेयु दौष्ट्यंबुनकु नव्वि, यजनाभंबनु तन
मंडलंबु सुभिक्षंबुगा जेसे । नाभियुंदन कोरिन चंदंबुनं बुत्रुडु जनिथिचि
वृद्धि बीदुटकु संतसिल्लि, तनचेत नंगीकरिपंबडु नरलोकधर्मंबु गल
पुंडरीकाक्षुनि मायाविलसित मतिजेसि बालकु नातंडि यनि मोहंबुन
नुपलालिपुचुं ब्रजानुरागंबुन सर्वसम्मतुंडेन पुत्रुनि वृज्यंबेन राज्यंबुनंद-
भिषिक्तजेसि, भूसुरलकु ब्रधान वर्गबुनकु नप्पगिचि, मेरुदेविगूडि
नरनारायणस्थानंबेन बदरिकाश्रमंबुनकुंजनि, यच्चट महायोग समाधिचे
नरनारायणाख्युंडुनु, बुरुषोत्तमुंडुनगु वासुदेवु नाराधिचि क्षीणदेहुंडे या
नाभि हरितादात्म्यंबु नौदे । अंत ॥ 60 ॥

चं. सरसत ने नृपालकुनि जन्नमुनंडुनु भूसुरोत्तमुल्
सरसिजनाभुनिदग ब्रसन्नत जेसिन नंतमच्चि यी-
श्वरुडु दनंत गर्भमुन वच्चि तनूभवुडे जनिचे ना
नरपति नाभिकिन् सरि यनंदगुने ? नरनाथ ! यन्धुलन् ॥ 61 ॥

व. अंत ॥ 62 ॥

माया के बल से अखिल राज्य में अत्यंत संपूर्ण वृष्टि दिनों-दिन की वृद्धि के साथ [जल] बरसा दिया । ५९ [व.] इस प्रकार ऋषभ को पुरन्दर की दुष्टता पर हँसी आयी और अजनाभ नामक अपने राज्य को सुभिक्ष (सस्यश्यामल) बना दिया । नाभि भी अपनी इच्छा के अनुरूप जनम कर उसकी वृद्धि को पाकर प्रसन्न हुआ । अपनी इच्छा से अंगीकृत नरलोकधर्म से युक्त पुंडरीकाक्ष की माया से विलसित मतिवाला होता हुआ उस बालक का (अपने को) अपने पिता मानकर, मोहवश [उसका] उपलालन करते हुए, प्रजा के अनुराग से, सर्वसम्मति से अपने पुत्र को [समय-सेतु की रक्षा के लिए] पूज्य राजगद्दी पर अभिषिक्त कर, [उसे] भूसुर तथा प्रमुख अधिकारियों को सौंपकर, मेरुदेवी के साथ तपस्या करने नर-नारायण का स्थान, बदरिकाश्रम जाकर, वहाँ महायोग-समाधि से [नर-नारायण नामवाले पुरुषोत्तम वासुदेव की आराधना करके] क्षीणदेही होकर नाभि न हरि से तादात्म्य प्राप्त किया । तब । ६० [चं.] हे नरनाथ ! सरसता से जिस नृपालक के यज्ञ में भूसुरोत्तमों के सरसिजनाभवाले (विष्णु) को भली-भाँति प्रसन्न कर, प्रसन्न होकर भगवान ने अपने-आप [मेरुदेवी के] गर्भ में आकर तनूभव के रूप में जन्म लिया, उस नरपति नाभि के समान अन्य किसको मान सकते हैं ? ६१ [व.] तब । ६२

सी. भूवरुडगु ऋषभुडु दन राज्यंयु गर्मभूमिग नात्मगांचि जनुल
कंवरकुनु वियंवगु नट्लु गर्मतंत्रंल्ल दैलुपंग दलचि कर्म-
मुलु सेयुटकु गुरुवलयोव्द वेदंयु चदिवि वारल यनुजनु वहिचि
शतमन्युडिच्चिन सति जयंत।कन्य वरिणयंबे यट्टि पडतिवलन

ते. भरतुडादिग सुतुलु नूर्वरुनु गांचे
नट्टि भरतुनि पेरनु नवनितलमु
पुरवराश्रम गिरि तरु पूर्णमगुचु
नमरि भारतवर्ष नाममुन मिचे ॥ 63 ॥

व. आ महाभारतवर्षंयु नंडु तम तम पेरंगल भूमलकुं गुशावर्त, इलावर्त,
ब्रह्मावर्त, आर्यावर्त, मलयकेतु, भद्रसेन, इंद्रस्पृक, विदर्भ, कीकटलनु
तौम्मंडू कुमारुलनु सवति पुत्रुलकु प्रधानुलनुगा जेसे। अंत गधि, हरि,
अंतरिक्ष, प्रबुद्ध, पिप्पलायन, आविर्होत्र, द्रुमीढ, चमस, करभाजनलनु
वारु तौम्मंडूनु भागवतधर्म प्रकाशकुलैरि। वारल चरित्रंबुलु मुंदर
नैर्गिचेद। तविकन येनुवदियोवक कुमारुलनु वित्रादेशकरुलु, नति
विनीतुलु महाश्रोत्रियुलु, यज्ञशीलु, कर्मनिष्ठुलुनन ब्राह्मणोत्तमुलैरि।
ऋषभुडु स्वतंत्रुडे संसारधर्मंबुलुनवीरयक केवलानंदानुभवुंडेन द्राकृतुंडुवोले

[सी.] भूवर ऋषभ ने अपने राज्य को मन से कर्मक्षेत्र समझकर, सभी लोगों को प्रिय रूप में कर्मतंत्र की शिक्षा देना चाहकर, कर्म करने के लिए गुरुजनों के पास वेद-विद्या सीखकर, उनकी आज्ञा मानकर, शतमन्यु की दी हुई सती, जयंती नामक कन्या से विवाह किया। [ते.] उस स्त्री से भरत आदि सौ पुत्रों को पाया। उस भरत के नाम से यह अवनीतल श्रेष्ठ पुरों, आश्रमों, गिरियों, तरुओं से पूर्ण बनकर विलसित हो भारतवर्ष के नाम से प्रसिद्ध हुआ। ६३ [व.] उस महाभारतवर्ष में अपने-अपने नामों से प्रसिद्ध भूमियों (प्रदेशों) को कुशावर्त, इलावर्त, ब्रह्मावर्त, आर्यावर्त, मलयकेतु, भद्रसेन, इंद्रस्पृक, विदर्भ और कीकट नामक पुत्रों को और सीतेले पुत्रों को राजाओं के रूप में नियुक्त किया। तब कवि, हरि, अंतरिक्ष, प्रबुद्ध, पिप्पलायन, आविर्होत्र, द्रुमीढ, चमस और करभाजन नामक नौ [भाई] भागवत धर्म के प्रकाशक हुए। [भगवान की महिमा से उपवृंहित] उनके चरित्र आगे [एकादश स्कंध में] बताऊंगा। शेष इक्यासी कुमार [पिता की आज्ञा का पालन करनेवाले तथा अत्यंत नम्र] महाश्रोत्रिय, यज्ञशील, कर्मनिष्ठ ब्राह्मणोत्तम बने। ऋषभ स्वतंत्र होकर सांसारिक धर्मों में प्रवृत्त न हो करके, केवलानन्द का अनुभव करनेवाला [ईश्वर होकर भी], साधारण मनुष्यों के समान कालानुगत धर्मों का आचरण करते हुए [धर्मप्रवर्तकों के लिए समभाव वाले] उपशम से युक्त, मित्रभाव से युक्त, करुणा से युक्त होकर, धर्म, अर्थ, यश, प्रजा के

गालानुगतंबुलगु धर्मंबुल नाचरिपुचु नुपशांतुंडुनु, मैत्रुंडुनु, गारुणिकुंडुन
धर्मार्थं यशः प्रजानंदासृतावरोधंबुचे गृहस्थाश्रमंबुलं व्रजल नियमिपुचु
गीतकालंबु नीतिमार्गंबु दम्पक प्रजापालनंबु सेयुचु वेदरहस्यंबुलगु सकल
धर्मंबुलु स्वविदितंबुलेननु ब्राह्मणोपदेश पूर्वकंबुन द्रव्यदेश काल वय
श्रद्धाद्वित्विग्विधोद्देशोपचितंबुलुग नौककौकक क्रतुवुनु शतवारंबु यथाविधिग
जेसि सुखंबुंडे । अंत ॥ 64 ॥

कं. जनवर! ऋषभुनि राज्यंबुन, नैहिकफलमु गोरु पुरुषुनि नौकनि
गगुगौनि नैरुंगमैन्नड्ड, निनतेजुंडतनि महिमलेमनि चंपन् ॥ 65 ॥

ऋषभुंडु पुत्रुलकु नीति नुपदेशिचुट

सी. आ ऋषभुंडु राज्यंबु सेयुचुंडि यंतट नौककनाडात्मयंडु
दलपोसि भूलोक फल मपेक्षपक मोहंबु दिगनाडि पुत्रुलकुनु
दन राज्यमैल्ल नप्पनचेसि वेनुवैट गीडुकुलु मंत्रुलु गौलिचि राग
नल्लन यरिगि ब्रह्मावर्तदेशंबु नंडुल नपुड्ड महात्मुलेन

ते. यट्टिमुनिजन सम्मुखंबु जेरि
तनदु पुत्रुल नंदर दाय बिलिचि
परमपुण्युंडु ऋषभुंडु प्रणय मौप्प
हर्ष मंडुचु नप्पुडिट्लनुचु बलिकं ॥ 66 ॥

आनंदासृता के अवरोध से, प्रजा को गृहस्थाश्रमों में नियमन करते हुए, कुछ
समय तक नीतिमार्ग का अनुसरण करते हुए, प्रजा का पालन किया ।
[वेद के सार रहस्य रूपी सकल धर्मों के अपने को विदित होने पर भी]
ब्राह्मणों के उपदेश से द्रव्य, अवस्था (तरुण आदि), श्रद्धा, ऋत्विज,
देवताओं को उद्दिष्ट करके एक एक क्रतु (यज्ञ) को शत सप्ताह यथाविधि संपन्न
करके सुखी रहा । तब । ६४ [क.] हे राजन् ! ऋषभ के राज्य में
ऐहिक फल की अपेक्षा करनेवाले एक भी पुरुष देख नहीं पाया । सूर्य
समतेज वाले उसकी महिमाओं का किस प्रकार वर्णन करूँ ? ६५

ऋषभ का पुत्रो को उपदेश देना

[सी.] राज्य करते हुए एक दिन अपने मन में सोचकर ऋषभ भूलोक
फल की (ऐहिक सुखों की) अपेक्षा न करके, मोह का विसर्जन कर, पुत्रों
को अपना समस्त राज्य सौंपकर अपने साथ पुत्र, मंत्री आदि के सेवाएँ
करते आने पर, धीरे से जाकर ब्रह्मावर्त देश पहुँचा । [ते.] वहाँ श्रेष्ठ
महात्मा मुनिजनों के सम्मुख अपने सभी पुत्रों को निकट बुलाकर परम
पुण्यात्मा ऋषभ ने अत्यंत प्रेम व हर्ष से यों कहा । ६६

अध्यायमु—५

- आ. तनयुलार! विनुडु धरलोन बुट्टिन, पुरुषुलकुनु शुनकमुलकु लेनि
कण्टमुलनु वैच्चु गान गामंबुल, वलन बुद्धि सेय वलदु मीरु ॥ 67 ॥
- चं. नरुलकु ने तपंबुन ननन्तमुखंबुलु गलगुचुंडु श्री-
करमति ना तपंबु दग गैकीनि चिसिन ब्रह्मसौख्यमुं-
दिरमुग गलगु वृद्धुलनु दीनुल बोवुट्टु दुण्टवर्तनन्
जरुगुचुनुंडु कामुकुल संगति वोकुडु मीद भेलगुन् ॥ 68 ॥
- व. मरियु नंगनासक्तुलगु कामुकुल संगंबु निरयरूपवेन संसारंबुगु ।
महत्संगंबु मोक्षद्वारंबुगु । शत्रु मित्र विवेकंबु लेक समचित्तुलु, शांतुलु
क्रोधरहितुलु सकल भूत दयापरुलु साधुलु नगु वारुलु महात्मुलनंदगुदुरु ।
अट्ट महात्मुलु नायंदलि स्नेहंबं प्रयोजनंबुगा गलगियुंडुट्टेजिस रिषयवार्त्ता
प्रवृत्तुलुगु कुजनलंबु दम देह गृहमित्र दारात्मजाडुलंडु व्रीति लेक पुंडुदुरु ।
विषयासक्तुंहेनवाडु व्यर्थकर्मंबुलंजियु । अट्ट दुष्कृत कर्मंबुलंजियुवाडेपु-
डुनु वापकमुंडुगुचुं ग्लेशदंबुगु देहंबु नीदुचुंडुंगावुनं वापमूतंबुलेन काम-
बुलु गोरकुडु । ई ज्ञानंवैतकालंबु लेकयुंडु नंतकालं वात्मतत्त्वंबुदंगंबुडु ।

अध्याय—५

[आ.] हे पुत्रो ! सुनो ! इस धरती पर जनमे पुरुषों को, काम-वासना के कारण जो कण्ट शुनकों को भी प्राप्त नहीं होते, ऐसे कण्ट प्राप्त होते हैं । अतः तुम लोगो को काम [विकारों] से मन नहीं लगाना चाहिए । ६७ [चं.] नरों को जिस तप से अनन्त सुखों की प्राप्ति होती है, श्रीकर-मति से उस तपस्या को अत्यंत निष्ठा से ग्रहण करने पर स्थिर रूप से ब्रह्मसौख्य अवश्य मिलेगा । वृद्धों की, दीनों की रक्षा करो । दुण्टवर्तन (दुर्व्यवहार) से जीनेवाले कामी [पुरुषों] की संगति में मत जाओ । ऐसा करने से तुम्हारा कल्याण होगा । ६८ [व.] और अंगना (स्त्री) पर आसक्त कामुकों की संगति करना ही नरक का द्वार है । साधुओं का सांगत्य ही मोक्ष का द्वार है । शत्रु, मित्र का विवेक न रखनेवाले समदर्शी, अत्यय शान्त (क्रोध-रहित), सकल भूतों पर दया रखनेवाले [साधु] ही महात्मा कहलाने के योग्य हैं । ऐसे महात्मा मुझ पर [भगवान] की भक्ति को ही परम पुरुषार्थ समझकर [विषय-वासनाओं में प्रवृत्त कुजनों में] अपने शरीर, गृह, मित्र, दारा (स्त्री) आत्मज आदि में प्रीति न रखकर निर्लिप्त ही रहते हैं । विषयों में आसक्त व्यक्ति व्यर्थ कर्मों का आचरण करता है । ऐसे दुष्कृत्य करनेवाला सदा पापकर्मी होकर [क्लेशदायक शरीर प्राप्त करता

आ तत्त्वबेहंगकुंडुंजेसि वैहिकि दुःखंबधिकंबे युंडु । लिगदेहंबेततड-
 वुंडु नंततडुवु मनंबु गर्मवशंबे ज्ञानवतंबु गाक यवियंबायकुंडु । शरीरंबु
 कर्ममूलंबगुट दलन गर्मबुलु सेप जनदु । वासुदेवंबु नयंबु व्रीति
 येततडवु लेकयुंडु नंततडवु देहधर्मबुलु बांधिचु । विद्वांसुडेननु वेहेन्द्रियाबुल-
 यंबु व्रीतिसेसिन मिथुनी भाव सुख प्रधानंबगु गृहस्थाश्रमंबु नंगीकरिचि
 स्वरूपस्मृति शून्युंडे मूढंबुगुचु नंडु संसार तापंबुल बींडु । पुरुषुंडु
 स्त्रीतोडंगुडि येकीभावंबु नौंडुट वारलकु हृदयग्रंथियेयुंडु । अंडु जनुनकु
 गृहक्षेत्र सुताप्त वित्तंबुलंडु 'नेनु नायदि' यनियेडि मोहंबु गलुगु । अट्टि
 स्त्रीपुरुष मिथुनी भावंबुचे संतानंबु गलुगु । आ संतान कारणंबुन
 गृहक्षेत्र वित्ताडुलु संपादिपंबडु । अंडु मोहंबधिकंबगुंजेसि मोक्षमार्गंबु
 दन्वगु । इट्टु संसारंबुनंबुडियु मनंबुन नैपुडु मुक्तिचित्तजेयुनपुडु
 संसारंबुनु बायु । परमगुरुडनेन नायंबु भक्ति सेयुटयु, विगत तृष्णयु,
 द्वन्द्व तितिक्षयु सर्व लोकंबुलंडुल जंतु व्यसनावगतियु, नीश्वरविषयक
 ज्ञानापेक्षयु दपंबु विगतेच्छयु, मत्कृत कर्मबुलु, मत्कथलु विनुटयु, ननै देव-

है अतः] पापों के लिए मूल, काम की चाह मत करो । यह ज्ञान जब तक
 नहीं उदित होता; तब तक प्राणी आत्मतत्त्व (आत्मा के रूप) से अपरिचित
 रहता है । उस तत्त्व के न जानने से देही को दुःख की वृद्धि होती है ।
 यह लिगदेह (स्थूल शरीर) जब तक रहे तब तक मन कर्म के वश में
 रहकर ज्ञान से पूर्ण न होकर अविद्या से लगा रहता है । शरीर कर्ममूल
 होने के कारण कर्म करने के स्वभाव को नहीं छोड़ता । मुझ [वासुदेव
 की] प्रीति जब तक नहीं रहेगी तब तक (उस समय तक) वह पुरुष देह
 के सम्बन्ध से नहीं छूटता है । विद्वान् होकर भी देह, इंद्रिय आदि में प्रीति
 करने पर [मैथुन सम्बन्धी सुख] गृहस्थाश्रम को स्वीकार करके (अपने
 स्वरूप की स्थिति को भूलकर मूढ बन) वहाँ त्रिविध तापों से पीड़ित
 रहता है । पुरुष स्त्री के साथ मिलकर एक ही भाव के हो जाते हैं ।
 [उन्हें हृदय की दुर्भेद्य ग्रंथि है] इसी बन्धन के कारण जीव को पुत्र, मित्र,
 परिवार, घर और धन आदि के सम्बन्ध में "मैं हूँ", "मेरा है" इस प्रकार
 का मोह होता है । ऐसे स्त्री-पुरुष के मैथुन से सतान की उत्पत्ति होती है ।
 उस संतान के कारण गृह, क्षेत्र, वित्त आदि कमाया जाता है । इस घर-
 गिरस्ती में आसक्ति अधिक होने के कारण महामोह उत्पन्न होता है, जिससे
 मोक्ष का मार्ग दूर ही रह जाता है । इस प्रकार गृहस्थाश्रम में रहकर
 भी मन में मोक्ष की चिन्ता करने पर संसार के बंधनों से मुक्त होकर
 परमपद को पा लेता है । [अब उस अहंकार से मुक्त होने के साधन कहते
 हैं] सत्-असत् के विचारवान् गुणरूप मेरी भक्ति करना, तृष्णा को पास न
 आने देना, द्वन्द्व, तितिक्षा, सब लोकों में, जंतुओं के समान व्यसनों की

बुगा नैरुंगुटयु, नस्मद्गुणकीर्तनंबु, निर्वैरं साम्योपशमंबुलु, देह गेहंबुलंबु
नात्मबुद्धि जिहासयु नध्यात्मयोगंबु; नेकान्तसेवयु ब्राणेंद्रियात्मल गेलुचुटयु,
गर्तव्यापरित्यागबु सच्छद्भ्यु, ब्रह्मचर्यंबु गर्तव्यकृत्यंबुलंबुल नप्रमत्तंडगुटयु,
वाङ्मन्यमनंबु सर्वंबु नन्नकादलंचुटयु, ज्ञानंबु, विज्ञान विजृम्भितंबेन योगंबु
धृत्युद्यमंबु सात्त्विकंबु नादिगागल तैरंगुलचेत लिगवेहंबु जयिच्चि देह
कुशलुंडगुचु नुंडवलयु ॥ 69 ॥

आ. अरय गर्मरूपमगु नविद्याजन्म-, मैन हृदयबंधनादि लतल
नप्रमत्तयोगमनु महाछुरिकचे, दैपवलयु नंत वैपुतोड ॥ 70 ॥

आ. औनर नित्तु योगयुक्तुंड गुरुडेन, भूपुडेन शिष्य पुत्रवरल
योगमतुल जेय नौप्पु गावलयुनु, गर्मपरल जेयगाडु काडु ॥ 71 ॥

सी. जनुलैल्ल नर्थवांछल जेसि यत्यंत मूढले येहिकंबुलु मनंबु-
लंबुल गोरुदुरत्प सौख्यमुलकु नन्योन्यवेरंबु लंवि दुःख-
मुल बीदुदुर गान नलयक गुरुडेनवाडु मायामोह वशुडुनेत
जडुडुनु नैनटिट जंतुचुनंदुनु दय गतिग मिषिकलि धर्मबुद्धि

आ. गन्नलुन्नवाडु गाननि वानिकि, देरुवु जूपिनट्तु दैलिय धलिकि
यतुलमगुचु दिव्यमेन या मोक्ष मा-, गंबु जूपवलयु रमणतोड ॥ 72 ॥

अवगति, ईश्वर-विषय ज्ञान की अपेक्षा करना [तप], भोग की इच्छा को त्याग देना, सकल कर्मों को मेरी प्रीति के लिए करना, मत् (मेरी) कथाओं को सुनना, मुझे अपने इष्टदेव के रूप में देखना, मेरे गुणों का कीर्तन, किसी से भी वैर न करना, समदृष्टि रखना, शांति धारण करना, शरीर और घर के विषय में अध्यात्मशास्त्र का अभ्यास (अध्यात्मयोग), एकान्त सेवा (प्राण, इंद्रियो और मन को पूर्ण गीति से वश में रखना, कर्तव्य का अपरित्याग), सच्ची श्रद्धा, ब्रह्मचर्य, [अपने कर्तव्यों के प्रति] असावधान न होना, वाक् (वाणी) का संयम, सर्वत्र मुझे व्याप्त समझना, ज्ञान और विज्ञान से परिपूर्ण योग, धृति का उद्यम सात्त्विक आदि विधियों से लिग शरीर को जीतकर देही को कुशल होकर रहना चाहिए। ६९ [आ.] सोचने पर कर्म रूपी अविद्या का कारणस्वरूप हृदय-बंधन आदि लताओं को अप्रमत्त (सावधानी) रूपी योग नामक महा छुरिका (छुरी) से काट देना चाहिए। ७० [आ.] शोभा से इस प्रकार योगयुक्त (व्यक्ति) राजा हो या गुरु हो अपने शिष्य व पुत्रवरों को योग की शिक्षा देनी चाहिए। कर्म (सकाम कर्म) की ओर कदापि प्रवृत्त नहीं करना चाहिए। ७१ [सी.] सभी लोग अर्थ वांछा से अत्यंत मूढ़ होकर, ऐहिक (भौतिक) सुखों को मन में चाहते हैं। अल्प सौख्यों (सुखों) के लिए परस्पर वैर-भाव से दुःख पाते हैं। अतः अथक वन जो गुरु है वह मायामोह के वशीभूत

व. मरियु वितृ गुरु जननी बंधु पति देवंबुललो नैव्वडंननु संसाररूप
मृत्युरहितंबैन मोक्षमार्गंबु जूपकुंडंनेनि वारैव्वरुनु हितुलु गानेररु ।
नाडु शरीरंबु दुविभाव्यंबुनु, नाडुमनंबु सत्त्वयुक्तंबुनु, धर्मसमेतंबुनु
पापरहितंबु नगुटंजेसि पेंह्लु ननु ऋषभुंडंङ्गु । कावुन शुद्ध सत्त्वमयंबन
भा शरीरंबुनंबुट्टिन मीरलंबरुनु सोदरंडु, महात्मुंडु, नग्रजुंडुनन भरतु-
नर्नेका जूचि यक्किल्लट बुद्धिचे भजिपुडु । अदियनाकु शुश्रूषणंबु ।
प्रजापालनंबु सेयुट मीकुनु बरमधर्मंबु । अनि मरियु नित्लनियं ॥ 73 ॥

सी. भूतजालमुलंबु भूजमुल् वर्यमुल् भूरुहंबुलकटं भोगिकुलमु
भोगिसंततिकन्न बोधनिष्ठुलु बोध मान्युल कन्ननु मनुजवरुलु
वीरिकन्ननु सिद्ध विबुध गंधर्वुलु वारिकन्न नसुरुल् वारिकन्न
निद्रादि देवत लिदरिकन्ननु दक्षादि सन्मुनुल् दलप नैक्कु
ते. उंत कन्ननु भर्गुडा यभवुकन्न, गमलभवुडैक्कुडातनि कटं विष्णु-
डधिकुडातडु विप्रुल नादरिचु, गान विप्रुडु देवंबु मानवूलकु ॥ 74 ॥
कं. भूसुरुलकु सरि देवं, वी सचराचरमुनंडु नैरुगनु नाकुन्
भूसुरुलु गुडुचुनप्पटि, या संतोषंबु वोच दगुललयदुन् ॥ 75 ॥

कितना भी जड़ (मूर्ख) बने, जन्तु पर भी दया करके, अत्यंत धार्मिक बुद्धि से [आ.] नेत्र सम्पन्न जैसे अंधे को राह दिखावे वैसे ही ज्ञान प्रदान करके अतुल व दिव्य मोक्षमार्ग को अत्यंत प्रेम से दिखाना चाहिए । ७२ [व.] और पितृ, गुरु, जननी, बन्धु, पति [आदि] देवों में कोई भी हो संसार रूपी मृत्यु से रहित मोक्षमार्ग को यदि नहीं दिखाएगा, तो उनमें से कोई भी [हमारे लिए] हितैषी नहीं हो सकता । मेरा शरीर [किसी के लिए भी] दुविभाव्य (भावना से अतीत) है । और मेरे मन के सत्त्वयुक्त और धर्म-समेत और पाप-रहित होने के कारण वृद्ध जन मुझे ऋषभ कहते हैं । अतः शुद्ध सत्त्वमय मेरे शरीर से उत्पन्न आप सब लोग सहोदर, महात्मा, अग्रज भरत को मेरे ही समान मानकर अक्लिष्ट बुद्धि से भजन (सेवा) करो । वह भी मेरी शुश्रूषा है । प्रजापालन करना आपके लिए ही परम धर्म है । ऐसा कहकर फिर यों कहा । ७३ [सी.] भूत-जाल (-समूह) में भूज (वृक्ष) वर्य (श्रेष्ठ) हैं । भूरुहों (वृक्षों) की अपेक्षा भोगिकुल (सर्पसमूह) और भोगि संतति की अपेक्षा बोध निष्ठावाले, बोध मान्यों की अपेक्षा मनुज वरं, इनकी अपेक्षा सिद्ध, विबुध, गंधर्व और उनकी अपेक्षा असुर, उनकी अपेक्षा इंद्र आदि देवता, इन सबकी अपेक्षा दक्ष आदि सन्मुनि सोचने पर श्रेष्ठ हैं । [ते.] उनकी अपेक्षा भर्ग (शिव), उस अभाव से कमलभव (ब्रह्मा) अधिक (श्रेष्ठ) हैं । उसकी अपेक्षा विष्णु अधिक है । वह (विष्णु) विप्रों का आदर करता है । अतः मानवों के लिए विप्र देव है । ७४ [कं.] भूसुरों के समान देव को इस सचराचर [जगत

- सी. मंगळंबन ब्रह्मस्वरूपं बुनु वेदरूपं बुनु नादिरूप-
मगुन्न नानु देहमु ब्राह्मणोत्तमुल् धरिपितुरेप्पुडु तत्त्वबुद्धि
शमदमानुग्रह सत्य तपस्तिक्ष्णु गल्लु विप्रुडु सद्गुरुंडु
गान मिक्कलि भक्तिगतिग र्यकिचनुलेन भूसुरल देहमुलवलन
- ते. नंदुचुंडुनु नानु देहंबु गाग
नेरिगि वरुल्लु विप्रुल नेल्ल भक्ति
वृज सेयुटये ननु वृजसेयु-
टनुचु विनुपिचि मरियु निद्लनुचु वलिके ॥ 76 ॥
- कं. ई तैरुगु देलिसि भूसुर, जाति वृजिचु नट्टि जनुडुनु माया-
तीतुंडे निवकंबुग, भूतलमुन मोक्षमार्गमुनु वीडगांचुन् ॥ 77 ॥
- व. इद्लु सदाचारुल्लु कुमारुल्लु लोकानुशासनार्थवाचारंबु लुपदेशिचि,
महात्मुंडु, वरमसुहृत्तुनु नगु भगवंतुंडु ऋषभापदेशंबुनं गर्मत्यागंबु जेसि
युपशमशीलुरगु मुनुल्लु भक्तिज्ञान वैराग्य लक्षणंबुल्लु गल पारमहंस्य धर्म-
बुपदेशिपं गलवाडगुचु, बुत्रशतंबु नंदग्रजुंडु वरम भागवतुंडु, भगवज्जन-
परायनंडु नगु भरतुं धरणीपालनंबुनकु वट्टंबु गट्टि, तानु गृहमंदे
देहमात्रावलंबनंबु जेसि, दिगंबरुंडे पुन्मत्ताकारुंडुगुचुं ब्रकीर्णकेशुंडे
यन्नुल नात्मारोपणंबु सेसि, ब्रह्मावतदेशंबुनु वासि, जडांध वधिर मूक

मे] नहीं जानता। मुझे अग्नियों में भी वह संतोष नहीं होता, जो विप्रों के भोजन करने के समय होता है। ७५ [सी.] मंजूलकर ब्रह्मस्वरूप को, वेद-रूप में आदि रूप बनी हुई मेरी देह को ब्राह्मणोत्तम सदा धारण करते हैं। तत्त्वबुद्धि, शम, दम, अनुग्रह, सत्य, तपस्या, तितिक्षा से युक्त विप्र सद्गुरु है। अतः अत्यधिक भक्ति से युक्त अकिंचन भूसुरों की देह को मेरी देह प्राप्त करती है। [ते.] इसलिए वर समस्त विप्रों की भक्ति-पूर्वक पूजा करना ही मेरी पूजा करना है। ऐसा सुनाकर (कहकर) फिर यो कहा। ७६ [कं.] इस विधान को जानकर भूसुर जाति की पूजा करनेवाला जन (व्यक्ति) भी मायातीत होकर, सचमुच भूतल में मोक्ष-मार्ग को प्राप्त करता है। ७७ [व.] इस प्रकार सदाचारी कुमारों को लोक के अनुशासन के लिए आचारों का उपदेश देकर महात्मा परम सुहृत् भगवान के ऋषभ के उपदेश (बहाने) से कर्म त्यागकर उपशम शील वाले मुनियों के भक्ति, ज्ञान, वैराग्य लक्षणों से युक्त परमहंस के धर्म का उपदेश देने योग्य होते हुए, पुत्रशत (सौ पुत्रों) में अग्रज परम भागवत, भगवद्जन-परायण भरत का, धरणीपालन के लिए राजतिलक कर, स्वयं गृह में ही देह मातृ का अवलंबन लेकर दिगंबर हो, उन्मत्त आकार वाला होते हुए, प्रकीर्ण केश वाला हो, अग्नियों में आत्मारोपण कर, ब्रह्मावत देश को

पिशाचोन्मादुलंबोले नवधूतवेषंबुनीदि, जनुलकु माडु पलुकक, मौन व्रतंबुनं बुर ग्रामाकर जनपदाराम शिविर व्रज घोष सार्धं गिरि वनाश्रमादुलयंदु वेंटंजनुदेंचु दुर्जन तर्जन ताडनावमान मेहन निष्ठीवन पाषाण शकृद्रजः प्रक्षेपण पूतिवात दुरुक्षतलं वरिभूतुंडेननु गडनं वेंद्रक, वनमदभंबु मक्षिकादि कृतोपद्रवंबुनु बोले गैकौनक, देहाभिमानंबुनं जित्त-चलनंबु नीदक, येकाकियं चरिधिपुचुंड, नतिसुकुमारंबुलगु कर चरणोरस्थलंबुलु विपुलंबुलगु बाह्वंस कंठ वदनाद्यवयव विन्यासंबुलु गलिगि, प्रकृति सुंदरंबगुचु स्वतस्सिद्ध दरहास रुचिर मुखारविदंबे, नव नलिन दळंबुल बोले शिशिर कनीनिकल जैलुवीदि, यरुणायतंबु लगु नयनंबुलचे नीपि, यन्यूनाधिकंबुलगु कपोल कर्ण कंठ नासादंडंबुलचे देजरिल्लुचु, निगूढस्मित वदन विभ्रमंबुल ब्रकाशिचु तन दिव्य मंगळ विग्रहंबुचे बुर सुंदरुल मनंबुल नति मोहंबु गलुग जेयुचु ॥ 78 ॥

- आ. धूलिचेत निगुल धूसरितंबुने, जडलुगट्टि कडु पिशंगवर्ण-
 मु नगु केशपाशमुनु वेलिगिपुचु, नितरुलेवरु दन्तु नैरुगकुंड ॥ 79 ॥
- कं. अवधूतवेषमुन नि, दलवनिन् मलिनंबुलेन यवयवमुलतो-
 दविलि जरिपुचु नुंडेनु, भुवि भूताक्रांतुडेन पुरुषुनि माडिकन् ॥ 80 ॥

छोड़कर, जड़, अंध, वधिर, मूक, पिशाच, उन्मादियों के समान अवधूत वेष को धारण कर, जनों को प्रत्युत्तर न देकर, मौन व्रत से पुर, ग्रामाकर, जनपद, आराम (उपवन), शिविर, व्रजघोष, सार्धं (व्यापारियों का झुण्ड), गिरि, वन, आश्रमादियों, [अपने] पीछे आनेवाले दुर्जनों के तर्जन (डाँट), ताडन, अवमान, मेहन (मूत्र), निष्ठीवन (थूक), पाषाण, शकृत, राज-प्रक्षेपण पूतिवात, दुरुक्षितयो से परिभूत होने पर भी परवाह न कर वन-मद इभ (जंगल का मस्त हाथी) के मक्षिक आदियों से किये गये उपद्रवों की परवाह न करने के समान, देहाभिमान से चित्त को चंचल किये बिना, एकाकी ही विचरण करते समय, अति सुकुमार कर, चरण, उरस्थल (छाती), विपुल (विशाल) बाहु, अंस, कंठ, वदन आदि अवयव-विन्यासों से युक्त होकर प्रकृति (सहज) सुन्दर होनेवाले स्वतस्सिद्ध दरहास से रुचिर मुखारविदवाला हो, नव नलिन दलों के समान शिशिर कनीनीकाओं के शोभित होने पर, अरुण और आयत (विशाल) नयनों से विलसित होकर अन्यूत (कम न होनेवाला) कपोल, कर्ण, कंठ, नासा दण्डों से प्रकाशमान होते हुए, निगूढ स्मित वदन के विभ्रमों से प्रकाशित होनेवाले अपने दिव्य मंगल विग्रह (स्वरूप) से परम सुन्दर [व्यक्तियों के मनों में अति मोह पैदा करते हुए] ७८ [आ.] धूल से अति धूसरित बनकर जटाओं से युक्त होकर अधिक पिषंग (भूरे) वर्ण वाले केशपाश से विलसित होते हुए [ताकि] दूसरे कोई अपने को जान (पहचान) न पायें । ७९ [कं.] अवधूत

- आ. जनुल किट्लु योग संचार भैत्ल वि, रुद्ध मनुचु नात्मबुद्धि जूचि
यजगरंबु माडिक नवनि पै नुंडे वी, भत्स कर्ममुनकु बालुपडुचु ॥ 81 ॥
- व. इट्लु वीभत्सरुपंबु वसुंधरं वंडियुंडि, यन्नंबु भुर्जियिपुचु, नीरु द्रावुचु,
मूत्रपुरीषंबुलु विडुचुचु, नवि शरीरंबुन नंटं वीरलुचुंडे । मडियु वत्पुरीष
सौगन्ध्य युक्तंबगु वायुवु दशदिशाल दश योजन पर्यंतंबु परिमळिपं जेयुचुंड,
गो मृग काक चर्चलं जरियिपुचु, भगवदंशवैन ऋषभुंड महानंदंबु
ननुभविपुचुं, दनयंडु सर्वभूतांतर्यामि यगु वासुदेवनि प्रत्यक्षमुगा
गनुंगीनुचु, तिद्धिवीदिन वैहायस मनोजव परकाय प्रवेशांतर्धान दूर ग्रहण
श्रवणादि योग सिद्धिलु दमंत वच्चिनं गंकीनक युंडे । अनि पलिफिन
शुकयोगीन्द्रनकु वरीक्षिन्नरेद्रुं डिट्लनिये ॥ 82 ॥

अध्यायमु—६

- कं. मुनिवर योगज्ञानं, वुन जेपंबडु कर्ममुलु गल पैद्लु
गनियुंडेडि यैश्वर्यं, वुनु ऋषभुंडेडिगि येल पीदकयुंडं ? ॥ 83 ॥
- व. अनिन शुकुंडिट्लनिये ॥ 84 ॥

वेष से इस प्रकार अवनि पर मलिन वने अवयवों से, भुवि पर भूताक्रान्त पुरुष के समान सप्रयत्न विचरण करता था । ८० [आ.] जनों के लिए इस प्रकार वह समस्त योग-संचार को निरुद्ध मानते हुए आत्मबुद्धि से जानकर अजगर के समान [इस] वीभत्स कर्म का भागी होते हुए रहा । ८१ [व.] इस प्रकार वीभत्स रूप के साथ वसुंधरा पर पड़ा रह कर, अन्न खाते हुए, जल पीते हुए, मूत्रपुरीष को छोड़ते हुए उनके शरीर को लगने पर लोटता रहा । और उस पुंगीप की सुगंध से युक्त वायु के दस दिशाओं में दस योजन पर्यंत सुवासित करते रहने पर, गो, मृग, काक की चर्चामो (कार्यो) को नते हुए भगवद् अंशवाला ऋषभ महानंद का अनुभव करते हुए, अपने ग सर्वभूतांतर्यामी वासुदेव को प्रत्यक्ष रूप से देखते हुए, सिद्धि को प्राप्त वैहायस, मनोजव, परकाय प्रवेश, अंतर्धान, दूर ग्रहण, [दूर] श्रवण आदि योगसिद्धियों के अपने-आप आने पर उन्हें स्वीकार किये बिना रहा । ऐसा कहनेवाले शुकयोगीन्द्र से परीक्षित नरेद्र ने इस प्रकार कहा । ८२

अध्याय—६

[कं.] हे मुनिवर ! योगज्ञान से विनष्ट कर्म वाले बृद्धजन जिस ऐश्वर्य को प्राप्त करते हैं, उसे जानकर भी ऋषभ ने [उन्हे] क्यों प्राप्त नहीं किया ? ८३ [व.] [ऐसा] कहने पर शुक ने यों कहा । ८४

- म. धरणीवल्लभ ! नोदु वाक्यमुलु दथ्यं बितयुंदप्प दे-
द्लरयन् वन्यमृगंबु पट्टुवडि तानादेळ ना लुब्धकुन्
धर वंचिचिन माडिक निद्रियमुलं दंडिचि चित्तंबु नि-
भंर कामादुल कासयिच्चु गडु संरंभंजुतो ग्रम्मरन् ॥ 85 ॥
- कं. चिरकाल तपमु नैननु, हरियिपग नोपु जित्तमनि पंदलु न-
म्मरु जारुलकुनु जारिणि, करणिनि नडरिचु मनसु कामादुलकुनु ॥86॥
- कं. काम क्रोधादुलु दा, भूमीश्वर ! कर्मबंधमुलु मरियुनु जे
तोमूलमुलगुट्टुनु दा, री महिलो मनसु नम्म रंपुडु पंदलु ॥ 87 ॥
- सी. अदि गान नैत्रडु नेश्वर्यमुलनु जेपट्टु जूडडु लोकपाल मुख्यु-
लेन वारलचेत नभिनंदनमुलीदि वलयंग नवधूत वेषभूष-
णंबुल नैरिगि कौनगरान भगवत्स्वरूपंबु गलिगि या रूपमंडु
बरमयोग ध्यान परलकु नैल्ल देहत्याग समयंबु नंतलीन
- ते. जूपुचुंडियु देहंबु वाप निच्छ-
यिचें नच्चट दिव्य योगोन्दु डाद्यु-
डतुल दिव्य प्रकाशकुडमर गुरुडु
परम पुरुषंडु ऋषभंडु पार्थिवेंद्र ! ॥ 88 ॥

व. अंत विमुक्त लिंगुंडु, भगवंतुंडु नगु ऋषभंडु मनंबुन देहाभिमानंबु विसजिचि,

[म.] हे धरणीवल्लभ ! तुम्हारे वाक्य तथ्य (सत्य) हैं। [वे] तनिक भी गलत नहीं होते। सोचने पर वन्यमृग पकड़ा जाकर भी, स्वयं उस समय उस लुब्धक को धरा पर वंचित करने के समान, इंद्रियों को दण्डित कर, चित्त अधिक संरंभ से पुनः निर्भर (अधिक, सद्यः) कामादियों को प्रलोभन देता (फँस जाता) है। ८५ [कं.] चिरकाल की तपस्या को भी चित्त हरण कर सकता है। ऐसा वृद्धजन विश्वास नहीं करते। जार (व्यभिचारी) पुरुषों के लिए जारिणी के समान मन कामादियों को आकृष्ट करता है। ८६ [कं.] हे भूमीश्वर ! काम, क्रोध आदि स्वयं कर्मबंधन हैं। और उनके चेतोमूल (जिनका मूल चित्त है) होने से महि में वृद्धजन कभी मन पर विश्वास नहीं करते। ८७ [सी.] हे पार्थिवेंद्र ! इसके ऐसा होने के कारण कभी ऐश्वर्यों को प्राप्त करना नहीं चाहता। लोकपालक आदि जनों से अभिनन्दित होकर, विलसित होकर अवधूत की वेशभूषाओं से, जाने न जा सकनेवाले भगवत् स्वरूप से युक्त होकर उस रूप में समस्त परमयोग के ध्यानपरायण जनों को [ते.] देह त्याग समय को दिखाते हुए तब दिव्य योगेंद्र आद्य, अतुल दिव्यप्रकाशक, अमरगुरु, परमपुरुष ऋषभ ने देह छोड़ना चाहा। ८८ [व.] तब विमुक्त लिंग वाला, भगवान् ऋषभ मन में देहाभिमान को छोड़कर, कुलालचक्र के कुलाल

कुलालचक्रं बु कुलानुनिचे भ्रमिषिप वडि विस्पष्टंवेननु भ्रमिषिचुर्गति
 प्राचीन संस्कार विशेषं वगु नमिमानाभासं वुन देहचलनादिकं वुल
 नोपियुं डियु, योगमाया वासनचे युक्तुं उर्य्ये । मरियु ना ऋषभुंडीवक
 दिनं वुनं गीकणवक पटकुटकं वुलनु दक्षिण कर्णाटक देशं वुलकु यदृच्छचेजनि
 कुटकाचलोपवनं वुन निजास्यकृत शिला कवलुंडगुचु, नुन्मत्तुनि चंदं वुन
 विकीर्णकेशुंडु, दिगंबरुडुने संचरिप, वायुवेग विधूत वेणु संघर्षेण
 संजातं वगु नुप्रदावानलं वु तद्वनं वु दहिपनं डु दगुं उर्य्ये । अंत नतनि
 कृत्यं वुलु तद्देशवासुलगु जनं वुलु सेप्य नर्हं नामकुंडगु तद्राष्ट्रधिपति विनि,
 निज धर्मं वुलं वरित्याजिचि, स्वदेशस्थुलतोडंगुडि, दानायाचारं वुल
 नंगीकरिचि, यधर्म बहुळं वगु कलियुगं वुन भवितव्यतचे विमोहितुंडे
 मनुजुल नसमंजसं वगु पापंड मताभिनिवेशुलं जेसे, मरियुनु गलियुगं वुनं डु
 मनुजावमुलु देवमाया मोहितुलं शास्त्रोक्त शौचाचारं वुलु विडिचि,
 निजेच्छं जेसि देवता हेळनं वुलु सेयुचु, नस्नानानाचमनाशौच केशोल्लुंछ-
 नादिकापवित्रतं वुलं जेयुचु नधर्म बहुळं वगु कलियुगं वुनं जैरुपं वडु बुद्धि
 धर्मं वुलं गलिगि, वेद ब्राह्मण यज्ञपुरुषुल दूषिपुचु लोकं वुलं दम तम

(कुम्हार) द्वारा घुमाये जाकर, विश्रुष्ठ होने पर (छोड़े जाने पर) भी
 घूमते रहने के समान प्राचीन संस्कार विशेष वने अभिमान के आभास से
 देह के चलन आदि से शोभायमान होकर भी योगमाया की वासना से युक्त
 हुआ । और वह ऋषभ एक दिन कोंकणवक (आज का कोंकण प्रांत ?)
 पटकुटक नामक दक्षिण कर्णाट देशों को यदृच्छा से जाकर कुटक-अचल
 (-पर्वत) के उपवन में निजास्य में (अपने मुख में) शिला कवल (शिला
 रूपी निवाले) को रखकर उन्मत्त के समान विकीर्ण केशवाला और
 दिगंबर हो संचार करता रहा । वायुवेग से विधूत वेणु (वाँस) के संघर्ष
 से संजात (उत्पन्न) उग्र दावानल के उस वन को जलाने पर उसमें (कुछ
 अग्नि से) दग्ध हो गया । तब उसके कृत्यों के वारे में उस देशवासी जनों
 के कहने पर, उस राष्ट्र का अर्ह नामक अधिपति ने सुना, [सुनकर] निज
 धर्मों का परित्याग कर स्वदेशवासियों से युक्त होकर, स्वयं उन आचारों
 को (अवधूत के आचारों को) स्वीकार कर, अधर्म बहुला कलियुग में
 भवितव्यतावण विमोहित होकर मनुजों को असमंजस से पूर्ण पापण्ड मत
 का अभिनिवेशी बना दिया । और भी कलियुग में मनुजावम देवमाया
 से मोहित होकर शास्त्रोक्त शौच आचारों को छोड़कर, निज इच्छा से
 देवताओं की अवहेलना करते हुए अस्नान (स्नान न करना), अनाचमन
 (आचमन न करना), अशौच (शौच न रखना), केशोल्लुंछन आदि अपवित्र
 व्रतों का आचरण करते हुए अधर्म बहुला कलियुग में विनष्ट बुद्धि धर्मों से
 युक्त होकर वेद-ब्राह्मण-यज्ञपुरुषों की निन्दा करते हुए, लोकों में अपने-

मंतबुलकुंशमे संतसिपुचु, नवेदमूलंबगु स्वेच्छजेसि प्रवर्तित्ति, यंध परंपरचे विश्वासंबुसेसि, तमंतन नंध तमसंबुनं बडुचु नुंडुदुरु । ई ऋषभुनि यवतारंबु रजोव्याप्तुलगु पुरुषुलकु मोक्षमार्गंबु नुपदेसिचुदकु नर्थ्य । अदियुनुंगाक सप्तसमुद्र परिवृतंबुलगु नी भूद्वीप वर्षबुलंदलि जनंबुलु दिव्यावतार प्रतिपादकंबु, लतिशद्धंबुलुनगु नैवनि कृत्यंबुलं गीतितुरु मडियु नैवनि वशंबुन नति कीर्तिमंतुंडगु प्रियव्रतुंडु गलिगं, नैदु जगदाद्युंडुगु पुराणपुरुषुंडवतारंबु नौदि कर्म हेतुकंबुलु गानि मोक्षधर्म-बुलंदैलिपे । वैडियु नैवंडु योगमाया सिद्धल नसद्भूतंबुलगुदंजेसि निरसिचै, नट्टि ऋषभुनितोड वत्सिदधीकृत प्रयत्नुलगु नितर योगीश्वरुलु मनोरथंबुन नैन नैदुलु सरियगुदुरु ? इदुलु सकल वेदलोक देवब्राह्मणुलकु गोवुलकुं बरमगुरुंडु, भगवंतुंडुनगु ऋषभु चरित्रंबु विनिन वारलकु दुश्चरित्रंबु दौलंगु । मंगळंबुलु सिद्धिचु । मिक्कलि श्रद्धतोड नैवंडु विनु, विनुपिचु, वानिकि हरिभक्ति दूढंबुगु । अट्टि हरिभक्ति तात्पर्यंबुनं बैदलु भागवतुलगुदंजेसि संप्राप्त सर्वपुरुषार्थुलगुचु विविध वृजिन हेतुकंबुगु संसार तापंबुनु बासि, यचितरंबु, दद्भक्ति योगामृत स्नानंबुजेसि परमपुरुषार्थंबुन मोक्षंबुनु जैदुदुरु । अनि सप्तद्वीपंबुलवारु नेडुनुगौनियाडु चुंडुदुरु ॥ 89 ॥

अपने मतों से स्वयं सन्तुष्ट होते हुए अवेदमूलक स्वेच्छा से आचरण कर, अंध परम्परा से [उस पर] विश्वास कर, स्वयं अंधतमस (अंधकृप) में गिरते रहते हैं । इस ऋषभ का अवतार रजोव्याप्ति वाले रजोगुण से युक्त पुरुषों के लिए मोक्षमार्ग के उपदेश के लिए हुआ । इसके अतिरिक्त सप्त समुद्रों से परिवृत (घिरे हुए) इन भू-द्वीपों के वर्षों में जन (लोग) दिव्यावतार के प्रतिपालक और अतिशुद्ध (पवित्र) बने जिसके कृत्यों की प्रशंसा करते हैं और जिसके वंश में अति कीर्तिमान प्रियव्रत उत्पन्न हुआ, जहाँ जगत का आदि पुराणपुरुष ने अवतार लेकर कर्म हेतु न होनेवाले मोक्षधर्मों को बताया और जिसने असद्भूत (सत्त्वगुण-रहित) होने से योगमाया सिद्धियों का निरास किया, ऐसे ऋषभ के साथ तत् सिद्धि के लिए कृत प्रयत्न वाले इतर योगीश्वर, मनोरथ (कल्पना) में ही सही, कैसे बराबरी कर सकते हैं ? इस प्रकार सकल वेद लोक, देव, ब्राह्मणों और गायों के लिए परमगुरु, भगवान ऋषभ के चरित्र को सुननेवालों के दुश्चरित्र दूर होते हैं । मंगल की सिद्धि होती है । अत्यधिक श्रद्धा से जो सुनेगा, सुनायेगा उसकी हरिभक्ति दृढ़ हो जाती है । ऐसी हरिभक्ति के तात्पर्य से वृद्धजन भागवत होने से सर्वपुरुषार्थों को संप्राप्त कर विविध वृजिन (पाप) हेतुक (कारण) संसार ताप से विछुड़कर अविरत तद् भक्ति के योगामृत स्नान से परमपुरुषार्थ मोक्ष को प्राप्त होते हैं । ऐसा

आ. यादवलकु मीकु नत्यंत कुलगुरु-
 वैन कृष्णुडैचट नैन गलडू
 कीलुचुवारि कौल सुलभुडै मोक्षंबु
 निच्चु जित सेय नेल ? नीकु ॥ 90 ॥

सी. नित्यानुभूतमौ निजरूपलाभ निवृत्तमेदगु महानृष्ण गलिंगि
 यतुलित विपुल माया रचितंबैन लाभंबुनकु दगुलंबु लेनि
 मति गलिंगि लोकुल नति वेडक गरुणिचि यभय दानंबिच्चि यंदउ किल
 नव्ययंबे दिव्यमै महानंदमै यत्यंत सेव्यमै यतुलमेन

ते. तनदु लोकंबु चूपंग दगिनयट्टि
 मोक्षमार्गंबु नरिगिचि मुक्तदेह-
 डगुचु दादात्म्य सौंदै प्रत्यक्ष विष्णु-
 वैन ऋषभुंडु जनुलकु नद्भुतमुग ॥ 91 ॥

अध्यायमु—७

भरतोपाख्यानमु

म. भरतुंडंत धरातलंबु गडकं तं पुचुन् धारुणी-
 श्वर चंद्रुडगु विश्वरूपनकु मुन् संजानये गुंडि नि-

कहकर सप्त द्वीपों के वासी आज भी प्रणसा करते रहते हैं। ८९
 [आ.] यादवों के लिए और तुम्हारे लिए अत्यंत कुलगुरु कृष्ण वहाँ पर
 भी स्थित है। वह सेवा करनेवालों के लिए सुलभ होकर मोक्ष देता है।
 तुम्हें चिन्ता करने की [आवश्यकता] क्यों ? ९० [सी.] नित्यानुभूत
 होनेवाले निज रूप लाभ को निवृत्ति में उचित महा तृष्णा से युक्त होकर,
 अतुलित विपुल माया से रचित लाभ के प्रति आसक्ति-रहित मति से युक्त
 होकर, लोगों पर अति उत्साह से कृष्णा दिखाकर, अभयदान देकर, सबके
 लिए अव्यय, दिव्य, महानन्दकर, [ते.] अत्यंत सेव्य और अतुल अपने
 लोक में दिखाने योग्य मोक्ष मार्ग को बताकर प्रत्यक्ष विष्णु होनेवाले ऋषभ
 ने मुक्त देह होते हुए, तादात्म्य को प्राप्त किया, जिससे जनों को अद्भुत
 होवे। ९१

अध्याय—७

भरत का उपाख्यान

[म.] हे भूवल्लभ ! तब भरत ने धरातल पर सप्रयत्न शासन
 करते हुए, धारुणीश्वर-चंद्र (राजाओं में श्रेष्ठ) विश्वरूप को पूर्व में उत्पन्न

भरं कांतिन् विलसित्लु पंचजनि पेरंगल्लु कांतामणि-
गर मथि धर वैडिलयाडं शुभ लगनंबंदु भूवल्लभा ! ॥ 92 ॥

व. इट्लु विवाहितुंडे या पंचजनि वलन नहंकारंबुनं वंच तन्मात्रलु
जनिथिचिन तेरंगुन सुमति, राष्ट्रभुक्, सुदर्शन, आचरण, धूम्रकेतुबुलनु
नेवुरु पुत्रलं बुट्टिचं । अटमुन्न नजनाभंबनु, पेरंगल वर्षबु भरतुंडु पालिच
कतंबुन भारतवर्षंबु ना वरगं । अंत, ॥ 93 ॥

कं. भरतुडु निजपित लेलिन
करणिनि गर्ममुल नैल्ल गैकीनि प्रजलन्
हरिकृप नीडुचु नेल्लेनु
धरणीसुर वरुलु वीगड धरणीनाथा ! ॥ 94 ॥

सी. भगवंतुंडुगु जगद्भरितु नल्पंबुलु नधिकंबुलेन पवकध्वरमुल
दर्शपूर्णमलचे दगनु जातुर्मास्यमुल नग्निहोत्रमु वलन गडक
वशु सोममुलचेत बलुमाऱु पूजिचि वेदोक्तमैन या विमलकर्म-
मुल गल्लु धर्मंबु पुरुषोत्तमार्षणंबुग जियुचुनु मखंबुलनुमंत्र

ते. मुलनु बलिकेडु ना दैवमुलनु श्रीशु-
नवयवंबुलगानु भूधवुडु प्रेम
ननुदिनंबुनु बायक घनत दलचि
यखिल राज्यानुसंधानु डगुचु नुंडे ॥ 95 ॥

होकर, निर्भर (पूर्ण) कान्ति से विलसित होनेवाली पंचजनी नाम से युक्त कान्तामणि से, अधिक इच्छा से, धरा पर शुभ लगन में विवाह किया । ९२ [व.] इस प्रकार विवाहित होकर उस पंचजनी से, अहंकार से पंच-तन्मात्राओं के उत्पन्न होने के समान, सुमति, राष्ट्रभुक्, सुदर्शन, आचरण, धूम्रकेतु नामक पांच पुत्रों को पैदा किया । उससे पूर्व अजनाभ नाम से युक्त वर्ष (प्रांत, देश) भरत के शासन के कारण भारतवर्ष नाम से शोभित हुआ । तब ९३ [कं.] हे धरणीनाथ ! भरत अपने पिताओं (पूर्वजों) के शासन करने के समान समस्त कर्मों को लेकर (युक्त होकर), हरि की कृपा प्राप्त करते हुए, प्रजा पर शासन किया, जिसकी धरणीसुर वर प्रशंसा करें । ९४ [सी.] भगवान होनेवाले, जगत्भरित में अल्प और अधिक होनेवाले, अनेक अध्वरों से दर्श पूर्णिमाओं में उचित ढंग से चातुर्मासियों में, अग्निहोत्र से सप्रयत्न पशु, सोम [यज्ञ] अनेक बार पूजा कर वेदोक्त उन विमल कर्मों से प्राप्त धर्म (पुण्य) को, पुरुषोत्तम को अर्पित करते हुए, मखों (यज्ञों) में, [ते.] मंत्रों में उच्चरित होनेवाले उन देवों को श्रीश (विष्णु) के अवयव के रूप में भूधव (राजा) प्रेम से अनुदिन निरन्तर महत् बुद्धि से मानकर अखिल राज्य का अनुसंधान करता रहा । ९५

- कं. ई रीति गर्भसिद्धल, नारय नत्यंतशुद्धमगु चित्तमुतो
ना राचपट्टि भरतुडु, धारुणि वार्त्तिर्धे नधिक धर्मान्वितुडे ॥ 96 ॥
- घ. मरियु ना भरतुंडु श्रीवत्स कौस्तुभ वन मालालंकृतुंडुनु, सुदर्शनाद्यायुधोप
लक्षितुंडुनु, निजभक्तजन हृदयारविद वासुंडुनु, वरम पुष्पुंडुनुनेन
वासुदेवनियंडु नधिक भक्ति ननुदिनंबुनु जेयुचु, नेवदिलक्षल वेलेडु
राज्यंबु चेसि, पितृ पितामहाद्यायातंबुगु ना धनंबुनु यथाहंबुगु वुत्रुलकु
वंचियिच्चि, बहुविधसंपदलु गल गूहंबुनु वासि, पुलहाश्रमंडुन करिगे ।
नंत ॥ 97 ॥

- सी. ए याश्रमंबुन निंदिराधीश्वर डच्चट्टि धारल नादरिचि
प्रत्यक्षमुन नुंडु वायक यैप्पुडु नट्टि रम्यंबेन याश्रममुन
निलिचि सालग्राममुलु गल गंडकी नदि येंडु नंतयु गदिसियुंडु
नच्चौट नेकाकि यगुचुनु भरतुंडु बहुविध नवपुष्प पल्लवमुलु
- ते. नतुल तुलसीदळंबुल नंबुवलनु
गंदमूलादि फलमुल गंजमुलनु
घनत नर्पिचि निच्चलु दनिविलेक
सेव चैयुचुनुंडे ना श्रीशु हरिति ॥ 98 ॥

- व. दानंजेसि विगत विषयाभिलाषुंडे शमदनादि गुणंबुलु गलिगि, यथेच्छं
जेसि येंडतंगक परमपुरुषुनि परिचर्या भक्ति भरंबुन शियिलोकृत हृदयप्रिये

[कं.] इस प्रकार कर्मसिद्धियों से सोचने पर अत्यंत शुद्धचित्त से अधिक धर्मान्वित होकर उस राजकुमार भरत ने धारणी पर शासन किया । ९६

[व.] और वह भरत श्रीवत्स-कौस्तुभ-वनमाला से अलंकृत और सुदर्शन (चक्र) आदि आयुधों से उपलक्षित और निज भक्तजनो के हृदयारविदों में निवास करनेवाला परमपुरुष वासुदेव के प्रति अनुदिन अधिक भक्ति करते हुए, पचास लाख हजार वर्ष राज्य कर, पितृ-पितामह आदि से प्राप्त धन को यथार्ह (यथायोग्य) रूप से पुत्रों में बाँट देकर, बहुविध संपत्तियों से युक्त गृह को छोड़कर पुलह-आश्रम में गया । तब ९७ [सी.] जिस आश्रम में इंदिराधीश्वर (विष्णु) वहाँ के सब लोगों का आदर कर, प्रत्यक्ष रूप से सदा न छोड़कर रहता है, वैसे रम्य आश्रम में ठहरकर सालग्राम से युक्त गण्डकी नदी के निकट स्थित उस स्थान पर एकाकी होकर रहा । भरत बहुविध नवपुष्प पल्लवों को, [ते.] अतुल तुलसीदलों को, अंबुओं (जल) को, कंद, मूल आदि फलों को, कंजों (कमल) को, महानता से अपित कर, नित्य न अघाकर श्रीश और हरि की सेवा करता रहा । ९८

[व.] उस कारण से विगत विषयाभिलाषी (विषयों के प्रति जिसकी अभिलाषा नहीं रही हो) होकर, शम, दम आदि गुणों से युक्त होकर यथेच्छा

गलिंगि, संतोषातिशयंबुनं बुलकितांगुंडु, नानंद बाष्प निरुद्धावलोक नयनुंडु
नगुचु निजस्वामियेन हरि चरणारविन्दानु ध्यान परिचित भक्ति योगंबुनं
वरमानन्द गंभीर हृदयंबनु नमृत हृदंबुन निमगुंडगुचु, दा नपुडु पूजिचु
पूज नंरुंगक इट्लु भगवद्भ्रतंबु धरिंयिचि, येनाजिन वास स्त्रिषवण
स्नानंबुल नार्द्रकुटिल कपिशवर्ण जटाकलापंबुलु गलिंगि, मार्तांडांतर्गतुंडेन
परमेश्वरुनि हिरण्मय पुरुषुनिगा दलंचुचु निट्लनिये ॥ 99 ॥

सी. कर्म फलंबुल गडक निचुचु मनोव्यापारमुन निट्टि यखिललोक-
मुल जेसि या लोकमुलकु नंतर्यामि यगुचु ब्रवेँशिचि यंतमीद
नानन्दरूपमैनिट्टि ब्रह्ममु गोरुचुन्न जीवुनि वन योग महिम
शक्तिचे दग ननिशंबु बालन सेयुचुंडि यंतटनु मार्तांडमध्य-

आ. वर्ति यगुचु निट्लु वरलुचु जगमुल, यंडु नुंडि प्रकृति बीद कंत
नतुल दिव्यमूर्तियेन यानंद रू-, पमुनु शरणमीदं भरतविभुडु ॥ 100 ॥

अध्यायमु—८

व. अंत ना भरतुंडीकनाडा महानदिगृताभिषेकुंडे मुहूर्तत्रयं बंतर्जलंबुलंडु

से निरन्तर परमपुरुष की परिचर्या की भक्ति की पूर्णता से शिथिलीकृत
हृदयग्रंथि वाला होकर, संतोषातिशय से पुलकित अंगवाला, आनन्द-बाष्पों
के कारण निरुद्ध अवलोकन वाले नयनों से युक्त होते हुए अपने स्वामी हरि
के चरणारविंदों के अनुध्यान, परिचित भक्तियोग से परमानंद से युक्त गंभीर
हृदय रूपी अमृत हृद (सरोवर) में निमग्न होता रहा। स्वयं तब जो
पूजा कर रहा था उसे न जानकर इस प्रकार भगवत् व्रत को धारण कर,
एनाजिन (हिरण का चर्म) को वस्त्र के रूप में, त्रिपवण स्नान से आर्द्र-
कुटिल-कपिश वर्ण वाले जटा-कलाप से युक्त होकर मार्तण्डांतर्गत परमेश्वर
को हिरण्मय पुरुष के रूप भावना करते हुए इस प्रकार कहा। [भरत
ने कहा]। ९९ [सी.] कर्म फलों को सप्रयत्न देते हुए, मनोव्यापार
(इच्छा) मात्र से अखिल लोकों का निर्माण कर, उन लोकों में अंतर्यामी
होकर प्रवेश कर, उसके बाद आनन्द रूपी ब्रह्म को चाहनेवाले जीव पर
अपनी योगमहिमा शक्ति से उचित रूप से सदा पालन करते हुए, तब
मार्तण्ड-मध्यवर्ती होकर [आ.] इस प्रकार विलसित होते हुए, जगों में
रहकर भी प्रकृति से संपृक्त न होनेवाले अतुल दिव्यमूर्ति होनेवाले आनन्द
रूप (ईश्वर) की भरत ने शरण पायी। १००

अध्याय—८

[व.] तब उस भरत के एक दिन उस महानदी में कृताभिषिक्त हो

वृणवोच्चारणं बु सेयुचुंडु सभयंबुन, निर्भर गर्भिणीयु हरिणि जलार्थिनिये
 यौटि जलाशय समीपंबुनकु वच्चि, जलपानंबु सेयुनेड ना समीपंबुन
 मृगपति गर्जिच्चि लोक भयंकरंबुग नावंबु सेय, हरिणि स्वभावंबुन
 भीतयगुटंजेसि वंगडिलि हरिविलोकन व्याकुल चित्तय विगगन नदरि,
 गगनंबुनकु नैगिरि, यपगततृष यगुधु नदि नुल्लंघिचुनेड नधिकभयंबुनंजेसि
 या गर्भंबु योनिद्वारंवन गळितंबं जलंबुलं वडिये । आ हरिणि युल्लंघनादि
 भयंबुनंजेसि तत्तीरंबुन नुंडु गिरिदरि वडि शरीरंबुनु वासे । अंत ना
 हरिणपोतंबु जलंबुलं देलुचुन्न, भरतुंडु गनुविच्चि चूचि करुणाद्रंचित्तुंडे
 मृतजननि यगु हरिणपोतंबुनु दन याश्रमंबुनकु गौनिपोयि, मिधिकलि प्रीति
 जेसि युपलालनंबु सेयुचुंडु वीषण पालन प्रीणन लालनानुध्यानंबुल
 भरतुनकु नात्म नियमंबुलेन यष्टांग योगंबुलुनु वरमपुरुष पूजा
 परिचर्यादुलु नौक्कोवकटिग प्रसक्रमंबुनं गौनि दिनंबुलकु समस्तंबु नुत्पन्नं
 वर्ये । अंत ॥ 101 ॥

कं. घनतपसु चलनवौदुद-युनु भरतुंडेडुग कात्मयोगंबुन ज
 यधन वासे हरिणपोतसु, दनसदिलो नित्तिप्रीति दप्पक पलिकेन् ॥ 102 ॥

(स्नान) कर मुहूर्त त्रय के लिए अंतर-जलों में प्रणव का उच्चारण करते समय
 निर्भर गर्भिणी (जिसके गर्भ के महीने पूरे हो चुके हों) हरिणी (हिरण)
 जलार्थिनी होकर अकेले जलाशय के समीप आकर जल का पान कर रही
 थी, उस समय वहाँ समीप में मृगपति (सिंह) के गरजकर लोक भयकर
 रूप में नाद करने पर, हरिणी स्वभाव से भीत (डरपीक) होने से घबड़ा
 कर, हरि (सिंह) के विलोकन से व्याकुल चित्त वाली होकर, श्ट डरकर,
 आसमान में उछलकर अवगत तृषा वाली (जिसकी ध्यास वृद्ध गयी हो)
 होकर, नदी का उल्लंघन करते समय, अधिक भय के कारण उसका गर्भ
 योनिद्वार से गलित होकर जल में गिर गया । उस हरिणी ने उल्लंघन
 आदि के भय के कारण उस तीर पर स्थित गिरि के निकट गिरकर शरीर
 को छोड़ दिया । तब उस हरिणीपोत के (हिरण के वच्चे के) जल में
 बहते (तैरते) समय भरत ने आँख खोलकर देखकर करुणाद्रं चित्त वाला
 होकर मृत जननी वाले हरिणपोत को अपने आश्रम में ले जाकर, अधिक
 प्रीति से उपलालन करता रहा । [भरत के उस हिरण के वच्चे के]
 पोषण-पालन, प्रीणन-लालन, अनुध्यानों के कारण भरत के आत्मनियम
 अष्टांग-योग और परमपुरुष की पूजा, परिचर्या आदि एक एक करके क्रम-
 क्रम से कुछ दिनों में सभी नष्ट हो गये । तब १०१ [कं.] घन तप के
 विचलित हो जाने को भरत न जान करके, आत्मयोग को हरिणपोत को
 अपने मन में स्थिर कर, गँवा दिया । प्रीति से उसने यों कहा— १०२

उ. अक्कट ! तल्लि वासि हरिणार्भक माप्तुलु लेमि जेसि ये
द्विककुनु लेकपुन्न निट देच्चिति नार्येड नी मृगार्भकं
वैक्कुडु प्रेम जेति जरियिपुचुनुन्नदि नाडु सन्निधिन्
मक्कुन चेसि दीनि गडु सन्ननलंदग ब्रोतु नैतयुन् ॥ 103 ॥

कं. शरण मनि वच्चु जंतुवु
गरुणं गनुविच्चि चूचि काचिन बुण्यं
वरयग नधिकंबनि
मुत्तेरिगिचिरि सन्मुनीदु लैल्लं ब्रैसन् ॥ 104 ॥

व. अनि धिट्लु हरिणपोतंबु दन याश्रमंबुन नत्यासक्ति जेसि यासन शयनाटन
स्नान समित्कुश कुसुम फल पलाश मूलोदकाहरण देवपूजा जपादुलयंडं
दन योद्दन युनिचि कौनुचु, वृक सालावृकादि क्रूर मृगंबुलवलनि भयंबुन
वनंबुल वेनुवेदं दिरुगुचु नधिक प्रणयभरपरीतहृदयुंडगुचु, नति स्नेहंबुन-
जेसि गौतसेपु स्कंधंबुल वरिहचुचु, मरि गौततड वुरंबुन नुत्संगंबुन
नुचि कौनि लार्लिपुचु, संतसंबु नौडु। मरियु ना भरतुंडु नित्य
नैमित्तिकादि क्रिया कलापंबु निर्वितिचुनेड नंत नंत लेचि हरिण कुणकंबुं
जूचुचु गिचित्स्वस्थ हृदयुंडे दानि नाशीःपरंपरल नभिर्नादिचुचुं जुंबनाडुलं
ब्रौतिसेपुचु नति मोहंबुन बैचुचुंडुनेड ॥ 105 ॥

[उ.] हाय ! माता से विछूड़कर हरिण-अर्भक (-बच्चा) के, आप्तों के
अभाव के कारण अनाथ बने रहने से यहाँ लाया। मेरे प्रति यह मृगार्भक
(हिरण का बच्चा) अधिक प्रेम से मेरे समक्ष (निकट) विचर रहा है।

[इसके प्रति] प्रेम दिखाकर अधिक आदर से इसकी रक्षा करूँगा। १०३

[कं.] समस्त सन्मुनीद्वों ने पूर्व में प्रेम से वतलाया था कि शरण चाहकर
आनेवाले जन्तु पर करुणा से आँख खोलकर देखकर रक्षा करने पर अधिक
पुण्य होता है। १०४ [व.] ऐसा कर इस प्रकार हरिणपोत को अपने

आश्रम में अति आसक्ति से आसन-शयन-अटन-स्नान, समिधा, कुशा, कुसुम,
फल, पॅलाशा, मूल, उदक, आहरण (लाना), देव-पूजा-जप आदियों के
समय अपने पास रखते हुए, वृक, सालावृक, आदि क्रूर मृगों द्वारा भय के
कारण वनों में [उसके] पीछे-पीछे घूमते हुए अधिक प्रणयभार से परीत
हृदय वाला होते हुए, अति स्नेह के कारण थोड़ी देर [उस हिरण के बच्चे
को] कंधों पर वहन करते हुए, और थोड़ी देर उर से लगाकर लालन करते
हुए संतुष्ट होता रहा और वह भरत नित्य-नैमित्तिकादि क्रिया-कलापों का
निर्वाह करते समय जब-तब उठकर हरिण-कुणक (-बच्चा) को देखते हुए,
किंचित स्वस्थ हृदय वाला होकर उसे आशीः परम्पराओं से अभिनन्दन करते
हुए, चुम्बन आदि से प्रेम करते हुए, अति मोह से लालन-पालन करता था।

- चं. गुरुबुलु वारि विट्टुडिकि कौम्मुल जिम्मुचु नंत नंत द-
गुरुचुनु गालु द्रव्वुचु नखंबुल गीरुचु गासि सेयुचु-
नौरुगुचु धारुणीश्वरुनि यूरुवुलन् शर्यानिचि यंतलो
नरुकड मँवकुचु वीदलि याडुचु ना हरिणंबु लीलतोन् ॥ 106 ॥
- ते. गरिम नी रीति नेल्लेड गेरुलु वीडिचि
चेलगि याडंग भरतुंडु चित्तमंडु
सतसिल्लुचुनुंडे नाश्रममु वासि
हरिणडिभक मंतलो नुरिकि चनिये ॥ 107 ॥
- व. भरतुंडंत दन्मृगशावकंबु गानंबडमि मिक्किलि व्याकुलित चित्तुंडुगुचु, नष्ट
धनुंडु वोलै नति दीनुंड कहरुणतोडं गूडि, तद्विरह विह्वलमतिये दानिन
तलंचुचु नतिशोकंबुतो मनंबुन दुःखिचि यिट्लनिये ॥ 108 ॥
- ते. हरिणपोतंब ! नीकु वनांतमंडु, प्रूरमृगवाध लेकुंड गोरुचुंड
दलगिपोयिते? यनुचु जित्तंबुनंडु, राजऋषभुंडु भरतुडाराट मीदि ॥ 109 ॥
- ते. तल्लि चच्चिन हरिणपोतंबु वच्चि
पुण्यहीनुंडनगु नन्नु वीदि पासे
नेमि सेयुडु ? नेनिक नंट्लु गंडु ?
जेरि ये रीति गांचि रक्षिचिवाड ? ॥ 110 ॥

उस समय १०५ [चं.] छलांग भरकर वेग से दौड़कर सींगों से मारकर जब-तब निकट आते हुए पैर (खुर) मारते हुए, नाखूनों से खूजलाते हुए, सताते हुए, झुकते हुए धारुणीश्वर (राजा = भरत) की जंघाओं पर लेटकर, उतने में कंधे पर चढ़ते हुए [इस प्रकार] वह हिरण लीला से अधिक खेलता रहा। १०६ [ते.] गरिमा से इस प्रकार सर्वत्र प्रसन्नता से [उस हिरण के] अतिशयता से खेलने पर भरत चित्त में संतुष्ट होता रहा। इतने में हरिण-डिभक (-बच्चा) आश्रम छोड़कर दौड़कर चला गया। १०७ [व.] भरत तब उस मृगशावक के न दिखायी पड़ने पर अधिक व्याकुल चित्त वाला होकर, नष्ट धनी के समान अति दीन बन करुणा से युक्त हो, तत्-विरह, विह्वल मति वाला होकर उसी के बारे में सोचते हुए अति शोक से मन में दुःखी होकर यों कहा— १०८ [ते.] हे हरिणपोत ! मैं चाह रहा था कि तुम्हें वनान्त में क्रूर मृगों की बाधा न हो तो [तुम मुझे छोड़कर] दूर चले गये हो न। चित्त में ऐसा सोचते हुए राज ऋषभ- (श्रेष्ठ) भरत ने व्याकुल होकर [यों कहा] १०९ [ते.] माता के मरने पर हरिण आकर पुण्यहीन मुझे पाकर फिर छूट गया। [अब मैं] क्या करूँ ? मैं अब [उसे] कैसे देखूँ ? किस क्रम से, किस रीति से देखकर रक्षा कर सकूँगा ? ११० [क.] हाय ! इस आश्रम में उत्पन्न तृणचय

कं. कट्टा! यीयाश्रममुन, बुट्टिन तृणचयसु मेसि पौदलिन हरिणं
बिट्टट्टु विरुगुचुंडग, बट्टि मृगेंद्रुंडु गौट्टि बाधिचै नौको ! ॥ 111 ॥

व. इत्तु भरतुंडु हरिणकुणक क्षेमंबु गोरुचु नैप्पुडु वच्चि नत्तु संतोष पुरुचु ?
नाना प्रकारंबुलेन तन गतुलचेत नैप्पुडानन्द मीदिचु ? ध्यान समाधि
नुत्तप्पुडु नत्तु गौमुल गोकुचुनुंडु नट्टि विनोदंबु लैप्पुडु गतुगौडु ?
देवपूजा द्रव्यंबुलु द्रौविक मूर्को निनं गोपिचि चूचिनं गुमारुंडु वोल्ले
दूरंबुनकुंजनि निलिचिन मरुल ने बिलिचिन वेनुक निलिचियुंडु निट्टि
मेलुकुव स्वभावंबु गलगुट येट्टु ? ली भूदेवि येत तपंबु जेसिनदियो ?
ए हरिणपाद स्पर्शंबुलं बवित्रंबेन भूमि स्वर्गपवर्ग कामुलेन मुतुलकु
यज्ञार्हयगु नट्टि हरिणपोतंबु नैत्तु गतुगौडु ? अदियुनुंगाक भगवंतुंडुगु
चंद्रुंडु मृगपति भयंबुन मृतजननियु, स्वाश्रम परिभ्रष्टंबुनेन मृगशावकंबुनु
गौनिपोयि पेंचुचन्नवाडी ? मुत्तु पुत्रवियोगतापंबुनु जंद्रकिरणंबुलं वापुडु ।
इत्तु हरिणपोतंबु दन शरीर स्पर्शजेसि चंद्रकिरणंबुलकन्न नधिकंबगुचु
बुत्रवियोग तापंबु निर्वतिपंजेसे । अनुचुं वेक्कुंभंगुल हरिण निमित्तंबुलेन
मनोरथंबुलचेतं बूर्वकर्मवशंबुन योगभ्रष्टुंडुगु भरतुंडु भगवदाराधनंबु

को चरकर पले हुए हरिण के इधर-उधर घूमते समय, पता नहीं मृगेन्द्र ने पकड़कर सताया हो । १११ [व.] इस प्रकार भरत सोचता रहा कि हरिण-कुणक के क्षेम (कुशलता) को चाहनेवाले मेरे पास आकर वह कब मुझे संतुष्ट करेगा ? नाना प्रकार की अपनी गतियों से कब आनंदित करेगा ? ध्यान समाधीन रहते समय मुझे सींगों से खूजलाने के उन विनोदों को कब देखूंगा ? देवपूजा-द्रव्यों को कुचलकर, सूँघने पर क्रुद्ध हो [मेरे] देखने पर कुमार (पुत्र) के समान दूर जाकर खड़ा हो जाता । फिर मेरे बुलाने पर पीछे आ खड़ा रहता । ऐसे जागरूक स्वभाव [उसे] कैसे प्राप्त हुआ ? पता नहीं इस भूदेवी ने कितना तप किया होगा ? जिस हरिण के पादस्पर्श से पवित्र बनी भूमि स्वर्ग-अपवर्ग के कामी (इच्छुक) मुनियों के लिए यज्ञार्ह (यज्ञ के योग्य) होती है, ऐसे हरिणपोत को कैसे प्राप्त करूंगा ? यही नहीं, पता नहीं मृगपति के भय से जिसकी माँ मर गयी हो और जो स्वाश्रम परिभ्रष्ट हो, ऐसे मृगशावक को ले जाकर भगवान् चंद्र कही पाल तो नहीं रहा है ? पूर्व में पुत्र-वियोग के ताप को चंद्र-किरणों से दूर करता था । अब हरिणपोत अपने शरीर-स्पर्श से चंद्र-किरणों की अपेक्षा अधिकता से पुत्र-वियोग के ताप को दूर करता रहा । [ऐसा] सोचते हुए अनेक प्रकार से हरिण के प्रति मनोरथों के कारण, पूर्व कर्मवश योगभ्रष्ट बना भरत भगवद्-आराधना से विभ्रशित होते हुए, इतर जाति में उत्पन्न हरिणपोत के प्रति मोह बढ़ाता रहा । ऐसा कहकर शुक

वलन विभ्रंशितुंडगुचु, नितरजाति बुद्धिन हरिणपोतंबु मीदि मोहंभगलं-
वगुचंड नुंडे । अनि पलिकि शुक्रयोगीन्द्रुंडु मरियु निद्लनिये ॥ 112 ॥

सी. जननाथ ! मुचु मोक्षविरोधमनि पायगारानि पुत्रादिकंबु लैल्ल
वासि तपस्विद्यै भरतुंडु हरिणशावक पोषणंदुन वालनमुन
नतिलालन प्रीणनानुषंगंदुन मूषकविल मतिर।षसुननु
सर्पंबु जोच्चिन चंदंबुननु योगविघनंबु मिदिकलि विस्तरिल्ले

आ. गान नेतवानिकेननु गालंबु, गडधरामि नद्लु गाकपोदु
परनमुनुलकैत वायदु कर्मंबु, नरुलनंग नेत ? नरवरेण्य ! ॥ 113 ॥

व. इद्लु भरतुंडु मृगवियोग तापंबु नौडुचुंडुनेड ना मृगशावकंबु चनुदेचिन
संतसिल्लुचुंडे । अंत नौषकनाडु ॥ 114 ॥

म. भरतुंडल्लन नंत्यकालमु वेंसं ज्ञापिचगा नप्पुडा
हरिणंबु गडुभक्ति बुत्रुगति नत्यासक्ति वीक्षिप ना
हरिणंबु दन यात्पलो निलिपि देहंवंतदं वासि ता-
हरिणीगर्भमुनं जनिचि हरिणंबे योप्ये वूर्वस्मृतिन् ॥ 115 ॥

व. इद्लु भरतुंडु हरिणीगर्भंबुनं बुद्धियु भगवदाराधन सामर्थ्यंबुनंदन
मृगत्वकारणंबु देलिसि, मिदिकलि तापंबु नौडुचु निद्लनिये ॥ 116 ॥

योगीन्द्र ने पुनः ऐसा कहा । ११२ [सी.] हे जननाथ (राजा) ! पूर्व में मोक्ष-विरोधी मानकर, न छोड़े जानेवाले पुत्रादिक तमस्त को छोड़कर, तपस्वी बनकर भरत हरिणशावक के पोषण और पालन और अतिलालन-प्रीणन-अनुषंग के कारण मूषक विल में अति रोष से प्रवेश करनेवाले सर्प के समान [भरत का] योगविघ्न अधिक बढ़ता ही गया । [आ.] इसलिए कितना बड़ा ही क्या न हो [किसी के लिए] काल अनुल्लंघ्य है । परम मुनियों के लिए भी कर्म का फल दूर नहीं होता । तब हे नरवरेण्य (राजा) ! नरो की बात ही क्या कहे । ११३ [व.] इस प्रकार भरत के मृग-वियोग से तप्त होते समय उस मृगशावक के [लोट] आने पर [वह] संतुष्ट होता रहा । तब एक दिन । ११४ [म.] भरत धीरे-धीरे अत्य काल के झट नियराने पर तब उस हरिण को अति भक्ति से पुन के समान अति आसक्ति से देखते रहकर, उस हरिण को अपनी आत्मा में धारण कर देह को तब छोड़ दिया । [उस कारण] स्वयं हरिणी-गर्भ से हरिण होकर, जन्म लेकर पूर्वस्मृति से शोभित होता रहा । ११५ [व.] इस प्रकार भरत ने हरिणी-गर्भ से पैदा होकर भी भगवद्-आराधना की सामर्थ्य से अपने मृगत्व के कारण को जानकर, अधिक तप्त होते हुए यों कहा । ११६

उ. राजुलु प्रस्तुतिप वसुराज समानुडनै तनजुलन्
 राजुलजेसि तापसुलु राजऋषीद्रु डटंचु बल्कगा
 देजमुनौदि या हरिणदेहमु नंदुल व्रीति जेसि ना
 योज चेंडंग ने जेंडिति योगिजनंबुललोन देलनै ॥ 117 ॥

व. इट्लु श्रीहरि श्रवण मनन संकीर्तनाराधनानुस्मरणाभियोगंबुलंजेसि
 यशून्य सकलयामंबगु कालंबुगल नाकु हरिण पोतस्वरणंबुनं जेसि योग
 विघ्नंबु प्राप्तंबय्ये । मोक्षदूरंडनेति । अनि निगूढ निर्वेदुंडगुचु
 दल्लिवाति क्रम्यर नुपशमशील मुनिगण सेवितंबं भगवत्क्षेत्रंबन
 सालतरु निविडतम ग्राम समीप पुलस्त्य पुलहाश्रमंबुनकुं गालांजन पर्वतंबु
 वलनं जनुदेचि, यंदु मृग देहत्यागावसानंबु गोरुचु संगंबु विडिचि येकाकि
 यगुचु, शुष्क पर्ण तृण वीरुदाहारंडे मृगतव निमित्तंबगु ना नदी तीर्थंबुनंदु
 दत्तीर्थोदक किलन्नंबगुचु नुंडु शरीरंबु विडिचि । अनि शुकयोगींद्रुड
 परीक्षितरेंद्रनकु विनुपिचि लद्रियु निट्लनिये ॥ 118 ॥

अध्यायमु—९

सी. हरिणदेहमु वासि यंत नागिरसान्वयंडु शुद्धुडु पवित्रुंडु घनुडु
 शभदम घन तपस्त्राध्याय निरतुंडु गुणगरिणुडु नीतिकोविदुडु ।

[उ.] राजाओं की प्रस्तुति करते रहने पर वसुराज समान होकर, तनूजों को राजा बनाकर, तापसियों के [अपने को] राज-ऋषीद्र कहने पर, तेज को प्राप्त कर, उस हरिण देह के प्रति प्रीति के कारण अपने क्रम के विगड़ जाने पर, मैं योगिजनों में नादान बनकर भ्रष्ट हो गया । ११७ [व.] इस प्रकार श्रीहरि के श्रवण, मनन, संकीर्तन, आराधन, अनुस्मरण, अभियोग के कारण अशून्य सकल याम वाले काल से युक्त (दिन-रात के भेद को न जाननेवाले) मुझे हरिणपोत के स्मरण के कारण योगविघ्न प्राप्त हुआ । मोक्ष से दूर हो गया । इस प्रकार निगूढ निर्वेद वाला होते हुए मैं को छोड़कर फिर से उपशम शील वाले मुनिगण सेवित होकर, भगवत् क्षेत्र बने, साल तरुओं के निविडतम ग्राम (समूह) समेत पुलस्त्य-पुलहाश्रम को, कालांजन पर्वत होते हुए, आकर, उसमें मृगदेह के त्यागावसान को चाहते हुए, आसक्ति को छोड़कर, एकाकी होते हुए शुष्क पर्ण तृण और वीरुध को आहार बनाकर, मृगतव का कारण बने उस नदी तीर्थ में, उस तीर्थोदक से किलन्न बननेवाले शरीर को छोड़ दिया । ऐसा शुकयोगीन्द्र ने परीक्षित नरेंद्र को सुनाकर और यों कहा— ११८

अध्याय—९

[सी.] हे पार्थिवेंद्र! हरिण देह को छोड़कर तव आंगीरस-अन्वय (-वंश)

नेन ब्राह्मणुनकु नात्मजुंडे पुट्टि संगंबु वलननु जकितुडुगुचु
गर्म बंधंबुल खंडिपजालु नीश्वरुनि नच्युतु नजु श्रवण मनन-

ते. मुलनु हरि चरणध्यानमुलनु विघ्न
भयमुननु जेसि मनमंडु -बायनीक
निलिपि संस्तुति सेयुचु निलिचियुंडे
भरित यशुडेन भरतुंडु पार्थिवेंद्र ! ॥ 119 ॥

व. इट्लांगिरसुंडु प्रथम भार्ययंडु बुत्रनवकंबुनु, गनिष्ठ भार्ययंडु स्त्रीपुरुषुल
निद्वरनु गलुग जेसिन नंडु वुरुषुंडु, वरम भागवतुंडु, राजषि प्रवरुंडु,
नुत्सृष्ट मृगशरीरुंडु, जरम शरीरुंडुनं ब्राप्त विप्र शरीरुंडु नगु भरतुंडु
श्रीहरि यनुग्रहंबुनं बूर्वजन्म परम्परल संस्मरिपुचु दन स्वरूपं बुन्मत्त
जडांध बधिर रूपंबुन लोकुलकुं जपुचुंडे । अंत ॥ 120 ॥

म. जनकुंडौटनु विप्रुडात्मजुनि वात्सल्यंबुनं वैचुचुन्
दनरं जौलमुखाग्र्य कर्ममुल चेतन् संस्कृतुंजेसि पा-
यनि मोहंबुन निच्चलुं गडक शौचाचारमुल् सैप्पिनन्
घनुडाविप्रसुतुंडसम्मतिनि दत्कर्मबुलन् गैकोनेन् ॥ 121 ॥

व. इट्लु ब्राह्मणकुमारुंडु गर्मबुलयंडु निच्च लेक युंडियुनु वितृनियोग
निर्बंधंबुनं वितृ सन्निधियुंडे यसमीचीनंबुगा व्याहृति प्रणवशिरस्सहितं

वाले शुद्ध, पवित्र, घन, शम-दम [और] घन तपस्स्वाध्यायनिरत, गुणगरिष्ठ,
नीति-कोविद ऐसे ब्राह्मण के आत्मज होकर, जन्म लेकर, संग से चकित होते
हुए, कर्म-बन्धनों को खण्डित कर सकनेवाले ईश्वर, अच्युत, अज के श्रवण,
मनन, को [ते.] हरिचरण-ध्यान को, विघ्न-भय के कारण, मन में न छूटने
देकर, भरित यश वाला भरत संस्तुति करता रहा । ११९ [व.] इस
प्रकार आंगीरस ने प्रथम भार्या में नौ पुत्रों को, कनिष्ठ भार्या में दो
स्त्री-पुरुषों को उत्पन्न किया । उनमें पुरुष परम भागवत, राजषि-
प्रवर, मृग-शरीर को छोड़नेवाला और अंतिम शरीर के रूप में प्राप्त
विप्र शरीर वाला भरत था । [वह] श्रीहरि के अनुग्रह से पूर्व जन्म
की परम्पराओं का संस्मरण करते हुए, लोगों को अपने स्वरूप को उन्मत्त,
जड़, अंध, बधिर के रूप में दिखाता रहा । तब १२० [म.] जनक
होने के कारण विप्र आत्मज हो वात्सल्य से पालते-पोसते हुए, शोभा से
चौल आदि अग्र कर्मों से सुसंस्कृत कर, अत्यंत मोह से नित्य सप्रयत्न
शौच आचारों से दीक्षित करने पर महान् उस भागवत ने (जड़
भरत ने) असम्मति से उन कर्मों को ग्रहण किया । १२१ [व.] इस
प्रकार ब्राह्मणकुमार (जड़ भरत) कर्मों में इच्छा न रहने पर भी पितृ
वियोग के निर्बंधन से, पिता के समक्ष ही असमीचीन रूप से व्याहृति-प्रणव

वगुनट्लु गायत्री मंत्रोपदेशंबु नौदि, चैत्रादि चतुर्मासंबुल समवेतंबुग
वेदंबुल नध्ययनंबु सेयुचुंडे । जनकुंडात्मजुनि शिष्टाचारंबु चे शिक्षिप
बलयुननु लोकाचारंबु ननुवतिचि, यात्मभूतुंडगु नात्मजुनंदु नभिनिवेशित-
चित्तुंडगुचु, शौचाचमनाध्ययन व्रतनियम गुर्वनल शुश्रूषणादिकंबुल
ननभियुक्तंबुलैनं, बुत्रनिचे नौनरिपुचु नप्राप्तमनोरथुंडय्ये । अंत ॥122॥

कं. ई रीतिनि गौडुकुन काचारंबुपदेशमिच्चि सद्गृहमुन सं-
सारि यगुचुंडि विप्रुडु, बोरन देहंबुबासि पोयिन मीदन् ॥ 123 ॥

आ. तल्लि तंड्रितोड दग नग्नि जौच्चिन
नतनि महिम लैरुगकंतलोन
सवति तल्लि कौडुकु लविनोतुलगुचुनु
शास्त्र विद्यलतनि जदुवनीक ॥ 124 ॥

व. इट्लु ब्राह्मणकुमारनि सवतितल्लि कौडुकुलु वेदविद्यल वलनंबापि
गृहकर्मंबुल नतनि निर्यामचिन ॥ 125 ॥

कं. धरणीसुरोत्तमुडु दा, नरुदुश दमवारु सैप्पिनवि येल्लनु ने-
मरु कंडु प्रीति सेयक, निरतमु गृहकर्ममट्लु नैरुपुचु नुंडेन् ॥ 126 ॥

व. इट्लु गृहकर्म प्रवर्तनुंडगुचु नुंड मूढलुगु द्विपात्पशुवलचे नुन्मत्त ! जड !
बधिर ! यनि याह्यमानुंडगुनपुडु तदनु रूपंबुलगु संभाषणंबुल नौनर्चुचु,

शिरस्सहित रूप से गायत्री मंत्रोपदेश को प्राप्त कर, चैत्रादि चतुर्मासों में समवेत रूप से वेदों का अध्ययन करता रहा । जनक को आत्मज को शिष्टाचारों से शिक्षित करना चाहिए । इस लोकाचार के अनुकूल अपनी आत्मा हो आत्मज के अभिनिवेशित चित्त वाला होता हुआ, शौच-आचमन-अध्ययन-व्रत-नियम, गुरु-अनल-शुश्रूषणादि से अनभियुक्त होने पर भी पुत्र से [उन उन कर्मों को] कराते हुए अप्राप्त-मनोरथ वाला हुआ । तब १२२ [कं.] इस प्रकार से पुत्र को आचारों का उपदेश देकर, सद्गृह में संसारी होते रहकर विप्र के झट देह को छोड़ जाने पर । १२३ [आ.] माता के पिता के साथ उचित रीति से अग्नि में प्रवेश करने पर, उसकी (जड़ भरत की) महिमाओं को न जानकर, उतने में सौतेले पुत्रों ने अविनीत होते हुए उससे शास्त्र विद्याओं को पढ़ने नहीं दिया । १२४ [व.] इस प्रकार ब्राह्मणकुमार को (जड़ भरत को) सौतेले पुत्रों ने वेद-विद्याओं से दूर रख उसे गृहकार्यों में नियुक्त किया । १२५ [कं.] धरणी-सुरोत्तम (जड़ भरत) अपने लोग जो आदेश दें उन सबको अप्रमत्त होते हुए, उनमें आसक्त न होते हुए निरंतर गृहकर्म के समान करता रहा । १२६ [व.] इस प्रकार गृहकर्म में प्रवर्तित होते रहने पर, मूढ़ द्विपाद पशुओं से 'उन्मत्त ! जड़ ! बधिर !' ऐसा बुलाये जाने पर उसके अनुरूप संभाषण करते

वरेच्छा यदृच्छलंजैसि विष्टि वेतन यज्ञाद्बुल वलन नियुक्त कर्मबुलं
ब्रवतिचुचु ॥ 127 ॥

ते. अतुल मृष्टान्नभैन शुष्कान्नभैन
नेद्दि वैट्टिन जिह्वुकु हितसुगान्
तलचि भक्षिचु गाकौडु दलचि मिगुल
ज्ञीति सेयुडु रचुलंडु वैपुतोड ॥ 128 ॥

व. मरियु ना विप्रुंडु नित्यानंद सुखलाभंबु गलिगि, बाह्य सुखदुःखंबुलयंडु
देहाभिमानंबु सेयक, शीतोष्णवात वर्षातपंबुलकु नोडि पंचौर गप्पक,
वृषभंबुनुंबौले वोनुंडु, कठिनांगुंडु नगुचु स्थंडिलशायियै, रजःपटलंबुनं
गप्पंबडु दिव्य माणिक्यंबुवौले ननभिव्यक्त ब्रह्मवर्चसुंडे मलिनांबर परीत-
कटितटुंडु, नतिमशी लिप्त यज्ञोपवीतुंडु नगुटंजैसि यज्ञ जनंबुलतडु ब्राह्मणा-
भासुंडु, मंडुंडु ननि पलुक, संचरिचुचुंडं गर्मभूलंबुनं वरुल वलन नाहारंबु
गोनुनपुडु दम वारुनु व्यवसाय कर्मबुनंडु नियामचिन क्षेत्रविहित सम
विषम न्यूनधिकंबुल नैरुंगक प्रवतिपुचु, नूक, तदुडु, तैलिकापिडि पौट्टु,
निप्पटि, साडु द्रव्वंडे योदिगा गल द्रव्यंबुल यंडु नमृतंबु पगिदि रुचि चेसि
भक्षिपुचुं जेनिकावलि यंडुनंड नौक्कनाड ॥ 129 ॥

हुए, परेच्छा-यदृच्छा से विष्टी-वेतन (मजदूरी) से यज्ञादियों में नियुक्त कर्म
करता रहा (बिना आसक्ति के कर्म करता रहा) । १२७ [ते.] अतुल
मिष्टान्न को अथवा शुष्कान्न को जो भी दे, जिह्वा के लिए हित मानकर खा
जाता । अन्यथा सोचकर रुचियों के प्रति अधिक आसक्त नहीं होता । १२८
[व.] और वह विप्र नित्यानन्द के सुख-लाभ से बाह्य सुख-दुःखों में
देह के प्रति आसक्त न होते हुए, शीत, उष्ण, वात, वर्षा, आतप से भीत
होकर उत्तरीय धारण न कर, वृषभ के समान मोटा और कठिनांगवाला
होते हुए, स्थंडिलशायी होकर (जमीन पर लेटकर), रजःपटल से
आच्छादित दिव्य माणिक्य के समान, अनभिव्यक्त ब्रह्मवर्चस वाला होते
हुए, मलिनाम्बर से परीत कटितटवाला, अति मशी लिप्त यज्ञोपवीत
वाला होने से, अज्ञ जनों (मूर्खों) के उसे ब्राह्मणाभास (ब्राह्मण जैसा लगने-
वाला), मन्द (जड़) कहने पर, संचार करते हुए, कर्म के कारण से दूसरों
से आहार लेते समय और अपने लोगों के कृषि-कर्म में नियुक्त करने पर,
क्षेत्र विदित सम-विषम को और न्यून-अधिक को न जानते हुए, व्यवहार
करते हुए, टूटे चावल (कनखियाँ), भूसा, खली, मिष्टान्न आदि पदार्थों
में अमृत के समान रुचि पाते हुए, खाते हुए, खेत की रखवाली करते हुए
रहते समय एक दिन १२९

वृषलराज भृत्युलु कालि बलि कि भरतुनि गौपौवुट

कं. पुरिलोन वृषलपति दानरुद्रुग
संतानकामुडे देडुकतो
बुरुष पशुवु गाळिकि वे दशमुक
गौनिपोव वशुवु दलगिन भृत्युल् ॥ 130 ॥

आ. अरसि कानलेक या रात्रि वीरास-
नमुन जेनि कापु विमल बुद्धि
नुन्न विप्रयोगि नौद्यन वीडगांचि
पशुवु मंचि दनुचु वट्टि रतनि ॥ 131 ॥

कं. आरीतिनि भूसुरवर, रारय ना कालिका गृहपुनकु भृत्युल्
वोरन गौनि चनि सलिपरि, चारुतराभ्यंजनादि संस्कारंबुल् ॥ 132 ॥

व. इट्लभ्यंजनादि कृत्यंबुलु दीर्घि नूतन वसनंबु गट्ट निच्चि गंध पुष्पा-
भरणाक्षतालंकृतुनि जेसि, सृष्टान्त्रंबुलु भुर्जियिपं बीट्टि, धूप दीप माल्य लाज
किसलयांकुर फलोपहारादुलु समर्पिचि, पंचमहावाद्य घोषंबुतोड ना पुरुष
पशुवुं गाळिकादेवि सम्मुखंबुन नासीनुं गाविच्चिरि । आ वृषलपति
पुरुषपशुवु रक्तंबुन भद्रकालि संतोषपट्टं दलंचि, कालिका संत्राभिमंत्रितंबु
नतिकराळंबुनेन खड्गंबंदि निजाभीष्ट सिद्धिकि हिंसिपंदलचिन ॥ 133 ॥

वृषल राजा के भृत्यों का काली [माँ] को बलि देने के लिए भरत को ले जाना

[कं.] नगर में वृषलपति के विरल रूप से संतान-कामी बनकर उत्साह से पुरुषपशु को काली के लिए ले जाने के लिए आने पर, पशु के पीछे लगे भृत्यों ने, १३० [आ.] ढूँढ़कर न पाकर उस रात को वीरासन से खेत की रखवाली करते हुए विमल बुद्धि से रहनेवाले विप्र-योगी को झट देखकर 'यह पशु अच्छा है' कहते हुए उसे पकड़ लिया । १३१

[कं.] इस प्रकार भूसुरवर को उस कालिकागृह में भृत्य झट ले गये । [वहाँ] चारुतर अभ्यंजन आदि संस्कार किये । १३२ [व.] इस प्रकार अभ्यंजन आदि कृत्य (काम) पूरा करके, पहनने के लिए नूतन वसन देकर, गंध, पुष्प, आभरण, अक्षतों से अलंकृत कर, मिष्टान्न खिलाकर, धूप, दीप, माल्य, लाज, किसलयांकुर, फल आदि उपहार समर्पित कर, पंच महावाद्यों के घोष (ध्वनि) के साथ उभ पुरुष-पशु को कालिकादेवी के सम्मुख आसीन किया । उस वृषलपति के पुरुष-पशु के रक्त से भद्र काली को संतुष्ट करने का विचार कर, कालिकामंत्र से अभिमंत्रित और अति कराल खड्ग को लेकर अपनी अभीष्ट सिद्धि के लिए हिंसा करना (वध करना) चाहने पर, १३३ [सी.] सर्वभूतों के सखा और ब्रह्मभूत

सी. सर्वभूतमुलकु सखुडुनु ब्रह्मभूतात्मुडु निर्वैरुडेन ब्रह्म-
सुतुनि तेजंबंत जूड दुस्सहमैन भयमंदि वडकुचु भद्रकाळि
क्रोधंबु मुम्मडि गौनग हुंकारंबु सलुपुचु नट्टहासंबु जेसि
पापात्मुलुनु दौष्ट्य परुलुनु राजस तामस कर्मसंधानु लगुचु

ते. विप्रवरु नट्लु हिंसिचु वृषलपतिनि
भृत्यवर्गुतो दलल् वृथिव गूलिचि
यपुडु वृषलाधिपुनि शिर मंदि लील
वाडि याडुचु नंदं क्रीड सलिपे ॥ 134 ॥

कं. धरलोत नैवरेनियु, धरणीसुरवरुल कौंगु दग दलचिन वा-
ररयग जंडुडुरु निवकमु, हरि धरणीसुरवरेणुलंदुडुचेतन् ॥ 135 ॥

व. मरियु ॥ 136 ॥

उ. अच्चट विप्रसूनुडु भयं वीर्कयिचुक लेक चंपगा
वच्चिन वारियंडु गरवालमु नंदुनु गाळियंडु दा-
नच्चुतभाव मुंचि हृदयंबुन वन्नदलाक्षु नैतयुन्
मच्चिकतोड निलिप यवमानमु नौदक युंडे नत्तरिन् ॥ 137 ॥

व. मरियु ना विप्रवरंडु चंडिकागृहंबु वैलुवडि ऋम्मरंजनि कावलि
युंडुनेड ॥ 138 ॥

आत्मावाले [तथा] निर्वैर [भाव] वाले ब्रह्मसुत [ब्राह्मण] के तेज के तव देखने में दुस्सह होने पर, डरकर, कांपते हुए भद्रकाली ने क्रोध के तिगुना होने पर हुंकार करते हुए अट्टहास कर पापात्मा और दौष्ट्य परो के राजस, तामस-कर्मानुसंधायी होते हुए [ते.] विप्रवर को उस प्रकार हिंसित करनेवाले वृषलपति के, भृत्य वर्गों के साथ, सिर पृथ्वी पर गिरा दिये। तव वृषलाधिप के सिर को [हाथ में] लेकर लीला से गाकर खेलकर सर्वत्र क्रीड़ा की। १३४ [क.] घरा में कोई भी धरणीसुरवरों के प्रति हानि पहुँचाना चाहें तो सोचने पर हरि के धरणीसुरवरेण्यों में उपस्थित रहने के कारण, वे (ब्राह्मणों के प्रति हानि करनेवाले) नष्ट हो जायेंगे। यह सत्य है। १३५ [व.] और, १३६ [उ.] वहाँ (तव) विप्रसून तनिक भी न डरकर मारने के लिए आनेवालों में, करवाल में और काली में स्वयं अच्युत-भाव को (यह सोचकर कि उन सबमें विष्णु स्थित है), हृदय में अत्यंत प्रेम से पद्मदलाक्ष को रखकर, उस अवसर पर अपमानित हुए बिना रहा। १३७ [व.] और वह विप्रवर चंडिकागृह से निकलकर पुनः जाकर [खेतों की] रखवाली करता रहा। तव १३८

अध्यायमु—१०

सी. अंतत गीन्नि हायनमुलु सन सिधु भूपालनमु सेयु भूवरुंडु
धीरत निक्षुमती तीरमुन नुन्न कपिलमहामुनि गांचि तत्त्व
विज्ञान मेरिगंडु वेडकतोडुत शिबिकारोहणमु जेसि यरुगुचुंड
नालोन ना शिबिकारोहकुलु चैनिकापुन्न विप्रुनि गांचि तंचिच
ते. शिबिक मोपित मोतनिचेत ननुचु, बट्टि मूपुन बल्लकि बट्टि मोवु-
सनुचु मोपिचुनंत धरामरुंडु, शिबिक भूपुन निडि येंदु जितलेक ॥ 139 ॥

कं. तन मनसुकीलदि नप्पुडु,
मुनुकीनि यट्टलप्रयत्नमुन नडुवग ना-
जनपति निम्नोन्नतमै,
चनुट घेरिगि शिबिक मोयुजनुलकु ननियेन् ॥ 140 ॥

आ. मीर लिप्पुडिचट जेरि मिक्कलि प्रय-
त्तंबुतोड दगिल नडुचचुंड
विषममगुचु गमनवेगंबुननु बाध
पट्टुचुन्न वनिन वैस्तलनिरि ॥ 141 ॥

व. देवा ! यी विषमगमनंबु मावलन ननदि गाडु । ई तुरीय वाहकुंडु सुख-

अध्याय—१०

[सी.] तब कुछ हायनों (वर्षों) के बीत जाने पर सिधु देश पर भूपालन (शासन) करनेवाला भूवर धीरता से, इक्षुमती तीर पर स्थित कपिल महामुनि को देखकर (दर्शन कर), तत्त्वविज्ञान को जानने के उत्साह से शिबिका-आरोहण कर (पालकी में बैठकर) जा रहा था। इतने में शिबिका के आरोहक (पालकी ढोनेवालों) ने खेत की रखवाली करनेवाले विप्र को देखकर [उसे पकड़] लाकर कहा कि [ते.] इससे शिबिका ढोवायेंगे। [ऐसा कहकर] पकड़कर कंधे पर पालकी रख ढोओ कहकर ढोवाने पर धरामर (ब्राह्मण) किसी भी चिन्ता के न होने पर शिबिका को कंधे पर रखकर। १३९ [कं.] तब सप्रयत्न अपने मन की इच्छा से अप्रयत्न ही चलने पर जनपति ने जाना कि [पालकी] ऊँचा-नीचा होकर जा रही है तो [उन्होंने] शिबिका ढोनेवाले जनों से कहा— १४० [आ.] अब तुम लोग यहाँ जुटकर अधिक प्रयत्न से चलने पर [गति] विषम होते हुए गमन-वेग में बाधित कर रही है। तब मछवारों ने कहा— १४१ [व.] हे देव ! यह विषम-गमन हमारे कारण नहीं है। यह तुर्य (अंतिम) वाहक सुख गमन से नहीं चल सकता। इसके साथ

गमनंबुगा नडुव नेरंडु । वीनितोड मेमुनु नडुवनेरमु । अनिन रहगणुंडुनु
ना राजुपासित वृद्धजनुंडेननु वलात्कारंबुन वृद्धिन कोपंबुन गोपिचि, विमर्श
दप्पि, नीरु गप्पिन निप्पुनुवोले नेरंगरानि ब्रह्मतेजंबुगल ब्राह्मणुनिर्कि
गंटकंबुगा निष्ठुर वाक्यंबुल निट्लनिये ॥ 142 ॥

चं. अलसिति वेंतयुन् मुसलि वाकट डस्सिति मेनु मिक्किर्कलि
बलुचनयुन्नदी शिविक भारमु दूरमु मोसिते गतिन्
निलिचेंडु ? वंचु भूवरुडु निष्ठुरमुल् विन बल्क नायेंडु
बलुकक मोसे ना शिविक ब्राह्मणवर्युंडु पार्थिवेश्वरा ! ॥ 143 ॥

व. अप्पुडा विप्रवरुंडु दनकुं गडपट्टिदि यगु कळेवरंबुनंडु नहंकार ममकारंबुलं
वीरयक मिथ्याज्ञानरहितुंडे ब्रह्मभूतुंडे मौनव्रतंबुन ना शिविक ओयुचुन्न
विषमगमनंबु जूचि यति कुपितुंडुगुचु भूवरुंडु वेंडियु निट्लनिये ॥ 144 ॥

सी. ओरि ! दुर्मद ! विनरोरि ! जीवन्मृत ! नायाज्ञ दप्पुचु नडचेंदीवु
नी वक्र मार्गंबु लिप्पियु विडिंपिचि नडपितु निन्न सन्मार्गमंडु
ननि राजगर्वांधुडगुचु गुणत्रयंबुन वृद्धि वीदिन भूवरुंडु
वद्ध प्रलापमुल् पत्कुचुडिन जूचि शमदमाडुलचे व्रशस्तुडगुचु

ते.	जगति	ब्रह्मस्वरूपमै	सकलभूत-
	मुलकु	नत्यंत	हितुंडेन
			भूसुरुंडु

हम भी चल नहीं सकते । [ऐसा] कहने पर रहगण नामक वह राजा
उपासित वृद्धजन (वृद्धजनों की पूजा करनेवाला) होने पर भी, वलात्कार
से उत्पन्न कोप से क्रोधित होकर, विमर्शा (आलोचना) से भटककर, राख
से आच्छरित अग्नि के समान न जाने जा सकनेवाले ब्रह्मतेज वाले ब्राह्मण को
काँटे-सा लगे, इस प्रकार निष्ठुर वाक्य बोला । १४२ [चं.] [तुम] बहुत
थक गए हो, वृद्धे हो, भूख से शिथिल हो गये हो, शरीर बहुत दुबला है ।
इस शिविका के भार को इतनी दूर कैसे ढो सके हो । ऐसा भूवर के
निष्ठुर [वाक्य] सुनाने पर, उस अवसर पर हे पार्थिवेश्वर ! ब्राह्मणवर्य
कुछ बोले बिना शिविका को ढोता रहा । १४३ [व.] तब वह विप्रवर
अपने लिए अंतिम होनेवाले कलेवर (शरीर) में अहंकार और ममकार
के न होने पर, मिथ्या ज्ञान से रहित होकर, ब्रह्मभूत बनकर मौनव्रत से
उस शिविका को ढोता रहा । [शिविका के] विषम गमन को देखकर
अति कुपित होते हुए भूवर ने फिर यों कहा— १४४ [सी.] अरे ! दुर्मद
वाले ! सुन रे ! हे जीवन्मृत ! मेरी आज्ञा को भंग करके चलते हो ।
तुम्हारे इन सब वक्र मार्गों को छोड़ाकर तुम्हें सन्मार्ग पर चलाऊंगा ।
ऐसा राजगर्व से अंधा होते हुए, गुणत्रय से वृद्धि पानेवाले भूवर के प्रति अनृत
वचनों के कहने पर, देखकर, शम-दमादियों से प्रशस्त (श्रेष्ठ) होते हुए,

योगिवर्तन दैलियकयुन्न राजु

नंत वीक्षिचि मरियु निद्लनुचु बलिके ॥ 145 ॥

व. नरेंद्रा ! नीवु चैप्पुनदि सत्यंबु । भारंबी शरीरंबुनके कानि नाकुं गलुग नेरदु । ऐननु स्थौल्य काश्यंबुलु व्याधुलु नाधुलु क्षुत्तृष्णलु निच्छा विरोध भयंबुलु जरामरणंबुलु रोष निद्रा जागरणंबु लहंकार ममकार मद-शोषणादुलु देहंबुतोडन जनिपियिचुं गानि नाकुं गलुग नेरवु । जीवन्मृतुंड । नेनका दाद्यंतंबुलु गलुगुटंजेसि यंदरियंडुनु गलिगियुंडु स्वामिमृत्य संबंधंबुलु विधिकृत्यंबु लगुचु, व्यवहारंबुलंजेसि शरीरंबुलकुं गलुगुंगानि जीवलकु लेकयुंडु । अदियुनुंगाक राजाभिमानंबुन नीवु नज्ञाज्ञापिचैद-वेनियुं, ब्रमत्तुंडबेन नीकुं बूर्वस्वभावंबैटलुंडे, नद्लु गाक येनेमि सेयुदु ? नैरिगिगुमु । उन्मत्त मूकांध जडल बोले सहज स्वभावंबुनुं वीदिन नायंबु नीशिक्ष येमिलाभंबु वीदिप नेर्चु ? अदियुनुंगाक स्तब्धुंडु मत्तुंडुनेन नाकु नी शिक्ष व्यर्थंबगु । अनि पलिकि, युपशमशीलुंडे मुनिवरुंडे पूर्व कर्म शेषबुनंगलुगु भारवाहकत्वंबुनु दलंगंदोलुटकु भारंबु वीहचि, शिबिक मोचुचुं जनुनेड, ना राजवल्लभुंडु तत्त्वज्ञानापेक्षितुंडे चनियेडिवाडगुटं दन हृदय ग्रंथि विमोचकंबुलु, बहु योग ग्रंथ सम्मतंबुलु नगु ब्राह्मण

[ते.] जगत में ब्रह्मस्वरूप होकर, सकल भूतों के लिए अत्यंत हितू होनेवाले भूसुर ने योगि [जन] प्रवर्तन (आचरण) को न जाननेवाले राजा को देखकर फिर यों बोला । १४५ [व.] हे नरेंद्र ! तुम्हारा कहा सत्य है । भार तो इस शरीर के लिए है, मेरे लिए नहीं है । फिर भी स्थौल्य (मुटापा), काश्य (दुबलापन), व्याधि-आधि, क्षुत्-तृष्णा, इच्छा-विरोध-भय, जरा-मरण, रोष-निद्रा-जागरण, अहंकार-ममकार, मद-शोषण आदि देह के साथ जन्म लेते हैं, किन्तु मुझे नहीं होते । मैं जीवनमृत हूँ । [यह सब मैं नहीं हूँ] मैं आदि-अंत से युक्त होने पर सबमें होता हूँ । स्वामी और भृत्य के सम्बन्धों के विधिकृत्य होकर व्यवहार के कारण से शरीरों को होता है । किन्तु जीवों को नहीं । यही नहीं, राजाभिमान से तुम मुझे आज्ञापित करते हो तो प्रमत्त होनेवाले तुम्हारा स्वभाव ही ऐसा है । ऐसा होने पर मैं क्या करूँ ? बताओ । उन्मत्त, मूक, अंध, जड के समान सहज स्वभाव को प्राप्त करनेवाले मेरे प्रति तुम्हारी शिक्षा (दण्ड) कौन-सा लाभ प्राप्त करा सकेगी । यही नहीं स्तब्ध और मत्त होनेवाले मेरे प्रति तुम्हारी शिक्षा (सजा) व्यर्थ ही जायेगी । ऐसा कहकर उप-शम-शील वाले मुनिवर पूर्वकर्म के [अव] शेष से प्राप्त भारवाहकत्व को दूर करना भार मानकर, शिबिका ढोते हुए जा रहा था । तब उस राजवल्लभ के तत्त्वज्ञान की अपेक्षा से जाते रहने के कारण, अपनी हृदय ग्रंथी के

वाक्यंबुलु विनि, या शिविक दिग्गन डिग्गनुद्रिकि, या विप्रुनिकि साष्टांग
 वंड प्रणामंबु लार्चरिचि, गर्तवजितुंडे मुकुळित हस्तुंडगुचु
 निट्लनिये ॥ 146 ॥

सी. धरणीसुरललो न दलप नैव्वड वीवु नवधूतवेषिबे यवनियंदु
 नेमिटिकं चरियिपग वच्चित्तच्चटिकि नौक्कड वौटि सनुट नेडु
 ननु गृतार्थुनि जेय ननुकूलुडगुचुन्न यट्टि या कपिल महामुनींद्रु
 डवी ? नी महत्त्वंबु दविलि विचारिप नैरुगक चेसिति गरुण जूड

ते. तप्पु सैरिपु ने यमदंडमुनकु
 हरुनि शूलंबुनकुनु वज्रायुधमुन
 कनल चंद्रार्क धनद शस्त्रास्त्रमुलकु
 वैरव विप्रुनके मदि वैरचिनट्लु ॥ 147 ॥

व. मरियु निस्संगुडव जडुंडवंबोले निगूढ विज्ञानंबु गलिगि चरियिपुचु-
 नुन्नवाडवु । नी वचनंबुलु योगशास्त्र समानंबुले वाड्मनंबुलकु नभेद्यंबुले
 युन्नवि । एनु विष्णुकळावतीणुंडु, साक्षाद्धरियु नगु कपिल महा-
 मुनिवलन ब्रह्मविद्य तैलियंगोरि चनुचुन्नवाड । नीवु लोकनिरीक्षणार्थं
 वव्यक्त लिगुंडवे चरियिपुचुन्न कपिल महामुनींद्रुडवु गाबोलुडुवु ।
 मंदुंडेन गृहस्थुंडु योगीश्वर चरित्रंबुलेट्टुलैरुगनेर्चु ? कर्मवशंबुन वृष्टवं

विमोचक, बहु योगग्रंथों के सम्मत ब्राह्मण वाक्यों को सुनकर, उस शिविका
 से झट नीचे उतरकर उस विप्र को साष्टांग दण्ड प्रणाम कर, गर्व छोड़कर
 मुकुलित हस्त होकर (हाथ जोड़कर) यों बोला— १४६ [सी.] सोचने
 पर धरणीसुरो में तुम कौन हो ? अवधूत का वेष धारण कर अग्नि पर
 क्यों विचरने आये हो ? यहाँ तुम अकेले आये हो । आज मुझे कृतार्थ
 करने के लिए अनुकूल बननेवाले वह कपिल मुनींद्र हो क्या ? चाहकर
 तुम्हारे महत्त्व को न सोचकर [अपराध] किया है । [मुझे] करुणा
 से देखो । [ते.] अपराध को क्षमा कर दो । मैं यमदण्ड, हर के
 शूल, वज्रायुध, अनल-चंद्र-अर्क-धनद के शस्त्रास्त्रों के कारण मन में इतना
 भय नहीं खाता जितना विप्र से । १४७ [व.] और निस्संग होकर जड़ के
 समान निगूढ विज्ञान से युक्त होकर विचरण कर रहे हो । तुम्हारे वचन
 योगशास्त्र-समान होकर वाक्-मन के लिए अभेद्य बनकर रहे । मैं विष्णु-
 कला-अवतीर्ण, साक्षात् हरि होनेवाले कपिल महामुनि से ब्रह्मविद्या के
 बारे में जानने के लिए जा रहा हूँ । तुम संभवतः लोक निरीक्षण के लिए
 अव्यक्त लिग वाले होकर विचरण करनेवाले कपिल महामुनींद्र हो ।
 मंद [बुद्धि वाला] गृहस्थ योगीश्वर के चरित्र को कैसे जान सकेगा ?

श्रांति वहिचुचु नडचुचुन्न यी याश्रमंबु नाकुनुंबोले मीकु नगु ननि तोचु
 चुन्नदि । आदि येट्लनिन, घटंबु लेक जलंबुलु दे नेरनि तेंडंगुन, लेनिदि
 गलुगनेरदु । गावुनं ब्रमाणमूलंबेन लोक व्यवहारंबु सत्पथंबुन सम्मतंबं
 युंडुटजेसि मीरलाडु वाक्यंबुलु नाकु, सम्मतंबु गानेरवु । अनि, सिधु
 देशाधीश्वरंडु विनुपिचिन, ना विप्रंडु लोकव्यवहारंबुनकु नित्यत्वंबौ-
 पाधिकं बगुंगानि नित्यंबु गानेरदु । अनि वृष्टांत निदर्शनंबुन
 निट्लनिये ॥ 148 ॥

सी. पावक शिखलचे भांडंबु दा दप्तमगु दप्तघटमुचे नन्दुनुन्न
 जलमु तपिचु ना जलमुचे दंडुलंबुलु तप्तमीदि यप्पुडु विशिष्ट-
 मैन यन्नंबगु ना चंदमुननु दा देहेन्द्रियंबुल देलिवितोड
 नाश्रयिचुक युन्नयट्टि जीवुनकु देहंबुन ब्राणेद्रियादिकमुन

आ. जरुगुचुंडु निट्लु संसार घट शिक्ष, रक्षकुंडुनेन राजु दुष्ट-
 कर्ममुलकु बासि कंजाक्षपद सेव, जेसे नेनि भवमु जेदकुंडु ॥ 149 ॥

आ. अनुचु धारुणीसुरात्मजुडीरोति, बत्कुटयुनु राजु परिणामिच
 विनय वाक्यमुलनु विनुतिचि क्रम्मड, बुण्युडेन सिधु भूवरंडु ॥ 150 ॥

व. महात्मा ! येनु राज ननिर्येडि यभिमान मदांधुंडने महात्मुलं विरस्कारिचिन

कर्मवश से दृष्ट होकर श्रांति-धारण कर चलनेवाले यह आश्रम मेरे समान
 आपके लिए भी है । ऐसा लग रहा है । वह कैसे ? तो घट के अभाव
 में जल को न ला सकने की तरह, जो नहीं है वह उपस्थित नहीं हो
 सकता । अतः प्रमाण मूलक लोकव्यवहार, सत्पथ के लिए सम्मत बने
 रहने से आपके वाक्य मेरे लिए सम्मत नहीं हो सकते । ऐसा सिधु
 देशाधीश्वर के सुनाने (कहने) पर उस विप्र ने [कहा] लोक-व्यवहार के लिए
 नित्यत्व औपाधिक (साधन मात्र) हो सकता है । लेकिन नित्य (शाश्वत)
 नहीं हो सकता । ऐसा [कहकर] दृष्टांत-निदर्शन से यों कहा । ४८१
 [सी.] पावक शिखाओं से भाण्ड (वर्तन) स्वयं तप्त होता है । तप्त घट
 के कारण उसमें स्थित जल तप्त होता है । उस जल से तंडुल (चावल)
 तप्त होकर तब विशिष्ट अन्न (भात) [तैयार] होता है । इसी प्रकार
 स्वयं देहेन्द्रियों के ज्ञान से युक्त होकर आश्रय लेकर रहनेवाले जीव को देह में
 प्राणेंद्रिय आदि का [आभास] होता रहता है । [आ.] इस प्रकार संसार-
 घट के शिक्षक और रक्षक राजा के दुष्ट कर्मों को छोड़कर कंजाक्ष (विष्णु)
 के पदों की सेवा करने पर [वह] भव को प्राप्त नहीं करेगा । १४९
 [आ.] इस प्रकार धारुणी सुरात्मज के कहने पर राजा के मन में परिवर्तन
 आया । विनय वाक्यों से स्तुति कर पुनः पुण्यात्मा सिधु-भूवर ने
 [कहा] १५० [व.] हे महात्मा ! मैं राजा हूँ । ऐसे अभिमान से

ननुं गरुणिपुमु । नी वार्तवंधुंडवु । नी कृपा दृष्टि जेसि महात्मुल
नवमानंबुचेसिन दुरितंबु वलन विमुक्तुंड नथ्येद । विश्व सुहृत्तबेन नीकुं
गोपंबु गलुग नेरदु । असमर्थलेन मावोटिवारलु महाजनावमानंबुन
शीघ्रंबे नशितुरु । कान नीवु दयाळुंडवं ननु मत्रिंपुमु । अनिन ना
विप्रुंडिलनियं ॥ 151 ॥

अध्यायमु—११

- कं. कडुवेडुक नी वविद्वां, सुडवै युंडियुनु मिगुल जोद्यमु विद्वां-
सुडु पोलेनु वलिकेद वि, प्पुडु मेलनवच्चु गीत पुरुषुललोनु ॥ 152 ॥
- आ. परग वेदुली प्रपंचमंतयु दथ्य, मनर नीवु तथ्यमनुचु वलिकि
तद्लुगान निनु नधिकुंडवनि पत्क, रादु नाकु जूड राजचंद्र ! ॥ 153 ॥
- सी. यज्ञादिकमुलंडु नाम्नायमुलयंडु दश्चुगा दत्त्ववांबु लेदु
स्वप्नंबुनंदुल सौख्यमाकारंबु नंदुल नित्यमे यंत लेनि
यद्वि चन्दमुन वेदान्त वाक्यंबुलु तत्त्वंबु नैर्दिगिचि तलगु गानि
नित्यंबुले युंड नेरवु पुरुषुनि चित्तंबु गुणमुल जैदि यंत

मदांघ होकर महात्माओं का तिरस्कार करनेवाले मुझ पर करुणा दिखाओ ।
तुम आर्त बन्धु हो । तुम्हारी कृपादृष्टि के कारण महात्माओं के अपमान
से प्राप्त दुरित (पाप) से विमुक्त हो जाऊंगा । विश्व के सुहृत् बने तुम्हें
कोप नहीं हो सकता । हम जैसे असमर्थ लोग महाजनों के प्रति अपमान करने
के कारण शीघ्र ही नष्ट हो जाते हैं । अतः तुम दयालु बनकर मुझे
क्षमा कर दो । ऐसा कहने पर उस विप्र ने यों कहा १५१

अध्याय—११

[कं.] अति उत्साह से तुम अविद्वान् होकर भी आश्चर्य है कि
विद्वान् के समान बोलते हो । अब तुम्हें पुरुषों में थोड़ा श्रेष्ठ मान
सकते हैं । १५२ [आ.] सोचने पर बड़े लोग (विद्वान्) इस समस्त
प्रपंच (संसार) को तथ्य नहीं कहते । तुमने तथ्य कहा है । इसलिए
हे राजचंद्र ! मुझे तुम्हें अधिक (श्रेष्ठ) नहीं कहना चाहिए । १५३
[सी.] यज्ञादिकों में, आम्नायों में अक्सर तत्त्ववाद [के लिए स्थान] नहीं
है । स्वप्नों में सौख्य के रूपायित होते हुए नित्य होकर न रहने के समान
वेदान्त वाक्य तत्त्व को जनाकर हट जाते हैं । किन्तु नित्य होकर नहीं
रह सकते । पुरुष का चित्त गुणों से युक्त होकर [ते.] जितने समय

ते. कालमंडुनु मरि यंतकालमंडु, नरय विज्ञान कर्मेन्द्रियमुलचेत
 मरगि धर्मंबु मरि यधर्मंबु नद्लु, दगिलि पुट्टिचुचुंडु नत्यंत महिमा॥154॥

व. मरियुं धर्माधर्म वासनायुक्तंबु, विषयानुरक्तंबुनेन चित्तंबु गुण
 प्रवाहंबुलचेत विकारंबुनीदि, देवतिर्यङ्मनुष्य रूपंबुलेन देहंबुल धरिचुचु,
 गाल प्राप्तंबुलेन सुःख दुःख तदुभय फलंबुल ननुभविचुचु, ननवरतंबु
 जीवुनिक् क्रत्यक्षंबगुचु, स्थूल सूक्ष्मरूपंबुल नुंडु। स्वांतंबु गुणरहितंबेन,
 मुक्तिकारणंबगु। घृतवर्तुलु गल दीपंबु सधूमशिखलं बुट्टिचु। घृतवर्तुलु
 नाशंबु नीदिन स्वरूपंबु वीडु। ईर्तंरंगुन, मनंबु गुण कर्मानुबंधंबेन
 जन्मादुलं बुट्टिचु। गुण कर्मबुलंबासे नेनियुं वरतत्त्वंबु नीडु।
 ज्ञानेन्द्रियंबु लेनुनु विषयंबुल मोद दोचु बुद्धलेनु नभिमानंबुननु नेकादश
 वृत्तलंगुडिन मनंबु जीवुनि नसंख्यंबुलेन जन्मंबुल वीदिचु। मनोवृत्तुल
 नतिक्रमिचिन जीवुंडु परंज्योतियेन नारायणस्वरूपंबुगा नैरंगुमु। स्थावर
 जंगमंबुलेन जीवुलकुं ववनुंडु प्राणंबेयुन्न चंदंबुन, नीश्वरंडु सर्वभूतांतर्यामि
 यगुचु जीवात्म स्वरूपंबुन नुंडु। जीवात्मुंडु ज्ञानोदयंबुनजेसि माय
 नंतकालंबु गेलुवकुंडु, नंतकालंबु मुक्तसंगुंडु गाडु। अरिषड्वर्गंबुनु
 जयिचि, परतत्त्वंबु नैरिगिन नीश्वरंडुगु। चित्तंबेतकालंबु विषयासक्तं

तक रहता है, उतने समय तक सोचने पर विज्ञान कर्मेन्द्रियों से धर्म और
 अधर्म को अत्यंत महिमा से उत्पन्न करते रहता है। १५४ [व.] और
 धर्म-अधर्म वासनायुक्त और विषयानुरक्त चित्त गुणप्रवाहों से विकार
 को प्राप्त कर देव-तिर्यक् मनुष्य रूपी देहों को धारण कर, काल प्राप्त सुख-
 दुख और तत् उभय फलों का अनुभव करते हुए, अनवरत जीव को प्रत्यक्ष
 होते हुए, स्थूल, सूक्ष्म रूप से रहता है। स्वांत (अंतःकरण) गुण-रहित
 ही तो वह मुक्ति का कारण होता है। घृतवर्तियों से युक्त दीप सधूम
 शिखाओं को उत्पन्न करता है। घृतवर्तियों के नष्ट होने पर स्वरूप को
 प्राप्त होता है। इस प्रकार मन गुण कर्मानुबंध वाले जन्मादियों को
 उत्पन्न करता है। यदि गुण कर्मों से छूट जाय तो परतत्त्व को प्राप्त
 होता है। ज्ञानेन्द्रिय पाँच और विषयों पर आसक्त होनेवाली ज्ञानेन्द्रिय
 पाँच, अभिमान एक इन एकादश वृत्तियों से युक्त मन जीव को असंख्य
 जन्म प्रदान करता है। मनोवृत्तियों का अतिक्रमण करनेवाले जीव को
 परमज्योति नारायणस्वरूप ही जान लो। जैसे स्थावर-जंगम जीवों के
 लिए पवन प्राण बनकर है, उसी प्रकार ईश्वर सर्वभूतांतर्यामी होते हुए
 जीवात्मस्वरूप में रहता है। जब तक जीवात्मा ज्ञानोदय के कारण
 माया को जीत नहीं सकता तब तक वह मुक्त संग नहीं बन सकता।
 अरिषड्वर्गों को जीतकर परतत्त्व को जाने तो वह ईश्वर हो जाता है।
 चित्त जब तक विषयासक्त बनकर रहता है तब तक [जीव] संसार-चक्र

वगु, नंत दडवु संसार चक्रंबुनंदु संचरिचु । गावुन महा वीरुंडेननु बनकु
शत्रुवंत मनंबु नप्रमत्तुंडे, युपेक्षा वृद्धि जेलि यिच्छा विहारंबुन जरगतीक,
परम गुरुंडेन श्रीहरि चरणोपासनास्त्रंबुनं जित्तंबु गैलिचिनं, वरतत्त्वंबु
नीडु । अनि विप्रुंडु पलिफिन, नतनि महिमकु वैद्रगंदि ब्राह्मणुनकु
नमस्कारंबु सेयुचु भूवरुंडिटलनिये ॥ 155 ॥

अध्यायमु—१२

उ. कारण विग्रहंबु नुष्कायमु नी यवधूत वेपमुन
भूरि धरामरत्वमुनु दूर्वं समागम मात्मभावमुं
चारु विहार मत्यतुल शांति गुणंबुनु गूढवर्तनं
वारय गल्गु नीकु ननयंबुनु श्रीकर्कद वैक्कु भंगुलन् ॥ 156 ॥

म. ज्वरितातुंडगु-रोगि-कौशध मतीण्टंवेन चंदंबुन
न्नरयन्नातपतप्त देहि गडु शैत्यंवेन तोयंबुनुं
गरिमं प्रोलिन रीति नैतयु नहंकाराहिदण्टुंडने
परगुन्नाकुनु नी वचोमृतमु दप्पन् मंडु वेरुन्नदे ? ॥ 157 ॥

आ. विप्रवर्य ! नेनु वेड्कतो ना संश-
यंबु लैल्ल निन्न नडिगि तैलिय

में संचरण करते रहता है । अतः महावीर होने पर भी अपने को शत्रु होनेवाले मन के प्रति अप्रमत्त बनकर, उपेक्षावृत्ति से इच्छा विहार न होने देकर, परमगुरु श्रीहरि के चरणोपासना रूपी अस्त्र से चित्त को जीतने पर वह परतत्त्व को प्राप्त करता है । ऐसा विप्र के कहने पर उसकी महिमा के कारण चकित होकर, ब्राह्मण को नमस्कार करके भी भूवर ने इस प्रकार कहा— १५५

अध्याय—१२

[उ.] कारण विग्रह, उरुकाय यह अवधूत वेश, भूरि धरामरत्व, पूर्वं समागम का आत्मभाव (पूर्वजन्म-स्मरण), चारु विहार, अति अतुल शान्तिगुण, गूढ वर्तन सोचने पर तुम्हें प्राप्त हुआ है । अतः अनेक प्रकार से तुम्हें सदा प्रणाम करता हूँ । १५६ [म.] ज्वर से आतं बने हुए रोगी के लिए औषध के बहुत पसंद होने के समान, सोचने पर आतप तप्त देही के लिए अति शीतल तोय (जल) को अधिक प्रीति से पीने के समान अहंकार रूपी अहि से दण्ट बने हुए मेरे लिए तुम्हारे वचन रूपी अमृत के अतिरिक्त और कोई दवा है क्या ? (नहीं है) १५७ [आ.] हे विप्रवर्य ! मैं उत्साह से अपने सब संशय तुमसे पूछकर जानना चाहता हूँ । उचित

दलचि युन्नवाड दप्पक यैरिंगिपु
मुच्चित वृत्ति दत्त्वयोग मेल्ल ॥ 158 ॥

व. अनि यडिगिन या राजुनका विप्रुंडिलनिये ॥ 159 ॥

ते. कान वच्चिन फलमुलु कर्ममूल-
मु लगुटनुजेसि संसारमुलनु जित्त
मंपुडु वत्तिचुंडगा नैरुगलेवु
तत्त्वयोगंबु मिगुल नित्यंबटंचु ॥ 160 ॥

व. मरियु, नी वसुंधर नुन्न चरणंबुलकु नैरुकुडु जंपलु ना मीद जानुवूला
पीडवुन नूरुवुलंदुकु नुपरिप्रदेशंबुन मध्यं बटमीद तुरमंडुकु नैरुकुव कंठ
बटमीद स्कंधंबुल दारु वा दारुवन शिविकयंडु राज ननियेडि यभि-
मानंबु गलिगि नीवुन्नवाडवु । इट्टि चोद्यंबेन कष्टदशं वीदि, जनुल
दयलेक निग्रहिचि, नीवु प्रजापालनंबु सेयु वृन्नवाडननु गर्वंबुन मावटि
महात्मुल सभलोनं बूज्युंडु गाक युन्नवाडवु । ई स्थावर जंगमंबुलकु
निवासस्थानंबु वसुंधरयन चंदंबुन, सत्क्रियलचेत नैरुगंदगिन जगत्कारण-
बेन तत्त्वंबु नैरिंगिचेव । परमाणु समुदयंबी धरित्रियंन चंदंबुन, नविद्या
मनंबुलचेतं गल्पितंबेन कृशस्थूल बृहदणु सदसज्जीवाजीव द्रव्य
स्वभावाशय काल नाम बुद्धि रूपंबेन माय चेत जगत्तु रंडवदियै कल्पिय

वृत्ति से समस्त तत्त्वयोग को मुझे अवश्य बताओ । १५८ [व.] ऐसा
पूछने पर उस राजा से उस विप्र ने यों कहा १५९ [ते.] दिखाई
पड़नेवाले फलों के कर्ममूल होने से सांसारिक विषयों के, सदा मन में
विचरण करते रहने से, तत्त्वयोग अधिक नित्य है, ऐसा नहीं जान सकते
हो । १६० [व.] और इस वसुंधरा पर चरणों की अपेक्षा पिंडलियाँ
अधिक [महत्त्वपूर्ण] होती हैं । उसके बाद जानु और उसी तरह ऊरु,
उस पर उपरि प्रदेश में मध्य (कमर), उस पर उर, उससे अधिक कंठ
उस पर स्कंध (कंधा) और उस पर दारु (काठ) उस दारु की बनी
शिविका में राजा कहलाने के अभिमान से युक्त तुम हो । इस प्रकार की
आश्चर्यजनक कष्ट दशा को प्राप्त कर, निर्दयता से जनों का निग्रह कर
(दमन कर) तुम प्रजापालन कर रहे हो । इस गर्व से हम जैसे महात्माओं
की सभा में पूज्य न बनकर स्थित हो । इस स्थावर-जंगमों के लिए
निवासस्थान वसुंधरा की तरह सत्क्रियाओं से जानने योग्य जगत् कारण
रूपी तत्त्व के बारे में [तुम्हें] बताऊँगा । परमाणु समुदाय के इस धरित्री,
केवनने के समान, अविद्या और मन से कल्पित कृश, स्थूल, बृहत्, अणु,
सद्, असत्, जीव, अजीव, द्रव्य, स्वभावाशय, काल, नाम, बुद्धि रूपी माया
के कारण जगत् दूसरा होकर कल्पित हुआ है । बाह्य अभ्यंतरों से युक्त

बडिये । बाह्याभ्यंतरंबुल गलिंगि स्वप्रकाशंबे, भगवच्छब्द वाच्यंबु,
विशुद्धंबु, वरमार्थंबु ज्ञानरूपंबुनेन ब्रह्मं बीकटिये सत्यंबु । जगत्-
सत्यंबुगु । अनि पलिकि मडियु ॥ 161 ॥

सी. धरलो न ब्रह्मंबु तपमुन दानंबुलनु गृहधमंबुलनु जलाग्नि
सोमसूर्युल चेत श्रुतुलचेनेननु वरम भागवतुल पाद सेव
बीदिन माडिकनि बीबंग रादिनि पलुकुडुरायुलु परममुनुलु
घन तपो बाह्यसौख्यमुलकु विमुखुलुने पुण्युलु हरि गुणानुवाद

से. मोदितात्मुलनुगु बुध पाद सेव ननुदिनंबुनु जेसिन नंत मीव
मोक्षमार्गंबुनकुनु बद्धाक्षुनंडु वट्टवडि युंडु नैप्पुडु परग बुद्धि ॥ 162 ॥

व. नरेंद्रा ! येनु पूर्वंबुन भरतुंडनु राजनु । सर्वं संग परित्यागंबु सेसि
भगवदाराधनंबु सेयुचु मृगंबुतोडि स्नेहंबु कतन मृगंबुने पुट्टियु, नंबुनु हरि
भक्ति दप्पकुंडियुडु मनुष्यंडने जन संगंबुन शंकितुंडनगुचु मनुष्य
संसर्गंबुनु वासि येकाकिनै चरियिपुचुन्नवाड । नरुडु बूद्ध संसेबंजेसि
संसार मोहंबुनु वासि हरिध्यान कथलचे लब्धज्ञानुंडं पुंडरीकाक्षुनि
बुजिपुचुं वरलोकेंबुनु वीडु । अनि पलिकि विप्रुंबु मडियु
निदलनिये ॥ 163 ॥

हो स्वप्रकाश मान होकर, भगवत्तच्छब्द वाच्य (भगवान की संज्ञा से युक्त),
विशुद्ध, परमार्थ, ज्ञान-रूप वाला, ब्रह्मा, एक ही सत्य है । जगत असत्य
है । ऐसा कहकर फिर, १६१ [सी.] आर्य और परम मुनि कहते हैं
कि घरा में ब्रह्मतप से, दोनों से, गृहधर्मों से, जल, अग्नि, सोम, सूर्यों से,
श्रुतियों से भी प्राप्त नहीं किया जा सकता [जिस सरलता से] परम
भागवतों की चरण-सेवा से प्राप्त किया जा सकता है । घन तप से
बाह्य सुखों के प्रति विमुक्त होनेवाले पुण्यात्मा हरिगुण-अनुवाद से
[ते.] मुदितात्मा वाले अनुदिन बुध पाद सेवा कर उसके वाद बुद्धि से सदा
मोक्षमार्ग से और पद्माक्ष (विष्णु) से बद्ध होकर रहते हैं । १६२ [व.] है
नरेंद्र ! मैं पूर्व [जन्म] में भरत नामक राजा था । सर्व संग परित्याग
कर भगवद्-आराधना करते हुए मृग के साथ स्नेह के कारण मृग होकर
जन्म लेकर भी, उसमें भी (उस जन्म में भी) हरिभक्ति से च्युत न होकर
अब मनुष्य बनकर जन संग से शंकित मति वाला होते हुए मनुष्य-संसर्ग
को छोड़कर, एकाकी होकर विचरण कर रहा हूँ । नर वृद्धों की संसेवा
के कारण संसार मोह को छोड़कर हरि के ध्यान और कथाओं से लब्ध
ज्ञान वाला होकर पुंडरीकाक्ष की पूजा करते हुए परलोक को प्राप्त करता
है । ऐसा कहकर विप्र ने आगे ऐसा कहा— १६३

अध्यायमु—१३-१४

सी. धरणीश ! मायचेतनु दाटगारानि पथमुन बट्टंग बड्ड जीव
डेलमि मै गुणकर्ममुल जेयुचुनु लाभ माशिवि तिरिगंडु नर्युमाडिक
फल मपेक्षिपुचु बायक जीवुंडु संसार गहन संचारि यगुचु
ननवरतमु नुंडु ना महावनमंडु गाम लोभादि तस्करलु गूडि

ते. धरणि विजितेंद्रियुडु गानि नरुनि बट्टि
धर्म मनियेडि या महाधनमु नैल्ल
नरसि गौनि पोवु चुंडुडु रनुदिनंबु
गान संसार मंडु नाकांक्ष वलदु ॥ 164 ॥

कं. अरयग संसाराटवि, दरलक यी पुत्र मित्र दारादुलनं
बरगुचु नुंडुडु वृकमुलु, परुवडि नर बस्तमुलनु भक्षिचु वडिन् ॥ 165 ॥

तरल. मलसि संस्मृति घोर कानन मंदिरंबुल नैल्लचो
जैलगि गुल्मलता तृणादुलचेत गह्वरमैन नि-
श्चल निकुंजमुलंबु दुर्जन संज्ञलंगल मक्षिकं-
बुल निरोधमु दम्मु सोकिन बीडुचुंदुरु दुर्दशन् ॥ 166 ॥

आ. मद्रियु नो गृहस्थ मार्गंबुनंबैल्ल विषयमुलनु बीदि विश्वमैल्ल
गणकतोड निट्लु गंधर्वनगरंबु गा दलंछि मिगुल मोदमंडु ॥ 167 ॥

अध्याय—१३-१४

[सी.] हे धरणीश ! माया के कारण अनुत्लंघ्य पथ में डाला गया जीव प्रेम से गुण कर्म करते हुए, लाभ की आशा करते हुए घूमनेवाले व्यापारी के समान, फल की अपेक्षा करते हुए जीव संसार-गहन (-वन) का संचारी होते हुए अनवरत रहता है। उस महावन में काम, लोभ आदि तस्कर (चोर) जुटकर [ते.] धरा पर विजितेंद्रिय न होनेवाले नर को पकड़कर धर्म रूपी उस समस्त महाधन को खोजकर अनुदिन [लूटकर] ले जाते रहते हैं। अतः संसार के प्रति आकांक्षा नहीं रखनी चाहिए। १६४ [कं.] सोचने पर संसार रूपी अटवि (जंगल) में निरन्तर पुत्र, मित्र, दारा आदि के रूप में विचरण करनेवाले वृक (भेड़िया) झट नर रूपी छागों (बकरियों) को खाते रहते हैं। १६५ [त.] संसृति (वृष्टि) रूपी बौर कानन मंदिरों में सर्वत्र व्याप्त गुल्म, लता, तृण आदियों से गह्वर बने निश्चल निकुंजों में दुर्जन संज्ञाओं से युक्त मक्षिकाओं के निरोध के स्पर्श के कारण तप्त होकर दुर्दशा को प्राप्त करते हैं। १६६ [आ.] और इस गृहस्थ मार्ग में समस्त विषयों को प्राप्त कर, समस्त विश्व को सप्रयत्न गंधर्व नगर मानकर अधिक मोद को प्राप्त करते

आ. मरगि काननमुन गौरवि दय्यमु गांचि
 यगिनि गोरि वेंट नरुगु माडिक
 गांचनंबु गोरि कलवारि यिड्ल पं-
 चलनु विरुगु नरुडु चलनमंदि ॥ 168 ॥

आ. बहु कुटुंबि यगुचु बहु घनापेक्षल
 नेंडमावुल गनि येगु मृगमु
 करणि ब्रेम जेसि परवुलु वाऱुचु
 नौक्क चोट निलुवकुंडु रंपुडु ॥ 169 ॥

आ. मरियु नौक्क चोट मत्तुडे पवनर जोहताक्षुडगुचु जूपु दप्पि
 दिक्कैरुंग कौंडुविश केगु पुरुषुनि करणि विरुगु नरुडु नरवरेण्य ॥170॥

व. मरियु नौक्क चोट नुलूक झिल्ली स्वनंबुलतोड समानंबुलन शत्रुराजि
 तिरस्कारवचनंबुलकु दुःख पडुचु, नौक्क चोट क्षुधार्थितुंडे यपुण्य वृक्षंबुल
 नाशिचु माडिक वाप कर्मलु, द्रव्यहीनुलु नगुवारि नाशार्थिचुचु, नौक्कयेंड
 बिपासापरुंडे जलहीनंबेन नदिकि जनिनरोति निहपरदूरलेन पापंबुल
 सेविपुचु, मरियु नौक्क प्रदेशंबुनं दग्निचेत दप्तुंडेनवाडु दावाग्निजेरि व्यध-
 नौडुरीति नन्नार्थि यगुचु दाय्यादुलं जेरि दुःखिचुचु, मरियु नौक्कचोट
 परवाधंजेसि मुन्नू गानक राज्यामिलाषं द्राणसखुलेन पितृ पुत्र घ्रातृ

हैं। १६७ [आ.] चाहकर कानन में अगिया (एक प्रकार का भूत) को देखकर अग्नि की इच्छा कर [उसके] पीछे जानेवाले के समान कांचन की इच्छा कर नर चंचल बनकर सम्पन्न जनों के घरों के आंगन का चक्कर लगाता रहता है। १६८ [आ.] बहु कुटुम्बी होते हुए बहु घनापेक्षा से, मृगतृष्णा को देखकर जानेवाले मृग के समान [सांसारिक विषयों के प्रति] प्रेम के कारण कभी एक स्थान पर स्थिर न रहकर दौड़ लगाते रहते हैं। १६९ [आ.] हे नरवरेण्य ! और एक स्थान पर मत्त होकर पवन रज से हत अक्षि वाला होते हुए, दृष्टि खोकर दिशाज्ञान को भूलकर अन्य दिशाओं में जानेवाले पुरुष के समान नर घमता रहता है। १७० [व.] और एक स्थान पर उलूक और झिल्ली (झींगुर) के स्वरों के समान शत्रु-राजि (-समूह) के तिरस्कार-वचनों से दुःखी होते हुए, [और] एक स्थान पर क्षुधा से आर्त बनकर अपुण्य वृक्षों (फलित न होनेवाले वृक्षों) का आश्रय लेने के समान पापकर्मा और द्रव्यहीन जनों का आश्रय लेते हुए, [और] एक जगह पिपासापर होकर जलहीन नदी के पास जाने के समान इह-पर से दूर बने पाषण्डों की सेवा करते हुए और एक प्रदेश में अग्नि से तप्त होनेवाले के दावाग्नि के पास जाकर व्यथित होने के समान, अन्नार्थी होते हुए ज्ञाति जनों के पास जाकर दुःखी होते हुए, और एक स्थान पर वाधा (शत्रुओं द्वारा पीड़ा) से पूर्व को न जानकर राज्य की

ज्येष्ठुल नैननु वर्धियिपुचु, मरियु शूरुलचेतं गौट्टुवडि, सर्वधनंबुनु बोनाडि
 चितापरवशुंडे दुःखिपुचु नुन्नंत, गंधर्वनगर प्रायंबेन संसार सुखंबु-
 लनुभविचि, मोदिपुचु, मरियु नगारोहणंबु सेयु नरुंडु कंटक पाषाणाकुल-
 बलनं वादपीडितुंडुगुचु दुःखिचु चंबंबुन गृहाश्रमोचित महानुष्ठानंबुनकु
 नुपक्रमिचि, व्यसनकंटक शर्करापीडितुंडे दुःखिपुचु, नौककचोटं जठराग्नि
 पीडितुंडे कुटुंबंबुमीव नाग्रहिपुचु, वनंबुन नजगर गृहीतुंडे निगीणुंडेन
 चंबंबुन रात्रि गृहाटवि यंदु निद्रापरवशुंडे यैरुंगक युंडुचु, मरियुनु वनंबुनं
 वृणच्छन्न कूपपतितुंडुगुचु सर्पदण्डुंडेन तैरुंगुन संसारियै दुर्जनलचेत व्यधित
 हृदयुंडुगुचु, नंधुंडे यज्ञानांधकूपंबुनं बडुचु, नौककयैड जुंतितेनियकुने
 मक्षिकाबाध नत्यंत दुःखितुंडेन माडिकनि संसार कामुंडे परदार
 द्रव्याभिलाषियगुचु, भूपालकुल चेतनेननु, गृहपतिचेतनेननु, दाडितुंडे
 नरकंबुन बडुचुडु, यौवनंबुन संपादिचिन द्रव्यंबुलु पसलचेतं बोनाडिन
 विधंबुन, शीतवाताद्यनेक प्रयासलब्धंबेन धनंबुलु बोनाडि, संसारि, यति
 चिन्ताक्रांतुंडे युंडु । मरियुनु वनंबुन लुब्धकुलु संसृष्टंबेन यल्पामिषंबुनकु

अभिलाषा से प्राण-सखा पितृ-पुत्र-भ्रातृ-ज्येष्ठ जनों का भी वध करते हुए
 और शूलों से आहत होकर सर्व धन को खोकर चिता परवश होकर दुःखित
 होते हुए, जब तक रहें तब तक गंधर्व नगर प्रायः संसार सुखों का अनुभव
 कर मुदित होते हुए और नगारोहण (पर्वत पर चढ़ना) करनेवाले नर के
 कण्टक-पाषाण आदियों से पाद-पीडित होते हुए दुःखी होने के समान,
 गृहाश्रम के उचित महानुष्ठान के लिए उपक्रम कर, व्यसन-कण्टक रूपी
 शर्करा से पीडित होकर दुःखी होते हुए, एक स्थान पर जठराग्नि (भूख)
 से पीडित होकर कुटुम्ब पर आग्रह (क्रोध) करते हुए, वन में अजगर की
 लपेट में आकर निगीरण वननेवाले के समान, रात्रि के समय गृह रूपी
 अटवि में निद्रा परवश होकर [अपने-आपको] जाने बिना रहते हुए, और
 भी वन में तृणच्छन्न (तृण से आच्छादित) कूप-पतित होते हुए सर्प-दण्ड
 वननेवाले के समान संसारी बनकर दुर्जनों के कारण व्यथित हृदयवाला
 होते हुए, अंध बनकर अज्ञान रूपी अंध कूप में गिरते हुए, एक स्थान पर
 सद्यः मधु की इच्छा के कारण मक्षिका-बाधा (पीड़ा) से अत्यंत दुःखित होने के
 समानसंसार कामी बनकर परदारा-द्रव्य का अभिलाषी होते हुए, भूपालकों से
 अथवा गृहपति के द्वारा ताडित होकर नरक में पड़ (गिर) जाता है ।
 यौवन में संपादित द्रव्यों को दूसरों के हाथ होने के समान, शीत, वात
 आदि अनेक प्रयासों से लब्ध धनों को खोकर, संसारी अति चिन्ताक्रान्त
 होकर रहता है । और भी वन में लुब्धक लोगों का संसृष्ट अल्प आमिष
 के लिए अन्योन्य (परस्पर) वैषम्य से कलह करने के समाव संसृष्ट

नन्योन्य वेषम्यंबुनं गर्लाहचिन विधंबुन, संसृष्ट व्यवहारिये, यल्प
द्रव्यंबुलकुं बोराडुचुंडु । अनि भूपालुनकु विप्रुंडु संसाराटवि तीरिगीरिगिचि
वैडियु निट्लनिये ॥ 171 ॥

आ. अल्पधनुडु विश्रमास्थानमुल वृष्टि
बीद कोरुल धनमु वीदगोरि
यरिगि वारि वलन नवमानमुल वीदि
यधिकमैन दुःख मनुर्भावुचु ॥ 172 ॥

आ. अंत गौंदरल्ल नन्योन्यवित्तावि
विनिमयमुन गडु व्रवृद्धमैन
वैरमुलनु वीदि पोराट नौंदुदु
रात्म चित्लेक यनु विनंबु ॥ 173 ॥

सी. संसार मार्ग संचारुडे यधिक प्रयासंबुननु गूर्चु नर्थमुलनु
विहरिपुचुनु गौदरिहलोक फलमुल गोरि मोक्षंबुनु गोर कंत
जैडि पोवुचुंदुरेप्पुडु गानि यंदुकु गडपटि योगंबु गान सेर
मानवंतुलु नसमान शौर्यंबु नगु वारु मिषिकलियेन वैर बुद्धि

ते. नाहंबुन मडियुदु रंतैकानि
मोक्षमार्गंबु गानरु मूढवृत्ति
ननुचु संसार गहन विहार मेल्ल
वैलिपि क्रम्मर ननिये धात्रीसुरुंडु ॥ 174 ॥

व्यवहारी होते हुए अल्प द्रव्यों के लिए झगड़ता रहता है । ऐसा [कहकर] भूपाल को विप्र ने संसार रूपी अटवि के विधान को बताकर पुनः इस प्रकार कहा— १७१ [आ.] अल्पधन वाला विश्रम आस्थान में तृप्त न होकर, अन्यों के धन को प्राप्त करना चाहकर, जाकर, उनसे अपमानित होकर अधिक दुःख अनुभव करता है । १७२ [आ.] तब और कुछ लोग अन्योन्य वित्त आदि के विनिमय से अधिक प्रवृद्ध बने वैर को प्राप्त कर, आत्मचिन्ता-रहित होकर अनुदिन झगड़ते रहते हैं । १७३ [सी.] संसार-मार्ग का संचारी बनकर अधिक प्रयास से जुटाये गये अर्थों में विचरण करते हुए कुछ लोग इहलोक के फलों की इच्छा कर, मोक्ष की इच्छा न कर सदा नष्ट हो जाते रहते हैं । लेकिन अंतिम योग (मोक्ष) को देख नहीं पाते । मानी और असमान शौर्य वाले अधिक वैर बुद्धि से [ते.] आहव (युद्ध) में मर जाते हैं । लेकिन मूढ वृत्ति से मोक्षमार्ग को देख नहीं पाते । ऐसा कहकर संसार रूपी गहन के समस्त विहार के बारे में बताकर पुनः धात्रीसुर ने कहा— १७४ [व.] और कालचक्र से

व. मरियुं गालचक्र नियंत्रितुंडे चक्रायुधुनि गौत्वक, काक गृध्र बक समानुलेन पाषंडुलतौ सख्यंबुनजेसि वारलचेत वंचितुंडे, ब्राह्मण कुलंबुनं जेसि श्रौत स्मार्त कर्मानुष्ठानपरुंडे, विषय सुखंबुलंडु दगुलंबडि कालंबु तुब नेरुंगक, वृक्षंबुलुं वीले नैहिकार्थंबुलयंडु दृष्ण गलिगि, मैथुन निमित्तंबु सुत दाराडुलयंडु स्नेहंबु सेयुच, पथिकुंडु मातंगंबुलयंडु भयंबुन दीर्घ निम्न कूपंबुनं बडिन तैरंगुन, संसार मृत्यु गज भयंबुन गिरि कंबर प्रायंबेन यज्ञान तमंबुनं बडुं कावुन मायचेत संसार मार्गंबेन राजभावंबु विडिचि, सर्वभूत मैत्रि गलिगि, जितेंद्रियुंडवे ज्ञानासिचे मार्गंबु कडपल गनुमु । अनि पलिकिन भूपालुंडिटलनिर्ये ॥ 175 ॥

कं. अबकट ! मानुषजन्मं, वैकुण्ठये युंडु नैपुड भेदमति बै
पैविकन योगि समागम, मक्कजमुग गलिगैनेनि यखिलात्मलकुन् ॥ 176 ॥

कं. धरणीसुरवर ! नी श्री, चरणांबुज युगळरेणु संस्पर्शमु ना
दुरितंबु लडचे नितट, हरि भक्तियु मिगुल नाकु नधिकंबय्येन् ॥ 177 ॥

व. मरियु विप्रवरुलयंडु योगीश्वरु लवधूत वेषंबुनं जरियिपुचुंदुरु । कावुन
विप्रनु पिन्नलु पैहलनक यंदडिकि नमस्कारंबनि स्तुतियिचिन, ना
योगीश्वरुंडुनु सिधुपतिकि गरुणान्वितुंडुगुन् दत्त्वज्ञानंबुपदेशिचि, या

नियंत्रित होकर चक्रायुध की सेवा न कर, काक-गृध्र-बक समान पाषण्ड
जनों के सख्य के कारण उनसे वंचित होते हुए, ब्राह्मण कुल के कारण
श्रौत-स्मार्त कर्मानुष्ठान में लगकर, विषय-सुखों में फँसकर काल के अंत
को न जानकर वृकों के समान ऐहिक-अर्थों में तृष्णा से युक्त होकर, मैथुन
(संभोग) के लिए सुता-दारा आदियों से स्नेह करते हुए, पथिक के मातंगों
(हाथी) के प्रति भय के कारण दीर्घ-निम्न (गहरे) कूप में गिर जाने के समान,
संसार-मृत्यु-गज के भय से गिरि-कन्दरा प्राय अज्ञान रूपी तम (अंधकूप)
में गिर पड़ते हैं । अतः माया के कारण संसार-मार्ग वेन राज-भाव को
छोड़कर, सर्वभूतमैत्री से युक्त होकर जितेंद्रिय होकर, ज्ञान-असि
(-तलवार) से मार्ग का अंत कर लो । ऐसा कहने पर भूपाल ने यों
कहा— १७५ [कं.] हाय ! मनुष्य-जन्म अधिक श्रेष्ठ रहता है ।
उसमें भी अभेद अतिशय उत्कृष्ट योगि-समागम आश्चर्यजनक रूप से
संभव हो जाय तो समस्त जनों के लिए १७६ [कं.] हे धरणी-सुरवर !
[ऐसे तुम्हारे समागम से] तुम्हारे श्री चरणांबुज युगल के रेणु संस्पर्श ने
मेरे दुरितों का दमन किया । अब मुझमें हरिभक्ति भी अधिक होती
गयी । १७७ [व.] और विप्रवरों में योगीश्वर अवधूत वेष से विचरण
करते रहते हैं । अतः छोटा-बड़ा न मानकर समस्त विप्रों को नमस्कार
करना चाहिए । ऐसा कहकर स्तुति करने पर वह योगीश्वर सिधुपति

राजुचेत वन्दितचरणुंडे, पूर्णणिंबुनुंवाँले संपूण करुणारसपूरित स्वांतुंडे वसुंधरं जरिणियुचुंडे । सिंधु भूपतियुनु सुजन समागमंबुन लब्ध तत्त्व-ज्ञानुंडे देहात्म भ्रमंवासं । अनि पलिकि शुक्र योगीन्द्रनु वरीक्षितरेंद्र-डिट्टलनिये ॥ 178 ॥

चं. अरयग मक्षिकंबु विनतात्मजु गूडगलेनि रीति नी भरतुनि सच्चरित्रमुलु प्रस्तुति सेयग नो वसुंधरन् नरपतुल्लेत्त नोपरु मनंबुन नैननु नैचनिक ना भरतुनि पुण्य वर्तनमु ब्रस्तुतिसेयग नाकु शक्यमे ? ॥ 179 ॥

व. नरेंद्रा ! भरतुंडु सुत दार राज्यादुलनु पूर्वकालंबुनंद विडिचि भगवत्-परुंडुगुचु, यज्ञरूपंबुनु, धर्मस्वरूपंबुनु, सांख्ययोगंबुनु, ब्रह्मतिपुरुष स्वरूपंबुनेन नारायणनुकु नमस्कारं वनुचु मृगरूपंबुनुं वासं । अट्टि भरतुनि चरित्रं वैव्वरु संपिन, नैव्वरु विनिन, नट्टि वारल वुंडरीकाक्षंडु रक्षिचु । आयुरभिवृद्धियु, धनधान्य समृद्धियु नगुचुंड, स्वर्गोपभोगं वीडुदुरु । अनि ॥ 180 ॥

म. नर देवासुर यक्ष राक्षस मुनीन्द्रस्तुत्य ! दिव्यांबरा-भरणालंकृत ! भक्तवत्सल ! कृपापारीण ! वैकुण्ठमं-

(सिंधु देश के राजा) के प्रति करुणान्वित होते हुए तत्त्वज्ञान का उपदेश देकर उस राजा से वन्दित चरण वाला बनकर पूर्ण अर्णव (समुद्र) के समान संपूर्ण करुणारसपूरित स्वांतवाला बनकर वसुंधरा पर विचरण करता था । सिंधुभूपति ने भी सुजन समागम से लब्ध तत्त्वज्ञान वाला होकर देह और आत्मा के भ्रम को दूर कर लिया । ऐसा कहकर शुक्रयोगीन्द्र ने परीक्षित-नरेंद्र से यों कहा— १७८ [च.] सोचने पर मक्षिक का विनतात्मज (गरुड़) को प्राप्त न करने के समान इस भरत के सच्चरित्रों की प्रस्तुति करने के लिए इस वसुंधरा के समस्त नरपति समर्थ नहीं हो सकते । मन से उसकी परिगणना भी नहीं कर सकते । तब मेरे लिए भरत के पुण्य वर्तन की प्रस्तुति करना संभव है क्या ? १७९ [व.] हे नरेंद्र ! भरत ने पूर्वकाल से सुत-द्वारा-राज्य आदियों को छोड़कर भगवत्-पर होते हुए यज्ञ रूप और धर्मस्वरूप और सांख्ययोग और प्रकृति-पुरुष-स्वरूपवाले नारायण को नमस्कार करते हुए मृगरूप को छोड़ दिया । ऐसे भरत के चरित्र (इतिहास) जो कोई भी कहे, जो कोई भी सुने, ऐसे लोगों की रक्षा पुंडरीकाक्ष करता है । [उन्हें] आयु की अभिवृद्धि और धन-धान्य-समृद्धि होते हुए स्वर्ग-उपभोग प्राप्त होते हैं । १८० [म.] हे नर-देव-असुर-यक्ष-राक्षस-मुनीन्द्रों से स्तुत्य ! हे दिव्याम्बर-आभरण-अलंकृत ! हे भक्तवत्सल ! हे कृपापारीण ! हे वैकुण्ठ मंदिर वाले ! हे

विर ! वृन्दावन भासुर ! प्रिय धरित्रीनाथ ! गोविन्द ! श्री-
कर ! पुण्याकर ! वासुदेव ! त्रिजगत्कल्याण ! गोपालका ! ॥ 181 ॥

कं. परमपदवास ! दुष्कृत, हर ! करुणाकर ! महात्म ! हतदितिसुत !
सुर गोपिका मनोहर ! सरसिजवळनेत्र ! भक्तजननुतगात्रा ! ॥182॥

मा. सरस हृदयवासा ! चारु लक्ष्मीविलासा !
भरित शुभ चरित्रा ! भास्कराब्जारिनेत्रा !
निरुपम घनगात्रा ! निर्मल ज्ञानपात्रा !
गुरुतर भवदूरा ! गोपिकाचित्त चोरा ! ॥ 183 ॥

ग. इति सकल सुकवि जनानन्दकर बोप्पनामात्यपुत्र गंगनार्य प्रणीतंबेन
श्रीमहाभागवत पुराणबुन्दु प्रियव्रतुनि सुज्ञान दीक्षयु, ब्रह्मदर्शनबुनु,
आग्नीध्राडुल जन्मबुनु, उत्तम तामस रैवतुल जन्मबुनु, त्रियव्रतुंडु
वनंबुनकुं जनुटयु, आग्नीध्रुंडप्सरः स्त्रीनि बरिग्रहिचुटयु, वर्षाधिपतुल
जन्मबुनु, आग्नीध्रुंडु वनंबुनकुं जनुटयु, नाभिप्रमुखुल राज्यंबुनु, नाभि
यज्ञबुनु, ऋषभुनि जन्मबुनु, ऋषभुनि राज्याभिषेकंबुनु, भरतुनि जन्मबुनु,
ऋषभुंडु तपंबुनकुं जनुचु सुतुलकु नतुल ज्ञानंबुपदेशचुटयु, भरतुनि
पट्टाभिषेकंबुनु, भरतुंडु वनंबुनकुं जनुटयु, भरतुंडु हरिणपोतबु नंदु व्रीति

वृन्दावन भासुर ! धरित्रीप्रियनाथ ! हे गोविन्द ! हे श्रीकर !
हे पुण्याकर ! हे वासुदेव ! हे त्रिजगत कल्याण ! हे गोपालका !
[तुम्हें नमस्कार है] १८१ [कं.] हे परमपदवासी ! हे दुष्कृत हर !
हे करुणाकर ! हे महात्मा ! हे हत-दितिसुत ! हे भासुर गोपिका
मनोहर ! हे सरसिज दलनेत्रा ! हे भक्तजननुतगात्रा ! [तुम्हें
नमस्कार है।] १८२ [मा.] हे सरसहृदयवासा ! हे चारु लक्ष्मी-
विलासा ! हे भरित शुभचरित्रा ! हे भास्कर-अब्जारि (-चंद्र) नेत्रा !
निरुपमघनगात्रा ! निर्मलज्ञानपात्रा ! गुरुतर भवदूरा ! हे गोपिका-
चित्तचोरा ! [तुम्हें नमस्कार है] १८३ [ग.] यह सकल सुकविजन
आनन्दकर बोप्पनामात्य के पुत्र गंगनार्य प्रणीत श्री महाभागवतपुराण
में प्रियव्रत की सुज्ञान दीक्षा और ब्रह्मदर्शन, और आग्नीध्र आदियों के
जन्म और उत्तम तामस रैवतों का जन्म और प्रियव्रत का वन में जाना और
आग्नीध्र का अप्सरा स्त्री का परिग्रहण करना और वर्षाधिपतियों का
जन्म और आग्नीध्र का वन में जाना और नाभि आदियों का राज्य (शासन-
विधान) और नाभिकृत यज्ञ और ऋषभ का जन्म और ऋषभ का राजतिलक
और भरत का जन्म और ऋषभ का तप के लिए जाते हुए सुतों को अतुल
ज्ञान का उपदेश देना और भरत का राजतिलक और भरत का वन में
जाना और भरत का हरिणपोत के प्रति प्रीति के कारण हरिण-गर्भ में

जेसि हरिण गर्भबुन जनिचुटयु, मरल विप्रसुतुंजे जनिचुटयु, विप्रुंजु चण्डिका
 गृहंबुन अतिकि वच्चुटयु, सिधुपति विप्रसंवांबुनु, अनु कथलुंगल पंचम
 स्कंधंबुनंदु त्रथमाश्वासमु संपूर्णमु ॥ 184 ॥

जन्म लेना और फिर विप्रसुत होकर जन्म लेना और विप्र का चण्डिका-
 गृह से जीवित लौट आना और सिधुपति-विप्र-संवाद आदि कथाओं से
 युक्त पंचम स्कंध में प्रथमाश्वास सम्पूर्ण हो गया है । १८४



अमात्यवर श्री पोटन्न प्रणीत आन्ध्र महाभागवतमु

(पञ्चम स्कन्धमु)

द्वितीयाश्वासमु

कं. श्रीकांता हृदयप्रिय !
लोकालोक प्रचार ! लोकेश्वर ! सु-
श्लोक भवभयनिवारक !
गोकुलमंदार ! नन्दगोपकुमार ! ॥ 1 ॥

अध्यायमु—१५

व. सकल पुराणार्थज्ञान विख्यातुंडगु सूतुंडिद्लनिये ॥ 2 ॥

कं. मुनुलार ! बादरायणि, यनघात्मकुडेन युत्तरात्मजुनकु स-
द्विनयोक्ति भरतु चरितमु, विनुपिपुचु मद्रियु निद्लु विनुपिचै दगन् ॥3॥

(पञ्चम स्कन्ध)

द्वितीय आश्वास

[कं.] हे श्री कान्ता (लक्ष्मी) के हृदयप्रिय ! हे लोक-अलोक में प्रचार (व्याप्ति) वाले ! हे लोकेश्वर ! हे सुश्लोक (पुण्यात्माओं) के भवभयनिवारक ! हे गोकुलमंदार ! हे नन्दगोपकुमार ! [तुम्हें नमस्कार है] १

अध्याय—१५

[व.] सकल पुराणार्थों के ज्ञान से [युक्त होने के कारण] विख्यात बने हुए सूत ने यों कहा— २ [कं.] हे मुनियो ! बादरायणि (बादरायण के पुत्र = शुक) ने अनघात्मक (पुण्यात्मा) उत्तरात्मज (परीक्षित) को सद्बिनय-उक्तियों से भरत के चरित को सुनाते हुए पुनः यों औचित्य से सुनाया— ३ [आ.] हे पार्थिवेंद्र ! इस प्रकार भरतात्मज सुमति के

आ. पार्थिवेंद्र ! यद्बु भरतात्पुत्रुं डेन
 सुमति धर्मवर्तनमुन विरग
 नदि यैरिगि दुष्टुलेन पाषंडुलु
 दम मतंबु मिगुल दलचि पौगडि ॥ 4 ॥

कं. धरणीवल्लभ ! निन्ननु
 निरतंबुनु बुद्धदेवनि गौलिचिन या
 तैरगुन गौलिचैदमनि मा-
 सुरमति बोधिचिरपुडु सुमति त्रीतिन् ॥ 5 ॥

व. इद्बु पाषंडवोधितुंडेन सुमतिकि ध्रुवसेनयंदु देवताजित्तनु पुत्रुंडु जनिचै ।
 वानिकि देवद्युम्नुंडनु सत्पुत्रुंडा सुरियंडुर्दायिचै । आ महात्मुनकु धेनु-
 मतियंदु वरमेष्ठि जनियिचै । अतनिकि सुवर्चलयंदु प्रतीहंडनुवाडु
 सुतुंडय्यै । अप्परमपुरुषुंडु सकल जनुलकु ब्रह्मोपदेशंबु सेसि, तानु
 शुद्धात्मुंडे, हरिस्मरण सेयुचु यज्ञकरण निपुणुलगु प्रतिहर्त प्रस्तोत
 उद्गातयनु सत्पुत्रुलंगांचै । आ प्रतिहर्तकु स्तुतियंदु व्योम भूम नामक
 पुत्रद्वयंबुत्पन्नय्यै । अंदु भूमनुकु ऋषिकुल्ययंदु नुव्गीथुंडनु सुतुंडु
 जनिचै । अतनिकि देवकुल्ययंदु प्रस्तोत गलिगै । आ प्रस्तोतकु
 वररुत्सयंदु विभुंडनु तनयुंडुवर्भावचै । अतनिकि भारतियंदु पृथुषेणुंडु-

धर्म के आचरण से रहने पर, उसे जानकर दुष्ट पाषण्डियों ने अपने
 मत के बारे में अधिक सोचकर, प्रशंसा कर [यों कहा] ४ [कं.] हे
 धरतीवल्लभ ! तुम्हारी भी, जैसे हमने निरंतर बुद्धदेव की सेवा की थी
 उसी प्रकार [तुम्हारी] सेवा करेंगे । ऐसा भासुर मति से और प्रीति
 से तब सुमति को प्रबोधित किया । ५ [व.] इस प्रकार पाषण्डों से
 प्रबोधित सुमति को भ्रुवसेना [नामक स्त्री] से देवताजित् नामक पुत्र
 का जन्म हुआ । उसके आसुरी में देवद्युम्न नामक सत्पुत्र का उदय
 हुआ । उस महात्मा को धेनुमती (नामक स्त्री) में परमेष्ठि का जन्म
 हुआ । उसके सुवर्चला में प्रतीह नामक सुत हुआ । उस परमपुरुष ने
 (प्रतीह) सकल जनों को ब्रह्मोपदेश देकर, स्वयं शुद्धात्मा हो हरिस्मरण
 करते हुए, यज्ञकरण-निपुण बने प्रतिहर्ता, प्रस्तोता, उद्गाता नामक
 सत्पुत्रों को पाया । उस प्रतिहर्ता के स्तुति [नामक स्त्री] में व्योम,
 भूम नामक पुत्रद्वय उत्पन्न हुए । उनमें भूम के ऋषिकुल्या में उद्गीथ
 नामक सुत का जन्म हुआ । उसके देवकुल्या में प्रस्तोता [उत्पन्न]
 हुआ । उस प्रस्तोता के वररुत्सा में विभु नामक तनय का उद्भव
 हुआ । उसके भारती में पृथुषेण का उदय हुआ । उसके आकृती में

दयिचं । अतनिकि नाकूतियंदु नक्तुंडु गलिगं । आ नावतुनकु राजषि
श्रेष्ठुंडु गयुंडु महाकीर्ति संपन्नुंडुदयिचं ॥ 6 ॥

आ. आ गयुंडु लील नखिल जीवुल ब्रौव
दलच्चि सात्त्विक प्रधानमेन
पट्टिमेनु वाल्चि यात्म तत्त्वज्ञानु-
डगुचुनुंडु हरि निजांशमुननु ॥ 7 ॥

व. इट्टि महानीय सुगुणाकरुंडु गयुनि गाथानुवर्णनंबु पुराविदुलगु
महात्मुलचे नी तैरंगुन नुतिप बडुचुन्नदि । सावधान मनस्कुंडव
यालकिपुमु । अनियिट्लनिये ॥ 8 ॥

सी. धर्ममार्गबुन धारुणी जनुलनु ब्रेमतो बोषण प्रेषणोप-
लालन शासन लक्षणादुलचेत बोषिपुचुनु यज्ञमुलनु यज्ञ-
पुरुषु नीश्वरु जित्तमुन निल्पि सेर्विचि स्वांतमंडुन्न योश्वरुनि गांधि
यखिल जीवततिकि नानंद मौसगुचु, निरभिमानंबुन नेलयेले

ते. सत्यमंडु मिगुल सत्सेवयंडुनु, धर्ममंडु यज्ञ कर्ममंडु
गयुडु वसुधलो न गंजाक्षुडे कानि, मानवुंडुगाडु मानवेद्र ! ॥ 9 ॥

व. अट्टि महापुरुष गुणगण परिपूर्णुंडु गयुनिकि दक्षकन्यकलगु श्रद्धा मैत्रि
दयादुलु दमयंत वच्चि कोरिक लौसग, नतनि प्रजलकु वसुंधर कामधेनुवै

नक्त [उत्पन्न] हुआ । उस नक्त के राजषिश्रेष्ठ और महाकीर्ति सम्पन्न
गय नामक [पुत्र का] उदय हुआ । ६ [आ.] वह गय लीला से अखिल
जीवों की रक्षा करने की सोचकर, सात्त्विक प्रधान शरीर को हरि के
निजांश से युक्त होकर आत्मतत्त्वज्ञान से युक्त हो रहा । ७ [व.] ऐसे
महनीय सुगुणों के आकर गय की कथा का अनुवर्णन पुराविद् महात्माओं
से इस प्रकार प्रशंसित हो रहा है । सावधान-मनस्क (मनवाला) होकर
सुनो । ऐसा कहकर फिर यों कहा— ८ [सी.] धर्ममार्ग से धारुणी
जनों को प्रेम से पोषण-प्रेषण-उपलालन-शासन आदि लक्षणों से रक्षा
करते हुए, यज्ञपुरुष ईश्वर को चित्त में धारण कर यज्ञों के द्वारा सेवा
करते हुए, स्वांत में स्थित ईश्वर के दर्शन कर अखिल जीव-तति (-समूह)
को आनन्द देते हुए निरभिमान हो पृथ्वी का पालन किया । [ते.] हे
मानवेद्र ! सत्य में, अधिक सत्सेवा में, धर्म में, यज्ञकर्म में गय तो
वसुधा पर कंजाक्ष (विष्णु) ही है । लेकिन मानव नहीं । ९ [व.] ऐसे
महापुरुषों के गुणगण से परिपूर्ण गय को दक्ष की कन्यकायें, श्रद्धा, मैत्री,
दया आदि स्वयं पाकर इच्छाओं की पूर्ति करने पर, उसकी प्रजा के लिए
वसुंधरा के कामधेनु हो [इच्छा रूपी दूध] दुहते रहने पर, वेदों के सकल

पितुक, वेदंबुलु सकल कामंबुल निच्चुचुंड, संगरंबुन भंगंबु नौदिन राजु लप्पनंबु लीप्पनंबु सेय, विप्रुलु धर्म बारवपालु पंचि निरंतर सोमपानंबुनु, श्रद्धादि शुद्ध भक्ति योगंबुनुं गलिगि यौनर्चु यज्ञंबुल निद्रादिदेवतलु तृप्तुलै यज्ञफलंबुल नौसंग, ब्रह्मादि तृण गुल्म लता पर्यतंबु सकल लोकंबुल वारिनि द्दंति बौदिपुचु, श्रीहरि द्दंतिबौद जेयुचु, गयंडु पौक्कु कालंबु राज्यंबु नेलै । अट्टि गयुनिकि जयंतियंडु जिन्नरथ, स्वाति, अवरोधनुलनु मुव्वुरु कौडुकुलु पुट्टिरि । आ चित्ररथुनिकि नूर्जयंडु सस्राट्टनु, वानिकि तुल्कयंडु मरीचियु, आ मेटिकि विंदुमतियंडु विदुमंतुडनुवाडनु, आ विदुमंतुनकु सरघ यंडु मधुवुनु, मधुवुनकु सुमनस्सनु दानियंडु वीर व्रतुंडुनु, आ वीरव्रतनुकु भोजयंडु मन्यु प्रमन्युलनु निरुवुरुनु, नंडु मन्युवुनकु सत्य यंडु भुवनुंडुनु, नतनिकि दोषयंडु द्वष्टयु, ना त्वष्टकु विरोचनयंडु विरजुंडुनु-वाडनु जनिच्चिरि । अंत ॥ 10 ॥

कं. आ विरजुन कुर्दयिच्चिरि, भूविनुत ! विषूचियंडु बुत्रशतंबु-
न्नावल नौक कथ्यकयु, न्नावेळ समस्त जनुलु हर्षवंदन् ॥ 11 ॥

कं. धनुडु प्रियव्रतु वंशंबुनकुं दुदये विरजुडु भूविभु वंशं-
बुनु वा नलंकरिच्चैनु, विनु मिद्रावरजुडेन विष्णुनि माडिक्न् ॥ 12 ॥

कामों (इच्छाओं) को देते रहने पर, संगर (युद्ध) में हारे हुए राजाओं के शोभा से उपहार देने पर, विप्रों के अपने [किये] धर्म में छठा भाग बाँट [कर] देने पर, निरंतर सोमपान और श्रद्धा आदि से शुद्ध भक्तियोग से युक्त होकर किये जानेवाले यज्ञों से इंद्रादि देवताओं के तृप्त होकर यज्ञफल देने पर ब्रह्मा से लेकर तृण-गुल्म-लता पर्यंत सकल लोकों के जनों को तृप्त करते हुए [उस प्रकार] श्रीहरि को तृप्त करते हुए गय ने बहुत समय तक राज्य किया । ऐसे गय को जयंती में चित्ररथ, स्वाति, अवरोधन नामक तीन पुत्र पैदा हुए । उस चित्ररथ को ऊर्णा [नामक स्त्री] में विन्दुमान नामक [पुत्र], और उस विन्दुमान को सरघा में मधु, और मधु को सुमनस् नामक [स्त्री] में वीरव्रत, और उस वीरव्रत को भोजा [नामक स्त्री] में मन्यु और मण्य नामक दो [पुत्र], और मन्यु को सत्या में भुवन, और उसे दोषा में त्वष्टा, और उस त्वष्टा को विरोचना में विरज [नामक पुत्र] का जन्म हुआ । तब १० [कं.] हे भू-विनुत (भूमि पर प्रशंसा पानेवाले) ! उस विरज के विषूची में पुत्रशत (सौ पुत्रों) का जन्म हुआ । उसके बाद एक कन्या हुई जब कि समस्त जन हर्षित हुए । ११ [कं.] महान् प्रियव्रत के वंश का अंतिम [राजा] विरज ने भूविभु के वंश को इंद्रावरज (इन्द्र का अनुज) विष्णु (उपेन्द्र) के समान अलंकृत किया । १२

अध्यायमु—१६

कं. अनि पलिकिन शुक्रयोगि,
 गनुगौनि यभिमन्यु सुतुडु गडु मोदमुतो
 वनजदलाक्षुनि महिमलु,
 विनि संतसमंदि यनिये वेडुक मरियुन् ॥ 13 ॥

ब्र. मुनीन्द्रा ! सूर्यरश्मि येंदाकं ब्रवतिल्लु, नक्षत्र युक्तबुलेन चंद्र किरणंबु
 लंतमेर दिरुगु, नंत दूरंबु प्रियव्रतुनि रथनेमि घट्टनलचेत सप्तद्वीपंबुलुनु,
 सप्त समुद्रंबुलुनद्ये ननि पलिकितिबि । आ द्वीप समुद्रंबुल परिमाणंबुलु
 सविस्तरंबुलुगा नैरिगिपुमु । गुणमयंबुनु, स्थूल रूपंबुनुनेन श्रीहरि
 शरीरंबुगु नी लोकंबु नंदु निलिपिन चित्तंबुगुणंबुनु, सूक्ष्मंबुनु, नात्म-
 ज्योतियु, ब्रह्मंबुनेन वासुदेवनियंदु निल्लुंगावुन, द्वीप वर्षादि विस्तारंबु
 विनिर्पिपुमु । अनित् शुक्रयोगींद्रुडिद्लनिये ॥ 14 ॥

कं. धरणीवल्लभ ! विनु श्री-
 हरि मायागुण विभूतुलगु जलनिधुलुनु
 परगिन दीवुलु वर्षमु-
 लरयंगा गौलदि वेट्ट नलविये ! जगतिन् ॥ 15 ॥

आ. तैलिसिनंतवट्टु दैलिपेद संक्षेप-
 मुननु जित्तिगिचि विनुमु दैलिय

अध्याय—१६

[कं.] ऐसा कहनेवाले शुक्रयोगी को देखकर अभिमन्यु के पुत्र
 ने अधिक मोद से वनजदलाक्ष की महिमाओं को सुनकर संतुष्ट
 होकर उत्साह से पुनः यों कहा— १३ [व.] हे मुनीन्द्र ! जहाँ तक
 सूर्यरश्मियों का संचार होता है, जहाँ तक नक्षत्रयुक्त चंद्रकिरण प्रसरित होते
 हैं, उतनी दूर तक प्रियव्रत के रथ की नेमि की घट्टनाओं से सप्तद्वीप और
 सप्तसमुद्र हुए, ऐसा तुमने कहा । उन द्वीपों और समुद्रों के परिमाण को
 सविस्तार बताओ । गुणमय और स्थूल रूप वाले श्रीहरि के शरीर रूपी
 इस लोक पर स्थिरता से धारण किया हुआ चित्त अगुण और सूक्ष्म और
 आत्मज्योति और ब्रह्म बने हुए वासुदेव पर स्थिर हो जाता है । अतः
 द्वीप, वर्ष आदि के विस्तार को सुनाओ । [ऐसा] कहने पर शुक्रयोगीन्द्र
 ने यों कहा— १४ [कं.] हे धरणीवल्लभ ! सुनो, श्रीहरि की माया के
 गुण की विभूतियाँ होनेवाली जलनिधियों, विलसित द्वीपों, वर्षों [आदि को]
 सोचने पर जगती में गिन सकना संभव है क्या ? १५ [आ.] जहाँ

ननुच जेप्य दीडगो नभिमन्यु सुतुनकु
निपुगानु शुक्रमुनीन्द्र डिट्लु ॥ 16 ॥

शुक्रयोगिवरुंडुपदेश रूपमुगा बेलुपु भूगोळस्वरुपादि निर्णयमु

व. नरेंद्रा ! जम्बूद्वीपं बु भूपद्मं बुनकु मध्यप्रदेशं बुन लक्ष योजनं बुल वैड्लुपु,
नंतिय निडुपुनुं गलिगि, कमलपत्रं बुनुं वीले वरुंलाकारं वै नव सहस्रयोजन
परिमितायाम् बुगल नव वर्षं बुलु नष्टमर्यादागिरुनुं गलिगि विभक्तं-
वैयुंडु । अंडु मध्यम वर्षं विलावृत वर्षं वगु । अंडु मध्यप्रदेशं बुन सुवर्ण
मयं वै ॥ 17 ॥

कं. भूपद्ममुनकु मेरुवु, दीपिचुचु गणिकाकृतिनि वैपगुचुं
व्रापे कुलगिरि राजुग, जूपट्टुनु सुरगणाळि चोद्यंबंदन् ॥ 18 ॥

सी. मरियुनु दन्मेशगिरि लक्ष योजनोन्नत मगुचुंडि या नडिमि वळमु
विदितमे पदियाळ्वेल योजनमुलु नंतियपातुने यतिशयिल्लु
ना मोद विस्तार मरय मुप्पदिरेडुवेल योजनमुल वैलसियुंडु
ना गिरि कुत्तरं वंडु नील श्वेत शृंग पर्वतमुलु निगिमुट्टि

तक मुझे ज्ञात है संक्षेप में बता रहा हूँ । ध्यान देकर जानते हुए
सुनो । ऐसा कहकर शुक्रमुनीन्द्र ने इस प्रकार सुन्दरता से शुक्रमुनीन्द्र
अभिमन्यु के सुत को बताने लगा । १६

शुक्रयोगीवर के उपवेश-रूप में बताये जानेवाला भूगोल के स्वरूप आदि का निर्णय

[व.] हे नरेंद्र ! जम्बूद्वीप भूपद्म के मध्य प्रदेश में लक्ष योजन
चौड़ाई और उतनी ही लम्बाई से युक्त होकर, कमलपत्र के समान
वर्तुलाकार (गोल) होते हुए नव सहस्र योजन परिमित आयाम से
युक्त नव वर्ष, अष्ट-मर्यादा (कुल) गिरियों से युक्त होकर [उनके
कारण] विभक्त हो रहता है । उनमें मध्यम वर्ष इलावृत वर्ष कहलाता
है । उसके मध्य प्रदेश में सुवर्णमय होकर १७ [कं.] भूपद्म के लिए
गणिका की आकृति से दीप्त होते हुए, विलसित होते हुए आधारभूत
होते हुए, सुरगणाळि (देवतासमूह) के चकित होने पर कुलगिरियों
में राजा के समान मेरु [पर्वत] दिखाई पड़ता है । १८ [सी.] और
वह मेरुगिरि लक्ष योजन उन्नत थी । उसका मध्यदल विदित रूप
से सोलह हजार योजन और उतना ही निचले भाग से युक्त होकर
शोभित होता रहा । उसके बाद सोचने पर उसका विस्तार बत्तीस हजार
योजनों तक विलसित रहा । उस गिरि के उत्तर में नील-श्वेत-शृंग पर्वत

आ. यंडु रेंडुवेत्त योजनंबुल वाक, वडपु गलिगि पूव पश्चिमाय-
तंबु दक्षिणोत्तरंबुनु । वस्तार, मगुच्चु मिगुल रम्यमे नरेंद्रा ! ॥ 19 ॥

व. इट्लु पूर्व पश्चिमंबुल लवण सागरांतंबुलेपुन्न सीमा पर्वतंबुल यंडु नील
श्वेत शृंग वत्सरंबुलु निडिविनि यथाक्रमंबुन दशमांश न्यून प्रमाण योजन-
मुलु गलविगा नुंडु । वीनि मध्य प्रदेशंबुन रम्यक, हिरण्मय, कुरुवर्षंबु-
लनु नामंबुलुगल वर्षंबुलुंडु । वानि विस्तारंबुलु नव सहस्र योजनंबुलु
गलिगि, लवण समुद्रांतंबुले क्रमंबुन नीलादिपर्वत दीर्घ परिमाणंबुल नुंडु ।
इलावृत वर्षंबुनकु दक्षिणंबुन निषध हेमकूट हिमवत्पर्वतंबुलनु सीमा पर्वत-
बुलनु, ब्रूवं पश्चिमंबुलु निडुपुनु, दक्षिणोत्तरंबुनु विशालंबुनु नगुच्चु, ना
नीलादि पर्वतंबुलतीरुननुंडु । आ गिरुल मध्यप्रदेशंबुन किपुरुष वर्ष
हरिवर्ष भारतवर्षंबुलनु नामंबुलु गल वर्षंबुलुंडु । आ यिलावृत
वर्षंबुनकु पश्चिमंबुन माल्यवत्पर्वतंबुनु, ब्रूवभागंबुन गंधमादनंबुनु, सीमा-
पर्वतंबुलु । पूर्व पश्चिमंबुलु निडुपुनु, दक्षिणोत्तरंबुलु विशालंबुलु नगुच्चु,
नील पर्वत निषध पर्वतंबुलं गदिसि, द्विसहस्रयोजनंबुल विस्तारंबे यंडु
माल्यवत्पर्वतंबु पश्चिम समुद्रांतंबे केतु मालवर्षंबुनु, गंधमादन पर्वतंबुनकु
ब्रूवं भागंबुन समुद्रांतंबगुच्चु भद्राश्ववर्षंबुनु, मेरुवनकुंदूपुन मंदर पर्वतंबुनु,
दक्षिणंबुन मेरु मंदरपर्वतंबुलनु, वडमटि पार्श्वंबुल उत्तरमुनं गुमुद पर्वत-

गगनस्पर्शी हो रहते हैं । [आ.] हे नरेंद्र ! दो हजार योजन तक विस्तार
से युक्त होकर पूर्व-पश्चिम में विशाल और दक्षिण-उत्तर में विस्तृत होते हुए
अधिक रम्य बनकर रहता है । १९ [व.] इस प्रकार पूर्व और पश्चिम में
लवण-सागर तक फैले हुए सीमा पर्वतों में नील शृंगवत् पर्वत चौड़ाई में
यथाक्रम से दशमांश न्यून प्रमाण से योजनों से युक्त रहते हैं । इनके मध्य
प्रदेश में रम्यक, हिरण्मय, कुरुवर्ष नामक वर्ष (प्रदेश) रहते हैं । उनके विस्तार
नव सहस्र योजन हैं । वे लवण-समुद्र तक फैलकर क्रम से नीलादि
पर्वतों के दीर्घ परिमाण से युक्त रहते हैं । इलावृत वर्ष के दक्षिण में
निषध, हेमकूट, हिमवत् पर्वत नामक सीमापर्वत, पूर्व-पश्चिम में चौड़े,
दक्षिणोत्तर में विशाल होते हुए, उन नीलादि पर्वतों के समान रहते हैं ।
उन गिरियों के मध्य प्रदेश में किपुरुषवर्ष, हरिवर्ष, भारतवर्ष नामक
वर्ष है । उस इलावृत वर्ष के पश्चिम में माल्यवत् पर्वत, और पूर्व भाग में
गंधमादन [ये] सीमापर्वत हैं । पूर्व-पश्चिमों में चौड़े दक्षिणोत्तर में
विशाल होते हुए नीलपर्वत और निषध पर्वत निकट बनकर दो सहस्र
योजन विस्तृत है । माल्यवत् पर्वत से पश्चिम समुद्र तक केतुमाला
वर्ष और गंधमादन पर्वत के पूर्व भाग में समुद्र पर्यंत भद्राश्व वर्ष और
मेरु के पूर्व में मंदर पर्वत और दक्षिण में मेरु और मंदर पर्वत और
पश्चिम दिशा और उत्तर में कुमुदपर्वत के नामों से युक्त होकर दस हजार

बुलनु नामंबुलु गलिगि, ययुतयोजनोन्नतंबुलं मेरुनगंबनु मध्योन्नत मेधि-
स्तंभंबुनकुं जतुर्मुखंबुल ह्रस्वस्तंभंबुलनु बोलियुंडु । ना चतुस्तंभंबुलयंडुनु
पर्वत शिखरंबुल वेलुगौंडु केतुवृत्तुनुंवल्ले चूत जंबू कदंबन्यग्रोधंबुलनु वृक्ष-
राजंबुलनु, क्रमंबुन नीडौटिकि नेकादश शतयोजनायतंबुनु, नंतिय विस्तारं-
बुनुं गलिगियुंडु । मरियु ना पर्वत शिखरंबुलु प्रमंबुनं वयोमध्दिकुरसमृष्ट
जलंबुलं गलिगि, शतयोजन विस्तारंबुलैन सरोवरंबुलु तेजरिल्लु । अंडु
सुस्नातुलगु वारलकु योगेश्वर्यंबुलु स्वभावंबुनं गलुगु । मरियु नंदन चैत्ररथ
वैभ्राजिक सर्वतोभद्रंबुलनु नामंबुलंगल देवोद्यानंबु, आ पर्वत शिखरंबुल
वेलुगौंडुचुंडु । अंडु देवतागणंबुलु देवांगनलंगूडि गंधर्वुल गीतनृत्यंबुलु
गनुंगीनुचु विहरितुरु ॥ 20 ॥

उ. मंदरपर्वतंबु तुदि मामिडिपंड्लमृतोपमानमे
मंदरशैल शृंगक समानमुलै गिरिमीद राल मा-
कंद फलामृतंबु गलगंबडि जाडि महाप्रवाहमे
यंदरुणोद नाममुन नद्भुतमै विलसिल्लु नैतयुनु ॥ 21 ॥

चं. कडु मधुरंबुनन् सुरभि गंधमुचे नरुण प्रकाशतन्
वडिगौनि मंदराचलमु वंतल चैतल जाडि यंतलो
दौडि तौडि ना यिलावृतमु दोचुचु वितग ब्रुववाहियं
नडुचु दरंग संततुल नंदरि नचचट जेयु धन्युलन् ॥ 22 ॥

योजन उन्नत होकर मेरु नग नामक मध्य-उन्नत मेधि-स्तंभ के लिए चारों
ओर ह्रस्व स्तंभों के समान रहते हैं । उन चतुःस्तंभों के पर्वत-शिखरों
पर प्रकाशमान केतुओं (क्षण्डों) के समान चूत (आम्र), जम्बू, कदम्ब,
न्यग्रोध नामक वृक्षराज और क्रम से परस्पर एकादश शत योजनायत, और
उतना ही विस्तार से युक्त रहते हैं । और उन पर्वत-शिखरों पर क्रम से
पय (दूध), मधु, इक्षुरस, मृष्ट (मीठा) जल से युक्त शत योजन विस्तार
वाले सरोवर शोभित रहते हैं । उनमें सुस्नात होनेवालों को योग-ऐश्वर्य
सहज रूप से प्राप्त होते हैं । और नन्दन, चैत्ररथ, वैभ्राजिक, सर्वतोभद्र नाम
वाले देव-उद्यान वन उन पर्वत-शिखरों पर विलसित होते रहते हैं । उनमें
देवतागण देवांगनाओ से युक्त होकर गंधर्वों के गीत-नृत्यों को देखते हुए
विहार करते हैं । २० [उ.] मंदरपर्वत के शिखर पर आम अमृतोपमान
होकर मंदरशैल के शृंगो पर मान्य होकर गिरि पर गिरने पर माकन्द
(आम्र) फलामृत निःसृत होकर महाप्रवाह के रूप में वहाँ अरुणोद के
नामसे अधिक अद्भुत रूप से विलसित होता रहता है । २१ [चं.] अधिक
माधुर्य से, सुरभित गंध से, अरुण वर्ण से, झट मंदराचल के आसपास
प्रवहित होकर उस इलावृत के पास आश्चर्यप्रदरूप से पूर्ववाहिनी होकर
विलसित तरंगसंततियों से वहाँ के सब जनो को धन्य बनाती है । २२

- आ. आ नदीजलंबु लाडिन यच्चटि, यंविकानुचरुल यंगगंध
मंदि पवनुडंत मनुजेश ! पदि योज, नमुलु सुदट्ट परिमळमुल निपु ॥ 23 ॥
- आ. मेरु मंदरमुल मीद जंबूफलं, बुलु महागजोपमुलुग ब्रालि
यवसि यंत दद्रसामृतं बल्लन, यम्महा नगंबुलंबु बौडमि ॥ 24 ॥
- कं. अनुपममगु जंबूनदि, यनु पेरनु वेलसि लील नरुपुचु नंतं
घनत निडुवृत वर्षमु, पनुपडदलापुचुनु धरणि ब्रव्हिचू दगन् ॥ 25 ॥
- उ. आ नदिनीट दोगि पवनै यट्ट मृत्तनिलार्क संगतिन्
बूनि कडुन् विपाकमुन बौडुचु शुद्ध सुवर्ण जाति जां
बू नद नाम मीदि सुरमुख्युल केल्लनु भूषनार्हमै
मानुग वन्नं मिच्चि कडु मंचिदियै विलसिल्लु नैतयुन् ॥ 26 ॥
- व. मरियु सुपाश्वं नगाग्रंबुनंदु बंच व्याम परीगाहाबंधुरंबुलगु नंदु मधुधारा
प्रवाहंबुलु पंचमुखंबुल बौडलि, सुपाश्वं नग शृंगंबुलं वडि, यिलावृतवर्षंबु
पश्चिम भागंबु दडुपुचुं ब्रव्हिचू । आ तेनिय यनुभविचु वारल मुख
मारुत सुगंधंबु शतयोजन पर्यंतंबु परिमळिचु ॥ 27 ॥
- सी. कुमुदपर्वत शिखाग्रमुन नुत्पन्नमै कनुपट्ट वटतरु स्कंधमुलनु
नुर्दायिचुनट्टि पयोदधि घृत मधु गुड विशिष्टात्रंबु लौडिकमैन

[आ.] हे मनुजेश ! उस नदी-जल में स्नान करनेवाले वहाँ के अंबिका-
अनुचरों के अंग-गंध को प्राप्त कर पवन चारों तरफ़ दस योजन तक
परिमल से भर देता है । २३ [आ.] मेरु-मंदर [पर्वतों] पर जम्बूफल
महागजों के समान गिरकर फट जाने पर तब तहरसामृत धीरे से उन
महानगों पर उत्पन्न होकर २४ [कं.] अनुपम जम्बू नदी के नाम से
विलसित होकर लीला से जाते हुए तब महानता से इलावृत वर्ष को
सप्रयत्न भिगोते हुए उचित ढंग से धरणी पर प्रवाहित होती रहती है । २५
[उ.] उस नदी के जल में भीगकर आर्द्र बनकर वहाँ की मृत्तिका अनल-
अर्क-संगति को धारण कर अधिक विपाक को प्राप्त कर शुद्ध सुवर्ण कान्ति
से जम्बू नद नाम प्राप्त कर प्रमुख समस्त सुरों के लिए भूषणार्ह बनकर
अधिक सुन्दर वर्ण से अतिश्रेष्ठ होकर विलसित होता रहता है । २६
[व.] और सुपाश्वं नगाग्र (शिखर) पर पंचव्याम परीणाह बंधुर होनेवाले
पाँच मधु धाराप्रवाह पंचमुखों से निकलकर सुपाश्वं नगशृंगों पर गिर
कर इलावृत वर्ष के पश्चिम भाग को भिगोते हुए प्रवहित होते हैं । उस
मधु का उपभोग करनेवाले जनों के मुख-मारुत की सुगन्ध शतयोजन पर्यंत
सुवासित करता रहता है । २७ [सी.] कुमुदपर्वत के शिखाग्र पर उत्पन्न
होकर दिखाई पड़नेवाले वट तरु के स्कंधों पर उदित होनेवाले पय,

अंवर शय्यासनाभरणादि वस्तुबुलु गोरिकलु दीर्चुनु गुमुद
पर्वताप्रबुन बडि यिलावृतवर्षमुन जनुलकु नैल भोग्यमुलनु

आ. बदलकीसगु वारि वळि पलितंबुलु, दलगु स्वेद गंधमुलुनु वायु
मरणभयमु मुदिमि वीरयदंनडुनु शी, तोण्ण बाध चेंदकुंबु नधिप !॥28॥

आ. देवदानवुलुनु दिव्य मुनींद्र गं, धर्वु लादिगाग दगिलि याश्र-
यिचियुंदुरा गिरींद्र मूलमुनंडु, हर्षमंदि घन विहारलील ॥ 29 ॥

व. नरेंद्रा ! मेरु नगेंद्रुनकु बूर्व भागंबुन जठर देवकूटंबुलु बश्चिमंबुन
बवनपारियात्रंबुलु ननु पर्वतंबुलु नालुगु, नीडौटिकि दक्षिणोत्तरंबुलु
नषटादश सहस्र योजनंबुलु निडुपुनु, पूर्वपश्चिमंबुलु द्विसहस्र योजनंबुलु
वेंडत्पुनु नगुचु दक्षिणंबुन गेलास करवीरंबुलुनु, उत्तरंबुन त्रिशृंग
मकरंबुलुनु ननु नामंबुलु गल दक्षिणोत्तर पर्वतंबुलु नालुगुनु, पूर्वपश्चिमं-
बुलु नषटादशसहस्र योजनंबुलु निडुपुनु, दक्षिणोत्तरंबुलु द्विसहस्रयोजनंबुलु
वेंडत्पुनु नगुचु, नग्नि पुरुषुनकुं ब्रदक्षिणंबुगुचुन्न परिस्तरणंबुलु चंदंबुन
मेरुवनकुं ब्रदक्षिणंबुगा नषट नगंबुलु निलिचियुंडु । मेरु शिखरंबुन दश-
सहस्रयोजनंबुलु निडुपु, नंतिय विस्तारंबु नगुचु सुवर्णमयंबेन ब्रह्मपुरंबु

दधि, घृत, मधु, गुड़ के विशिष्ट अन्न, सुविधा से अंवर (वस्त्र), शय्या, असन (भोजन), आभरणादि वस्तुओं की इच्छाओं को संपूर्ण करते हुए कुमुद पर्वताग्र पर गिरकर इलामृत वर्ष के समस्त जनों के लिए भोग्य सदा देते रहते हैं। [आ.] उनके वलि पलितों पर श्वेतगंध हट जाती है, मरणभय दूर हो जाता है। कभी जरा व्याप्त नहीं होती। हे अधिप ! उन्हें कभी शीत-उष्ण की बाधा (पीड़ा) नहीं होती। २८ [आ.] देव-दानव और दिव्य मुनीन्द्र, गंधर्व आदि घन-विहार-लीला से हर्षित होकर लगकर उस गिरीन्द्र मूल का आश्रय लेकर रहते हैं। २९ [व.] हे नरेंद्र ! मेरु नगेंद्र (पर्वतश्रेष्ठ) के पूर्व भाग में जठर और देवकूट, पश्चिम में पवन और पायति नामक चार पर्वत हैं। परस्पर दक्षिण-उत्तर में अष्टादश सहस्र योजनों की लंबाई, पूर्व-पश्चिमों में द्विसहस्र योजन की चौड़ाई से युक्त होकर दक्षिण में कैलास और करवीर और उत्तर में त्रिशृंग और मकर नाम वाले चार दक्षिणोत्तर पर्वत और पूर्व-पश्चिमों में अष्टादश सहस्र योजनों की चौड़ाई और दक्षिणोत्तरों में द्विसहस्र योजन चौड़ाई से युक्त होते हुए, अग्निपुरुष के लिए प्रदक्षिणा रूपी होनेवाले परिस्थरण के समान मेरु पर्वत की प्रदक्षिणा के रूप में [चारों ओर] अष्टनग (आठ पर्वत) खड़े रहते हैं। मेरु शिखर पर दस सहस्र योजन लम्बा और उतनी ही चौड़ाई से युक्त

तेजरिल्लुचुंडु । आ पट्टणंबुनकु नष्ट दिक्कुलयंडुनु लोकपालुर पुरंबु
लुंडु ॥ 30 ॥

अध्यायमु—१७

- कं. परमेष्ठि पट्टणंबुन, हरि मुन्न त्रिविक्रमणमु लंदन् सर्व-
श्वर चरणग्रनखाहति, वखवडि नूधर्वाडमंत वगिले नरेंद्रा ! ॥ 31 ॥
- व. इत्लु चरण नख स्पर्शजेसि भेदिपंबड्ड यूधर्वकटाह विवरंबु वलन नंतः
प्रवेशंबु सेपुचुन्न बाह्यजलधार श्रीहरि पाद स्पर्शजेपुचुं जनुवेचि, सकल
लोक जनंबुल दुरितंबुलु वापुचु भगवत्पदियनु पेरं देजरिल्लु । दीर्घ
कालंबु स्वर्गंबुन विहर्रिपुचु विष्णुपदंबुन नुत्तानपाद पुत्रुंडुनुं, बरम
भागवतुंडुनेन ध्रुवुंडु तन कुलदेवतयेन श्रीहरि पादोदकंबु प्रतिदिनंबुनु
भक्तियोगंबुन निमीलित नेत्रुंडे, यानंद बाष्पंबुल रोमांचित गात्रुंडे
यत्यादरंबुन नेडुनु शिरंबुन धरियिपुचु नुन्नवाडु । अतनिकि नधोभागंबुन
नुंडु मंडलाधिपतुलेन सप्तर्षुलुनु हरि पादोदक प्रभावंबु नैरिगि तामु
पीडु तपस्सिद्धि याकाशगंगा जलंबुल स्नातुलगुटये यनि सर्वभूतांतर्यामि

होकर सुवर्णमय ब्रह्मपुर शोभित होता रहता है । उस पट्टण के आठ
दिशाओं में लोकपालकों के पुर (नगर) रहते हैं । ३०

अध्याय—१७

[कं.] हे नरेंद्र ! परमेष्ठि के पट्टण में हरि के पूर्व में
[वामनावतार में] त्रिविक्रमण (तीनों लोकों को नापने) में सर्वेश्वर के
चरणग्र की नख-आघात से ऊर्ध्व अण्ड तत्र फूट गया । ३१ [व.] इस
प्रकार चरण के नख-स्पर्श से विधे गये ऊर्ध्व कटाह के विवर से अंतःप्रवेश
करनेवाली बाह्य जलधारा श्रीहरि का पादस्पर्श करते हुए आकर, सकल
लोकों के जनो के दुरितों को दूर करती हुई भगवत्पादी (भगवान के
चरणों से उत्पन्न) के नाम से प्रकाशमान हुई । दीर्घकाल तक स्वर्ग में
विहार करते हुए विष्णुपद में रहनेवाले उत्तानपाद के पुत्र और परम
भागवत ध्रुव अपने कुलदेवता श्रीहरि के पादोदक को, प्रतिदिन भक्तियोग
में निमीलित नेत्र वाला बनकर आनन्द बाष्पों से रोमांचित (पुलकित)
गात्र वाला बनकर अत्यादर से आज भी सिर पर धारण करते हुए रहता है ।
उसके (ध्रुव के) अधोभाग में रहनेवाले मण्डलाधिपति सप्तऋषि भी हरि
के पादोदक के प्रभाव को जानकर अपने को प्राप्त होनेवाली तपस्सिद्धि
[का फल] आकाशगंगा के जलों में स्नात होना ही है, ऐसा जानकर
सर्वभूतांतर्यामी (सर्वभूतों में रहनेवाले) ईश्वर में भक्ति रखकर, इतर

यगु नीश्वरुनियंदु भक्ति सलिपि, यितर पदार्थापेक्ष सेयक मोक्षार्थि
मुक्तिमार्गंबु बहुमानंबु सेयु तैरंगुन बहुमान युक्तंबुगा दम जटाजूटंबुलयंदु
नेडुनु धरियिपुचुंडुदुरु ॥ 32 ॥

सी. अंत नसंख्यंबुलैन दिव्य विमान संकुलंबुलनु विशालमैन
देवमार्गंबुन दिगि वच्चि चंद्र मंडलमु दोचुचु मेरुनग शिखाग्र-
मुननु ना ब्रह्मदेवुनि पट्टणमुनकु वच्चि यंडुल जतुद्वारमुलनु
वरुसतो दीर्घ प्रवाहंबुलगुचुनु ब्रवाहिचि यमल प्रभावभुलनु

आ. नरुगु लवणसागरांतंबुलुग नाल्गु
मोमुलंबु नाल्गु नाममुलनु
दक्ष गन्नवारि दनवारि दोगिन
वारिकैल्ल नमृतवारि यगुचु ॥ 33 ॥

व. अंबु सीतयनुपेर विनुति नीदिन यम्महानदी प्रवाहंबु ब्रह्म सदन पूर्वद्वारंबुन
वैडलि, केसरावलयंबुं दडुपुचु गंधमादनाद्रिकि जनि, भद्राश्ववर्षंबुं
बावनंबु सेयुचु ब्रव लवण सागरंबुनं ब्रवोशेचु । चक्षुवनु पेर देजरिस्लेड
दीर्घ प्रवाहंबु पश्चिम द्वारंबुन वैडलि, माल्यवत्पर्वतंबुनं वडि, केतुमालवर्षंबु
बवित्रंबुसेयुचु वश्चिम लवणार्णवंबुनं गलयु । भद्रयनुपेर वैलुगौदिन

पदार्थों की अपेक्षा न कर, मोक्षार्थी के मुक्तिमार्ग का बहुमान (अधिक
मान) करने के समान अधिक आदर के साथ अपने जटाजूटों में आज भी
[गंगाजल को] धारण करते रहते हैं। ३२ [सी.] तब असंख्य दिव्य
विमानों से संकुल फिर भी विशाल देवमार्ग से उतर आकर, चंद्रमण्डल
में दिखाई पड़ते हुए, मेरु नग के शिखराग्र पर स्थित उस ब्रह्मदेव के पट्टण
में आकर, [वह आकाशगंगा] उसमें चतुर द्वारों से क्रमशः दीर्घ प्रवाह-
युक्त होकर प्रवाहित होकर अमल प्रभा से लवण सागर तक जाती है।
[आ.] चारों मुखों में (द्वारों या दिशाओं में) चार नामों से युक्त होकर वह
[आकाशगंगा] अपने को देखनेवालों, [तया] अपने वारि (जल) में अवगाहन
करनेवालों के लिए अमृतवारि (अमृतजल) होकर रहती है*। ३३
[व.] उनमें सीता नाम से लब्ध प्रतिष्ठ इस महानदी का प्रवाह ब्रह्मसदन
के पूर्वद्वार से निकलकर, केसरावलय को भिगोते हुए, गंधमादन-अद्रि
जाकर, भद्राश्व वर्ष का पावन करते हुए, पूर्व लवणसागर में प्रवेश
करता है। चक्षु के नाम से प्रकाशमान दीर्घ प्रवाह पश्चिम द्वार से
निकलकर, माल्यवत्-पर्वत पर गिरकर, केतुमाल वर्ष को पवित्र करते हुए,
पश्चिम लवण-अर्णव (-समुद्र) में मिल जाता है। भद्रा नाम से प्रकाशमान

* इस छंद में 'वारि' शब्द का प्रयोग चार बार हुआ है। यह यमक अलंकार
का सुन्दर उदाहरण है।

यतुल प्रवाहंबुत्तर द्वारंबुन वेंडलि, कुमुद नील श्वेताख्य पर्वतशिखरंबुलं
ग्रमंबुन ब्रवहिपुचु शृंग नगंबुनकुंजनि, मानसोत्तरंबुलगु कुरु भूमुल
बवित्रंबु सेयुचु नुत्तर लवण सागरंबु जेर । अलकनंद यनि प्रख्याति
गांचिन यम्महानदी प्रवाहंबु ब्रह्म सदन दक्षिणद्वारंबुन वेंडलि, यत्यंत
दुर्गमंबुलैन भूधरंबुल गडाचि, हेमकूट हिमकूट नगंबुल नुत्तरिचि, यति
वेगंबुन गर्मक्षेत्रंबुगु भारतवर्षंबु बावनंबु सेयुचु दक्षिण लवणांबुधि
गलयु ॥ 34 ॥

सी. जगतिलो मेरु वादिग बर्वतमुलकु बुत्रिकलेनद्वि पुण्यतीर्थ-
मुलु वेलसंख्यलु गलवु जंबूद्वीपमंदु भारतवर्ष मरय गर्म-
भूमि तविकन वर्षमुल दिवंबुन नुंडि भुविकि वच्चिनवारु पुण्यशेष-
मुलु भुजिपुचु नुंडु भू स्वर्ग मनदण्ड ना वर्षमुन नुंडुनद्वि वार-

आ. लयुत संख्य वत्सरायुवु लयुत मा, तंग बलुलु देवता समानु-
लतुल वज्रदेहु लधिक प्रमोदितु, लप्रमत्तु लार्यु लनघु लधिप ! ॥ 35 ॥

व. मरियुनु सुरतसुखानंदंबुन मोक्षंबुनैननुं गैकीनक सकृत्प्रसृतुलगुचु
ननवरतंबुनु त्रेतायुगकालंबुनुं गलिगि प्रवर्तितुरु । ई यष्टवर्षंबुलयंडुनु
देवतागणंबुलु तम भृत्यवर्गंबु लत्युपचारंबुलु सेयुचुंड, नैल ऋतुवलयंडुं

अतुल प्रवाह उत्तर द्वार से निकलकर क्रम से कुमुद नील श्वेत नामक पर्वत-
शिखरों पर प्रवाहित होते हुए, शृंग नग को जाकर, मानस के उत्तर में
स्थित कुरु भूमियों को पवित्र करते हुए उत्तर लवण सागर को प्राप्त होता
है । अलकनंदा के नाम से प्रख्यात उस महानदी का प्रवाह ब्रह्मसदन
के दक्षिण द्वार से निकलकर, अत्यन्त दुर्गम भूधरों (पर्वतों) को पार कर,
हेमकूट-हिमकूट नगरों को पार कर, अति वेग से कर्मक्षेत्र भारतवर्ष को
पावन करते हुए दक्षिण की लवणांबुधि में मिल जाता है । ३४ [सी.] हे
अधिप ! जगत में मेरु आदि पर्वतों की पुत्रिकाएँ (पर्वतों पर स्थित)
पुण्यतीर्थ (पुण्यक्षेत्र) हजारों की संख्या में हैं । जंबू द्वीप में सोचने पर
भारतवर्ष कर्मभूमि है । अन्य वर्षों में दिव (स्वर्ग) से भुवि पर आये
हुए लोग पुण्य शेषों का उपभोग करते रहते हैं । [आ.] भू-स्वर्ग कहने
योग्य उस वर्ष में रहनेवाले हजार संख्या के वत्सरों के आयु वाले हजार मातंगों
(हाथी) के बल वाले, देवता समान अतुल वज्र देह वाले अधिक प्रमुदित,
अप्रमत्त आर्य और अनघ हैं । ३५ [व.] और भी सुरत सुखानन्द में
मोक्ष की भी परवाह न करनेवाले सकृत्-प्रसृत होते हुए अनवरत त्रेतायुग
के काल से युक्त होकर आचरण करते हैं । इन अष्ट वर्षों में देवतागण
अपने भृत्य वर्गों के अति उपचार (सेवा) करते रहने पर, समस्त ऋतुओं
में किसलय-कुसुम-फल भरित-लताद्वियों से शोभित [उप] वनों में स्थित

गिसलय कुसुम फल भरितंबुलैन लतादुल शोभितंबुलगु वनंबुलं गल वष
निधि गिरि द्रोणुलयंडुनु, गमला मोदितंबुलगु राजहंस कलहंसलु गल
सरोवरंबुल यंडुनु जलकुक्कुट कारंडव सारस विनोदंबुलु गलिगि,
मत्ताळि संकृति मनोहरंबुले नाना विधंबुलेन कौलंकुलयंडुनु देवांगनल
कामोद्रेक जंबुलैन विलास लीला विलोकनंबुलं दिवियंबडिन मनोदृष्टुनु
गल देवगणंबुलु विचित्र विनोदंबुलं दगिलि यिच्छा विहारंबुलु सलुपु-
चुंडुदुरु ॥ 36 ॥

कं. ई नववर्षंबुलयंदा, नारायणुडु वच्चि यनवरतमु लो
कानुग्रहमुनकै सुज्ञानंबीदलचि लील जरियिचु दगन् ॥ 37 ॥

सी. वसुध निलावृत वर्षाधिपतिपेन पुरहरंडा वर्षमुन वनंबु
नंदु नुंडुटकु ना यंबिका शाप वशंबुन ना वनस्थलमु नंदु
नेव्वरु वच्चिन नितुलं यंडुरा वनमंडु वार्वति यनुदिनंबु
नंगनाजन सहस्रार्बुदंबुलतोड नसमलोचनु गौत्चु नतुल भक्ति

आ. नट्टि शिवुनिगोरि या यिलावृतवर्ष, मुन जरिचु जनुलु मोदमुननु
गदिसि तत्प्रकाशकमुलैन मंत्र तं, त्रमुल वूज जेसि तलतुरैपुडु ॥ 38 ॥

वर्षनिधि गिरि द्रोणों में, कमलामोदित (कमलों से प्रसन्न बने हुए) राजहंस
और कलहंसों से युक्त सरोवरों में, जलकुक्कुट, कारंडव, सारस [आदि
पक्षियों के] विनोदों (क्रीडाओं) से युक्त, मत्त अलियों की झंकृति से
मनोहर बने हुए नाना प्रकारों के सरोवरों में, देवांगनाओं के कामोद्रेक
को उत्पन्न करनेवाले विलास-लीला-विलोकनों से आकृष्ट मनोदृष्टि वाले
देवगण विचित्र विनोदों में आसक्त होकर इच्छा-विहार करते रहते
हैं। ३६ [कं.] इन नव वर्षों में वह नारायण अनवरत लोकानुग्रहकारक
सुज्ञान को देना चाहकर लीला से उचित रूप से विहार करता रहता है। ३७
[सी.] वसुधा पर इलावृत वर्ष का अधिपति पुरहर उस वर्ष में वन में
रहने का [कारण यह है]। अंबिका के शापवश से उस वनस्थल में
कोई आये वह स्त्री वनकर रहता है। उस वन में पार्वती अनुदिन
सहस्र-अर्बुद (-दस करोड़) अंगनाजनों (सखियों) के साथ असमलोचन
(शिव) की अतुल भक्ति से सेवा करती है। [आ.] ऐसे शिव को
[प्राप्त करना] चाहकर उस इलावृत वर्ष में रहनेवाले जन मोद से
मिलकर तत्प्रकाशक मंत्र-तंत्रों से पूजा कर सदा [उसका] स्मरण करते
हैं। ३८

अध्यायमु—१८

- कं. भद्राश्व वर्षमंडुल, भद्रश्रवुडनेडि पेर वरगुचु दपनी-
याद्रि सम धैर्युडगुचु, समुद्रांतंवेन जगति वीलुपुग नेलुन् ॥ 39 ॥
- कं. आ नरवरुनकु व्रियतमु, -डेन हयग्रीवमूर्ति ननवरतंवुन्
ध्यान स्तोत्र जपानु, -ष्ठानाकुल वूज जेसि सज्जनुलंतन् ॥ 40 ॥
- आ. तत्प्रकाश कृतप्रधान मंत्रार्थ सं, -सिद्धि जेसि मुक्ति जेदि रप्यु-
डट्टि वर्षमंडु ना हयग्रीवुनि, दलच्चि कौलच्चि मिगुल धन्युलगुचु ॥ 41 ॥
- सी. हरि वर्षपतियेन नरहरि ननिशंबु नंडुन्न जनुलु महात्मुलंन
दैत्य दानवकुलोत्तमुलु प्रह्लादादि वृद्धुल गूडि संप्रीतितोड
सुस्नातुले भक्ति जूपुचुनंडुंरु रम्य दुकूलांवरमुलु दाल्चि
तत्प्रकाशक मंत्र तंत्र जप स्तोत्र पाठक ध्यान तपःप्रधान-
- ते. मैन सत्पूजलनु जेसि यचल बुद्धि
श्रीनरसिंहुनि जेरि पूजिच्चि यतनि
करुण नींडुचु नतुल प्रकाशुलगुचु
भुक्ति मुबतुल गैकींरु भूपवर्य ! ॥ 42 ॥
- व. मरियु केतुमालवर्षंबु नंडु भगवंतुंडु श्रीदेविकि संतोषंबु नीसगुटकु

अध्याय—१८

[कं.] भद्राश्व वर्ष में भद्रश्रव नाम से विलसित होते हुए तपनीयाद्रि (मेरु) सम धैर्य वाला होते हुए समुद्रान्त तक फैली जगती पर [वह भद्रश्रव] सुन्दरता से शासन करता है। ३९ [कं.] उस नरवर के लिए प्रियतम हयग्रीव मूर्ति का सज्जन अनवरत ध्यान-स्तोत्र-जप-अनुष्ठान आदि से पूजा करते हैं। ४० [आ.] तत्प्रकाशक कृत प्रधान मंत्रार्थ संसिद्धि से उस वर्ष में रहनेवालों ने हयग्रीव का स्मरण कर, सेवा कर धन्य होते हुए तब मुक्ति पायी। ४१ [सी.] हरिवर्ष का पति (राजा) नरहरि है। सदा उसमें रहनेवाले जन महात्मा और दैत्य-दानव कुलोत्तम प्रह्लाद आदि वृद्ध [जनों] से मिलकर संप्रीति के साथ सुस्नात होकर भक्ति प्रदर्शित करते रहते हैं। हे भूपवर्य ! रम्य दुकूलांबर (रेशमी कपड़े) पहनकर तत्प्रकाशक मंत्र-तंत्र-जप-स्तोत्र-पाठक-ज्ञान-तप प्रधान [ते.] सत् पूजाओं को करके अचल बुद्धि से श्री नरसिंह के पास जाकर पूजा कर उसकी करुणा प्राप्त करते हुए अतुल प्रकाश वाले बनकर भुक्ति और मुक्ति को प्राप्त करते हैं। ४२ [व.] और केतुमाल वर्ष में भगवान श्रीदेवी को संतुष्ट करने के लिए कामदेव रूप में रहता है।

गामदेवरूपं वृणु नृण्डु । अम्महापुरुषुनि यस्त्र तेजः प्रकाशंवृणु ब्रजापति
दुहितलगु राज्यधिदेवतल गर्भंवृणु संवत्सरांतंवृणु निर्जीवंवृणु स्रविच्च ।
आ कामदेवंडुनु दनगति विलास लीलावलोकन सुन्दर भ्रूमंडल
सुभगवदनारविंद कांतुलंजेसि श्रीरमादेविनि रमिपिपंजेयु । भगवन्माया-
रूपिणि यगु श्रीदेवियु, ब्रजापति पुत्रिकलुनु, वृत्रलनेन रात्रिवगल्लंगूडि,
कामदेव स्तोत्र पाठक पूजा ध्यानादुलं वृजिपुचुंडुनंत ॥ 43 ॥

- कं. विमलमति जित्तिगिपुमु, रमणीयंवेन विमल रम्यकमनु व-
र्षंमुनकु नधिदेवत दानमरंगा मत्स्यरूपमगु हरि दलपन् ॥ 44 ॥
- आ. अट्टि वर्षंमुनकु नधिपति यगुचुन्न, मनुव पुत्र पौत्र मंत्रिवरुल
गूडि मत्स्यमैन कुंभिनीधरु जित्त, मतुल भक्ति युक्ति हत्त गौलुचु ॥ 45 ॥
- आ. तत्प्रकाश कृतप्रधान मंत्र स्तोत्र, -मुलनु धर्मं कर्ममुलनु होम-
मुलनु जनुलु सेसि पुण्युलं भुक्ति मु, -वतुलनु बौदुचुंदुरैलमितोड ॥ 46 ॥
- कं. विनुमु हिरण्मयवर्षं, -वृनकुं कूर्मावितारमुनु दात्तिचन या
वनजोदरु डधिदेवत, यनघुडु पितृपति महात्मुड्यमुडु नृपा ! ॥ 47 ॥
- कं. आ वर्षंमंदु नर्यंमु, डा वर्षंजनं वु गूडि हरि जित्तमु लो-
भाविचि संस्तवंवृलु, गाविपुचु भुक्ति मुक्ति गांचु गडंकन् ॥ 48 ॥

उस महापुरुष के अस्त्रों के तेज और प्रकाश से प्रजापति की दुहिताओं, रात्रि के अधिदेवताओं के गर्भ-संवत्सरांत में निर्जीव होकर स्रवित हो जाते हैं। वह कामदेव भी अपनी गति और विलास-लीला-अवलोकन-सुन्दर-भ्रूमण्डल से सुभग वदनारविन्द की कान्तियों से श्रीरमादेवी से रमण करता है (रमादेवी को प्रसन्न करता है)। भगवान की मायारूपिणी श्रीदेवी भी प्रजापति की पुत्रिका और पुत्र होनेवाले रात और दिन से युक्त होकर कामदेव की स्तोत्र-पाठ-पूजा-ध्यान आदियों से पूजा करती रहती है। तव ४३ [कं.] [हे परीक्षित नरेंद्र !] विमल मति से ध्यान दो ! रमणीय और विमल रम्यक नामक वर्ष का अधिदेवता स्वयं मत्स्य रूपी हरि है। ४४ [आ.] ऐसे वर्ष का अधिपति होनेवाला मनु पुत्र-पौत्र-मंत्रिवरों से मिलकर मत्स्य बने हुए कुंभिनीधर (विष्णु) का चित्त में अतुल भक्ति युक्तियों से सेवा करता रहता है। ४५ [आ.] तत्प्रकाश कृत प्रधान मंत्र-स्तोत्र और धर्म-कर्म और होम करके जन पुण्यात्मा बनकर प्रेम से भक्ति और मुक्तियों को प्राप्त करते हैं। ४६ [कं.] सुनो, हिरण्मय वर्ष के लिए कूर्मावितार को धारण करनेवाला वह वनजोदर अधिदेवता है। हे नृप ! अनघ महात्मा अर्यं पितृपति [वहाँ का राजा] है। ४७ [कं.] उस वर्ष में अर्य उस वर्ष के जनों के साथ हरि की चित्त से भावना कर सस्तव करते हुए सप्रयत्न भक्ति और मुक्ति को प्राप्त करता है। ४८

अध्यायमु—१९

- कं. उत्तर कुरु भूमलकुनु, हत्तुकीनि वराहदेहुडधिपतियैनन्
सत्तुग भूसति यतनिन्, जित्तमुलो निलिपि पूज सेयुचु नुंडुन् ॥ 49 ॥
- कं. अरयग सीता लक्ष्मण, परिवृतुडे वच्चि रामभद्रुडु गडिर्मि
वरगु नधिदेवतग गिपुरुष महा वर्षमुनकु भूप वरेण्या ! ॥ 50 ॥
- आ. अट्टि रामभद्रु नंजनी सुतुंडु किं-पुरुषगणमु गूडि पूज च्चैसि
तत्प्राकाशक प्रधान मंत्र स्तोत्र, पठनमुलनु दग नुपास्ति सेयु ॥ 51 ॥
- सी. भारतवर्षाधिपतियगु बदरिकाश्रममुननुन्न नारायणुंडु
भूनाथ ! या महात्मुनि नारदाडुलु भारतवर्षु प्रजलु प्रेम
बायक च्चैरि युपास्ति सेयुचु सांख्ययोगंबु नुपदेश मुचितवृत्ति
नंदि यंदरुनु गृतार्थुले यट्टि नारायणदेवु नाराधनंबु
- आ. च्चैसि यात्म जाल जिंतिचि तत्प्रका-शकमुलैन मंत्र संस्तवमुल
बूज जेसि मुक्ति बौदुचु नुंडुदु, रचलमेन भक्ति ननुदिनंबु ॥ 52 ॥
- कं. भारतवर्षमु नंडुल, सारांशमुलैन पुण्य शैलंबुलु गं-
भीर प्रवाहमुलु गल, वारय नंदिगितु वानि नवनीनाथा ! ॥ 53 ॥
- व. मलयपर्वतमुनु, मंगळप्रस्थमुनु, मैनाकंबुनु, द्विकूटंबुनु, ऋषभ पर्वतंबुनु,

अध्याय—१९

[कं.] उत्तर कुरुभूमियों का, लगकर वराहदेही [विष्णु] अधिपति है। भू-सता उसे अधिकता से चित्त में धारण कर पूजा करती रहती है। ४९ [कं.] हे भूपवरेण्य ! सोचने पर सीता लक्ष्मण से परिवृत होकर आनेवाला रामभद्र किपुरुष-महावर्ष के लिए पराक्रम से अधिदेवता बनकर विलसित है। ५० [आ.] ऐसे रामभद्र का अंजनीसुत किपुरुष-गण से युक्त होकर पूजा कर तत्प्राकाशकप्रधान मंत्र-स्तोत्र-पठनों से उचित ढंग से उपास्ति (उपासना) करता है। ५१ [सी.] हे भूनाथ ! भारतवर्ष का अधिपति बदरिकाश्रम में स्थित नारायण है। उस महात्मा के नारद आदि और भारतवर्ष की प्रजा प्रेम से निरन्तर उपास्ति करती है। उचित वृत्ति से सांख्य-योग का उपदेश पाकर सभी कृतार्थ हुए। ऐसे नारायण देव की आराधना करके [आ.] आत्मा में अधिक चिन्ता कर तत्प्राकाशक मंत्र-संस्तवों से पूजा कर अनुदिन अचल भक्ति से मुक्ति प्राप्त करके रहते हैं। ५२ [कं.] भारतवर्ष में सारअंश वाले पुण्यशैल और गंभीर प्रवाह हैं। हे अवनिनाथ ! उन्हें सविंवरण समझाऊंगा। ५३ [व.] मलयपर्वत, मंगलप्रस्थ, मैनाक, त्रिकूट, ऋषभ पर्वत, कूटर, गोल्ल,

गूटरमुनु, गोल्लमुनु, सह्यपर्वतंबुनु, वेदगिरियुनु, ऋष्यमूक पर्वतंबुनु, श्रीशैलंबुनु, वेंकटाद्रियुनु, महेंद्रंबुनु, वारिधरंबुनु, विध्यपर्वतंबुनु, शुक्ति-मत्पर्वतंबुनु, ऋक्षगिरियु, वारियात्रंबुनु, द्रोणपर्वतंबुनु, चित्रकूटंबुनु, गोवर्धनाद्रियुनु, रैवतकंबुनु, गुकुंभंबुनु, नीलगिरियु, काकमुखंबुनु, इंद्रकीलंबुनु, रामगिरियु, नादिगा गल पुण्यपर्वतंबु लनेकंबुनु गलवु । आ पर्वत पुत्रिकलेन चंद्रपटयु, दाम्रपर्णियु, नवदोदयु, गूतमालयु, वैहायसियु, गादेरियु वेणियु, वयस्विनियु, वयोदयु, शर्करावर्तयु, तुंगभद्रयु, कृष्ण-वेणियु, भीमरथियु, गोदावरियु, निर्विध्ययु, वयोष्णियु, दापियुरेवानदियु, शिलानदियु, सुरसयु, जर्मण्वतियु, वेदस्मृतियु, ऋषिकुल्ययु, त्रिसमयु, कौशिकियु, मंदाकिनियु, यमुनयु, सरस्वतियु, तुषट्टतियु, गोमतियु, सरयुबुनु भोगवतियु, सुषमयु, शतद्रुबुनु, चंद्रभागयु, मरुद्वथयु, वितस्तयु, नसि-किनयु, विश्वयु, ननु नी महानदुलुनु, नर्मद, सिधुवु, शोणयनु नवंबुनुनु नयिन महाप्रवाहंबु ली भारतवर्षंबुनु गलवु । अंडु सुस्तातुलेन मानबुनु मुवितं जेंडुडुह । मद्रियु नी भारतवर्षंबुनु जन्मचिन पुरुषुनु शुक्ल लोहित कृष्णवर्ण रूपंबु लुगु त्रिविध कर्मबुलजेसि क्रमंबुग देव मनुष्य नरक गतुलनु त्रिविधगतुल वेंडुडुह । चिनुमु । रागद्वेषादि शून्यडुनु नवाड्मानसगोचरुडुनु ननाधारंडु नगु श्री वासुदेव प्रतियंडु जित्तंबु निलिपि, भक्तियोगंबुनु नाराधिचेंडु महात्मुलविद्या ग्रंथि दहनंबु गाविचुटंजेसि परम

सह्य पर्वत, वेदगिरि, ऋष्यमूक पर्वत, श्रीशैल, वेंकटाद्रि, महेंद्र, वारिधर, विध्यपर्वत, शुक्तिमत पर्वत, ऋक्षगिरि, पार्यात्र, द्रोणपर्वत, चित्रकूट, गोवर्धनाद्रि, रैवतक, कुकुम्भ, नीलगिरि, काकमुख, इंद्रकील, रामगिरि आदि पुण्यपर्वत अनेक हैं । उन पर्वतों की पुत्रिकाएँ चंद्रपटा, दाम्रपर्णी, नवदोदा, कृतमाला, वैहायसी, कावेरी, वेणी, पयस्विनी, पयोदा, शर्करावर्ता, तुंगभद्रा, कृष्णवेणी, भीमरथी, गोदावरी, निर्विध्या, पयोष्णी, तापी, रेवानदी, शिला नदी, सुरसा, चर्मण्वती, वेदिस्मृती, ऋषिकुल्या, त्रिसमा, कौशिकी, मंदाकिनी, यमुना, सरस्वती, तुषट्टती, गोमती, सरयू, भोगवती, सुषमा, शतद्रू, चंद्रभागा, मरुद्वथा, वितस्ता, हसिकनी, विश्वा नामक महानदियाँ नर्मदा, सिधु, शोण नामक नद रूपी महाप्रवाह इस भारत-वर्ष में हैं । उनमें सुस्तात होनेवाले मानव मुक्ति प्राप्त करते हैं । और इस भारतवर्ष में जन्म लेनेवाले पुरुष शुक्ल-लोहित-कृष्णवर्ण रूपक त्रिविध (सात्त्विक, राजस, तामस) कर्मों को कर क्रमशः देव, मनुष्य, नरक गति नामक त्रिविध गतियों को प्राप्त करते हैं, सुनो । राग-द्वेष आदि से शून्य, अवाड् मानस गोचर अनाधार होनेवाले श्री वासुदेवमूर्ति में चित्त को स्थिर कर, भक्तियोग से आराधना करनेवाले महात्मा, अविद्याग्रंथी को जला देने से, परम भागवतोत्तम जिस उत्तम गति को

भागवतोत्तमुलु पौंडेडु नुत्तम गतिनि जेडुदुर । कावुन भारतवर्षु मिंगुल
नुत्तमंबनि महारुषुलिद्लु स्तुतिपुचुंडुदुर ॥ 54 ॥

उ. भारतवर्ष जंतुबुल भाग्यमु लेमनि चैप्पवच्चु ! नी
भारतवर्षमंडु हरि पल्मडु पुट्टुचु जीवकोटिकि
धीरततोड वत्त्वमुपदेशमु सेयुचु जैलिम सेयुचु
न्नारय बांधवाकृति गृतार्थुल जेयुचुनुंडु नैतयुन् ॥ 55 ॥

कं. तन जन्म कर्ममुलनुं, गौनियाडेडि वारि केल्ल गोरिन वेल्लन्
दनियग नौसगुचु मोक्षं, वनयमु गूपसेयु गूणुडवनीनाथा ! ॥ 56 ॥

व. इद्लु भारतवर्षु नंडुल जनंबुलकु नैद्वियु नसाध्यंबु लेदु । नारायण
स्मरणंबु सकल दुरितंबुल नडंचु । तन्नाम स्मरण रहितंबुलैन यज्ञ तपो
दानादुलु दुरितंबुल नडंपलेवु । ब्रह्म कल्पांतंबु ब्रतिकोडि यितर स्थानं-
बुनं बुनजन्म भयंबुन भीतल्लुचु नुंडुदकन्न, भारतवर्षुनुंडु क्षणमात्रंबु
मनंबुन सर्वसंग परित्यागंबु चैसिन पुरुष श्रेष्ठनकु श्रीमन्नारायण पद
प्राप्ति यति सुलभंबुग संभावचु । कावुन नद्वि युत्तममगु नी भारतवर्षु
कोरुचुंडुदुर । मरियु नैवकड वैकुण्ठनि कथा वासन लेकुंडु, नैदेशंबुन
सत्पुरुषुलैन परम भागवतुलु लेकुंडुदु, रे भूमिनि यज्ञेश्वरनि महोत्संबुबुलु

प्राप्त करते हैं, उस गति को प्राप्त होते हैं । अतः भारतवर्ष अति उत्तम
है । ऐसा कह महापुरुष इस प्रकार स्तुति करते रहते हैं । ५४
[उ.] भारतवर्ष के जन्तुओं (जीवों) के भाग्य के बारे में क्या कहें ! इस
भारतवर्ष में हरि कई बार जन्म लेते हुए जीवकोटि को धीरता से तत्त्व
का उपदेश करते हुए, स्नेह करते हुए, सोचने पर बंधु के समान अधिक
कृतार्थ करता रहता है । ५५ [कं.] हे अवननीनाथ ! अपने जन्मकर्मों
की प्रशंसा करनेवाले सभी को मन चाहे समस्त [पदार्थों को] तृप्त होने
तक देते हुए, श्रीकृष्ण सदा मोक्ष प्रदान करता है । ५६ [व.] इस प्रकार
भारतवर्ष के जनों के लिए कुछ भी असाध्य नहीं है । नारायण का स्मरण
सभी दुरितों का दमन करता है । उसके नाम-स्मरण से रहित यज्ञ-तप-
दान आदि दुरितों का दमन नहीं कर सकते । ब्रह्मकल्पांत तक जीवित
रहनेवाले इतर स्थान में पुनर्जन्म के भय से डरते हुए रहने की अपेक्षा
भारतवर्ष में क्षण मात्र के लिए मन में सर्व संग परित्याग करनेवाले पुरुष-
श्रेष्ठ को श्रीमन्नारायण की पदप्राप्ति अति सरलता से ही जाती है ।
अतः ऐसे उत्तम इस भारतवर्ष को ही [लोग] चाहते हैं । और जहाँ
वैकुण्ठ वाले की कथा-वासना नहीं है, जिस देश में सत्पुरुष परम भागवत
नहीं होते, जिस भूमि पर यज्ञेश्वर (विष्णु) के महोत्सव नहीं होते हैं, वह
[देश] सुरेन्द्रलोक (स्वर्ग) [सम] होने पर भी रहने योग्य नहीं है । ज्ञान

लेकयुंडु, नदि सुरेद्र लोकवैन नुंडं दगबु । जानानुष्ठान द्रव्य कलापंबु-
चेत मनुष्य जातिबोदि, तपंबुन मुक्ति बोदकुंडेनेनि, मृगंबुल माडिक
नतंडु दनकुं दानं बंधनंबु नौदु । भारतवर्षंबु नंदु ब्रजलचेत श्रद्धा-
युक्तंबुगा ननुष्ठिपंबड्ड यज्ञंबुलयंदु वेत्वंबड्ड हविस्सुलनु बैक्कु नामंबुल
बंडरीकाक्षुंडंदि, तनमीदि भक्ति याधकंबुगा जेयु । अट्टि भारतवर्षंबु
नंदलि प्रजल मीवं गरुणिचि सर्वेश्वरं इह पर सौख्यंबुल नौसगुचुंडु ।
जंबूद्वीपंबुन सगरात्मजु लश्वमेधाश्वंबु नन्वेषिप भूमि भूखननंबु सेयुटं
जेसि स्वर्णप्रस्थ, चंद्रशुक्ल, आवर्तन, रमणक, मंदेहारुण, पांचजन्य,
सिंहल, लंकलनु नैनिमिदि युपद्वीपंबुलु गलिगे ॥ 57 ॥

अध्यायमु—२०

सी. लक्षयोजनमुल लवणाब्धि परिवृतमगुनु जंबूद्वीप मतिशायिल्लु
विनु रेंडुलक्षलु विस्तृतमगुनु बलक्षद्वीप मिक्षूरसाब्धि चेत
नावृतमैयुंडु नारुडमुग नंदु वृक्षंबु प्लक्षंबु विवितमगुनु
दनर ना द्वीपंबु तरुनाम महिमचे मिगुल बलक्षंबन मिचि रहनि
आ. नंदु संचरिचु नट्टि वारल कग्नि, देवुडमरु नादि देवतयुग
नंदुलो न प्रियवत सुतुडगु, निध्मजिहुडनु महीवरुंडु ॥ 58 ॥

अनुष्ठान आदि द्रव्य-कलाप से मनुष्य-जाति (जन्म) को प्राप्त कर भी,
तप से [जो व्यक्ति] मुक्ति प्राप्त नहीं करता, वह मृगों के समान अपने-
आप बन्धनों में बँध जाता है । भारतवर्ष में प्रजाओं से श्रद्धायुक्त रूप से
अनुष्ठित यज्ञों में हवन किये गये हविस् को अनेक नामों से पुण्डरीकाक्ष
प्राप्त करता है । और अपने प्रति भक्ति को अधिक करता है । ऐसे
भारतवर्ष की प्रजा पर करुणा दिखाकर सर्वेश्वर इह-पर सौख्यों को देता
रहता है । जम्बूद्वीप में सगरात्मज अश्वमेध के अश्व को ढूँढ़ने का
प्रयत्न कर भूखनन (भूमि को खोदना) करने पर स्वर्णप्रस्थ, चंद्रशुक्ल,
आवर्तन, रमणक, मंदेहारुण, पांचजन्य, सिंहल, लंका नामक आठ उपद्वीप
हुए । ५७

अध्याय—२०

[सी.] लक्ष योजन वाली लवणाब्धि (लवण-सागर) से परिवृत
होते हुए जम्बूद्वीप अतिशय को प्राप्त करते हुए [स्थित] है । सुनो ।
दो लाख [योजन] विस्तृत होकर लक्षद्वीप इक्षुरसाब्धि [इक्षुसागर] से
आवृत होकर है । नारुडि से उसमें विदित रूप से वृक्ष-प्लक्ष (शमी)
है । शोभित वह द्वीप तरु (वृक्ष) के नाम की महिमा से प्लक्ष कहलाकर

व. नरेंद्रा ! यो विधमजिह्वुंढा प्लक्षद्वीपं बु नेडु वर्षंबुलुग विभजिचि, यंडु ना वर्षं नाम धारुलुगा नंडु तन पुत्रुलुगु शिव, यशस्त्र, सुभद्र, शांत, क्षेम, अभय, अमृतु लनियंडु नेडुगुर नेडु वर्षंबुल कधिपतुलं गाविचि, तपंबुनकुं जनिये । आ वर्षंबुलयंडु मणिकूट, वज्रकूट, इंद्रसेन, ज्योतिष्म, धूम्रवर्ण, हिरण्यग्रीव, मेघमाललनु, नामंबुलं गल सप्त कुलपर्वतंबुलुनु, अरुणयु, सृमणयु, नंगिरसियु, सावित्रियु, सुप्रभातयु, ऋतंभरयु, सत्यंभरयु, नन सप्त महानडुलुनु, ना नडुलयंडु स्नातुलुगुचु गत पापुलैन हंस, पतंग, गोधर्वायन, सत्यांगुलनु नामंबुलुगल चातुर्वर्ण्यंबुनु गलिगियुंडु । अंडु बुरुषुलु सहस्र वत्सर जीवुलुनु, देवतासमुलुनु, दृष्टि मात्रंबुन ग्लमस्वेदादि रहितंबुगु नपत्योत्पादनंबु गल वारुलु नगुचु वेदत्रयात्मकुंडुनु, स्वर्गद्वार-भूतुंडुनु भगवत्स्वरूपियुनगु सूर्युनि वेदत्रयमुन सेविचुदुरु । प्लक्षद्वीप-बाविगा मीदटि द्वीप पंचक मंदलि पुरुषुलकु नायुरिद्रिय पटुत्वंबुलुनु, तेजोबलंबुलुनु, दोडनें जनिपियुचुंडु ॥ 59 ॥

कं. प्लक्ष द्वीपमु द्विगुणित, लक्षेक्षुरसाब्धि सुद्विरा विलसिल्लु
त्रिक्षुरसोद द्विगुणं, वक्षयमुग शाल्मली महाद्वीपमिलन् ॥ 60 ॥

सुंदरता से स्थित है । [आ.] उसमें रहनेवालों के लिए अग्निदेव आदि देवता होकर विलसित है । उसमें (द्वीप में) उस प्रियव्रत का सुत इधमजिह्व नामक राजा है । ५८ [व.] हे नरेंद्र ! यह इधमजिह्व उस प्लक्ष द्वीप को सात वर्षों में विभाजित कर, उनमें उन-उन वर्ष नामधारी अपने पुत्रों, शिव, यशस्य, सुभद्र, शान्त, क्षेम, अभय, अमृत नामक सातों को सात वर्षों का अधिपति बनाकर तप के लिए गया । उन वर्षों में मणिकूट, वज्रकूट, इंद्रसेन, ज्योतिष्मत्, धूम्रवर्ण, हिरण्यग्रीव, मेघमाला नामक सप्त कुलपर्वतों से और अरुणा, सृमणा, अंगीरसी, सावित्री, सुप्रभाता, ऋतंभरा, सत्यंभरा नामक सात महानदियों से और उन नदियों में स्नात होकर गत-पाप वाले बने हुए हंस, पतंग, गोधर्वायन, सत्यांग नाम वाले चातुर वर्ण्य (चार वर्ण वालों) से युक्त रहता है । उसमें पुरुष सहस्र वत्सर जीव (हजार वर्ष जीनेवाले), देवतासमूह दृष्टिमात्र से, श्रम, स्वेद आदि से रहित अपत्य (संतान) का उत्पादन करनेवाले होते हुए, वेदत्रयात्मक और स्वर्ग का द्वार रूपी, भगवत्स्वरूपी होनेवाले सूर्य की वेदत्रय द्वारा सेवा करते रहते हैं । प्लक्ष द्वीप से लेकर आगे के पांच द्वीपों में पुरुषों को आयु, इंद्रिय, पटुत्व और तेजोबल जन्म के साथ ही सृजित होते हैं । ५९ [कं.] प्लक्ष द्वीप से द्विगुणित लक्ष [योजन वाली] रसाब्धि के परिवृत करने पर शाल्मली महाद्वीप पृथ्वी पर वक्षय रूप से इक्षुरसाब्धि के द्विगुणित होने पर विलसित होता है । ६० [व.] उसमें शाल्मली वक्ष

व. अंडु शाल्मली वृक्षंबु प्लक्षायामंबं तेजरिल्लु । आ वृक्ष राजंबुनकु नधो भागंबुन पतत्रिराजुगा नुंडु गरुत्मंतुंडु निलुकडगा वर्सियिचु । शाल्मली वृक्षंबु पेर ना द्वीपंबु शाल्मली द्वीपंबन विलसिल्लु । आ द्वीपपतियेन प्रियव्रतात्मजुंडुगु यज्ञबाहुवु तन पुश्रुलगु सुरोचन, सौमनस्य, रमणक, देवबर्ह, पारिवर्ह, आप्यायन, अभिज्ञातु लनियेडु वारि पेर नेडु वर्षंबुलु नेपरिचि या वर्षंबुलयं देडुवुर गुमारुल नभिषिक्तुलंजेसे । आ वर्षंबुलयंडु स्वरस शतशृंग, वामदेव, कुमुद, मुकुन्द, पुष्पवर्ष, शतश्रुतुलनु पर्वत सप्त कंबुनु, अनुमतियु, सिनीवालियु, सरस्वतियु, गुह्वनु, रजनियु, नंदयु, राकयु ननु सप्त महानडुलुनु गलवु । अंडुश्रुतधर, विद्याधर, वसुंधर, इधमधर, सञ्जुलगु ना वर्षं पुरुषुलु भगवत्स्वरूपंडुनु वेद मयुंडुनु, नात्मस्वरूपंडु नगु सोमुनि वेदमंत्रंबुलचेत नाराधिचुदुरु । आ द्वीपंबु लक्ष चतुष्टय परिमित योजन विस्तृतमैन सुरा समुद्रमुचे नावृतमै तेजरिल्लु । अंडु ॥ 61 ॥

सी. भूनाथ ! या सुरांबोधिकि जुट्टुगा नुंडु कुशद्वीप मुविमोद दोरमै ताद्विचतुर्लक्ष योजनंबुलनु विस्तारमै पौलुपु मिगुलु नंडु गुशस्तंभ मनिशंबु देवता कल्पितंबनट्टि कांति चेत दिक्कुलु वैलिगिचु द्वीपंबुनकु दन पेरनु सत्कीति पंपुसेयु

प्लक्षायाम होकर प्रकाशित होता है । उस वृक्षराज के अधोभाग में पतत्रि (पक्षियों का)-राजा गरुत्मान् स्थिर रूप से निवास करता है । शाल्मली वृक्ष के नाम से वह द्वीप शाल्मली द्वीप के नाम से विलसित होता है । उस द्वीप का पति (राजा), प्रियव्रत का आत्मज यज्ञबाहु ने अपने पुत्र सुरोचन, सौमनस्य, रमणक, देवबर्ह, पारिवर्ह, आप्यायन, अभिज्ञात नामक उनके नाम पर सात वर्षों की व्यवस्था कर उन वर्षों के लिए सात पुत्रों को अभिषिक्त किया । उन वर्षों में स्वरस, शतशृंग, वामदेव, कुमुद, मुकुन्द, पुष्पवर्ष, शतश्रुत नामक सात पर्वत, अनुमती, सिनीवाली, सरस्वती, गुह, रजनी, नन्दा, राका नामक सप्तमहानदियाँ हैं । उनमें श्रुतधर, विद्याधर, वसुंधर, इधमधर नामक पुरुष जो उस वर्ष में रहते हैं, वे भगवत्स्वरूप वेदमय और आत्मस्वरूप वाले सोम की वेदमंत्रों के द्वारा आराधना करते हैं । वह द्वीप चार लाख योजन तक विस्तृत बने सुरा समुद्र से आवृत होकर रहता है । उसमें ६१ [सी.] है भूनाथ ! उस सुराम्बोधि से परिवृत कुशद्वीप पृथ्वी पर अतिशयता से स्वयं आठ लाख योजनों तक विस्तृत होकर अति सुन्दर बना रहता है । उसमें कुशस्तंभ सदा देवता कल्पित कांति से दिशाओं को प्रकाशित करता है । [और] द्वीप की अपने नाम से सत्कीर्ति को बढ़ाता रहता है । [ते.] ऐसे ।

ते. नद्वि दीविकि नधिपति यगु प्रियन्न-
 तात्मजुंडु हिरण्यरेतसु डनंद
 नरेंडि भूपति दन सुत नाममुलनु
 वर्षमुलु सेसै नत्यंत हर्षमुननु ॥ 62 ॥

व. इदुलु हिरण्यरेतसुडु वसुदान, वृद्धरुचि, नाभि, गुप्त, सत्यव्रत, विप्र, वामदेवुलनु नामंबुलु गल पुत्रुल नामंबुल सप्तवर्षंबुलं गाविचि, या कुमारुलु नंदु निलिपि, तानु दपंबुनकुं जनिये । आ वर्षंबुनंदु वधु, चतुश्शृंग, कपिल, चित्रकूट, देवानीक, ऊर्ध्वरोम, द्रविणंबुलनु नामंबुलुगल सप्त गिरुलुनु, रसकुल्ययु, मधुकुल्ययु, श्रुतविदयु, मित्रविदयु, देवगर्भयु, घृतच्युतयु, मंत्रमालयु ननु सहानदुलुनु गलवु । आ नदीजलंबुल गृतमज्जनुलगुचु भगवंतुंडुगु यज्ञपुरुषुनि गुशल, कोविद, अभियुक्त, कुलक संज्ञलु गल वर्षं पुरुषूलारार्धिपु चंडुरु ॥ 63 ॥

सी. आ कुशद्वीपंबु नरिकट्टुकीनियुंडु नेनिमिदि लक्षल घनघृताब्धि या घृतसागरं बव्वल षोडश लक्ष योजनमुल ललितमगुचु नुंडु क्रीचद्वीप मुर्वीश ! यंडु मध्य प्रदेशंबुन नद्वि दीवि पेरुगा दनपेरि बेंदुगा जेसिन क्रीचाद्रि गलदा नगंबु मुधु

आ. षण्मुखंडु दिव्य शरमुन घन नितंबुल दूयनेय बालवैल्लि गरिम दंडुपुचुंडु वरुणुंडु रक्षिप नंदु सिगुल भयमु नौदकुंडे ॥ 64 ॥

द्वीप का अधिपति होनेवाला प्रियव्रत का आत्मज हिरण्यरेतस् नाम से शोभित भूपति ने अपने सुतों के नाम से अत्यंत हर्ष से वर्षों (देशों) [का नाम] रखा । ६२ [व.] इस प्रकार हिरण्यरेतस् वसुदान, वृद्धरुचि, नाभि, गुप्त, सत्यव्रत, विप्र, वामदेव नामक पुत्रों के नामों पर सप्तवर्ष कर उन कुमारों को वहाँ स्थिर बनाकर (राजतिलक कर), स्वयं तप के लिए चला गया । उस वर्ष में बन्धु, चतुश्शृंग, कपिल, चित्रकूट, देवानीक, ऊर्ध्वरोम, द्रविण नामक सात पर्वत और रसकुल्या, मधुकुल्या, श्रुतविदा, मित्रविदा, देवगर्भा, घृतच्युता, मंत्रमाला नामक सात महानदियाँ हैं । उन नदी जलों में स्नान करके भगवान यज्ञपुरुष की कुशल, कोविद, अभियुक्त, कुलक नाम वाले वर्षं पुरुष (उस वर्ष में रहनेवाले) आराधना करते रहते हैं । ६३ [सी.] उस कुशद्वीप को घेरकर आठ लाख [योजन वाली] महान् घृताब्धि रहती है । उस घृतसागर के उस पार सोलह लाख योजनों से शोभित होते हुए क्रीच द्वीप रहता है । हे उर्वीश ! उसमें मध्य प्रदेश में स्थित क्रीचाद्रि अपने नाम पर उस द्वीप को महान् बनाता है । वह नग पूर्व में [आ.] षण्मुख के दिव्य शर से घन नितंब को वेध देने पर आकाश-गंगा को गौरव से सींचता रहता है । वरुण के रक्षा करते रहने पर

व. नरेंद्रा ! या क्रौंच द्वीपपति यगु धृतपृष्ठं दन कुमारल ना पेळ्ळुगल
 यामोद, मधुवह, मेघपृष्ठ, सुदाम, ऋषिज्य, लोहितार्ण, वनस्पतुलनु
 वर्षंबुल कभिषिक्तुलंजसि, परम कल्याणगुणयुक्तुं देन श्रीहरि चरणार-
 विवंबुलु सेविपुचुं दपंबुनकुं जनिये । आ वर्षंबुल यंदु शुक्ल, वर्धमान,
 भोजन, उपवर्हण, आनंद, नंदन, सर्वतोभद्रमुलनु सप्तसीमापर्वतंबुलनु,
 अभययु, अमृतौघयु, आर्यकयु, तीर्थवतियु, तृप्तिरूपयु, पवित्रवतियु,
 शुक्लयुननु सप्तनदुलनु गलवु । अंदुल पवित्रोदकंबुलनु भविपुचु गुरु,
 ऋषभ, द्रविणक, देवक, संजलु गलिगि, वरुणदेवुनि नुदकांजलुलं वृजिच-
 च्चुल चातुर्वर्ण्यंबुडु ॥ 65 ॥

सी. जगतीश ! विनुमु क्रौंच द्वीपमुनु जुट्टियुंडु षोडश लक्ष योजनमुल
 विस्तारमे पालवेल्लि यंदुननु शाकद्वीप मतुल प्रकाशमींदु
 वंडिमै मुप्पदि रेंडु लक्षल योजनमुल विस्तारमे यमरियुंडु
 नंदुन शाकवृक्षामोद मा द्वीपमुनु सुगंधंबुन वैनगजसि
 ते. यंत दनपेर दीवि प्रख्यात मगुट
 जेसि यंदुन मिगुल प्रसिद्धि कंकके
 नंदु मेधातिथियु गर्त यगुचुनूंडे
 दधिलि वेडुक दनदु नंदनुल जूचि ॥ 66 ॥

अधिक भीत नहीं हुआ । ६४ [व.] हे नरेंद्र ! उस क्रौंच द्वीप का पति
 धृतपृष्ठ अपने कुमारों के नाम वाले आमोद, मधुवह, मेघपृष्ठ, सुदाम,
 ऋषिज्य, लोहितार्ण, वनस्पति नामक वर्षों के लिए अभिषिक्त कर परम
 कल्याण गुणयुक्त श्रीहरि के चरणारविदों की सेवा करते हुए तप करने के
 लिए चला गया । उन वर्षों में शुक्ल, वर्धमान, भोजन, उपवर्हण, आनन्द,
 नन्दन, सर्वतोभद्र नामक सात सीमापर्वत और अभया, अमृतौघा, अर्यक,
 तीर्थवती, तृप्तिरूपा, पवित्रवती, शुक्ला नामक सात नदियाँ हैं । उनके
 पवित्र उदकों का उपभोग करते हुए गुरु, ऋषभ, द्रविणक, देवक नामों से
 युक्त होकर वरुणदेव की उदकांजलियों से (अंजलियों में जल लेकर) वरुण
 देव की पूजा करते हुए चार वर्षों वाले रहते हैं । ६५ [सी.] हे जगदीश !
 सुनो, क्रौंच द्वीप को परिवृत करनेवाले सोलह लाख योजन विस्तृत दुधिया
 सागर है । उसमें शाकद्वीप अतुल प्रकाशित होता है । अतिशयता से
 बत्तीस लाख योजन के विस्तार को लेकर विराजमान है । उसमें शाकवृक्ष-
 आमोद (सुगंध) के उस द्वीप को अधिक सुवासित करने [ते.] पर वह
 द्वीप उस नाम से प्रख्यात हुआ । उसमें मेधातिथि [उसका] कर्ता
 (राजा) होकर रहा । उत्साह से अपने नन्दनों को देखता रहा । ६६

व. मरियु ना प्रियव्रत पुत्रुंडेन मेधातिथि तन पुत्रुल परंगल पुरोजन, मनोजन, वेपमान, धूम्रानीक, चित्ररथ, बहुरूप, विश्वचारमुलनु संजलु गल सप्तवर्षंबुलयंडु वारलकु बट्टंबु गट्टि, श्रीहरि पादसेव चेषुचु दपोवन-बुनकुं जनिये । आ शाकद्वीपंबु नंडु ईशान, उरुशृंग, बलभद्र, शतकेसर, सहस्रस्रोतो, देवपाल, महानसमुलनु सीमागिरुलुनु, अनघ, आयुर्व, उभयसृष्टि, अपराजित, पंचपरि, सहस्रस्मृति, निपधृति यनु सप्त नडुलुनु गलवु । आ नदीजलंबु लुपयोगिचि, यच्चटि वारलु प्राणायामंबु सेसि, विध्वस्त रजस्तमोगुणुले परम समाधिनि वायु रूवंबेन भगवंतुनि सेवितुरु । ऋतुव्रत, सत्यव्रत, दानव्रत, सुव्रत, नामंबुलु गल चातुर्वर्ण्य-बंडु गलियुंडु ॥ 67 ॥

सी. अट्टि शाकद्वीप मरिक्कट्टि तत्प्रमाणंबुन दधि समुद्रंबु वेलुगु नंडुकु बरिवृतंबे पुष्कर द्वीप बल, जतुष्षष्टि लक्षल विशाल मम्महाद्वीपमंदयुत कांचन पत्रमुलु गलियि कमलगर्भुनकु नास-नंबगु पंकेरुहंबुंडु ना द्वीप मध्यंबुननु नीक्क मानसोत्त-

आ.	रंबनंग	बवंतंबुंडु	दनकु	बू-
	र्वा	परमुल	नुंडुनट्टि	वर्ष-
	मुलकु	रेंटिकिट्लु	निलिचिन	मर्याद-
	नगमनंग	जाल	बौगड	नेगडि ॥ 68 ॥

[व.] और वह प्रियव्रत-पुत्र मेधातिथि अपने पुत्रों के नाम वाले पुरोजन, मनोजन, वेपमान, धूम्रानीक, चित्ररथ, बहुरूप, विश्वचार नामक सात वर्षों में उनका राजतिलक कर श्रीहरि की पादसेवा करते हुए तपोवन में गया । उस शाकद्वीप में ईशान, उरुशृंग, बलभद्र, शतकेसर, सहस्र स्रोत, देवपाल, महानस नामक सीमागिरि, अनघा, आयुर्दा, उभयसृष्टि, अपराजिता, पंचपरी, सहस्रश्रुती, निपधृती नामक सात नदियाँ हैं । उन नदियों के जल का उपयोग करके वहाँ के लोग प्राणायाम कर रज और तमोगुण को विध्वस्त करके वहाँ के लोग प्राणायाम कर रज और तमोगुण को विध्वस्त करके परम समाधि द्वारा वायुरूप भगवान की सेवा करते हैं । उसमें ऋतुव्रत, सत्यव्रत, दानव्रत, सुव्रत नामक चतुर् वर्णवाले रहते हैं । ६७ [सी:] ऐसे शाकद्वीप को घेरकर उसी प्रमाण से (उतना ही विशाल) दधि समुद्र प्रकाशित होता है । उससे परिवृत होकर पृथ्वी पर पुष्कर द्वीप चतुःषष्टि (६४) लाख [योजन] विशाल है । उस महाद्वीप में अयुत (दस हजार) कांचनपत्रों से युक्त होकर कमलगर्भ (ब्रह्मा) का आसन पंकरुह (कमल) स्थित है । उस द्वीप के मध्य में मानसोत्तर नामक [आ.] एक पर्वत है । अपने लिए पूर्व और अपर में रहनेवाले दोनों वर्षों के मध्य इस प्रकार स्थित होकर अतिशय प्रशंसित

व. इद्लु दनकु लोपलि वेलुपलि वर्षबुलु रेंटिकि मर्यादाचलंबुनुं बोलि युन्न मानसोत्तर पर्वतंबयुत योजन विस्तारंबुनु, नतिय यौन्नत्यंबुनुं गलिगियुंडु । आ नगंबुनकु नलुदिवकुल यंडुनु नालुगु लोकपालुर पुरंबुलुंडु । आ मानसोत्तर पर्वतंबु तुद सूर्यरथ चक्रंबु संवत्सरात्मकंबं यहोरात्रंबुलयंबु मेरु प्रदक्षिणंबु सेयु । अंडु ना पुष्कर द्वीपाधिपतियगु वीतिहोत्रंबु रमणक, धातक नामंबुलु गल पुत्रुल निरुवुर वर्षद्वयंबुनंडु नभिषिक्तुलं-जेसि, तानु पूर्वजुलेगिन तैरंगुन भगवत्कर्मशीलुंडुगुचु दपंबुनकुं जनिये । अंत ॥ 69 ॥

कं. मनुजेश्वर ! या वर्षंबुन नेप्पुडु संचरिचु पुरुषुलु पद्मा-सनु दग सकर्मकारा, धन सेयुदु रचलबुद्धि तात्पर्यमुनन् ॥ 70 ॥

कं. धरणीवल्लभ ! विनु पुष्कर मनु द्वीपमुन लेरु चातुर्वर्ण्युल् परगग नेक्कुव तक्कुव, लैरुगक समुलगुचु नुंडु रैल्ल जनंबुलु ॥ 71 ॥

व. मरियु ना पुष्कर द्वीपंबु चतुष्षष्टि लक्षल योजन विस्तारंबेन शुद्धोदक समुद्रमुद्रितंबगुचुंडु । अब्बल लोकालोक पर्वतंबुंडु । शुद्धोदक समुद्र लोकालोक पर्वतंबुल नडम रेंडुकोट्ल योजन विस्तारंबेन निर्जन कांचन भूमि दर्पणोदर समानंबं, देवतावास योग्यंबुगानुंडु । आ भूमिजेरिन

वह मर्यादा (सीमा) नग के समान है । ६८ [व.] इस प्रकार अपने लिए भीतर और बाहर के दोनों वर्षों के लिए मर्यादाचल (सीमा पर्वत) के समान स्थित मानसोत्तर पर्वत अयुत योजन विस्तार और उतना ही औन्नत्य (ऊँचाई) वाला है । उस नग के चारो दिशाओं में चार लोकपालकों के पुर होते हैं । उस मानसोत्तर पर्वत के अंत में सूर्य का रथ-चक्र संवत्सरात्मक (साल में एक बार) अहोरात्रियों में मेरु का प्रदक्षिण करता है । उसमें उस पुष्कर द्वीप का अधिपति वीतिहोत्र रमणक और धातक नामवाले दोनों पुत्रों को दोनों वर्षों के लिए अभिषिक्त कर स्वयं पूर्वजों के मार्ग का अनुसरण करते हुए भगवत्कर्मशील होते हुए तप करने के लिए गया । तब ६९ [क.] हे मनुजेश्वर ! उस वर्ष में रहनेवाले पुरुष अचल बुद्धि के तात्पर्य से सदा पद्मासन (ब्रह्मा) की उचित रूप से सकर्मक-आराधना करते हैं । ७० [कं.] हे धरणी-वल्लभ ! सुनो, पुष्कर नामक द्वीप में चार वर्ण वाले नहीं हैं । समस्त जन ढंग से अल्प और अधिक [के भेदभाव को] न जानकर सम होकर (समानता के भाव से) रहते हैं । ७१ [व.] और वह पुष्कर भी चतुःषष्टि लाख योजन विस्तार वाले शुद्धोदक समुद्र से मुद्रित होकर (घिरकर) रहता है । उस पार लोकालोक पर्वत रहता है । शुद्धोदक समुद्र और लोकालोक पर्वतों के बीच में दो करोड़ योजन विस्तार वाली

पदार्थबु सरल बींद नशब्यंबुगा नुंडु । अटमीद लोकालोक पर्वतं
 बेनिमिदि कोट्ल योजनंबुलु । सुवर्ण भूमियु सूर्यादि ध्रुवांतंबुलगु
 ज्योतिर्गणंबुलु मध्यंबुन नुंडुंजेसि लोकालोक पर्वतं वनदगियुंडु ।
 पंचाशत्कोटि योजन विस्तृतंबगु भूमंडल मानंबुनकु दुरीयांश प्रमाणंबु
 गल लोकालोक पर्वतंबु मीद नखिल जगद्गुरुवगु ब्रह्मचेत जतुदिशलयंबु
 ऋषभ, पुष्करचूड, वामन, अपराजित संज्ञलंगल दिग्गजंबुलु नालुगुनु
 लोकरक्षणार्थंबु निर्मितंबयुंडु । मरियुनु ॥ 72 ॥

- सी. तनबु विभूतुलं तनरिन या देववृंद तेज शौर्य वृंहणार्थ-
 मै भगवंतुंडु नादि देवुंडुनु नैन जगद्गुरुं डच्युतुंडु
 सरिलेनि धर्मविज्ञान वैराग्यादुलेन विभूतुल नलरियुन्न
 यद्वि विष्वक्सेनुडादिगा वेलुगु पार्षदुलतो गूडि प्रशस्तमैन
- ते. निज वरायुध दोर्दंड नित्य सत्त्वु-
 डगुचु ना पर्वतंबुपे नखिललोक-
 रक्षणार्थंबु कल्पपर्यंत मतडु
 योगमाया परीतुडे योप्पुचुंडु ॥ 73 ॥

व. इद्लु विविध मंत्र गोपनार्थवा नगाग्रंबुननुन्न भगवंतुनिकि दक्क लोका-

निर्जन कांचन-भूमि दर्पण के उदर के समान (दर्पण के मध्य भाग के समान) देवताओं के लिए निवास योग्य रूप में रहता है। उस भूमि के प्राप्त पदार्थ को फिर से प्राप्त करना दुर्लभ होता है। उस पर (इसके अतिरिक्त) लोकालोक पर्वत आठ करोड़ योजन [विस्तृत] है। सुवर्ण-भूमि के और सूर्यादि-ध्रुवांत तक स्थित ज्योतिर्गणों के मध्य में रहने से लोकालोक पर्वत कहने योग्य है। पचाशत कोटि योजन [तक] विस्तृत भूमंडल मान (नाप) के तुरीयांश प्रमाणवाले लोकालोक पर्वत पर अखिल जगद्गुरु ब्रह्मा से चारों दिशाओं में ऋषभ, पुष्करचूड़, वामन, अपराजित नामक चार दिग्गज लोकरक्षणार्थ निर्मित होकर रहते हैं। और भी ७२ [सी.] अपनी विभूतियाँ होकर विलसित उस देववृंद के तेज और शौर्य के वृंहण (व्याप्ति) के लिए भगवान आदिदेव जगद्गुरु और अच्युत अनुपम धर्म, विज्ञान, वैराग्य आदि विभूतियों से विलसित विष्वक्सेन आदि के रूप में तेजोमान पार्षदों (दरवारी) से युक्त होकर प्रशस्त [ते.] निज-वरायुध (श्रेष्ठ आयुध) वने हुए दोर्दण्ड (बाहुदण्ड) के नित्य सत्त्ववाला होता हुआ उस पर्वत पर अखिललोकरक्षणार्थ कल्प पर्यन्त वह (अच्युत) योगमाया-परीत (घिरा हुआ) होकर शोभायमान होता है। ७३ [व.] इस प्रकार विविध मंत्र गोपनार्थ उस नगाग्र पर स्थित भगवान के अतिरिक्त अन्यो के लिए लोकालोक पर्वत के उस पार

लोक पर्वतंबुनकु नव्वल नीरुलकु संचरिप नशक्यंबेयुंडु । ब्रह्मांडंबुनकु
सूर्युंडु मध्यगतुंडे यंडु । आ सूर्युनकु नुभय पक्षंबुलयंडु निरुवदेनुकोद्ल
योजन परिमाणंबुन नंड कटाहंबुंडु । अट्टि सूर्युनिचेत नाकाश दिक्स्वर्ग-
पवर्गंबुलुनु, नरकंबुलुनु निर्णयिपंबुंडु । देव तिर्यङ्मनुष्य नाग पक्षि तृण
गुल्म लतादि सर्व जीवुलकुनु सूर्युंटात्मयगुचु नुंडु ॥ 74 ॥

कं. कर मनुरागंबुन नी, धरणीमंडलमु सन्निधानंबेल्लन्
नरवर ! येरुगं जैप्पिति, मरि चैप्पेद विनुमु दिव्यमानंबेल्लन् ॥ 75 ॥

अध्यायमु—२१

खगोल विषयमु

आ. कमलजांड मध्यगतुंडेन सूर्युंडु, भरितमैन या तपंबुचेत
मूडु लोकमुलनु मुचि तपिपंग, जेसि कांति नौद जेयुचुंडु ॥ 76 ॥

व. अट्टि भास्करंडुत्तरायण दक्षिणायन वैशुवतंबुलनु नामंबुलु गल मांद्य तीव्र
समान गतुल नारोहणावरोहण स्थानंबुलयंडु दीर्घह्रस्व समानंबुलुगा
जेयुचुंडु ॥ 77 ॥

आ. मेष	तुललयंडु	मिहिचंडहोरात्रु-
लंडु	दिरुगु	सम विहारमुलनु

संचार करना अशक्य (शक्ति से परे) होकर रहता है । ब्रह्माण्ड के लिए
सूर्य मध्यगत होकर रहता है । उस सूर्य के दोनों पक्षों में (दोनों
ओर) पचीस करोड़ योजन परिमाण वाला अण्डकटाह रहता है । ऐसे
सूर्य से आकाश, दिक्, स्वर्ग, अपवर्ग और नरक निर्णीत होते हैं । देव,
तिर्यक, मनुष्य, नाग, पक्षी, तृण, गुल्म, लता आदि सर्वजीवों के लिए
सूर्य आत्मा होकर रहता है । ७४ [कं.] हे नरवर ! अधिक अनुराग
से इस धरणीमण्डल के समस्त विधान को समझाकर बताया है । और
[आगे] समस्त दिव्य, मान (नाप) के बारे में बताया है । सुनो, ७५

अध्याय—२१

खगोल के बारे में

[आ.] कमलजाण्ड (ब्रह्माण्ड) के मध्यगत स्थित सूर्य परिपूर्ण
आतप से तीनों लोकों को डुबोकर तप्त कर प्रकाशित करता रहता है । ७६
[व.] ऐसा भास्कर उत्तरायण, दक्षिणायन, वैशुवत् नामक मंद, तीव्र,
समान गतियों से आरोहण अवरोहण स्थानों में दीर्घ, ह्रस्व, समान करता
रहता है । ७७ [आ.] मेष, तुला, [राशियों] में मिहिर (सूर्य)

परगग	वृषभादि	पंचरासुलनु	नी
वकीकक	गडिय	रात्रि	दक्क
			नड्चु ॥ 78 ॥

आ. मिचि वृश्चिकादि पंच रासुलनु नी-
 वकीकक गडिय रात्रि निक्किक नड्चु
 दिवमुलंदु नैल्ल दिगजारु नीककीकक
 गडिय नैलकु दत्प्रकारमुननु ॥ 79 ॥

व. मरियु, निव्विधंबुन दिवसंबुलुत्तरायण दक्षिणायनमुल वृद्धि क्षयंबुल
 नौद, नीकक यहोरात्रंबुन नेक पंचाशदुत्तर नवकोटि योजनंबुल परिमाण-
 बुगल मानसोत्तर पर्वतंबुन सूर्यरथंबु दिरुगुचुंडु । आ मानसोत्तर
 पर्वतंबुनंदु दूर्पुन देवधानि यनु निद्रपुरंबुनु, दक्षिणंबुन संयमानि यनु यम-
 नगरंबुनु, वश्चिमंबुन निम्लोचनियनु वरुणपट्टणंबुनु, नुत्तरंबुन विभावरि
 यनु सोमुनि पुटभेदनंबुनु देजरिल्लुचुंडु । आ पट्टणंबुलयंबु नुदय
 मध्याह्नास्तमय निशीथंबु लनियेडु काल भेदंबुलनु, भूत प्रवृत्ति निवृत्ति
 निमित्तंबच्चटि जनुलकुं बुद्धिपुचुंडु सूर्येडुपुडिद्र नगरंबुन नुंडि गमनिचु
 वदियेनु गडियलनु रेंडु कोट्लुनु मुप्पदियेडु लक्षल डेव्वदियेडुवेल योजनंबुलु
 नवियादिगा नड्चु । इव्विधंबुन निद्र यम वरुण सोम पुरंबुल मीद जंद्रावि

अहोरात्रियों में समविहारों में संचार करता रहता है । ढंग से वृषभ आदि
 पाँच राशियों में रात्रि में एक-एक घड़ी कम संचार करता है । ७८
 [आ.] वृश्चिक आदि पाँच राशियों में रात्रि में एक-एक घड़ी अधिक
 संचार करता है । उस प्रकार से महीने में एक घड़ी के समान दिन-दिन
 कम होता जाता है । ७९ [व.] और इस प्रकार उत्तरायण, दक्षिणायण
 में दिवसों के वृद्धि और क्षय को प्राप्त करने पर एक अहोरात्रि में
 एकपंचाशत उत्तर नव कोटि (नव करोड़ इक्यावन लाख) योजन परिमाण
 वाले मानसोत्तर पर्वत पर सूर्य का रथ घूमता है [ब्रह्माण्ड का एक वर्ष
 मानसोत्तर पर्वत के लिए एक दिन के समान होता है] । उस मानसोत्तर
 पर्वत के पूर्व में देवधानी नामक इंद्रपुर, दक्षिण में संयमनी नामक यमनगर,
 पश्चिम में निम्लोचनी नामक वरुण पट्टण, उत्तर में विभावरी नाम से
 सोम का पुटभेदन (नगर) शोभायमान होते हैं । उन पट्टणों में उदय,
 मध्याह्न, अस्तमय, निशीथ नामक कालभेदों को भूतों की प्रवृत्ति और
 निवृत्ति के लिए वहाँ के जनों के लिए उत्पन्न करता रहता है । सूर्य सदा
 इंद्रनगर में रहकर परिशीलन करता रहता है । वहाँ से लेकर पंद्रह
 घड़ियों में दो करोड़ सैंतीस लाख पचहत्तर हजार योजन [दूर] चलता
 है । इस प्रकार इंद्र, यम, वरुण, सोमपुरों पर चंद्र आदि ग्रह नक्षत्रों से
 युक्त होकर संचार करते हुए बारह किनारे, छः छड़ (पहिये की हाल),

ग्रह नक्षत्रंबुलं गूडि संचरिचुचु वड्डेडंचुलु, नाडु कम्पुलुनु, मूडु तीलुलंगलिगि, संवत्सरात्मकवं येक चक्रंबंन सूर्युनिरथंबु मुहूर्तमात्रंबुन नष्ट शताधिक चतुस्त्रिशल्लक्ष योजनंबुलु संचरिचु ॥ 80 ॥

सी. इनु रथंबुननुन्न यिरुसौक्षकटिय मेरु शिखरंबु नंदुनु जेरियुंडु नौनर जक्रमु मानसोत्तर पर्वतंबंडुल दिरिगोडु ना रथंबु निरुसुन नुन्न रेंडिरुसुलु दगुलंग ववनपाशंबुल वद्धमगुचु ध्रुवमंडलंबुनंबुल नंदि युंडगा संचरिचुचुनुंडु संततंबु

ते. नट्टि यरंबु मुप्पदियाच लक्ष-
लंडु नंदिन काडियु नन्नि योज-
नमुल विस्तारमै तुरंगमुल कंध-
रमुल दगुलुचु वेलुगोडु रमणतोड ॥ 81 ॥

व. आ रथंबुनकु गायत्रीछंदंवादिगा सप्तच्छंदंबुलु नश्वंबुलै संचरिचु । भास्करनकु नग्र भागंबुन नरुणुंडु नियुक्तुंडे रथंबु गडपुचुंडु । अंगुष्ठपर्वमात्र शरीरंबुलुगल यरुवदिवेल वालखिल्याख्युलगु ऋषिवरुलु सूर्युनिमंडट सौर सूक्तंबुलु स्तुतिथिप, मरियु ननेक मुनुलुनु गंधर्व किन्नर किपुरुष नागाप्सरः पतंगदुलुनु नैलनेल वरुस क्रमंबुन सेचिप, तीम्मिदि कोट्लुन्नेवदियोक लक्ष योजनंबुल परिमाणंबु गल भूमंडलंबुनं दीक क्षणंबुन सूर्युंडु रेंडु वेलुन्नेवदि योजनदुलु संचरिपुचु नौक यहोरात्रंबुनंदे

तीन नाभियों से युक्त होकर संवत्सरात्मक होकर एक चक्रवाला सूर्य का रथ मुहूर्त मात्र में चौतीस लाख आठ हजार योजन [दूर] तक संचार करता है । ८० [सी.] सूर्य के रथ की एक धुरी मेरु शिखर से लगकर रहती है । शोभा से चक्र मानसोत्तर पर्वत पर घूमता है । वह रथ धुरी में स्थित दो धुरियों से लगकर रहते हुए पवन पाशों से बद्ध होकर सतत ध्रुवमण्डल से लगे रहकर संचार करता रहता है । [ते.] ऐसा रथ छत्तीस लाख जुआओं और उतने योजन विस्तार वाले तुरंगों के कंधरों से लगकर रमणीयता से प्रकाशित होता रहता है । ८१ [व.] उस रथ के लिए गायत्री छंद से लेकर सात छंद अश्व वनकर संचार करते रहते हैं । भास्कर के अग्र भाग में अरुण नियुक्त होकर रथ को चलाता रहता है । अंगुष्ठ के पर्व मात्र शरीरवाले साठ हजार वालखिल्य नामक ऋषिवर सूर्य के समक्ष सौर सूक्तों से स्तुति करते रहते हैं । सौर अनेक मुनि, गंधर्व, किन्नर, किपुरुष, नाग, अप्सर, पतंग आदि क्रमशः हर मास सेवा करते रहते हैं । नौ करोड़ इक्यावन लाख योजन परिमाण भूमण्डल में सूर्य एक क्षण में दो हजार पचास योजन [दूर तक] संचार करते हुए एक अहोरात्रि में (चौबीस घंटे में)

यो भूमंडल संतपु संचरिषु । अनित शुक्रयोगींद्रनकु वरीक्षिन्नरेंद्रं-
डिट्लनिये ॥ 82 ॥

अध्यायमु—२२

क. मुनिवर ! मेरु ध्रुवलकु, नीतर ब्रदक्षिणमु दिरुगुचुंडडि नजुडा
पिनुडभिमुखुडे रासुल, कनुकूलत नेगु नंदि वदियेदलोपुन् ? ॥ 83 ॥

क. अनि पलिकिन भूवरुनि
गनुगीनि शुक्रयोगि सिगुल गरुणान्वितुडे
मनमुन श्रीहरि दलपुचु
विनुमनि क्रमरग निद्लु विनुपिचे दगन् ॥ 84 ॥

व. नरेन्द्र ! यतिवेगंबुन दिरुगुचुंडु कुलाल चक्रंबुनंदु जक्र भ्रमणमुनकु
वेरंन गतिनीदि, वंति सागि तिरिगेडु पिपीलिकादुल चंदंबुन, नक्षत्र-
रासुलतो गूडिन कालचक्रंबु ध्रुव मेरुवलं ब्रदक्षिणंबु तिरुगु नपुडा काल
चक्रंबु वेंट संचरिषु सूर्यादि ग्रहंबुलकु नक्षत्रांतरंबुल यंदुनु, राश्यंतरंबुल-
यंदुनु, नुनिकि गलुगुदंजेसि सूर्यादि ग्रहंबुलकु जक्रगति स्वगतुल चलन
गति द्वयंबु गलुगुचुंडु । मरियु ना सूर्युडादिनारायणमूर्ति यगुचु लोकंबुल

समस्त भूमण्डल का संचार करता है । ऐसा कहने पर शुक्रयोगीन्द्र
ने परीक्षित नरेन्द्र से इस प्रकार कहा । ८२

अध्याय—२२

[क.] हे मुनिवर ! तुमने कहा कि मेरु और ध्रुव की शोभा से
प्रदक्षिणा करते हुए घूमनेवाला अज (जन्म-रहित) वह इन (सूर्य)
अभिमुख होकर, राशियों के अनुकूल संचार करता है । वह कैसे सम्भव
होगा ? ८३ । [क.] ऐसा कहनेवाले भूवर को देखकर शुक्रयोगी अधिक
करुणान्वित होकर, मन में श्रीहरि का स्मरण करते हुए, "मुनो"
कहकर फिर इस प्रकार औचित्य से सुनाया । ८४ [व.] हे नरेन्द्र !
अतिवेग से घूमनेवाले कुलाल (कुम्हार के) चक्र में चक्र-भ्रमण से अलग गति
को प्राप्त कर क्रम से घूमनेवाले पिपीलिकादियों के समान, नक्षत्र राशियों
से युक्त कालचक्र के ध्रुव और मेरु की प्रदक्षिणा करते समय उस कालचक्र,
के साथ संचरण करनेवाले सूर्यादि ग्रहों के लिए, अन्यान्य नक्षत्रों में, अन्यान्य
राशियों में अस्तित्व के होने पर सूर्यादि ग्रहों के लिए चक्र की गति और
स्वगति के कारण गतिद्वय (दो प्रकार की गति) प्राप्त होती रहती है और वह
सूर्य आदिनारायण मूर्ति होते हुए लोकों के योगक्षेम के लिए वेदत्रयात्मक

योग क्षेमंबुलकु वेदत्रयात्मकंबुनु, गर्मसिद्धिनिमित्तंबुनु, देवर्षि गणंबुलचेत, वेदांतार्थंबुल ननवरतंबु वितर्कमाणंबुनु नगुचुन्न तन स्वरूपंबुनु द्वादश विधंबुलुग विभजिचि, वसंतादि ऋतुबुल ना या काल विशेषंबुलयंदु गलुग जेयुचुंडु । अट्टि परमपुरुषुनि महिम नी लोकंबुन महात्पुलगु पुरुषुनु वारि वारि वर्णाश्रमाचारमुल चोप्पुन वेदोक्तप्रकारंबुगा भक्त्यतिशयंबुन नाराधिपुचु क्षेमंबु नौकुचुंदुरु । अट्टि यादि नारायणमूर्ति ज्योतिश्चक्रांतिर्वीतिये स्वकीय तेजःपुंज दीपिताखिल ज्योतिर्गणंबुनु गलवाडे, द्वादशरासुलयंदु नौक संवत्सरंबुन संचारिपुचुंडु । अट्टि यादिपुरुषुनि गमनविशेष कालंबुनु लोकुलु अयन, ऋतु, मास, पक्ष, तिथ्यादुलचे व्यवहारिपुचुंदुरु । मट्टियु नप्परम पुरुषुंडा रासुलयंदु षष्ठांश संचारंबु नौदिन समयंबुनु ऋतुवनि व्यवहारिचुवुरु । आ रासुलयंदु नर्धांश संचारमुन राशिषट्क भोगं नौदिनतट्टि अयन मनि चोप्पुदुरु । समग्रमुगा रासुलयंदु संचार नौदिन यंडल, नट्टि कालंबुनु संवत्सरंबुनि निर्णयिचुवुरु । इट्टि समग्र राशि संचारमुनंदु शीघ्रगति, मंदगति, समगतु लनियेडु त्रिविध गति विशेषमुल वल्ल वेरुपडेडु ना वत्सरंबुनु, संवत्सरमु, परिवत्सरमु, इलावत्सरमु, अनुवत्सरमु, इद्वत्सरमनि पंच विधंबुल जेप्पुदुरु । चंद्रुंडुनु,

और कर्मसिद्धि के लिए देवर्षिगणों से वेदान्तार्थों से अनवरत वितर्कमान होनेवाले अपने स्वरूप को द्वादश प्रकार से विभक्त कर, वसंतादि ऋतुओं में उन-उन काल विशेषों में [अपने स्वरूप को] उपस्थित करता रहता है । ऐसे परमपुरुष की महिमा से इस लोक में महात्मा पुरुष अपने-अपने वर्णाश्रम-आचारों के अनुरूप, वेदोक्त प्रकार से, भक्ति की अतिशयता से आराधना करते हुए, भोग को प्राप्त करते रहते हैं । ऐसा आदिनारायण मूर्ति ज्योतिष चक्र के अंतर्वर्ती होकर स्वकीय (अपने) तेजःपुंज से दीपित अखिल ज्योतिर्गणों से युक्त होकर द्वादश राशियों में एक संवत्सर संचार करता रहता है । ऐसे आदिपुरुष के विशिष्ट गमनकाल को लोक (लोग) अयन, ऋतु, मास, पक्ष, तिथि आदियों से अभिहित करते हैं । और उस परमपुरुष के उन-उन राशियों में षष्ठांश संचरित होते समय को ऋतु कहते हैं । उन राशियों में अर्धांश संचार से राशिषट्क (छः राशि) के संचार के समय को अयन कहते हैं । समग्र रूप से राशियों में संचार को प्राप्त करने पर उस काल को संवत्सर कहकर निर्णीत करते हैं । इस प्रकार के समग्र राशि-संचार में शीघ्रगति, मंदगति, समगति नामक त्रिविध विशिष्ट गतियों से पृथक् होनेवाले उस वत्सर को संवत्सर, परिवत्सर, इलावत्सर, अनुवत्सर, इद्वत्सर के नाम से पंचविद् बताते हैं । चंद्र भी इसी प्रकार से उस सूर्यमंडल से लक्ष योजन [दूर] रहकर संवत्सर, पक्ष, राशि, नक्षत्र, भुक्तियों को ग्रहण करते

नी तैरंगुन ना सूर्यमंडलंबुमीव लक्षयोजनंबुल नुंडि संवत्सर पक्ष राशि
नक्षत्र भुवतुलु ग्रहचुचु नग्रचारिये, शीघ्रगति जरिचु। अंत,
वृद्धिक्षयरूपंबुन वितृगणबुलकु बूर्व पक्षा पर पक्षंबुलचेत नहोरात्रंबुल
गलुग जेयुचु सकल जीव प्राणुंडे यौक्क नक्षत्रंबु त्रिशन्मुहूर्तंबु लनुभविपुचु,
षोडशकळलं गलिगि मनोमयान्नमयामृतमय देहूंडे, देव पितृ मनुष्य भूत
पशु पक्षि सरीसृप वीरुत्प्रभृतुलकुं ब्राणाप्यायनशीलुंडगुटंजेसि सर्व
मयुंडनबडुनु ॥ 85 ॥

कं. चंबुरुनकु मीदै या, नंदनंबुन लक्षयोजनंबुल दारल्
ग्रंबुकीनि मेरु शैलं, बंदि प्रवक्षिणमु दिरुगु नभिजिद्भमुतोन् ॥ 86 ॥

सी. अटमीव दारल कन्निटि कुपरिये रेंडु लक्षल शुक्रुंडुंडि भास्कर-
रुनिकि मुंदर बिह्रुवुनु साम्य मृदु शीघ्र संचारमुलनु भास्करुनि माडिक
जरियिपुचुंडुनु जनुलकु ननुकूलुंडे वृष्टि नीसगुचु नंत नंत
जतुरत वृष्टि विष्कंभक ग्रहशांति नीनरिचु वारल कीसगु शुभमु

ते. लुंडु नामीव सौम्युंडु रेंडु लक्ष-
लनु जरिपुचु रविमंडलंबु बासि
कंडल बडिननु जनुलकु क्षाम डांब-
रादि भयमुल बुट्टिचु ननुल महिम ॥ 87 ॥

हैं। अग्रचारी होकर शीघ्रगति से संचरण करता है। तब वृद्धिक्षय
रूप से पितृगणों को पूर्वपक्ष, अपर पक्षों से अहोरात्र (दिन और रात)
उपस्थित करते हुए सकल जीवों के लिए प्राण-रूप होते हुए एक नक्षत्र का
त्रिशत् मुहूर्त [काल तक] उपभोग करते हुए (रहते हुए), षोडष कलाओं
से युक्त होकर मनोमय, अन्नमय, अमृतमय देह वाला होकर देव, पितृ,
मनुष्य, भूत, पशु, पक्षी, सरीसृप, वीरुथ आदियों को प्राणाप्यायण
शील वाला (प्राणों को शीतल करने के स्वभाव से युक्त होने से सर्वमय
कहलाता है)। ८५ [कं.] चंद्र से ऊपर होकर आनन्द से लक्षयोजनों
के तारों को आवृत कर मेरु शैल को प्राप्त कर संचार करता है। ८६
[सी.] उसके आगे समस्त तारों के ऊपर दो लाख [योजन दूर] शुक्र
रहकर भास्कर के आगे और पीछे सौम्य, मृदु, शीघ्र संचारों से भास्कर
के समान संचरण करता रहता है। जनों के लिए अनुकूल होकर
वृष्टि (वर्षा) प्रदान करते हुए सर्वत्र चतुरता से वृष्टि विष्कंभक-गृहशांति
करनेवालों को शुभ प्रदान करता रहता है। [ते.] उसके आगे सौम्य दो
लाख [योजन] संचार करते हुए रविमंडल से छूटकर दिखाई पड़ने
पर जनों को क्षाम (अकाल), डाम्बर आदि भय को अतुल महिमा से
उत्पन्न करता है। ८७ [सी.] उसके आगे धरणी तनूज दो लाख

- सी. धरणीतनूजुडंतटिमोव रेडु लक्षल नुंडि मूड पक्षमुल नोवक
राशि दाटुचुनुंडु प्रममुन द्वादश रासुल भुजिगिचु राजसमुन
वक्रिचियेन नवक्रत नैननु दडुचुगा वोडलु नरुल कौसगु
नंगारकुनि पट्ट कावल रेडु लक्षल योजनंबुल घनत मिचि
- आ. यौवक राशिननुंडि यौवककक वत्सरं, वनुभविपुचुंडु नमर गुरुडु
वक्रमंडुनैन वसुधामरुलकुनु, शुभमुनीसगु नैपुडु नभिनवमुग ॥ 88 ॥
- कं. सुरगुरुनकु मीव भा, स्कर सुतुडिरु लक्षलनु जगमुलकु ब्रीडल्
जरपुचु द्विशन्मासमु, लरुडुग नौवकौवक राशियंडु वसिचुन् ॥ 89 ॥
- कं. प्राकटमुग रवि सुतुनकु, नेकादश लक्षलनु महीसुरुलकु नी
लोकुलकु मेलु गोरुचु, जोकग मुनि सप्तकंबु सौपु वहिचुन् ॥ 90 ॥
- कं. मुनि सप्तकमुन केगुवं, दनरुचु ना मीव द्वियुतदश लक्षल नें
पुन शिशुमार चक्रं, वनगा नन्निटिकि नुपरि यगुचुंडु नृपा ! ॥ 91 ॥

अध्यायमु—२३

सी. आ शिशुमाराख्यमगु चक्रमुन भागवतुडेन ध्रुवुडिद्र वल्लि कश्य-
प प्रजापति यम प्रमुखलतो गूडि बहुमानमुग विष्णु पदमु जेरि

[योजन दूर] रहकर तीन पक्षों (पखवारों) में एक राशि का अतिक्रमण करता रहता है [इस प्रकार] द्वादश राशियों का राजस से (रजोगुण से) भोग करता है। वक्र होकर अथवा अवक्र होकर भी अक्सर नरों की पीड़ाएँ देता है। अंगारक की पकड़ से आगे दो लाख योजनों को महानता से पार कर [आ.] एक-एक राशि का एक-एक वत्सर [पर्यंत] अमर गुरु उपभोग करता रहता है। वक्रता में भी सदा अभिनव रूप से वसुधा-अमरों को शुभ प्रदान करता है। ८८ [कं.] सुर गुरु के आगे भास्कर सुत दो लाख [योजन दूर रहकर] जगती की पीड़ाएँ देते हुए एक-एक राशि में विरले ही तीन मास रहता है। ८९ [कं.] प्रकट रूप से रविसुत के [आगे] एकादश लाख [योजन दूर रहकर] महीसुरों की और लोगों की भलाई चाहते हुए अच्छे ढंग से मुनि सप्तक (सप्तर्षि) शोभा धारण कर रहता है। ९० [कं.] मुनि सप्तक के ऊपर विलसित होते हुए उसके आगे तीस लाख (योजन की दूरी पर) शोभा से शिशुमार चक्र रहता है। हे नृप ! वह सबके ऊपर स्थित है। ९१

अध्याय—२३

[सी.] उस शिशुमार नामक चक्र पर भागवत (भक्त) ध्रुव, इंद्र, वल्लि, कश्यप प्रजापति आदि प्रमुख [व्यक्तियों] के साथ बहुमान रूप से

कणक निच्चलु ब्रदक्षिणमुगा दिरुगुचु जैलगियुंडुनु गल्प जीधियगुचु
 ननघुडुत्तानपादात्मजु डार्युडुनेन या ध्रुवनि महत्त्वमैल्ल
 ते. बलिसि वर्णप ब्रह्माकु नलविगादु
 ने नैरिगिन यंतुयु नीकु मुन्नु
 तैलिय बलिकिति ग्रम्मड दलचि कौनुमु
 जितरिपुव्रात ! श्री परीक्षिन्नरेंद्र ! ॥ 92 ॥

व. मरियु ना ध्रुवुंडु कालंबुचेत निमिषमात्रवैडलेक संचरिचु ज्योतिर्ग्रह
 नक्षत्रंबुलकु नोश्वरुनिचेत धान्याक्रमणंबुन वशुबुलकेन येषंडचिन मेधि
 स्तंभमु तैरंगुन मेटिगा गल्पिपंवडि प्रकाशिपुचुंडु । गगनंबुनंडु
 मेघंबुलुनु, श्येनादि पक्षुलुनु वायु वंशंबुनु गर्म सारथुलै चरिचु तैरंगुन,
 ज्योतिर्गणंबुलुनु ब्रकृति पुरुष योग गृहीताशुलै कर्म निमित्त गति गलिगि
 वसुंधरं बडकुंडुरु ॥ 93 ॥

कं. पौंडुग ज्योतिर्गणमुल, नंदर ना शिशुमार मंडुल नुंडं
 गौंदरु वरुचुग जैप्पुचु, नुंडुरु नैरिगितु विनु महोन्नत चारता ! ॥ 94 ॥
 कं. तलक्रिदे वदरुवयं, सललित मगु शिशुमार चक्रमुनंडुन्
 नैलकौनि पुच्छाग्रंबुन, निलिचि ध्रुवुंडुंडु नैपुडु निर्मल चरिता ! ॥ 95 ॥

विष्णुपद को प्राप्त कर सप्रयत्न सदा कल्पांत तक जीवित रहकर
 अतिशयता से प्रदक्षिणा करते रहता है। अनघ, उत्तानपाद का आत्मज,
 आर्यं (श्रेष्ठ) उस ध्रुव के समस्त महत्त्व को समझकर [ते.] वर्णन
 करना ब्रह्मा के भी वस की बात नहीं है। मैं जितना जानता था
 वह सब तुम्हें पहले ही समझाकर बता दिया। हे जितरिपुव्राता
 (जीते हुए शत्रु-समूह वाले) ! हे श्री परीक्षित नरेंद्र ! पुनः [ध्रुव के
 महत्त्व का] स्मरण कर लो। ९२ [व.] और वह ध्रुव काल के
 द्वारा निमिष मात्र भी अंतराय के घूमनेवाले ज्योतिःग्रह नक्षत्रों के लिए
 ईश्वर के द्वारा, धान्याक्रमण के लिए पशुओं के लिए निमित्त मेघिस्तंभ
 के समान, श्रेष्ठ रूप में निमित्त होकर प्रकाशमान होता रहता है।
 गगन में मेघ और श्वेत आदि पक्षी वायुवश से (हवा के झोंकों से)
 कर्मसारथी होकर विचरण करने के समान ज्योतिर्गण भी प्रकृति और
 पुरुष के योग से गृहीत आशा वाले होकर कर्मनिमित्त गति से युक्त होकर
 वसुंधरा पर गिरे बगैर रह जाते हैं। ९३ [कं.] हे महोन्नत चरितवाले !
 शोभा से समस्त ज्योतिर्गणों के उस शिशुमार [चक्र] में रहते समय
 कुछ लोग उनके बारे में अक्सर जो कहा करते हैं उसे मैं तुम्हें सुनाता
 हूँ, सुनो। ९४ [कं.] हे निर्मल चरितवाले ! उलटा-सीधा होकर,

व. मद्रियु ना शिशुमार चक्र पुच्छंबुन ब्रजापतियुनु, नग्नोद्र धर्मंबुनु, पुच्छमूलमुन धातृ विधातलुनु, गटि प्रदेशंबुन ऋषि सप्तकंबुनु, दक्षिणावर्तकुंडली भूत भूत शरीरंबुनकु नुदगयन नक्षत्रंबुलुनु दक्षिण पार्श्वंबुन दक्षिणायन नक्षत्रंबुलुनु, वृण्ठंबुन देवमार्गंबुनु नाकाशगंगयु, नुत्तर भागंबुन वृनर्वंसु पुष्यंबुलुनु, दक्षिणायनंबुन नार्द्राश्लेषलुनु, दक्षिण वाम पादंबुल नभिजित्तराषाढलुनु, दक्षिण वाम नासारंध्रंबुल श्रवण पूर्वाषाढलुनु दक्षिण वाम लोचनंबुल धनिष्ठा मूललुनु, दक्षिण वाम कर्णंबुल मखाद्यष्ट नक्षत्रंबुलुनु, वामपार्श्वंबुन दक्षिणायनंबुनु दक्षिण पार्श्वंबुन कृत्तिकादि नक्षत्र त्रयंबुनु, नुत्तरायणंबुन, वाम दक्षिण स्कंधंबुल शतभिषग् ज्येष्ठलुनु, नुत्तर हनुवुन नगस्त्युंडुनु, नपर हनुवुन यमुंडुनु, मुखंबुन नंगारकुंडुनु गृह्यंबुन शनिश्चरंडुनु, मेढूंबुन बृहस्पतियुनु, वक्षंबुन नादित्यंबुनु, नाभिनि शुक्रुंडुनु, जित्तंबुनु जंद्रुंडुनु, स्तनंबुन नाशिवनुलुनु, प्राणापानंबुल बुधुंडुनु, सर्वांगलुनु गेतु ग्रहंबुलुनु, रोमंबुन दारलु नुंडुनु । अदि सर्वदेवता मयंबेन पुंडरीकाक्षुनि दिव्यदेहंबु ध्रुवनिगा नेरुंगुमु ॥ 96 ॥

सो. इट्टि विव्य शरीर मेव्वडु प्रतिदिनंबुदु संध्याकाल मतुल भक्ति मनमंबु निलिपि येमरुक मिक्किलि प्रयत्नंबुन नियतुडे तत्त्वबुद्धि

वर्तुल (गोल) होकर सललित बने शिशुमार चक्र के उच्छ्राग्र पर ध्रुव सदा स्थिरता से रहता है । ९५ [व.] और उस शिशुमार चक्र के पुच्छ [भाग] पर प्रजापति और अग्नि, इंद्र, धर्म (यमराज), पुच्छ मूल पर धाता और विधाता, कटि प्रदेश पर सप्तर्षि, दक्षिणावर्त कुण्डलीभूत भूत शरीर पर उदगयन (उत्तरायन) नक्षत्र, दक्षिण पार्श्व में दक्षिणायन के नक्षत्र, पृष्ठ पर देवमार्ग और आकाशगंगा, उत्तर भाग पर पुनर्वसु और पुष्य [नक्षत्र], दक्षिणायन में आर्द्रा और आश्लेष [नक्षत्र], दक्षिण-वाम चरणों पर [क्रमशः] अभिजित और उत्तराषाढा [नक्षत्र], दक्षिण-वाम नासारंध्रों में श्रवण और पूर्वाषाढा [नक्षत्र], दक्षिण-वाम लोचनों में [क्रमशः] धनिष्ठा और मूल [नक्षत्र], दक्षिण-वाम कर्णों में मघा आदि आठ नक्षत्र, वाम पार्श्व में दक्षिणायन, दक्षिण पार्श्व में कृत्तिका आदि नक्षत्रत्रय और उत्तरायण, वाम-दक्षिण स्कन्धों पर शतभिषा और ज्येष्ठा [नक्षत्र], उत्तर हनु पर अगस्त्य, अपर हनु पर यमराज, मुख पर अंगारक, गुह्य पर शनिश्चर, मेढू पर बृहस्पति, वक्ष पर आदित्य और नाभि पर शुक्र, चित्त में चन्द्र, स्तन पर अश्विनी देवता, प्राण और अपान में बुध, सर्वांगों में केतु ग्रह, रोम में तारे रहते हैं । इसे सर्व देवतामय पुंडरीकाक्ष के दिव्य देह और ध्रुव ही समझ लो । ९६ [सी.] हे अधिप ! इस प्रकार के दिव्य शरीर को जो प्रतिदिन संध्याकाल में अतुल भक्ति से मन में स्थिर कर अप्रमत्त होकर अधिक प्रयत्न से, नियम से,

मौन व्रतं बुन वृनि वीक्षिपुचु नी संस्तवंबु दानतौ प्रेम
जपिपिचि कङ्क प्रशस्तमुनु मुनींद्र सेव्यमुनु ज्योतिस्वरूपमुन वैसुगु
आ. विपुल शिशुमार विग्रहंबुनकु वं, दनमु वंदनंबु लनुचु निलिचि
सन्नुतिचै नेनि सकलार्थ सिद्धल, बीडु मीद मुक्ति जेंडु नधिप ! ॥ 97 ॥

अध्यायम्— २४

- कं. इनमडलंबुनकु ग्नि, दनु दश साहस्र योजनंबुल स्वर्भा-
नुनि मंडलंबु ग्रहमै, घनतन्नपसव्यमार्गं गति नुंडु नृपा ! ॥ 98 ॥
- कं. असुराधमुडगु राहुवु, बिसरुह संभवुनि वरमु पेंपुन नैतो
पसयगु नमरत्वंबुन, नसमानंबन ग्रह विहारमु वीदेन् ॥ 99 ॥
- सी. जननाथ ! राहुवु जन्मकर्मबुलु विनुपितु मुंदर विस्तरिचि
ययुतयोजन विस्तृताकर्मंडलमु द्विषट्सहस्र विशाल चंद्र मंड-
लमु अर्ककालंबुलनु त्रयोदश सहस्र विशालमै मीद राहु गप्पु-
नवि चूचि युपराग मनुचुनु बलुकुडु रैल्लवारुनु स्वधर्मंचु लगुचु
आ. नंतलोन निन शशांक मंडलमुल, गरुण ओव दलचि हरि सुदर्श-
नंबु वचु ननु भयंबुन नैदारु, गडियलकुनु राहु विडिचि तौलगु ॥100॥

तत्त्वबुद्धि से, मौनव्रत धारण कर देखते हुए इस संस्तव को अधिक प्रेम से जपकर, अधिक प्रशस्त (उत्तम) और मुनींद्र सेव्य और ज्योतिःस्वरूप से प्रकाशमान [आ.] विपुल शिशुमार-विग्रह को वंदन (नमन) और वंदन कहते हुए, सन्नुति (प्रशंसा) करेगा तो सकलार्थ सिद्धियों को प्राप्त करेगा और तदनन्तर मुक्ति को प्राप्त करेगा । ९७

अध्याय—२४

[कं.] हे नृप ! इन मण्डल (सूर्यमण्डल) के नीचे दस सहस्र योजन (परिमाण) वाला स्वर्भानु का मण्डल ग्रह-रूप में महानता से अपसव्य मार्ग की गति से रहता है । ९८ [कं.] असुराधम राहु ने बिसरुह-संभव (ब्रह्मा) के वर के प्रभाव से अधिक समर्थ अमरत्व को प्राप्त कर असमान ग्रह विहार को प्राप्त किया । ९९ [सी.] हे जननाथ ! राहु के जन्म कर्मों के बारे में आगे विस्तार से सुनाऊंगा (बताऊंगा) । अयुत (दस हजार) योजन विस्तार वाले अर्क (सूर्य) मण्डल को और द्विषट् सहस्र [योजन] विशाल चंद्रमण्डल को पर्व कालों में त्रयोदश सहस्र विशाल बनकर राहु आच्छादित करता है । उसे देखकर सब स्वधर्म में इच्छा वाले होकर उसे उपराग (ग्रहण) कहते हैं । इतने में इन और [आ.] शशांक मण्डलों को करुणा से रक्षा करना चाहकर हरि सुदर्शन को भेजेगा इस भय से स्वयं राहु

- कं. नरवर ! या राहुवुनकुनु, सरसत ना क्रिद सिद्ध चारण विद्या-
धर लयुत योजनंबुल, विरमुग वलियिचि लील विरुगुदु रचटन् ॥ 101 ॥
- कं. परिक्प सिद्ध विद्या, धरुलकु बदिवेलु क्रिब दरलक यक्षुल
मरियुनु भूत प्रेतलु, जरियितुरु राक्षसुलु विशाचुलु गौलुवन् ॥ 102 ॥
- आ. वारिक्रिद दगिलि वायु वशंबुन, मलयुचुंडु मेघमंडलंबु
मेघमंडलंबु मोदगुचुंडु भू, मंडलंबु क्रिदनुंडु नधिप ॥ 103 ॥
- व. अट्टि भूमंडलंबु क्रिद योजनायुतांतरंबुन नंडकटाहायामंबु गलिगि,
क्रमंबुन नौडीटिकि प्रिदगुचु नतल, वितल, सुतल, रसातल, तलातल,
महातल, पाताळलोकंबुलुंडु अट्टि विल स्वगंबुलयंडु नुपरि स्वगंबुन कधिकं-
बेन काम भोगंबुलनु, ऐश्वर्यानंदमुलनु, सुसमृद्ध भवनोद्यान क्रीडा विहार
स्थानंबुलन्ननुभविपुचु, दैत्य दानव काद्रवेयादि देवयोनुलु नित्य
प्रमुदितानुरक्तुलगुचु गळत्रापत्य सुहृदबंधु दासीदास परिजनुलतो
जेरुकीनि, मणिगण खचितंबुलगु नति रमणीय गृहंबुलयंडु
नीश्वरनि वलनं जेटुलेनि कायंबुलं गलिगि, विविध माया विशेष
विनिमित नूतन केळी सदन विहरण मंडप विचित्रोद्यानादुलयंडु
नेळीविनोदंबुल सलुपुचुं जरियितुरु । अंत ॥ 104 ॥

कुछ घड़ियों के बाद [आच्छादन को] छोड़कर चला जाता है। १००
[कं.] हे नरवर ! उस राहु के निचले हिस्से में सरसता से सिद्ध, चारण,
विद्याधर, अयुत योजन [विस्तृत प्रदेश में] स्थिरता से निवास कर वहाँ
लीला से विचरण करते हैं। १०१ [कं.] परिशीलन करने पर सिद्ध
विद्याधरों के दस हजार [योजन] निचले भाग में निरंतर यक्ष और
भूत-प्रेत, राक्षस और पिशाचों के सेवा करते रहने पर विचरण करते
रहते हैं। १०२ [आ.] हे अधिप ! उनके निचले प्रदेश में वायुवश
से मेघमण्डल स्थित रहता है। मेघमण्डल ऊपर रहता है और भूमण्डल
नीचे रहता है। १०३ [व.] ऐसे भूमण्डल के नीचे अयुत योजनों के
अन्तर से अण्डकटाह याम में युक्त होकर क्रमशः एक के नीचे एक होते
हुए-अतल, वितल, सुतल, रसातल, तलातल, महातल, पाताललोक स्थित
हैं। ऐसे विल सर्गों में उपरिसर्ग में अधिक कामभोग, ऐश्वर्य के
आनन्द और सुसमृद्ध भवन, उद्यान, क्रीडा-विहार स्थानों का उपभोग करते
हुए, दैत्य, दानव, काद्रवेय आदि देवसंतान नित्य प्रमुदित और अनुरक्त
होते हुए, कलत्र-अपत्य-सुहृद्-बंधु-दासी-दास आदि परिजनों से युक्त होकर,
मणिगणखचित अति रमणीय ग्रहों में ईश्वर [की कृपा] से हानि-रहित
कार्यों (शरीरों) से युक्त होकर विविध विशेष मायाओं से विनिमित
नूतन-केली-सदन, विहरण-मण्डप, विचित्र-उद्यानों में केली-विनोद करते

सी. अट्टि पाताळंबुलंडुनु मयकल्पितमु लगु फुट भेदनमुलयंदु
 बहुरत्न निर्मित प्राकार भवन गोपुर सभा चैत्य चत्वर विशेष-
 मुलयंदु नागासुरल मिथुनमुलचे शुक्र पिक शारिकानिकर संकु
 लमुल शोभिल्लु कृत्रिम भूमुलनु गल गृहमुलचे नलंकृतमु लगुचु
 आ. गुसुम फल सुगंधि किसलयस्तवक सं-
 ततुलचेत नवनतंबु लैन
 यतुल रुचिर नव लतांगनालिगित
 विटपमुलनु गलुगु विभवमुलनु ॥ 105 ॥

व. मद्रियु नानाविध जल विहंगममिथुनंबुलं गलिगि, निर्मल जल पूरितंबुलं
 मत्स्यकुल संचारक्षुभितंबुलैन, कुमुद कुवलय कल्हार नील नीरज लोहिता-
 शतपत्रादिकंबुल देजरिल्लेडु सरोवरंबुलं गल युद्यानवनंबुल यंदु गूत
 निकेतुल, स्वर्गभूमुल नतिशयिचिन विवध विहारंबुलु गलिगि,
 यहोरात्रादि कालविभाग भयंबु लेक महाहिप्रवरुंडेन शेषुनि शिरोमाणि
 रोचुलचे नंधकारोपद्रवंबु लेक यैल्लप्पुड दिवसायमानंबुगा नुंडु ना
 लोकेबुनंदु नखिलजनुलु दिव्यौषधि रस रसायनंबुल ननवरतंबु
 नन्नपानंबुलुगा सेविचूटजेसि याधिव्याधुलुनु, वलितपलितंबुलुनु, जरा

हुए विचरण करता है। तब १०४ [सी.] ऐसे पातालों में, मय-
 कल्पित (-निर्मित) पुटभेदनों (नगरों) में, बहुरत्नों से निर्मित विशिष्ट
 प्राकार, भवन, गोपुर, सभा, चैत्य और चत्वरों में नाग, असुर, मिथुनों
 (दम्पतियों) से और शुक्र, पिक, सारिका-निकरों से संकुल होकर शोभित
 कृत्रिम भूमियों से युक्त गृहों से अलंकृत होते हुए [आ.] कुसुम, फल,
 सुगंधि, किसलय, स्तवक-समूह से अवनत बने हुए और अतुल रुचिर नव
 लतांगनाओं से आलिगित विटपों से युक्त वैभव १०५ [व.] और
 नानाविध जलविहंगों के मिथुनों (जोड़ों) से युक्त होकर निर्मल जल
 से भरे रहकर मत्स्यकुल के संचार से क्षुभित (विचलित) बने, कुमुद,
 कुवलय, कल्हार, नील, नीरज, लोहित, शतपत्र आदियों से सुशोभित
 सरोवरों से युक्त उद्यान वनों में कृतनिकेत बनकर (बस कर), स्वर्ग-
 भूमियों की अपेक्षा अतिशय विविध विहारों से युक्त होकर अहस और
 रात्रि आदि काल विभागों के भय से रहित होकर, महा-अहि-प्रवर (सर्प-
 श्रेष्ठ) शेष (आदि शेष) की शिरोमणि की रुचियों (किरणों) के कारण
 अंधकार के उपद्रव से रहित होकर, सदा दिवस के रूप में रहनेवाले
 आलोक में समस्त जन दिव्य औषधियों के रस और रसायनों को अनवरत
 अन्न और जल के समान सेवन करते रहने के कारण आधि-व्याधियाँ,
 वनित-पलित (श्वेत केश), जरा और रोग, शरीर का विवर्ण बन जाना,

रोगंबुलुनु, शरीर वैवर्ण्यंबुलुनु, स्वेद दौर्गन्ध्यंबुलुनु, गलुगक परम कल्याणमूर्तिलगुचु हरिचक्र भयंबु दक्क नन्धंबगु मृत्यु भयंबु नीबक युंदुरु । अदियुनंगाक ॥ 106 ॥

ते. अट्टि पाताळ लोकंबुनंदु विष्णु, चक्र मेप्पुडनियु ब्रवेशंबु नौंदु नप्पुडैल्लनु दैत्य कुलांगनलकु, गर्भ संपद लंबंद करगुचंडु ॥ 107 ॥

चं. अतलमु लंदु नम्मयुनि यात्मजुडेन बलासुरुंडु सन्मति जरियिचु षण्णवति मायल गूडि विनोद मंडुचुनु गुतलमुलंदु नेडु नौक कौदरु नच्चटि माय जैदि सततमु जैरिचु चंडुदुरु दप्पक मोह निबद्ध चित्तुलै ॥ 108 ॥

ब. अट्टि बलुनि यावर्लितलनु स्वैरिणुलु कामिनुलु पुंश्चलुलनु स्त्रीगणंबुलु जर्नियिचिरि । आ कामिनी जनंबुलु पाताळंबु ब्रवेशिचिन पुरुषुनिकि हाटक रसंबनियेडु सिद्ध रस घुटिक निच्चि, रस सिद्धनिगार्विचि, यतनियेडु स्वविलासावलोकानुरागस्मित सत्लासोप गुहनादुल निच्छा विहारंबु सत्पुचुंड, ना पुरुषुंडु मदांधुंडे, ताने सिद्धुंडनियुनु, नागायुत बलुंडनियुनु दलंचि, नानाविध रति क्रीडल वरमानंबु नौंदुचुंडु ॥ 109 ॥

सी. हाटकेश्वरुडेन यंबिकाधीशुंडु धितलंबुनंबुलु वेड्क निलिचि तनबु पार्षद भूतततुलतो ब्रह्म सर्गापवृंहणमुनकौक्क चोट

स्वेद की दुर्गन्ध आदि के न होने पर परम कल्याणमूर्ति वाले होते हुए हरि के चक्र-भय के अतिरिक्त अन्य प्रकार के मृत्युभय को प्राप्त न कर रहे हैं । इसके अतिरिक्त १०६ [ते.] ऐसे पाताललोक में जब-जब विष्णुचक्र प्रवेश करता है, तब-तब दैत्य कुलांगनाओं की गर्भ-संपदाएँ जहाँ तहाँ (सर्वत्र) पिघल जाती हैं (अर्थात् दैत्य स्त्रियों के गर्भ नष्ट हो जाते हैं) । १०७ [चं.] अतल में मय के आत्मज बलासुर षण्णवती की मायाओं से युक्त होकर विनोद प्राप्त करते हुए सन्मति से विचरण करता रहता है । सुतल में आज भी कुछ लोग वहाँ की माया के प्रभाव से सतत और अवश्य मोह निबद्ध चित्त वाले होकर विचरण करते रहते हैं । १०८ [ब.] ऐसे बल [नामक असुर] की जम्हाइयों से स्वैरिणी, कामिनी, पुंश्चला नामक स्त्रीगणों का जन्म हुआ । वे कामिनी-जन पाताल में प्रवेश करनेवाले पुरुष को हाटक रस नामक सिद्धरस घुटिका देकर, रससिद्ध बनाकर, उसमें अपने विलास-अवलोकन-अनुराग-स्मित-संलाप-उपबृहन आदि से इच्छा विहार करते रहते हैं । [तब] वह पुरुष मदांध बनकर अपनेआपको सिद्ध [पुरुष] और नागायुत (दस हज़ार हाथी का) बल वाला समझकर नानाविध रति-क्रीडाओं से परमानन्द को प्राप्त करता रहता है । १०९ [सी.] हाटकेश्वर होनेवाले

बावती संभोग परुडगुचुंडगा वारल वीयंबु वलन बुट्टि
नट्टिवि हाटक यनियेडुनदि यनिलागुलु भक्षिचि यंत नुमिय
ते. नदियु हाटकमनुपेर नतिशयिल्लि, वन्न मीरुचु शुद्धसुवर्णमय्ये
ना सुवर्णबु ना लोकमंदुनुन्न, जनुल केल्लनु विनुत भूषणमुलय्ये ॥110॥

सी. आ क्रिद सुतलंबु नंदु महापुण्युडगु विरोचन पुत्रुडैनयट्टि
बलि चक्रवर्ति या पाकशासनुकु मुदमोसंगग गोरि प्रदिति गर्भ-
मुन वामनाकृति बुट्टि यंतट द्विविक्रम रूपमुननु लोकत्रयंबु
नाक्रामिचिन दानवारातिचेत मंदउन यी बडिन यिद्रत्व मिट्लु

आ. गलुगुवाडु पुण्यकर्म संधानुंडु, हरि पदांबुजाचनाभिलाषु-
डगुचु श्रीरमेशु नाराधनमु सेयु, चुंडु नेपुडु नति महोत्सवमुन ॥ 111 ॥

व. नरेंद्रा ! सकल भूतांतर्यामियुनु, तीर्थभूतुंडनेन वासुदेवुनि यंदु जित्तंबु
गलिगे यिच्चिन भूदानंबुनकु साक्षात्करिचिन मोक्षंबु फलंबगुंगानि, पाताळ
स्वर्ग राज्यंबुलु फलंबुलु गानेरवु । ऐन नेव्वरिचिनि मोक्षंबु साक्षात्कृतंबु
गाकुंडुट्टेसि लोक प्रदर्शनार्थंबु पाताळ स्वर्ग राज्यंबुलु निच्चै । क्षुत

अविका-अधीश (शिवजी) बितल में उत्साह के साथ रहकर अपने पार्षद
(परिजन) भूतततियों के साथ ब्रह्मसर्ग के उप बृम्हण के समय एक
जगह पार्वती के साथ सम्भोग-पर (रति-क्रीडा में लीन) होते समय
उनके वीर्य से उत्पन्न हाटकी नामक [पदार्थ] को अनिल और अग्नि ने
भक्षण कर तब थूक दिया । तब वह भी [ते.] हाटक नामक नाम से
अतिशयता को प्राप्त कर शोभायमान होकर शुद्ध सुवर्ण हुआ । वह
सुवर्ण उस लोक में रहनेवाले सभी जनों के लिए विनुत भूषण बना । ११०
[सी.] उसके नीचे सुतल में महा पुण्यात्मा विरोचन के पुत्र बलि
चक्रवर्ती रहते हैं । पाकशासन (इंद्र) को प्रमुदित बनाने की इच्छा
से अदिति के गर्भ से वामन के आकार में उत्पन्न होकर, उसके बाद
त्रिविक्रम रूप से लोकत्रय को आच्छादित करनेवाले दानवाराति (दानवों
के शत्रु विष्णु) द्वारा प्रथमतः दिये गये इंद्रत्व को धारण करनेवाला,
[आ.] पुण्यकर्म का संधान करनेवाला, हरि के पदांबुजों की अर्चना की
अभिलाषा रखनेवाला होते हुए [राजा बलि] सदा अति महोत्सव से
श्री रमेश की आराधना करता रहता है । १११ [व.] हे नरेंद्र ! सकल
भूतों के अंतर्यामी, तीर्थभूत बने हुए वासुदेव को चित्त में धारण कर
दिये गये भूदान के लिए साक्षात् मोक्ष ही फल होता है [उसके लिए पाताल
और स्वर्गराज फल नहीं हो सकते], फिर भी किसी के लिए भी मोक्ष
के साक्षात्कृत न होने से लोक में दिखावे के लिए [विष्णु ने राजा बलि
को] पाताल रूपी स्वर्गराज दे दिया । क्षुत (क्षुधा)- पतन, प्रस्थलन

पतन प्रखलनादुलंढुनु विवशुंडेननु नाम स्मरणंबु सेयु पुरुषुंडु कर्म
बंधंबुल वलन विमुक्तुंडगुचु सुज्ञानंबुनंबींदु । अट्टि वासुदेवुंडात्मज्ञान
प्रमोषणमु सेयु मायामयंबुलेन भोगैश्वर्यंबुल नैल्ल नैट्टिलच्चु ननवलदु ।
भगवंतुंडु याचन जेसि सकल संपदल जेकीनि शरीर मात्रावशिष्टुनि
जेसि वारुण पाशंबुल गट्टि विडिचिनप्पुडु बलींद्रुडिट्टलनिये ॥ 112 ॥

सी. परमेश्वरुनकु नैप्पटि पदार्थमुलंढु दृषण लेकुंडुट्टेदेलिसिनाड
निद्रादुलैल्ल नुपेद्रुनि ब्राथिच्चि यडिगिरि गानि श्रीहरिकि गोरि-
कलु लेवु मिक्कलि गंभीरमगु महा काल स्वभावंबु गलुगुचुंडु
नरयंग मन्वंतराधिपत्यमुनु लोकत्रयंबुनु नैतगान दलप

आ. मत्पितामहुंडु मानवंतुंडु प्र-ह्लाद विभुनि जूचि हर्षमंदि
येदियेन गोरुमिच्चैद ननुटकु, नंतलोन नीश्वराज्ञ दैलिसि ॥ 113 ॥

व. इट्टलकुतोभयंबु विच्यंबुनेन राज्यंबु नील्लक परमेश्वरदास्यंबु कोरै ।
आ प्रह्लादचरित्र कथनावसरमुन, नीतंड्रिकिनि नीकुनु विशेषमुगा ने
पुरुषुंडु भगवदनुग्रहंबु वीदनीपु ननि पुंडरीकाक्षुंडु डानतिच्चिन वाक्यंबुलु
वक्ष्यमाणग्रंथंबुन विस्तरिचैद । आ बलि चक्रवर्ति गृहद्वारंबुन

आदियों में विवश होने पर भी नाम स्मरण करनेवाला पुरुष कर्मबंधों से विमुक्त होते हुए सुज्ञान को प्राप्त करता है । ऐसा वासुदेव आत्मज्ञान का प्रमोषण करनेवाले मायामय भोग और ऐश्वर्य को कैसे देता है ? ऐसा मत पूछो । भगवान के याचना से सकल सम्पदाओं को लेकर शरीर मात्र अवशिष्ट (जिसका शरीर मात्र वचा हुआ हो) बनाकर वारुण पाशों से बांध छोड़ देने पर बलींद्र (राजा बलि) ने इस प्रकार कहा । ११२ [सी.] [अब] जान पाया हूँ कि परमेश्वर को किसी भी पदार्थ के प्रति तृष्णा नहीं है । इंद्र आदि सभी ने उपेद्र से प्रार्थना कर पूछा । किन्तु श्रीहरि के इच्छाएँ नहीं हैं । अधिक गंभीर महाकाल का स्वभाव [श्रीहरि को] होता रहता है । सोचने पर उसके लिए मन्वंतराधिपत्य और लोकत्रय कितने [महत्त्वपूर्ण] हैं ? [आ.] मेरे पितामह, मानधनी प्रह्लाद विभु को देखकर हर्षित होकर, [विष्णु ने] कहा था कि जो भी चाहो माँग लो देता हूँ । इतने में ईश्वर की आज्ञा को जानकर, ११३ [व.] इस प्रकार अकुतोभय (भयरहित) से पित्र्य (पिता के) राज्य को न चाहकर [प्रह्लाद ने] परमेश्वर के दास्य हो चाहा । उस प्रह्लाद-चरित्र के कथन के अवसर पर तुम्हारे पिता को और तुमको पुंडरीकाक्ष की आज्ञा रूपी वाक्यों को जिनने यह विशिष्ट रूप से बताया कि कौन पुरुष भगवदनुग्रह को प्राप्त कर सकता है, [उसे] वक्ष्यमाण (उद्दिष्ट) ग्रंथ में विस्तार से बताऊँगा । उस बलिचक्रवर्ती के गृह-

नखिललोक गुरुदेन श्रीमन्नारायणुं गदा पाणियुनु, निज जनानुकंपितुं डुनु
 शंख चक्राद्यायुधधरुं नगुचु निष्पुडुनु तेजरिल्लुचुं डु । अट्टि
 बलिद्वारंबुन नुन्न गरुडध्वजुं डु लोकंबुल गेलुव निच्छयिचुं डु । दश
 ग्रीवुं डुल्लंघितशासनुं डु प्रवेशंबु गाविप दन पादांगुष्ठंबुन
 योजनायुतायुतंबुलं बाइजिस्मै । अंत ॥ 114 ॥

कं. आ सुतलमुनकु गिदे, भासिल्लु दलातलंबु प्रभुवंद मयुं-
 ङासुर पुर निर्मातियु, वासिग बांगडौदि धेलु वसुधाधीशा ! ॥ 115 ॥

चं. पुरहरुचे रमेश्वरुडु भूतहितार्थमुगा बुरत्रयं-
 बरुडुग नीरुसेसे शरणागतु ना मयु गाचि येतयुं
 गरुण दलातलंबुनकु गर्तग निल्पिननुन्नवाडु श्री-
 धरुंनि सुदर्शनंबुनकु दप्पि विमुक्त भयुं डुगा दगन् ॥ 116 ॥

कं. तलपग ना क्रिद महानतलमुन गद्रुववधूटि तनयुलु सर्प-
 बुलु गलवु पेंककु शिरमुलु, नलरंगा प्रोधवश गणावळि घनगन् ॥ 117 ॥

व. मरियुनु गुहक, तक्षक, कालिय, सुषेणादि प्रधानुलैन बारलतुल शरीरंबुलं
 गलिगि, यादि पुरुषुनि वाहनंबैन पतगराज भयंबुन ननवरतंबु नुद्वेजितु

द्वार पर अखिल लोकगुरु श्रीमन्नारायण, गदापाणी होते हुए निज जन
 अनुकंपित होते हुए (भक्तों पर अनुकंपा दिखाते हुए), शंख-चक्र आदि
 आयुधों को धारण कर आज भी शोभायमान हो रहता है। ऐसे बलि
 के द्वार पर स्थित गरुडध्वज लोकों को जीतने का निश्चय करता है।
 दशग्रीव के शासन का उल्लंघन कर प्रवेश करने पर अपने पादांगुष्ठ से
 दस-दस हजार योजन दूर फेंक दिया। तब ११४ [कं.] उस सुतल
 के नीचे तलातल भासित होता है। उसमें आसुर-पुर-निर्माता मय प्रभु
 है। हे वसुधाधीश! प्रशंसनीय और सुचारु रूप से [वह] शासन
 करता है। ११५ [चं.] पुरहर (शिव) के द्वारा रमेश्वर (विष्णु) ने
 भूत हितार्थ के रूप में पुरत्रय को अनुपमता से भस्म कर दिया।
 शरणागत होनेवाले मय की रक्षाकर अति करुणा से तलातल के लिए
 कर्ता के रूप में सुस्थिर बनाया। वह मयासुर श्रीधर (विष्णु) के सुदर्शन
 से बचकर औचित्य से विमुक्त भयदवाला हो गया। ११६ [कं.] सोचने
 पर उसके नीचे महातल में कद्रुव-वधूटी के तनय सर्प है। वे अनेक
 शिरों से क्रोधवश गणावली कहलाकर शोभा से स्थित हैं। ११७
 [व.] और गुहक, तक्षक, कालिय, सुषेण आदि प्रधान [सर्प] अतुल
 शरीरों से युक्त होकर आदि पुरुष (विष्णु) के वाहन पतगराज (गरुड)
 के भय से अनवरत उद्वेजित (उत्तेजित) होते हुए अपने कलत्र अपत्य
 सुहृद बांधवों के साथ रहते हैं। उसके नीचे रसातल में दैत्य-दानव-

लगुचु, स्व कळत्रापत्य सुहृद्बांधव समेतुलै युंङ्गुरु । आ क्रिद
रसातलंबुन दैत्युलु, दानवुलु नगु निवात कवच कालकेयुलनु हिरण्यपुर
निवासुलगु देवता शत्रुवुलुनु, महासाहसुलुनु, देजोधिकुलु नगुचु सकल
लोकाधीश्वरुंडेन श्रीहरि तेजंबुनं व्रतिहतुलं, वाल्मीकंबुलंडु नडंगियुस
सर्पंबुल चंदंबुन, निद्र दूतियगु सरमचे जैप्प वड्डु मंत्रात्मक वाक्यंबुलकु
भयंबु नौडुचुंडुवुरु ॥ 118 ॥

कं. इंडु कुलोद्भव! विनु मा, क्रिदटि पाताळमुननु ग्रीडिपुचु ना-
नंदमु नौडुचु नुंडुनु, संबडिपडि नागकुलमु चतुरततीडन् ॥ 119 ॥

व. इट्लु वासुकि प्रमुखलैन शंख, कुळिक, महाशंख, श्वेत, घनंजय, धृतराष्ट्र,
शंखचूड, कंब, ळाश्वतर, देवदत्ताडुलैन महानागंबुलु दीर्घामर्षु लंबु
नेडु पवियु नूळु वेयु शिरंबुलं गलिंगि, फणामणि कांतुलंजैसि
पाताळतिमिरंबुनु वापुचुंडुवुरु ॥ 120 ॥

अध्यायमु—२५

सी. पाताळलोकंबु पातुन शेषुंडु वेलयंग मुप्पदिवेल योज-
नंबुल वैडुलुपुननु वोक जुट्टगा जुट्टुकयुंडु विष्णुनि महोत्र

निवात-कवच-कालकेय नामक हिरण्यपुर के निवासी देवता शत्रु और महा
साहसी तेज से अधिक [महान्] बनकर सकल लोकाधीश्वर श्रीहरि के
तेज से प्रतिहस होकर वल्मीकों में दवे-छिपे रहनेवाले सर्पों के समान,
इंद्रदूती सरमा से कहे गये मन्त्रात्मक वाक्यों के कारण डरते रहते हैं ११८
[कं.] हे इंडुकुलोद्भव (चद्रवंशी राजन्) ! सुनो उसके नीचे पाताल
में क्रीडाएँ करते हुए कोलाहल के साथ नागकुल (सर्प समूह) चतुरता से
आनंदित होता रहता है । ११९ [व.] इस प्रकार वासुकी आदि शंख,
कुलिक, महाशंख, श्वेत, घनंजय, धृतराष्ट्र, शंखचूड, कंब, शाश्वतर,
देवदत्त आदि महानाग दीर्घ अमर्षवाले पाँच, सात, दस, सौ, हजार शिरों
से युक्त होकर, फणियों की मणियों की कांतियों से पाताल के तिमिर को
दूर करते रहते हैं । १२०

अध्याय—२५

[सी.] पाताललोक में रक्षा हेतु शेष (आदि शेष) शोभा से
तीस हजार योजनों की चौड़ाई में पूँछ को कुंडली के रूप में लपेटकर
रहते हैं । विष्णु का महोत्र शरीर स्वयं बनकर सतत अनंत नाम

मैन शरीरं बु दानं यन्ताख्य संरक्षणुं बु संततं बु
नट्टि यन्तं नामाभिधानुनि मस्तकमुन सिद्धार्थं बु करणि धरणि

आ. यंत ना विभुं बु नखिल लोकंबुल, संहारिप गोरि चंड कोप
वशतसृजन जेयु वरुस नेकादश, रुद्रमूर्तुलनें बु रौद्रमतुल ॥ 121 ॥

आ. अट्टि रुद्रमूर्तुलतुल त्रिनेत्रुल, नखिल शूलहस्तुलगुचु नुं बु-
रंडु नुन्न फणिकुलाधिपुल् शेषनि, पाद पंकजमुल भक्ति जेरि ॥ 122 ॥

आ. नम्रुलगुचु ननु दिनंबुनु मौळिर, त्तमुलचेत गड् मुवंबु नीवि
कोरिक्कलु दलिर्प नीराजनंबुल, निच्चुचुं दुर्रेपुड् मच्चिकलनु ॥ 123 ॥

व. मरियु ना संकर्षणमूर्तिजेरि नागकन्यकलु कोरिक्कलु गल वारलगुचु,
नीर्पेडि शरीर विलासंबुलंजेसि यगरु चंदन कुंकुम पंकंबुलनु लेपनंबुलु
सेयुचु, संकर्षणमूर्ति दर्शनस्पर्शनावुल नुद्बोधित मकर ध्वजावेशित
चित्तंबुलु गलिगि, चिक्कनव्वु लौलय नधिकाभिलाषंजेसि स्मितावलोकनंबुल
सत्रीडितलं यवलोकिपुचुं बु, ननंतगुणंबुलं गल यन्तं देवुं बुपसंहारिपंबडिन
क्रोधंबु गलिगि, लोकंबुलकु क्षेमंबु गोरुचु सुरासुर सिद्ध गंधर्व विद्याधर
मुनिगणंबु लनवरतंबु ध्यानंबु सेय, संतत संतोषातिशयंबुन आन्गण

वाला संरक्षक रहता है। ऐसे अनन्त नाम वाले [आदिशेष] के मस्तक पर सिद्ध-अर्थ के समान धरणी रहती है। [आ.] तब वह विभु अखिल लोकों का संहार करना चाहकर चंडकोप के वश होकर क्रमशः रौद्र मति वाले एकादश रुद्रों को सृजन करता है। १२१ [आ.] ऐसे रुद्रमूर्ति अतुल त्रिनेत्रवाले और अखिल शूल हस्तवाले होते हुए उसमें रहनेवाले फणि-कुलाधिप (संपराज) शेष पादपंकजों के निकट भक्ति के साथ रहते हैं। १२२ [आ.] नम्र बनते हुए प्रतिदिन मौलि रत्नों से अधिक मुदित होकर इच्छाओं के शोभित होने पर सदा प्रेम से नीराजन देते रहते हैं। (सिर ऐसे हिलाते रहते हैं जिससे सिर पर रहनेवाले रत्नों की कांति आरती के समान लगे) १२३ [व.] और उस संकर्षण मूर्ति के निकट पहुँचकर नागकन्यायें इच्छाओं से युक्त बनकर, शोभायमान शरीर विलासों के कारण अगर (ऊद), चन्दन, कुंकुम, पंकों का अनुलेपन करते हुए, संकर्षण मूर्ति के दर्शन-स्पर्शन आदि से उद्बोधित (प्रेरित) मकरध्वज (कामदेव) द्वारा आविष्ट चित्तवाली बनकर (कामवासना से युक्त हो कर), मन्द मुस्कान के विलसित होने पर अधिक अभिलाषा के कारण स्मित-अवलोकनों के साथ क्रीडायुत होकर देखते हुए, अनन्त गुणों से युक्त अनन्त देव के क्रोध का उपसंहार करने पर, लोकों का क्षेम (कल्याण) चाहते हुए सुर, असुर, सिद्ध, गंधर्व, विद्याधर, मुनिगणों के अनवरत ध्यान करने पर, सतत संतोषातिशय

वैट्टुचु, संललित गीत वाद्यंबुल नानंदंबु नौडुचु, दंन परिजनंबुल नति स्नेहंबुन नवलोकिपुचु, नव तुलसीगंध पुष्प रसासोदित मधुकर व्रात मधुर गीतंबुलु गल वैजयंती वनमाल धरियिपुचु, नीलांबरधरंडुनु, हलधरंडुनु नगुचु, नितंडु महेंद्रुडौ हरंडौ यनुचु जनंबुलु पसुकुचुंड गांचनांबरधरंडे मुमुक्षुवुलु ध्यानंबुलु सेय, अध्यात्म विद्यायुक्तंबेन यानंद हृदय ग्रंथिनि भेदिचु । अट्टि शेषुनि स्वायंभुवुंडुगु नारदुंडु तुंबुरु प्रभृतुलगु ऋषि श्रेष्ठलतो जेरुकीनि कमलासनुनि सभास्थानंबु नंडु निट्लु स्तुतिरियिचुचुंडु ॥ 124 ॥

सी. ओलिन नैवनि लोला विनोदमुलु जन्म संरक्षण क्षयमुलकुनु हेतुवुलगुचुंडु नैवनि चूपुल जनिरियिचै सत्त्व रजस्तमबु लैवनि रूपंबु लेकमे बहु विधंबुलनु जगतुल नोचुचुंडु नैवनि नामंबु लैरुगक तलचिन यंतन दुरितंबु लडगुचुंडु ते. नट्टि संकर्षणाख्युंडु नव्ययुंडु, नेन शेषुनु विनुति सेयंग दरमे ? तलप नैपुडु वाङ्मनंबुलकु निक, मूडु लोकंबु लंडुनु भूतततिकि ॥ 125 ॥

आ. मरियु वैक्कु गतुल मावोटिवारल
 नोवदलिचि शेषमूर्ति सात्त्विक
 स्वभाव मीदै गणकतो नट्टि शे-
 पुनकु श्रीवकुचुंडु ननुदिनंबु ॥ 126 ॥

से. अर्धनिमीलित नेत्रवाले होते हुए, सुललित गीत-वाद्यों से आनंदित होते हुए, अपने परिजनों को अधिक स्नेह से देखते हुए, नव तुलसी गंध पुष्प के रस से आमोदित (प्रसन्न) मधुकर-व्रात (-समूह) के मधुर गीतों (झंकार) से युक्त वैजयंती वनमाला को धारण कर नीलांबरधारी और हलधर होते हुए लोगों के यह कहने पर कि यह महेंद्र है अथवा हर है, कांचनांबर-धारी होकर मुमुक्षुओं के ध्यान करने पर, अध्यात्म-विद्यायुक्त आनन्द-हृदय की ग्रंथि का वेधन करता है । ऐसे शेष की स्वयंभू नारद, तुंबुरु आदि श्रेष्ठ ऋषि से मिलकर कमलासन के सभास्थल में इस प्रकार स्तुति करता रहता है । १२४ [सी.] शोभा से जिसके लीला विनोद जन्म-संरक्षण-क्षय के लिए हेतु बनते हैं, जिसकी चित्तवनों से सत्त्व-रज-तम [गुण] जन्मे है, जिसके रूप एक होकर बहु विधियों से जगत की रक्षा करते रहते हैं । जिसके नामों को अनजाने में स्मरण करने मात्र से दुरितों का दमन होते रहता है । [ते.] ऐसे संकर्षण नामवाले और अव्यय शेष की विनुति (स्तुति), संभव है क्या ? सोचने पर तीनों लोकों के भूत-तति के लिए वाक् और मन से कभी [शेष की स्तुति कर सकना] संभव नहीं है । १२५ [आ.] और अनेक विधियों से हम जैसे लोगों की रक्षा

ब. मरियु ना शेषुनि नेव्वडेनियु नाकस्मिकंबुग नननु, नातुंङ्गुचु नननु
स्मरिचिन मात्रमुन नखिलपापंबुलवासि सकल श्रेयस्सुलं वौडु। अट्टि
शेषुनि ने मुमुक्षुबुलाश्रयिचि धान्यंबीनचि भवबंध निर्मुक्त्तु लगुडुरु।
अतनि फणंबुलयंदु भूगोळं बणु मात्रंबगुचु नुंडु। अतनि महिमलु गणुत्तिप
सहस्र जिह्वलु गल पुरुषडेन नोपंडनि पलुकुचुंडुरु। आ यनंतंङ्गु
पाताळंबुन नुंडि, सकल लोक हितार्थंबु भूमिनि धरिचिचु। अनि
लोकतिर्यङ्मनुष्य गतुलनु, लोकस्थितियुनु शुक्रयोगींद्रुडु विनुपिचि,
यिक नेमि विनुपितु नेरिगिपुमु। अनिनं बरीक्षितरेंद्रुडु शुक्रयोगींद्रुन
किट्टलनिये ॥ 127 ॥

कं. मुनिवर ! लोकचरित्रं-
बनुपममु महा विचित्रमगु नट्टुग ना-
कुनु विनुपिचिति वंतयु
बनुपडि ना चित्तमंडु बायक निलिचेंन् ॥ 128 ॥

बं. अनिन शुक्रयोगींद्रुडिट्टलनिये ॥ 129 ॥

आ. जंतुजालमुलकु श्रद्धलु त्रिगुणात्म-
कमुलु गान वारि कर्मगतुल
तारतम्यमुलुनु दगिलि यित्तियु विवि
धंबु लगुचु संततंबु नुंडु ॥ 130 ॥

करना चाहकर शेषमूर्ति (आदिशेष ने सप्रयत्न सात्त्विक स्वभाव को प्राप्त) किया। ऐसे शेष को अनुदिन प्रणाम करता रहता हूँ। १२६ [ब.] और उस शेष का कोई भी आकस्मिक रूप से अथवा आर्त होकर स्मरण मात्र करे तो वह अखिल पापों से छूट कर सकल श्रेयों को प्राप्त करता है। ऐसे शेष का आश्रय लेकर मुमुक्षजन ध्यान कर भव-बंधनों से निर्मुक्त होते हैं। उसके फणों पर भूगोल अणुमात्र बनकर रहता है। कहते हैं उनकी महिमाओं की गिनती करने के लिए सहस्र जिह्वाओं वाला पुरुष भी समर्थ नहीं हो सकता। वह अनन्त पाताल में रहकर सकल लोक के हितार्थ भूमि का धारण करता रहता है। इस प्रकार लोक तिर्यक मनुष्य गतियों और लोक-स्थिति से बारे में शुक्रयोगीन्द्र ने सुनाकर (समझाकर) कहा कि कहो अब आगे क्या बताऊँ? ऐसा कहने पर परीक्षित नरेंद्र ने शुक्रयोगीन्द्र से इस प्रकार कहा—१२७ [कं.] हे मुनिवर ! तुमने लोक-चरित्र को अनुपम रूप से और महाविचित्र रूप से मुझे सब कुछ सुनाया। वह मेरे चित्त में स्थिरता से रह गया। १२८ [ब.] ऐसा कहने पर शुक्र योगीन्द्र ने यों कहा—१२९ [आ.] जंतुजाल की श्रद्धाएँ त्रिगुणात्मक होती हैं। अतः उनकी कर्म-गतियाँ भी तर तम भाव से इतने विविध

व. नरेंद्रा ! प्रतिपिद्ध लक्षणंबगु नधर्मवाचरिचु नरुनि श्रद्ध विपरीतमुगा
 ब्रवतिल्लु । अट्टि वानिकि गलिगंडु कर्मफलंबुनु विपरीतंबुगाने यंडु ।
 कावन ननाद्यविद्या काम प्रवर्तनलवल्ल वैक्कु तैरंगुल गलिगंडु गर्मगतुल
 संग्रहंबुग नैरिगिचैद । अनिन शुकुनितो बरीक्षिन्नरेंद्रु डिट्लनिये ॥ 131 ॥

आ. मुनिवरेण्य ! नरकमुलु मुज्जगंबुल
 यंदी ? यंतराळमंदी ? वैलिनी ?
 यदियुगाक देशमंदुंङ्कु भूविशे-
 पमुलयंदी ? तैलुपु संतसमुन ॥ 132 ॥

व. अनिन शुकयोगींद्रु डिट्लनिये ॥ 133 ॥

अध्यायमु— २६

शुकयोगि परीक्षित्तुकु नरकलोक वर्णनमु वैसुपुट

कं. एडतैगक मुज्जगंबुल, कडपल नय्याम्यदिशनु गदलक निलुचुन्
 गडु घोरमुलुग नरकमु, लडरंगा नंतराळमंडुल नधिपा ! ॥ 134 ॥

व. मरियुनु दक्षिणंबुन नग्निष्वात्तादि पितृगणंबुलु तम गोत्रजुलकु मेलु

प्रकारों से सतत रहती हैं । १३० [व.] हे नरेंद्र ! प्रतिपिद्ध (निषिद्ध) लक्षणवाले अधर्म का आचरण करनेवाले नर की श्रद्धा विपरीत दिशा में प्रवर्तित होती है । ऐसे व्यक्ति को प्राप्त होनेवाला कर्मफल भी विपरीत ही रहता है । अतः अनाद्य अविद्या रूपी काम आचरण से अनेक विधियों से प्राप्त होनेवाली कर्मगतियों को संक्षेप में बताता हूँ । [ऐसा] कहनेवाले शुक से परीक्षित नरेंद्र ने इस प्रकार कहा—१३१ [आ.] हे मुनिवरेण्य ! संतोष के साथ बताओ कि नरक तीनों जगहों में होते हैं ? या अंतराल में होते हैं ? या उनके बाहर होते हैं ? इसके अतिरिक्त देशस्थ विशिष्ट भूमियों में होते हैं ? १३२ [व.] [ऐसा] कहने पर शुकयोगीन्द्र ने यों कहा—१३३

अध्याय—२६

शुकयोगी का परीक्षित को नरकलोक-वर्णन बताना

[कं.] हे अधिप ! तीनों जगों के उस पार, याम्य दिशा में, निरन्तर-स्थिरता से अंतराल में अधिक घोर (भयंकर) नरक अतिशयता से स्थित रहते हैं । १३४ [व.] और दक्षिण में अग्निष्वात् आदि पितृगण अपने गोत्रजों के लिए कल्याण को ऐसा सत्य आशीर्वाद देते रहते हैं । वहाँ का

गलुगुट कौरकु सत्यंबुलगु नाशीर्वांबुल नौसंगु चंडुदुरु । अच्चटि
 पितृपतियगु शमनुंडु तन लोकंबुनकुं जनुवैचू जंतुवल कर्मबुलकुं दगिन
 फलंबुल निच्चि शिक्षिपुचनुंडु । नरक प्रशंस विनुमु । तामिस्रंबुनु,
 अंधतामिस्रंबुनु, रौरवंबुनु, महारौरवंबुनु, कुंभीपाकंबुनु, कालसूत्रंबुनु,
 असिपत्र वनंबुनु, सूकर मुखंबुनु, अंध रूपंबुनु, क्रिमि भोजनंबुनु, संदंशमुनु,
 तत्पोमियुनु, वज्रकंटक शात्मलियु, वैतरणियु, पूयोदमुनु, प्राणरोधंबुनु,
 विशासंबुनु, लाला भक्षणमुनु, सारमेयादनंबुनु, अवीचिरयंबुनु, रेतः
 पानंबुनु ननु नैकविंशति महानरकंबुलुनु, मरियुनु, क्षारगर्दमंबुनु,
 रक्षोगण भोजनंबुनु, शूलप्रोतमुनु. दंदशूकंबुनु, अवट निरोधनंबुनु,
 अपर्यावर्तनंबुनु, सूचीमुखंबु नन सप्तविधं नरकंबुल तोडि यष्टाविंशति
 नरकंबुलु गलवनि कौदुरु नौडुवुदुरु । अंडु ॥ 135 ॥

कं. परवित्त कळत्रंबुल, बरिंकिपक यपहरिचु पापात्मुडु दु-
 ष्कर पाशबद्धे यम, पुरुषुलचे नधिक बाध बौदुचनुडुनु ॥ 136 ॥

व. मरियु निष्ठिवधंबुन बाधितुंडगुचु दामिस्र नरकंबुन बडि यनशनाद्रि पातन
 वंडताडन तर्जनादि बाधलं जैदि, कडु भयंबुन मूर्छलं बौदुचनुडु ॥ 137 ॥

कं. परकांत नैवडुनियु, बुरुषुंडुंग मौरगि पौदिन यम कि-
 करु लतनि बट्टि बडि द, तरमुन बडवैतु रंधतामिस्रमुगनु ॥ 138 ॥

पितृपति शमन (यमराज) अपने लोक में आनेवाले जतुओं के कर्मों के लिए उचित फल देकर शिक्षित (दण्डित) करता रहता है । [अब] नरक की प्रशंसा सुनो । तामिस्र, अंध तामिस्र, रौरव, महा रौरव, कुंभीपाक, कालसूत्र, असिपत्रवन, सूकरमुख, अंधकूप, क्रिमिभोजन, समदंश, तप्तोर्मि, वज्रकंटक, शात्मली, वैतरणी, पूयोद, प्राणरोध, विशासन, लाला भक्षण, सारमेयादन, वीचिरय, रेतःपान नामक एकविंशति (इक्कीस) महानरक और क्षार गर्दम, रक्षोगण भोजन, शूल प्रोत, दंदशूक, अवट-निरोधन, अपर्यावर्तन, सूचीमुख नामक, सप्त विध नरकों के साथ, अष्टाविंशति नरक हैं, ऐसा कुछ लोग कहते हैं । उनमें १३५ [कं.] अन्यों के वित्त और कलत्र हैं ऐसा ध्यान न देकर [उनका] अपहरण करनेवाला पापात्मा दुष्कर पाशबद्ध होकर यमपुरुषों से अधिक बाधाओं को पाता रहता है । १३६ [व.] और इस प्रकार बाधित होते हुए तामिस्र नरक में गिरकर अनशन, अद्रिपातन, दण्डताडन, तर्जन आदि बाधाओं (पीड़ाओं) को प्राप्त कर अधिक भय से मूर्छाओं को प्राप्त करता रहता है । (मूर्छित होता रहता है) । १३७ [कं.] [स्व] पुरुष के रहते हुए धोखा देकर कोई अन्य कान्ता को प्राप्त करें तो यम-किकर उसे पकड़ कर झट अंध तामिस्र में डाल देते हैं । १३८ [व.] हे नरेंद्र ! कोई भी कुटुम्ब-

व. नरेंद्रा ! येव्वडेनियु गुटुंब पोषणार्थं बु परुलकु द्रोहं बु सेयु, ना नरं बु रौरवनरकंबुनंबडु । एव्वंडिहलोकंबुनंडु स्वेच्छा विहारंबुन संचरिचु बु बरोपद्रव पराड्मुखंबुलै यंडु पशुपक्षि मृगादुल बाधिचु, ना या मृगंबुलुरु रूपंबुल दालिच यट्टि पापि जनुल नानाविध यातनल बाधिचुटंजेसि रौरव, महा रौरवनरकंबुलंबडु । एव्वडेनियु देहपोषणार्थं बु पशु मृगादुल प्राण विरोधंबुजेसि वधिचु, ना निष्करुणुंडेन पुरुषुनि गुंभीपाक नरकंबुलयंडु गाल तप्त तैलंबुलं बैक्कु बाधलं बीदितुरु ॥ 139 ॥

सी. तल्लि दंडरुलकुनु धरणीसुरुलकुनु नहितंबु जेसिन यट्टिवाडु कालसूत्रंबु कडु दीत्र नरकंबु नंबुन नंदं द ययुतयोज-नायत ताम्रपात्रादुल सूर्युंडु मोद ग्रिद वह्नि मिगुल मंड नत्यंत क्षुत्पिपासुदुल चेतनु बाधितुंडुगुचुंडु बायकंपुडु

आ. परुवुवेट्टुचुन्न वडियुन्न निलिचिन गदलकुन्न जाल नौदिगियुन्न बाध बीदुचुंडु बशुव रोममु लेन्नि वरुस नन्नि वेल वत्सरमुलु ॥ 140 ॥

व. मरियु वेदमार्गंबु विडिचि पाषंडमार्गंबु लाचरिचु पुरुषुनि नसिपत्र वनंबुनंडु यमकिकरुलु तडटल नडुचुचु बरिहसिपुचुं दीलुनेड ना यसिपत्रंबु

पोषण के लिए दूसरों के प्रति द्रोह करें तो वह नर रौरव नरक में गिर पड़ेगा । जो इह लोक में स्वेच्छा विहार से संचरण करते हुए, दूसरों को उपद्रव पहुँचाने में पराड्मुख रहनेवाले पशु, पक्षी, मृगादियों को सताता है, ऐसे पापी जनों को वे मृग रुरु (हिरन के) रूपों को धारण कर नाना प्रकार की यातनाएँ देकर सताने से [वे नरक] रौरव और महा रौरव कहलाते हैं । जो भी हो देह पोषण के लिए पशु और मृगादियों का प्राण निरोध कर वध करता है उस निष्करुण (निर्मम) पुरुष को कुंभीपाक नरकों में स्थित तप्त तैल से अनेक बाधाओं (यातनाओं) को [यमपुरुष] प्राप्त कराते हैं । १३९ [सी.] माता-पिताओं का और धरणीसुरों का जो अहित करता है वह कालसूत्र नामक अधिक तीव्र नरक में जाता है । उसमें जहाँ-तहाँ (सर्वत्र) अयुत योजन विशाल ताम्र पात्रादियों के ऊपर सूर्य के नीचे वह्नि (अग्नि) के अधिक जलते रहने पर अत्यन्त क्षुत्-पिपासा आदियों से पीड़ित होता रहता है । [आ.] निरन्तर दौड़ते रहने पर [या] लेटे रहने पर [या] खड़े रहने पर [या] बिना हिले डूले रहने पर [या] अधिक संकुचित होकर रहने पर भी वह पशु के जितने रोम होते हैं कमशः उतने हजार वर्ष यातनाएँ पाता रहता है । १४० [व.] और वेदमार्ग को छोड़कर पाषंड मार्ग का आचरण

लिरुगोलकुल शरीरंबु देंपुचुंड नडुगडुगन मीर वेट्टुचुंड बाधिपु
चुंडुरु ॥ 141 ॥

कं. वंडिप दगनिवारल, दंडिचिन विप्रवरुल तनुवुलु मुट्टं-
दंडिचिन दुर्मतुलं, वेडितुरु कालसूत्र नरकमुलंडुन् ॥ 142 ॥

आ. मट्टियु नट्टि दुष्ट मानवु गिकरुल
विडिचि चरकुगोल बिरचि नट्टु
बाध पेट्टुचुंड वडि मूर्छ जेडुचु
मीरुलु वेट्टुचुंड भूपवर्य ! ॥ 143 ॥

व. नरेद्रा ! येव्वडेनियु नीश्वर कल्पित वृत्ति गल जंतुबुल हिंसित्तु,
नट्टिवानि नंध कूपंबनु नरकंबुनं बडवेचिन नंडु नतंडु दोल्लि तानु
जेसिन भूत द्रोहंबुन नच्चट विविध क्रूर पक्षि, मृग, पशु, सर्प, मशक,
मत्कुण, मक्षिकादुलचेत हिंसं बीडुचु. महांधकारंबुनंडु निद्रानुभव सुख
लेशंबुनु लेक कुशरीरंबुनंदुल जीवुंडुनुंबोले मृतप्रायुंडे यंडु ॥ 144 ॥

कं. तन कलिमि नेव्वडेनियु, दन बांधववरुल गूडि तग गुडुवुक ता-
नुनु वायसंबु भक्षि, चिन माडिक्न् दिन्नवाडु शीघ्रमे यचटन् ॥ 145 ॥

(अनुसरण) करनेवाले पुरुष को यमकिकर असिपत्त वन में कोड़ों के
बल (कोड़े लगाते हुए), परिहास करते हुए चलाते हैं (वन में जाने के
लिए विवश करते हैं)। उस समय असिपत्तों के दोनों ओर से शरीर
को काट देते रहने पर, पग-पग-पर दुहाई देते रहने पर [यमकिकर]
सताते रहते हैं। १४१ [कं.] ऐसे लोगों को दण्डित करने पर, जिनको
दण्डित नहीं करना चाहिए (जो दण्ड-योग्य नहीं है) और विप्रवरों के
शरीरों का स्पर्श कर दण्डित करने वाले दुर्मतियों को कालसूत्र [नामक]
नरक में दण्डित करते हैं। १४२ [आ.] हे भूपवर्य ! और ऐसे दुष्ट
मानवों को [यम-] किकर इक्षुदण्ड को तोड़ देने के समान तोड़कर,
सताने पर नीचे गिर कर मूर्छित होकर दुहाई देते रहते हैं। १४३
[व.] हे नरेद्र ! जो भी हो ईश्वर कल्पित वृत्तिवाले जंतुओं को हिंसित
करनेवाले को अंधकूप नामक नरक में डाल देने पर वह उसमें पूर्व में अपने
किये भूत-द्रोह के फलस्वरूप वहाँ विविध क्रूर पक्षी, मृग, पशु, सर्प,
मशक, मत्कुण, मक्षिक आदियों से हिंसित होते हुए, महांधकार में निद्रानुभव
के सुखलेश के अभाव में, कुशरीर में, जीव के समान मृत प्राय होकर रहता
है। १४४ [कं.] अपनी संपन्न दशा में जो भी हो, अपने बांधव वरों के
साथ मिलकर औचित्य से न खाकर जो स्वयं वायस के खाने के समान
खानेवाला है, वह शीघ्र ही वहाँ १४५ [कं.] क्रिमि-भोजन नामक नरक में

क्रि. क्रिमि भोजन मनिर्घोडि नर-
 कमुनं वडि क्रिमुले कूडुगा गुडुचुचु दा-
 ग्रिमि यगुचु लक्ष परिमा-
 णमु गल क्रिमि गुंडमंडु नाटुक युंडन् ॥ 146 ॥

व. मद्रियु नी भूलोकवुन नेव्वडेनियु नविपन्नं चौर्यवलोद्वृत्तुल ब्राह्मणावुल
 हिरण्यरत्नादि द्रव्यंबुल नपहंरिचु, नट्टि पुरुषुनि नाग्नि वर्णंबुलगु नयः
 पिडंबुल नाग्नि तप्तंबुलगु शूलंबुलन्नतनि शरीरंबुनं दिवियुचुंडुदुर ।
 मद्रियुनु मदनातुरुलगुचु स्त्री पुरुषु लगम्यागम्यंबुलु सेसिरेनि, नट्टि वारि
 यमलोकंबुन नति तीक्ष्ण कशाताडितुलं जेसि, यग्निमयंबुलेन युक्कु
 प्रतिमल नालिगनंबु सेयितुरु ॥ 147 ॥

आ. सर्वजंतु जाल संगममीर्दंडु, वानि वट्टि कट्टि वज्रदंष्ट्र-
 कमुलु गलुगु नट्टि घनतर शाल्मली, तरुवुलंडु जेचि वंतुरपुडु ॥ 148 ॥

आ. पार्थिवेन्द्र ! नरुड पाषंड दर्शनु, उगुचु धर्ममार्ग मडचेनेनि
 वाडु नरकमंडु वैतरणी नदि, नुडुग केंपुडु वौरलि पडुचुनुंडु ॥ 149 ॥

व. मद्रियु नट्टि वैतरणी नदियंडु जलग्राहंबुलु दिगिचि भक्षिपं ब्राणंबुलु
 निर्गमिप दन पाषंबु लुच्चरिपुचु विण्मूत्रपूय शोणित केश नखास्ति मेदो

गिर कर ऐसा भोजन खाता है जिसमें क्रिमियाँ ही क्रिमियाँ होती हैं ।
 स्वयं क्रिमि होते हुए लक्ष परिमाण वाले क्रिमि-गुण्ड (कुण्ड) में स्थिरता
 से रहता है । १४६ [व.] और इस भूलोक में जो भी हो, अविपन्न
 होकर चौर्यबल की उद्वृत्तियों से ब्राह्मणादियों के हिरण्य, रत्न आदि
 द्रव्यों का अपहरण करता है, ऐसे पुरुष के शरीर में अग्निवर्ण अयः
 पिण्डों (लाल-लाल लोहे के गोलों) से और अग्नि तप्त शूलों से छेदते रहते
 हैं । और मदनातुर (कामी) होते हुए स्त्री-पुरुषों के अगम्य गमन करने
 पर उन्हें यमलोक में अति तीक्ष्ण कशाओं से ताडित कर (कोड़े लगाकर)
 अग्निमय फौलाद की प्रतिभाओं का आलिगन कराते हैं । १४७
 [आ.] सर्वजन्तु-जाल (सब प्रकार के जन्तु समूह) से संगम (संभोग)
 करनेवाले [व्यक्ति] को पकड़ कर बाँधकर वज्र दंष्ट्राओं से युक्त घनतर
 (बड़े-बड़े) शाल्मली तरुओं के निकट ले जाकर सदा कूटते रहते हैं । १४८
 [आ.] हे पार्थिवेन्द्र ! नर के पाषंड दर्शनवाला होते हुए धर्ममार्ग का
 रमण करने पर वह सदा नरक में वैतरणी नदी में लोटता रहता है । १४९
 [व.] और ऐसी वैतरणी नदी में जल-ग्राहों के पकड़कर भक्षण
 करने पर [अपने] प्राणों के निकल जाने पर अपने पापों का उच्चारण
 (स्मरण) करते हुए विट (मल) मूत्र, पूय (पीब) शोणित, केश, नख,
 अस्थि, मेदा, मांस, वसा की वाहिनी में तप्त होता रहता है । यदि विप्र

मांस वसावाहिनि दप्तुडगुच्च नुड्ड । विप्रुडु शूद्र कामिमुलं बौद्धि
शौचाचारंबुलंबासि गतलज्जुंडे पशुबुनुबोलि चरियिचनेनि, नतं
नरकंबुनुबौद्धि यंदु पूय विणमूत्र लाला श्लेष्म पूर्णार्णवंदु द्रौब्बंबडि यति
वीभत्सितंबुलगु नाद्रव्यंबुल भुजिपुचुंडु ॥ 150 ॥

कं. शुनकमुल बचि यैव्वं, डनयंबुनु वेट सलिपि यात्मार्यमुगा
वन मृगमुल जंपुनु ना, मनुजाधमु नस्त्रमुलनु मवितुरोगिन् ॥ 151 ॥

आ. द्रव्यलोभमुननु दंभार्थमै पशु, वुलनु जंपि जन्नमुलनु जेयु
वानि बटिट यमुनि वारलु गोयुचु, नुडु रंपुडु मिगुल संदडिलुचु ॥ 152 ॥

व. काम मोहितुंडे यैव्वडेनियु दन भार्यचेत रेतःपानंबु सेयिचु, ना पापात्मुनि
रेतोहृदंबुनं द्रोचि या रेतंबुने पानंबु सेयिचुदुरु । राज भट्टलेननु,
चोरुलेननु धनिक ग्रामंबुल पे बडि यंदु गूह दाहंबु सेयु वारलनु, विषंबु
पेट्टु वारलनु, वज्र दंष्ट्रलुगल विशत्युत्तर सप्तशत शुनकंबु लडतंगक
तिगिचि भक्षिपुचुंडु ॥ 153 ॥

सी. लंचंबु गीनि साक्षि वंचिचि यनृतंबु बलिकेडु पापात्मु बटिट कटिट
यंत मानक वीचियनु नरकमुनंडु शतयोजनोन्नत शैल शिखर-
मुन दल क्रिडुगा नुनिचि यधोमुखंबुग बडद्रौब्बिन बौब्बलिडुचु
कल्लोलमुलु लेनि कमलाकरमु वीले चट्टलमैयुध पाषाणमंडु

शूद्र-कामिनियों का संभोग करें, शौच आचारों को छोड़कर, लज्जा छोड़कर, पशु के समान आचरण करें तो वह नरक को प्राप्त कर उसमें पूय, विट, मूत्र, लाला, श्लेष्म से पूर्ण अर्णव (समुद्र) में ढकेला जाकर अति वीभत्स (घृणित) उन द्रव्यों को खाता रहता है । १५० [कं.] शुनकों को पालकर जो सदा शिकार खेलकर अपने लिए वन-मृगों को मार डालता है उस मनुजाधम को क्रम से शस्त्रों से मर्दन करते हैं । १५१ [आ.] द्रव्य-लोभ से और दम्भ [प्रदर्शन] के लिए पशुओं को मार कर यज्ञ करनेवाले को पकड़ कर यम के जन (यमकिकर) सदा उत्साह से शोर मचाते हुए काटते रहते हैं । १५२ [व.] काम-मोहित होकर जो भी अपनी पत्नी से रेतःपान कराता है, उस पापात्मा को रेतोहृद में ढकेल कर उस रेतस का ही पान कराते हैं । राज-भट हों अथवा चोर, यदि धनी ग्रामों पर आक्रमण कर, वहाँ गूह-दाह (घर जलाना) करें, या विष खिलायें तो उन्हें पकड़कर निरन्तर वज्र-दंष्ट्राओं वाले विशत्युत्तर सप्त शत (सात सौ बीस) शुनक खाते रहते हैं । १५३ [सी.] रिश्रवत लेकर गवाह को धोखा देकर अनृत (झूठ) कहनेवाले पापात्मा को पकड़कर, बाँधकर, उतने से न रुककर वीधि नामक नरक में शतयोजन उन्नत शैलशिखर से उलटे रख अधोमुख (मुख नीचे की

ते. पडिनयंतन देहंबु पगिलि पेंवकु
 तुनकलै पासि यदि गूडिकौनुचु नुंडु
 नुंडि याकुलमुनु नौदुचुंडु गानि
 चावु लेकुंडु ना दुष्ट जंतुवनकु ॥ 154 ॥

आ. सोमयाजि भार्य गामिचि पीदिन, वानि गपट मद्यपान सोम-
 पान मनुदिनंबु बानंबु सेयु विट्, क्षत्रियुलनु वटिट् संभ्रममुन ॥ 155 ॥

आ. ड्रीम्मु ड्रीविक मोमु रिम्म वट्टग मोदि
 यनल मुखमुनंदु नग्नि वर्ण-
 मुगनु गाचि वक्त्रमुन निडगा नुक्कु
 नीरुवोत रेचि निष्ठरमुग ॥ 156 ॥

व. मरियु नीचवणुंडु निष्ठसलुपुचुं वपोदान विद्याचारंबुलं वैद्ल कवमानंबु
 सेयुवाडु क्षारकर्दमंबु नरकंबुनंदु नधोमुखंडुगुचु वाधलंबौदु । स्त्री
 पुरुष लैव्वरेनियु शरीर रक्षणार्थंबु पशुवल, मानवल बलियिच्चिरेनियु,
 वारलनु निरयंबुनंदु यमकिकरुचु सुरियलंदुनिमि, तद्रक्तंबु पानंबु
 सेयुचु बाडाडुचुंडुदुरु । ग्रामारण्यंबुल यंदु जंतुवल शूलप्रोतंबुलं गाविचि
 हिंसिपुचु हृषिचुचुन्न वारलनु, शूलप्रोतंबु नरकंबुनंदु शूलप्रोतुलंजेसिन,

तरफ हो ऐसा) ढकेलने पर हाहाकार करते हुए कल्लोल से रहित कमलाकर के समान चटुल पाषाण पर [ते.] गिरने पर देह के टूटकर अनेक टुकड़े होकर, अलग होकर फिर वह [देह] एक होती रहती है। ऐसा होने पर वह व्याकुल होता है, किन्तु उस दुष्ट जन्तु (प्राणी) के लिए मृत्यु नहीं है। १५४ [आ.] सोमयाजि की पत्नी के प्रति काम-वासना-युक्त होकर प्राप्त करनेवाले को, प्रति दिन कपट मद्यपान और सोमपान करनेवाले क्षत्रियों को संभ्रम से पकड़ कर। १५५ [आ.] छाती को कुचल कर, मुख मुन्न हो जाय ऐसा पीटकर, अनल मुख में अग्नि वर्ण (लाल) बन जाय ऐसा गरम कर और निष्ठुरता से वक्त्र (गले) में फौलाद का पानी (पिघला फौलाद) विजृम्भित होकर डालते हैं। १५६ [व.] और नीच वर्ण वाले के निष्ठावान् होते हुए तप, दान, विद्या, आचार से बड़ों का अपमान करने पर वह क्षार कर्दम नामक नरक में अधोमुखी होते हुए यातनाएँ पाता रहता है। स्त्री-पुरुष में कोई भी ही शरीर-रक्षण के लिए पशु या मानवों की बलि चढ़ावें तो उन्हें निरय (नरक) में यमकिकर छुरियों से छीलकर उस रक्त का पान करते हुए सताते रहते हैं। ग्राम के अरण्यों में जन्तुओं को शूल पर चढ़ाकर हिंसित करते हुए हर्षित होनेवालों को शूलप्रोत नामक नरक में

क्षुत्पिपासापरुलगुचुंडंगक गृध्रादुलु तीक्ष्ण तुंडाग्रंबुन दिगिचि भक्षिपुचुंडु ।
मश्रियु धूर्त स्वभावंबुन जंतु पीडनंबु गार्विचंडु पापात्मुल वंद शूकंबनु
नरकंबु नंडु नंडु नेडु मुखंबुल सर्पंबुलु गरुचुचुनंडु ॥ 157 ॥

आ. एनय दौडललो नडललो नैननु
बशु पतंग हरिण पंक्ति नैल
बट्टि हिस सेयु पापात्मु विष वह्नि
धूम शिखल द्रीबुदुरु नृपाल ! ॥ 158 ॥

कं. तन यिटिकि वन्चिन मनु-
जुनि नतिथि शोधदृष्टि जूचिन वानि
गनु गवल वज्र दंष्ट्रल
वनरिन या कंक गृध्रतति भक्षिचुनु ॥ 159 ॥

म. धनवंतुंडगु मानवुंडु गडकन् धर्मापकारंबुलन्
घनतजियक युंडनेनि यम लोकंबंडु सूचीमुख-
बनु ना दुर्गति बट्टि त्रीचि निधिकापयुत्त भूत बटं-
चुनु वाशंबुल बट्टि कट्टि वडितो नीरिप्यतु रत्युग्रले ॥ 160 ॥

आ. नरवरेण्य ! यिट्टि नरकमुल् यमलोक
मंडु गलवु मश्रि सहस्र संख्य-
लंबु शमनदूत लनिशंबु बांधितु-
रवनि धर्म दूरलैन नरुल ॥ 161 ॥

शूलों पर चढ़ाने पर वे क्षुत्-पिपासा से व्याकुल होते हैं तो कंक, गृध्र आदि तीक्ष्ण तुंडाग्र से नोचकर खाते रहते हैं और धूर्त स्वभाव से जन्तु पीडन करनेवाले पापात्माओं को दंडशूक नामक नरक में पाँच सात मुख वाले सर्प डँसते रहते हैं । १५७ [आ.] हे नृपाल ! सोचने पर आँगन में या घर में पशु, पतंग, हरिण, पंक्तियों (समूहों) को पकड़ कर हिंसित करने वाले पापात्मा को विष-वह्नि-धूम शिखाओं में ढकेल देते हैं । १५८ [कं.] अपने घर आने वाले अतिथि को क्रोध की दृष्टि से देखनेवाले के नेत्रद्वय को वज्र दंष्ट्राओं के समान शोभित कंक, गृध्र तति (समूह) खाती है । १५९ [म.] धनवान होनेवाला मानव सप्रयत्न धर्मापकारों को महानता से करके नहीं रहेगा तो यमलोक में सूचीमुख नामक दुर्गति (नरक) में पकड़ ढकेलकर 'निधि के लिए पहरेदार बना हुआ भूत है' कहकर पाशों से बाँध कर अत्युग्र हो झट पीड़ित करते हैं । १६० [आ.] हे नरवरेण्य ! ऐसे नरक यमलोक में हैं और सहस्र संख्याओं में शमन-दूत अवनि पर धर्म दूर (धर्मच्युत) बने नरों को सदा पीड़ित करते रहते हैं । १६१ [आ.] हे पुण्यचरित्रवाले ! समस्त धर्मवान

आ. धर्मवंतुल्लेख दप्पकस्वर्गंबु, नंदु भोगसमिति - बौंदुचुंदु
रैलमि बुण्यपापमुल शेषमुलवल्ल, वुट्टु चंदुरघनि बुण्यचरित ! ॥162॥

व. नरेंद्रा ! मोक्षमार्गंबु मुन्नै विनुर्पचिति । इप्पुडु नोकु नैऽगिचिन
वैल्लनु ब्रह्मांड कोशंबुनं जतुर्दश कोशंबुलनि पुराणंबुलु पसुकुचुंदु ।
अट्टि ब्रह्मांडंबु श्रीमन्नारायणुनि स्थूल शरीरं वगुटं जेसि ब्रह्मांडंबेव्वर
वणितु, रेव्वरु विदुरु, वारलकु सकल श्रेयस्सुलुं गलुगु । ईश्वर स्थूल
शरीरंबु दैलिसिन वारिकि श्रद्धाभवतुलं जेसि सूक्ष्मदेहंबु नैऽगवच्चु ।
भूद्वीप वर्ष सरिदद्रि नभस्समुद्र पाताळ दिङ्गनरक तारागण लोक
संस्थितंबेन सकल जीव निकायंबे यद्भुतंबेन श्रीहरि स्थूल शरीरंबु
विनुर्पचिति । अनि ॥ 163 ॥

चं. जलजभवादि देवमुनि सन्नत ! तीर्थ पदांबुजात ! नि-
र्मल नवरत्न नूपुर विराजित ! कौस्तुभ भूषणांग ! यु-
ज्ज्वल तुलसी कुरंग मदवासन वासित दिव्यदेह ! श्री-
निलय शरीर ! कृष्ण ! धरणीधर ! भानुशशांकलोचना ! ॥ 164 ॥

कं. श्रीतरुणी हृदयस्थित !, पातकहर ! सर्वलोकपावन ! भुवना-
तीत गुणाश्रय ! यति वि, ख्यात ! सुरार्चित पदाब्ज ! कंसविदारी ! ॥165॥

लोग अवश्य स्वर्ग में भोग-समूह को प्राप्त करते रहते हैं [और] शोभा से पुण्य और पाप के शेष के कारण पृथ्वी पर पैदा होते रहते हैं । १६२ [व.] हे नरेंद्र ! मोक्षमार्ग के बारे में पहले ही बता चुका हूँ । अब तुम्हें जो कुछ बताया है, वे सब ब्रह्माण्ड-कोष में चतुर्दश कोष हैं ऐसा पुराण कहते हैं । इस प्रकार का ब्रह्माण्ड श्रीमन्नारायण का स्थूल शरीर है । ऐसा होने से ब्रह्माण्ड का जो वर्णन करते हैं, जो सुनते हैं उन्हें समस्त श्रेय प्राप्य होंगे । ईश्वर के स्थूल शरीर को जाननेवालों के लिए श्रद्धा-भक्तियों के कारण सूक्ष्म देह भी जाना जा सकता है । भू, द्वीप, वर्ष, सरित, अद्रि, नभ, समुद्र, पाताल, दिक्, नरक, तारागण लोक से संस्थित और सकल जीवनिकाय होने वाले और अद्भुत श्रीहरि के स्थूल शरीर के बारे में सुनाया बताया है । ऐसा कहकर १६३ [चं.] हे जलज भवादि देव मुनियों से सन्नुत ! तीर्थ रूपी पदाम्बुजात वाले ! निर्मल नवरत्न नूपुर से विराजित ! कौस्तुभ भूषण से युक्त अंग वाले ! उज्ज्वल तुलसी मरंद मद, वासना (सुगन्ध) से वासित (सुगंधित) दिव्य देह वाले ! श्री (लक्ष्मी) के निलय रूपी शरीरवाले ! हे श्रीकृष्ण ! हे धरणीधर ! हे भानुशशांक लोचनवाले । १६४ [कं.] हे श्री तरुणी के हृदय में स्थित होनेवाले ! हे पातकहर । हे सर्वलोक-पावन ! हे भुवनातीत गुणों के आश्रयवाले ! हे यतियों में विख्यात ! हे सुरार्चित

- म. वंडितारिसमूह ! भक्तनिधान ! दानविहार ! मा-
 तार्डमंडल मध्यसंस्थित ! तत्त्वरूप ! गदासि को-
 दंड शंख सुदर्शनांक ! सुधाकरार्क सुनेत्र ! भू-
 मंडलोद्धरणार्तपोषण ! मत्तदैत्यनिवारणा ! ॥ 166 ॥
- ग. इवि श्री सकल सुकविजनानंदकर बोप्पनामात्य पुत्र गंगनायं प्रणीतंबेन
 श्रीमद्भागवत पुराणंबुनंदु भरतात्मजुंडेन सुमतिकि राज्याभिषेकंबुनु,
 बाषंडदर्शनंबुनु, सुमति पुत्र जन्म विस्तारंबुनु, गयुनि चरित्रंबुनु, गयुनि
 संस्तुतियु, भू द्वीप वर्ष सरिदद्रि नभस्समुद्र पाताळ दिङ्नरक तारकागण
 संस्थितियुनु ननु कथलु गल पंचम स्कंधंबु नंदु द्वितीयाश्वासमु
 संपूर्णमु ॥ 167 ॥

पदाब्जवाले ! हे कंस-विदारी ! १६५ [म.] हे दण्डित आदि समूह
 वाले ! हे भक्तनिधान ! हे दान-विहार ! हे मार्तण्डमण्डल के मध्य
 संस्थित रहनेवाले ! हे तत्त्वरूप वाले ! गदा, असि, कोदण्ड, शंख,
 सुदर्शन चिह्नों से युक्त रहनेवाले ! हे सुधाकर-अर्क-नेत्रवाले ! हे
 भूमण्डल का उद्धार करनेवाले ! हे आर्तपोषक ! मत्त दैत्यों का निवारण
 करनेवाले ! [तुम्हें प्रणाम है] १६६ [ग.] यह श्री सकल सुकवि जनों
 के लिए आनन्दकर बोप्पनामात्य के पुत्र गंगनायं के प्रणीत श्रीमत्
 भागवत् पुराण में भरतात्मज सुमति का राजतिलक, पाषण्ड दर्शन,
 सुमति के पुत्रों का जन्म-विस्तार, गय का चरित्र, गव की संस्तुति, भू, द्वीप,
 वर्ष, सरित, अद्रि, नभ, समुद्र, पाताल, दिक्, नरक, तारकागण की संस्थिति
 नामक कथाओं से युक्त पंचम स्कंध में द्वितीय आश्वास संपूर्ण [हुआ
 है] । १६७

अमात्यवर श्री पोतन्न प्रणीत

आन्ध्र महाभागवतसु

(षष्ठ स्कन्धमु)

शा. श्रीवत्सांकित कौस्तुभस्फुरित लक्ष्मीचार वक्षस्थल
श्री विभ्राजितु नीलवर्णु शुभ राजीवाक्षु गंजात भू-
देवेंद्रादि समस्तदेव मुकुटोद्दीप्तोर. रत्न प्रभा-
व्याविद्धांघ्रि सरोजु नच्युतु गृपा वासुं व्रशंसिर्चेदन् ॥ 1 ॥

उ. निडु मति दलंतु गमनीय भुजंगमराजमंडली-
मंडनु जंद्रखण्ड परिमंडितमस्तकु दार मल्लिका
पांडुरवर्णु जंडतरभंडनु हेम गिरीन्द्र चार को-
दंडु महेशु गंध गजदानवभंजनु भक्तरंजनुत् ॥ 2 ॥

(षष्ठ स्कन्ध)

[शा.] श्रीवत्स से अंकित (युक्त), कौस्तुभ [मणि] से शोभित, सुन्दर लक्ष्मी की श्री (शोभा) से विभ्राजित (शोभायमान) वक्षस्थल वाले, नील वर्णवाले, शुभ (मंगलप्रद) राजीव नेत्रवाले, कंजात-भू (ब्रह्मा), देवेन्द्र आदि समस्त देवताओं के मुकुटों के उद्दीप्त उरु (महान्) रत्न-प्रभाओं से व्याप्त अंघ्रि (चरण) सरोजवाले, अच्युत, कृपा के आवास (निलय) वाले की प्रशंसा करता हूँ । १ [उ.] कमनीय-भुजंगम-राज श्रेष्ठ सर्पों की मंडली (समूह) से मंडित (अलंकृत), चंद्र के खण्ड (अर्धचंद्र) के परिमंडित (शोभायमान) मस्तक (तलाट) वाले तारा, मल्लिका आदि के समान पाण्डुर वर्ण वाले, चंडतर भण्डन (युद्ध) वाले, हेमगिरीन्द्र (स्वर्ण पर्वत) को सुन्दर कोदण्ड के रूप में धारण करनेवाले, गंध गज (मस्त हाथी) रूपी दानव (गजासुर) का भंजन (नाश) करनेवाले, भक्तरंजन महेश का पूर्णमति से स्मरण करता हूँ । २

उ. हंस तुरंगमुं, बरमहंसमु नंचितदैवता कुलो-
त्संसु नागमांत विदित ध्रुव पुण्यरमावतंसं
गंसजिघांसु नंशमुनु गर्बुरसूत्र समावृतांसमुन्
हिंस नडंचु ब्रह्मामु नहीनशुभंबुलकं भर्जिचैदन् ॥ 3 ॥

उ. मोदक हस्तुनिन् समदमूषक वाहनु नेकदंतु लं-
बोदरु नंबिकातनयु नूजितपुण्यु गणेशु देवता
ह्लाद गरिष्ठु दंतिमुखु नंचित भवत फल प्रदायकुन्
मोदमुतोड हस्तमुलु मोडिच भर्जिचैद निष्टसिद्धिकिन् ॥ 4 ॥

उ. कल्ल तनंबु गाक पीडगट्टिन पूर्वपुरीति नेडु ना
युल्लमु नंडु नुंडुमु समन्नत तेजमु तोड भक्ति रं
जित्लिन चूपु गूड बिधि जैदिन प्रोड बुधाळि नीड मा
तल्लि दयामतल्लि प्रणतद्रुमकल्पक वल्लि भारती ! ॥ 5 ॥

कं. विलसत्कंकणरवरव, कलितंबगु नभय वरद करमुलु बैरयं
जैलरेगि भवतुलकु नल, कलुमुलु दयसैयु जलधिकन्यक दलतुन् ॥ 6 ॥

[उ.] हंस को तुरंग (वाहन) के रूप में अपनानेवाले परमहंस, अंचित देवता कुल के शिरोमणि, आगमान्त विदित ध्रुव तुमने रमावतंस (वेदों के अन्त में निश्चित रूप से विदित होनेवाले विष्णु को जाननेवाले), कंस को मारने की इच्छा रखनेवाले (श्रीकृष्ण) के अंश को धारण करनेवाले, कर्बुर (पाटल) सूत्र से समावृत अंस भाग (कंधा) वाले, हिंसा का दमन करनेवाले ब्रह्म का अहीन-शुभों के लिए भजन करता हूँ । ३

[उ.] मोदकों को हाथ में रखनेवाले, समद मूषक को वाहन के रूप में अपनानेवाले, एकदन्त वाले, लम्बोदर वाले, अम्बिका-तनय, ऊजित पुण्यवाले, देवताओं को आह्लादित करनेवालों में गरिष्ठ (श्रेष्ठ), दन्ती (हाथी) के मुखवाले, भक्तों को अचित फल प्रदान करनेवाले, गणेश का मोद के साथ कर जोड़कर इष्टसिद्धि के लिए भजन करता हूँ । ४

[उ.] हे भारती ! भक्ति से प्रसन्न चित्तवनों से युक्त होकर विधि (ब्रह्मा) के साथ रहनेवाली प्रौढ़ा, बुधाली (बुद्धिमानों के समूह) के लिए आश्रय रूपी हमारी माता, दया-स्वरूपिणी, प्रणत जनों के लिए कल्पवृक्ष की लता के समान, हे सरस्वती ! सच्चे रूप में जिस प्रकार पूर्व में दिखाई पड़ी थी, उसी प्रकार से मेरे हृदय में समुन्नत तेज के साथ निवास करो । ५

[कं.] विलसत (शोभायमान) कंकणों के रव से कलित (सुन्दर) बने अभय-वरद हस्तों के औन्नत्य से भक्तजनों को सम्पत्तियाँ प्रदान करनेवाली जलधि-कन्यका (लक्ष्मी) का स्मरण करता हूँ । ६ [कं.] काली (काली

कं. कालिकि वहु सन्नतलो
 कालिकि कमनीय वलय करकीलित कं
 कालिकि तापस मानस
 केळिकि वन्दनमु सेसि कीतितु मदिन् ॥ 7 ॥

व. अनि विष्टदेवता प्रार्थनंबु सेसि ॥ 8 ॥

चं. परमसमाधि धुर्यु वट्ट पावन कर्म विधेयु देवता
 वर नर वंद्यु सद्धिमल वाक्यु जनार्दन कीर्तन क्रिया
 भरण समर्थु वेद चय पारगु भव्यु त्रिकालवेदि भा-
 सुरमति गौत्चुटौप्यु बुध शोभितु वुण्यु. वराशरात्मजुन् ॥ 9 ॥

कं. व्यासुनि भगवत्पदसं, वासुनि नागम पुराण वर विष्णु कथा
 वासुनि निर्मल कविता, भ्यासुनि पद पद्मयुगमु भावितु मदिन् ॥ 10 ॥

सी. वरकवित्वोद्रेकि वाल्मीकि गीनियाडि भागवतार्थ वंभवमु वलुकु
 शुक मंजुलालापु शुकयोगि बार्थिचि वाण मयूरल प्रतिभ नीडिवि
 भास सौमित्तक भारवि माघल घन सुधा मधुर वाक्यमुल दलचि
 कालिदासु गर्वोद्र कल्पवृक्षमु गौत्चि नन्नपाचार्यु वर्णनल बौगडि

माँ) को अधिक प्रशंसा करनेवाले लोकसमूह से युक्त, कमनीय, गोलाकार (सुडौल) करों में सम्पन्न कंकाली को तापसों के मन में विहार करने वाली को वन्दना करके मन से कीर्तन (प्रशंसा) करता हूँ । ७ [व.] ऐसा कह इष्ट-देवताओं की प्रार्थना करके । ८ [चं.] परम समाधि में धुरीण, पट्टु पावन कर्म से देवता वरों को विधेय बनानेवाले, नरों से वन्दित होनेवाले, सत्-विमल वाक्य वाले, जनार्दन के कीर्तन-कलाप में समर्थ, वेद समूह के पारंगत, भव्य, त्रिकालवेदी, भासुरमति वाले, बुधों से शोभित, पुण्यशाली, पराशर के आत्मज की सेवा करना समुचित है । ९ [कं.] व्यास के, भगवत् पद संवास के (भगवान के चरणों में निवास करनेवाले के), आगम और पुराणों में वर विष्णु-कथाओं का वर्णन करनेवाले के, निर्मल कविता का अभ्यास करनेवाले के पदपद्म-युगल की मन में भावना करता हूँ । १० [सी.] वर कविता के उद्रेक (आवेश) से युक्त वाल्मीकि की प्रशंसा कर, भागवत के अर्थवंभव का बखान करनेवाले शुक के समान मंजुल आलाप वाले शुभा योगी की प्रार्थना कर, बाण और मयूर की प्रतिभा का वर्णन कर, अस-सौमित्तक-भारवि-माघ के घन-सुधा मधुर वाक्यों का स्मरण कर कालिदास रूपी कवीन्द्र-कल्पवृक्ष की सेवा कर नन्नपाचार्य (तेलुगु के आदि कवि नन्नया) के वर्णनों की प्रशंसा कर [ते.] शोभा से तिवकना सोमयाजी का भजन कर एरंनामात्य

ते. वैलय दिक्कन सोमयाजुल भर्जिचि
 यैर्नामात्यु भास्कर निच्च नुनिचि
 सुकवि सोमुनि नाचनसोमु नैरगि
 कवि मनोनाथु श्रीनाथु घनत मैच्चि ॥ 11 ॥

उ. एम्मेलु संपनेल ? जग मैन्नग बन्नगराज शायिकिन्
 सौम्मग वाक्य संपदलु सूडलु चैसिन वानि भक्तिलो
 नम्मिनवानि भागवत नैष्ठिकुडं तगुवानि बेर्मतो
 बम्मैरपोतराजु कवि पट्टपुराजु दलचि श्रीवर्कदन् ॥ 12 ॥

व. अनि सकल सुकवि निकरंबुलकु मुकुळित करकमलुंडने ॥ 13 ॥

उ. एय्यदि कर्मबंधमुल नैल्ल हरिचु विभूतिकारणं
 बैय्यदि सन्मुनीद्रुलकु नैल्ल गवित्व समाश्रयंबु मु-
 न्नेय्यदि सर्वमंत्रमुल नैल्लिन दैय्यदि मोक्षलक्ष्मि रू-
 पेय्यदि दानि बल्कदे सुहृद्यमु भागवताख्य मंत्रमुन् ॥ 14 ॥

व. अनि श्रीमहाभागवत पुराणंबु नंदु षष्ठस्कंधं बंध्र भाष रचियिपंबूनि
 मदीय कवितामहालक्ष्मिकि नारायणुंडं नाथुडगुटंजेसि यी कृति कृष्णा-
 र्पणंबु जेसिति । अदि यैट्लनिन, नेनु विद्याभ्यासंबुनं दगिलि कीडुक-
 ने युंड नीक्कनाडु दिवंबुन ॥ 15 ॥

और भास्कर को मन में रख कर सुकवि सोम (सुकवियों में चंद्र) नाचनसोम को प्रणाम कर, कवि मनोनाथ श्रीनाथ के महत्त्व की प्रशंसा कर ११ [उ.] विलास (व्यर्थ के शब्दाडंबर से) युक्त [कविताएँ] कहना क्यों? (अर्थात् इस प्रकार की कविता करना व्यर्थ है) । जग प्रशंसा करे इस रूप में पन्नगराजशायी (विष्णु) के लिए अपनी वाक्य-संपत्ति को आभरण के रूप में समर्पित करनेवाले, मन से भगवान की भक्ति पर विश्वास रखनेवाले, भागवतों में धर्मनिष्ठा से युक्त रहनेवाले बम्मैर पोतराजु का जो कवि-सम्राट् है प्रेम से स्मरणकर प्रणाम करता हूँ । १२ [व.] ऐसा सकल सुकवि-निकरों के लिए मुकुलित कर कमल वाला बनकर—१३ [उ.] जो समस्त कर्म-बन्धनों का हरण करनेवाला है, जो विभूति का कारण है, जो समस्त सन्मुनीद्रों के कवित्व का समाश्रय है, जो पूर्व में सर्व मंत्रों का अधिशासक है, जो मोक्षलक्ष्मी का [साक्षात्] रूप है ऐसे सुहृद्य भागवत नामक मंत्र को कहूँगा । १४ [व.] ऐसा [कहकर] श्रीमहाभागवत् पुराण के षष्ठ स्कंध को आंध्र भाषा में लिखने का निश्चय कर मेरी कविता रूपी महालक्ष्मी के लिए नारायण के ही नाथ (पति) होने के कारण [मैंने] इस कृति को कृष्णार्पण (श्रीकृष्ण को समर्पित) किया है । वह कैसा

चं. कलित विशेष वस्त्रमुलु गट्टि हिमांबु सुगंध चंदनं
बलदि विनूतन भूषणमु लारय दाल्चि विनोद लील नि-
पुल मृदु शय्य निद्र वग वीदिनचो गनुपट्टे पलमशं
गलय दट्टिद्विलासमुलु गट्टिग नौक्कट निल्चु पोलिकन् ॥ 16 ॥

सी. उरवडि प्राग्वीथि नुदयिचु मार्तांड कोटि विवच्छाया गूडिनट्लु
हरिहर ब्रह्माल यात्मललो नुडिज करुण यौक्कट मूर्ति वैरसिनट्लु
खरकर कर तीव्र गतिनि गरंगुचु हेमाद्रि सोग पेल्लेगसिनट्लु
फणिराज फणराजि मणिगण विस्फूर्ति सुविरेपु वैलिदल चूपिनट्लु

ते. उट्टि पड्डट्लु कट्टेई नूदिनट्लु
तेज मौसगंग ना श्रील दिव्यवाणि
पूनि साक्षात्करिचि संपूर्ण दृष्टि
जूषि यिद्लनि पलिके मंजुलमुगानु ॥ 17 ॥

उ. आटलु पाटलुं जडुवू लद्भुतमुलु विन नौपु वाद्यमुलु
साटि दलंपरानि बलुसामुलु मुन्नगु विद्यल्लेल ली नो
काटलु पाटल्ये विनु मन्निट्टिफिन् मैरुगिड्ड मंगि ना
चाट्टन जाट्टकारपद साधु कवित्वमु जैपु मिपुगन् ॥ 18 ॥

है ? [यह पूछने पर] मेरे विद्याभ्यास में लगकर रहते समय एक दिन १५ [चं.] सुन्दर विशिष्ट वस्त्र पहन कर, हिमांबु (गुलाबजल) और सुगंधित चन्दन का लेप कर, विनूतन भूषणों को ढंग से धारण कर विनोद-लीला से (विलास से), प्रेम से मृदु शय्या पर उचित ढंग से सो जाने पर, सुन्दरता से तटित विलासों के (विजली के प्रकाश के) मुडौल होकर एक साथ खड़े रहने की रीति से कई वार [जगन्माता] दिखाई पड़ी। १६ [सी.] वेग से प्राग्वीथि (पूर्व दिशा) पर उदित होनेवाले करोड़ों मार्तण्डों के बिम्ब की छाया के एकत्रित होने के समान, हरि-हर-ब्रह्माओं के आत्माओं से उमड़ कर करुणा के एकस्थान पर मूर्तिमान होने के समान, खर-कर (सूर्य) के कर (किरण) की तीव्र गति से पिघलनेवाले हेमाद्रि की शोभा के अधिक व्याप्त होने के समान, फणिराज (आदि शेष) की फणराशि (फनों के समूह) के मणिगण की विस्फूर्ति प्रकाश की श्वेतता के दिखाई पड़ने के समान, मानों [समस्त सौंदर्य के मूर्तिमान होकर] समक्ष प्रत्यक्षीभूत होने के समान [ते.] तेज के अधिक व्याप्त होने पर मेरे समक्ष दिव्य वाणी (सरस्वती) सप्रयत्न साक्षात् होकर सम्पूर्ण दृष्टि से [मुझे] देखकर मजुलता से यों बोली—१७ [उ.] खेल, गीत, अद्भुत शिक्षाएँ, कर्णपेय वाद्य, असमान अनेक प्रकार के व्यायाम आदि समस्त विद्याएँ तुम्हारे लिए खेल और गीत (बायें हाथ के खेल के समान) बन गये। सुनो, इन सबको चमकाने के समान मेरे आश्रय में

व. अनि यानतिच्च जगन्मात कृपावलोकन सुश्लोकुंडने ये नीक श्लोकंबु
नाक्षणंब नीडिविति । अदि येद्वि दनिन ॥ 19 ॥

श्लोकमु हंसाय सत्त्वनिलयाय सदाश्रयाय
नारायणाय निखिलाय निराश्रयाय
सत्संग्रहाय सगुणाय निरीश्वराय
संपूर्ण पुण्यपतये हरये नमस्ते ॥ 20 ॥

व. ई श्लोकंबदेवि यंगोकरिचं । अंत मेलुकांचि यानंद भरितुंडने नाट
नुंडि, चंद्रानुगत यगु चंद्रिकयुं बोले, नारायणांकितंबेन कवित्व तत्त्व-
ज्ञानंबु गोचरंबय्ये । दानिकि फलंबुगा गोपिका बल्लभुनि नुल्लंबुन
निडुकीनि ॥ 21 ॥

भा. पलुक गलिर्गे मोंदल भागवतार्थंबु
भर्त कृष्णुडार्ये भाग्य मोंदवें
नमृतरसमु गोर नलरु चिंतामणि
पात्र संभविचु भंगि निपुडु ॥ 22 ॥

चाटुकार पदयुक्त साधु कविता को शोभा से कहो । १८ [व.] ऐसा
आज्ञा देनेवाली जगन्माता के कृपावलोकन से सुश्लोक (पुण्यात्मा) बनकर
मैंने उसी क्षण एक श्लोक कह दिया । वह कैसा है, कहने पर [वह
श्लोक यों है]— १९

[श्लो.] हंसाय सत्त्वनिलयाय सदाश्रयाय, नारायणाय निखिलाय निराश्रयाय ।
सत्संग्रहाय सगुणाय निरीश्वराय, संपूर्ण पुण्यपतये हरये नमस्ते ॥

हे [परम] हंस ! हे सत्त्वनिलय ! हे सदाश्रय (सज्जनों के आश्रय-
स्वरूप) ! हे नारायण ! हे निखिल (सर्व-व्यापक) ! हे निराश्रय (जिसका
कोई आश्रय, आधार नहीं है) ! हे सत्संग्रह करनेवाले ! हे सगुण ! हे
निरीश्वर ! हे संपूर्ण पुण्यों के पति ! हे हर (शिव) ! नमस्ते । २०

[व.] इस श्लोक को उस देवी ने स्वीकृत किया । तब जागकर
आनन्द-भरित होकर, उस दिन से चंद्रानुगता होनेवाली चंद्रिका के
समान [मुझे] नारायणांकित होनेवाले कवित्व तत्त्वज्ञान दृग्गोचर हुआ ।
उसके फलस्वरूप गोपिका-बल्लभ (श्रीकृष्ण) को मन में रखकर २१
[आ.] प्रथमतः भागवतार्थ को कह सका [काव्य के लिए] श्रीकृष्ण पति
हुए । [ऐसा] भाग्य संप्राप्त हुआ । अब ऐसा हुआ कि अमृत रस
[को पान करने] की इच्छा करने पर मानो चिंतामणि का पात्र मिला
गया हो । २२ [आ.] शुक और नर के सखा (श्रीकृष्ण) के अतिरिक्त

आ. भागवतमु तेट परुप नैव्यड् सालु ?
 शुक्रुड् दक्क नरनि सफुड् दक्क
 बुद्धि दोचिनंत बुधुलचे विप्रंत
 भक्ति निगिडिनंत पलुकुवाड् ॥ 23 ॥

उ. पुट्टिन नाट नुंडियुनु बुट्टद वैट्टिय दट्ट नैन जे-
 पट्टि नुतिप जित्तमु शुभंद्गु मद्दरवाक्यसीमकुं
 वट्टमु गट्टिनाट हरि वायक तत्कयनामृतंबु ने-
 नुट्टि पडंग जैप्पुडु बुधोत्तमु लानुडु श्रोत्रपद्धतिन् ॥ 24 ॥

व. अनि ॥ 25 ॥

सी. श्रीवत्स गोत्रुंद् शिष्यभक्ति युक्तुडापस्तंब सूत्रुडपार गुणुड्
 नेर्चूरिशासनं डैरन प्रंगड पुत्रुंद् वीरन पुण्यमूति
 कात्मजुंद्गु नादय्यामात्युनकु वोलमांवकु नंदनु लमित यशुनु
 कसुवनामात्युंद् घनुडु वीरमंत्रि सिग धीमणियु नंचितगुणाद्दु

ते. लुव्भविचिर तेजंबु लूजितमुग
 सौरिदि मूतित्रयंवन शुभ्र कीति
 वरगिरंद्कुल गसुवन प्रभुवनकुनु
 मुम्मडम्मनु साधिव यिम्मुलनु वेलसे ॥ 26 ॥

भागवत (के अर्थ को) स्पष्ट करने के लिए कौन समर्थ है? बुद्धि से (विचार करने पर) जितना सूझ पड़ा, बुधो से जितना सुन पाया, और [मेरी] भक्ति में जितना समाया, [वह सब] कह नुनाऊंगा । २३ [उ.] जब जन्म लिया था तब से यह भावना नहीं थी फिर भी जो भी हो अब [श्रीकृष्ण की] प्रशंसा करने पर चित्त को शुभ प्राप्त होगा । मेरी वर-वाक्य-सीमा के लिए हरि का राज-तिलक कर दिया है (अर्थात् मेरी समस्त कविता भगवान को ही समर्पित है) । हे बुधोत्तमो ! मैं उसके (श्रीकृष्ण के) वर्णन के अमृत को विशिष्टता से वर्णन करूँगा । आप श्रोत्र-पद्धति (कानों के मार्ग) से ग्रहण कीजिए । २४ [व.] ऐसा कहकर [अस्तु] २५ [सी.] श्रीवत्स गोत्रज, शिव-भक्ति-युक्त, आपस्तंब-सूत्रज, अपार गुणवाला एर्चुर के शासक एरंता-प्रगडा (-मंत्री) के पुत्र वीरना पुण्यमूति हैं । उनके आत्मज नादय्या-अमात्य और पोलमांवा के अमित यश वाले, कसुवनामात्य वीरन मंत्री सिग धीमणि नामक नन्दन जो अंचित गुणाद्दय हैं, उत्पन्न हुए । [ते.] तेजस् की दृढ़ता के कारण क्रम से वे मूतित्रय कहलाकर शुभ्र कीति से संपन्न हुए । उनमें कसुवन प्रभु के शोभा से मुम्मडम्मा नामक साध्वी [पत्नी के रूप में विलसित हुईं । २६ [उ.] वह (मुम्मडम्मा) पति के वचन का

- उ. आड्डु भर्तमाट केंदुराड्डु वच्चिन वारि वीडगा
नाड्डु पेंकुभाष लेंडनाड्डु वाकिलि वैळिळ कल्ल मा-
टाड्डु मिन्न केनि सुगुणावळि किंदिर गाक सादिये
चेडिय लेदु चूरिकुल शेखरकस्वय मुम्मडम्मकुन् ॥ 27 ॥
- कं. आ कसुवय मंत्रिकि बु, प्याकल्प शुभांगि मुम्मडम्मयु ममु न-
व्याकुल चित्तुल निरुवुर, श्रीकर गुणगणुल बुण्यशीलुर गांचेन् ॥ 28 ॥
- कं. अंगजसम लावण्य शु, भांगुलु हरि दिव्य पद युगांबुज विलस-
ब्भंगायमान चित्तुलु, सिंगय तेलगयलु मंत्रि शेखर लनगन् ॥ 29 ॥
- कं. अंदग्रजुंड शिवपू, जं दनरिनवाड विष्णुचरितामृत नि-
ष्यंदि पट्टु वाग्गिलासा, नंदोचित मानसुडनु नयकोविदुडन् ॥ 30 ॥
- व. कावुनं गृष्ण पादारविद संदर्शनादर्शतलायमान चित्तुंडनं ॥ 31 ॥

षष्ठ्यंतमुलु

क. श्रीपतिकि मत्पतिकि नुत
गोपतिकि त्रिलोक पतिकि गुरुजन बुध सं-

विरोध नहीं करती, अतिथियों को चले जाने के लिए नहीं कहती, अनेक बातें (व्यर्थ की) नहीं कहती, देहली से बाहर जाकर भी यँही (अनावश्यक रूप से भी) असत्य वचन नहीं कहती। चूरि कुल के शेखर कसुवय [की पत्नी] मुम्मडम्मा के लिए सुगुण समूह में इंदिरा (लक्ष्मी) को छोड़कर अन्य कोई स्त्री समान नहीं है। २७ [कं.] उस कसुवय मंत्री के पुण्य कल्प सुभांगी मुम्मडम्मा ने अव्याकुल चित्त वाले, श्रीकर गुण-गण वाले, पुण्य शील वाले, हम दोनों को [पुत्र के रूप में] पाया। २८ [कं.] [ये दोनों पुत्र] सिंगय्या और तेलगय्या मंत्रिशेखर कहलाकर अगज सम (मन्मथ समान) लावण्य शुभांग वाले, हरि के दिव्य-पद-युगांबुज में विलसित होनेवाले भृंग के समान चित्त वाले हैं। २९ [कं.] उनमें मैं अग्रज हूँ, शिवपूजा में लग्न [चित्तवाला] हूँ। विष्णुचरित के अमृत से निष्यंदित पट्टु वाग्गिलास के आनंद से युक्त मन वाला और नीति-कोविद हूँ। ३० [व.] अतः कृष्ण-पादारविद के संदर्शन के आदर्श से व्याकुल चित्त वाला होकर ३१

षष्ठ्यंत

[कं.] श्रीपति को, मेरे पति को, गोपों से प्रशंसित को, त्रिलोकपति को, गुरुजन और बुधों के संताप के निकरण करने की मति वाले को,

- ताप निवारण मतिक्किनि
 ब्रापितसनकादि ततिकि बहुतर घृत्तिकिन् ॥ 32 ॥
- कं. हरिकि गुरु कलुष कुंजर
 हरिकि बलाभील हरिकि नंतस्स्थितग
 ह्वरिकि नर हरिकि रक्षित
 करिकि गरराग्रस्थगिरिकि घनतर किरिकिन् ॥ 33 ॥
- कं. गुणिकि समाश्रित चिता
 मणिकि, महेंद्रादि दिविजमंडल चूडा-
 मणिकि ब्रकल्पित शय्या
 फणिकि नुरोभाग कौस्तुभ प्रियमणिकिन् ॥ 34 ॥
- कं. कंसासुर संहारन, कंसांचित कर्णकुंड लाभरणुकुन्
 हिंसा पर परमस्तक, मांस कराळित गदाभिमत हस्तुनकुन् ॥ 35 ॥
- कं. वरयोगि मानसांतः-, करण सुधांवाधि भाव कल्लोल लस-
 त्परतत्त्व शेषशायिकि, जिरदायिकि सकल भक्त चितामणिकिन् ॥ 36 ॥

कथा प्रारंभमु

व. समर्पितंबुगा ना यौनपँवूनिन षष्ठ स्कंधंबुनकुं गथा प्रारंभकमं बेंट्टिदनिन,

सनकादि समूह को प्राप्त होनेवाले को, बहुतर धैर्य वाले को—३२
 [कं.] हरि को गुरु (अधिक) कलुष रूपी कुंजर (हाथी) के लिए हरि
 (सिंह) को बल से आभील (भयंकर) हरि को अंतस् रूपी गह्वर में स्थित
 रहनेवाले को, नरहरि को, रक्षित करि (हाथी) को (जिसने गर्जेंद्र की
 रक्षा की हो), कराग्र में स्थित गिर्वर वाले को, घनकर किरि (किटि =
 वराह) को ३३ [कं.] गुणी को, समाश्रित चितामणि वाले को, महेंद्र
 आदि दिविजमंडल चूडामणि को, फणि (सर्प) के प्रकल्पित शय्यावाले को,
 उरोभाग पर कौस्तुभ नामक प्रिय मणि धारण करनेवाले को—३४
 [कं.] कंसासुर का संहार करनेवाले को, अंस (कंधा) भाग तक अंचित
 कर्ण-कुण्डल रूपी आभरण वाले को, हिंसा में लग्न रहनेवाले पर (शत्रु)
 के मस्तक के मांस से कराल बने गदा से अभिमत हस्त वाले को, ३५
 [कं.] वर योगि मानस रूपी अंतःकरण के सुधांवाधि के भाव कल्लोल के
 लसत परतत्त्व रूपी शेषशायी को, चिर प्रदाता को, सकल भक्तों के लिए
 चितामणि को, ३६

कथा का प्रारंभ

[व.] समर्पित रूप में मेरे द्वारा किये जानेवाले (रचे जानेवाले)

हरि चरणस्मरण परिणाम विनोदुलयिन शौनकादुलकु निखिलपुराण-
तिहास निर्णय विख्यातुंडेन सूतुंडित्निर्णय ॥ 37 ॥

अध्यायमु—१

कं. श्रीरमणीरमण कथा,
पारायण चित्तुडगुच बलिके बरीक्षि-
वभूरमण डादरंबुन
सूरिजनानंद सांद्र शुक्रयोगींद्रुन् ॥ 38 ॥

सी. षड्गुणेश्वर्य शाश्वतमूर्तिवैनट्टि मुनिनाथ ! दयतोड मुक्तिपदमु
मुक्षुगा ने मार्गंबुन विनुर्पिचिचि वारय नपवर्ग भूरि महिम
प्रम योग संभव ब्रह्मंबु तोडन यनुवोदनगु ननि विनुतिकेवक
मशियु सत्त्वरजस्तमः प्रभावंबुल कडिदियै युन्नट्टि कर्मचयमु

ते. नप्पट्पटि कणगनि यट्टि प्रकृति, गलुगु पुरुषुनि भोगार्थघटन देह
कारणारंभ रूप मार्गंबु खौदलु, माटिमाटिकि नन्नियु देटपडग ॥39॥

व. मशियु ननेक पाप लक्षणंबुलगु नानाविध नरकंबुलुनु, वानि काव्यंतंबुलुनु,
स्वायंभुव संबंधियगु मन्वंतरंबुनु, त्रियत्रतोत्तानपादुल वंशंबुनु, दच्चरित्रं-

षष्ठ स्कंध का कथा-प्रारंभ कैसा है ? कहने पर [वह ऐसा है] हरिचरण
के स्मरण के परिणाम के विनोदी बने हुए शौनकादियों से निखिल
पुराण-इतिहास के निर्णय के कारण विख्यात् बने हुए सूत ने यों
कहा—३७

अध्याय—१

[कं.] श्रीरमणी के रमण (विष्णु) की कथा में लग्न चित्तवाला
होते हुए परीक्षित-भूरमण (-राजा) ने आदर से सूरिजन (विद्वान) के
आनन्द सांद्र शुक्रयोगीद्र से यों कहा—३८ [सी.] षड्गुणों के ऐश्वर्य
से शाश्वत मूर्ति बने हुए हे मुनिनाथ ! तुमने पूर्व में दया करके मुक्ति-पद
के मार्ग को बताया था । सोचने पर अपवर्ग की भूरि महिमा के क्रम से
योगसंभव ब्रह्म के साथ शोभायमान होगा, ऐसा प्रख्यात् और सत्त्व, रज,
तम के प्रभाव से अधिक बली बने हुए, [ते.] कर्म-चय (-समूह) और
सद्यः दमित न होनेवाली प्रकृति से युक्त पुरुष के भोगार्थ के साधनभूत देह
के कारण और आरंभ रूपी मार्ग से लेकर बार-बार सभी को स्पष्ट रूप से
बताया । ३९ [व.] और अनेक पाप लक्षणवाले नानाविध नरक, उनके
आदि और अन्त, स्वायंभुव से संबद्ध मन्वंतर को, प्रियव्रत-उत्तानपाद के

बुनु, द्वीप वर्ष समुद्राद्रि नद्युद्यान वनस्पतुल्लुनु, भूमंडल संस्थानंबुनु, वानि परिमाणंबुनु, ज्योतिषचक्र चलन प्रकारंबुनु, विभुडेन परमेश्वरंडंविधंबुनु निर्मिर्चे, ना विधंबंतयु नैर्द्रिगिचिनाडवु इप्पुडु ॥ 40 ॥

ते. कडिदि वेवनलकु गारणंबैयुंडु, गुरुतुलेनि नरक कूपराशि पालुगाक नरुडु ब्रतिकेडु मार्गंबु, परमपुण्य ! तैलिय वलुकवय्य ॥ 41 ॥

व. अनिनं बरीक्षिन्नरेंद्रनकु शुक्रयोगींद्रं डिट्लनिये ॥ 42 ॥

कं. कट्टा ! त्रिकरणमुलचे, बुट्टिन डुरितमुल नपुड पौर्लियपनि या कट्टिट्टि देहं बुडिगिन, गौट्टाडुनु बिट्ट नरककूपंबुल लोन् ॥ 43 ॥

उ. कावन गाल्किकर विकारमु गानक मुन्न मृत्यु दु-र्भावन चित्तमुन् वैडगु पाटुनु जैदकमुन्न मेनिलो जीवमु वैल्लुचुंडि तन चैत्वमु दप्पकमुन्न मुन्नगा बावनचित्तुं यधमु बायु तैर्द्रंगौनरिपगा दगुन् ॥ 44 ॥

कं. कालं वैडगनि पापमु, मूलमु जैरुपंगवल्यु मुनु रोगमुलन् देलिन दोषमु नरुगुचु, वालायमु दानि नडुचु वैद्युनि भंगिन् ॥ 45 ॥

सी. अनवुडुनातनि कनिये भूकांतुंडु कनुकलि विनुकलि गलिगिनट्टि पापमु वनकु नौप्पनि दनि कनि चाल बरित्तुपुडय्यु प्रम्मउ नौनर्चु

वंश, तत् चरित्र को, द्वीप, वर्ष, समुद्र, अद्रि, नदी, उद्यान, वनस्पतियों को, भूमण्डल के संस्थान को, उनके परिमाण को, ज्योतिषचक्र के चलन के प्रकार को—आदि को विभु परमेश्वर ने किस प्रकार निर्माण किया, वह समस्त विधान बताया। अब ४० [ते.] अत्यधिक वेदनाओं के लिए कारणभूत होकर अज्ञात् नरककूप राशि का भागीदार न बनकर नर कैसा जीवित रहे, हे परम पुण्यवाले ! समझाकर कहो। ४१ [व.] ऐसा कहने पर परीक्षित् नरेंद्र से शुक्रयोगीन्द्र ने यों कहा—४२ [कं.] हाय ! त्रिकरणों से उत्पन्न दोषों को तभी नष्ट न करनेवाली उस क्रूर देह के नष्ट होने पर [जीवात्मा] कठोर नरक कूप में यातनाएँ पाता है। ४३ [उ.] अतः काल्किकरों के विकार को देखने से पहले, मृत्यु की दुर्भावना से चित्त के व्याकुल न होने से पहले, शरीर में जीव के प्रकाशित रहकर अपनी शोभा के नष्ट न होने से पहले [मनुष्य को] पावन चित्त वाला बनकर अघ (पाप) को दूर करने का उपाय समुचित ढंग से करना चाहिए। ४४ [कं.] रोग से उत्पन्न दोष को जानकर निरन्तर उस मूल को नष्ट करनेवाले वैद्य के समान काल को समझकर पाप के मूल को नष्ट करना चाहिए। ४५ [सी.] ऐसा कहने पर भूकान्त (राजा) ने उससे

- मूढात्मुनकु दोषमोचनं बर्धयिदि ? यारय नैरिगिपु मद्यु गाक
कलुष मौकौक चोट गाविचु नीकचोट गाविपकुंडु दत्कर्ममैरिगि
ते. यद्वि जनुडु पुण्य मेरीति जेसिन, नदि फालिप नेरदनि तलंतु
सलिलमंडु मेनि मलिनंबु वोवंग, गजमु प्रंकुवेट्टु गतियु बोले ॥ 46 ॥
- व. अनिन शुकुंडिट्लनिये ॥ 47 ॥
- कं. कर्ममु कर्ममु चेतनु, निर्मूलमु गाडु तैलिय नेरक ता ने
कर्ममु सेसिन दत्प्रति, कर्मबोनरिप वलयु गलुष विदूर ! ॥ 48 ॥
- कं. हितमु गल कुडुपु मरि रु, गिवतुल बीडमंगनोनि विधमुन नति स-
द्वत्तुडेनवाडु निर्मल, मतिचे नघराशि नैल्ल मट्टमु सेयुन् ॥ 49 ॥
- चं. तपमुन ब्रह्मचर्यमुन दानमुलन् शम सद्मंबुलन्
जपमुल सत्य शौचमुल सन्नियमादि यमंबुलन् गृपा
निपुणुलु धर्मवर्तनुलु निक्कमु हत्तनु वाक्यजंपु बा
पपु गुदि व्रंतु रगिन शतपर्व वनंबुल नेर्चु कैवडिन् ॥ 50 ॥
- व. अद्युनंगाक ॥ 51 ॥

[यों] कहा ! देखने और सुनने के कारण प्राप्त पाप अपने को नहीं लगता, ऐसा कहकर अधिक परितृप्त होकर पुनः [पाप को] करनेवाले मूढ़ आत्मा वाले के लिए दोषमोचन कैसा होता है ? विचार कर बताओ । इसके अतिरिक्त किसी-किसी स्थान पर कलुष (पाप) करता है और तत्कर्म को जानकर नहीं करता है । [ते.] ऐसा जन (व्यक्ति) किसी भी प्रकार से पुण्य (का कार्य) करे वह फलीभूत नहीं होता । जैसे शरीर के मलिन (मैल) को दूर करने के लिए गज सलिल में डुबकियाँ लगावे । (ऐसा डुबकियाँ लगाने पर भी उसके शरीर पर लगा मैल दूर नहीं होता) । ४६ [व.] [ऐसा] कहने पर शुक ने यों कहा—४७ [कं.] हे कलुष-विदूर (जिसने कलुषों को दूर किया हो) ! कर्म का निर्मूलन कर्म से नहीं होता । न जान सककर स्वयं कोई भी कर्म करे उसका प्रतिकर्म करना पड़ता है । ४८ [कं.] हितप्रद भोजन फिर रोगसमूहों को उत्पन्न न होने देने के समान अति-सत्-व्रतवाला निर्मल मति से समस्त अघ राशि का दमन करता है । ४९ [चं.] अग्नि शत पर्व वनों को जला देने के समान कृपानिपुण धर्म वर्तनवाले सचमुच हृत-तन-वाक्य से उत्पन्न पापों के समूह को तप से, ब्रह्मचर्य से, दान से, शम और सत्-दम से, जप से, सत्य-शौच से, और सत्-नियमादि यमों से दमन कर देते हैं । ५० [व.] यही नहीं—५१ [उ.] रवि के सप्रयत्न हिम का दमन करने के समान कुछ पुण्य वर्तनवाले गोपकुमार के पदारविन्दों

- उ. कौंदरु पुण्यवर्तनुलु गोपकुमार पदारविदजा-
नंद मरंदपान कलनारत षट्पद चित्तुलौचु गो-
विद परायणुल् - विमल वेषुलु दोष मडंतु रात्मलं-
जैदिन भक्तिचेत रवि चेकौनि मंचु नडंचु कंवडिन् ॥ 52 ॥
- कं. हरि भक्तिचेत गौंदरु, वरिमातुरु मीदलु मुट्ट वापंबुल नि-
ष्ठुरतर करमुल सूर्यु, डरुडुग वंनुमंचु पिच मणचिन भंगिन् ॥ 53 ॥
- कं. दंतिपुरनाथ ! विनु मीक, मंतन मंत्रिगितु शम दमंबुल नंहो-
वंतु शुभवंतु जेयवु, कंतुनि गुरुभक्ति मुक्ति गलिगंचु गतिन् ॥ 54 ॥
- सी. हरिकि नर्थमु प्राण मर्पितंबुग नुंडुवानि कंवलय मंठ्वनिकि लेदु
वनजलोचनु भक्तिवरुल सेविचिन वानि कंवलय मंठ्वनिकि लेदु
वंकुंठ निर्मल व्रतपरुंडेनट्टिवानि कंवलय मंठ्वनिकि लेदु
सरसिजोदरु कथा श्रवणलोलुंबेन वानि कंवलय मंठ्वनिकि लेदु
- ते. लेदु तपमुल ब्रह्मचर्यादि निरति
शम दमादुल सत्य शौचमुल दान
धर्म मखमुल सुस्थिर स्थानमैन
वैष्णव ज्ञान जनित निर्वाण पदमु ॥ 55 ॥

से उत्पन्न आनन्द रूपी मरन्द के पान से मत्त बने षट्पद (ध्रमर) चित्तवाले होते हुए आत्माओं में उत्पन्न भक्ति के कारण गोविन्दपरायण और विमल वेष वाले होकर, दोष का दमन करते हैं। ५२ [कं.] निष्ठुर तर करों (किरणों) से सूर्य के अक्षर भूरि हिम के गर्व का दमन करने के समान हरिभक्ति के कारण कुछ लोग पापों का मूलोच्छेद कर देते हैं। ५३ [कं.] हे दंतिपुरनाथ ! सुनो, एक उपाय बताता हूँ। कन्त के गुरु (मन्मथ के पिता = विष्णु) की भक्ति के मुक्ति को प्राप्त कराने के समान शम और दम अम्होवान् (पापी) को शुभवान (शुभों के युक्त) नहीं बनाते। ५४ [सी.] हरि को अर्थ और प्राणों को अर्पित करनेवाले के लिए कंवलय किसे नहीं मिलता है? (अवश्य मिलता है)। वनजलोचन (विष्णु) के भक्तवरो की सेवा करनेवाले किस जन के लिए कंवलय नहीं है? वंकुंठ [वासी] के निर्मल व्रत में लगे रहनेवाले किस व्यक्ति को कंवलय नहीं है? सरसिजोदर (विष्णु) के कथा-श्रवण में लीन रहनेवाले किसे कंवलय प्राप्त नहीं होता? (इन सबको कंवलय अवश्य प्राप्त होता है)। [ते.] वैष्णव ज्ञान से जनित निर्वाणपथ से, तप से, ब्रह्मचर्यादि निरति से, शम, दयादियों से, सत्य-शौच से, दान, धर्म, मखों (यज्ञों) के कारण से वह सुस्थिर स्थान प्राप्त नहीं होता। ५५

ते. अरय नैन्नडु जेटु लेनटिट मुक्ति
 व्रतमी लोकमंदु नैव्वनिकि गलदु ?
 साधुलुनु बुण्यशीलुरु सज्जनलुनु
 हरिपरायण तत्परु लगुटगाक ॥ 56 ॥

कं. अरुदुग नरहरि भक्ति, वीरयनि या पुरुषु सुकृति पुंजंबुल वे-
 मरु पुण्यु जेय नेरवु, नरवर ! मधुघटमु बैक्कु नदुलंबोलेन् ॥ 57 ॥

चं. सततमु गृष्णपाद जलजंबुलयंदु मनंबु निल्पु सु-
 व्रतलु तदीय शुद्ध गुणरागुलु कालुनि युग्रपाश सं-
 हतुल धरिचु तत्सुभटवर्गमुलं गनलोन गानरे
 गतुलनु दुष्ट कर्ममुलु गंकीनि वारल जेदनेर्चुने ? ॥ 58 ॥

व. कावुन नीयथंबुनकुं बुरातनंबगु नौक्क इतिहासंबु गलदु अदि विष्णुदूत
 यमदूत संवादं बनंबडु। दानि नैरिगितु। आकर्णपुमु ॥ 59 ॥

अजामिलोपाख्यानम्

सी. नरनाथ ! विनुमु कन्याकुब्ज पुरमुन गलडु ब्राह्मणुडजामिलु डनंग
 बातकुं डतुल निर्भाग्युंडवजुंडु नष्टसदाचारि कष्टरतुडु

[ते.] साधुओं और पुण्यशील वाले सज्जनों के हरिपरायण-तत्पर होनेवालों के अलावा अन्य किसको हानि-रहित मुक्तिमार्ग इस लोक में प्राप्त होता है? ५६ [कं.] हे नरवर ! मधुघट को अनेक नदियों के पूर्ण न कर पा सकने के समान नरहरि की भक्ति से युक्त न होनेवाले उस पुरुष के सुकृतपुंज (पुण्यसमूह) बार-बार उसे पुण्यशील नहीं बना सकते। ५७ [चं.] सतत (निरन्तर) कृष्ण के पादचरणों में मन को स्थिर बनाकर रखनेवाले सुव्रत वाले, तदीय (कृष्ण के) शुद्ध गुणों में अनुराग रखनेवाले जन स्वप्न में भी काल (यमराज) के उग्र पाशसमूह को धारण करनेवाले तत् (उस यम के) सुभट वर्गों को देख नहीं पाते। किस गति (विधि) से दुष्ट कर्म सप्रयत्न उन्हें प्राप्त कर सकते हैं? (नहीं कर सकते) ५८ [व.] अतः इस अर्थ (तात्पर्य) को बतानेवाला पुरातन एक इतिहास है। वह विष्णुदूत-यमदूत संवाद कहलाता है। उसे समझाऊंगा। सुनो—५९

अजामिल का उपाख्यान

[सी:] हे नरनाथ ! सुनो, कन्याकुब्जपुर में अजामिल नामक एक ब्राह्मण है। पापी, अतुल निर्भाग्यवाला, अवज्ञा से युक्त, सदाचारों से विनष्ट, कष्टरत (कष्टों में फँसा हुआ) वह द्यूत-क्रीड़ा (जुआ) में,

जूदंबुलंदु दुर्वादबुलंदुनु जीयंबुनंदु मच्चरमु गलिंगि
तौत्तुनु बतिनगा मत्तुडै वरियिचि कौडुकुल वदुगुरं वडसि चाल

ते. मोहजलधि लोन मुनिगि मुच्चट दीर
बाल लालनादि लील दगिलि
पैदकाल मतडु पैपार सुखियिचि
वलितमैल्ल दीलिंगि पलितुडय्ये ॥ 60 ॥

सी. निर्मलंबन जाल नैरयु चित्तंबन नल्लनि वैडूरुक्कल् तैल्लनय्ये
दगुमोहपाशबंधु जाशिन माडिक बीदलिन यंगंबु वदल ब्राले
निद्रियंबुल कोर्के लिक.नील्लननु भंगि नुडुगक तल चाल वडकनीच्चै
दमकंबु प्रायंबु दगिलि पोयिन माडिक लोचनंबुल चूडिक नीचमय्ये

ते. वगरुपुट्टे नंत वैगले वंतंबुलु, नुक्किसयुनु दग्गु विक्कटिल्ले
शिरसु नौव्वदौडगे जेदर मनंबंत, गडिदियेन मुप्पुकालमुननु ॥ 61 ॥

ते. एनय नतनि कौनुवदेनिमिदि वर्षु-
लंत नरुगुट्टयुनु भ्रांतुडगुचु
गोरि पिन्न कौडुकु नारायणाख्युंडु
बालुडगुट मिगुल भक्ति जेसि ॥ 62 ॥

दुर्वादों में, चौर्य में [लगाकर], मात्सर्य से युक्त होकर, दासी को मस्ती से पत्नी के रूप में वरण कर, [ते.] दस पुत्रों को प्राप्त कर भूरि मोह-जलधि में ऊभ-चूभ होकर, उत्साह तृप्त हो जाय [उनके] लालन-पालन आदि में सप्रेम लगे रहकर, अधिक समय तक वह अच्छे ढंग से सुखों का उपभोग करता रहा। [तब] समस्त बल के खो जाने पर पलित (बूढ़ा) हुआ। ६० [सी.] निर्मल होकर अधिक प्रकाशित चित्त के समान काले बाल सफ़ेद हो गये। उचित मोहपाश रूपी बंधन के ढीले हो जाने के समान सुपुष्ट [शरीर के] अवयव ढीले होकर झुक गये। मानो इंद्रियों की इच्छाओं को अब आगे नहीं चाहूँगा, इस प्रकार सिर निरन्तर अधिक कम्पित होता रहा। [काम] तृष्णा के यौवन के साथ लगकर चले जाने के समान लोचनों की दृष्टि (देखने की शक्ति) नीच (कम) हो गयी। [मुँह में] कड़आपन पैदा हो गया, [ते.] तब दान्त गिर गये। सूखी खाँसी और खाँसी अधिक हो गयी। सिर दुखने लगा। तब कठोर आफ़त के समय (वृद्धावस्था) में मन विचलित हो गया। ६१ [ते.] तब गिनने पर उसके अठासी वर्षों के गुज़र जाने पर भ्रान्त होते हुए चाहकर नारायण नाम वाले कनिष्ठ पुत्र के, बालक होने से अतिभक्ति (वात्सल्य) के कारण ६२ [क.] हे जनवर ! अपनी सती और स्वयं प्रेम के मन

- कं. तन सतियु दानु गूरिमि, मनमुन बैनगौनग नक्कुमारनि ननिशं-
बुनु द्दुमु सेयुचुंडेनु, जनवर ! वात्सल्य मात्म संदडि गौनगन् ॥ 63 ॥
- कं. बालुनि गलभाषण जनपालुनि, निज जनक बंधु परिणाम कळा
शीलुनि लोलत गनुगौनि, यालरि ब्राह्मणुडु नंदितात्मुंडगुचुन् ॥ 64 ॥
- कं. अत्यंत पान भोजन, कृत्यंबुल बांतु गलिगि क्रीडल वत्सां-
गत्यंबु वदलकागत, मृत्युवु गन नेरड्ये मिक्किलि जडुडे ॥ 65 ॥
- ते. तैलियकी रीति नतडु वतिपुचुंड
भयदमगु मृत्युकालंबु प्राप्तमैन
भूरि वात्सल्यवृत्ति नप्पुत्रु दलचि
यात्म ब्रलपिचु नारायणा ! यटंचु ॥ 66 ॥
- व. अप्पुडु ॥ 67 ॥
- कं. किकरुल धर्मराज व, शंकरुल दुरंत दुरित समधिक जन ना-
शंकरुल सकल लोक भयंकरुलं गनिये निद्रियाकुलुडगुचुन् ॥ 68 ॥
- कं. घातकुल दंड दंडित, पातकुल महोय कर्म भर निष्करुणा-
जातकुल ब्रेतनायक, दूतक संततुल नतडु दूरमुनंदुन् ॥ 69 ॥
- म. कनियेन् ब्राह्मणु, अंत्यकालमुन वीकन् रोष निष्ठयूतुलन्
घन पीनोष्ठ विकार वक्त्र विलक्षद्वर्षेक्षणोपेतुलन्

में उमड आने पर अविश (सदा) उस पुत्र को वात्सल्य के आत्मा में बढ़ने पर, लाड़-प्यार करता रहा। ६३ [कं.] बालक को कल-भाषण-जनपाल (मीठी बोली में सबसे श्रेष्ठ) और निज जनक और बन्धुओं के परिणाम-कलाशील को प्रेम से देखकर, दुःशीलवाला वह ब्राह्मण नन्दित (प्रसन्न) आत्मावाला होता हुआ— ६४ [कं.] पान, भोजन कृत्यों में अत्यंत आसक्त होकर क्रीड़ा में भी उसके (उस बालक के) सांगत्य को न छोड़कर अत्यंत जड़ बनकर, आनेवाली मृत्यु को देख न पाया। ६५ [ते.] [आगत मृत्यु को] न जानकर इस प्रकार उसके आचरण करते समय, भयद मृत्युकाल के संप्राप्त होने पर, भूरि वात्सल्य की प्रवृत्ति के कारण उस पुत्र का स्मरण कर "नारायण" कहते हुए आत्मा में प्रलाप करता रहा। ६६ [व.] तब— ६७ [कं.] उसने इंद्रिय-व्याकुल होते हुए, किकरों को, धर्मराज (यम) के वशंकरों को, दुरन्त, दुरित, समधिक जनों के नाशनकरों को, सकल लोक भयंकरों को देखा। ६८ [कं.] उसने दूर से ही घातकों को, दण्ड से दंडित पातकों को, महोय कर्म-भर निष्करुणाजातकों को, प्रेत-नायक (यम) दूतों की संततियों को (समूह को)— ६९ [म.] ब्राह्मण ने अन्त्यकाल में सदैव्य होकर रोष निष्ठयूतों

जन संत्रास करोद्यतायत सुपाश श्रेणिका हेतुलन्
हनन व्याप्ति विभीतुलन् मुष्टुर नात्मानेतसन् दूतलन् ॥ 70 ॥

व. इदलति विकृति तुंड गंडभाग विषम विवृत्त नेत्रुलु, नति पुष्ट
निष्ठुरतनुयष्टि संवेष्टित महोध्वरोमुलु, नभ्यस्त समस्त जीवापहरण
करण प्रशस्त हस्त विन्यस्त पाशधारुलु नगु यमभट्टल मुष्टुरं गनुंगीनि
यजामिळुंडु विकलेंद्रियुंडुनु, विकंपित प्राणुंडुनु, विकृत लोचनुंडुनु,
विह्वलात्मकुंडुने ॥ 71 ॥

कं. दूरमुन नाडु बालुडु, वोरन वन चित्तसीम वीडगट्टिन नो-
नारायण ! नारायण ! नारायण ! यनुचु नात्मनंदनु नौडिवेन् ॥ 72 ॥

चं. मरणपुवेळ नदनुजमर्वनु संस्मरणंनु सेय द-
त्परिसरवर्तुलात्म परिपालकु नाममु नालकिचि नि-
ष्ठुरगति नेगुर्देचि पीडसूपि यदत्तिचरि कालुवासुलन्
खरतर भाषुलन् विकट कल्पित वेपुल दीर्घरोषुलन् ॥ 73 ॥

कं. दासीभर्त नजामिळ, - भूसुरु दत्तनुचुवलन वोरन वेलिकि
दीसेंडु यमभट्टलनु वो, द्रोसिर श्रीवरुनि कूर्म दूतलु कडिमिन् ॥ 74 ॥

(रोष को अभिव्यक्त करनेवालों) को, घन पीन ओष्ठ-विकार वक्त्र, विलसत-
गर्वेक्षण (गर्व भरी चित्तवन) से उपेतों (युक्त)को, जन-संवासा (जन के लिए
भयद) करों में उद्यत और आयत सुपासश्रेणी और हेतियों (तलवारों)
से युक्त और हनन के कारण व्याप्त विभीति (भीति को फैलानेवालों) को,
आत्मा को ले जानेवाले तीन दूतों को देखा। ७० [व.] इस प्रकार
अति विकृत तुण्ड-गण्ड भागवाले, विषम विवृत नेत्रवाले, अतिपुष्ट-निष्ठुर-
तनुयष्टि से संवेष्टित महा-ऊर्ध्व रोम वाले, समस्त जीवापहरणकरण में
अभ्यस्त, प्रशस्त, हस्तों में विन्यस्त (धारण किये हुए) पाशधारी तीन
यम भटों को देखकर अजामिल ने विकलेंद्रियवाला, विकंपित प्राणवाला,
विकृत लोचनवाला, विह्वल आत्मावाला बनकर ७१ [कं.] दूर खेलनेवाले
बालक के झट अपने चित्तप्रदेश में 'खुदाई' पड़ने पर 'हे नारायण,
नारायण, नारायण' कहकर आत्मनन्दन ॥ पुकारा। ७२ [चं.] मरण
की वेला में उस दनुजमर्दन (विष्णु) का संस्मरण करने पर उसके आसपास
धूमनेवाले [विष्णुदूतों ने] अपने परिपालक का नाम सुनकर निष्ठुर-
गति (अतिवेग) से आकर प्रकट होकर काल के दासों (यमकिंकरों),
खरतर भाषण वालों को, विकट कल्पित वेशवालों को, दीर्घ रोष वालों को
धमकाया। ७३ [कं.] दासी के पति अजामिल नामक भूसुर को उसके
शरीर से झट बाहर निकालनेवाले यमभटों को श्रीवर (विष्णु) के प्रियदूतों
ने साहस से ढकेल दिया। ७४

विष्णुदूत यमदूतल संवादमु

व. इदं विष्णुदूतल वलन निर्धूत प्रयत्नुलै यमदूत लिट्लनिरि ॥ 75 ॥

कं. एवनिवारलु मातो
जिव्वकु गतमेमि ? यिट्लु चिच्चिकन वानि
प्रीव्वुन विडिपिचित्तिरिक्क
नव्वलको ? जमुनि शासनंबुलु जगतिन् ॥ 76 ॥

कौ. सी. एववरु मीरय्य ! यी भव्यरूपमुल् कन्नल कद्भुतक्रम मीनर्धे
दिव्योपदिव्युलो ? देवताप्रवरुलो ? सिद्धुलो ? साध्युलो ? चैप्परय्य !
दलित पांडुर पद्मदल दीर्घ नेत्रुल वर पीत कौशेयवासुलरय
गंडमंडल नटकुंडल द्वयुलुनु बटु किरिटप्रभा भासितुलुनु

ते. भूरि पुष्कर मालिका चारु वक्षु
लमित कोमल नवयौवनाधिकुलुनु
बाहु केयूर मणिगण भ्राजमान
घन चतुर्भुजु लभ्रसंकाश रुचुलु ॥ 77 ॥

कं. धनुबुलु निषंग चयमुलु, कनदंबुज शंख चक्र खड्ग गदा सा-
धनमुलु धरिण्यिचिन मी, तनुबुलु लोकमुलु कद्भुतं वीरिचैन् ॥ 78 ॥

विष्णुदूत और यमदूतों का संवाद

[व.] इस प्रकार विष्णुदूतों से निर्धूत-प्रयत्न वाले (जिनका प्रयत्न भग्न हुआ हो) बनकर यमदूतों ने इस प्रकार कहा— ७५ [कं.] “आप किसके [वशवर्ती] हैं ? हमसे कलह करने का कारण क्या है ? इस प्रकार [हमारे हाथ] फंसे हुए जन को मस्ती से छोड़ाया। अब जगत में यम के शासन (आदेश) हास्यास्पद नहीं होंगे ? ७६ [सी.] कौन हैं जी आप ? इन भव्य रूपों से आँखों को अद्भुत क्रम उत्पन्न करनेवाले दिव्य हैं ? या उपदिव्य हैं ? देवता-प्रवर हैं ? सिद्ध हैं ? साध्य हैं ? [कौन हैं] बताइए न। पाण्डुर पद्मदल को दलित (विनिदित) करनेवाले दीर्घ नेत्र और सोचने पर वर पीत कौशेय वस्त्रधारी, गण्डमण्डल पर नटत् (नाचनेवाले) कुण्डलद्वय से युक्त और पटु किरिट प्रभा से भासित और भूरि पुष्कर मालिका से सुन्दर बने वक्षवाले, [ते:] अमित कोमल नवयौवन से अधिक (उत्कृष्ट बने) और बाहुकेयूर मणिगण प्रकाशमान घन चतुर्भुजवाले, अभ्रसंकाश (आकाश के समान) रुचि (प्रकाश) वाले — [आप कौन हैं] ? ७७ [कं.] धनु, निषंगचय (वाणसमूह), प्रकाशमान अंबुज, शंख, चक्र, खड्ग, गदा [आदि] साधन धारण किए हुए आपके तनु (शरीर) लोकों को अद्भुत (चमत्कृत) करते हैं। ७८

कं. शांतंबुलेन मी तनु, कांतुलु जगमुलनु दिशल गलिनिन बह्ल
ध्वांतमुल वारदोलुचु, संतस मीनरिचें निपुडु सर्वकपमे ॥ 79 ॥

व. इदलखिल लोकानंदकर कम्प्राकारुलु, नखिल विभ्राजमान तेजो
दुनिरीक्ष्यमाणुलनु, निखिल धर्मपालरुनगु मीरु धर्मपरिपालरु मम्मु
नड्डु पेटंगतंवेमि ? अनिन मंदस्मित कंदळित मुखारविदुलें गोविदुनि
कंदुव मांदिरंबु कावलिवारलु वारिवाह गंभीर निर्घोष परिपोषणंबुलेन
विशेष भाषणंबुल निदलनिरि ॥ 80 ॥

उ. मीरु परेतनायकुनि मेलिमि दूतलटेनि बल्कुडा
तोरपु पुण्य लक्षणमु, दुष्कृत भावमु, दंडकृत्यमुं,
वीरमुतोड नीतनि कभीष्ट निवासमु, पूनि बंधुपुल्ले-
ध्वारलु ? सर्वभूतमुल्लो ? वारक कौदरु पाप कर्मुलो ? ॥ 81 ॥

व. अनिन यमभट्ट लिदलनिरि ॥ 82 ॥

कं. वेदप्रणिहितमे यनु, -मोदंबुग धर्ममर्घ्ये मुन्नु तदन्यं-
वेदि यगु नदि यधर्मं, वावियु हरिरूपु वेदुमन विनुकतन् ॥ 83 ॥

सी. एव्वनिचे दन यिरवीदु त्रिगुण स्वभाव मेनटिट यो प्राणिचयमु
लनुगुण नाम क्रियारूपमुलचेत नंतयु दमयंत नैरुग बट्टनु
नयमंडनलंबु नाकाशमुनु प्रभंजनुडु गोचयमुनु शशवरंडु
संधयलु दिवमुलु शर्वरीचयमुलु कालांबु वसुमतीजालमुलुनु

[कं.] शान्त बनी आपकी तनु कांतियों ने अब दिशाओं में स्थित बहल-
ध्वान्त (अंधकार) को भगाते हुए सर्वकष (विनिर्मल) बनकर जगों को
मुदित किया। ७९ [व.] इस प्रकार अखिल लोकानन्दकर-कम्प्रा (-मुन्दर)

आकारवाले, अखिल विभ्राजमान तेज से दुनिरीक्ष्य मानवाले और निखिल
धर्मपालक होनेवाले आपका हम धर्मपरिपालकों को रोकने का कारण क्या
है ? [ऐसा] कहने पर गोविन्द के अन्तःपुर के पहरेदार मन्दस्मिति से
कन्दलित (विकसित) मुखारविदु वाले बनकर, वारिवाह (मेघ) के
गंभीर निर्घोष के परिपोषक विशेष भाषणों (वाक्यों) से यों कहा— ८०

[उ.] “आप परेतनायक (यमराज) के श्रेष्ठ दूत हैं तो श्रेष्ठ पुण्य के लक्षण,
दुष्कृत का भाव, दण्डकृत्य और इसके लिए अभीष्ट निवासस्थान बताइए ?
दण्ड के योग्य कौन हैं ? सभी भूत (जीव) अथवा कुछ पापकर्मा ? ” ८१

[व.] [ऐसा] कहने पर यमभटों ने यों कहा— ८२ [कं.] “क्योंकि
पूर्व से वेद हरिस्वरूप है, ऐसा सुनने के कारण वेदों से प्रणिहित ही धर्म
के रूप में निर्वाचित हुआ। तदन्य जो भी हो वह अधर्म है। ८३

[सी.] त्रिगुण स्वभाव का यह प्राणिसमूह तत्कारण अपने स्थान को प्राप्त
करता है, अनु [रूप] गुण, नाम, क्रिया, रूपों से स्वयं जाना जाता है, जिसके

ते.	देहधारिकि दंडनस्थान	साक्षुले विधमु	तैलुपुचुंडु सद्धर्मगतिपु चेसि
	दगुल	मीरी	क्रमानुरोधनमु
	यखिल	कर्मलु	दंडाहूलरय
			नेपुडु ॥ 84 ॥

ते. कोरि कर्मंबु नडपेडु वारिकेत्तल, गलित शुभमुलु नशुभमुल् गलुगुचुंडु
नरयगा देहि गुणसंगियेनयपुडे, पूनि कर्मंबु सेयक मानराडु ॥ 85 ॥

कं. प्रकृतमुन दा नीनचिन, सुकृतमु दुष्कृतमु नैत चूडग नंते
विकृति गनि येनुभविचु, -न्नकृतिमतिन् दत्फलंबु नतिनिपुणुंडे ॥ 86 ॥

व. मरियु विनुंड, जन्मंबु शांत घोर मूढ गुणंबुलचेत नेननु, सुख दुःख
गुणंबुलचेत नयिननु, धार्मिकादि गुणंबुल चेत नेनमु, सकल
भूतंबुलु त्रैविध्यंबु ने प्रकारंबुनं बीडु, ना प्रकारंबुन जन्मांतरंबुनं
बीडुचुंडु। देवुंडेन यमुंडु सर्व जीवांतर्यामिये धर्माधर्मयुक्तंबेन पूर्व
रूपंबुलनु मनस्सुचे विशेषंबुग जूधुचुंडि, वानि कनुरुपंबुल जिंतिपुचुंडु।
अविद्योपाधि जीवुंडु तमोगुणयुक्तुंडे प्राचीन कर्मंबुल नेपडुंडे वर्तमान
देहंबु, नेननि तलंपुचुंडि, नष्ट जन्मस्मृति गलवाडे पूर्वापरंबु लेशंगं

रण अर्यम् (सूर्य), अनल, आकाश, प्रभंजन, गोचय और शशधर,)
संध्याएँ, दिव, शर्वरीचय, काल-भम्बु-वसुमती-जाल [आदि] देहधारी के
लिए साक्षीभूत होकर बताते रहते हैं। [ते.] दण्डन का स्थान विधान
सद्धर्म की गति में संयुक्त इस क्रमानुरोधन से कर्म करनेवाले समस्त जन
सोचने पर सदा दण्डन के अहं (पात्र) हैं। ८४ [ते.] चाहकर कर्म
करनेवाले समस्त जनों को कलित शुभ और अशुभ प्राप्त होते रहते हैं।
सोचने पर देही के गुण-संगी (गुणों से युक्त) होने पर ही कर्म करने से
विरत नहीं रहना चाहिए। ८५ [कं.] प्रकृत (वर्तमान) में अपने किये
सुकृत और दुष्कृत जहाँ तक हो वहाँ तक उस विकार का और उसके फल
का अंति निपुण मतिवाला होकर उसे करनेवाला भोगता है। ८६
[व.] और सुनो। जन्म [लेना] चाहे शान्त, घोर, मूढ गुणों से हुआ हो
या सुख-दुःख गुणों के कारण हुआ हो या धार्मिक आदि गुणों से हुआ हो,
सकल भूत त्रिविधों से जिस प्रकार से [जन्म के परिणाम को] प्राप्त करते
हैं, उसी प्रकार जन्मान्तरों को प्राप्त करते हैं। भगवान यम सर्व
जीवान्तर्यामी होकर, धर्माधर्मयुक्त [जीवों के] पूर्व रूपों को मन से
विशेष रूप से परिशीलन करते हुए उनके अनुरूपों के वारे में चिन्तन
करता रहता है। अविद्या की उपाधि वाला जीव तमोगुण से युक्त होकर,
प्राचीन (पूर्वजन्म के) कर्मों के कारण प्राप्त वर्तमान देह को "मैं ही हूँ"
समझता हुआ, पूर्वजन्म स्मृति के नष्ट हो जाने पर, पूर्व और पर, को नहीं

जालकुंडु। मद्रियु गमेन्द्रियमुलचेत गर्मबुल चैयुचुंडि, ज्ञानेन्द्रियबुल चेत दमोविषयंबुलेन शब्द स्पर्श रूप रस गंधबुल नरुंगुचुंडि, पदियारवदि येन मनंबुतोगूडि, पदियेडववाडगुचुंडि, षोडशोपाध्यंतर्गुंडे यौक्करुंडेन जीवुंडु, सर्वेन्द्रिय विषय प्रति संधानंबु कौरकु ज्ञानेन्द्रिय कर्मेन्द्रिय मनोविषयंबुलं वौदुचुंडि, षोडशकळलं गलिगि, लिग शरीरं वनंवरिगि, गुणत्रय कार्यंबनु निमित्तंबुन हर्ष शोक भयंबुल निचुचुष्न संसारंबु धरियंपुचुंडु। अजित षड्वर्गुंडेन देहि कर्मबुलोत्तलि बुद्धि नैरिगियु, विनियु, गर्मबुलु सेयुचुंडि, तन संचार कर्मबुनं जुट्टुकीन्न पसिरिकाय पुरुबुनुवोले निर्गमापायंबेडंगक नाशंबु नौदुचुंडु। वर्तमान वसंतादि कालंबु, भूत भावि वसंतकाल योग्यंबन पुष्य फलादुलु तत्काल ज्ञापकंबु नैदु सेयु, नदुलु भूत भावि जन्मंबुलकु धर्माधर्मबुलु निदर्शनंबुलु सेयुचुंडु। औक्क नरुंडु नौक क्षणंबुनु गर्मबु जेयकुंडुवाडु लेडु। पूर्व संस्कारंबुलं गल गुणंबुलचेत बुरुषुंडवशुंडु गावुन वलिमि गर्मबुलु सेयिपंबडुचुंडु। अव्यक्त निमित्तंबु नौदि तदनु रूपंबुलेन स्थूल सूक्ष्म शरीरंबुलु माता पितृ सदृशंबुलगुचुंडु। इट्टि विपर्ययंबु पुरुषुनिकि

समझ पाता। और कर्मेन्द्रियों से कर्म करता हुआ, ज्ञानेन्द्रियों के द्वारा तमो विषय रूपी शब्द-स्पर्श-रूप-रस-गंधों की अनुभूति प्राप्त करते हुए, सोलहवें [तत्त्व] मन से युक्त होकर, सत्रहवाँ होते हुए, षोडश-उपाधियों के अंतर्गत एक बना हुआ जीव सर्वेन्द्रिय-विषयों के प्रति संधान के लिए, ज्ञानेन्द्रिय-कर्मेन्द्रिय और मन के विषयों में संलग्न होते हुए, षोडश कलाओं से युक्त बनकर लिग शरीरी कहलाकर, गुणत्रय कार्य के कारण से हर्ष-शोक-भय को प्रदान करनेवाले संसार का धारण करता रहता है। षड्वर्गों को जीतनेवाला देही बुद्धि से कर्मों में आसक्त न होने को जानकर और सुनकर भी कर्मों को करता हुआ, अपने संचार कर्म से घिरे हुए रेशम के कीड़े के समान निर्गमन के उपाय को न जानकर नष्ट होता है। वर्तमान का वसन्त आदि काल के, भूत और भावी के वसन्तकाल के योग्य पुष्य-फलादियों का उस-उस समय स्मरण दिलाने के समान भूत और भावी जन्मों के निदर्शन धर्म और अधर्म करते रहते हैं। (इस जन्म के किये गये धर्म और अधर्म भावी जन्मों का संकेत देते हैं।) क्षण भर के लिए भी कर्म नहीं करनेवाला [संसार में] कोई नर नहीं है। पूर्व संस्कारों के गुणों के कारण पुरुष अवश (वेवस) है। अतः जबरदस्ती उससे कर्म करवाये जाते हैं। अव्यक्त-निमित्त (कारण अथवा उपाधि) को प्राप्त होकर, उसके अनुरूप स्थूल-सूक्ष्म शरीर माता और पिता के समान होते हैं। इस प्रकार का विपर्यय पुरुष (जीव) के लिए प्रकृति के संगम (संगति) से होता है। वह प्रकृति पुराण-पुरुष उस परमेश्वर की सेवा

ब्रह्मकृति संगमंबुनं गलुगुचुंडु । आ प्रकृति पुराणपुरुषुंडेन यत्परमेश्वरुनि
सेविचिन दलंगुचुंडु ॥ 87 ॥

सी. कावुन नितडु सत्कर्म वर्तनमुन भूदेवकुलमुन बुट्टिनाडु
दांतुडे शांतुडे धर्म संशीलुडे सकल वेदंबुल जदिविनाडु
अनयंबु गुरुवुल नतिथुल बँदल जेसि शुश्रूषलु चेसिनाडु
सर्व भूतमुलकु समबुद्धिये चाल बहु मंत्र सिद्धुल बडसिनाडु

ते. सत्यभाषण नियमंबु जरपिनाडु
नित्य नैमित्तिकाबुल नैरपिनाडु
बंडि लोभादि गुणमुल दरपिनाडु
मंचि गुणमुलु दनयंडु मरपिनाडु ॥ 88 ॥

कं. सतताचार समंचित, -मतिर्ये सुज्ञानमुनकु मरगँडि तडि ना-
यत गति नातनि कंगज, -मतमे नवयौवनागमं बँडसीचँन् ॥ 89 ॥

सी. कडकंठ यौवनगर्वंबु वीडगट्टे मदिलोन नुद्रेकमदमु दीट्टे
कडु मेन गाम विकारंबु दलसूर्पे मुखमुन जिह्नववु मीलकलेत्ते
नति पुण्डि निष्ठुरंबर्थ्ये देहं बँल्ल गच भारमुन नैरिक्पु मरसे
कटि भारमुन नूरुकांडमुल् जिगि मोरें बाहु शाखलु दीर्घ भंगि दोर्घ

करने पर दूर हट जाते हैं । (परमात्मा की सेवा से जीव को प्रकृति के प्रभाव से मुक्ति मिलती है) । ८७ [सी.] अतः यह सत्कर्म-वर्तन (-आचरण) के कारण भूदेव (ब्राह्मण)-कुल में पैदा हुआ है । दान्त (दम गुण से युक्त) और शान्त और धर्म-संशील होकर सकल वेदों का अध्ययन किया है । सदा गुरु, अतिथि और गुरुजनों के निकट रहकर शुश्रूषाएँ की है । सर्वभूतों के प्रति समबुद्धि वाला बनकर बहु-मंत्र सिद्धियों को प्राप्त किया है, [ते.] सत्य भाषण के नियम का निर्वाह किया है, नित्य-नैमित्तिक आदि कार्यों को संपन्न किया है, भूरि लोभ आदि गुणों का दमन किया है और अपने में अच्छे गुणों को स्थिर बना रखा है । ८८ [कं.] [इस प्रकार अजामिल के] सतत-आचार-समंचित-मतिवाला होकर सुज्ञानों में लीन होते समय आयत-गति से अंगज मत से उसके शरीर में नवयौवन का आगमन हुआ । ८९ [सी.] कनखियों में यौवन का गर्व दिखाई पड़ा, मन में मस्ती का उद्रेक उमड़ उठा । शरीर पर अधिक काम-विकार अंकुरित हुए, मुख पर मुस्कान अंकुरित हुई, अति पुण्डि से समस्त देह निष्ठुर (कठोर) बन गयी, कच भार से सिर प्रकाशमान हुआ, कटि भार से ऊरु काण्ड (जाँघें) अति शोभायमान हुई, बाहु रूपी शाखाएँ लम्बी हो दिखाई पड़ी, [ते.] उर. (वक्ष) विपुल बना, उल्लसित वर कान्ति

- ते. नुरुमु विपुलमय्यै तुल्लसद्वरकांति, -पूर मंगकमुन बौंबु पडिये
भूरि तेजुडेन भूसुरान्बयुनकु, नभिनवैक यौवनागममुन ॥ 90 ॥
- कं. हृदयमुन वौडमु यौवन, मदमु वेल्लि बोच्च भंगि मानितरुचि द-
द्वदनमुन नूगु मोसलु, पौदलुच्चु गप्पडरि चूड बौंकंबय्येन् ॥ 91 ॥
- व. मरियुनु ॥ 92 ॥
- कं. तम्मि विरिमोद ब्रालिन, तुम्मैद पंक्तियुन बोले दोरपुलील
प्रम्मुकोनि विप्रतनयुनि, नैम्मोगमुन गान वडिये नैडि मीसंबुल ॥ 93 ॥
- व. अंत ननंगब्रह्मतंत्रबुनकु वसंतुंडीनर्चु नंकुरार्षणारंभंबुनुं बोले ललित
किसलय विसर प्रसार भासुर बहु पादपादि पुरोपवन पवन जवन प्रभाव
परिकंपित विट विटीजन हृदय प्रफुल्ल पल्लव भल्लंबुनु, अनून प्रसून
निर्भर गर्भाविर्भूत सुरभि परागपटल पटघटित नभोमंडलंबुनु, अमंद
निष्यंद मरंद विन्दु संदोह कंदलित चित्त मत्त मधुप संकुल झंकार मुखरित
सकल दिशा वलयंबुनु, निरंतर धाराळ रस भरित परिपक्व फलानुभव
प्रभव सम्मोदनाद शुक्र प्रमुख पतंग कोलाहलंबुनेन मधुमासंबु सर्वजन
मनोहरंबुने निखिल वन पादपंबुल नलंकरिचे । अय्यवसरंबुन

का पूर (समूह) शरीर में फैल गया । [यह सब] भूरि तेजवाले भूसुर-
कुल वाले (ब्राह्मण) को अभिनवैक (अतिनवीन) यौवनागम के कारण संप्राप्त
हुआ । ९० [कं.] हृदय में अंकुरित होनेवाले यौवन मद के बाहर दिखाई
पढ़ने के समान अत्यंत रुचि (प्रकाश) से उसके वदन पर नयी मूँछें निकल
आयीं जिससे उसकी सुडौलता में वृद्धि हुई । ९१ [व.] और भी— ९२
[कं.] कमल के फल पर जमकर बैठी भ्रमरपंक्ति के समान अत्यधिक
सौंदर्य के व्याप्त होने पर विप्रतनय के सुन्दर मुखड़े पर नयी मूँछें दिखाई
पड़ी । ९३ [व.] तब अनंग-ब्रह्मतंत्र (काम-विलास) के लिए वसन्त
के द्वारा किये जानेवाले अंकुरार्षण के प्रारंभ के समान ललित किसलय के
विसर (समूह) के रसाल से भासुर वने बहु-पादपादि (वृक्ष आदि) से युक्त पुर
के उपवन के पवन के जवन (वेग) के प्रभाव से परिकंपित विट-विटीजन के
हृदय को प्रफुल्ल बनानेवाले पल्लव-भल्ल से युक्त और अनून (अनुपम)
प्रसून के निर्भर गर्भ से आविर्भूत सुरभि और पराग पटल रूपी पट से
घटित नभोमण्डल से युक्त और अमंद-निष्यंद-मरन्द के विन्दु-सन्दोह से
कंदलित चित्तवाले मत्त-मधुप के संकुल झंकार से मुखरित सकल दिशा
वलय से युक्त और निरन्तर-धाराळ (पुष्कल) रस भरित-परिपक्व
फलानुभव से प्रभव (उत्पन्न) सम्मोद-नाद (-कलरव) से युक्त शुक्र आदि
पतंगों (पक्षियों) के कोलाहल से युक्त बना मधुमास ने सर्वजन मनोहर
होकर वन के समस्त पादपों को अलंकृत किया । उस अवसर पर

नजामिळुंडु पितृनिर्देशंबुनं गुश समित्पुष्प फलार्थंबु वनंबुन करिगि,
तिरिगि वच्च समयंबुन नीक्क लताभवनंबुन ॥ 94 ॥

कं. बद्धानुरागयै स्मर, युद्धंबुन कलरु बुद्धि नुरु काम कळा
सिद्धयगु वृषलितो ब्रिय, वृद्धिवग गूडियुन्न विटु नीरु गांचन् ॥ 95 ॥

कं. भट्टनिन् रतिशास्त्र कळा, भट्टनिन् वर यौवनानुभव मद विभवो-
द्भट्टनिन् सुरतेच्छा सं, घट्टनिन् विगतांबरोरुकट्टनिन् विट्टनिन् ॥96॥

शा. हाला घूर्णित नेत्रतो मदन तंत्रारंभ संरंभतो
खेलापालन योग्य भूविभवतो गीर्णालकाजालतो
हेलालिगन भंगि वेषवतितो निच्छावती मूर्तितो
गेळि देलुचुनुन्न वानि गर्ने पुंजीभूत रोमांचुडे ॥ 97 ॥

कं. कलिकि बग मदन कदनपु
बलुकुल कलकलमु बंडगु वडु मेखल मु-
व्वल रवळि दगिल गतिगान
गलकंठि रतंबु सलुपु गमकमु गनियेन् ॥ 98 ॥

कं. कवकवनं पद नूपुर
रवरव मैगुब्बुकीन्न रतिपति गतुलं

अजामिल पितृनिर्देश (आज्ञा) से कुश-समिक् (-समिधार्णै), पुष्प-फलों के लिए वन में जाकर, लौट आते समय एक लता-भवन (-कुंज) में ९४ [कं.] बद्ध अनुरागवाली होकर स्मर-युद्ध (कामकेली) के लिए उत्साह से युक्त बुद्धि (इच्छा) वाली उरु-कामकला में सिद्ध [हस्त वाली] ऐसी वृषली (शूद्रा) के प्रति प्रेम के बढ़ने पर मिलकर स्थित एक विट को देखा । ९५ [कं.] [अजामिल ने] भट (वीर) को, रति-शास्त्र की कला में आर्भट को, वर यौवन के अनुभव के मद-विभव में उद्भट को, सुरत इच्छा की संघटना से युक्त को, विगत अंबर (नग्न) उरु और कटि प्रदेशवाले विट को [देखा] । ९६ [शा.] हाला (मद्य के पान के कारण)-घूर्णित नेत्रवाली से, मदन तंत्र के आरंभ के संरंभ वाली से, [काम] क्रीड़ा से पालन करने योग्य भू-वैभव वाली से कीर्ण (बिखरे) अलकजाल वाली से, हेला से आलिगन की भंगिमा के वेष (रूप) वाली से, इच्छावती की मूर्ति (मानो इच्छा ही मूर्तिमान होकर आयी हो) से, [ऐसी स्त्री से] कामकेली में रत व्यक्ति को, पुंजीभूत रोमांचवाला होकर देखा । ९७ [कं.] सुन्दरी के मदन के कदन (युद्ध = रतिक्रीड़ा) के समय के वचनों के कलरव से चंचल बनी मेखला के घुंघुरों के स्वर से युक्त होकर कलकंठी (मधुर स्वन वाली) के रति करने के विधान को [अजामिल ने] देखा । ९८ [कं.] पदनूपुरों के मुखरित होने पर व्याप्त

जिवचिवने विट्टु चियवुल
रवळिन् रति सत्पु रतुल रवरव गनियन् ॥ 99 ॥

चं. कुरु लळिकंबुपै नेगय ग्रीम्मुडि वीडग गुव्वदोयिपै
सरमुलु चौर्कळिप गटिसंगति मेखल ताळ्ळिगिप स-
त्कर वर कंकणावळ्ळु गजिल गौनसियाड मीटुगा
मरुनि विनोदमुल् सलिपै मानिनि यौवन गर्वरेखतोन् ॥ 100 ॥

कं. मव्वपु सुकुमारांगिनि, जव्वनि नुपगूहनादि समुचित रतुलन्
निव्वटिलु दानि गनि मदि, नुव्विळ्ळूरंग मन्मथोद्दीपनुडै ॥ 101 ॥

त. बहुळ वृक्परिपाक मोह निवद्धुडौचु मनंबुलो
सहज कर्ममु वेदशास्त्रम् सात्त्विकंबु वलंचि त-
न्निहित चित्तमु वट्टि वृग नेरडय्यै सदा मनो
गहनमंडु मरुंडु पावकु कवडिन् जरिंयिपगान् ॥ 102 ॥

शा. आ लीलावति गंड पाळिकलपै हासप्रसादंबुपै
नालोलालक पंक्तिपै नौसलिपै नाकर्ण दृग् भूतिपै
हेलापादि कुचद्वयोरु कटिपै निच्चल् पिसार्ळिपगा
जार्लि वौडुचु नात्म गुंडुचु मनोजातानलोपेतुडै ॥ 103 ॥

रति-पति की गतियों के विलास से सुन्दरता से मुखरित होनेवाली ध्वनियों से युक्त होकर रति करनेवाली के विधान को देखा । १९ [चं.] लटों के ललाट पर छा जाने पर, जूड़े के खुल जाने पर, पीन-स्तनों पर हारों के झूलने पर, कटि की संगति से मेखला के मुखरित होने पर, सत्कर की वर-कंकणावली के मुखरित होने पर, कमर के झूलने पर मानिनी ने यौवन की गर्वरेखा से युक्त होकर [स्वयं] ऊपर रहकर कामक्रीड़ा की (उपरति की) । १०० [कं.] मदवती सुकुमार अंगवाली को, युवती को, उपगूहन (आर्लिगन) आदि समुचित रति [विधानों] से उद्दीप्त होनेवाली को, मन्मथ के उद्दीप्त होने पर मन में बड़ी इच्छा से देखकर १०१ [त.] बहुल-दृक्-परिपाक (अधिक देखने से परिपुष्ट बने) मोह से निवद्ध होते हुए, मन में सहज कर्म (अपने लिए स्वाभाविक कर्तव्य), वेदशास्त्र और सात्त्विक [गुणों] का स्मरण करके भी, मनोगहन में (मन रूपी वन में) कामदेव के सदा पावक (अग्नि) के समान विचरण करने पर, तन्निहित (उस शूद्रा से आसक्त) चित्त को पकड़ स्ववश में नहीं कर सका । १०२ [शा.] उस लीलावती की गण्ड-पालिकाओं पर (कपोलों पर), हास-प्रसाद पर उसके लोल अलकों की पंक्ति पर, ललाट पर, आकर्ण-दृग्-भूति (कानों तक फैली नेत्रविभूति) पर, हेला आदि पर, कुचद्वय और ऊरु-कटि पर इच्छाओं के उमड़ने पर दीन बनते हुए, आत्मा में विकल बनते हुए मनोजात

गी. मरि कुलाचार वर्तन माटु चेसि
 परगु पित्रर्थमुलु दानि पालु चेसि
 साधु लक्षण गुणवृत्ति जालु चेसि
 लोललोचन पस जैदि लोलुडय्ये ॥ 104 ॥

कं. श्याम गुसुमास्य खेलन, काम गुलस्त्रीललाम गमनीयगुण
 स्तोम निजभाम नील्लक, धामंबुन डिचि क्रिबुदनमुन जडुडे ॥ 105 ॥

उ. बंधुलदिट्टि सज्जनुल वाधल बैट्टि यनाथकोटि बेंन्
 बंदेलु सुट्टि यीरमुलु पट्टि पथंबुलु गौट्टि दिट्टय्ये
 निदल कीचि साधु कुल निदितुडे गडियिचु वित्तमा-
 सुंदरि किच्चि मच्चिकलु सौपेनगूचि वसिचै दत्तुपन् ॥ 106 ॥

सी. समुचित श्रुतिचर्च चर्चिप नील्लक सति कुचद्वय चर्य चर्च सेयु
 दर्क कर्कश पाठ तर्कबु गादनि कलिकितो व्रणय तर्कबु सेयु
 स्मृति पद वाक्य संगति गाक तत्सति पदवाक्य संगति बरग जेयु
 नाटकालंकार नेपुणं बुडिगि तन्नाटकालकार पाटि दिह्गु

(कामदेव के कारण अथवा मन में उत्पन्न) अनल से उपेत (युक्त) होकर १०३ [गी.] तब कुलाचार के आचरण को मटियामेट कर शोभायमान पित्रर्थ (पिता की सम्पत्ति) को उसको समर्पित कर, साधु लक्षणों से युक्त गुणों की प्रवृत्ति को समाप्त कर, लोल लोचनवाली [शूद्रा] के वश में होकर लोकवृत्ति वाला बन गया। १०४ [कं.] श्यामा कुसुमास्त्र के खेलन (रति-क्रीड़ा) में कामा (इच्छा वाली), कुल स्त्रियों में ललामा (श्रेष्ठ), कमनीय गुणस्तोम वाली निज-भामा (-स्त्री) को न चाहकर अपने धाम (घर) को छोड़कर नीचता के कारण जड़ (मूर्ख) बनकर। १०५ [उ.] सम्बन्धियों को गालियाँ देकर, सज्जनों को सताकर, अनाथ-कोटि (अनाथों के समूह) को अनेक प्रकार के बन्धनों में डालकर, प्रतिज्ञाएँ कर, बटमारी कर (राह चलते यात्रियों को लूटकर), साहसी बनकर, [दूसरों की] निन्दाओं को सहन कर, साधुकुल की निन्दा कर, जो वित्त कमाया, उसे उस सुन्दरी को देकर [उस नारी से अधिक प्रेम कर उसकी कृपा से अधिक शोभा से रहा] १०६ [सी.] समुचित रूप से श्रुति (वेद) की चर्चा न करना चाहकर सती (शूद्रा) के कुचद्वय की चर्चा करता है। तर्क के कर्कश पाठ (तर्क) को नकार कर, कलिकि (सुन्दरी) से प्रणय-तर्क करता है। स्मृति के पदवाक्यों की संगति न कर उस सती के चरणों की संगति को शोभा से करता है। नाटक, अलंकार [आदि काव्यशास्त्रों की चर्चा] छोड़कर उसके नाटक (अभिनय) और अलंकारों (साज-सिंघार) के प्रति लगाव रखता है। [गी.] शोभा से चिरकाल तक इस रीति

गी. बरग जिरकाल श्रीरीति बापनियति
 रमण दासी कुटुंब भारमु वहिचि
 यवि कुटुंबिनि गाग बापात्मुडगुच्च
 नशुचियुनु दुष्टवर्तनुंड मेलंगे ॥ 107 ॥

कं. अट्ट गान बाप कर्मुनि, गुटिलुनि सुजानार्तु धूर्तु प्रूरनि ने मा
 रटमुन गीनि येगेद मं, -तट वंडमुवलन नितडु धन्यत नौदुन् ॥ 108 ॥

अध्यायमु—२

व. इट्लु पलुकुषुन्न यमदूतल वारिचि, नयकोविकुलेन भगवद्भूत
 लिट्लनिरि ॥ 109 ॥

कं. अवरा ! धर्मविवेक
 प्रवडल सभ गान वडिये बापमु पुण्यो-
 द्भवल नबंडयुल वंडन
 विवरं बीनरिपु वडिये विधि येरुगमिचेन् ॥ 110 ॥

चं. समुलुनु साधुलुन् विहित शासनलुनु सुदयाळरुन् शुभो-
 त्तम गुणलेन यट्टि तलिदंडरुलु विडडल कंगु सेयुचो

से पाप-नियति से रमणीय रूप से दासी के कुटुम्ब भार को वहन कर उसके कुटुम्बिनी होने पर पापात्मा होते हुए अशुचि (अपवित्र) और दुष्ट-वर्तन (-आचरण) वाला होकर रहा । १०७ [कं.] यह ऐसा है (अजामिल के आचरण के ऐसा होने पर) अतः पापकर्मा कुटिल, सुजनों को आर्ति पहुँचानेवाले धूर्त व क्रूर को हम छट अपने यहाँ ले जायेंगे । तब दण्ड के कारण वह धन्यता को प्राप्त करेगा । १०८

अध्याय—२

[ब.] ऐसा कहनेवाले यमदूतों को रोककर नय-कोविद (नीति-निपुण) भगवत्-दूतों ने यों कहा— १०९ [कं.] वाह रे ! विधि को न जानने के कारण धर्म के विवेक में प्रवर [लोगों की] सभा दिखाई पड़ी । हाय ! पुण्योद्भव वाले अदण्डियों के (जिनको दण्डित नहीं करना चाहिए) दण्डन का विवरण दिया गया । ११० [चं.] सम बुद्धिवाले साधुजन और विहित शासन वाले, सुदयालु जन, शुभ और उत्तम गुणवाले माता-पिता, सन्तान के प्रति हानि पहुँचाये तो क्रम से वे किसके प्रति दुहाई दे सकेंगे ? (माता-पिता ही सन्तान को हानि पहुँचाये तो, वे और किससे शिकायत कर सकेंगे ?) संभ्रम से आप अपने मनों में स्थिरता से चर्चा करके देखिए

ग्रममुन वार लैव्वरिकि गैकीनि कुट्टियड जालुवार स-
भ्रममुन मी मनंबुल दिरंबुग जर्च यीनचि चूड्डा ! ॥ 111 ॥

गी. एरुक गलुगु नातडेदि यीनचिन, नदिय चेतुरितरुलेन वार-
लतडु सत्य मिट्टिवनेनेनि लोकंबु, तत्प्रवर्तनमुन दगिलियुडु ॥ 112 ॥

गी. नेम्मि वीडलमीव निद्रिचु चैलिकानि
नम्मदगिनवाडु नयमु विडिचि
द्रोहबुद्धि जंप वीडरुने ? येंदेन
श्रीति लेक धर्मदूतलार ! ॥ 113 ॥

गी. चित्तमैल्ल निचिच चैलितनंबुन वचिच
नचिच कलयमैचिच नम्मुवानि
गरुण गलुगुवाडु गडु सौम्युडगुवाडु
जितसेय कौट्लु सेरुप नेर्चु ॥ 114 ॥

व. अदियुनुंगाक ॥ 115 ॥

उ. ईतडु कोटि : संख्यलकु नेक्कुडु पुट्टुबुलंडु जेंदि या
यातमुलेन पाप निवहंबुल नन्निटि वाडु द्रोल्ले ब्र-
ह्मातमतिन् महामरण कालमुनन् हरि पुण्यनाम सं-
भूत सुधाम याद्भुत विभूतिकराक्षर संग्रहंबुनन् ॥ 116 ॥

सी. ब्रह्महत्यानिक पापाटवुल कग्नि कील्लु हरिनाम कीर्तनमुलु
गुरुतल्प कल्मष क्रूर सर्पमुलकु गेकुलु हरिनाम कीर्तनमुलु

न । १११ [गी.] ज्ञान से युक्त व्यक्ति जो भी करेगा अन्य लोग वही करते हैं । वह यदि कहे सत्य ऐसा है तो लोक (अन्य जन) उसी के आचरण का अनुसरण करेंगे । ११२ [गी.] हे धर्म के दूत ! प्रेम से जाँघ पर सोनेवाले मित्र को, विश्वसनीय व्यक्ति, नीति को छोड़कर द्रोह की बुद्धि से कहीं प्रेम - रहित हो मारने लगेगा ? (मार नहीं सकेगा) ११३ [गी.] समस्त चित्त को समर्पित कर स्नेह से आकर, पसन्द कर, शोभा से प्रशंसा कर, विश्वास रखनेवाले को करुणा से युक्त और अधिक सौम्य व्यक्ति चिन्तन क्रिये बिना कैसे बिगाड़ सकेगा ? (नहीं बिगाड़ सकेगा) ११४ [व.] यही नहीं ११५ [उ.] इसने (अजामिल ने) करोड़ से अधिक जन्मों को प्राप्त कर, प्रख्यात मति से महामरणकाल में हरि के पुण्य नाम के संभूत (उत्पन्न)-सुधामय-अद्भुत विभूतिकर अक्षर-संग्रह (-समूह) के कारण भूरि पाप निवहो (समूहों) को दूर किया । ११६ [सी.] ब्रह्म-हत्या आदि अनेक पाप रूपी अटवियों के लिए हरिनाम-कीर्तन अग्नि-कौलाओं [के समान] है । गुरुतल्प (बहुत बड़े) कल्मष (पाप) रूपी

तपनीय चौर्य संतमसंबुनकु सूर्य किरणमुल् हरिनाम कीर्तनमुलु
 मधुपान किल्विष मदनाग समितिकि गेसरुल् हरिनाम कीर्तनमुलु
 गो. महित योगोय नित्य समाधि विधुल
 नलर ब्रह्मादि सुरलकु नंदरानि
 भूरि निर्वाण साम्राज्य भोगभाग्य
 खेलनंबुलु हरिनाम कीर्तनमुलु ॥ 117 ॥

सी. मुक्ति कांतंकांत मोहन कृत्यमुल् केलिमै हरिनाम कीर्तनमुलु
 सत्यलोकानंद सौभाग्ययुक्तमुल् केलिमै हरिनाम कीर्तनमुलु
 महित निर्वाण साम्राज्याभिषिक्तमुल् केलिमै हरिनाम कीर्तनमुलु
 बहुकाल जनित तपःफल सारमुल् केलिमै हरिनाम कीर्तनमुलु

गो. पुण्यमूलंबु लनपाय पोषकंबु
 लभिमतार्थंबु लज्ञान हरण करमु
 लाग मांतोपलब्धंबु लमृतसेध
 लार्त शुभमुलु हरिनामकीर्तनमुलु ॥ 118 ॥

कं. कामंबु पुण्यमार्ग, स्थेमंबु मुनींद्र सांद्र चेतस्सरसी
 धामंबु जिष्णु निर्मल, नामंबु दलंचुवाडु नाथुडु गाडे ? ॥ 119 ॥

क्रूर सर्पों के लिए हरिनाम-कीर्तन केकियों (मयूरों) [के समान] है। तपनीय (स्वर्ण) चौर्य रूपी संतमस (घोर अंधकार) के लिए हरिनाम-कीर्तन सूर्य किरण है। मधुपान के किल्विष (कल्मष) रूपी मद-नाग (-गज)-समिति (-समूह) के लिए हरिनाम-कीर्तन केसरि (सिंह) हैं। [गो.] महित योग की उग्र नित्य समाधि की विधियों से शौभायमान, ब्रह्मादि सुरों के लिए अप्राप्य भूरि-निर्वाण-साम्राज्य-भोग-भाग्य-हरिनाम-कीर्तन से क्रीडाओं [के समान] हैं (अति सरलता से उपलब्ध होते हैं)। ११७ [सी.] मुक्तिकान्ता के एकान्त मोहन-कृत्य हरिनाम-कीर्तन के कारण सरलता से प्राप्त होते हैं। हरिनाम-कीर्तन सत्यलोक के आनन्द के सौभाग्य से युक्त हैं। हरिनाम-कीर्तन सरलता से महित निर्वाण साम्राज्य से अभिषिक्त करनेवाले हैं। हरिनाम-कीर्तन बहुकालजनित तपःफल के सार हैं। [गो.] हरिनाम-कीर्तन पुण्य मूल है, अनपाय पोषक हैं। अभिमत-अर्थ (इच्छा) को प्रदान करनेवाले हैं। अज्ञान का हरण करनेवाले हैं, आगमान्त में उपलब्ध होनेवाले हैं। अमृत-सेवा वाले हैं, आर्तों के लिए शुभप्रद हैं। ११८ [कं.] काम्य, पुण्यमार्ग को स्थिर बनानेवाले, मुनीन्द्रों के, सान्द्र-चेतस्-सरसी में निवास करनेवाले विष्णु के निर्मल नाम का स्मरण करनेवाला नाथ (सबका प्रभु) नहीं है क्या ? ११९ [कं.] यह मत समझो कि [अजामिल का] चित्त

- कं. इदं बु पुत्रवलनन्, जेदिन दनि तलप वलदु श्रीपतिपेरे-
चंदमुननेन बलिकिन, नंदकधरुडंदे कलडु नाथुडगुचुन् ॥ 120 ॥
- गी. बिडडपेरु बेट्टि पिलुचुट विश्राम, केळिननेन मिगुल गेलिननेन
पद्य गद्य गीत भावार्थमुलनेन, गमलनयनु दलप गलुषहरमु ॥ 121 ॥
- उ. कूलिनचोट गौट्टुपडि कुंदिनचोट महाज्वराकुलं
ब्रेलिनचोट सर्पमुख पीडल नदिनचोट नातुलै
तूलिनचोट विष्णु भवदूरनि वेकी निरेनि सीद न-
वकालुनि यातनावितति गानरु पूनरु दुःखभावमुल ॥ 122 ॥
- सी. अतिपापमुलकु प्रयत्नपूर्वकमुग दनुपापमुलकु मितंबुगाग
सन्मुनिवरुलचे संप्रोक्तमैयुंडु निर्मलंबगु पाप निष्कृतमुलु
क्रम रूपमुन नुपशमनंबुलगु गानि तत्क्षणंबु ननविदरुवलेवु
सर्व कर्मंबुल संहार मीनरिचि चित्तंबुनकु दत्त्व सिद्धि नोसगु
- गी. नोनर नोशु सेव योगिमानस सरो, -वासु सेव हेमवासु सेव
वेदवेद्यु सेव वेदान्त विभुसेव, परमपुरुष पाद पद्मसेव ॥ 123 ॥

पुत्र के प्रति आसक्त है। श्रीपति (विष्णु) का नाम किसी भी रूप में लें तो वहीं नाथ (रक्षक) होते हुए नन्दकधर (विष्णु) [स्थित रहते] है। १२० [गी.] बेटे का नाम लेकर पुकारना (बेटे के बहाने नारायण का नाम लेना), विश्राम लेते समय या अधिक अवहेला करते समय या पद्य, गद्य, गीत के भावार्थों में हो [किसी भी तरह से] कमलनयन विष्णु का स्मरण करना कलुषहर (पापों को दूर करनेवाला) है। १२१ [उ.] मार, खा गिरने पर, गिरकर व्याकुल होने पर, महा ज्वरादियों में बड़बड़ाने पर, सर्पदंश की पीड़ा के प्राप्त होने पर, आतं हो कपित होने पर [किसी भी कारण से क्यों न हो] भव को दूर करनेवाले विष्णु का नाम लें तो उसके बाद वे लोग [जिन्होंने हरि का नाम लिया हो] उस काल (-यमराज) यातना-वितति (-समूह) को प्राप्त नहीं करेंगे, दुःख-भाव को वहन नहीं करेंगे। १२२ [सी.] अति पापों के लिए प्रयत्नपूर्वक [अब किये जानेवाले] शारीरिक पापों को मित (परिसीमित) कर, सन्मुनिवरों से संप्रोक्त (अच्छी तरह कहे हुए) निर्मल पाप की निष्कृति करनेवाले [विधि-विधान] क्रम रूप से उपशमन करनेवाले होते हैं। किन्तु तत्क्षण (तुरन्त) [पापों को] नष्ट नहीं कर सकते। [गी.] ईश्वर की सेवा, योगिमानस रूपी सरोवर में निवास करनेवाले की सेवा, हेमवासु की सेवा, वेद-वेद्य की सेवा, वेदान्तविभु की सेवा, परमपुरुष के पादपद्म की सेवा शोभा से सर्वकर्मों का संहारकर, चित्त को तत्त्वसिद्धि प्रदान करती है। १२३ [कं.] हरि को

कं. हरि नैरुगनि या बालुडु
हरिभवतुलतोड गूडि हरियनु वाडुन्
सरियं दोषमु लडचुनु
गरुवलितो नग्नि तृणमु गाल्चिन भंगिन् ॥ 124 ॥

उ. अरयग वीर्यवंतमगु नौषधमेट्लु यदृच्छगौन्न व-
च्चारु गुणंबु रोगमुल जठयन वापिन माडिक बुण्य वि-
स्फारुनि नंबुजोदरुनि वामरुडुनु डवन्नु वल्किनन्
वारक तत्प्रभावमु ध्रुवंबुग नात्मगुणंबु जूपदे ! ॥ 125 ॥

कं. धृति दप्पिन तडिनि वुरा-
कृतमुन गार्केट्लु दोचु गेशवुडु मदिन्
मिति लेनि जगमु दाल्चिन
यतडौक्कनि मनमुलोत नणगैडु वाडे ? ॥ 126 ॥

म. निरतंबं निरवद्यमै निखिल चिन्निर्माणमै नित्यमै
निरहंकार गुणाहयमै नियममै निर्दोषमै नट्टि श्री-
हरि नामस्मरणामृतं वितडु प्रत्यक्षंबु सेविचें दा
मरणांतंबुन निट्टि सज्जनुनि धर्मबेल व्यर्थंवगुन् ? ॥ 127 ॥

व. अनि यिद्लु भगवद्भूतलु भागवतधर्मंबु निर्णयिचि, यी यर्थंबुन मीकु
संशयंबु गलदेनि मोराजु नडुगुडु। पौंडु। अनि पलिकि ब्राह्मणुनि

न जाननेवाला कोई बालक हरिभक्तों की संगति में यदि हरि का नाम लेता है तो वह पवन से युक्त अग्नि के तृण को जलाने के समान दोषों को नष्ट करता है। १२४ [उ.] सोचने पर वीर्यवान औषध का सेवन यदृच्छा से करने पर उसके चारु गुण के झट रोगों को दूर करने के समान पुण्य विस्तार वाले, अम्बुजोदर [नाम को] पामर व अन्न जन अवज्ञा से उच्चारण करें तो वह क्या अनिवार्य रूप से ध्रुव रूप से अपने गुण को नहीं दिखायेगा ? १२५ [कं.] धैर्य के खोने के अवसर पर, पुराकृत के कारण नहीं तो मन में केशव कैसे सूझेगा ? (बेहोश हो जाने के समय विष्णु का स्मरण हो जाना पुराकृत पुण्य का ही फल है।) अपरिमित जग को धारण करनेवाला वह क्या एक के मन में दबकर रहनेवाला है ? १२६ [म.] निरत, निरवद्य, निखिल-चित्त-निर्माण-गुणशाली, नित्य, निरहंकार गुण से आह्वय, नियम, [और] निर्दोष बने हुए श्रीहरि के नाम-स्मरण रूपी अमृत को इसने (अजामिल ने) प्रत्यक्ष रूप से सेवन किया। मरणान्त में (मरण के बाद) ऐसे सज्जन का धर्म [-कृत्य] व्यर्थ कैसे होगा ? (अजामिल का हरिनाम-स्मरण व्यर्थ नहीं जायेगा)। १२७ [व.] ऐसा कह भगवत्-दूतों ने भागवत् धर्म का निर्णय कर कहा— इस अर्थ (तात्पर्य) में आपको संशय हो

नतिघोरं बन्धं याम्य पाशं बन्धं निर्मुक्तुं नर्गावचि, मृत्युवु वलनि येंडर
वापिरि । अंतं ना यमदूतलु चैयुनदि लेक यमलोकं बुनकुं जनि, पितृपतिकि
सर्वबुनु नैरिगिचिरि । अंतं ॥ 128 ॥

कं. अतडुनु बाशच्युतुडं
गतभयुडं प्रकृति नौदि कडु नुत्सबसं-
गति जूचि श्रीविक मदिलो
नतुलित मुद मौदवि पीदलि हरिदासुलकुन् ॥ 129 ॥

ते. निजिचि केलु मीगिचि पलुक नुद्योगिचि
चैलगुचुध लोनि तलपु दैलिसि
चक्रधरनि कूर्म सहचर लरिगि र-
वृश्युलगुधु देवदेव कडकु ॥ 130 ॥

कं. वेदत्रय संपाद्यमु, मोदंबु गुणाश्रयंबु मुनु भगवद्ध-
मद्वैशंबगु तद्भट, -बादंबु नजामिळुंडु वदलक विनुचुन् ॥ 131 ॥

कं. श्रीमन्नारायण पद, तामरस ध्यानसलिल धौत महाध-
स्तोमंडं सद्भक्तिकि, -धामं बगुचुंडं दैलिसि तत्क्षणमात्रन् ॥ 132 ॥

कं. बरबसमुन नरिकट्टिन, दुरितंबुल दलचि तलचि तुवि दापमुनन्
हरिनीशु नाश्रियपुचु, बरितापमु नौदि पलिके ब्राह्मणुडात्मन् ॥ 133 ॥

तो जाकर अपने राजा से पूछो । जाओ । ऐसा कह ब्राह्मण (अजामिल) को अतिघोर याम्य (यम) के पाशबन्धनों से निर्मुक्त कर, मृत्यु के भय से विहीन किया । तब यमदूतों ने कुछ न कर सक, यमलोक जाकर पितृपति (यमराज) को सब कुछ बताया । तब १२८ [कं.] वह (अजामिल) भी पाश-च्युत (बन्धनमुक्त) होकर, गतभय वाला (निडर) बनकर, प्रकृतिस्थ होकर अधिक उत्सव की संगति से देखकर प्रणाम कर मन में अतुलित मोद के उत्पन्न होकर हरिदासों के साथ १२९ [ते.] खड़ा होकर हाथ जोड़े तब कुछ बोलने का उद्योग करने की भावना के [अजामिल के] मन में उमड़ते जानकर चक्रधर के प्रिय सहचर अद्भय होकर देवदेव के पास चले गये । १३० [कं.] वेदत्रय-संपाद्य (तीनों वेदों के अध्ययन के बाद प्राप्त किया जानेवाला), मोद [कर], गुणाश्रय, और पूर्व में भगवत् धमदेश होनेवाले तत्-भटों (हरि के सेवकों) के बाद को अनवरत अजामिल सुनता रहा । १३१ [कं.] [सुनकर] तत्क्षण मात्र में (हरि के सेवकों के बाद को सुनते ही) जानकर श्रीमन्नारायण के पद-तामरस (-कमल) के ध्यान रूपी सलिल से धोये गये महा-अध-स्तोम (महा पापों का समूह) वाला बनकर सद्भक्ति के लिए धाम (निलय) बन गया । १३२ [कं.] ब्राह्मण ने मन में परितप्त होते हुए परवश बनकर

- सी. वृषलिपंदनुराग वृद्धि विड्डल गनि कुलमु गोदावरि गूलद्रोचि
रच्चलकैकिक पेन् रज्जुसेतल सरिवारिलोपल, दलबंपु चैसि
कट्टिडि मुदुकने कर्मबंधुल पुट्टने निदल प्रोवनगुचु
दरुणुल रोटं दविलि भोगिचिन कडिवि ना जन्मंबु गालिपोयें
ते. जदुवु चट्टुवडियें शास्त्रंबु मन्नय्यें, बुद्धि पुरुवु मेसैं वुण्यमणगें
नीति मट्टुपडियें निर्मल ज्ञानंबु, मीदलि कुडिगें बोध मूरिबोयें ॥ 134 ॥
- कं. चिक्कनि चक्कनि चन्नुल
मक्कुवयिल्लालि विडिचि मायलुगल यी
वैक्कसपु मद्यपानपु
डौक्क पसन् दगिलि दुर्विट्टुंडने चंडित्तिन् ॥ 135 ॥
- उ. अक्कट ! घोर दुष्कृत महानलकीललु नन्नु मुट्टि पे
रुक्कणगिप किट्टु धृति नुंडग निच्चं नहो ! दुरात्मुनि
ग्रवकुन दल्लिदंडरुल नकल्मषचित्तुलं बंदवलन् मरे-
दिवकुनु लेनिवारि बैनु तीपुल वैट्टुच्चा वाउ दोलित्तिन् ॥ 136 ॥
- कं. अकृतजूडने विडिचिति, ब्रह्मतिगल बंधुवुलनु बाल्यमुन ननुन्
विकृति जनकुंड वैचिन, सुकृतुल मज्जनकवरुल शोभनकरुलन् ॥ 137 ॥

किये गये [अपने] दुरितों का स्मरण करके अन्त में परिताप के कारण हरि और ईश का आश्रय लेते हुए [यो] कहा । १३३ [सी.] वृषली में अनुराग की वृद्धि के कारण वच्चों को जन्म देकर कुल [वंश-गौरव] को गोदावरी में ढकेलकर [मिटा कर], सरे बाजार अधिक दुष्ट कृत्यों के कारण अपने जनों में अपमानित होकर, अधिक वृद्ध होकर कर्मबन्धनों का समूह बनकर, अपमानों की राशि बनकर, तरुणियों के घृणित भोगों में लिप्त रहकर मेरा उच्च जन्म नष्ट हो गया । [ते.] अध्ययन-शून्य हो गया, शास्त्र [-ज्ञान] मिट्टी में मिल गया । बुद्धि को कीड़ा खा गया, पुण्य दमित हो गया, नीति दूर हो गयी, निर्मल ज्ञान पहले ही नष्ट हो गया, बोध दूर चला गया । १३४ [कं.] सांद्र, सुन्दर स्तनों वाली प्रिय घरवाली को छोड़कर मायाविनी और घृणित मद्यपान करनेवाली [शूद्रा] के प्रति अनुरक्त होकर दुर्विट बनकर भ्रष्ट हो गया । १३५ [उ.] हाय ! घोर दुष्कृत रूपी महा-अनल की लीलाओं के मुझे घेरकर अधिक गर्व का दमन न कर मुझे दुरात्मा को धैर्य से कैसे रहने दिया ? (यह आश्चर्य की बात है ।) माता-पिता को जो अकल्मष चित्त वाले हैं, जो गुरुजन है जो अन्य आश्रयहीन है, मैंने अधिक व्यथितकर झट भगा दिया । १३६ [क.] अकृतज बनकर, सहज वांधवों को और वचपन में मुझे किसी विकृति में जाने न देकर पालनेवाले सुकृतियों (पुण्यात्माओं), मत्-जनकवरों को

व. अप्पुडु ॥ 138 ॥

ते.	पैक्कु	पातकमुल	भृशदारुणबैन
	दौडु	नरकमंदु	बड्ड
	नापदलकु	बापि	यरिकट्टि
	रिट्टि	धर्मपुरुषु	लेंडु
			ननु
			रक्षिचि-
			वारी ? ॥ 139 ॥

शा. चोद्यंबे कलवोलें नीक्षणमुनं जूडंग त्रत्यक्षमै
वेद्यंबय्येनु ननु नीडिचन महावीरुल् भृशोवपूला
युद्योगंबुलवारु पाशधरुली युत्साहमुल् मानि सं-
पाद्यानेक विकार रूप कुटिल प्रख्यातु लेंदैगिरो ? ॥ 140 ॥

उ. दारुण पाशबंधन विधानमुलन् नरकारणंबुलु
गूरिनवानि ननु जेंडकुंड नीनचिन पुण्यवंतु लं-
भोरुहनेत्रु लुज्ज्वल नभोमणि तेजुलु लोचनोत्सवुल्
चारु दया समंचित विचारुलु नल्वरु नेंडु बोयिरो ? ॥ 141 ॥

म. ननु रक्षिचिन पुण्यवंतुलु कनन्नाळीक पत्राक्षुलं
जनसंकाशुलु शंख चक्रधरु लाजानूरु बाहुलु स्मिता-
ननु लालंबित कर्णवेष्टन सुवर्णच्छाय दिव्यांबरुल्
घन कारुण्य रसेक पूर्णुलु समग्रस्फूर्ति नेंदैगिरो ? ॥ 142 ॥

और शोभन करों को [भगा दिया] १३७ [व.] तब १३८ [ते.] अनेक पातकों के [परिणामस्वरूप] भृशदारुण (अधिक भयंकर) महानरक में गिरे मुझे आपदाओं से दूर (वचा) कर [नरक में गिरने से] रोककर रक्षा की है । [पता नहीं वे] धर्मपुरुष कहां के हैं ? १३९ [शा.] आश्चर्यप्रद होकर स्वप्न के समान इस क्षण में देखने पर प्रत्यक्ष होकर विदित हुआ है । [पता नहीं] मुझे खींच ले जानेवाले महावीर उदग्र (अति उग्र), उसी उद्योग (जीवों को यमपुरी ले जाने के प्रयास) में रहनेवाले पाशधर, अनेक विकार कुटिल रूपों के संपादन के कारण प्रख्यात् बने [यमकिंकर] अपने उत्साह को छोड़ कहां चले गये ? १४० [उ.] दारुण पाश बन्धनों के विधानों के कारण नरक-अर्णव (-समुद्र) में पतित हुए मुझे अष्ट होने से वचानेवाले पुण्यवान अम्बोरुह नेत्रवाले, उज्ज्वल नभोमणि (सूर्य) के समान तेजवाले, लोचनों को उत्सव (आनन्द) प्रदान करनेवाले, चारु-दया-समन्वित विचारवाले चार जन (विष्णुकिंकर), [पता नहीं] कहां गये ? १४१ [म.] मुझे वचानेवाले पुण्यवान शोभायमान नालीकपत्राक्षवाले अंजन-संकाश (समान), शंख-चक्रधर, आजानु उरु वाहुवाले, स्मित आननवाले, आलंबित कर्णवेष्टन (कानों को ढकनेवाले) सुवर्ण छाया (सुनहले रंग के) दिव्य-अम्बर (-वस्त्र) वाले, घन-कारुण्य

व. पातकुंडनगु नाकु निबिबुधोत्तम दर्शनंबु पुराकृत मदीय पुण्य विशेषंबुनं
गानि पौद शक्यंबु गाडु । तत्संदर्शनंबात्मकु नति सुप्रसन्नंबैयोप्पु ।
अद्लु गाकुंडं नेनि गलुष वर्तनंबुल वृषलीभर्तनं युंडि मूर्ति वौडुचुन्न नाडु
जिह्वकु श्रीमन्नारायण नाम ग्रहणंबु संभावपनेरडु । मद्रियुनु ॥ 143 ॥

ते. पातकुडनु जडु ब्रह्म घातुकुडनु
मानलोभ मोह मत्सरुंड
नाकु नैद्लु दीदकु ? नारायणुनि दिव्य
नाम विमल कीर्तनंबु मदिकि ॥ 144 ॥

सी. दारुण मोहांधकार प्ररितुडनु हरि विस्मय स्मरणार्हमतिने ?
पंच महातीव्र पातकोपेतुड हरि विस्मय स्मरणार्हमतिने ?
कौटिल्य कितव विकार पारीणुंड हरि विस्मय स्मरणार्हमतिने ?
अखिल दुःखैक घोरार्णवमग्नंडु हरि विस्मय स्मरणार्हमतिने ?

ते. निदलकु नैल नैलवन निर्गणुंड
मंद भाग्युंड नेनेड ? मधु विदारि
दिव्यगुणनाम कीर्तन तैग्रगदेड ?
पूर्व सुकृतंबु लेकंद्लु पौद गलुगु ? ॥ 145 ॥

रस से परिपूर्ण [विष्णुकिंकर पता नहीं] समग्र-स्फूर्ति से कहाँ चले गये ? १४२
[व.] मुझ पातक (पापी) के लिए उन विबुध-उत्तमों का दर्शन मदीय
पुराकृत पुण्यविशेष के अभाव में प्राप्त नहीं हो सकता । उनका संदर्शन
आत्मा के लिए अति सुप्रसन्न होकर शोभित होता है । ऐसा नहीं होगा
तो कलुषवर्तन (दुष्ट चरित्र) से वृषली का पति बनकर रहकर, मरनेवाले
मेरी जिह्वा श्रीमन्नारायण के नाम को ग्रहण नहीं कर सकती और भी (यही
नहीं) १४३ [ते.] [मैं] पातक (पापी) हूँ, जड़ हूँ, ब्रह्मघातक हूँ, मान-
लोभ-मोह-मत्सर से युक्त हूँ । ऐसे मुझे, मेरे मन को नारायण का दिव्य
नाम, विमल कीर्तन कैसे प्राप्त होगा ? १४४ [सी.] [मैं] दारुण मोह
रूपी अंधकार से परिपूरित हूँ । विस्मयप्रद हरिस्मरण के लिए क्या
अहं (योग्य) मतिवाला हूँ ? [मैं] पंच महातीव्र पातकों से उपेत हूँ ।
विस्मयप्रद हरिस्मरण के लिए क्या अहं मतिवाला हूँ ? कुटिल कितव-
विकारों में पारीण हूँ । विस्मयप्रद हरिस्मरण के लिए क्या अहं
मतिवाला हूँ ? अखिल दुःखों के लिए एकमात्र घोर-अर्णव में मग्न हूँ ।
विस्मयप्रद हरिस्मरण के लिए क्या अहं मतिवाला हूँ ? [ते.] समस्त
निन्दाओं के लिए निलय बना हुआ निर्गुण, मंद भाग्यवाला मैं कहाँ ?
मधु-विदारी (विष्णु) के दिव्य गुण नाम, कीर्तन की पद्धति कहाँ ? पूर्व
सुकृत के अभाव में इसे कैसे प्राप्त किया जा सकता है ? (अर्थात् पूर्व

व. अनि वितर्कित्ति ॥ 146 ॥

म. यत् चित्तेंद्रिय मारुतुंड नगुचुन् यत्नं वीनर्तुन् हरि-
व्रत संपत्तिकि पुण्यवृत्तिकि जिदावासोन्मुखासवित्किन्
युत निर्वाण पदानुरक्तिकि सुखोद्योग क्रिया शक्तिकिन्
धृति लब्धोत्तम मुक्तिकिन् सकल धात्री धुर्यं सद्भक्तिकिन् ॥ 147 ॥

कं. विडिचिति भवबंधंबुल, नडचिति माया विमोह मयिन तमंबु
घोडचिति नरिवर्गंबुल, गडचिति ना जन्म दुःख कर्मणवमुन् ॥ 148 ॥

कं. योषिद्रूपंबुन ननु, नेषण मुख गह्वरमुन नैर्गात्रिणि कडुन्
द्वेषमुन गोति जेसिन, दोषद यगु नात्म माय तीलगं गटिन् ॥ 149 ॥

व. अनि यिट्तु वैष्णव ज्ञानदीपं बात्म स्नेहंबुनं दोचिन ब्राह्मणुंडु ॥ 150 ॥

म. भगवद्धर्मपरायणोत्तमुल संभाषेक मंत्रंबुलन्
मिगुलन् ज्ञानमु वृट्ट मोह भव सम्मिश्रात्म बंधंबुलन्
वैग खौडिचि सबंधु मित्र सुत पत्नी मोह विश्रान्तुंडं
जगतीनाथु रमेशु गृष्णनि दयैश्वर्यंबुलं गोरुचुन् ॥ 151 ॥

बुद्ध के अभाव में कोई व्यक्ति हरिस्मरण नहीं कर सकता) १४५
[व.] ऐसा वितर्क करके। १४६ [म.] चित्त और इंद्रिय रूपी मारुत
से विचलित होते हुए (चित्त और इंद्रियों के वशीभूत होते हुए) हरि-व्रत-
संपत्ति के लिए, पुण्यवृत्ति (पुण्य आचरण) के लिए चिदावास (कैवल्य)
के प्रति उन्मुख बनने की आसक्ति के लिए, निर्वाण पदानुरक्ति के लिए,
सुख, उद्योग-क्रिया शक्ति के लिए, धृति से लब्ध होनेवाली उत्तम मुक्ति
के लिए सकल धात्री को धारण करनेवाली सद्भक्ति के लिए (उपरोक्त
विषयों की प्राप्ति के लिए) प्रयत्न करता रहता हूँ। १४७ [कं.] [मैंने]
भव बंधनों को छोड़ दिया है, माया विमोहकर तम का दमन किया है।
अरि वर्गों को जीत लिया है। जन्म-दुःख रूपी कर्म-अर्णव को पार कर
लिया है। १४८ [कं.] योषिता (नारी) के रूप में मुझे ईषणा के
मुखगह्वर से झट निगलकर, अतिद्वेष से [मुझे] बन्दर बनानेवाली दोषद
आत्ममाया (अपनी आत्मा को आवृत करनेवाली माया) के हट जाते
[मैंने] देख लिया है। १४९ [व.] [ऐसा] कहकर इस प्रकार आत्म-
स्नेह के कारण वैष्णव ज्ञानदीप के सूझने पर ब्राह्मण (अजामिल) ने १५०
[म.] भगवद्धर्म-परायणों में उत्तम जनों के संभाषण रूपी एकैक मंत्रों के
कारण अधिक ज्ञान के उत्पन्न होने पर मोहमय-सम्मिश्रित आत्मबंधनों को
झट खण्डित कर, सबंधु-मित्र-सुत-पत्नी के मोह से विश्रान्त (विरक्त) होकर
जगतीनाथ, रमेश, कृष्ण के दया रूपी ऐश्वर्यों को चाहते हुए, [मन में कहा
कि] १५१ [कं.] हरिभक्तों से संभाषण धरा पर कभी नष्ट नहोनेवाले

- कं. हरि भवतुलतो माटलु, धरनेन्द्रु जेडनि पुण्य धनमुल भूटल
वर मुक्ति कांत तेटलु, नरिपड्वर्गु चौरनि यरुदगु कोटल ॥ 152 ॥
- सी. अनुचु ना ब्राह्मणुंडतितत्ववेदिये भववंधमुल नैल्ल वाडवोलि
मीनसि गंगाद्वारमुन केगि यच्चट ब्रह्मिन .देवताभवनमंदु
नासीनुडे योग माश्रयिचि चैलंगु देहेन्द्रियावुल तैरुवुवलन
दनु बापुकीनि परतत्त्वुतो गूचि मानुगा योग समाधिचेत
- आ. गुणगणंबु वासि कीमरीपिन भगव-
दनुभवात्मयंदु नात्म गलिपि
रमणदनु मीदल रक्षिचिनट्टि या
पुरुष - वरुल गांचि पौसग श्रीवर्क ॥ 153 ॥
- व. अटलजापिळुंडु योगमार्गंबुन देहंबु विडिचि, पुण्य शरीरुंडे यग्र भागंबुनं
ब्रागुपलब्धुलेन महापुरुष किकरुलं गांचि, समंचित रोमांचित चलच्चटा-
पिजरित स्वेदबिन्दु संदोह मिष निष्यंद महानंदवल्लिका-मतल्लि
कांकुर संकुल परिशोभित तनुंडुनु, हर्ष निकर्षमाण मानसोद्योग योग
प्रभावोत्साह विस्मय मंदस्मित मुखारविद कंदळितुंडुनु, निखिल
जगज्जेगीयमानाखंड शुभप्रद शुभाकार संदर्शन समासादित कुतूहल

पुण्यधर्मों की गठरियाँ है, वर मुक्तिकान्ता की स्वच्छताएँ हैं, अरिपड्वर्गों की प्रविष्ट न होने देनेवाले विरल दुर्ग है। १५२ [सी.] [ऐसा] कहते हुए वह ब्राह्मण अति तत्त्ववेदी बनकर, समस्त भववन्धनों को दूर भगाकर सप्रयत्न गंगाद्वार पर जाकर, वहाँ प्रसिद्ध देवताभवन (मंदिर) में आसीन होकर योग का आश्रय लेकर, विजृम्भित देह इंद्रियादियों के मार्ग से अपने आपको अलग रख (देह और इंद्रियों के वश में न होकर), [आ.] ठीक ढंग से परतत्त्व के प्रति योगसमाधि के कारण गुणगणों को दूर कर, शोभायमन भगवत्-अनुभवात्मा में [अपनी] आत्मा को मिलाकर पूर्व में अपनी रक्षा करनेवाले उन पुरुषवरों को शोभा से देखकर उचित रूप से प्रणाम किया। १५३ [व.] इस प्रकार अजामिल योगमार्ग से देह को त्यागकर, पुण्य शरीर वाला बनकर, अग्र भाग में (समक्ष) प्राक्-उपलब्ध (पूर्व में प्राप्त = पूर्व में दर्शन देनेवाले) महापुरुष (विष्णु) के किकरों को देखकर, समंचित-रोमांचित-चलच्चटा पिजरित-स्वेद बिन्दु-संदोह के मिस निष्यंद-महानन्द वल्लिका-मतल्लिका (-श्रेष्ठ) अंकुर-संकुल से परिशोभित तनुवाल्ली (रोमांच के कारण शरीर पर उत्पन्न स्वेद बिन्दु महानन्द रूपी लता के मानो अंकुर थे), हर्ष-निकर्षमाण मानस के उद्योग योगप्रभाव के उत्साह और विस्मय के मन्दस्मित से विकसित मुखारविन्दवाला, निखिल-जगज्जेगीयमान (निखिल जगत को प्रकाशित करनेवाले) अखण्ड शुभप्रद

मानसुंडुनुने, प्रणामंबुलाचरिचुचु भागीरथी तीरंबुन गळेबरंबु विडिचि,
 तत्क्षणंबुन हरि पार्श्ववर्तनुलेन दासवरुल स्वरूपंबु दालिच, या विष्णु
 सेवकुलतो गूडि दिव्य मणि गण खचितंबगु सुवर्ण मयंबयिन यसमान
 विमानंबेक्कि, निखिलानंद भोग भाग्यानुभवाकुंठितंबेन वैकुंठंबुन
 श्रीमन्नारायण पादारविन्द सेवा चरण परिणाम स्थितिर्कि जनिये ।
 इद्लु विप्लावित सर्वधर्मुंभेन दासीपति, गहित कर्मबुलचेत बतितुंडुनु,
 हतव्रतुंडुनुने नरकंबुनं ग्लुचंडि, भगवन्नाम ग्रहणंबुन सद्यो मुषतुंडर्ये ।
 कावुन ॥ 154 ॥

कं. कर्मबुल्लेल्लु बायनु, मर्ममु दलपंग लेदु मधुरिपु पेरे
 पेमिनि नीडुवुट कंटेन, दुर्मदमुन जित्त मेनि त्रौवल जन्नन् ॥ 155 ॥

उ. पांडववंशपालन ! नृपालक ! यी धितिहास मेववडे
 नीडीक भक्ति लेक विनु नीडुपुमेयि बठियिचु नातडु-
 इंडत मुक्ति कामिनिकि दानकमे दनुजारि लोकम-
 दुंडु महाविभूति यमदूतल चूडिक कगोचराकृतिन् ॥ 156 ॥

ते. अरय पुत्रोपचारितमैन विष्णु
 नाम मवसान कालंबुननु भजिचि

और शुभाकार के संदर्शन से समासादित कुतूहल से युक्त मनवाला
 होकर प्रणाम करते हुए, भागीरथी के तीर पर कलेवर (शरीर)
 को छोड़कर, उसी क्षण हरि के पार्श्ववर्ती दासवरों के स्वरूप को
 धारण कर, उन विष्णुसेवकों से युक्त होकर, दिव्य मणिगणखचित और
 सुवर्णमय अ-समान विमान पर आरूढ़ होकर, निखिल आनन्द और भोग-भाग्य
 के अनुभव में अकुंठित बने वैकुण्ठ में श्रीमन्नारायण के पादारविन्द की सेवा के
 आवरण के परिणाम की स्थिति को प्राप्त हुआ । इस प्रकार विप्लावित
 सर्व धर्म वाला (सर्व धर्मों को छोड़कर) दासी पति ने गहित कर्मों से पतित
 और हत व्रत वाला होकर नरक में गिरनेवाला होते हुए भी, भगवन्नाम के
 ग्रहण के कारण सद्योमुक्ति को प्राप्त किया । अतः १५४ [कं.] दुर्मद
 के कारण चित्त के अनेक मार्गों में जाने पर भी समस्त कर्मों को दूर
 करनेवाला मर्म (रहस्य, उपाय) मधुरिपु (विष्णु) के नाम का, प्रेम से
 उच्चारण करने के अतिरिक्त [दूसरा कोई उपाय] नहीं है । १५५ [उ.] हे
 पाण्डुवंश-पालक (-राजा) ! हे नृपाल ! इस इतिहास (अजामिल की कथा)
 को जो कोई भी, अन्य किसी विषय के प्रति भक्ति (रक्ति) न रखकर,
 सुनता है, शोभा से पढ़ लेता है, वह उद्वण्डता से मुक्ति कामिनी के स्थान बने
 दनुजारि (विष्णु) के लोक में महाविभूति से युक्त होकर यमदूतों की दृष्टि के
 लिए अगोचर आकृति वाला होता हुआ रहता है । १५६ [ते.] सोचने पर

शाङ्गिनिलयंबु जेरै नजामिळुंडु
 निट्लु सद्भक्ति दलचिन् नैमिर्चैप्प ? ॥ 157 ॥
 कं. कोरिनवारल कॅल्लनु, जेरुव कैवल्यपदमु सिरिवरुनि मदि
 गोरनि वारल कॅल्लनु, दूरमु मोक्षाप्ति यैन्नित्रोवल नैनन् ॥ 158 ॥

अध्यायमु—३

व. अनिनं वरीक्षिन्नरेंद्रुंडिट्लनिये । मुनींद्रा ! आज्ञाभ्रष्टुंडे यमधर्मराजु
 श्रीविष्णु निर्देशकुलचेत विहतुलन भट्टलचेत वर्णिपंवड्ड नारायणुनि नाम
 प्रभावंवाकर्णचि, वारल केमनिये ? मरियु, नैन्नडेनियु यमदंडु
 विफलंवे पोयिन त्रेंगु गलदेनि विनवलयु । ई संदेहंबु वाप महात्मा !
 नीवु दक्क दक्कनवारलु समर्थुलु गारनि तलंचुचुन्नघाड । चित्तंबुनु
 व्रसादायत्तंबुगा भवदीय वचन सुधाधारल व्रसादिपवलयु । अनिन
 शुकुंडिट्लनिये ॥ 159 ॥

कं. श्रीकृष्ण भट्टलचेत नि,-राकृतुलयि याम्य भट्टलु यमुनकु नात्म-
 स्वीकृत विप्रकथाक्रम, मीक्रियमुन् दैलिपि रदियु नैरुंगितु दगन् ॥ 160 ॥

पुत्र के लिए उच्चारित विष्णु नाम को [कम से कम] अवसान काल में [ही
 सही] स्मरण कर अजामिल ने शाङ्गी (विष्णु) के निलय (वैकुण्ठ) को प्राप्त
 किया । इस प्रकार सद्भक्ति के वारे में सोचकर क्या कहूँ ? (सद्-
 भक्ति का महत्त्व वर्णनातीत है) । १५७ [कं.] कितने भी मार्ग क्यों न
 हों, मोक्ष की प्राप्ति, श्रीवर (विष्णु) को मन से चाहनेवालों के लिए कैवल्य
 पद निकट है, [श्रीवर को] न चाहनेवालों के लिए दूर है । १५८

अध्याय—३

[व.] [ऐसा] कहने पर परीक्षिन्नरेंद्र ने इस प्रकार कहा । हे
 मुनीन्द्र ! अपनी आज्ञा के भ्रष्ट (भंग) होने पर यम धर्मराज ने श्रीविष्णु
 के निर्देशकों (किंकरों) से विहत [अपने] भटों द्वारा वर्णित नारायण के
 नाम-प्रभाव का आकर्षण करके, उनसे क्या कहा ? और, सुनना चाहिए कि
 कभी [इस प्रकार] यमदण्ड के विफल होने का विधान कभी हुआ है क्या ?
 हे महात्मा ! इस संदेह को दूर करने के लिए तुम्हें छोड़ अन्यजन समर्थ
 नहीं हैं, ऐसा समझता हूँ । चित्त प्रसादायत्त ही जाय, इस रूप में भवदीय
 वचन रूपी सुधाधाराओं को प्रदान करना चाहिए । [ऐसा] कहने पर
 शुक ने यों कहा— १५९ [कं.] पूर्व में याम्य (यम के) भटों ने श्रीकृष्ण के
 भटों से निराकृत होकर, यम को आत्म-स्वीकृत (अपने से ग्रहण किये गये)
 विप्र-कथा-क्रम को इस क्रिया से (प्रकार) बताया । उसे भी उचित रूप से

- ते. चेरि त्रिविध कर्मल जेयु जीवततिकि
 गर्मफलमुल दैलिपेडु कारणुलुग
 नगुचु शिक्षिचुवार ली यवनिमोद
 देव ! येदरु गलरय्य ? तैलिय वलयु ॥ 161 ॥
- कं. दक्षिण दिशाधिनायक !, शिक्षंदग जेयुवार क्षिति बैक्कुंडे-
 नी क्षयमुन्नक्षयमुनु, साक्षात्तुग रेडु नेडु संपन्नगुन् ? ॥ 162 ॥
- ते. दट्टमैनट्टि कर्मबंधुल नेल्ल
 नात्त पेट्टेडुवार पंक्कैन् चोट
 नकट ! शास्तृत्व मुपचार मय्ये गार्दे !
 शूरुलैनट्टि मंडलेशुलकु बोर्ले ॥ 163 ॥
- उ. कावुन नीव यौक्कडव कर्तवु मूडु जगंबुलंदु सं-
 भावित भूतकोटि वरिपाक वशंबुन शिक्ष सेयगा
 नी वर शासनंबखिल निर्णयमै तनरारुचुंड ने
 डीवल ग्रम्मरिप मडि येव्वडु शक्तुडु ? धर्मपालना ! ॥ 164 ॥
- कं. चंडकर - तनय ! यौरुलकु
 दंडधरत्वंबु गलदे ? तग जगमुन नु-
 द्दंड धरवृत्ति नोत्तिलि
 दंडितुवु निन्नु दंडधरुडनि पौगडन् ॥ 165 ॥

बताऊंगा । १६० [ते.] हे देव ! [हमें] जानना चाहिए कि त्रिविध कर्मों को करनेवाले जीवतति के लिए कर्मफलों को बतानेवाले कारणरूप होते हुए दण्डित करनेवाले इस अवनि पर कितने लोग हैं ? १६१ [कं.] हे दक्षिण दिशा के अधिनायक ! उचित ढंग से दण्डित करनेवाले यदि क्षिति पर अधिक है तो क्षय और अक्षय साक्षात् रूप से दोनों कहां सम्पन्न होते हैं ? १६२ [ते.] हाय ! सांद्र समस्त कर्मबन्धनों के लिए दण्डित करनेवाले जहां अधिक होते हैं वहाँ, शूर बने मण्डलेशों (छोटे-छोटे प्रान्तों के राजाओं) के समान शास्ता का अधिकार केवल औपचारिक हो जाता है न ? (छोटे-छोटे किंतु शूर-वीर राजाओं के अधिक संख्या में होने पर सम्राट् के अधिकार का विशेष महत्त्व नहीं होता ।) १६३ [उ.] अतः तुम एक ही त्रिजगों के सभावित-भूत कोटि के परिपाक वश (समस्त भूतों द्वारा किये जानेवाले पापकर्मों के परिणाम के लिए दण्ड देने के लिए [तुम ही] कर्ता हो । हे धर्मपालक ! तुम्हारा वर शासन (उत्तम आदेश) अखिल निर्णय होकर शोभायमान होते रहने पर उसके विपरीत करने के लिए शक्तिमान अन्य कौन है ? १६४ [कं.] हे चण्डकर-तनय (सूर्यपुत्र) ! क्या दूसरों के लिए दण्ड-धरत्व है क्या ? उचित रूप से जग में उदण्ड धर वृत्ति

सी. इट्टि नी वंडंव यी मूडु जगमुल दैंगुवमै नेडु वर्तिल्लुचुंड
मनुज-लोकंबुन महिताद्भुताकार सिद्धुल मिगुल ब्रसिद्धुलेन
वारु नल्वुरु वेग वच्चि निर्देशंबु भंगिचि मम्मंत वारदोलि
मी शासनंबुन मे मीडिचकौनिवच्चु क्रूर चित्तुनि वुच्चिकौनि यदस्चि

ते. पाशवंधंबु लीसुन वट्टि त्रैचि
बलिमि मिगुलंग मम्मनु वारदोलि
यिच्च जनिनारु वारु दामेचटिवार-
लादरम्मनु नेडु मा कानतिम्मु ॥ 166 ॥

व. अनिरि । अनि मरियु शुक्रुडिट्लनिये । अट्लु दूतलु परिताप समेतुलै
पलिकिन, वंडधरंडु पुंडरीकाक्षुनि चरण कमलंबुलु मानसंबुन सन्नि-
हितंबुलुग जेसि, वंदनंवाचरिचि, परम भक्तिपरंडे वारस
किट्लनिये ॥ 167 ॥

सी. कलडु मदन्युंडु घनुडौक्क डतडेंडु वैलिकि गानगराक विश्वमैल्ल
नतिलीनमै महाद्भुत समग्र स्फूर्तिनुंडु गोकंडु नूलुन्नभंगि
दामेन वशुवुलु दगिलि युंडेडि माडिक नाम संकीर्तन स्थेममतुल
विहरिचु नैव्वडु विलसित मत्पूज लैव्वनि पदमुल निव्वटिल्लु

(भयंकर दण्डधरप्रवृत्ति) से प्रभावशाली बनकर [भूतकोटि को] दण्डित
करते हो। जिससे [लोग] तुम्हारी प्रशंसा 'दण्डधर' कहकर करते
हैं। १६५ [सी.] इस प्रकार का तुम्हारा दण्ड (दण्ड-विधान) तीनों
लोकों में प्रभावशाली रूप से आज प्रवर्तित होते समय, मनुजलोक में महित-
अद्भुत आकार सिद्धिवाले, अधिक प्रसिद्ध बने हुए चार लोग झट आकर
[तुम्हारे] निर्देश (आज्ञा) का भंग कर, तब हमें भगाकर, आपके शासन
(आदेश) से हम जिस क्रूर चित्तवाले को घसीटकर ला रहे थे, उसे लेकर
(अपनाकर), [हमें] धमकाकर, [ते.] पाशवन्धनों को ईर्ष्या (प्रति-
स्पर्धा के भाव) से पकड़ तोड़कर (टुकड़े कर), बल की अधिकता से हमें
भी भगाकर [अपनी] इच्छा से चले गये। वे कौन हैं? आदर से आज हमें
बताइए। १६६ [व.] [यमभटों ने] ऐसा कहा। [ऐसा] कहकर शुक्र
ने और यों कहा। उस प्रकार दूतों के परिताप समेत होकर कहने पर,
दण्डधर ने पुण्डरीकाक्ष के चरणकमलों को मानस मे सन्निहित (निकटस्थ)
कर, वन्दन कर, परमभक्ति वाला होकर उनसे यों कहा— १६७
[सी.] [हाँ] मुझसे अन्य एक महान् पुरुष है, वह कहीं बाहर दिखाई न
देकर समस्त विश्व में अतिलीन होकर महा-अद्भुत-समग्र-स्फूर्ति से चीर
(वस्त्र) में धागे के समान रहता है। लम्बी रस्सी से पशुओं के बँधे
रहने के समान नाम संकीर्तन में स्थिर मतिवालों में विहरण करता है।

- ते. गनुट मनुट चनुट गलु नैव्वनिलील
 लंदु लोक मैव्वनियंदु वींदु
 नेन्न बडुचु बुडमि नैव्वनि नाममुल्
 कर्मबंधनमुल पैमि नडुचु ॥ 168 ॥
- त. विनुडु नेनु महेंद्रु डप्पति वीतिहोत्रुडु राक्षसुं
 डनिलु डकुंडु चंद्रुंडु गमलासनुंडु मरुद्गण-
 वुनु महेशुडु रुद्रवर्गमु भूरि संयमि सिद्धुलुनु
 मौनसि कन्गौनजाल रैव्वनिमूर्ति विश्रुतकीर्तिमै ॥ 169 ॥
- कं. सत्त्वेतर गुणपाश व, -शत्वंबुन बौद वीरु जलजाक्षु सदे-
 कत्वंबु गाननोपरु, सत्त्वप्रधान्युलितर जनुलकु दरमे ? ॥ 170 ॥
- चं. अभवु नमेयु नव्ययु ननंतु ननारतु बूनि मेनिलो
 नुभयमुनै वैलुंगु पुरुषोत्तमु गानरु चित्तकर्म वा-
 ग्विभव गरिष्ठलै वैदकि वीडिडि प्राणुलु; सर्व वस्तुवुल्
 शुभगति जूडनेचि तनु जूडग नेरनि कंठि पोलिकन् ॥ 171 ॥
- चं. वरमुनि भक्तलोक परिपालनशीलुनि, दुष्टलोक सं-
 हरुनि, पतंगपुंगव विहारुनि, कूरिमिदूतला मनो-

और विलसित मेरी पूजाएँ जिसके चरणों में शोभित होती हैं, [ते.] जिसकी लीला से उत्पन्न होना, रहना, मरना आदि होते हैं और लोक जिसमें लीन हो जाता है और जिसके नामस्मरण पृथ्वी पर कर्मबन्धनों को प्रेम से दमन करता है [ऐसा एक महान् व्यक्ति मुझसे बड़कर है] । १६८ [त.] सुनो ! मैं, महेंद्र, अप्-पति (वरुण), वीतिहोत्र (अग्नि), राक्षस, अनिल, अर्क, चंद्र, कमलासन, मरुद्गण, महेश, रुद्रवर्ग, भूरि संयमी और सिद्धजन विश्रुत कीर्तिवाले उस व्यक्ति की मूर्ति को सप्रयत्न भी देख नहीं पाते । १६९ [कं.] सत्त्व इतर (सत्त्वगुण से अन्य) गुणपाश के वश में होने के कारण ये लोग विष्णु के सर्वव्यापी होने के तत्त्व को जान नहीं सकते । ये (उपरोक्त) सत्त्वगुण के प्राधान्य से युक्त हैं । वत इतर जनों के लिए [उसे जानना] कहाँ संभव है । १७० [चं.] अभव, अमेय, अव्यय, अनन्त, अनारत (विष्णु) को शरीर में धारण कर, उभय होकर प्रकाशित होनेवाले पुरुषोत्तम को, चित्त-कर्म-वाक् के वैभव में गरिष्ठ होकर भी व्यर्थ के प्राणी, खोजकर भी देख नहीं सकते । जैसे समस्त वस्तुओं को शुभ गति से देख सककर भी नेत्र के अपने-आपको न देख सकने के समान [प्राणी परमात्मा को देख नहीं सकते] १७१ [चं.] [जिन्होंने आप लोगों को भगा दिया था] वे व्यक्ति वर मुनि और भक्तलोक के परिपालनशील वाले, दुष्ट लोक का संहार करनेवाले, पतंग-पुंगव (पक्षिश्रेष्ठ)-विहारी के

- हरुलु, सुरेंद्रवंदितुलु, ना हरि रूप स्वभावुले
तिरुगुचुनुंडु रैल्लेडल दिक्कुल देजमु पिक्कटिल्लगन् ॥ 172 ॥
- उ. लैक्कु नैक्कुवं कसट्टुलेनि महाद्भुत तेजयैल्लेडं
विक्कटिलं जर्तिरुरति भीम वलाद्दुलु विष्णुदूत ला-
चक्कनि धर्मशांतुलति साहसवंतुलु देवपूजितुल्
प्रिविकरिसी जगंबुननु गेशवसेवक रक्षणार्थमे ॥ 173 ॥
- कं. ना वलननु मी वलननु, देवासुर गणमुवलन द्विजगंबुललो
ने वगल बौदकुंडग, गावं गलवारु पुडमि गलवैष्णवुलन् ॥ 174 ॥
- कं. भगवत्प्रणिहित धर्म
वगपड देवचारि मतिकि ननिमिष गरुडो-
रग सिद्ध साध्य नर सुर
खग तापस यक्ष दिविज खचरुलकैनन् ॥ 175 ॥
- कं. एन्नडु दैलियंग नेरु, पन्नगपतिशायि तत्त्वभावमु मेनं
गन्नलु वेल्पुनु डापल, चन्नमरिन वेल्पु मुदुक चदुवुल वेल्पुन् ॥ 176 ॥
- सी. वर महाद्भुतमेन वैष्णवज्ञानंबु तिरमुगा नैव्वर तैलियगरु ?
देवादिदेवुंडु त्रिपुरसंहरुडौडै गमल संभवुडौडै गातिकेय

(विष्णु के) प्रिय दूत हैं। वे मनोहर [आकार वाले], सुरेंद्र-वन्दित [हरि के वे सेवक] हरि के रूप, गुण, स्वभावों से युक्त होकर समस्त दिशाओं में [अपने] तेज के परिव्याप्त होने पर विचरण करते रहते हैं। १७२ [उ.] संख्या में अत्यधिक होकर, न्यूनता से हीन महा अद्भुत तेज के सर्वत्र परिव्याप्त होने पर, अति भीम बल से आद्य, वे विष्णुदूत विचरण करते रहते हैं। वे श्रेष्ठ धर्म के कारण शान्त भाव वाले अति साहसी और देव-पूजित केशव के सेवकों की रक्षा के लिए इस जगत में भरे रहते हैं। (सर्वत्र अधिक संख्या में व्याप्त रहते हैं।) १७३ [कं.] [वे लोग] पृथ्वी पर स्थित वैष्णवों (विष्णु के भक्तों) को मेरे कारण और तुम लोगों के कारण और देवासुर गणों के द्वारा त्रिजगों में किसी भी प्रकार के दुःख प्राप्त न हों इस प्रकार रक्षा कर सकते हैं। १७४ [कं.] अनिमिष-गरुड-उरग-सि-साध्य-नर-सुर-खग-तापस-यक्ष-दिविज-खचर (खेचर) आदि में किसी भी व्यक्ति की मति के लिए भगवत्-प्रणिहित धर्म दिखायी नहीं पड़ता। १७५ [कं.] [समस्त] शरीर पर आँखों वाले देवता (इंद्र) वायें [वक्षस्थ] पर स्तन से युक्त देवता (अर्धनारीश्वर शिव) और पुरानी विद्याओं के देवता (ब्रह्मा) भी पन्नगपति-शायी (विष्णु) के तत्त्व-भाव को कभी नहीं जान सकते। १७६ [सी.] वर महा अद्भुत वैष्णव ज्ञान को स्थिरता से कौन जान सकता है? या देवादिदेव त्रिपुर

कपिल नारदुलीङ्ग गंगात्मजुंडीङ्गे मनुवीङ्गे बलिवीङ्गे जनकुंडीङ्गे
ब्रह्माडुडीङ्गे नेपाटुगा शुकुडीङ्गे भासुतरमित व्यासुडीङ्गे

ते. गाक यन्पुल तरमं ? यो लोकमंडु
नी सुबोधंबु सद्बोध मी पदार्थ
मी सदानंद चिन्मय मी यगम्य
मी विशुद्धंबु गुह्यंबु नी शुभंबु ॥ 177 ॥

कं. ई पन्निद्दु तक्कग, नोपरु तक्कीरुलु तैलिय नुपनिषदुचित
श्रीपति नाम महाद्भुत, दीपित भागवतधर्म दिव्य क्रममुन् ॥ 178 ॥

ते. एदि जपियप नमृतमे यीसगुचुंडु
नेदि सद्धर्म पथमनि यैरुगदगिन
ददिये सद्भक्ति योगंबु नलवरिचु
मूर्तिमंतंबु दा हरि कीर्तनंबु ॥ 179 ॥

ते. कंदिरे मीरु सुतुलार ! कमलनेत्रु
भव्यमगु नाम कीर्तन फलमु नेडु
तविलि मृत्युव पाश बंधमुल बलन
जाणतनमुन दीडे नजामिळुंडु ॥ 180 ॥

उ. एटिकि जालिवीडु ? नरुली क्रिय गृष्णुनि कीर्तनंबु पा-
पाटवुलं दाहपगल दौटकु संदियमेल ? यिप्पुडी

संहारक (शिव) हों या कमलसंभव (ब्रह्मा) हों या कार्तिकेय, कपिल, नारद हों या गंगात्मज (भीष्म) हों या मनु हों या बलि हों या जनक हों या प्रह्लाद हों या ढंग से शुक हों या भासुरतर-मति वाले व्यास हों । [ते.] [इनको छोड़कर] अन्यो के लिए [वैष्णवज्ञान को जानना] कहाँ संभव है ? इस लोक में यह सुबोध (सुज्ञान) ही सद्बोध है । यह पदार्थ ही, यह सदानन्द चिन्मय ही, यह अगम्य [ज्ञान] ही, यह विशुद्ध ही, यह गुह्य ही, यह शुभ [प्रद] ही [सच्चा ज्ञान] है । १७७ [कं.] उपनिषद् उचित श्रीपति के नाम से महा अद्भुत दीपित भागवत (भक्त) के धर्म दिव्यक्रम को उपरोक्त वारह लोगों को छोड़कर अन्य लोग जान नहीं सकते । १७८ [ते.] जो जप करने पर अमृत होकर शोभित होता रहता है, जो सद्धर्म-पथ होकर जाना जा सकता है, जो सद्भक्ति योग को प्रदान करता है, इस प्रकार वह हरिकीर्तन मूर्तिमान है । १७९ [ते.] हे पुत्रो ! कमलनेत्र के भव्य नाम कीर्तन के फल को आज देखा है न ! अजामिल मृत्युपाश-बन्धन में लगकर भी प्रौढ़ता से मुक्त हो गया । १८० [उ.] क्यों व्याकुल होते हो ? नरों के लिए श्रीकृष्ण का संकीर्तन इस प्रकार पाप-रूपी अटवियों का दहन करने में समर्थ है, ऐसा कहने में

- तूटरि दोसकारि पेंनुदोषि यजामिळुडंतमौडुचुं
वाटिंग विष्णु नाममुनु बल्कुचु गेवल मुक्ति केगड ? ॥ 181 ॥
- कं. इंतयुनु दथ्यमनि मदि, नैंतयु दैलियंगलेरु हीनात्मुलु दु-
दाँततर घटित माया, क्रांतात्यंत प्रकाश गौरव जडुलै ॥ 182 ॥
- मं. ईविधमुनन् विबुधु लेक तम चित्तमुल नेकतमु लेक हरि नीशुन्
भावमुन निल्पि तगु भागवतयोग परिपाकमुन नौदुवुरु वारिन्
देवलदु डंडनगतिन् जनदु माकु गुरुतिप नघमुल् दलगु मीवन्
श्रीवरुनि चक्रमु विशेषगति गाचु सुरसेवितुलु मुक्ति गडु बंददल् ॥ 183 ॥
- उ. एव्वरु सिद्ध साध्य खचरेश लसत्परिगीत गाथुलं
देंव्वरु मुक्ति भोगतल हेम मनोहर चंद्रशालुरं
देंव्वरु शंख चक्र गुरु हेति गदा रुचिरोप्रप्राणुला-
मव्वपु रूपवंतु लसमानुलु वो धरलोनि वैष्णवुल् ॥ 184 ॥
- सी. श्रुत्यंत विश्रान्त मत्यनुक्रमणीय भगवत्प्रसंगतुल् भागवतुलु
सनकादि मुनि योगिजन सदानंदैक परम भाग्योदयुल् भागवतुलु

संदेह क्यों ? अब यह दुष्ट दोषी, अधिक दोषी अजामिल ने मरते-मरते उचित रूप से विष्णु के नाम को लेकर केवल-मुक्ति को प्राप्त नहीं किया ? (किया है।) १८१ [कं.] हीन आत्मा वाले और दुर्दान्त-तर रूप से घटित होनेवाली माया के कारण अत्यंत प्रकाशगौरव के आक्रान्त होने पर जड़ बनकर यह सब तथ्य (सत्य) है, ऐसा नहीं जान सकते। १८२ [मं.] इस प्रकार विबुधजन एकतम (एकाग्र) चित्त से किसी भी प्रयोजन के बिना ही (अनासक्त होकर) हरि और ईश को भाव (मन) में स्थिर कर उचित रूप से भागवत योग से परिपाक (फल) को प्राप्त करते हैं। उन्हें मत लाओ। उनके लिए दण्ड की गति नहीं चाहिए। सुरसेवित और मुक्ति में उन बड़े लोगों को श्रीवर (विष्णु) का चक्र-विशेष रूप से रक्षा करता रहता है। उसके कारण [उनके किये] अध (पाप) दूर हो जाते हैं। १८३ [उ.] जो सिद्ध-साध्य-खचरेशों से लसत् परिगीत (प्रशंसित) गाथा वाले हैं, जो मुक्तिभोग तल के हेम-मनोहर-चंद्रशालाओं में [निवास करनेवाले] हैं, जो शंख-चक्र-गुरुहेति (-बड़ा खड्ग), गदा से रुचिर और उग्र पाणी (हाथ) वाले हैं, वे सुन्दर रूपवान और असमान जन धरा पर के वैष्णव हैं। १८४ [सी.] भागवतजन श्रुत्यंत (वेदान्त) में विश्रान्ति लेनेवाले (वेदों के अन्त में प्राप्त होनेवाला), अति अनुक्रमणीय (अनुकरणीय) भगवत्प्रसंग से युक्त होते हैं, भागवतजन सनकादि मुनि और योगिजन के लिए सदानन्द के एकमात्र परमभाग्य के उदय से युक्त हैं। श्रीभागवतजन कृष्णपद के ध्यान रूपी केवल अमृत पान

कृष्ण पद ध्यान केवलामृतपान परिणाम युतुलु श्री भागवतुलु
बहुपातकानीक परिभव प्रक्रिया परुषोग्र मूर्तुलु भागवतुलु

ते. भाव तत्त्वार्थ वेदुलु भागवतुलु
ब्रह्मवादानुवादुलु भागवतुलु
सिरुलु दनरंग नैत्रडु जेटुलेनि
पदवि नौप्पाखवारुवो भागवतुलु ॥ 185 ॥

कं. अदि गान विष्णुभक्तुल, गदियंग जनवलदु मीरु करिवरदु लस-
त्पदपद्य विनति विमुखुल, दुदि नंदग गट्टि तेंडु धूर्तुलु वारलु ॥ 186 ॥

सी. एकसपकभुनकेन निदिरारमणुनि बलुकंगलेनि दुर्भाषितुलनु
कललोननेन श्रीकांतुनि सत्पाद कमलमुलु सूडनि कर्मरतुलु
नव्वुचुनेन गृष्ण प्रशंसकु जैवि दार्पनेरनि दुष्कथा प्रवणुलु
यात्रोत्सवंबुलनेन नीशुनि गुडित्रोव द्रौक्कगलेनि दुष्पदुलनु

ते. बरम भागवतुल पाद धूलि समस्त
तीर्थसार मनुचु दैलियलेनि
वारि वारिवारि वारि जेरिन वारि
दौलुत गट्टि तेंडु दूतलार ! ॥ 187 ॥

ते. एल्ल पापमुलकु निल्लेन यिटिलो, बद्ध तृष्णुलगुचु बुद्धि दगिलि
परमहंस कुलमु गुडि तप्पि वतिचु, धूर्तजनुल देंडु दूतलार ! ॥ 188 ॥

के परिणाम से युक्त हैं। भागवतजन बहुपातक और अनेक परिभव-
प्रक्रिया के लिए उग्रपुरुष मूर्ति वाले हैं। [ते.] भागवतजन भावतत्त्वार्थ-
वेदी हैं। भागवतजन तो श्रियों से विलसित और कभी हानि को प्राप्त न
होनेवाली पदवी से शोभायमान रहनेवाले हैं। १८५ [कं.] यह ऐसा है
इसलिए विष्णु-भक्तों के निकट, [तुम्हें] जाना नहीं चाहिए। तुम लोग
करि-वरद (विष्णु) के लसत्पदपद्यों में विनती (स्तुति) से विमुख बने
हुए धूर्त लोगों को पूरी तरह पकड़कर बाँधकर लाओ। १८६ [सी.] हे
दूत! मज्जाक में भी इंदिरारमण (विष्णु) का नाम न ले सकनेवाले
दुर्भाषितों को, स्वप्न में भी श्रीकान्त के सत्पाद कमलों को न देखनेवाले कर्म
में लीन लोगों को, हँसते हुए भी कृष्ण-प्रशंसा को कान के निकट न
ला सकनेवाले दुष्कथा-प्रवणों (लीन रहनेवालों) को यात्रा के उत्सव में भी
ईश के मंदिर के मार्ग पर पैर न रख सकनेवाले दुष्पदों को (बुरे चरण
वालों को); [ते.] परम भागवतों की पादधूलि (चरण-रज) को समस्त
तीर्थों का सार कहकर न जान सकनेवालों को और उनके लोगों को और
उनके सांगत्य में रहनेवालों को प्रथमतः बाँधकर लाओ। १८७ [ते.] हे
दूत! समस्त पापों के लिए निलय (आवास) बने गृह में बद्ध तृष्णा वाले

ते. अरय दनदु जिह्व हरि पेरु नुदुवदु
चित्तमतनि पाद चित्त जनदु
तलप दमकु मुक्ति तंगेटि जुझीको ?
सकल विष्णुभवतुलकुनु बोलें ॥ 189 ॥

आ. पद्मनयनुमीदि भक्तियोगंबेल्ल, मुक्तियोगमनुचु मीदलेंडुंगु
वारि वारिवारि वारि जेरिनवारि, त्रोव बोववलदु कूतलार ! ॥ 190 ॥

व. अनि पलिके ननि चैप्पि मरियु शुकुंडिटलनिये । श्रीकृष्णनाम संकीर्तनबु
जगन्मंगळंबनियुनु, जगन्मोहनंबनियुनु, जगज्जेगीयमानंबनियुनु, निखिल
मायागुण विच्छेदकंबनियुनु, उद्दामंबुलगु हरि वीर्यंबुल नाकर्णिचुवारल
चित्तंबु लतिनिर्मलंबुलगु भगि दक्कन व्रताचरणंबुलुं गावनियु, श्रीकृष्ण
पदपद्मंबुलु हृत्पद्मंबुल निलुपुवारलन्य पाप कर्मंबुलगु नविद्याव्यसनंबुलं
वीरयनेररनियुनु, निज स्वामियेन यमधर्मराजु चेत गीतिपद्मड्ड
भगवन्महत्त्वंबु नाकर्णिचि, विस्मितुले कालकिंकरलु नाटनंडियु वंष्णव-
जनंबुलं देरिचड वेंडुतुरु । नरेंद्रा ! परमगुहंभुगु नी यितिहासंबुनु
पूर्वकालंबुन सकल विज्ञान गोचरंडेन कुंभसंभवंडु सकल दुःख विलयंबुनु,

(तृष्णा के कारण आवद्ध होनेवाले), बुद्धि से परमहंस के कुल के विपरीत
आचरण करनेवाले धूर्त जनों को लाओ । १८८ [ते.] सोचने पर अपनी
जिह्वा हरि का नाम नहीं लेती, चित्त उसकी पद-चिन्ता में लग्न नहीं
होता । [ऐसे लोगों के लिए] सकल विष्णु-भवतों के समान सोचने पर
इनके लिए मुक्ति क्या सुलभ साध्य है ? (नहीं है) । १८९ [आ.] हे दूत!
पद्मनयन (विष्णु) के प्रति समस्त भक्ति-योग को प्रथमतः मुक्तियोग मान
कर जानो । [ऐसे भक्तियोग से युक्त] जनों एवं उनके लोगों और उनके
सांगत्य में रहनेवालों की तरफ मत जाओ । १९० [व.] ऐसा [यमधर्मराज
ने] कहा । यों कहकर शुक ने और यों कहा, श्रीकृष्णनाम-संकीर्तन जगत के
लिए मंगलप्रद है और जगन्मोहन रूपवाला है और जगत से जेगीयमान है और
निखिल मायागुणों का विच्छेदन करनेवाला है । उद्यम वने हरि के वीर्यों
(वीर कार्यों) का आकर्षण करनेवालों के चित्त जिस प्रकार अति निर्मल होते
हैं, उस प्रकार अन्य व्रताचरणों से नहीं होते और जो श्रीकृष्ण के पदपद्मों
को (अपने) हृत्-पद्मों में (हृदय-कमलों में) सुस्थापित करते हैं, उन्हें अन्य
पापकर्म रूपी अविद्या-व्यसन आसक्त नहीं करते हैं । [इस प्रकार] अपने
स्वामी यमधर्मराज से कीर्तित (प्रशंसित) भगवान के महत्त्व को सुनकर,
विस्मित होकर, उस दिन से काल-किंकर वंष्णव जनों की ओर निहार कर
देखने से डरते हैं । हे नरेंद्र ! अति गोपनीय इस इतिहास को पूर्वकाल में
सकल विज्ञान को देख सकनेवाले कुंभ-संभव ने सकल दुःखों का विलय

सकल पुण्य निलयंबुनुनेन मलयंबुन बुराण पुरुषुंडेन पुरुषोत्तमु नाराधनंबु
सेयुचुंडि ना कौंरिगिचैनु ॥ 191 ॥

अध्यायमु—४

व. अनि चैप्पिन विनि विस्मयानंद हृदयुंडे परीक्षिज्जनपालुंडिट्ठनिये ॥192॥

कं. स्वायंभुव मनुवेळल, नो यथ्य ! सुरासुरांडजोरग नर व-
गायत सर्गमु देलिपिति, पायक यदि विस्तरिचि पलुकं गदवे ! ॥ 193 ॥

कं. उत्तर कौंडुकिट्ठलडिगिन, युत्तरमुनु नम्मुनींद्रुडुत्तम चेतो-
वृत्ति मुदमंदि पलिकेनु, दत्तरपाटुडिगि विनुडु तापसुलारा ! ॥ 194 ॥

सो. पूनि प्रचेतसुपुत्रुलु पडुगुरु प्राचीन बहिष प्राख्य गलुगु
वारु महांबोधि वलन वैल्वडि वच्चि तग वृक्षवृत्तमेन धरणि जूचि
मेदिनीजमुलपे मिक्कलि कोपिचि मदिलोन दीपित मन्थुलगुचु
वक्त्रंबुलनु महावायु संयुतमै यनलंबु गल्पिंचि यवनिजमुल

ते. वैल्लुवड गाल्प दौंडगिन दत्तलडिट्ठि
वारि कोपंबु वारिचुवाड पोले

(नाश) करनेवाले और सकल पुण्यों के निलय बने मलय [पर्वत] पर पुराण-
पुरुष पुरुषोत्तम की आराधना करते समय मुझे बताया । १९१

अध्याय—४

[व.] ऐसा कहने पर सुनकर विस्मय और आनन्द से पूर्ण हृदयवाला
वनकर परीक्षित-जनपाल ने यों कहा— १९२ [कं.] हे तात् ! स्वायंभुव
मनु के समय में सुर, असुर, अण्डज, उरग, नर वर्गों के भायत (विस्तृत)
सर्ग (सृष्टि) के बारे में बताया था । [कुछ] न छोड़कर (सब कुछ) उस
[सर्ग] का विस्तार से वर्णन करो न । १९३ [कं.] उत्तरा के पुत्र के इस
प्रकार पूछने पर उस मुनीन्द्र ने उत्तम चेतोवृत्ति से मुदित होकर खलवली
को छोड़कर (शान्त चित्तबाला बनकर) उत्तर दिया । हे तपस्विनो !
सुनो । १९४ [सी.] प्रचेतस के दस पुत्र जो प्राचीन बहिष-प्राख्य
(-विशिष्ट अभिधेय) से युक्त हैं, सप्रयत्न महा-अंबोधि से बाहर निकलकर,
समुचित रूप से वृक्षों से आवृत धरणी को देखकर, मेदिनीजों (वृक्षों)
पर [ते.] अधिक क्रुद्ध होकर मन में दीप्तमन्य वाले होते हुए वक्त्रों से
महावायु से संयुत अनल की कल्पना (सृष्टि) कर अवनीजों (वृक्षों) को
अधिक भीषणता से जलाने लगे । तब व्यथित होकर उनके क्रोध का

- वलिकं जंडुहडो महा भागुलार !
दीनमुलु वृक्षमुलमीद वैगुट तगुने ? ॥ 195 ॥
- ते. मौदल वर्धिष्णुलगु मिम्मु सदय हृदयु-
लगु प्रजापतु लनुचु सर्वात्मुडनिये
नट्टि मीरु प्रजासृष्टिकेन वार-
ली वनस्पतिततुल दहिप दगुने ? ॥ 196 ॥
- सी. आदि कालंबुन ना प्रजापति पति यधिन लोकेश्वरंडच्युतुं
पद्मनेत्रुडु वनस्पतुल नोषधिसुखपजातंबु निषमु नूर्जु गोरि
कल्पिचै नंडु मुख्यवेन यन्नंबु नचरंबुलैनट्टि यपद मैल
वादचारुलकुनु वाल्वेट्टि यिरुगाळ्ळु चेतुलु गलिगिन जीवततिकि
- ते. हस्तमुलु लेनि या चतुष्पादु लैल
नन्नमुग वृनि काविचै नदियु गाक
ना महाभागु डक्युतु डादरमुन
मोकु ननघाख्य विख्याति जोक पडिचै ॥ 197 ॥
- कं. निजमुग देवाधीश्वर, डजुडु प्रजा सर्गमुनकु ननघुल भिम्मुन्
सृजियिचै निट्टिवारिकि, गुणदहनमु सेय नेट्टु कोरिक वोडमैन् ॥ 198 ॥
- चं सतत महत्त्व सत्त्वगुण सत्पुरुष स्मृति वौदरय्य ! मी-
पितरुनुं बितामहुलु वैदलु नन्नडु वौदनट्टि दु-

निवारण करनेवाले के समान चंद्र ने [यों] कहा। हे महाभागो ! दीन वने वृक्षों पर क्रोध करना उचित है ? (नहीं है) १९५ [ते.] पूर्व में वर्धिष्णु तुमसे सर्वात्मा (परमेश्वर) ने कहा कि सदय हृदयवाले प्रजापति बनो। ऐसे आपको, जो प्रजा सृष्टि के लिए योग्य है वनस्पति-ततियों को जलाना उचित है ? (नहीं है) १९६ [सी.] आदिकाल में उस प्रजापति के पति (अधीश्वर) लोकेश्वर, अच्युत, पद्मनेत्र वाले ने चाहकर वनस्पतियों, ओषधि आदियों की, इष (अन्न), ऊर्ज (भक्ष्य) के रूप में सृष्टि की। उसमें मुख्य अन्न को अचर (जड़) वने समस्त प्राणियों की और पाद-चारियों के भाग में देकर, दो पैर और हाथों से युक्त जीवतति के लिए हस्त-हीन समस्त चतुष्पादियों को अन्न के रूप में सप्रयत्न बनाया। [ते.] इसके अतिरिक्त उस महाभाग अच्युत ने आदर से आपको अनघाख्य (निष्पाप) विख्याति से युक्त बनाया। १९७ [कं.] सचमुच देवाधीश्वर अज (ब्रह्मा) ने प्रजासर्ग (प्रजा की सृष्टि) के लिए अनघ आप लोगों की सृष्टि की। ऐसे [उत्तम] जनों को कुज (वृक्ष)-दहन करने की इच्छा कैसे उत्पन्न हुई ? १९८ [चं.] हे तात् ! सतत महत्त्व सत्त्वगुण से युक्त सत्पुरुषों की स्मृति (स्मरण) कीजिए। आपके पितर और पितामह

कृतमतमैव कोपमुन नित्त्रिष भावमु मानरय्य ! सं-
भृत करुणावलोकमुन भीत तर प्रकरंबु जूचुचुन् ॥ 199 ॥

उ. तप्पक यर्भकावळिकि दल्लियु वंड्रियु, नेत्रपवितकिन्
इप्पलु, नात्तिकि वति, नरेंद्रुडु लोकुल कॅल्ल, नर्थिकि
त्रोप्प गृहस्थ, मूढलकु पुत्तमु, लॅन्नग वीर वंधुवुल्
मुप्पुन गावलेनि कडु मूर्खुलु गार निजाल वंधुवुल् ॥ 200 ॥

सी. अखिल भूतमुल देहांतस्थमगु नात्मयोशु डच्युतुडनि यैरुग वलयु
नेरिगि सर्व्वेन थिदिरारमणु लोचूपुन दनिविगा जूडवलयु
जूचिन चिद्रूप शुद्धात्मुलगु भिम्पु नैनसिन वेड्कतो निच्छ मॅच्चु
मॅच्चिन सर्वात्तु मीरैरिगिनचोट गोप गुणंबुल बाप वलयु

आ. बापि दरघशेष पादपजालंबु, दिव्य मॅसग व्रतुकनीय वलयु
ननघुलार ! मीर लस्मदीय प्रार्थ, -नंबु परग जेकीनंग वलयु ॥ 201 ॥

कं. इदं वृक्षसमुद्भव यगु, मदिरक्षण नाप्सरसि गुमारिकि नित्तुन्
वदलक वत्तिग जेकीनि, मुद मंडुडु पादमुल मोसमु वायन् ॥ 202 ॥

[आदि] गुरुजनों को भी कभी प्राप्त न हुए दुष्कृत मत वाले क्रोध से उत्पन्न कित्त्रिष (नीच) भाव को, संभृत (सांद्र) करुणावलोकन (कृपादृष्टि) से भीत बने तरु-प्रतरु को देखते हुए, छोड़ दीजिए न । १९९ [उ.] अर्भक (वालक) अवली (समूह) के लिए माता-पिता और नेत्रपवित के लिए पलकें, स्त्री के लिए पति, समस्त लोगों के लिए नरेंद्र, अर्थी (याचक) के लिए शोभा से गृहस्थ और मूढ़ जनों के लिए उत्तम —ये अवश्य ही सम्बन्धी (रिश्तेदार) हैं । आफ्रत में वचा न सकनेवाले अधिक मूर्ख-जन अपने सम्बन्धी नहीं हो सकते । २०० [सी.] अखिल भूतों की देह में स्थित आत्मा को ईश और अच्युत समझना चाहिए । [ऐसा] जानकर समस्त बने हुए (सर्वातिर्यामी) इन्दिरारमण (विष्णु) को अंतर्दृष्टि से संतृप्ति के साथ (जी भरकर) देखना चाहिए । [ऐसा] देखने पर चिद्रूप से शुद्धात्मा वाले बने हुए आपकी अधिक उत्साह से मन में प्रशंसा करेगा । [ऐसा] प्रशंसा [पसंद] करनेवाले सर्वात्मा को जहाँ आप जानते हैं वहाँ कोप गुणों को दूर करना चाहिए । [आ.] [कोप गुणों को] दूर कर दग्ध-शेष (जलने से बचे हुए) पादपजाल (वृक्षसमूह) को मुख से जीने देना चाहिए । हे अनघ ! आपको मेरी प्रार्थना को समुचित ढंग से स्वीकारना चाहिए । २०१ [कं.] यही वृक्ष समुद्भवा होनेवाली मदिरक्षण (मस्त आँखों वाली) आप्सरसी [मेरी] कुमारिका (पुत्री) को देता हूँ । न छोड़कर [उसे] पत्नी के रूप में स्वीकार कर, चरणों की प्रवंचना दूर हो जाय (घूमना टल जाय) ऐसा मोद को प्राप्त कीजिए । २०२

- व. अनि यिद्लामंत्रणंबु सेसि, मारिषयनु कन्यकनु वारल किच्चि चंद्रंडु सनिये । अप्पुडु ॥ 203 ॥
- कं. वारलु पर्यायंबुन, नीरेजमुखिन् वरिचि नैरि रमियिपन् धीरुडु प्राचेतसुडे, वारक दक्षुडु पुट्टे वनजज समुडे ॥ 204 ॥
- कं. एव्वनि संतानंबुलु, निव्वटिलेन् वसुध नैल्ल नैरिना दक्षु डिब्वलन जगमु लन्निट, व्रव्व जलमु निलिपि नट्लु प्रज बुट्टिचेन् ॥ 205 ॥
- उ. वारनि वेडकतो दुहितृवत्सल दक्षुडु दक्षुडात्मचे गोरि सृजिचे गौन्निति नकुठित वीर्यमुचेत गौन्निति भोरुन खेचरंबुलनु भूचरमुख्य वनेचरंबुल- नीरचरव्रजंबु रजनीचरजाल दिवाचरंबुलन् ॥ 206 ॥
- कं. नर सुर गरुडोरग कि, -न्नर दानव यक्ष पक्षि नग वृक्षमुलं दरमिडि सृष्टि यौनचर्नु, दिरमुग दक्षप्रजापति वितत कीर्तिन् ॥ 207 ॥
- कं. बहु विधमुल बहुमुखमुल, बहु रूपमुलेन प्रजल बहु लोकमुलन् बहुळमुग जेसि मदिलो, बहुमानमु नौदड्ये ब्रध्यातमुगन् ॥ 208 ॥
- ते. अप्रजा सर्ग वृहितंबेन जगमु वक्षुडीक्षिचि मदिलोन दाप मौदि

[व.] [ऐसा] कहकर इस प्रकार आमंत्रण कर, मारिषा नामक कन्यका को उन्हें देकर चंद्र चला गया। तब २०३ [कं.] वे पर्याय से (वारी-वारी से) नीरेजमुखी (चंद्रमुखी) का वरण कर क्रम से रमण (संभोग) करने पर धीर, रक्ष, प्राचेतस होकर वनज-ज (ब्रह्मा) के समान होकर दक्ष पैदा हुआ। २०४ [कं.] जिसकी संतानों से समस्त वसुधा परिव्याप्त हुई, उस दक्ष ने क्रम से समस्त जगों में जल को स्थापित करने के समान प्रजा को उत्पन्न किया। २०५ [उ.] अनिवार्य उत्साह से दुहितृ-वत्सल (पुत्रियों पर वत्सल भाव रखने में) दक्ष (समर्थ) दक्ष ने आत्मा से चाहकर कुछ का सृजन किया। अकुंठित वीर्य से झट कुछ खेचरों को भूचर आदि वनेचरों को, नीरचरव्रज (समूह) को, रजनीचर-जाल को, दिवाचरों को उत्पन्न किया। २०६ [कं.] स्थिरता से दक्ष प्रजापति ने वितत कीर्ति से क्रम से नर-सुर-गरुड-उरग-किन्नर-दानव-यक्ष-पक्षी-नग-वृक्षों की सृष्टि की, २०७ [कं.] बहु विधियों से, बहुमुखों से, बहु रूपों वाले प्रजाओं से युक्त बहु लोकों की बहुलता से सृष्टि करके मन में प्रख्यात् रूप से बहु-मानित (अधिक सम्मानित) नहीं हुआ। २०८ [ते.] उस प्रजा सर्ग से वृहित (परिव्याप्त) जग को देखकर दक्ष ने मन में परितप्त होकर, और अधिक जनन करने के अभिमत से घृणा कर, परमपुरुष का आश्रय लेना

मरियु जननंबु नीदिचु मतमु रोसि
परमपुरुषुनि नाश्रयिपंग दलचै ॥ 209 ॥

व. इत्तु दक्षप्रजापति प्रजा सर्गबु चालक चिंतिचि मंतनंबुन लक्ष्मीकांतुनि
संतुष्टुं जेयुवाडे ॥ 210 ॥

कं. मोदंबं परिदूषित, खेदंबं शाबरीद्ध किलिकिचित दू-
ग्भेदंबं बहु सौख्या, -पादंबं योष्यु विध्य पादंबुनकुन् ॥ 211 ॥

व. अरिगि, यंदघमर्षणंबुन तीर्थंबु सर्व दुरितहरंबं योष्युदानि ननुसवनंबु
सेविचि, यति घोरंबेन तपंबु सेयुचु हरि ब्रसन्नुजेसि, हंसगुह्यंबुन स्तवराज-
बुन निट्लनि स्तुतिविचै ॥ 212 ॥

दक्षुद्दु कार्विचिन हंस गुह्यंबुन स्तवराजमु

ते. परमुनिकि वंदनमु सेतु बरिर्द्विचि
मुन्नवितधानुभूतिकि श्रीविकि कौदु
मंरयु गुणमुल धेलु निमित्तमात्र
बंधुनैट्टि वानिकि ब्रणुति सेतु ॥ 213 ॥

आ. तविलि गुणमुचेत दत्त्वबुद्धुलचेत, निगिडि कानरानि नैलबुवानि
मौदल दान गलिगि मुक्ति मानावधि, रूपमैन वानि प्रापु गौंदु ॥214॥

चाहा । २०९ [व.] इस प्रकार दक्ष प्रजापति ने प्रजा-सृष्टि के कारण
चितित होकर चिन्तन (तपस्या) से लक्ष्मीकान्त को संतुष्ट करना
चाहकर, २१० [कं.] मोद प्रदान करनेवाला, परिदूषित खेदवाला (खेद को
दूर करनेवाला), शाबरीद्ध किलिकिचित दूग्भेद वाला बनकर बहु सौख्यों का
आपाद (निलय) होकर शोभा देनेवाले विध्य पर्वत को २११ [व.] जाकर,
वहाँ सर्वदुरितहर (सब पापों को दूर करनेवाला) होकर शोभा देनेवाले
अधमर्षण नामक तीर्थ की सेवा कर, अति घोर तपस्या करते हुए हरि को
प्रसन्न कर, हंसगुह्य नामक स्तवराज से इस प्रकार स्तुति की । २१२

दक्षकृत हंसगुह्य नामक स्तवराज

[ते.] परम [पुरुष] की वन्दना करता हूँ । अवितधान की भूति को
प्रणाम करूँगा । प्रकाशित गुणों से परिपूर्ण निमित्त मात्र से बन्धु बने
हुए उस (विष्णु) की प्रणति करता हूँ । २१३ [आ.] लगकर गुणों के
द्वारा, तत्त्व बुद्धियों के द्वारा दिखाई न पड़नेवाले निलय वाले की, सर्व
प्रथम स्वय उत्पन्न होकर मुक्ति के लिए पराकाष्ठा रूप बने हुए उसकी
शरण ग्रहण करूँगा । २१४ [ते.] समस्त शरीरों में स्थित होकर अपने

ते. अल्ल तनुबुलुं दु निरवोदि तनतोड, वौदु सेसिनट्टि पौंदुकानि
 पौंदुवौद लेडु पुरुषुं दु गुणमु दा, गुणिनि वोलै नट्टि गुणि भजिदु ॥215॥

उ. : पूनि : मनंबुलुं वनुवु भूतमुलुन् मरिियिद्रियंबुलुन्
 प्राणमुलुन् विवेक गति वायक यन्यमु दम्मु नेम्मेयि
 गानगनेर वा गुणुनि कायमुलं वरिकिचु नट्टि स-
 वानुगतुन् समस्तहितु नादिमपुरुषु नाश्रयिचदन् ॥ 216 ॥

व. मरियु वहुविधि नाम रूप निरूप्यं वगु मनंबुनकु दृष्टस्मृतुल नाशंबु वलन
 गलिगौडु नुपरामंबगु समाधियंदु गेवल ज्ञान स्वरूपंतुन दोचु निर्मल प्रतीति-
 स्थानं वैन हस स्वरूपिकि नमस्कारितु । दारुवंदु नति गूढं वैन वीति-
 होत्रुनि बुद्धिचेतं ब्रकाशंबु नीविचु भंगि, बुद्धिमंतुलुं हृदंतरंबुन सन्निवेशुंडेन
 परमपुरुषुनि नात्मशक्तित्रयंबुल चेतं देजरिल्लं जेयुदुह । अट्टि देवुंडु,
 सकल माया विच्छेदकवंन निर्वाण सुखानुभवंबुलुं गूडि युच्चरिपंगौलदि
 गानि शक्तिगल विश्वरूपि नाकुं ब्रसन्नुंडंगुगाक । वागुबुद्धीद्रिय मानस-
 बुलचेतं जेप्पनु, निट्टिददिनि निरूपिपनु, नलदिगाक अंवनि गुणरूपंबुलु
 वतिचु, नेव्वडु निर्गुणुंडु, सर्वंबु नेव्वनि वलन नुत्पन्नंबगु, नेव्वनि वलन
 स्थिति वौदु, नेव्वनि वलन लयंबगु, नट्टि परापरंबुलकुं वरमंबे,

सें संगति करनेवाले संगी के संग को पुरुष इस प्रकार प्राप्त नहीं कर सकता
 जैसे गुण गुणी को प्राप्त नहीं करता । ऐसे गुणी का भजन करता हूँ । २१५
 [उ.] सप्रयत्न मन, तन, भूत और इन्द्रिय, प्राण-विवेक की गति से अनवरत
 अन्य को स्वयं जिस प्रकार देख नहीं सकते उन गुण तिकायों को देखनेवाले
 उस सर्वानुगति वाले का, समस्त हितू का, आदिम पुरुष का, आश्रय लेता
 हूँ । २१६ [व.] और बहुविधि नाम और रूप से निरूपित होनेवाले मन
 के लिए दृष्ट स्मृतियों के नाश से उपलब्ध होनेवाले उपराम नामक समाधि
 में केवल ज्ञानस्वरूप होकर प्रतीत होनेवाले निर्मल प्रतीति के लिए स्थान-
 रूप, हंसस्वरूप वाले को नमस्कार करता हूँ । दारु में (काठ में) अति
 गूढ रूप से स्थित वीतिहोत्र (अग्नि) को बुद्धि से प्रकाशित करने के
 समान बुद्धिमान [अपने] हृदन्तर में सन्निविष्ट (स्थित) परमपुरुष को
 आत्मशक्ति-त्रय से प्रकाशित करते हैं । ऐसा देव, सकल माया के
 विच्छेदक निर्वाण के सुखानुभव से युक्त होकर वर्णनातीत शक्ति से युक्त
 विश्व रूपवाला मेरे प्रति प्रसन्न हो । जिसके गुण और रूप वाक् बुद्धि-
 इन्द्रिय-मानस से वर्णन करने अथवा ऐसा है कहकर निरूपित करने के लिए
 अशक्य होकर रहते हैं, (जिसके गुण-रूपों का वर्णन अथवा निरूपण
 नहीं हो सकता), जो निर्गुण है, जिससे सर्व (सब कुछ) उत्पन्न होता है,
 जिससे [सब कुछ] स्थिति को प्राप्त करता है, जिससे [सब कुछ] लय

यनन्यंबे सर्वव्यापकंबे यदिय ब्रह्मंबे, यादि कारणंबे युन्न तत्त्वंबु नाश्रयितु । अँवनि प्रभावंबु माटलाड्ड वारलकु, वाबंबु सेयुवारलकु विवादस्थलंबगुचु, नप्पटप्पटिकि मोहंबु नीदिपुचुंडु, नट्टि यनंतगुणंबुलु गल महात्मुनकुं ब्रणामंबु सेयुचु, नस्तिनास्ति यनु वस्तुद्वय निष्ठलं गसिगि, यौक्कटन गलिगि युंडि, विरुद्ध धर्मंबुलुग नुपासना शास्त्र सांख्य शास्त्रंबुलकु समंबे, वीक्षिपदगिन परमंबु नाकु ननुकूलंबगुंगाक । अँवडु नामरूपंबुलु लेकुंडियु, जगदनुग्रहंबु कीडकु जन्म कर्मंबुलचेत नाम रूपंबुलु गलिगि तेजरिल्लु, नट्टि यनंतुंडेन भगवंतुंडु सुप्रसन्नंडुगुगाक । अँवडु जनुल पुराकृत ज्ञान पदंबुचेत नंतर्गतुंडे, मेदिनि गलगु गंधादि गुणंबुल नाश्रयिच्चिन वायुवु भंगि मेलंगुचुंडु ना परमेश्वरुंडु मदीय मनोरथंबु सफलंबु सेयुंगाक । अनुचु भक्ति परवशुंडे युक्ति विशेषंबुन स्तुतिरियिपुचुन्न दक्षुनिकि भक्तवत्सलुंडेन श्रीवत्सलांछनुंडु प्रादुर्भावंबु नीदि प्रत्यक्षंबर्य्ये । अंत ॥ 217 ॥

सी. भर्माचलेन्द्र प्रपातद्वयंबुन गलिगिन नीलंपु गनुलनंग
मौनसिताक्षर्युनि यिरुसूपुपे निडिनट्टि पदमुल कांतुलु परिढाविप

होता है, ऐसे परापरो के लिए परम होकर अनन्य होकर, सर्वव्यापक होकर केवल ब्रह्म होकर, आदिकारण होकर स्थित तत्त्व का आश्रय लेता हूँ । जिसके प्रभाव से बोलने (वर्णन करने) वालों के लिए और वाद [विवाद] करनेवालों के लिए विवाद का कारण होते हुए, जब-तब (सर्वदा) मोह को उत्पन्न करनेवाले, और ऐसे अनन्त गुणों से युक्त महात्मा को प्रणाम करता हूँ । अस्ति-नास्ति नामक वस्तुद्वय की निष्ठा रखकर, एक (अद्वैत) भाव से युक्त होकर, विरुद्ध धर्मों से युक्त उपासना-शास्त्र और सांख्य-शास्त्रों के लिए सम (सम रूपी) होकर, दर्शनीय परम [तत्त्व] मेरे प्रति अनुकूल बने । जो नाम रूपों से विहीन होकर भी जगत् पर अनुग्रह के कारण जन्मकर्मों से, नाम रूपों से युक्त होकर तेजो-मान होता है, ऐसा अनन्त भगवान [मेरे प्रति] सुप्रसन्न बने । जो जनों के पुराकृत ज्ञान पद से अंतर्गत होकर मेदिनी (पृथ्वी) पर होनेवाले गंध आदि गुणों का आश्रय लेनेवाले वायु के समान प्रवर्तित होता रहता है, ऐसा परमेश्वर मदीय (मेरे) मनोरथ को सफल बनायें । ऐसा कहते हुए भक्ति-परवश होकर उक्ति-विशेष (अनेक प्रकार के वचनों) से स्तुति करनेवाले दक्ष के समक्ष भक्तवत्सल और श्रीवत्सलांछन बाला (विष्णु) प्रादुर्भाव लेकर (अवतरित होकर) प्रत्यक्ष हुआ । तब २१७ [सी.] ताक्षर्य (गरुड़) के दोनों स्कंधों पर रखे हुए चरणों की कांतियाँ इस तरह परिव्याप्त हो रही थीं कि मानो वे भर्माचलेन्द्र (सुवर्ण पर्वतराज) के प्रपात-

जंड दिङ्मंडल शंडाल करमुल कैवडि नैनिमिदि करमु लमर
जक्र कोदंडासि शंख नंदक पाशचर्म गदादुल सरवि वृनि

ते. नल्ल मेनु मंत्रय नगुमोंग वलरंग
जल्ल चूपु विवुध समिति ब्रौव
वसिडि कासे वृनि बहु भूषण किरीट
कुंडलमुल कांति मंडु कौनग ॥ 218 ॥

सी. कुंडल मणिदीप्ति गंडस्थलंबुल वूर्णेंदुरागंबु वौंदुपुरुप
दिव्य किरीट प्रदीप्तुलंबर रमासतिकि गौसुंभ वस्त्रंबु गाग
वक्षस्थलंबु पे वनमाल मालिकल् श्रीवत्स कौस्तुभ श्रील नौरय
नीलाद्रि वैनगौनि निलिचिनि विद्युल्लतलभाति गनकांगदमुलु मंत्रय

ते. नखिललोक मोहनाकार युक्तुडे
नारदादि मुनुलु चेरि पीगड
गदिसि मुनुलु पीगड गंधर्व किन्नर
सिद्ध गानरवमु सैवल नलर ॥ 219 ॥

कं. सर्वेशुडु सर्वात्मुडु, सर्वगतुंडच्युतुंडु सर्वमयुंडु
सर्वंबु चेरि गौलुवग, सर्वदुडे दक्षुनकु ब्रसभ्रुंडर्येन् ॥ 220 ॥

द्वय से उत्पन्न नीलमणि की निधियाँ हों, आठों कर चण्ड-दिङ्मण्डल के शुण्डालों (दिग्गजों) के सूपणों के समान, चक्र, कोदण्ड, असि, शंख, नन्दक, पाश, चर्म, गदा आदियों को क्रम से धारण कर शोभायमान हुए। [ते.] साँवले शरीर के और प्रसन्न मुख के शोभायमान होने पर शीतल चितवन के विवुध समिति की रक्षा करने पर सोने के कच्छ को धारण कर बहुभूषण (आभरण) किरीट, कुण्डलों की कांति के परिव्याप्त होने पर, २१८ [सी.] कुण्डलों की मणि-दीप्तियों के गण्डस्थलों (गालों) पर पूर्णेंदु (पूर्णचन्द्र) की कांति को शोभित करने पर दिव्य किरीट की प्रदीप्तियाँ अंबर-रमासति के लिए कौसुंभ वस्त्र के समान होने पर, वक्षस्थल पर वनमाला की मालिकाओं के श्रीवत्स और कौस्तुभ की शोभा से युक्त होने पर, कनक अंगदों (आभरणों) के नीलाद्रि को घेरकर स्थित विद्युल्लताओं के समान प्रकाशित होने पर, [ते.] अखिल लोक को मोहित करनेवाले आकार से युक्त होकर, नारद आदि मुनियों को घेरकर प्रशंसा करने पर, निकट आकर मुनियों के प्रशंसा करने पर, गंधर्व-किन्नर-सिद्धों के गान का रव कानों को प्रिय लगने पर। २१९ [कं.] [इस प्रकार] सर्वेश, सर्वात्मक, सर्वगत, अच्युत, सर्वमय होकर सर्व (समस्त सृष्टि) के घेरकर सेवाएँ करने पर, सर्वद (सब कुछ देनेवाले) होकर दक्ष के प्रति प्रसन्न हुआ (दिखाई पड़ा)। २२० [व.] इस प्रकार प्रसन्न बने सर्वेश्वर के सर्वकण और

व. इत्लु प्रसन्नं डेन सर्वेश्वरनि सर्वकषवं महादाश्चर्यधुयंबे तेजरिल्लु दिव्य-
रूपवं गांचि, भयंबुनु, हर्षंबुनु, विस्मयंबुनु जित्तंबुन मुप्पिरिगोनि चोप्पु
दोप्पि देप्पिदि, कप्परपाट्टुन बुडुषिपे निडु सागिलंबडि, दंडप्रणामंबु
लाचरिचि, करकमलंबुलु मीगिडिचि, सैलयेरुलतो गौट्टुवडि, यिट्टुट्टु
पट्टु चालक निट्टु वीडिचि, मुन्नोरु दत्ति निलिचिन पेन्नीरुनुंबोले,
सर्वांगंबुलु दोग्गिलिप, जित्तंबु नात्मायत्तंबु सेसि, पिक्कटिल्लिन संतोषंबुचेत
भगवंतुं बलुकनु, नत्यंत मंगळ संदोहापादकंबुलेन तन्नामंबु लुग्गडिपनु,
नति निर्मलंबुलेन तदीय कर्मंबुलु वडवनु, विबुध हर्ष करंबुलेन तत्पौरुषंबुलु
पोगडनु, नात्मीय मनोरथंबु वाक्कुव्वनु नोपक प्रजा कामुंडै यूरकुन्न
प्रजापति जूचि, सर्वजीव दयापरुंडुनु, सर्वसत्त्व हृदंतरस्थुंडुनु, सर्वजुंडुनुं
गावुन नतनि भावंबु देलिसि, जगन्नाथुंडातपोषणंबुल भाषणंबुल
निट्लनिये ॥ 221 ॥

कं. मैत्रिचि त प्राचेतस ! तप-
मिच्चट फल सिद्धि यय्ये निट्लति भक्तित्त्
हेंचगु मद्दरविभवधु
नच्चुपडंबोद नेव्व डहुंडु ? जगतिन् ॥ 222 ॥

महत् आश्चर्य का मूल कारण बने तेजोयमान दिव्य रूप को देखकर, भय
और हर्ष और विस्मय के चित्त में एकीभूत होकर विचलित करने पर
मूर्च्छित होकर आश्चर्य से पृथ्वी पर औंधे लेटकर, दण्डप्रणाम कर, कर-
कमलों से अंजलि भरकर, झरनों से आहत होकर, इधर-उधर आधार-रहित
होकर ऊपर उठकर, आकाशगंगा से टकराकर खड़ी महावाहिनी (-नदी)
के समान, सर्वांगों के पुलकित होने पर चित्त को आत्मायत्त कर उमड़ते
आनन्द से भगवान से बात करने, और अत्यन्त मंगल-संदोह के आपादक
उसके नामों का उच्चारण करने और अतिनिर्मल उसके कर्मों का वर्णन
करने और विबुधों के लिए हर्षकर उसके पौरुषों (साहसपूर्ण कार्यों) की
प्रशंसा करने और आत्मीय (अपने) मनोरथ को व्यक्त करने में
असमर्थ होकर, प्रजाकामी (संतानापेक्षी) बनकर चुप बने हुए प्रजापति
को देखकर सर्वजीवदयापर, सर्वसत्त्वहृदन्तरस्थ और सर्वज्ञ होने के
कारण उसके (दक्ष के) भाव को जानकर, जगन्नाथ (विष्णु) ने आर्त्त
पोषण करनेवाले भाषणों (वचनों) से यों कहा २२१ [कं.] हे प्राचेतस!
[तुम्हारी] तपस्या से प्रसन्न हुआ। यहाँ फलसिद्धि हुई। इस प्रकार
अति भक्ति के द्वारा अत्यधिक मेरे वरों के विभव को स्पष्टता से प्राप्त
करने के लिए जगत में कौन अर्ह है ? (तुम्हीं उसके लिए योग्य हो) २२२
[ते.] अब तपस्या [करना] पर्याप्त है। उचित ढंग से भूततति के लिए

ते. तपसु चालुनिक दग भूत ततिकि वि-
 भूत लीनर गाक पौडु पडग
 निदिय सुम्मु माकु निच्चलो गल कोर्के
 पौसग नौडु वलन बीडु पडिये ॥ 223 ॥

व. विनुमु । ब्रह्मयु, भगुंडुनु ब्रजापतुलुनु मनुवुलुनु, निद्रुलुनु, वीरलु
 निखिल भूतंबुलकु भूति हेतुबुलेन मद्भूति विभवंबुलु । मद्रियु नाकु
 यम नियमादि सहित संध्या वंदनादि रूपंबगु तपंबु हृदयंबु । सांग
 जपवद्ध्यान रूपंबगु विद्य शरीरंबु । ध्यानादि विषय पुंव्यापारंबगु
 नुंडु भावनादि शब्द वाच्यंबगु क्रिय याकृति । ऋतु जातंबु लंगंबुलु ।
 धर्मवात्म । देवतलु प्राणंबुलु । निगमंबु मत्स्वरूपंबु । जगदुत्पत्तिकि
 नादि यंडु नेनीकडन तेजरिल्लु चुंटी । वहिरंतरंबुल वेदीककटियु
 लेडु । सुषुप्त्यवस्थयंडु सर्वंबु लीनं बगुदं जेसि संज्ञानमात्रुंडुनु,
 नव्यवतुंडुनुगा नुंडु जीवुनि भंगि नीकडन यंडुडु । अनंतुंडनयि यनंत
 गुणंबु वलन गुण दिग्रहंबगु ब्रह्मांडुनु, नयोनिजुडु, स्वयंभवुंडगु
 ब्रह्मयुनु नुर्क्षयचिरि । मदीय वीर्योपवृंहितुंडे महादेवुंडगु ना ब्रह्म
 यसमर्थुनि वोर्ले नकृतार्थं मन्यमानमनस्कुडे, सृजिप नुर्क्षमिचूतडि तपं
 वार्चरिचुमनि नाचेत बोधितुंडे, यधोरवंन तपं वार्चरिचि, तौलुत सृष्टि
 कर्तृत्वमु वर्हिक्किन मिम्मु सृजिचै । अंत बंचजनुंडुनु प्रजापति तनूज

विभूतियाँ प्राप्त हों, यही हमारी इच्छा है । [मेरी] इच्छा उचित रूप से
 तुम्हारे कारण सफल होगी २२३ [व.] सुनी । ब्रह्मा और भगं और
 प्रजापति और मनु और इन्द्र ये सब निखिल भूतों के लिए भूति हेतु बनी
 मत्भूति के विभव हैं । और मेरे लिए यम-नियमादि सहित संध्या-वन्दनादि
 रूपी तपस्या हृदय है । सांग-जप और ध्यान रूपी विद्या शरीर है ।
 ध्यान आदि विषयों के लिए व्यापार रूपी भावना आदि शब्द से वाच्य
 क्रिया आकृति है । ऋतुजात (यज्ञसमूह) [मेरे] अंग हैं । धर्म [मेरी]
 आत्मा है । देवता प्राण है । निगम मेरा स्वरूप है । जगत् की उत्पत्ति
 की आदि में मैं अकेला तेजोयमान था । ब्राह्म और अन्तर में [मेरे
 अतिरिक्त] और कुछ नहीं है । सुषुप्ति की अवस्था में सर्व (सब कुछ)
 के लीन होने पर सम्यक् ज्ञान मात्र और अव्यक्त रहनेवाले जीव के समान
 मैं अकेला रहता हूँ । अनन्त होकर अनन्त गुण के कारण गुणविग्रह ही,
 ब्रह्माण्ड का और अयोनिज स्वयंभू ब्रह्मा का उदय हुआ । मेरे वीर्य से
 उपवृंहित महादेव वह ब्रह्मा असमर्थ के समान अकृतार्थ बने मनवाला
 होकर, सृजन करने का उद्योग करते समय तप करने के लिए मुझसे
 प्रबोधित होकर, अघोर तपस्या कर, सर्वप्रथम सृष्टि के कर्तृत्व को वहन

यगु नसिक्विनयनु पेरिट विनुति नौदियुन्न यिवकन्यकनु नी किच्चिति ।
 दीनि बत्तिनगा गंकीनि मिथुन व्यवायधर्मंबु गलवाडवै, मिथुन व्यवाय
 धर्मंबु गल यी नातियंडु ब्रजासगंबु नति विपुलंबुग गाविपंगलवाडव ।
 मरियु नोकु बिदप निदे क्रमंबुन निखिल प्रजलुनु मन्माया मोहितुलयि,
 मिथुन व्यवाय धर्मंबुन ब्रजावृद्धि नौदिचि, मदाराधनपरुलै युंड गलवार ।
 अनि पत्तिक, विश्व भावनुंडेन हरि स्वप्नोपलब्धार्थंबुनुं बोले नंतथानंबु
 नौदे ।

अध्यायमु—५

व. अप्पुडु दक्षुंडु विष्णुमायोपबृंहितुंडे पांचजनि यगु नसिक्विनयंडु हर्यश्व
 संज्ञल विनुति जैदियुन्न ययुत संख्या परिगणितुलैन पुत्रुलंगांचे । अप्पुडा
 धर्मशीलुरैन दाक्षायणुलु, पितृनिर्देशंबुन ब्रजासगंबु कौडकु वपंबु
 सेयुबारै पश्चिम दिशकुंजनि, यच्चट सिधु समुद्र संगमंबुन समस्त देव
 मुनि सिद्धगण सेवितंबै, दर्शनमात्रंबुन निर्धूत कल्मषुलनु, निर्मल चित्तुलं
 जेयुषुन्न नारायण सरस्सनं बरगु तीर्थराजंबुन नवगाहनंबु जेसि,
 निर्मलांतरंगुलै, परमहंस धर्मंबु नंडु नुत्पन्नमतुलै प्रजासगंबु कौडकु

करनेवाले आप [लोगों] की सृष्टि की । तब पंचजन नामक प्रजापति की
 तनूजा होकर असिकनी नाम से प्रसिद्ध बनी हुई इस कन्यका को तुम्हें दिया
 है । इसे पत्नी के रूप में ग्रहण कर मिथुन व्यवाय धर्म वाले बनकर,
 मिथुन व्यवाय धर्म से युक्त इस स्त्री में अति विपुल रूप से प्रजा की सृष्टि
 कर सकोगे और तुम्हारे बाद इसी क्रम से समस्त प्रजा ही मेरी माया से
 मोहित होकर, मिथुन व्यवाय धर्म से प्रजा की वृद्धि करते हुए मेरी आराधना
 में तत्पर होकर रहेंगी । ऐसा कहकर, विश्वभावना वाला हरि, स्वप्न
 में उपलब्ध अर्थ के समान, अंतर्धान हुआ ।

अध्याय—५

[व.] तब दक्ष विष्णुमाया से उपबृंहित होकर पांचजनी असिकनी में
 हर्यश्व नामों से प्रसिद्ध बने अयुत संख्या से परिगणित हुए पुत्रों को
 प्राप्त किया । तब धर्मशील उन दक्ष के पुत्रों ने पितृनिर्देश से प्रजा की
 सृष्टि के लिए तप करनेवाले होकर पश्चिम दिशा में जाकर, वहाँ सिधु-
 समुद्र के संगम [स्थान] पर समस्त देव-मुनि-सिद्धगणों से सेवित होकर,
 दर्शन मात्र से कल्मषों को दूर कर निर्मल चित्त बनानेवाले नारायण-सर
 (-सरोवर) के नाम से प्रसिद्ध तीर्थराज में अवगाहन (स्थान) कर, निर्मल
 अंतरंग वाले होकर, परम हंसधर्म में उत्पन्न मति वाले बनकर, प्रजासर्ग

वंडि यनुमतंबुन नुप्र तपंबु सेयुचुंड, वारि कडकु नारदुंडु वच्चि
पिट्लनिर्ये ॥ 224 ॥

सी. मीरति मूढुलु मीदटि गति गानरैरंग वसिविड्ड लघ्नलार !
पुडमि दानितति कड परिकिपर प्रजल बुट्टिच ने प्रतिम कलदु ?
अट्लन नीषक महात्मुडु पुरुषुंडु बहु रूपमुलु गल भाम योक्ते
पुंश्चली भर्तयु बुराणिप नुभय प्रवाहंबु गल नदि वरल गदल

ते. नंच योक्टि यिरुवर्ददिटि महिमल
गलिगियुंडु तैरुवु गान राक
वञ्च निविड मगुचु वरस दनंतन
तिरुगु काष्ट्रबिलमु देटपडग ॥ 225 ॥

कं. विनुडंडुल यनुरूपमु, ननुवीदग नेरुग कात्प्र नात्मगुरुवित
गौन सांगिचेंद मनु मि, -मन नेमियु लेदु मूढलनि तैलिसि तगन् ॥226॥

व. अनि नारदुंडु वीधिच्चिन हर्यश्वुलु सहज बुद्धिचेत नारद वाक्यंबुलनु
दमलो निट्लनि वित्किचिरि ॥ 227 ॥

ते. सौरिदि क्षेत्रज्ञुडन नतिसूक्ष्म बुद्धि
नरय नज्ञानबंधनं वगुचु लिंग
देहमुन नैदिद गल वदि देलियकुन्न
गलद ? मोक्षंबु दुष्कर्म गतुलचेत ॥ 228 ॥

के लिए पिता की अनुमति के अनुरूप उग्र तप करते रहे [तब] उनके पास आकर नारद ने यों कहा २२४ [सी.] आप अतिमूढ़ हैं। हे तात ! आगे की गति को जान नहीं सकनेवाले शिशु हैं। पृथ्वी के परिमाण के बारे में नहीं जानते। प्रजा-सृष्टि के लिए [आपमें] क्या प्रतिभा है ? तब तो [सुनिए] एक महात्मा पुरुष है [और] बहुरूपों वाली भामा (स्त्री) एक है। [यह] पुंश्चली (व्यभिचारिणी) और भर्ता (पति) के विकासमान उभयप्रवाह वाली नदी के समान प्रवहमान है। [ते.] उसमें एक हंस पचीस महिमाओं से युक्त हो रहता है। मार्ग न जानकर, वञ्च-निविड होते हुए, क्रम से, अपने आप काष्टबिल को स्पष्ट करते हुए, घूमता रहता है। २२५ [क.] सुनो, उसके अनुरूप पद्धति को ठीक ढग से न जानकर मन से अपने गुरु [पिता] की उक्ति के अनुरूप करना चाहनेवाले आप लोगों को मूढ़ जानकर कुछ कहने से कोई लाभ नहीं है। २२६ [व.] ऐसा नारद के प्रबोधित करने पर हर्यश्वों ने सहज बुद्धि से नारद के वाक्यों का अपने में इस प्रकार वितर्क किया। २२७ [ते.] क्रम से अति सूक्ष्म दृष्टि से क्षेत्रज्ञ को और अज्ञान बंधन होनेवाली लिंग देह में जो सम्बन्ध है उसको न जानने पर, दुष्कर्म की गतियों (कठोर कर्मकाण्ड

ते. कलङ्ग जगदेक सञ्जुत कारणुंडु
 स्वामि भगवंतुडभवुंडु स्वाश्रयुंडु
 परमु डातनि जूडक ब्रह्मकन
 गलुगुने ? मुकितपदमु वुष्कर्म गतुल ॥ 229 ॥

आ. पुरुषु बेंदुलेनि पूनि विल स्वर्ग, गतुडुवोले वर्तकंबु मानु
 नट्टि ब्रह्म मरुगु नय्यकु स्वर्भोग, कर्मगतुल नेमि कानवडुनु ? ॥ 230 ॥

शा. तस्त्रिष्ठा गति लेनि वानिकि नसत्कर्म प्रचारंबुचे
 मुन्ने मय्येडि नात्मबुद्धि गुण सम्मोहंबुनं दोचुचुनु
 वनेल् बेंदुके वितबागुल तडिन् वर्तित्तु दौर्गुण्य सं-
 पन्न स्त्रीयुनुवोले नैल्ल गतुलं ब्रह्मातमै युंडगन् ॥ 231 ॥

सी. अनुवीद सृष्टि नव्ययमुग जेयुचु ब्रचुर प्रवाह संपतितमैन
 नैश्य गूलंबनु निर्गम स्थानंबु नंडु वेगमुगल ऋंडु माय
 गदलि यहंकार गति वशंबुन जाल विवशुडे बोधकु विपरियैन
 वानिकि नीरीति वलवंत कर्म प्रचारंबुलनु मीद जषकनैन

आ. जन्म मरण मुख्य जाड्यंबुतो वासि
 यखिल सौख्य पदवि नरसि कर्म

के आचरण) से, कहीं मोक्ष प्राप्त होगा ? २२८ [ते.] जगदेक-सन्नुत (-प्रशंसित) कारण वाला, स्वामी, भगवान, अभव, स्वाश्रय, परम ऐसे तत्त्व को न देखकर (जानकर) वृष्कर्म की गतियों (कठोर कर्मकाण्ड के आचरण) से कहीं ब्रह्मा के लिए भी मुक्तिपद प्राप्त होता है ? २२९ [आ.] पुरुष किसी भी तरह, सप्रयत्न, विल-स्वर्ग-गत [व्यक्ति] के समान वर्तक (व्यापार) को छोड़ देता है। इस प्रकार ब्रह्मा को जानने वाला व्यक्ति को स्वर्भोगकर्म-गतियाँ कहाँ दिखाई पड़ती है ? २३० [शा.] जिसे उस निष्ठा की गति नहीं हो उसे असत् कर्म-प्रचार से आगे जो होनेवाला है वह आत्म-बुद्धि के गुण-सम्मोह से, इठलानेवाली विचित्र गतियों से आचरण करनेवाली दुर्गुणों से संपन्न स्त्री के समान सब प्रकार से प्रख्यात् होनेवाले रूप में सब कुछ भासित होता है। २३१ [सी.] ठीक ढंग से अव्यय रूप से सृष्टि को करते हुए प्रचुर प्रवाह से संपतित होकर शोभा से कूल नामक निर्गम स्थान में वेग से विचलित होनेवाली माया के लगकर अहंकार की गति के वश होकर अधिक विवश बनकर बोध (ज्ञान) से विपरि (अतीत) बने हुए व्यक्ति के लिए इस प्रकार कर्म-प्रचार के वाद [आ.] जन्म-मरण आदि जाड्य (रोग) से मुक्त होकर अखिल सौख्य की पदवी (मूल स्थान) और कर्म-मार्ग से युक्त महनीय धाम को

- मार्गमैनयट्टि महनीय धामंबु
चित्तमार नैट्लु चेर गलडु ॥ 232 ॥
- ते. दानि संसर्ग गुणमुलु दप्पि नड्चु
कुच्चितपु भार्य जेकोन्न कुमतिवोर्ल
तिविरि सुखदुःखमुल गूडि तिरुगु जीव
रूप मंशुगनि वारिकि ब्रापु गलर्दे ? ॥ 233 ॥
- म. पंचविशति तत्त्वराशि कपारदर्पण मय्यु दा
गोवैमै पुरुषुंडु तत्त्वमुगोरि पट्टगनेरके
मंचु गिचु दलंचुवार लमार्ग कर्ममु सेयगा
मंचि लोकमु वारि केट्टिकि मानुगा समकूरैडिन् ॥ 234 ॥
- कं. बंधानुमोक्षण क्रम, संधानैश्वर्यधुर्य शास्त्र समग्र
ग्रंथंबु मानु चिद्रू, पांधुनकु नकर्म गतुल नगुने शुभमुल् ॥ 235 ॥
- म. चूडनी जगमंतयुन् वैस जुट्टि पट्टुक लील ने
जोडु लेक रयंबुनंगुडि चूट्टिनट्टि स्वतंत्रमुं
गूडि युंडिन कालचक्रमु गोरि चूडनि वारि के
जाड गलगु नकर्म संगति जारु मोक्ष पदंबिलन् ॥ 236 ॥
- ते. जन्म हेतुवंन जनक निर्देशंबु, तनकु जेयरानि दनुचु दैलिसि
गुणमय प्रवृत्ति घोराध्वं निश्वास, निरतुडगुचु जेय नेरडतडु ॥ 237 ॥

चित्त के प्रसन्न होने पर कैसे पहुँच सकता है ? २३२ [ते.] उसके संसर्ग गुणों को छोड़ आचरण करनेवाली द्रुष्ट पत्नी को ग्रहण करनेवाले कुमति के समान, सुख-दुःखों से लिप्त होकर विचरण करनेवाले जीव रूप को न जाननेवाले के लिए कोई रक्षा है ? २३३ [म.] पंचविशति (पचीस) तत्त्वराशि के लिए अपार दर्पण होकर, स्वयं पुरुष के सूक्ष्म होकर रहने के समान, उस तत्त्व को चाहकर पकड़ न सक अहं के भाव से अमार्ग कर्म (असत्-कर्म) करनेवालों को अच्छे लोग कहाँ से प्राप्त होंगे ? २३४ [कं.] बन्ध-अनुमोक्षण के क्रम के संधान के ऐश्वर्य में धुरीण (प्रवीण), शास्त्र के समग्र ग्रंथ (सांख्य नामक वेदान्त) को छोड़ देनेवाले चिद्रूपांध को अकर्म की गतियों से शुभ कहाँ से प्राप्त होंगे ? २३५ [म.] इस समस्त जग की झट पकड़कर असमान रूप से, वेग से, परिक्रमा करने की स्वतंत्रता से युक्त कालचक्र को जान-बूझकर देखना न चाहनेवालों को अकर्म की संगति से चारु मोक्षपद कहाँ से प्राप्त होगा ? २३६ [ते.] जन्म हेतु बने जनक-निर्देश (पिता की आज्ञा) को अकरणीय मानकर ऐसा जानकर गुण-मय प्रवृत्ति से घोराध्वं निःश्वास निरत होते हुए, वह पूरा नहीं कर पाता ।

व. अनि तमलो वितर्किचि या कुमारुलपुडु ॥ 238 ॥

सी. विनवद्य ! भूपाल ! मुनिवरेण्युनि माटलनुवींद दलपोसि विनय मलर
वलगीनि यतनिकि वंदनवीनरिचि तिरिगि यैन्नडु रानि तैरुवु वट्टि
चयन नेगिरि सहज स्वर ब्रह्ममयसैन पंकजनयनु पाद-
पद्म मरंदंबु पानंबु सेयुचु मत्तिल्लि निलिचिन मानसाळि

ते. परिणामिप विष्णु वाडुचु दत्कीर्ति, सरणि ओयु महित संघट्टिचि
नारदुंडु गुण विशारदुंडेदेनि, जनिये जगमु दधु सन्नूर्तिप ॥ 239 ॥

कं. अप्पुडु दक्षुडु तनयुलु, दप्पि महापथमु गनुट तग नारदुडे
चेप्पिन गप्पिन शोकमु, मुप्पिरिगीनि चित्तवृत्ति मूर्ति बोवन् ॥ 240 ॥

चं. अडलुचनुस वच्चि कमलासनु डूरडिलंग बलकमुन्
पडसिन लील बुत्रुल नपार गुणाद्युल ग्गान्चुमन्न ना
पडतुक वलन गम्मरनु बल्वुर दा, शबलाश्व संज्ञलं
बेडगगु वारि पुण्यमुल वेचिन वारि सहस्र संख्युलन् ॥ 241 ॥

कं. पुट्टिचिन जनकुनि मवि
बुट्टिन तलपेडिगि वारु पूनिक प्रजलं
बुट्टिचु व्रतमु गैकीनि
गट्टिग दप मार्चरिपगा जनिरि वेसन् ॥ 242 ॥

वह आचरण नहीं कर सकता । २३७ [व.] ऐसा अपने मे वितर्क कर, वे कुमार तब २३८ [सी.] सुनो, हे भूपाल ! मुनिवरेण्य (नारद) की बातों पर ठीक तरह से विचार कर, विनय से सुशोभित होकर, प्रदक्षिणायुक्त वन्दन (प्रणाम) कर, फिर कभी वापस न आनेवाले मार्ग को ग्रहण कर झट चले गये । पंकजनयन के पादपद्म-मरंद का, जो सहज स्वयं ब्रह्ममय है, पान करते हुए मस्त होकर, स्थिर बने मानस के भ्रमर के रूप में परिणत होने पर, [ते.] विष्णु का [गुण] गान करते हुए, उसकी कीर्ति के क्रम से मुखरित होनेवाली महती का संधान करके, जग के अपनी प्रशंसा करने पर गुणविशारद नारद कहीं चला गया । २३९ [कं.] तब दक्ष ने [अपने] तनयों के [अपने वचन को] न मानकर महापथ (स्वर्गपथ) जाने की बात के नारद के बताने पर शोक से आच्छादित चित्त-वृत्ति से २४० [चं.] व्यथित होते रहने पर कमलासन ने आकर सांत्वना देते हुए कहा कि पूर्व में प्राप्त करने की पद्धति से अपार गुणाद्य पुत्रों को प्राप्त करो । ऐसा कहने पर उस नारी से पुनः शबलाश्व संज्ञाओं से शोभित और अपने-अपने पुण्यों से युक्त अनेक सहस्र संख्या वाले [पुत्रों को] २४१ [कं.] पैदा करने, पर जनक के मन में उत्पन्न विचार को जानकर वे (दक्ष के पुत्र) सप्रयत्न प्रजा को उत्पन्न करने का व्रत

व. इदं शबलाश्वत्थु प्रजा सर्गं कौरकु दंष्ट्रि पंपुनं दपंबु सेयुवारं ये तीर्थंबु तीर्थराजं सकल तीर्थ फलंबु नालोकन मात्रंबु ननुग्रहंचु सकल पापंबु निग्रहंचु, ने तीर्थ प्रभावंबु नग्रजन्मुलु फल सिद्धं बीडुदु, रट्टि नारायण सरस्सनु पुण्य तीर्थंबुनकुं जनि, तदुपस्पर्श मात्रंबुन निर्धूत मलाशयुले ॥ 243 ॥

शा. ब्रह्मद्राडुलु नंद नेरनि परब्रह्मंबु जित्तिपुचुन् ब्रह्मानंदमु बीदि जिह्निकलपे ब्रह्मण्य मंत्रंबु सद्ब्रह्मालोकन वांछती निलुपुचुन् ब्रह्मं वितडंचु मुन् ब्रह्मज्ञान गुरुन् हरि दपमुनं वार्दिचि रव्वालकुल ॥ 244 ॥

सी. एक पादांगुष्ठ मिलमोद सर्वारिचि निश्चलकायुले निक्कि निलिचि करमुलु गोलिचि सरवि मोदिकि नेत्ति गुरुतुगा वेंनुवयल् गुट्टिपट्टि निडिविगा ग्रूरमे निगिडिन चूडकुल गडु तीव्र भानुनि बीदिविपट्टि वडिगौत कालंबु वायुन् भक्षिचि यंत नुंडियु निराहारलगुचु

ते.	सकल	लोकमुलकु	संहार	करमुनु
	वेचि	देवतलकु		भीतिकरमु
	गाग	घोर	तपमु	गाविप
				दौडगिरि
	महित			चित्तुलककुमारवरु ॥ 245 ॥

लेकर दृढ़ता से तप करने के लिए झट गये । २४२ [व.] इस प्रकार शबलाश्व प्रजासर्ग के लिए पिता की आज्ञा पर तप करनेवाले होकर, जो तीर्थ, तीर्थराज होकर सकल तीर्थफलों को आलोकन मात्र से अनुगृहीत (प्रदान) करता है, सकल पापों का निग्रह करनेवाला है, जिस तीर्थ के प्रभाव से अग्रजन्मा फलसिद्धि को प्राप्त करते हैं, ऐसे नारायण सरसी नामक पुण्यतीर्थ में जाकर, उसके उपस्पर्श मात्र से पापों से मुक्त होकर । २४३ [शा.] जिस परब्रह्म को ब्रह्मा, इन्द्र आदि प्राप्त नहीं कर सकते, उसका चिन्तन करते हुए ब्रह्मानन्द को प्राप्त कर, जिह्वाओं पर ब्रह्मण्य मंत्र को सद्ब्रह्मा के आलोकन की वांछा से धारण कर, यही ब्रह्म है, ऐसे ब्रह्मज्ञान के गुरु हरि को उन बालकोने तपस्या में [मन में] स्थिर किया । २४४ [सी.] एक पैर के अंगुष्ठ को पृथ्वी पर रखकर निश्चल शरीर वाले होकर सपाट से खड़े होकर हाथों को जोड़कर ऊपर उठाकर मानी शून्य की ओर संकेत करते हुए विशाल और क्रूर वन व्याप्त चित्तवनों से तीव्र भानु को पकड़कर, उस समय तक वायु का भक्षण कर उसके बाद निराहारी होते हुए, [ते.] सकल लोकों के लिए संहारकर और देवताओं के लिए भीतिकर (भयंकर) रूप से महित चित्त वाले कुमार वर घोर तपस्या करने लगे । २४५

नारदुंडु शबळाश्वलकु निवृत्ति मार्गबु नुपदेशचुट

व. इट्लति भयंकरंबन तपंबु सेयुचु, नैडतंगक भगवन्मंत्रंबुल नौडुपुचु, ब्रजासर्गकामुलै युन्न यच्चिन्न बालुर कडकु नारदुंडु सनुदेचि, पूर्व विधंबुनं बलुकुचु निट्लनिये । भ्रातृवत्सलुलैयुन्न मीरलु वेदांतसारंबु पलुकुचुन्न ना वचनंबु लादरिचि, तोवुट्टवुलु चनिन मार्गबु चनुंडु । अंब्वडेनियु वन यग्रजुलु गन्न मार्गबुनं दानुनुं दप्पक वतिचु, नट्टिवानि विशेष धर्म बैरिगिन वाडंडरु । सततंबुनु पुण्यबंधुवलैन देवतलंगुडि सुखंबुंडुडु । अनि पलिक नारदुंडु सनिये । वारलु सर्व कर्मबुल यंडु निर्मोहितुलै परमपदंबुनकु नास्पदंबुलैन देवर्षि वाक्यंबुल नाश्रयिचि ॥ 246 ॥

उ. अप्पुडु लज्जतोड शबळाश्वलु पूर्वजुलेगिनट्टि या चोपुन नैन्नडुं दिरिगि चूडनि त्रोव विशेष पट्टति दप्पक पोयिरय्य ! गुणधामुलु नेडुनु मळ्ळरेमि ने जेपेद गाक राक कड जेरिन शत्रुल बोलि भूवरा ! ॥ 247 ॥

कं. दक्षुन का कालंबुन, लक्षितमै युंडे बैक्कु लागुल नुत्पा-
त क्षोभंबुलु वानिकि, रुक्ष व्यध नौडि या पुरुष नाशमुनुन् ॥ 248 ॥

नारद का शबलाश्वों की निवृत्ति-मार्ग का उपदेश देना

[व.] इस प्रकार अति भयंकर तपस्या करते हुए, निरन्तर भगवन्मंत्रों का उच्चारण करते हुए, प्रजासर्ग के इच्छुक बने हुए उन छोटे बालकों के पास नारद आकर, पहले के विधान से यों बोले । भ्रातृवत्सल बने हुए तुम लोग वेदान्तसार को कहनेवाले मेरे वचनों का आदर कर अपने सहोदरों के मार्ग का अनुसरण करो । जो भी हो, अपने अग्रजों के मार्ग का स्वयं अवश्य अनुसरण करता है, उसे विशेष धर्म का जानकार कहते हैं । वह सतत् (सदा) पुण्यबंधु हो देवताओं के साथ सुख से रहता है । ऐसा कहकर नारद चला गया । वे (शबलाश्व) सर्व कर्मों में मोह को छोड़कर, परमपद के आस्पद देवर्षि के वाक्यों का आश्रय लेकर २४६ [उ.] तब लज्जा से शबलाश्व फिर कभी वापस न आनेवाले उसी मार्ग से जिस मार्ग से पूर्वज गये थे, विशेष रूप से उसी मार्ग से चले गये । हे भूवर ! गुणधाम [अपने] पुत्र, पश्चिम दिशा को प्राप्त रात्रि के समान क्यों नहीं लौटे [ऐसा दक्ष ने सोचा] । २४७ [कं.] उस समय दक्ष के लिए क्षोभकर उत्पात (अपशकुन) दिखाई पड़े । पुरुष-नाश (अपने पुत्रों के नाश) के कारण वह अधिक व्यथित हुआ । २४८ [कं.] [उसे] नारदकृत जानकर महा रोष से जाकर उसे देखकर दुःख से

- कं. नारदकृतमनि यैरिग म, हा रोपमुतोड नेगि यातनि गनि दुः
 खारुढचित्तुडं मदि नूरडिलं देरुवु लेक युगुंडगुचुन् ॥ 249 ॥
- ते. मोमु जेवरिप मुडिवड वीमदोयि
 चूपुवैट मंट सुडिगोनंग
 पेंदवुलदर वंड्लु पेटपेट गौरुकुचु
 दक्षुडाग्रहिचि तपसि वलिकं ॥ 250 ॥
- चं. नैरयग साधुरूपमुन नीवति बालुर कात्मजाळिकि
 गइकुन भिक्षुमार्गमनु कंडुव सैप्यति वेल ? धूर्तवं
 मरुगक युंडवच्चुने ? कुमारुल नी दुरितंवु वीद नि-
 न्नीरलग व्रीतु नाडु समदोग्र महाग्रह शाप वट्टनुलन् ॥ 251 ॥

दक्षुंड नारदुनि शपियिचि प्रजा सर्गवोनरिचुट

- व. अदि येट्लंटेनि, देवपि पितृ ऋणंवुलु दीर्चक अमीमांसित कर्मवुलु गल
 बालुरकु बुद्धि जैरिचि, वारलकु नुभय लोकंवुल श्रेयोहानि नीनचितिवि ।
 इट्टि पातकंवुन भागवतोत्तमुललो लज्जा हीनुंडवं यशोहानिवीदि
 चरिपुदुवु गाक । निरपराधुलं वरंवुलेनि ना पुत्रुल पट्ल व्रीहकृत्यं
 वीनचिन नीवु तप्य दक्किन भागवतोत्तमुलु सकल भूतानुग्रह परवशुलु ।

आरुढ चित्त वाला बनकर मन को सान्त्वना देनेवाले उपाय के न होने पर उग्र होते हुए २४९ [ते.] मुख के लाल बनने पर (क्रोधित होकर), भाँहों के कुंचित होने पर, चित्तवन के साथ ज्वालाओं के घिर आने पर, ओंठों के काँपने पर, दाँतों को फिटकिटाते हुए दक्ष ने क्रुद्ध होकर तपस्वी (नारद) से कहा २५० [चं.] शोभा से साधु रूप धारण कर तुमने मेरे पुत्रों को, जो अति बालक हैं, कठोर भिक्षुमार्ग के विधान को क्यों बताया ? धूर्त होकर चुप तो भी रह सकते थे । मेरे सम्यक् उग्र महा आग्रह (क्रोध) को शापवह्नियों में, इस दुरित (पाप) के कारण तुम्हें धकेल दूंगा । २५१

दक्ष का नारद को शाप देकर प्रजासर्ग (सृष्टि) करना

[व.] अगर पूछोगे तो (शाप) क्यों ? देवपि और पितृऋणों से उऋण न बनकर, अमीमांसित (विचार न किये हुए) कर्म वाले बालकों की बुद्धि को बिगाड़ कर, उनके लिए उभय लोकों के श्रेय की हानि की । ऐसे पातक के कारण, भागवतोत्तमों में (भक्त-श्रेष्ठों में) लज्जाहीन बनकर यशोहानि प्राप्त कर, विचरण करो । निरपराधी और निर्वैर भाव वाले मेरे पुत्रों के प्रति द्रोहकृत्य करनेवाले तुम्हारे अतिरिक्त शेष भागवतोत्तम सकल भूतों के अनुग्रह से युक्त होंगे । अति कुतूहल से, तुम्हारे कारण से

अति कुतूहलंबुन नीचेत स्नेहपाश निकृन्तनंबैन मित्र भेदंबे कानि तदुपशमनंबु गाकुंडेडु। इंत नुंडियु बुरुषुंडु विषय तीक्ष्णत्वंबु लनुर्भविपक कानि तैलियकुंडेडु। ज्ञानंबु तनंतने कानि यौरुलचे बोधिपवडि तैलियराकुंडेडि। निरंतरंबुनु लोक संचारियेन नीकु ने लोकंबुननुनिकिपट्टु लेकुंडुगाक। अनि निर्दयुंडु शापंबिच्चे। अंत नारदुंडु तत्क्रोध वाक्यंबुल कलुगक यट्टु कानिम्मनि सम्मतिचि चनिये। इट्टि शांतभावं बेव्वनिचलनं गलुगु, नतंडु सर्वातीतुंडे सर्वेश्वरुंडनंबडु।

अध्यायमु-६

व. मरियु, दक्षुंडु तन मनोरथंबु विफलं बगुटंजेसि यति दुःखित मनस्कुंडे पीगुलुचुन्न पितामहुंडु चनुदेचि, मरियु ब्रजासर्गोपायं बुपदेशिचिन, ना प्रजापति प्रिय भामयेन यसिक्विनयंडु वितृवत्सललेन पुत्रिकल नरुवकुंडं बुट्टिचि, वारिलो धर्मुनकुं बडुवरनु, कश्यपुनकुं बदमुग्गरनु, जंहुनकु निरुवदेडुगुरनु, भूतुनकु, नांगिरसुनकु, गृशाश्वुनकु निर्दरेसि चीप्पुन

स्नेह-पाश का निकृन्तन करनेवाला (काट देनेवाला) मित्रभेद ही प्राप्त होगा। किन्तु उसका उपशमन नहीं होगा। अब से पुरुष विषय की तीक्ष्णता को उसका अनुभव (उपभोग) किये बिना नहीं जान पायेगा। ज्ञान को [पुरुष] स्वयं ही प्राप्त करेगा। दूसरों से प्रबोधित होकर प्राप्त नहीं कर पायेगा। निरन्तर लोकसचारी बने हुए तुम्हारे लिए किसी भी लोक में निवासस्थान नहीं रहेगा। ऐसा निर्दयी बनकर [दक्ष ने] शाप दिया। तब नारद उसके क्रुद्ध वाक्यों के कारण रुष्ट न होकर, तथास्तु कहकर [उस शाप को] स्वीकार कर चला गया। इस प्रकार का शान्त भाव जिसे प्राप्त होगा वह सर्वातीत होकर सर्वेश्वर कहलायेगा।

अध्याय—६

[व.] और दक्ष के अपने मनोरथ के विफल होने पर अति दुःखी मन वाला होकर व्यथित होते रहने पर पितामह (ब्रह्मा) आये और एक प्रजासर्ग (-सृष्टि) के उपाय का उपदेश दिया। [तब] उस प्रजापति ने अपनी प्रिय भामा (पत्नी) असिक्नी में पितृ वत्सल साठ पुत्रिकाओं को उत्पन्न किया। उनमें धर्म को दस [पुत्रियों] को, कश्यप को तेरह, चंद्र को सत्ताइस, भूत, आंगीरस [और] कृशाश्व को दो-दो के हिसाब से छः और तार्क्ष्य नामक नामान्तर (दूसरे नाम) को धारण करनेवाले कश्यप को पुनः अन्तिम

नार्गुरन, तार्क्ष्युडनु नामांतरमु दाल्चिन कश्यपुनकु मरल गडम नलगुरभ्री
क्रमवुन निच्चै । वारि नामवु लाकणिपुमु ॥ 252 ॥

आ. अँटिटपुण्यत्रतुलो ? यो चेडियलु सँप्य
सवतु लेनियटिट सवतुलय्यु
गडुपु वडसि रँटिट कडुपुन वुटिटरो
कडिदि त्रिजग मँल्ल गडुपु गाग ॥ 253 ॥

व. वारलँव्वरनिन भानुवुनु, लंवयु, गकुप्पुनु, जामियु, विश्वयु, साध्ययु,
मरुत्वतियु, वसुवुनु, मुहूर्तयु, संकल्पयु ननं वडुगुरु धर्मनकु यत्तुले कीडकुलं
वडसिरि । वारलँव्वरटेनि भानुवुनकु वेद ऋषभुंड पुट्टे । अतनिकि
निद्रसेनुंडु नुदयिचै । लंवकु विद्योतुंडु गलिंगे । अतनिकि स्तनयित्तुवु-
लनुवार पुटिटरि । ककुव्देविकि संकुटुंडु पुट्टे । संकुटुनकुं कीकटुंडु
पुट्टे । कीकटुनकु दुर्गाभिमानितुलेन देवतलु जन्मिचिरि । जामि
देविकि दुर्ग भूमुल कधिष्ठात देवतलु जन्मिचिरि । वारिकि स्वगुंडुनु,
नंदियु जन्मिचिरि । विश्वयनु दानिकि विश्वेदेवतलु जन्मिचिरि ।
वारलपुत्रकुलनंवरगिरि । साध्ययनुदानिकि साध्यगणवुलु वुट्टे ।
वानिकि नर्थसिद्धियनु वाडु पुट्टे । मरुत्वति यनुदानिकि मरुत्वतुंडु,
जयंतुंडुनुवार लुदयिचिरि । अंडु जयंतुंडु वासुदेवांशजुंडेन युपेव्रुंडनवडि,

चार [पुत्रियों को], इस क्रम से दिया । उनके नामों को सुनो । २५२
[आ.] ये सखियाँ अत्यधिक पुण्यवती [स्त्रियाँ] हैं । त्रिना सौतों वाले
सवत होकर, तीनों जगों को अपने गर्भ में धारण कर संतानवती हुई ।
इनको गर्भ में धारण करनेवाले [कितने पुण्यात्मा] होंगे ? २५३ [व.] वे
कौन हैं ? पूछने पर [उनके नाम इस प्रकार हैं] भानु, लम्बा, ककुपु, जामि,
विश्वा, साध्या, मरुद्वती, वसु, मुहूर्त, संकल्पा नामक दस (स्त्रियाँ) धर्म की
पत्नियाँ बनकर पुत्रों को पायी । वे [पुत्र] कौन हैं, पूछोगे तो [वे इस प्रकार
हैं] भानु के वेदऋषभ पैदा हुआ । उसके इन्द्रसेन उदित हुआ । लम्बा के
विद्योत् हुआ । उसके स्तन-इत्तु नामक पुत्र पैदा हुए । ककुव्देवी के संकुट
पैदा हुआ । संकुट के कीकट पैदा हुआ । कीकट के दुर्गा के प्रति
अभिमान (आदर और प्रेम) रखनेवाले देवता जन्मे । जामि देवी के दुर्ग-
भूमियों के अधिष्ठाता देवता जन्मे । उनके स्वर्ग और नन्दी जन्मे । विश्व
नामक [स्त्री] को विश्वेदेवा जन्मे । वे अपुत्रक (निस्संतान) बनकर रह गये।
साध्या नामक [स्त्री] के साध्यगण पैदा हुए । उनके अर्थसिद्धि नामक [पुत्र]
पैदा हुआ । मरुद्वती नामक स्त्री के मरुत्वत् और जयंत नामक पुत्र उदित
हुए, उनमें जयन्त वासुदेवांश से उत्पन्न उपेन्द्र कहलाकर प्रसिद्ध हुआ । मुहूर्ता
नामक स्त्री के सकल भूतों को उन-उन कालों में होनेवाले उन-उन फलों को

विभुति नीदं । मुहूर्तं यनुदानिकि सकल भूतंबुलकु ना या कालंबुल
 गलिगंडु ना या फलंबुल निचुचु मौहूर्तिकुलनियडु देवगणंबुलु वृट्टिरि ।
 संकल्प यनुदानिकि संकल्पंडुदयिचि । आ संकल्पनकु कामंडु जनिचि ।
 वसुवनु दानिकि द्रोणंडुनु, ध्राणंडुनु, ध्रुवंडुनु, नकुंडुनु, नग्निपुनु, दोषंडुनु,
 वस्तुवनु, विभावसुंडु ननु नैनमंडर वसुवुलुदयंबु नीदिरि । अंडु द्रोणनकु
 नभिमतियनु भार्ययंडु हर्ष शोक भयावुलु पुट्टिरि । प्राणनकु भार्ययैन
 यूजस्वतियंडु सहंडुनु, नायुवनु, बुरोजवुडनु वारुनु गलिगिरि । ध्रुवनि
 भार्ययगु धरणियंडु विविधुलगु पुरुलनुवारु जनिचिरि । अकुंनिकि
 भार्ययगु वासनयंडु तर्षादिलुदयिचिरि । अग्निकि भार्ययैन वसोधरियंडु
 द्रविणकादुलु पुट्टिरि । मरियु गृत्तिकलकु स्कंदुंडु गलिगे । आ
 स्कंदुनकु विशाखादुलुदयिचिरि । दोषुनकु शर्वरियनु भार्ययंडु हरिकळयगु
 शिशुमारुंडुदयिचि । वस्तुवनुनकु नांगिरसयंडु विश्वकर्मयनु शिल्पाचार्युंडु-
 दयंबंदे । आ विश्वकर्मकु नाकृतियनु सतियंडु चाक्षुषुंडुनु मनुवु जनिचि ।
 आ मनुवु वलन विश्वुलु, साध्युलु ननुवारुलु पुट्टिरि । विभावसुनकु
 नुषयनु भार्ययंडु व्यष्टियु, रोचिस्सुनु, नातपुंडुनु जनिचिरि । अंडु
 नातपुनिकि वंचयामुंडुनु दिवसाभिमान देवत जनिचि । शंकरांशजुंडेन
 भूतुनकु सुरूपयनु भार्ययंडु गोदल संख्यलेन रुद्रगणंबुलुदयिचिरि ।
 रैवतुंडु, नजुंडु, भवुंडु, भीमुंडु, वामुंडु, नुषुंडु, वृषाकपियु, नजैकपात्तुनु,

देनेवाले मौहूर्तिक नामक देवगण उत्पन्न हुए । संकल्पा नामक स्त्री के संकल्प उदित हुआ । उस संकल्प के, काम का जन्म हुआ । वस्तु नामक स्त्री के द्रोण, प्राण, ध्रुव, अर्क, अग्नि, दोष, वस्तु, विभावसु नामक आठ वसुओं का उदय हुआ । उनमें द्रोण के अभिमति नामक भार्या में हर्ष, शोक, भय आदि पैदा हुए । प्राण की भार्या ऊर्जस्वती में सह, आयु, पुरोजव नामक पुत्र हुए । ध्रुव की भार्या धरनी में विविध पुरु नामक पुत्र जन्मे । अर्क की भार्या वासना में तर्षादि का उदय हुआ । अग्नि की भार्या वसोधरी में द्रविणक आदि पैदा हुए और कृत्तिका के स्कंद हुआ । उस स्कंद के विशाखा आदि का उदय हुआ । दोष के शर्वरी नामक भार्या में हरि की कला होनेवाले शिशुमार का उदय हुआ । वस्तु के आंगीरसा में विश्वकर्मा नामक सती में चाक्षुस नामक मनु का जन्म हुआ । उस मनु से विश्व और साध्य नामक लोग पैदा हुए । विभावसु के उषा नामक भार्या में व्यष्टिरोचिस, आतप का जन्म हुआ । उनमें आतप के पंचयाम नामक दिवसाभिमान वाला देवता पैदा हुआ । शंकरांशज भूत के सुरूपा नामक भार्या में करोड़ों की संख्यावाले रुद्रगण का उदय हुआ । रैवत, अज, भव, भीम, वाम, उग्र, वृषाकपि, अजैकपात, अहिर्बुध्न्य, बहुरूप,

नहिर्भुध्न्युंडुनु, बहुरूपुंडुनु, महान्तुंडुनु ननु वारलुनु, रुद्रपारिषदुनुनु नति-
भयंकरलेन प्रेतलुनु, विनायकुलुनु वुट्टिरि । अंगिरसुंडुनु प्रजापतिकि
स्वधयनु भार्ययंदु वितृगणंबुलु वुट्टिरि । सतियनु भार्यकु नधर्ववेदाभि-
मान देवतलु वुट्टिरि । कृताश्वनुकु अर्चिस्सनु भार्ययंदु धूमकेशुंडुनु
पुत्रुंडुदयिचै । वेद शिरस्सुकु धिषण यनु भार्ययंदु देवलुंडुनु, वयुनुंडुनु,
मनुवुनु वुट्टिरि । ताक्ष्युनुकु विनत, कद्रुव, पतंगि, यामिनियनु नलुवुह
भार्यलु । अंदु वतंगिकि वक्षुलु वुट्टे । यामिनिकि शलभंबुलु वुट्टे ।
विनतकु साक्षात्कारिचिन यज्ञाधिपतिकि वाहनंबेन गरुडुंडुनु, सूर्यनुकु
सारथियेन यनूंडुनु जनिपिचिरि । कद्रुवकु वक्कु तैरंगुल भुजंगमबुल
वुट्टे । चंद्रनुकु गृत्तिकादि नक्षत्रंबुलु भार्यलु । वारलयंदु जंद्रुडु
रोहिणियंदु मात्रमु मोहितुंडुगुटंजेसि दक्षशापंबुन क्षय रोग ग्रस्तुंडे संतानंबु
वडयनेरडय्ये । अंत दक्ष प्रसादंबुन क्षय पीडितंबु लगु कळल मरलंबोडे ।
मरियुनु ॥ 254 ॥

सी. कामितप्रदुडेन कश्यपु कौगिट मुच्चट दीर्तुरे मुहरांडुह
अखिल लोकमुलकु नवल्ले जगमेल्ल वृजिप नंदुरे पूवुवोडुलु
बलियुरे पुत्रुलु वौत्रुलु द्विजगंबु लेलंग जूतुरे यिदुमुखुलु
मुंगोगु पसिडिये मूल्गु पुष्पंबुलु विरंवीगुदुरेडिट वितरांडुह

महान्त नामक जन, रुद्र पारिषद और अति भयंकर प्रेत और विनायक पैदा हुए । अंगिरस नाम प्रजापति के स्वधा नामक भार्या में पितृगण पैदा हुए । सती नामक भार्या के अथर्ववेदाभिमानी देवता पैदा हुए । कृशाश्व के अर्चिस नामक भार्या में धूमकेश नामक पुत्र का उदय हुआ । वेदशिरश के दिशा नामक भार्या में देवल, वयुन और मनु पैदा हुए । ताक्ष्य के विनता, कद्रुव, पतंगी, यामिनी नामक चार स्त्रियाँ हैं । उनमें पतंगी के पक्षी पैदा हुए । यामिनी के शलभ पैदा हुए । विनता के साक्षात् यज्ञाधिपति (विष्णु) के वाहन गरुड़ और सूर्य के सारथी अनूर का जन्म हुआ । कद्रुवा के अनेक प्रकार के भुजंग पैदा हुए । चन्द्र के कृत्तिका आदि नक्षत्र पत्नियाँ हैं । उन [सब] में चन्द्र मात्र रोहिणी के प्रति मोहित होने के कारण, दक्ष के शाप के कारण, क्षयरोग से ग्रस्त होकर, संतान को प्राप्त नहीं कर सका । तब दक्ष के प्रसाद से क्षय-पीडित कलाओं को फिर से प्राप्त किया । और भी २५४ [सी.] हे मानवेंद्र ! कामितप्रद (इच्छाओं की पूर्ति करनेवाले) कश्यप के परिरंभ में रहकर जो मुग्धायें [उसे] संतुष्ट करती हैं, समस्त लोकों के लिए माताएँ होकर जगों से पूजित होते हुए, जो पुष्पांगियाँ (पुष्प के समान शरीर वाली) रहती हैं, जो चन्द्रमुखियाँ [अपने] पुत्रों और पौत्रों के बलवान होकर द्विजगों पर शासन करते देखती रहती

- ते. वारि कलगंप कङ्गुपुल नेरुपरुप
 नरिवि बिङ्गडल बडसिन बिरुदुसतुल
 नाममुलु नन्वयंबुलु नीमंतु
 पून जेंपुदु विनवय्य ! मानवेंद्र ! ॥ 255 ॥
- त. अदितियुं दिति काण्ठयुं वनुवय्यरिण्ट्यु दाम्रयु
 सदन शोध वशाख्ययुन् सुरसाख्ययुन् सुरभिन् मुनिन्
 सोदुलुगा दिमियु त्रिळ प्रियमुख्य या सरमादिगा
 मुवित लेंसग गन्न संतति मुज्जगंबुल भूवरा ! ॥ 256 ॥
- सी. चालंग दिमिकिनि जलचरंबुलु वूट्टे श्वापदंबुलु वूट्टे सरमयंदु
 सुरभिकि महिषादि सुरभुलु जनिर्णियर्चे दाम्रकु श्येन गृध्रमुलु गलिगें
 मुनिकि नप्सरसल मूकलु जनिर्णियर्चे तिळ गने भूरुहमुलनु शोध-
 वशा कुद्भविल्ले दुवार सपंबुलु सरि यातुधानुलु सुरस करय
- ते. नुप्पतिल्लिरि गंधर्वु लीषकमोगि न
 रिण्टकु सुतुल् वनुवनकु त्रिदशरिपुलु
 पदियु नैनमंडरु नैनट्टि विदित बलुलु
 वारि नामान्वयंबुलु गोरि विनुमु ॥ 257 ॥

व. द्विमूर्धुंडुनु, शंबरुंडुनु, अरिण्टुंडुनु, हयग्रीवुंडुनु, विभावसुंडुनु, अयोमुखुंडुनु,
 शंकुशिरुंडुनु, स्वर्भानुंडुनु, कपिलुंडुनु, अरुणियुनु, पुलोमुंडुनु, वृषपर्वंडुनु,

हैं, समस्त पुण्यों को अपने आंचल के सुवर्ण होकर पड़े रहने पर जो आश्चर्यप्रद चरित्र वाली स्त्रियाँ इठलाती रहती हैं, [ते.] उनकी संतानों के विरल पुत्रों को पानेवाली प्रसिद्ध सतियों के नाम और वंशजों के बारे में तुम्हारे मन में आसक्ति [उत्पन्न] हो [इस प्रकार] कहूँगा। सुनो २५५ [ते.] हे भूवर ! उन मुदिताओं ने जिस संतति को त्रिजगों में उत्पन्न किया उनके नाम इस प्रकार हैं— अदिति, दिति, काण्ठ, तनु, अरिण्टा, ताम्रा, नदना, क्रोधवशा, सुरक्षा, सुरभि, मुनि, तिमि, इळप्रिया, सरमा। २५६ [सी.] तिमि के पर्याप्त रूप से जलचर उत्पन्न हुए। सरमा के श्वापद (हिंसपशु) उत्पन्न हुए। सुरभि के महिषादि सुरभियाँ (दूध देनेवाली) पैदा हुईं। ताम्रा के श्येन, गृध्र हुए। मुनि के अप्सराओं का समूह उत्पन्न हुआ। इळा ने भूरुहों (वृक्षों) को जन्म दिया। क्रोधवशा के दुवार सर्प उद्भूत हुए। सुरसा के यातुधान (राक्षस) उत्पन्न हुए। [ते.] अरिण्टा के एक समूह में गंधर्व पैदा हुए। तनु के त्रिदशरिपु (राक्षस) पुत्र हुए। ऐसे विदित बल वाले जो दस और आठ हुए हैं उनके नाम और अन्वय को चाहकर सुनो। २५७ [व.] द्विमूर्ध, शंबर, अरिण्ट, हयग्रीव, विभावस, अयोमुख, शंकुसिर, स्वर्भानु, कपिल, अरुणी,

एकचक्रुंडुनु, अनुतापकुंडुनु, धूम्रकेशुंडुनु, विरूपाक्षुंडुनु, विप्रचित्तियु, दुर्जयुंडु ननुवारलु। वीरललीन स्वभानुनकु सुप्रभयनु कन्यक पुट्टे। दानि नमुचि विवाहंबय्ये। वृषपर्वनकु शमिष्ठयनु कतुरु वुट्टे। दानि नहुष पुत्रुंडेन ययाति पेंडिल यय्ये। वेश्वानरुनकु नुपदानवि, ह्यशिर, पुलोम, कालक यनु नलुवुरु पुत्रिक लुदयिचिरि। अंडु नुपदानवि हिरण्याक्षनकु वतिन यय्ये। ह्यशिरनु प्रतुवु विवाहंबय्ये। पुलोमा-कालकलनु निरुवरुनु कश्यपप्रजापति चतुर्मुखनि वाक्यंबुनं गेकीनियं। आ यिरुवरुकुनु समरकोविदुलेन दानवुलु पौलोम कालकेयुलनं वुट्टिरि। मरियु ना यिरुवरुकु नरुवदिवेल राक्षसुलु जन्मिचिरि। वारु यज्ञ कर्मबुलकु विघातकुल वतिप, वारि निद्रनकुं त्रियंबुगा नी पितामहंडुंगु नर्जुनुंडु वधिचै। मरियु, विप्रचित्ति, सिहिक यनु दानियंडु राहु प्रमुखंबुगा गल केतु शतंबुनु वडसे। वारलु ग्रहत्वंबु गेकीनिरि। मरियुं वुराणपुरुषुंडेन श्रीमन्नारायणुंडु दन यंशंबुन वरम भाग्यवतियेन यविति गर्भंबुन नुदयिचै। आ यदिति वंशंबुनु विदितंबुगा विनिपिचैद। सावधानुंडवे विनुमु। विवस्वतुंडुनु, अर्यमुंडुनु, पूषुंडुनु, त्वष्टयु, सवितयु, भगुंडुनु, धातयु, विधातयु, वरुणुंडुनु, मित्रुंडुनु, शक्रुंडुनु, उरुकुमुंडुनु ननु द्वादशादित्युलु जन्मिचिरि। अंडु विवस्वतुनकु श्राद्धदेवुंडुनु

पुलोम, वृषपर्व, एकचक्र, अनुतापक, धूम्रकेश, विरूपाक्ष, विप्रचित्ति, दुर्जय नामक हैं वे। उनमें स्वभानु के सुप्रभा नामक कन्या पैदा हुई। उससे नमुचि ने विवाह किया। वृषपर्व के शमिष्ठा नामक पुत्री पैदा हुई। उससे नहुष-पुत्र ययाति ने शादी की। वेश्वानर के उपदानवी, ह्यशिरा, पुलोमा, कालका नामक चार पुत्रियों का उदय हुआ। उनमें उपदानवी हिरण्याक्ष की पत्नी हुई। ह्यशिरा से ऋतु ने विवाह किया। पुलोमा और कालका नामक दोनों को कश्यप प्रजापति ने चतुर्मुख के वाक्य (आदेश) से स्वीकार किया। उन दोनों के समरकोविद दानव—पौलोम और कालकेय नामक पैदा हुए और उन दोनों के साठ हजार राक्षस पैदा हुए। उनके यज्ञकर्मों के लिए विघातक (भंग करनेवाले) होकर आचरण करने पर उन्हें तुम्हारे पितामह अर्जुन ने वध किया, जिससे इंद्र को प्रसन्नता हुई। और विप्रचित्ति और सिहिका नामक स्त्री में राहु आदि केतु शत (सौ केतुओं) को प्राप्त किया। उन्होंने ग्रहत्व को स्वीकार किया। और पुराण-पुरुष श्रीमन्नारायण अपने अंश से परम भाग्यवती अदिति के गर्भ में उदित हुआ। उस अदिति के वंश के बारे में विदित रूप से सुनाऊंगा। सावधान होकर सुनो। विवस्वत, अर्यम्, पूष, त्वष्टा, सविता, भग, धाता, विधाता, वरुण, मित्र, शक्र, उरुकुम नामक द्वादश आदित्य जन्मे। उनमें विवस्वत के संज्ञादेवी में श्राद्धदेव नामक मनु का उदय हुआ। और यम और यमी

मनुष्य संज्ञादेवियंद् नुदयिचै । मरियु यमुंडु, यमियुननु निरुवरु
मिथुनंबुगा नुदयंबु नौदिरि । मरियु ना संज्ञादेवि बडबास्वरूपंबु नौदि
यश्वनि देवतलंगने । छायादेवियंद् शनेश्चरंडुनु, सार्वणियनु मनुवुनु,
दपतियनु कन्यकयुं वुट्टिरि । आ तपतिनि संवरणुंडु वरियिचै ।
अर्यमुनकु मातृकयनु पत्नियंद् चर्षणुलुदयिचिरि । वारि मूलंबुन
मनुष्य जाति यो लोकंबुन स्थिरंबुगा नुंडुनद्लु ब्रह्मदेवुनिचे गर्त्पपबडे ।
पूषुंडु भर्गुनि जूचि दंतंबुलु विकृतंबुलुगा नगिन, नतडु क्रोधिचि दंतंबु
लुड नडिचिन, नाट नुडियु भग्नदंतुडे, यनपत्युंडे पिष्टादुल भक्षिपुचुंडे ।
त्वष्टकु दैत्यानुजयेन रचनयनु कन्यककु नधिक बलाह्युंडगु विश्वरूपुंडु
वुट्टे । अंत ना देवतलु बृहस्पति गोपिप, नतडु तलगि पौयिनं दमकु
ना विश्वरूपुनि नाचार्युनिगा वरियिचिरि । अनि चैप्पिन विनि शुक्र
योगींद्रनकुं बरोक्षिन्नरेंद्रुडिट्लनिये ॥ 258 ॥

अध्यायमु—७

सी. अरयंग योगींद्र ! यद्भुतं बध्यंद् सुरलपे नेटिकि सुरगुरुंडु
कोपिचै ? नोतंडु गुरुभावमुन देवतल केमि यापद बलग जेसे ?

नामक दो मिथुन (दम्पति) के रूप में उत्पन्न हुए । और उस संज्ञा देवी
ने बडबा (समुद्र की अग्नि या घोड़ी) स्वरूप को प्राप्त कर अस्वि
(अश्विनी) देवताओं को उत्पन्न किया । छाया देवी में शनिश्चर और
सार्वणि नामक मनु, और तपति नामक कन्या भी पैदा हुई । उस तपति
का वरण संवरण ने किया । अर्यम् के मातृका नामक पत्नी में चर्षण
पैदा हुए । उनके द्वारा मनुष्य जाति इस लोक में स्थिरता से रहे ऐसा
ब्रह्मदेव से कल्पित किया गया । पूष के भर्ग को देखकर दान्तों को विकृत
कर हँसने पर उसने (भर्ग ने) क्रुद्ध होकर, भारने पर दाँत गिर पड़े ।
उस दिन से भग्नदन्त और अनपत्य (निस्संतान) होकर [पूष] पिष्टा आदियों
का भक्षण करता रहा । त्वष्टा के दैत्यानुजा रचना नामक कन्या के
अधिक बलाह्य विश्वरूप पैदा हुआ । तब (किसी समय) वे देवता
बृहस्पति पर क्रुद्ध हुए तो वह हटकर चला गया । [तब उन्होंने] अपने
लिए आचार्य के रूप में विश्वरूप का वरण किया । ऐसा कहने पर,
सुनकर, शुक्रयोगीन्द्र से परीक्षित नरेंद्र ने यों कहा—२५८

अध्याय—७

[सी.] हे योगींद्र ! सोचने पर अद्भुत-सा लग रहा है । देवताओं
पर सुरगुरु (बृहस्पति) क्यों क्रुद्ध हुए । इसने गुरुभाव से देवताओं की

नेत्रिगिणु मनसुडु निद्रुंडु त्रिभुवनैश्वर्य मदंबुन सत्पथंबु
गानक वसु रुद्र गणमुलु नादित्य मरुदशिवदेवादि मंडलमुलु

ते. सिद्ध चारण गंधर्व जिह्वगादि
सुरुलु मुनुलुनु रंभादि सुंदरांगु-
लाड वाडंग विनुति सेयंग गौलुव
नौवक भद्रासनंबुन नुवकुमीडि ॥ 259 ॥

सी. निडु पुन्नमनाडु गंडरिचिन चंद्रु मंडल श्रीलतो माडुमलय
भद्र विद्योतातपत्रंबु गालंग मिन्नेटि तरगल मेलुकीलुप
गलित दिव्यांगना करतल चातुर्य चामरश्रेणुलु जाड पडग
जितामणिस्फुट कांत रत्नानेक घटित सिंहासनाग्रंबुनंबु

ते. नूर पीठंबु पं शचि युंड नुंडि
वरुस दिक्पालकादि देवतलु गौलुव
साटि चैप्पंग रानि राजसमु तोड
निद्रुडौप्पारै वैभव सांद्रु इगुनु ॥ 260 ॥

व. अय्यवसरंबुन ॥ 261 ॥

कं. गुरुतर धर्मक्रिय नय, गुरुडु मरुन्मंत्र विषय गुरुडु वचश्री
गुरुडु समस्तामरगण, गुरुडु गुरुंडरुगुदेंचै गोत्वूनकु नृपा ! ॥ 262 ॥

किस विपत्ति को दूर किया ? बताओ । ऐसा कहने पर [शुकयोगीन्द्र ने यों कहा] । त्रिभुवन के ऐश्वर्यं मद से सत्पथ को न देखकर (अच्छाई को न जानकर) वस्तु, रुद्रगण, आदित्य, मरुत, अश्विदेव आदि मण्डल, [ते.] सिद्ध, चारण, गंधर्व, जिह्वगा आदि सुर-मुनि और रंभा आदि सुंदरांगियों के नाचने, गाने और विनुति (प्रशंसा) करते [सभा में] उपस्थित रहने पर एक भद्रासन पर इंद्र शोभा के साथ बैठा था । २५९ [सी.] पूर्ण पूर्णिमा के दिन शोभायमान चन्द्रमण्डल की श्रीयों के प्रतिमान-सा दिखाई पड़ते हुए, भद्र विद्योत-आतपत्र (-छात्र) के शोभा देने पर आकाश-गंगा की तरंगों के [अपने को] जाग्रत् करने पर, कलित (सुन्दर) दिव्यांगनाओं के करतलों के चातुर्य से चामरश्रेणियों के डूलने पर, चिन्तामणि और स्फुट अनेक सुन्दर रत्नों से घटित (जडित) सिंहासन के अग्र भाग पर, [ते.] ऊरुपीठ पर (गोद में) शची के बैठे रहने पर, क्रम से दिक्पालक आदि देवताओं के सेवा करने पर बेमिसाल राजस के साथ वैभवसांद्र होते हुए इंद्र शोभायमान हुआ । २६० [व.] उस अवसर पर २६१ [कं.] हे नृप ! सभास्थली को गुरुतर-धर्म-क्रियाओं की नीति में गुरु (महान्), गुरु-मंत्र विषयों में गुरु, वचश्री (वाक्यों की संपदा) गुरु, समस्त अमरगणों में गुरु, ऐसा गुरु (बृहस्पति)

- चं. अमित तपःप्रभावु गरुणात्मुनि गीष्पति जूचि राज्य दु-
र्दम मदरेख निद्रुडु वृथा तन गदिदय लेवकुंडे नै-
द्यमुन नैदुकींनं जनक यासन मीयक गौरवोपचा-
रमुल ब्रसधु जेयक दिरंबुण दिव्य सभांतरंबुनन् ॥ 263 ॥
- कं. अप्पुडु सुरपति गन्नुल, गप्पिन सुरराज्य मदविकारंबुनकुं
जप्पुडु सेयक गृहमुन, कप्पुण्डु विरिगि पोयें नति खिन्नंडे ॥ 264 ॥
- चं. अंरुगमि जेसिनट्टि गुरु हेळनमंत नैरिगि यिद्रु ड-
च्चैरुपडि भीतिनोदि यतिचिचितुडै तलपोसि पत्कं न-
प्परम पवित्रु लोकनुतभव्य चरित्रु विशेष पादपं-
करुहमु बूजसेयक यकर्ममु जेसिति नल्पबुद्धिनं ॥ 265 ॥
- कं. त्रिभुवन विभव मदंबुन
सभलोमद्गुरुवनकु ब्रसन्नुनकु लस-
त्प्रभुवनकु नैगु सेसिति
शुभमुलु दौलगंग न नसुरभावमुनन् ॥ 266 ॥
- आ. पापमेष्ठ्यमयिन पदवि नौदिन भूपु
लैट्टि वारिकेन लेववलडु
विबुधुलिट्टु सैप्पु विधमैन्न वारलु
धर्मवेत्तलनुच दलप बडरु ॥ 267 ॥

आ पहुँचा । २६२ [चं.] अमित तपप्रभाव वाले, करुणात्मा वाले, गीष्पति (बृहस्पति) को देखकर राज्य-दुर्दम-मदरेखा से युक्त इंद्र अपनी गद्दी से उतरकर न रहा (गद्दी से उतर नहीं पड़ा) । प्रेम से अगवानी करने न जाकर, आसन न देकर, गौरव-उपचारों से प्रसन्न न कर, दिव्य सभांतर में स्थिरता से रहा । २६३ [कं.] तब सुरपति की आँखों को आवृत किये सुरराज [के अधिकार] के मद-विकार के कारण चुप रहकर, वह पुण्यात्मा अति खिन्न बनकर घर चला गया । २६४ [चं.] तब अज्ञान से गुरु के प्रति की गयी अवहेलना को जानकर आश्चर्यचकित होकर, भीत होकर, अति चिन्तित बनकर, सोचकर, इंद्र ने यों कहा— उस परमपवित्र [व्यक्ति] की, लोकनुत भव्यचरित्र वाले के पाद-पंकरुह (चरण-कमल) की पूजा न करके अल्प बुद्धि वाला होकर अकर्म (दुष्कर्म) किया है । २६५ [कं.] मैंने असुर-भाव से, त्रिभुवन-विभव के मद से सभा में अपने गुरु का, प्रसन्न मनवाले का, लसत् प्रभु के प्रति बुरा [आचरण] किया । इससे मेरे लिए सब शुभ मिट जायेंगे । २६६ [आ.] सारमेष्ठ्य (कुत्ते की जूठन) जैसे [राज्य] पद को प्राप्त करने पर भूपों (राजाओं) के किसी को देखकर उठना नहीं चाहिए, इस प्रकार से कहनेवाले विबुध कभी धर्म-

ते. कुपथ वर्तुलगुचु गुत्सित दुर्वचो-
 निपुणुलेन वारु निडिवि वैलिसि
 तीलग लेक तारधोगति बड्डुरु
 तप्पुलेक राति तैप्प भंगि ॥ 268 ॥

उ. कावुन लोकवंवितुनि कार्य विचारुनि यिटि केगि त-
 त्पावन पाद पद्ममुलपे मकुटंबु घटिल्ल श्रीविक त-
 त्सेव यीर्नाचि चित्तमु वंशिचि प्रसन्नुनि जेतुनंचु न-
 द्देव विभुंडु वीर्ये नति तीव्र गति गुरु धाम सीमकुन् ॥ 269 ॥

सी. ई रीति दर्नायिटि केतेंचु देवतापति राक या वृहस्पति यैरिगि
 यध्यात्म मायचे नडगि यवृश्युडं पोयें नप्पुडु देवपुंगवुंडु
 सकलंबु बरिर्किचि जाड गानक गुरु जितिचि तलपोसि चिन्नबोयें
 बोयिन विधर्मैल दायलु राक्षसवीरुलु वेगुलवारि बलन

ते. वैलिसि मिक्कलि दमलोन वैलिविनीदि
 यंदरुनु गूडि भार्गवु नाश्रयिचि
 तत्कृपादृष्टि दमशक्ति वट्टमैन
 देवतलमादि दाडिकि वैरुवु वैट्टि ॥ 270 ॥

वेत्ता नहीं माने जाते । २६७ [ते.] कुपथगामी होते हुए कुत्सित और दुर्वचनों में निपुण बननेवाले, गहराई को न जानकर [उस मार्ग से] हट न सक पत्थर की नौका पर बैठनेवालों के समान अवश्य ही अधोगति को प्राप्त करेंगे । २६८ [उ.] इसलिए लोक-वन्दित और कार्य के विचार [की गति को] जाननेवाले (वृहस्पति) के घर जाकर उनके पावन पद-पद्मों पर मुकुट लगे ऐसा प्रणाम कर, उनकी सेवा कर [उनके] चित्त को वश में कर, प्रसन्न करूँगा । ऐसा कहते हुए वह देवविभू (इंद्र) अति तीव्र गति से (शीघ्र गति से), गुरु धाम-सीमा (गुरुगृह) को गया । २६९ [सी.] इस प्रकार अपने घर आनेवाले देवतापति (इंद्र) के आगमन को उस वृहस्पति ने जान लिया । और अध्यात्म माया से दबकर अदृश्य हो गया । तब देव-पुंगव (-श्रेष्ठ) ने समस्त [प्रदेश] का परिशीलन कर, पता न लगा सक, गुरु के बारे में चिन्ता कर [अपनी मूर्खता के बारे में] सोचकर खिन्न बन गया । [खिन्न] बन जाने के समस्त विधान को ज्ञाति राक्षस वीरों ने गुप्तचरों से जानकर अपने में अधिक सचेत होकर सबने मिलकर भार्गव का आश्रय लिया । [ते.] उसकी कृपा-दृष्टि से अपनी शक्ति से सांद्र देवताओं पर आक्रमण करने के उपाय के बारे में सोचकर, [भार्गव का आश्रय लिया] । २७०

देवासुर युद्ध प्रारम्भमु

- कं. धूर्तुलु समस्त किल्बिष, मूर्तुलु वर धर्म कर्ममोचित मार्गा-
वर्तुलु दुर्णय निर्मित, कीर्तुलु दानवुलु सनिरि गोर्वाणुलपे ॥ 271 ॥
- स्र. वंडि गोवंडकांडोद्धत रथ हय वेवंड तंडु तौडन्
वंडैत्तन् मंडुगा नद्दनुज निकरमुल् देववर्गु मीवं
जंड ब्रह्मांड भेषोच्छय जयरवमुल् सर्वदिक् क्षोभगा नु-
दंड प्रख्यात लीलन् दलपडिरि सुरल् दर्पुलै वारि तौडन् ॥ 272 ॥
- च. मदमुन देवदानवुलु मच्चरमुल् गडु विच्चर्लिप सं-
पदलनु गोरि पोरुर्नड भार्गव मंत्र कळा विशेषुलै
पेंदुरुलु वालि यस्त्रमुलु नेय महासुर लेचियेचि पें
गुडुलुग सुव्व देवतलु कोल्लल कोर्वक पाडिरय्येडन् ॥ 273 ॥
- आ. दनुज वीरु लेयु दारुण दिव्यास्त्र, दळितदेहुलगुचु दललु वीड
नोडि पाडि रब्भुतोपेत बलुलैन, त्रिदशवरुलु विट्टु विट्टिनट्लु ॥ 274 ॥
- कं. ओक मोगमु गाक दिविजुलु
तिकमक गौनि वैरुलैल्ल दीकौन दम्भं

देवासुर-युद्ध का प्रारम्भ

[कं.] धूर्त समस्त किल्बिषों (पापों) के मूर्तिमान रूप द्वारा धर्म और कर्म से विमुक्त (रहित) मार्ग का अनुवर्तन करनेवाले दुर्णय (दुर्नीति) के कारण निर्मित (प्राप्त) कीर्ति वाले दानव गोर्वाणों (देवताओं) पर गये (आक्रमण किया) २७१ [स्र.] दनुज-निकर ने भूरि कोदण्ड-काण्ड (धनुष-बाण) से उद्धत बने रथ-हय, वेदण्ड (गज)-तण्ड (समूह) के साथ औद्धत्य से देव-वर्ग पर आक्रमण किया। चण्ड ब्रह्माण्ड का भेदन करने में उच्च बने जय-जयकार के सर्वदिशाओं को क्षुब्ध करने पर उद्धण्ड-प्रख्यात-लीला (-विधान) से देवता दर्पित होकर उनसे (दानवों से) जूझ पड़े। २७२ [चं.] मद से देव और दानव मात्सर्य के अधिकता से उभरने पर संपदाओं को चाहकर लड़ रहे थे। उस अवसर पर भार्गव की मंत्रकला से विशिष्ट बनकर सामना कर, महान् असुरों के विजृम्भित होकर अस्त्र फेंकने पर, उनके (बाणों के) समूह रूप में आकर चुभने पर देवता उन बाणों को सह न सक भाग निकले। २७३ [आ.] त्रिदशवर (देवता श्रेष्ठ) जो अद्भुत बल से युक्त हैं अधिक घायल होकर दनुजवीरों के दारुण दिव्यास्त्रों के कारण दलित देह वाले और केशों के बिखरने पर हारकर भाग गये। २७४ [कं.] दिविज (देवता) परेशान होकर

- बकपकले नकनकले
 लुकलुक बरुवेत्तिरोडि लोगीनु भीतिन् ॥ 275 ॥
- चं. दनुजुल गर्वरेखयुनु दानववीरुल यंपजोकयुन्
 मनुज विशेष भोजनुल मच्चरिकंबु निशाट कोटि ये
 चिन बलशौर्यमुं दमकु सिगुनु हानि महाभयंबु नि-
 र्गुणतनु जेय नुम्मलिक गोत्तल कोपक पाडि रार्तुले ॥ 276 ॥
- कं. अमरुलु विसृष्ट दानव
 समरुलु शरभिन्न देह संतापगुण-
 भ्रमरुलु दैत्य किरातक
 चमरुलु कमलजुनि कडकु जनिरि भयार्तिन् ॥ 277 ॥
- उ. धातकु देवता विभव दातकु बुण्य जनानुराग सं-
 धातकु सर्वलोक हित दातकु वैदिक धर्ममार्ग नि-
 र्णेतकु नुल्लसद्विभव नेतकु सर्वजगज्जयांगज
 भ्रातकु बुण्य योगिजन भाव विजेतकु श्रीविकरय्येडन् ॥ 278 ॥
- कं. आखंडलुंडु मीदलुग, लेखानीकमुल ब्रह्म ले नगवुन नि-
 त्याखंड सत्कृपारस, शेखर वाक्यमुल वारि सेदलु देचेन् ॥ 279 ॥

समस्त [शत्रु] वीरों के टकराने पर, बिखरकर एक दिशा में न होकर (चारों तरफ) हारकर मन, में उत्पन्न भय के कारण भाग गये । २७५ [चं.] दनुजों की गर्वरेखा, और दानव वीरों के अस्त्र-प्रवाह के और मनुजाशनों (मनुष्यों को खानेवालों) के मात्सर्य के, निशाट (निशाचर) कोटि के विजृम्भित बल-शौर्यों के अपने को लज्जा, हानि, महाभय और निर्गुण (विमूढ़) बनाने पर, व्याकुलता से आर्त बनकर [राक्षसों के] बाणों का सहन न कर सक भाग गये । २७६ [कं.] विश्रुष्ट दानव-समर (दानवों से युद्ध में हारे हुए) शरभिन्न (बाणों से छिन्न) देह के संताप गुण के कारण भ्रमर (भ्रमरों के समान [आर्त] नाद करनेवाले), दैत्य किरातकों के हाथ चमरीमृग बने हुए देवगण कमलज (ब्रह्मा) के पास भय और आर्ति के कारण गये । २७७ [उ.] धाता को, देवता-विभव-दाता को, पुण्य जनानुराग संघाता को, सर्वलोक-हितदाता को, वैदिकधर्म-मार्ग-निर्णता को, उल्लसत-विभव-नेता को, सर्वजगत-जयांगज के भ्राता को, पुण्य योगिजन भाव विजेता को उस अवसर पर [देवताओं ने] प्रणाम किया । २७८ [कं.] आखण्डल (इंद्र) से लेकर अन्य देवता-समूहों को ब्रह्मा ने मंदहास से, नित्य-अखण्ड सत्कृपा-रस-शेखर (-श्रेष्ठ) वाक्यों से उनकी थकान दूर की (सान्त्वना दी) । २७९ [व.] इस प्रकार ब्रह्मादेव ने देवेंद्र आदि

व. इदं ब्रह्मदेवं देवैर्द्रप्रमुखलेनं देवतल कनुकंपाति विभवंबुन नभयंबीसंगि
पिटलनिर्ये ॥ 280 ॥

उ. नैद्वन वाप कर्मपुन नेरमि जेसितिरेमि चैप्य ! मी
पुट्टिन नाट नुडियुनु बुद्धल सैप्यि जगंबु लेलगा
बट्टमु गट्टि पंचिन कृपानिधि ब्रह्म कळा विधिञ्ज जे-
पट्टक गुट्टु जासि सिरि पट्टन दोट्टिन पोट्टु क्रीव्वनुनु ॥ 281 ॥

व. ब्रह्मिष्ठुडेन ब्राह्मण नाचायुं गोकानक गुरु द्रोहंबु जेसितिरि । तद्दोषं
विपुडु मीकु जेसेत शत्रु कृतंब यनुभविपंजेसं । अति वलवंतुलेन मिम्मु
नति क्षीणुलेन राक्षसुलु जयिचट, तम याचायुंडेन शुक्रु नाराधिचि
तन्मंत्रप्रभावंबुन बुनलंबधवोयुंलगुट चेतने । इप्पुडु मदोयंबेन निलयंबु
नाक्रमिपं गलवारं मदोद्रेकंबुन नैदुरुलेक वतिल्लुचुन्न रक्षोनायकुलकु
द्विदिवंबु गीनुट तृणप्रायंबु । अभेद्य मंत्रवलंबु गल भागंबुनकु वारु
शिष्युलगुटं जेसि विप्र गोविंद गवेश्वरानुग्रहंबु गलवारलकु दक्कं
दक्कन राजुल करिष्ठंबुगु । कावुन मोरिप्पुडु त्वष्टयनु मनुपुत्रुंडुगु
विश्वरूपुंडुगु मुनि निश्चल तपोमहत्त्व सत्त्व स्वभावुंडुगु नतनि
नाराधिचिन, मीकु नभीष्टार्थंबु नतंडु संघटिल्ल जेयु । अट्टि दुर्वशलनेन

देवताओं को अनुकंपा के अति वैभव (अतिशय) से अभय देकर यों
कहा । २८० [उ.] अज्ञानता से महान् पाप किया । क्या कहूँ ?
तुम्हारे उत्पन्न होने से लेकर बुद्धि (हित) सिखाकर जगों पर शासन करने
के लिए राजतिलक कराकर पोषण करनेवाले कृपानिधि, ब्रह्मकला-विधिज्ञ
(बृहस्पति) को अपने वश में न रखकर अधिक मद के कारण हाथ से
निकल जानेवाली श्री (सपत्ति) के समान खो दिया । २८१ [व.] ब्रह्मिष्ठ
(ब्रह्मज्ञानी) बने हुए ब्राह्मण और आचार्य को स्वीकार न कर गुरु-द्रोह
किया । उस दोष के कारण अब आपको अपने किये के फल को, शत्रुकृत
होकर [उसे] भोगना पड़ा । अति बलवान बने हुए तुम को अति क्षीण
राक्षसों का जीत सकना, अपने आचार्य शुक्र की आराधना करके उनके मंत्र
के प्रभाव से पुनर्लब्ध वीर्य वाले होने के कारण ही [संभव हुआ] । अब
मेरे निलय को आक्रान्त करनेवाले बनकर मदोद्रेक से असमान बनकर
संचरित होनेवाले राक्षस-नायकों के लिए त्रिदिव (स्वर्ग) को अपने वश में
कर लेना तृणप्राय (अति सरल) है । अभेद्य मंत्रबल वाले भागंब के शिष्य
होने के कारण, [राक्षसों के द्वारा] विप्र, गोविन्द और गवेश्वर के अनुग्रह
से युक्त जनों को छोड़कर अन्य राजाओं का अरिष्ट होगा । इसलिए
आप अब त्वष्टा नामक मनुपुत्र, विश्वरूप नामक मुनि जो निश्चल
तपोमहत्त्व-सत्त्व स्वभाव वाले की आराधना करें तो वह आपके लिए
अभीष्ट अर्थों को प्राप्त करायेगा । जितनी भी दुर्दशा क्यों न हो उसका

नतंडडंचु । अनि चैप्पिन दिक्पालकादुलु डेवंबुल हिदुपडि, कमल
गर्भु नि वीड्कोनि, विश्वरूप कडकुं जनि यिट्लनिरि ॥ 282 ॥

ते. अन्न ! मेलगु नीकु निन्नडुग गोरि
वच्चिनारमु भवदीय वनमुनकुनु
वंडरुलकु नेडु समयोचितवुलन
कोर्को लीनगूड जेसि चेकोनुमु यशमु ॥ 283 ॥

कं. सुतुलकु बित्तुश्रूषण, मति पुण्यमु सेयुचुंडु नात्मजुलु गुणो-
न्नति ब्रह्मचारुलैननु, मतितो गुह सेवकन्न मरियुं गलदे ? ॥ 284 ॥

घ. अदियुनुंगाक ॥ 285 ॥

सी. अरय नाचार्युंडु परतत्त्वरूपंबु वंडि तलंपंग घातरूपु
रूपिप भ्रात मरुत्पति रूपंबु देलियंग दल्लि भूदेविरूपु
भगिनि करुणरूपु भावंबु धर्म स्वरूपंबु दानथिरूपु मौदल
नभ्यागतुडु मुन्न यग्निदेवुनि रूपु सर्वभूतमुलु गेशवुनिरूपु

ते. गान वंडि ! वेग गडु नातुलुगु पितृ
जनुलमैन मम्मु अल्ल जचि
परभयंबु वापि निरुपमंबगु तपो-
महिमचेत मैरिसि मनुपवथ्य ! ॥ 286 ॥

दमन करेगा । ऐसा कहने पर दिक्पाल आदियों के मन स्वस्थ हुए । कमलगर्भ से विदा लेकर [देवता] विश्वरूप के पास जाकर यों बोले । २८२ [ते.] हे तात ! तुम्हारा भला हो । तुमसे [कुछ बर] मांगने के लिए तुम्हारे वन में आये हैं । [अपने] पिताओं के लिए समयोचित इच्छाओं की पूर्ति करके यश को प्राप्त करो । २८३ [कं.] पुत्रों के लिए पितृ-श्रूषा अति पुण्यप्रद है । आत्मजों के गुणोन्नति से और ब्रह्मचारी होने पर भी जान वृद्ध कर गुरु-सेवा करने से बढ़कर और कुछ [पुण्यप्रद कार्य] है क्या ? २८४ [व.] इसके अतिरिक्त २८५ [सी.] सोचने पर आचार्य परतत्त्व का स्वरूप है । सोचने पर पिता घाता ब्रह्मा के समान है । भ्राता मरुत्पति के रूपवाला है । जानने पर माता भूदेवी के स्वरूप वाली है । भगिनी करुणा के रूप वाली है । भाव धर्म स्वरूप है । अभ्यागत (अतिथि) अग्निदेव के रूप वाले हैं । सर्वभूत केशव के रूप वाले हैं । [ते.] अतः हे तात ! अधिक आर्त बने हुए हमें पितृजनों के प्रति वात्सल्य भाव से युक्त होकर देखकर, परभय (शत्रुभय) को दूर कर निरुपम तपोमहिमा से विलसित होकर [हमारी] रक्षा करो । २८६ [व.] अब ब्रह्मनिष्ठ बने हुए तुम्हें

व. इप्पुडु ब्रह्मनिष्ठुंडवेन निन्नु नाचार्युनिगा वरिच्चि, भवदीय तेजो-
विशेषबुचेत बरि वीरुलं बरिमारचं दमु । आत्मीयार्थवेन यविष्ठ पादाभि
वन्दनंबु निदितंबु गादनि वेदवाक्यंबु गलबु । काबुन नीकु नमस्कारिचुचुन्न
देवतलंगेकीनि पौरोहित्यंबु सेयुमु । अनिन ब्रह्म सितवदनुंडे यम्मुनीश्वर-
डिट्लनिये ॥ 287 ॥

आ. ब्रह्म वर्चस्सु वीर्येडि प्रार्थनंबु
धर्मगुण गहिंतंबनि तानेडिगि
सौरिदि ननुबोडि तपसि सुरलचेत
ब्रकट मधुरोक्ति नेटिकि बलुक वडिये ॥ 288 ॥

व. विशेषिच्चि ॥ 289 ॥

कं. गुरु धनमु गूर्प नेटिकि, गुरु शिक्षंदगिलि मंत्र कोविदुलं स-
वगुरुधर्म निरतुलेनियु, गुरुबुलकुनु शिष्यवरुलं कूर्चन धनमुल् ॥290॥

सी. अरय नकिचनु लेनट्टि वारिकि दगु शिलोच्छनवृत्ति धनमु सुम्मु
दानिचे निर्वातित प्रिय साधु सत्क्रियलु गलबारले प्रीतिनीदं
वरु गान सद्गहिताचारमेन याचार्यत्व मिपुडु मी शासनमुन
गेकीटि गुरुबुल कामंबु प्राणार्थ वंचनमुलु लेक वडि नान्तु

आ. ननुचु विश्वरूपु डनियेडि मुनि प्रति-
ज्ञोक्ति बलिकं वारि नूर्डिच्चि

आचार्य के रूप में वरण कर, तुम्हारे तेजोविशेष से वैरिवीरों का संहार करेंगे ।
आत्मायार्थ (स्वार्थ के लिए) यविष्ठ (कनिष्ठ) का पादाभिवन्दन निन्दित नहीं है,
ऐसा कहनेवाला वेद-वाक्य है । अतः तुम्हें नमस्कार करनेवाले देवताओं
को स्वीकार कर पौरोहित्य करो । [ऐसा] कहने पर प्रहसित बदनवाला
(हँसमुख) बनकर उस मुनीश्वर ने यों कहा— २८७ [आ.] [दूसरों
की] प्रार्थना से ब्रह्म-वर्चस्व दूर हो जायेगा । यह धर्म गुण से गहिंत है ।
यह जानकर क्रम से मुझ जैसे तपस्वी इन देवताओं से प्रकट मधुरोक्तियों
से आज प्रार्थित हुआ । २८८ [व.] विशेष करके २८९ [कं.] गुरु को
धन जमा करने की क्या आवश्यकता है । गुरु-शिक्षा में लग्न होकर सद्गुरु-
धर्म-निरत रहनेवाले शिष्यवर ही गुरुओं के लिए संचित धन हैं । २९०
[सी.] सोचने पर अकिचन लोगों के लिए उचित रूप से शिला-उच्छन वृत्ति
ही धन है । उससे प्रिय साधु सत्क्रियाओं का निर्वहण करनेवाले होकर
प्रीत होते हैं । अतः सद्गहिताचार होनेवाले आचार्यत्व को अब आपके
शासन (आदेश) से ग्रहण किया । गुरुओं के काम (कर्तव्य) को प्राण-
अर्थ की वंचना से रहित होकर झट करूँगा । [आ.] [ऐसा] कहते हुए

महितमैन तत्समाधिचे गुरु भाव
ममरजेसै देव समिति कपुडु ॥ 291 ॥

- कं. भागवद्विद्या गुप्त, स्वर्ग श्री द्विगुण दनुज समधिक संप-
द्वर्गमुल विष्णुमाया, -नर्गळगति देचिच यिद्वनकु निच्चै नृपा ! 292 ॥
- कं. एविद्यचेत रक्षितुडे वज्रि दुरंवुलोन नसुरल वृंचेन्
भाविप नट्टि विद्यनु, श्री वरमायामतंवु जेप्पेन् हरिकिन् ॥ 293 ॥

अध्यायमु—८

- उ. नावुडु पांडवान्वयुडु नम्मिन भक्ति जगन्निवासु रा-
जीवदलाक्षु गृष्णु दन चित्तमुनं भर्जियिचि पत्कै नो
देवगणार्चितांघ्रियुग ! दिव्यमुनीश्वर ! विश्वरूपुड-
प्पावनमैन विद्य सुरपालन केक्रिय निच्चै ? जेप्पे ! ॥ 294 ॥
- उ. अंदुनु रक्षितुंडगुच्चु निद्रुडु लीलय पोले वैरि से-
नं दुनुमाडि देवतलु नम्मि सुखिपग निष्ट संपदं

विश्वरूप नामक मुनि ने प्रतिज्ञावचन कहे [और] उन्हें (देवताओं को) सान्त्वना देकर महित बनी समाधि के प्रभाव से देव समिति के मन में तब गुरु भाव को ठीक ढंग से उत्पन्न किया २९१ [कं.] हे नृप ! भागव-विद्या से गुप्त बने स्वर्गश्री को दनुज-समधिक संपद्वर्गों के द्विगुण (राक्षसों की संपदा से दुगुनी सम्पत्ति) विष्णु-माया के कारण अनर्गल (अबाध) गति से लाकर इंद्र को दिया । २९२ [कं.] जिस विद्या से रक्षित होकर वज्री (इंद्र) ने समर में असुरों का संहार किया, सोचने पर उसी प्रकार की विद्या को जो श्रीवर मायामत वाला है [उसे] झट बताया । २९३

अध्याय—८

[उ.] ऐसा कहने पर पाण्डवान्वय (पांडव वंश वाले) ने अत्यंत भक्ति से जगन्निवास (समस्त जग में निवास करनेवाले), राजीव-दलाक्ष कृष्ण का अपने चित्त में भजन (स्मरण) कर कहा— हे देवगणार्चित अंघ्रियुगवाले, हे दिव्य मुनीश्वर ! विश्वरूप ने वह पावन विद्या सुरपालन के लिए (इंद्र) को किस रूप से दिया ? कहो न । २९४ [उ.] हे मुनींद्र ! सर्वत्र रक्षित होते हुए इंद्र लीला (खेल) के समान वैरि-सेना का संहार कर देवताओं के विश्वासपात्र होकर [देवताओं के] सुखी होने पर, इष्ट संपदाओं को प्राप्त कर, समस्त लोकों को अपने हाथ में लेकर शासन

जेंदि समस्तलोकमुलु जेकीनि येलें मुनींद्र ! दानिने
विदु सुखंबु गंडु निक वीनुलु संतसमंद वल्कवे ! ॥ 295 ॥

श्रीमन्नारायण कवच प्रारम्भमु

कं. वर नारायण कवचमु, नरि भीकर वज्र कवच माश्रित संप-
त्परिणाम कर्म सुवचमु, पुरुहुतुन केंद्लु मौनि बोधिचं ? दगन् ॥ 296 ॥

व. अनिनं बरोक्षिज्जनपालुनकु मुनिनाथुं डिद्लनिये ॥ 297 ॥

सी. विनवध्य ! नरनाथ ! मुनिनाथुंइद्रुन कनुवोंद नारायणाख्यमैन
कवचंबु विजयसंकल्पंबु नप्रमेय स्वरूपंबु महाफलंबु
मंत्रगोप्यमु हरि माया विशेषंबु सांगंडुतोड नैरंगजेसे
दानिने विनिपितु बूनि तदेकाग्रचित्तंबुतोडत जित्तगिपु

ते. मौनर धौतांध्रिपाणिये युत्तरंबु
मुखमुगा नुत्तमासनमुन वर्तित्ति
कृत निजांग करन्यास मतिशयिल्ल
महित नारायणाख्य वर्ममु नौनचे ॥ 298 ॥

व. इद्लु नारायण कवचंबु घटियिचि, पादंबुलनु, जानुवुलनु, ऊरुवुलनु,
उदरंबुननु, हृदयंबुननु, उरंबुननु, मुखंबुननु, शिरंबुन निद्लष्टांगंबुलं

कैसे किया । मैं उसे सुनूंगा । सुख पाऊंगा । अब कान सतुष्ट बने ऐसा
कहो न । २९५

श्रीमन्नारायण-कवच का प्रारंभ

[कं.] वर नारायण कवच का, अरि-भीकर-वज्र कवच का, आश्रित-
सम्पत्-परिणाम-कर्म सुवच (अच्छे वाक्य) का औचित्य से पुरुहुत (इंद्र)
को मुनि ने कैसे सिखाया । २९६ [व.] [ऐसा] कहने पर परीक्षित
जनपाल से मुनिनाथ ने यों कहा— २९७ [सी.] हे नरनाथ ! सुनो,
मुनिनाथ ने उचित रूप से इन्द्र को नारायणाख्य (नारायण नाम वाले)
कवच को, जो विजय-संकल्प वाला है, अप्रमेय स्वरूप वाला है, महाफल
[दाता] है, मंत्र-गोप्य है, हरि की माया विशेष से युक्त है, सांग
रूप से समझाया । उसे मैं सुनाता हूँ । सप्रयत्न एकाग्र चित्त से
अवधारण करो । [ते.] उचित रूप से अंध्रि (चरण) और पाणि को
धोकर, उत्तर की तरफ मुख करके, उत्तमासन पर बैठकर, निजांग करन्यास
के करने पर, अतिशयता को प्राप्त कर महित नारायण नामक वर्म (कवच)
को दिया । २९८ [व.] इस प्रकार नारायण कवच को संगठित कर पाद,
जानु, ऊरु, उदर, हृदय, उर, मुख, सिर, इन अष्टांगों से प्रणव-पूर्वक

ब्रणवपूर्वकंबैन यण्टाक्षरी मंत्रराजंबु न्यासंबु जेसि, द्वादशाक्षर विद्यचेत करन्यासंबु चेसि, मंत्रमूर्तियै प्रणवादि प्रकारांतमगु महामंत्रंबुचेत नंगुळ्यंगुण्ट पर्व संधुलयंडु न्यासिचि, मरियु हृदयंबुन ओंकारमु, विकारंबु मूर्थंबुन, षकारंबु भ्रूमध्यंबनंबु, णकारंबु शिखयंडु, वेकारंबु नेत्रंबुल यंडु, नकारंबु सर्व संधुलयंडु, मरियु नस्त्रनु नुद्देशिचि मकारंबुनु न्यासिर्व नेनि मंत्रमूर्तियगु । मरियुनु अस्त्रायफट् अनु मंत्रंबुन दिग्बंधनंबु चेसि, परमेश्वरुनि वन भावंबुन निल्पि भगवच्छब्द वाच्यंबुनु, विद्यामूर्तिधु, तपोमूर्तियुनगु षट्छक्ति संयुतंबैन नारायण कवचाख्यमैन मंत्रराजंबु निट्लनि पठिचै ॥ 299 ॥

चं. गरुडुनि मूपुपे पदयुगंबु घटिल्लग शंखचक्र च-
र्म रुचिर शार्ङ्ग खड्ग शर राजित पाश गदादि साधनो-
त्कर निकरंबु लात्म करकंजमुलं धरिर्षिचि भूति सं-
भरित महाण्टबाहुडु कृपामतितो ननु गाचु गाबुतन् ॥ 300 ॥

आ. प्रकट मकर वरुणपाशंबुलंबुल, जलमुलंबु नेंदु वीलियकुंड
गाचुगाक नन्नु घनुडोक्कडेनट्टि, मत्स्यमूर्ति विद्यमानकीर्ति ॥ 301 ॥

कं. वटुडु समाश्रित माया, नटुडु बलिप्रबल शोभन प्रतिघटनो-
द्भटुडु तिविक्रमदेवूडु, चटुल स्थलमंडु नन्नु संरक्षिचुत् ॥ 302 ॥

अष्टाक्षरी मंत्रराज का न्यास कर, द्वादशाक्षर विद्या से करन्यास कर, मंत्रमूर्ति बनकर प्रणवादि अकारांत महामंत्र से अंगुली-अंगुण्ट पर्व संघियों में न्यास कर और हृदय में ओंकार, मूर्ध में विकार, भ्रूमध्य में षकार, शिखा में नकार, नेत्रों में वकार, सर्व संघियों में नकार और अस्त्र को उद्दिष्ट कर मकार का न्यास करें तो मंत्र-मूर्ति होता है और अस्त्राय फट नामक मंत्र से दिक्-बंधन कर, परमेश्वर को अपने भाव में स्थिर कर, भगवत्-शब्द वाच्य (भगवान् शब्द से अभिहित होनेवाले) विद्यामूर्ति, तपोमूर्ति होनेवाले, षट्-शक्ति-संयुक्त नारायण कवच नामक मंत्र-राज का इस प्रकार पठन किया । २९९ [चं.] गरुड की पीठ पर पदयुगों के संघटित होने पर, शंख, चक्र, वर्म, रुचिर शारंग, खड्ग, शर, राजित पाश, गदा आदि साधनोत्तर के निकरों को आत्म-कर-कंजों में धारण कर, भूति (ऐश्वर्य)-संभरित महान् आठ बाहुओं वाला [नारायण] कृपा-मति से मेरी रक्षा करे । ३०० [आ.] विद्यमान कीर्तिवाला, मत्स्य मूर्ति वाला, महान् जो है वह मुझे प्रकट मकर-वरुण-पाशों से, जलों में कहीं भी मृत्यु न हो ऐसा बचावे । ३०१ [कं.] वटू (ब्रह्मचारी) समाश्रित मायानट, (जो माया से समाश्रित होकर अभिनय, लीला करता है), बलि(राजा बलि) के प्रबल शोभन (वैभव) के प्रतिघटन (प्रतिकूल व्यवहार) में उद्भट

- घं. अडवुल संकटस्थलुल नाजि मुखंबुल नगिन कीललं
 वेंडरुल नेल्ल नाकु नुति कैंककग दिक्कगु गाक श्री नृसि-
 ह्नुडु कनकाक्ष राक्षस वधोपुडु विस्फुरिताट्टहास व-
 वत्रुडु घन वंष्ट्रापावक विधूत दिगंतरुडुप्रमेयुडे ॥ 303 ॥
- चं. अरयग नेल्ल लोकमुलु नंकिलि नौद महार्णवंबुलो
 नीरगि निमग्नमैन घर नुद्धति गोस्मुन नैत्तिनट्टि या
 किरिपति यज्ञकल्पुडुरुखेलुडु नूजित मेदिनीमनो-
 हरुडु कृपाविधेयुडु सदाध्वमुलन्ननु गाचु गावुतन् ॥ 304 ॥
- कं. रामुडु राजकुलैक वि, -रामुडु भृगु सत्कुलाभिरामुडु सुगुण-
 स्तोमुडु ननु रक्षिचुचु, श्रीमहितोन्नतुडु नद्रि शिखरमुलंडुन् ॥ 305 ॥
- सी. ताटक मदिच्चि तपसि जन्नमु गाचि हरुविल्लु बिद्रिचि धैर्यमुन मेरिसि
 प्रबलुलैनट्टि विराध कवंधोप्र खरदूषणादि राक्षसुल दुनिमि
 वानर विभु नेलि वालि गूलग नेसि जलराशि गर्बु जक्क जेसि
 सेतुबु वंधिचि चेरि रावण कुंभकर्णादि वीरुल गडिमि व्रुचि
- ते. यल विभीषणु लंककु नधिपु जेसि
 भूमिसुत गूडि साकेत पुरमुनंडु

त्रिविक्रम देव जटिल स्थलों में मेरी संरक्षा करे । ३०२ [चं.] श्री नृसिंह कनकाक्ष (हिरण्याक्ष) राक्षस के वध करने में उग्र विस्फुरित अट्टहास से युक्त वक्त्र वाला, घन दंष्ट्राओं के पावक से विधूत बने दिगन्तरवाला अप्रमेय होकर अटवियों (जंगलों) में, संकट स्थलों में, आजि-मुखों (युद्धभूमियों) में अग्नि-कीलाओं से, भयप्रद प्रदेशों में सुप्रसिद्ध रूप से मेरा रक्षक बने । ३०३ [चं.] सोचने पर समस्त लोकों के व्याकुल बनने पर महार्णव (महासमुद्र) में गिरकर निमग्न बनी हुई घरा को औद्धत्य से सीग (दंष्ट्राओं) पर उठाने वाला (धारण करनेवाला) वह किटि (वराह)-पति, यज्ञ-कल्प (यज्ञमूर्ति) उरु खेलन वाला, ऊर्जित, मेदिनी-मनोहर-कृपा-विधेय सदा कृपय से मेरी रक्षा करे । ३०४ [कं.] रामराज-कुलैक राम, भृगु-सत्कुलाभिराम, सुगुणस्तोम, श्री-महित-उन्नत (श्री से महित और उन्नत), अद्रि शिखरों पर मेरी रक्षा करे । ३०५ [सी.] ताडका-मर्दन कर, तपस्वी (विश्वामित्र) के यज्ञ की रक्षा कर, हर के धनुष को भंग कर, धैर्य (साहस) से प्रकाशमान होकर प्रबल विराध, कवन्ध, उग्र, खर, दूषण आदि राक्षसों का संहार कर, वानर-विभु (सुग्रीव) का पालन कर, वालि को गिराकर, जलराशि (समुद्र) के गर्व को चूर कर, सेतु बंधन कर, [लंका] पहुँचकर रावण, [ते.] कुंभकर्ण आदि वीरों को साहस के साथ संहार कर, विभीषण को लंका का अधिप (राजा) बनाकर भूमि-सुता

राज्य सुखमुलु गैकौन्न राम विभुडु
वरुस ननु ब्रोचुचुंडु ब्रवासगतुल ॥ 306 ॥

व. मरियु नखिल प्रमादंबुलेन यभिचार कर्मबुवलन नारायणंडुनु, गर्बंबुवलन नरंडुनु, योगभ्रंशंबुवलन योगनाथुंडेन दत्तात्रेयुंडुनु, गर्मबंधंबुवलन गणेशुंडेन कपिलुंडुनु, गामदेवुनि वलन सनत्कुमारुंडुनु, मार्गंबुल देवहेळनंबु जेषुटवलन श्रीहयग्रीवमूर्तियुनु, देवतानमस्कार तिरस्कार देवपूजाच्छिद्रंबुल वलन नारदुंडुनु, नशेष निरयंबु वलन गूर्मबुनु, नपथ्यंबुवलन भगवंतुंडेन धन्वंतरियुनु, द्वंद्वंबुवलन निजितात्मुंडेन ऋषभुंडुनु, जनापवादंबुवलन यज्ञदेवुंडुनु जनन मरणादुलं गलुग जेषु कर्मबुलवलन बलभद्रुंडुनु, गालंबुवलन यमुंडुनु, सर्पगणंबुल वलन शेषुंडुनु, अप्रबोधंबुवलन द्वैपायनुंडुनु, बाषंड समूहंबु वलन बुद्धदेवुंडुनु, शनिश्चरुनि वलन कल्कियुने, धर्म रक्षण परंडेन महावतारुंडु नन्नु रक्षिचुगात । प्रातस्संगम प्राहणा मध्याह्नपराहण सायंकालंबुलनु प्रदोषार्धरात्रापररात्रा प्रत्यूषानुसंध्य प्रभातंबुलनु गदाद्यायुधंबुल धरियिचि, केशव, गोविद, नारायण, विष्णु, मधुसंहार, त्रिविक्रम, वामन, हृषीकेश, पद्मनाभ, श्रीवत्सधाम, सर्वेश्वरेश, जनार्दन, विश्वेश्वर, कालमूर्ति, यनु नाम रूपंबुलु गल देवुंडु नन्नु रक्षिचु । प्रळयकालानलाति तीक्ष्ण संभ्रम

(सीता) के साथ साकेत पुर में राज्यसुख प्राप्त करनेवाला विभु राम क्रम से प्रवास गतियों में (विदेश निवास के अवसर पर) मेरी रक्षा करता रहे । ३०६ [व.] और अखिल प्रमाद (खतरा)-प्रद अभिचार कर्म से नारायण-गर्व से नरयोग-भ्रंश से योगनाथ दत्तात्रेय, कर्म-गंध से गणेश-कपिल कामदेव से सनत्कुमार, मार्गों में देव अवहेलना करने से श्री हयग्रीव मूर्ति, देवता नमस्कार में तिरस्कार और देवपूजा में छिद्र (दोषों) से नारद अशेष निरय (नरक) से पूर्ण अपथ्य से भगवान धन्वतरी द्वन्द्व से निर्जितात्मा वाला ऋषभ जनापवाद (वदनामी) से यज्ञदेव, जनन-मरणादियों को उपस्थित करनेवाले कर्म से बलभद्र, काल से यम, सर्पगणों से शेष, अप्रबोध (असावधानी या अज्ञान) से द्वैपायन, पाखण्ड-समूह से बुद्धदेव, शनिश्चर से कल्क, (इस प्रकार अनेक प्रकार की विपत्तियों से) धर्म-रक्षण-पर (रक्षण में रत रहनेवाला), महावतारी (नारायण) मेरी रक्षा करे । प्रातः संगम (संधि) प्राह्न (उदयकाल) मध्याह्न, पराह्न नामक प्रदोष, अर्धरात्र, अपरात्र, प्रत्यूषा, अनुसंध्या, प्रभात नामक गदा आदि आयुधों को धारण कर, केशव, गोविन्द, नारायण, विष्णु, मधुसंहार, त्रिविक्रम, वामन, ऋषिकेश, पद्मनाभ, श्रीवत्सधाम, सर्वेश्वरेश, जनार्दन, विश्वेश्वर, कालमूर्ति नामक नाम रूपों वाला देव मेरी रक्षा करे ।

भ्रमण निर्वक्र विक्रम क्रम वक्रीकृत दनुजचक्रंभेन सुदर्शन नाम चक्रंभ !
 महावायु प्रेरितुंङ्गे हुताशनुंङ्ग नीरस तृणाटबुल भस्मीभूतंभुं सेयु भंगि
 भगवत्प्रयुक्तंभे मद्देरि सैन्यंबुल दग्धंबुलु गाविपुमु । जगत्संहार काल
 पट्ट घटित चट्टल महोत्पात गर्जारव तर्जन दशदिशाभिर्वाजित घनघनान्तर
 निष्ठ्यूत निष्ठुर कोटि शतकोटि संस्पर्शस्फुर द्विस्फुलिंग निर्गमानर्गळ
 भुगभुगायमान मूर्ति विस्फूर्ति ! नारायण करकमलवर्ति ! गदायुधोत्तम !
 मदीय वैरि तंडोपतंडुबुल भंडनंबुलं जंडगति बिडगा, गूशमांड
 वनायक रक्षो भूत ग्रहंबुलं जूर्णंबुलुगा गौडीक विनोदमु सलुपुमु ।
 दरेंद्रंबवेन पांचजन्यंब ! सर्वलोक जिष्णुंङ्गेन श्रीकृष्णनि निखिल पुण्येक
 सदन वदन निष्ठ्यूत निश्वासाधरवेणु परिपूरितंभवे युन्मत्त भूत प्रेत
 पिशाच विप्रग्रहादि क्रूर दुर्ग्रहंबुलु विद्राणंबुलुगा, नस्मत्परवीर मंडलंबुल
 गुंडियलतो वदीय मानिनी दुर्भर गर्भंबुलु गर्भस्थाभंक विवर्जितंबुलुगा
 नविय, ब्रह्मांडभांड भीकरंभेन भूरि नांबुन मोडिपुमु । अति तीव्र धारा
 दलित निशाट कोटि कठोर कंठ कराळ रक्तधारा धौत मलीमस विसरंभ-
 वंन नंदक महासिशेखरंभ । जगदीश प्रेरिंभवे मद्द्विषि विषम

प्रलयकाल के अनल के समान अति तीक्ष्ण संध्रम-भ्रमण से निर्वक्र विक्रम के
 क्रम से दनुज-चक्र (समूह) को वक्रीकृत करनेवाले हे सुदर्शन नाम चक्र !
 महावायु से प्रेरित होकर हुताशन (अग्नि देव) के नीरस सूखे तृणयुक्त
 अटवियों को भस्मीभूत करने के समान भगवान के द्वारा प्रयुक्त होकर मेरे
 वैरि-सैन्यों को दग्ध करो । जगत-संहार के काल में पट्टा से घटित चट्टल
 महा उत्पात गरजा-रव के तर्जन से दश दिशाओं को अभिर्चिचत करनेवाले
 घन-घनान्तर से (काले बादलों से) निष्ठ्यूत निष्ठुर कोटि शत कोटि
 संस्पर्श स्फुरत् विस्फुलिंग निर्गम से अनर्गल (अबाध) रूप से भुग-भुग
 (प्रज्ज्वलित) होनेवाली विस्फूर्ति की मूर्तिवाले ! हे नारायण के कर-कमल
 में रहनेवाले ! हे उत्तम गदायुध मेरे वैरि-तण्ड और उपतण्डों (समूह और
 उपसमूहों) को मण्डन (युद्ध) चण्ड गति से चूर्ण कर, कूशमाण्ड, वनायक
 रक्षसभूत ग्रहों को चूर्ण कर थोड़ी देर के लिए विनोद करो । हे
 पांचजन्य ! सर्वलोक-जिष्णु (-जीतनेवाले) श्रीकृष्ण के निखिल पुण्य के एक
 मात्र सदन रूपी वदन से निष्ठ्यूत निश्वास से अधर वेणु के परिपूरित होकर,
 उन्मत्त, भूत, प्रेत, पिशाच, विप्रग्रह (ब्रह्मराक्षस) आदि क्रूर दुर्ग्रहों के लिए
 विद्रावण के रूप में, मेरे शत्रुवीर मण्डलों के हृदयों के साथ, उनके
 मानिनियों के दुर्भर गर्भों के गर्भस्थ अर्भकों के लिए निर्भेदक ही उनको
 चूर-चूर करनेवाले रूप में, ब्रह्माण्ड-भाण्ड के लिए भीकर बने भूरि-नाद से
 मुदित हो जाओ । अति तीव्र धारा से निशाट कोटि के कठोर कण्ठों को
 दलित (काट देने से) करने से कराळ रक्तधारा से धोये गये मलीमस

व्यूहंशुलु बडुवड मेंडु गडिकंडलुग खॉडिचि चेंडाडुमु । निष्कळंक निरांतक निशंशंक सांद्र चंद्रमंडल परिमंडित सर्वांग रक्षण विचक्षण धर्म निर्मितब-
 वैन चर्मव ! दुर्मद मट्टेरिलोक भीकरालोकंबुलनु समाकुल निबिड नीरंध्र
 निष्ठुर तमःपटल पट्टु घटनंबुलं गुटिल पडुपुमु । निखिल पाप ग्रहंबुल
 वलननु, सकल नर मृग सर्प क्रोड भूताडुलवलननु नगु भयंबुलु भगवन्नाम
 रूप यान दिव्यास्त्रंबुलवलनं वीदकुंडु गाक ! बृहद्रथंतरादि सामंबुलचेत
 स्तोत्रंबु चयंबडुचुन्न खगेंद्रुंडु रक्षण दक्षुंडं नन्नू रक्षिचुंगाक । श्रीहरि
 नाम रूप वाहन दिव्यायुध पारिषदोत्तम प्रमुखंबु लस्मदीय बुद्धीन्द्रिय
 मनः प्राणंबुल संरक्षिचु । भगवंतुंडेन शेषुंडु सर्वोपद्रवंबुल नाशंबु सेयु ।
 जगदैक्यभावंवैन ध्यानंबु गलवानिकि, विकल्प रहितुंडं भूषणायुध
 लिगाख्यलगु शक्तुलं दन मायचेत धरियिचि, तेजरिल्लुचुंडु लक्ष्मीकांतुंडु
 विकल्प विग्रहंबुल वलन नन्नू रक्षिचुगाक । लोकभयंकराट्टहास भासुर
 वदन गह्वरुंडगुचु, समस्त तेजोहरण धुरीण तेजःपुंज संजातदिव्य
 नृसिंहावतारुंडगु नप्परमेश्वरुंडु, सर्वदिग्भागंबुल वलन, समस्त बहिरंतरं-
 बुलवलन ननु रक्षिपुचुंडु गाक । अनि नारायणात्मक कवचप्रभावं

(मलिनता) के समूह से युक्त हे नन्दक नामक महान् असि (खड्ग)-शेखर !
 जगदीश से प्रेरित होकर मेरे विद्वेषियों के विषम व्यूहों को टूक-टूक कर,
 खण्डन कर फेक दो । निष्कलंक, निरांतक, निशंशंक, सांद्र, चंद्रमण्डल से
 परिमण्डित सर्वांग रक्षण के लिए विचक्षण धर्मनिर्मित हे वर्म ! दुर्मद वाले
 मेरे वैरिलोक के भीकर आलोकों को समाकुल-निबिड-नीरन्ध्र (मेघ)-
 निष्ठुर तमःपटल के पट्टु घटन से विकल बना दो । निखिल पाप-ग्रहों से,
 सकल नर, मृग, सर्प, क्रोड, भूतादियों से होनेवाला भय भगवन्नाम रूपी यान
 [और] दिव्यास्त्रों के कारण मुझे प्राप्त न हो । बृहद्रथ अंतरादि सामों
 (सामगान) से स्तोत्र किये जानेवाला (सामगान से जिसकी स्तुति होती हो
 ऐसा) खगेंद्र (गरुड़) रक्षण - क्रिया में दक्ष होकर मेरी रक्षा करे ।
 श्रीहरि के नाम, रूप, वाहन, दिव्यायुध, उत्तम पारिषद, आदि अस्मदीय
 (मेरे) बुद्धि, इन्द्रिय, मन, और प्राणों की संरक्षा करें । भगवान् [आदि]
 शेष-सर्व-उपद्रवों का नाश करे । जगत के ऐक्य भाव को संघटित
 करनेवाले ध्यान से युक्त रहनेवाले के लिए विकल्परहित होकर भूषण-
 आयुध-लिग नामक शक्तियों को अपनी माया से धारण कर तेजस्वी बना
 हुआ लक्ष्मीकान्त विकल्प-विग्रहों से मेरी रक्षा करे । लोक-भयंकर
 अट्टहास से भासुर वने वदन-गह्वर वाला होते हुए समस्त तेज के अपहरण
 में धुरीण (समर्थ), तेजःपुंज से संजात दिव्य नृसिंहावतार वाला वह
 परिमेश्वर समस्त दिग्भागों में (सभी दिशाओं में) समस्त बहिरंतरों में
 मेरी रक्षा करता रहे । इस प्रकार नारायणात्मक-कवच के प्रभावों को

वितिहास रूपं बुन निद्रुं डु दैलिसिकीनि, ध्यानंबु चेसि, तद्विद्याधारण
महिम बलन नरातुल निजिचै । काबुन, नैव्वरेनि निर्मलात्मुलगुवार
लेतद्विद्याधारणुलै यनुदिनंबुनु बठियिचिन, नतिघोर रणंबुल, नत्युत्कट
संकटंबुलनु, सर्वग्रह निग्रहकर्म मारणकर्मादि दुष्कर्म जन्य क्लेशंबुलनु
वदलि, अव्याकुल मनस्कुलै विजयंबु नौदुदुरु । मरियुनु, सर्व रोगंबुलकु
नगम्य शरीरुलै सुखंबु नौदुदुरु । अदियुनुंगाक ॥ 307 ॥

सी. अति भक्ति गौशिकुंडनु ब्राह्मणुडु दौल्लि यी विद्य धरियिचि दैलिमि मिचि
मरु भूमियंडु निर्मल चित्तुडै योग धारणंबुन बिट्टु तनुवु विडिचै
दानिपै नौकडु गंधर्ववरेण्यंडु चित्ररथाखुडजेयु डीटि
जदल जनंग दच्छायतदस्थिपै गविसिन नातडु गळवाळिचि

आ. युविद पिडुतोड नव विमानमु तोड
बनदु विद्यतोड धरणि द्रैळिळ
तिरिगि लेवलेक तिकमक गुडुवंग
वालखिल्य मौनि वानि जूचि ॥ 308 ॥

कं. नारायण कवच समा, - धारण पुण्यास्थि दीनि दग्गउ नोकुं
गूरैडिने ? विष्णु भक्तुल, वारक चेरंग नैट्टि वारिकि दरमे ? ॥ 309 ॥

इतिहास रूप से इंद्र ने जान लिया । और [उसका] ध्यान करके उस विद्या
के धारण करने की महिमा से अरातियों (शत्रुओं) को निर्जित (परास्त)
किया । अतः कोई भी हो निर्मलात्मा वाले उस विद्या को धारण कर
अनुदिन पठन करते रहें तो अति घोर रणों में अति उत्कट संकटों से और
सर्वग्रह निग्रह कर्म, कारण कर्म आदि दुष्कर्मों से उत्पन्न क्लेशों से छूटकर,
अव्याकुल मनवाले होकर विजय को प्राप्त करते हैं और सर्वरोगों के लिए
अगम्य शरीर वाले बनकर सुख प्राप्त करते रहते हैं । इसके
अतिरिक्त— ३०७ [सी.] पूर्वकाल में कौशिक नामक ब्राह्मण ने अति
भक्ति से इस विद्या को धारण कर अतिशय (महान्) बनकर मरुभूमि में
रहते हुए निर्मल चित्तवाला बनकर योग-धारण से शरीर को छोड़ दिया ।
एक गंधर्ववरेण्य जो चित्ररथ नामवाला है और अजेय है, अकेले आकाश
(मार्ग) से जा रहा था । [आ.] उसकी छाया उस अस्थिकाओं पर
(कौशिक के मृत शरीर पर) पड़ने पर वह (गंधर्व) व्याकुल होकर स्त्री-
समूह के साथ नव विमान के साथ अपनी विद्या के साथ धरणी पर टूट
गिर गया । [उस गंधर्व के] फिर उठ न सक व्यथित होते समय वालखिल्य
मौनी ने उसे देखकर, ३०८ [कं.] नारायण कवच को सम्यक रूप से
धारण करनेवाली पुण्यास्थी (पुण्य कंकाल) है यह । इसके पास तुम
कैसे आ सकते हो ? विष्णु भक्तों के पास अबाध गति से पहुँचना किसके

- इं. संधिचि नी यंगक संधुल्ललन्, वंधिचि तन्मंत्र बलंबु पेमिन्
अदंबु मान्पिप दवन्य मेदी ? सिधु प्रवाहोन्नतिचेत दीरुन् ॥ 310 ॥
- व. कावुन नी पुण्य शल्यंबुलु भक्तिपुक्तुंडवे कौनिपोयि प्राङ्मुखंबुनु
ब्रवाहचेंडु सरस्वतीजलंबुल निक्षेपणंबु सेसि, कृतस्नानुंडवे याचमनंबु
चेसिन, नी सर्वांग बंधनंबु लुङ्गु । अनिन नतंडड्लु चेसि, तन विमान-
बेविक निजस्थानंबुन करिगे । कावुन ॥ 311 ॥
- कं. अनु दिनमु दीनि नैव्वरु, विनिरेनि पौठिचिरेनि विस्मय मौद्वन्
घन भूत जाल मेल्लनु, मुनुकौनि वारलनु गांचि श्रीकुचुनुंडुन् ॥312॥
- आ. विश्वरूपुवलन नेश्वर्यकरमैत, यिट्टि विद्यदाल्चि यिद्रुडुपुडु
मूडु लोकमुलकु मुख्यमैतट्टि श्री, ननुभविचि मिर्चे नधिक महिम ॥313॥

अध्यायमु—९

सी. भूपाल ! मा विश्वरूपुन करुदेन तल्लु मूडनुवौद वगिलियुंडु
सौरिदि सुरापान सोमपानंबुलु नन्नाद मनगनु नमरवरुल

बस की बात है ? ३०९ [इं.] तुम्हारे अंग (शरीर) की समस्त संधियों (जोड़ों) का बंधन करके उस मंत्र के बल ने अतिशयता से तुम्हारे सौंदर्य को अवरुद्ध कर दिया । उस [नारायण कवच के प्रभाव] के अतिरिक्त अन्य किस में यह सामर्थ्य है ? सिधु-प्रवाह के औन्नत्य से (समुद्र में अवगाहन करने से) [तुम्हारा कष्ट] दूर होगा । ३१० [व.] अतः इन पुण्य-शल्यों (हड्डियों) को भक्ति-युक्त होकर ले जाकर, पूर्व की ओर बहनेवाली सरस्वती [नदी] के जलों में निक्षेपण (विसर्जन) करके, स्नान कर आचमन करने पर तुम्हारे सर्वांग-बंधन विमुक्त हो जायेंगे । [ऐसा] कहने पर उसने वैसा ही किया और अपने विमान पर आरुढ़ होकर निज स्थान को गया । अतः ३११ [कं.] अनुदिन जो इसे सुने, पढ़े तो विस्मय-प्रद रूप से महान् समस्त भूत-जाल (प्राणिसमूह) सप्रयत्न उन्हें देखकर प्रणाम करता रहता है । ३१२ [आ.] विश्वरूप [नामक मुनि द्वारा] ऐश्वर्यकर इस विद्या को धारण कर इंद्र ने तब तीनों लोकों के लिए प्रधान-श्री (ऐश्वर्य) को अधिक महिमा से युक्त होकर उपभोग किया । ३१३

अध्याय—९

[सी.] हे भूपाल ! उस विश्वरूप के विरल रूप से शोभा से तीन सिर लगे रहते हैं । क्रम से सुरापान, सोमपान और अन्न को अमरवरों के

तो गूडि भुजिर्गिचि तूकीनि वारितो यज्ञभागंबु प्रत्यक्षमीदि-
कैकीनुचुंडि दुष्कर्मुंडे या यज्ञभागंबु राक्षस प्रवरलकुनु

आ. बल्लिभोद गलगु तात्पर्यवशमुन
दिविजवरुल मौरगि तैच्चि यिच्चै
नदि यैरिगि यिद्रुडति भीतचित्तुंडे
तन करसि नतनि तल्लु द्रुंचे ॥ 314 ॥

कं. भासुरडनक महात्मा, ग्रेसरुडनकतडु पूर्वकृत कर्मगतिन्
वेसरडनक महेंद्रुडु, भूसुर तल लपुडु रोषमुन वेग नडिचैन् ॥ 315 ॥

व. इट्लय्यद्रुंडु क्रोधंबु सहिपजालक विश्वरूपु तल्लु खड्गंबुनं वेगनडिचिन,
सोमपानंबु चैयु शिरंबु कर्पिजलंबय्ये । सुरापानंबु चैयु शिरंबु कल-
विकंबय्ये । अन्नंबु भिक्षु शिरंबु तित्तिरि यय्ये । इट्लु त्रिविध पक्षि
स्वरूपंबु दाल्चि, ब्रह्माहत्य येतैचि, यिद्रुनि जुट्टुकीनि, तम्मु परिग्रहिपु-
मनि निर्बाधिप, नपुडिद्रुंडति भीतचित्तुंडे त्रिलोकनायकुंडेनं दानि दपिचु
कीन जालक यंजलि यौरिगि, यम्महादोषंबु गैकीनि, तद्दोषं बोधक संवत्सर-
बनुभविचि, यंतं बापुकीनुवाडे भू जल वृक्ष स्त्रीलं ब्राथिचि, मद्दुरितंबु
चतुर्विधंबुलं बुचुकीनुडनिन, भूमि तनयंदु जेयंबड्ड खातंबु तनंतन

साथ मिलकर खाकर उनके साथ प्रत्यक्ष रूप से यज्ञ-भाग को प्राप्त करता रहा । दुष्कर्म वाला होकर उस यज्ञ-भाग को, राक्षस-प्रवरों पर और माता पर होनेवाले तात्पर्य (ममता-) वश, [आ.] दिविज-वरों को धोखा देकर ला दिया । उसे जानकर इंद्र ने अति भीत-चित्त होकर अपने हाथ के खड्ग से उसके सिरों को काट दिया । ३१४ [कं.] भूसुर न मानकर, महात्माओं में अग्रेसर न मानकर, पूर्वकृत कर्म-गति टाल न सका है, ऐसा न मानकर महेंद्र ने रोष से भूसुर के सिरों को झट काट दिया । ३१५ [व.] इस प्रकार इंद्र के क्रोध को सहन न कर सक (दमन न कर सक) विश्वरूप के सिरों को खड्ग से काट देने पर, सोमपान करनेवाला सिर कर्पिजल बना, सुरापान करनेवाला सिर कलविक (गौरैया) बना । अन्न खानेवाला सिर तित्तिरि [नामक पक्षी] बना । इस प्रकार त्रिविध पक्षियों के स्वरूप को धारण कर ब्रह्माहत्या के [पाप ने] आकर इंद्र को घेरकर अपने को परिग्रहण करने के लिए विवश किया । तब इंद्र अति भीत चित्त वाला होकर त्रिलोकों के नायक होने पर भी उससे छूट न सक अंजलि जोड़कर, उस महादोष को स्वीकार कर, उस दोष को एक वर्ष भर के लिए भोग कर तब उस [दोष] को दूर करना चाहकर भू, जल, वृक्ष और स्त्रियों से प्रार्थना कर उस दुरित को चार भाग कर लेने को कहा । भूमि ने अपने में किये गये खात (गड्ढा) के अपने आप भर जाने का वर और जल ने

पूबुनद्वि वरंबुनु, जलंबु सर्वंबु दनयंबु ब्रक्षाळितंबेनं वाचनंबु ननु वरंबुनु,
 वृक्षंबुलु भेदिपवडि पुनः प्ररोहंबु गलुगु ननु वरंबुनु, स्त्री लैल्लपुडं बमकु
 गामसुखंबु गलुगु ननु वरंबुनु गोरिन, नतडदल काक यनि यीसंगिन,
 नतनि दुष्कृतंबु धरणी यिरिण विधंबुननु, नुदकंबु बुदबुद फेन रूपंबुननु,
 महीरुहंबुलु निर्यास भावंबुननु, नितुलु रजोविकारंबुननु निद्लु चतुर्भाग-
 बुलं वंचि कौनिरि । अंत ॥ 316 ॥

वृत्रासुर वृत्तान्तु

म. हत पुत्रंडगु विश्वरूप जनकुंडात्वष्ट दुःखायतो-
 दहत रोषानल दह्यमानुडगुचुं वा निद्रुपे मारण-
 क्रतु होमंबु नौनर्प नंबु वीडमे गल्पांतकाकार वि-
 श्रुत कोलानल निष्ठुरेक्षण गुण क्षुब्धत्रिलोकोपूडं ॥ 317 ॥

सी. युगमु ग्रंगेडु नाडु जगमुलु वीलियिचु नंतकुमूर्तिपे नित युगुचु
 वरपुतु निडुपुतु व्रतिदिनंबुनु नौवक शरपात मंगंबु विरिवि गौनुचु
 गडु दग्ध शैलसंकाश देहमु नंबु गरमु संध्याराग कांति वर्य
 मुनु काक रागि चैगनुमिचु मिचुल कडकु मीसलु कचाग्रमुलु मंडय

अपने से प्रक्षालित होने पर समस्त [पदार्थों] के पावन बन जाने का वर,
 और वृक्षों ने काटे जाने पर भी पुनः अंकुरित होने का वर और स्त्रियों ने
 अपने को सदा कामसुख प्राप्त होने का वर मांगा। उसने (इंद्र ने)
 तथास्तु कहकर [वर] दिया तो उसका दुष्कृत (पाप) धरणी पर ऊसर के
 रूप में, उदक (जल) में बुदबुद और फेन के रूप में, महीरुहों (वृक्षों) पर
 निर्यास (ठूठ) रूप में और स्त्रियों में रजोविकार के रूप में इस प्रकार चार
 भागों में [वह पाप] बँट गया। तब ३१६

वृत्रासुर का वृत्तान्त

[म.] विश्वरूप के जनक त्वष्टा ने अपने पुत्र के हत हो (मर) जाने
 पर, आयत दुःख से उद्धत रोषानल से दह्यमान होते हुए, उस इंद्र के
 प्रति मारणक्रतु होम किया। उसमें से कल्पांत तक आकार वाला
 विस्तृत कोलानल के समान निष्ठुर ईक्षण वाला, गुणों से [लोकों को]
 क्षुब्ध करनेवाला, त्रिलोकों में उग्र [ऐसा एक असुर पैदा हुआ] ३१७
 [सी.] युग का दमन करनेवाला, जगों का संहार करनेवाले अंतकमूर्ति
 (यमराज) से भी बढ़कर [भयंकर], चौड़ाई और लम्बाई में प्रतिदिन एक
 शरपात (धनुष से छूटा वाण जितनी दूर तक पहुँच सकता है उतना)
 अपने शरीर को बढ़ानेवाला, अधिक दग्ध शैल के समान देह में संध्याराग

ते. जड मध्याह्न मार्तण्ड मंडलोग्र
 चटुल निष्ठुर लोचनांचल विधूत
 दश दिशाभागुडुज्ज्वलतर कराळ
 भिदुर सुनिशित दंष्ट्रो वदन गुहडु ॥ 318 ॥

उ. निगिकि नेलकुं बौडवु निट्टलमै शिखलंबु बर्वुनु-
 तुंगतराग्नि जालमुल दौट्टिलुचुं ग्रह पंक्ति जाइ नि-
 स्संग कराळ शात घन सद्घृणि मंडल चंड शूल मु-
 प्पोगुचु गेल लील गौनि भूमि चलिपग सोलि याडुचुनु ॥ 319 ॥

सी. वदलक विरिविगा वदनंबु देरुचुचु नाकाशमंतयु नप्पळिचु
 गडु नात्क निगुडिचि ग्रह तारकंबुल नयमेल्ल दिगजाइ नाकिविडुचु
 नलवोकयुनु बोलै नट्टहासमु चेसि मौरसि लोकमुल्लेल्ल त्रिगजुचु
 दनरु दिग्दन्ति दंतमुलु च्चकलुवाइ नुग्रदंष्ट्रु द्विप्पु नुक्कुमिगिलि

ते. त्वण्ट बलितंपु दपमुन बुण्टिनीवि
 यखिल लोकंबुल्लेल्ल वा नाक्रामिचि
 वृत्रनामाख्य देवता शत्रुडगुचु
 वारुणाकार अखिल दुर्दम मुँरसै ॥ 320 ॥

की कांति के विराजमान होने पर ताँवे की कान्ति से अधिक रंग वाली
 ऐंठी (कठोर) मूँछों और कचाग्रों के प्रकाशित होने पर, [ते.] चण्ड
 मध्याह्न मार्तण्ड मण्डल की उग्रता से युक्त चटुल निष्ठुर लोचनांचलों से
 दस दिशा भागों को विधूत करनेवाला, उज्ज्वलतर और कराल-भिदुर
 (पत्थर के समान) सुनिशित दंष्ट्राओं से युक्त उरु (बड़ा) वदन रूपी
 गुफा वाला ३१८ [उ.] आकाश और पृथ्वी तक लंबा और चौड़ा बनकर,
 शिखाओं में प्रज्ज्वलित उत्तुंगतर अग्निजाल के कारण विकल होते हुए
 ग्रह पंक्ति के [मार्ग से] हट जाने पर निस्संग कराल शात (पैने) घन
 सद्घृणिमंडल के समान चण्ड शूल को हाथ में लीला से धारण कर उमड़ते
 हुए ऐसा विचरण करता है कि भूमि कंपित हो जाय । ३१९
 [सी.] निरन्तर और अत्रिरल रूप से वदन (मुख) को खोलकर समस्त
 आकाश को निगल जाता है, लंबी जीभ को बड़ाकर ग्रह तारकों की कांति
 हट जाय ऐसा चाट कर छोड़ देता है । लीला के समान अट्टहास करके
 प्रकाशित होकर समस्त लोकों को निगल जाने को देखता है, शोभायमान
 दिग्दन्ति (दिग्गज) के दाँतों को टूक-टूक करते हुए पराक्रम से [अपनी]
 उग्र दंष्ट्राओं को चलाता है । [ते.] त्वण्टा के प्रबल तप से पुण्टि प्राप्त
 कर समस्त लोकों को आक्रान्त कर वृत्र नाम से देवता-शत्रु बनकर वारुण
 आकार वाला अखिल दुर्दम [वह राक्षस] शोभायमान हुआ । ३२०

- मत्त. अट्टि वृत्रनिमीद देवतलत्कतो वेंनुमूकले
 चुट्टुमुट्टि महास्त्र विद्यालु सूपि येपुन नेय ना
 गौट्टु वीरुडु वार लेसिन क्रूर शस्त्रमु लन्नियुं
 जुट्टि पट्टुक म्निगि शूरत जोक नाचें महोयुडे ॥ 321 ॥
- कं. भक्षित दिव्यास्त्रंङुगु, रक्षोनायकुनि नमरराज प्रमुखुल
 वीक्षिप वेंरुचि पट्टचिरि, रक्षकु जिर्तिचिकीनुचु रयमीप्पारन् ॥ 322 ॥
- व. इट्टु सर्वसाधनंबुलतोड साधुजनंबुल वृत्रासुरंडु म्निगिन, नच्चैश्वरि
 चेषुनदि नेरक तत्तेजो विशेष विभवंबुनकु भयंबु नौदि, कंदिन वेंदंबुनं
 गुंडुच्च, वुरंवर प्रमुखुलातं रक्षकुंडुगु पुंडरीकाक्षुनकुं गुट्टियडु वारले ॥ 323 ॥
- लयग्रा. वीडु कडु दुर्वमुडु वाडि मन कंबुवुलु
 पोडि सेंडगा मंसगि यीडु गनकुष्ठा-
 डेड व्रतुकिक् ? वेंनु कीडु वीडमैन् मनकु
 दोडुपड नौककडु लेडु हरि दक्कन्
 वेडुदमु श्रीधरनि गूडुदमु सद्भटुल
 वाडुवमु गीतमुल जूडुवडु नंतन्
 वीडु चेंडु वीव दयतोड नैरिगिचु
 धनुडोडक सुरालयमु पाडुवडुदिकन् ॥ 324 ॥

[मत्त.] ऐसे वृत्र पर देवताओं ने क्रोध से झुण्ड वांधकर, घेर कर, महा-
 अस्त्र विद्याओं का प्रदर्शन कर प्रबलता से [वाण] चलाये। उस प्रबल
 वीर के उनके [देवताओं के] चलाये समस्त क्रूर शस्त्रों को पकड़कर
 निगल कर शूरता दिखाकर महा उग्र बनकर सिंहनाद किया। ३२१
 [कं.] दिव्यास्त्रों का भक्षण करनेवाले रक्षोनायक को देखने में डरकर
 अमरराज प्रमुख [अपने] रक्षक के वारे में चिन्ता करते हुए क्षट भाग
 निकले। ३२२ [व.] इस प्रकार सर्व साधनों से युक्त होकर वृत्रासुर के
 साधु जनों को निगल जाने पर, आश्चर्यचकित होकर, कुछ कर न सक
 उसके तेजोविशेष वैभव के कारण भीत होकर व्याकुल मन में व्यथित होते
 हुए पुरन्दर (इंद्र) आदि आर्तरक्षक पुण्डरीकाक्ष (विष्णु) की दुहाई देते
 हुए ३२३ [ल.] यह अधिक दुर्दम है। हमारे पैने खडगों की धार के
 कुण्ठित होने पर यह असमान बना हुआ है। अब [हमारे लिए] जीवन
 [का उपाय] कहाँ है? महान् अहित उत्पन्न हुआ है। हरि को छोड़कर
 हमारी सहायता करनेवाला अन्य कोई नहीं है। श्रीधर (विष्णु) से
 विनती करेंगे। उनके भटों से मिल लेंगे। [उनके] गीत गावेंगे।
 तत्र [हम विष्णु से] देखे जायेंगे। महान् [विष्णु] निश्चित रूप से इसके
 मृत होने के मार्ग को सदय होकर बतायेगा। उसके बाद सुरालय (स्वर्ग)

कः अनि तलपोयुचु दमलो
 मुनुकुचु दिकमकलु गौनुचु सुररिपु फडकुन्
 गुनुकुचु दिनुकुचु नेगिरि
 घन राक्षसु गन्न कन्न गन्न वैगिलगन् ॥ 325 ॥

व. इद्लु भयार्तुलै यमर्त्यव्रातंबु चनिचनि, मुंदट नभंग भंग रंग दुत्तुंग
 डिंडीरमंडल समुद्धं डाडंबर विडंबित नारायण निरंतर कीर्तिलता कुसुम
 गुच्छ स्वच्छंबुनु, अनवरत गोविंद चरणारविंद सेवा समाकुल कलकल
 फलित महापुण्य फलायमान समुद्दीपितावर्त वर्तित दक्षिणावर्त रुचिर
 शंख मंडल मंडितंबुनु, नति निष्ठुर कठिन पाठीन पृथुरोम राजीव शकुल
 तिमि तिमिगिल-कर्कट कमठ कच्छप मकर नक्र वक्रग्रह ग्रहण घुम-
 घुमाराव दारुण गमन विषमित विषम तरंग घट्टन घट्टित समुद्धत शीकर
 निकर नीरंध्र तारकित तारापथंबुनु, महोच्छ्रय शिलोच्चय शिखराग्र
 प्रवहित दुग्धनिर्झर सम्माजित पुराणपुरुष विशुद्ध शुद्धान्त विहरण धुरीण
 नव सुधा धौत धावलय धगद्धगायमान रम्य हर्म्य निर्माण कर्मबुनु, अति
 पवित्र गुण विचित्र निजकलत्र प्रेमानंद संदर्शित मुकुंद परिस्रव दंतरंग

नष्ट नहीं होगा। ३२४ [कं.] ऐसा अपने में सोचते हुए, [विचारों में]
 ऊभ-चूभ होते हुए, परेशान होते हुए, मुर-रिपु (मुरारि) के पास घन राक्षस
 को देखने पर भयभीत बने नेत्र-युगल के साथ धीरे-धीरे लँगड़ाते हुए
 गये। ३२५ [व.] इस प्रकार भयार्त होकर अमर्त्यव्रात चल-चलकर
 अपने आगे [क्षीरसागर को देखा]। वह (क्षीरसागर) अभंग-भंग-
 रंगत्-उत्तुंग-डिंडीरमण्डल से समुद्धत आडंबर को विडम्बित करनेवाले
 नारायण के निरन्तर कीर्तिलता के कुसुमगुच्छों के समान स्वच्छ और
 अनवरत गोविन्द के चरणारविन्दों की सेवा से समाकुल बने कल-कल
 फलित महापुण्य के फलायमान होकर समुद्दीपित आवर्त वर्तित दक्षिणावर्त के
 रुचिर शंखमण्डल से मंडित और अति निष्ठुर-कठिन पाठीण और पृथु रोम
 राजीव से संकुल तिमि-तिमिगिल-कर्कट-कमठ-कच्छप-मकर-नक्र आदि वक्र
 ग्रहों के ग्रहण से घुम-घुम आरव से [उनके] दारुण गमन से विषमित
 विषम तरंगों के घट्टण से घट्टित समुद्धत शीकर-निकर से युक्त नीरंध्र
 (आकाश) तारकित तारापथ वाला और महोत्तुंग शिलाओं के समूह से
 युक्त शिखराग्रों से प्रवहित दुग्ध-निर्झरों से सम्माजित पुराण-पुरुष के विशुद्ध
 शुद्धान्त में विहरण में धुरीण नवसुधा से धौत धावलय से धगद्धगायमान
 (प्रकाशमान) रम्य हर्म्य (सौध) के निर्माणकर्म से युक्त और अति पवित्र
 गुण से विचित्र निज कलत्र के प्रेमानन्द से संदर्शित मुकुन्द के अन्तरंग से
 परिस्रवित होनेवाले करुणा रस के परिमिलित भाव बन्धुर विद्रुम-बल्ली-
 मतल्लिका (श्रेष्ठ) अंकुर से शोभित, और प्रसिद्ध सिद्ध रसांबुवाह-संगम

करुणारस परिमिळित भावबंधुर विद्रुम वल्लीमतल्लिकांकुर शोभितंबुनु, प्रसिद्ध सिद्ध रसांबुवाह संगम समुत्थित गंभीर घोष परिपूरित सकल रोदोंतरालंबुनु, समुद्रमेखलाखिल प्रदेश विलसित नवीन दुकूलायमानंबुनु, हरि हर प्रमुख देवतानिचय परिलब्धामृत महदेश्वर्य दान धीरेय महा निधानंबुनु, वैकुण्ठपुर पौरवार मनोहर काम्य फलित मंदार पारिजात संतान कल्पवृक्ष हरिचंदन घन वनानुकूल कूलंबुनुनं यौष्पुत्र गुबेरु भांडागारंबुनुं बोलें, वन्न, महापन्न, शंख, मकर, कच्छप, मुकुंद, कुंद, नील, वर समग्रंब, विष्णु करकमलंबुनुंबोलें सुदर्शनावर्त प्रगल्भंब, कैलास महीधरंबुनुंबोलें नमृत कलास्थान शेखर पदार्पणंब, इंद्र वैभवंबुनुंबोलें कल्पवृक्ष कामधेनु चिन्तामणि जनित विशेपंब, सुग्रीव संन्यंबुनुंबोलें नपरिमित निबिड हरि संचारंब, नारायणोदरंबुनुंबोलें निखिल भुवन भारभरण समर्थंब, शंकर जटाजूटंबुनुंबोलें गंगा तरंगिणी समाश्रयंब, ब्रह्मलोकंबुनुं बोलें वरमहंसकुल सेव्यंब, पाताळ लोकंबुनुंबोलें ननंत भोगि-भोग योग्यंब, नंदनवनंबुनुंबोलें नैरावत माधवी रंभादि संजन-न कारणंब, सौदामिनी निकरंबुनुंबोलें नभ्रंकषंब, विष्णुनाम कीर्तनंबुनुं-बोलें निर्मल स्वभावंब, ऋतुशत गतुंडुनुंबोलें हरिपद भाजनंब, यौष्पुत्र

से समुत्थित गंभीर घोष से परिपूरित सकल रोदोन्तराल और समुद्र मेखला से विलसित अखिल प्रदेश रूपी नवीन दुकूलों से युक्त और हरि-हर प्रमुख देवता निचय के परिलब्ध अमृत महदेश्वर्य के दान धीरेय रूपी महा निधान और वैकुण्ठपुर के पौरवार मनोहर काम्य फल देनेवाले मन्दार-पारिजात-सन्तान-कल्पवृक्ष-हरिचन्दन [आदि वृक्षों के] घन वनों के लिए अनुकूल कूल वाला होते हुए शोभित होते हुए, कुबेर के भाण्डागार के समान पन्न-महापन्न-शंख-मकर-कच्छप-मुकुन्द-कुन्द-नील वर समग्र होकर और विष्णु के करकमल के समान सुदर्शनावर्त से प्रगल्भ बनकर और कैलास-महीधर के समान अमृत कलास्थान शेखर के पदार्पित होकर इंद्रवैभव के समान कल्पवृक्ष-कामधेनु-चिन्तामणि के द्वारा जनित विशिष्टताओं से युक्त होकर, सुग्रीव-सैन्य के समान अपरिमित-निबिड (संकुल) हरि (बन्दर) संचार से युक्त होकर, नारायण के उदर के समान निखिल भुवन के भार-भरण में समर्थ होकर, शंकर के जटा-जूट के समान गंगातरंगिणी के समाश्रय रूपी होकर ब्रह्मलोक के समान परमहंसकुल के लिए सेव्य होकर, पाताललोक के समान अनन्त भोगी (सर्प) भोग योग्य बनकर, सौदामिनी-निकर के समान अभ्रंकष होकर, विष्णुनाम-कीर्तन के समान निर्मल स्वभाव वाला होकर, ऋतुशतगत (इंद्र) के समान हरिपदभाजन बनकर, शोभित होनेवाले दुग्धवाराशि (क्षीरसागर) के निकट पहुंचकर, श्वेत

दुग्धवाराशि डासि, श्वेत द्वीपंबुन वसिर्घिचि, यंडु सकल दिक्पालकादि
देवतलु देवदेवु नाश्रयिचि यिट्लनि स्तुतिरिचिदिरि । अंत ॥ 326 ॥

सी. पंच महाभूत परिनिमित्तंबेन मुज्जगंबुलकैल्ल नीज्जयैन
ब्रह्मयु नेमुनु बरग नंदरु गूडि यव्वनिकं पूजलित्तु मंपुडु
नट्टि सर्वेश्वरंडागम विनुतुंडु सर्वात्मकुडु माकु शरणमगुनु
अति पूर्ण कामु नहंकार द्वरुनि समुनि शांतुनि गूपास्पदुनि गुरुनि

ते. मानि यन्पुनि सेविप ब्रूनुनट्टि
कपटशीलुनि नति पाप कर्म बुद्धि
शुनक वालंबु वट्टुक घनतराब्धि
वरिय जूचुट गादे ! ता दामसमुन ॥ 327 ॥

चं. उदकमयंबुनन् वसुध नोडग जेसि तनर्चु कौम्मुनन्
वदलक यंटगट्टि मनुवल्लभु गाचिन मत्स्यमूर्ति स-
म्मदमुन मम्पु ब्रोचु ननुमानमु मानग वृत्रुचेति या
पद दौलर्गिचि नेडु सुरपालुर पालिटि भाग्यदेवते ॥ 328 ॥

मत्त. रंतु सेयुचु वात धूत कराळ भंगुर भंग डु-
दांत संतत सागरोदक तल्पसौदि वसिचि ब्र-
ह्मांत वानिनि बौड्डु दम्मिनि नाचि काचिन नेर्परि-
तंतवाडनरानि यौटरि यादरिचु ममुं गृपन् ॥ 329 ॥

द्वीप में निवास कर वहाँ सकल दिक्पालक आदि देवताओं ने देव-देव का आश्रय लेकर इस प्रकार स्तुति की । तब ३२६ [सी.] पंच महाभूतों से परिनिमित्त समस्त त्रिलोकों के लिए गुरु बने हुए ब्रह्मा और हम सब शोभा से मिलकर सदा जिसकी पूजा करते हैं, ऐसा सर्वेश्वर आगम-विनुत (वेदों से प्रशंसित) सर्वात्म हमारे लिए शरण्य बने । अति पूर्णकाम (सभी इच्छाओं की पूर्ति करनेवाला), अहंकार दूर, सम (समदृष्टि वाला), शान्त, कृपास्पद, गुरु, [ते.] (ऐसे विष्णु को) छोड़कर अन्य की सेवा करने को उद्यत कपट शील वाले और अति पापकर्म बुद्धि वाले की [नीयत] तामस बुद्धि से शुनक के बाल (दुम) को पकड़कर घन तर-अब्धि को पार करने की सोचने के समान है । ३२७ [चं.] उदक से भरे हुए समय वसुधा को नौका बनाकर शोभायमान शृंग पर बांधकर मनोवल्लभा की रक्षा करनेवाला मत्स्य मूर्ति सम्मोद से, अनुमान (संदेह) को निवृत्त कर बृत्र (राक्षस) के हाथ से आफ़त से बचाकर आज सुरपालकों का भाग्य देवता बनकर, हमारी रक्षा करेगा । ३२८ [मत्त.] लीला में, लगे रहकर वात धूत (हवा से उठाये गये) कराल भंगुर-भंग (-तरंग) से संतत (निरन्तर) दुर्दान्त बने सागर उदक रूपी तल्प को प्राप्त कर [उस पर]

ते. देवतलमैन मे मिट्टि देवदेव
 सर्वलोक शरण्युनि शरणु चौच्चि
 बलितमैनट्टि वीनि यापदल वासि
 मीट्टि शुभमुल जेकोतु वार मिपुडु ॥ 330 ॥

व. इट्टु स्तुतिपिचुचुन्न देवतलकु भक्तवत्सलुंडेन वैकुण्ठु प्रसन्नुड्यै ।
 अप्पुडु ॥ 331 ॥

सी. तगु शंख चक्र गदा धरुंडगु वानि श्रीवत्स कौस्तुभ श्रीलनवानि
 गमनीय माणिक्य घन किरीटमु वानि दिव्य विभूषण दीप्तिवानि
 मंडित कोटीर कुंडलंबुलवानि सिरि युरस्थलमुन जेलगुवानि
 दनुबोलु सेवकतंबु गलवानि जिलुगैन पच्चनि वलुव वानि

आ. बेल्ल दम्मि विरुल देगडु कन्नुलवानि
 नव सुधा द्रवंधु नव्बुवानि
 गनिये देलपु पिडु कप्परपाटुतो
 गन्नलुंदु नुन्न करुबु वीर ॥ 332 ॥

सी. तनसेवकुललोन दडवडु रूपंबु श्रीवत्स कौस्तुभ श्रीलु देलुप
 विकचाव्जमुलतोड वीडवडु कन्नुल कडलदेवारुंडु करुण देलुप
 नेल्ल लोकमुलकु निल्लेन भाग्यंबु गापुरुंबुंडु कमल देलुप
 मूडु मूर्तुलकुनु सौदलैन तेजंबु धात बुट्टिचिन तम्मि देलुप

निवास करते हुए ब्रह्मा के समान व्यक्ति को नाभिकमल पर आश्रय देकर रक्षा करने में कुशल असमान एकैक [व्यक्ति] कृपा से हमारा आदर करेगा । ३२९ [ते.] देवता वने हम इस प्रकार के देवदेव और सर्वलोक-शरण्य की शरण प्राप्त कर प्रवल वने हुए इसकी (वृत्तासुर की) आपदाओं से छूटकर अब कल्याणों को प्राप्त करेंगे । ३३० [व.] इस प्रकार स्तुति करनेवाले देवताओं पर भक्तवत्सल वैकुण्ठ [वासी] प्रसन्न हुआ । तब ३३१ [सी.] उचित रूप से शंख, चक्र, गदा की शोभा से युक्त वाले, श्रीवत्स और कौस्तुभ चिह्न वाले, कमनीय माणिक्य [जड़ित] घन किरीट वाले, दिव्य विभूषण दीप्ति वाले, मण्डित केयूर कुण्डलों वाले, सिर के उरस्थल पर विलसित होनेवाले, अपने समान सेवक-समूहों से युक्त रहनेवाले [आ.] चमकीले पीताम्बर वाले श्वेत कमलों की अवहेला करनेवाले नेत्रों वाले, नव सुधाद्रव के समान मुस्कान वाले [विष्णु को] देवताओं के समूह ने आश्चर्य से नेत्रोत्सव हो ऐसा देखा । ३३२ [सी.] अपने सेवकों के ढगमगाते रूप को श्रीवत्स और कौस्तुभ की शोभाओं के वताने पर विकच अब्जों की संगति को छोड़नेवाले (कमलों को मात करनेवाले) नेत्रों के कोरों की कृपा के व्यक्त होने पर समस्त लोकों के लिए आकर भाग्य (लक्ष्मी) के अपने

भा. बुद्धि बोलपरानि पुण्यंबु दत्पाद, कमल जनितयेन गंग बलुप
नप्रमेयुडभव डव्यक्तु डव्ययु, डादिपुरुषु डखिल मोदि योर्षे ॥ 333 ॥

व. इत्सु जगन्मोहनाकारंटेन नारायणुनि कृपावलोकनाह्लाद चकित
स्वभाव चरितुलै साष्टांग दंड प्रणामंबु लार्चरिचि, फालभाग परिकीलित
करकमलुलै यिद्लनिरि ॥ 334 ॥

भा. दुर्गमंबुलै न स्वर्गादि फलमुल,
बुद्धजेय जालुनद्वि गुणमु
गलिंगि मेलगुचुन्न घनुडवनद्वि नी
करय श्रीकुवार मादिपुरुष ! ॥ 335 ॥

सी. दंडंबु योगीन्द्रमंडल नुतुनकु दंडंबु शाङ्ग कोदंडुनकुनु
दंडंबु मंडित कुंडलद्वयुनकु दंडंबु निष्ठुर भंडनुनकु
दंडंबु मत्तवेदंड रक्षकुनकु दंडंबु राक्षस खंडनुनकु
दंडंबु पूर्णदुमंडल मुखुनकु दंडंबु तेजः प्रचंडुनकुनु

ते. दंडमद्भुत पुण्य प्रधानुनकुनु, दंड मुत्तम वैकुंठ धामुनकुनु
दंड माश्रित रक्षण तत्परुनकु, दंड मुरु भोगि नायक तल्पुनकुनु ॥ 336 ॥

में स्थिरता से रहने की बात को कमला (लक्ष्मी) के बताने पर त्रिमूर्तियों के आदि तेज को, घाता को उत्पन्न करनेवाले कमल के बताने पर, [भा.] बुद्धि से तौले न जानेवाले पुण्य को उसके पाद-कमल से जनित गंगा के व्यक्त करने पर, अप्रमेय, अभव, अव्यक्त, अव्यय, आदिपुरुष [विष्णु] अखिल मोदी (समस्त जनों को मुदित करनेवाला) बनकर शोभायमान हुआ । ३३३ [व.] इस प्रकार जगन्मोहनाकार वाले नारायण के कृपावलोकन से आह्लादित और चकित स्वभाव चरित्र वाले होकर, साष्टांग दण्डप्रणाम करके, फाल भाग पर (ललाट पर) परिकीलित (जोड़े हुए) करकमल वाले होकर इस प्रकार बोले । ३३४ [भा.] हे आदिपुरुषः! दुर्गम बने हुए स्वर्ग आदि फलों को उत्पन्न कर सकनेवाले गुण से युक्त होकर संचरित होनेवाले महान् को (तुमको) विशद् रूप से प्रणाम करते हैं । ३३५ [सी.] योगीन्द्र-मण्डल (-समूह) से विनुत (प्रशंसित) [विष्णु को] नमस्कार । सारंग कोदण्ड वाले को नमस्कार । मण्डित कुण्डलद्वय वाले को नमस्कार । भण्डन (युद्ध) में निष्ठुर (निष्ठुरता प्रदर्शित करनेवाले) को नमस्कार । मत्त वेदण्ड रक्षक को नमस्कार । राक्षस खण्डन को नमस्कार । पूर्णदुमण्डल रूपी मुख वाले को नमस्कार । तेज में प्रचण्ड को नमस्कार । [ते.] अद्भुत पुण्यप्रधान वाले को नमस्कार । उत्तम वैकुण्ठधाम वाले को नमस्कार । आश्रितों के रक्षण में तत्पर रहनेवाले को नमस्कार । उर (महान्) भोगी नायक (आदिशेष)

उ. चिक्किरि देवतावरुलु चिदरुवंदरुलैरि खेचरुल्
 स्रुक्किरि साध्य संघमुलु सोलिरि पन्नगु लाजि भूमिलो
 अक्किरि दिव्यकोटि कडु अगिरि यक्षुलु वृत्रु चेत नी
 चिक्किन वारिनेन दयसेयुमु नीव्वक युंडनो हरी ! ॥ 337 ॥

कं. मीदलाडिन रक्कमुलकु, मीदले मा कापदलकु मूलं वगुचुं
 दुद मीदलु लेनि रक्कसु, तुदि जूप गदय्य ! तुदकु दुदियैन हरी ! ॥ 338 ॥

ते. अकट ! दिक्कुल केल्ल दिक्कैन माकु
 नीव्वक दिक्कुनु लेदु कालूननेन
 दिक्कु गावर्य ! नेडु मा दिक्कु जूचि
 दिक्कु लेकुन्न वारल दिक्कु नीव ॥ 339 ॥

कं. नी दिक्कु गानि वारिकि
 ने दिक्कुनु वैदक नुंड दिहपरमुलकुन्
 मोदिप दलचुवारिकि
 नी दिक्के दिक्कु सुम्मु ! नीरजनाभा ! ॥ 340 ॥

ते. अरय मा तेजमुलतोड नायुधमुलु
 अगि भुवन त्रयंबुनु अगिचुन्न

तल्प (शय्या) [शेषतल्पशायी] को नमस्कार । ३३६ [उ.] वृत्रासुर
 के हाथ में देवता-वर (-श्रेष्ठ) फँस गये, खेचर तितर-वितर हो गये, साध्य-
 संघ कमजोर पड़ गये, पन्नग युद्धभूमि में धराशायी बन गये, दिव्य-कोटि
 (देवताओं का समूह) और यक्ष अधिक दमित हुए । हे हरि ! [कम से
 कम] तुम्हारे हाथ में फँसे हुए (तुम्हारी शरण में आये हुए) लोग पीड़ा-
 रहित बने रहें ऐसी कृपा दिखाओ । ३३७ [कं.] मूल-रहित बने राक्षस
 हमारी आपदाओं के आदि और मूल बन गये । आदि और अंत से रहित
 राक्षसों का अंत दिखाओ न । हे अन्त के लिए अन्तस्वरूप (अनन्त) [हे
 श्रीहरि] ! ३३८ [ते.] हाय ! समस्त गतियों के लिए गति (शरण्य)
 बने हुए हमारे लिए पैर रखने के लिए एक भी गति (स्थान) नहीं है ।
 हमारी ओर देखकर हमको बचाओ न ! अशरण्यों के लिए शरण्य तुम
 ही हो । ३३९ [कं.] तुम्हारी शरण में न आनेवालों को इह-परों में
 (इहलोक और परलोक में) खोजने पर भी अन्य शरण्य नहीं है । हे
 नीरजनाभ ! प्रसन्न रहनेवालों के लिए तुम्हारी शरण ही शरण है ।
 (तुम्हारे अतिरिक्त दूसरा शरण्य नहीं है ।) ३४० [ते.] हे अभव ! सोचने
 पर हमारे तेज के साथ आयुधों को निगलकर, भुवनत्रय (त्रिलोकों) को
 निगलनेवाले भीकर आकार वाले वृत्र के मद का दमन कर सभी प्रकार से

भीकराकार वृत्रुनि वीच मणचि
 यैल्ल भंगुल मा भंग मीगु मभव ! ॥ 341 ॥
 आ. परमपुरुष ! दुःखभंजन ! परमेश !
 भक्तवरद ! कृष्ण ! भवविदूर !
 जलरुहाक्ष ! निम्नु शरणंबु वेडेंद
 मभयमिच्छि कावु मध्य ! मम्मु ॥ 342 ॥

व. नमस्ते भगव ! नारायण ! वासुदेव ! आदिपुरुष ! महानुभाव ! परम-
 मंगल ! परम कल्याण ! देव ! परम कारुणिकुलैत परम हंसलगु
 परिव्राजकुलचेत नाचरितंबुलगु परम समाधि भेदंबुल परिभावित
 परिस्फुटंबेन परमहंस धर्मबुचेत नुद्घाटितंबगु तमः कवाट द्वारं बुन
 नपावृतंबेन यात्मलोकंबुन नुपलब्ध मात्रुंडवै, निज सुखानु भवुंडवै युन्न
 नी वात्म समवेतंबु लै युपेक्षिपंबडनि यी शरीरंबुलकु नुत्पत्ति स्थिति
 लय कारणुंडवै युंडुदुवु । गुण सर्ग पतितुंडवै यपरिमित गुणगणंबुलुष
 नीवु, देवदत्तुनि माडिक वारतंत्र्यंबुन स्वकृतंबुलैत कुशलाकुशल फलंबुल
 ननुभवितुवु । षड्गुणैश्वर्य संपन्नुंडवैत नीवात्माराम स्वभावुंडवै,
 यपरिमित गुणगणंबुलु गलिगि, योश्वराह्वयानवगाह्य माहात्म्यंबु
 नर्वाचीन विकल्प वितर्क विचार प्रमाणाभासंबुलगु तर्क शास्त्रंबुल

हमारे अपमान को दूर करो । ३४१ [आ.] हे परमपुरुष ! हे दुःख-
 भंजन ! हे परमेश ! हे भक्तवरद ! हे कृष्ण ! हे भवविदूर ! हे
 जलरुहाक्ष ! तुम्हारी शरण की प्रार्थना कर रहे हैं । हे तात ! अभय
 प्रदान कर हमें बचाओ । ३४२ [व.] नमस्ते भगवन् ! नारायण !
 वासुदेव ! आदिपुरुष ! महानुभाव ! परममंगल [प्रदायक] ! परम
 कल्याण वाले ! हे देव ! परम कारुणिक और परमहंस ! परिव्राजकों
 द्वारा आचरित होनेवाले परमसमाधि भेदों से परिभावित और परिस्फुट
 होनेवाले परमहंस के धर्म से उद्घाटित होनेवाले तमःकवाट द्वार
 (अंधकार रूपी किवाड़) से अपावृत (बन्द) बने हुए, आत्मलोक में ही
 उपलब्ध होकर, निज सुख के अनुभव में मग्न बने हुए तुम आत्मसमवेत
 होकर अनुपेक्षित इन शरीरों के लिए उत्पत्ति-स्थिति-लयकारक बनकर रहते
 हो । गुण सर्ग से पतित होकर अपरिमित गुणगणों से युक्त रहनेवाले
 तुम, देवदत्त के समान पारतंत्र्य से स्वकृत (अपने से किये गये) कुशल और
 अकुशल के फलों का उपभोग करते हो । षड्गुण रूपी ऐश्वर्य से संपन्न
 बने तुम आत्माराम स्वभाव वाले होकर, अपरिमित गुणगणों से युक्त
 होकर ईश्वर नामक अनवगाह्य (जो समझ में न आवे) माहात्म्य में
 अर्वाचीन (नवीन) विकल्प-वितर्क-विचार-प्रमाणाभास वाले तर्कशास्त्रों

गर्कशंबुलेन प्रज्ञलु गलिगि, दुरवग्रहवाडुलेन विदवांसुल विवादा-
वसरंबुल यंदु नुपरतंबुलगु अस्ति नास्तीत्यादि वाक्यंबुल समस्त माया
मयंडवे, निज मायचेत गानंवडक युक्ति गोचरंडवे, सम विषम रूपंबुल
व्रवतितुवु। देवा ! रज्जुवनुंदु सर्प भ्रांति गलुगुनट्लु, द्रव्यांतरंबुलचेत
ब्रह्मंवेन नीयंदु ब्रपंच भ्रांति गलुगु चंडु। सर्वेश्वरा ! सर्व जगत्कारण
रूपववेन नीवु सर्वभूत प्रत्यगात्म वगुटंजेसि, सर्व गुणावभा सोपलक्षितुंडवे
कानंवडु चंडुवु। लोकेश्वरा ! भवन्महिम महामृत समुद्र विप्रुट्सकृत्पान
मात्रंबुन संतुष्ट चित्तुले, निरंतर सुखंबुन विस्मारित दृष्ट श्रुत विषय
सुख लेशाभासुलेन परम भागवतुलु, भवचरण कमल सेवा धर्मंबु
विडुवरु। त्रिभुवनात्म भवन ! त्रिविक्रम ! त्रिणयन ! त्रिलोक
मनोहरानुभाव ! भवदीय वंभव विभूति भेदंबुलेन दनुजाडुलकु ननुपक्रम
समयं वरंगि, निज मायावलंबुन सुर नर मृग जलचरादि रूपंबुलु
धरिंयिचि, तदीयावतारंबुल ननुरूपंवेन विधंबुन शिक्षितुवु। भक्त-
वत्सला ! भवन्मुख कमल निर्गत मधुर वचनामृत कळा विशेषंबुल, निज
दामुलमेन मा हृदयतापंवडंगिपुमु। जगदुत्पत्ति स्थिति लय कारण

में कर्कश प्रज्ञाओं से युक्त होकर दुःखग्राहवादी बने हुए विद्वानों के विवाद
के अवसरों पर उपरत होनेवाले अस्ति-नास्ति इत्यादि वाक्यों की समस्त
मायाओं से युक्त होकर, अपनी माया से दृष्टिगोचर न होकर, युक्तिगोचर
होकर सम-विषम रूपों में प्रवर्तित होते हैं। हे देव ! रज्जु में सर्प की
भ्रांति के होने के समान द्रव्यांतरों से (अन्य द्रव्यों से) ब्रह्म [तत्त्व] बने
हुए तुममें प्रपंच (संसार) की भ्रांति होती रहती है। हे सर्वेश्वर !
सर्वजगत के लिए कारण रूप बने हुए तुम सर्वभूतों में प्रत्यगात्मा वाले
होने से सर्वगुणों के आभास से उपलक्षित होकर दिखायी पड़ते रहते हो।
हे लोकेश्वर ! तुम्हारी महिमा के महामृत समुद्र की जलविन्दु के सकृत्
(तत्काल) पान मात्र से संतुष्ट चित्त वाले होकर निरन्तर सुख के कारण
दृष्ट, श्रुत विषय सुख-लेश के आभास को भी भूले हुए परमभागवत
तुम्हारे चरण-कमलों के सेवा-धर्म को छोड़ते नहीं हैं। हे त्रिभुवन-आत्म-
भवन (तीन लोकों के लिए निलय बने हुए) ! हे त्रिविक्रम ! हे त्रिणयन !
हे त्रिलोक-मनोहर अनुभव वाले तुम्हारे वंभव की विभूति के भेद (प्रकार)
बने हुए दनुजादियों के अनुपक्रम (उपसंहार) के समय को जानकर निज
माया के बल से सुर, नर, मृग-जलचरादि रूपों को धारण कर, तुम्हारे
अवतारों के लिए अनुरूप विधान से [उन्हें] दण्डित करते हो। हे भक्त-
वत्सल ! अपने मुखकमल से निर्गत (निकले हुए) मधुर वचनामृत के
कला-विशेषों से तुम्हारे दास बने हुए हमारे हृदयताप का दमन करो।
जगत की उत्पत्ति, स्थिति, लय कारण के प्रधान दिव्यमाया से

प्रधान दिव्य माया विनोदवर्ति सर्व जीव निकायंबुलकु बाह्याभ्यंतरंबुल
यंदु ब्रह्म प्रत्यगात्मस्वरूप प्रधानरूपंबुल, देश काल देहावस्थान
विशेषंबुल, द्रुपादानानुभवंबुलु गलिगि, सर्व प्रत्ययसाक्षिवै, साक्षात्पर
ब्रह्मस्वरूपुंडवै युंडेडि नोकु नेमनि विघ्नविचु वारमु ? जगदाश्रयंबेन,
विविध वृजिन संसार परिश्रमोपशमनंबेन भवदीय दिव्यचरण शत
पलाशच्छाय नाश्रयिचैदमु ! अनि पैक्कु विधंबुल विनुतिचि
यिट्लनिरि ॥ 343 ॥

कं. तेजंबु वायुबुनु वि, -भ्राजित दिव्यायुधमुलु बरुवडि वृत्रु-
डाजि मुखंबुन मिर्गै, मा जय मिर्कैबु ? जैप्पुमा ! जगदीशा ! ॥344॥

व. अनि यिट्लति मनोहर चतुर वचनंबुल भक्ति परवशुलै विनुति सेयुबुध
देवतलं जूचि, यप्परमेश्वरुंडमृत प्रायंबुलगु गंभीर भाषणंबुल
निट्लनिर्यै ॥ 345 ॥

कं. मद्रुपस्थानंबगु मी
सदमल सुज्ञानमुनकु संतोषमुनं
बौदलै मदि प्रीति नीदिति,
वदलक ना भक्ति वौडमि व्यर्थंबगुने ? ॥ 346 ॥

व. मद्रियु, नति प्रीतुंडनेन ना यंबु भक्तुलकुं बौंदरानि यर्थंबुलेडु । विशेषिचि
नायंबु नेकांतमतिपैन तत्त्वविदुंडयंबुलं गोरकुंडु । गुणंबुलयंदु दत्त्वज्ञान

विनोदवर्ती वनकर सर्वजीव-निकायों (-समूहों) के बाह्य-अभ्यंतरों में,
ब्रह्मा प्रत्यगात्मास्वरूप प्रधान रूपों से, देश, काल, देह, अवस्थान विशेषों
में-उन-उन उपादान के अनुभवों से युक्त होकर, सर्व-प्रत्यय-साक्षी बने हुए
और साक्षात् परब्रह्मस्वरूप वाले होकर रहनेवाले तुमसे क्या निवेदन करें ?
जगत के लिए आश्रय होकर विविध वृजिन (क्लेश) से युक्त संसार के
परिश्रम का उपशमन करनेवाले भवदीय चरण रूपी शत पलाश की छाया
में आश्रय लेंगे । [ऐसा] कहकर अनेक विधियों से विनुति (स्तुति) कर
इस प्रकार कहा— ३४३ [कं.] हे जगदीश ! [हमारे] तेज, आयु और
विभ्राजित दिव्य आयुधों को झट से वृत्र युद्ध में निगल गया । अब कहो
हमारे लिए विजय कहाँ ? ३४४ [व.] [ऐसा] कह इस प्रकार अति
मनोहर चतुर वचनों से भक्ति-परवश वनकर विनुति करनेवाले देवताओं
को देखकर उस परमेश्वर ने अमृतप्राय (अमृत के समान) गंभीर-भाषणों
(-वचनों) से यों कहा— ३४५ [कं.] मुझमें स्थित आपके सत्-अमल
सुज्ञान के कारण मन में संतोष हुआ, प्रीत बना । निरन्तर मेरी भक्ति
करना कहीं व्यर्थ होता है ? (नहीं होता) ३४६ [व.] और अति प्रीत
बने हुए मुझसे ऐसा कोई अर्थ (प्रयोजन) नहीं है जो भक्त प्राप्त नहीं कर

गोचरुंभेनषाडु विषय निवृत्त चित्तुंडे संसार मार्गुं निच्छयिपडु ।
 कावुन मोकु शुभंवर्ग्युं । दधीचि यनु ऋषिसत्तमुंडु गलंडु । अतनि
 शरीरंनु महिद्यातिशय महत्त्वुं, देजो विशेषुं सारंवं युप्रयदि ।
 अतनि नडिगि, तच्छरीरंनु बुच्चिकोंनुंडु । अतंडु पूर्वकालंबुन नश्वनी
 देवतलकु नश्व शिरोनामंबुनु ब्रह्मस्वरूपंबुगु निष्कळंकंबेन विद्य
 नुपदेशिचिन, वारलु जीवन्मुक्तित्वंबु नींदिरि । मडियु दृष्टकु पुत्रुंभेन
 विश्वरूपुनकु मदात्मकंबेन यभेद्य कवचंबु निच्चे । कावुन नतंडति-
 वदान्युंडु । अश्विनी देवतलचेत याचिपंबडि, देहंबु वंचिपक मी
 किच्चु । आतनि शल्पंबुलु विश्वकर्म निर्मितंबुलै, शत धारलु गल
 यायुध श्रेष्ठवं, मत्तेजोवृंहितवं, वृत्रासुर शिरोहरण कारणंबं युंडु ।
 दानंजिसि मोरु पुनलंबध तेजोऽस्त्रायुध संपदलु गलिगि वॉलिंगेवरु ।
 विशेषिचियु मद्भक्तवरुलेन वार लेलोकंबुल नैव्वरिकि नजेयुलु ।
 कावुन मोकु भद्रंवर्ग्युं । अनि भूत भावनुंडेन भगवंतुंडवृश्युंडय्ये ।
 अप्पुडु देवतलु दधं चि मुनि कडकुं जनिन नत्तशि यिद्रुंभिट्लनिये ॥३४७॥

सकते । (भक्तों के लिए सभी प्रयोजन मेरे कारण सुलभ होते हैं) ।
 विशेषकर मुझमें एकान्तमति बना हुआ तत्त्वविद् अन्य [प्रयोजनों को]
 नहीं चाहता । गुणों में तत्त्वज्ञान को देख सकनेवाला विषयों से निवृत्त
 चित्त वाला होकर संसार-मार्ग की इच्छा नहीं करता । अतः तुम्हारे लिए
 शुभ होगा । दधीचि नामक ऋषि-सत्तम (-उत्तम) है । उसका शरीर
 मेरे विद्यातिशय के महत्त्व से तेजोविशेष का सार बना हुआ है । उससे
 मांगकर, उसके शरीर को ले लो । उसके पूर्वकाल में अश्विनी देवताओं
 को अश्वशिरो नामक ब्रह्मस्वरूप बनी निष्कलंक विद्या का उपदेश देने पर
 वे (अश्विनी देवता) जीवन्मुक्त हुए और त्वष्टा के पुत्र विश्वरूप को मत्-
 आत्मक (नारायणात्मक) अभेद्य कवच दिया । अतः वह अति वदान्य
 (दानशील) है । अश्विनी देवताओं से याचना करने पर बंचना न करके
 [वह अपनी] देह तुम्हें देगा । उसके शल्य विश्वकर्मा द्वारा निर्मित होकर
 शतधाराओं से युक्त आयुध श्रेष्ठ बनकर, मेरे तेज से वृंहित (पुष्ट) होकर
 वृत्रासुर शिरोहरण का कारण बनेगे । उस कारण से तुम लोग फिर से
 प्राप्त तेज, अस्त्र, आयुध, संपदाओं से युक्त होकर प्रकाशमान बनोगे ।
 विशेष रूप से जो मेरे भक्तवर होते हैं, वे किसी भी लोक में किसी के
 लिए भी अजेय बनकर रहते हैं । अतः तुम्हारा कल्याण होगा ।
 [ऐसा] कह भूतभावन वाला भगवान अदृश्य हो गया । तब देवता
 दधीचि मुनि के पास गये । उस अवसर पर इन्द्र ने यों कहा— ३४७

अध्यायमु—१०

- आ. देहि सुखमु गोरु देहंबु घटिंयिचि, देहि विडुवलेडु देहमंपुडु
देहि ! यस्मदीय देहंबु कौडुजुने, देह मी गदय्य ! देवतलकु ॥ 348 ॥
- उ. एक्कड नैल्ल लोकमुल नैव्वरु गोरनि कोकि नेडु मा
तेक्कलि पाटुकं तिविरि देहमु वीडग वच्चिनार मे
सैक्कड ! तीव्र कर्म गति येक्कड ! देवकृतंबु गाक ! यो
त्रोक्कडुदान मी वरुस रोयक वेडुदुरे जगंबुलन् ? ॥ 349 ॥
- कं. नीचगति यैल्ल भंगुल
याचन यनि तैलिसि तगनि वडुगुदुरेनिन्
याचक वर्गमु लोपल
नीचकुलनबडरै ? यैत नेर्परु लैनन् ॥ 350 ॥
- कं. अडुगंग रानि वस्तुवु
लडुगरु बतिमालि यैट्टि यर्थुलु निनु ने
मडिगितिमि देह मैल्लनु
गडु नडिगैड वानिकेड गरुण ? महात्मा ! ॥ 351 ॥
- उ. नावुडु ना दधीचियु मनंबुन संतसमंदि नव्वि सं-
भावित वाक्य पद्धतुल बल्कुचु निट्लनै वैमितोड नो

अध्याय—१०

[आ.] देही देह का संगठन करके सुख चाहता है। देही कभी भी देह को छोड़ नहीं सकता। मेरी देह के लिए देवताओं को अपनी देह प्रदान करो न। ३४८ [उ.] समस्त लोकों में कही किसी के द्वारा न चाहनेवाली इच्छा लेकर हम आज अपनी विपत्ति के कारण सप्रयत्न तुम्हारी देह की याचना करने के लिए आये हैं। हम कहाँ और तीव्र कर्मगति का प्रभाव कहाँ ? यह तो दैवकृत है। इस प्रकार निकृष्ट दान के लिए घृणा किये बिना जगत में कोई क्या प्रार्थना (याचना) करता है ? ३४९ [कं.] याचना सब प्रकार से नीच गति वाला है। ऐसा जानकर अनुचित वस्तु की याचना करेंगे तो वे जितने ही निपुण क्यों न हों, याचक-वर्ग में नीच नहीं कहलायेंगे ? ३५० [कं.] कैसा भी अर्थी (याचक) क्यों न हो न मांगी जानेवाली वस्तु को अनुनय करके भी नहीं मांगते। हमने तुम्हारी देह मांगी है। हे महात्मा ! मांगनेवाले में करुणा कहाँ से होती है ? ३५१ [उ.] ऐसा कहने पर उस दधीचि ने भी मन में संतुष्ट होकर हँसकर संभावित (आदरयुक्त) वाक्यपद्धतियों से इस प्रकार प्रेम से कहा। हे

देवतलार ! प्राणुलकु देवकलि मृत्यु भयंवु पूनुटे
भावमुलं दलंपर कृपामति नैन्नडु मी मनंबुलन् ॥ 352 ॥

आ. अँलभि व्रतुक निच्छयिचिन वारिकि
देहमँल्ल भंगि दीपु गार्द ?
यच्युतुंडु वच्चि यथिचँ 'नेनियु
तन्नू निच्चु नट्टि दात गलडँ ? ॥ 353 ॥

व. अदियुनुंगाक ॥ 354 ॥

सी. अर्थवु वेडँडु नर्थुलु गलर गाकंगंवु वेडँडि यथि गलडँ ?
तग गौरिकल निच्चु दानशीलुडु गल्लु दन देह मीनेचुंदात गलडँ ?
यी नेचुंवाडु दसिच्चिन रोयक चंपँडु नट्टि याचकुडु गलडँ ?
चंपियु वोबक शल्यंबुलन्नियु नेरि पंचुक बोव् वार गलर ?

आ. रमणलोकमँल्ल रक्षिचु वारिकि
हिंस सेयु बुद्धि यँट्टु वौडमँ ?
व्रातिर्यन यट्टि प्राणंबुपँ दीपु
तमकु वोलँ नँदिरि वलप वलडँ ? ॥ 355 ॥

व. अनिन देवतलिद्लनिरि ॥ 356 ॥

ते. सर्वभूतदयापर स्वांतुलकुनु
बुण्णवर्तनुलगु मिम्मु वोटि चारि

देवताओं ! प्राणियों के लिए मृत्युभय भयंकर होता है। तुम लोग कृपामति से ऐसे भावों को कभी सोचते नहीं। ३५२ [आ.] प्रेम से जीना चाहनेवालों के लिए सब विधियों से देह प्रिय होती है। [स्वयं] अच्युत के आकर माँगने पर भी अपने को देनेवाला दाता कोई होता है ? (नहीं होता है) ३५३ [व.] इसके अतिरिक्त ३५४ [सी.] अर्थ (सम्पत्ति) को माँगनेवाले अर्थी (याचक) हैं। किन्तु अंग (देह) को माँगनेवाला अर्थी कोई है क्या ? समुचित रूप से इच्छाओं की पूर्ति कर सकनेवाला दानशील हो सकता है। किन्तु अपनी देह दे सकनेवाला दाता कहीं लभ्य होगा ? दे सकनेवाला अपने आपको दे दे तो घृणा के बिना (निस्संकोच होकर) मार डालनेवाला कोई याचक हो सकता है ? मारकर भी चुप न रहकर सभी हड्डियों को चुनकर जमा कर ले जानेवाले भी क्या हो सकते हैं ? [आ.] रमणीयता से समस्त लोक की रक्षा करनेवालों को हिंसा करने की बुद्धि कैसे पैदा हुई ? मूलाधार बने प्राण पर प्रीति जैसे अपने में है वैसे ही दूसरों में भी होती है। क्या ऐसा [तुम्हें] नहीं सोचना चाहिए ? ३५५ [व.] [ऐसा] कहने पर देवताओं ने यों कहा— ३५६

कमित सत्कीर्ति कामुल कलघुमतुल
किथ्यरानि पदार्थंबु लैव्विगलघु ? ॥ 357 ॥

आ. अङ्गरानि सौम्मु लङ्गरादनि मान-
डङ्गुवानि माट लङ्ग नेल ?
भ्रांति नङ्गु चोट ब्राणंबु लेनियु
निच्चुवाडु दाप डिच्चु गानि ॥ 358 ॥

व. अनि पर संकटंबु दलंपक निर्लिपुलु कार्यपरतन् सविनय वाक्य परंपरलं
ब्राथिचिन, नतंडु दरहसित वदनंडे, यखिल लोकधर्म वैरिगियु नीविकत
कालंबु प्रति वाक्यंबिच्चिति । दीनि सहिपंदगुदुरु । मीयट्टि वारलकुं
ब्रियंबगुनेनि नैप्पुडेनन् विडुवंदगिन शरीरंबु विडुचुट येमि दुर्लभंबु ?
अध्रुवंबेन यी देहंबुचेतं गीति सुकृतंबुल नैव्वंडाजिपकुंडु नतंडु पाषाणा-
दुलकंटे नति कठिनंडु । मी यट्टि पुण्य श्लोकुल चेत नाकाक्षिपं
वडिन शरीरं बप्रमेय धर्माजितंबु । ए देहंबु चेतनैनु सकल भूतंबुलु
शोकानुभवंबुन शोकिचु, हर्षानुभवंबुन हर्षिचु, अट्टि महा कष्ट दैन्या-
करंबेन यी शरीरंबु काक शुनक सृगालादुल पालु गाकुंड मेलय्ये ।

[ते.] सर्व भूतों पर दया से युक्त स्वान्त (अंतःकरण वालों को) पुण्यवर्तन
वालों को और आप जैसे अमित सत्कीर्ति-कामुकों को अलघु मति बालों के लिए
ऐसे कौन से पदार्थ है जो नहीं दिये जा सकते हैं ? ३५७ [आ.] न
मांगनेवाले पदार्थों को नहीं मांगना चाहिए । ऐसा सोचकर [याचक] मांगना
नहीं छोड़ता । उसकी बात ही क्या ? भ्रांति से मांगे जाने पर देनेवाला प्राणों
को भी दे देता है, छिपाकर नहीं रखता । ३५८ [व.] ऐसा परसंकट
(दूसरों की तकलीफ़) के बारे में न सोचकर निर्लिपों (देवताओं) के कार्य-
पर होकर सविनय वाक्य-परंपराओं से प्रार्थना करने पर उसने दरहसित
वदन वाला बनकर, अखिल लोकधर्म को जानकर कहा कि थोड़ी देर के
लिए [तुम्हारे वचनों के लिए] प्रतिवाक्य कहें । इसे सहन कर सकते
हैं । आप जैसे लोगों के लिए प्रिय हो तो कभी-न-कभी छोड़ देनेवाले
शरीर को छोड़ देने में कौन-सी कठिनाई है ? अध्रुव (अस्थिर) बने इस
देह से सुकृत (पुण्यकार्यों) से कीर्ति का आर्जन जो नहीं करता वह
पाषाणादियों की अपेक्षा अति कठिन है । आप जैसे पुण्यश्लोकों
(पुण्यात्माओं) द्वारा आकाक्षित शरीर अप्रमेय धर्म का अर्जन करनेवाला है ।
कोई भी देह [धरे] हो, सकल भूत शोकानुभव से शोक करते हैं, हर्षानुभव से
हर्षित होते हैं । इस प्रकार के महाकष्ट और दैन्य के आकर इस शरीर
का काक-शुनक-शृगाल आदियों के भागी न बनकर [आपको प्रदान करने
से] अच्छा ही हुआ । ऐसा निश्चित आत्मा वाला बनकर दधीचि ने

अनि निश्चितात्मुंडे दधीचि, तत्त्वावलोकनंबुचेत निरसित बंधनुंडे, बुद्धीद्रिय मानसंबुलतो गूडिन क्षेत्रज्ञानि परब्रह्म स्वरूपवंन भगवंतु नंदु नेकीभूतंबु जेसि, योगज्ञानंबुन शरीरंबु विडिचं । अप्पुंडु उतनि शल्यंबुल विश्वकर्म निर्मितंबे, निशित शतधारा समावृतंबे वेंलुगु वज्रायुधंबु गैकीनि, भगवत्तेजोपवृंहितुंडे, ऐरावतारुडुंडे, सकल देवोत्तम, गरुड, गंधर्व, खचर, किन्नर, किपुरुष, सिद्ध, साध्य, विद्याधर परिसेवितुंडे, सकल मुनिजनंबुलु विनुतिप त्रिलोक हर्षकारिये, भगवदनुग्रह संप्राप्त महोत्साह विकसित वदनारविदुडे वृत्रासुरपे नडचे । अप्पुड ॥ 359 ॥

उ. वृत्रुडु दानवान्वय पवित्रुडु लोक जिघांसक क्रिया सूत्रुडु निग्रह ग्रहण सुस्थिर वाक्य विवेक मान चारित्रुडु देवतोरग दरीकृत वक्त्रुडु रोष वृषिता मित्रुडु शत्रु राक गनि मिक्किलियेन युगांतकाकृतिन् ॥ 360 ॥

कं. मंडुगल दनुज नायक, मंडलमुलु गौत्व नडचे महिमोद्धति वेदंडमुल नडुम जनु नड, गौडयुनुं वोलें निविड कोपोद्धतुडे ॥ 361 ॥

तत्त्वावलोकन से निरसित-बंधन वाला बनकर बुद्धि-इंद्रिय-मानसों से युक्त क्षेत्रज्ञ परब्रह्मस्वरूपी भगवान ने एकीभूत करके योगज्ञान से शरीर को छोड़ दिया । तब इंद्र ने उसके शल्यो से विश्वकर्मा द्वारा निर्मित होकर निशित-शतधारा-समावृत होकर प्रकाशमान वज्रायुध को हाथ में लेकर, भगवत् तेज से उपवृंहित (पुष्ट) बनकर, ऐरावत पर आरूढ़ होकर, सकल देवोत्तम गरुड, गंधर्व, खचर, किन्नर, किपुरुष, सिद्ध, साध्य, विद्याधरों से परिसेवित होकर, सकल मुनिजनों के प्रशंसा करने पर, त्रिलोक हर्षकारी बनकर, भगवद् अनुग्रह से संप्राप्त महोत्साह से विकसित वदनारविद (मुखकमल) वाला बनकर वृत्रासुर पर धावा बोल दिया, तब ३५९ [उ.] वृत्र ने जो दानव-अन्वय (-वंश) को पवित्र करनेवाला है, लोक जिघांसक (लोक के मारण की इच्छा) का क्रियासूत्र वाला है, निग्रह, आग्रहण, सुस्थिर वाक्यविवेक से मान्य चरित्र वाला है, देवता रूपी उरगों के लिए बिल बने हुए वक्त्र (कंठ) वाला है, रोषदूषित अमित्र (शत्रु) वाला है । [ऐसे वृत्र ने] शत्रुओं के आगमन को देखकर अधिक भीकर युगान्त करनेवाली आकृति से ३६० [कं.] अतिशयता से युक्त दनुज-नायकों के मण्डलों (समूहों) के सेवाएँ करने पर महिमा की उद्धति से निविड (घना) कोप से उद्धत बनकर वेदण्डों (हाथियों) के मध्य चलनेवाले महापर्वत के समान [वृत्रासुर] चल पड़ा । ३६१ [कं.] हे नृप ! कालगल (शिव) के उद्धत होकर झट से काल (यम) पर धावा बोलने के

कं. कालगळुडडरि कडुदडि
 गालुनि पै गवयु माडिक खरतर रव सं-
 चालित पूर्व दिगंतर-
 डं लील महेंद्रमीद नतडरिगें नृपा ! ॥ 362 ॥

व. इत्लु रुद्रगणंबुलु, मरुद्गणंबुलु, नादित्यगणंबुलु, नश्विनी देवतलु,
 पितृदेवतलु, विश्वेदेवलु, वह्नियु, ऋभुवु, वरुणलु, वायु, कुवे, रेशानाडुलु,
 सिद्ध, साध्य, किन्नर, किंपुरुष, गरुड, गंधर्व, खेचर प्रमुखंबुलुगु निद्र
 सैन्यंबुलतोड नमुचियु, शंवरंडुनु, अनन्वरंडुनु, द्विमुर्धुंडुनु, वृषभुंडुनु,
 नंबरंडुनु, हयग्रीवुंडुनु, गंकुशिरुंडुनु, विप्रचित्तियु, नयोमुखुंडुनु, पुलोमुंडुनु,
 वृषपर्वुंडुनु, हेतियु, प्रहेतियु, उत्कटुंडुनु, धूम्रकेशुंडुनु, विरूपाक्षुंडुनु,
 कपिलुंडुनु, विभावसुंडुनु, इल्वलुंडुनु, पत्त्वलुंडुनु, दंद शूकुंडुनु, वृषध्वजुंडुनु,
 गालनाभुंडुनु, महानाभुंडुनु, भूत संतापनुंडुनु, वृकंडुनु, सुमालियु, मालियु
 मुन्नगु दैतेय दानव यक्ष राक्षसाद्य संख्यंबुलुगु वृत्रासुर बलंबुलु दलपडि
 समरंबुं जेसिरि । अप्पुडु ॥ 363 ॥

चं. असुरलकुन् सुरावलिकि नर्ये महारण मप्पु डीडीरुल
 मुसल गदासि कुंत शर मुद्गर तोमर भिडिवाल प-
 ट्टिस पट्टशूल चक्रमुल डंबमु चूपि यदत्चि यार्चुचुन्
 मसलक कप्पि रस्त्रमुल मार्को नि मंटलु निट नंटगन् ॥ 364 ॥

समान खरतर (तीक्ष्ण) रव से संचालित पूर्व दिगन्तर (दिशा) (अपनी
 गर्जना से पूर्व दिशा को विचलित करते हुए) लीला से महेंद्र की तरफ वह
 (वृत्र) गया । ३६२ [व.] इस प्रकार रुद्रगण, मरुद्गण, आदित्यगण,
 अश्विनीदेवता, पितृदेवता, विश्वेदेव, वह्नि और ऋभु, वरुण, वायु, कुवेर,
 ईशान आदि, सिद्ध, साध्य, किन्नर, किंपुरुष, गरुड, गंधर्व, खेचर आदि इंद्र
 की सेनाओं से नमुचि, शंवर, अनन्वर, द्विमुर्ध, वृषभ, अंवर, हयग्रीव,
 शंखुशिर, विप्रचित्ति, अयोमुख, पुलोम, वृषपर्व, हेति, प्रहेति, उत्कट,
 धूम्रकेश, विरूपाक्ष, कपिल, विभावसु, इल्वल, पत्त्वल, दन्दशुक, वृषध्वज,
 कालनाथ, महानाथ, भूतसंतापन, वृक, सुमाली, माली आदि दैतेय, दानव,
 यक्ष, राक्षसादि, असंख्य बने हुए वृत्रासुर की सेनाओं ने टकराकर समर
 किया । तब ३६३ [चं.] असुरों और सुरावली (देवताओं का समूह)
 के बीच महारण हुआ । तब दोनों ने परस्पर मुसल, गदा, असि, कुंत,
 शर, मुद्गर, तोमर, डिडिवाल, पट्टस, पट्टशूल, चक्रों के विक्रम को दिखाकर
 झिड़ककर गरजते हुए निरन्तर [एक दूसरे का] सामना कर ज्वालाओं के
 आकाश को छू जाने पर अस्त्रों से [एक-दूसरे को] ठक दिया । ३६४

- कं. औंडोरुल गडव नेसिन, कांडमु लाकाश पथमु गप्पि महोल्का-
तंडमुल बोलि निष्ठुर, भंडनमुख मीर्षे जूड प्रलयोचितमै ॥ 365 ॥
- चं. सुरवरुलेयु बाणमुलु सूडिक कगोचरमै नभस्थलं
वरिमु रि गप्पिरेसि दिवसांतमु जेसिन लील ना सुरे-
श्वर बलयूध वीरु लुरु सायक पंदतुल चेत वानि रू-
पड शतधूलि सेसि परपैन तमं वीनरिचि रार्चुचुनु ॥ 366 ॥
- चं. समर मदांधुले सुर निशाचर वीरुलु सैनिकांध्रि सं-
क्रमित महीप रागमुलु ग्रम्मिन तुम्मलिकंपु जीकटुल्
दम कनुदोयि कड्डमुग दाकी नितं जलमेदि पोरि रा-
क्रमित निजांतरंग परिघट्टित रोष महाग्नि पेंपुनन् ॥ 367 ॥
- कं. अति गळित रक्तधारा
क्षतमुलतो गान वडिरि सैनिकुलु महो
द्धत रोष वह्नि कीलुलु
विततंवे पिवकटिल्लि वैडलेंडु भंगिन् ॥ 368 ॥
- सी. ठवळिचु शिजिनी टंकार रवमुलु भट सिहनादंबु वरिडविप
भीषणोत्तम ह्य हेषा विघोषंबु करि वृंहित स्फूर्ति ग्रंडु कौलुप

[कं.] एक-दूसरे को जीतने के लिए छोड़े गये काण्ड (बाण) आकाश-पथ को टुककर महा-उल्का-तण्ड (-समूह) के समान दिखाई पड़ने पर निष्ठुर भण्डन-मुख (युद्धभूमि) प्रलय के समान दिखाई पड़ा । ३६५

[चं.] सुरवरों के द्वारा फेंके गये बाणों ने दृष्टि के लिए अगोचर होकर अट नभस्थल को टुक दिया, जिससे दिवसांत के समान दिखाई पड़ा (अंधकार छा गया) । उस सुरेश्वर के सेना-यूध (-समूह) के वीरों ने ऊरु-सायक (-बाण) की पंक्तियों से उन्हें नष्ट कर शतधूलि बनाकर चिरुलाते हुए विशाल तम को उत्पन्न किया । ३६६

[चं.] समर करने में मदान्ध बनकर सुर और निशाचर वीरों के सैनिकों के अंध्रि (चरण) के संक्रमित (संघटन) से उत्पन्न मही-पराग (धूल) के फैल जाने पर घने अंधकार के अपने नेत्र (दृष्टि) का अवरोध करने पर हठ से निजांतरंग को आक्रमित और परिघट्टित रोष रूपी महाग्नि की अतिशयता से लड़ते रहे । ३६७

[कं.] अतिगळित (अतिशयता से बह निकलनेवाली) रक्तधाराओं से युक्त क्षतों (घावों) के कारण सैनिक ऐसे दिखाई पड़े मानो उद्धत रोष वह्नि की कीलाएँ (ज्वालाएँ) वितत हो औद्धत्य से बाहर निकल पड़े हों । ३६८

[सी.] उल्लसित शिजिनी (धनुष की डोरी) के टंकार-रव भटों के सिहनाद को उद्धत बनाने पर भीषण-उत्तम-ह्य-हेषा (हिनहिनाहट) का विघोष (ध्वनि) करि (हाथी) की वृंहित (पुष्ट) स्फूर्ति को बढ़ावा

समर निशंकांक शंख निनादंबु नेमि स्वनंबुल निह्निविप
 दुमुलमे चैलिगेंडु दंबुभिध्वानंबु लट्टहासंबुल नाक्रमिप
 ते. घटित शस्त्रास्त्र निष्ठुर घट्टनोत्थ
 खर कठोरोरु विस्फूर्लिगंबु लडरि
 दिव्य कोटीर मणिघृणि धिक्करिप
 समर मीनरिचि रसुरुलु समरवरुलु ॥ 369 ॥

व. इद्लु प्रळय संरंभ विजृंभित समुत्तुंग रंगत्तरंगित भैरवाराब निष्ठ्यूत
 महार्णवंबुंबोलें, युगांत संक्रांत झुंझूपवन परिकंपित दीर्घ निर्घाति निबिड
 निष्ठुर नीरदंबुलंबोलें, नुभय संन्यंबुलुं गलसि संकुल समरंबु सलुपु
 समयंबुन, युगांत कृतांत सकल प्राणि संहार कारणलीलयुंबोलें, बवाति
 राहुत गजारोहक रथिक महारथिक वीर लौडीरुलु चंडगति गांडंबुल
 बरपुचु, गदलं जदुपुचु, गत्तुल गत्तळंबुल जिनुगं वीडुचुचु, नडिदंबुल
 नडुचुचु, गुंतंबुलं घुचुचु, गुठारंबुल वचुचु, मुसलंबुल मोदुचु, मुद्गरंबुलं
 बादुचु, जक्रंबुलं द्रुचुचु, बरिघंबुल नीचुचु, सुरियल मंरुमुचु, शूलंबुल
 गुम्मुचु, वाजुल कुरिकियु, वालंबुल नडिकियु, दौडलु तूंडिचियु, दूंडंबुल

देने पर, समर की निशंका को चिह्नित करनेवाले शंख-निनाद नेमि (पहिये की घुरी) के स्वनों (आवाज) को छिपाने पर, (शंख-निनाद के कारण नेमिध्वनि सुनाई नहीं पड़ रही थी), [ते.] तुमुल बनकर विजृंभित होनेवाले दंबुभि-ध्वानों के [सैनिकों के] अट्टहासों को आक्रमित करने पर शस्त्रास्त्रों से घटित (उत्पन्न) निष्ठुर घट्टण से उत्थित खर कठोर उरु विस्फूर्लिगों के बड़-बड़कर दिव्य कोटीरों की मणियों की घृणियों (प्रकाश की किरणों) की अवहेला करने पर, असुर और अमर वरों ने समर किया । ३६९ [व.] इस प्रकार प्रलय के संरंभ से विजृंभित समुत्तुंग-रंगत-तरंगित-भैरव (-भीकर) आरव से निष्ठ्यूत महार्णव (महासमुद्र) के समान, युगान्त के संक्रान्त होने पर झंझा पवन से परिकंपित दीर्घ निर्घात् (विजली, गाज) से निबिड, निष्ठुर, नीरदों के समान उभय सेनाओं के मिलकर संकुल समर करते समय युगान्त से कृतांत (यमराज) के सकल प्राणियों के संहार कारण की लीला के समान, पदाति (पैदल), राहुत (घुड़सवार), गजारोहक (हाथी पर सवार), रथिक और महारथिक वीर परस्पर चण्ड गति से काण्डों (बाणों) को चलाते हुए गदाओं से मार गिराते, तलवारों से कवचों को चीरते हुए खड्गों से मारते हुए, कुंतों से चुभोते हुए, कुठारों से टुकड़े करते हुए, मुसलों से मारते हुए, मुद्गरों से पीटते हुए, चक्रों से तोड़ते हुए, परिघावों से दमन करते हुए, छुरियों से चोट करते हुए, शूलों से मारते हुए, घोड़ों पर लाँघकर, वालों (पूँछों) को

खंडिचियु, नुदुरु वैडलिचियु, मौदळ्ळु गैडलिचियु, नड्मुलु वुचियु, नासिकल द्रचियु, पदंबुल विडिचियु, वाशर्वंबुलं वैरिचियु, गजंबुल बडिपियु, गात्रंबुल नुडिपियु, गुंभंबुल वगिलिचियु, गौम्मुल वैकलिचियु, हस्तंबुल दौडिचियु, नंगंबुल जिचियु, रथंबुल नलिपियु, रथिकुलं वौलिपियु, सारथुलं जंपियु, संधवंबुलं दंपियु, शिरंबुलु नौगिलिचियु, सीसकंबुल गिलिचियु, छत्रंबुल नुडमाडियु, जामरंबुलं दुनुमाडियु, सैन्यंबुल जदिपियु, साहसुल नैदिपियु, वरस्पर गुण विच्छेदनंबुनु, नन्योन्य कोदंड खंडन पदुत्तंबुनु, नुभय संधव ध्वज सारथि रथिक रथ विकलनंबुनु, नौडौडल पाद जानु जंघा हस्त मस्तक निर्दलनंबुनु, रक्त मांस मेदः पंकसंकलित समरांगणंबुनुगा नतिघोर भंगि वैनंगिरि । अप्पुडु ॥ 370 ॥

चं. समजयमुन् समापजय साम्य परिश्रममुन् समोरुवि-
क्रमसु समास्त्र शस्त्र वल गर्वमुने कडु घोर भंगि ना-
नमुच्चि विरोधि सैन्य गणनाथुल तोड निशाचरेश्वरो-
त्तमुलु डुरंबु सेसिरीगि दाकीनि वृत्रवलंबु प्रापुनन् ॥ 371 ॥

व. अप्पुडु ॥ 372 ॥

ल. मौत्तमुग वाडु पैनु नैत्तुह महानडुल
दत्तरमुतो नुडिकि कुत्तुकुलु मोवन्

काटकर, जघाओं को काटकर, सूँडों को खण्डित कर, ललाटों को फोड़कर, दिमाग (भेजा) को बाहर निकालकर, कमरों को काटकर, नासिकाओं को खण्डित कर, चरणों को तोड़कर, पाश्वों को विगाड़कर, हाथियों को चलाकर, गावों (कण्ठों) को दबोचकर, कुंभों को फोड़कर, सीगों को उखाड़कर, हस्तों को तोड़कर, अंगों को फाड़कर, रथों को चूर-चूर कर, रथिकों का वध कर, सारथियों को मारकर, संधवों (घोड़ों) को मारकर, सिरो को गिराकर, शिरस्त्राणों को गिराकर, छत्रों को चूर कर, चामरों को तोड़कर, सैनिकों को धराशायी कर साहसियों को मार गिराकर, परस्पर गुण (प्रत्यंचा) का विच्छेदन से, अन्योन्य (एक-दूसरे के) कोदण्ड (धनुष) के खण्डन की पट्टा से, उभय संधव-ध्वज-सारथी-रथिक-रथ [आदि] का विकलन (खण्डन) से, एक-दूसरे के पाद-जानु-जंघा-हस्त-मस्तक के निर्दलन (खण्डन) से समरांगन को रक्त-मांस-मेदस् के पंक संकलित कर अति घोरता से जूझ पड़े । तत्र ३७० [चं.] समजय, सम-अपजय परिश्रम में साम्य (समता) सम-रुविक्रम, सम मस्त-शस्त्र वलगर्व से युक्त होकर अति घोर विधान से वह नमुच्चि-विरोधी (इंद्र) की सेना के गणनाथों का निशाचरेश्वर उत्तमों ने वृत्र के बल के सहारे सामना कर क्रम से युद्ध किया । ३७१ [व.] तत्र ३७२ [ल.] अतिशयता

जित्तमुल नुविब वेंस नैत्तु कौनु भूतमुल
 नत्तुकौनि शाकिनुलु जीत्तिलेडि मांसं
 बुत्तलमुतो मँसाग नृत्तनुलु सेयु
 मद मत्त घन डाकिनुलु नृत्तगति ब्रेवुल्
 वित्तरमुलं दिगिच्चि मँत्त मँदडुल् मीनसि
 गुत्त गौनुचुंड भयवृत्ति गल नौप्पेन् ॥ 373 ॥

व. इदुलु देवदानवुलु नर्मदा तीरंबुन गृत्तयुगंबुनं दलपडि, त्रेतायुगंबु जीच्चु-
 नंत कालंबु घोह दारुणंबुगा जेयुचुंड, नंत वृत्रासुर भुजबलंबु पंपुन देपु
 जेसि कंप्पिक निलिपुलपे रक्कसुलु गुंपुल पंपु चूपि, महावृक्ष पाषाण
 गिरि शिखरंबुलु वषिच्चिन ॥ 374 ॥

म. गिरि पाषाण सहीजमुल् गुरियगा गोर्षणुलन्नटि नि-
 ष्ठुर नाराचपरंपरल् पउपुचुन् जूर्णंबु गाविप नि-
 भंर लीलं दमचेयु सत्त्वमुलु दोभंगंबुलं पोवगा
 वरलेन् राक्षस योध वीरुलु मदोद्रेकंबु संछिन्नमै ॥ 375 ॥

कं. प्रचुरमुग राक्षसावळि, खचरुलपे नेयु निविडि कांडावळि दु-
 र्वचनुडंड नाडु माटुलु, सुचरित्रनियंदु बोले जीरवर्थे नृपा ! ॥ 376 ॥

से प्रवाहित होनेवाली महारक्त की महानदियों में उत्सुकता से कूदकर, जी भरकर मन में प्रसन्न होकर, झट गोद में लेनेवाले भूतों से युक्त होकर, शाकिनियों के मांस को कुतूहल से खाकर नृत्त करते समय, मदमत्त घन डाकिनियों के नृत्त गति से आँतडियों को निकालकर नरम भेजा जो मुँह में लेते समय युद्धभूमि भयानक लगी । ३७३ [व.] इस प्रकार देव और दानव नर्मदा तीर पर कृतयुग में [एक-दूसरे से] टकराकर त्रेतायुग के प्रवेशकाल तक दारुण रूप से युद्ध करते रहे । तब वृत्रासुर के भुजबल की अतिशयता और साहस के आश्रय के कारण कंपित न होकर (देवताओं से न डरकर) निलिम्पों (देवताओं) पर राक्षसों ने झुण्ड बाँधकर [अपनी] अतिशयता का प्रदर्शन कर महावृक्ष, पाषाण और गिरि-शिखरों को बरसाया । ३७४ [म.] गिरि-पाषाण-महीजों (वृक्षों) को बरसाने पर गीर्वाणों (देवताओं) ने निष्ठुर नाराच (बाण) परंपराओं को चलाते हुए सबको चूर्ण कर दिया । निर्भर लीला से (दुर्निवार रूप से) अपने द्वारा किये गये सत्त्व (बल और पराक्रम) के दोभंग (भुजबल के नष्ट) होने पर राक्षस योद्धाओं और वीरों का मदोद्रेक संछिन्न हो गया । ३७५ [कं.] हे नृपा ! राक्षसावली के प्रचुरता से खचरों (देवताओं) पर फेंकी जानेवाली निविड-काण्डावली (बाण-समूह) सुचरित्र (सज्जन) के प्रति दुर्वचन (दुर्जन की कही बातों) के समान

व. अप्पुडु ॥ 377 ॥

वन. अंत सुरलेयु निबिडास्त्रमुल पाले
पंतमुलु दक्क हत पौरुषमुतो नि-
श्चित गति रक्कसुलु सिगुडिगि भूमि
गंतुर्गोनि पारि रपकारपरुलान्व ॥ 378 ॥

कं. कौडल बोर्लेडु रक्कसु, लौंडीरुल गडव वाडि रक्कसि पटुको
बंडमुख साधनंबुलु, भंडनमुन वंचि दिविजपतु लार्वगन् ॥ 379 ॥

व. इट्लु समरतलंबु वासि, तन प्रापु दूसि, तीसि पडुचुचुंडु बंडनायकुलं
जूचि, यकुटिलमति वक बक नगि, वृत्रासुरुंडिट्लनिये ॥ 380 ॥

उ. क्षुल्लकवृत्ति मी कगुने ? शूरुल किम्मैयि कीर्ति भोगमुल
गौल्लग जेयु चाव् मदि गोरिन चारलकन गल्लुने ?
तल्लडमंदि यी समर धर्ममु मानि तलंग वाडिये ?
मल्लुडु दुर्दय प्रथन मत्तुनि वृत्रुनि प्रापेङ्गरे ? ॥ 381 ॥

कं. चाव् ध्रुवमैन प्राणिकि, जावुलु रेंडरसि कौनुडु समरमु नंडुन्
भाविप योगमंडुनु, जावंगा लेनि चेंडुगु चावुं जावे ? ॥ 382 ॥

व्यर्थ हो गयीं। ३७६ [व.] तब ३७७ [वन.] तब देवताओं के निबिड अस्त्रों के कारण, प्रण भूलकर हतपौरुष वाले वनकर निश्चित गति से राक्षस लज्जा छोड़कर, अपकार करनेवालों के चिल्लाने पर [युद्ध] भूमि पर से लांघते हुए भाग गये। ३७८ [कं.] पर्वत-समान राक्षस एक-दूसरे को पार कर पराक्रम को छोड़कर पटु कोदण्ड आदि साधनों को भण्डन (युद्धभूमि) में डालकर, दिविजपतियों के चिल्लाने पर भाग निकले। ३७९ [व.] इस प्रकार समरतल (युद्धभूमि) को छोड़कर, अपने आश्रय को छोड़ भागनेवाले दण्डनायकों को देखकर, अकुटिल मति से अट्टहास कर वृत्रासुर ने यों कहा— ३८० [उ.] आपके लिए क्षुल्लक (क्षुद्र) प्रवृत्ति उचित है ? शूलों के लिए इस प्रकार कीर्ति और भोगों को अतिशयता से प्राप्त करानेवाली मृत्यु मन से चाहनेवालों को भी (अन्यों को) कहीं प्राप्त हो सकती है ? व्याकुल होकर इस समर धर्म को छोड़कर हट जाना (भाग जाना) क्या समुचित है ? मल्ल (पहलवान) और दुर्दय प्रथनमत्त (युद्ध में निर्दय होकर भागनेवाला) वृत्र के आश्रय [के महत्त्व] को नहीं जानते हो ? ३८१ [कं.] प्राणी की, जिसके लिए मृत्यु ध्रुव (निश्चित) है, सोचने पर दो प्रकार की मृत्यु होती है। [एक मृत्यु] समर में और सोचने पर, [दूसरी] योग में होती है। [इन दोनों प्रकार से] मर न सकने वाले दुष्ट की मृत्यु भी कोई मृत्यु है ? ३८२

अध्यायमु—११

व. अनि वासुदेव तेजोविशेष विशेषितुलं दवानलकीललं बोलं वेलुंगुच्च
 वेत्रचि वंनिच्चि पाइंडु नसुरल वेंनुकीनि तइमु सुरवीरुलं जूचि हुंकरिचि,
 स्वर्गानुभवंबुन निच्छ लेकुंडेनेनि मदवलोकन स्पर्शन मात्रंबु मंदर
 निलुतुरु गाक । अनि येचि कल्पांतानल्प घनघनाटोपंबुनुं बोलं गठोर
 कंठ हुंकार तर्जनंबुलं गर्जिल्लुचु, ब्रह्मकाल पवनपरिभावित महा शिख
 शिखावळलं दृणीकरिचु कुटिलावलोकनंबुल नालोकिचुचुं, गाल परिपक्व
 लीलालोलुंडेन शूलि पोलिक नाभीलमूर्तिये, सकल जीवभार चरण दुर्भर
 भग्न ब्रह्मांड भांड महाध्वानंबुभंगि नास्फोटिचिन ॥ 383 ॥

उ. कूडे जगंबु लन्नियुनु ग्रंकिरि सूर्य सुधांशु लहूल-
 टाडे नभस्थलंबगिलं नंबुधुलिरे नुडुग्रहाळि प-
 ट्टूडे वडि दिश्लदगिले नुर्वर ग्रंगे नजांडभांड स-
 ल्लाडे विधात वेगडिले नार्चुचु वृत्रुडु बौब्ब वेट्टिनन् ॥ 384 ॥

अध्याय—११

[व.] [ऐसा] कहकर वासुदेव के तेजोविशेष से विशिष्ट बनकर दावानल की कीलाओं (ज्वालाओं) के समान प्रकाशित होते हुए, डरकर पीठ देकर भागनेवाले असुरों का पीछा कर भागनेवाले सुर वीरों को देखकर, हुंकार कर स्वर्गानुभव की इच्छा न हो तो मेरे अवलोकन और स्पर्शन मात्र से सामने ठहर जाओ । [ऐसा] कहकर विजृम्भित होकर कल्पान्त के अनल्प-घनाघन के आटोप के समान कठोर कंठ के हुंकार और तर्जनों से गर्जना करते हुए प्रलयकाल के पवन से परिभावित (प्रेरित) महा-शिखि (-ज्वाला) की शिखावलियों का तृणीकार करनेवाले कुटिल अवलोकनों से देखते हुए काल परिपक्व के कारण लीला-लील बने शूली (शिव) की तरह आभील (भयंकर) मूर्ति वाला बनकर सकल जीवों के भारी चरणों के कारण दुर्भर रूप से भग्न हुए ब्रह्माण्ड-भाण्ड की महाध्वनि के समान आस्फोट करके, ३८३ [उ.] सिंहनाद करते हुए वृत्रासुर के गरजने पर समस्त जग एकत्रित हो गये । सूर्य और सुधांशु डूब गये । अद्रियों हिल उठीं । नभस्थल (आकाश) फट गया । अंबुधियाँ सूख गयीं । उडु (नक्षत्र) और ग्रहावली पनड छूटकर हिल गये । झट दिशाएँ फट गयीं । उर्वरा (पृथ्वी) धँस गयीं । अजाण्ड (ब्रह्माण्ड) भाण्ड हिल उठा । विधाता विह्वल हो गया । ३८४ [ल.] हे महात्मा !

ल.	कूलिरि	वियच्चरुलु	सोलिरि	दिशाधिपुलु
	ब्राति	रमरव्रजमु	द्वलि	रुगेंद्रुल्
	प्रेलिरि	मरुद्गणमु	जालिगौनि	रश्विनलु
	कालुडिगि	रुद्रुलदलील	वडि	रातिन्
	वेलिरि	दिनेश्वरुलु	कीर्लेडिलिनद्लु	सुर
	जालमुलु	पैन्निदुर	पालगुचु	धारा-
	भील गति	तोड दम	केलि	धनुवुल्विडिचि
	नेलवडि	मूछलनु	देलिरि	महात्मा ! ॥ 385 ॥

व. इद्लु कठोर कंठनावं वीर्नचिन, नशनिपातंबुनं गूलु प्राणिचयंबु भंगि नंगंबु लेशंगक, रणरंगंबुनं वडि, विट्टु मूछिल्लिन, दिविजराज संन्यंबुल वृत्रासुरेंडु संगररंग दुर्दमंछे, महीवलयंबु पदाहंतंबुल गजगज वडंक, निशित शूलंबु केल नंकिपुचु, मदिचिन भद्रमातंगंबु कमलवनंबु सौच्चि, मट्टि लल्लाडु विधंबुन निमीलिताक्षुंडगुचु, वदतलंबुल रूपंबुलु मायं जमुरुचु, वैक्कसंबुन प्रीडिचु वानिगनि वज्जि वज्जशतोपम निष्ठुर गदादंडं वाभीलभंगि ब्रलयकाल मातंड चंडपरिवेष घोरंबुगा द्विपि वैचिन ॥ 386 ॥

वियच्चर (खेचर) गिर पड़े, दिशाधिप झुक गये, अमर-व्रज (-समूह) धराशायी हो गया। उरगेंद्र (सर्पराज) हिल उठे। मरुद्गण विस्फुटित हो गये, अश्विनी [देवता] करुणा के पात्र बन गये। पैरों के टूटने से आर्ति के कारण रुद्र तुरत नीचे गिर गये। मर्म उखड़ गया हो, इस प्रकार दिनेश्वर भूने गये। सुरजाल (देवतासमूह) महानिद्रा के भागी बनकर भयंकर गति से अपने हाथ के धनुषों को छोड़कर, जमीन पर गिरकर मूर्च्छित हो गये। ३८५ [व.] इस प्रकार कठोर कंठनाद (सिंहनाद) करने पर अशनिपात (गाज के गिरने) से गिर पड़नेवाले प्राणिचय (समूह) के समान अंगों को न जानकर रणरंग में गिरकर अधिक मूर्च्छित होने पर, दिविजराज की सेनाओं को वृत्रासुर ने संगर-रंग (युद्ध-भूमि) में दुर्गम बनकर महीबलय (भूचक्र) के थरथर काँपने पर, निशित शूल को हाथ में संधान कर मत्त मातंग के कमल-वन (कमलों से युक्त सरोवर) में प्रवेश कर व्याकुल और कल्लोलित करने के समान, निमीलिताक्ष बनकर पदतल से [शत्रुओं के] रूपों को अपनी माया से कुचलते हुए, अधिक भयद रूप से क्रीडा करनेवाले (वृत्र) को देखकर वज्जि ने वज्ज शतोपम (शत वज्रायुधों के समान) निष्ठुर गदादण्ड को भयंकर रूप से, प्रलयकाल के मातंड के चण्ड परिवेष के समान घोररूप से घुमाकर फेंक दिया। ३८६ [म.] वह (गदा) आकाश में अधिक ज्वालाओं को

म. अवि मिटं बैनुमंटलंट वरुपै याभील वेगंबुनन्
गदियन् वच्चिन लील वामकर संक्रांतंबु गाविचै बै-
द्विदुडं चेरि सुरारि दानि गीनि काठिन्योरुपातंबुलं
जदियन् मोदें गजेंद्र मस्तकमु नुत्साहैक साहाय्युडे ॥ 387 ॥

आ. अगजंबु कुलिशहति गूलु कुलमही
ध्रंबु वोलै रक्तधारलुरल
मस्तकंबु वगिलि मदमरि जिरजिर
तिरिगि विरुगु सूपि तैरलि परचै ॥ 388 ॥

उ. वृ. गजमु वैरलि दानि कौरलि गर्जलिडुचु वारुगा
भजन निद्रु अंकुशमुन बट्टि बिट्टु निल्पुचुन्
निज सुधा रसकपान निर्णयार्द्र करमुनन्
ऋजुत मीड निमिरें नपुडु हृदि मँरसि क्रम्मरुन् ॥ 389 ॥

व. इन्विधंबुन नैरावतंबुनु सेद देचुचु, नेंदुर निलुचुन्न भिदुर पाणिगनि,
तोबुट्टुवं जंपिन तेंपु दलंचि, मोहशोकंबुन विपर्यसंबुगा नव्वुचु, नाहव-
काम्याथिये वृत्रुड्डिलनिये ॥ 390 ॥

शा. नाकुं वैदयु नीकु सद्गुरुवु दीनव्रात रक्षुन् शुभा-
लोकुं जंपिति विट्टु पापमतिवै लोभंबुतो निय्येडन्

फैलाकर आभील वेग से निकट आने पर लीला से [उसे असुर ने] वाम
कर से पकड़कर भयंकर वनकर सुरारि (राक्षसेंद्र) ने उसे पकड़कर गजेंद्र
(ऐरावत) के मस्तक को, एकमात्र उत्साह की सहायता लेकर कठिन
उरुपात के समान दे मारा । ३८७ [आ.] वह गज कुलिश-हति (अशनि-
प्रहार) से गिरनेवाले कुल-महीध्र (-पर्वत) के समान रक्तधाराओं के
उमड़ बहने पर मस्तक के फट जाने पर मद भूलकर, गोल घूमकर
हतीत्साह होकर भाग निकला । ३८८ [उ. वृ.] गज के पीछे पलटकर
चिंत्ताइते हुए भागने पर इंद्र ने अंकुश पकड़कर सुदृढ़ता से उसे रोकते हुए
सुधारस के पान-निर्णय से आर्द्र बने अपने कर से ऋजुता से [उसके पीठ
पर] हाथ फेरा । तब वह पुनः शोभायमान बना । ३८९ [व.] इस
प्रकार ऐरावत की थकान (व्याकुलता) को दूरकर, समक्ष खड़े भिदुरपाणि
(इंद्र) को देखकर, अपने सहोदर को मारने के ढंग का स्मरण कर मोह
और शोक के विपर्यस्त होने पर, आह्व (युद्ध) काम्यार्थी (चाहनेवाला)
वशकर वृत्र ने यों कहा— ३९० [शा.] मेरे अग्रज और तुम्हारे सद्गुरु
को जो दीन-व्रात (-समूह) का रक्षक है, शुभालोक वाला है [तुमने] मार
डाला । इस प्रकार पाप मतिवाला वनकर लोभ के कारण इस अवसर

लोकुल् नव्वग मद्भुजा पटिसकुन् लोनैति वी शूलमं-
दाकंपिपग निन्नु शुच्चि ऋणमुक्तात्मंडने पेर्चेदन् ॥ 391 ॥

कं. अँट्टि तुलुवैन गानि, नँट्टन दन व्रतुकु कौरकु नीवल्ले गुरुवुं
जुट्टमुनु वुण्णु ब्राह्मणु, वट्टि वंधिपंग गलड्डे ? पशुवुं वोलेन् ॥ 392 ॥

चं. दय्युनु सत्यमुन् विडिच्चि धर्ममु मानि यशंबु वासि श्री
जयमुल बारदोलि पुरुषत्त्वमु गानक लोकनिदिता
ह्वयुडुगु वानि चावुनकु नार्युलु गुंडुदुरे ? सृगालमुल्
प्रियमुन नंटुने शवमु ? ब्रैलक चेरुने ? कंक गृध्रमुल् ॥ 393 ॥

कं. निक्कमगु पापमुलचे,
जिक्कितिवि निशात शूल शिखराग्रमुनन्
अँडिकचि नीडु मांसमु,
नक्कलु गुक्कलुनु जेरि नमलग जेतुन् ॥ 394 ॥

उ. दीकीनि नीकु नेडिच्चट दिक्कनि वच्चिन वारु गलिगरे
नेकमति विशाचमुल केँलनु दृप्तिग सन्निसात शू
लैक महाग्निकीलल ननेक विधंबुल सोमयाजिने
मेकल जेसि वेल्चेद नमेय सदोद्धति ब्रालि यिय्यनिन् ॥ 395 ॥

पर, लोकों (लोगों) के अवहेला करने पर मेरी भुजाओं की सामर्थ्य के कारण वशवर्ती (अपमानित) हो गये। इस शूल के कंपित होने पर तुम्हें चुभोकर ऋण मुक्तात्मा बनकर विजृम्भित हो जाऊँगा। ३९१ [कं.] कैसा भी नीच क्यों न हो अपने जीवन के लिए निर्दयता से तुम्हारे समान गुरुबन्धु पुण्यात्मा ब्राह्मण को पकड़कर पशु के समान वध कर सकता है ? (नहीं कर सकता) ३९२ [चं.] दया और सत्य को छोड़कर धर्म से निरत होकर, यश को खोकर, श्री और जय को भगाकर, पुरुषत्व (पौरुष) के न दीखने पर लोकनिन्दित नाम वाले (वदनाम बने हुए) व्यक्ति की मौत के लिए क्या आर्य (श्रेष्ठ जन) व्याकुल होते हैं ? क्या [उसकी] शव को शृगाल भी प्रेम से स्पर्श करते हैं ? कंक और गृध्र चोत्कार किये बिना क्या [उसके] पास पहुँचते हैं ? ३९३ [कं.] सच्चे पापों के कारण [तुम मेरे हाथों में] फँस गये। निशात(पैने) शूल के शिखराग्र पर चढ़ाकर तुम्हारे मांस को गीदड़ और कुत्तों के चबाने के लिए डाल दूँगा। ३९४ [उ.] [मेरा] सामना कर आज यहाँ तुम्हारे लिए शरण्य बनकर आनेवाले कोई हुए ? एकमति (एकाग्रता) से समस्त पिशाचों को सतृप्त करते हुए अपने निशात शूल की महाग्नि ज्वालाओं में अनेक विधियों से अमेय (असमान) मद की उद्धति से इस रणस्थल पर [तुम लोगों को] बकरियाँ बनाकर हवन कर दूँगा और

- कं. काक ननु गुलिशधारल, दीर्कोनि निजिप गलिगितेनियु भूतो-
द्रेकंबु सेसि शूरल, प्राकट पदपद्म धूलि भागंबगुदुन् ॥ 396 ॥
- सो. संदेहमेदिकि ? जंभारि ! वेवेग भिदुरंबु त्रेयु माभीलभंगि
नतिलोभि नडिगिन यर्थराशियु बोले गडपकु मिदि वृथ गादु सुम्मु
मुरमर्दनुनि तेजमुन ना दधीचि वीर्यातिशयंबुन नधिकमैन
यदि गान हरिचे नियंत्रितोन्नतुडवे गेलुवुमु शत्रूल गीटणंचि
- आ. येंदु गलड्डु विष्णुड्डु जयश्रीलु, पौंदु गाग वच्चि पीदुचुंडु
गान भक्त वरदु गमलाक्षु सर्वेशु, पदमुलंडु मनमु पविलपरुतु ॥ 397 ॥
- व. इद्लु वज्रधारलं देप बडिन विषयभोगंबुलु गलवाडने शरीरंबु विडिचि,
भगवद्धामंबुनूं बीर्देव । नारायणुनि दासुंडनेन नाकु स्वर्ग मर्त्य
पाताळंबुलं गल संपद्भोगंबुलु निच्छयिपंबडवु । त्रैवंगिकायास रहितंबेन
महैश्वर्यंबु प्रसादिचुं गावुन ननुपमेयंबेन भगवत्प्रसादंबुन्युल कगोचरंबु ।
अदेवुनि पादेक मूलंबुगा नुंडु दासुलकु दासानुदासुंडने युन्नवाड । अनि
यप्परमेशु नुर्देशिचि ॥ 398 ॥

सोमयाजि वनूंगा । ३९५ [कं.] ऐसा न होकर कुलिश-धाराओं से सामना कर मुझे निजित कर सकोगे तो भूतोद्रेक से शूरों के प्रकट पदपद्मधूलि का भागी बनूंगा । ३९६ [सी.] हे जंभारि (इंद्र) ! [अब] संदेह क्यों ? भयंकर विधान से झट भिदुर को फेंक दो । अति लोभी से मांगी गयी अर्थराशि के समान मत टालो । (लोभी से पैसा मांगने पर वह नहीं देता । मेरे मांगने पर तुम लोभी के समान अपने हथियार को अपने पास ही मत रखो ।) यह (वज्रायुध) व्यर्थ नहीं जायेगा । मुर-मर्दन (मुरारि) के तेज और उस दधीचि के वीर्यातिशय से यह महोन्नत बना हुआ है । इसलिए हरि के द्वारा नियंत्रित और उन्नत बनकर शत्रुओं का दमन कर विजय प्राप्त करो । [आ.] जहाँ विष्णु है वहीं जय और श्रीयाँ शोभा से आकर शोभायमान होती रहती हैं । अतः भक्तवरद कमलाक्ष और सर्वेश के चरणों में मन को स्थिर करो । ३९७ [व.] इस प्रकार वज्र की धाराओं से काटे जाकर विषय-भोगों से युक्त शरीर को छोड़कर भगवत्-धाम को प्राप्त करूँगा । नारायण के दास बने हुए मुझे स्वर्ग-मर्त्य पातालों की सम्पत्ति और भोग की इच्छा नहीं होती । अनुपमेय भगवत्-प्रसाद अन्व्यों के लिए अगोचर है । वह त्रैवंगिक (तीन प्रकार के) आयास-रहित महा-ऐश्वर्य का प्रदान करता है । उस देव के पादमूल में रहनेवाले दासों के लिए दासानुदास बना हुआ हूँ । [ऐसा] कहकर उस परमेश्वर के प्रति [ऐसा कहा] ३९८ [चं.] सोचने पर भक्तपालन करनेवाले

- चं. अरयग भवत पालनमुलैन भवच्चरितंबु लात्म सं-
स्मरणमु सेयु वाक्कु निनु सन्नूति सेय शरीरमेल्ल गि-
कर परिवृत्ति सेय मदि गांक्ष यौनर्चेद गानि यौल्लने
नरिदि ध्रुनोन्नत स्थलमु नब्जजु पट्टमु निद्र भोगमुन् ॥ 399 ॥
- उ. आकलिगोन्न क्रेपुलु रयंबुन नीकलु रानि पक्षुलुं
दीकीनि तल्लिकिन् मरि विदेशगतुंडुगु भर्त कंगज
व्याकुल चित्तयन जवरालुनु दत्तशंभु भंगि नो
श्रीकर ! पंकजाक्ष ! निनु जेरग नामदि गोरुंडु गदे ! ॥ 400 ॥
- कं. नाकुनु सख्यमु पुण्य, श्लोकुलतो गानि तत्त्वशून्युलु संसा-
रंक् विमोहलतोडं, गाकुंड नौनर्पुमय्य ! कंजवळाक्षा ! ॥ 401 ॥
- व. अनि पलुकुच ॥ 402 ॥

अध्यायमु—१२

- म. स्र. हरिपे सर्वात्मपे नत्यगणितगुणुपे नंतरंगंबु पर्वन्
सरि मेनुप्पोग जावुं जयमुनु सरिगा संतसंबंदुचुं भी-
करुडे कालाग्नि वोलेन् गनलुचु गविसेन् गर्वदुर्वारुडे दु-
भैर लीलं भूमि गंपिपंग दिश लद्रुवन् भंडनोदंडवृत्तिन् ॥ 403 ॥

तुम्हारे चरितों का आत्मा संस्मरण करे, वाक् तुम्हारी सन्नूति करे, समस्त शरीर किकर (सेवक) के समान सेवा करे। ऐसा मैं मन में इच्छा करता हूँ। मैं विरल रूप से प्राप्त होनेवाले ध्रुव का उन्नत स्थान, ब्रह्मपद या इंद्रभोग की इच्छा नहीं करता। ३९९ [उ.] हे श्रीकर ! हे पंकजाक्ष ! भूखे बने बछड़े [और] ऐसे पक्षी जिनके पर न निकले हों, माता को और अंगज (कामपीड़ा से) व्याकुल चित्त बनी युवती को विदेश-गत पति को प्राप्त करने के लिए, जितनी व्याकुलता होती है, मेरा मन उसी प्रकार से तुम्हें प्राप्त करना चाहता है न। ४०० [कं.] हे कंजदलाक्ष ! मुझे पुण्यश्लोक वालों की संगति प्राप्त हो, तत्त्वशून्य और संसार के प्रति निमोहित बने लोगों का सांगत्य न हो, ऐसा करो। ४०१ [व.] ऐसा कहते हुए ४०२

अध्याय—१२

[म. स्र.] हरि के प्रति, सर्वात्मक के प्रति, अति अगणित गुण वाले के प्रति अंतरंग (हृदय) के प्रसरित होने पर ठीक ढंग से शरीर के उमड़ने पर मृत्यु और जय को समान मानकर संतुष्ट होते हुए, भीकर बनकर, कालाग्नि के समान बलते हुए, गर्व-दुर्वार बनकर, दुर्भैर लीला से भूमि के

- कं. दौरकींनि प्रळयोदकमुन, हरिपै गटभुडु गवियु हुंकारमुनन्
सुरनाथु मीद वृत्रा, -सुरुडु मबोद्वृत्ति नडर्चे शूलायुधुडे ॥ 404 ॥
- शा. कल्पांताग्नियु बोले नुल्क लैगयंगा द्विप्पुचुन् दीन नो
रल्पा ! पीत्सिति वंचु शूलमु रयंबारंगबै वैचिनं
बोल्पं गोटिरबि प्रकाशत दिवि बोवंग वीक्षिचि या
बेल्पुल्बोंगग वज्रधार हुनिमेन् विन्नाण मीप्पारगन् ॥ 405 ॥
- आ. शूलमप्पुडतडु स्रुक्कग खंडिचि, पूनि तोन कदिसि भुजमु द्रुंचि
नसुर गनलि येकहस्तुडे परिघंबु, गौनि महेंद्रु गिट्टि हनुवु लडिचै ॥ 406 ॥
- व. इट्लु प्रळयकाल भीषण परिवेष पोषंबुगा रोषंबुनं बरिघंबु द्विप्पि,
कुर्पिचि, गज कुंभस्थलंबु भग्नंबु सेसि, यिद्रु हनु प्रदेशंबुलु निष्ठुराहति
नीप्पिचिन ॥ 407 ॥
- कं. गजमु मदमुडिगि तिरुगुचु
गुजगुजनं गीकर्वेट्टु गुलिशमु नेलन्
भजन चंडि बिडिचै निद्रुडु,
गजिबिजितो बैंगडै नसुर कडिमि जगंबुलु ॥ 408 ॥

कंपित होने पर, दिशाओं के विचलित होने पर भण्डन (युद्ध) की उद्दण्ड प्रवृत्ति से [वृत्रासुर] जूझ पड़ा। ४०३ [कं.] लगकर प्रलयकालीन उदक (जल) पर स्थित होकर हरि पर टूट पड़नेवाले कैटभ के हुंकार से युक्त होकर, मद की उद्वृत्ति से वृत्रासुर शूलायुध होकर (हाथ में शूल लेकर), सुरनाथ की ओर वृत्रासुर चल पड़ा। ४०४ [शा.] [शूल से] कल्पान्त (प्रलयकालीन) अग्नि के समान उल्काओं के छूट पड़ने पर [शूल को] घुमाते हुए "अरे अल्प ! इससे तुम मर जाओगे।" कहते हुए झट से शूल को फेंक दिया। फेंक देने पर उसके कोटि रवि के प्रकाश से युक्त, आकाश-मार्ग से आते देखकर देवताओं के उल्लसित होने पर चतुराई की शोभा से वज्रधारा से [शूल को] काट दिया। ४०५ [आ.] उसके (वृत्रासुर के) शूल के काट देने पर उसके हताश हो जाने पर झट लगकर [इंद्र ने] उसकी भुजा काट दी। असुर ने क्रुद्ध होकर एक हस्त वाला होकर परिघा लेकर महेंद्र के हनु को मारा। ४०६ [व.] इस प्रकार प्रलयकाल के भीषण परिवेश के रूप में परिघा को घुमा कर, उछलकर, गज के कुंभस्थल को भग्न कर, इंद्र के हनु-प्रदेश को निष्ठुर आहति (-आघात) से पीड़ित करने पर ४०७ [कं.] गज के मद को खोकर चक्कर लगाते हुए, चिंघाड़ने पर, धैर्य खोकर इंद्र ने कुलिश (वज्र) को नीचे गिरा दिया। असुर के प्रताप के कारण जगत परेशान होकर भयभीत हुए। ४०८ [कं.] गरुड के क्षपटकर पकड़े नाग (सर्प)

कं. गरुडुडु वीडिविन नागमु, करणिन् वृत्रासुरेद्रु कडमिकि लोवं
तिरुगुडुवड्ड हरिंरगिनि, पुरपुर नाहा ! यदंचु वीगिले जंगुबुलु ॥409॥

व. अप्पुडु ॥ 410 ॥

ते. गजमु पाटु जूचि कडु दीनगति जूचि
पवि करंबु जाडि पडुट जूचि
युद्ध धर्म मेरिगि युन्न शत्रुनि जूचि
सिगुतोड वज्जि शिरमु वंचे ॥ 411 ॥

व. इट्लु युद्धंबुन शत्रूसन्निधि गरंबु जाडि पडिन वज्जंबु वुच्चिकौनक
निर्व्वेयपडि, लज्जिचियुन्न पाकशासनं जूचि, वृत्रुंडिट्लनिये ॥ 412 ॥

कं. दुरमुन गेद्रुवु वदलिन
शरणन्ननु वैरि जनुल जंपमु मदि नि-
व्वेय गौद नेल ? कुलिशमु
कर मरुदुग बुच्चिकौनुमु काचिति निद्रा ! ॥ 413 ॥

सी. वज्जंबु गेकौनि वैरि निर्जिपुमिट्लडलंग वेळगादमरनाथ !
यरय देहाधीनुलेन मूर्तूल केल्ल नीशु लक्ष्मीशु सर्वेशु वासि
कडतेर जयमुलु गलगुर्न येदेन दलपोसि चूडुमा ! तत्त्वदृष्टि
नी लोकपालुरु नेव्वनि वशगति वल वड्ड पक्षुल वर्तनमुन

के समान वृत्रासुरेद्रु के प्रताप के कारण नीचा होकर चकित बने हरि (इंद्र) को देखकर हाहाकार करते हुए जग व्याकुल बन गये । ४०९ [व.] तब ४१० [ते.] गज के गिरने को देखकर अति दीन गति से [उसे] देखकर पवि (वज्र) के कर से छूट गिरने को देखकर, युद्धधर्म के जानकार बने शत्रु को देखकर वज्जि (इन्द्र) ने लज्जा के कारण सिर झुका लिया । ४११ [व.] इस प्रकार युद्ध में शत्रु के समक्ष हाथ से छूट गिरे वज्र को न लेकर आश्चर्यचकित हो लज्जित बने हुए पाकशासन (इन्द्र) को देखकर वृत्र ने यों कहा— ४१२ [कं.] युद्ध में तलवार छोड़ देने पर शरण मांगने पर हम वैरी जनों को नहीं मारते । मन में चकित क्यों होते हो ? हे इंद्र ! तुम्हें वचाता हूँ । कुलिश को विरल रूप से हाथ में ले लो । ४१३ [सी.] हे अमरनाथ ! वज्र हाथ में लेकर वैरी को निर्जित करो । इस प्रकार भीत होने का समय नहीं है । सोचने पर देहाधीन बने हुए व्यक्तियों को जो ईश, लक्ष्मीश, सर्वेश से विछुड़नेवाले व्यक्तियों को अंत में कहीं जय प्राप्त होती है ? सोचकर देखो । तत्त्व की दृष्टि से ये लोकपाल जाल में फँसे पक्षियों के समान जिसके वशीभूत होकर चँष्टाएँ करते हुए, [ते.] चिन्ता करते रहते हैं, ऐसे कमललोचन

ते. जिविक चेष्टलु सेयुचु जितसेतु
 रट्टि मृत्युबलंबुल नात्मजयमु
 तमदिगा गोरि यज्ञान तंत्रुलगुच्
 गमललोचनु लीला विकारमुलनु ॥ 414 ॥

ते. मंड्रय यंत्रमयंबैन मृगमुभंगि
 दारु निर्मितमैरट्टि तरुणि पौत्कि
 शक्र ! यैरुगम थी भूतजाल मैल
 दाळत पंकेरुहाक्षु तंत्रंबु गाग ॥ 415 ॥

व. मरियु भूतैर्द्वियांतःकरणंबुलुनु, प्रकृतिपुरुषुलुनु, भगवंतुनि यनुग्रहंबु
 लेमि सर्गादुलयंडु समर्थंबुलु गावु । अविद्वांसुंडैन वाडनवरतंबु द्यु
 स्वतंत्रुनिगा दलंपुचुंडु । भूतंबुल वलन भूतंबुलुं वुट्टुचुंडुनु । आ
 भूतंबुलु भूतंबुलचेत भक्षिप वडुचुंडु । पुरुषुन कायुव, श्रीयुनु, कीर्तियु,
 नेश्वर्यंबु मादलयिनवि यनुभक्षिप नैतकालंबु प्राप्तं बंत कालंबु निर्वासचु ।
 आप्राप्तंबु दीशिन बुरुषुंडु जालि वीदिन नवियुंडक पोवुचुंडु । कावुन
 गुणंबु, नवगुणंबुनु, गीर्त्यपकीर्तुलुनु, जयापजयंबुलुनु, सुखदुःखंबुलुनु, जावु
 व्रतुकुलुनु, समंबुल कलुगुचुंडु । अज्ञानियैनवानिकि सत्त्वरजोस्तमोगुणंबुलु
 गलिगियुंडु । अट्टि वानिकि गुणमयंबुलैन विद्वियादुले यात्मयनि तोचुचु
 नुंडु । कावुन वाडा गुणंबुलचेत वडुंडुगु । आ गुणंबुलु सौक्ष्मात्रंबैन

(विष्णु) के लीला के विकार से मृत्युबल और आत्मजय (अपनी जय) को अपना मानकर अज्ञान के तंत्र में आवद्ध हो जाते हैं । ४१४ [ते.] हे शक्र (इंद्र) ! प्रकाशमान यंत्रमय मृग की भाँति दारु (काठ) निर्मित तरुणी के समान यह समस्त भूत-जाल पंकेरुहाक्ष (विष्णु) के हाथ संचलित होनेवाला तंत्र है, ऐसा जान लो । ४१५ [व.] और भूत, इंद्रिय, अंतःकरण और प्रकृति, पुरुष ये भगवान के अनुग्रह के अभाव में सृष्टि आदि में समर्थ नहीं होते । जो अविद्वान हैं, वह अपने-आपको अनवरत (सदा) स्वतंत्र मानता रहता है । भूतों के कारण भूत उत्पन्न होते रहते हैं । वे भूत उन भूतों द्वारा खाये जाते रहते हैं । पुरुष के लिए आयु, श्री, कीर्ति, ऐश्वर्य आदि का अनुभव जितने काल तक है उतने काल तक वे प्राप्त होते रहते हैं । उस प्राप्त [काल] के समाप्त होने पर पुरुष के चाहने पर भी वे नहीं रहते, चले जाते हैं । अतः गुण-अवगुण, कीर्ति-अपकीर्ति, जय-अपजय, सुख-दुःख, जन्म-मरण सम रूप से प्राप्त होते रहते हैं । जो अज्ञानी है, वह सत्त्व-रज-तमोगुणों से युक्त रहता है । ऐसे व्यक्ति को गुणमय बने हुए इन्द्रिय आदि ही आत्मा के समान प्रतिभासित होते रहते हैं । अतः वह उन गुणों से आवद्ध होता है । जो यह जान सकता है कि

शरीरं बु वेरनि यैव्वंडेङ्गनोपु, वाडा गुणंबुलचेत वड्डुं काडु । कावुन गुणंबुलुनु, गुणियुनु, भोक्तयुनु, भोग्यंबुनु, जयंबु, नपजयंबुनु, हर्तयुनु, हन्यंबुनु, नुत्पत्ति स्थिति लय कर्तयै, सर्वोत्कृष्टुंडेन यप्परमेश्वरुंडे कानि यन्यंबु लेदु । इप्पुडोवक हस्तंबु नायुधंबुनु वीयिननु भवत्प्राणापहारणंबुनकु समर्थुंडनगुच्चुन्न नन्नं जूडुमु । अनि मरियु निट्लनिये ॥ 416 ॥

ते. वाहनंबुलु सारैलु वाडि शरमु
लूजिताक्षमु लसुवलु नौड्डणमुलु
गाग वोरैडि नो छूत कर्ममंडु
नेसग जयमुनु नपजय मीव्वंडेङ्गु ॥ 417 ॥

चं. अनवुडु वृत्रु माटलकु नदभुतमंदि सुरेद्रु डैतयुं
दनमदि गुत्तिसतंबुडिगि देवमुगा नतनिन् भजिच्चि कं-
कौनिये गरंबुनं दिगुव गूलिन वज्रमु, नप्पुडात्मलो
दनरे जगंबु लन्नियु; मुदंबुनु वीदिरि खेचरावळु ॥ 418 ॥

कं. राहु ग्रह वक्त्र महा, गेहांतमु वालि वच्चि किरणावळि स-
द्वाहुळ्य मीप्प वैलिगेडु, ना हरिदशंबुडु वोलै हरि यीप्पे नृपा ! ॥419॥

व. इट्लु करकलित वज्रायुध रुड्मंडल मंडित विड्मंडलुंडे जंभारि गंभीर
वाक्यंबुल विस्मय मंदस्मित मुखारविंबुंडे वृत्रुन किट्लनिये ॥ 420 ॥

उन गुणों के साक्षी मात्र शरीर अलग है, वह उन गुणों से आवद्ध नहीं होता। अतः गुण और गुणी, भोक्ता और भोग्य, जय और अपजय, हर्ता और हर्य, उत्पत्ति-स्थिति-लय का कर्ता, सर्वोत्कृष्ट उस परमेश्वर के अतिरिक्त और कुछ नहीं है। अब एक हाथ और आयुध के जाने पर [छूट जाने पर भी], तुम्हारे प्राण-अपहरण में समर्थ बने हुए मुझे देखो। [ऐसा] कहकर और यों कहा। ४१६ [ते.] वाहन (रथ, तुरग आदि) पास हैं, तेज वाण अच्छे अक्ष हैं, प्राण बाजी हैं। इस रूप में जैसे जानेवाले इस छूत-कर्म (जुए) में कब जय होगी और कब अपजय होगी—कौन जान सकता है? ४१७ [चं.] ऐसा कहने पर वृत्र के वचन [सुनकर] आश्चर्यचकित होकर सुरेद्र ने अपने मन में अधिक कुत्सित भाव को छोड़कर उसे देव के रूप में मानकर नीचे गिरे वज्र को हाथ में लिया। तब समस्त जग मन में प्रसन्न हुए, खेचर-समूह मुदित हुआ। ४१८ [कं.] हे नृप! राहु ग्रह के वक्त्र रूपी महा गेह के अंतर (भीतर) से छूटकर बाहर आकर किरणावलि की बहुलता से प्रकाशमान होनेवाले उस हरिदश्व (सूर्य) के समान हरि (इंद्र) शोभायमान हुआ। ४१९ [व.] इस प्रकार हाथ में सुन्दर बने वज्रायुध के रुक्मण्डल-मण्डित दिक्मण्डल वाला होकर जंभारि (इंद्र) ने गंभीर

- कं. ओ दानवेन्द्र ! नी मति,
वेदांतमुखोर्ले तत्त्वविज्ञान कला-
मोदमु नी वति भक्तुड-
वादिम पुरुषुनकु हरिकि नब्जाक्षुनकुन् ॥ 421 ॥
- उ. लोकमुल्लेन्न निडि तन लोनुग सर्वमु जेसि प्राणुलन्
दीकुल बँट्टि यँल्लेडल दीपुलु सूर्पोडि विष्णुमाय ने-
डेकमति दलंचित्तिदियेल ? महासुर रूपु मानि सु-
श्लोकु पुराणपुरुषुनि शोभनमूर्ति धरिपरुमिपुनन् ॥ 422 ॥
- उ. ए नियमंबु सत्पतिवी ! यँट्टि महातप मार्चरिचित्तो !
पूनि रजोगुणाभिरति वीदिन नी मदि शांत दांत स-
न्मान समान सानुभव मत्त मरालु प्रसन्न भाव स-
न्मानु नमेयु ना दनुज मनुनु भक्ति पीसंगे नैतयुन् ॥ 422 ॥ अ
- कं. नारायण रूपामृत, पारावारमुन देलु भक्तुडु दा भू-
वारकृत खातकोदक, पूरंबुल नेक तृप्ति वीदि ? महात्मा ! ॥ 423 ॥
- व. इट्लु वलुकुचुभ यिद्रु नुपलक्षिचि, वृत्रासुरंडायोधन दुर्मर्षण संघर्षमाण
मानसुंडे वैरि बुरिकीत्पुकीनि, वाम हस्तंबुन बरिघंबु द्विष्पुचु, मत्सरंबुनं
गुप्पिचुचु, ब्रह्मांड कर्परंबु निष्ठुर भेरवारावंबुनं बगिलिचुचु, समुत्तंग

वाक्यों से विस्मय और मंदस्मित से युक्त मुखारविन्द वाला बनकर वृत्र से यों कहा । ४२० [कं.] हे दानवेन्द्र ! तुम्हारी मति वेदान्त के समान तत्त्व-विज्ञान-कलाओं से युक्त है । तुम आदिम पुरुष, हरि, अब्जाक्ष के अति भक्त हो । ४२१ [उ.] समस्त लोकों में भरकर, सर्व को अपने में समाकर प्राणियों को प्रेरित करते हुए सर्वत्र माधुर्य को दिखानेवाली विष्णु माया का काज एकाग्र मति से यह क्यों स्मरण किया ? महा असुर के रूप को छोड़कर सुरलोक, पुराणपुरुष की शोभन-मूर्ति को शोभा से धारण करो । ४२२ [उ.] पता नहीं किस नियम का पालन किया । पता नहीं कौन-सा महातप किया ! लगकर रजोगुण में आसक्त बनी हुई तुम्हारी बुद्धि शान्त-दान्त सन्मानस-मानसानुभव में मत्त मराल (हंस), प्रसन्न भाव से सन्मान्य, अमेय और उस दनुजमर्दन (विष्णु) की भक्ति से अति ही सम्पन्न हुई । ४२२ (अ) [कं.] हे महात्मा ! नारायण रूपी भमृत के पारावार (सागर) में ऊभ-चूभ होमेवाला भक्त भूमि की खाइयों में भरे हुए उदक-पूर (छोटे-छोटे गड्ढों के पानी) से क्योंकर तृप्त होगा ? ४२३ [व.] इस प्रकार बोलनेवाले इन्द्र को उपलक्षित कर वृत्रासुर ने आयोधन (युद्ध) दुर्मर्षण, संघर्षमान मानसवाला बनकर वैरी को ललकार कर, वामहस्त से परिघा को घुमाते हुए मात्सर्य-भाव से

मत्त मातंग पुंगवंतु वृषभंवुपे गदियु भंगि सुर वृषभु पेवर मुपलक्षिचि,
 भीषणाशनि निपातवेगंवुन गौट्टिन, निद्रुंडु कुलिशधार नप्परिधंवु दुनिमि,
 तोडने शेष फणा विशेष भासुरवेन वाहुदंडु खंडिचि । अप्पुडु वृत्रुंडु
 भिन्न वाहुद्वयुंडे, रक्तधारलं दोगुचु वज्रिचेत वक्षरहितंवे दिवंवुननुंडि
 जाहुचुन्न कुलपर्वतंवुनुवोले जूपट्टि, प्रलयकाल संहार निटलच्छटच्छटाभंट
 कठोर कीलाभिलागि समान क्रूर कुटिल निरीक्षण दुनिरीकुडं, भू नभो
 मंडलंबुलप्रिदि मोदि दौडल हत्तिचि, नभोमंडलंवुनुवोले दुदि मोद-
 लेकंगराक, विकृतंबुगा वदत्रंबु देरचि, मंदर मथन मथ्यमान विपधर
 जनित विष विषम जिह्वाभीलंबगु नालुक नभंवु नाकुचु, गाल संहार
 कारणुंडेन कालुनि भुजदंड मंडित काल दंडुनुं दोलेटि दंष्ट्रलेचेत
 जगत्रयंवुनु त्रिगंडु दानिवोले नतिमात्र महाकायुंडे, पर्वतंबुलं दलंग
 मोदुचु, नड गौऽधुंबोले नभोभाग भूभागवुल नाक्रिमिचि, अप्पुडु ॥ 424 ॥

उ. कालमु नाटि मृत्युवु सुखंवुन दोलेनु विस्फुलिगमुल्
 गालग देव संघमुलु कंपमु नौव जगंवुल्लल ना

उछल-कूद करते हुए ब्रह्माण्ड-रूपर को निष्ठुर भैरव आरव से फोड़ते हुए,
 समुत्तंग मत्त मातंग-पुंगव (-श्रेष्ठ) वृषभ पर टूट पडने के समान सुर
 वृषभ (सुरेन्द्र) के विशाल वक्ष को निशाना बनाकर, भीषण अशनि निपात
 के वेग से मारने पर इन्द्र ने कुलिश-धारा से उस परिषा को टूक-टूककर
 झट शेषफण के समान विशिष्टता से भासुर वने हुए [वृत्र के] वाहुदण्ड
 को खण्डित कर दिया । तब वृत्र ने दोनों वाहुओं के खण्डित होने पर
 रक्त की धाराओं में लथपथ होकर, वज्रि (इन्द्र) के हाथ पक्ष-रहित
 (पंखों के बिना) होकर दिव (आकाश) से नीचे की ओर आनेवाले कुल-
 पर्वत के समान दिखाई पड़ा । [तब वह] प्रलयकाल के संहार-कारक
 निटल छट् छट्-आभंट से युक्त कठोर कीलाओं से आभील (भयंकर)
 अग्नि के समान क्रूर कुटिल और देखने में दुनिरीक्ष होकर भू और नभोमण्डल
 को नीचे और ऊपर के जवड़ों से पकड़कर, नभोमण्डल के समान आदि-
 अन्त-रहित होकर, विकृत रूप से वक्ष को खोलकर, मन्दर पर्वत के
 मथन के समय मध्य में उत्पन्न विषधर-जनित विष से विषम वने आभील
 (भयंकर) जिह्वा से आकाश को चाटते हुए, काल-संहार के कारण भूत
 काल (यमराज) के भुजदण्ड पर मण्डित कालदण्ड के समान दंष्ट्राओं से
 जगतत्रय को निगल जानेवाले के समान अति मात्र महाकाय वाला
 बनकर पर्वतों को उछाल लेते हुए, महापर्वत के समान नभोभाग और भू-
 भाग को आक्रान्त किया । तब ४२४ [उ.] प्रलयकाल के समय की
 मृत्यु-मुख के समान विस्फुलिगों (चिनगारियों) के प्रस्फुटित होने पर,
 देवसंघों के कपित होने पर समस्त जगों में हाहाकार के मच जाने पर,

हा लुठितारबर्षेसग नभ्र गजंबुनु नायुधंबुतो
नालुक जुट्टि पट्टि सुरनाथुनि अग्नि महाद्भुताकृतिन् ॥ 425 ॥

आ. लोकमैल्ल नपुडु चीकाकुपडं दम्भं
वडरं नुडुगणंबु लवनि वडियं
सोनवान गुरिसं सूर्य चंद्रागनुल
रश्मु लुडिगं विशालु रभस मध्यं ॥ 426 ॥

व. अप्पुडु ॥ 427 ॥

उ. कंबडु भीति गुंदडु प्रकंपित मीदडु पेंदनिदुदुरं
जेंदडु तत्तारिपडु विशेषमु चेंप्पडु वेण्णवी जया
नंद परैक विद्ययु मनंबुन दाल्चुचु नुंडे गानि सं-
क्रंदनुडा निशाचरुनि गर्भमुलो हरि रक्षितांगुडे ॥ 428 ॥

व. इट्लु कवच रूप श्रीनारायण कृपा पालितुंडे योगबलंबुन बलभेदि यतनि
युदरंबु वज्रायुधंबुन भेदिचि, ऐरावणसहितुंडे वेडलि, यतनि कंधरंबु
तंगनडुव वज्रंबु प्रयोगिचिन, नति निष्ठुर वेगंबुन वृत्र हरणार्थंबुगं दिरुगुचु
सूर्यादि ग्रह नक्षत्रंबुलकु दक्षिणोत्तर गति रूपबैत संवत्सर संधियंदु नहोरात्र
मध्यंबुन वृत्र शिरंबु पर्वत शिखरंबुनुंबोले द्रुचि, कूलद्रोचें । अप्पुडु ॥ 429 ॥

अश्र-गज (ऐरावत) को आयुध के साथ सुरनाथ को महा अद्भुत आकार से जिह्वा से समेटकर निगल गया । ४२५ [आ.] तब समस्त लोक विकल बना, तम (अंधकार) फैल गया । उडुगण (नक्षत्र-समूह) धरती पर गिर पड़ा । मूसलाधार वर्षा हुई । सूर्य, चंद्र, अग्नियों की रश्मियाँ (किरणें) मिट गयीं । दिशाएँ विचलित हो गयीं । ४२६ [व.] तब ४२७ [उ.] उस निशाचर के गर्भ में हरि द्वारा रक्षित शरीर वाला संक्रन्दन (इंद्र) तप्त नहीं होता, भीति से बिह्वल नहीं होता, प्रकंपित नहीं होता, दीर्घ निद्रा (मृत्यु) को प्राप्त नहीं होता, व्याकुल नहीं होता, कोई विशेषता से युक्त नहीं होता, क्योंकि उसने मन में वेण्णवी (विष्णु सम्बन्धी) जयानन्द-परैक-विद्या को धारण किया था । ४२८ [व.] इस प्रकार कवच रूप बने हुए श्रीनारायण की कृपा से पालित होकर योगबल से बलभेदी (इंद्र) ने उसके (वृत्र के) उदर को वज्रायुध से वेध कर, ऐरावण (ऐरावत) के साथ बाहर निकलकर, उसके कंधर (कंठ) को काटने के लिए वज्र का प्रयोग किया । अति निष्ठुर वेग से वृत्र के हरण (संहार) के लिए धूमते हुए सूर्य आदि ग्रह नक्षत्रों के दक्षिण-उत्तर गति रूप वाले संवत्सर के संधिकाल में, अहोरात्र मध्य में (संध्याकाल में) वृत्र के शिर की पर्वत-शिखर के समान काटकर नीचे गिरा दिया । तब ४२९ [म.] आकाश

- म. मौरसेदुंबुभु लंबरंबुन गडुन् मोरिचि गंधर्बुसुन्
सुरलुन् सिद्धलु साध्युलुन् मुनिवरुल् सौपार वृत्रघ्नु भी-
कर तेजोविभव प्रकाशकर विख्यातक मंत्रंबुलं
द्विरमौष्यं बठिथिपुचुं गुरिसिरैते श्रौत पूसोनलन् ॥ 430 ॥
- आ. एमि चैप्प नप्पुड्डिरारि तनुवुन, नौषक दिठ्य तेज मुन्वि बंडलि
लोकमैल्ल जूड लोकंबु चूडनि, लोक मरिगि विष्णु लोनु सौच्चै ॥431॥

अध्यायमु—१३

- व. इट्लु लोक भीकरंडेन वृत्रासुरंडु गूलिन, नखिल लोकंबुलु बरितापंबु
लुडिगि सुस्थिति वौदे । देव ऋषि पितृ गणंबुलु दानबलतोडं गूडि,
यिद्रनकुं जैप्पक तम तम स्थानंबुलकुं जनिरि । अनिन विनि,
परीक्षिन्नरैद्रुं शुक्रयोगीन्द्रुन किट्लनिये ॥ 432 ॥
- ते. एमि कारणमुन निद्रुतो वलुकक
सुरलु वीयि ? रट्टि सुरगणंबु
लैडुचेत सुखमु जैदिरि ? वज्रिकि
जेट्टु गलुगुट्टेडु ? चैप्पुमय्य ! ॥ 433 ॥
- ब. अनिन शुक्रुडिट्लनिये । वृत्र पराक्रम चकितुलै नखिल देवतसुनु,

में हुंदुभियाँ बज उठीं । गंधर्व अधिक मुदित हुए । सुर, सिद्ध, साध्य और मुनिवरों ने वृत्रघ्न (इंद्र) के भीतर तेजोविभव के प्रकाश कर विख्यात मंत्रों को स्थिरता से पढ़ते हुए नवीन पुष्पों की धाराओं को बरसाया । ४३० [आ.] क्या कहूँ, तब इन्द्रारि (वृत्र) के शरीर से एक दिव्य तेज उभरकर बाहर निकलकर, समस्त लोकों के देखते रहने पर, लोगों के लिए अगोचर लोक में जाकर विष्णु में समा गया । ४३१

अध्याय—१३

[व.] इस प्रकार लोकभीकर वृत्रासुर के गिर पड़ने (मर जाने) पर, समस्त लोक परिताप खोकर सुस्थिति को प्राप्त हुए । देव-ऋषि-पितृगण दानवों से युक्त होकर, इन्द्र से कहे बिना अपने-अपने स्थानों को गये । [ऐसा] कहने पर सुनकर, परीक्षिन्नरैद्र ने शुक योगीन्द्र से यों कहा— ४३२ [ते.] क्या कारण था कि इंद्र से बिना बोले सुर चले गये ? ऐसे सुरगण किस कारण से सुखी हुए ? वज्र को हानि क्योंकर हुई ? हे तात् ! कहो न ? ४३३ [व.] [ऐसा] कहने पर शुक ने यों कहा— वृत्र के पराक्रम से चकित बने निखिल देवताओं के और महर्षि गणों के, पूर्व में वृत्र

महर्षि गणंबुलुनु, मुञ्च वृत्रवधार्थं विद्रुतिं ब्राह्मिचिन, नतंङ् ब्रह्महृत्य चैय
जालक, तील्लियु विश्वरूपुनि जंपिन पापंबु स्त्रीलयंबुनु, भूमियंबुनु,
जलंबुलंबुनु, द्रुमंबुलंबुनु विभजिचि पेंट्टिति । इपुडी हृत्य येरीति
बापुकीनुबाड ? नाकशक्यंबु अनिन महर्षुलश्वमेध यज्ञंबु सेयिचि, यज्ञ-
पुरुषुंन श्रीनारायणदेवुनि संतुष्टुनिजेसि, यी हृत्य बापंगलवारमु ।
स्वभावंबुन ब्राह्मण पितृ गोमातृ सज्जन हंतलैन वारले देवुनि गीतिचि
शुद्वात्मु लगुदु, रद्देवुनि नश्वमेध महामखंबुन श्रद्धान्वितुंडबे माचेत
ननुष्ठितुंडवे सेविचिन नीकु खलुंनैयि वदुरात्मुनि हिंसिचिन हृत्ययेमि
सेयंगलदु ? अनियींडवइचिन, निद्रुंडु वल्लैयनि यी विधंबुन शत्रु बरिमाचि,
ब्रह्म हृत्यं बीदि, यत्तापंबु भरियिप नोपक दुर्दशांबीदे । अप्पुडु ॥ 434 ॥

सी. पापंबु जंडालरूपंबु गलदानि मुदिमिचे नीडल्लैल गदलुदानि
क्षय कुष्ठ रोग संचयकृतं बगुवानि नुरु रक्तपूरंबु दौरगुदानि
नैरसिन वेंट्रकल् बैरसिन तलदानि नटपोकु पोकुंडु मनैडु दानि
गबुरु कंपुन ब्रेवु लदर जेसेडु दानि दानैडु वाशिन दरुमुदानि

के वध के लिए इंद्र की प्रार्थना करने पर, उसने ब्रह्महत्या न कर सक
पूर्व में, विश्वरूप का संहार करने (से प्राप्त) पाप को स्त्री में, भूमि
में, जल में, द्रुमों में विभक्त कर रख दिया। अब इस हत्या को
(हत्या करने के पाप को) किस रीति से दूर कर सकूँ ? [यह] मेरे लिए
अशक्य है। [ऐसा] कहने पर महर्षियों ने [कहा] अश्वमेध यज्ञ कराकर,
यज्ञपुरुष श्री नारायण देव को संतुष्ट कर इस हत्या के [पाप को] दूर कर
सकेंगे। स्वभाव से ब्राह्मण-पितृ-गो-मातृ सज्जन-हन्ता (हंतक) बने हुए
लोग जिस देव का कीर्तन कर शुद्ध आत्मा वाले बनते हैं, उस देव की,
अश्वमेध महामख द्वारा श्रद्धान्वित होकर, हमारे द्वारा अनुष्ठित होकर सेवा
(अर्चना) करने पर इस खल और दुरात्मा को हिंसित कर हत्या करने का
पाप क्या कर सकेगा ? (पाप का फल नहीं लग सकेगा।) [ऐसा] कहकर
मनाने पर, इंद्र ने हामी भरकर इस प्रकार शत्रु का संहार कर, ब्रह्महत्या
को प्राप्त कर उस ताप को वहन न कर सक दुर्दशा को प्राप्त हुआ।
तब ४३४ [सी.] पाप को जो चंडाल रूप से युक्त है, जो वृद्धावस्था के
कारण समस्त अंगों से कंपित होनेवाला है, क्षय, कुष्ठ रोग से संयुक्त बना
हुआ है, उरु (अधिक) रक्तपूर (प्रवाह) से लथपथ बना हुआ है, पके
बालों से भरे हुए सिर वाला, 'उभर मत जाओ, कहनेवाला, घृणित दुर्गंध
के कारण अंतर्द्वियों को कँपा देनेवाला, जहाँ कहीं भागने पर पीछा
करनेवाला, [आ.] मेरे समस्त गुणों का उपभोग किये बिना जाने में
कितने समर्थ हो ? ऐसा कहनेवाले [पाप रूपी पुरुष को] देखकर भीत होकर

आ. नागुणंबुल्लैल्ल भोगिप केरीति
 नरुग नैतवाड वनेडु दानि
 विट्टु दिरिगि चूचि भीतिल्लि सिगुतो
 देवनायकुंडु वैरलि परचै ॥ 435 ॥

व. इदलतिविकृत रूपंबुतो ब्रह्महत्य वेनुतगुल निद्रुंड नभोभाग भूभाग दिग्-
 भागंबुल्लैल्ल दिरिगि, चौरं देरुवुलेक दीर्घ निर्घाताटोप निश्वास दूषितुंडे,
 योशान्य भागंबुनकुं वरचि, यद्देसनमेय पुण्य गण्यबेन मानस सरस्सुं
 ब्रवेशिचि, यंदु नौषक कमलनाळंबु सौचिचि, यंदु वंतुवुलं गलसि रूपंबुलेक
 यलब्ध भोगुंडे, ब्रह्महत्या विमोचनंबु जिंतिचुकौनुचु सहस्र वर्षंबुलुंडे ।
 आ चंडालियु नदि परमेश्वर दिग्भागं वगुटंजैसि यंदुं जौर राक काचियुंडे ।
 अंत फालंबु द्विदिवंबुन नहुषुंडु विद्याबल तपोबल योगबलंबुलं वालिपु चूडि,
 संपदेश्वर्य मदांधुडे, विद्र पत्ति गोरि, विद्रुंडु वच्चुनंदाक नाकुं बल्लिवि
 गम्मनिन, ना शचीदेवियुनु बृहस्पति प्रेरितये, ब्रह्मषि चाह्यशिबिकंबु
 नैविक वच्चि, ननु भोगिपु मनिन, नतंडद्लु चैसि, कुंभसंभव शापहतुंडे,
 यजगर योनियंडु बुट्टे । अंत निद्रुंडु ब्रह्मषि गणोपहतुंडे, त्रिदिवंबुनकु
 वचचै । अंतकालंबु नारायण चरणारविद ध्यानपरुंडे । युंडुटंजैसियु,

लज्जा से देवनायक (इंद्र) भाग निकला । ४३५ [व.] इस प्रकार अति
 विकृत रूप से ब्रह्महत्या [रूपी पाप का] पीछा करने पर इंद्र समस्त
 नभोभाग-भूभाग-दिग्भागों में घूमकर प्रवेश करने के लिए मार्ग को न
 पाकर दीर्घ निर्घात-आटोप- [सम] निःश्वासों से दूषित होकर अशनि के
 समान भयंकर निःश्वासों को छोड़ते हुए, ईशान्य भाग की ओर जाकर
 उस दिशा में अमेय पुण्य गण्य बने हुए मानससरोवर में प्रवेश कर, वहाँ
 एक कमलनाल में प्रवेश कर उसमें तंतुओं में एक-रूप होकर, बिना रूप के
 अलब्ध भोग वाला (जिसे कोई भोग उपलब्ध नहीं होता) बनकर ब्रह्म-
 हत्या [के पाप के] विमोचन के बारे में चिन्तन करते हुए सहस्र वर्ष रहा ।
 वह चण्डाल (ब्रह्महत्या रूपी पाप) उस दिशा के परमेश्वर दिग्भाग
 होने से, उसमें प्रवेश न कर सक प्रतीक्षा करता रहा । उतने समय तक
 त्रिदिव (स्वर्ग) पर नहुष [अपने] विद्याबल, तपोबल, योगबल के कारण
 शासन करते हुए, सम्पत्ति और ऐश्वर्य के कारण मदान्ध बनकर, इंद्र-
 पत्नी को चाहकर कहा कि इंद्र के आने तक मेरी पत्नी बनो । उस
 शचीदेवी ने भी बृहस्पति द्वारा प्रेरित होकर कहा कि ब्रह्मषियों द्वारा ढोये
 जानेवाली शिविका पर आरूढ़ होकर आकर मेरा उपभोग करो । उसने
 (नहुष ने) वैसे ही कर, कुंभसंभव (अगस्त्य) के शापहत बनकर
 अजगर की योनि में पैदा हुआ । तब इंद्र ब्रह्मषिगण के उपहत

दिशाधिनायकुंडेन शंकरचेत रक्षिपवड्डवाडै युंडुटं जेसियु, वद्वोष
बलंबु वरिगि, सहस्राक्षुं बीडिप लेदर्थ्ये । अप्पुडिद्रुंडु निजैश्वर्यबुनुं
बीदि, ब्रह्मर्षि परिवृतं, महापुरुषाराधनंबु चेसि, ह्यमेधाध्वरंबुनकुं दीक्ष
गैकीनि, ब्रह्मर्षुलचेतं जेयिपंबडुचुन्नवाडे, सर्व देवतामयुंडेन नारायणुं
वरितृप्तुंजेसि, मंचु विरियिचु मातार्डुनि चंदंबुन द्वाष्ट्रवधरूप पापंबुनु
नाशंबु नीदिचि, सकल दिविज यक्ष गंधर्व सिद्ध मुनिजन सस्त्यमानुंडे,
त्रिभुवनैश्वर्य भोग भाग्यंबुलं गैकीनिये । अप्पुडु ॥ 436 ॥

चं. सतत मरीचिसुख्य मुनि संघमु चेत यथोचितबुगा
गूत घन वाजिमेधमुन केशवु नीशु बुराणपूरुषुन्
हितु जगदीशु यज्ञपति निष्ट फलप्रदु नंतरंग सं-
गतु भजियिचि वज्रि गतकल्मषुडे नैगडेन् महीश्वरा ! ॥437॥

सी. मरियु बुट्टिपंग मनसु वेट्टिन यट्टि क्रूर कर्माभोधि कुंभजुंडु
अंगारमुलु सेय नाहुति गन नोपु बहुपाप कानन पावकुंडु
कंदक डिगिअग्नि गरुनं द्रेपंग गल्मष गरळ गंगाधरुंडु
घन गुहांतरमुल गालून निध्यनि कलुष दुस्तर तमोग्रह विभुंडु

(निर्मन्त्रित) होकर त्रिदिव में आया । इतने समय तक नारायण के चरणारविन्द के ध्यान में लगे रहने से और दिशाधिनायक शंकर से रक्षित रहने के कारण उस दोष (पाप) का बल कम होकर, वह सहस्राक्ष को पीड़ित न कर सका । तब इंद्र निज-ऐश्वर्य को प्राप्त कर, ब्रह्मर्षियों से परिवृत होकर, महापुरुषों की आराधना कर ह्यमेध-अध्वर के लिए दीक्षा लेकर, ब्रह्मर्षियों से [यज्ञ] के कार्य सम्पन्न करते हुए, सर्व देवतामय नारायण को परितृप्त कर, हिम को पिघला देनेवाले मार्तण्ड की भांति त्वष्ट्रा वध रूपी पाप का नाश कर, सकल दिविज-यक्ष-गंधर्व-सिद्ध-मुनिजन से संस्त्यमान बनकर, त्रिभुवन के ऐश्वर्य और भोगभाग्यों को प्राप्त किया । तब ४३६ [चं.] हे महीश्वर ! (राजन् !) सतत (निरन्तर) मरीचि आदि मुनिसंघ द्वारा यथोचित रूप से किये गये महान् वाजिमेध (अश्वमेध यज्ञ) द्वारा केशव, ईश, पुराणपुरुष, हितु, जगदीश, यज्ञपति, इष्ट फलप्रद, अंतरंगसंगत [ऐसे नारायण का] भजन कर वज्रि गत कल्मष वाला बनकर शोभायमान हुआ । ४३७ [सी.] और सृजन-कार्य में मन लगाये क्रूर कर्म रूपी अंबोधि (सागर) के लिए जो कुंभज (अगस्त्य) है, अंगारों को उत्पन्न करते हुए आहुति लेने में समर्थ बहु पाप रूपी कानन के लिए जो पावक है, तप्त न होकर निगलकर उकार लेने में समर्थ कल्मष रूपी गरल के लिए जो गंगाधर है, घन गुहान्तरों में पैर रखने न देनेवाले दुस्तर कलुष रूपी तम के लिए जो ग्रहविभु (सूर्य) है,

आ. सकल मुक्तिलोक साम्राज्य समधिक
 सहज भोग भाग्य संग्रहैक
 कारणप्रमेय कंजाक्ष सर्वेश
 केशवादि नाम कीर्तनंबु ॥ 438 ॥

सी. अखिल दुःखैक संहारादि कारणं वखिलार्थ संचयाह्लादकरमु
 विमल भक्त्युद्रेक विभव संदर्शनं वनुपम भक्तवर्णन रतंबु
 विबुधर्षभानेक विजय संयुक्तंबु ग्रस्तामरेंद्र मोक्षक्रमंबु
 ब्रह्महत्यानेक पाप निस्तरणंबु गमनीय सज्जन कांक्षितंबु

ते. नैन यी इतिहासंबु नधिक भक्ति
 विनिन जदिविन त्रासिन ननुदिनंबु
 नायुरारोग्य भाग्य भोगाभिवृद्धि
 कर्मनाशमु सुगतियु गलुगु ननघ ! ॥ 439 ॥

अध्यायमु—१४

सी. नावुडु योगींद्र ! ना मनंबी वृत्रु विवरंबु नीचेत विन्न मौवु
 कडु नद्भुतंबुन गळवळंबवेंडु गोरि रजस्तमो गुणमुलंबु

[आ.] सकल मुक्तिलोक के साम्राज्य के समधिक और सहज भोग-भाग्यों के संग्रह करने में जो एकैक कारण है, जो अप्रमेय है, जो कंजाक्ष, सर्वेश, केशव आदि नाम वाला है [ऐसे प्रभु का] नाम कीर्तन ४३८ [सी.] अखिल दुःखों के संहार आदि का एकैक कारण है, अखिलार्थों के संचय के कारण आह्लादकर हैं, विमल भक्ति के उद्रेक के विभव का संदर्शन है, अनुपम भक्तों के वर्णन से युक्त है, विबुधों के अनेक विजयों से संयुक्त है, ग्रस्त अमरेंद्र के मोक्ष का कारण है, ब्रह्महत्या आदि अनेक पापों का विस्तरण करानेवाला है, सज्जनों से कमनीय रूप से कांक्षित है, [ते.] ऐसे इस इतिहास को अधिक भक्तियुक्त होकर, सुनने पर, पढ़ने पर, लिखने पर, हे अनघ ! अनुदिन आयु, आरोग्य, भाग्य, भोग की अभिवृद्धि, कर्मनाश और सुगति (मोक्ष) की प्राप्ति होगी । ४३९

अध्याय—१४

[सी.] ऐसा कहने पर [परीक्षित ने कहा] हे योगीन्द्र ! मेरा मन इस वृत्र के विवरण को तुम्हारे [मुख से] सुनने से लेकर अधिक आश्चर्य-चकित होकर विकल बन रहा है । जान-बूझकर रज-तमोगुणों में प्रवर्तित

बलिच्छु नी पापवर्तिकि ने रीति माधव पदभक्ति मदि वर्सिच ?
सत्त्व स्वभावले समबुद्धले तपो नियम प्रयत्नुले निष्ठचेत

ते. निर्मलात्मकुलेनट्टि धर्मपरल
कमरुलकु बुण्यमुनुलकु नंबुजाक्षु
भूरि कंबल्य संप्राप्ति मूलमै
भक्ति बीनिकि बोलै नेपाट्टि गाबु ॥ 440 ॥

सी. उर्वर गल रेणुबुलकन्न दट्टमै कडु नीप्पु जीवसंघमुलु गलवु
आ जीवमुललोन नरय धर्मायत मति वर्सिचिन वारु मनुजजाति
या मनुष्युल लोन गामंबु लंडवासि मोक्षार्थु सगुवारु मीदल नरिदि
मोक्षमार्गं बात्ममूलंबुगा नुंडु वारिलो मुक्त्तुलु लेरु तरुचु

ते. मुक्त्तुलेनट्टि वारिलो युक्ति दलप
जाल दुर्लभुडमित प्रशान्तिपरुडु
परम सुज्ञान निरतुंडु भद्र गुणुडु
रमण श्री वासुदेव परायणुंडु ॥ 441 ॥

ते. सकल लोकापकारि दुस्संगतुंडु
वृत्रु डेक्रिय सुज्ञान निरतुडय्ये ?
समरमुन बौरुषंबुचे नमर विभुनि
नेट्टु मीप्पिच ? दीनि ना कंडुग जेपुमु ॥ 442 ॥

हो रहा है। इस पापी को किस रीति से माधव की भक्ति मन में प्रविष्ट हुई ? [ते.] सत्त्व स्वभाव वाले और सम बुद्धि वाले होकर तपोनियम के प्रयत्न से युक्त होकर निष्ठावश निर्मल आत्मा वाले बने हुए धर्मात्माओं को अमरों को पुण्य मुनियों के लिए अम्बुजाक्ष के भूरि कंबल्य की संप्राप्ति के मूल बनी हुई भक्ति [भाव] इसके समान दूसरों के लिए संप्राप्त नहीं हुई। ४४० [सी.] उर्वी (भूमि) पर स्थित रेणुओं की अपेक्षा अधिक घने बनकर अधिक शोभायुक्त जीव संघ (समूह) हैं। उन जीवों में सोचने पर धर्म की आयत मति से निवास करनेवाले मनुज जाति वाले हैं। उन मनुष्यों में काम [आदि] को छोड़कर मोक्षार्थी बननेवाले बहुत विरल हैं। मोक्षमार्ग को आत्मा का मूल बनाकर रहनेवालों में अक्सर मुक्त बने हुए लोग नहीं हैं। [ते.] मुक्त बने हुए लोगों में विचार करने पर, अमिट प्रशान्ति पर, परम सुज्ञान निरत, भद्र गुण वाला, शोभा से श्री वासुदेवपरायण व्यक्ति अति दुर्लभ है। ४४१ [ते.] सकल लोकों के लिए अपकारी दुस्संगति वाला वृत्र किस विधान से सुज्ञान निरत बना ? समर में पौरुष के कारण अमरविभु को कैसे प्रसन्न किया ? इसे मुझे समझाकर बताओ। ४४२

चित्रकेतुपारयानमु

- ष. अनि परीक्षितरेंद्रं शुक्रयोगीन्द्र नडिगं । अनि सूतुंष्टु शौनकादि मुनुलकुं जेप्पि, मडियु निट्लनिये । अट्टु गजपुर वल्लभुंष्टु संप्रशंभु सेसिन वादरायणि हरिस्मरण श्रद्धापरुंष्टु यिट्लनिये । तीरुल्लि कृष्ण द्वैपायन नारद देवल महर्षुलु ना कौंडिगिचिन यितिहासंबु गलबु । दानि नैडिगिचेंद । सावधानुंडवे याकणिपुमु । अनि यिट्लनिये ॥४४३॥
- चं. अमित विभूति जाल नमराधिपु वोलुवु शूरसेन दे-
नामुलकु मर्तये प्रजलु संतसमंदग सार्वभीमुडे
क्षम वन कौल्ल कालमुनु गाम दुहंबुग जित्रकेतु ना-
ममुन वसिद्धि कौकौ गुणमंडनु उंचित कीर्तिकामुडे ॥ ४४४ ॥
- सो. मानित तारुण्य मदनतुरंगुलु कंदपं विजयंक खड्गलतलु
मदन सम्मोहन मंत्राधिदेवतल् पंचशिलीमुषु बंदैकर्त्त
लसमास्त्रुडखिलंबु नडैकचु वौम्मलु नात्मसंभवुनि कट्टायितमुलु
पुंड्रेक्षुकोदंडु भूरि तेजंबुलु शंवर विद्वेषि सायकमुलु

चित्रकेतु का उपाख्यान

[व.] ऐसा परीक्षितरेंद्र ने शुक्रयोगीन्द्र से पूछा । ऐसा सूत [महामुनि] ने शौनकादि मुनियों से कहकर और यो कहा । इस प्रकार गजपुरवल्लभ (हस्तिनापुर का राजा) के संप्रश्न करने पर वादरायणी (वादरायण का पुत्र) ने हरि-स्मरण में श्रद्धापर होकर यों कहा— पूर्व में मुझे कृष्णद्वैपायन, नारद, देवल आदि महर्षियों ने एक इतिहास बताया था । उसे बताऊंगा । सावधान होकर आकर्षण करो । [ऐसा] कहकर यों कहा— ४४३ [चं.] अमित विभूति से बहुत अधिक रूप से अमराधिप (इंद्र) की समता करते हुए, शूरसेन देशों के भर्त्ता (राजा) बनकर, प्रजाओं को संतुष्ट करते हुए सार्वभौम बनकर क्षमा [गुण] के अपने लिए सदा कामदुह (इच्छाओं की पूर्ति करनेवाला) होने पर चित्रकेतु नाम से गुण-मण्डित होकर अंचित कीर्ति काम बनकर [एक राजा] प्रसिद्ध हुआ । ४४४ [सो.] मानित (मान्य) तारुण्य रूपी मदन के तुरंग, कंदपं हो विजित करने में एकैक खड्गलतायें, मदन सम्मोहन के मंत्र के अधिदेवता पंचशिलीमुख (कामदेव) से होइ लगानेवाली असमास्त्र (कामदेव) के द्वारा समस्त को विचलित करनेवाली पुत्तलिकाएँ आत्मसंभव (कामदेव) के द्वारा प्रदत्त पुरस्कार-रूपिणी पुंड्रेक्षु-कोदण्ड (कामदेव) के भूरि तेजरूपिणी, शंवर-विद्वेषी (कामदेव) के सायक (वाण) [इस रूप से] शोभायमान एक करोड़ नलिनमुखियों (कमलमुखियों, सुन्दरियों) [ते.] के अपनी पत्नियाँ होने

ते. नाग बोलुपारु नौक कोटि नळिन मुखुलु
 दनकु पत्तुलु गाग नत्यंत विमल
 कीर्ति वैभव सन्मार्ग वतियगुचु
 जगति बालिपुचुंडे ना जनविभुंडु ॥ 445 ॥

ते. कडिमि वेवेलु भार्यलु गलिगियुंड
 वरग संतति यौकरुनि वडयलेक
 चित्तमुन जाल वायनि चित्तवौडमि
 वडल जौचर्चेनु वेसवि मडुवुवोले ॥ 446 ॥

उ. रूपमु सत्प्रतापमु मरुत्पति भोगमु यौवनंबु सं-
 दीपित चारु वर्तनमु दिग्विजयंबुनु सत्यमु जग-
 द्ब्यापति कीर्तियुन् सतुलु वैभव मुख्यमुल्लेल मान्पगा
 नोपक युंडे ना नृपति नौदिन संतति लेनि दुःखमुन् ॥ 447 ॥

व. इद्लु संतति लेक यति दुःख मानसुंडेन या नरेंद्रुनि मंदिरंबुन कंगिरसुंडु
 महामुनि वच्चि, यतनिचेत नतिथि सत्कारंबुलु वडसि, कुशलं वडिगि,
 राज्यंबु भवदधीनंबु कदा! पृथिव्यप्तेजो वाय्वाकाश महदहंकारंबु
 लनिपेडि पेडिदिचेत रक्षिपवडिन जीवुंडुनुवोले, नमात्य जनपद दुर्ग
 द्रविण संचय वंड मित्रंबु लनेडि सप्त प्रकृतुल चेत रक्षितुंडवे, प्रकृति
 पुरुषुलयंबु भारंबु वेट्टि, राजसुखंबु लनुभविंतुदु कदा! मरियु दार

पर अत्यंत विमल कीर्ति-वैभव से सन्मार्गवर्ती होते हुए, वह जनविभु
 (राजा) जगती पर शासन कर रहा था। ४४५ [ते.] हजारों-हजारों
 पत्नियों के रहने पर भी शोभा से एक भी संतति को न पा सक चित्त में
 अधिक चिन्ता के उत्पन्न होने पर ग्रीष्मऋतु के तलैया (तालाब) के समान
 शुष्क होने लगा ४४६ [उ.] रूप, सत् प्रताप, मरुत्पति (इंद्र) सम भोग,
 यौवन, संदीपित चारु वर्तन, दिग्विजय और सत्य और जगद्ब्याप्त कीर्ति
 और सतियाँ, वैभव आदि संतान-हीनता से उस नृपति को प्राप्त दुःख को दूर
 करने में असमर्थ बने हुए थे। ४४७ [व.] इस प्रकार संतति के न होने
 पर अतिदुखी बने हुए उस नरेंद्र के मंदिर (महल) को अंगीरस नामक
 महामुनि आया। उससे अतिथि-सत्कार प्राप्त कर कुशल [समाचार]
 पूछकर [यों कहा] राज्य तो तुम्हारे अधीन है न? पृथ्वी, अप्, तेज, वायु,
 आकाश, महत्, अहंकार नामक सातों [तत्त्वों] से रक्षित जीव के समान,
 अमात्य, जनपद, दुर्ग, द्रविण (धन), संचय, दण्ड, मित्र नामक सप्त प्रकृतियों
 से रक्षित होकर प्रकृति पुरुषों पर भार रखकर राजसुतों का अनुभव करते
 ही न! और दारा, प्रजा, अमात्य, भृत्य, मंत्री, पौर (नागरिक), जानपद
 (गाँव के रहनेवाले) और भूपाल तुम्हारे वशावर्ती है न! सब कुछ से युक्त

अप्पुडु वेगुट्टु दादि बोधिपंजनि, या कुमारुनि विकृताकारंबु जूचि,
विस्मय शोक भयार्तये पुडमिबडि याक्कंदिच्चै । अप्पुडु ॥ 448 ॥

त. पुडमि निट्टक निल्वुनंबडि पीक्कुचुं गडुदीनये
यडकुवेमियु लेनि वाक्कुल नावुरंचु विलापमं
डैदरु तोप भृशातुरोन्नति नेड्चिनन् विनि भीतितो
गडुपु विट्टवियंग भूपति कांत ग्रक्कुन नेगुचुन् ॥ 449 ॥

आ. बालुडौक्करंडु परिणामशीलुंडु
वंशकर्त तपसि वरमु वलन
बुट्टि मिन्न कट्लु पीलसियुन्नट्टि या
कौडुक जूचि तल्लि यडल जौच्चै ॥ 450 ॥

उ. कुंकुमराग रम्य कुच कुंभमुलन् गडुकज्जलंबुतो
बंकिलमैत वाष्पमुल बाल्पड मज्जन माच्चरिपुचुन्
कंकणपाणि पल्लवयुगंबुन वक्षमु मोदिकौंचु ना
पंकरुहाक्षि येड्चै वरिभावित पंचम सुस्वरंबुनन् ॥ 451 ॥

कं. आ यार्तरवमुनकु भू, नायकुडु भयंबुनौदि नय मुडिगि सुतुं
डायग भेगंबुन जन, पायनि मोहंबुतोड बालुनि मोदन् ॥ 452 ॥

बालक मृत हुआ । तब अधिक विलंब होने के कारण घाई के प्रबोधित करने पर जाकर कुमार के विकृताकार को देखकर, विस्मय, शोक, भय से आर्त बनकर पृथ्वी पर गिरकर [कृतद्युति ने] आक्रंदन किया । तब ४४८ [त.] पृथ्वी पर खड़ी न रह सक एकदम [जमीन पर] गिर कर अति दीना बनकर धैर्य-रहित वचनों से हाहाकर करते विलाप करती हुई अधिक आतुर बन, [समाचार] सुनकर भय से, गर्भशोक के कारण भूपति की कान्ता झट जाकर रो पड़ी । ४४९ [आ.] एक बालक जो परिणामशील वाला है (विकास को प्राप्त करनेवाला है) और वंशकर्त्ता है, (वंश को बढ़ानेवाला) तपस्वी के वर से पैदा होकर चूपचाप उस प्रकार मर गया । उस पुत्र को देखकर माता व्यथित होने लगी । ४५० [उ.] कुंकुम राग से रम्य बने कुच कुंभों के कज्जल (काजल) से अधिक पंकिल बने वाष्पों के भागी बन मज्जन (स्नान) करने पर (कजरारी आँखों के आँसुओं के कुंकुमराग युक्त कुच-कुंभों को भिगो देने पर), कंकणों से युक्त पाणिपल्लव-युग से वक्ष (छाती) पीटते हुए वह पंकरुहाक्षी (कमलनयनी) परिभावित पंचम सुस्वर से रोयी । ४५१ [कं.] उस आर्त रव से (सुनकर) भू-नायक (राजा) ने भीत होकर त्रय (शिष्टता) छोड़कर सुत के पास शीघ्र जाकर अधिक मोह के कारण पुत्र पर ४५२ [स.] गिरकर [यों कहा] हे पुत्र ! तुम्हारे समाचार ने

ख. ब्रालि योपुत्र ! नी वार्त दंभोलिये
 कूलगा व्रेय की कीह् नन्नेटिकिन्
 जालि नीदिचे ? ना जाड यिकेट्टिदो ?
 त्तु मी तल्लिकिन् दुःखमेद्लागुनो ? ॥ 453 ॥

व. अनि तल मील येंरुंगक पल्लिविच्चु, भृत्यामात्य वंधु जन्तुलंगूडि यडलुच्चुनुत्र
 या राजु दुःखवैरिगि, यंगिरसुंडु नारदुनि तोडं गूडि चनुदैचि, मृतुंडेन
 पुत्रुनि पदतलंबुन मृतुंडुनुंबोलि पडि युन्न या राजुनुं जनुंगोनि
 यिट्लनिये ॥ 454 ॥

अध्यायमु—१५

सी. नीकु घीडेव्वडु ? नीवैव्वनिकि शोक संताप मंदेदु सार्वभौम !
 पुत्र मित्रादुलु पूर्व जन्मवुन नैव्वनि वारलो येरुंग गलरें ?
 मीदल नदी वेगमुन नाड काडकु सिफतंबु गूडुच्चे जेदरचुडु
 नारीति ब्राणुल कतिकाल गतिचेत वुट्टुट्ट सच्चुट्ट पौंसगुचुंडु

आ. गान भूतमुलकु गलुगु भूतंबुलु
 ममततोड विष्णुमाय जेसि

(मृत्यु का समाचार) वज्र के समान न गिरकर (संहार कर) इस प्रकार
 मुझे क्यों दुःखी बनकर रहने दिया। अब आगे मेरी क्या दशा होगी ?
 विचलित होनेवाली तुम्हारी माता के दुःख का उपशमन कैसे होगा ? ४५३
 [व.] यों [कह] कार्य-कारण न जानकर (विमूढ़ बनकर) रोते हुए,
 भृत्य, अमात्य, वन्धुजनों से युक्त होकर व्यथित होते रहनेवाले उस राजा
 के दुःख के वारे में जानकर अंगीरस नारद के साथ युक्त होकर आकर
 मृत पुत्र के पदतल में मृत के समान पड़े हुए उस राजा को देखकर यों
 बोला। ४५४

अध्याय—१५

[सी.] यह तुम्हारा कौन है ? हे सार्वभौम ! तुम किसके लिए
 शोक-सताप करते हो ? पुत्र, मित्र आदि पूर्व जन्म में कौन किसके होते
 हैं यह क्या जाना जा सकता है ? प्रारंभ में नदी-वेग से जहाँ-तहाँ संकत
 जमा होता और विखरता रहता है, उसी रीति से प्राणियों के लिए काल
 की अति (प्रबल) गति के कारण जनमना और मरना होता रहता है।
 [आ.] अतः भूतों के कारण [उत्पन्न] होनेवाले भूतों के लिए विष्णु माया
 के कारण, ममता के कारण, व्यथित होना क्यों ? धैर्य को छोड़ना क्यों ?

दीनि कडल नेल ? धृति हूलगा नेल ?

बुद्धि दलप वलई ? भूतसृष्टि ॥ 455 ॥

व. मरियु नीवु, नेसुनु, दक्कनवारलुनु ब्रवर्तमानकालंबु गलिगि, जन्मंबु नौदि, मृत्युबुवलन विरामंबु नौदंगलवारमै थिपुड लेक पोवुहुसु । चावु पुट्टवुलकु निक्कुवंबु लेडु । ईश्वरंबु दन मायचेत भूतजालंबुलवलनं भूतंबुलं बुट्टिचु । वानि ना भूतंबुल चेतने रक्षिचु । वानि ना भूतंबुल चेत नपहरिचु । स्वतंत्रंबुलेनि तन सृष्टि चेत बालुंडुनुबोलें नपेक्षलेक-युंडु । देहियेन पितृदेहंबु चेत देहियेन पुत्रदेहंबु मातृदेहंबु वलनं गलुगुचुंडु । आ प्रकारंबुन बीजंबु वलन बीजंबुलु पुट्टचुनुंडु । देहिकि निवि शाश्वतंबे जरुगुचुनुंडु । पूर्वकालंबुन सामान्य विशेषंबुलु सन्मात्रंबेन वस्तुबुलंदेविधंबुनं कल्पिपंबडिये, ना प्रकारंबुन देहंबुनकु जीवुनकु नन्योन्य विभागंबु पूर्वकालंबुन नज्ञान कल्पितंबय्ये । जन्म फलंबुलनु जूचुचुन्न वारिकि दहन क्रियल नगिन पेंक्कु रूपंबुलं गानंबडु भंगि, नौक्कंडेन जीवुंडु पेंक्कुभंगुल वेंलुगुचुंडु । इवि यन्नियु नात्म ज्ञानंबु चालक देहि देह संयोगंबुन स्वप्नंबु नदु भयावहंबेन प्रयोजनंबु नडुपुचुंडि, मेलुकांचि, या स्वप्नार्थंबेन प्रयोजनंबु तनदि गादनि येरुंगुभंगि, जीवुंडे ताननि ज्ञान गोचरंडेन वाडैरुंगु । कावुन नन्नियुनु मनोमात्रंबनि तैलिसि,

भूत सृष्टि के बारे में मन से क्या सोचना नहीं चाहिए ? ४५५ [व.] और तुम हम और शेष लोग प्रवर्तमान काल (वर्तमान) से युक्त होकर, जन्म लेकर मृत्यु के कारण विराम को प्राप्त होनेवाले होकर अभी (अगले पल) नहीं रह सकते हैं । जन्म और मरण सत्य नहीं है । ईश्वर अपनी माया से भूत जालों के द्वारा भूतों को उत्पन्न करता है । उन्हें उन्हीं भूतों द्वारा रक्षित करता है । उन्हें उन्हीं भूतों द्वारा अपहृत करता है । स्वतंत्रता-रहित अपनी सृष्टि के प्रति बालक के समान अपेक्षारहित रहता है । देही बने पितृ-देह द्वारा मातृ-देह द्वारा देही बना पुत्र-देह उत्पन्न होता रहता है । इस प्रकार बीज से बीज उत्पन्न होते रहते हैं । देही के लिए ये (परिवर्तन) शाश्वत रूप से होते रहते हैं । पूर्वकाल में सन्मात्रा वाली सामान्य और विशिष्ट वस्तुएँ जिस प्रकार से कल्पित हुई उसी प्रकार देह का और जीव का अन्योन्य विभाग पूर्वकाल में अज्ञान से कल्पित हुए । जन्म-फलों को देखनेवालों के लिए दहन की क्रियाओं में अग्नि के अनेक रूपों में दिखाई पड़ने के समान एक ही जीव अनेक प्रकार से प्रकाशित होता रहता है । ये सब आत्मज्ञान के अभाव में देही देह-संयोग से स्वप्न में भयावह प्रयोजन का निर्वाह करते हुए जाग्रत् होने के बाद यह जानने के समान कि वह स्वप्नार्थ प्रयोजन अपना नहीं है । उसी प्रकार ज्ञान को देखनेवाला (ज्ञानी) यह जानता है कि

मोहतमंबु वासि, भगवंतुंडेन वासुदेवुनियंदु जित्तंबु चेंद्रि, निर्मलात्मकुंड
वगुमु । अनि वीधिचिनं जित्तकेतुंडु लेचि वारल किट्लनिये ॥ 456 ॥

सी. यति वेपथुलु वूनि यति गूढ गति निंदु नेतैचिनट्टि मो रेव्वरैय्य ?
कडगिनन् वोलिन ग्राम्य बुद्धुल नैल्ल वीधिप वच्चिन पुण्य मतुल ?
रमण गुमार नारद ऋभुलंगिरो देवलासितुलनु धीर मणुलो ?
व्यास वशिष्ठ दूर्वास माकंडेय गौतम शुक्र राम कपिल मुनुलो ?

ते. याज्ञवल्क्यु दरणियु नारुणियु
च्यवन रोमशु लामुरि जातुकर्ण
दत्तमैत्रेय वर भरद्वाज बोध्य
पंच शिखुलो ? पराशर प्रभृति मुनुलो ? ॥ 457 ॥

कं. वीरललो नैव्वरु ? सुर, चारण गंधर्व सिद्ध संघंबुललो
वारलो ? यो सुज्ञानमु, कारणमे येव्वरियंदु गलदु ? तलंपन् ॥ 458 ॥

कं. पौंड्रुग ग्राम्य पशुत्वमु, वीदि महाशोकतममु वीदिन नाकुन्
मुंदर दिव्यज्ञानमु, जैदिचिन वारि मिम्मु जंपुडु तैलियन् ॥ 459 ॥

व. अनिन नंगिरसुंडिट्लनिये । पुत्र कांक्षिवेन नोकुं वुत्रुं व्रसाविचिन यंगि-
रसुंड । इतंडु ब्रह्मपुत्रुंडेन नारद भगवंतुंडु । दुस्तरवेन पुत्र शोकंबुन

स्वयं वही जीव है । अतः यह जानकर सभी मनोमात्र (मानसिक कल्पना मात्र) है । मोह-मत (-भाव) को छोड़कर भगवान वासुदेव में चित्त को स्थिर कर निर्मलात्मा वाले बन जाओ । ऐसा प्रबोधित करने पर चित्रकेतु ने उठकर उनसे यो कहा । ४५६ [सी.] यति-वेप धारण कर अति गूढ गति से यहाँ पहुँचनेवाले आप कौन हैं ? क्या मुझ जैसे समस्त ग्राम्य बुद्धि वालों को प्रबोधित करने के लिए सप्रयत्न आये हुए पुण्यमति वाले हैं ? क्या रमणीयता से आये कुमार, नारद, वृषभ, अंगीरस, देव, असित नामक धीर-मणि (धीरों में श्रेष्ठ) हैं ? क्या व्यास, वशिष्ठ, दूर्वास, माकंडेय, गौतम, शुक्र, राम, कपिल मुनि हैं ? [ते.] क्या याज्ञवल्क्य, तरणि, आरुणि, च्यवन, रोमश, आसुरी, जातकर्ण, दत्त, मैत्रेय, वर भरद्वाज, बोध्य, पंच शिखा वाले हैं ? क्या पराशर आदि मुनि हैं ? ४५७ [कं.] इनमें आप कौन हैं ? क्या आप सुर, चारण गंधर्व, सिद्ध संघों में से कौन हैं ? इस सुज्ञान का कारण सोचने पर औरों में हो सकता है ? ४५८ [कं.] ढंग से ग्राम्य-पशुत्व को प्राप्त कर महा शोक रूपी तम से आवृत मुझे दिव्यज्ञान प्राप्त कराया । पहले आप समझाकर बताइये कि आप कौन हैं ? ४५९ [व.] [ऐसा] कहने पर अंगीरस ने यों कहा— पुत्रकांक्षी बने हुए तुम्हें पुत्र को प्रसादित करनेवाला अंगीरस हूँ । यह ब्रह्मा का पुत्र नारद भगवान है । दुस्तर पुत्रशोक में मग्न बने हुए तुम पर अनुग्रह कर परमज्ञान का उपदेश देने

मगनुंडवैन नितु ननुग्रहिचि, परमज्ञानंबुपदेशिप वच्चितिमि । नी दुःखंबीरिगि, पुत्रु निच्चितिमेनि, पुत्रवंतुलैन वारि तापंबु नीचेत ननुभवि-पंबडु । ई प्रकारंबु लोकंबुग सतुलुनु, गृहंबुलुनु, संपदलुनु, शब्दादुलयिन विषयंबुलुनु, राज्यवैभवंबुनु जंचलंबुलु । मरियु राज्यंबुनु, भूमियु, बलंबुनु, धनंबुनु, भृत्यामात्य सुहृज्जनंबुलुनु, मीदलयिनवि शोक मोह भय पीडलं जेयुचुंडुं गानि सुखंबुल नी नेरवु । गंधर्व नगरंबुनुंबोले, स्वप्न लब्ध मनोरथंबुनुं बोले, नर्थंबु बासि कानं बडुचु, मनोभवंबुलयिन यर्थंबुलं गूडि स्वार्थंबुले कानंबड नेरवु । कर्मबुल चेत ध्यानंबुलु सेयुचुंडु मनंबुलु नाना कर्मबुलगुचुनुंडु । ई देहि देहंबु द्रव्यज्ञान क्रियात्मकंबे, देहिकि विविध क्लेश संतापंबुलं जेयुचुंडु । कावुन निर्मलंबन मनंबु चेत नात्मगति वेदकि, द्वैत भ्रांति विडिचि ध्रुवंबन पदवि नींदु मनिये । अप्पुडु नारदुंडिट्लनिये । उपनिषद्गोप्यंबगु नेनिच्चु मंत्रंबेव्वडेनि सप्त रात्रंबुलु पठियिचु, नतंडु संकर्षणुंडेन भगवंतुनि जूचु । अंब्वनि पाद मूलंबु सर्वाश्रयंबे युंडु, नट्टि श्रीमन्नारायणुनि पादंबुलु सेविचि, यी मोहंबु वदलि यति शीघ्रंबुन नुत्तम पदंबु सौरुमु ।

के लिए आये हैं । तुम्हारे दुःख को जानकर, पुत्र को दोगे (पुनः जीवित करेंगे) तो पुत्रवान् व्यक्तियों के ताप तुमसे अनुभूत होंगे । इस प्रकार लोक में सतियाँ, गृह, संपदाएँ, शब्दादि विषय और राज्य-वैभव (ये सब) चंचल हैं । और भी राज्य, भूमि, बल, धन, भृत्य-अमात्य-सुहृद्जन आदि शोक-मोह-भय-पीड़ाओं को देते हैं । किन्तु सुखों को नहीं दे सकते । गंधर्व नगर के समान, स्वप्न में उपलब्ध मनोरथ के समान, अर्थ-रहित होकर दिखाई पड़ते हुए मनोभव अर्थों के साथ होकर स्वार्थ दिखाई नहीं पड़ सकते । कर्मों के द्वारा ध्यान करनेवाले मन नाना कर्मों से युक्त होते रहते हैं । यह देही-देह द्रव्यज्ञानक्रियात्मक होकर देही के लिए विविध क्लेश और संताप प्रदान करता रहता है । अतः निर्मल मन से आत्मगति की खोज कर द्वैत रूपी भ्रान्ति को छोड़कर ध्रुव (स्थिर) पद को प्राप्त करो । तब नारद ने यों कहा— मैं जिस मंत्र को देता हूँ जो उपनिषद् गोप्य (उपनिषदों में गुप्त रूप से) है उसका जो [व्यक्ति] सात रात पठन करेगा वह संकर्षण भगवान को देख पायेगा । जिसके पाद-मूल सर्वों के लिए आश्रय-रूप है, ऐसे श्रीमन्नारायण के चरणों का सेवन कर, इस मोह को छोड़कर अति शीघ्रता से उत्तम पद को प्राप्त करो ।

अध्यायमु—१६

व. इप्पुडिक्कुमारुनकु, नीकुं व्रयोजनंबु गलदेनि चूडुमु । अनि नारवंडा पुत्रुनि कळेवरंबु जूचि, यो जीवुंड ! नीकु शुभंवर्येडु । मी तल्लिवंडरुल, वंधुजनुलं जूचि, वीरल दुःखंबु लार्चि, कळेवरंबुनं व्रवेशिचि, आयुशोषंबु ननुर्भाविचि, पित्रधीनंवेन राज्यासनंबुन गूर्चुंडुमु । अनिन नन्वालुं डिट्लनिये ॥ 460 ॥

ते. कर्मवशमुन नैदु सुखंबु लेक, देव तिर्यङ्गनृयोनुल दिरुगु नाकु वंलय ने जन्म संदुनी वीरु तल्लि, दंडरु लेनारु? चंपवे! तापसेंद्र ॥ 461 ॥

ते. बांधव ज्ञाति सुतुलुनु वगनुलात्म
वरुदासीन मध्यस्थ वगमुलुनु
सरवि गनुचुंदु रौकीक्क जन्ममुननु
नैरय व्राणिकि नीक वावि निजमु गलदे ? ॥ 462 ॥

ते. रत्नमुलु हेममुलु ननुराग लील
नम्मकंबुल नीवल नावलैन
भंगि नरुलंदु जीवुंडु प्राप्नुडुगुचु
नैलमि दिरुगुचुनुंडु वा नैदु जैडु ॥ 463 ॥

अध्याय—१६

[व.] तव इस कुमार से देखो तुम्हारा कुछ प्रयोजन है क्या? ऐसा [कह] नारद ने उस पुत्र के कलेवर (लाश) को देखकर यों कहा— हे जीव ! तुम्हारा कल्याण हो । अपने माता-पिता और वन्धुजनों को देखकर, इनके दुःखों को दूर कर कलेवर में प्रवेश कर आयु के शेष भाग का अनुभव कर पिता के अधीन राज्यासन (सिंहासन) पर बैठो । [ऐसा] कहने पर उस बालक ने यों कहा— ४६० [ते.] हे तापसेंद्र ! कर्मवश से कहीं सुख न पाकर देवतिर्यक् नर योनियों में भ्रमण करनेवाले मेरे लिए शोभा से किस जनम में ये माता-पिता हुए ? बताओ न ? ४६१ [ते.] बांधव (रिश्तेदार) ज्ञाति, सुत, शत्रु, आत्मपर (आत्मीय), उदासीन [रहनेवाले] मध्यस्थ वग आदि एक-एक जनम में वनते रहते हैं । सोचने पर ऐसे प्राणी के लिए [किससे कौन सा] रिश्ता है ? ४६२ [ते.] अनुराग की लीला से (प्रेमवश) भरोसे के कारण रत्न और हेम [का मूल्य] इस पार और उस पार (कम-वेशी) होने के समान जीव नरों को (नरयोनियों को) प्राप्त करता हुआ प्रेम से भ्रमण करता रहता है । [किन्तु] स्वयं कहीं नष्ट नहीं होता । ४६३ [सी.] एक होकर नित्य

- सी. औक्कडं नित्युडं, पैक्कड गडलेक सौरिदि जन्माडुल शून्युडगुचु
 सर्व्वुनंदुडि सर्व्वु दनयंदु नुंडंग सर्वाश्रयुंडनंग
 सूक्ष्ममे स्थूलमे सूक्ष्मादिकमुलकु साम्यमे स्वप्रकाशमुन वेलिगि
 यखिलंबु जूचु नखिल प्रभावुडं यखिलंबु दनयंदु नडन्नि कौनुचु
- ते. नात्म मायागुणंबुल नात्म मयमु
 गाग विश्वंबु दन सृष्टि घनत जेद
 जेयुचुंडुनु सर्व्व संजीवनुंडु
 रमण विश्वात्मुडेन नारायणुंडु ॥ 464 ॥
- कं. पतुलैव्वरु ? सतुलैव्वरु ? सुतुलैव्वरु ? मित्र शत्रुसुजनप्रिय सं-
 गतु लैव्वरु ? सर्वात्मक, गतुडे गुण साक्षियेन घनुडौक्कनिकिन् ॥465॥

चित्रकेतुंडु तपमाचरिचि भगवत्प्रसादंबु नौडु

- व. मरियु, सुख दुःखंबुल बौदक, सर्वोदासीनुंडे, परमात्मये युंडु नप्परमेश्वर-
 रूपुंडनन नाकुनु, मोकु नैक्कडि संबंधंबु ? मोकु दुःखंबुनकुं वनिलेडु ।
 अनिपलिकि, या जोवुंडुवोयिनं जित्रकेतुंडुनु, वंधुवुलु नति विस्मित
 चित्तुलै, शोकंबुलु विडिचि, मोहंबुलं वासि यमुना नदियंडु नक्कुमारनकु

वनकर, कहीं अन्त के न होकर (अनन्त वनकर), क्रम से जन्मादियों से शून्य (रहित) होते हुए, समस्त [विश्व] में रहते हुए, सर्व (समस्त विश्व) के अपने में रहने पर, सर्व के लिए आश्रय वनकर, सूक्ष्म होकर, स्थूल होकर, सूक्ष्म आदियों के लिए साम्य वनकर, स्वप्रकाश से प्रकाशित होकर, अखिल (समस्त सृष्टि) को देखते हुए, अखिल प्रभाव वाला होकर, अखिल को अपने में समाते हुए, [ते.] आत्म माया गुणों से आत्ममय रूप में विश्व को, अपनी महान् सृष्टि के रूप में, सर्व संजीवन विश्वात्मक नारायण रमणीयता से रचता रहता है । ४६४ [कं.] पति कौन है ? सती कौन है ? सुत कौन है ? मित्र-शत्रु-सुजन-प्रिय संगति वाले कौन हैं ? सर्वात्मक गति वाले (सर्वांतर्यामी) बने हुए गुण साक्षी, महान् (परतत्त्व) और एक बने हुए [परमात्मा के लिए और उसके अंश रूपी जीव के लिए किसी प्रकार के रिश्ते सत्य नहीं होते] । ४६५

चित्रकेतु का तप करके भगवत्-प्रसाद को प्राप्त करना

[व.] और सुख-दुखों को प्राप्त न कर, सर्वतः उदासीन वनकर परमात्मा बने हुए, उस परमेश्वर रूप वाले मेरे और आपके बीच में कौन-सा सम्बन्ध है ? आपको दुखी होने की आवश्यकता नहीं है । ऐसा कहकर उस जीव के जाने पर चित्रकेतु और [उसके] सम्बन्धी अति विस्मित

नुत्तर कर्मबुलु निर्वातिचिरि । चित्रकेतुंडु, गाढ पंकबुनं बडिन येनुगुम्-
वोले गृहांधकूपंबु वेंडलि, काळिदीनर्दिकि वीयि, यंदु विधि पूर्वकंबुग
गृतस्नानुंडे, मौनंबु तोड नारदुनकु नमस्कारिचिन, नतंडु प्रसशुंडे,
भगवन्मंत्रंबु विधिपूर्वकंबुगा नतनिकि नुपदेशिचि, यंगिरसुतोडं गूडि,
ब्रह्मलोकंबुनकुं जनिये । चित्रकेतुंडुनु, नारदोपदेश मार्गमुन निराहांडे,
समाधि नियतुंडे, नारायण रूपवेंन विद्य नाराधिचि, सप्त रात्रांतंबुन
नप्रतिहंतवेंन विद्याधराधिपत्यंबुनु, भास्वद्रत्न दिव्य विमानंबुनु,
नारायणानुग्रहंबुन वीदि, मनोगमनंबुन जरियिपुचुंड गौंभ्र दिनंबुलकु
नौक्क चोट ॥ 466 ॥

सी. तार हार पटीर धवल देहमु वानि रमणीय नीलांवरंबु वानि
मणि किरोट स्फुरन्मस्तकंबुलवानि गंकण केयूरकमुल वानि
गर्वुरमय दीप्त कटि सूत्रमुल वानि दरळ यज्ञोपवीतमुल वानि
नति सुप्रसन्न वक्त्रांबुजंबुलवानि दरुण विवृत्त नेत्रमुल वानि

आ. सिद्ध मंडलंबु सेविप पुण्य प्र, -सिद्धि विलसितद्वि यिद्ध चरितु
वद्य लोचनकु वादपीठवेंन, घनुनि ब्रह्मगेंद्र गांचे नतडु ॥ 467 ॥

चित्त वाले वनकर शोकों को छोड़कर, मोहों का परित्याग कर यमुना नदी
में उस कुमार के लिए उत्तर क्रियाएँ की । चित्रकेतु ने गाढ़ पंक में गिरे
गज के समान गृह रूपी अधकूप को छोड़कर, कालिन्दी नदी के [किनारे]
जाकर उसमें विधिपूर्वक स्नान कर, मौनयुक्त हो नारद को नमस्कार
किया । वह (नारद) प्रसन्न होकर भगवन् मंत्र को विधिपूर्वक उसे उपदेश देकर
अंगीरस के साथ ब्रह्मलोक को गया । चित्रकेतु भी नारद के उपदिष्ट मार्ग
के अनुसार निराहारी वनकर समाधिनिवृत्ति से नारायण रूपी विद्या की
आराधना करके सप्त रात्रियों के अंत में अप्रतिहत विद्याधर-भाषिपत्य
और भास्वत् (प्रकाशमान)-रत्न-दिव्यविमान को नारायण के अनुग्रह से
प्राप्त कर, मनोगमन से विचरण करता रहा । कुछ दिनों के बाद एक
स्थान पर ४६६ [सी.] तारा-हार-पटीर (चन्दन) के समान धवल देह
वाले को, रमणीय नील अंबर वाले को, मणि-किरीट से स्फुरित मस्तक
वाले को, कंकण-केयूर से युक्त वाले को, कर्वुरमय (स्वर्णमय) दीप्त कटि
सूत्रों वाले को, तरल यज्ञोपवीतों से युक्त वाले को, अति सुप्रसन्न वक्त्रांबुज
वाले को, तरुण विवृत्त (खुले हुए विशाल) नेत्र वाले को, [आ.] सिद्ध-
मण्डल (-समूह) के सेवाएँ करने पर पुण्य प्रसिद्धि से विलसित इद्ध (निर्मल)
चरित वाले को और पद्मलोचन वाले (विष्णु) के पाद पीठ बने हुए महान्
पद्मगेंद्र (गरुड़) को उसने (चित्रकेतु ने) देखा । ४६७ [आ.] देखने

- आ. कन्नमात्र नतडु कल्मषंबुल वासि, विमल चित्तुडगुचु विशदभक्ति
निट्ट रोममुलकु बट्टगु चानंव, वाष्प नेत्रुडगुचु प्रणुति सेसे ॥ 468 ॥
- कं. संतोषाश्रुलचेत न, -नंतुनि वरिषिक्तुजेसि यतडु प्रमोदं-
वैतयु नरिक्तुनि नीक, कोंतयु बलुकंगलेक कौडौक वडिकिन् ॥ 469 ॥
- चं. मदि नीकयित मात्रमु समंबुग जेयुचु बाह्यावर्तनं
गदिसिन यिद्रियंबुल नीकंतकु वैचिच मनंबु वाक्कुनुं
गुदुरुग द्रोचि तत्त्वमुन गूर्चुचु सात्त्वत विग्रहंबु ना
सदयु व्रशांतु लोकगुरु सन्नति जेय दौडंगं निम्मुलन् ॥ 470 ॥
- कं. अजितुडवै भवतुलचे, विजितुडवंनाड विपुडु वेडुक वारुन्
विजितुलु नीचे गोकुलु, भजियिपनि वारु निन्नु बड्युटनु हरी! ॥ 471 ॥
- उ. नी विभवंबु ली जगमु निडुट युंडुट नाश मौदुटल्
नी विमलांश जालमुलु नैम्मि जगंबु सृजिचु वार ली
देव ! भवद्गुणांबुधुल तीरमु गानक यीश ! बुद्धि तो
वाविरि जर्च सेयुदुरु वारिकि वारलु दौडु वारले ॥ 472 ॥
- कं. परमाणुवु मौदलुग गौनि, परममु तुदि गाग मध्य परिकीर्तनचे
स्थिरुडवु त्रयीविदुडवै, सरि सत्त्वाद्यंत मध्य सद्भ्रुवगतिवै ॥ 473 ॥

मात्र से उसने (चित्तकेतु ने) कल्मषों से मुक्त होकर, विमल चित्त वाला होते हुए, विशद भक्ति से पुलकित रोमवाला बनकर, आनन्द-वाष्पों से युक्त नेत्रवाला होता हुआ प्रणुति (स्तुति) की। ४६८ [क.] संतोष के अश्रुओं से अनन्त (आदिशेष) को परिषिक्त (अभिषिक्त) कर [अपने] प्रमोद (हर्ष) के अतिरेक को थोड़ी देर के लिए रोककर कुछ भी बोल न सक थोड़ी देर के बाद ४६९ [चं.] मन को थोड़ा सम (संयमित) करते हुए, बाह्य वर्तन में लगे हुए इंद्रियों को एकाग्र कर, मन और वाक् को स्थिर कर, तत्त्व में [मन को] एकाग्र कर सत्त्वयुक्त विग्रह (रूप) वाले, सदय, प्रशान्त और लोक गुरु की प्रेम से सन्नति करने लगा। ४७० [कं.] अजित (अजेय) होकर [भी] अब उत्साह से भक्तों द्वारा विजित हुए हो। वे भी तुमसे विजित हैं। हे हरि ! अकाम होकर तुम्हारा भजन करनेवाले, तुम्हें प्राप्त करते हैं। ४७१ [उ.] तुम्हारे विभवों के इस जगत में भरा रहना, नष्ट होना, तुम्हारे विमलांश-जालों के प्रेम से जग का सृजन करना हे देव ! भवत् (तुम्हारे) गुणांबुधियों के पार न पा सक, हे ईश ! [सूखें जन] अपने आपको बड़ा मानकर बुद्धि (मन) से, क्रम से, चर्चा करते रहते हैं। ४७२ [कं.] परमाणु से लेकर परम के अन्त तक इस बीच पतिकीर्तन से स्थिर त्रयीविद् होकर सरसता से सत्त्व के आदि-अन्त-मध्य की सत् ध्रुव गति जाने होकर ४७३ [ते.] उर्ची

ते. उर्विर्मादलगु नेडु नौडौटि कंटें
 दश गुणाधिकमै युंडु दानि नंड
 कोशमंदु रजांडंबु कोटुल्लेवनि
 यंडु नणु मात्र मगु ! ननंताख्युडतडु ॥ 474 ॥

व. मरियु नौकानौकचोट विषयतृष्णापरुलेन नर पशुवुलु परतत्त्वंबवेन
 निन्नु मानि, येश्वर्यकामुलै तविकन देवतलं भजियिचुदुरु । वारिच्चु
 संपदलु राजकुलंबुनंबोलै वारलंगूडि नाशंबुनं वौदुचुंडु । विषयकामुलेननु
 निन्नु सेविचिनवारु, वेचिन वित्तनंबुनंबोलै, देहांतरोत्पत्ति नौदकुंडुदुरु ।
 निर्गुणुंडवै ज्ञान विज्ञानरूपंबु नौदियुन्न निन्नु गुण समेतुनिगा नज्ञानुलु
 भाविचुदुरु । नी भजनवेरूपुननेन मोक्षंबु प्रसादिचु । जित मति-
 वैन नीवु भागवतधर्मवे प्रकारंबुन निर्णयिचिति, वा प्रकारंबुन
 सर्वात्कृष्टुंडवेन निन्नु सनत्कुमारादुलु मोक्षंबु कौडुकु सेविपुचुन्नारु ।
 ई भागवत धर्मंबु नंडु ज्ञानहीनुंडौकुंडुनु लेडु । अन्य काम्य धर्मंबुलंडु
 विषम बुद्धि चेत नेनु, नीवु, नाकु, नीकु, ननि वचियिपुचुन्नवाडधर्म
 निरतुंडे क्षयिपुचुंडु । स्थावर जंगम प्राणि समूहंबु नंडु समंबेन भागवत
 धर्मंबुल वतिपुचुन्न मनुजुनिकि भवदर्शनंबु वलन वापंबु क्षयिचुट येमि

(पृथ्वी) आदि सप्त [लोक] एक की अपेक्षा दुसरा दश गुणाधिक रहता है ।
 जिसके (सर्वेश्वर के) अण्डकोष में रहनेवाले हजारों अजाण्ड (ब्रह्माण्ड) अणुमात्र
 बनकर रहते हैं । ऐसा वह व्यक्ति अनन्त नाम वाला है । ४७४
 [व.] और किसी (कही) एक स्थान पर विषय तृष्णापर वने नरपशु पर-
 तत्त्व तुम्हें छोड़कर ऐश्वर्यकामी बनकर शेष देवताओं का भजन करते हैं ।
 उनकी प्रदत्त सम्पदाएँ राजकुल के समान उनके साथ-साथ नष्ट होते रहते
 हैं । विषयकामी बनकर भी तुम्हारी सेवा करनेवाले, भुने गये बीज के
 समान देहान्तर मे (अन्य देह में) उत्पन्न नहीं होते । निर्गुणिया बनकर
 ज्ञान-विज्ञान रूप से युक्त तुम्हें अज्ञानी [जन] गुण समेत मानते हैं । तुम्हारा
 भजन किसी भी रूप मे क्यों न हो, मोक्ष प्रदान करता है । जितमति
 (जिसने अपनी बुद्धि को जीत लिया) वाले तुमने भागवत धर्म का जिस
 प्रकार से निर्णय किया, उस प्रकार से सर्वात्कृष्ट वने हुए तुम्हारी सेवा
 सनत्कुमार आदि मोक्ष के लिए कर रहे हैं । इस भागवत् धर्म में ज्ञान-
 हीन एक भी नहीं है । अन्य काम्य धर्मों में विषम बुद्धि के कारण मैं,
 तुम, मेरे लिए, तुम्हारे लिए ऐसा कहनेवाला अधर्म-निरत बनकर मस्त
 होता है । स्थावर और जंगम प्राणि-समूह में समभाव वाले भागवत धर्म
 से व्यवहार करनेवाले मनुष्य के लिए तुम्हारे दर्शन के कारण पाप के क्षय
 (नाश) होने में कौन सी विचित्र बात है ? अब भवत् पादावलोकन

चित्रंबु ? इपुडु भवत्पादावलोकनंबुन निरस्ताशयमलुंडविति । मूढुंड-
नैन नाकु बूर्व कालंबुन नारवुंडनुग्रहिचि, भगवद्धर्मंबु दयसैसै । अदि
नेडु नाकु वरदुंडवैन नी कतंबुन दृष्टंढय्ये । खद्योतंबुलचेत सूर्युंडु
गोचरुंडुगानि माड्कि, जगदात्मकुंडवैन नी महत्त्वंबु मनुजुलचेत नाचरिप
बडि, प्रसिद्धंबैनदि काडु । उत्पत्ति स्थिति लय कारुडवै भगवंतुंडवैन
नीकु नमस्करिचैद । अनि मरियुनु ॥ 475 ॥

ते. अरय ब्रह्मादुलैव्वनि ननुनयिचि
भक्तियुक्त्तुल मनमुन वस्तुति-
रवनि यैव्वनि तलमीद नावगिज
बोलु ना वेयिशिरमुल भोगि गौलु ॥ 476 ॥

कं. ई विधमुन विनुतिपग, ना विद्याधरुल भर्त कनिये ननंतुं
डो विमलबुद्धि ! नी दगु, धी विभवंबुनकु मीच्चरिति त्रियमारन् ॥477॥

आ. अरय नारवुंडु नंगिरसुंडुनु
तत्त्वमीसगिनारु दानि कतन
ननु जूड गलिगे ना भक्ति मदि गलिगे
नापर्यंबु नीकु नम्म गलिगे ॥ 478 ॥

सी. पूनि नारुपंबु भूतजालंबुलु भूतभावनुडनि पीडुपडग
ब्रह्मंबु मरियु शब्द ब्रह्ममुनु शाश्वतंबैन तनुबुलु दगिले नाकु

(चरणों को देखने) से निरस्त-आशय (समस्त कामनाओं के नष्ट होने पर)
अमल (निर्मल) बन गया हूँ । मूढ़ बने मुझे परपूर्वकाल में नारद ने अनुग्रह
कर भगवत् धर्म को प्रदान किया । वह आज मुझे तुम वरद के कारण
दृष्ट हुआ । खद्योतों से सूर्य के गोचर न होने के समान जगदात्मक
तुम्हारा महत्त्व मनुष्यों से आचरित होकर प्रसिद्ध नहीं हुआ है । उत्पत्ति,
स्थिति, लय कारक और भगवान् हो तुम्हें नमस्कार करता हूँ । [ऐसा]
कह और भी [यों कहा] ४७५ [ते.] सोचने पर ब्रह्मा आदि जिसका
अनुनय करके भक्ति-युक्तियों से मन में प्रस्तुति करते हैं, अवनि जिसके सिर
पर राई से समान रहती है, उस हज्जार सिर वाले भोगी (सर्प) की सेवा
(अर्चना) करता हूँ । ४७६ [कं.] इस विध विनुति (स्तुति) करने पर
विद्याधरों के उस भर्ता (राजा) से अनन्त ने कहा— हे विमल बुद्धिवाले !
तुम्हारे धी-विभव (बुद्धि-वैभव) के कारण प्रेम से प्रसन्न हुआ हूँ । ४७७
[आ.] सोचने पर नारद और अंगीरस ने तत्त्व प्रदान किया । उसके
कारण मुझे देख सके, मन में मेरे प्रति भक्ति उत्पन्न हुई और मेरे मार्ग का
विश्वास कर सके । ४७८ [सी.] लगकर (सप्रयत्न) मेरा रूप भूत जालों
में भूतभावन के नाम से समाया रहता है । मुझे ब्रह्म और शब्द ब्रह्म

नखिल लोकंबुलु ननुगतंबेयुंडु लोकंबु नायंबु जोकंबु
नुभयंबु ना यंडु नभिगतंबे युंडु नभिलीन मगुदु नय्युभयमंडु

ते. वलय निर्द्रिचुवाडात्म विश्वमैल्ल
जूचि मेल्लकांचि तानौक्क चोटुवानि
गा विवेकिचु माडिक नी जीवु डीशु
माय दिगनाडि परम धर्मबु दैलियु ॥ 479 ॥

आ. निद्रा वोवु वेळ निरतुडै देहि ता, नैद्वि गुणमुचेत निद्रियमुल
गडचि नद्वि सुखमु गनुनद्वि ब्रह्मंबु, कडिमि मंडय नन्नूगा नैरुंगु ॥ 480 ॥

ते. स्वप्नमंडु नैद्लु संचार सौरिचु
मेलुकांचि दृष्ट मैल्ल नैरुगु
नुभय मैरुगु नद्वि युत्तमज्ञानंबु
तत्त्वमद्विदेन तलपु नेनु ॥ 481 ॥

सी. अरयंग नैद्वनि कलवि गानद्वि यो सललित मानुषजाति वुद्वि
यात्म तत्त्वज्ञान हतुडेन वानिकि गलुगुने ? यंडु सुखं बौकित
वैलय ब्रवृत्ति निवृत्ति मार्गद्विल सुखमुनु दुःखंबु सौरिदि दैलिसि
पनिचैडि संकल्प फल मूलमुन वाडि कडु सुख दुःख मोक्षमुल कौडु

आ. दंपति क्रियामतंबु वतितुरु, दान मोक्षमेल दविक यंडु ?
नखिल दुःख हेतुवैन यो कर्मबु, नैरिगि नन्नू दलपरिच्चलोन ॥ 482 ॥

नामक शाश्वत तनु (शरीर) प्राप्त हुए। अखिल लोक मेरे अनुगत हो रहते हैं। लोक मुझमें समाये रहते हैं। उभय (इह और परलोक) मेरे अविगत रहते हैं। [मैं] उन दोनों में अभिलीन रहता हूँ। [ते.] शोभा से निद्रित होनेवाले आत्मा (मन) में समस्त विश्व को देखकर, जागने पर अपने को एक स्थान पर स्थित जानने के समान यह जीव ईश्वर की माया से मुक्त होकर परम धर्म को जान सकता है। ४७९ [आ.] निद्रा के समय निरत होकर देही जिस गुण के कारण इंद्रियों के प्राप्त सुख को देखता है (अनुभव करता है), तुम सप्रयत्न जानो कि मैं ही वह ब्रह्म हूँ। ४८० [ते.] स्वप्न में जिस प्रकार संचार करता है और जाग्रत् होकर समस्त को दृष्ट हो जानता है, इन दोनों को जाननेवाला उत्तम ज्ञान का तत्त्व स्वरूप ज्ञान मैं हूँ। ४८१ [सी.] सोचने पर किसी भी [प्राणी] के लिए असाध्य इस सललित मनुष्य जाति में पैदा होकर आत्मतत्त्व के ज्ञान से रहित होनेवाले को क्या [यह ज्ञान] प्राप्त होगा ? उसमें (जीवन में) थोड़े सुख के शोभित होने पर, प्रवृत्ति और निवृत्ति मार्गों से सुख-दुःख के क्रम को जानकर, [आ.] अनावश्यक संकल्प फलमूल से दूर होकर सुख-दुःख और मोक्ष के लिए दम्पति के क्रियामत से (दम्पतियों के समान

व. मद्रियु विज्ञानाभिमानुलेन मनुष्युलकु नति सूक्ष्मंबेन यात्मगतिनि स्थानत्रय विलक्षणंबेन चतुर्थांशंबु नींद्रिगि, ऐहिकामुष्मिक विषयंबुलचेतनु, विवेक बलंबु चेतनु, निर्मुक्तुंडे, ज्ञान विज्ञान संतृप्तुंडेन पुरुषुंडु ना भक्तुंडुगु । ई विधंबु गलवारलु, योग नैपुण बुद्धि गल वारलुने, स्वार्थंबेन यात्मचेतं वरमात्मनु देलियु चंद्रुरु । नीवु नी क्रमंबुन मद्भक्ति श्रद्धापंडवे विज्ञान संपन्नंबेन वाक्कुलचेत नघु स्तोत्रंबु चैसि मुक्तुंड- वंतिवि । अनि, या शेष भगवंतुंडु विद्याधरपतियेन चित्रकेतुं बलिकि, यतनि कदृश्युंडे

अध्यायमु—१७

व. पोयें । ए दिक्कुन सर्वात्मकुंडेन यनंतुंडंतर्धानंबु नीदे, ना दिक्कुनकु विद्याधर भर्तं नमस्कारिचि, गगनचरुंडे चनि, लक्षल संख्यलेन दिव्य वर्षंबुलव्याहत बलेन्द्रियुंडे, परम योगि पुरुषुलुनु, दिव्य मुनींद्र सिद्ध चारण गंधर्वुलुनु, विनुति सेयं गुल शैल द्रोणुलनु, रम्य प्रदेशंबुलनु, संकल्प सिद्ध प्रदेशंबुलनु, विनोद्विपुचु, श्री नारायणदत्तंबगु दिव्य विमानंबु नंदु जरियिपुचुनुंडे ॥ 483 ॥

आसक्ति से) आचरण करते हैं । इससे मोक्ष कैसे प्राप्त होगा ? अखिल दुःखों के हेतु बने इस कर्म को जानकर [भी] मन में मेरा स्मरण नहीं करते । ४८२ [व.] और विज्ञान के प्रति अभिमान (आसक्ति) रखनेवाले मनुष्य अति सूक्ष्म आत्मगति के स्थानत्रय से विलक्षण बने चतुर्थांश को जानकर, ऐहिक-आमुष्मिक विषयों द्वारा विवेक-बल से निर्मुक्त बनकर, ज्ञान-विज्ञान से संतृप्त बना पुरुष मेरा भक्त होता है । ऐसे लोग-योग नैपुण्य की बुद्धि से युक्त होकर स्वार्थ से युक्त बनी आत्मा से परमात्मा को जानते हैं । तुम अपने क्रम से मेरी भक्ति में श्रद्धावान् बनकर विज्ञान संपन्न वाक्यों से मेरा स्तोत्र कर मुक्त बन गये हो । ऐसा वह भगवान् [आदि] शेष विद्याधरपति चित्रकेतु से कहकर, उसके लिए अदृश्य होकर,

अध्याय—१७

चला गया । जिस दिशा की ओर सर्वात्मक अनन्त अन्तर्धान हुए, उस दिशा को विद्याधर-भर्ता (चित्रकेतु) नमस्कार कर, गगनचारी बनकर चला गया । लाखों की संख्या में दिव्य वर्ष अव्याहत बलेन्द्रिय वाला होकर, परमयोग पुरुष और दिव्य मुनींद्र, सिद्ध, चारण, गंधर्वों के स्तुति करने पर, कुल शैलों के द्रोणियों और रम्य प्रदेशों और संकल्प सिद्ध

शा. आडिचुन् हरि दिव्यनाटक गुण व्यापार नृत्यंबुलं
 वार्डिचुं जलजात नेत्र विरुद प्रख्यात गीतंबुलं
 गूर्डिचुन् सततंबु जिह्वल तुदिन् गोविन्द नामावळुल्
 क्रीडि गिन्नर यक्ष कामिनुलचे गृष्णापित स्वांतुडे ॥ 484 ॥

सी. वासिचु नात्मलो वंष्णवज्ञानंबु नाशिचु भागवतार्चनंबु
 भूपिचु ने प्रौद्वु बंडरीकाक्षुनि भापिचु हरिकथा प्रौडि मॅरसि
 घोपिचु हरि नाम गुण निकायंबुलु पोपिचु परतत्त्ववोध मरसि
 सेविचु श्रीकृष्ण सेवक निकरंबु सुखमुन जेपु नीशुनकु वलुलु

ते. पाडु वार्डिचु वंकुंठ भर्त नटन
 रूप वर्तन गुणनाम दीपितोरु
 गीत जात प्रबंध संगीत विधुल
 केशव प्रीतिगा चित्रकेतु श्रेपुट्टु ॥ 485 ॥

विद्याधराधिपतियगु चित्रकेतुं दीश्वरधिक्कारंबुन गोरिचे शापमंडुट

म. हरि गीतिपुचु नल्ल नल्ल मदिलो नव्जाक्षु सेविपुचुं
 वरमानंदमु नौडुचुन् जगमुलन् द्रव्याति वतिपुचुन्

प्रदेशों में विनोद करते हुए (प्रसन्नचित्त से) श्रीनारायण-प्रदत्त दिव्य विमान में विचरण करता रहा। ४८३ [शा.] [चित्रकेतु] कृष्णापित-स्वान्त (-अंतरंग) वाला होकर क्रीड़ा से किन्नर, यक्ष, कामिनियों से हरि के गुण-व्यापारों को दिव्य नाटक और नृत्यों के रूप में खेलाता (अभिनय कराता) है, जलजातनेत्र (विष्णु) के विरुदों को प्रख्यात् गीतों से गवाता है। सतत (निरन्तर) जिह्वाओं के अग्रभाग पर गोविन्द की नामावलियों को जुड़ाता है। ४८४ [सी.] आत्मा में वंष्णवज्ञान का वास कराता है (मन में वंष्णवज्ञान को स्थिर बना रखता है), भागवतों की अर्चना को चाहता है, सदा पण्डरीकाक्ष की प्रशंसा करता है, हरि-कथाओं को प्रौढता की अधिकता से प्रकाशित करता है। हरि के नाम और गुण निकायों (समूहों) की घोषणा करता है। सोचकर परतत्त्व प्रबोध का पोषण करता है। श्रीकृष्ण सेवकों के निकर (समूह) की सेवा करता है। सुख से ईश के लिए वलि देता है। [ते.] वंकुंठ भर्ता (विष्णु) के नटन, रूप, वर्तन, गुण नाम से दीपित (दीप्त) उरु, (महा), गीत-जात (-समूह) प्रबन्ध संगीत विधियों से केशव के लिए प्रीतिकर रूप में सदा चित्रकेतु गाता है और गवाता है। ४८५

विद्याधरपति चित्रकेतु का ईश्वर धिक्कार के कारण गौरी से शप्त होना

[म.] हरि का कीर्तन करते हुए क्रमशः मन में अन्वाक्ष (विष्णु)

सुरराजोपममूर्ति यक्षगणमुल् सीपार विद्याधरा-
प्सरसल् गौत्वग वाडगाँ सितगिरि प्रांतंबुनन्नेगुचुम् ॥ 486 ॥

शा. आ विद्याधर भर्त गांचे हर नोहारामृताहासमुन्
श्री विश्राजितमुन् निरस्त गिरिजा सेवा गतायासमुन्
देवानीक विकासमुन् शुभ महादेवांघ्रि संवासमुन्
भू विख्यात विलासमुं द्विभुवनी भूतंबु गेलासमुन् ॥ 487 ॥

कं. आ रजत भूधरंबुन,
नीरेजभवामरादि निकरमु गौत्वन्
पेरोलगमुन नुंडिन,
गौरीयुतुडेन हरनि गनिये नरेंद्रा ! ॥ 488 ॥

सी. तन निजरूप मितंतनि तैलियक वादंबु सेसैडि घेदरवमु
करुणावलोकनाकांक्षितुलैयुघ्न ब्रह्मावि सनक सप्रणुति रवमु
सार शिवानंद सल्लापमुल नोपु प्रमथ गणाळि याभंटरंबु
डमरु मृदंगवि ढमढम ध्वनि तोडि पटु भूंगी नाट्य विस्फार रवमु

ते. मानुगा जामरलु वीचू मातृकावि
कामिनीजन महित कंकण रंबु

की सेवा करते हुए परमानन्द को प्राप्त करते हुए जगों में प्रख्यात् रूप से व्यवहार करते हुए सुरराज के समान मूर्ति (रूप) वाले यक्षगण और शोभा से विद्याधर और अप्सराओं के सेवा करने पर और गाने पर (प्रशंसा करने पर) सितगिरि (हिमालय) के प्रान्त की ओर जाते हुए ४८६ [शा.] उस विद्याधर भर्ता ने हर के नोहार-सम अमृत हास वाले, श्री से विश्राजित, गिरिजा की सेवा से निरस्त-आगत आयास वाले (गिरिजा की उपस्थिति से श्रम को दूर करनेवाले), देवानीक को विकास प्रदान करनेवाले महादेव के अंघ्रि-संवास से शुभ बने हुए, भू विख्यात विलास वाले त्रिभुवनी-भूत (जहाँ तीनों भुवन एकत्र होते हैं), ऐसे कैलास पर, ४८७ [कं.] हे नरेंद्र ! उक्त रजत भूधर पर नीरेजभव (ब्रह्मा) अमरादि-निकर (-समूह) के सेवा करने पर भरी सभा में स्थित गौरीयुत हर को देखा । ४८८ [सी.] पर्वतराज कन्या के पति की भरी सभा जो अपने निज स्वरूप के बारे में न जानकर वाद करनेवाले वेद-रव (-ध्वनि) से, [शिवजी के] करुणावलोकन की कांक्षा करनेवाले ब्रह्मा आदि और सनक [आदि] की प्रणुतियों के रव से, सार शिवानन्द के संलापों से शोभित प्रमथगण-समूह के आभंट रव वाले, डमरु, मृदंग आदि की ढम-ढम ध्वनि के साथ भूंगी के पटु नाट्य के विस्फारित रव से, [ते.] शोभा से चामर डुलानेवाली मातृका आदि कामिनी जनों के महित

मेंडु जैलगंग गञ्जुल पंडुवर्य्य
गौंडराचूलि पॅनिमिटि निडु कौत्तु ॥ 489 ॥

व. इट्लु ब्रह्मादि सुरनिकर सेवितुंडे यूर पीठंवनुन्न भवानि गोगिंडं
जेचिकौनि, यौडडोलगंवनुन्न परमेश्वरं जूचि, चित्रकेतुंडु पक पक नगि,
यद्देवि विनुचुंड निट्लनिये ॥ 490 ॥

सी. कौमरोप्पगा लोक गुरुडुनु गडलेनि धर्मस्वरूपं वु दान यगुचु
जडलु धरिचियु सरिलेनि तपमुन वौडवेन यी योगि पुंगवुलुनु
ब्रह्मवादुलु गंत्व भासिल्लु कौलुवुलो मिथुन रूपं वुन मेलत तोड
व्राकृतुंडुनु बोले बद्धानुरागुडे लालितुंडुय्ये निलंज्जत निट

आ. नकट ! प्रकृति पुरुषुडेन दानेकांत
मंडु सतुलतोड नलरुगानि
यिट्लु धर्म सभल नितुलतो गूड
परिर्ढावप दगदु भ्रांति नौदि ॥ 491 ॥

कं. अन विनि सर्वेश्वरुडा, -तनि नेमियु ननक नव्वे दत्सभवाहं
गनुगौनि यूरक यंडिरि, मनुजेश्वर ! यीशु धैर्यं महिमैट्टिदियौ ! ॥492 ॥

व. इट्लु तन पूर्व कर्म विशेषं वुन निद्रियजयुंडननि पुट्टिन यहंकारं वुन

कंकण रवों से [आदि सबसे युक्त होकर] अधिक शोभायमान बनकर
नेत्रानन्दकर हुई । ४८९ [व.] इस प्रकार ब्रह्मा आदि सुर-निकर से सेवित
होकर, ऊरु पीठ (जांघ) पर स्थित भवानी को गले लगाकर सभा में स्थित
परमेश्वर को देखकर चित्रकेतु ने ठहाका लगाकर, उस देवी (पार्वती) के
सुनते रहने पर यो कहा— ४९० [सी.] शोभा से लोकगुरु बनकर स्वयं
अनन्त धर्मस्वरूप वाले होते हुए, जटाएँ धारण कर, असमान तप से श्रेष्ठ
बने हुए इन योगिपुंगवों और ब्रह्मवादियों के सेवाएँ करते रहने पर
शोभायमान सभा में मिथुन रूप से स्त्री के साथ प्राकृत [जन] (साधारण
मानव) के समान बद्धानुराग वाला होकर निर्लज्ज बनकर हाय ! यहाँ
प्रेम दिखा रहा है ! [आ.] प्रकृति और पुरुष बने [शिव को] एकांत में
सतियों के साथ रहना शोभा देता है, किन्तु इस प्रकार धर्म सभाओं में
सुंदरियों पर भ्रान्त होकर आचरण करना उचित नहीं है । ४९१
[कं.] [ऐसा] कहने पर सुनकर सर्वेश्वर ने उससे कुछ न कहकर हँस
दिया । उस सभा के लोगों ने (सभासदों ने) [उसे] देखकर मौन धारण
किया । हे मनुजेश्वर ! पता नहीं ईश की धैर्यं महिमा (धीरज धारण
करने की सामर्थ्य) कैसी है ! ४९२ [व.] इस प्रकार अपने पूर्व कर्म
विशेष से, [अपने को] इंद्रियजयी मानकर उत्पन्न अहंकार के कारण
जगद्गुरु (शिवजी) के प्रति अनेक प्रकार के दुर्वचन कहनेवाले चित्रकेतु

जगद्गुरुवं ब्रह्मकु प्रलदंशुलाडुचुन्न चित्रकेतुं जूचि, भवानि
यिट्लनिये ॥ 493 ॥

कं. ममुबोटि लज्ज लुडिगिन, कुमतुलकुं गतं यगुचु गोपिपंगा
नमिताज्ञा निपुणुंडगु, शमनुंडा ? नेडु वीडु जगमुल केल्लन् ॥ 494 ॥

कं. भृगु नारद कपिलाडुलु, निगमांतञ्जुलुनु योग निर्णय निपुणुल्
त्रिगुणातीतु महेश्वर, नग रंझडु वारु धर्म नय मरुगरीको ? ॥ 495 ॥

सी. अँव्वनि पदपद्म मिद्रादि विबुधुल चूडाग्र पंक्तुल नीड चूचु
नेँव्वनि तत्त्ववर्देनयंग ब्रह्मादि योगि मानस पंक्ति नोललाडु
नेँव्वनि रूपंबु नेपाट्टु गानक वेदंबु लंबंद वादमडुचु
नेँव्वनि कारुण्य मो लोकमुल नेँल्ल दनिपि येतयु धन्यतममु जेयु

ते. नट्टि सर्वेशु पाप संहारं धीर
शाश्वतेश्वर्यु नात्मसंसार नाशु
नेंगु वलिकन पापात्मुडेल्ल भंगि
बंडनाहुंडु गार्कट्टु तलग गलडु ? ॥ 496 ॥

ते. निखिल लोकाश्रयंबु सन्निहित सुखमु
सकल भद्रकमूलंबु साधु सेव्य-
मैन कंजाक्षु पादपद्मार्चनंबु
ननुचरिंपंग खलुडु वीडहुंडगुने ? ॥ 497 ॥

को देखकर भवानी ने यों कहा— ४९३ [कं.] हमारे समान [लोक] लज्जा को छोड़नेवाले कुमतियों के कर्ता होते हुए, क्रोध करने के लिए क्या आज यह समस्त जगों (लोकों) के लिए अमित-आज्ञा-निपुण शमन (यमराज) है ? ४९४ [कं.] भृगु, नारद, कपिल आदि निगमान्त को जाननेवाले और योगनिर्णय में निपुण [मतिवाले], त्रिगुणातीत महेश्वर [को देखकर] कभी नहीं हँसते (अवहेला नहीं करते) । क्या वे धर्म की नीति को नहीं जानते ? ४९५ [सी.] जिसके पद-पद्म (चरण-कमल) इंद्रादि विबुधों के चूडाग्र पंक्तियों की छाया को देखते हैं, जिसके तत्त्व [रूपी] सागर में ब्रह्मादि-योगियों की मानस-पंक्ति ऊभ-चूभ होती रहनी है, जिसके रूप को व्यवस्था से न देख सक, वेद जहाँ-तहाँ वाद [-विवाद] करते रहते हैं, जिसकी करुणा इन समस्त लोकों को संतुष्ट कर अधिक धन्यतम बनाती है, [ते.] ऐसे सर्वेश, पाप संहारक, धीर, शाश्वत ऐश्वर्य वाले, आत्मसंसार वाले (जो स्वयं संसार-रूप बना हुआ है) और ईश के प्रति दुर्वचन कहनेवाला पापात्मा सभी तरह से दण्डनाहं (दण्ड के योग्य) बने बिना कैसे बच सकता है ? ४९६ [ते.] निखिल लोकाश्रय सन्निहित सुख वाला, समस्त शुभों का एक मात्र मूल, साधुसेव्य कंजाक्ष के

व. काबुन नोरि दुरात्मक ! यो पापंबुनं वापस्वरूपंबेन राक्षस योनि बुट्टुमु । अनि शपियिचि, यितनुंडि महात्मुलकु नवज्ज सेयकुमु । अनि पत्तिकन, जित्रकेतुंड विमानंबु डिगि वच्चि, यद्देविकि बंड प्रणामंबु लार्चरिचि, करकमलंबुलु बोयिलिचि, यिट्लनिये । ओ जगन्मात ! सबच्छाप वाक्यंबु लट्ल केकोटि । प्राचीन कर्मंबुलं ब्राप्तंबेन संसार चक्रंबुचेत नज्जान मोहितुले तिरुगुचुन्न जंतुवलकु सुख दुःखंबुलु नैजंबुले प्रवर्तित्लु-चुंडु । इंदुलकु वरतंत्रुलेनवारात्म सुख दुःखंबुलकु नैश्वर कर्तलु ? ई गुणंबुल निमित्तमै शापानुग्रहंबुलुनु, स्वर्ग नरकंबुलुनु, सुख दुःखंबुलुनु, समंबुलु । भगवंतुंडीकंडु न मायचेत जगंबुलु सृजियिचुचुंडु । वारि वारिकि बद्धानुरागंबुलु गलुग जेयुचु, दानु वानिकि लोनुगाक निष्कलंकुंडे युंडु । ई बिधंबुन बुट्टुचुन्न नरुनकुं बत्ती बंधु शत्रु मित्रोदासीनंबु लेक्कडिचि ? वारि वारि कर्मवशंबुनं वरमेश्वरंडु कल्पिचुचुंडु । सर्व समुंडेयुंडु नप्परमेश्वरुनकु सुखदुःखंबुलचेत रागंबु लेदु । रागानुबंधंबेन रोषंबुनु लेदु । अतनि माया गुण विसर्गंबु जंतुवलकु सुख दुःखंबुलनु, बंध मोक्षंबुलं गल्पिचुचुंडु । काबुन नोकु नमस्कारिपुचुन्न नन्न ननुग्रहिपुमु । शापभय शंकितुंडगानु । जगन्मातवेन निष्प वलिकिन दोषंबुनकु

पादपद्मों के अर्चन करने के लिए क्या यह खल (दुष्ट) अहं (योग्य) है ? ४९७ [व.] अतः हे दुरात्मक ! इस पाप के कारण पापस्वरूपी राक्षस-योनि में पैदा हो जा । ऐसा शाप देकर कहा कि अब से महात्माओं की अवज्ञा मत करो । ऐसा कहने पर चित्रकेतु विमान से उतरकर आया, उस देवी को दण्डप्रणाम कर, करकमल जोड़कर यों कहा । हे जगन्माता ! आपके शाप-वाक्यों को उसी रूप में ग्रहण किया । प्राचीन कर्मों से (पुराकृत कर्मों से) प्राप्त संसार-चक्र के कारण अज्ञान से मोहित बन भ्रमण करनेवाले जंतुओं (प्राणियों) के लिए सुख-दुःख स्वाभाविक रूप से [प्राप्त] होते रहते हैं । इसलिए जो परतंत्र हैं उनके अपने सुख-दुःखों के लिए कौन कर्ता है ? इन गुणों के निमित्त रूप (कारण) से शाप-अनुग्रह, स्वर्ग-नरक, सुख-दुःख [सभी] समान है । एक मात्र भगवान अपनी माया से जगों का सृजन करता रहता है । उन-उन व्यक्तियों में बद्ध अनुराग पैदा करते हुए, स्वयं उनके वश न होकर निष्कलंक बना रहता है । इस प्रकार से उत्पन्न होनेवाले नर के लिए पत्नी, वधु, शत्रु, मित्र, उदासीनत्व कहाँ से है ? [इन सबको] उन-उनके कर्मवश से परमेश्वर कल्पित करता रहता है । सर्व सम बने रहनेवाले उस परमेश्वर के लिए सुख-दुःखों के प्रति राग नहीं है । रागानुबंध (राग से संबद्ध) रोष भी नहीं है । उसके मायागुण का विसर्ग (सृष्टि) जंतुओं के लिए सुख-दुःख और बंध-मोक्षों को कल्पित करता रहता है । अतः तुम्हें नमस्कार करनेवाले मुझे

शंकिपुत्रघ्नवाड । अग्नि वंड प्रणामंबु लाचरिचि, पार्वती परमेश्वरुल
 ब्रसल्लजेसि, तन विमानंबेविक चनिये । अप्पुडु परमेश्वरुंडु ब्रह्मादि
 देवषि दैत्य दानव प्रमथ गणंबुलु विनुचुंड वार्वतिकिट्लनिये । नीकु
 निप्पुडु वृष्टंबय्ये गदा नारायण दास दासानुचरुल निस्पृहभाबंबु ! हरि
 तुल्यार्थ दर्शनुले निस्पृहलेन भागवतुलकु स्वर्गापवर्ग नरक भेद भावंबुलु
 लेवु । प्राणुलकु देह संयोगंबु वलन नारायण लीलं जेसि युंडि द्वंदादि
 सुख दुःखंबु लात्मयंबु नज्ञानंबुनं भेदंबु सेयंबडिये । इट्टि विपर्ययंबुलु
 भगवंतुंडेन वासुदेबुनि भक्ति गल वारिजेववु । मरियुनु ॥ 498 ॥

उ. नेनु गुमार नारदुलु नीरज गर्भुंडु देव संघमुल
 मानित योगि वर्य मुनि मंडलि मुन्नगु वार मेल्लना
 दानव विद्विंबंड जनितंबुल मय्यु ददीय तत्त्वमुं
 गानगनेर मीश ! घन गर्वमुनं दलपोसि चूचुचुनु ॥ 499 ॥

क. अतनिकिनि त्रिपुडप्रियु, डेतैरुगुन लेडु नखिल मेल्लनु दाने
 भूतमुल कात्म यगुट्यु, भूत प्रियु डीक्क डादि पुरुषुडु तन्वी ! ॥ 500 ॥

आ. अरय जित्रकेतु इति शांतु इतिलोक
 समुडु विष्णु भक्ति संगतुंडु

अनुगृहीत करो । [मैं] शापभय से शंकित (संकोच करनेवाला) नहीं
 हूँ । जगन्माता हो तुम्हारे प्रति [कहे दुर्वचनों के कारण प्राप्त] दोष के
 कारण शंकित हो रहा हूँ । [ऐसा] कह दण्ड प्रणाम कर पार्वती-परमेश्वर
 को प्रसन्न कर अपने विमान पर आरूढ़ होकर चला गया । तब परमेश्वर
 ने ब्रह्मा आदि देवषि, दैत्य-दानव-प्रमथगणों के सुनते रहने पर पार्वती से
 यों कहा— अब तुम्हें नारायण के दास और दासानुचरों का निस्पृह-भाव
 (अनासक्त-भाव) दिखाई पड़ा न ? हरि के समान दर्शन वाले (हरि के
 समान दिखाई पड़नेवाले) और निस्पृह (स्पृहा, रहित, इच्छा-रहित) भागवतों
 के लिए स्वर्ग-अपवर्ग और नरक का भेदभाव नहीं है । प्राणियों के लिए
 देह के संयोग के कारण नारायण की लीला से आत्म में द्वन्द्व आदि सुख-
 दुःखों का भेद अज्ञान के कारण किया गया है । इस प्रकार के विपर्यय
 भगवान वासुदेव में भक्ति रखनेवालों का स्पर्श नहीं करते । इसके
 अतिरिक्त ४९८ [उ.] मैं (स्वयं) कुमार, नारद, नीरजगर्भ (ब्रह्मा),
 देवसंघ, मान्य योगिवर्य, मुनिमण्डली आदि हम सब उस दानव-विद्विदण्ड
 (विष्णु) से जनित होकर भी तदीय तत्त्व को, घन गर्व के कारण सोचकर
 देखकर भी देख नहीं सकते । ४९९ [क.] उसके लिए किसी भी तरह से
 प्रिय और अप्रिय व्यक्ति नहीं है । स्वयं समस्त सृष्टि होते हुए भूतों के लिए
 आत्मा होने से हे तन्वी ! वह एक आदिपुरुष भूत प्रिय है । ५००

नितनि नेमि चैप्प ? नीशुंड नगु नेनु
नुविद यच्युत प्रियुंड जुम्मि ! ॥ 501 ॥

कं. कावुन भगवद्भवतुल, भायमुनकु विस्मयंवु पनि लेवु महा
धीविभव शांतचित्तुलु, पावन परतत्व निपुण भव्युलु वारस् ॥ 502 ॥

व. अन्निन विनि यद्रिनंदन विस्मयंवु मानि, शांत चित्तयय्ये । अट्लु परम
भागवतुंडेन चित्रकेतुंडेविक्कि व्रतिशापं विच्य समथुं टय्युनु, मरल शपिपक
यति शांत रूपंवुन दच्छापंवु शिरंवुन धरियिचै । इट्लु साधु लक्षणंबुलु
नारायण परायणलेन वारलकुं गाक यौरुलकुं गलुग नेचुंने ? इपुडु शाप
हतुंडेन चित्रकेतुंडु त्वण्ट सेयु यज्ञंवुन दक्षिणाग्नि यंडु दानवयोनि बुट्टि,
वृत्रासुरुंडेन विख्यातुंडे भगवद्ज्ञान परिणतुडय्ये । कावुन ॥ 503 ॥

सी. नरनाथ ! यी वृत्रनकु राक्षसाकृति गलिगिन यी पूर्व कारणंबु
चिर पुण्युंडेनट्टि चित्रकेतु महानुभावंबु भक्षिततो बरग विघ्न
जदिविन वारिकि सफल दुष्कर्ममुल् शिथिलंबुलुगुचुनु जैवरिपोवू
सकल चंभवमुलु समकूरु दमयत तौत्काडु कोकुलतोड गूडि

आ. निर्मलात्मलुगुचु नित्य सत्य ज्ञान
निरतुलुगुचु विगत वुरितुलुगुचु

[आ.] सोचने पर चित्रकेतु अति शान्त है । अतिलोक (अलौकिक) समबुद्धि वाला है, विष्णुभक्ति से युक्त है । इसके बारे में क्या कहें ? हे सुन्दरी ! ईश बना हुआ मैं अच्युत-प्रिय हूँ । ५०१ [कं.] अतः भगवत्-भक्तों के भाव को देखकर विस्मय करने की आवश्यकता नहीं है । वे महा धी विभव (बुद्धि-वैभव से युक्त) और शान्त चित्त वाले पावन परतत्त्व में निपुण और भव्य हैं । ५०२ [व.] [ऐसा] कहने पर सुनकर अद्रिनन्दना (पार्वती) विस्मय छोड़कर शान्त चित्त वाली बनी । इस प्रकार परम भागवत चित्रकेतु ने उस देवी को प्रतिशाप देने में समर्थ होकर भी, पुनः शाप न देकर अति शान्त रूप से उसके शाप को शिरोधार्य मान लिया । इस प्रकार के साधु-लक्षण, नारायण-परायण व्यक्तियों के अतिरिक्त औरों को कहीं प्राप्त हो सकते हैं ? अब शापहत बना चित्रकेतु त्वण्टा के किये यज्ञ की दक्षिणाग्नि से दानव-योनि से पैदा होकर वृत्रासुर नाम से विख्यात बनकर भगवत् ज्ञान से परिणत हुआ । ५०३ [सी.] हे नरनाथ ! इस वृत्र को राक्षसाकृति प्राप्त होने के इस पूर्व कारण को, चिर पुण्य वाले चित्रकेतु के महानुभावत्व को भक्ति के साथ शोभा से सुनने और पढ़नेवालों के सकल दुष्कर्म (पाप) शिथिल बनकर विखर जाते हैं, उल्लसित इच्छाओं से युक्त हो सकल वैभव अपने-आप संप्राप्त होते हैं । [आ.] [सुननेवाले या पढ़नेवाले] निर्मलात्मा वाले होते हुए नित्य

बंधु मित्र
यनुभविपुत्रुं

पुत्र पौत्रादुलनु
रधिक

गूडि
फलमु ॥ ५०४ ॥

अध्यायमु—१८

सवितृ वंशादि प्रवचन कथ

सी. विनवय्य ! नरनाथ ! विशवंबुगा द्वष्टृ वंशंबु सैप्पिति वानि वैनुक
सवितुंडु पृश्नियु सावित्रि व्याहृति यनु भार्यलंडु निपार वेड्क
नग्नि होत्रंबुल नरयंग बशु सोम पंच यज्ञंबुल बरग गनिये
भगुडु सिद्धिक यनु भार्यकु महिमानु बभुवुनु विभुनि दा बडस मुवर
ते. दनय नौकते गांचे ददनंतरमुन ना
तरळ नेत्र सद्रवतेक धाम
पुण्यशील सुगुणपूरित चारित्र
यखिल लोक पूज्य याशिषाख्य ॥ ५०५ ॥

व. मद्रियु धातकु गल कुहू सिनीवाली राकानुमतुलनियेडु नलुवुरु भार्यललो
गुहूदेवि सायमनु सुतुनि गांचे । सिनीवाली दशाख्युनि बडसे । राक
प्रातराख्युनि गांचे । अनुमति पूर्णमाख्युनि गने । विधात क्रिययनु
भार्ययंडु नग्नि पुरीष्यादुलं गनिये । वरुणनकु जर्षणि यनु भार्ययंडु बूर्वे

सत्यज्ञान निरत बनते हुए, विगत दुरित (पाप) वाले होते हुए, बंधु, मित्र,
पुत्र, पौत्रादियों से युक्त होकर अधिक फल (सुख) का अनुभव
करते हैं । ५०४

अध्याय—१८

सवितृ-वंशादि के प्रवचन की कथा

[सी.] सुनो, हे नरनाथ ! विशद रूप से त्वष्टा के वंश [के बारे में]
बताया । उसके बाद सवितृ ने पृश्नी, सावित्री, व्याहृती नामक भार्याओं
में शोभा से उत्साह से अग्निहोत्रों में सोचने पर पशु, सोम, पंचयज्ञों को
शोभा से प्राप्त किया । भग ने सिद्धिका नामक भार्या में महिमान्, प्रभु,
विभु [नामक] तीन पुत्रों को प्राप्त किया । [ते.] और एक तनया को
प्राप्त किया । उसके अनन्तर आशिष नाम वाले वह तरलनेत्रा, सद्रवतों
का एकैक धाम, पुण्यशीला, सुगुणपूरितचरिता, अखिल लोकपूज्या
बनी । ५०५ [व.] और धाता के कुहू, सिनीवाली (प्रतिपदा की
अधिष्ठात्री देवी), राका, अनुमति नामक चार भार्याओं में कुहू देवी ने सायं
नामक सुत को पाया । सिनीवाली ने दशाख्य (दर्श नामक पुत्र) को प्राप्त

कालंबुन ब्रह्मपुत्रुंडेन भृगुवुनु, वल्मीकंबुनं जनिचिन वाल्मीकियु
 नुदयिचिरि । मित्रावरुणुलकु नूर्वशि सन्निधियंदु रेत उद्गमंबेन, नदियु
 गुंभंबुनं ब्रवेशिप जेय, नंदु नगस्त्युंडुनु, वसिष्ठुंडुनु जनिधियचिरि ।
 प्रत्येकंब मित्रुनकु रेवतियंदु नुत्सर्ग संभवुलेन यरिण्टयु, पिप्पलुंडु ननु
 वारलु जनिधियचिरि । शक्रुनकु पौलोमियंदु जयंत, ऋषभ, विदुषुलन
 मुगुगु पुट्टिरि । वामनुंडेन युरुक्रमदेवनकु गीतियनु भायंपंडु
 बृहच्छ्लोकुंडु षुट्टे । आ बृहच्छ्लोकुनकु सौभगाडुलु पुट्टिरि । मरिपु
 महानुभावुंडेन कश्यपप्रजापतिकि नवितियंदु श्रीनारायणुंडवतरिचिन
 प्रकारंबु वनुक बिर्वारिचैद । दिति सुतुलेन दैतेयुल वंशंबु सैप्येद । आ
 दैतेय वंशमंदेननु प्रह्लादवलुलु परम भागवतुले, दैत्य दानव वंदितुले,
 वेलसिरि । दिति कौंडुकुलु हिरण्यकशिपु, हिरण्याक्षुलन ब्रसिद्धि
 नीविरि । अंडु हिरण्यकशिपुनकु जंभासुर तनययेन वत्तकु ब्रह्लाद,
 अनुह्लाद, संह्लाद, ह्लाडुलनु नलुगुरु कौंडुकुलुनु, सिहिकयनु कन्यकयुं
 जनिधियचिरि । आ सिहिकुकु राहुवु जनिधियचै । आ राहुबु शिरं बमृत
 पानंबु सेय हरि दन चक्रंबुनंदुंबु । संह्लाडुनकु गतियनु भायंपंडु

किया । राका ने प्रातराख्य (प्रातः नामक पुत्र) को पाया । अनुमति ने
 पूर्णिमाख्य (पूर्णिमा नामक पुत्र) को प्राप्त किया । विघाता ने क्रिया
 नामक भार्या में अग्नि-पुरीष्य आदियों को उत्पन्न किया । वरुण के जयंपी-
 नामक भार्या में पूर्वकाल में ब्रह्मपुत्र, भृगु और वल्मीक से उत्पन्न वाल्मीकी
 उदित (उत्पन्न) हुए । मित्रावरुणों को उर्वशी के सन्निधि (समक्ष) में
 रेतस् के उद्गम होने पर उसको (उस रेतस् को) कुंभ में प्रवेश कराने पर
 उसमें से अगस्त्य और वशिष्ठ ने जन्म लिया । विशेष रूप से मित्र के
 रेवती में उत्सर्ग-संभव अरिष्ट, पिप्पल नामक जन पैदा हुए । शक्र के
 पौलोमी में जयंत, ऋषभ, विदुष नामक तीन [पुत्र] पैदा हुए । वामन्
 उरुक्रम देव को कीर्ती नामक भार्या में बृहत-श्लोक पैदा हुआ । उस
 बृहत-श्लोक के सौभग आदि पैदा हुए और महानुभाव कश्यप प्रजापति के
 अदिति में श्रीनारायण के अवतरित होने के प्रकार को वाद में बताऊंगा ।
 दिति-सुत दैतेयों के वंश के बारे में बताऊंगा । उस दैतेय वंश में भी
 प्रह्लाद, बलि, परम भागवत होकर दैत्य, दानवों से वंदित होकर विलसित
 हुए । दिति के पुत्र हिरण्यकशिपु, हिरण्याक्ष नाम से प्रसिद्ध हुए । उनमें
 हिरण्यकशिपु के जम्भासुर-तनया दत्ता के प्रह्लाद, अनुह्लाद, संह्लाद,
 ह्लाद नामक चार पुत्र और सिहिका नामक कन्या पैदा हुई । उस
 सिहिका के राहु उत्पन्न हुआ । उस राहु के अमृत-पान करने पर उसके
 सिर को हरि ने अपने चक्र से काट दिया । संह्लाद के गति नामक भार्या

पंचजनं बुद्धे । ह्लादुनकु दमनियनु भार्ययंदु वातापोत्वलुलु वृष्टिरि ।
 वारल नगस्त्युं बु मक्षिच । अनुह्लादुनकु नूमियनु भार्ययंदु बाष्कल,
 महिषुलु गलागरि । प्रह्लादुनकु देवियनु भार्ययंदु विरोचनुं बु पुष्टे ।
 अतनिकि बलि जन्मिच । आ बलिकि नशनयनु भार्ययंदु बाणुं बु
 ज्येष्ठुं बुगा नूर्गुरु कौडुकुलु वृष्टिरि । आ बलि प्रभाबुं बु वेंनुक विवरिच ।
 बाणासुरं बु परमेश्वर नाराधिचि, प्रमथगणबुलकु मुख्युं बुध्ये । मद्रियु
 ना दिति संतानबुलगु मरुत्तु लेकोनपंचाशत्संख्यगल वारलंदरु मनपत्पुल
 पिद्रुतोगुडि, देवत्वंबु नौदिरि । अनिन विनि परोक्षिन्नरेंद्रुं बु शुक्र
 योगीन्द्रन किट्लनिये ॥ 506 ॥

आ. एमि कारणमुन निद्रुन की मरु-
 च्चयमु लाप्नुलगुचु शांति नौदि ?
 ररय दत्समानु लगुचु वतिचिरि ?
 बीनि विनग बलयु देलुपवध्य ! ॥ 507 ॥

व. अनिन शुक्रुं बुट्लनिये ॥ 508 ॥

सी. नरनाथ ! विनु तन नंदनु लंदरु नमरेंद्रुचे हतु लगुचुं बु
 गोप शोकंबुल पुळ्ळुचु दनलोन मंडुचु दिति चाल मरुग दौडग
 भ्रातृ हंतकु नति पातकु निद्रुनि जंपक नाकेल सीपु गलुगु ?
 बीनि भस्ममु सेयु वानिगा नौक सुतु बडसेद ननि चाल भर्त गोरि

में पंचजन पैदा हुआ । ह्लाद के दमनी नामक भार्या में वातापि-इत्वल
 पैदा हुए । उन्हें अगस्त्य खा गया । अनुह्लाद के ऊर्मि नामक भार्या में
 बाष्कल और महिष हुए । प्रह्लाद के देवी नामक भार्या में विरोचन पैदा
 हुआ । उसके बलि पैदा हुआ । उस बलि के अशना नामक भार्या में सी
 पुत्र पैदा हुए जिनमें बाण ज्येष्ठ था । उस बलि के प्रभाव की बाद में
 समझाऊंगा । बाणासुर ने परमेश्वर की आराधना कर प्रमथ गणों का
 मुख्य (प्रधान) बना । और उस दिति की सन्तान मरुत् एकोनपंचाशत्
 (उन्चास) की संख्या वाले सभी अनपत्य (निस्संतान) हुए, [उन्होंने] इंद्र से युक्त
 होकर देवत्व को प्राप्त किया । [ऐसा] कहने पर सुनकर परीक्षित नरेंद्र
 ने शुक्र योगीन्द्र से यों कहा— ५०६ [आ.] इन मरुत्समूहों का इंद्र के आप्त-
 बनकर शान्ति प्राप्त करने का कारण क्या है ? सोचने पर उसके समान
 बन कैसे आचरण किया ? इसे सुनना है । बताओ न ! ५०७
 [ब.] [ऐसा] कहने पर शुक्र ने यों कहा— ५०८ [सी.] हे नरनाथ !
 सुनो, अपने सभी नन्दनों के अमरेंद्र द्वारा निहत होते रहने पर, कोप और
 शोक से कुड़ते हुए, अपने में जलती हुई दिति अधिक तप्त होने लगी ।
 भ्रातृहंतक और अति पापी इंद्र का संहार किये बिना मुझे आनन्द कैसे

- आ. प्रियमु सेय दौडगै बैक्कु भावंबुल
 भाषणमुल नधिक पोषणमुल
 भक्तियुक्ति चेत वरिचर्य गति चेत
 सुतुलचेत नतुल रतुल चेत ॥ 509 ॥
- चं. कलिकि कटाक्ष वीक्षण विकारमुलन् हृदयानुराग सं-
 कलित विशेष वाङ्मधुर गर्जनलन् ललितानेदु मं-
 डल परिशोभितामृत विडंबित सस्मित सुप्रसन्नता
 फल रुचिर प्रदानमुल भामिनि भर्त मनंबु लोर्गोर्नेन् ॥ 510 ॥
- ते. अखिल मॅरिगिन कश्यपु नंतवानि
 हितवु तलकैक्कु रतुल संगतुलचेत
 नवशु गाविच्चै त्रेल्मिडि नब्जवदन
 पतुल भ्रमिर्गिप नेरनि सतुलु गलरै ? ॥ 511 ॥
- कं. ए तलपेङ्गक निलिचिन, भूतंबुल जूचि धात पुरुषुल मनमुल
 प्रीति गौलुपंग युवती, -त्रातंबु सृजिच्चै वतुलु वारल करुदे ? ॥ 512 ॥
- व. इट्लु निजसतिचेत नुपलालितुंडेन कश्यप प्रजापति, या सतिर्कि बरस
 प्रीतुंडे यिट्लनिये । ओ तन्वी ! नीकु वसुसुंडनेति । वरंबु गोरुमु ।

प्राप्त होगा ? इसे (इंद्र को) भस्म करनेवाले के रूप में एक पुत्र को प्राप्त करूंगी, [आ.] ऐसा पति से अधिक चाहकर [पति को] अनेक भावों से, भाषणों (संवादों) से, अधिक पोषण से, भक्ति-युक्तियों से परिचर्या की गतियों से, नृतियों (स्तुतियों) से, अतुल रतियों से प्रसन्न करने लगी । ५०९ [चं.] सुन्दरी (दिति) ने कटाक्ष-वीक्षण-विकारों से हृदयानुराग से संकलित विशिष्ट वाक् मधुर गर्जनाओं (संवाद) से, ललित आनन रूपी इंदुमण्डल पर परिशोभित अमृत, विडम्बित सस्मित, सुप्रसन्नता रूपी रुचिर फल प्रदान से (अपने चंद्रमुख पर विलसित मंदस्मित के प्रभाव से), भामिनी ने भर्ता के मन को अपने वश में कर लिया । ५१० [ते.] समस्त को जाननेवाले कश्यप जैसे व्यक्ति को रतियों की संगतियों से अवश बना दिया । सोचने पर अब्ज वदन वाली ऐसी कौन सतियाँ [नहीं] हैं जो झट पति को भ्रम में न डाल सकती हों ? ५११ [कं.] किसी भी विचार से रहित होकर अवस्थित भूतों को देखकर घाता ने पुरुषों के मन को प्रीत करने के लिए युवती-त्रात (-समूह) की सृष्टि की । क्या पति उन [युवतियों] के लिए असाध्य होते हैं ? (कोई भी पुरुष आसानी से स्त्री के वश में हो जाता है ।) ५१२ [व.] इस प्रकार निज सति द्वारा उपलालित होकर कश्यप प्रजापति उस सती के प्रति परम प्रीत होकर यों बोला । हे तन्वी ! मैं तुम्हारे प्रति प्रसन्न हुआ हूँ । वर मांगो, दूंगा । नाथ (पति)

इच्छेद । नाथुंडु प्रसन्नुंडेन स्त्रीलकुं गोरिक संभविचुट केमि गौरंत ?
 सतिकि बतिर्ये दवंबु । सर्व भूतंबुल मानसंबुलकु वासुदेवुंडे भर्त ।
 नाम रूप कल्पितुलेन सकल देवतामूर्तुलचेतं, बुरुषुलचेतनु भर्तृ रूप-
 धरुंडेन भगवंतुंडु सेविषवडुचुंडु । विशेषिचि स्त्रीलचेत बतिरूपंबुन
 भर्जियिषवडुचुंडु । कावुन बतिव्रतलेन सुन्दरुलु श्रेयस्कामल येक
 चित्तंबुन नात्मेश्वरुंडेन यप्परमेश्वरुनि भर्तृभावंबुन सेविपुचुंडुबुरु ।
 एनुनु नोकी भावंबुन वरुंडुनंति । दुश्शीललेन वनितलकुं बीदरानि वरंबु
 नोकिचवेद । वेडुमु । अनिन कश्यपुनकु दिति यिट्लनिर्ये ॥ 513 ॥

आ. वरमु गोर नाकु वरवुंडवेनियु
 निद्रु द्रुंचुनट्टि यिद्धबलुनि
 नमित तेजु वनयु नमरत्व संप्राप्तु
 नैडु जेडनि वानि निम्मु नाथ ! ॥ 514 ॥

ब. अनवडु ॥ 515 ॥

कं. उट्टिपडुनट्टि वर मो-
 कट्टिडि नन्नैट्टु वेडे ? गटकट ! यनुचुन्
 मिट्टिपडि यतडु मदिलो
 बुट्टिन तल्लडमुतोड बीक्कुचु नुंडेन् ॥ 516 ॥

के प्रसन्न होने पर स्त्रियों की इच्छा के पूर्ण होने में क्या कमी है ? सती के लिए पति ही देव है । सर्व भूतों के मानसों के लिए वासुदेव ही भर्ता (पति) है । नाम और रूपों से कल्पित समस्त देवता-मूर्तियों द्वारा और पुरुषों द्वारा भर्तृ रूपधारी भगवान सेवित होता रहता है । विशेष रूप से स्त्रियों द्वारा पति के रूप में पूजित होता रहता है । अतः पतिव्रता सुन्दरियाँ श्रेयस् की कामना करके एक चित्त से (एकाग्रता से) आत्मेश्वर, उस परमेश्वर की भर्तृ भाव से सेवा करती रहती हैं । मैं भी तुम्हारे प्रति इसी भाव से वरद बना हूँ । तुम्हें ऐसा वर दूँगा जो दुश्शीलवाली वनिताओं को प्राप्त नहीं होता । निवेदन करो (माँगो) । [ऐसा] कहने पर कश्यप से दिति ने यों कहा— ५१३ [आ.] हे नाथ ! वर माँगने के लिए यदि तुम मेरे प्रति वरद होगे तो इंद्र का संहार करनेवाला इन्द्र (पूर्ण) बल वाले, अमित तेज, अमरत्व से संप्राप्त, कहीं नष्ट न होनेवाले तनय को दो । ५१४ [ब.] ऐसा कहने पर, ५१५ [कं.] अहंकार से अकड़नेवाले वर को इस क्रूराने कैसे माँगा ? हाय ! हाय ! कहते हुए विचलित होकर वह मन में उत्पन्न खीझ के कारण व्यथित होता रहा । ५१६ [चं.] प्रकृति के कारण मैं कर्मपाशों से बद्ध हुआ न !

- चं. प्रकृतिनि गर्मपाशमुल वद्धुडनेति गदय्य ! नेडु नी विकट सतीस्वरूपमुन वेदुरु गौल्पिन माय निद्रिया-धिक मतियेन वाडु वन पेपुन जित्तमु वैच्चपेट्टि पातकमुल गूलकुन्नै ! ननु दैवमु नव्वदै ? लोलितात्पुनिन् ॥ 517 ॥
- सी. खंड शर्करतोड गलहिच्च पलुकुलु पद्मविलास मेपर्डुच्च मोमु तुहिनांशु कळलतो वुलदूगु चैयवलु चैमट श्रीशैतुरु सेयु मेनु निसुवैल्ल गरगिच्च नेर्पुल यिपुलु पुव्वुल करबेन प्रोबिसेत तमकंबु पुट्टिच्च तरितीपु तलपुलु नैनसिन मदिलोनि यिच्चगित
- आ. कलिगि कडवनुन्न कालाहि पोलिकि जैलगुच्चुन्न सतुल चित्तवृत्ति दैलिय वशमै येत धृति गल वारिकि नाकै काडु निखिल लोकमुलकु ॥ 518 ॥
- आ. कोरि सतुल कौल्ल गूर्चे द रैव्वरु पतुलनेन सुतुल हितुलनेन बलिनि जैसियेन बरहस्तपुननेन हिस सेतु रात्म हितमु कौडकु ॥ 519 ॥

ब. अनि चिंतित्ति, दीनिकि नेमनि प्रतिवाक्यंविच्चुवाड ? महचनंबेदु

आज इस विकट सती के रूप में [मुझे] पागल बनानेवाली माया के कारण इंद्रियों पर अधिक मति (संयम) रखनेवाला [मुझ जैसा व्यक्ति] अपने आधिक्य के कारण चित्त के तप्त होने पर पातकों में नहीं फँसेगा ? मुझ चंचलात्मा को [देखकर] दैव नहीं हँसेगा ? ५१७ [सी.] खण्डशर्करा (मिश्री) के साथ झगड़नेवाली बोली (मिश्री से भी बढ़कर मधुर लगनेवाले वचन), पद्म-विलास (-विकास) को दिखानेवाला मुख, तुहिनांशु (चंद्र) की कलाओं से समता करनेवाली चेष्टाएँ, पसौना को नया रक्त बना देनेवाली बेह, समस्त शरीर को पिघला देनेवाले चातुर्य की शोभा, फूलों के लिए भी विरल पुष्पराशि, औत्सुक्य को उत्पन्न करनेवाली मीठी भावनाएँ, [ते.] इन सबसे युक्त हो मन में इच्छा रखकर, डँसने के लिए उद्यत कालाहि (काल सर्प) के समान शोभायमान सतियों की चित्तवृत्ति अत्यधिक धृति (धैर्य) धारण करनेवाले मेरे लिए ही नहीं, निखिल लोकों के लिए भी समझ में आ सकनेवाली नहीं है। ५१८ [आ.] चाहकर जो [अपनी] सतियों के लिए समस्त [कार्य] सम्पन्न करते हैं, वे आत्महित के लिए पतियों (मालिकों) के प्रति, सुत और हित-जनों के प्रति बल से हो या दूसरे के द्वारा हो, हिंसा करते हैं। ५१९ [व.] ऐसा चिन्तन कर [कश्यप ने मन में सोचा] इसे क्या कहकर जवाब दूँ ? मेरा वचन तो

नमोघंबु । त्रिलोक परिपालन शीलुंडेन भिदुरपाणि वधाहुंडे ? ऐनतु दीनिकिनेनयदि धौकटि कल्पिचैव । अनि दिति जूचि, यो तनुमध्य ! नीकु नटल देवबांधवुंडेन यिद्रहंतयगु पुत्रुंडु गलिगंडु । औक्क संबत्सरं-बी व्रतंबु चरियिपुमु । दीनि प्रकारंबु विनुमु । अल्ल जीवूल बलन हिंसा भावंबु लेक, यतिध्वनि वाक्यंबुलुडिगि, कोपंबु मानि, यनूतंबुलु वलुकक, नख रोमच्छेदनंबु सेयक, यस्थि कपालादुलैन यमंगळंबुल नंटक, नदी नद तटाकादुल नवगाहन स्नानंब कानि घटोदक कूपोदकंबुल स्नानंबु सेयक, दुर्जन संभाषणंबुलु वज्जिचि, कट्टिन कोकयुनु, मुडिचिन पुव्वुलुनु, प्रम्मइ धरियिपक, भोजनंबुलयंडु उच्छिष्टान्नंबुनु, चण्डिका-निवेदितान्नंबुनु, कीश शुनक मार्जार कंक क्रिमि पिपीलिकावि विदूषि-तान्नंबुनु, सामिषान्नंबुनु, वृषलाहृतान्नंबुनु, ननु नी पंचविध निषिद्धान्नंबुलु वज्जिचि, दोगिट नीळ्ळुद्रावक, युच्छिष्ट गाक, संध्या-कालंबुल मुक्तकेशि गाक, मितभाषिणिये, अलंकारविहीन गाक, बेलुपलं दिरुगक, पादप्रक्षालनंबु जेसिकीनि कानि शयनिपक, यार्द्रपादयं पव्वळिपक, पश्चिम शिरस्सय्युनु, नग्नयय्युनु, संध्याकालंबुल निद्रिपक,

संबन्त अमोघ (अप्रतिहत) है । त्रिलोक के परिपालन-शील से युक्त भिदुरपाणी (वज्रपाणी, इंद्र) क्या वध के योग्य है ? जो भी हो इसके लिए कुछ और [उपाय] की कल्पना करूंगा । ऐसा दिति को देखकर कहा— हे तनुमध्ये (पतली कमर वाली) ! तुम्हें इसी प्रकार देव-बांधव और इंद्र का हंता पुत्र प्राप्त होगा । एक संबत्सर भर इस व्रत का आचरण करो । इसके (व्रत के) प्रकार (विधान) को सुनो । समस्त जीवों के प्रति हिंसा भाव न रखकर अतिध्वनि-वाक्यों को छोड़कर (जोर-जोर से बोलना छोड़कर), कोप को छोड़कर, अनूत (झूठ) न बोलकर, नख और रोमों का छेदन न कर, अस्थि (हड्डी), कपाल आदि अमंगलकर [वस्तुओं का] स्पर्श न कर, नदी-नद, तटाक आदियों में अवगाहन (स्नान) के अतिरिक्त, घटोदक या कूपोदक से स्नान न कर, दुर्जनों के साथ संवादों को वर्जित कर, पहनी हुई साड़ी [जूड़े में] रखे फूलों को पुनः धारण न कर, भोजनों में उच्छिष्ट अन्न, चण्डिका देवी को निवेदित (भोग लगाये) अन्न को, कीश (बन्दर), शुनक, मार्जार, कंक, क्रिमि, पिपीलिकादियों से दूषित अन्न को, सामिष (मांस से युक्त) अन्न, को वृषल (नपुंसक) से लाये गये अन्न को—इन पंचविध निषिद्ध अन्नों का वर्जन कर, अंजलि से पानी न पीकर, उच्छिष्ट न बनकर संध्याकालों में मुक्तकेशी (बिखरे बालों वाली) न बनकर, मितभाषिणी होकर, अलंकार-विहीना न बनकर, बाहर न घूमकर, पादप्रक्षालन (पैर धोये) बिना न सोकर, यार्द्र पाद वाली (भीगे पैरों से) न सोकर, पश्चिम की ओर सिर रखकर और नग्न बनकर और

नित्यंबुनु धौतवस्त्रंबुल गट्टि, शुचियं, सर्वमंगळ संयुक्तयै, प्रातःकालंबुन
 हूर्पु मीगंबे, लक्ष्मीनारायणुल नाराधिचि, यावाहनार्घ्यपाद्योपस्पर्शन
 सुस्नानवास उपवीत भूषण पुष्प धूप दीपोपहारारूपचारंबुल नचिचि,
 हविश्लेषंबुगा द्वादशाहुतुल वेल्लिच, दंड प्रणामंबुलार्चिचि, भगवन्मंत्रंबुनु
 दशवारंबुलनु संधिचि, स्तोत्रंबु चेसि, गंध पुष्पाक्षतल मुत्तंडुत्रुलं
 ब्रूजिचि, पतिनि सेविचि, पुत्रुं गुक्षिगतंगा म्माविचि, यिष्वधंबुन मार्ग-
 शीर्ष शुद्ध प्रतिपदारंबुगा नौक्क संवत्सरंबु सलिपि, याद्वादश मासांत्य-
 धिवसंबुन विध्युक्तंबुगा नुद्यापनबु सेयवल्लु। नी वीपुंसवनं बनिर्पेडि
 व्रतंबु द्वादशमास पर्यंतवेमरक सलिपिन नोवु कोरिन कुमारुंडु गलिगंडु।
 अनिन दिति या व्रतंबुतोडने गर्भंबु धरिियिचि, व्रतंबु सलुपुचुनुंड, निद्रुंडु
 मात्रभिप्रायं वीरिगि, या यम्म नहरहंबुनु रहस्यंबुन सेविपुचु, व्रतंबुनकुं
 वगिन पुष्प फल समित्कुश पत्रांकुरंबुनु नौदलेन वस्तु वितति द्विकालंबुलं
 देन्निचि यिच्चुचु, बंडरीकंबु हरिणिकि वीचियुन्न भंगि, नायम्म व्रत-
 मंगंबुनके काचि, शुभूषचेयुचु, ना यम्म गर्भंबुन धरिियिचिन तेजो
 विशेषंबुनकु वंगालिपुचु, गृशिपुचुनुंडे। अंत नौक्कनाडु ॥ 520 ॥

संध्याकाल में न सोकर, नित्य (प्रतिदिन) धौत (धुला हुआ) वस्त्र पहनकर,
 शुचिता से, सर्व मंगलों से संयुक्त होकर, प्रातःकाल में पूर्व की ओर मुख
 रखकर लक्ष्मी-नारायणों की आराधना कर [उनकी] आवाहन-अर्घ्य-पाद्य-
 उपस्पर्शन-सुस्नान-वास-उपवीत-भूषण-पुष्प-धूप-दीप-उपहार आदि उपचारों से
 अर्चना कर, हविश्लेष रूप से द्वादश आहुतियों का हवन कर, दण्ड प्रणाम
 कर भगवन्मंत्र का दशवार (दस मप्ताह) अनुसंधान (निरन्तर ध्यान)
 कर, स्तोत्र कर, गंध, पुष्प, अक्षतों से सुहागिनी स्त्रियों की पूजा कर, पति
 की सेवा कर, पुत्र को कुक्षिगत मानकर, इस प्रकार मार्गशीर्ष शुद्ध प्रतिपदा
 से लेकर एक वर्ष भर [व्रत का आचरण] करके उन वारह मासों के अंतिम
 दिन पर विध्युक्त रूप से उद्यापन करना चाहिए। तुम इस पुंसवन
 नामक व्रत को द्वादश मास पर्यंत (वारह मास तक) सावधानी से करोगी
 तो तुम्हारा अभिलषित पुत्र उत्पन्न होगा। [ऐसा] कहने पर दिति
 उस व्रत के साथ ही गर्भ धारण कर व्रत का आचरण करती रही। इद्र
 भी माता के अभिप्राय (राय) को जानकर उस माता की अहरह
 (प्रतिदिन) गोप्य रूप से सेवा करते हुए, व्रत के लिए उचित पुष्प, फल
 समित् (समिधा), कुश, पत्रांकुर आदि वस्तु-वितति (-समूह) को त्रिकालों
 में ला देते हुए हरिणी की ताक में रहनेवाले पुण्डरीक (सिंह) के समान,
 उस माता के व्रतभंग के लिए प्रतीक्षा करते हुए, सुभूषा करते हुए, उस माता
 के गर्भ के तेजोविशेष के कारण भीत होते हुए कृशीभूत होता रहा। तब
 एक दिन ५२० [सी.] वामाक्षी (सुन्दर आँखों वाली, दिति) अनुदिन के

सी. वामाक्षि यनुदिन व्रतधारणोन्नतपरिचर्यविधुलचे बडलि यलसि
यीटि संध्यावेळ नुच्छिष्टयै पद प्रक्षाळनाडुल बासि मरुचि
तन कर्म मोहंबु तविलि निद्रिपंग निद्रुंडु चर्यन तेंडर गांचि
योगमाया बलोद्युक्तुडे या यिति युदरंबु जौरबडि युप्रुडगुचु

ते. दिविरि देदीप्यमानमै तेजरिल्लु
नर्भकुनि वज्र धारल नडिर्चै नेडु
दुनुकलुग वाडु दुनिसियु दुनुक दुनुक
जेंडक नौककौकक बालुडे चेलगुचुन्न ॥ 521 ॥

कं. वारेड्वुरगुचु गुथियड, नोरेड्वकुमनुचु द्रुंचे नौककौककनि ना
शूरुडेडेलि दुनुक, गा रयमुन वारु संडक खंडितुलथ्युन् ॥ 522 ॥

कं. खंडमु लग्नियु नंदरु
चंडांशु सम प्रकाश शाश्वतुलगुचुन्
मंडकौनि निलिचि चनि रा-
खंडलुनकु गरुण पुट्टु गति मदि दोपन् ॥ 523 ॥

व. अंदरु मुकुळितकर कमलुलै, नोकुं दोडबुट्टुवलमु। मम्मु हिंसिपं बनि
लेदु। नोकु बारिषदुलमै, मरुद्गणमुलमै निन्नू सेविचेंदमु। मम्मु
रक्षिपुमु। अनिन नारायण प्रसादंबुन जेंडनि मरुद्गणंबुल पलुकुलकु
गृपाळुंडे, यिद्रुंडु वारल सहोदरुलुगा गैकौनि मदि हिंसिपक मानै।

व्रतधारण की उन्नत महान् परिचर्या की विधियों से श्लथ बनकर, थककर एक दिन संध्या की वेला में उच्छिष्टा होकर पदप्रक्षालन आदियों को छोड़, भूलकर अपने कर्ममोह से बद्ध होकर सोने पर इंद्र ने झट समय पाकर योगमाया के बल से उद्युक्त होकर उस नारी के उदर में घुसकर उग्र होकर, [ते.] क्रम से देदीप्यमान बन प्रकाशमान बने हुए अर्भक को सात टुकड़ों में वज्र की धाराओं से काट दिया। वह (भ्रूण) कटकर भी एक-एक टुकड़े का एक बालक होकर शोभित हुआ। ५२१ [कं.] सात होते हुए रोने पर रे! मत रो! कहते हुए उस शूर ने एक-एक को [दुवारा] सात-सात टुकड़ों में झट से काट दिया। खण्डित होकर (कटकर) भी वे नष्ट न होकर ५२२ [कं.] सभी टुकड़ों के बालक चण्डांश (सूर्य) के समान प्रकाशवाले और शाश्वत होते हुए, अतिशयता से स्थित रहे। और उस आखण्डल (इंद्र) ने मन में करुणा उत्पन्न हो [इस रूप में] यों कहा— ५२३ [व.] सभी ने मुकुलित कर कमल वाले होकर [यों कहा]— हम तुम्हारे सहोदर हैं। हमें हिंसित करने की आवश्यकता नहीं है। तुम्हारे पारिषद् (सभा के सदस्य) बनकर, मरुत्-गण होकर तुम्हारी सेवा करेंगे। हमारी रक्षा करो। [ऐसा] कहने पर नारायण

अश्वत्थाम शराग्नि बलन नारायण रक्षितुंडबैन नीबुनुबोलै, गुलिश-
धारल शकलंबुलै न कुमारुलन्नि रूपंबुलै, संवत्सरंबुनकु नीबिकत
कडमगा हरि ब्रजिचिन नुवर्भविचिन वारु गावुन, निद्रुतोडं गूड नेकोन-
पंचाशद्वेषतलेन मरुद्गणंबुलु दिति गर्भंबु वेलुवडिरि। अंत बिति
मेलकांचि, अनल प्रकाशुलै यिद्रुतोडं गूडि वेलुंगुचुध कुमारुलं जूचि
संतोषिचक, यिद्रुं जूचि, नीकु मृत्यु रूपंबेन पुत्रुं गोरि, दुस्तरंबेन व्रतंबु
सलिपिति। संकल्पिचिन पुत्रुंबाविकरुंडे सप्त सप्त संख्यलं गल कुमारु-
लगुट केमि कतंबु ? नी वैरिगिन भंगि तथ्यंबु बलुकुमु। अनिन
निद्रुडिटलनिये। ओ तल्लि ! भयद्रवतंबुन जिर्तित्ति, समय विच्छेदनं-
बुनं गर्भंबु जौच्चि, पाप चित्तुंडने वज्र धारल गर्भंबु विदळनंबु चेसिन,
ना शकलंबुलु सेंडक, महाश्चर्यंबुगा निविधयंबुनं गुमारुकुलैरि।
महापुरुष पूजा संसिद्धि कार्यानुषंगि गाकुंडने ? भगवदाराधनंबु
गोरिकलं वापि यैव्वरु गावितुरु, वारिहपरंबुलु सर्बायं कुशलुलुगुडुरु।
अम्महापुरुष व्रत समुत्पन्न तेजंबु नडंप नैव्वंडोपु ? कावुन दुर्मंबुन

के प्रसाद से नष्ट न होनेवाले मरुत्-गणों के वचनों से कृपालु बनकर, इंद्र ने उन्हें सहोदरों के रूप में स्वीकार कर और हिंसित करना छोड़ दिया। अश्वत्थामा की शराग्नि से नारायण द्वारा रक्षित बने हुए तुम्हारे समान (परीक्षित के समान), कुलिशधाराओं से शकल (टुकड़े) बने कुमार उतने रूपों से (उन्चास रूपों में) संवत्सर की अवधि से थोड़ा कम हरि की पूजा करने पर, उद्भूत होनेवाले होने के कारण इंद्र के साथ एकोन-पंचाशत (४९) बने मरुत्-गण दिति के गर्भ से बाहर निकले। तब दिति जाग्रत् होकर अनल प्रकाश वाले (अनल के समान प्रकाशमान) बनकर इंद्र के साथ शोभित होनेवाले कुमारों को देखकर प्रसन्न न बनकर, इंद्र को देखकर [कहा]— तुम्हारे लिए मृत्यु रूपी पुत्र की इच्छा कर दुस्तर व्रत का आचरण किया। संकल्पित एक पुत्र के सप्त-सप्त (४९) संख्याओं के कुमारों के रूप में परिवर्तित होने का क्या कारण है ? तुम जिस तरह जानते हो वह बात सच्चे ढंग से बताओ। [ऐसा] कहने पर इंद्र ने यों कहा— हे माता ! तुम्हारे व्रत का चिन्तन कर, समय (प्रतिज्ञा) के विच्छेदन (भंग) के कारण गर्भ में घुसकर, पाप चित्त वाला बनकर, वज्रधाराओं से गर्भ का विदलन किया तो वे शकल नष्ट न होकर महा-आश्चर्यप्रद रूप से इस प्रकार कुमारक बने। महापुरुषों की पूजा की संसिद्धि से कार्य की सफलता क्यों न होगी ? जो इच्छाओं को मिटाकर भगवान की आराधना करते हैं, वे इह-पर[लोकों] में सब प्रकार से कुशलता (कल्याण) प्राप्त करते हैं। उस महापुरुष के व्रत से समुत्पन्न तेज का दमन करने में कौन समर्थ हो सकता है ? अतः दुर्मद से पाप स्वभाव से

वालिश स्वभावंडने दोषंबु चेलिन ना दौर्जन्य कर्मबु सर्हिप दल्लिकन्न
नेव्वरु समर्थुलु ? पापात्मुंडनगु नल्लुं गावुमु । नेनु वीरल तोडिवाड ।
अनि निष्कपटंबुगा ब्राथिचिन, नद्देवि यट्टल काकयनि, शांतचित्तयथ्ये ।
इंद्रुंडनु वारलंगूडि त्रिदिवंबुनकुं बोयि, सोमपान, हविर्भागंबुलु वारलकुं
बंचिर्पेट्टि, कूडि, सुखंबुंडे । अनि चैप्पि, परीक्षिन्नरेंद्रुनकु शुक्र योगींद्रुंड
वेडियु निट्टलिनिये ॥ 524 ॥

कं. हरि वरकुडेन व्रतमट
हरि वंशजुलगुचु नैंगडु नमरुल जन्म
स्फुरणंवट, पठियिचिन
नरयग नुरु दीर्घ कर्महरमगुटरुदे ? ॥ 525 ॥

व. अनि विष्णु कथा श्रवण कुतूहलायमान मानसुलेन शौनकादि महामुनुलकु
सूतुंडु सैप्पे । अनि शुक्रयोगींद्रुंडु परीक्षिन्नरेंद्रुनकु जैप्पे । अनुट्टयु ॥526॥

कं. राजीव राज पूजा, श्रीजित गोपो कटाक्ष सेवांतर वि-
भ्राजितमूर्ति ! मदोद्धत राजकुलोत्साद ! राम राजाख्यनिधी ! ॥527॥
त. मुरविदारण ! मुख्य कारण ! मूलतत्त्वविचारणा !
दुरिततारण ! दुःखवारण ! दुर्मदासुर मारणा !

दोष करनेवाले मेरे दुर्जन कर्म को माता के अतिरिक्त सहन करने में कौन
समर्थ है ? मुझ पापात्मा की रक्षा करो । मैं इनका साथी (सहोदर) हूँ ।
ऐसा निष्कपट रूप से प्रार्थना करने पर वह देवी तथास्तु कहकर शान्त
चित्त वाली हुई । इंद्र ने उनके साथ त्रिदिव को जाकर सोमपान और
हविर्भाग उनमें बाँट देकर उनके साथ सुख से रहा । ऐसा कहकर, परीक्षिन्नरेंद्र
से शुक्रयोगीन्द्र ने और यों कहा । ५२४ [कं.] यह हरि के वरद बनने का
व्रत है, हरि के वंशज होकर शोभायमान अमरों के जन्म का स्फुरण-कारक
है । इसका पाठ करने पर सोचने पर उरु (महान्) दीर्घ कर्महर (पापों
के दूर हो जाने में) कौन सी विरलता है ? (इस कथा का पाठ करने से
महान् पाप सहज ही दूर हो जायेंगे) ५२५ [व.] [ऐसा] कह विष्णु
कथा के श्रवण में कुतूहल बने मनवाले शौनक आदि महामुनियों से सूत ने
[यों] कहा— ऐसा शुक्रयोगीन्द्र ने परीक्षिन्नरेंद्र से कहा । ऐसा कहने
पर ५२६ [कं.] राजीवराज (श्रेष्ठ कमलों की पूजा से श्री (लक्ष्मी) को
जीतनेवाली गोपियों के कटाक्षों की सेवा से विभ्राजित मूर्ति वाले ! मद से
उद्धत राजकुल का उत्साद (संहार) करनेवाले ! राम राज (राजा राम)
नाम वाले हे निधि ! [तुम्हें] नमस्कार है । ५२७ [त.] हे मुर-
विदारण ! हे मुख्य कारण (समस्त सृष्टि के लिए मूल कारण) ! हे
मूलतत्त्वविचारण ! हे दुरित-तारण (पापों से तारनेवाले) ! हे दुःख-

गिरिविहारण ! कीर्तिपूरण ! कीर्तनीय महारणा !
 धरणिधारण ! धर्मतारण ! तापसस्तुतिपारणा ! ॥ 578 ॥

तो. कर्णाकर ! श्रीकर ! कंबुकरा !
 शरणागत संगत जाड्यहरा !
 परिरक्षित शिक्षित भक्तमुरा !
 करिराज शुभप्रद ! कांतिधरा ! ॥ 529 ॥

गद्य. इदि श्री सकल सुकवि जनमित्र श्रीवत्सगोत्र पवित्र कमुवयामात्य पुत्र
 बुधजन प्रसंगानुषंग सिंगयनामधेय प्रणीतवंन श्रीमहाभागवत पुराणंबु
 नंदु नजामिलोपाख्यानंबुनु, ब्रचेतसुल जंत्रुंखामंत्रणंबु सेयुट्यु, दक्षोत्पत्तियु,
 ब्रजा सर्गंबुनु, दक्षुंडु श्रीहरिर्गूचि तपंबु सेयुट्यु, नतनिकि नत्परमेशवरुंडु
 प्रत्यक्षंबगुट्यु, हर्यश्व शबलाश्वुल जन्मंबुनु, वारलकु नारदुंडु बोधिच्युट्यु,
 नारद वचन प्रकारंबुनु वार मोक्षंबु नौवुट्यु, दद्वृत्तांतंबु नारदु वलन
 विनि, दक्षुंडु दुःखाक्रांतुडगुट्यु, दवनंतरंब ब्रह्म वरंबुन दक्षुंडु शबलाश्व-
 संजुल सहस्र संख्याकु नगु पुत्रुलं गांचुट्यु, सृष्टि निर्माणेच्छा निमित्तंबुन दक्षु
 पंपुन वार लग्न जन्मुलु सिद्धि दीदिन तीर्थराजंबधिन नारायण

वारण (दुःख का निवारण करनेवाले) ! दुर्गंद असुरों का मारण
 करनेवाले ! गिरि पर विहार करनेवाले ! हे कीर्ति से पूर्ण ! हे कीर्तनीय-
 महा रण वाले ! धरणी को धारण करनेवाले ! हे धर्मतारण ! हे तापस-
 स्तुति पारण वाले ! [तुम्हें नमस्कार है] ५२८ [तो.] हे कर्णाकर !
 हे श्रीकर ! हे कंबुकर (हाथ में शख धारण करनेवाले) ! हे शरणागतों के
 जाड्य को हरनेवाले ! भक्त मुर (एक असुर) को शिक्षित कर परिरक्षित
 करनेवाले ! करि-राज को शुभ प्रदान करनेवाले ! हे कान्ति को धारण
 करनेवाले ! [तुम्हे नमस्कार है] ५२९ [ग.] यह श्री सकल सुकवि जन
 मित्र और श्रीवत्स गोत्र को पवित्र करनेवाले कमुवय-अमात्य के पुत्र,
 बुधजन प्रसंग (संगति) में अनुरक्त सिंगय नामधेय वाले के प्रणीत श्री
 महाभागवत-पुराण में अजामिलोपाख्यान, प्रचेतसों का चंद्र को आमंत्रित
 करना, दक्षोत्पत्ति, प्रजासर्ग, दक्ष का श्रीहरि के प्रति तप करना, उसे उस
 परमेश्वर का प्रत्यक्ष होना (दर्शन देना), हर्यश्व-शबलाश्व का जन्म, उन्हें
 नारद का प्रबोधित करना, नारद के वचनों का विधान, उनका मोक्ष को
 प्राप्त करना, उस वृत्तान्त को नारद के द्वारा सुनकर दक्ष का दुःखाक्रान्त
 होना, उसके बाद ब्रह्मा के वर से दक्ष का शबलाश्व संजा (नाम) वाले
 सहस्र संख्या वाले पुत्रों को प्राप्त करना, सृष्टि के निर्माण की इच्छा के
 कारण दक्ष की आज्ञा से उन लोगों का अपने अग्रजों ने जहाँ मुक्ति पायी
 उस तीर्थराज नारायण सरोवर को जाना, उन्हें भगवान नारद का ब्रह्मज्ञान

सरस्सुनकुं जनुट्यु, वारिकि नारद भगवंतुंडु ब्रह्मज्ञानंबु नुपदैशिचुट्यु,
 वारु पूर्वजु लेगिन प्रकारंबुन मोक्षंबु नौडुट्यु, दद्वृत्तांतंबुनु दक्षुंडु
 दिव्यज्ञानंबुन नौरिगि, नारदोपदिष्टंबनि तैलिसि, नारदुनि शपिचुट्यु,
 नारदुंडु दक्षु शापंबु प्रतिग्रहिचुट्यु, दक्षुनकु मरुल ब्रह्मवरंबुन सृष्टि-
 विस्तारंबु कौरकु कूतु लखुवदि मंदि जन्मिचुट्यु, नंडु गश्यपुनकु निच्चिन
 पदुमुव्वुर वलन सकल लोकंबुलु निडुट्यु, देवासुर, नर, तिर्यङ्मृग,
 खगादि जन्मंबुलुनु, देवेन्द्र तिरस्कारंबुन बृहस्पति यध्यात्म-माय चेतं गान-
 राकुंडुट्यु, दद्वृत्तांतंबु राक्षसुलु विनि शुक्रोपदिष्टुले वचुट्युनु, देवासुर
 युद्धंबुनु, नाचार्यं तिरस्कारंबुन दिविजराज पलायनंबुनु, बलायमानुले
 देवतलु ब्रह्म सन्निधिर्कि जनुट्यु, ब्रह्म वाक्यंबुल द्रष्टु कुमारुंडेन विश्वरूपु
 नाचार्युनिगा देवतलु वरिचुट्यु, विश्वरूपु प्रसादंबुन निद्रुंडु नारायण
 वर्मंबुन कवचंबु धरिर्पिचि राक्षसुल जयिचुट्यु, वरोक्षंबुन राक्षसुलकु
 ननुकूलुंडेन विश्वरूपु निद्रुंडु वधिचुट्यु, विश्वरूपु वधानंतरंबुन निद्रुनकु
 ब्रह्महृत्य संप्राप्त्येन निद्रुंडु स्त्री, भू, जल, द्रुमंबुल यंडु वधिर्पेट्टुट्यु,
 विश्वरूपुंडु हतुंडुगुटकु त्वष्ट कोर्पिचि यिद्र वधार्थंबु मारण होमंबु सेय
 वृत्रासुरुंडु जनिचुट्यु, वृत्रासुर युद्धंबुन बराजितुले यिद्र सहितुलेन देवतलु

का उपदेश देना, उनका पूर्वजों के मार्ग के प्रकार मोक्ष को प्राप्त करना,
 उस वृत्तान्त को दक्ष का दिव्य ज्ञान से जानकर उसे नारदोपदिष्ट (नारद
 से उपदेशित) जानकर नारद को शाप देना, नारद का दक्ष के शाप को
 प्रतिग्रहीत करना, दक्ष का पुनः ब्रह्मा के वर से सृष्टि के विस्तार के लिए
 साठ पुत्रियों का जनमना, उनमें कश्यप को दिये तेरह [कन्याओं] द्वारा
 समस्त लोकों का भर जाना, देव-असुर-नर-तिर्यक्-मृग-खग आदि के जन्म,
 देवेन्द्र के तिरस्कार से बृहस्पति का अध्यात्म-माया के कारण दिखायी न
 पड़ना, उस वृत्तान्त को राक्षसों का सुनकर शुक्र से उपदिष्ट होकर आना,
 देवासुर-युद्ध, आचार्य का तिरस्कार करने के कारण दिविजराज (इंद्र) का
 पलायन, बल खोकर देवताओं का ब्रह्मा के समक्ष जाना, ब्रह्मा के वाक्य से
 त्वष्टा के कुमार विश्वरूप को आचार्य के रूप में देवताओं का वरण करना,
 विश्वरूप के प्रसाद से इंद्र का नारायण वर्म नामक कवच को धारण करके
 राक्षसों को जीतना, परोक्ष रूप से राक्षसों के लिए अनुकूल विश्व-रूप को
 इंद्र का वध करना, विश्वरूप के वध के बाद इंद्र को ब्रह्महत्या का पाप
 संप्राप्त होना, इंद्र का [उस पाप को] स्त्री, भू, जल, द्रुमों में बाँट देना,
 विश्वरूप के हत हो जाने पर त्वष्टा का क्रुद्ध होकर इंद्र के वध के लिए
 मारण-होम करने पर वृत्रासुर का जन्म लेना, वृत्रासुर से युद्ध में पराजित
 होकर इंद्र-सहित देवताओं का श्वेत द्वीप को जाना, वहाँ श्रीहरि का

श्वेतद्वीपं वृत्तं जनुटयु, नंदु श्रीहरि प्रसन्नं दधीचि वलन भिदुरं
 गैकीनुटयु, निद्रं वज्रायुधं वृत्तं संहरिचुटयु, निद्रं ब्रह्महत्या
 पीडितुं मानस सरस्सु तर्नेषिचुटयु, नहुषं शताश्वमेधं बुलं जेति,
 यिद्राधिपत्यं वटयुटयु, नहुषं अगस्त्य शापं सुर राज्य च्युतुं, यजगर
 योनिं वुटुटयु, निद्रागमनं वृत्तं, नश्वमेधं वृत्तं, निद्रं त्रिलोकाधिपत्यं
 वडयुटयु, चित्रकेतुपाह्यानं वृत्तं, मरुत्-गणों का जन्म प्रकारं वृत्तं ननु कथलं
 गल षष्ठ स्कंधमु संपूर्णम् ॥ 530 ॥

प्रसन्न होकर दधीचि से भिदुर को लेना, इन्द्र का वज्रायुध से वृत्त का संहार
 करना, इन्द्र का ब्रह्महत्या से पीड़ित होकर मानस-सरोवर में प्रवेश करना,
 नहुष का शताश्वमेध कर इन्द्राधिपत्य को प्राप्त करना, नहुष का अगस्त्य
 के शाप से सुरराज्य [पद से] च्युत होकर अजगर योनि में जन्म लेना,
 इन्द्र का [स्वर्ग में] आगमन, अश्वमेध कर इन्द्र का त्रिलोकाधिपत्य को प्राप्त
 करना, चित्रकेतु का उपाख्यान, मरुत्-गणों का जन्म-प्रकार — नामक
 कथाओं से युक्त षष्ठ स्कंध संपूर्ण [हुआ] । ५३०

अमात्यवर श्री पीतन्न प्रणीत

आन्ध्र महाभागवतम्

(सप्तम स्कन्धम्)

कं. श्रीमद्विख्यातिलता, कामितरोदोंतराळ ! कमनीय महा
जीमूततुलितदेह !, श्यामलरुचिजाल ! रामचंद्रनृपाला ! ॥ 1 ॥

अध्यायम्—१

व. महनीय गुणगरिष्ठुलगु नम्भुनिश्रेष्ठुलकु निखिलपुराणव्याख्यान वैखरी-
समेतुंडेन सूतुंडिद्लनिये नद्लु प्रायोपविष्टुंडेन परीक्षितरेंद्रुंडु शुक्रयोगींद्र
नवलोकिचि ॥ 2 ॥

सी. सर्वभूतमुलकु समुडु नेच्चेलि प्रियुंडेन वैकुण्ठुं उनंतु डादुयु
डिद्रुनि कौंडु वैष्येद्रुल नेटिकि विषमुनि कंबडि वैदिकि चंपे ?

(सप्तम स्कन्ध)

[कं.] हे रामचन्द्र प्रभू ! तुम्हारी कीर्ति नामक लता से रोदसी और
अंतराल (सब जगह) आक्रमित है। तुम कमनीय महा मेघों के समान
काली देह के श्यामल रुचि-जाल से प्रकाशित हो। [तुमको मेरा
प्रणाम।] ?

अध्याय—१

[व.] महनीय गुणगरिष्ठ उन मुनिश्रेष्ठों से सकल पुराणों
की व्याख्या करने में निपुण सूत ने कहा। इस प्रकार प्रायोपवेश
करनेवाले परीक्षित-नरेन्द्र ने शुक्रयोगींद्र को देखकर [यों कहा।] २
[सी.] हे मुनिनाथ ! सर्व भूतों के लिए सम, मित्र, प्रिय रहनेवाला

नसुरुल जंपंग नसुरुलचे बन कय्येडि लाभ मँतैन गलदें ?
निर्वाणनाथुंडु निर्गुणुंडुगु तन कसुरुल वलनि भयंवु वगयु

आ. गलुगनेर दट्टि घनुद्यु वैत्युल जंपि
सुरल गाच्चुनिकि चोद्यमनुच्च
संशयंवु नाकु जनियिच्चै मुनिनाथ !
प्रज्ञ मँरसि तैलिय वलुकवय्य ! ॥ 3 ॥

व. अनिन शुकुंडिट्लनिये ॥ 4 ॥

शा. नी संप्रश्नमु वर्णनीयमु गदा ! निदकंबु राजेंद्र ! ल-
क्ष्मी संभाव्युनि सच्चरित्रमु महाचित्रंबु चिंतप द-
द्दासाख्यानमु लौप्यु विष्णुचरण ध्यानप्रधानंबुलै
श्री संधानमुलै मुनीश्वर वचोजेगीयमानंबुलै ॥ 5 ॥

कं. चित्रंबुलु त्रैलोक्य प, -चित्रंबुलु भवलतालचित्रंबुलु स-
न्मित्रंबुलु मुनिजनवन, चंत्रंबुलु विष्णुदेवु चारित्रंबुलु ॥ 6 ॥

व. नरेन्द्रा ! कृष्णद्वैपायननुक नमस्करिचि, हरिकयनंबुलु संपेव । विनुमु ।
व्यक्तुंडु गाक गुणंबुलु लोकप्रकृति जेदक भवंबुलु वौदक परमेश्वरुंडु वन
मायवलन नयिन गुणंबुलु नावेशिचि वाध्यबाधकत्वंबुलु नौदु । नतंडु

वैकुण्ठवासी, अनंत, आद्य [भगवान विष्णु] ने विषम के जैसे इन्द्र के लिए
दैत्यों को झट खोजकर क्यों मारा ? उनको मारने से फ़ायदा क्या है ?
निर्वाणनाथ और निर्गुण विष्णुदेव को तो असुर लोगो से डर या शत्रुत्व तो
नहीं है । [आ.] इसलिए देवताओं की रक्षा करने के लिए दैत्यों को मारना
विचित्र-सा लगता है । मेरी शंकाओं को दूर करके, तुम्हारी प्रज्ञा से सब
विषयों को मुझे सुनाओ ! ३ [व.] कहा तो शुक ऐसा बोला । ४
[शा.] हे राजेन्द्र ! तुम्हारा सप्रश्न वर्णनीय (प्रशंसनीय) है ।
श्रीमहाविष्णु का सच्चरित्र सोचने पर महाविचित्र है । उसके दास लोगों
की कथाएँ तो विष्णुचरण-ध्यान-प्रधान, श्री-संधान (लक्ष्मी को प्रदान
करनेवाली) और मुनीश्वरों से प्रशंसा पानेवाली होकर शोभित होती
हैं । ५ [कं.] श्री विष्णुदेव की कहानियाँ चित्र हैं । त्रैलोक्य-पवित्र
(तीनों लोकों को पवित्र बनानेवाली) है । भवलता-लवित्त (संसार रूपी
लता के लिए दराती) हैं । [वे हमारे लिए] सच्चे मित्र हैं । मुनिजन
नामक उद्यानवनों के लिए चैत्र (वसंत) हैं । ६ [व.] राजेन्द्र !
कृष्णद्वैपायन को प्रणाम करके हरि की कथाएँ कहूँगा, सुनो । व्यक्त न
होकर (दिखाई न देकर), गुणरहित रहकर, प्रकृति से सक्त (प्रभावित)
न होकर, भव में लिप्त न होकर, परमेश्वर अपनी माया से जन्मित गुणों
पर आविष्ट होकर, बाध्य और बाधकत्व (इन दोनों को) प्राप्त करता

गुणरहितुं सत्त्वरजस्तमंबुलु प्रकृतिगुणंबुलु । आ गुणंबुलुकु नौककौकक
कालंबुन हानिवृद्धुलु गलवु । आ ईश्वरुंडु सत्त्वंबुन देव ऋषुलुकु रजो-
गुणंबुन नसुरुलनु दमोगुणंबुगु यक्षरक्षोगणंबुलनु विभर्जिचै । सूर्युंडु
पेक्कंडलं गानंबडियु नौक्करुंडयिन तेंडंगुन दद्विभुंडनु सर्वगतुंडय्युनु
भिन्नुंडु गाडु । तत्त्वविदुलयिन पेव्दलु दमलोनं बरमात्वस्वरूपंबुन
नुन्न ईश्वरु निव्विधंपुन नैङ्गुदुर । जीवात्मकु बरुंडेन सर्वमयुंडु दन
माय चेत विश्वंबुनु सृजियिपं गोरि रजंबुनु, श्रीडिपं गोरि सत्त्वंबुनु निर्दिपं-
गोरि तमंबु नुत्पादिचि चरमेन कालंबुनु सृजियिचु । आ कालंबुन
सर्वदर्शनुंडयिन ईश्वरुंडु कालाह्युंडे सत्त्वगुणंबयिन देवानौकंबुनकु
वृद्धियु रजस्तमोगुणलयिन राक्षसुलकु हानियु जेयुचुंडु ॥ 7 ॥

कं. जननायक !

यीयर्थमु

घनयशुडगु

धर्मजुनकु

प्रतुकालमुनन्

मुनु

नारदुंडु

संपनु

विनिपिचैडु

विनुमु

चैवलु

विमलत

नौदन् ॥ 8 ॥

व. मुनु धर्मराजु सेयु राजसूययागंबुन वालुंडेन शिशुपालुंडु हरिनि निर्दिच
निशितनिर्वक्रकधारा दलित मस्तकुंडयि तेजोरूपबुन वच्चि हरिदेहंबु

है । वह तो गुणरहित है । सत्त्व, रजस् और तम — ये तीन प्रकृति के गुण हैं । इनकी एक-एक काल में वृद्धि और हानि होगी । ईश्वर ने सत्त्वगुण से देव और ऋषियों का, रजोगुण से असुरों का और तमोगुण से यक्ष और रक्षगणों का विभाजन किया है । एक ही रहकर कई स्थानों पर दीख पड़नेवाले सूर्य के समान परमेश्वर सर्वगत होकर भी, भिन्न नहीं रहता है । तत्त्ववेदी जानी अपने में परमात्मा के स्वरूप में रहनेवाले ईश्वर को इसी प्रकार जानते हैं । जीवात्मा के लिए पर (अन्य, भिन्न) वह सर्वमय ईश्वर अपनी माया से विश्व की सृष्टि करना चाहकर रजोगुण का, क्रीडा करना चाहकर सत्त्व का, निद्रा चाहकर तमोगुण का उत्पादन करके, चर (गतिशील) काल का सृजन करेगा । उस समय सर्वदर्शनवाला ईश्वर 'काल' नामवाला बनकर, सत्त्वगुणवाले देवताओं की वृद्धि और रजस्तमोगुण वाले राक्षसों की हानि करता रहता है । ७ [कं.] हे जननायक (राजन) ! इन सब अर्थों (विषयों) को घन-यश वाले धर्मज को क्रतु के समय में, पूर्वं में नारद ने सुनाया । तुम्हारे कान विमल (पवित्र) बन जावें, (ऐसा) सुनाता हूँ । सुनो । ८ [व.] पूर्व में धर्मराज के राजसूय याग करने समय, बालक शिशुपाल हरि की निन्दा करके, निशित (तेज) तथा निर्वक्र कधारा से दलित (खंडित) मस्तक वाला होकर, तेजो-रूप में हरि की देह में जाकर मिला । इसको देखकर चकित होकर

सौच्यं जूचि वैश्रुपडि धर्मजुंडु सभलोनुन्न नारदु वीक्षिचि
इटलनिये ॥ 9 ॥

आ. अट्टिवारिकेन नेकांतुलकुनेन
वच्चि चौरगरानि वासुदेवु
तत्त्वमंडु जैदि धरणीशु डहितुडे
यैट्लु सौच्चै ? मुनिवरेण्य ! नेडु ॥ 10 ॥ ॥

उ. वैश्रुडु माधवुं वैगडि विप्रुलु दिट्टिन भगनुडे तमो
लीनुडु गाडे ? तैल्लि मदलिप्पुडु चैद्युडु पिन्ननाटनुं
डेनियु माधवुन् विन सौहंपडु भक्ति वाहप डट्टिवा-
डे निविड प्रभावमुन नी परमेश्वरुंडु जौच्चैतो ? ॥ 11 ॥

म. हरि सार्धितु हरिन् प्रसितु हरि न्नाणांतंबु नौदितु दा
हरिकिन् वरि नटंचु वीडु पटुरोपायत्तुडे यंपुडुनु
दिरुगुं ब्रुव्वडु नोरु ब्रीलि पड दादेहंबु दाहंबुतो
नरकप्राप्तियु नौददेक्किथ जगन्नायुं ब्रवैशिवैतो ? ॥ 12 ॥

व. अदियुनुंगाक दंतवक्त्रुंडुनु, वीडुनु निरंतरंबु गोविडु निद सेयुदुरु ।
निखिलजनुलु संवशिप नेडु वीनिकि विष्णुसायुज्यंबु गलुगुट केमि

धर्मज ने वहाँ सभा में उपस्थित नारद को देखकर, यों कहा । १
[आ.] हे मुनिवरेण्य ! चाहे जैसे भी हो, एकांत लोगों (मुनियों) को भी,
वासुदेव के तत्व को पाना बहुत कठिन है । लेकिन आज यह चेदिधरणीश
(चेदि नामक देश का राजा = शिशुपाल) अहित (शत्रु) रहकर भी, किस
प्रकार ऐसे तत्व में जा मिला ? १० [उ.] वैश्र (कृष्ण) [और] माधव को
निन्दाकरके, ब्राह्मणों के धिक्कारने से तमोगुण में लीन नहीं हुआ ? पूर्व में चैद्य
मद-लिप्त होकर शैशव से ही माधव का नाम तक सुनना नहीं सह सकता ।
भक्ति भी नहीं की । फिर भी कौन सा निविड (गुप्त) प्रभाव है, जिस
के कारण उसने परमेश्वर को प्राप्त किया ? ११ [म.] शिशुपाल तो
सदा रोष से ऐसा कहता फिरता था कि मैं हरि को जीत लूंगा; हरि को
निगल जाऊंगा; हरि को मार डालूंगा और मैं हरि का बद्ध-शत्रु हूँ ।
ऐसा कहने पर भी उसके मंह के खण्ड (टुकड़े) नहीं हुए । उसका शरीर टूटकर
गिरा नहीं । तृष्णा से रहने से नरक में भी वह नहीं पड़ा । इन सब
के (दुर्गुणों के) होते हुए भी किस प्रकार वह जगन्नाथ में प्रवेश कर
पाया ? १२ [व.] यही नहीं । दंतवक्त्र और शिशुपाल दोनों
निरन्तर गोविंद को निन्दा करते रहते हैं । [भूलोक के] समस्त लोगों
के देखते, आज इसकी विष्णु-सायुज्य मिलने का क्या कारण है ? सुनाओ ।

हेतुवु ? विनिर्पपुमु । पवनचलितदीपशिखयुनुंवलें ना ह्वयंभु
 चलिपुचुस्रदि । अनिन धर्मनंदनुनफु नारदुंडिट्लनियें । दूषण भूषण
 तिरस्कारंबुलु शरीरंबुनकु गानि परमात्मकु लेवु । शरीराभिमानंबुनं जेसि
 दंडवाक्पारुष्यंबुलु हिंसलें तोचु तेंद्रंगुन, नेनु नायदि यनियेंडु वैषम्यंबुनु
 भूतंबुलकु शरीरंबुनंद संभविचु । अभिमानंबु वंधंबु । निराभिमानुंडे
 वधिचि ननु वंधंबु गाडु । कर्तृत्वमील्लनिवानिकि हिंसयु सिद्धिपडु ।
 सर्वभूतात्मकुंडेन ईश्वरुनिकि वैषम्यंबु लेडु । कावुन ॥ 13 ॥

आ. अलुकनेन जेलिमिनेन गामंबुन-
 नेन वांधवमुननेन भीति-
 नेन दगिलि तलप नखिलात्मुडगु हरि
 जेरवच्चु वेरु सेय डतडु ॥ 14 ॥

कं. वैरानुबंधनंबुन, जेरिनचंदमुन विष्णु जिरतर भक्ति
 जेरग रादिनि तोचुनु, नारायण भक्ति युक्ति ना चित्तमुनन् ॥ 15 ॥

कं. कीटकमु देचिचि भ्रमरमु, पाटवमुन वंभ्रमिष भ्रांतंबे त-
 त्कीटकमु भ्रमररूपमु, बाटिचि वधिचु गादे ! भययोगमुनन् ॥ 16 ॥

व. इविधंबुन ॥ 17 ॥

पवन-चालित (हवा के कारण हिलनेवाली), दीप-शिखा की तरह मेरा
 मन संचलित हो रहा है । ऐसा कहनेवाले धर्मनंदन से नारद ने यों कहा ।
 दूषण-भूषण और तिरस्कार-सत्कार —ये सब सिर्फ मनुष्य के लिए हैं, परमात्मा
 के लिए नहीं । शरीर के प्रति अभिमान (मोह) होने के कारण दंड और
 वाक्पारुष्य हिंसा जैसे दीख पड़ेंगे । उसी तरह 'मैं', 'यह मेरा है' —ऐसा
 वैषम्यभाव सब भूतों के शरीर में ही (शरीर के कारण ही) पैदा होंगे ।
 अभिमान के अभाव में हत्या करने पर भी वह हत्या नहीं है । जो कर्तृत्व नहीं
 चाहेगा, उसको हिंसा की सिद्धि नहीं होगी । सर्वभूतात्मक ईश्वर के लिए
 मानव के जैसे वैषम्य-भाव नहीं हैं । १३ [आ.] इसलिए प्राणी चाहे गुस्से
 से हो, मंत्री से हो, रिश्ते-नाते से भी हो, लगकर हरि का स्मरण करेगा, तो
 अखिलात्मा (विष्णु) को प्राप्त कर सकेगा । उसको वह (परमात्मा)
 [अपने से] अलग नहीं रखेगा । १४ [कं.] 'नारायण की भक्ति-युक्ति' के
 कारण मुझे [ऐसा] लगता है कि वैर के अनुबंधन से हरि को प्राप्त करने
 के समान चिरतर भक्ति से प्राप्त नहीं कर सकते । १५ [कं.] कीटक
 (कीड़े) को लाकर भ्रमर के निपुणता से गुंजार करने पर, भ्रांत होकर, वह
 कीड़ा भय के कारण भ्रमर का रूप धारण करता है न ! १६ [व.] इस
 प्रकार १७ [शा.] हे धात्रीश्वर ! कामोत्कंठता से गोपियों, भय से

शा. कामोत्कंठत गोपिकल् भयमुनं गंसुडु वैरक्रिया-
सामग्रिन् शिशुपालमुख्यनृपतुल् संबधुलै वृष्णुलुन्
ब्रेमन् मीरलु भक्ति नेमु निर्दे चक्रि गटि मेट्लेन नु-
दाम ध्यानगरिष्ठुडेन हरि जेदन् वच्चु धात्रीश्वरा ! ॥ 18 ॥

श्रीहरि द्वारपालकुलकु सनक सनवनादुल घनन शापंबु संभविचुट

व. मरियुं बैकंड्र कामद्वेषभयस्नेह सेवातिरेकंबुल जित्तंबु हरि परायत्तंबुगा
जेसि तद्गति जेदिरि । हरि नुद्देशिचि क्रोधादुलेन येनिति लोपल
नौकटियेन वैष्णुनिकि लेनि निमित्तंबुन नतंडु व्यर्थुड्ये । मीतल्लिकि
जेल्लेलि कौडुकुलयिन शिशुपालदंतवक्त्रुलु दील्लि विष्णुमंदिर
द्वारपालकुलु । विप्रशापंबुन वदभ्रष्टुले भूतलंबुन जन्मचिरि ।
अनिन विनि युधिष्ठिरुंडु नारदुन किट्लनिये ॥ 19 ॥

म. अलुगंगारणमेमि विप्रुलकु ? मुन्नाविप्रुलैश्वर ? नि-
श्चलु लेकांतुलु निर्जितेद्रियुलु निस्संसार लीशानु व-
र्तुलु वैकुण्ठपुरीनिवासुलनविदुन् वारि कौबंमि नी-
खलजन्मंबुलु वच्चे ? नारद ! विनं गीतूहलं वय्येडिन् ॥ 20 ॥

कंस, वैर-भाव से शिशुपाल आदि राजा लोग, संबधी होने के कारण वृष्णि-
वंश के लोग, प्रेम के कारण आप लोग, भक्ति-भाव से हम, चक्रि (विष्णु)
को देख सके है । जैसा भी हो, उदाम-ध्यान-गरिष्ठवाले हरि को प्राप्त
कर सकते है । १८

श्रीहरि के द्वारपालों को सनकादि लोगों से शाप की प्राप्ति

[व.] 'और भी कई लोगों ने काम, द्वेष, भय, स्नेह और सेवा की
भावनाओं से मन को हरिपरायण (हरि के प्रति एकाग्र) करके, तद्गति (मोक्ष)
को प्राप्त किया । क्रोध आदि पाँचों [गुणों] में एक के भी न रहने से,
वेन व्यर्थ बन गया । तुम्हारी माता की छोटी बहिन के पुत्र शिशुपाल
और दन्तवक्त्र पूर्वकाल में विष्णुमंदिर के द्वारपालक थे । विप्र के शाप
के कारण पदभ्रष्ट होकर भूतल में जन्म लिया ।' इसको सुनकर
युधिष्ठिर ने नारद से ऐसा कहा । १९ [म.] 'हे नारद ! विप्रों के
लिए गुस्सा करने का क्या कारण था ? पहले यह बताओ कि वे विप्र
कौन थे ? वैकुण्ठपुरी के वासी तो निश्चल, एकान्त, निर्जितेद्रिय,
निस्संसारी और ईश्वर के वशानुवर्ती कहलाते है । उनको कैसे इस प्रकार के खल-
जन्म प्राप्त हुए ? सुनने के लिए मुझे बहुत कुतूहल हो रहा है, सुनाओ' । २०

व. अनिन नारदं डिट्लनिये औक्कनाडु ब्रह्ममानसपुत्रूलन सनकसनंदनादुल्लु
देवयोगंबुन भुवन-त्रयंबुन संचरिचुचु नंदारेंड्ल प्रायंपु वालकुल भाबंबुन
दिगंबरुलयि हरिमंदिरंबुनकु वच्चि चोच्चुनेड मोगसाल मुन्न पुरुषुलिरुवुरु
वारलंजूचि ॥ 21 ॥

कं. डिभकुल ननगळ वि, लंभकुल रमाधिनाथ सल्लाप सुखा-
रंभकुल मुक्तमानस, वंभकुलं जौरगनीक तडिमि रधीशा ! ॥ 22 ॥

कं. वारिचिन दमकंबुन, वारिचुक निल्वलेक वडि दिट्टिरि दो-
वारिकुल नसुरयोनि न, वारितुले पुट्टुडनुच वसुधाधीशा ! ॥ 23 ॥

व. मद्रियु ना पिन्न पेंद्लु वारलं जूचि मीरियेड नुंड नहुंलु गारु ।
नारायण चरणमूलंबु, विडिचि रजस्तमोगुणुले राक्षसयोनि बुट्टुडु ।
अनि शपियचिन वारु नाशापवशंबुन वदभ्रष्टुले कूलुचु मीडलिडिन
नम्महात्मुलु दयाळुवुले क्रम्मडं गरुणिचि, मूडु जन्मंबुलकु वेंरंबुन
भगवत्सन्निधानंबु गलिगेंडु ननि निर्देशिचि चनिरि । इव्विधंबुन
शापहतुले हरि पार्श्वचरुलन पुरुषु लिरुवुरु हिरण्यकशिपु हिरण्याक्षु
लन दितिकि जन्मिचिरि । अंडु गनिण्डुडन हिरण्याक्षुनि हरि वराह-
रूपंबुन संहारिचें । अग्रजुंडयिन हिरण्यकशिपुंडुनु नरसिंह-मूर्ति ययिन

[व.] इसे सुनकर नारद ऐसा बोला— “एक दिन ब्रह्मा के मानसपुत्र सनक, सनंदन आदि मुनींद्रों के देवयोग से भुवनत्रय में संचार करते हुए, पाँच-छः साल के बालकों के रूप में, दिगम्बर होकर हरि-मंदिर में प्रवेश करते समय, द्वार के पास स्थित दो पुरुषों ने उनको देखकर, २१ [कं.] हे राजन ! उन बालकों को, [भीतर जाने के लिए] ब्रह्म उत्कंठा से आने वालों को, श्रीविष्णु की कथाओं पर अधिक प्रीति रखनेवालों को, कपट को छोड़नेवालों को अन्दर घुसने न देकर, भगा दिया । २२ [कं.] हे वसुधाधीश ! निवारित करने (रोकने) से गुस्से में वे मुनींद्रों ने न रुक सक, द्वार-पालकों को झट गाली दी कि तुम असुरयोनी में अनिवार्य रूप से पैदा हो जाओ । २३ [व.] उन्होंने और भी ऐसा शाप दिया— ‘तुम दोनों यहाँ रहने योग्य नहीं हो । नारायण के चरणमूल को छोड़कर रजस्तमोगुण वाले बनकर, राक्षस-योनी में पैदा हो जाओ ।’ इस शापवश दोनों ने पदभ्रष्ट होकर गिरते हुए, मुनींद्रों से प्रार्थना की कि रक्षा करें । उन महात्माओं ने दयालु बनकर करुणा से यों निर्देशन किया कि वे दोनों तीन जन्मों में वैर-भाव से रहने के बाद भगवान के सन्निधान को प्राप्त करेंगे । ऐसा कहकर वे चले गये । इस प्रकार शापहत हरि के दोनों पार्श्वचर हिरण्यकशिपु और हिरण्याक्ष नाम से दिति के पुत्र बने । उन में कनिष्ठ हिरण्याक्ष का हरि ने वराह का रूप धारण कर संहार किया ।

श्रीहरि चेत विवळितुंड्ये । अतनि कौडुकु प्रह्लादुंडु दंड्रिचेत हिंसितु-
ड्युनु नारायण-परायणुंडु शाश्वतुंड्ये । रेडव भवंबुन गैकसि यनु
राक्षसिकि रावणकुभकर्णुलयि संभविचिन विश्वंभरुंडु रघुकुलंबुन
राघवुंडयि यवतरिचि वारल वधिपिये । तृतीय जन्मंबुन मी तल्लि
चैलियलिकि शिशुपाल वंतवक्त्रुलन नुद्भविचि ॥ 24 ॥

शा. वक्रवितयु लेक पायनि महा वरंबुतो नित्यजा-
तक्रोधस्मरणंबुलुनु चिदळितोद्यत्पापसंघातुल्ले
चक्रच्छिन्नशिरस्कुल्ले मुनिवचरशापावधिप्राप्तुल्ले
चक्रि जैदिरि वारे पार्श्वचरुल्ले सारूप्यभावंबुननु ॥ 25 ॥

व. अनिन विनि धर्मनंदनु डिट्लनिये ॥ 26 ॥

कं. वालुनु हरिपर्दाचिता, शीलुनु सुगुणालवालु श्रीमन्मेघा
जालुनु संतोषिचक, येला शिखिचे राक्षसेंद्रुं डनघा ! ॥ 27 ॥

कं. परिभूतग्यथनंबुलु, निरुपमसंसार जलधि निर्मयनंबुलु
नरकेसरि कथनंबुलु, परिरक्षितदेवयक्षफणि मिथुनंबुलु ॥ 28 ॥

व. मुनींद्रा ! विनिपिपुमु । अनिन नारदुं डिट्लनिये ।

अग्रज हिरण्यकशिपु नरसिंहमूर्ति वने हुए श्रीहरि के द्वारा विदलित हुआ । उसका पुत्र प्रह्लाद अपने पिता से हिंसित होकर भी, नारायण-परायण होकर शाश्वत बनकर रह गया । दूसरे जन्म में दोनों कैकसी नामक राक्षसी के रावण और कुंभकर्ण बनकर पैदा हुए । विश्वंभर (विश्व का भार सहने वाला— विष्णु) ने रघुकुल में राघव के अवतार में [पैदा होकर] उनको मार डाला । तीसरे जन्म में तुम्हारी मौसी के शिशुपाल और दंतवक्त्र बनकर पैदा होकर, २४ [शा.] थोड़ी-सी भी वक्रता के अभाव में (सीधे-सादे) महावैरभाव से, प्रतिदिन पैदा होनेवाले क्रोध के स्मरण से, खंडित हुए पापों के समूहवाले (उनके समस्त पाप खंडित हो गये), चक्र के द्वारा छिन्न मस्तक वाले, मुनींद्र के वचनानुसार शापावसान की अवधि पाकर, उन दोनों ने फिर से सारूप्यभाव से पार्श्वचर बनकर, चक्री (हरि) को प्राप्त किया ।” २५ [व.] इसे सुनकर धर्मनन्दन ने ऐसा कहा । २६ [कं.] ‘हे अनघ ! उस बालक (प्रह्लाद) को, हरिचरणों के चिंताशील को, सुगुणों के आलवाल को, श्रीयुक्त मेघाशाली को देखकर खुश होने के बजाय, राक्षसेंद्र ने क्यों सजा दी ? २७ [कं.] नरकेसरी (श्रीनरसिंहमूर्ति) की कथाएँ तो व्यथाओं को दूर करनेवाली हैं । असमान संसार रूपी जलधि को मथनेवाली (पार करानेवाली) हैं । देव, यक्ष, फणियों के मिथुनों की रक्षा करनेवाली हैं । २८ [व.] यह सब मुझे सुनाओ ।’ [ऐसा] कहने पर अरुद ऐसा बोला ।

अध्यायमु—२

व. कमलोदर चेत सहोदरं हतुंड्येननि विनि हिरण्यकशिपुं रोषशोक-
दंदृश्यमानसानसुंडयि धूर्णिल्लुचु नाभीलदावदहनज्वालाकराळंबु-
लयिन विलोकनजालंबुल गगनंबुन बाँगलैगय निरीक्षिपुचु दटिल्लतांकुर-
संकाश धगद्ध गितदंतसंदष्टदशनच्छदुंडुनु नदभ्र भयंकर भृकुटितफाल
भागुंडुनु निरंतराक्रांत दुरंतवैरवेगुंडुनुन महाप्रभाजालजटालंबुगु शूलंबु
गेल नंदुकीनि सभामंडपंबुन निलुवंबाडि त्रिमस्तक, त्रिलोचन, शकुनि,
शंवर, शतबाहु, नमुचि, ह्यग्रीव, पुलोम, विप्रचित्त प्रमुखलैन दैत्यदानवुल
नवलोकिंचि यिट्लनिर्ये ॥ 29 ॥

शा. नाकुं दम्मुडु मीकु नंच्चेलि रणन्यायैकदक्षुंडु व -
हाकुंठीकृतदेवयक्षुंडुहिरण्याक्षुंडु वानिन् महा
सौकर्यागिमु दालिच दानववधूसौकर्यमुल् नोऽग्रा
वंकुंडुंडु वधिचि पोयैनट यी वार्तास्थितिन् विटिरे ! ॥ 30 ॥

चं. वनमुल नुंडु, जोच्चु मुनिवर्गमुलोपल, घोणि गाडु सं-
जनन मैङ्गरैव्वरुन जाड यीकितयु लेडु तन्नु डा-

अध्याय—२

[व.] कमलोदर के द्वारा अपने सहोदर के हत हो जाने (मारे जाने) की बात सुनकर, हिरण्यकशिपु रोष और शोक से दंदृश्यमान (बलते) हृदय वाला बनकर, धूर्णित होते हुए, आभील (भयंकर) दावाग्नि की ज्वाला के समान अति कराल विलोकन से गगनभाग को धूम्रमय बनाते देखते हुए, विजली की तरह प्रकाशमय अपने दांतों को पीसते, होंठों द्वारा क्रोध प्रकट करते हुए, अदभ्र-भयंकर भृकुटियों से युक्त फाल भाग वाला बनकर, सदा दुरन्त वैर-भाव से आक्रमित हृदय वाला होकर, महाप्रभाजाल से जटिल अपने शूल को हाथ में लेकर, सभामंडप में खड़े होकर, त्रिमस्तक, त्रिलोचन, शकुनि, शंवर, शतबाहु, नमुची, ह्यग्रीव, पुलोम, विप्रचित्त आदि दैत्य और दानवों को देखकर ऐसा बोला । २९ [शा.] मेरा [तो] छोटा भाई है, आप [सब] का मित्र है, रणतंत्र के न्याय में निपुण है, देवता और यक्ष लोगों को जीतनेवाला है हिरण्याक्ष । उसे [ऐसे वीर को] सौकर्यागि (सूकर रूप) धारण कर, दानववधुओं की सुविधाओं को नष्ट कर, सुनते है, वंकुंठ (विष्णु) ने मार डाला । इस बात को सुना है क्या ? ३० [चं.] वह वन में रहता है । मुनियों के समूह में प्रवेश करता (जा छिपता) है । वह घोणी (वराह) नहीं है । उसके संजनन (जन्म) को

सिन् मरि डातु वैद्वडि चिक्रक चिक्रक वीनि नैक्क की
नुन नननैल लोवक लोवक इदुकीनंग वच्चुने ? ॥ 31 ॥

सी. भुजरात्ति नातोड वीराड शक्तिचि पुत्रीड मुनिगिन मुनुगु गाक
यलपिचि पैनगु मायचल संभ्रममुन करगि वैक्लिच्चिन निच्चुगाक
लगडंडु सैयक सौकर्यकांशियै यिलप्रिद नोगिन तीगु गाक
क्रोश्रिचि यदुगाक कौत पौरुवमुन हरि भंगि नडरिन नडर गाक

गी. कठिनशूलधार गंडु विद्विचि
वानिशोपितमुन वाडि नैद्वति
नत्तहोदरकु महि दर्पणमु तैति
सौद वत्त मीकु मेळु ईत्तु ॥ 32 ॥

कं. खंडित मूलद्रुममुन, नैडिन विद्वपत्तुल भंगि नीतड वड ना
खंडलमुळुपु वडुडु, संडनमुन नितड वनकु बाणमुलपुवन् ॥ 33 ॥

सी. पाँडु वनुजुलार ! भूतुरक्षेत्रसंगतयै न भूमिकि गमुलु गडिडि
मखतपत्सन्ध्यायमौतव्रतस्यूल वेदकि खौंडिपुडु विष्णुडनग
नय्यु डौडकडु लेडु यनकु वेडु नतडै भूदेवक्रिपादिमूल
मतडै देवपिपित्रादिलोकमुलकु धर्माहुलकु महाधारमतडै

कोई नहीं जानता । उसके रहने का ध्यान भी किसी को मालूम नहीं ।
उसके पास जायें तो वह भी पास जाता है । लेकिन मिलता नहीं ।
किसी भी तरह उसके वश में न होकर, हम सबको एक होकर, उसकी
बपने वश कर सकते हैं क्या ? ३१ [सी.] भुजरात्ति से मुझसे दुष्ट
करने में संदेह कर (डरकर) चाहे वह पानी में डूबे तो डूबे; [वत्तु की]
धकाकर, जुझनेवाले मेरे अचल संभ्रम के कारण डरकर पीठ दिखाकर दौड़े तो
दौड़े, झगड़े में सहन (सामना) न कर सक. सौकर्य-कांश्री (सुख चाहकर) बनकर,
भूमि के नीचे प्रवेश भी करे; ऐसा न करके जोश में जाकर कुछ पौरुष से
हरि (सिंह) के समान विजृम्भित हो जाए. [अर.] [तत्र] अपने कठिन
शूल की धार से उसके कंठ का विदलन करके, उसके कोणित (रक्त) से अपने
सहोदर का तर्पण करके, पराक्रम से वनककर आउंगा । तबनस्तर आप
सबकी मलाई लाउंगा । ३२ [कं.] मूलद्रुम के खंडित होने से, सूखे
छालों के समान इसके (हरि के) गिरने पर, इसके (हरि के) अपने लिए
प्राण होने के कारण, जाडंडल (इन्द्र) जादि (देवता) संडन (पुष्ट) में
गिर जाएगी । ३३ [सी.] दानवी ! आप सब झुंड बांधकर भूतुर-क्षेत्र
संगति से पवित्र भूमि को जाइए । यश, तप, स्वाध्याय और मौनव्रतस्य
आदि को वुँडकर, [उनका] खंडन कर दो । विष्णु नामक [व्यक्ति] और
कोई नहीं है । यश और वेद वह ही है । भूदेव-क्रिपादि का मूल वही है । देव,

ते. ये स्थलंबुन गोभूसुरेंद्रवेद
 वर्णधर्माश्रमंबुलु वरुस नुंडु
 नास्थलंबुल कॅल्ल मोररिगि चॅरिचि
 दग्धमुलु सेसि रंडु मी दर्पनोप्प ॥ 34 ॥

व. अनि इट्लु निर्देशिचिन दिविजमर्दनु निर्देशंबुलु शिरंबुन धरियिचि
 रक्कमुलु पॅक्कंडरु भूतलंबुनकु जनि ॥ 35 ॥

सी. ग्राम पुर क्षेत्र खर्वट खेट घोषाराम नगराश्रमादिकमुलु
 गालिचि कौलकुलु गलिचि प्राकार गोपुर सेतुवुलु द्रवि पुण्य भूज
 चयमुलु खंडिचि सौधप्रपागेहपर्णशालाडुलु पाडु चैसि
 साधुगोब्राह्मणसंघंबुलकु हिंस गार्विचि वेदमार्गमुलु सॅरिचि

आ. कुतलमॅल्ल नट्लु कोलाहलंबुगा, दैत्युलार्चरिप दल्लडिल्लि
 नष्टमूर्तुलगुच्च नाकलोकमु मानि, यडवुलंडु जौच्चिरमरवरुलु ॥ 36 ॥

व. अंत हिरण्यकशिपुंडु दुःखितुंडं मृतुंडयिन सोदरुनकु नुदकप्रदानादिकार्यंबु
 लार्चरिचि यतनि बिड्डलगु शकुनि, शंबर, कालनाभ, मदोत्कच प्रमुखुल
 नूरुडिचि वारल तल्लितो गूड हिरण्याक्षुनि भार्यल नंदर रारिचि तम
 तल्लियेन दिति नवलौकिचि इट्लनिये ॥ 37 ॥

ऋषि और पितृ आदि लोकों का, धर्मादि [कार्यों का] महान् आधार वही है। [ते.] जहाँ-जहाँ गाय, भूसुरेंद्र, वेद और वर्ण-धर्माश्रम रहते हैं, वहाँ वहाँ आप जाकर, सबका नाश कर, दग्ध कर अपना दर्प दिखाकर भाइये। ३४ [व.] इस प्रकार निर्देश करने पर दिविजमर्दन (हिरण्यकशिपु) के निर्देश को शिरोधार्य बनाकर, कई राक्षसों ने भूतल पर जाकर, ३५ [सी.] ग्राम, पुर, क्षेत्र, खर्वट (पहाड़ी गाँव), खेट (किसानों के गाँव), घोष (ग्वालों के गाँव), आराम (उपवन), नगर, आश्रम आदि सभी स्थलों को खोदकर, पुण्य-भूज (-वृक्ष) चयों (समूहों) का खंडन करके; सौध, मधु-शाला, गेह (गृह), पर्णशालाओं का नाश करके; वेद-मार्गों को भ्रष्ट बनाकर, [आ.] कुतल (भूतल) में दैत्यों के कोलाहल मचाने पर व्यथित होकर, [इन दुष्ट कार्यों के कारण] नष्ट मूर्ति वाले बनकर, नाकलोक (स्वर्ग) को छोड़कर अमर-वरों (-श्रेष्ठों) ने जंगलों में प्रवेश किया। ३६ [व.] तब हिरण्यकशिपु ने दुःखी होकर मृत सहोदर को उदकप्रदान (तर्पण) आदि कार्य करके, उसके पुत्र शकुनी, शंबर, कालनाभ, मदोत्कच आदि को सांत्वना देकर, उनकी माता के साथ हिरण्याक्ष की सभी पत्नियों को बुलवाकर, अपनी माता दिति को देखकर ऐसा कहा। ३७ [शा.] हे माता! नीरागार (जलाशय) के पास जानेवाले यात्रियों के समान,

शा. नीरागार निविष्टपांशुलक्रियन् निक्कंबु संसार सं-
चारु वत्तुरु गूडि वित्तुरु सदा संगंबु लेदीक्कचो
शूरुल् वोर्येडि त्रौवकु वोर्येनु भवत्सुनुंडु दल्ली ! महा
शूरुंडातडु तद्वियोगमुनकुन् शोकिप नीकेटिक्किन् ! ॥ 38 ॥

सी. सर्वज्ञुंडीशुंडु सर्वात्मु डव्ययुं डमलुंडु सत्यु डनंतु डाद्यु
डात्मरूपंबुन नश्रांतमुनु दन माया प्रवर्तन महिम वलन
गुणमुलु गर्लिपचि गुणसंगमंबुन लिंगशरीरंबु लील दाल्चि
कंपितजलमुलो गदलेडि क्रिय दोचु पादपंबुल भंगि भ्राम्यमाण

आ. चक्षुवुल धरित्रि चलितये फानंग
वडिन भंगि विकल भावरहितु
डात्ममयुडु कंपितांतरंगंबुन
गदलिनट्ल तोचु गदल डतडु ॥ 39 ॥

बालवेषमुदात्चिन यमुंडु देलिपेडि सुयज्ञोपाख्यानमु

व. अवा ! इच्चिधंबुन लक्षणवंतुंडु गानि ईश्वरुंडु लक्षितुंडे कर्मसंसरणंबुन
योगवियोगंबुल नीदिचु । संभव विनाशशोक विवेकाविवेकचित्ता-
स्मरणंबुलु विविधंबुलु । ईयर्थंबुनकु वेददलु प्रेतबंधु यमसंवादनंबुन

संसार में रहनेवाले साथ आयेंगे और साथ भी छोड़ेंगे । यह सच है कि [सदा] कोई भी संग नहीं रहता है । शूरों की राह में तुम्हारा सून (बेटा) गया है । वह महाशूर है, उसके वियोग के कारण तुम्हें शोक करना क्यों ? ३८ [सी.] ईश तो सर्वज्ञ, सर्वात्मक, अव्यय, अमल, सत्य, अनंत, आद्य है । आत्मरूप में सदा उसने अपनी माया की महिमा से गुणों की कल्पना करके, गुण के संगम से लिंग शरीर धारण करके, कंपित जल में हिलते-से लगनेवाले वृक्षों के समान, [आ.] भ्रमण करनेवाली (धूमनेवाली) की आँखों को धरित्री के चंचल दिखाई पड़ने के समान, वह विकलभाव-रहित, आत्ममय ईश हमारे कंपित-अतरंग में हिलता-सा लगता है, मगर वह हिलता नहीं है । ३९

बालवेषधारी यम के द्वारा कहा गया सुयज्ञोपाख्यान

[व.] माता ! इस प्रकार लक्षणोपेत न होनेवाला ईश्वर लक्षित होकर, कर्मसंसरण से योग और वियोग को संभव कराता है । संभव, विनाश, शोक, विवेक, अविवेक, चित्ता और स्मरण [ये सब] विविध हैं । इनको समझाने के लिए बड़े लोक प्रेतबंधु-यम-संवाद नामक इतिहास

नितिहासंबु नुदाहरितुरु । विनुडु चैष्येद । उशीनर देशंबुनंदु सुयज्ञुंडु
राजु गलंडु । अतंडु शत्रुबुलचेत युद्धंबुन निहतुंडयियुन्न यंड ॥ 40 ॥

सी. चिनिगिन बहुरत्न चित्रवर्ममुतोड, रालिन भूषण राजि तोड
भीकर बाणनिभिन्नवक्षमुतोड, दक्षु गाईडु शोणितंबु तोड
गोर्णमै जारिन केशबंधमुतोड, रयरोषदंष्ट्राधरंबुतोड
निमिषहीनंबेन नेत्रयुग्ममुतोड, भूरजोयुतमुखांबुजमुतोड

आ. दुनिसि पडिन दीर्घ दोदंडमुलतोड
जीवरहितुडगु नुशीनरेद्रु
जुट्टि बंधुजनुलु सौरिदिनुंडग भया-
क्रांतलगुचु नतनि कांतलेल ॥ 41 ॥

शा. स्रस्त कंपित केशबंधमुलतो संछिन्नहाराळितो
हस्ताब्जंबुलु साचि मोदिकीनुचु हा नाथ ! यनुचु
प्रस्तावोक्तुल नेडिचरि वगं ब्राणेशु पादंबुपै
नस्तोकस्तनकुंकुमारुणविकीर्णालंबु वषिचुचुन् ॥ 42 ॥

म. अनघा ! निन्नु नुशीनरप्रजल कथानंदसंधायिगा
मुनु निर्मिचिन ब्रह्मनिर्दयत नुन्मूर्लिचैने ? वीरिक्किन्

का उदाहरण देते हैं । [उसे] कहूँगा, सुनिये । उशीनर देश में सुयज्ञ नामक राजा था । वह युद्ध में शत्रुओं से निहत हुआ । तब । ४० [सी.] छिन्न बने अनेक रत्नों से जड़े हुए चित्रवर्म के साथ, गिरी हुई भूषण-राजी (समूह) के साथ, भीकर बाणों से निर्भिन्न वक्षस्थल के साथ, निरंतर स्रवित होनेवाली रक्त-धाराओं के साथ, निमिष-हीन नेत्र-युग्म के साथ, भूरज (धूल) से भरित मुखकमल के साथ, विखरकर, फैले हुए केश-बंधन के साथ झट रोष से काटे हुए होंठ से साथ, [आ.] खंडित होकर पड़ी हुई दीर्घ बाहुओं के साथ, जीवरहित होकर पड़े हुए उशीनरेश के शरीर को [उनके] बंधुओं के घेरे रहने पर, उसकी सभी कांताएँ (पत्नियाँ) भयाक्रांत होती हुई, ४१ [शा.] च्युत और आकंपित केश-पाशों के साथ, संछिन्न हार-समूह के साथ, हस्ताब्जों को फैलाकर वक्षस्थल पर पीटकर 'हाय नाथ !' कहती हुई, [सब स्त्रियाँ] अपने पति के बारे में बहूत-कुछ कहकर, दुःख के मारे प्राणेशों के चरणों पर, बड़े-बड़े स्तनों पर अलंकृत कुंकुम की लालिमा को विकीर्ण करनेवाली अश्रुविन्दुओं की वर्षा करते रोईं । ४२ [म.] हे अनघ ! धात्रीश ! जिस ब्रह्मदेव ने उशीनर [देश] की प्रजा के लिए अर्थ से आनंद प्रदान करनेवाला बनाया था, उसी ने निर्दयता के साथ तुम्हें मार डाला है न ! [अब से] इन [प्रजा] को, [तुम्हारी] संतान को और हमको कौन-सी गति है ? (हमारा कोई रक्षक नहीं रहा ।)

दनय-श्रेणिकि माकु दिक्कु गलदे ? धात्रीश ! नी बोटिकन्
जनुने ? पासि चनंग भ्रातृजनुलन् सन्मित्रुलं वुत्रुलन् ॥ 43 ॥

म. जनलोकेश्वर ! निन्नु बासिन निमेवंबुल् महाव्वंबुल्
चनु लोकांतरगामिवं मरलकी चंदंबुनन् नीबु वो-
यिन मेमेट्लु जरितु मीत्तलमु गदा ! यी लोकवृत्तंबु ने-
डनलज्वालल जौच्चि वच्चैदमुनीयंघ्रिद्वयि जूडगन् ॥ 44 ॥

व. अनि इट्लु राजभार्यलाराजशवंबु डगगि विलपिपं ब्रीवु पुंके
समयंबुन वारल विलापंबुलु विनि ब्राह्मणवालकुंडे यमंडु सनुवैवि
प्रेतबंधुलं जूचि यिट्लनियं ॥ 45 ॥

उ. मच्चिक वीरिक्कल वहुमात्रमु जोद्यमु देहि पुट्टुचुन्
जच्चुचु नुंड जूच्चैदरु चावक मानंडु वारि भंगि नी
चच्चिनवारि केड्चैदरु चावुनु नीत्तलक डागवच्चुने ?
यैच्चट वुट्टे नच्चटिकि नेगुट नंजम प्राणिकोटिकिन् ॥ 46 ॥

कं. जननीजनकुल बासियु, घनवृकमुल बाध वडक गडु विन्नलमै
मनियेद मेव्वडु गर्भं-बुन मुनु पोषिचं वाडे पोषकुडडविन् ॥ 47 ॥

सहोदरों को, सन्मित्रों को और पुत्रों को छोड़कर ऐसा जाना तुम्हारे जैसे
राजा के लिए कहाँ उचित है ? [नहीं है।] ४३ [म.] हे जनलोकेश्वर !
तुम्हारे वियोग में निमिष हमारे लिए महा अन्धि (लम्बे वर्ष) के समान
गुजरगा। लोकांतर-गामी बनकर, न लौटकर, इस प्रकार जाओगे तो हम
तुम्हारे बिना कैसे रह सकती है ? यह लोकवृत्त (संसार) हमें नहीं
चाहिए। आज अनल में प्रवेश करके तुम्हारे चरण-युग्म को देखने हम
आयेंगी। ४४ [व.] इस प्रकार राजा के शव के निकट राजा की
पत्नियों के रोते-रोते, इतने में दिन ढलने का समय हुआ। उनके विलाप
सुनकर, यमराज ने ब्राह्मण-वालक के रूप में आकर, उन सबकी बातें
सुनकर, प्रेत के बन्धुओं से ऐसा कहा। ४५ [उ.] इन सबको मोह
बहुत है। यह अजीब लगता है। देही के पैदा होते और मरते समय
न मरनेवालों के समान देखते हैं। इस मरनेवाले के लिए रोते हैं। क्या
कोई मृत्यु से बच सकता है ? प्राणिकोटि के लिए जहाँ से पैदा हुई है,
वहीं पर जाना सहज है। ४६ [कं.] माता और पिता से बिछुड़कर भी
जंगल में घन वृकों की पीड़ा से बचकर रह सकते हैं। जिसने गर्भ में,
पूर्व में हमारा पालन-पोषण किया था, वही जंगल में भी हमारा पोषक
(रक्षक) है। ४७ [कं.] जो सृजन करता है; प्राणियों की जो रक्षा
करता है; जो मार डालता है; जो अनंत है, जो प्रभु है, वह हेला (खेल)

कं. अँव्वडु सृजिच्चु व्राणुल, नँव्वडु रक्षिच्चु व्रुंच्चु नँव्व उन्नंतु
डँव्वडु विभु डँव्वडु वा, डिव्विधमुन मनुच्चु वँनुच्चु हेलारतुडे ॥ 48 ॥

आ. धनमु वीथि वडिन दँववशंबुन, नुंडु वीवु मूलनुन्नन
नडवि रक्ष लेनि यवलुंडु वधिळ्ळ, रक्षितुंडु मंदिरमुन जच्चु ॥ 49 ॥

कं. कलुगुनु मरि लेकुंडुनु
गलभूतमुल्लेल गालकर्मवशमुल्ले
निलवडियु ब्रकृति दद्गुण
कलितुडुगा डात्ममयुडगम्युडु दलपन् ॥ 50 ॥

सी. पांचभौतिकमैन भवनंबु देहंबु पुरुषुंडु दीनिलो वूर्वकम
वशमुन नीकवेळ वतिच्चु दीपिच्चु दरियेन नीकवेळ दलगिपोवु
जँडुनेनि देहंबु चँडुगानि पुरुषुंडु चँड डातनिकि नित चँट्टलेदु
पुरुषुनिकि देहंपुंजुवनकु वेरु गानि येकत्वंबु गान रादु

आ. दारुवल वँलुंगु दहनुनि कँवडि, गायमुल जरिच्चु गालि भंगि
नाळलीनमैन नभमु चाडुपुन वेरु, देलियवलयु देहि देहमुलकु ॥ 51 ॥

व. अनि मरियु निट्लनिये ॥ 52 ॥

में रत होकर इस प्रकार हमारी देखभाल करता है। ४८ [आ.] अगर [किसी का] धन वीथि (सड़क) पर गिर जाए तो भी, दैववश से वह धन [वहीं] रह जाता है। कोने में रखा रहने पर भी, दैववशात् वह [खो] जाता है। जंगल में बिना रक्षा के रहनेवाला अवल-व्यक्ति वधिषत होता है। सौध में सुरक्षित रहनेवाला [व्यक्ति] मरता है। ४९ [कं.] काल और कर्मवश होकर ही समस्त प्राणी उत्पन्न होते और नहीं रहते (मरते) हैं। सोचने पर वह आत्ममय और अगम्य (परमात्मा) इला (पृथ्वी) पर आकर भी, उसके (प्रकृति के) गुणों से कलित (युक्त) नहीं होता। ५० [सी.] [यह] शरीर एक पांचभौतिक भवन है। पूर्वजन्म के कर्म के कारण पुरुष इसमें कभी रहता है, कभी दीप्त होता है। समय आने पर कभी [इस देह को] छोड़कर चला जाता है। नाश होता है तो देह का होता है पर पुरुष का नहीं। उसके लिए कुछ भी बुराई नहीं होती। पुरुष और देह-पुंज [दोनों] अलग हैं, [उन्हें] एकत्व नहीं है। [आ.] दारुओं (वृक्षों) में जलनेवाली दहन (अग्नि) की तरह, काया (शरीरों) में चलनेवाली हवा की भाँति, नाललीन नभ की तरह (नाल के बीच में शून्य होता है), देही और देह [दोनों] अलग है। [इसे हम सबको] जानना चाहिए। ५१ [व.] [ऐसा] कहकर [वह] फिर से यों बोला। ५२ [सी.] अरे पागलो ! राजा सो रहा है या और कुछ है !

- सी. भूपालकुडु निद्रवोयैडि नौडेमि विलपिप नेटिकि ? वैश्लार !
 यैव्वडु भाषिचु नैव्वडाकणिचु नट्टिवाडैन्नडो यरिगिनाडु
 प्राणभूतुंडेन पवनु डाकणिप सापिप नेरडु प्राणिदेह-
 मुलकु वेरै तानु मुख्युडं यिद्रियवंतुडं जीवुडु वलनु मौरय
- आ. ब्राभवमुन भूतपंचकैद्रिय मनो-
 लिगदेहमुलनु लील गूडि
 विडुचु नित्युडौकडु विभूडु दीनिकि मीर
 वीगलनेल ? वगल वौरलनेल ? ॥ 53 ॥
- कं. अँदाक नात्मदेहमु, नौवेडु नंदाक गर्मयोगमु लटप
 जैववु मायायोग, स्पंदितुलै रिक्त जालिवड नेमिटिकिन् ? ॥ 54 ॥
- म. चैलुलुं दंडुलु वल्लु लात्मजुलु संसेव्युल् सुतुल् चार नि-
 मलगेहंबु लटंचु गूर्तर महामायागुणभ्रांतुलै
 कललो दोचिन यर्थमुल् निजमुलो ? कर्मनिबंधुवुलं
 गलुगुन् संगमु लेक मानु पिदपन् गर्मातकालंबुनन् ॥ 55 ॥
- व. मरियु मायागुणप्रपंचंबु नैरिगैडि तत्त्वजुलु नित्यानित्यंबुलं गूच्चि सुख-
 दुःखंबुलं जैदर । अजुलु गौदरु योगवियोगंबुलकु सुखदुःखंबुल नौदुदुर ।

रोते क्यों हो ? जो बोलता है, सुनता है, वह कभी का चल बसा । प्राण-
 भूत होकर भी पवन सुन या बोल नहीं सकता । प्राणि और देह दोनों से
 अलग होकर भी मुख्य बनकर इंद्रियवान होकर स्वयं जीव को रहना
 चाहिए । [आ.] जीव तो भूतपंचक, इंद्रिय, मन, लिग और देहों को लीला
 के साथ प्राप्त करता और छोड़ देता है । और कोई इसका है । इसके
 लिए (राजा की मृत्यु पर) दुःखी होना क्यों ? दुःख के मारे लोटना
 क्यों ? ५३ [कं.] जब तक आत्मा शरीर में रहती है, तब तक कर्म-
 योग रहते हैं; उसके बाद नहीं । मायायोग से स्पंदित होकर तुम सब
 व्यर्थ शोक क्यों करते हो ? ५४ [म.] महामाया [नामक] गुण के
 कारण भ्रांत होकर [ये] 'सखा हैं; [ये] पिता हैं; [ये] माताएँ हैं; [ये]
 पुत्र हैं; [ये] सेवक हैं; [ये] पत्नियाँ हैं; [ये] सुन्दर और निमल
 गृह (घर) हैं' —ऐसा कह (मान) कर, रहते है । स्वप्न में देखनेवाले
 अर्थ (विषय) क्या सच होते है ? कर्मबंधनों के कारण [लोगों को] संग
 (विषयों के प्रति आसक्ति) प्राप्त होता है । कर्म के अन्तकाल में वह
 छूट जाता है । ५५ [कं.] और (इसके अतिरिक्त) मायागुण-भरित
 प्रपंच (संसार) को जाननेवाले तत्त्वज्ञ नित्य और अनित्य के कारण
 सुख और दुःख को प्राप्त नहीं करते । कुछ अज्ञ [लोग] योग और वियोग के

तोलिलयीक महागहनंबुन बिहंगंबुलकु नंतकभूतुंडेन यैरुकु गलडु ।
अंतंडु प्रभातंबुन नौककनाडु लेवि वाटंबेन वेट तमकंबुन ॥ 56 ॥

कं. वल्लरुलु जिगुरु गंडेलु
जलिदियु जिक्कंबु धनुनु शरमुलु गौनुचु
बुलुगुल बट्टंडु वेडुक
नलुकुलु बंडलंग गदलि यडविकि जनिर्येन् ॥ 57 ॥

व. इट्लडविकि जनि तत्प्रदेशंबुनंडु ॥ 58 ॥

कं. कट्टलुकु दडकचाटुन
बिट्टल नुरिगोल दिगिचि विरुसुन रैक्कल्
वट्टि विरिचि चिक्कमुलो
बेट्टुच्चु विहरिचै लोक भीकरलीलन् ॥ 59 ॥

व. मरियु नानाविधंबुलगु शकुंतलंबुल नंतंबु नौदिपुचु सकलपक्षिसंहार-
संरब्धकरंडेन लुब्धकुंबु दन मुंदट गालचोदितंबे संचरिपुचुन्न कुळिगपक्षि
मियुनंबु गनुंगौनि यंडु गुळिगि नुरि दिगिचि, यौक्क चिक्कंबुलो वैचिनं
जूचि, दुःखिचि, कुळिगपक्षि यिट्लनिये ॥ 60 ॥

चं. अडवुल मेत मेसि मनमन्युल कॅन्नडु नेगु सेय कि-
क्कड विहरिप नेडकट ! कट्टडि ब्रह्म किरातु चेतिलो

कारण सुख और दुःख को प्राप्त करते है । पूर्वकाल में एक महागहन (बड़े जंगल) में विहंगों (पक्षियों) के लिए अंतभूतक (मारनेवाला) एक शिकारी था । एक दिन प्रभातकाल में वह उठकर, समुचित मृगया (शिकार) की आसक्ति से, ५६ [कं.] [पक्षियों को फँसाने के लिए] जाल, रस्सियाँ, बासी, भात, जालीवाली थैलियाँ, सिकडर, धनुष और बाण [आदि] लेकर, पक्षियों को पकड़ने के उत्साह से, [वह शिकारी] जंगल की ओर चल पड़ा । ५७ [व.] इस प्रकार जंगल जाकर, उस प्रदेश में (वहाँ), ५८ [कं.] बहुत ही क्रोध से, टट्टी की आड़ में, पक्षियों को जाल में फँसाकर, उनके पंखों को कठोरता से तोड़कर, [अपनी] थैली में रखते हुए, लोक में भयंकर-रूप से विचरता रहा । ५९ [व.] और बहुत प्रकार के शकुंतों (पक्षियों) को मारते हुए, सब पक्षियों के संहार-संरब्धक (मारने में लगे हुए) लुब्धक ने अपने सामने मृत्यु-वश होकर फिरनेवाले कुळिग पक्षियों के मिथुन (जोड़े) को देखा । उसमें स्त्री पक्षी (कुळिगी) को मारकर एक थैली में डाल दिया । तो कुळिगपक्षी ने देखकर दुःखी होकर ऐसा कहा । ६० [चं.] जंगल में चारा खाते हुए, किसी को भी हानि न पहुँचाते हुए [हम लोग] फिरते रहते हैं । हाय !

बहुमनि ब्रासने ! नुदुट बापपु देवमु कंटिकित ये
वकुडु बरुवर्येने ब्रदुकु ? कोमलि ! येमन नेर्तु जेल्लरे ! ॥ 61 ॥

कं. ओकमाटु मनलनंदर
ब्रकटिचि किरातु वलल वडजेयक नि
न्नोकतिन् वल वड जेसिन
विकटीकृतदक्षमैः विधिनेमंडुन् ? ॥ 62 ॥

उ. र्वकलु रावु पिल्ललकु र्पेटिनुंडियु मेत गानमिन्
बोकुकुचु गूटिलो नंगसि पोवग नेरवु मुन्नु तल्लि ये
दिवकुन नुंडि वच्चुननि त्रिप्पनिचूडुकुल निक्कि निक्कि नल्
दिवकुलु जूचुन्न वतिदीनत नैट्लु भरितु ? नक्कटा ! ॥ 63 ॥

व. अनि यिद्विधंनुन ॥ 64 ॥

कं. कुंठित नादमु तोडनु, गंठमु शोषिप वगचु खगमुन् हननो
त्कुंठुंडेन किरातु ड, कुंठितगति नेसै नौक्क कोलंगूलन् ॥ 65 ॥

कं. कालमु वच्चिन शवरनि
कोलनु धर गूले खगमु घोषमुतोडन्
कालमु डासिन नेलं
गूलक पो वशर्म ? येट्टि गुणवंतुलकुन् ॥ 66 ॥

आज यहाँ उस निर्दयी ब्रह्मा ने ललाट पर लिखा है न कि इस किरात के हाथ में पड़ो। पापी दैव की दृष्टि में हमारा जीवन इतना भारी हो गया न ! हे कोमली ! मैं क्या कह सकता हूँ ? ६१ [कं.] एक ही बार हम सबके व्यक्त कर, किरात के जाल में न फँसाकर, तुम अकेली को जाल में फँसानेवाले विकटीकृतदक्ष (कार्यों को विकट करने में निपुण) विधि (नियति) को क्या कहूँ ? ६२ [उ.] हाय ! हमारे वच्चों के अभी पंख नहीं आए हैं। कल से चारे के लिए तरसते हुए भी, घोंसले से उड़कर [बाहर] निकल नहीं सकते। दीनता से हर तरफ़ इस आशा से देखते रहेंगे कि माँ इस दिशा से आयेगी। इसको मैं कैसे सहन कर सकता हूँ ? ६३ [व.] ऐसा बोलते हुए इस प्रकार ६४ [कं.] कुंठित-नाद से (हीन स्वर से या गद्गद कंठ से) कंठ सूख जाए, ऐसा रोते हुए खग (पक्षी) के हनन (हत्या) की उत्कांठा से युक्त किरात ने अकुंठित गति से एक बाण से मार गिराया। ६५ [कं.] समय के आने पर शवर के बाण से; खग चिल्लाते हुए धरा पर गिर गया। जितना भी गुणवान क्यों न हो, काल (मृत्यु) के नियराने पर मरे बिना रह सकता है ? (नहीं।) ६६ [उ.] इसलिए मरने के समय को आप नहीं देख (जान) सकते।

उ. कावुन मीरु चञ्चु तरि गानरु वच्चि धरित्रि बड्ड धा-
त्रीविभु देहमुं गदिसि दीनत नेड्डुवनेल पौंडु वि-
तावतुलार ! वत्सरशतंबुलकैन निजेशु चविकर्कि-
बोवुट दुर्लभंबु मृति बोदिनवारलु चेर वत्तरे ? ॥ 67 ॥

व. अनि इट्लु कपट बालकुंडे क्रीडिचुचुन्न यमुनि युपलालनालापंबुलु विनि
सुयञ्जुनि बंधुवुल्लल वैरुगु पडि, सर्वप्रपंचंबु नित्यंबु गादनि तलंचि,
शोकपक, सुयञ्जुनिकि सांप्रदायिक कृत्यंबुलु सेसि चनिरंत नंतकुं
अंतर्हितुंडय्ये । अनि चैप्पि हिरण्यकशिपुंडु दन तल्लिनि, दम्मुनि भार्यलं
जूचि यिट्लनिये ॥ 68 ॥

कं. परुल्लेववरु ? दा मँवरु ?
परिकपग नेकमगुट भाविपरु त-
त्परमज्ञानमु लेमिनि
वरुलुनु मेमनुचु दोचु ब्राणुल कैल्लन् ॥ 69 ॥

व. अनि तैलियंबलिक्किन, हिरण्यकशिपुनि वचनंबुलु विनि, दिति कोडंड्रुं,
दानुन शोकंबु मानि तत्त्वविलोकनंबु गलिगि, लोकांतरगतुंडेन कौंडुकुनकु
वगवक चनिये । अनि चैप्पि नारदुंडु धर्मनंदनुन किट्लनिये ॥ 70 ॥

धरित्री पर पड़े हुए राजा के शरीर के पास आकर, दीनता से रोते क्यों ?
हे चितावतियो ! जाइए । सौ साल के बाद भी तुम्हारे लिए उसके पास
जाना दुर्लभ है । क्या मृत लोग कहीं [फिर] पास आयेंगे ? ६७
[व.] ऐसा बोलकर कपट बालक के रूप में खेलानेवाले यम की उपलालना
से युक्त आलाप (वातें) सुनकर सुयज्ञ के सभी रिश्तेदार अचंभे में पड़
गये । इस समस्त ससार को अनित्य समझकर, शोक न करके, सुयज्ञ के
लिए जो-जो सांप्रदायिक (परम्परागत) कृत्य करने हैं, उनको करके [वे सब]
चले गये । यमराज भी अंतर्हित हुआ । इस प्रकार हिरण्यकशिपु ने
कहकर, अपनी माता और साथियों को देखकर, आगे ऐसा कहा । ६८
[कं.] पर (अन्य) कौन हैं और स्वयं कौन है ? सोचने पर सब एक हैं ।
ऐसा होने की बात को नहीं समझ पाते । तत्परमज्ञान के अभाव में प्राणियों
को ऐसा सूझता है कि यह अन्य है और ये हम हैं । ६९ [व.] इस
प्रकार के हिरण्यकशिपु के वचन सुनकर, दिति और उसकी वहुएँ शोक
को छोड़ करके तत्त्वविलोकन पाकर, लोकांतरगत हुए बेटे के लिए दुःखित
न होकर, चली गईं । ऐसा कहकर नारद ने धर्मनन्दन से यों कहा । ७०

अध्यायमु—३

- कं. अजरामर भावंबुनु, द्विजगद्राज्यंबु नप्रतिद्वंद्वमु वो
विजिताखिलाशात्रवमुनु, गजरिपुबलमुनु हिरण्यकशिपुडु गोरैन् ॥ 71 ॥
- व. इद्लु गोरि, मंदराचलद्रोणिकि जनि, यंदु पेंनुवेल नेल निलुवंबडि, यूध्व-
बाहुडयि, मिन्नु सूचुचु, वाडि मयूखंबुलतोडि प्रलयकालभानुंडुनुं बोले
दीर्घजटारुणप्रभाजालंबुलतोडि नैव्वरिक्कि देरि चूडराक परमदारुणंबेन
तपंबु सेयुचुंडे । निर्जरुलु निजस्थानंबुल नुंडिरि । अंत ॥ 72 ॥
- म. अदरै गुंभिनि साद्रिये, कलगै नेडंभोनिधुलु, तारकलु,
सैदरैन्, सग्रहसंधले विशलु विच्छिन्नांतले मंडे, बै-
लव्वरैन् गुंडेलु जंतुसंहतिकि, नुग्रचार दैत्येद्र सू-
र्ध विशोद्धूत सधूम हेतिपत लोदंचत्तपोवह्निचेन् ॥ 73 ॥
- व. इद्लु त्रैलोक्यसंतापकरंबेन दैत्यराज तपो विजृंभणंबु संरिपक, निर्लिपुलु
नाकंबु बडिचि, ब्रह्मलोकंबुनकु जनि, लोकेश्वरुंडयिन ब्रह्मकु विनतुले
यिद्लनि विल्लविचिरि ॥ 74 ॥

अध्याय—३

[कं.] हिरण्यकशिपु ने अजर और अमर भाव को, त्रिलोक के राज्य को, अप्रतिद्वंद्वता (प्रतिद्वंद्वी का न होना) को, सभी शत्रुओं को जीतने की शक्ति को, सिंह के बल को चाहा । ७१ [व.] ऐसा चाहकर, उसने मंदराचल द्रोणी (घाटी) जाकर, वहाँ पौर के अगूँठे के बल खड़े होकर, ऊर्ध्व बाहु वाला होकर, आकाश को देखते, प्रलयकाल के भानु के समान, दीर्घजटाओं के अरुण प्रभाजाल से युक्त हो, परम-दारुण तप करने लगा । उसकी तरफ कोई आँख उठाकर देख नहीं सकता था । निर्जर (देवता) अपने-अपने स्थान पर रह गये । तब, ७२ [म.] भयंकर तप के कारण] दैत्येद्र (राक्षसराज) के शिर से निकलनेवाले तथा दिशाओं में उद्धूत धूम हेति-पटल से उदंचित तपो-वह्नि के कारण अद्रियों (पर्वतों) के साथ भूमि हिलने लगी; सप्तसमुद्र उद्वेलित हो गये; तारे दूर-दूर हो गये; विच्छिन्नांत होकर दिशाएँ जलने लगीं । जंतु-संहति (-समूह) के दिल अधिक धड़कने लगे । ७३ [व.] इस प्रकार त्रैलोक्य के लिए संतापकर दैत्यराज (हिरण्यकशिपु) के तप के विजृंभण को सहन न कर, देवता नाक (स्वर्ग) छोड़कर, ब्रह्मलोक जाकर, लोकेश्वर ब्रह्मा को विनती कर, यों बोले । ७४ [कं.] हे देवदेव ! हे कारुण्यनिधी !

कं. दिति कौडुकु तपमु वेडिमि
नति तप्तुल मैतिमिक नलजडि नमरा-
वति नुंड वैरतुमैध्यदि
गति माकुनु देवदेव ! कारुण्यनिधी ! ॥ 75 ॥

शा. शंकाशेषमु लेदु देव ! त्रिजगत्संहारमुन् देवता-
संकोचंबुनु वेदशास्त्र पदवीसंक्षेपमुन् लोक ये
बंकन् लेवनटंचु दुस्सहतपोव्यावृत्तिचित्तंबुलो
संकल्पचें निशाचरंडु प्रति संस्कारंबु चित्तियवे ! ॥ 76 ॥

शा. नीबेरीति दपोबलंबुन जगन्निर्माणमुन् जेसि यो-
देवाधीशुल कंटे नैक्कुडु सिरि दीपचित्तिवभंगिदा-
नीविश्वंबु दपस्समाधिमहिमन् हिंसिचि वेरीक्क वि-
श्वविर्भावकरत्वशक्ति मदिलो नथिचिनाडीश्वरा ! ॥ 77 ॥

व. अदियुनंगाक कालात्मुलगु जीवात्मलकनित्यत्वंबु गलुगुटं जेसि तपो-
योगसमाधि बलंबुनं दनकु नित्यत्वंबु संपावितुननि तलचिनाडु । अनि
मडियु निदलनिरि ॥ 78 ॥

म. भवदीयंबु नुन्नतोन्नतमहाब्रह्मकपीठंबु स-
स्तवनीयंबु भूतियुन् विजयमुन् सौख्यंबु संतोषमुन्

दितिपुत्र के तप के ताप से हम अतितप्त हुए । अब [इस] खलबली के कारण अमरावती में रहते हम डरते हैं । हमारी क्या गति है ? [बताओ ।] ७५ [शा.] हे देव ! त्रिजगत्संहार, अमरलोगों का दमन, वेदशास्त्रपदवी का संक्षेप (कम कर देना) [आदि] कोई इच्छा नहीं रखकर यों ही वह तप नहीं कर रहा है । इसमें शंका का लेश नहीं है । इस प्रकार सोचकर ही निशाचर ने दुस्सह तप की व्यावृत्ति का संकल्प किया है । इसकी प्रतिक्रिया की चिन्ता करो न ! ७६ [शा.] हे ईश्वर (प्रभु) ! तुम जिस प्रकार तपोबल से जगत का निर्माण कर, इन देवताओं के अधीश्वरों की अपेक्षा अधिक शोभा से दीप्त हुए, उसी प्रकार वह भी अपनी तपस्समाधि की महिमा से विश्व की हिंसा करके (इस विश्व का नाश कर), और एक अन्य विश्व की आविर्भावक-शक्ति को अपने मन में चाहा है । ७७ [व.] यही नहीं, काल के प्रकार चलनेवाले जीवात्माओं के अनित्य होने से, तपोयोग की समाधि के बल से अपने लिए नित्यत्व की प्राप्ति कराने सोची है । [ऐसा] कहकर फिर वे ऐसा बोले । ७८ [म.] हे भुवनाधीश्वर ! तुम्हारे अत्युन्नत और महान् ब्रह्मपीठ, प्रशसनीय भूति, विजय, सुख और संतोष का प्रदान सर्वलोक को अब तक किया है । इसलिए दैत्य के तप

भुवनश्रेणिकि निच्चु वैत्युनि तपस्स्फूर्तिन् निवारिचि यो
भुवनाधीश्वर ! गाववे ! भुवनमुल् पूर्णप्रसावंबुनन् ॥ ७९ ॥

ब्रह्मदेवदु हिरण्यकशिपुनकु वरमुत्तिचष्ट

व. अनि देवतलु विन्नविचिन स्वयंभूतंडुनु भगवंतंडुनेन नलुमौगंबुल
वैत्पुप्रोड भृगुदक्षादुल तोड मंदरपवंतंबुनकु वच्चि यंडुनियमयुक्तंडुनु,
विपीलिकावृतमेदोमांसचर्मरक्तंडुनु, वल्मीक तृणवेणुपटलपरिच्छन्नंडुनु,
महातपःप्रभाव संपन्नंडुनुने नीरंध्रनिविडनीरदनिकरनिबिष्ट नीरज
बंधुंडुनु बोलं निर्वासिचियुन्न निर्जरारारति जूचि वैद्रगुपडि नगुच
निटलनिये ॥ ८० ॥

म.को. ओ सुरारिकुलेंद्र ! यीक्रिय नुप्रमेन तपंबु मुन्-
चेसि चूपिनवाइलेरिक जेयुवारुसैरु ने
नीसमाधिकि मैच्चितिन् विनु नी यभीष्टमुत्तिन् ना-
यास मेटिकि ? लैम्मु लैम्मु महात्म ! कोरुमु कोरिकल् ॥ ८१ ॥

शा. दंशत्रातमुलुं विपीलिकलु मेदःक्रव्यरनतंबुलन्
संशीर्णंबुलु सेसि पट्टि तिनगा शल्यावशिष्टंडुवे

की स्फूर्ति का निवारण करके पूर्ण प्रसाद (प्रसन्नता) से भुवनों की रक्षा
करो न । ७९

ब्रह्मदेव का हिरण्यकशिपु को घर देना

[व.] इस प्रकार देवताओं के विनती करने पर, स्वयंभूत और
भगवान् चतुर्मुख (ब्रह्मा) भृगु, दक्ष आदियों के साथ मंदरपर्वत आकर,
वहाँ नियमयुक्त, पिपीलिकाओं (चींटियों) से आवृत मेदो-मांस-चर्म-रक्त-
युक्त (शरीर वाला) और वल्मीक के तृण और वेणुपटल से आच्छन्न,
महान तप के प्रभाव से संपन्न होकर, आकाश के निबिड मेघों के समूह में
प्रवेश करनेवाले सूर्य के समान हिरण्यकशिपु को देखकर, आश्चर्यचकित
होकर, हँसते (मुस्कुराते) हुए यों बोला । ८० [म.को.] हे सुरारिकुलेंद्र !
इस प्रकार के उग्र तप को करनेवाले पूर्व में नहीं हैं और भविष्य में
करनेवाले भी नहीं हैं । मैं तुम्हारी समाधि से प्रसन्न हूँ । सुनो, तुम्हारे
अभीष्ट दे दूँगा (पूरा करूँगा) । उठो-उठो, हे महात्मा ! जो चाहो
माँगो । ८१ [शा.] मन्त्रियों के समूह और चींटियों ने तुम्हारे मेदा,
मांस और रक्तों का संशीर्ण कर, खाकर, पकड़ खाने पर, शल्यावशिष्ट
होकर, वंशच्छन्न-तृणावली से युक्त महा वल्मीक में किंचित भी इंद्रिय-भ्रश

वंशच्छन्न तृणावलीयुतमहावल्मीकम् दिव्रिय
अंशंबितयु लेक नीकु निलुवं प्राणंबु लेंद्लुडेंनो ? ॥ 82 ॥

उ. उत्सुकतन् जलान्नमुल नील्लक यीक्रिय नूहंदिव्य सं-
वत्सरमुल् शरीरमुन वायुवुलन् निलुपंग वच्चने ?
युत्सबमय्ये माकु ममु नुग्रतपंबुन गैलिचितीवु ने-
वत्सलतन् निनुं गदिय वच्चिति गोरिकलल्ल निच्चंबन् ॥ 83 ॥

व. अनि पलिकि वनमक्षिकापिपीलिकाभक्षितंवेन रक्षोविभुनि देहंबु मीबं
गमंडलुजलंबुलु प्रीक्षिचिन, नद्दानवेदुंद्दु कमलासन-करकमल-कमनीय-
कनक-मय-दिव्यामोघ-संसिक्त-सकलांगुंडिय, तपंबु सालिचि, सांद्रकीचक
संघातसंछादित-वामलूर मध्यंबु वेंलुवडि, महाप्रभावबलसौंदर्य तारुण्य-
सहितुंडुनु, वज्रसंकाशदेहंडुनु, दप्तसुवर्णवर्णुंडुनु, नीरसंधन-निकर
निर्गत वह्नियुं बोले बेंलुंगुचु जनुबेंचि ॥ 84 ॥

म. दिविजानीकविरोधि अँकै गनि वाग्देवी मनोनेतकुन्
सविशेषोत्सवसंविधातकु, नमस्संत्रातकुन् सत्तपो-

के बिना रहने में (रहते समय) तुम्हारे प्राण कैसे टिक सके ? ८२
[उ.] उत्सुकता से, जल और अन्न (आहार) को न चाहकर, इस तरह
सौ दिव्यवर्ष तक शरीर के वायुओं को क्या कोई रोक सकता है ? मुझे यह
देखकर उत्सव (प्रसन्नता) हुआ । उग्र तप से तुमने मुझे जीत लिया ।
वात्सल्य के भाव से तुम्हारी सभी इच्छाओं को पूरा करने [तुम्हारे] पास
आया हूँ । ८३ [व.] ऐसा कहकर वनमक्षिका और पिपीलिकाओं से
भक्षित उसके शरीर पर [ब्रह्मा ने] अपने कमंडल के जल का प्रोक्षण
किया । [जल छिड़कने पर] दानवेंद्र कमलासन (ब्रह्मा) के करकमलों
के कमनीय सुवर्णमय दिव्य और अमोघ कमंडल से निर्गत (निकले) निर्मल
नीर की धारा के बिंदु-संदोह (-समूह) से संसिक्त शरीर वाला होकर, तप
समाप्त करके, सांद्र कीचक (घास) संघात (समूह) से संछादित-
वामलूर [-वल्मीक] के मध्य भाग से बाहर निकलकर, महाप्रभाव-बल-
सौंदर्य और तारुण्य से सहित और सुकुमार और वज्रसमान देहवाला और
तप्तसुवर्ण वर्ण वाला बनकर, नीरसंधन (नीरस-इंधन) से निकली हुई
वह्नि (अग्नि) की तरह प्रकाशमान होते हुए आकर, ८४ [म.] दिविज
(देवताओं के) अनीक (सेना) के विरोधी (हिरण्यकशिप) ने वाग्देवी के
मन के नेता को, विशेष रूप से उत्सव का संविधान करनेवाले को, प्रणाम
करनेवालों की रक्षा करनेवाले को, सत्-तपस्वियों के निबह (समूह) के

निवहाभीष्टवरप्रदातकु, जगन्निर्मातकुन, घातकुन,
विविधप्राणिललाटलेखनमहाविद्यानुसंधातकुन ॥ 85 ॥

व. इत्लु दंत्येश्वरंडु दिविनुन्न हंसवाहननकु धारुणीतलंबुन वंडप्रणामंबु
लार्चरिचि, संतोषवाष्पसलिलसंवाधित पुलकांकुरंडे यंजलि सेसि, कंजगर्भंनि
मीद दृष्टि यिडि गद्गदस्वरंबुन निट्लनि विनुतिचें ॥ 86 ॥

सी. कल्पांतमुन नंधकारसंवृतमैन जगमु नैव्वडु दनसंप्रकाश-
मुन वैलिगिचुचु मूडु भंगुल रजस्सत्त्व तमोगुण सहितुडुगुचु
गलिपिचु रक्षिचु गडपट प्रहरिचु नैव्वडाद्युडु सर्वहेतुडुगुचु
शोभितुंडे स्वयंज्योतियं यौक्कट विलसिल्लु नैव्वडु विभुत मंसि

आ. समयमैन मानसप्राण बुद्धींद्रि, -यमुलतोड नैव्वडलघुमहिम
नडरु नट्टि सच्चिदानंदमयुनकु, महितभक्ति ने नमस्करितु ॥ 87 ॥

व. देवा ! नीवु मुख्यप्राणंबगुटं जेसि प्रजापतिवि । मनोबुद्धिचित्तेंद्रियं-
बुलकु नधीश्वरंडवु । महाभूतगणंबुलकु नाधारभूतंडवु । त्रयीतनुवुनं
प्रुतुवलु विस्तरितुवु । सकलविद्यलु नीतनुवु । सर्वार्थसाधकुलकु
साधनीयंडवु । आत्मनिष्ठागरिष्ठुलकु ध्येयंबगु नात्मवु । काल-
मयुंडवे जनुलकु नायुनशिंबु सेयुडुवु । ज्ञानविज्ञानभूतिवि । आद्यंत-
रहितुंडवु । अंतरात्मवु । मूडुमूर्तुलकु मूलंबगु परमात्मवु ।

देखकर प्रणाम किया । ८५ [व.] इस प्रकार दैत्येश्वर ने आकाश में स्थित हंसवाहनवाले (ब्रह्मा) को, धारुणीतल पर दंडप्रणाम करके, संतोष के वाष्प-सलिल से संवद्धित पुलकांकुर वाला वनकर, अंजली जोड़कर, कंजगर्भ पर दृष्टि रखकर गद्गदस्वर से इस प्रकार स्तुति की । ८६ [सी.] कल्पांत में अंधकार से संवृत वननेवाले जगत को जो अपने प्रकाश से कांतिमय करते हुए, तीन प्रकार के गुणों-रजस्सत्त्वतमोगुणों से सहित होते हुए, सृष्टि, स्थिति और लय का कारण होते हुए, अंत में संहार कर देता है और जो आद्य है, सर्व (सृष्टि) का हेतु होकर, शोभित और स्वयंज्योती बनकर, विभूता से विराजमान है, [आ.] समय आने पर मानस, प्राण, बुद्धि, इंद्रियो से जो अलघु महिमा से रहता है, उस सच्चिदानंद-मय को मैं महित भक्ति से नमस्कार करता हूँ । ८७ [व.] हे देव ! मुख्यप्राण होने से तुम प्रजापती हो ! मन-बुद्धि-चित्त-इंद्रियों के अधीश्वर हो । महाभूतगणों के लिए आधारभूत हो । त्रयीतनु से ऋतुओं का विस्तरण करते हो । सकल विद्याएँ तुम्हारे शरीर हैं । सर्वार्थ-साधकों के लिए तुम साधनीय हो । आत्म-निष्ठा-गरिष्ठों के ध्येय रूपी आत्मा हो । कालमय वनकर प्रजाओं की आयु का नाश करते हो । ज्ञान-विज्ञान की मूर्ति हो । आद्यंत-रहित हो । अंतरात्मा हो । त्रिमूर्तियों

जीवलोकेबुनकु जीवात्मवु । सर्व्वुनु नीव । नीवु गानिदि लेशंबुनु सेवु ।
व्यक्तुंडवु गाक परमात्मवै, पुराणपुरुषुंडवै, यनंतुंडवै नोवु प्राणेद्रिय-
मनोबुद्धिगुणंबुल नंगीकरिचि, परमेष्ठिपदविशेषंबुन निलिचि, स्थूल-
शरीरंबुनं जेसि यित्यु अपंचितुवु । भगवंतुंडवै नोकु अाँकव ।
अनि मरियु नित्लनिये ॥ 88 ॥

कं. कोरिनवारल कोकुलु नेरुपुतो निच्चि मनुप नीक्रिय नन्युल
नेरु करुणाकर ! ने, गोरैद नीविच्चैदेनि कोरिफ लभवा ! ॥ 89 ॥

शां. गालि गुंभिति नग्नि तंबुवुल नाकाशस्थलिन् दिवकुलन्
रेलन् धस्त्रमुलन् दमःप्रभल भूरिग्राहरक्षोमृग-
व्यालादित्यनरादिजंतुकलहव्यापित्न् समस्तास्त्रश-
स्त्रालिन् मृत्युवु लेनि जीवनमु लोकाधीश ! यिंपिपवे ! ॥ 90 ॥

अध्यायमु—४

व. अनि मरियु रणंबुलंडु दन केदुसलेनि शौर्यंबुनु, लोकपालकुल नतिक्रमिचु
महिमयुन्, भुवनत्रयविजयंबुनु हिरण्यकशिपुंडु गोरिन नतनि तपंबुनकु

के मूल रूपी परमात्मा हो । जीवलोक के लिए जीवात्मा हो । सर्व (सब कुछ) तुम ही हो । ऐसा लेशमात्र भी नहीं है जो तुम नहीं हो । व्यक्त न होकर (दिखाई न देकर), परमात्मा बनकर, पुराणपुरुष होकर अनंत बने हुए तुम प्राणेद्रियमनोबुद्धिगुणों को अंगीकार (स्वीकार) करके, परमेष्ठी के पदविशेष (विशिष्ट पद) पर रहकर, स्थूल शरीर के द्वारा यह सब प्रपंचित (सृजन) करते हो । भगवान हो । तुमको प्रणाम करता हूँ । [ऐसा] कहकर फिर [वह] यों बोला । ८८ [कं.] हे करुणाकर ! हे अभव ! कामनाएँ रखनेवालों की इच्छाओं को निपुणता से पूरा कर सफल करने में [तुम्हारे समान] अन्य कोई समर्थ नहीं है । अगर तुम दोगे तो मैं इक्वाएँ (वर) माँगूंगा । ८९ [शा.] हे लोकाधीश ! हवा, कुंभिनी (भूमि), अग्नि, अंबु (जल), आकाश, स्थल पर, दिशाओं में, रात, दिन, अँधेरा, उजाला, बड़े मकर, राक्षस, मृग (जंतु), व्याल (सर्प), आनित्य, नर आदि जंतुओं के साथ संघर्ष से, समस्त अस्त्र और शस्त्रों के समूह से मृत्यु-रहित जीवन प्रदान करो न ! ९०

अध्याय—४

[व.] : [ऐसा] कहकर फिर उसने युद्धों में आसान शौर्य, जो का अतिक्रमण (विजित) करनेवाली महिमा, भुवनत्रय-विजय (

संतोषिचि, दुर्लभं बुलयिन वरंबुलन्नियु निच्चि करुणचि विरिचि
यिट्लनिर्घे ॥ 91 ॥

शा. अन्ना ! कश्यपपुत्र ! दुर्लभमु लीयथंबुल्लेव्वारिकिन्
मुल्लेव्वारलु गोररी वरमुलन् मोदिचितिन् नी येडन्
नल्लुंगोरिन बेल्ल निच्चिति ब्रवीणत्वंबुतो बुद्धि सं-
पन्नत्वंबुन नुंडुमी ! सुमतिवं भद्रैकशीलुंडये ॥ 92 ॥

व. अनि यिट्लमोघंबुलयिन वरंबुलिच्चि, दितिनंदनु चेतं नूजितुंडे
यरविदसंभवंडु बृदारक संदोह वंध्यमानुंडगुचु निजमंदिरंबुनकुं जनिर्घेनु ।
इव्विधंम्मुन निर्लिपाराति वरपरंपरलु संपादिचुकोनि ॥ 93 ॥

कं. सोदरु जंपिन पगके, यादर मिचुकयु लेक यसुरेद्रुडु कं-
जोदरु पे बैरमु द्रु, मदिरतुंडगुचु जेसे मनुजाधीशा ! ॥ 94 ॥

सी. ओकनाडु गंधर्वयूथंबु वरिमारु, दिविजुल नौकनाडु देरल दोलु,
भुजगुल नौकनाडु भोगंबुलकु वापु, ग्रहमुल नौकनाडु गट्टिबंचु
नौकनाडु यक्षुल नुग्रत दांडिचु, नौकनाडु विहगुल नौडिसिपट्टु
नौकनाडु सिद्धुल नौडिचु, वांधिचु मनुजुल नौकनाडु मदमडचु

ते. गडिमि नौकनाडु किन्नरखचरसाध्य
चारणप्रेतभूत विशाचवन्य

पर विजय) आदि मांगी । [मांगने पर] उसके तप से संतुष्ट होकर, उसको सभी दुर्लभ वरों को प्रदान कर, करुणा से विरिचि (ब्रह्मा) ने ऐसा कहा । ९१ [शा.] तात ! कश्यपपुत्र ! अन्य लोगों के लिए ये सब विषय (वर) दुर्लभ हैं । पहले किसी ने इन वरों को नहीं चाहा (मांगा) । तुम्हारे प्रति मैं संतुष्ट हुआ और तुमने जो मांगा मैंने दे दिया । प्रवीणता और बुद्धि की संपन्नता से सुमति और भद्रैकशील (मात्र भलाई चाहनेवाले) बनकर रहो । ९२ [व.] इस प्रकार अमोघ (अचूक) वर प्रदान करके, दितिनंदन से पूजित होकर, अरविदसंभव (ब्रह्मा) बृदारक (देवताओं) के संदोह (समूह) से वंदित होते हुए, अपने मंदिर चला गया । दानव भी वरपरंपराओं को प्राप्त करके ९३ [कं.] हे राजन ! अपने भाई के मारने से, असुरेद्रु ने दुर्मद में रत होकर कंजोदर (विष्णु) पर तनिक भी आदर न रखकर, वैर-भाव बढ़ा लिया । ९४ [सी.] दितितनूज (हिरण्यकशिपु) एक दिन गंधर्वों के समूह को मारता, एक दिन दिविजों को भगाता, एक दिन भुजगों के भोगों (सुखों) का अपहरण करता, एक दिन ग्रहों को बंदी बनाता, उग्रता से एक दिन यक्षों को दंड देता, एक दिन विहंगों को झपटकर पकड़ता, एक दिन सिद्धों को जीतकर बंदी बनाता, मनुजों के मद का एक दिन दमन करता,

सत्त्वविद्याधरादुल

संहरिचु

दितितनजूडु

दुस्सहतेजुडगुचु ॥ 95 ॥

कं. अट्टळळतोड

गोटलु

कट्टलुकं

गूल

द्रोचि

ऋव्यादुलतो

जुट्टु

विडिसि

दिवपालुर

पट्टणमुलु

गौनिये

नतडु

बलमुन

नधिपा ! ॥ 96 ॥

कं. कृशलं

संप्रापित

दु-

दंशलं

सर्वकषोप्रदेतेयाज्ञा-

वशलं

निशलुनु

दिवमुलु

दिशलैललनु

गट्टुवडिये

दीनत

ननघा ! ॥ 97 ॥

ब. मरियु, नद्दानवेद्रेडु विद्रुमसोपानंबुलुनु, मरकत-मणिमय प्रदेशंबुलुनु, वैदूर्यरत्नस्तंभ समुदयंबुलुनु, चंद्रिकासन्निभस्फटिक संघटित कुड्यंबुलुनु, बभ्राराग-मणिपीठकनककवाट गेहळिविटंकवातायनंबुलुनु, विलंबमान मुक्ताफलदाम वितानशोभितधवलपर्यंकंबुलुनु विविधविचित्र विमानंबुलुनु, निरंतर सुरभि कुसुम फल भरित पादप महोद्यानंबुलुनु, हेमरविदसौगंधिक बंधुर सरोवरंबुलुनु, रमणीयरत्नप्रासादविशेषंबुलुनु, मनोहरपरिमलशीतल मंदमारुतंबुलुनु, मृदुमधुरनिनादकीरकोकिल-

[ते.] एक दिन साहस से किन्नर, खचर, साध्य, चारण, भूत, प्रेत, पिशाच, वन्यसत्त्व और विद्याधरों का संहार करता । ९५ [कं.] उसने बहुत क्रोध से दिक्पालों के किलों को गिराकर, घेरकर, ऋष्यादों (राक्षसों) के साथ उनके पट्टणों को बल से वश में कर लेता । ९६ [कं.] सर्वकष उग्र दैत्य की आज्ञा के अधीन होकर कृश बनकर, दुर्दशा की संप्राप्ति से दिन, रात और दिशाएँ दीनता से [राक्षस के वश में] बंधित हो गईं । ९७ [व.] फिर उस दानवेन्द्र ने प्रवाल-सोपान, मरकत मणियों से भरित प्रदेश, वैदूर्य और रत्नों से बने हुए खंभों के समुदय (समूह), चंद्रिका (चाँदनी) के समान स्फटिकों से संघटित (निर्मित) कुड्य (दीवारें), पद्मराग के बने हुए पीठ, कनक-कवाट और गेहलियाँ (देहलियाँ), विटंक और ञिडकियाँ, लटकते हुए मुक्ताफल-दाम (समूह) के बितान से सुशोभित धवल पर्यंक (पलंग), विविध विचित्र विमान, निरंतर सुरभित कुसुम और फलभरित पादपों (वृक्षों) से युक्त महोद्यान, हेम-अरविद (स्वर्ण-कमल) और सौगंधित पुष्पों से बंधुर सरोवर, रमणीय रत्नों के बने हुए प्रासाद-विशेष, मनोहर-परिमल से युक्त शीतल मंद मारुत, मृदुमधुर निनाद करनेवाले कीर और कोकिल के कोलाहल से युक्त होकर, विश्वकर्मा से निर्मित, त्रैलोक्य राज्य-लक्ष्मी से शोभित महेंद्र भवन में

कुलकोलाहलंबुलुनु, गलिंगि विश्वकर्मनिमित्तं वै त्रैलोक्यराज्यलक्ष्मी-
शोभितं बनेन महेंद्रभवनंबु सौच्छि ॥ 98 ॥

म. दित्तिपुत्रुंडु जगत्रय्येकविभुं देवेंद्रसिंहासनो-
द्वसुंडे यंड हराच्युतांबुजसंभवुल् दप्पंग भीतिन् समा
गतुले तक्किन यक्षकिन्नरमरुदग्धर्वसिद्धादुला-
नतुले कानुकलिच्चि कौल्लुरतनिन् माना प्रकारंबुलन् ॥ 99 ॥

शा. ए दिक्पालुर जूचि नेडलुगुनो? ये देवु वार्धिचुनो?
ये दिग्भागमु मीद वाडि चनुनो? ये प्राणुलं जंपुनो?
यी दैत्येश्वरुडुचु नीडौरुलु दारिद्रादुलास्थान भू
वेदिन् मेल्लन निक्कि चूतुरु भयाविभूति रोमांचुले ॥ 100 ॥

सी. कोलाहलमु मानि कौलुवुडी सुरलार! तलगि दीविपुडी तपसुलार!
फणुल्लेत्तकुडी निक्कि पन्नगेंद्रमुलार! प्रणतुले चनुडु दिक्पालुलार!
गानंबु सेयुडु गंधर्बवरुलार! संदडि वडकुडु माध्युलार!
आडुडु नृत्यंबु लप्सरोजनुलार! चेरिक श्रीकुकुडु सिद्धुलार!

ते. शुद्धकर्पूरवासित सुरभिमधुर
भव्यनूतन मेरेय पानजनित

प्रवेश करके, ९८ [म.] दित्तिसुत के तीन जगत्तों के एक मात्र विभु
(राजा) बनकर, देवेंद्र के सिंहासन पर उद्वत होकर बैठने पर ब्रह्मा,
विष्णु और महेश्वर — इन तीनों को छोड़कर शेष सब यक्ष, किन्नर, मरुत,
गंधर्व, सिद्ध आदि भीति से आनत होकर, उपहार (भेंट) देकर नाना
प्रकार से उसकी सेवाएँ करते हैं। ९९ [शा.] इंद्र आदि लोग भय-जनित
रोमांच वाले होकर, धीरे से आस्थान (सभा) की वेदी (सिंहासन) के पीछे
से छिप-छिपकर देखते रहते हैं कि [वह दैत्येश्वर] किन दिक्पालों पर आज
क्रोधित होगा? कौन से देवता को बंधित करेगा? किस दिग्भाग पर आज
आक्रमण करेगा? किन प्राणियों को मार डालेगा? १०० [सी.] हे
राजन्! चर (गुप्तचर) लोग कहते हैं कि हे सुरलोगो! कोलाहल
छोड़कर दरवार में आइये। तपसियो! हटकर आशीर्वाद दीजिए।
पन्नगेंद्रो! अपने फणों को ऊपर मत उठाइए। दिक्पालो!
प्रणत होकर जाइए। गंधर्व लोगो! हमारे राजा के गीत गाइए।
साध्यो! बड़बड़ाना बंद करो। अप्सरस्त्रियो! नृत्य करो। सिद्ध-
लोगो! मिल आकर प्रणाम कीजिए। [ते.] अमरारि (अमर लोगों का
शत्रु— हिरण्यकशिपु) शुद्ध कर्पूर से सुवासित मधुर और भव्य नूतन मेरेय
(मद्य) के पान से जनित (उत्पन्न) सुखविलासिता के नशे में है। कहीं
भी शांति नहीं है। (क्योंकि सभी देवता हिरण्यकशिपु के सामने

सुखविलीनत नमरारि सौकिकनाडु
शांति लेदंड्रु निच्चलु जारु लधिप ! ॥ 101 ॥

शा. लीलोद्यानलतानिवासमुललो लीलावतीयुक्तुड
हालापानविवर्धमानमदलोलावृत्त ताम्राक्षुडे
केळि देलग नेनु बुंबुरुडु संगीतप्रसंगंबुलन्
वालायंबु गरंग जेयुडुमु देवद्वेषि नुर्वीश्वरा ! ॥ 102 ॥

कं. यागमुलु बुधुलु धरणी, -भागमुलं जेयुचुंड बडतेचि हवि-
र्भागमुलु दान कर्कानु, भागिपडु दैत्युडमरसंघंबुनकुन् ॥ 103 ॥

सो. सकलमहाद्वीपसहितविश्वभरास्थलनि दुन्नकपंडु सस्यचयमु
कामधेन्वादुलकरणि नर्थुलु गोरुकोकुंलु गगनंबु गुरियुचुंडु
वननिधुलेडुनु वाहिनीसंदोहमुलुनु वीचुल रत्नमुलु वहिचु
नुर्वीरुहंबुलु नाक्ककालंबुन नखिलर्तु गुणमुल नतिशयिल्लु

ते. नंबुसंपूरितद्रोणुलगुचु नांप्यु
बवंतंबुलु सर्वदिवपालविविध
गुणमुल्ललनु दाने कर्कानुचु दैत्य
विभुडु त्रलोक्य राज्य संवृद्धिनुंड ॥ 104 ॥

व. इद्लु सकल दिक्कुल निर्जिचि, लोकैकनायकुंडे, तन यिच्छाप्रकारंबुन

हो खड़े हैं।) १०१ [शा.] हे उर्वीश्वर ! (राजन् !) क्रीडोद्यान के लता-निवासों (-कुंजों) में लीलावती के साथ हाला (मधु)-पान से मदमत्त और लीलावृत्त ताम्राक्ष (मधुपान से लाल बनी हुई आंखों वाला) बनकर, जब सुख की केली में रहता है, तब मैं और तुंबुर संदा संगीत प्रसंगों से देवद्वेषी के मन को रंजित किया करते हैं। १०२ [कं.] बुधों के धरणी-भागों (-प्रदेशों) पर यागों के करते समय दैत्य [हिरण्यकशिपु] आकर हविर्भाग अमरलोगों को वांट देने के बजाय स्वयं ले लेता। १०३ [सी.] [हिरण्यकशिपु के भय से] सकल महाद्वीपों सहित विश्वभरा-स्थली (-भूमि) हल चलाए बिना ही सस्यचय फलती है। कामधेनु आदि की भांति अर्थी लोगों की इच्छाओं को आकाश बरसाता (पूरी करता) है। सातों वननिधियाँ (समुद्र), वाहिनी-संदोह (नदियों के समूह) लहरों में रत्नों को वहन करते हैं। उर्वीरुह (वृक्ष) एक ही काल में समस्त ऋतुओं के गुणों से संपन्न रहते हैं। [ते.] अंबु (जल) से संपूरित द्रोणियों से पवंत शोभायमान रहते हैं। त्रैलोक्य राजा की संवृद्धि से दैत्यविभु सकल दिक्पालों के विविध-गुणों (-भागों) को स्वयं स्वीकार करता है। १०४ [व.] इस प्रकार सकल दिशाओं को निर्जित

निद्रियसुखंबुलनुभविपुचं, वनिप्रक शास्त्र मार्गं नतिक्रमिचि, विरिचि-
वर-जनित-दुर्वार गर्वातिरेकंबुन, सुपर्वाराति यैश्वर्यवंतुंडं पैदकालंबु
राज्यंबु सेयुनंड ॥ 105 ॥

उ. अँनडु माकु दिक्कु गल ? वैन्नडु दैत्युनि वाध मानु ? मे
मँनडु वृद्धि वीवगल ? मैध्वडु रक्षकु ? लंचु देवता
किन्नर सिद्ध साध्य मुनि खेचरनायकु लार्थार्थिचिरा-
पन्नगतल्प भूरि भवबंधविमोचनु वन्नलोचनु ॥ 106 ॥

व. इट्लु दानवेंद्रनि पुप्रदंडंबुनकु वैरचि ग्रनन्यशरण्युल रहस्यंबुन नंबंडं
गूडिकीनि ॥ 107 ॥

उ. अँकड चुन्नवाडु ? जगदीश्वरु डात्ममयंडु माधवुं-
डैकडिकेगं ? शांतुलु मुनीशुलु भिक्षुलु राशु ग्रम्मरुनु ?
दिवकुलकैल्ल नैक्कुडु तुवि जौर दिक्कगु नट्टि दिक्कुकुनु
अँकैद मेमु हस्तयुगमुल् मुकुळिचि मदीयरक्षकुनु ॥ 108 ॥

व. अनि मरियु, नाहार-निद्रलु मानि, चित्तंबुलु परायत्तंबुलु गानोक समाहित-
बुद्धलं भगवंतुंडुनु, महापुरुषुंडुनु, महात्मुंडुनु, विशुद्धज्ञानानंबमयुंडुनेन

(जीत) कर, लोकैकनायक बनकर, अपनी इच्छा से इंद्रिय-सुख भोगते हुए, संतृप्त न होकर, शास्त्र-मार्ग का अतिक्रमण करके, विरिचि के दिये हुए वरों के कारण उत्पन्न दुर्वार गर्व से सुपर्व-भराति (देवताओं का शत्रु) ऐश्वर्यवान बनकर, अनल्पकाल (बहुत समय तक) राज्य करते समय, १०५ [उ.] देवता, किन्नर, सिद्ध, साध्य, मुनि और खेचरों के नायक—सबने यह कहते हुए पन्नगतल्प वाले (विष्णु), भूरिभवबंधविमोचन करनेवाले, पद्मलोचन वाले का आश्रय लिया (शरण में गये) कि किस दिन हमारी सुगति होगी ? किस दिन दैत्य की वाधा (आफ़त) दूर होगी ? हमारी किस दिन वृद्धि होगी ? हमारा कौन रक्षक है ? १०६ [व.] इस प्रकार दानवेंद्र के उग्र दंड (सज़ा) की भीति से अनन्य शरण्य वाले होकर, सब गुप्तस्थान पर (या गुप्त रूप से) इकट्ठे होकर, १०७ [उ.] कहाँ है वह आत्ममय, जगदीश्वर ? माधव कहाँ गया ? शांतजन, मुनीश्वर और भिक्षु (लोग) फिर कभी नहीं आयेंगे ? (फिर से यज्ञ, याग आदि कार्य धर्म-संस्थापन के लिए नहीं होंगे ?) सब दिशाओं (गतियों) के लिए अधिक (श्रेष्ठ गति, ऐसी गति सर्वश्रेष्ठ शरण्य) हमारे रक्षक को हस्तयुग मुकुलित कर हम प्रणाम करते हैं । १०८ [व.] [ऐसा] कहकर और, निद्रा और आहार छोड़कर, [देवताओं के] चित्त को परायत्त (पराधीन) न होने देकर, समाहित बुद्धि वाले बनकर, भगवान, महापुरुष, विशुद्ध ज्ञानानंदमय उस हृषीकेश का ध्यान करते समय, मेघ की गर्जना के समान

हृषीकेशुनकु नमस्करिचुचुन्नयड, मेघरवसमानगंभीरनिनदंबुन दिशालु
 न्नोयिचुचु, साधुलकु नभयंबु गाविचुचु, दृश्यमानुंडु गाक परमेष्टवरुंडेन
 हरि यिद्लनिये ॥ 109 ॥

म. भयम् जेदकुडय्य ! निर्जरवरुल् भद्रंबु मीकय्येडुन्
 जयमुन् लाभमु भूतसंततिकि मत्संदर्शनप्राप्ति न
 व्ययमे चेरु नैरुंगुडुन् दितिसुतव्यापार भाषाविप-
 ययम् गालमु गूड जंपेद जनुंडंदाक मीत्रोवलन् ॥ 110 ॥

आ. शुद्धसाधुलंडु सुरलंडु श्रुतुलंडु, गोवुलंडु विप्रकोटियंडु
 धर्मपदवियंडु दगिलि ना यंडु वा, डेन्नडलुगु नाडे हिंस नौडु ॥ 111 ॥

कं. कन्नकौडुकु शमदमसं, -पन्नुडु निर्वैरुडनक प्रह्लादुनि वा
 डेन्नडु रोषंबुन ना, पन्नत नौदिच नाडे पट्टि वधितुन् ॥ 112 ॥

शा. वेधोदत्त वरप्रसादगरिमन् वीडितवाडे मिम्
 बाघवैट्टुचुन्नवाडनि मदिन् भावितु भाविचि ने
 साधिपं दरि काडु कावुन गडुन् संरिचितिन् मीदटन्
 साधितुन् सुरलार ! नेडु सनुडा ! शंकप श्रीकेटिकिन् ? ॥ 113 ॥

व. अनि इट्लु दनुजमर्दनुंडु निर्देशिचिन निर्लिपुलु गुंपुलुगौनि न्नोयिक

गंभीर निनाद से [सब] देवताओं को मुखरित करते हुए, साधुओं को अभय प्रदान करते हुए दृश्यमान न होकर (दिखाई न पड़कर), उस हरि ने ऐसा कहा । १०९ [म.] निर्जर लोगो ! डरो मत । तुम्हारा भद्र (कल्याण) होगा । मेरे दर्शन की संप्राप्ति से भूत की संतति को जय और लाभ अव्यय होकर मिलेगे । दितिसुत के व्यापार और भाषा के विपर्यय को समय आने पर समाप्त कर दूंगा । तब तक अपने रास्ते जाओ । ११० [आ.] शुद्ध साधु लोगो पर, मुरों पर, श्रुतियों पर, गायों पर, विप्रकोटि पर, धर्म-निर्वहण पर और लगकर मेरे प्रति जब वह क्रोधित होगा, तभी उसकी हिंसा (नाश) होगी । १११ [कं.] अपने (सगे) पुत्र को, प्रह्लाद को, शमदमसंपन्न और निर्वैरु भाव वाले को न मानकर, जिस दिन वह रोष से आपन्न बनायेगा (दंड देगा) । उसी दिन उसे पकड़कर [उसका] वध करूंगा । ११२ [शा.] सुरलोगो ! मैं ऐसा मानता हूँ कि बेधा (ब्रह्मा) से दिये गये वरों के प्रसाद की गरिमा से वह इतना [दुष्ट] बनकर आप सबको बाधित कर रहा है । मानकर भी उसका वध करने का समय नहीं है, इसलिए सहन किया है । भविष्य में जो करना है, करूंगा । आज जाइए । आपको शंका करना ही क्यों ? ११३ [व.] इस प्रकार दनुजमर्दन (विष्णु) से निर्देशित होकर, निर्लिप (देवता)

रक्कसुंडु च्चगुट निक्कंबनि तम तम दिक्कुलकुं जनिरि । हिरण्य-
कशिपुनकु विचित्रचरित्रुलु नलुवुरु पुत्रुलुद्भविचिरि । अंडु ॥ 114 ॥

प्रह्लाद चरित्र

सी. तनयंडु सकल भूतमुलंडु नीक भंगि समहितत्वंबुन वरगुवाडु
पेददल बीडगन्न भृत्युनि कैवडि चेरि नमस्कृतुल् सेयुवाडु
कन्नूदोयिकि नन्यकांतलड्डंबेन मातृभावमु सेसि मरलुवाडु
तल्लिदंडुल भंगि धर्मवत्सलतन् दीनुल गाव जिर्तित्तुवाडु

ते. समुलयेड	सोदरस्थिति	जरुपुवाडु
देवतमुलंचु	गुरुवुल	दलचुवाडु
लीलयंडुनु	बीकुलु	लेनिवाडु
ललितमर्यादुडेन	प्रह्लाडु	अधिप ! ॥ 115 ॥

व. मद्रियुन ॥ 116 ॥

सी. आकार जन्मविद्यार्थवरिष्ठुडे गर्वसंस्तंभ संगतुडु गाडु
विविधमहानेकविषयसंपन्नुडे पंचेद्रियमुलचे बट्टुवडुडु

झुंड बाँधकर, उस भगवान को प्रणाम करके, राक्षस के मर जाने को तथ्य मानकर, अपने-अपने स्थान पर चले गये। हिरण्यकशिपु के विचित्र चरित्र वाले चार पुत्र हुए। उनमें, ११४

प्रह्लाद का चरित्र (कथा)

[सी.] हे अधिप (राजन) ! अपने पर और अखिल भूतों पर (समस्त प्राणियों पर) एक ही प्रकार के समभाव से रहनेवाला, बड़े लोगों के दिखाई पड़ने पर भृत्य (सेवक) के समान पास जाकर नमस्कृतियाँ (प्रणाम) करनेवाला, आँखों के सामने अन्य स्त्रियों के आ जाने पर, मातृ भावना से फिर जानेवाला, दीन लोगों की धर्मवत्सलता से, माता और पिता के समान रक्षा करने की चिंता करनेवाला, [ते.] समों (समान आयु, स्थिति-वालों) के प्रति सहोदर भाव से व्यवहार करनेवाला, गुरुओं को देवता माननेवाला, खेल में भी झूठ नहीं बोलनेवाला था, ललित मर्यादा से युक्त था प्रह्लाद। ११५ [व.] और फिर ११६ [सी.] हे धरणीनाथ (राजन) ! आकार, जन्म, विद्या, अर्थ (संपत्ति) — इन सबमें वरिष्ठ (श्रेष्ठ) होकर भी [प्रह्लाद] गर्व के संगति वाला नहीं है। विविध की (अनेकानेक) प्रकार के विषयों से सुसंपन्न होकर भी पंचेद्रियों के वश में नहीं आया। भव्य वय (उमर) और बल के प्रभाव से उपेत (युक्त) होकर

- भय्यवयोबलप्रभावोपेतुडै कामरोषादुल ग्रंदुकीनडु
 कामिनीप्रमुख भोगमुल्लेन्न गलिगिन व्यसनसंसक्ति नावंक बोडु
 आ. विश्वमंडु गन्न विन्न यर्थमुलंडु, वस्तु दृष्टि जेसि वांछ यिडडु
 धरणीनाथ ! दैत्यतनयुंडु हरिपर, तंत्रुडै हतान्यतंत्रुडुगुचु ॥ 117 ॥
- आ. सद्गुणंबुल्लेन्न संघंबुलं घच्चि
 यसुरराजतनयुनंडु निलिच्चि
 पासि चनवु विष्णु बायनि विधमुन
 नैम्मि दगिलियुंडु निर्मलात्म ! ॥ 118 ॥
- म. पगवारंन सुरेंद्रुलुन् सभललो ब्रह्लाद संकाशुलन्
 सुगुणोपेतुल नैडु नेमंरुण मंचुन् वृत्तबंधुबुलोन्
 बांगडं जीत्तुरु सत्कवीद्रुंलक्रियन् भूनाथ ! मी बोटि स-
 व्भगवद्भवतुलु दैत्यराजतनयुं बाटिचि कीर्तिपरे ! ॥ 119 ॥
- कं. गुणनिधियगु प्रह्लादुनि
 गुणमुलनेकमुलु गलवु गुरुकालयुनन्
 गणुतिप नशययंबुलु
 फणिपतिकि बृहस्पतिकिनि भाषापतिकिन् ॥ 120 ॥

भी, काम, रोष आदि [भावों] में न पड़ा। कामिनी (स्त्री-सुख) आदि अनेक [सुख] भोगों के होने पर भी व्यसन-संसक्ति से उस ओर नहीं गया। [आ.] विश्व में देखी हुई और सुनी हुई बातों के प्रति वस्तु-दृष्टि से वांछा (इच्छा) नहीं रखता। हरि-परतत्र (-लग्न) होकर, हत-अन्य तंत्र वाला (इतर विषयों के बंधनों से मुक्त) होकर दैत्यतनय (प्रह्लाद) ११७ [आ.] हे निर्मलात्मा वाले ! सभी सद्गुण झुंड बाँधकर असुर-राजतनय में टिककर रह गये। जैसे उसका मन विष्णु को छोड़ता नहीं, वैसे ही [वे सद्गुण प्रह्लाद को] न छोड़कर, प्रेम से लगे रहते हैं। ११८ [म.] हे भूनाथ ! शत्रु होकर भी, सुरेंद्र अपनी-अपनी सभाओं में ऐसा कहकर वृत्तबंधों (काव्यों) में, सत्कवीद्रों की तरह प्रह्लाद की प्रशंसा करने लगते हैं कि प्रह्लाद के समान सुगुणवान को हम कहीं भी नहीं जानते। (प्रह्लाद की प्रशंसा में सुरेंद्र भी सत्कवीद्र बन गये।) सत् भगवद्भक्त [जन] तो दैत्यराजतनय को मानकर [उसकी] प्रशंसा नहीं करेंगे ? (अवश्य करेंगे।) ११९ [कं.] गुणनिधि उस प्रह्लाद में अनेक गुण हैं। गुरुकाल (लंबी अवधि लेकर भी) उन गुणों को गिनना फणिपती (आदिशेष), बृहस्पति (इंद्र का गुरु) और भाषापति (ब्रह्मा) के लिए भी अशक्य (शक्ति से परे) है। १२० [कं.] इस प्रकार सद्गुणों में

व. इद्लु सद्गुणगरिष्ठुंडयिन प्रह्लादुंडु भगवतुंडयिन वासुदेवुनियंडु सहज-
संवर्धमाननिरंतर ध्यानरतुंडे ॥ 121 ॥

सी. श्रीवल्लभुडु दन्नु जेरिनयट्लेन जैलिकांडु नैव्वर जेरमडुचु
नसुरारि दन झोल नाडिनयट्लेन नमुरवालुर तोड नाड मडुचु
भक्तवत्सलुडु संभाषिचिनट्लेन वरभाषलकु मारुपलुक मडुचु
सुरबंधु दनलो न जूचिनयट्लेन जीविक समस्तुंडु जूड मडुचु

ते. हरिपदांभोजयुग चितनामृतमुन
नंतरंगु निडिनट्लेन नतडु
नित्यपरिपूर्णुडुगुचु नन्नियुनु मडुचि
जडतलेकयुनुंडुनु जडनि भंगि ॥ 122 ॥

शा. पानीयंबुलु द्रावुचुनु गुडुचुचुनु भाषिपुचुनु हास ली-
ला निद्रादुलु सेयुचुनु दिरुगुचुनु लक्षिपुचुनु संतत
श्रीनारायण पादपद्मचितामृतास्वाद सं-
धानुंडे मडुचुनु सुरारिसुतुडेतद्विश्वमुनु भूवरा ! ॥ 123 ॥

सी. वंकुंठाचिताविवर्जितचेष्टुंडे यौक्कडु नेडुचु नौक्कचोट
नश्रांतहरिभावनारूढचित्तुंडे युद्धतुंडे पाडु नौक्कचोट

गरिष्ठ (श्रेष्ठ) वह प्रह्लाद भगवान वासुदेव में सहज ही संवर्धमान (वृद्धि पानेवाले), निरंतर के ध्यान में रत होकर, १२१ [सी.] श्रीवल्लभ के अपने पास आने पर (विष्णु को अपने निकट मानकर) किसी भी मित्र से मिलना भूल जाता, असुरारी (विष्णु) के अपने समक्ष खेलने पर (ऐसी अनुभूति होने पर) असुर-बालकों से खेलना भूल जाता, भक्तवत्सल (विष्णु) के साथ संभाषण करने पर (ऐसा लगने पर) अन्यो की बातों का जवाब देना भूल जाता, सुरबंध (देवताओं से पूज्य— विष्णु) को अपने में देखकर तन्मय (मस्त) होकर समस्त (सब जगत) को देखना भूल जाता, [ते.] हरि के पदांभोज-युग (चरण-कमलयुगल) के चितनामृत से अंतरंग के भर जाने पर वह नित्य परिपूर्ण होते हुए, सबको भूलकर, जड़ता से रहित होकर भी, जड़ के समान रहता। १२२ [शा.] हे भूवर (राजन) ! पानी पीते हुए, खाते हुए, भाषण करते हुए, हँसते हुए, खेलते हुए, निद्रा के समय, फिरते हुए, देखते हुए, सदा श्रीनारायण के पादपद्म के युगल के चितन नामक अमृत के आस्वाद का संधान करते हुए सुरारी का सुत (प्रह्लाद) एतत्-विश्व को भूल गया। १२३ [सी.] वंकुंठ [वासी] के चित्तन के [तन्मयत्व से] चेष्टा-विवर्जित होकर, कभी अकेले में रोता, अश्रांत (सदा) हरि-भावना से भरित चित्त से उद्धत होकर कभी गाता। विष्णु — इसके अतिरिक्त कुछ

विष्णुर्दितयं कानि वैरींशु लेदनि यीत्तिलि नगुचुंडु नीक्कचोट
नलिनाक्षुडनु निधानमु गंदि नेडनि युब्बि गंतुलु वचु नीक्कचोट

आ. बलुकु नीक्कचोट बरमेशु गेशवु
ब्रणयहर्ष जनितबाष्प सलिल
मिळितपुलकुडे निमोलित नेत्रुडे
यीक्कचोट निलिचि यूरकुंडु ॥ 124 ॥

व. इत्तु पूर्वजन्मपरमभागवत संसर्ग समागतंबेन मुकुंदचरणारविंद
सेवातिरेकंबुन नखर्वनिर्वाणभावंबु विस्तरिपुचु नप्पटप्पटिकि दुजनसंसर्ग-
निमित्तंबुन वन चित्तंबन्यायत्तंबु गानोक निजायत्तंबु सेयुचु नप्रमत्तुंडुनु
संसारनिवृत्तुंडुनु बुधजनविधेयुंडुनु महाभागविधेयुंडुनु सुगुणमणिगरिष्ठुंडुनु
बरम भागवत श्रेष्ठुंडुनु कर्मबंधलतालवित्रुंडुनु बवित्तुंडुनुनेन पुत्रनियदु
विरोधिच सुरविरोधि यनुकंप लेक चंपं बंपं ननि पलिकिन
नारदुनकु धर्मजुंङ्गिट्लनिये ॥ 125 ॥

शा. पुत्रुल् नैचिन नेरकुन्न जनकुल् पोषितुरैल्लप्पुडुन्
मित्रत्वंबुन बुद्धि सैप्पि दुरितोन्मेषंबु वारितुरे-
शत्रुत्वंबु दलंपरिट्टि येंड ना सौजन्य-रत्नाकरुन्
बुत्रुन् लोकपवित्रु दंडि नेगुलुं बीदिप नैट्लोर्चेनो ! ॥ 126 ॥

भी नहीं है, ऐसा मानकर हँसता, नलिनाक्ष नामक निधि आज मुझे मिल गई
—ऐसा कहते हुए कभी छलांगें भरता, [आ.] कभी परमेश (विष्णु) से
बातें करता, कभी केशव के प्रति प्रणय और हर्ष से जनित बाष्प-सलिल से
पुलकित होकर, निमीलित नेत्रों से यों ही खड़े रहकर, चुप रह जाता । १२४
[व.] इस प्रकार पूर्व जन्म में परम भागवतों (भक्तों) के संसर्ग से
समागत होनेवाली मुकुंदचरणारविंद की सेवा के अतिरेक से चित्त को
दुर्जन के संसर्ग के निमित्त (कारण) से अन्यायत्त न होने देकर, अपने वश
में ही रखकर, अप्रमत्त (सावधान) और संसार-निवृत्त और बुधजनों का
विधेय और महाभाग्यशाली और सुगुण रूपी मणिगणों से गरिष्ठ और
परम भागवतों में श्रेष्ठ और कर्मबंधन रूपी लता के लिए लवित्त
(दराती, खण्डन करनेवाला) और पवित्त अपने पुत्र के प्रति विरोध
रखकर, सुरविरोधी (हिरण्यकशिपु) ने अनुकंपा से रहित होकर, (निर्दय
वनकर) उसको मारने का आदेश दिया । ऐसा कहने पर नारद से
धर्मनंदन ने यों कहा । १२५ [शा.] पुत्र [विद्याएँ] सीखें या न सीखें,
पिता अपने पुत्रों का सदा पोषण करते हैं । मित्रत्व से सीख देकर पाप
कार्यों के उन्मेष का निवारण करते हैं । अपनी संतान के प्रति कभी
शत्रुत्व नहीं रखते । [पिताओं का स्वभाव ऐसा होता है] ऐसे समय पिता

उ. बालु, ब्रभाविशालु, हरिपादपयोरुहचितनक्रिया-
 लोलु, गृपाळु, साधुगुरुलोक पदानतफालु, निर्मल
 श्रीलु, समस्तसभ्यनुतशीलु, विखंडितमोहवल्लिका
 जालु, नदेल तंड्रि वडि जंपग वंपे ? मुनींद्र ! चेंप्पवे ॥ 127 ॥

अध्यायमु—५

व. अनिन नारदुं डिट्लनिये ॥ 128 ॥

शा. लभ्यंबेन सुराधिराजपदमुन् लक्षिप डश्रांतमुन्
 सभ्यत्वंबु नुन्नवाडबलुडे जाड्यंबुतो वीडु वि-
 द्याभ्यासंबुन गानि तीव्रमति गाडंचुन् विचारिचि दे-
 त्येभ्युंडोवकदिनंबुनं त्रियसुतुन् वीक्षिचि सोत्कंडुडे ॥ 129 ॥

क. चदुवनि वाडजुंडुगु, जदिविन सदसद्विवेकचतुरत गलुगुं
 जदुवग वलयुनु जनुलकु, जदिविचिद नार्थुलीद्द जदुवमु तंड्री ! ॥ 130 ॥

व. अनिपलिकि यसुरलोक पुरोहितुंडुनु भगवंतुंडुनु नगु शुक्राचार्यु कौंडुकुल
 ब्रचंडवितकुलैन जंडामकुल राविचि सत्कर्चि यिट्लनिये ॥ 131 ॥

(हिरण्यकशिपु) सौजन्य-रत्नाकर, लोकपवित्र पुत्र को कैसे दंडित कर सका ? १२६ [उ.] हे मुनींद्र ! बालक, प्रभासेविशाल, हरि के पाद-पयोरुह (चरण-कमल) के चितन (जप) करने की क्रिया में लीन रहनेवाला, कृपालु, साधु और गुरुजनों के चरणों में अपने फाल (ललाट) को झुकाने वाला, निर्मल गुणसंपत्ति वाला, समस्त सभ्य लोगों की प्रशंसा पानेवाला, मोह रूपी वल्लिका (लता)-जाल को खंडित करनेवाला — [ऐसे प्रह्लाद को] पिता ने शीघ्र ही मार डालने को क्यों कहा ? बताओ । १२७

अध्याय—५

[व.] कहने पर नारद ने ऐसा कहा । १२८ [शा.] इस प्रकार विचार करके कि उपलब्ध हुए सुराधिराजपद की भी वह परवाह नहीं करता, अश्रांत (सदा) सभ्यता से रहता है, अबल होकर, व्याधिग्रस्त हो रहता है । विद्याभ्यास से ही वह तीव्रमती (तेज बुद्धि वाला) बन सकता है । [ऐसा सोचकर] एक दिन प्रियसुत को देखकर, उत्कंठा से दैत्येभ्य (दैत्यराज हिरण्यकशिपु) ने [यों कहा ।] १२९ [कं:] हे तात ! जो नहीं पढ़ता है वह अज्ञ (मूढ़) बनता है । पढ़ने से सत्, असत् का विवेक और चतुरता प्राप्त होती है । इसलिए [सभी] लोगों को पढ़ना चाहिए । तुम्हें आर्य लोगों के पास पढ़ाऊंगा । पढ़ो । १३० [व.] ऐसा कहकर

शा. अंधप्रक्रिय नुस्रवाडु पलुकंडस्मत्प्रतापक्रिया-
गंधविचुक लेदु मीरु गुरुवुल् कारुण्यचित्तुल् मनो
बंधुल् मान्युलु माकु बँद्वलु ममं बार्दिचि यी बालकुन्
ग्रंथंबुल् चर्दिचि नीतिकुशलं गार्विचि रक्षिपरे ! ॥ 132 ॥

व. अनि पलिकि, वारलकुं ब्रह्लाडु नर्पगिचि तोड्कीनि पीडनिन, वारुनु
दनुजराजकुमारुनि गौनिपोयि, यतनिकि समानवयस्कुलगु सहश्रोतल
नसुरकुमारुलं गौदरं गूचि ॥ 133 ॥

उ. अंचित भक्ति तोड दनुजाधिपु गेहसमीपमं ब्रवे-
शिचि मुरारिराजसुतु जेकीनि शुक्रकुमारकुल् पठि-
पिचिरि पाठयोग्यमुलु पँक्कुलु शास्त्रमुलाकुमारु डा-
लिचि पठिचँ नन्नियु जलिपनि वंणवभक्तिपूर्णुडे ॥ 134 ॥

कं. ए पगिदि वारु सँप्पिन, ना पगिदि जदुवु गानि यट्टिट्टनि या
क्षेपिपडु तानन्नियु, रूपिचिन मिथ्यलनि निरूढ मनीषन् ॥ 135 ॥

शा. अंतं गौन्नि दिनंबु लेगिन सुरेंद्राराति शंकान्वित-
स्वांतुंडे निजनंदनुन् गुरुवु ले जाडं बर्ठिपिचिरो ?

असुरलोक के पुरोहित और भगवान शुक्राचार्य के पुत्र, प्रचंड वितर्क [मति] वाले चंड और अमर्क को बुलवाकर सत्कार करके, ऐसा बोला । १३१ [शा.] [मेरा पुत्र] अंधे के समान बोलता नहीं है । हमारे प्रताप की क्रियाओं की गंध उसमें लेशमात्र भी नहीं है । मेरे समान प्रतापी बिलकुल नहीं है । आप [हमारे] गुरुदेव हैं । कर्णा-युक्त चित्त वाले और मनोबंधु हैं । हमारी [वात] मानकर इस बालक से ग्रंथ पढ़ाकर, नीतिकुशल बनाकर, इसकी रक्षा कीजिए न ! १३२ [व.] ऐसा कहकर, [हिरण्यकशिपु ने] प्रह्लाद को उनके हाथ सौंपकर, 'ले जाइए' कहा तो, वे भी दनुजराजकुमार को ले जाकर, उसके समान वयस्क और सहश्रोता अन्य कुछ असुरबालकों को एकत्र कर, १३३ [उ.] शुक्रकुमारकों ने प्रह्लाद को अत्यंत भक्ति-भाव से दनुजाधिपु के गृह के पास के प्रांत में बिठाकर, पढ़ने योग्य कई शास्त्र पढ़ाये । उसने भी निश्चल विष्णु-भक्ति के साथ उन सबको सुनकर पढ़ा । १३४ [कं.] जिस तरह गुरु पढ़ाते, उसी प्रकार [प्रह्लाद] पढ़ता । अपनी निरूढ़ मनीषा (श्रेष्ठ बुद्धि) से उन सबको मिथ्या कर सकते हुए भी, उसने गुरु की पढ़ाई के बारे में आक्षेप नहीं किया । १३५ [शा.] कुछ दिनों के बीतने पर, सुरेंद्राराती (सुरेंद्र का शत्रु— हिरण्यकशिपु) ने शंकान्वित मन वाला होकर, इस प्रकार सोचा कि निजनदन (अपने पुत्र) को गुरुओं ने कैसा पढ़ाया ? उस भ्रांत [मन वाले] ने क्या और कैसे पढ़ा ? आज

भ्रातुंडेमि पठिचैनो? पिलिच्चि संभाषिचि विद्यापरि-
श्रांति जूचैद गाक नेडनि महासौधांतरासीनुडै ॥ 136 ॥

उ. मोदमुतोड दैत्यकुलमुख्युंडु रम्मनि चीर बंचे प्र-
ह्लादकुमारकुन् भद्रमहार्णवतारकु गामरोष लो-
भादिविरोधिवर्गपरिहारकु केशवचितनामृता-
स्वादकठोरकुन् गलुषजाल महोप्रवनीकुठारकुन् ॥ 137 ॥

व. इट्लु चारुलचेत नाहूयमानुंडै प्रह्लादुंडु सनुदैचिन ॥ 138 ॥

शा. उत्साहप्रभुमंत्रशक्तियुतमे युद्योग मारुढ सं-
वित्संपन्नुडवैतिवे? चदिविते वेदंबुलुन् शास्त्रमुल्?
वत्सा! रम्मनि चेर जीरि कौडुकुन् वात्सल्यसंपूर्णुंडै
युत्संगाग्रमु जेचि दानवविभुंडुत्कंठ दीपिपगन् ॥ 139 ॥

कं. अनुदिनसंतोषणमुलु, जनित श्रम ताप दुःख संशोषणमुल्
तनयुल संभाषणमुलु, जनकुलकुं गर्णयुगळ सद्भूषणमुल् ॥ 140 ॥

व. अनि मरियु बुत्रा! नीकु नैय्यवि भद्रं वै युत्रवि? चेंपु मनिन गन्नतंड्रिकि
त्रियनंदनुंडिट्लनिये ॥ 141 ॥

[उसको] बुलाकर संभाषण करके, उसकी विद्या की परीक्षा लेकर देखूंगा। उसने महा-सौधांतर (-भवन के भीतर) में आसीन होकर, १३६ [उ.] वहुत मोद (आनंद) से, दैत्यकुलमुख्य (दैत्यराज) ने संसार रूपी महार्णव (महासागर) को तारनेवाले, काम, रोष, लोभ आदि विरोधिवर्ग का परिहार करनेवाले, केशव के चितनामृत के स्वाद में कठोर रहनेवाले, कलुषों के समूह रूपी उग्र अवनी (अरण्य) के लिए कुठार (कुल्हाड़ी) हो प्रह्लाद-कुमारक को बुलाने के लिए [सेवकों को] भेजा। १३७ [व.] चरों (सेवकों) से आहूयमान (निमंत्रित) होकर प्रह्लाद के आने पर, १३८ [चं.] हे वत्स! उत्साह, प्रभु और मंत्र की शक्ति से युक्त अपने उद्योग (प्रयत्न = पढ़ाई) में ठीक ढंग से संवित (ज्ञान) से संपन्न हो गये न? वेदों और शास्त्रों को पढ़ लिया है न? [पास आओ] कहते हुए पुत्र को पास बुलाकर, वात्सल्य से संपूर्ण होकर, दानवविभु (हिरण्यकशिपु) ने उत्कंठा के दीप्त होने पर, [उसको अपने] उत्संगाग्र में (गोद में) बिठाया। १३९ [कं.] जनकों (पिताओं) के लिए पुत्रों के संभाषण रोज संतोष बढ़ानेवाले, [उनके] श्रम के ताप और दुःखों के संशोषक (कम करनेवाले), कर्णयुगल के लिए आभूषण होते हैं। १४० [व.] [ऐसा] कहकर फिर [उसने] पूछा, हे पुत्र! तुम्हारे लिए क्या अच्छा लगता है? बोलो। ऐसा कहने पर, पिता से प्रियनंदन ने ऐसा कहा। १४१ [चं.] हे निशाचराग्रणी (निशाचरों

- चं. अल्ल शरीर धारलकु निल्लनु चीकंदि नूति लोपलं
 इल्लक वीर नेमनु मतिभ्रमणंबुन भिन्नलं प्रव-
 तिल्लक सर्वमुन्नतनि दिव्यकळामयमंचु विष्णुनं
 दुल्लमु अच्च तारडवि नुंडुट मेलु निशाचराग्रणी ! ॥ 142 ॥
- व. अग्नि कुमाहंडनिन प्रतिपक्षानुरूपंबुलैन सल्लापंबुलु विनि, दानवेंडुंडु
 नगुचु निदल्लनिये ॥ 143 ॥

कं. अट्टाडिन नट्टाडु-
 रिट्टिट्टनि पलुक नैरुगरितरुल शिशुवुल्
 दट्टिच्च येव्वरेनिगु
 बट्टिट्टिचिरी ? बालकुनकु वरपक्षंबुल् ॥ 144 ॥

- शा. नाकुं जूडग जोद्यमय्येडि गदा ! ना तंड़ि ! यी बुद्धि दा
 नीकुन् लोपल दोचेनो ? परुलु दुर्नीतुल् पठिपिचिरो ?
 येकांतंबुन भार्गवुल् पलिकिरो ? यी दानव श्रेणिकिन्
 वेकुंडुंडु कृतापराधुडतनिन् वर्णिप नोकेटिकिन् ? ॥ 145 ॥
- म. सुरलं दोलुटयो ! सुराधिपतुलन् लुक्किवुटो ! सिद्धुलं
 बरिवेधिचुटयो ! मुनिप्रवरुलन् बाधिचुटो ! यक्ष कि-

में अग्रणी अर्थात् हिरण्यकशिपु) ! समस्त शरीरधारियों (मनुष्यों) को, घर नामक अंध-कूप में न गिरकर, अपने और पराये नामक मति-भ्रमण (पागलपन) के कारण भिन्नतायुक्त आचरण कर, समस्त (संसार) को उस की (विष्णु की) दिव्यकलामय मानते हुए, विष्णु पर मन लगाकर जंगल में रहना शुभप्रद है। १४२ [व.] प्रतिपक्षानुरूप (शत्रु के अनुकूल) होनेवाले इस प्रकार के सल्लापों को कुमार (प्रह्लाद) के कहने पर सुनकर, दानवेंद्र ने हँसते हुए ऐसा कहा। १४३ [कं.] [बच्चे भला-बुरा नहीं जानते।] जैसे कहलाते हैं, वैसे कहते हैं। [विरोध में] बालक को, अन्यो के शिशु डराकर परपक्ष में लगाया है क्या ? १४४ [शा.] हे मेरे तात ! देखने पर मुझे आश्चर्य हो रहा है ! ऐसी यह बुद्धि तुम्हारी अपनी है या किसी अन्य ने तुम्हें दुष्ट-नीतियाँ पढ़ायी है ? एकांत में (अकेले में) भार्गवों ने कहा है ? हमारे दानव लोगों के प्रति वैकुण्ठ (विष्णु) कृत-अपराधी (जिसने अपराध किया हो, ऐसा) है। तुम्हें उसका वर्णन करने की आवश्यकता क्या है ? १४५ [म.] हे पुत्र ! सुरों को भगाना, सुराधिपतियों को पीछे हटाना, सिद्धों की हिंसा करना, मुनिभेष्टों को वाधित करना, यक्ष, किन्नर, गंधर्व, विहंग और नागों के अधिपतियों का नाश करना — [इस प्रकार के कुछ भी काम करो।]

न्नर गंधर्व विहंग नागपतुलनाशंबु नीदिचुटो !

हरियंचुन् गिरि यंचु नेल चंड ? मोहांधुंडवे पुत्रका ! ॥ 146 ॥

व. अनिन वंड्रिमाटलकु वुरोहितु निरीक्षच्चि, प्रह्लादुंडिट्लनिये ।
मोहनिर्मूलनंबु सेसि, येव्वनियंडु दत्परुलेन येरुक गल पुरुषुलकु वरु
दारनियंडु मायाकृतंवेन यसद्ग्राह्यंबु गानंबडदटिट परमेश्वरुत्तु
नमस्कारिचंद ॥ 147 ॥

शा. अज्ञुल् गौंदरु मेमु वामनुचु मायं जेदि सर्वात्मकुं
ब्रजालभ्यु वरान्वय क्रममुलन् भाषिपगा नेर रा
जिज्ञासा पथमंडु मूडुलु गदा ! चिंतिप ब्रह्मादि वे-
दज्ञुल् तत्परमात्मु विष्णु नितरुल् दर्शिपगा नेर्तुरे ? ॥ 148 ॥

ते. इनु मयस्कांत सन्निधि नैट्लु भ्रांत-
मगु हृषीकेशु सन्निधि नाविधमुन
गरगुचुन्नदि देवयोगमुन जेसि
ब्राह्मणोत्तम ! चित्तंबु भ्रांतमगुचु ॥ 149 ॥

सी. मंदार मकरंद माधुर्यमुन देलु मधुपंबु वोवुने ? मदनमुलकु
निर्मल मंदाकिनी वीचिकल हूगु रायंच सनुने ? तरंगिणुलकु

लेकिन मोहांध बनकर, हरि, गिरि कहते हुए क्यों [अपने-आप को] बिगाड़ रहे हो ? १४६ [व.] [इस प्रकार के] पिता की बातों पर प्रह्लाद ने पुरोहितों को देखकर (उनकी आज्ञा लेकर) ऐसा कहा । मोह का निर्मूलन करके, जिसके प्रति तत्पर होके, ज्ञानी पुरुषों ने स्व और पर नामक मायाकृत और असद्ग्राह्य (जिसको ग्रहण न करना है) भेदभाव से दिखाई न पड़नेवाले, उस परमेश्वर को नमस्कार करता हूँ । १४७ [शा.] कुछ अज्ञ लोग 'मैं और तुम' कहते हुए (स्वपर भेद-भाव से) माया में पड़कर, सर्वात्मक और प्रजा से लभ्य (उपलब्ध होनेवाले) [विष्णु को] वर-अन्वय-क्रक के वारे में बोल नहीं सकते (वर्णन नहीं कर सकते) । वे उस जिज्ञासापथ (विष्णु को जाननेवाले मार्ग) में, सोचने पर ब्रह्मा आदि वेदज्ञ मूढ़ (लोग) बन जाते हैं न । अन्य लोग इस परमात्मा और विष्णु के दर्शन कहाँ कर सकते हैं ? (नहीं कर सकते) । १४८ [ते.] हे ब्राह्मणोत्तम ! जिस प्रकार लोहा अयस्कांत (चुंबक) के सामने भ्रांत होता है, उसी प्रकार [मेरा] चित्त भी हृषीकेश की सन्निधि से देवयोग से भ्रांत होकर पिघल रहा है । १४९ [सी.] हे विनुतगुणशील वाले (प्रशंसा योग्य गुणशील वाले) ! मंदार (कल्प-वृक्ष के पुष्पों) के मकरंद के माधुर्य से मस्त रहनेवाला मधुप क्या मदन (आकपुष्पों) के पास जाता है ? निर्मल मंदाकिनी की वीचिकाओं (लहरों)

ललित रसाल पल्लव खादियै चीवकु कोयिल सेरुने ? कुटजमुलकु
बूर्णदु चंद्रिका स्फुरित चकोरकमरुगुने ? सांद्र नीहारमुलकु

ते. अंबुजोदर विव्य पादारविद
चित्तनामृत पानविशेषमस्त-
चित्त मेरोति नितरंबु जेरनेर्चु ?
विनुत गुणशील ! माटलु वेयुनेल ? ॥ 150 ॥

व. अनिन विनि रोषिचि, राजसेवकुंडेन पुरोहितुंडु प्रह्लादुं जूचि, तिरस्कारिचि
पिट्लनिये ॥ 151 ॥

उ. पंचशरद्वयस्कुडवु बालुड विचुक गानि लेवु भा-
षिचेंदु तर्कवाक्यमुलु चेंपिन शास्त्रमुलोनि यथं मौ-
फिकचुकयेंन जेंप्य वसुरेंद्रुनि मुंदट माकु नौदलल्
बंचुकींनंग जेसितिचि वैरिविभूषण ! वंशदूषणा ! ॥ 152 ॥

चं. तनयुडु गाडु शत्रुवुडु दानवभर्तकु वीडु दैत्य चं-
दनवनमंडु गंतकयुतक्षितिजातमु भंगि बुट्टिना-
डनवरतंबु राक्षसकुलांतकु वस्तुति सेयुचुंडु वं-
डनमुन गानि शिक्षलकु डायडु पट्टुडु कौट्टुडुद्वितिन् ॥ 153 ॥

में झूलनेवाला हंस क्या [अन्य] तरंगिणियों (नदियों) के पास जाता है ?
ललित रसाल (आम) के पल्लवों के खादी (खानेवाला) होकर मस्त बना
हुआ कोयल क्या कहीं कुटजों (औषध के पेड़ों) के पास जाता है ? पूर्ण-
चन्द्र की चंद्रिकाओं का आस्वादन करनेवाला चकोर कहीं सांद्र नीहार
(कुहरे) के पास जाता है ? [ते.] अंबुजोदर (विष्णु) के दिव्य-पादारविन्दों
(-चरणकमलों) के चिन्तनामृत के पान से विशेष रूप से मस्त बना
मेरा चित्त अन्यो को (इतर देवताओं या अन्य विषयों को) कैसे प्राप्त
करेगा ? (नहीं कर सकेगा ।) हजार बातों की क्या आवश्यकता
है ? १५० [व.] [ऐसा] कहने पर सुनकर, रोष से राजसेवक पुरोहित
ने प्रह्लाद की और तिरस्कार के भाव से देखकर, ऐसा कहा । १५१
[उ.] अरे वैरिभूषण (वैरी की प्रशंसा करनेवाले) ! वंशदूषण (करने
वाले) ! पाँच साल के ही । बालक ही । इतना भर भी नहीं हो ।
तर्क-वाक्य कहते हो । [हमसे] सिखाये गये शास्त्रों का अर्थ (तात्पर्य)
थोड़ा-सा भी तुम नहीं कहते । असुरेंद्र के सामने [तुमने] ऐसा किया
कि हम ललाट (सर) झुका लें । (हमारा अपमान किया) १५२
[चं.] यह दानव-भर्ता (-पति) का तनय (पुत्र) नहीं, बल्कि शत्रु है ।
दैत्य-वंदनवन में कौंटों-युक्त क्षितिजात (वृक्ष) के समान पैदा हुआ है ।
सदा राक्षसकुल-अंतक (विष्णु) की प्रशंसा करते रहता है । दंड देने से

- कं. ई पापनि जदिवितुमु, नी पादमुलान यिक निपुणत तोडं
गोपितुमु दौडितुमु कोपिपकुमय्य ! दनुजकुंजर ! विटे ॥ 154 ॥
- व. अनि मरियु ना राक्षपापनिकि विविधोपायंबुलं बुरोहितुंडु वैरुपु जूपु
राजसन्निधि वापि तोडुकींनि पोयि येकांतबुन ॥ 155 ॥
- कं. भार्गवनंदनु डतनिकि
मार्गमु चंडकुंड वैक्कुमारुलु निच्चल्
वर्गत्रितयमु जैप्पे न
नर्गलमगु मतिविशेष ममर नरेद्रा ! ॥ 156 ॥
- व. मरियु गुरुंडु शिष्युनकु सामवान भेददंडोपायंबु लन्नियु नैरिंगिचि नीतिको-
विदुंडय्ये ननि नम्भि, निश्चयिचि तल्लिकि नैरिंगिचि, तल्लिचेत नत्कृत-
डयिन कुलदीपकु नवलोकिचि ॥ 157 ॥
- उ. त्रिप्पकुमन्न ! मामतमु दीर्घमुलैन त्रिवर्गपाठमुल्
दप्पकुमन्न ! नेडु नन दैत्यवरेण्युनि झोल नेमु मुन्
चैप्पिन नीति गानि मरि चैप्पकुमन्न ! विरोधि नीतुलन्
विप्पकुमन्न ! दुष्टमगु विष्णु चरित्र कथार्थजालमुल् ॥ 158 ॥
- व. अनि बुज्जगिचि दानवेषवरुनि सन्निधिर्कि दोडि तैच्चिन ॥ 159 ॥

ही यह शिक्षित होगा (हमारी राह पर आयेगा) । इसको पकड़ो और उद्धति (जोर) से पीटो । १५३ [क.] हे दनुजकुंजर (राक्षसों में गज-हिरण्यकशिपु) ! सुना न ! [अव] गुस्सा मत करो । तुम्हारे चरणों की क्रसम [खाकर कहते हैं कि] इस शिशु को अव निपुणता से पढ़ायेंगे । गुस्सा करेगे और दण्डित करेगे । १५४ [व.] ऐसा कहकर और उस राजकुमार को विविधोपायों से पुरोहित ने भय दिखाते हुए, राजसन्निधि से दूर ले जाकर, अकेले में, १५५ [कं.] हे राजन ! भार्गवनंदन ने [अच्छे] मार्ग से भटक न जाए, ऐसा कई बार नित्य ही, वर्गत्रितय का अनर्गल (अबाध) मति-विशेष से युक्त होकर, बोधन किया (पढ़ाया) । १५६ [व.] और गुरु ने शिष्य को साम, दान, भेद और दण्ड आदि सब उपायों को सिखाकर, यह निश्चय किया कि वह नीतिकोविद बन जाए । उसकी माता को इसके बारे में कहकर, माता से अलंकृत उस कुलदीपक को देखकर, १५७ [उ.] हे तात ! हमारे मत को मत बदलो । त्रिवर्ग के दीर्घ पाठों से मत हरो । आज हमारे दैत्य-वरेण्य के सामने हमसे सिखाई हुई नीति के अतिरिक्त और कुछ मत बोलो । हमारे विरोधी की नीतियों की, विष्णु की, दुष्ट कथाओं की परम्परा का आरम्भ मत करो । १५८ [व.] इस प्रकार अनुनय कर (मनाकर)

सी. अङ्गुलकु माधवानुचितनसुधामाधुर्यमुन मेनु मरुचुवानि
नभोजगर्भद्विभ्यासंपगलेनि हरिभक्ति पुंभावमैतवानि
मातृगर्भमु सौचिच मन्त्रदि मौदलुगा जित्त मच्युतु मीद जेचुवानि
नकिचि तनलोन नखिलप्रपंचंबु श्रीविष्णुमयमनि चैलगुवानि

ते. विनयकारुण्य बुद्धिविवेकलक्ष-
णादि गुणमुल काटपट्टयिनवानि
शिष्यु बुधलोकसंभाव्यु जीरि गुरुडु
मुंदरिचि द्रौत्व तंद्रिकि औक्कुमनुचु ॥ 160 ॥

कं. शिक्षित्ति मन्यमुलगु, पक्षंबुलु मानि नीतिपारगुड्येन्
रक्षोवंशाधीश्वर !, वीक्षिपुमु नो कुमार विद्याबलमुन् ॥ 161 ॥

व. अनि पलिकिन शुक्रकुमारकु वचनंबुलाकर्णिचि दानवेद्रुं डनकु दंडप्रणामंबु
चेसि निलुचुन्न कीडुकुनु दीवचि, बाहुदंडंबु साचि, दिग्गनन् डगगं दिगचि,
पेद्व तडवु गाढालिगनंबु सेसि, तन तीडलमीद निदुकीनि, चुंचु दुव्वि,
चुबुकंबु बुडिकि, चैषिकलि मुदुदु गौनि, शिरंबु मूकीनि, प्रेमातिरेकसंजनित
वाष्पसलिल-विदु संदोहंबुल नतनि वदनारविदंबु दडुपुचु, मंदमधुरा-
लापंबुल निदलनिये ॥ 162 ॥

[प्रह्लाद को] दानवेश्वर की सन्निधि में ले आकर । १५९ [सी.] पग-
पग पर माधव के अनुचितनामृत के माधुर्य में अपने शरीर को भूलनेवाले;
अंभोज-गर्भ (ब्रह्मा) आदि देवता भी जिसका अभ्यास नहीं कर पाये,
ऐसी हरिभक्ति ही पुंभाव (पुरुष-रूप) को धारण किया हो (हरि-भक्ति
ने ही प्रह्लाद का रूप धारण किया हो), ऐसे प्रह्लाद को; मातृगर्भ में
प्रवेश करते समय से चित्त को अच्युत पर लग्न करनेवाले को; उत्साह
से अखिल प्रपंच को श्रीविष्णुमय मानकर संतोष से रहनेवाले को;
[ते.] विनय, कारुण्य, बुद्धि, विवेक आदि सर्व लक्षणों का निलय होने वाले
प्रह्लाद को; [अपने] शिष्य को, बुधलोक से संभावित (सम्मानित)
प्रह्लाद को बुलाकर, गुरु ने प्रणाम करने के लिए पिता के समक्ष ढकेल
दिया । १६० [कं.] हे रक्षोवंशाधीश्वर (राक्षस-वंश के अधीश्वर) !
[हमने] इसको शिक्षित किया है । [अब] अन्य पक्षों को छोड़कर, नीति-
पारग (-पारंगत) बन गया है । अपने पुत्र की विद्या के बल को देखो
(परख लो) । १६१ [ऐसा कहने पर शुक्रकुमारक के वचन सुनकर,
अपने को प्रणाम कर खड़े हुए पुत्र को [दानवेद्र ने] आसीस कर, बाहु
रूपी दण्डों को पसार कर, [उसको] झट पास खींचकर, गाढ़-आलिगन
करके, गोद में बिठाया, [उसके] बाल सँवार कर, कपोल को छूकर, गाल
को चूम लिया, शिर का आघ्राण किया । प्रेमातिरेक से जनित वाष्प-जल

शा. चोद्यंबय्येडि नितकालमरिगेन् शोधिचि धेमेमि सं-
वेद्यांशंबुलु सैप्पिरो ? गुरुवु लेवेट बठिपिचिरो ?
विद्यासार मंडुंग गोरैद भवद्विज्ञातशास्त्रंबुलो
बद्यंबोक्कटि सैप्पि सार्थमुग दात्पर्यंबु भाषिपुमा ! ॥ 163 ॥

शा. निष्नुन् संच्चर नीतिपाठमहिमन् नी तोडि दैत्याभंकुल्
गन्नारन्नियु जैप्प नेर्तुरु गदा ! ग्रंथार्थमुल् दक्षुलं
यन्ना ! येन्नडु नीवु नीतिविदुडौदटंचु महावांछतो-
नुन्नाडन् ननु गन्नतंड्रि ! भवदीयोत्कर्षं जूपवे ? ॥ 164 ॥

व. अनितं गन्नतंड्रिकि ब्रियनंदनुंडयिन प्रह्लादुंडिट्लनिये ॥ 165 ॥

कं. चदिविचिरि ननु गुरुवुलु
चदिविति धर्मार्थमुख्यशास्त्रंबुलु ने
जदिविनवि गलवु पंक्कुलु
चदुबुललो मर्मसैल्ल जदिविति दंडी ! ॥ 166 ॥

म. तनु हृद्भाषल सख्यमुन् श्रवणमुन् दासत्वमुन् वंदना-
र्चनमुल् सेवयु नात्मलो नेरुकयुन् संकीर्तनल् चितनं-
बनु नी तौम्मिदि भक्तिमार्गमुल सर्वात्मुन् हरिन् नम्मि स-
ज्जनुडे गुंडट भद्रमंचु दलतुन् सत्यंबु दैत्योत्तमा ! ॥ 167 ॥

की वृंदों से प्रह्लाद के वदन रूपी अरविन्द को भिगोते हुए, मंद मधुर आलापों से यों कहा । १६२ [शा.] बहुत दिन बीत गये । [मुखे] यह [बात] अजीब लगती है कि [तुम्हारे गुरुओं ने] शोध करके क्या-क्या संवेद्य (जानने योग्य) अंश सिखाये ? गुरुओं ने किस प्रकार पढ़ाया ? तुम्हारे विज्ञात (जाने) हुए शास्त्र में कोई एक पद्य पढ़कर, अर्थ के साथ तात्पर्य बताओ । १६३ [शा.] हे तात ! हे प्यारे ! तुम्हारे साथी दैत्य-अभंक (-बालक) नीतिपाठ-महिमा में तुम्हारी प्रशंसा नहीं करते । (तुमसे अधिक बन गये हैं) । [उन्होंने] सब देख लिया है । ग्रंथार्थों में भी वे दक्ष बन गये हैं । इसी महा-वांछा (-कामना) से जी रहा हूँ कि तुम किस दिन नीतिकोविद बनोगे । अपनी [प्रज्ञा के] उत्कर्ष को दिखाओ । १६४ [व.] ऐसा बोलने पर अपने पिता से प्रियनंदन प्रह्लाद इस प्रकार बोला । १६५ [कं.] पिताजी ! गुरुओं ने मुझे (खूब) पढ़ाया है । मैंने धर्म, अर्थ आदि मुख्य शास्त्रों को पढ़ा है । मैंने जो पढ़ा, वे बहुत हैं । पढ़ाई के मूल मर्म को मैंने जान लिया है । १६६ [म.] हे दैत्योत्तम ! मैं यह मानता हूँ कि तन, हृदय और भाषा (वचन) से (त्रिकरणों से), श्रवण, दासत्व, वंदना और अर्चना, सेवा, आत्मज्ञान, संकीर्तन और चितन नामक इन नौ भक्तिमार्गों से सर्वात्मक, हरि पर विश्वास रखकर, सज्जन

शा. अंधेद्वंद्यमुल् महाबधिरशंखारावमुल् मूक स-
 द्ग्रंथाख्यापनमुल् नपुंसकवधूकाक्षल् कृतघनावळी
 बंधुत्वंबुलु भस्महव्यमुलु लुब्धद्रव्यमुल् क्रोड स-
 द्गंधंबुल् हरिभक्तिवर्जितुल् रिक्तव्यर्थसंसारमुल् ॥ 168 ॥

सी. कमलाक्षु नचिचु करमुलु करमुलु, श्रीनाथु वर्णिचु जिह्व जिह्व
 सुररक्षकुनि जूचु चूडकुलु चूडकुलु, शेषशायिकि श्रीवकु शिरमु शिरमु
 विष्णु नाकणिचु वीनुलु वीनुलु, मधुवैरि दविलिन मनमु मनमु
 भगवंतु बलगौनु पदमुलु पदमुलु, पुरुषोत्तमुनि मीदि बुद्धि बुद्धि

ते. देवदेवनि जित्तिचु दिनमु दिनमु
 चक्रहस्तुनि व्रकटिचु चद्रुवु चद्रुवु
 कुंभिनीधवु जेप्येडि गुरुडु गुरुडु
 तंडि हरि जेरुमनियेडि तंडि तंडि ॥ 169 ॥

सी. कंजाक्षुनकु गानि कायंबु कायमे ? पवनगुंफितचर्मभस्त्रि गाक
 वैकुंठु बोगडनि वक्त्रंबु वक्त्रमे ? ढमढम ष्वनि तोडि ढक्क गाक

बनकर रहना कल्याणप्रद है। यही सत्य है। १६७ [शा.] अंधे के लिए चंद्रोदय, महाबधिर के लिए शंखारव, मूक [व्यक्ति] के लिए सद्-ग्रंथाख्यापन (सद्ग्रंथों का पढ़ना), नपुंसक के लिए वधूकाक्षा, कृतघनों से संपर्क, भस्म बने हव्य, लालची [व्यक्ति] का धन, क्रोड (सुअर) के लिए सुगन्ध — [इन सबकी तरह] हरिभक्ति का वर्जन करनेवालों के लिए संसार शून्य और व्यर्थ है। १६८ [सी.] कमलाक्ष की अर्चना करनेवाले कर (हाथ) ही कर हैं। श्रीनाथ का वर्णन करनेवाली जिह्वा (जीभ) ही जिह्वा है। सुररक्षक को देखनेवाली चित्तवर्ने ही चित्तवर्ने है। शेषशायी को प्रणाम करनेवाला सिर ही सिर है। विष्णु के बारे में आकर्षण करनेवाले (सुननेवाले) कान ही कान हैं। मधुवैरी पर लगा हुआ मन ही मन है। भगवान की प्रदक्षिणा करनेवाले पैर ही पैर है। पुरुषोत्तम पर जानेवाली बुद्धि ही बुद्धि है। [ते.] देवदेव का चिंतन करनेवाला दिन ही दिन है। चक्रहस्त को प्रकट करनेवाली विद्या ही विद्या है। कुंभिनीधव के बारे में बतानेवाला गुरु ही गुरु है। हे पिता ! विष्णु के पास जाने के लिए कहनेवाला पिता ही पिता है। १६९ [सी.] जो शरीर कंजाक्ष (विष्णु) को अर्पित नहीं हुआ, वह भी कोई शरीर है ? वह तो केवल पवन भरा हुआ चर्म का थैला है। जो वक्त्र (कंठ) वैकुंठ (विष्णु) की प्रशंसा नहीं करता, वह भी वक्त्र है ? (नहीं) वह तो केवल, ढम-ढम ष्वनि करनेवाला ढंका (वाद्य) है। जो हस्त हरि की पूजा नहीं करता वह भी कोई हस्त है ? (नहीं)। वृक्ष की शाखा से बना हुआ डंडा मातृ है। जो आँखें कमलेश

हरिपूजनमु लेनि हस्तंबु हस्तमे ? तरुशाखघिनिमित्तर्वाय गाक
कमलेशु जूडनि कन्नुलु कन्नुले ? तनुकुदयजालरंध्रमुलु गाक

आ. चक्रि चित लेनि जन्मंबु जन्ममे ?
तरळसलिल बुद्वुवंबु गाक ?
विष्णु भक्ति लेनि विबुधुंडु विबुधुडे ?
पादयुगमुतोडि पशुवुगाक ! ॥ 170 ॥

सी. संसारजीमूतसंधंबु विच्चुने ? चक्रिदास्यप्रभंजनमु लेक
तापत्रयाभीलदावागु लारुने ? विष्णुसेवामृतवृष्टि लेक
सर्वकषाघौघजलरासु लिंकुने ? हरिमनीषावडवाग्निलेक
घनविपद्गाढांधकारंबु लडगुने ? पद्माक्षनुति रविप्रभलु लेक

ते. निरुपमानपुरावृत्ति निष्कळंक
मुक्तिनिधि गानघच्चुने ? मुख्यमेन
शाङ्गकोदंडचितनांजनमु लेक
तामरसगर्भनकुनेन दानवेद्र ! ॥ 171 ॥

व. अनि यिव्विधंबुन वैडपु मरुपु नेडंगक युलुकु सेडि पलिकेडि कौडुकु
नुडुवुलु चेंबुलकु मुलुकुल क्रिय नौदविन गटमुलवरं वैदवुसं गडचुव

को नहीं देखतीं वे भी कोई आँखें है ? (नहीं) तन रूपी कुड्य (दीवार) जालके रंध्र है। [आ.] चक्री के चितन के विना जो जन्म (जीवन) है, वह भी कोई जन्म है ? (नहीं) वह तो तरल-सलिल का बुदबुद है। जो विबुध (जानी) विष्णु की भक्ति के विना रहता है वह भी कोई विबुध है ? (नहीं) वह तो पाद युग के साथ पशुमात्र है। १७० [सी.] है दानवेद्र ! संसार रूपी जीमूता (वादलों) का समूह चक्री के दास्य रूपी प्रभंजन के विना खुल जाता है क्या ? तापत्रय की आभील (भयंकर) दावाग्नियाँ विष्णु के सेवामृत की वृष्टि के विना क्या बुझ सकती हैं ? समस्त पाप रूपी जलराशियाँ हरि पर लगी हुई बुद्धि रूपी वडवाग्नि के बिना कहीं सूख सकती हैं ? पद्माक्ष (विष्णु) की स्तुति रूपी रविप्रभाओं के बिना घन (महान्) विपत्ति रूपी गाढांधकार दब सकता है क्या ? [ते.] निरुपमान और अपुनरावृत्ति (पुनर्जन्म से रहित) निष्कलंक मुक्ति रूपी निधि को तामरसगर्भ (ब्रह्मा) भी कहीं शाङ्ग कोदण्ड वाले (विष्णु) के चितन रूपी, अंजन के विना देख सकता है ? (नहीं) १७१ [व.] इस प्रकार भय, भूल आदि को न जानकर, (भयरहित और पूर्णज्ञान के साथ) स्थिर निश्चय से, कंठ के बिना ऐसा कहनेवाले पुत्र के वचन कानों को कांटों के समान चुभने पर दानवेद्र ने [बहुत क्रुद्ध होकर] कनपट्टियों के हिलने पर, होंठ काटते हुए, चौक पड़कर, गुरुसुत को देखकर कहा कि [तुमने

नदरिपडि गुरुसुतुनि गनुंगौनि विमत कथनंबुलु गरुपिनाडवनि दानवेंद्रुं
डिट्लनिये ॥ 172 ॥

चं. पट्टतरनीतिशास्त्रचयपारगु जेसेद नंचु बालु नी
वट्ट गौनिपोधि वानिकि ननहंमुलेन विरोधिशास्त्रमुल्
कुटिलत जेप्पिनाडवु भृगुप्रवरुडवटंचु नम्मिात्तु
गटकट ब्राह्मणाकृतिवि गाक यथार्थपु ब्राह्मणुंडवे ? ॥ 173 ॥

कं. धर्मेतरवर्तनुलुनु, दुर्मनुलुनेन जनुल दुरितमुलौंदुन
मर्ममुलु गलचि कल्मष, कर्मल रोगमुलु पौंदु कंवडि विप्रा ! ॥ 174 ॥

व. अनिन राजुनकुं बुरोहितुंडिट्लनिये ॥ 175 ॥

उ. तप्पुलु लेवु मा वलन दानवनाथ ! विरोधि शास्त्रमुल्
जेप्पमु क्रूले परुलु सेप्परु सीचरणंबुलान सु-
म्मैप्पुडु मी कुमारकुनकु नितयु नेजमनीष येव्वरुं
जेप्पेडि पाडि गाडु प्रतिचित दलंपुमु नेपु कंवडिन् ॥ 176 ॥

कं. मित्रुलमु पुरोहितुलमु, पात्रुल मेमदियु गाक भागंबुलमु नी
पुत्रुनि निटुवल्ले जेयग, शत्रुलमे ? दैत्यजलधिचंद्रम ! विटे ॥ 177 ॥

व. अनिनं गुरुनंदनुं गोपिपक दैत्यवल्लभुंडु गौंडुकु नवलोकिचि
यिट्लनिये ॥ 178 ॥

इसको] शत्रुओं की बातें सिखाई है। और यों कहा। १७२ [चं.] हाय हाय ! नीतिशास्त्र में पारंगत बनाऊंगा — ऐसा कहकर तुमने बालक को ले जाकर, उसको अनहं विरोधियों के शास्त्रों को कुटिलता से सिखाया। भृगुप्रवर मानकर [तुम पर मैंने] विश्वास किया। तुम तो केवल ब्राह्मण की आकृति वाले हो। यथार्थ (सच्चे) ब्राह्मण कहाँ हो ? १७३ [कं.] हे विप्र (ब्राह्मण) ! बुरे काम करनेवालों को जिस प्रकार शरीर के मर्मभेदन करनेवाले रोग लग जाते हैं, उसी प्रकार धर्मेतर (अधर्म) वर्तन वाले और दुर्मनियों को भी पाप लग जाते हैं। १७४ [व.] [ऐसा] कहने पर राजा से पुरोहित यो बोला। १७५ [उ.] हे दानवनाथ ! हमसे कोई गलती नहीं हुई। हमने उसको विरोधीशास्त्र नहीं पढ़ाये। आपके चरणों की कसम खाकर कहते हैं कि क्रूर बनकर किसी और ने भी नहीं सिखाया। आपके पुत्र की यह सब प्रज्ञा सहजसिद्ध है। किसी में उसको इसके बारे में सिखाने की सामर्थ्य नहीं है। इस बात की प्रतिक्रिया के बारे में [अपनी] सामर्थ्य के अनुकूल विचार करो। १७६ [कं.] हे दैत्यकुल रूपी जलधि के चंद्र ! सुनो। हम तुम्हारे मित्र हैं, पुरोहित है, योग्य हैं। इसके अतिरिक्त हम भागव हैं। तुम्हारे पुत्र को ऐसा बनाने को क्या हम [तुम्हारे] शत्रु है ? १७७ [ऐसा] कहने पर, गुरुनदन पर क्रोध

- कं. औज्जलु सैप्पनि यीमति, मज्जातुडवेन नीकु मरि यैव्वरिचे
नुज्जातमय्यं बालक !, तज्जनुलं वेरुकीनुमु तग ना ओलन् ॥ 179 ॥
- व. अनिन दंड्रिकि ब्रह्मलादुं डिट्लनिये ॥ 180 ॥
- उ. अचचपुजोर्काटि वडि गृहव्रतुले विषयप्रविष्टुले
चच्चुच्चु बुट्टुच्चुन् मरुल जवितचर्वणुलेनवारिकि
जेच्चैर बुट्टुने ? परुलु सैप्पिननेन निजेच्छनेन ने
मिच्चिननेन गानलकु नेगिननेन हरिप्रबोधमुल् ॥ 181 ॥
- उ. काननिवानि नूतगोनि काननिवाडु विशिष्टवस्तुवुल्
गाननिभंगि गर्ममुलु गैकीनि कींदरु कर्मबद्धुले
कानरु विष्णु गौंदरु गंदुरकिचनवैष्णवांध्रि सं-
स्थानरजोभिषिक्तुलगु संहतकर्मुलु दानवेश्वरा ! ॥ 182 ॥
- शा. शोधिपंवडे सर्वशास्त्रमुलु रक्षोनाथ ! वैय्येटिकिन्
गाथल् माधवेशेमुषीतरणिसांगत्यंबुनं गाक बु-
मेधि दाटग वच्चुने ? सुतवधमीनोप्रवांछामद
क्रोधोल्लोलविशालसंसृतिमहाघोरामितांभोनिधिन् ॥ 183 ॥
- व. अनि पलिकिन कीडकुनु धिक्करिचि, मक्कुव सेयक, रक्कुमुलरेडु दन

न कर, दैत्यवल्लभ ने सुत को देखकर यों कहा । १७८ [कं.] रे बालक ! मेरे पुत्र होकर तुममें इस प्रकार की बुद्धि, बिना गुरुओं के सिखाये, कैसे उत्पन्न हो गयी ? जिन्होंने सिखाया उनके नाम मेरे सामने ढंग से बताओ । १७९ [व.] [ऐसा] कहने पर, प्रह्लाद ने पिता से ऐसा कहा । १८० [उ.] गाढांधकार में पड़कर, गृहव्रती और विषयप्रविष्ट बनकर, मरते और जनम लेते, और फिर चर्वितचर्वण होनेवाले (जन्म-मरण के चक्र को दुहरानेवाले) मनुष्यों के मन में हरि के प्रबोध (भक्ति) किसी के सिखाने पर या अपनी इच्छा से या कुछ भी देने पर या जंगल में जाने पर उत्पन्न होती है ? (नहीं) । १८१ [उ.] हे दानवेश्वर ! जैसे अंधे को साथ लेकर दूसरा अन्धा विशिष्ट वस्तुओं को नहीं देख सकता, वैसे ही कुछ लोग कर्मबद्ध होकर, विष्णु को नहीं देख सकते । लेकिन विष्णु भक्तों के चरणों की धूल से अभिषिक्त होकर, कर्मबंधनों से छुटकारा पाकर, विष्णु को देख सकते हैं । १८२ [शा.] हे रक्षोनाथ ! हजारों कथाएँ कहने की जरूरत क्या है ? सर्वशास्त्रों का शोधन किया गया है । सुत और वधू रूपी मछलियों से युक्त और वांछा, मद, क्रोध-भरित, उल्लोल (ऊर्मिल) और विशाल संसृति (सृष्टि) रूपी महा भयंकर और अमित (अपार) अंभोनिधि के पार जाना, माधव पर बुद्धि रूपी तरणी (नाव) के सांगत्य के अतिरिक्त, दुर्मेधा (दुष्ट बुद्धि) से संभव हो सकता है ? (नहीं) १८३

तीडलपं नुंडनीक, गौबुन दिगद्रौडि, निब्ररंबगु कोपंबु वीपिप, वेडिचपुल
मिट मंटलैगय, मंत्रुलं जूचि यिट्लनिये ॥ 184 ॥

हिरण्यकशिपुं प्रह्लादुनि विविधोपायंबुल हिंसितुद

शा. क्रोडंबं पिनतंड्रि जपे ननि ता त्रोधिचि चित्तंबुलो
वीडं जेयडु वट्टु भंगि हरिकिन् विद्वेषिकिन् भक्तुडं
योडंडकट ! प्राणवायुबुलु वीडौपिचुचुत्ताडु ना
तोडन् वरमु पट्टे निट्टि जनकद्रोहिन् महिन् गट्टिरे ! ॥ 185 ॥

व. अनि राक्षसवीरुल नीक्षिचि यिट्लनिये ॥ 186 ॥

शा. पंचाडंबुलवाडु तंड्रि नगु नापक्षंबु निर्दिचि य-
त्किचिदभीतियु लेक विष्णु नहितुं गीतिचुचुत्ताडु व-
ल्दंबुं जेपिन मानडंगमुन बुत्ताकारतन् व्याधि ज-
निमर्चेन् वीनि वधिचि रंडु दनुजुलु मी मी पट्टवंबुलन् ॥ 187 ॥

शा. अंगव्रातपुलो जिकित्सकुडु दुष्टांगंबु खंडिचि शे-
षांगश्रेणिकि रक्ष सेधु क्रिय नी यज्जुं गुलद्रोहि दु-

[व.] ऐसा कहनेवाले पुत्र की बातों का धिक्कार करते हुए, राक्षसराजा ने प्रेमरहित बनकर, गोद में बैठने न देकर, [प्रह्लाद को] झट [भूमि पर] ढकेल देकर, बहुत क्रोध से, क्रुद्ध दृष्टियों के कारण आकाश में ज्वालाओं के फैलने पर, मंत्रियों को देखकर ऐसा कहा । १८४

हिरण्यकशिपु का प्रह्लाद को विविध उपायों से हिंसित करना

[शा.] इसने यह भी नहीं सोचा कि उस हरि ने सुअर बनकर, अपने चाचा को मार डाला । [इस कारण से] क्रुद्ध बनकर उसे मन से हटाता भी नहीं । लेकिन हाय! यह तो उस विद्वेषी हरि का दास बनकर, अपना प्राण दे रहा है । मुझसे वैर-भाव रखता है । क्या आपने महि पर कही ऐसे जनक-द्रोही को देखा है ? १८५ [व.] ऐसा कहकर राक्षस वीरों को देखकर, फिर यों बोला । १८६ [शा.] हे दनुजो ! यह पाँच साल का है । मैं पिता हूँ । मेरा पक्ष छोड़कर, लेशमात्र भी भय के बिना (अत्यन्त निर्भीक होकर) उस अहित (शत्रु) विष्णु का कीर्तन कर रहा है । मनाने से मानता भी नहीं है । अंग में पुत्राकार से एक व्याधि ने जन्म लिया है । अपनी-अपनी पट्टता (सामर्थ्य) से आप इसका वध करके आइये । १८७ [शा.] जिस प्रकार विगडे हुए अंग को चिकित्सक काटकर शेष शरीर के अंगों की रक्षा करता है, वैसे इस अज्ञ, कुलद्रोही, दुस्संग (दुष्टों के संग रहनेवाले), केशव के पक्षपाती, अधम का वध कराके, वीर-

स्संगुं गेशवपक्षपाति नधमुं जंपिचि वीरव्रतो-
 तुंगव्याति जरिचैद गुलमु निर्दोषंबु गाविचैदन् ॥ 188 ॥

कं. हंतव्युडु रक्षिपनु, मंतव्युडु गाडु यमुनि मंदिरमुनकुन्
 गंतव्युडु वेधमुन कुप, -रंतव्युडनक चंपि रंडी पडुचुन् ॥ 189 ॥

व. अनि दानवेंद्रुडानतिच्चिन वाडिकोरुलु गल रक्कमुलु पेंकंडु शूलहस्तुले,
 वक्त्रंबुलु दंरचिकोनि, युव्वि वीव्वलिडुचु, धूमसहितवावदहनंबुनुं मोले,
 दान्नसंकाशंबुलयिन केशंबुलु मेरय भेदन वादनच्छेदनंबुलु सेयुचु ॥ 190 ॥

उ. वालुडु राचविडुडु कृपालुडु साधुडु लोकमान्य सं-
 शीलुडुवी डवध्युडनि चिककक लुककक क्रूरचित्तुले
 शूलमुलं ददंगमुल सुस्थिरुले प्रहरिचिरुग्र वा-
 चालत नंदरुन् दिविजशत्रुडु वल्दनडय्ये भूवरा! ॥ 191 ॥

चं. पलुवुरु दानवुल् पीडुव वालुनि देहमु लेशमात्रमु-
 न्नोलियदु लोपलन् रुधिर मुव्वदु कंददु शल्यसंघमु-
 न्नलियदु दृष्टिवैभवमु नष्टमु गाडु मुखेंदुकांतियुन्
 वोलियदु नूतन श्रममु पुट्टदु पट्टदु दीनभावमुन् ॥ 192 ॥

व्रत की ख्याति से रहूँगा। अपने कुल को निर्दोष बनाऊँगा। १८८
 [कं.] यह तो हंतव्य (हनन के लिए या हत्या के लिए योग्य) है, रक्षा करने
 के मत का नहीं। यमराज के मंदिर को गंतव्य (जानेवाला) है।
 वध के लिए उपरंतव्य (योग्य नहीं) है, ऐसा न समझकर, इस बालक को
 मारकर ही आइये। १८९ [व.] इस प्रकार दानवेंद्र के आज्ञा देते ही,
 तेज दाढोंवाले कई राक्षस हाथों में शूल लेकर, मुँह वाकर, ताँवे के रंग के
 समान केशों के प्रकाशित होने पर, [प्रह्लाद के] अंगों को तोड़ते, मारते
 और काटते हुए, १९० [उ.] हे भूवर! सब [राक्षसों] ने ऐसा न
 सोचकर कि यह बालक है, राजकुमार है, कृपालु है, साधु है, लोकमान्य है,
 यह अवध्य है, न थककर, क्रूरचित्त वाले होकर, शूलों से उसके अंगों पर
 स्थिर होकर, उग्र वाचालता से (खूब गालियाँ देते हुए), प्रहरण किया।
 दिविजशत्रु (हिरण्यकशिपु) ने उन्हें मना नहीं किया। १९१ [चं.] कई
 दानवों के [मिलकर] भौंकने पर भी बालक [प्रह्लाद] की देह को लेश-
 मात्र भी चोट नहीं लगती। अन्दर का रक्त बाहर नहीं निकलता।
 उसका शरीर तप्त नहीं होता। शल्य-संघ (हड्डियों का समूह) नहीं टूटता।
 उसकी दृष्टि का वैभव नहीं बिगड़ता। मुख-चंद्र की कांति नहीं घटती।
 [उसकी] नूतन-श्रम (-थकावट) नहीं होता। [कहीं भी] दीनता की
 भावना भी नहीं दिखाई पड़ती। १९२ [उ.] निशाचरों के भौंकते वक्त
 दैत्यकुमार बार-बार 'हे पन्नगशायी! हे दनुजभंजन! हे जगदीश! हे

- उ. तन्न निशाचरुल् पीडुव दैत्यकुमारुडु माटि माटि को
पन्नगशायि ! यो दनुजभंजन ! यो जगदीश ! यो महा
पन्नगशरण्य ! यो निखिलपावन ! यंचु नुतिंचु गानि ता
गन्नल नीरु देडु भयकंपसमेतुडु गाडु भूवरा ! ॥ 193 ॥
- उ. पाइडु लेचि दिक्कुलकु बाहुवु लौडडु बंधुराजिलो
दूरडु घोरकृत्यमनि दूरडु तंड्रिनि मित्रवर्गमुं
जीरडु मातृसंघमु वसिंचु सुवर्णगृहंबुलोनिकि
दाइडु कावरे यनडु तापमु नौदडु कटंगिपडुन् ॥ 194 ॥
- व. इट्लु सर्वात्मकंबे यिटिटदटिटदनि निर्देशपरानि परब्रह्मंबु दानये
यम्महाविष्णुनियंदु जित्तंबु जेचि तन्मयंडयि परमानंदंबुनं वीदियुन्न
प्रह्लादुनियंदु राक्षसेंद्रुडु दन किंकरुल चेतं जेयिंचुचुन्न मारणकर्मंबुलु
पापकर्मनियंदु ब्रयुक्तंबुलेन सत्कारंबुलं बोले विफलंबुलगुटं जूचि ॥ 195 ॥
- उ. शूलमुलन् निशाचरुलु लुकुकक देहमु निर्ग्रहिपगा
बालुडु नेलपे बडडु पाइडु चावडु तंड्रि नन ना
पालिकि वच्चि चक्रधरु पक्षमु मानितिनंचु बादमुल्
फालमु सोक श्रीबकडनपायत, नौडुट केमि हेतुवो ? ॥ 196 ॥

महापन्नशरण्य ! हे निखिल लोकों को पावन करनेवाले ! कहते हुए, हरि की स्तुति करता है। किन्तु आँखों में आँसू नहीं बहाता। हे भूवर ! वह भय से कंपित भी नहीं होता। १९३ [उ.] [प्रह्लाद इधर-उधर] नहीं भागता। हाथों को [अपनी रक्षा के लिए] बीच में नहीं रखता। बंधुओं (रिश्तेदारों) की श्रेणी में नहीं घुसता। 'यह घोर कृत्य है' कहकर, [किसी से] नहीं कहता। पिता या मित्रवर्ग को अपनी रक्षा के लिए नहीं बुलाता। मातृ-संघ (माँ और अन्य हिरण्यकशिपु की स्त्रियाँ) के स्वर्ण-गृह के अन्दर घुसने नहीं जाता। यह भी नहीं कहता कि 'कोई आकर मुझे बचाओ।' ताप के भाव को भी नहीं दिखाता। नाराज नहीं होता। १९४ [व.] इस प्रकार सर्वात्मक बनकर रहनेवाले परब्रह्म के बारे में निर्देशन के लिए स्वयं ही बनकर, उस महाविष्णु पर मन लगाकर, तन्मय (लीन) होकर, परमानन्द का अनुभव करनेवाले प्रह्लाद के प्रति राक्षसेंद्र ने अपने किंकरों से जो-जो मारण क्रियाएँ करायीं, वे सब पापकर्म करनेवाले के प्रति प्रयुक्त सत्कार्यों के समान निष्फल हुईं। ऐसे होते देखकर, [हिरण्यकशिपु ने यों सोचा।] १९५ [उ.] निशाचरों के शूलों से [भौंकने पर भी] न थककर, देह पर निर्ग्रह (संयम) रखकर, बालक भूमि पर नहीं गिरता, भागता नहीं, मरता नहीं। पिता हो मेरे पास आकर यह कहते कि मैंने चक्रधर का पक्ष छोड़ दिया, पादों (चरणों) पर फाल (ललाट) को लगाकर, नमस्कार नहीं करता। इस प्रकार अनपाय होकर रहने का

व. अग्नि शंकिचि ॥ 197 ॥

सी. ओकमाटु विवकुंभियथंबु दौष्पचि कॅरलि ढिभकुनि द्रौविकप बंपु
नौकमाटु विषभीकरोरग श्रेणुल गड्वडि नभंकु गडव बंपु
नौकमाटु हेतिसंधोप्रानलमुलोन विसरि कुमारुनि व्रेय बंपु
नौकमाटु कूलंकषोल्लोलजलधिलो मौत्तिचि शावकु मुंप बंपु

आ. विषमु बट्ट बंपु विवळिपगा बंपु
दौड्ड कौड चरुल द्रौय बंपु
वट्टिट कट्ट बंपु वाधिपगा बंपु
वालु गिनिसि दनुजपालुडधिप ! ॥ 198 ॥

सी. ओकवेळ नभिचारहोमंबु सेयिचु नौकवेळ नैडल नुंड बंचु
नौकवेळ वानल नुपहति नौदिचु नौकवेळ रंध्रंबु लुवक बट्ट
नौकवेळ वन माय नौद्विचि वैगडिचु नौकवेळ मंचुन नौटि निलुपु
नौकवेळ बैनुगालि कुन्मुखु गाविचु नौकवेळ वातिचु नुविथंबु

ते. नीरु नत्रंबु निडनोक निप्रहिचु
गशल नडिपिचु रुद्विचु गंडशिलल
गदल व्रेयिचु वैयिचु घनशरमुल
गौडुकु नौकवेळ नमरारि क्रोधि यगुचु ॥ 199 ॥

क्या हेतु (कारण) है? १९६ [व.] ऐसा शंका करते हुए, १९७ [सी.] हे अधिप (राजन) ! बालक पर रुष्ट होकर, दनुजपाल (हिरण्यकशिपु) एक बार दिक्-कुंभि (दिग्गजों) के यूप (समूह) को लाकर, ढिभक (प्रह्लाद) को रौंदने के लिए भेजता; एक बार भयंकर-विष से उग्र साँपों की श्रेणियों को अर्भक (प्रह्लाद) को उसने के लिए भिजवाता, एक बार पुत्र को हेतिसघ (ज्वालाओं के समूह से) उग्र अनल में फेंक देने के लिए भेजता; एक बार उस शावक (बालक) को मारकर कूलंकष-उल्लोल जलधि में डुबाने को भिजवाता, [आ.] विष खिलाने को भेजता; विदलित करने के लिए भेजता; बड़े पर्वतों के सानुओं से नीचे ढकेलने को भेजता; पकड़कर बाँधने को भेजता और वाधित (पीड़ित) करने को भेजता । १९८ [सी.] अमरारि (हिरण्यकशिपु) क्रोधी होते हुए एक समय अपने पुत्र [प्रह्लाद को मारने के लिए] 'अभिचार' होम कराता; एक समय में धूप में खड़ा रहने को भेजता; एक समय में बरसात में भिगोता; एक समय [उसके शरीर के सभी] रंध्रों को बंद कराता; एक समय में अपनी माया का उद्भव कराकर, भयभ्रांत कराता; एक समय में ओस में अकेले खड़ा कराता; एक समय में तूफान के उन्मुख कराता; एक समय में उर्वी (भूमि) में दफन करा देता; [ते.] जल और आहार न देकर दमन करता;

व. मद्रियु ननेक मारणोपायंबुल बापरहितुंडेन पापनि रूपु माप लेक
येकांतंबुन दुरंतचितापरिश्रांतुंडयि राक्षसेंद्रुंड दन मनंबुन ॥ 200 ॥

चं. मुंचिति वार्धुलन् गदल मौत्तिति शैलतटंबुलंडु द्रो-
द्विचिति शस्त्रराजि बौडिपिचिति मीद निभेद्र पंक्ति द्रो-
पिचिति धिक्कारिचिति शपिचिति घोरदवागनुलंडु द्रो-
यिचिति बैक्कुपाटल नलयिचिति जावडिदेमि चित्रमो ! ॥ 201 ॥

चं. अरुगडु जीवनौषधमु लेव्वरु भर्तलु लेरु बाधलन्
दरलडु नेजतेजमुन तथ्यमु जाड्यमु लेडु मिक्किलिन्
मैर्युषु नुन्न वाडीकनिमेषमु दैन्यमु नौदंडिक ने
तैरगुन व्रंतु ? वेसरिति दिव्यमु वीनि प्रभाव मैट्टिदो ! ॥ 202 ॥

व. अदियुनुं गाक तील्लि शुनशेफुंडनु मुनिकुमारुंडु दंड्रि चेत याग
पशुत्वंबुनकु दत्तुंडयि तंड्रि दनकु नपकारि यनि तलंपक ब्रदिकिन
चंदंबुन ॥ 203 ॥

कं. आप्रहमुन ने जेसिन
निग्रहमुल्लु परुल तोड नैरि नौकनाडुन्

कांटों पर चलाता; उस पर बड़ी शिलाओं को फिकवाता; गदाओं से
पिटवाता और घनशरों को चलवाता । १९९ [व.] और भी अनेक
[प्रकार के] मारणोपायों से पापरहित उस शिशु (पट्टलाद) को मार न
सक, अकेले में दुरन्त चिन्ता से परिश्रांत राक्षसेंद्र ने अपने मन में,
[सोचा] २०० [उ.] [इसको] वार्धियों (समुद्रों) में डुबोया, गदाओं से
खूब पिटवाया, शैल-तटों से नीचे ढकेलवा दिया, शस्त्रों के समूह से भोंकाया,
उसके ऊपर से निभेद्र-पंक्ति (हाथियों की पंक्ति) को रौंदवाया, उसका
धिक्कार किया और शाप दिया, भयंकर दवाग्नियों में ढकेलवा दिया,
अनेक पीड़ाएँ [देकर] सताया । [फिर भी यह] मरता नहीं; कैसा
आश्चर्य है ! २०१ [चं.] [वह तो किसी] जीवनौषधियों को नहीं
जानता, [उसका] भर्ता (रक्षक) कोई नहीं है, बाधाओं (पीड़ाओं) से
चकित नहीं होता, सच है, नेजतेज में कोई जाड्य नहीं, अधिक प्रकाशवान
बन गया है । एक निमिष के लिए भी दैन्य को प्राप्त नहीं करता ।
[सब करके] थक गया हूँ । इसको किस विधि से मारूँगा ? पता नहीं,
इसका कैसा दिव्य प्रभाव है ! २०२ [व.] यही नहीं; पूर्व में शुनःशेफ
नामक मुनिकुमार ने [अपने] पिता से यज्ञ-पशु के रूप में दत्त होकर
(दिया जाकर), यह नहीं सोचा कि पिता मेरे लिए अपकारी है । [ऐसा
न] सोचकर [उसके] जीवित रह जाने के समान, २०३ [कं:] आग्रह
(क्रोध) से मेरे किये निग्रहों (दमन-कृत्य) के बारे में एक दिन भी अन्यों

विग्रहमुलनुच्च वलुक ड-
नुग्रहमुलुगा स्मरिच्च नौव्वडु मदिलोन् ॥ 204 ॥

व. कावुन वीडु महाप्रभावसंपन्नं वीनि केंदुनु भयंबु लेवु । वीनि तोडि विरोधंबुनं दनकु मृत्पुवु सिद्धिच्चु ननि निर्णयिच्चि, चिन्नवोपि खिन्नं प्रसन्नं गक किडु सूचुच्चु विषण्णुं चितनंबु सेयुच्चुन्न राजुनकु संतनंबुन जंडामकुलिद्लनिरि ॥ 205 ॥

शा. शुभ्रख्यातिवि नी प्रतापंबु महाचोद्यंबु दैत्यंद्र रो-
पभ्रयुग्मविजृम्भणंबुग दिगीशव्रातमुन् वोरलन्
विभ्रातंबुग जेसि धेलितिवि गवा विशंबु ! वीडें ? यी
दभ्रोक्तुलु गुणदोष हेतुवुलु चितं वीद नीकेटिकिन् ? ॥ 206 ॥

शा. वक्रुंडेन जनुंडु वृद्धगुरुसेवं जेसि मेघानयो-
पक्रांतिन् विलसिल्लु मीदट वयःपाकंबुतो वालकुन्
शुक्रद्वेषणवद्ध जेयुच्चु मदि जालिपुमी शेषमुन्
शुक्राचार्युलु वच्चुनंत कितडुन् सुश्रीयुक्तुंडय्येडुन् ॥ 207 ॥

व. अनि गुरुपुत्रुलु पलिकिन राक्षसेश्वरुंडु गृहस्थुलेन राजुलकु नुपदेशिपं-
दगिन धर्मार्थकामवुलु प्रह्लादुनकु नुपदेशिपुं डनि यनुज्ज चेसिन वार

से कहता नहीं । उन सबको अपने लिए अनुग्रह ही मानता है । कभी मन में पीड़ित नहीं होता । २०४ [व.] इसलिए यह महा-तपःप्रभाव-संपन्न है । इसको कहीं भय नहीं है । इससे विरोध करने से मेरी मृत्यु होगी । इस प्रकार निर्णय करके, दीन और खिन्न बनकर, प्रसन्न न होकर हिरण्यकशिपु नीचे देखते हुए (सिर झुकाकर), विषण्ण बनकर, चिन्तन करनेवाले राजा से चंडामार्की ने संतन (सलाह के रूप) में यों कहा । २०५ [शा.] हे दैत्येंद्र ! तुम शुभ्र ख्यातिवान हो । तुम्हारा प्रताप महा आश्चर्यप्रद है । रोष से भ्रूयुग्म के विजृम्भण से दिगीशव्रात (दिग्पालों के समूह) को तुमने विभ्रांत करके विश्व को अपने अधीन में कर लिया । [तुम्हारे उस प्रताप के सामने] यह कितना है ? (इसकी विषात ही क्या है ?) अल्पवाक्य गुण और दोष के कारण हैं । तुमको चिन्ता क्यों ? २०६ [शा.] जो आदमी वक्र है वह वृद्ध और गुरुजनों की सेवा से मेघावी बनेगा और नय के प्रकाश की अतिशयता से विलसित होगा, उस के वाद वयःपाक से प्रकाशित रहेगा । इस बालक को शक्रद्वेषण-बुद्धि (इंद्रद्वेषी) से युक्त करो । मन से इस रोष को छोड़ दो । शुक्राचार्य के आने तक यह सुश्रीयुक्त बनेगा । २०७ [व.] ऐसा गुरुपुत्रों के कहने पर, राक्षसेश्वर ने गृहस्थों को उपदेश देने योग्य धर्मार्थकामों का प्रह्लाद को उपदेश देने की अनुज्ञा दी । उन्होंने भी उसको त्रिवर्गों का उपदेश दिया ।

नतनिकि द्विवर्गमु नुपदेशिचिन नतंडु रागद्वेषंबुल चेतविषयासक्तुलेन
वारलकु ग्राह्यंबुलेन धर्मार्थकामंबुलु दनकु नग्राह्यंबुननियुतु व्यवहारसिद्धि
कीडकैन भेदंबु गानि यात्मभेदंबु लेदनियु ननर्थंबुल नर्थकल्पनंबु सेयुट
दिग्भ्रमंबनियुतु निश्चयिचि गुरुपदिष्ट शास्त्रंबुलु मंचि वनि तलंपक
गुरुवुलु दम गृहस्थकर्मानुष्ठानंबुलकुं बोयिन समयंबुन ॥ 208 ॥

कं. आटलकु दन्न रम्मनि, पाटिचि निशाटिसुतुलु भाषिचिन दो
षाटकुलेद्र कुमारडु, पाटवमुन वारि जेरि प्रज्ञान्वितुडे ॥ 209 ॥

कं. चैपडोक चदुवु मंचिदि
चैपेडि दगुलमुलु चैवुलु चिदरुगीनेगा !
नेपुडु मनयेड मनयेड नीज्जलु
चैपेद नीक चदुवु विनुडु चित्तमु ललरन् ॥ 210 ॥

व. अनि राजकुमारंडु गावुन गरुणिचि संगडिकांडु तोड नगियेडि चंदंबुन
ग्रीडलाडुचु समानवयस्कुलेन दैत्यकुमारुलकैल्ल नेकांतंबुन
निटलनिये ॥ 211 ॥

अध्यायमु—६

उ. बालकुलार ! रंडु मनप्रायपु बालुरु कौदरुविलो
गूलुट गंठिरे ! गुरुडु क्रूर डनथंसंचयंबुनंडु दु-

उसने भी कहा राग-द्वेष से विषयासक्त जनों के लिए ग्राह्य धर्मार्थकाम मेरे लिए अग्राह्य हैं। यह निश्चय किया कि व्यवहार के लिए ही भेद है लेकिन आत्मा के लिए कोई भेद नहीं; अनर्थों में अर्थ की कल्पना करना दिग्भ्रम है। इसलिए उसने यह भी सोचा कि गुरु से सिखाए गये शास्त्र अच्छे नहीं हैं। जब गुरु अपने-अपने गृहस्थ कर्मानुष्ठान करने चले गये तब, २०८ [कं.] निशाट-सुतों (राक्षस-पुत्रों) के सम्मान के साथ खेलने के लिए बुलाने पर, दोषाट-कुलेद्र (राक्षसराजा)-कुमार (प्रह्लाद) प्रज्ञान्वित होकर, चतुरता से उनके पास जाकर, २०९ [कं.] [हमारा गुरु] अच्छी पढ़ाई [हमें] नहीं पढ़ाता। जो कहता है वे मायाजाल कानों को (मन को) भ्रमित कर देते हैं। इसलिए आज मैं एक पाठ पढ़ाता हूँ जो गुरु कभी नहीं पढ़ाते। उसे प्रेम से सुनो। २१० [व.] ऐसा कह, राजकुमार होने के कारण, करुणा से साथियों के साथ, हँसते-खेलते, अकेले में उन सब समान वयस्क वाले दैत्यकुमारों से प्रह्लाद ऐसा बोला। २११

अध्याय—६

[उ.] हे बालको ! आओ, हमारी वय के कुछ बालकों का उर्वी पर

इशीलट नर्थकल्पनमु जेसैडि ग्राह्यमु गादु शास्त्रमु लैन्
मे लैरिगिचैदन् विनिन सीकु निरन्तर भद्रमर्यडिन् ॥ 212 ॥

व. विनूंडु सकलजन्मंबुलंदुनु धर्मार्थाचरणकारणंदयिन मानुषजन्मंबु दुर्लभं
वंदु वुरुषत्वंबु दुर्गमं वदियु शतवर्ष परिमितंवेन जीवितकालंबुन नियतंबे
युंडुनु। अंडु सगमंधकारंबंधुरंवयि रात्रि रूपंबुन निद्रादिव्यवहारंबुल
निरर्थकंबयि चनु। चिक्किन पंचाशद्वत्सरंबुलंदुनु बाल्यकंशोरवयो-
विशेषंबुल विशति हायसंबुलु गडचु। गडम मुप्पदि यदंबुलु निद्रियंबुल
चेत वट्टवडि दुखगाहंबुलयिन कामक्रोधलोभमोहमदमत्सरंबुलनु
पाशंबुलं गट्टुवडि, विडिवडि समर्थुंडु गाक, प्राणंबुल कंटे मधुरायमाण-
येन तृष्णकु लोने भृत्य तस्करवणिक्कर्मंबुल ब्राणहानियेन नंगीकरिचि,
परार्थंबुल नथिपुचु, रहस्यसंभोग चातुर्य सौंदर्य विशेषंबुल धैर्यवल्लिका
लवित्रंबु लयिन कळत्रंबुलनु, महनीयमंजुलमधुरालपंबुलु गलिग वशुलयिन
शिशुबुलनु, शीलवयोरूपधन्यलगु कन्यलनु, विनयविवेकविद्यालंकारुलयिन
कुमारुलनु गामितफलप्रदात लगु भ्रातलनु, ममत्वप्रेमवेन्य जनकुलयिन

गिर जाना (मरना) आपने देखा है न ? हमारा गुरु बहुत क्रूर ब्रित्त-
वाला है। अनर्थ की बातों में दुःशीलता से अर्थ की कल्पना कर रहा है।
[उससे सिखाए गये] शास्त्र [हमारे लिए] ग्राह्य (ग्रहण करने योग्य)
नहीं हैं। भलाई [की बातें] कहूँगा। [उन्हें] सुनने से आपका निरन्तर
शुभप्रद होगा। २१२ [व.] सुनिये। सकल (समस्त) जन्मों में धर्म
और अर्थ के आचरण का धारण-रूप मनुष्य-जन्म दुर्लभ है। उसमें
पुरुषत्व दुर्गम है। वह भी सौ साल परिमित जीवनकाल में नियत है।
उसमें आधा भाग अंधकारमय होकर, रात्रि के रूप में निद्रा आदि व्यवहारों
में निरर्थक वीत जाता है। शेष पंचाशत-वत्सरो (पचास सालों) में
बाल्य, किशोर अवस्थाएँ आदि में विशति (बीस) वर्ष वीत जाते हैं।
शेष तीस अब्द (वर्ष) इन्द्रियों से वंघित होकर, दुखगाह (पार नहीं किये
जा सकनेवाले) काम, क्रोध, लोभ, मोह, मद और मात्सर्य नामक पाशों में
पड़कर, [उनसे] छूटने में समर्थ न बनकर, प्राणों से भी मधुर लगनेवाली
तृष्णा के वश में आकर भृत्य (सेवक), तस्कर (चोर), वणिक् (व्यापारी)
आदि कर्मों में प्राणहानि को भी स्वीकार करके, दूसरों के अर्थ की याचना
करते हुए, [अपने] रहस्य-संभोग-चातुर्य और [अपने] सौंदर्य विशेष से
धैर्य रूपी लता के लिए लवित्र (हँसिया) रूपी कलत्रों का महनीय (बहुत
ही) मंजुल और मधुर आलापों से युक्त होकर, वश में रहनेवाले शिशुओं
का; शील, वय (उम्र) और रूप से धन्य वनी हुई कन्याओं का; विनय,
विद्या और विवेक से अलंकृत पुत्रों का; कामित-फल-प्रदाता (इच्छित)
सब चीजों को देनेवाले भ्राताओं का; ममता, प्रेम और दैन्य के जनक

जननीजनकुलनु, सकलसौजन्यसिंधुबुलयिन बंधुबुलनु, धनकनकवस्तुवाहन सुंदरंबुलयिन मंदिरंबुलनु, सुकरंबुलैन पशुभृत्यनिकरंबुलनु, वंशपरंपरा-यत्तंबुलयिन वित्तंबुलनु वर्जिपलेक, संसारंबु निजिच्च नुपायंबु गानक, तंतुवर्गंबुन निर्गमद्वारशून्यंबयिन मंदिरंबु जेरि, चिककुवडि वेडलेडि पाटवंबु चालक तगुलुवडु कौटकंबु चंदंबुन, गृहस्थंडु स्वयंकृतकर्मबद्धंडे, शिशनोदरादि सुखंबुल ब्रमत्तुंडयि निजकुटुंबपोषणपारवश्यंबुन विरक्तिमार्गंबु वेलियनेरक, स्वकीय परकीय भिन्न भावंबुन नंधकारंबुन ब्रवेशिच्च । कावुन कौमार समयंबुन मनीषागरिष्ठुंडे परमभागवतधर्मंबु ननुष्ठिपवल्यु । दुःखंबुलु वांछितंबुलु गोक चेरु भंगि, सुखंबुलुनु गालानुसारंबुलै लब्धंबुलगुं गावुन, वृथाप्रयासंबुन नायुर्व्ययंबु सेयं दगडु । हरि भजनंबुन मोक्षंबु सिद्धिच्च । विष्णुंडु सर्वभूतंबुलकु नात्मेश्वरंडु, प्रियंडु । मुमुक्षुवेन देहिकि देहावसानपर्यंतंबु नारायण चरणार-विदसेवनंबु कर्तव्यंबु ॥ 213 ॥

सी. कंटिरे मनवार घनुलु गृहस्थुलै विफलुलै कंकौन्न वेदिततनु
मद्रार्थुलै युंडि पायरु संसारपद्धति नूरक पट्टुवडिरि

(उपरोक्त भावों के मूल-उक्त) जननी और जनकों का; सकल सौजन्य के सिंधु रूपी बंधुजनों (रिश्तेदारों) का; धन, कनक, वस्त्र और वाहनों से सुन्दर बने हुए मंदिरों (निवासगृहों) का; सुकर (सुलभ साध्य) बने हुए पशु और भृत्यनिकर (समूहों) का; वंशपरम्परा से आयत्त (प्राप्त) हुए वित्त का; वर्जन न कर, तंतुवर्ग से निर्गमन करने (बाहर निकलने) के द्वार से शून्य (रहित) मंदिर में पहुँचकर, वहाँ फँसकर, बाहर निकलने के सामर्थ्य के न होने पर, फँसकर रहनेवाले कीड़े के समान, गृहस्थ स्वयंकृत-कर्म-बद्ध होकर, शिशन (संभोग)-आहार आदि सुखों में प्रमत्त बनकर, अपने कुटुंब (परिवार) के पालन-पोषण करने के पारवश्य में विरक्ति के मार्ग को न जान सककर, स्वकीय (अपने) परकीय (पराया) के भेद-भाव से अन्धकार में प्रवेश करेगा । इसलिए कौमार-दशा में मनीषा-गरिष्ठ बनकर परमभागवतों के धर्म का अनुष्ठान करना चाहिए । जिस प्रकार अवांछित दुःख आते हैं, उसी प्रकार सुख भी काल के अनुसार (अनुरूप) लब्ध होते हैं । इसलिए वृथाप्रयास में आयु को व्यय नहीं करना (समय को बेकार नहीं खोना) चाहिए । हरि के भजन से मोक्ष की सिद्धि होगी । विष्णु सर्वभूतों के लिए आत्मेश्वर और प्रिय है । जो देही मोक्ष चाहता है, उसके लिए देह के अवसान (मृत्यु) तक नारायण के चरणारविन्दों का सेवन ही कर्तव्य है । २१३ [सी.] हमारे लोग जो धन (महान) हैं, गृहस्थ बनकर, विफल बनकर

कलयोनुलदेंतल गर्भदिवस्थल वुरुषुंडु देहिये पुट्टुचुंडु
दन्नंङ्गडु कर्मतंत्रुडे कडपट मुट्टुडु भवशतमुलकुनयिन

आ. दीन शुभमु लेदु दिव्यकीर्तियु लेदु
जगति बुट्टि पुट्टि चच्चि चच्चि
पौरलनेल मनकु बुट्टनि चावनि
त्रोव वैदकिकौनुट दौड्डबुद्धि ॥ 214 ॥

शा. हालापानविजुंभमाणमदगर्वातीत देहोत्लास
द्वालालोकन शृंखलानिचयसंबद्धात्मुडे लेशमुन्
वेलानिस्सरणंबु गानक महाविद्वांसुंडु गामिनी
हेलाकृष्टकुरंगशावकमगुन् हीनस्थितिन् विट्टिरे ! ॥ 215 ॥

आ. विषयसक्तुलैन् विविधाहितुलतोडि
मनिकि वलदु मुक्तिमार्गवांछ
नादिदेवु विष्णु नाश्रयिपुडु मुक्त
संगजनुल गूडि शैशवमुन ॥ 216 ॥

व. कावुन विषयंबुल जिक्कु वडिन रक्कसुलकु हरिभजनंबु शक्यंबु गाडु ।

कैसे दीवाने बन गये हैं। [आपने] देख लिया है न ? उन्होंने भलाई को ही चाहते हुए संसार के बधन में यों ही आपने आपको फँस लिया। पुरुष तो भूलोक में जितनी योनियाँ हैं, उन सबमें गर्भस्थता आदि अवस्थाओं में देही बनकर, जनमता रहेगा। [हर एक जनम में] कर्मतंत्र में फँसकर, अपने आप (आत्मत्व) को नहीं जानता। सौ जन्मों के अन्त में भी [आवागमन के] अन्त को प्राप्त नहीं करता। [आ.] इससे शुभ नहीं [प्राप्त होता], दिव्य कीर्ति भी [प्राप्त] नहीं होती। [इस] जगत में पैदा होते-होते और मरते-मरते हमको क्यों लोटना है ? न कभी पैदा हों और न कभी मरें, ऐसे मार्ग को ढूँढ़ लेना ही बड़ी बुद्धि [का काम] है। २१४ [शा.] महान विद्वान भी हालापान के कारण विजुंभमाण बने, मद के गर्वातिरेक से उल्लसित देहवाला होकर, बाला (स्त्रियों) के आलोकन शृंखला-निचय (-समूह) से संबद्ध होकर, लेश [मात्र] भी [इस भवसागर को] पार करने की राह न पाकर, कामिनियों की हेनाओं (शृंगार चेष्टाओं) से आकृष्ट कुरंग-शावक (हिरन के बच्चे) के समान हो जाता है। इस हीन स्थिति के बारे में सुना है न ! २१५ [आ.] विषयासक्त और विविध अहितों की संगति में रहना हमें नहीं चाहिए। इस शैशव (बाल्यावस्था) में मुक्ति-मार्ग की वांछा से मुक्तसंग जनों (वैराग्य से युक्त) की संगति से आदिदेव विष्णु के आश्रय में जाइए। २१६ [व.] अतः विषयों में फँसे हुए राक्षसों के लिए हरिभजन अशक्य (असंभव) है।

रम्यमध्युनु बहुतरप्रयासगम्यमनि तलंचितिरेनि जैपेद ।
 सर्वभूतात्मकुंडे सर्वदिवकालसिद्धुंडे ब्रह्म कडपलगा गल चराचरस्थूल-
 सूक्ष्म जीवसंधंबुलंबु नभोवायुकुंभिनीगगनतेजंबुलनियंडु महा भूतंबुल-
 यंडुनु भूतविकारंबुलयिन घटपटादुलंडुनु गुणसाम्यंबयिन प्रधानमुनंडुनु
 गुणव्यतिरेकंबेन महत्तत्त्वादियंडुनु रजस्सत्त्वतमोगुणंबुलयंडुनु भगवंतं-
 डव्ययंडीश्वरंडु परमात्म परब्रह्म मनियंडु वाचक शब्दंबुलं गलिग
 केवलानुभवानंद स्वरूपकुंडु नविकल्पितुंडु ननिर्देश्युंडु नयिन परमेश्वरंडु
 त्रिगुणात्मकंबेन तन दिव्यमाय चेत नंतर्हितेश्वर्युंडे व्याप्यव्यापक-
 रूपंबुलं जेसि दृश्युंडुनु द्रष्टयु, भोग्युंडुनु भोक्तयुन नयि निर्देशिपं दगि
 विकल्पितुंडे युंडु । दत्कारणंबुन नासुर भावंबु विडिचि सर्वभूतंबुलंडुनु
 दयासुहृद्भावंबुलु कर्तव्यंबुलु । दयासुहृद्भावंबुलु गलिगन नधोक्षजुंडु
 संतसिचुनु । अनंतंडाद्युंडु हरि संतसिचिन नलभ्यंबेथ्यदियुलेदु ।
 जनार्दनचरण सरसीरुह्युगळस्मरण सुधारसपानपरवशुलमैतिमेनि
 मनकु देववशंबुन नकांक्षितंबुलं सिद्धिचु धर्मार्थिकामंबुलु, कांक्षितंबे
 सिद्धिचु मोक्षंबननेल, त्रिवर्गंबुनु नात्मविद्ययु दर्कवंडनीतिजीविकादु-
 लन्नियु त्रैगुण्यविषयंबुलयिन वेदंबुल वलनं त्रतिपाद्यंबुलु । निस्त्रैगुण्य-
 लक्षणंबुनं वरमपुरुषुंडेन हरिकि नात्मसमर्पणंबु सेपुट मेलु ।

रम्य होते हुए भी उसे बहुतर-प्रयासगम्य (बहुत प्रयास से प्राप्त होनेवाला) समझोगे तो बताता हूँ । सर्वभूतात्मक और सर्वकालसिद्ध ब्रह्मा के बाद के चराचर-स्थूल और सूक्ष्म जीवसंधों में, अंभ (जल), वायु, कुभिनी (भूमि), गगन और तेज नामक महाभूतों में, घट, पट आदि भूतविकारों में, गुणसाम्यवाले प्रधान में, गुणव्यतिकर वाले महत्तत्त्वादि में, रजस्-सत्त्व-तमो गुणों में अव्यय, ईश्वर, परमात्मा, परब्रह्म आदि वाचक शब्दों से युक्त हों भगवान, केवल अनुभवानंद स्वरूप वाला, अविकल्पित, अनिर्देश्य होकर रहेगा । [ऐसा] परमेश्वर त्रिगुणात्मक माया से अन्तर्हितेश्वर्यवाला होकर, व्याप्य और व्यापक रूपों के कारण से, दृश्य और द्रष्टा, भोग्य और भोक्ता बनकर, निर्देश के योग्य और विकल्पित होकर रहेगा । उस कारण से आसुर भाव को छोड़कर, सर्व भूतों पर दया और सुहृद्भाव से युक्त हो रहना हमारा कर्तव्य है । दया और सुहृद्भाव से रहने से अधोक्षज संतुष्ट होगा । अनन्त, आद्य, हरि के संतुष्ट होने पर, हमारे लिए कुछ भी अलभ्य नहीं होगा । जनार्दन के चरण-सरसीरुह-युगल के स्मरण रूपी सुधारस के पान से परवश हो जाएँ तो देववश (सयोग से) अवांछित होकर प्राप्त होनेवाले से क्या काम ? त्रिवर्ग, आत्मविद्या, तर्क, दंडनीति, जीविका आदि सभी त्रैगुण्य विषय वाले वेदों से प्रतिपाद्य हैं । निस्त्रैगुण्य लक्षण से (त्रिगुणों को छोड़कर) [प्रशांत भाव से] परमपुरुष हरि के समक्ष

परमात्मतत्त्वज्ञानोदयंबुनं जेसि स्वपर भ्रांति सेयक पुरुषुंडु योगा-
वधूतत्त्वंबुन नात्मविकल्पभेदंबुनं गललो गन्न विशेषंबुल भंगिदध्यं-
वनक मिथ्ययनि तलंचुनु । अनि मरियु ब्रह्माहुंडिट्लनिर्ये ॥ 217 ॥

म. नरुडु दानुनु मैत्रितो मैलगुचुनु नारायणुं डितयुन्
वरुसन् नारदसंयमीश्वरुनन् व्याख्यानमुं जेसे मुन्
हरि भक्तांघ्रिपरागशुद्धतनु लेकांतुल् महार्किचनुल्
परतत्त्वञ्जुलु गानि नेररु सदिन् भाविप नी ज्ञानमुन् ॥ 218 ॥

व. तील्लि नेनु दिव्यदृष्टि गल नारदमहामुनि वलन सविशेषंबयिन यी
ज्ञानंबुनु बरमभागवत धर्मंबुनु विटिनि । अनिन वैरुगुपडि दैत्यबालकु
लद्दनुजराजकुमारुनकिट्लनिरि ॥ 219 ॥

उ. मंदिमि कूडि भार्गवकुमारकुलोद्व ननेकशास्त्रमुल्
विटिमि लेडु सद्गुरुडु वैरीकडुन्नडु राजशाल मु-
वकंटिकिनेन राडु चौरगा वैलिकि जनराडु नीकु नि-
ष्कंटकवृत्ति नेव्वडु प्रगल्भुडु सैर्पे गुणाद्व्य चैप्पुमा ! ॥ 220 ॥

कं. सेवितुमु निन्नैप्पुडु, भावितुमु राजवनुच्च बहुमानंबुल्
गावितुमु तैलियमु नी, कोवितमति प्रकाशमेक्रिय गलिगैन् ? ॥ 221 ॥

आत्मसमर्पण करने में भलाई है । परमात्म-तत्त्व के ज्ञानोदय से स्व और पर की भ्रांति को छोड़कर, पुरुष योग-अवधूतत्व से आत्मविकल्प के भेद से, सबको स्वप्न में देखी हुई चीजों के समान, तथ्य न मानकर मिथ्या मानता है । ऐसा कहकर फिर प्रह्लाद ने इस प्रकार कहा । २१७ [म.] नर (अर्जुन) के साथ अपने (नारायण के) मैत्री से रहते समय, यह सब (नारायण ने) क्रम से संयमीश्वर नारद से व्याख्या के रूप में कहा । हरि के भक्तजनों के अंग्रि (चरणों) के पराग से शुद्ध तन वाले, ऐकांत (विरागी), महा-अर्किचन लोग, परतत्त्वज्ञों के अतिरिक्त अन्य कोई इस ज्ञान के बारे में मन में नहीं सोच सकते हैं । २१८ [व.] पूर्व में मैंने दिव्यदृष्टि वाले नारद महामुनि से विशेषता से युक्त इस ज्ञान को, परम-भागवत-धर्म को, सुना है । [ऐसा] कहने पर चकित होकर, दैत्य-बालकों ने दनुजराजकुमार से यों कहा । २१९ [उ.] हे गुणाद्व्य ! हम सब [मिलकर] भार्गवकुमारों के पास रहे, कई शास्त्र उनसे हमने सुने (पढ़े) । हमारे लिए और कोई सद्गुरु कभी नहीं रहा । यह राजशाला में त्रिनेत्र (शिव) भी घुस नहीं सकता । इसमें से बाहर नहीं जा सकते । [हमको यह] बताओ कि तुम्हें निष्कंटक-वृत्ति (बैरोक-टोक) से [इन सब बातों को] किस प्रगल्भ ने सुनाया ? २२० [कं.] [हम सब] सदा तुम्हारी सेवा करते हैं, सम्मानित करते हैं । तुम्हें यह विचित्र मतिप्रकाश (विशिष्ट

व. अनि यिट्लु दैत्यनंदनुलु दन्नडिगिन बरस भागवतकुलालंकारुंडेन
प्रह्लादुंडु नगि तनकु पूर्वबु वितंबडिन नारबु माट्लु दलंछि
यिट्लनिये ॥ 222 ॥

अध्यायमु—७

शा. अक्षीणोग्रतपंबु मंदरमुपै नथिचि मातंड्रि शु-
द्ध क्षांति जनियुंड जीमगमिचेतन् भोगिचंदंबुनन्
मक्षिपंबडे बूर्वपापमुलचे बापात्मकुंडंचु मुन्
रक्षससंघमु मीद निर्जरुलु संरंभिचि युद्धार्थुले ॥ 223 ॥

शा. प्रस्थानोचित भेरि भांकृतुलतो वाकारियुं दारु शौ-
र्यस्थैर्यंबुल नेगुदेचिन ददीघाटोपविभ्रांतुले
स्वस्थेमल् दिगनाडि पुत्रधनयोषामित्रसंपत्कळा
प्रस्थानंबुलुडिचि पात्रिरसुरुल् प्राणावनोद्युक्तुले ॥ 224 ॥

मत्त. प्रल्लदंबुन वेत्पुलुद्धति बात्रि राजनिवासमुन्
गौल्लवेट्ट समस्तवित्तमुं चूरतं गानिपोवगा

ज्ञान) किस तरह प्राप्त हुआ, यह नहीं जानते हैं। २२१ [व.] [ऐसा] कह, इस प्रकार दैत्यनंदनों के अपने से पूछने पर, परमभागवत-कुल के अलंकार [प्रह्लाद] ने हँसकर, पूर्व में नारद के कहे हुए वचनों को याद करके, ऐसा कहा। २२२

अध्याय—७

[शा.] [बहुत वर्ष पहले] अक्षीण और उग्र तप करने से शुद्ध क्षांति से (सहनशील बना) मेरा पिता चाहकर, मंदर, [नामक पर्वत] गया हुआ था। वहाँ चींटियों के समूह से खाये जानेवाले साँप की तरह, पूर्व में किये गये पापों से पापात्मा (हिरण्यकक्षिपु) का भक्षण हो गया। ऐसा सोच निर्जर लोगों ने युद्ध की इच्छा से राक्षसों के समूह पर आक्रमण किया। २२३ [शा.] [युद्ध के] उचित प्रस्थान भेरियों (वाद्यों) की भांकृतियों (ध्वनियों) से जब पाकारि (इंद्र) और देवता शौर्य और स्थैर्य से आ गये तो उनके आटोप से विभ्रांत बन स्व-स्थेमों (-गृहों) को छोड़कर, पुत्र, धन, योषा (स्त्रियाँ), मित्र, संपत्-कला-प्रस्थानों को छोड़कर असुरलोग प्राण बचाने के लिए भाग गये। २२४ [म. को.] औद्धत्य के साथ देवता राजनिवास में प्रवेश कर समस्त धन को ले गये। तब अमरेश्वर ने शंका-रहित होकर, घर

- निल्लु सीच्च विशंकुडे यमरेश्वरुंडदलिचि मा
तल्लि दा जैर पट्टे सिग्गुन दप्तयै विल्लिपिपगन् ॥ 225 ॥
- व. इदल्लु सुरेद्रुंडु मातल्लि जैरुगौनि पोवुचुंड नम्मुगुद कुररि यनु पुल्लुगुक्रिय
मौरुलिडिन वैरुवन दैवयोगुवन नारदुंडु पौडगनि यिट्लनिये ॥ 226 ॥
- उ. स्वर्भुवनाधिनाथ ! सुरसत्तम ! वेल्पुलो न सिक्किलि
निर्भरपुण्यमूर्तिवि सुनीतिवि मानिनि वट्टनेन ? यी
गर्भिणि नातुरन् विडुवु कल्मष मानसुरालु गाडु नी
दुर्भर रोषमुन् निल्लुपु दुर्जयुडेन निर्लिपवैरिपे ॥ 227 ॥
- व. अनिन वेल्पुदपसिकि वेयिगन्नलठवर यिट्लनिये ॥ 228 ॥
- उ. अंतनिधानमैन द्विविजाधिपु वीर्यमु वीनिकुक्षि न-
त्यंतसमृद्धि नीर्वेडि महात्मक ! कानुन वत्प्रसूति प-
र्यंतमु बद्ध जेसि जनितार्भकु वज्रमु धार द्रुचि नि-
श्चितुडने तुदिन् विडुपु सिद्धमु दानवराजवल्लभन् ॥ 229 ॥
- व. अनि पलिकिन वेल्पुरेनिकि दपसि यिट्लनिये ॥ 230 ॥
- शा. निर्भीकुंडु प्रशस्त भागवतुडुन् निर्वैरि जन्मांतरा-
विर्भूताच्युतपाद भक्तिमहिमाविण्टुंडु दैत्यांगना

में घुसकर, हमारी माता को क्रोध कर दिया। वह लज्जित और तप्तहृदया बनकर रोने लगी। २२५ [व.] इस प्रकार सुरेद्र ने हमारी माता को क्रोध कर ले जाते समय वह मुग्धा, कुररि नामक पक्षी के समान, आर्तनाद करने लगी। दैवयोग से [उसी] मागों पर नारद दिखायी पड़े और (इंद्र से) यों कहा। २२६ [उ.] हे स्वर्भुवनाधिनाथ [स्वर्भुव (स्वर्ग) के अधिनाथ राजा] ! हे सुरश्रेष्ठ ! देवताओं में तुम बहुत ही पुण्यवान हो। सुनीति-वाले हो ! मानिनी को क्यों बंदी बनाते हो ? इस गर्भिणी और आतुरा को छोड़ दो। [यह] कल्मष मानस वाली नहीं है। अपने दुर्भर रोष को दुर्जय उस निर्लिपवैरि (हिरण्यकशिपु) पर दिखाओ। २२७ [व.] कहा तो देवऋषि नारद से शतनेत्रवाला (इंद्र) ऐसा बोला। २२८ [उ.] हे महात्मा ! अंतनिधान (मृत्यु) रूपी द्विविजाधिप का वीर्य इसकी कुक्षी (गर्भ) में [अनुदिन] वृद्धि को प्राप्त कर रहा है। अतः प्रसव के समय तक इसको बंदी बनाकर, पैदा होनेवाले को अपने वज्रायुध की धारा से मारकर, फिर निश्चिन्त होकर, इस दानवराज-वल्लभा (-प्रिया) को छोड़ूंगा। यह सच है। २२९ [व.] ऐसा कहनेवाले देवराज (इंद्र) से तापसी (नारद) यों बोला। २३० [शा.] इस दैत्यांगना के गर्भ में जो बालक है, वह निर्भीक, प्रशस्त भागवत (भक्त), निर्वैरी, जन्मांतर

गर्भस्थुंडुगु बालकुंडु बहुसंग्रामाद्युपायंबुलन्
दुर्भांबुन वीदि चावडु भवद्दोर्दर्पविभ्रांतुडे ॥ 231 ॥

व. अनि देवमुनि निर्देशिचिन नतनि वचनंबुलु मन्निचि तानुनु हरिभक्तुंडु
गावुन देवेंद्रुंडु भक्तिबांधवंबुन मायव्वनु विडिचि वलगीनि सुरलोकंबुनकुं
जनिये । मुनींद्रुंडुनु मज्जननियंदु बुत्रिकाभावंबु सेसि यूरीडिचि
निजाश्रमंबुनकुं गीनिपोयि, नीवु पतिव्रतवु । नी युवरंबुन वरमभागवतुं-
डयिन प्राणि युन्नवाडु । तपोमहत्त्वंबुनगूतार्थुंडे नीपेनिमिटि रागलंडु ।
अंदाक नी त्रिककड तुंडुमु । अनिन सम्मतिचि ॥ 232 ॥

शा. योषारत्नमु नाथदेवत विशालोद्योग मातल्लि नि-
बैषम्यंबुन नाथुराक मदिलो वांछिचि निर्दोषयै
योषद् भीतियु लोक गर्भ परिरक्षेच्छन्विवारिचि शु-
श्रूषल् सेयुचुनंडे नारदुनकुन् सुव्यक्तशीलंबुनन् ॥ 233 ॥

व. इत्लु दनकु बरिचयं सेयुचुन्न वैत्यराजकुटुंबिनिकि नाश्रितरक्षाविशारदुं-
डेन नारदुंडु निजसामर्थ्यंबुन नभयंबिचिचि गर्भस्थुंडनेन ननु नुद्देशिचि
धर्मतत्त्वंबुनु निर्मलज्ञानंबुनु नुपदेशिचिन नम्मुविद्य दद्दयुं बद्दकालंबु

की वासना से आविर्भूत अच्युत की पादभक्ति की महिमा से आविष्ट है । तुम्हारे बाहुबल के दर्प से विभ्रांत होकर या युद्ध आदि अनेक उपायों से भी वह नहीं मरेगा । २३१ [व.] ऐसा देवमुनि के निर्देशित करने पर, उसके वचनों को मानकर, स्वयं भी हरि के भक्त होने से, देवेंद्र ने भक्ति के बांधव्य (संबंध) से हमारी माता को छोड़कर, प्रदक्षिणा करके, स्वर्ग को चला गया । मुनींद्र मेरी माता को पुत्री के भाव से आश्वस्त कर, अपने आश्रम को ले गया । तुम पतिव्रता हो । तुम्हारे उदर में परम-भागवत प्राणी है । तुम्हारा पति तप के महत्त्व से कृतार्थ बनकर आ जायेगा । तब तक तुम यहाँ रहो । ऐसा कहने पर, [उन बातों को] स्वीकार कर, २३२ [शा.] स्त्रीरत्न, नाथ ही जिसके लिए देवता हो (पतिव्रता), विशालोद्योगवाली हमारी माता निर्बैषम्य के भाव से, पति के आगमन की मन में इच्छा (प्रतीक्षा) करते, निर्दोषा बनकर, ईषत् (लेशमात्र) भी भीति के बिना, गर्भ की परिरक्षा की इच्छा से विचार करके, सुव्यक्तशील से नारद की सुश्रूषाएँ करती रही । २३३ [व.] इस प्रकार अपनी परिचर्या करनेवाली दैत्य-राजकुटुंबिनी (पत्नी) को आश्रितरक्षाविशारद नारद ने अपनी सामर्थ्य से अभयप्रदान करके, गर्भ में रहनेवाले मुझे संबोधित करके, धर्मतत्त्व और निर्मलज्ञान का उपदेश दिया । मुग्धा और स्त्री होने से, परम्परागत न होने के कारण, [उस उपदेश को] वह भूल गई । मुझ पर कृपा

नाटि विनिकि गावुन नाडुदि यगुटं जेसि परिपाटि दप्पि सूदिलेक मउरुँ । नारदुंडु नार्येड कृप गल निमित्तंबुन ॥ 234 ॥

कं. वल्लिगौनि नाटनुंडियु, नुल्लसितंबेन वैवयोगंबुन शो-
भिल्लेडु मुनिमतमंतयु, नुल्लंबुन मउपुपुट्ट दौकनाडेनन् ॥ 235 ॥

आ. विनुडु नादुपत्कु विश्वासिचित्तिरेनि
सतुलकयिन बालजनुलकयिन
दौलियवच्चु मेलु देहाद्यहंकार
दळननिपुणमैन तपसिमतमु ॥ 236 ॥

व. अग्नि नारदोक्तप्रकारंबुन बालकुलकु ब्रह्मादुंडिट्लनिये । ईश्वरमूर्ति-
यैन कालंबुनं जेसि वृक्षंबु गलुगुचुंड, फलंबुनकु जन्मसंस्थानवर्धनाप-
क्षीणत्वपरिपाकनाशंबुलु प्राप्तंबुलैन तैरंगुन, देहंबुनकुं गानि षड-
भावविकारंबुलात्मकु लेवु । आत्म नित्यंडु, क्षयरहितंडु, शुद्धंडु,
क्षेत्रजुंडु, गगनादुलकु नाश्रयंडु, क्रियाशून्यंडु, स्वप्रकाशंडु, सृष्टिहेतुवु,
व्यापकुंडु, निस्संगुंडु, परिपूर्णंडु, नोषकंडु, ननि विवेकसमर्थंबुलगु
नात्मलक्षणंबुलु पंडुंडु नैरंगुचु, देहादुलंडु मोहजनकंबुलगु नहंकार
ममकारंबुलु विडिचि पसिडिगनुलु गल नैलदुन विभ्राजमानकनक
लेशंबुललैन वाषाणदुलंडु बुटंबु पेटिट, वद्विनयोगंबुन गरंग नूदि

के कारण नारद ने, २३४ [कं.] दैवयोग से उस दिन से प्रवाह के समान आने वाली मुनि की सब बातें मैंने सुन ली । आज तक एक दिन भी मुनि-मत को कुछ भी मैं भूला नहीं हूँ । २३५ [आ.] सुनो, मेरी बात का विश्वास करो तो, स्त्रियों को हो या बालकों को हो, [सबको] देहादि अहंकार का दलन (नाश) में निपुण उस मुनि का श्रेष्ठ मत समझ में आ जायेगा । २३६ [व.] [ऐसा] कहकर, नारद के कथनानुसार प्रह्लाद ने बालकों से यों कहा । काल ईश्वरमूर्ति है । उससे वृक्ष बनता है । फल के जिस तरह जन्म, संस्थान, वर्धन, अपक्षीणत्व, परिपाक और नाश प्राप्त होते हैं, उसी तरह षडभावविकार केवल देह के लिए हैं, आत्मा के लिए नहीं । हमको यह जानना चाहिए कि आत्मा नित्य, क्षयरहित, शुद्ध है, क्षेत्रज है, गगन आदियों का आश्रय है, क्रियाशून्य है, स्वप्रकाशवाला है, सृष्टि-कारण है, व्यापक है, निस्संग है, परिपूर्ण है और एक है । विवेकसमर्थ आत्मा के ये बारह लक्षण हैं । यह जानते हुए देह आदि वस्तुओं के प्रति मोह-जनक अहंकार, ममकार को छोड़कर, जिस प्रकार हेमकारक (सुनार) निपुणता से, जहाँ सोने की खानें होती हैं, उस स्थान पर, कनकलेश से विभ्राजमान पाषाण आदियों को अग्नि के योग से पिघलाकर, पाटव (समर्थता) से सोना प्राप्त करता है, उसी तरह आत्मकृत कार्यों और

हेमकारकुंडु पाटवंबुन हाटकंबु बड्यु भंगि, नात्मकृत्यकारणबुल
 नैरिगंडि नेपरि देहंबुनंदात्मसिद्धि कौडकु नयिन युपायंबुनं जेसि ब्रह्म-
 भावंबु बड्यु मूलप्रकृतिपु महदहंकारंबुलुनु बंचतन्मात्रंबुलु निवि
 र्धेनिनिदियुं ब्रकृतुलनियु, रजस्सत्त्वतमंबुलु मूडुनु, ब्रकृतिगुणंबुलनियुनु,
 गर्भेन्द्रियंबुलयिन वाक्पाणि पाद पायूपस्थंबुलुनु, ज्ञानेन्द्रियंबुलंन श्रवणनयन-
 रसनात्वग्घ्राणंबुलुनु मनंबुनु महीसलिलतेजोवायुगगनंबुलुनु निवि
 पदारुनु विकारंबुलनियुनु, गपिलादि पूर्वाचार्युल चेत जेप्पंबडिये ।
 साक्षित्वंबुन नोयिरुवदेईडिटिनि नात्म गूडि युंडु । पैक्कंटिकूटुव देहमु ।
 अदियु जंगमस्थावररूपंबुल रेडु विधंबुलय्ये । मूलप्रकृति मीदलयिन
 वर्गंबुनकु वेरैमणिगणंबुलं जौच्चियुन्न सूत्रंबु चंबंबुन नात्म यिंसिटियंडुनुं
 जौच्चि दीपिचु । आत्मकु जन्मस्थितिलयंबुलु गलचंचु मिथ्यातत्परुनु
 गाक विवेकशुद्धमैत मनंबुनं जेसि विचरिचि, देहंबुनं दात्म वेदकवलयुनु ।
 आत्मकु नवस्थलु गल यद्लुंडु गानि यवस्थलु लेवु । जागरणस्वप्न-
 सुषुप्तुलनु वृत्तुलेव्वनि चेत नरुंगंबडु, नतं डात्मयंडु । कुसुम धर्मंबुलेन
 गंधंबुल चेत गंधाश्रयुं डयिन वायुवुनैरिगंडु भंगि त्रिगुणात्मकंबुलयि
 कर्मजन्यंबु-लयिन बुद्धि भेदंबुल नात्म नैरुंगंदगु ननि चैप्पि ॥ 237 ॥

कारणों को जाननेवाला चतुर, देह में आत्मसिद्धि के उपाय हैं, उन्हें करके,
 ब्रह्मभाव को प्राप्त करता है । मूल-प्रकृति और महदहंकार और पंचतन्-
 मात्माएँ —ये आठ प्रकृतियाँ हैं । रजस्सत्त्वतमोगुण तीनों प्रकृति के गुण हैं ।
 कर्मेन्द्रिय वाक्, पाणि, पाद, वायु और उपस्थ हैं । ज्ञानेन्द्रिय श्रवण, नयन,
 रसना, त्वक् घ्राण हैं । मन, मही, सलिल, तेज, वायु और गगन —ये
 सोलह विकार कहे जाते हैं । ऐसा कपिल आदि पूर्वाचार्यों से बताया
 गया है । साक्षित्व से इन सत्ताईस से आत्मा मिलकर रहती है । बहुत
 से गुणों का आकर देह है । वह भी जंगम और स्थावर के रूप में दो
 विध हो गई । मूलप्रकृति आदि वर्गों से भिन्न रहकर, मणिगणों के बीच
 में प्रविष्ट सूत्र के समान आत्मा इन सबमें प्रवेश कर, दीप्त (प्रकाशित)
 होती है । [ऐसा मानकर] मिथ्यातत्पर नहीं बनना चाहिए कि आत्मा
 को जन्म-स्थिति और लय है; और विवेक से शुद्ध मन से विचार करके देह
 में आत्मा की खोज करनी है । ऐसा लगता है कि आत्मा की अवस्थाएँ
 हैं, लेकिन हैं नहीं । जागरण, स्वप्न और सुषुप्ति नामक वृत्तियाँ जिस
 से जानी जाती हैं उसे आत्मा कहते हैं । कुसुमों के धर्म-गंधों से गंधाश्रय
 वायु को जानने के समान द्विगुणात्मक और कर्मजन्य बुद्धि के भेदों से आत्मा
 को जानना चाहिए । ऐसा कह [फिर से कहा ।] २३७ [सी.] बालको !

सी. संसारमिदि बुद्धिसाध्यमु गुणकर्मगणवद्ध मज्ञानकारणंबु
कलवंटि दितिय कानि निष्कमु गाडु सर्वार्थमुलु मनस्संभवमुलु
स्वप्नजागरमुलु सममुलु गुणशून्युडगु परमुनिकि गुणाश्रयमुन
भवविनाशंबुलु पाटिल्लिनद्लुंडु बट्टि चूचिन लेवु वालुरार !

ते. कडगि त्रिगुणात्मकमुलैन कर्ममुलकु
जनकमै वचवु नज्ञानसमुषयमु
घनतरज्ञानबल्लिचे गालिच्च पुत्तिच
कर्मविरहितुलै हरि गनुट मेलु ॥ 238 ॥

व. अदि गाबुन गुरुशुश्रूषयु, सर्वलाभसमर्पणंबुनु, साधुजनसंगमंबुनु, नीश्वर-
प्रतिमासमाराधनंबुनु, हरिकथातत्परत्वंबुनु, वासुदेवुनियंदलिप्रेमयु,
नारायणगुणकर्मनामकीर्तनंबुनु, वैकुण्ठचरणकमलध्यानंबुनु, विश्वंभर-
मूर्तिविलोकनपूजनंबुनु, मौदलयिन विज्ञान वैराग्यलाभसाधनंबुलैन
भागवतधर्मंबुलपै रति गलिगि, सर्वभूतंबुलयंदुनीश्वरंडु भगवंतुं डात्म
गलंडनि सम्मानंबु सेयुचु, गामक्रोधलोभमोहपदमात्सर्यंबुलन् गलिचि,
यिन्द्रियधर्गंबुनु वंधिचि, भक्ति सेयुचुंड नीश्वरंडयिन विष्णुदेवुनियंदलिगति
सिद्धिचु ॥ 239 ॥

सी. दनुजारिलीलावतारंबुलंदलि शौर्यकर्मंबुलु सदगुणमुलु
विनि भक्नुडगुवाडु वेडकतो बुलिकांच गन्नूल हर्षाश्रुकणमुलीलुक

यह संसार बुद्धिसाध्य है। गुण और कर्मों के गणों (संमूहों) से वद्ध है। अज्ञान का कारण है। स्वप्न के समान है, स्वप्न नहीं है। सर्व-अर्थ मन के कारण संभव (उत्पन्न) होते हैं। स्वप्न और जागरण दोनों समान हैं। जो गुणशून्य है, उसको लगता है कि गुणाश्रय से जनन और विनाश होते हैं। किन्तु देखने पर वे नहीं हैं। [ते.] प्रयत्न करके त्रिगुणात्मक कर्मों के जनक (उत्पादक) बने, हुए अज्ञान-समुदाय को घनतर (महान्) ज्ञान की वह्नि से जला देकर, कर्मविरहित बनकर, हरि को प्राप्त करना अच्छा है। २३८ [व.] इसलिए गुरुशुश्रूषा, सर्वलाभसमर्पण, साधुजनसंगम, ईश्वर की प्रतिभा का समाराधन, हरिकथा का श्रवण, वासुदेव के प्रति प्रेम, नारायण के गुण, कर्म और नाम का कीर्तन, वैकुण्ठ (विष्णु) के चरण-कमलों का ध्यान, विश्वंभरमूर्ति का विलोकन और पूजन आदि विज्ञान और वैराग्य के लाभ (उपलब्ध) साधन बने भागवत धर्मों के प्रति रति से, सर्वभूतों में ईश्वर, भगवान, आत्मा (स्थित) है—ऐसा सम्मान करते हुए, काम, क्रोध, लोभ, मोह, मद और मात्सर्य को जीतकर, इन्द्रियों का बंधन करके, भक्ति से रहना चाहिए। इससे विष्णुदेव की गति (मोक्ष) की सिद्धि होगी। २३९ [सी.] दनुजारि

गद्गदस्वरमुतो गमलाक्ष ! वैकुण्ठ ! वरद ! नारायण ! वासुदेव !
यनुच्च नोत्तिलि पाडु नाडु नाक्रोशिचु नगु जितनमु सेयु नतियोनर्चु

ते. मरलुकीनियुंडु दनलोनमाटलाडु
वैत्पु सोकिन पुरुषुनि वृत्तिविरुगु
बंधमुल वासि यज्ञानपटलि गाल्चि
विष्णु व्रापिचु दुदि भक्तिविवशुडगुचु ॥ 240 ॥

व. कावुन रागादियुक्तमनस्कुंडयिन शरीरिकि संसारचक्रनिवर्तकंबयिन
हरिचितनंबु ब्रह्ममंदलि निर्वाणसुखंबेदिटददिटदनि बुधुल वैलियुडुरु ।
हरिभजनंबु दुर्गमंबु गाडु । हरि सकलप्राणि हृदयंबुलंडु नंतर्यामियै
याकाशंबु भंगि नुंडु । विषयज्ञानंबुल नर्यडिदि लेडु । निमिषभंगुरप्राण-
लयिन मर्त्यलकु ममतास्पदंबुलुनु चंचलंबुलुनुनेन पुत्रमित्रकलत्रपशु भृत्य-
बलबंधुराज्यकोशमणिमंदिरमंत्रिमातंगमहीप्रमुखविभवंबुलु, निरर्थकंबुलु ।
यागप्रमुख पुण्यलब्धंबुलन स्वर्गादिलोक भोगंबुलु पुण्यानुभव क्षीणंबुलु
गानि नित्यंबुलु गावु । नरुंडु बिद्वांसुंड ननि यभिमानिचि कर्मंबु

(विष्णु) के लीलावतारों के शौर्यकर्मों और सद्गुणों को सुनकर जो भक्त होता है, वह पुलकित होता है, आँखों में हर्ष के अश्रुकण के उमड़ने पर, गद्गद स्वर से हे कमलाक्ष ! हे वैकुण्ठ ! हे वरद ! हे नारायण ! हे वासुदेव ! कहते हुए आनन्द से गाता है, नाचता है, आक्रोश (रोदन) करता है, हँसता है, चिंतन करता है, विनत होता है, प्रेम से आविष्ट रहता है, अपने से बातें करता है । [ते.] ऐसा रहता है जैसे किसी व्यक्ति पर भूत का आवेश हो गया हो । बंधनों से मुक्त होकर, अज्ञान की पटलों को जलाकर, भक्तिविवश होकर, अन्त में विष्णु को प्राप्त करता है । २४० [व.] इसलिए रागादियुक्त मानस वाले शरीरी (मनुष्य) के लिए संसार-चक्र का निवर्तन करनेवाला हरिचितन ऐसा लगता है, मानो ब्रह्म का निर्वाण सुख है । ऐसा बुधुल लोग जानते हैं । हरि का भजन दुर्गम नहीं है । हरि सकल (समस्त) प्राणियों के हृदयों में अंतर्यामी होकर आकाश के समान रहता है । [केवल] विषयज्ञान (विषयसंपादन) से कुछ होनेवाला नहीं । मनुष्य निमिष-भंगुर (पल भर में नष्ट होनेवाले) प्राणी हैं । उनके लिए ममतास्पद और चंचल हो पुत्र, मित्र, कलत्र, पशु, भृत्य, बल (सेना), बंधु, राज्य, कोष, मणि, मंदिर (महल), मंत्रि, मातंग, भूमि, प्रमुख (आदि) विभव निरर्थक हैं । याग आदि [करने से] जो पुण्य लब्ध होते हैं, वे स्वर्ग आदि लोकों के सुख-भोग जो पुण्यों के अनुभव के अनुसार क्षीण होते हैं, वे नित्य नहीं हैं । नर (मानव) अपने को महा विद्वान मान गर्ब कर, कर्माचरण करके, अमोघ और विपरीत फल पाता है । कर्मों को

लाचरिचि यमोघंबुलयिन विपरीतफलंबुल नौदु । कर्मंबुलु गोरक
चेयवलयु, गोरि चैसिन दुःखंबुलु प्रापिचु । पुरुषुंडु देहंबु कौडकु
भोगंबुलनपेक्षिचु । देहंबु नित्यंबु गादु, तोड रादु । मृतंबयिन देहमुनु
शुनकाडुलु भञ्जिचु । देहि कर्मंबु लाचरिचि कर्मबद्धंबयि कम्मइं
गर्मानुकूलंबयिन देहंबु दाल्चुनु । अज्ञानंबुनं जैसि पुरुषुंडु कर्मदेहंबुल
विस्तरिचुनु । अज्ञानतंत्रंबुलु धर्मार्थिकामंबुलु ज्ञानलभ्यंबु । मोक्षंबु
मोक्षप्रदात यगु । हरि सकलभूतंबुलकु नात्मेश्वरुंडु प्रियुंडु दन चेत
नयिन महाभूतंबुल तोड जीवसंज्ञितुंडयि युंडु । निष्कामुलं हृदयगतुं-
डयिन हरिनि निजभक्तिनि भञ्जिपवलयु ॥ 241 ॥

- कं. दानवदैत्य भुजंगम, मानवगंधर्वसुरसमाजमुलो ल-
क्ष्मीनाथचरणकमल, ध्यानंबुन नैव्वडयिन धन्यत नौदुनु ॥ 242 ॥
- कं. चिक्कडु व्रतमुल प्रतुवुल, जिक्कडु दानमुल शौचशीलतपमुलन
जिक्कडु युक्तिनि भक्तिनि, जिक्किन क्रिय नच्युतुंडु सिद्धमुसुंडी ! ॥243॥
- कं. चालदु भूदेवत्वमु, चालदु देवत्व अधिकशांतत्वंबुन
चालदु हरि मीप्पिप वि, शालोद्यमुलार ! भक्ति चालिन भंगिनु ॥ 244 ॥
- आ. वनुजभुजगयक्षदैत्य मृगाभीर
सुंदरीविहंगशूद्र शबर-

[फल की] इच्छा-रहित हो, करना चाहिए । [फल] चाहकर करने से दुःखों की प्राप्ति होती है । पुरुष देह के लिए [सुख] भोग चाहता है । देह नित्य नहीं है, [हमारे] साथ नहीं आती । मृत्यु होने के बाद शरीर को कुत्ते आदि [जानकर] खा लेते हैं । देही कर्माचरण करके, कर्मबद्ध होकर, फिर से कर्मानुकूल देह धारण करता है । अज्ञान से पुरुष कर्म-देहों का विस्तार करता है । धर्म, अर्थ, काम आदि अज्ञान-तंत्र हैं । मोक्ष-ज्ञान से लभ्य है । मोक्षप्रदाता हरि सकल भूतों के लिए आत्मेश्वर और प्रिय है । वह अपने में सृजित महाभूतों से जीव-संज्ञा लेकर रहता है । हृदयगत हरि को निज भक्ति से [हमें] निष्काम बनकर भजन करना चाहिए । २४१ [कं.] दानव, दैत्य, भुजंग, मानव, गंधर्व और सुर—इनके समाज में जो भी हो, लक्ष्मीनाथ के चरण-कमलों के ध्यान से धन्य बनता है । २४२ [व.] व्रत, ऋतु करने से वह नहीं मिलता है । दान करने से, शौच, शील, तप आदि से भी नहीं मिलता । यह सत्य की बात है कि जैसे भक्ति से [वह] प्राप्त होता है, वैसा और किसी क्रिया से वह प्राप्त नहीं होता । २४३ [कं.] हे विशाल-उद्योग वालो ! भूदेवत्व और देवत्व, अधिक शांतस्वभाव भी [हरि को संतुष्ट करने के लिए] पर्याप्त नहीं, भक्ति जैसे पर्याप्त होती है । [वैसे और कुछ नहीं] भक्ति ही हरि को पाने का सही मार्ग है । २४४

लैन वापजीबुलेन मुक्तिकि बोदु
रखिलजगमु विष्णुडनुचु दलचि ॥ 245 ॥

कं. गुरुबुलु तमकुनु लोवडु
तेरुबुलु संपुदुरु विष्णुदिव्यपदचिकिन्
वेरुबुलु संपरु चीकटि
बरुबुलु पेटंग नेल ? मनकु बालकुलारा ! ॥ 246 ॥

कं. तैडेल्ल पुस्तकंबुलु, निडाचार्यनुकु मरल नेकतमुनकुन्
रंडु विशेषमु संपेद, बीडील्लनिवारु कर्मपुंजमु पाले ॥ 247 ॥

कं. आडुदमु मनमु हरि रति, बाडुदमे प्रौडु विष्णुभद्रयशंबुलु
वीडुदमु दनुज संगति, गूडुदमु मुकुंद भक्तिकोटिन् सूटिन् ॥ 248 ॥

कं वित्तमु संसृतिपटलमु व्रत्तमु, कामादिवैरिवर्गबुल ने-
डित्तमु चित्तमु हरिकिनि जौत्तमु, निर्वाणपदमु शुभमगु मनकुन् ॥249॥

व. अनि यिट्लु प्रह्लादुंड रहस्यंबुन नय्यावेळल राक्षसकुमारुलकु नपवर्गमा
गंबैरिगिचिन, वारुनु गुरुशिक्षितंबुलेन चडुबुलु चालिचि, नारायण भक्ति
चित्तंबुलं गीलिचि युंडुटं जूचि, वारल येकांतभावंबु देलिसि वैरिचि वचिचि
शुक्रनंदनुंडु शक्रवैरि किट्लनिये ॥ 250 ॥

[आ.] राक्षस, भुजंग, यक्ष, दैत्य, मृग, आभीर, सुंदरियाँ, विहंग, शूद्र और शबर [जाति के] पापी लोग भी विष्णु को अखिल जग मानकर, मुक्ति प्राप्त कर सकेंगे। २४५ [कं.] बालको ! गुरु लोग तो ऐसे मार्ग बोलते हैं, जिनसे हम उनके वश में हो जाएँ। विष्णु के दिव्य पद के मार्ग नहीं बताते। हमें अंधकार में क्यों दौड़ना है ? (गुरु के सिखाए हुए विषय अब अंधकार[अज्ञान]के समान हैं।) २४६ [कं.] [अपनी अपनी सभी] पुस्तकें लाइये, गुरु को वापस कर दीजिए। फिर अकेले में आइये। मैं आपको विशेष बात बताऊँगा। जो (सुनना) नहीं चाहते, वे कर्मपुंज के भागी बन जाएँगे। २४७ [कं.] [हम सब मिलकर] हरि की रति में नाचेंगे। सदा विष्णु के भद्र यश को गायेंगे। दनुजों की संगति को छोड़ेंगे। मुकुंद के भक्तकोटि से सीधे मिलेंगे। २४८ [कं.] संसृति-पटल (ससार) को छोड़ देंगे, काम आदि वैरिवर्गों का नाश करेंगे, आज हरि को अपने चित्त अर्पण करेंगे। निर्वाण-(मुक्ति) पद में प्रवेश करेंगे। [इससे] हमारा शुभ होगा। २४९ [व.] इस प्रकार रहस्य में (गुप्त रूप से) प्रह्लाद ने उन-उन समयों में राक्षस-कुमारों को अपवर्ग (मोक्ष)-मार्ग बताया तो, वे भी गुरुशिक्षित पढ़ाई को समाप्त करके, मन में नारायण के प्रति भक्ति-भाव रखकर रह गये। उनके एकांत-भाव को जानकर डरते हुए, शुक्रनन्दन ने आकर शक्रवैरी (इन्द्रवैरी = हिरण्य-कशिपु) से ऐसा कहा। २५०

अध्यायमु-८

शा. रक्षोबालुर नैल्ल नीकौडुकु चेर जीरि लोलोन ना
शिक्षामार्गमु लैल्ल गल्ललनि याक्षेपिचि ता नंदरुन्
मोक्षायत्तुल जेसिनाडु मनकुन् मोसंबु वाटिल्ले नो
दक्षत्वबुन जक्क जेयवलपुन् दैत्यवंशाग्रणी ! ॥ 251 ॥

कं. उल्लसित्त विष्णुकथनमु, लैल्लप्पुडु माकु जेप्पडोगुडडनि न-
न्नल्लंघिचि कुमारकु, लैल्लरु चदुवंगदानवोत्तम ! विटे ? ॥ 252 ॥

कं. उडुगडु मधुरिपुकथनमु
विड्विडि जडु पगिदि दिरुगु विकसनमुन ने
नौडिबिन नौडुवल नौडुबडु
दुडुकनि जदिधिप माकु दुर्लभ मधिपा ! ॥ 253 ॥

कं. धौवकपु रक्कसि कुसमुन
वैक्कुरु जन्मचिरंडु निष्णुनियंडुन्
निक्कपु मक्कुव विडुबं-
डैक्कडि सुतु गंदि राक्षसेश्वर ! वैरिउन् ॥ 254 ॥

व. अनि यिट्लु गुरुसुतुंडु चैप्पिन गौडुकु बलनि विरोधव्यबहारंबुलु कण-
रंध्रंबुलंडु खड्गप्रहारंबुलयि सोकिन विट्ट मिट्टिपडि, पादाहतंबयिन

अध्याय—८

[शा.] हे दैत्यवंशाग्रणी (राक्षस-वंश के अग्रणी) ! तुम्हारे पुत्र ने सभी राक्षस-बालकों को पास बुलाकर, अकेले में ऐसा आक्षेप किया कि मुझसे सिखाए गये शिक्षा-मार्ग सभी असत्य हैं। उसने [उन] सबको मोक्षायत्त बनाया है। हमको धोखा हुआ है। अपनी दक्षता से [कार्य को] ठीक करना है। २५१ [कं.] हे दानवोत्तम ! सुना है न ! [उन्होंने यह कहकर] मेरी बात का उल्लंघन किया कि उल्लसित विष्णुकथाओं को कभी नहीं सुनाता। [ऐसा कह] वे मुझसे पढ़ना नहीं चाहते। २५२ [कं.] हे अधिप ! [तुम्हारा पुत्र] मधुरिपु (विष्णु) के कथन (वर्णन) को नहीं छोड़ता (वाज नहीं आता)। सबसे अलग होकर जड़ के समान फिरता है। विकास से मेरे सिखाए हुए बचन फिर से नहीं कहता है। हमारे लिए [इस] दुष्ट को पढ़ाना दुर्लभ है। २५३ [कं.] हे राक्षसेश्वर ! स्वच्छ राक्षस-वंश में कई पैदा हुए हैं। यह तो विष्णु के प्रति सच्चे प्रेम को नहीं छोड़ता है। ऐसे पागल पुत्र को तुमने कैसे जन्म दिया ? २५४ [व.] इस प्रकार गुरुपुत्र के कहने पर, पुत्र के विरोध-व्यवहार कणरंध्रों

भुजंगं वु भंगि, ववन प्रेरितं वैन दवानलं वु चंदंबुन दंडताडितंबयिन
कंठीरवं वु कंवडि भीषणरोषरसावेश जाज्वल्यमानचित्तुंडुनु वृत्रसंहारो-
द्योगायत्तुंडुनु गंपमानगात्रुंडुनु नरुणीकृतनेत्रुंडुनुने कौडुकुनु रप्पिचि
सम्मानकृत्यं वुनु दप्पिचि निर्दयंडे यशनिसंकाशभाषणंबुल
नदल्लुचु ॥ 255 ॥

शा. सूनुन् शांतगुणप्रधानु नतिसंशुद्धांचितज्ञानु न-
ज्ञानारण्यकृशानु नंजलिपुटीसंभ्राजमानुन् सदा
श्रीनारायणपादपद्मयुगळी चिंतामृतास्वादाना-
धीनुन् धिक्करणंबु सेसि पलिकेन् देवाहितुंडुप्रतन् ॥ 256 ॥

सी. अस्मदीयंबगु नादेशमुन गानि मिक्किलि रवि मिट मैरुय वैरुचु
नल्लिकालमुलंबु ननुकूलुडं कानि विद्वेषिये गालि वीव वैरुचु
मत्प्रतापानलमंदीकृताचिंये विच्चलविडि नग्नि वैलुग वैरुचु
नतितीक्ष्णमेन नायाज्ञ नुल्लंघिचि शमनुंडु प्राणुल जंप वैरुचु

ते. निद्रु डौदल ना ओल नैत्त वरुचु
नमरकिन्नर गंधर्वयक्षविहग
नागविद्याधरावलि नाकु वैरुचु
नेल वैरुवु पलुव ! नीकेदि दिक्कु ? ॥ 257 ॥

को खड्ग-प्रहार के समान लगने पर, [हिरण्यकशिपु] अधिक क्रुद्ध होकर पादताडित भुजंग की भाँति, पवनप्रेरित दवानल की भाँति, दंडताडित कंठीरव (सिंह) की भाँति भीषण रोषरसावेश से जाज्वल्यमान चित्त वाला और पुत्र-संहार के उद्योगतत्पर और कपमान गात्र वाला और अरुणीकृत नेत्र वाला, वनकर, पुत्र को बुलवाकर, सम्मान करना छोड़, निर्दय वनकर, अशनि-संकाश (वज्र के सम) भाषणों (वचनों) से धमकाते हुए, २५५ [शा.] देवाहित (हिरण्यकशिपु) ने उग्रता से [अपने] पुत्र का, शांतगुण प्रधान वाले का, अतिसंशुद्ध और अंचित ज्ञान वाले का, अज्ञान रूपी अरण्य के लिए कृशान (भग्नि) का, अंजली से विराजमान रहनेवाले का सदा श्रीनारायण पादपद्म-युगली के चितन रूपी अमृतास्वादन में अधीन का, धिक्कार करके [यों] कहा २५६ [सी.] अरे दुष्ट ! मेरे आदेश के बिना सूर्य आकाश में अधिक प्रकाशित होने से डरता है । वायु सर्वकालों में अनुकूल वनकर बहता है, लेकिन विद्वेषी वनकर, वहने से डरता है । मेरे प्रताप के अनस से मंदकृताची (मंद वनी ज्वालामों वाला) वनकर अपने इच्छानुसार जलाने में अग्नि डरता है । शमन (यमराज) भी अतितीक्ष्ण मेरी आज्ञा का उल्लंघन करके, प्राणियों को मारने में डरता है । [ते.] इंद्र मेरे सामने सिर उठाने को डरता है । अमर, किन्नर, गंधर्व, यक्ष, विहग, नाग,

- शा. प्रज्ञावंतुलु लोकपालकुलु शुभद्वेषुलय्युन् मदी-
याज्ञाभंगमु सेय नोडुदुरु रोषापांगदृष्टिन् विवे-
कज्ञानच्युतमे जगत्रितयम् गंपिचु नीविद्विचो-
नाज्ञोल्लंघनमद्लु सेसितिचि ? साहंकारतन् दुर्मती ! ॥ 258 ॥
- शा. कंठक्षोभमु गाग नीत्तिलि महागाढंबुगा डिभ ! बं-
कुंठं जेप्पेदु दुर्जयंडनुचु वैकुंठुडु वीरव्रतो-
त्कंठाबंधुरडेनि ने नमरुलन् खंडिप दंडिपगा
गुंठीभूतुडु गाक रावलदे ? मद्घोराहव क्षोणिक्किन् ! ॥ 259 ॥
- शा. आचार्योक्तमु गाक बालुरकु मोक्षासक्ति बुद्विचि नी
वाचालत्वमु जूपि विष्णु नहितुन् वर्णिचि मद्द्वैत्य वं
शाच्चारंबुलु नीरु सेसितिचि मूढात्मुं गुलद्रोहि निन्
नीचुं जंपुट मेलु चंपि कुलमुन् निर्दोषंबु जेसेदन् ॥ 260 ॥
- कं. दिक्कुलु गैलिचिति नक्षियु
दिवकैव्वडु रोरि ! नीकु देवेंद्रादुलु
दिवकुलराजुलु वेरीक
दिवकैरुगक कौलुतु रितडै दिक्कनि नन्नन् ॥ 261 ॥

विद्याधर का समूह मुझसे डरते हैं। तुम क्यों नहीं डरते हो ? तुम्हारा रक्षक कौन है ? २५७ [शा.] हे दुर्मती ! [सभी] लोकपालक प्रज्ञावान, शुभद्वेषवाले होकर भी, मेरी आज्ञा का भंग करने में डरते हैं। तीनों जगत मेरी रोषापांग दृष्टि से विवेक और ज्ञान से च्युत होकर, काँपते हैं। ऐसे में तुमने मेरी आज्ञा का उल्लंघन, अहंकारी बनकर कैसे किया ? २५८ [शा.] हे डिभक ! बहुत ही एकाग्र भाव से, कंठक्षोभ होने पर कहते हो कि वैकुंठ दुर्जय है। यदि [वह] वीरव्रत की उत्कंठा से बेधुर (सच्चा वीरव्रत रखनेवाला) है तो, जब मैं अमरों का खण्डन, दण्डन करता रहा तो, तब मुझसे कुंठीभूत हुए बिना, घोर-आहव-क्षोणि (भयंकर रणभूमि) में आना था। २५९ [शा.] आचार्य के कहे [वचनों को] छोड़, अपनी वाचालता को दिखाकर, बालकों में मोक्ष के प्रति आसक्ति पैदा की। [अपने लिए] अहितु विष्णु का वर्णन करके, मेरे दैत्यवंश के आचारों को व्यर्थ किया। मूढात्मा वाले और कुलद्रोही और नीच हो तुम्हें मार डालना ही अच्छा है। तुम्हें मारकर अपने कुल को निर्दोष बनाऊँगा। २६० [कं.] मैंने सब दिशाओं को जीत लिया है। अरे, तुम्हारी दिशा (रक्षक) कौन ? देवेंद्र आदि और सब दिशाओं के राजा (सभी) अन्य दिशा (रक्षक) को न जानकर, मुझे ही अपना दिशा (रक्षक) मानकर, मेरी सेवा करते हैं। २६१ [कं.] समस्त जगों में मैं

- कं. बलबंतुडने जगमुल, बलमुलतो जनक वीर भावमुन महा
वलुल जयिचिति नैव्वनि, बलमुल नाडैद्वु नाकु व्रतिवीरुडवै ! ॥262॥
- घ. अनिन दंड्रिकि मेल्लन विनयंबुन गौडुकिट्लनिये ॥ 263 ॥
- कं. बलयुतुलकु दुर्बलुलकु, बलमैव्वडु नीकु नाकु ब्रह्मावुलकुन
बलमैव्वडु प्राणुलकुनु, बलमैव्वडिट्टिविभूडु बलमसुरेद्रा ! ॥ 264 ॥
- कं. दिक्कुलु कालमुतो ने-
दिक्कुन लेकुंडु गलुगु दिक्कुल मौदलै
दिक्कु गल लेनि वारिकि
दिक्कव्वेडु वाडु नाकु दिक्कु महात्मा ! ॥ 265 ॥
- सी. कालरूपंबुल गलविशेषंबुल नलघुगुणाश्रयंडयिन विभूडु
सत्त्वबलैद्रियसहज प्रभावात्मुडं विनोदंबुन नखिलजगमु
गल्पिचु रक्षिचु खंडिचु नव्ययंडन्न रूपमुलंडु नंतडु गलडु
चित्तंबु सममुगा जेयुमु मार्गंबु दप्पि वतिचु चित्तंबु कट्टे
- ते. वैरुलैव्वरु चित्तंबु वंरि गाक
चित्तमुनु नीकु वशमुगा जेषवच्चु !
मवपुतासुर भावंबु मानवध्य !
यध्य ! नी च्चोल मेलाडरय्य ! जनुलु ॥ 266 ॥

ही बलवान हूँ। अपने बल से नहीं बल्कि वीरता के भाव से महा बलवानों को जीत लिया है। तुम किसके बल से (किसके बलवृत्ते पर) मेरे लिए प्रतिवीर बनकर बातें करते हो? २६२ [व.] [इस प्रकार] कहने पर पिता से पुत्र ने विनय के साथ धीरे-धीरे यों कहा। २६३ [कं.] हे असुरेद्र! बलवानों और दुर्बलों का बल कौन है? तुम्हें, मुझे, ब्रह्मा आदियों [सब] का बल कौन है? [सब] प्राणियों का बल कौन है? वही विभु मेरा बल (रक्षक) है। २६४ [कं.] हे महात्मा! दिशाएँ काल के साथ जिस दिशा में होती हैं और जहाँ दिशाओं का प्रारम्भ होता है, (सर्वत्र) जिनकी दिशा (रक्षा) है, और जिनको नहीं, उन सबके लिए दिशा (शरण्य) जो बननेवाला है, वही मेरे लिए भी शरण्य है। २६५ [सी.] हे आर्य! काल और रूप के क्रमविशेषों में अलघु (अत्यधिक) गुणाश्रय वाला विभु, सत्त्व, बल, इंद्रिय के सहज प्रभाव से युक्त होकर, विनोद के लिए अखिल जगत की कल्पना करता (बनाता) है, [उसकी] रक्षा करता है और खण्डन (नाश) करता है। वह अव्यय है। सभी रूपों में वह है। अपने चित्त को सम (समदर्शी) बनाओ। मार्ग से भटककर विचरनेवाले चित्त के अतिरिक्त वैरी और कौन है? चित्त ही शत्रु है। [इसलिए] चित्त को अपने वश में कर लो।

- उ. लोकमु लन्नियुनु गडियलोन जयिचिनवाड विद्रिया-
नीकमु जित्तमं गेलुवनेरवु निन्नू निबद्धु जेयु नी
भीकरशत्रुलावुरं ब्रभिन्न जेसिन ब्राणिकोटिलो
नीकु विरोधि लेडोकडु नेपुन जूडुमु दानवेश्वरा ! ॥ 267 ॥
- कं. पालिपुमु शेमुषि नु, -न्मूलिपुमु कर्मबंधमुल समदृष्टिन्
जालिपुमु संसारमु, गीलिपुमु हृदयमंडु गेशव भक्तिन् ॥ 268 ॥
- व. अनिन वरम भागवत -शेखरुकु दोषाचरशेखरंडिट्लनिये ॥ 269 ॥
- कं. चंपिन चच्चैव ननुचुनु, गंपिपक योरि पलुव ! कठिनोवमुल नन्
गुंपिचैदु चावनकुं, देंपरियं वदस्वानि तैरुगुन गुमतो ! ॥ 270 ॥
- शा. नातोडं व्रतिभाष लाडुदु जगन्नाथुंडु नाकंटे नी
भूतश्रेणिकि राजु लेडोकडु संपूर्णप्रभावुंडु म-
द्भ्रातं जंपिन मुन्न ने वैदकिर्ति वलुमारु नारायणुं
डेतद्विश्वमुलोन लेडु मरि वाडुदुडुरा दुर्मती ! ॥ 271 ॥
- कं. अंवकडु गल डेक्रिय ने-
चविकन वर्तचु नैट्ट जाडनु वच्चुन्

मद-युत (-युक्त) असुर-भात्र को छोड़ दो । हे तात ! तुम्हारे सामने
जन (लोग) भलाई की बातें नहीं करते । २६६ [उ.] है दानवेश्वर !
एक घड़ी [के समय] में तुमने सब लोकों को जीत लिया है । [ऐसे
तुम] इंद्रियों के समूह और चित्त को जीत न सकते । तुमको निबद्ध
करनेवाले ये छः भीकर शत्रु हैं, उनको प्रभिन्न करोगे तो प्राणिकोटि में
तुम्हारा विरोधी कोई और नहीं रहेगा । निपुणता से देख लो (सोच
लो) । २६७ [कं.] अपनी शेमुषी बुद्धि का पालन करो । समदृष्टि से
कर्म-बन्धनों का उन्मूलन करो । इस संसार को छोड़ दो, [अपने] हृदय
में केशव-भक्ति को रखो । २६८ [व.] [ऐसा] बोलनेवाले परम-
भागवतशेखर (-भक्तश्रेष्ठ) से दोषाचरशेखर (राक्षसश्रेष्ठ) ऐसा
बोला २६९ [कं.] अरे दुष्ट ! मार डाले तो मर जाऊंगा, ऐसा सोचकर,
कंपित न होकर, कठिन-उक्तियों से मुझे क्रुद्ध बनाते हो । रे कुमती !
साहसी बनकर (मृत्यु का स्वागत करनेवाले के समान) वकवास कर रहे
हो । २७० [शा.] रे दुर्मती ! मुझसे प्रतिभापाएँ करने (बढ़-बढ़कर
बात का जवाब देने) लगे हो । मेरे बिना इस भूतश्रेणी के लिए जगन्नाथ,
राजा और संपूर्ण प्रभाव वाला अन्य कोई नहीं है । मेरे भ्राता (भाई)
को मारनेवाले उसके लिए मैंने पूर्व में कई बार ढूँढा था । लेकिन इस
विश्व में कहीं भी नहीं है । फिर वह कहाँ रहता है रे ? [बोली ।] २७१
[कं.] वह कहाँ है ? किस क्रिया से, किस प्रकार रहता है ? किस मार्ग

जक्कबुतु निष्पु विष्णुनि
 वैक्कुलु प्रैलेदवु वानि भृत्युनि पगिदिन् ॥ 272 ॥

व. अनिन हरिकिकरुंडु शंकिपक हर्षपुलकांकुर संकलितविग्रहंडे याग्रहंडु
 लेक हृदयंबुन हरि दलंचि नमस्कारिचि वालवर्तनंबुन नर्तनंबु सेयुचु
 निट्लनिये ॥ 273 ॥

म. कलडंभोधि गलंडु गालि गलडाकाशंबुनं गुंभिनिन्
 गलडग्निन् विशलं वगळ्ळ निशलन् खद्योत चंद्रात्मलन्
 गलडोंकारमुनं त्रिमूर्तुल त्रिलिगव्यक्तुलं वंतटन्
 गलडीशुंडु गलंडु तंदि वैदकंगानेल नी या येडन ! ॥ 274 ॥

कं. इंबुगलडंडुलेडनि, संदेहंमु वलडु चक्रि सर्वोपगतं
 डेवेंदु वैदकि चूचिन, नंदे कलडु दानवाग्रणि ! विटे ॥ 275 ॥

व. अनि यिव्विधंबुन ॥ 276 ॥

म. हरि सर्वाकृतुलं गलंडनुचु ब्रह्मादंडु भाषिप स-
 त्वरुडे येदुनु लेडु लेडनि सुतुन् दैत्युंडु तजिप श्री
 नरसिहाकृति नुंडे नच्युतुडु नानाजंगमस्थावरो-
 त्करगर्भबुल नलि वैशमुल नुद्वंडप्रभावंबुनन् ॥ 277 ॥

से आता है ? तुम और तुम्हारे विष्णु दोनों को मार डालंगा । उसके भृत्य के समान अधिक वकवास करते हो । २७२ [व.] [ऐसा] कहने पर, हरि-किकर (हरि का दास, प्रह्लाद) शंका न कर, हर्षजनित-पुलकांकुर-संकलित-विग्रह (-देह) वाला बनकर, आग्रह (क्रोध) के विना हृदय में केशव का स्मरण कर, प्रणाम करके, वाल-वर्तनों (बालक-सहज) आचरण से) नाचते हुए ऐसा बोला । २७३ [म.] हे पिता ! इधर-उधर [उसको] ढूँढ़ना क्यों ? ईश तो अंभोधि (समुद्र) में है, वायु में है, आकाश में और कुभिनी (भूमि) में है, अग्नि, दिशाओं में, दिन और रातों में, खद्योत (सूर्य), चंद्रात्मों में है, ओंकार में, त्रिमूर्तियों में, त्रिलिग व्यक्तियों में, यहाँ-वहाँ क्या ? सर्वत्र वह है, ईश है । २७४ [कं.] हे दानवाग्रणी ! सुनो । [इस बात का] संदेह मत करो कि चक्री यहाँ है और वहाँ नहीं है । चक्री तो सर्वापगत है । जहाँ-जहाँ भी ढूँढ़ देखो, वही पर वह है । २७५ [व.] [ऐसा] बोलकर, इस प्रकार २७६ [म.] हरि सर्वाकृतियों में [अवस्थित] कहकर प्रह्लाद ने कहा तो, शीघ्रता से हिरण्य-कशिपु 'कहीं भी नहीं है' कहते सुत को दैत्य ने धमकाया । [इसी समय में] अच्युत श्रीनरसिहाकृति धारणकर, [अपने] उद्दण्ड प्रभाव से नाना (समस्त) जंगम, स्थावरोत्कर गर्भों में सर्वप्रदेशों में [तैयार] रहा । २७७

व. अय्यवसरंबुन नद्दानवेंद्रुंडु ॥ 278 ॥

कं. डिभक ! सर्वस्थलमुल, नभोरुहनेत्रुंडुडु ननुचु भिगुल सं-
रंभंबुन वलिकेद वी, स्तंभंबुन जूपगलवे चक्रिन गिक्किन् ॥ 279 ॥

कं. स्तंभंबुन जूपवेनि, गुंभिनि नी शिरमु द्रुंचि कूल्पग रक्षा-
रंभमुन वच्चि हरि वि, -स्तंभंबुन नड्डपडग शक्तुंडुगुने ! ॥ 280 ॥

घ. अनिन भक्तवत्सलुंडुगु श्रीहरि परमभक्तुंडेन प्रह्लादुंडिट्लनिये ॥ 281 ॥

शा. अंभोजासनु डादिगाग वृणपर्यंतंबु विश्वात्मुडे
संभावंबुन नुंडु प्रौढ विपुलस्तंभंबुनं वुंडडे
स्तंभांतर्गतुडय्यु नुंडुटकु ने संदेहमुन् लेदु नि-
र्वंभत्वंबुन नेडु गानबडु प्रत्यक्ष स्वरूपंबुनन् ॥ 282 ॥

व. अनिन विनि करारिळिचि अद्दन लेचि गदिदय दिग्गन नुडिकि यौड
वेट्टिन खड्गंबु पेरिकि केल नमर्चि जळिपिचुचु महाभागवतशिखामणि-
येन प्रह्लादुनि धिक्कारिचुचु ॥ 283 ॥

म. विनरा ! डिभक ! मूढचित्त ! गरिमन् विष्णुंडु विश्वात्मकुं-
डनि भाषिचैदवैन निडुगलडे यंचुन मदोद्रेकिये

[व.] उस अवसर पर दानवेंद्र ने २७८ [क.] अरे डिभक बालक ! बहुत ही संरंभ के साथ कहते हो कि अंभोरुहनेत्र सर्वस्थलों में रहता है । इस स्तंभ में उस चक्री-गिक्री को दिखा सकते हो ? २७९ [कं.] स्तंभ में अगर तुम नहीं दिखाओगे तो तुमको मारकर, सिर को कुंभिनी (भूमि) पर गिरा दूंगा तो, तुम्हारी रक्षारंभ के लिए हरि विस्त्रंभ से, आकर, रोकने में शक्त (समर्थ) बनेगा ? २८० [व.] ऐसा कहने पर, भक्तवत्सल श्रीहरि के परमभक्त प्रह्लाद ने यों कहा । २८१ [शा.] अंभोजानन (ब्रह्मा) से लेकर तृणपर्यंत विश्वात्मक बनकर संभाव (सम्मान) से रहनेवाला प्रौढ (विष्णु) इस स्तंभ में क्यों नहीं रहेगा ? [इसमें] कोई संदेह नहीं है कि वह इस स्तंभ के अन्तर्गत रहेगा । निर्दभत्व से आज प्रत्यक्ष स्वरूप से दिखाई पड़ेगा । २८२ [व.] [ऐसा] कहने पर सुनकर जोर से शोर मचाते हुए, झट आसन से उठकर, सिंहासन से नीचे दौड़कर (झट उतरकर), म्यान से निकाले खड्ग को हाथ में सँभालकर, [उसे] हिलाते हुए, महाभक्तशिखामणि प्रह्लाद को धिक्कारते हुए, २८३ [म.] सुन रे ! डिभक ! मूर्ख ! गरिमा से विष्णु को विश्वात्मक बताते हो । तो इसमें यह है क्या ? ऐसा कहते हुए दानवेंद्र ने मद के उद्रेक से अपनी हथेली से महा उदग्रप्रभा-शुंभ-(समूह),

वनुजेंद्रं डरचेत व्रेसेनु महोदप्रभाशुंभमुन्
जनदृग्भीषणदंभमुन् हरिजनुस्सरंभमुन् स्तंभमुन् ॥ 284 ॥

श्रीहरि नरसिंह रूपमुन स्तंभमुनंदाविर्भावच्छुट

व. इत्लु दानवेंद्रं परिगृह्यमाणवेंद्रं वैरानुबंध जाज्वल्यमानरोषानलं डनु
रोषानलजंघन्यमानविज्ञानघिनयुं डनु विनयगांभीर्यं धैर्यं जेगीयमानहृदयं डनु
हृदयचांचल्यमानतामं डनु तामसगुणचंक्रम्यमाणस्थैर्यं डनु विस्त्रंभं बुन
हुंकारं चि बालुनि धिक्कारं चि हरिं निद्रु जूपुमनि कनत्कनकमणिमय-
कंकण क्रंकारशब्दपूर्वकंबुगा दिग्दंतिदंत भेदनपाटवप्रशस्तं वगु हस्तंबुन
सभामंडपस्तंभं व्रेसिन व्रेटुतोडन दशदिशलनु मिडुंगुरुलु चंदर जिटिलि-
पेटिलिपडि वंभज्यमानं वगु नम्महास्तंभं बुवलन ब्रळयवेळासंभूतसप्त-
स्कंधवंधुरसमीरण संघटितजोघुष्यमाण महावलाहकवर्गनिर्गत-
निविडनिष्ठुरदुस्सहनिर्घात संघनिर्घोषनिकाशंबुलेन छटच्छटस्फटस्फट
ध्वनिप्रमुख भयंकरारावपुंजंबुलु जंजन्यमानंबुलयि यैगसि याकाश-

जन-दृग्-भीषण-दम्भ (लोगों की आंखों को भय पैदा करनेवाले), हरि-
जनुस्-सरंभ (हरि के जन्म के संरंभवाले), स्तंभ को मारा । २८४

श्रीहरि का स्तंभ में से नरसिंह के रूप में आविर्भूत होना

[व.] इस प्रकार दानवेंद्र ने [हरि से] परिगृह्यमाण (ग्रहण किये गये) वैर-भाव वाला, [उस] वैर रूपी अनुबध से जाज्वल्यमान रोष रूपी अनल वाला, रोषानल से जंघन्यमान (खोये हुए) विज्ञान और विनय वाला और विनय, गांभीर्य और धैर्य-जेगीयमान (प्रकाशमान) हृदय वाला, हृदय में चांचल्यमान तामस गुण वाला, तामस गुण के कारण चंक्रम्यमाण (चंचल बने) स्थैर्य वाला होकर, हुंकार करके, बालक (प्रह्लाद) का धिक्कार करके, 'हरि को इसमें दिखाओ' कहते हुए, प्रकाशमान कनक और मणिमय कंकणों के क्रंकार शब्द के साथ, दिग्गजों के दांतों का बेधन करने के पाटव से प्रशस्त हाथ (हथेली) से सभामंडप के स्तंभ को मारा । उस वार के साथ [फौरन] दस दिशाओं में चिगारियोंके विखर पड़ने पर, टूट गिरनेवाले वंभज्यमान (टूटता हुआ) उस स्तंभ से प्रलय के समय में होनेवाले संभूत (उत्पन्न) सात स्कंधों के वंधुर (घने) समीरण से संघटित जोघुष्यमाण (गरजता हुआ) महा वलाहक वर्ग से निर्गत (निकले हुए)-निविड-निष्ठुर-दुस्सह निर्घात (अशानि)-संघ के निर्घोष के निकाश (समूह) छटःछट, स्फटःस्फट आदि भयंकर आरावपुंज (ध्वनि-समूह) जंजन्यमान (उत्पन्न होता हुआ) बनकर, ऊपर चठकर, भूमि,

कुहरांतराळंबु निरवकाशंबु सेसि निडिनं वट्टसालक बोधयमानहृव्यं
 लयि परवशंबुलंन पितामह महेंद्र वरुण, वायुशिखिप्रमुख चराचरजंतु
 जालंबुलतोड ब्रह्मांडकटाहंबु पगिलि परिस्फोटितंबुगा प्रफुल्लपद्मयुगल
 संकाश भास्वर चक्र चाप हल कुलिशांकुश जलचर रेखांकित चारचरण
 तलुंडुनु जरणचंक्रमण घनबिनमित विश्वविश्वंभराभार घोरेय बिक्कुर्
 कुंभिनस कुंभिनीघर कूर्म कुलशेखरंडुनु दुग्धजलघिजाल शंडाल शंडादं
 मंडितप्रकांड प्रचंड महोरस्तंभयुगळंबुनु घणघणायमान मणिकिकिणीग
 मुखरित मेखलावल्यवल्यित पीतांबर शोभित कटिप्रदेशंबु
 निर्जरनिम्नगावतंबुल कमलाकरगंभीरनाभिविवरंबुनु मुष्टिपरिमेय
 विनुततनुतरस्निग्धमध्यंडुनु गुलाचलसानु भागसदृशकर्कशविशाल
 वक्षुंबुनु दुर्जनवनुज भट धैर्यतिलका लवित्रायमाणरक्षोरागवक्षोभग
 विशंकटक्षेत्रविलेखन चंचुलांगलायमान प्रताप ज्वलनज्वालायमा
 शरणागतनयनचकोर चंद्र रेखायमाण वज्रायुध प्रतिमानभासमा
 निशातखरतरमुखनखरंडुनु शंखचक्रगदाखड्गकुंततोमर प्रमुख

आकाश के अंतराल (मध्यप्रदेश) को भरकर, समा न सकने पर, दोहूयमान (विचलित) और परवश बने हुए हृदय वाले ब्रह्मा, इन्द्र, वरुण, वायु, अग्नि आदि [समस्त] चर-भचर जंतुजाल के साथ ब्रह्मांड रूपी कटाह (कढ़ाई) फट गया। [फट जाने पर उसमें से] विकसित फूल के समान श्री नृसिंहदेव का आविर्भाव हुआ। प्रफुल्ल (खिले हुए) पद्मयुगल के समान प्रकाशमान [तथा] चक्र, चाप, हल, कुलिश, अंकुश और जलचर (मत्स्य) की रेखाओं से अंकित चरण-तल वाला, चरण के चंक्रमण से (चाल से) विनमित बने समस्त विश्व और विश्वंभरा के भार को धारण करनेवाले दिक्-कुंभि (दिग्गज), कुंभिनस (सर्प-आदिशेष), कुंभिनीघर (कुलपर्वत) और कूल (जल समूह) का शेखर (श्रेष्ठ) दुग्ध-जलघि (क्षीरसागर)-जात (उत्पन्न) शंडाल (ऐरावत नामक गज) के शंडादंड (सूंड) के समान मंडित प्रकांड और प्रचंड महा-ऊरु (जांघ) स्तम्भ-युगल वाला, मणिकिकिणी गणों से घण-घण ध्वनि से मुखरित मेखलावल्य से वलयित, पीतांबर से शोभित कटि-प्रदेश वाला, निर्जर-नदी (देवताओं की नदी—गंगा) के आवर्त (भँवर-से) वर्तुल आकार वाली नाभि रूपी विवर वाला, प्रशंसनीय पतली और मुष्टिपरिमेय (मुट्ठी में आनेवाली) स्निग्धमध्य (कमर) वाला, कुलाचल (कुल-पर्वतों) के सानु-भाग के सदृश कर्कश विशाल वक्ष वाला, दुष्ट दनुज भटों के धैर्य रूपी लताओं के लिए लवित्र (दराती) सम, राक्षसों के राजा (हिरण्यकशिपु) के विशाल-वक्ष-क्षेत्र को जोतने के लायक हल-सम, प्रताप की अग्नि से ज्वाला-सम, शरण में आये हुए [लोगों] के नयन-चकोरों के लिए चंद्ररेखा-सम, वज्रायुध के समान, प्रकाशमान निशात

नानायुधमहित महोत्तुंग महीधर शृंगसन्निभ वीरसागरवेलायमान-
 मालिकाविराजमाननिरगळानेकनत भुजागळंडुनु मंजुमंजीर मणिपुंज
 रंजितमंजुल हारकेयूर कंकण किरीट मकरकुंडलादि भूषण भूषितुंडुनु
 त्रिवळीयुतशिखशिखराभपरिणद्ध बंधुरकंधरुंडुनु ब्रकंपनकंपित-
 पारिजातपादपल्लवप्रतीकाशकोपावेशसंचलिताधरुंडुनु शरत्कालमेघ-
 जालमध्यधगद्गगायमान तटिल्लतासमान देदीप्यमान दंष्ट्रांकरुंडुनु
 गल्पांतकालसकल भुवनग्रसनविलसित विजृंभमाणसप्तजिह्वजिह्वा
 तुलिततरळतरायमाण विश्राजमान जिह्वुंडुनु मेरुमंदरमहागुहांतराळ-
 विस्तार विपुल वक्त्रनासिका विरुंडुनु नासिकाविवरनिस्सर त्रिबिड
 निश्वासनिकर संघट्टन संक्षोभित संतप्यमानसप्तसागरुंडुनु पूर्वपर्वत
 विद्योतमान खद्योतमंडल सवृक्षसमंचितलोचनुंडुनु लोचनांचलसमुत्कीर्य-
 माणविलोलकीलाभील विस्फुल्लगवितान रोह्यमान तारका
 ग्रहमंडलुंडुनु शक्रचापसुरुचिरोदग्रमहाभ्रूलताबंधबंधुरभयंकरवदनुंडुनु

(तीक्ष्ण) और खरतर नाखन वाला, शंख, चक्र, गदा, कुंत, तोमर आदि अनेक प्रकार के आयुधों से सहित (भूषित) महोत्तुंग (बहुत ही ऊंचे) महीधर (पर्वत) के शृंग (शिखर)-सन्निभ (सम) वीर [रस के] सागर की वेला (सीमा) सम, पुष्पमालिकाओं से विराजमान निरगल अनेक शत भुजा रूपी अर्गलाओं वाला, सुंदर मंजीर (पायल) और मणिपुंज से रंजित (प्रकाशमान) मनोहर हार, केयूर, कंकण, किरीट, मकरकुंडल आदि भूषणों से भूषित, त्रिवली (तीन नदी) से युक्त शिखरि (पर्वत) के शिखराभ (शिखर के समान) परिणद्ध बंधुर कंधर वाला, प्रकंपन (वायु) से कंपित पारिजात वृक्ष के पल्लव-सम, कोपावेश से संचलित अधर वाला, शरत्काल के मेघ-जाल (-समूह) के मध्य प्रकाशित तटिल्लता (बिजलियाँ) सम देदीप्यमान दंष्ट्रा रूपी अंकुर वाला, कल्पांत समय में समस्त भुवनों को निगलने की लीला में विजृंभित सप्तजिह्व (अग्नि) की जिह्वा (शिखा) के समान चंचल बनी हुई जिह्वा वाला, मेरु और मंदर [पर्वतों] की बड़ी गुफाओं के बीच के प्रदेश के समान विस्तृत वक्त्र और नासिकाविवर (बिल) वाला, नासिकाविवरों से निकलनेवाली बड़ी-बड़ी निःप्रवाहों के समूह से सतत संक्षुब्ध बनाये सप्तसागर वाला, पूर्वपर्वत पर प्रकाशमान सूर्यमंडल के समान लोचन वाला, लोचनांचल (कटाक्ष) से निकलती हुई चंचल अग्निज्वालाओं के भयंकर चिगारियों से ग्रहमंडल और अवरुद्ध नक्षत्रमंडल वाला, शक्र (इन्द्र) चाप के समान सुरचिर (सुंदर) और उदग्र महा भ्रूलताबंध से बंधुर (युक्त) और भयंकर वदन (मुख) वाला, घनतर बड़ी-बड़ी गंडशिलाओं (चट्टानों) के समान कमनीय (मनोहर) गंड

घनतरगंडशैल तुल्य कमनीय गंडभागुंडुनु संध्याराग रक्त धारा
 धरमालिकाप्रतिम महाभ्रंकषतंतन्यमान पटुतर सटाजालुंडुनु सटाजाल
 संचालन संजातवात डोलायमान वैमानिक विमानुंडुनु निष्कंपित
 शंखवर्णमहोर्ध्व कर्णुंडुनु मथदंडायमानमंदर वसुंधराधरपरिभ्रमणवेग
 समुत्पन्नमानवियन्मंडलमंडित सुधाराशिकल्लोल शीकराकार भासुर
 केसरुंडुनु वर्वाखर्व शिशिरकिरण मयूखगौर तनूरुहुंडुनु निजगर्जानिनद
 निर्दलित कुमुद सुप्रतीक वामनैरावण सार्वभौमप्रमुख दिगिभराज
 कर्णकोटुंडुनु धवल धराधर दीर्घ दुखलोकनीयदेहुंडुनु देहप्रभापटल
 निर्मथ्यमान परिपंथि यातुधान निकुखं गवांधकारुंडुनु ब्रह्मादहिरण्य-
 कशिपु रंजनभंजन निमित्तांतरंग बहिरंग जेगीयमान करुणावीररस-
 संयुतुंडुनु महाप्रभावंडुनु नयिन श्रीनृसिंहदेवुंडाविर्भविचिनं
 गनुंगीनि ॥ 285 ॥

कं. नरमूर्ति गाडु केवल, हरिमूर्तियु गाडु मानवाकारमु के-
 सरियाकारमु नुन्नदि, हरिमायारचितमगु यथार्थमु चूडन् ॥ 286 ॥

उ. तैपुन बालु डाडिनसुधीरत सर्वगतत्वमु व्रति-
 ष्ठिप दलंचि यिडु नरसिंहशरीरमु दाल्चि चक्रि शि-

भाग वाला, संध्या-समय के रक्त (लाल-रंग) से युक्त धाराधर (मेघ)
 मालिकाओं के सम, महाभ्रंकश को छूनेवाले, पटुतर सटा (केसर)-जाल
 वाला, सटाजाल के संचालन से संजात (उत्पन्न) वात (हवा) से देवताओं के
 विमानों को हिलानेवाला, निष्कंपित शंख-वर्ण के महा-ऊर्ध्व (ऊपर उठे)
 कर्ण वाला, क्षीरसागर को मथने के समय मथानी बना हुआ मंदर पर्वत के
 परिभ्रमण के वेग से उत्पन्न आकाश को अलंकृत करनेवाले बड़े-बड़े तरंगों
 के शीकरों के समान प्रकाशमान केसर वाला, पर्व के समय में उदित हुए
 सम्पूर्ण शशि की किरण-सम श्वेत रोम वाला, अपने गर्जन के निनाद से कुमुद,
 सुप्रतीक, वामन, ऐरावण, सार्वभौम आदि दिग्गज-राजाओं के कर्ण-कुहरों
 को फाड़ देनेवाला, घतला (घात)-धराधर (कैलास) पर्वत के समान दीर्घ और
 दुर्निरीक्ष देह वाला, अपनी देह की कांति से परिपंथि (शत्रु)-यातुधान
 (राक्षसों) के गर्व रूपी अंधकार को कुचल देनेवाला, प्रह्लाद और
 हिरण्यकशिपु के रंजन और भंजन के कारण, भीतर और बाहर जेगीयमान
 (प्रकाशमान) करुणा और वीररसों से पूर्ण और महाप्रभाव वाला,
 श्रीनृसिंहदेव के आविर्भूत होने पर, दर्शन कर, २८५ [कं.] [यह]
 नरमूर्ति नहीं, केवल हरिमूर्ति भी नहीं। मानवाकार और केसरी के
 आकार में है; देखने पर लगता है कि यह हरि का मायारचित यथार्थ
 है। २८६ [उ.] साहस से बालक के कहने पर चक्री सधीरता से अपने

क्षिपग वच्चिनाडु हरिचे मृति यंचु दलंतु नन ना-
सौपुन बेंपु नंदरुनु जूड जरितु हरितु शत्रुवुनु ॥ 287 ॥

नरसिंहमूर्ति हिरण्यकशिपुनि वधिचुट

व. अनि मँतंबडनि चित्तंबुन गद यँत्तिकोनि तत्तरंबुन नार्चुचु नकुठित
कंठीरवंबु उगगरु गंधसिधुरंबु चंदंबुन नक्तचरकुंजरंडु नरसिंहदेवन
कँदुरु नडचि तदीयदिव्यतेजोजाल सन्निकर्षंबुनजैसि दवानलंबु उगगरिन
खद्योतंबुनुं बोले गर्तव्याकर्तव्यंबुलु देलियक निर्गतप्रभुंडयि यंडुनु ।
अप्पुडु ॥ 288 ॥

म. प्रकटंबे प्रळयावसानमुन मुन् ब्रह्मांड भांडावरो-
धकमे युन्न तमिस्रमुन् जगमु नुत्पादिचुचो द्रावि सा-
त्त्विकतेजोनिधिपेन विष्णुनेड नुद्दीपिचुने नष्टमे
विकलंबे चेंडु गाक तामसुल प्रावीण्यंबु राजोत्तमा ! ॥ 289 ॥

व. अंत नद्वानवेदंडु महोददंडंबु गदादंडु गिरगिरं त्रिपि नरमृगेंद्रुनि
व्रेसिन नतंडु दर्पंबुन सर्पंबु नौडिसिपट्टु सर्पपरिपंथि नेपुन दित्तिपट्टिट

सर्वगतत्व को प्रतिष्ठित करने के लिए यहाँ नरसिंह का शरीर धारण कर
[मुझे] दंड देने के लिए आया है। लगता है कि हरि से मेरी मृत्ति
(मौत) होगी। फिर भी [ऐसा] विचरण करूँगा कि जगत मेरे अतिशय
पराक्रम को देखे, [और मैं] शत्रु का हरण (संहार) करूँगा। २८७

नरसिंहमूर्ति द्वारा हिरण्यकशिपु का वध

[व.] ऐसा [सोचकर] नरम न बने चित्त (कठिन चित्त) से गदा को
ऊपर उठाकर, संभ्रम से चिल्लाते हुए, अकुठित कंठीरव (सिंह) के पास
जानेवाले गंधसिधुर (मदगज) की भाँति नक्तचर-कुंजर (राक्षसराज)
नरसिंहदेव के अभिमुख होकर, चलकर, उसके दिव्यप्रकाश के समूह के
सन्निकर्ष (आकर्षण) से दवानल के पास गये हुए खद्योत के समान,
कर्तव्य और अकर्तव्य को न जानकर निर्गत-प्रभ (अपनी प्रभा खोकर)
रह गया। २८८ [म.] हे राजोत्तम ! पूर्व काल में जब जगत की सृष्टि
करते समय प्रकट होकर, ब्रह्मांड-भांड के लिए अवरोध बने हुए तमिस्र को
पौकर, तब विष्णु सात्त्विक तेजोनिधि बन गया। तामसों का प्रावीण्य
क्या [उस विष्णु के प्रति] उददीप्त हो सकता है ? नहीं; नष्ट और विकल
होकर बिगड़ जायेगा। [इस प्रकार शुक परीक्षित से कह रहा है।] २८९
[व.] तब उस दानवेन्द्र ने [अपने] महोददंड गदादंड को फिराकर, नरमृगेंद्र
(नरसिंह) को मारा। उसने दर्प से दितिसुत को, सर्पपरिपंथी (गहड़) के

बट्टकीनिन मिट्टिपडि दट्टिचि विट्टु कट्टलुक नय्यसुरवरुंडु
 दूढवलंबुन मिडिसि पट्टु दपिचुकीनि विडिचि विट्टु तप्पक कुप्पिचि
 युप्परं वेगसि विहंगकुलराजचरण निर्गळितभुजंगंबु तैरंगुन बलंक
 नुत्तिकि तन भुजाटोपंबुन नरकंठीरवुंडु कुंठितुं ड्येडि ननि तलंचि
 कलंगक चैलंगुचु दनु निविडनोरवनिकरंबुलमाटुन निर्लिपुलु गुंपुलु गीनि
 डागि मूगि क्रम्मउ नात्तीयजीवनशंकाकळंकितुलै मंतनंबुल जितनंबुलु
 सेयुचु निरीक्षिप नक्षीणसमरदक्षताविशेषं वुपलक्षिचि खड्गवर्मंबुलु
 धरिपिचि भूनभोभागंबुल विविधविचित्रलंघन लाघवंबुलं बरिभ्रमण-
 भेदंबुलं गराळवदनुंडयि यंतराळंबु दिरुगु साळवपुडेगचंदंबुन संचारिचिन
 सहिपक ॥ 290 ॥

सी. पंचाननोद्धूतपावकज्वालल भूनभोंतरमेल्ल बूरितमुग
 वंष्ट्रांकुराभील धगधगायितदीप्ति नसुरेंद्रु नेत्रमु लंघमुलुग
 गंटकसन्निभोत्कटकेसराहति नभ्ररंध्रमु भिन्नमै चलिप
 ब्रळयाभ्रचंचलाप्रतिम भास्वरमुलै खरनखरोचुलु ग्रम्मुदेर

सर्प को निपुणता से पकड़ने के समान, पकड़ लिया। असुर-वर अधिक क्रोध में आकर, बहुत प्रयास से, दूढ़वल से हिलकर, उसकी पकड़ से छूट गया। दूढ़ता को न छोड़, आकाश में उछलकर विहंगकुल के राजा (गरुड़) के चरण से निर्गलित (गिरे हुए) भुजंग की तरह, छूट भागकर, उसने ऐसा सोचा कि अपने भुजाटोप (भुजदप) से नरकंठीरव (नरसिंह) कुंठित हो गया। [ऐसा सोचकर] विकल न बनकर, उत्साह के साथ [हिरण्यकशिपु ने] निविड नीरदों (मेघों) के पीछे निर्लिप लोगों (देवता) के छिपकर, झुंड बाँधकर, अपने (हिरण्यकशिपु के) जीवन के बारे में, शंकान्वित होकर (कहीं यह राक्षस जीवित वचा न रह जाए) मंतन और चित्तन (सलाह-मशविरा) करते हुए देखते रहने पर, हिरण्यकशिपु ने अपनी अक्षीण-समरदक्षता पर ध्यान देकर, खड्ग और वर्म पहनकर, भू (भूमि) और नभोभाग (आकाश) में विविध और विचित्र लंघन के लाघव (उछलकूद की प्रवीणता) से परिभ्रमण के भेदों से, भयंकर मुख वाले बनकर, अंतराल में फिरनेवाले श्येन के समान संचार करने पर, तब उसको सहन न कर, २९० [सी.] हे अधिप ! नरसिंह ने पंचाननों से उद्भूत (बाहर निकलनेवाली) पावक-ज्वालाओं के भूमि और आकाश के मध्य भर जाने पर, वंष्ट्राओं के अंकुरों के भयंकर धगधगायित (चौंधिया देनेवाली) दीप्ति के कारण असुरेंद्र के नेत्रों के अंधे बन जाने पर, काँटों जैसे उत्कट केसरों के मेघसमूह को चूर-चूर बनाने पर, प्रलय [काल के] मेघों में दीख पड़नेवाली चंचलाओं (विजलियों) के समान भास्वर

- ते. सटलु जळिपिचि गजिचि संभ्रमिचि
 वृष्टिसारिचि बीमलु बंधिचि कौरलि
 जिह्व याडिचि लंघिचि चेत नीडिसि
 पट्टं नरसिंहुडा दितिपट्टि नधिप ! ॥ 291 ॥
- कं. सरकु गौनक लीलागति, नुरगेंद्रुंडु मूषकंबु नीडिसिनपगिदिन्
 नरकेसरि वनुनीडिसिन, सुरविमतुडु प्राणभीति सुडिवडिये नृपा! ॥292॥
- कं. सुरराजवेरि लोबडे, बरिभावित साधुभक्तपटलांहनकुन्
 नरसिंहनकु नुबंच, त्खरतरजिह्वनकु नुप्रतरंहनकुन् ॥ 293 ॥
- व. अंत ॥ 294 ॥
- म. विहगेंद्रुडहि व्रच्चु कैवडि महोद्वृत्तिन् नृसिंहुडा सा-
 ग्रहडे यूरुवलुंदु जेचि नखसंघातंबुलन् व्रच्चु दु-
 स्सहृ बंभोळिकठोरदेहृ नचलोत्साहुन् महाबाहु नि-
 द्रहुताशांतक भीकरुन् घनकरुन् दैत्यान्वय श्रीकरुन् ॥ 295 ॥
- शा. चिचुन् हृत्कमलंबु शोणितमु बषिचुन् धरामंडलि
 द्रेंचु गकंशनाडिकावळुसु भेविचुन् महावृक्षमुन्

(प्रकाशवान) तेज नखों की कांतियों के हर तरफ भर जाने पर, [ते.] सटाओं को हिलाकर, गरजकर, संभ्रम से देखकर [गुस्से से] भाँ चढ़ाकर, जिह्वा को बाहर [निकाल] हिलाकर, कूदकर दितिमुत (राक्षस) को झटके से हाथ से पकड़ा। २९१ [कं.] हे नृप ! निर्लक्ष्य के भाव (लापरवाही) से जैसे खेल-खेल में मूषक को पकड़नेवाले उरगेन्द्र (सर्पराज) की भाँति, अपने को नरसिंह के पकड़ने पर, सुरविमत वाला (राक्षस) प्राणभीति से विचलित हो गया। २९२ [कं.] अपमानित साधु और भक्तों के पटलों (समूहों) के पापों को मिटानेवाले, प्रकाशमान तीक्ष्ण जीभ वाले, बहुत वेग से कूदनेवाले नरसिंह के वश में सुर-राज-वैरी (इंद्रकाशत्रु—हिरण्यकशिपु) आ गया। २९३ [व.] तब २९४ [म.] विहगेंद्र के साँप को नोच डालने के समान, महा-उद्वृत्ति से, साग्रह (क्रुद्ध) बनकर नृसिंह ने अपनी जाँघों पर लिटाकर, दुस्सही (जिसे सहन नहीं किया जा सकता), वज्र के समान कठोर देह वाले, अचल-उत्साह वाले, महाबाहु (पराक्रमी), इंद्र, हुताश (अग्नि), अंतक (यम) [आदि देवताओं के लिए] भीकर, घन-कर वाले और दैत्यवंश के लिए श्रीकर (हिरण्यकशिपु) को अपने नख-संघातों से नोच डाला। २९५ [शा.] नरसिंह उसके हृदयकमल को फाड़ डालता है, धरामंडल पर [उसके] रक्त को बरसाता है, कंकश नाड़ियों के समूह को तोड़ डालता है, उसके महावृक्ष का भेदन

द्रुचुन् मांसमु सूक्ष्मखंडमुसुगा दुष्टासुरुन् त्रिचि द्रु-
पिचु ब्रेवुलु कंठमालिकलु गर्त्पिचुन् नखोद्भासिये ॥ 296 ॥

सी. वक्षःकवाटंबु वक्षकलु सेयुचो घनकुठारंबुल करणि नौप्यु
गंभीरहृदयपंकजमु भेदिचुचो गुद्दालमु भंगि गौरु मिगुलु
धमनीवितानंबु दविलि खंडिचुचो वटुलवित्रंबुल पगिदि मंत्रयु
जठरविशालांत्रजालंबु द्रुचुचो क्रकचसंघमुल गरिम जूपु

ते. नंकगतुंडेन दैत्युनि नाग्रहमुन
शस्त्रचयमुल नौपक संहरिचि
यमरु नरसिहनुखरंबु लतिविचित्र
समरमुखरंबुले युंडे जनवरेण्य ! ॥ 297 ॥

कं. स्फुरितविवुधजन मुखमुलु
परिविदळितदनुज निवहपतितनुमुखमुलु
गुरुरुचिजित शिखिशिखमुलु
नरहरिखरनखमु लमरु नतजनसखमुलु ॥ 298 ॥

व. इट्लु केवलपुरुषरूपंबुनु मृगरूपंबुनु गानि नरसिहरूपंबुन रेयुनु बबलुनु
गानि संध्या समयंबुन नंतरंगंबुनु बहिरंगंबुनु गानि समाहारंबुनु

करता है, मांस को सूक्ष्म खण्ड कर देता है, [उस] दुष्ट असुर को नोचकर
दर्प के साथ नखोद्भासी (नखों से प्रकाशमान होकर), उसकी आंतड़ियों
को अपने लिए कंठमालाएँ बनाता है। २९६ [सी.] हे जनवरेण्य
(राजन्) ! नरसिंह के नख [उस समय] अति विचित्र और समरमुखर
होकर विलसित हुए। वक्ष के कवाट को खंडित करते समय घनकुठारों
के समान शोभित होते हैं, हृदय-पंकज के भेदते समय कुदाल की
भांति सुन्दर लगते हैं, धमनी-वितान को लगकर खंडित करते समय
पटुलवित्त (हँसिया) की तरह चमक उठते हैं। [ते.] जठर के विशाल-
आंत्रजाल को फाड़ते समय क्रकच-समूहों की भांति अतिशयता से दिखाई
पड़ते हैं। इस प्रकार अंकगत दैत्य का, आग्रह (क्रोध) से शस्त्र-चय-
(-समूह) से दमन न कर नरसिंह ने [नाखूनों से ही] वध किया। २९७
[कं.] वे (नरसिंह के नख) विकसित विबुध जनों के मुख हैं। खंडित
दनुज-निवह (राक्षस-समूह का)-पति (हिरण्यकशिपु) के मुख और स्त्रि
हैं। [अपनी] गुरु-रुचि (कांति) से अग्नि की ज्वालाओं को जीतनेवाले
हैं। और जो [उनके समक्ष] हैं उनके लिए सुखप्रद हैं। [इस प्रकार]
नरहरि के नाखन शोभित हुए। २९८ [व.] इस प्रकार नारायण ने न
केवल पुरुष रूप और न केवल मृगरूप बल्कि नरसिंह के रूप में; रात या
दिन दोनों न हों ऐसे संध्याकाल में; अंतरंग और बहिरंग दोनों न हों ऐसे

गगनंबुनु भूमियुनु गानि यूरमध्यंबुन ब्राणसहितंबुनु ब्राणरहितंबुलुनु
 गानि नखंबुलं द्रैलोक्यजनहृदय भल्लुंडयिन दैत्यमल्लुनि वधिर्घिचि
 महादहनकीलाभीलदर्शनंडुनु गराळवदनंडुनु लेलिहान भीषणजिह्वुंडुनु
 शोणितपंकांकितकेसरंडुनुने प्रेवलु कंठमालिकलुग धरिचि कुंभिकुंभ-
 विदलनंबु सेसि चनुदेंचु पचाननंबुनु बोले दनुजकुंजर हृदयकमल
 विदलनंबु सेसि तदीय रक्तसिक्तंबुलेन नखंबुलु सांध्यरागरवतचंद्र रेखल
 चेतुवु वहिप संहिपक लेचि तन कट्टंडुर नायुधंबु लेंतुकानि तत्तरंबुन
 रणंबुनकु नुरवडिचु रक्कसुलं बैक्कुसहस्रंबुलं जक्रादिनिर्वक्रसाधनंबुल
 नौककनि जिक्ककुंडं जक्कडिचं निविधंबुन ॥ 299 ॥

शा. रक्षोवीरुल नैल्ल द्रुचि रणसरंभंबु चार्लिचि दू-
 ष्टिक्षेपंबु भयंकरंबुग सभासिहासनारुडुडे
 यक्षीणाग्रहुडे नृसिंहुंडु कराळास्यंबुतो नौर्ष्य दनु
 वीक्षिप वलिक्किप नोडि यितरुल् विभ्रांतुलं डागगन् ॥ 300 ॥

कं. सुरचारणविद्याधर, गरुडोरगयक्षसिद्धगणमुललो नौ-
 ककरुडेन डाय बैरुचुन्, नरहरि नय्यवसरमुन नरलोकेशा ! ॥ 301 ॥

सभाद्वार पर; आकाश और भूमि न हों ऐसे ऊरु-मध्य (भाग) पर; प्राणसहित और प्राणरहित न हों ऐसे नाखूनों से; तीनों लोकों के जन के हृदय-भल्ल (हृदय में शूल के समान पीड़ा देनेवाले) उस दैत्य-मल्ल का वध करके, महा-दहन (-अग्नि)-कीलाभील-दर्शन (कीलाओं के समान भयंकर दिखाई पड़नेवाला), कराल (भयंकर)-वदन वाला, बार-बार [होंठ] चाटती हुई भीषण जिह्वा वाला, रक्त के पंक से भीगे हुए केसरों से युक्त ही, आंतों की कंठमालिकाएँ धारण कर, कुंभों (गज) के कुंभ का विदलन करके आनेवाले पंचानन के समान दनुज-कुंजर के हृदयकमल का विदलन करके उसके रक्त से भीगे हुए नखों के संध्या-राग से (लाल बनी) रक्तचंद्र की रेखाओं (किरणों) की सुंदरता को धारण करने पर, [उसे देख] सहन न कर सक, उठकर, अपने समक्ष आयुध लेकर संभ्रम से युद्ध के लिए तैयार होनेवाले कई सहस्र राक्षसों को चक्र आदि निर्वक्र-साधनों से एक को भी न छोड़कर मार डाला। इस प्रकार २९९ [शा.] श्री नरसिंह समस्त राक्षसों को मारकर, युद्ध के संरंभ को समाप्त कर, देखने में भय लगे [ऐसे रूप से] सभा के सिंहासन पर अक्षीण-आग्रह (-क्रोध) से करालवदन वाला हो सुशोभित हुआ। [उसके भयंकर मुख को] देखने का हिम्मत न कर, विभ्रांत हो देवता छिपकर रह गये। ३०० [कं.] हे नरलोकेश (राजन!) उस अवसर पर सुर, चारण, विद्याधर, गरुड, उरग, यक्ष और सिद्धगणों में से कोई भी नरहरि के पास जाने में डरता था। ३०१ [कं.] हे अधिप! निर्जर-अंगनाओं, देवता स्त्रियों के

कं. तर्षंबुल नरसिंहनि, हर्षंबुल जूचि निजंरांगनलु महो-
त्कर्षंबुल गुसुमंबुल, वर्षंबुल गुरिसि रत्सवंबुल नधिपा ! ॥ 302 ॥

व. मरियु नय्यवसरंबुन मिटि ननेक देवताविमानंबुलुन गंधर्वगानंबुलुनु
नप्सरोगननर्तनसंविधानंबुलुनु दिव्यकाहळ भेरीपटह मुरजादि ध्वानंबुलुनु
ब्रकाशमानंबुलर्ये । सुनंद कुमुदाडुलयिन हरिपार्श्वचरुलुनु महेश्वर
विरिचि महेंद्रपुरस्सरुलगु त्रिदशकिन्नर किपुरुष पन्नग सिद्ध साध्य गरुड
गंधर्वचारण विद्याधराडुलुनु मुनुलनु, ब्रजापतुलुनु नरकंठीरवदर्शानोत्-
कंठुलयि चनुदेचि ॥ 303 ॥

ब्रह्माविधेवतलु नृसिंहमूर्तिनि वेरु वेरु स्तुतिचूट

कं. करकमल युगळकीलित
शिरुलै डगगक भक्ति जेसिरि वहु सं-
सरणाधिधतरिकि नखरिकि
नरभोजनहस्तहरिकि नरकेसरिकिन् ॥ 304 ॥

व. आसमयंबुन देवतलंदरु वेरुवेरु विनुतिचिरि । अंबु गमलासन-
डिट्लनिये ॥ 305 ॥

नरसिंह को बहुत ही इच्छा से देखकर, हर्ष से, महोत्कर्ष से, उत्सव से
कुसुमवृष्टि की । ३०२ [व.] और उस अवसर पर आकाश में कई
देवताविमान और गंधर्व के गान और अप्सरागणों के नर्तन-संविधान और
दिव्यकाहल, भेरि, पटह, मुरज आदि की ध्वनियाँ प्रकाशमान हुईं ।
सुनंद, कुमुद आदि हरि के पार्श्वचर, महेश्वर, विरिचि, महेंद्र आदि को आगे
लेकर त्रिदश, किन्नर, किपुरुष, पन्नग, सिद्ध, साध्य, गरुड, गंधर्व, चारण,
विद्याधर आदि लोग, मुनि और मनु, प्रजापति नरकंठीरव के दर्शन की
उत्कंठा से आकर, ३०३

ब्रह्मा आदि देवताओं का नृसिंहदेव की अलग-अलग से स्तुति करना

[कं.] बहु-संसरण (-संसार) रूपी अब्धि (सागर) को पार
करनेवाली तरी (नाव), नखरी (नखों को ही आयुध किये हुये व्यक्ति),
नरभोजनहस्त (राक्षसराज) को हरनेवाले और नरकेसरी के निकट
न जाकर, करकमल-युगल को शिर से कीलित करके, भक्ति [भाव]
प्रकट किया । ३०४ [व.] उस समय सब देवताओं ने अलग-अलग
[नरसिंह की] स्तुति की । उनमें से कमलासन ने ऐसा कहा । ३०५
[म.] घनलीला गुणों के चातुर्य से भुवनों की कल्पना (सृष्टि) करके, रक्षा

म. घनलीलागुणचातुरिन् भुवनमुल् गल्पिचि रक्षिचि भे-
दनमुं जेषु दुरंतशक्तिकि ननंतज्योतिकिन् जित्रवी-
र्घुनिकिन् नित्यपवित्रकर्मनिकि ने तुत्कंठतो नव्यया-
त्मुनिकिन् वंदन मार्चरिर्चंद गृपामुख्यप्रसादार्थिनै ॥ 306 ॥

ब. रुद्रंडिट्लनिये ॥ 307 ॥

चं. अमरवरेण्य ! मीदट सहस्रयुगांतमुनाडु गानि को-
पमुनकु वेळ गाडु सुरबाधकुडेन तमस्विनीचरुन्
समरमुनन् वर्धिचितिवि चालु ददात्मजुडेन वीडु स-
द्विमलुडु नीकु भक्तुडु पवित्रुडु गावुमु भक्तवत्सला ! ॥ 308 ॥

व. इंद्रंडिट्लनिये ॥ 309 ॥

सी. प्राणिसंधमुलहृत्पद्ममध्यंबुल निर्वासचि भासिल्लु नीव येरुगु
दितकालमु दानवेश्वरुचे बाधपडि चिक्कियुन्न यापन्नजनल
रक्षिचितिवि मम्मु राक्षसेश्वरु जंपि क्रतुहव्यमुलु माकु गलिगे मरल
मंदिमि नी सेव मरगिनवारलु कंवत्यविभवंबु कांक्षसेय

आ. रितरसुखमु लेल्ल निच्चयिपग नेल ?

यस्थिरंबु लिवि यनंत भक्ति

गोलुवनिम्मु निन्नु घोरदैत्यानीक-

चित्तभयदरंह !

श्रीनृसिंह ! ॥ 310 ॥

करनेवाली और भेदन (लय) करनेवाली दुरंतशक्ति को, अव्ययात्मक को मैं उत्कंठा के साथ, कृपा आदि प्रसाद का अर्थी बनकर, वंदना करता हूँ। ३०६ [व.] रुद्र ने इस प्रकार कहा। ३०७ [चं.] हे अमरवरेण्य ! हे भक्तवत्सल ! भविष्य में सहस्र युगों के अंत के समय ही क्रोध का सही समय है; अब नहीं। सुरबाधक तमस्विनीचर (राक्षस) को समर में तुमने मार डाला। यह पर्याप्त है। उसका पुत्र यह बालक सद्विमल, तुम्हारा भक्त और पवित्र है। उसकी रक्षा करो'। ३०८ [व.] इंद्र ऐसा बोला। ३०९ [सी.] 'हे भयंकर दैत्यों के अनीक (समूह) के चित्त को भयद-युद्ध वाले ! हे श्रीनृसिंह ! प्राणिसंधों के हृदय-कमलों के बीच वास करनेवाले तुम ही जानते हो। इतने काल तक दानवेश्वर से पीड़ित होकर कष्टों में फंसे हुए हम आपन्नजनों की, राक्षसेश्वर को मारकर [तुमने] रक्षा की। [उसके संहार से] फिर से क्रतुओं के हव्य हमें संप्राप्त हुए। [अब हम] जी गये (हमें जीवन-दान दिया)। जिन्हें तुम्हारी सेवा का चस्का मिल गया, वे कंवत्यविभव (मोक्ष) की भी कांक्षा नहीं करेंगे, [आ.] तो अन्य सुखों की इच्छा ही क्यों ? ये सब (अन्य

व. ऋषुलिट्लनिरि ॥ 311 ॥

म. भवदीपादरलीन लोकमुल नुत्पादिचि रक्षिप ने-
डवि दैत्येशुनि चेत भेदितमुलै ह्रस्वंबुलै युंड नो-
यविनीतुन् नरसिहरूपमुन संहारंबु नौदिचि वे-
दविधि ग्रम्मद्र नुद्धरिचितिगदा ! धर्मानुसंधायिवै ॥ 312 ॥

व. पितृदेवतलिट्लनिरि ॥ 313 ॥

शा. चंडक्रोधमुतोड दत्युड वडिन् श्राद्धंबुलन् मत्सुतुल्
पिडंबुल् सतिलोदकंबुलुग नपिपंग मा कीक यु-
दंबडत्वंबुन दान कैकोनु महोदग्रुंडु दीडिवकडन्
खंडिपंवडै नीनखंबुल नुतुल् गावितु मात्मेश्वरा ! ॥ 314 ॥

व. सिद्धलिट्लनिरि ॥ 315 ॥

कं. क्रुद्धुंडै यणिमादिक, सिद्धुलु गैकोनिन दैत्यु जोरिति वि महा-
योद्धवु नो कृप माकुनु, सिद्धुलु मरलंग गलिर्गे श्रीनरसिहा ! ॥ 316 ॥

व. विद्याधरलिट्लनिरि ॥ 317 ॥

कं. दानवुनि जंपि यंत, -घानादिक विद्यलैल्लदयतो मरलं-
गा निच्चितिवि विचित्रमु, नो निरुपमवैभवंबु निजमु नृसिहा ! ॥ 318 ॥

व. भुजंगुलिट्लनिरि ॥ 319 ॥

सुख) अस्थिर हैं। अनत भक्ति से तुम्हारी सेवा करने दो' । ३१०
[व.] ऋषि लोगों ने ऐसा कहा । ३११ [म.] 'तुम आदरलीला से
लोकों का उत्पादन करके, उनकी रक्षा करते समय, उन सबके दैत्येश से
भेदित होकर ह्रस्व बन जाने पर, आज उस अविनीति वाले को नरसिंह के
रूप में संहार करके, धर्मानुसंधायी बनकर, तुमने फिर से वेदों की विधि का
उद्धार किया' । ३१२ [व.] पितृदेवता इस प्रकार बोले । ३१३
[शा.] 'हे आत्मेश्वर ! हमारे पुत्रों के तिल और पानी के साथ श्राद्धों के
समय पिंडों का अर्पण करने पर, हमें न देकर, वह दैत्य चंड क्रोध से
महोदग्र बन, झट से खुद ही ले लेता था । आज यहाँ यह खंडित हुआ ।
[हम] तुम्हारे नखों की स्तुति करते हैं' । ३१४ [व.] सिद्ध लोग ऐसा
बोले । ३१५ [क] 'हे श्रीनरसिंह ! क्रुद्ध बनकर, अणिमादि सिद्धियों
को लेनेवाले दैत्य का वध किया । तुम महान योद्धा हो । तुम्हारी कृपा
से हमें फिर से सब सिद्धियाँ मिली' । ३१६ [व.] विद्याधर लोग ऐसा
बोले । ३१७ [कं.] 'हे नृसिंह ! दानव को मारकर, अंतर्घनि आदि सब
विद्याएँ कृपा से फिर हमको दीं । तुम्हारा असमान वैभव सचमुच बड़ा
ही विचित्र है' । ३१८ [व.] भुजंग ऐसा बोले । ३१९ [कं.] 'हे ईश !

कं. रत्नमुलनु मत्कांता-
 रत्नंबुलु नुच्चिकौत्र रवकसुनुरमुन्
 यत्नमुन व्रच्चि वैचिति,
 पत्तुलु रत्नमुलु गलिर्गे ब्रदिकिति मोशा ! ॥ 320 ॥

व. मनुबुलिद्लनिरि ॥ 321 ॥

कं. दुर्णयुनि दैत्यु वीरिगौनि, वर्णाश्रमधर्मसेतुवर्णमु मरुलं
 बूर्णमु सेसिति वेमनि, वर्णितुमु कौलिचि ब्रदुकुवारमु देवा ! ॥ 322 ॥

व. प्रजापतुलिद्लनिरि ॥ 323 ॥

म. प्रजलं जेयुटकं सृजिचिति समुं वार्दिचि दैत्याञ्जुचे
 ब्रजलं जेयक यितकालमु महाभारंबुतो नुंदि मी
 कुजनुन् वक्षमु जोरि चंपित्तिवि संकोचमु लो कौल्लचो
 ब्रजलं जेयुचु नुंडुवारमु जगद्भद्रायमाणोदया ! ॥ 324 ॥

व. गंधर्वुलिद्लनिरि ॥ 325 ॥

कं. आडुवुमु रेयु ब्रगलुं, बाडुदुमु निशाटुनीद्व वार्धिचु दयं-
 जूडुडु नीचे जमुनि, गूडु महापातकुनकु गुशलमु गलदे ! ॥ 326 ॥

व. चारणुलिद्लनिरि ॥ 327 ॥

रत्न और हमारी कांता-रत्नों को छीन लेनेवाले राक्षस के उर (वक्ष) का यत्न से भेदन कर दिया। पत्नियों और रत्नों से सम्पन्न होकर [हम तो फिर से] जी गये। ३२० [व.] मनु ऐसा बोले। ३२१ [कं.] 'हे देव ! तुमने दुर्णय (दुर्नीति वाले) दैत्य का संहार करके, वर्णाश्रम धर्मों के सेतुवर्ण को फिर से पूर्ण किया। हम तुम्हारा वर्णन किस प्रकार कर सकते हैं ? हम तो तुम्हारी सेवा करके जीनेवाले हैं'। ३२२ [व.] प्रजापतियों ने ऐसा कहा। ३२३ [म.] 'हे जगद्-भद्रायमाणोदया (जगत की भलाई के लिए उदित) ! हमको तुमने प्रजा की सृष्टि के लिए बनाया था। हम अब तक दैत्य की आज्ञा से प्रजा की सृष्टि न करके, बहुत ही ऊब गये। तुमने उसके वक्ष का भेदन करके मारा। अब निस्संकोच बनकर, सब स्थलों में हम प्रजा की सृष्टि करते रहेंगे'। ३२४ [व.] गंधर्व ऐसा बोले। ३२५ [कं.] 'उस निशाट के पास हम दिन और रात (सदा) नाचते और गाते रहे। हम पर उसने दया नहीं दिखाई, हमें वाधाएँ दीं। आज तुम्हारी वजह से वह यम से जाकर मिल गया। कहीं महापातक (-पापी) कुशल से रह सकता है ?' ३२६ [व.] चारण ऐसा बोले। ३२७ [कं.] 'हे ईश ! भुवनों के

कं. भुवनजनहृदयभल्लुडु, दिविजेंद्रविरोधि नेडु वेंगो नी चेतन्
भवरोगनिवर्तकमगु, भवदंघ्रियुगंबु जेरि ब्रदिकेद मीशा ! ॥ 328 ॥

व. यक्षुलिट्लनिरि ॥ 329 ॥

उ. अंशमु लेनि नी भट्टल भंगविमुक्तुल मम्मु नैविक नि-
स्संशयवृत्ति दिक्कुल ब्रचारमु सेयुचु नुंडु वीडु नि-
स्त्रिशमु तोड वीनि गडतेचिचि वापद मान नो चतु-
विशतितत्त्वशासक ! त्रिविष्टिपमुख्य ! जगन्निवासका ! ॥ 330 ॥

व. किंपुरुषुलिट्लनिरि ॥ 331 ॥

कं. पुरुषोत्तम ! नेरमु कि-
पुरुषुल मत्पुलमु निन्नु भाविपग डु-
षुपुरुषुन् सकलसुजन ह-
त्पुरुषुं जंपितिवि जगमु ब्रदिके नधीशा ! ॥ 332 ॥

व. वेंतालिकुलिट्लनिरि ॥ 333 ॥

कं. त्रिभुवनशत्रुडु पडियेनु, सभलंदुनु मखमुलंदु जगदीश्वर ! नी
शुभगीतमुलु पाँठपुचु, नभयुलमै संचरितुमार्तशरण्या ! ॥ 334 ॥

व. किन्नरुलिट्लनिरि ॥ 335 ॥

लोगों के हृदयों में भल्ल (भाले के समान पीड़ा देनेवाला), दिविजेंद्र-विरोधी आज तुम्हारे हाथ मर गया। भवरोगनिवर्तक (संसार रूपी रोग का निवारण करनेवाले) तुम्हारे अंघ्रियुग (चरणों) के पास जियेगे। ३२८ [व.] यक्षों ने ऐसा कहा। ३२९ [उ.] 'हे चौबीस तत्त्वों के शासक ! त्रिविष्टप (स्वर्ग) [आदि जगत्तों] का आश्रयभूत ! पदवी की च्युति और अपमानों से विमुक्त हम पर, जो तुम्हारे सेवक है, चढ़कर, बिना संशय के दिशाओं में संचार करता रहा। तुमने आज उसको निस्त्रिश से (छुरी जैसे नखों से) चीरकर मारा। हमारी आपदाओं का भी अंत हुआ'। ३३० [व.] किंपुरुष ऐसा बोले। ३३१ [कं.] 'हे पुरुषोत्तम ! हे अधीश ! हम तो अल्प किंपुरुष हैं। तुम्हारी प्रशंसा नहीं कर सकते। दृषुपुरुष और समस्त सुजनों के हत-पुरुष (शत्रु) को [तुमने] मार डाला। [अब तो] सारा जगत ज़िंदा हो गया'। ३३२ [व.] वेंतालिक यों बोले। ३३३ [कं.] 'हे जगदीश्वर ! हे अतिशरण्या ! त्रिभुवनों का शत्रु तो अब गिर गया (मर गया)। अब से सभाओं में यज्ञों में तुम्हारे शुभगीत गाते हुए निर्भय होकर फिरेंगे'। ३३४ [व.] किन्नर ऐसा बोले। ३३५ [क.] 'हे हरी ! उसने तो धर्म के वारे में भी न सोचकर, हमसे बहुत ही नीच काम करवाये। उस

- कं. धर्ममु दलपद् लघुतर, कर्ममु सेयिषु मम्मु गलुपात्मकु डु-
ष्कर्मनि जंपिति वुन्नत, शर्मलमे नोदु भक्ति सलिपेदमु हरी ! ॥ 336 ॥
- व. विष्णु सेबकुलिट्लनिरि ॥ 337 ॥
- उ. संचितविप्रशापमुन जंडनिशाचरुडेन वीनि शि-
क्षिचुट कीडु गादु कृप सेसिति वीश्वर ! भक्ति तोड से-
विचुट कंटे वरमुन वेगमु चेरग वच्चु निष्णु नी-
यंचितनारसिहतनुवद्भुत सापद वासिरंदरुन् ॥ 338 ॥

अध्यायमु—९

- व. इट्लु ब्रह्मरुद्रेद्र सिद्धसाध्य पुरस्सरुलेन देवमुख्युलंदुरु नेंड गलिगि
यनेकप्रकारंबुल विनुतिचिरि । अंडु रोषविजृंभमाणुं डयिन नरसिह
देवुनि डगगउ जेउ वेंउचि लक्ष्मीदेवि बिलिचि यिट्लनिरि ॥ 339 ॥
- कं. हरिकि बट्टपुदेविचि, हरिसेवानिपुणमतिचि हरिगतिचि सदा
हरिरतिचि नीक सनि नर, -हरि रोषमुडिपवम्म हरिवरमध्या ! ॥340॥

कलुषात्मक, दुष्कर्म वाले को तुमने मार डाला । उन्नत कर्म वाले बनकर, तुम्हारे प्रति भक्ति से रहेंगे । ३३६ [व.] विष्णु के सेवक ऐसा बोले । ३३७ [उ.] हे ईश्वर ! संचित किये हुए विप्र के शाप से यह चंड निशाचर बना था । इसको दण्ड देने में बुराई नहीं है । तुमने [हम पर] कृपा की । कोई भी हो, भक्ति से सेवा करने की अपेक्षा वैर का भाव रखने से तुम तक शीघ्र पहुँच सकता है । तुम्हारे अंचित नरसिह का तनु बहुत ही अद्भुत है । सभी के कण्ठ दूर हुए । ३३८

अध्याय—९

[व.] इस प्रकार ब्रह्मा, रुद्र, इन्द्र, सिद्ध, साध्यों को आगे लिये सभी देव-मुख्यों ने [अपने और नरसिह के मध्य] अन्तर को बनाये रखकर, बहुत प्रकार से नरसिह की स्तुति की । लेकिन रोष के संरंभ से विजृंभित नरसिह देव के पास जाने में डरकर, लक्ष्मीदेवी को बुलाकर [देवताओं ने] इस प्रकार कहा । ३३९ [कं.] 'हे हरिवरमध्ये (मृगराज की भाँति पतली कमर वाली) ! तुम हरि की पटरानी हो । हरि की सेवा करने में निपुण मति वाली हो । हरि-गति वाली हो (सिह जैसी सुंदर चाल वाली हो) । सदा हरि की रति (प्रेम) में निरत रहनेवाली हो । तुम जाकर नर-हरि के रोष (क्रोध) को उतारो (कम करो)' । ३४० [व.] कहने पर, [सुनकर], स्वीकार कर, महा-उत्कंठा से वह कलकंठी (कोयल जैसे बोलने

व. अनिन निद्यक्रीनि महोत्कंठ तोड ना कलकंठकंठि नरकंठीरवुनि
युपकंठंबुनकुं जनि ॥ 341 ॥

सी. प्रळयार्कंविंबुपगिदि नुन्नदि गानि नैम्मोमु पूर्णेंडुनिभमु गाडु
शिखिशिखासंधंनु चैलुवु सूर्पेडु गानि चूडिक प्रभाभासुरमु गाडु
वीररौद्राद्भुतावेश मीर्पेडु गानि भूरिकृपारसस्फूर्ति गाडु
भयददंष्ट्रांकुर प्रभलु गप्पेडु गानि दरहसितांबुजांतु गाडु

ते. कठिननखरनृसिहविग्रहमु गानि
कामिनीजनसुलभ विग्रहमुगाडु
विन्नदियु गाडु तौल्लि ने विष्णु वलन
गन्नदियु गाडु भीषणाकार मनुचु ॥ 342 ॥

कं. वलिकेद ननि गमकमु गौनु
बलिक्किन गडु नल्लिगि विभुडु ब्रतिवचनमुलं
वलुकडनि निलुचु शशिमुखि
वलुविडि हृदयमुन जनव भयमुनु गडुरन् ॥ 342 ॥ अ

व. इट्लु नरहरि रूपंबु वारिकनिवासिनि वीक्षिचि शक्तिचि शांतुंडेन वेंनुक
डगप्रियेदननि चित्तपुचुन्न, वारिजसंभवंडुदेवुनि रोषंबु निवारिप
नितरुल कलवि गादनि प्रह्लादुं जीरि यिट्लनिये ॥ 343 ॥

वाली, लक्ष्मीदेवी) नरकंठीरव के पास जाकर, ३४१ [सी.] प्रलयकाल के अर्क (सूर्य)-विव जैसा है लेकिन [उनका] मुख-मण्डल पूर्णेंडु के समान तो नहीं है। चितवन तो शिखि (अग्नि) के शखासंध (ज्वालाओं के समूह) की शोभा को दिखा रही है, किंतु प्रसाद भासुर तनहीं है। रूप तो वीर, रौद्र अद्भुत के आवेश से भरित है, लेकिन भूरि-कृपारस की स्फूर्ति से युक्त नहीं है। भयद-दंष्ट्रांकुरों की प्रभा से आवृत है, किंतु मुख तो दरहास से विकसित अंबुजात (कमल) नहीं है। [ते.] विग्रह तो कठिन (भयंकर) नखर-नृसिह का है किंतु कामिनीजन के लिए सुलभ नहीं है। यह भीषण आकार तो कभी मेरा देखा हुआ नहीं; विष्णु से सुना हुआ भी नहीं। ३४२ [कं.] [ऐसा] सोचकर, मैं [उनसे] बात करूँगी, यह कुतूहल दिखाती, बात तो क्या अति क्रुद्ध विभु प्रत्युत्तर नहीं देगा तो? सोचकर लक्ष्मी खड़ी रह गई। वह शशिमुख वाली (लक्ष्मी) हृदय में स्नेह और भय दोनों के घिर जाने से दुविधा में पड़ी रह गई। ३४२ (अ) [व.] इस प्रकार नरहरि के रूप को वारिजनिवासिनि (लक्ष्मी) देख, शक्ति होकर, [ऐसा] सोचने लगी कि शांत होने के बाद निकट जाऊँगी। [ऐसा चिंतन करनेवाली लक्ष्मी को देख] वारिजसंभव (ब्रह्मा) ने यह सोचकर कि उस देव के रोष का निवारण करना प्रह्लाद के सिवा किसी और के लिए साध्य नहीं

कं. तींद्रमगु रोषमुन मी, तंड्रि निमित्तमुन जक्रि दारुणमूर्तिन
वेंद्रमु विडुवडु मेल्लन, तंड्री ! शीतलुनि जेसि दय सेय गदे ! ॥ 344 ॥

व. अनिन नौगाक यनि महाभागवतशेखरंडयिन बालकुंडु करकमलंबुलु
मुकुलिचि मंदगमनंबुन मंदविनयविवेकंबुल नरसिंहदेवुनि सन्निधिंकि
जनि साष्टांगदंडप्रणामंबु सेसिन भक्ततपराधीनुंडगु नय्यीश्वरं-
डालोकिचि ॥ 345 ॥

उ. प्राभवमौष्प नुत्कटकृपामतियै कदियंग जोरि सं-
शोभितदृष्टिसंघमुल जूचुचु बालुनि मौलियंडु लो-
काभिनुतुंडु पट्टं नसुरांतकुडुद्भटकालसर्प भी-
ताभयदानशस्तमु ननर्गळमंगलहेतु हस्तमुन् ॥ 346 ॥

व. इट्लु हरिकरस्पर्शनंबुन भयविरहितुंडुनु ब्रह्मज्ञानसहितुंडुनु बुलकित-
देहुंडुनु समुत्पन्न संतोषबाष्पसलिल धारासमूहुंडुनु प्रेमातिशय गद्गद-
भाषणुंडुनु विनयविवेक भूषणुंडुनु नैकाग्रचित्तुंडुनु भक्तिपरायत्तुंडुनु नयि
यद्देवुनि चरणकमलंबुलु दन हृदयंबुन निलिपिकीनि करकमलंबुलु
मुकुलिचि यिट्लनि विनुतिचै ॥ 347 ॥

है, प्रह्लाद को बुलाकर ऐसा कहा । ३४३ [कं.] हे तात (प्रह्लाद) ! तुम्हारे पिता के कारण चक्री (चक्रधारी— विष्णु) ने इस प्रकार प्रचंड रोष से भयंकर रूप ले लिया । शीघ्र [उस रोष को] नहीं छोड़ रहा है । तुम धीरे-धीरे पास जाकर उनको शीतल बनाकर, दया दिखाओ न ! ४४३ [व.] [ऐसा] बोलने पर 'ठीक है' कहकर, महाभागवत-शेखर उस बालक ने करकमलों को मुकुलित करके, मंदगमन से अमंद-विनय-विवेक के साथ नरसिंहदेव की सन्निधि में जाकर, साष्टांगदंडप्रणाम किया तो भक्त-पराधीन होनेवाले ईश्वर ने देखकर, करुणायत्त वाला होकर, ३४५ [उ.] प्राभव. (प्रभूता) के शोभायमान होने पर, उत्कट कृपामति बनकर, [बालक को] पास बुलाकर, सुंदर और शांत-दृष्टि से देखते हुए, उस प्रह्लाद के सिर पर लोकाभिनुत (लोक से प्रशंसित— विष्णु), भयंकर काल रूपी (यम रूपी) साँपों से भीत लोगों को अभय देने में शस्त (समर्थ), अचर्गल (बिना रोक-टोक के होनेवाले) मंगलों (कल्याणों) का कारणभूत अपने हस्त को, रखा । ३४६ [व.] इस प्रकार, हरि के करस्पर्शन से भयविरहित और ब्रह्मज्ञान-सहित, पुलकित देह वाला, संतोष के कारण समुत्पन्न बाष्प-सलिलधाराओं के समूह वाला, प्रेमातिशय से गद्गद भाषण करनेवाला, विनय और विवेकों से भूषित, एकाग्र चित्त वाला, भक्ति-परवश बनकर, उस देव के चरण-कमलों को अपने हृदय में स्थापित कर, करकमलों को मुकुलित करके, इस प्रकार [देव को] स्तुति की । ३४७

प्रह्लादुंडु नरसिंहमूर्तिनि स्तुतिषुट

- म. अमरुल् सिद्धुलु संयमीश्वरुलु ब्रह्मादुल् सतात्पय चि-
त्तमुलन् निन्नु बहुप्रकारमुल नित्यंबुन् विचारिचि सा-
रमु मुट्टन् नुति सेय नोपरट ! ने रक्षस्तनूजुड ग-
र्वमदोद्विकतुड वालुडन् जडमतिन् वणिप शक्तुंडने ! ॥ 348 ॥
- म. तपमुन् वंशमु देजमुन् श्रुतमु सौंदर्यंबु नुद्योगमुन्
निपुणत्वंबु व्रतापपौरुषमुलुन् निष्ठावलप्रज्ञुलुन्
जपयोगंबुलु चालवीश्वर ! भवत्संतुष्टिके दंति यू-
थपु चंदंबुन भक्ति सेयवलपु दात्पर्यसंयुक्तुड ॥ 349 ॥
- म. अमलज्ञानसुदानधर्मरति सत्यक्षांतिनिर्मत्सर-
त्वमुलन् यज्ञतपोनसूयल गडुन् दपिचुघात्रीसुरो-
त्तमुकटेंन् श्वपचंडु मुख्युडु मनोऽर्थप्राणवाक्कर्ममुल्
समतन् निन्नु नयिचेंनेनि निजवंश श्रीकरंडी दुदिन् ॥ 350 ॥
- सी. अजुंडु सेसिन यपराधमुलनु जेपट्ट ईश्वरुडु कृपालुडुगुट
जेपट्टु नौकचोट सिद्धमीश्वरुनकु नयंबु लेकुंडु नतडु पूर्ण-

प्रह्लाद का नरसिंहमूर्ति की स्तुति करना

[म.] अमर, सिद्ध, संयमीश्वर, ब्रह्मा आदि [सब] सतात्पर्य चित्तों (बुद्धि) से नित्य ही बहु प्रकार से विचार करके, सार को पार कर, (पूरी तरह से) स्तुति नहीं करते हैं। मैं तो राक्षस का तनूज (पुत्र) हूँ। गर्व से मदोद्विकत हूँ। बालक हूँ और जडमति हूँ। मैं तुम्हारा वर्णन करने में कहाँ शक्त (समर्थ) हूँ ? (वर्णन नहीं कर सकता।) ३४८ [म.] हे ईश्वर ! [तुमको संतुष्ट करने के लिए] तप, वंश, तेज, श्रुत, (पांडित्य), सौन्दर्य, उद्योग, निपुणता, प्रताप, पौरुष, निष्ठा, बल, प्रज्ञा, जप, योग—ये सब भी समर्थ नहीं है। तुम्हें संतुष्ट करने के लिए [मनुष्य को] तात्पर्य से संयुक्त होकर, दंतियूथ की तरह भक्ति करनी चाहिए। ३४९ [म.] अमल ज्ञान, सुदान और धर्म में रति (आसक्ति), सत्य, क्षमा, निर्मत्सरता, यज्ञ, तप और अनसूया (असूया-रहितता) से अधिक दपित घात्रीसुरोत्तम (ब्राह्मणोत्तम) से भी, मन, अर्थ, प्राण, वाक् और कर्मों की समता से तुम्हें संतुष्ट करनेवाला श्वपच (चंडाल) भी तुम्हारे लिए मुख्य बनेगा। वह अन्त में अपने वंश का श्रीकर (श्री-कीर्ति, शोभा) से युक्त करनेवाला बनेगा। ३५० [सी.] ईश्वर कृपालु होने से अज्ञ (बुद्धिहीन) द्वारा किये गये अपराधों को क्षमा करता है। जिसके धन नहीं है उस मानव को अर्थ से पूर्ण (धनवान) होने के बाद,

डेन नर्थमु लोश्वरार्पणंबुलु गाग जेयुट धमंबु सेसेनेनि
नदंबु जचिन नळिकललामंबु प्रतिबिबितंबु पगिवि मरल

ते. नर्थमुलु दोचु गावन नधिकबुद्धि
भक्ति सेयंग वलयुनु भक्तिगानि
मैरुचडथंबुलोसगंडु मेरलंडु
बरमकरुणंडु हरि भक्तिवांधंडु ॥ 351 ॥

कं. काबुन नल्पुड संस्तुति
गाविषद वैरुपु लेक कलनेरुपुनन्
नी वर्णनमुन मुक्तिकि
बोवु नविद्यनु जयिचि पुरुषु डनंता ! ॥ 352 ॥

सी. सत्त्वकरुडवेन सर्वेश ! नी याज्ञ शिरमुल निडुकोनि जेयुवारु
ब्रह्मादुलमरुलु भय मोंडुचुन्नारु नी भीषणाकृति नेडु सूचि
रोषंबु मानु नी रुचिरविग्रहमुलु कल्याणकरमुलु कानि भीति
करमुलु गावु लोकमुलुकु वृश्चिकरुपन्नगंबुल भंगि भयमु जेयु

ते. नसुर मदिचितिवि साधुहर्षमर्थे
नबतरिचिनपनि दीरे नलुक येल ?
कलुषहारिवि संतोषकारि वनुचु
निष्पदलतुरु लोकु निर्मलात्म ! ॥ 353 ॥

अर्थों को ईश्वर को अर्पण करना कर्तव्य है। ऐसा करने से दर्पण को देखने से अपने माथे पर लगा हुआ टीका जिस प्रकार प्रतिबिंबित होता है, वैसे उनको धन-दौलत और भी दिखाई पड़ेगे। (अर्थ की प्राप्ति उसके प्रति लालसा और बढ़ेगी।) [ते.] इसलिए बहुत श्रद्धा से भक्ति करनी चाहिए। परम दयालु और भक्त-बांधव हरि अर्थ देते समय, अर्थ की अपेक्षा भक्ति को ही मानता है। ३५१ [क.] हे अनन्त ! इसलिए मैं अल्प हूँ [फिर भी] बिना भय के अपनी निपुणता से तुम्हारी संस्तुति करूँगा। तुम्हारा वर्णन करने से अविद्या को जीतकर पुरुष मुक्ति पाता है। ३५२ [सी.] हे सत्त्वाकार (सत्त्व के आकार) सर्वेश ! निर्मलात्म-वाले ! तुम्हारी आज्ञा को शिरोधार्य मानकर करनेवाले ब्रह्मा आदि अमर लोग, आज तुम्हारी भीषण (भीकर) आकृति को देख डर रहे हैं। रोष को छोड़ दो। तुम्हारा रुचिर (सुंदर) विग्रह (रूप) कल्याणकर है; मगर भीतिकर नहीं। लोकों के लिए वृश्चिकों, पन्नगों की तरह भयद राक्षस का तुमने मर्दन (संहार) किया [ते.] साधु लोगों को हर्ष हुआ। [तुम्हारे] अवतरण से जो काम होना था, वह हो गया। फिर यह क्रोध किसलिए ? लोग तुमको कलुषहारी और सन्तोषहारी मानते हैं। ३५३ [म.] भयंकर

म. खरदंष्ट्रासृक्कुटीसटानखयु नुप्राध्वानयुन् रक्त के-
सरयुं दीर्घतरांत्रमालिकयु भास्वत्त्रयुञ्जैन नी-
नरसिहाकृति ज्जि ने वैरव वूर्णकूरदुर्वार दु-
र्भरसंसार दवाग्निक्किन् वैरतु नी पादाश्रयुं जेयवे ! ॥ 354 ॥

व. देवा ! सकलयोनुलंडुनु सुखवियोगदुःखसंयोगसंजनितंवेन शोकानलंबुन
दंदह्यमानुंडने दुःखनिवारकंबु गानि देहाद्यभिमानंबुन मोहितुंडने
परिभ्रमिचुचुन्न येनु नाकुं त्रियुंडवु सखुंडवु वरमदेवतवनन नीवगु ब्रह्म-
गीतंबुलयिन लीलावतारकथाविशेषंबुल वठियिचुचु रागादिनिर्मुषतुंडवे
दुःखपुंजुल दरियिचि भवदीय चरणकमल स्मरणसेवानिपुणुलन
भक्तुलं जेरियुंडेद । वालुनि दल्लिदंडुलुनु रोगिनि वंछदत्तंबयिन
यौषधंबुनु समुद्रंबुन मुनिगंडिवानि नावयुनु दक्कोरुलु रक्षिप नेरनि
तंरुंगुन संसार तंतप्यमानुंडे नी चेत नुपेक्षितुं डयिन वानि नुद्धरिपु
नीवु दक्क नन्युंडु समथुंडु गाडु । जगंबुल नेव्वंडेमिक्कृत्यंबु नेव्वनि
चेतं त्रेरितुंडे ये यिद्वियंबुलं जेसि येमिटि कौडुकु नेव्वानिक्कि संबंधिये ये
स्थलंबुल ने समयंबुनदेमि रूपंबुन नेगुणंबुन नपरंवेन जनकादिभावंबु
नुत्पादिचि परंबयिन ब्रह्मादि भावंबुन रूपांतरंबु नौदिचि नटिट विविध-

दंष्ट्रा (दाढ़), [चढ़ी हुई] भौंहें, सटा, नख, उग्र ध्वान (ध्वनि), रक्त-
केसर, दीर्घतर [लटकती हुई] आँतड़ियों की माला — इन सबसे तुम्हारा
नर-सिंह रूप देखकर मैं डरता नहीं । मगर इस संसार रूपी दावाग्नि से
जो सम्पूर्ण रूप से क्रूर, दुर्वार और दुर्भर है, डरता हूँ । मुझे अपना
पादाश्रयी बना लो । ३५४ [व.] हे देव ! मैं तो सकल योनियों में (प्रत्येक
जन्म में) सुख के वियोग, दुःख के संयोग से जनित शोक रूपी अनल में
दंदह्यमान होकर (जलते रहकर), देहाभिमान से जो दुःखनिवारक नहीं
है, मोहित होकर, परिभ्रमण करनेवाले मेरे लिए प्रिय, सखा, परदेवता तुम
ही हो । तुम्हारे ब्रह्मगीत माने जानेवाले ने लीलावतार के कथाविशेषों का
पठन करते तुम्हारे चरणकमल के स्मरण में निपुण भक्तों से मिलकर (की
संगति में) रहता हूँ । बालक को माता-पिता, रोगी को वैद्य से प्रदत्त औषध,
समुद्र में डूबनेवाले को नाव के अतिरिक्त अन्य कोई जिस प्रकार रक्षा नहीं
कर सकते हैं, उसी प्रकार संसार के ताप से संतप्त होकर जो रहते हैं,
[और] तुमसे उपेक्षित रहते हैं, उनका उद्धार करने में तुम्हारे अतिरिक्त
अन्य कोई समर्थ नहीं है । जगों में किसी ने भी, कोई काम, जिससे प्रेरित
होकर, जिन-जिन इन्द्रियों के कारण करके, जिसके लिए, जिसके सम्बन्धी
वनकर, जहाँ-जहाँ, जिस समय में जिस रूप में, जिस गुण में जनकादि भाव
से ऊपर (इहलोक सम्बन्धी) उत्पादन करके, जो ब्रह्मादि भाव में पर

प्रकारंबुलन्निपु नित्यमुक्तुंडवु रक्षकुंडवुनेन नी यंशंबेन पुरुषुनिकि
नी यनुग्रहंबुन गालंबु चेतं प्रेरितये कर्ममयंबुनु वलयुतंबुनु ब्रधानलिंगंबुनु-
नेन मनंबुनु नी माय सृजियिचुचु नविद्यापितविकारंबुनु वेदोक्तकर्म-
प्रधानंबुनु संसारचक्रात्मकंदेन यी मनमुन निष्पु सेविपक नियमिचि
तरियिप नीक्करुंडुनु समर्थुंडु लेडु । विज्ञाननिजितबुद्धिगुणंडवु नीवु ।
नी बलन वशीकृतकार्यसाधनशक्तियेन कालंबु माय तोडं गूड षोडश-
विकारयुक्तंबयिन संसारचक्रंबु जेयुचुंडु । संसारदावदहनतंतप्यमानुंड-
नगु ननु रक्षिपुमु ॥ 355 ॥

सी. जनुलु दिवपालुरसंपदायुविभवमुलु गोखुदुरु भव्यंबु लनुचु
नधि यंतयुनु रोषसहाजुंभितमेन मातंड्रि वीममुडि माह्म जेसि
विहतंबुलगुनट्टि वीरुंडु नीचेत निमिषमात्रंबुन नेडु मडिसै
गावुन ध्रुवमुलु गावु ब्रह्माडुलु श्रीविभवंबुलु जीवितमुलु

ते. गालरूपकु उगुनुरुक्रमुनिचेत
विदलितमुलुगु निलुववु वेयुनेल ?
यितरमेनौल नी मीदि यैरुक कौत
गलिंगियुन्नदि कौलुतु गिकरुंडनगुचु ॥ 356 ॥

(पारलौकिक) रूपांतर पाता है; वे सभी प्रकार तुम ही हो। नित्यमुक्त और रक्षक बननेवाले तुम्हारा अंश बने हुए पुरुष के लिए तुम्हारे अनुग्रह से, काल से प्रेरित होकर, कर्ममय, बलमय, प्रधानलिंग बने हुए मन का सृजन तुम्हारी माया करती है। अविद्यापितविकार, वेदोक्त कर्म-प्रधान, संसार-चक्रात्मक इस मन का तुम्हारी सेवा में नियमन न करके, तरनेवाला कोई समर्थ (पुरुष) नहीं है। विज्ञान से निर्जित बुद्धि और गुण वाले तुम ही हो। तुमसे वशीकृत कार्य-साधक शक्ति काल, माया के साथ जुड़कर, षोडशविकार-युक्त इस संसार-चक्र को बनाती रहती है। संसार-रूपी दावानल से सन्तप्त मेरी रक्षा करो। ३५५ [सी.] लोग तो दिक्पालकों से सम्पत्ति, आयु और वैभव को भव्य मानकर, [उन्ही को] मांगते हैं। वे सब रोष, हास से जूँभित मेरे पिता के क्रोध से विहित बनते हैं। ऐसा वीर निमिष मात्र [के काल] में आज तुमसे मारा गया। इसलिए ब्रह्मा आदि देवताओं के श्रीविभव और जीवन ध्रुव (शाश्वत) नहीं हैं। [ते.] काल रूपी उरुक्रम वाले के हाथ से यह सब विदलित बनेंगे, स्थिर रूप से नहीं रह सकते। और बातों की आवश्यकता ही क्या है? तुम्हारे बारे में किंचित् जानता हूँ। अब से किकर बनकर रहूँगा। मुझे और कुछ भी नहीं चाहिए। ३५६ [म. को.] मनुष्य तो मरीचिका जैसे शुभ (कल्याणप्रद विषयों) को सार्थ मानकर (अर्थयुक्त समझकर), रोग-

मत्त. अँडमावलबंदि मद्रमुलेल्ल सार्थमुलंचु म-
 त्तुंङ्ग रोगनिधान देहमुतो विरक्तुडु गाक यु-
 द्दंब मन्मथवह्नि नैप्पुडु दप्तुडे यीकनाडु चे
 रंडु पारमु दुष्ट सौख्य परंपराक्रमणंबुनन् ॥ 357 ॥

उ. श्रीमहिळा महेश सरसोरुहगर्भुलकेन नी महो-
 द्दाम करंबुचे नभयदानमु सेयनि नीवु बालुडन्
 दामस वंश संभवुडु दैत्युडु उग्र रजोगुणुंड नि-
 स्सीमदयन् गरांबुजमु शीर्षमु जेर्चुट चोद्य मीश्वरा ! ॥ 358 ॥

व. महात्मा ! सुजनलेन ब्रह्माडुलंबुनु, दुर्जनलेन मायंडुनु, सेवानुरूपंबुनं
 वक्षापक्षंबुनु लेक कल्पवृक्षंबु घदंबुन फल प्रदानंबु सेयुदुवु । कंदर्प
 दर्प समेतंबगु संसारकूपंबुन गूलुचुन्न मूढजनलं गूडि कूलंडि नेनु, भवदीय
 भृत्युंडगु नारदुनि यनुग्रहंबुनं जेसि नी कृपकं वाञ्छुंडनैति । नन्न रक्षिषि,
 मज्जनकुनि वर्धियिचुट ना यंदलं वक्षपातंबु गाडु । दुष्टजन संहारंबुनु,
 शिष्ट भृत्य मुनिजन रक्षाप्रकारंबुनु नीकु नंजगुणंबुनु । विशंबु नीव ।
 गुणात्मकंबेन विश्वंबु सृजियिचि, यंदुं ब्रवैशिचि, हेतुभूतगुणयुक्तुंडबे,
 रक्षकसंहारादि नाना रूपंबुल नुंडुदुवु । सदसत्कारण कार्यात्मकंबेन

निधान (रोगों के निवास) अपनी देह के प्रति विरक्त न बनकर, उद्दण्ड
 मन्मथ-वह्नि से सदा तप्त रहकर, दुष्ट सुखों की परम्पराओं के आक्रमण
 के प्रलोभन से [इस संसार के] पार कभी नहीं पहुँच पायेगा । ३५७
 [उ.] - हे ईश्वर ! लक्ष्मीदेवी, महेश, सरसोरुहगर्भ (ब्रह्मा) आदि को
 भी अपने उद्दाम कर से अभयदान नहीं किया । मैं तो बालक हूँ ।
 तामस-वंश में सम्भूत (उत्पन्न) हूँ । दैत्य और उग्र रजोगुण वाला हूँ ।
 निस्सीम दया से अपने करांबुज को मेरे शीर्ष पर रख देना आश्चर्य [की
 बात] है । ३५८ [व.] हे महात्मा ! ब्रह्मा आदि सुजनो और हमारे
 जैसे दुर्जनों की सेवा के अनुसार पक्ष और विपक्ष का ध्यान दिये बिना,
 कल्पवृक्ष की तरह तुम फल प्रदान करते हो । कंदर्प-दर्प-समेत इस संसार-
 कूप में गिर पड़नेवाले मूढजनों के साथ गिर पड़नेवाला मैं, भवदीय भृत्य
 नारद के अनुग्रह से, तुम्हारी कृपा का पात्र बन गया हूँ । मेरी रक्षा
 करके, मेरे पिता का वध करना मेरे प्रति पक्षपात से नहीं है । दुष्ट जन
 का संहार और शिष्ट भृत्य, मुनिजनों की रक्षा करना तुम्हारे लिए
 स्वाभाविक (नैज) गुण है । [यह] विश्व तुम ही हो । गुणात्मक विश्व का
 सृजन करके, उसमें प्रवेश कर, हेतु भूतगुणयुक्त बनकर, रक्षक और संहारक
 आदि नाना रूपों में रहते हो । सत-असत् और कारण-कार्यात्मक विश्व
 का परमकारण तुम ही हो । तुम्हारी माया से स्व-पर का वृद्धि-विकल्प से

विश्वंबुनकुं वरमकारणंबु नीवु । नी माय चेत वीडु दा ननियेडि बुद्धि-
विकल्पंबु दोचु गानि, नीकटं नीडदिदयु लेबु । वीजंबुनंडु वस्तुमात्र
भूत सौक्ष्म्यंबुनु, वृक्षंबुनंडु नीलत्वादि वर्णंबुनु गलुगु तैरंगुन विश्वंबुनकु
नीयंद जन्मस्थिति प्रकाशनाशंबुनु गलुगु । नी चेतनेन विश्वंबु नीयंद
निलुपुकोनि, तील्लि प्रलयकाल पारावारंबुन वन्नगेंद्र पर्यकंबुन प्रिया-
रहितंडव, निजसुखानुभवंबु सेयुचु, निद्रितुनि भंगि योग निमीलित
लोचनंडव यंडुचु, गीतकालंबुनकु निज कालशक्ति चेत प्रेरितंबुलै,
प्रकृति धर्मबुलेन सत्त्वादि गुणंबुल नंगीकारिचि, समाधि चालिचि,
बैलंगुचुक्ष नी नाभियंडु, वटबीजमु वलन नुव्भविचु वटंबु तैरंगुन, नीकक
कमलंबु संभविचै । अट्टि कमलंबुन नाल्गु मोमुल ब्रह्म जन्मिचि, विशलु
वीक्षिचि, कमलंबुनकु नीडेन रूपंबु लेकुंडुट जिजिचि, जलांतरालंबु
ब्रवैशिचि, जलंबुलंडु नरू दिव्यवत्सरंबुनु वैदकि, तन जन्मंबुन कृपादान-
कारणंबेन निन्न दशिय समथुंडु गाक, मगिडि कमलंबु कडकुंजनि,
बिस्मयंबु नीदि, चिरकालंबु निर्भरतपंबु चैसि, पृथिवियंडु गंधंबु गनु
चंदंबुन दनयंडु नाना सहस्रवदनशिरो नयन नासा कर्ण वक्त्र भुज कर
चरणंडुनु, बहुविधाभरणंडुनु, मायाकलितुनु, महालक्षणलक्षितुंडुनु,

भासित होता है । लेकिन तुम्हारे सिवा यहाँ और कुछ भी नहीं है ।
जिस प्रकार वीज में वस्तुमात्र-भूत-सौक्ष्म्य (-सूक्ष्मता), वृक्ष में नीलत्व
आदि वर्ण होते हैं, उसी प्रकार विश्व का तुममें ही जन्म, स्थिति-प्रकाश
और नाश [आदि] होते हैं । तुमसे बने हुए (सृजित) विश्व को तुम्हीं में
स्थित करके, पूर्वकाल में प्रलयकाल के पारावार में पन्नगेंद्र-पर्यक (-शय्या)
पर क्रियारहित होकर, निजसुखानुभव करते हुए, निद्रित [व्यक्त] के
समान, योग-निमीलित-लोचन वाले बनकर रहते हुए, कुछ समय के बाद,
अपनी कालशक्ति से प्रेरित होकर, सत्त्व आदि प्रकृति के धर्मगुणों को
अंगीकार करके, समाधि समाप्त करके, प्रकाशमान बन गये । [उस समय
में] तुम्हारी नाभि में से वट (-वड़)-बीज से उद्भव होनेवाले वट के समान,
एक कमल का संभव (उद्भव) हुआ । उसमें चार मुख वाला ब्रह्मा, पैदा
होकर, दिशाओं को देखकर, उस कमल के सिवा और किसी रूप के अभाव
से चिंतित हुआ । जलांतराल में प्रवेश कर, जल में सौ दिव्य वर्ष तक
दूँडकर, अपने जन्म के लिए उपादान-कारण तुम्हारे दर्शन करने में
असमर्थ बनकर, फिर से कमल के पास जाकर, विस्मित होकर बहुत
काल तक निर्भर-तप करके, पृथ्वी के गन्ध को अनुभव करने की तरह,
अपने में नाना-सहस्र (हज़ारों) वदन, शिर, नयन, नासा, कर्ण,
वक्त्र, भुज, कर और चरणों वाले, बहुविध आभरण पहने हुए, माया
से कलित, महान् लक्षणों से लक्षित, अपने प्रकाश से तम (अंधेरा) को दूर

निजप्रकाश दूरीकृत तमुंडुनु, वुरुषोत्तमुंडुनुनेन निष् दशिच ।
अध्यवसरंबुन ॥ 359 ॥

कं. घोटकवदनुडवै मधु, कैटभुलं द्रुचि निगमगणमुल नैल्लन
वाटिचि यजुन किच्चिन, कूटस्थुड वीश्वरुडवु कोविदवंचा ! ॥ 360 ॥

व. इव्विधंबुन गूत त्रेता द्वापरंबुलनु मूडु युगंबुलंडुनु तिर्यङ् मानव मुनि
जलचराकारंबुल नवतरिचि, लोकंबुल नुद्धरिपुचु, धरियिपुचु, हरियिपुचु,
युगानुकूल धर्मंबुलं ब्रतिष्ठिपुचु नुंडुदुवु । देवा ! यवधरिपुमु ॥ 361 ॥

सी. कामहर्षादि संकलितमै चित्तंबु भवदीय चितन पदवि सेरवु
मधुरादिरसमुल सरगि चोक्कुचु जिह्व नी वर्णनमुनकु निगुडनीडु
सुंदरीमुखमुल जूड गोरेंडि जूडकि तावकाकृतुलपे दगुलुवडुदु
विविधदुर्भाषलु विनगोरु वीनुलु विनवु युष्मत्कथा विरचनमुलु

ते. घ्राण मुरवडि दिरुगु दुर्गंधमुलकु
दनिवि गोलुपडु वैष्णव धर्ममुनकु
नणगियुंडवु कर्मेद्रियमुलु पुरुषु
गलचु सवतुलु गृहमेधि गलचुनद्लु ॥ 362 ॥

व. इव्विधंबुन निद्रियंबुल चेतं जिवकुवडि, स्वकीय परकीय शरीरंबुलंबु

करनेवाले, पुरुषोत्तम हो तुम्हारे दर्शन किया । उस अवसर पर । ३५९
[कं.] हे कोविद (विद्वानों) के लिए वंघ (वंदनीय) ! घोटक-वदन
(हयग्रीव) बनकर (अवतार लेकर) मधु और कैटभों को मारकर, समस्त
निगम (वेद) गुणों की रक्षा करके, उनको अज (ब्रह्मा) को देनेवाले तुम
कूटस्थ (सबके मूल कारण) हो । ईश्वर हो । ३६० [व.] इस प्रकार
कृत, त्रेता और द्वापर नामक तीनों युगों में जंतु, मानव, मुनि और जलचरों
के आकार में अवतरित होकर, लोकों को उद्धार करते हुए, लोकों को
धारण करते हुए, नाश करते हुए, युगों के अनुकूल धर्मों का प्रतिष्ठापन
करते रहते हो । हे देव ! [मेरी बात] सुनो । ३६१ [सी.] चित्त
काम, हर्ष आदि से संकलित होकर, तुम्हारी चितन की पदवी में नहीं
घुसता है (तुम्हारा चितन नहीं करता है) । जिह्वा मधु आदि रसों में
मग्न रहते हुए तुम्हारे वर्णन का उद्योग नहीं करती । सुंदरियों के मुख को
देखने की इच्छा रखनेवाली चितवनें तुम्हारी आकृतियों से आकृष्ट नहीं
होतीं । विविध दुर्भाषाओं को सुनना चाहनेवाले कान तुम्हारी कथाओं
को नहीं सुनते । [ते.] दुर्गंधों पर मँडरानेवाला घ्राण वैष्णव धर्मों पर
आसक्त नहीं होता । कर्मेद्रिय तो पुरुष के वश में नहीं रहते । जिस
प्रकार सौते गृहमेधी (गृहस्थ) को आंदोलित करती हैं, उसी प्रकार
कर्मेद्रिय पुरुष को व्याकुल करती हैं । ३६२ [व.] इस प्रकार इंद्रियों में

मित्रामित्रभावंबुलु सेयुच्च, जन्म मरणंबुल नौदुच्च, संसार वैतरणी निमग्न-
बेन लोकंबु नुद्धरिचुट, लोकसंभवस्थितिलय कारणुंडवेन नीकुं गतर्व्यंबु ।
भवदीय सेवकुलमैन मायंदु न्नियभक्तुलयिन वारल नुद्धरिपुमु ॥ 363 ॥

म. भगवद्विद्व्य गुणानुवर्णन सुधा प्राप्तैक चित्तुंडनै
वैगडन् संसरणीग्र वैतरणिकिन् भिन्नात्मुलै तावकी-
य गुणस्तोत्र पराङ्मुखत्वमुन मायासौख्य भावंबुलन्
सुगति गाननि मूढुलं गनि मदिन् शोक्तिु सर्वेश्वरा ! ॥ 364 ॥

व. देवा ! मुनींद्रुलु निजविमुक्तिकामुलै विजन स्थलंबुलं दपंबु लाचरितुर ।
कामुकत्वंबु नौल्लक युंडुवारिकि नीकटं नौडु शरणंबु लेदु । निन्नु
सेविचैद । कौदुरु कामुकुलु करद्वयकंडूति चेतं दनियनि चंडंबुन,
बुच्छमै पशु पक्षि क्रिमि कीट सामान्यंबेन मैथुनादि गृहमेधि सुखंबुलं
दनियक, कडपट नतिदुःखवंतुलगुदुर । नी प्रसावंबु गल सुगुणुंडु
निष्कामुंडै युंडु । मौनव्रत जप तपश्श्रुताध्ययनंबुलुनु, निजधर्मव्याख्यान
विजन स्थल निवास समाधुलुनु, मोक्ष हेतुबुलगु । ऐन निवि पदियु
निद्रियजयंबु लेनिवारिकि भोगार्थंबुलै, विश्रामिचुवारिकि जीवनोपायंबुलै,

उलझकर, स्वकीय और परकीय शरीरों के प्रति मित्र और अमित्र भाव रखनेवाले जनम और मरण प्राप्त करनेवाले संसार रूपी वैतरणी में निमग्न लोक का उद्धार करना, इन लोकों के संभव, स्थिति और लय के कारण बने हुए, तुम्हारा कर्तव्य है । तुम्हारे सेवक बने हममें से तुम्हारे प्रियभक्त जो हैं, उनका उद्धार करो । ३६३ [म.] हे सर्वेश्वर ! भगवत् (भगवान के) दिव्यगुणानुवर्णन के सुधारस को प्राप्त करनेवाले चित्त वाला बनकर, मैं तो संसार रूपी उग्र वैतरणी से नहीं डरता हूँ । लेकिन भिन्नात्म होकर, तुम्हारे गुण के स्तोत्र के पराङ्मुखत्व से, माया और सौख्य के भावों से जो मूढ़ सुगति नहीं पाते हैं, उनको देखकर मैं दुःखी होता हूँ । ३६४ [व.] हे देव ! मुनींद्र अपनी विमुक्ति (मोक्ष) के कामी बनकर निर्जन स्थलों में तप करते हैं । कामुकत्व को न चाहनेवालों के लिए तुम्हारे अतिरिक्त और कोई शरण्य नहीं हैं । [इसलिए] तुम्हारी सेवा करूंगा । कुछ कामुकों के [व्यक्ति] करद्वयकंडूति से तृप्त न होने की तरह, तुच्छ पशु, पक्षी, क्रिमि और कीट के लिए सामान्य बने हुए मैथुन आदि गृहमेधी के सुखों से संतृप्त न होकर, अंत में बहुत ही दुःखी बनते हैं । जिस सुगुणवान पर तुम्हारा अनुग्रह होता है, वह निष्काम बनकर रहेगा । मौनव्रत, जप, तप, श्रुतियों का अध्ययन और निजधर्मव्याख्यान, विजन स्थल-निवास, समाधि —ये सब मोक्ष के हेतु हैं । फिर भी ये दस विषय इंद्रियों को जीत न सकनेवालों के लिए भोगार्थ, विश्राम (मेहनत)

डांवि कुलकु वार्ताकरंबुले युंडु । सफलंबुलु गावु । भक्ति लेक
 भवदीयज्ञानंबु लेदु । रूपरहितुंडवेन नीकु वीजांकुरंबुल कंबडि, गारण
 कार्यंबुलयिन सदसद्रूपंबुलु रेंडु, ब्रकाशमानंबुलगु । आ रेंटि यंडुनु
 भक्तियोगंबुन बुद्धिमंतुलु, मथनंबुन दारुवुलंडु बहिन गनियेंडि तैरंगुन,
 निन्नूं वीडगंडुरु । पंचभूत तन्मात्रंबुलुनु, ब्राण बुद्धीद्रियंबुलुनु, मनो-
 अहंकार चित्तंबुलुनु नीव । सगुणंबुनु, निर्गुणंबुनु नीव । गुणाभिमानुलं
 जन्ममरणंबुल नींडु विमतुलाद्यंतंबुलु गानक निरुपाधिकुंडवेन नि-
 न्नैरुंगरु । तत्त्वज्ञूलैन विद्वांसुलु वेदाध्ययनादि व्यापारंबुलु मानि, वेदांत
 प्रतिपाद्युंडवगु निन्नूं समाधि विशेषंबुल नीरिंगि सेवितुरु । अदि
 गावन ॥ 365 ॥

सी. नी गृहांगणभूमि नितलंबु मोवंग मोदिच्चि नित्यंबु अंवि कडेनि
 नी मंगळस्तव निकर वर्णंबुलु पलुमाऱु नालुक बलुकडेनि
 नी यधीनमुलुगा निखिलकृत्यंबुलु प्रियभावमुन समर्पिपडेनि
 नी पदांबुनमुल निर्मलहृदयुडे चिंतिप मक्कुव जिक्कडेनि

करनेवालों के लिए जीवन के उपाय [और] दंभ से रहनेवालों के लिए
 वार्ताकर (आत्मस्तुति के कारण) बनकर रहते हैं । सकल नहीं बनते
 हैं । भक्ति के बिना तुम्हारे बारे में ज्ञान नहीं होता है । रूप-रहित
 तुम्हारे, बीज और अंकुर के समान, कारण और कार्य बने हुए, सत और
 असत रूप दोनों प्रकाशमान होते (दिखाई देते) हैं । उन दोनों में
 बुद्धिमान भक्तियोग से, जैसे मंथन से दारुओं की अग्नि दिखाई देती है,
 वैसे तुमको देख लेते हैं । पंचभूत और तन्मात्राएँ, प्राणेंद्रिय, मन, बुद्धि,
 अहंकार और चित्त सभी तुम ही हो । सगुण और निर्गुण तुम ही हो ।
 जो मतिहीन गुणाभिमानी बनकर, जन्म और मरण पाते हुए, इस सृष्टि के
 आदि और अन्त को न देखते हुए निरुपाधिक (जिसकी उत्पत्ति का कारण
 नहीं है) तुम्हें नहीं जान सकते हैं । तत्त्व जाननेवाले विद्वान वेद, अध्ययन
 आदि व्यापारों को छोड़कर, वेदांत से प्रतिपादित तुम्हें विशेष समाधियों से
 जानकर, [तुम्हारी] सेवा करते हैं । इसलिए, ३६५ [सी.] जो तुम्हारे
 गृह के आंगन में प्रसन्नता से, ललाट को भूमि से लगाकर, नित्य साष्टांग
 नमस्कार नहीं करता; जिह्वा से तुम्हारे मंगलदायक स्तव के निकर (समूह) के
 वर्णों (अक्षरों) को बार-बार नहीं बोलता (तुम्हारे नाम का जप नहीं करता);
 समस्त कार्यों को तुम्हारे अधीन मानकर प्रियभाव से तुम्हें समर्पित नहीं
 करता; निर्मल हृदय वाला बनकर तुम्हारे पदांबुजों की चिंता करके, प्रेम
 नहीं करता; [ते.] तुम्हारे बारे में कान भर नहीं सुनता; तुम्हारी सेवा

ते. निन्नु जैवलार विनडेनि नीकु सेव
 जेयराडेनि ब्रह्मंबु जैद गलडे
 योगियेन दपोव्रत योगियेन
 वेदियेन महा तत्त्ववेदियेन ! ॥ 366 ॥

व. कावुन भवदीय दास्ययोगंबु कृपसेयुमु । अनि प्रणतुंडेन प्रह्लादुनि
 वर्णनंबुनकु मेच्चि, निर्गुणुंडेन हरि रोषंबु विडिचि यिट्लनिये ॥ 367 ॥

शा. संतोषिचिति नी चरित्रमुलकुन् सद्भद्रमौगाक ! नी-
 यंतर्वाछित लाभमेत्तल गरुणायत्तुंडेन यिच्चैदन्
 जितं जैदकु भक्तकामदुड ने सिद्धंबुदुर्लोक्युडन्
 जंतु श्रेणिकि नन्नु जूचिन पुनजन्मंबु लेदभंका ! ॥ 368 ॥

आ. सकलभाषमुलनु साधुलु निद्वान्सु, लखिल भद्रविभुडनेननन्नु
 गोकु लिम्मटंचु गोरुदुरिच्चैद, गोरु मेदिदियेन गुर्इ ! नीव ॥ 369 ॥

अध्यायमु—१०

व. अनि परमेश्वरुंडु प्रह्लादुनि यंदु गल सकामत्वंबु देलियुकीरकु वंचिचि-
 यिट्लानलिच्चिन, नतंडु निष्कामुंडेन येकांतभक्तुडु गावुन, गामंबु
 भक्तियोगंबुनकु नंतरायंबनि तलंचि यिट्लनिये । उत्पत्ति मोदलु

करने नहीं आता; वह चाहे योगी हो, तपोव्रतयोगी हो, वेदी हो या
 महातत्त्ववेदी हो, वह ब्रह्म को नहीं पा सकता है । ३६६ [व.] इसलिए
 मुझे भवदीय दास्य-योग प्रदान करो । ऐसा कहकर प्रणत होनेवाले
 प्रह्लाद के वर्णनों से संतुष्ट होकर, निर्गुण हरि ने रोष छोड़कर ऐसा
 कहा । ३६७ [शा.] हे अर्भक (बालक) ! तुम्हारे चरित्र पर मैं संतुष्ट
 हुआ हूँ । तुम्हारी भलाई हो । कर्णायत्त [चित्त वाला] नमकर
 तुम्हारे अंतरंग में जो भी माँगते हो, वह सब दूंगा । चिंता मत करो ।
 यह सच है कि मैं भक्त-कामद हूँ । मैं जंतु श्रेणी के लिए दुर्लोक्य हूँ ।
 मुझे दे लेने पर पुनर्जन्म नहीं है । ३६८ [आ.] साधु, विद्वान् सभी
 अखिल भद्रो (कल्याणो) के विभु [बने] मुझसे सदा [अपनी] इच्छाएँ माँगते
 रहते हैं । मैं देता हूँ । हे बालक ! तुम जो भी माँगोगे मैं दे दूंगा । ३६९

अध्याय—१०

[व.] [इस प्रकार] कहकर, परमेश्वर ने प्रह्लाद के सकामत्व को
 जानने के लिए वंचना में डालते हुए ऐसा आदेश देने (कहने) पर, निष्काम और

कामाद्यनुभवासक्ति गल नाकु वरंबु लिच्छेद ननि वंचिपनेल ? संसार वीजंबुलुनु, हृदय बंधकंबुलुनेन कामंबुलुनु वैरचि, मुमुक्षुंडनै, सेमंबु कौरकु नेमंबुन निन्नं जेरिति । कामंबुलुनु, निद्रियंबुलुनु, मनशरीर धैर्यंबुलुनु, मनीषा प्राणधर्मंबुलुनु, लज्जा स्मरण लक्ष्मी सत्य तेजो विशेषंबुलुनु, नशिचु । लोकंबुलुनंद भृत्युलथकामुलं राजुल सेवितुरु । राजुल वयोजनंबुलयिचि, भृत्युलकु नर्थंबु लौसंगुदुरु । अविघंबुन गादु । नाकुं गामंबु लेदु । नोकुं ब्रयोजनंबु लेदु, ऐन देवा ! वरंबु-वय्यंदवेनि कामंबु वृद्धि बौदनि वरंबु, गृप सेयुमु । कामंबुलु विडिन पुरुषुंडु नो तोड समान विश्वंडुगु । नरसिह ! परमात्म ! पुरुषोत्तम ! यनि प्रणव पूर्वकंबुग नमस्कारिचिन, हरि यिट्लनिये ॥ 370 ॥

सी. नी वंदि विज्ञान निपुणलेकांतुलु गोकुलु नायंडु गोर नील्ल रट्लेन वट्टलाद ! यसुरेंद्र भर्तवै सागि मन्वंतर समयमेल्ल निखिल भोगंबुलु नीवु भोगिपुमु कल्याणवृद्धि नाकथलु विनुमु सकलभूतमुलंद संपूर्णंडुगु नन्न यज्ञेशु नीश्वरु नात्म निलिपि

एकांत भक्त होने से उसने यह सोचकर कि काम (इच्छा) भक्ति के लिए अंतराय (अवरोध) है, ऐसा कहा । उत्पत्ति से लेकर काम आदि के अनुभव की आसक्ति से रहनेवाले मुझको 'वर देता हूँ' ऐसा कहकर बंचना करने की क्या आवश्यकता है ? संसार के बीज, हृदय-बन्धक कामों के डर से मुमुक्षु बनकर, अपने क्षेम (कल्याण) के लिए, नियम से तुम्हारे पास भाया हूँ । काम, इन्द्रिय, मन, शरीर, धैर्य, मनीषा (बुद्धि), प्राण, धर्म, लज्जा, स्मरण, लक्ष्मी, सत्य, तेजोविशेष आदि अन्त में नष्ट होते हैं । लोकों में अर्थकामी बनकर भृत्यु राजाओं की सेवा करते हैं । राजा लोग भी प्रयोजन के अर्थी बनकर, भृत्यों को अर्थ देते हैं । मैं ऐसा आदमी नहीं हूँ । मुझमें काम (इच्छा) नहीं है । तुम्हारा कोई प्रयोजन [मुझसे] नहीं है । फिर भी हे देव ! अगर तुम वरद (वर देनेवाले) हो तो मुझे ऐसा वर-प्रदान करो जिससे काम की वृद्धि न हो । कामों को छोड़नेवाला पुरुष तुम्हारे समान वैभव वाला होगा । हे नरसिह ! हे परमात्मा ! हे पुरुषोत्तम ! ऐसा प्रणव-पूर्वक प्रणाम करने पर हरि ने ऐसा कहा । ३७० [सी.] हे प्रह्लाद ! तुम्हारे जैसे विज्ञान-निपुण और एकांत (निष्ठा वाले) मुझसे कुछ भी माँगना नहीं चाहते । ऐसा होने पर, तुम असुरेंद्र-भर्ता (-राजा) बनकर, मन्वंतर के पूरे समय में निखिल (सर्व)-सुख (-भोग) भोगो । कल्याण-बुद्धि से मेरी कथाएँ सुनो । सकल भूतों में संपूर्ण रूप से रहनेवाले मुझ यज्ञेश और ईश्वर का आत्मा में स्थित करके, [आ.] कर्मचर्यों

आ. कर्मचयमु लैल्ल खंडिच्चि पूजन, माचरिपु सीश्वरापणमुग
भोगमुल नशिच्चु बुण्यंबु व्रतमुल, बापसंचयमुलु. पायु निच्चु ॥ 371 ॥

व. मरियु निट मीद गालवेगंबुनं गलेवरंबु विडिच्चि, त्रैलोक्य विराजमानंबुनु,
दिविजराज जेगीयमानंबुनु, बरिपूरित दशदिशंबुनु, नन यशंबु तोड मुक्त
बंधुंडवै नल्लु डगरियेदवुविनुमु ॥ 372 ॥

आ. नरुडु प्रियमु तोड ना यवतारंबु
नी युदारगीत निकरमुलनु
मानसिचनेनि मरि संभविपडु
कर्मबंधचयमु गडचिपोवु ॥ 373 ॥

व. अनिन ब्रह्मलादुंडिट्लनिये ॥ 374 ॥

सी. दंष्ट्रिवं तील्लि सोदरुनि हिरण्याक्षु नीवु संपुट जेसि निग्रहमुन
मा तंङ्गि रोष निमगनुछे सर्व लोकेश्वरु बरमु. निसेसुग लेक
परिपंथि पगिदि नी भक्तुंड नगु नाकु नपकारमुलु सेसै नतडु नेडु
नी शांतदृष्टिचे निर्मलत्वमु नीदे गावुनु पापसंबु वलन

ते. वासि शुद्धात्मकुडु गाग भव्यगात्र !
वरमु वेडेद नाफिम्मु वनजनेत्र !

का खण्डन करके, ईश्वरार्पण [की बुद्धि से] पूजाएँ करो। सुख-भोग से पुण्य नष्ट होगा। व्रतों के कारण पाप-समूह तुम्हें छोड़ जाएँगे। ३७१ [व.] फिर उसके बाद कालवश अपने कलेवर (शरीर) को छोड़कर, त्रैलोक्य-विराजमान (तीनों लोकों में स्थित या व्याप्त), दिविज-राजाओं से जेगीयमान (प्रशंसित), दस दिशाओं को भर देनेवाले यश के साथ वंघनों से विमुक्त बनकर, मेरे पास पहुँच जाओगे। सुनो। ३७२ [आ.] यदि मनुष्य प्रीति से मेरे अवतार और इन उदार-गीत-समूह का, मन में चिंतन करेगा तो, फिर [उसका] संभव (जन्म) न होगा। कर्म-बंधन-चय (-समूह) को पार कर जाएगा (मुक्त हो जाएगा)। ३७३ [व.] कहने पर प्रह्लाद ऐसा बोला। ३७४ [सी.] हे भव्यगात्रवाले ! हे वनजनेत्र ! भक्तसंघों के मुखपद्मों के पद्ममित्र (सूर्य) ! भक्त कल्मष-वल्लिका के लिए पटु-लवित्त (-हँसिया) ! पूर्व में दंष्ट्री (वराह) बनकर [अपने] भाई हिरण्याक्ष को तुम्हारे मारने से, मेरे पिता ने निग्रह से रोषनिमग्न बनकर, सर्वलोकेश्वर, परमात्मा तुमको न जान सक कर, परिपंथी (शत्रु) के जैसे तुम्हारे भक्त बने हुए मेरे प्रति अपकार किया। [ते.] उसने आज तुम्हारी शांत दृष्टि से निर्मलत्व को पाया। इसलिए वह पापसंघों से अलग होकर, शुद्धात्मा वाला बने ऐसा वर माँगता

भक्तसंघात मुखपद्म पद्ममित्र !
भक्त कल्मषवल्लिका पटुलवित्र ! ॥ 375 ॥

व. अनिन भक्तवत्सलुंडिट्लनिये ॥ 376 ॥

म. निजभक्तुंडवु नाफु निन्नू गनुटन् नी तंड़ि त्रिस्सप्त पू-
र्वजुलं गूडि पवित्रुडं शुभगतिन् वतिचु विज्ञान दी-
प जितानेक भवांधकारलगु मद्भवतुल् विनोदिचु दे-
शजनुल् दुर्जनुलेन शुद्धु सुमी सत्यंबु दंत्योत्तमा ! ॥ 377 ॥

सी. घन सूक्ष्म भूतसंघातंबु लोपल नैल्ल वांछलु मानि येव्वरेन
नी चंदमुन नन्नू नैर्य सेविच्चिन मद्भवतुलगुदुरु मत्परुलकु
गुरि सेय नीव योग्युडवैति विटमोद वेदचोदितमेन विधमु तोड
जित्तंबु नामोव जेचि मीतंड़िकि व्रेत कार्यमुलु संप्रीति जेयु

ते. मतडु रणमुन नेडु ना यंगमर्श
नमुन निर्मलदेहुडे नव्यमहिम
नपगताखिल कल्मषुडं तनचि
पुण्यलोकांबुलकु नेगु पुण्यचरित ! ॥ 378 ॥

व. अनि यिट्लु नरसिहदेवुंडानतिच्चिन, ब्रह्मादुंडु हिरण्यकशिपुनकुं
वरलोक क्रियलु सेसि, भूसुरोत्तमुलचेत नन्निपिक्तुंडय्ये । अय्येडं

हैं, मुझे दे दो । ३७५ [व.] बोलने पर भक्तवत्सल (विष्णु) ऐसा
बोला । ३७६ [म.] हे दंत्योत्तम ! [तुम] मेरे सच्चे भक्त हो । तुमको
जन्म देने से तुम्हारे पिता इक्कीस [पीढ़ी] पूर्वजों के साथ, पवित्र
वनकर शुभगति पायेगा । यह सत्य है कि विज्ञान-दीप से अनेक संसार
रूपी अंधकार को जीतनेवाले मेरे भक्त जहाँ प्रसन्नता से रहते हैं, देशजन
(वहाँ के लोग) दुर्जन होने पर भी शुद्ध वनेंगे । ३७७ [सी.] हे पुण्य-
चरितवाले ! घन और सूक्ष्म भूतसंघों में, जो भी हो, सब वांछाएँ छोड़कर,
तुम्हारी तरह ढंग से मेरी सेवा करने से मेरे भक्त वनेंगे । [ऐसे लोगों
को] मत्परो (असुरों) का लक्ष्य नहीं बनाऊँगा । तुम्ही योग्य बने हो ।
अब आगे वेदचोदित विधान से मुझ पर चित्त लगाकर, तुम्हारे पिता के
प्रेत-कार्य संप्रीति से करो । [ते.] वह आज युद्ध में मेरे अंग के संस्पर्श से
निर्मल देह वाला हो और नव्य महिमा से सब कल्मषों से परे हो, घन्य
वनकर, पुण्य लोकों को प्राप्त करेगा । ३७८ [व.] कहकर इस प्रकार
नरसिहदेव की (आज्ञा) देने पर ब्रह्माद पिता को परलोक की क्रियाएँ करके,
भूसुरोत्तमों से अभिषिक्त हुआ । उस समय प्रसाद (प्रसन्नता) से परि-
पूर्ण मुखवाले श्रीनरसिहदेव को देखकर, देवता-प्रमुखों से सहित हो

ब्रसादपरिपूणुडेन श्री नरसिंहदेवुनि जूचि, देवता प्रमुख सहितुंडे
ब्रह्मदेवुंडिट्लनिये ॥ 379 ॥

सी. देवदेवाखिल देवेश ! भूतभावन ! वीडु ना चेत वरमु वडसि
मत्सृष्ट जनुलचे सरणंबु नौदक मत्तुडे सकल धर्ममुल जेडिचि
नेडु भाग्यंबुन नी चेत हतुड्ये गल्याणममरे लोकमुल केल्ल
बालु नीतान महा भागवत श्रेष्ठु ब्रतिंकचितिवि मृत्यु भयमु वापि

ते. वरमु गृप सेसितिवि मेलु वारिजाक्ष !
नी नृसिहावतारंबु निष्ठ तोड
दगिल चित्तिचुवारलु दंडधरुनि
बाध नौदरु मृत्युवु वारि वडरु ॥ 380 ॥

व. अनिन नृसिंहदेवुंडिट्लनिये ॥ 381 ॥

कं. मन्निचि देवशत्रुल, केल्लडु निटुवंटि वरमु लीकुमु पापो-
त्पन्नलकु वरमु लिच्छुट, पन्नगमुलकमृतमिडुट पंकजगर्भ ! ॥ 382 ॥

ब. अनि यिट्लानतिच्चि, ब्रह्मादि देवतासमूहंबु चेतं बूजितुंडे, भगवंतुंडेन
श्री नरसिंहदेवुंडु तिरोहितुंड्ये। प्रह्लादुंडुनु, शूलिकि ब्रणामिल्लि,
तम्मिचूलिकि वंदनंवाचरिचि, प्रजापतुलकु श्रीविक, भगवत्कळलेन
देवतलकु नमस्करिचिनं जूचि, ब्रह्मदेवुंडु शुक्रादि मुनि सहितुंडे,
दैत्यदानव राज्यंबुनकु ब्रह्मादुनि वट्टवु गट्टि, यतनि चेत बूजितुंडे

ब्रह्मा ऐसा बोला । ३७९ [सी.] हे देवदेव ! अखिल-देवेश ! हे
भूत-भावना वाले ! हे वारिजाक्ष ! यह मुझसे वर पाकर, मुझसे सृष्ट
जनों से न मरकर, मदमत्त बनकर, सकल धर्मों का नाश कर, आज भाग्य-
वश से तुमसे मारा गया । सब लोकों का कल्याण हुआ । मृत्यु-भय को
दूरकर, इस बालक को, महान् भागवत-श्रेष्ठ को बचाया । [ते.] इसको
वर भी दिया । यह अच्छा हुआ । तुम्हारे नृसिंहावतार को निष्ठा से
जपनेवाले [लोग] दंडधर (यम) से बाधा न पायेंगे । मृत्यु के वश में न
जाएँगे । ३८० [व.] कहने पर नृसिंहदेव ने ऐसा कहा । ३८१
[कं.] हे पंकजगर्भ ! [आगे] देवशत्रुओं को मानकर, ऐसे वर कभी मत
दो । पापोत्पन्नों को ऐसे वर देना पन्नगों को अमृत पिलाने के समान
है । ३८२ [व.] ऐसा आदेश देकर, ब्रह्मा आदि देवताओं के समूह से
पूजित होकर, भगवान् श्री नृसिंहदेव तिरोहित हुआ । प्रह्लाद ने भी
शूली (शिव) [और] ब्रह्मा को वंदन करके, प्रजापतियों को प्रणाम कर,
भगवत्कलाओं वाले देवताओं को नमस्कार किया । [करने पर] देखकर
ब्रह्मदेव ने शुक आदि मुनीन्द्र-सहित होकर, प्रह्लाद को दैत्य और दानव
के राज्य का पट्टाभिषिक्त किया । [तदनंतर] उससे पूजित होकर.

दीर्घिचै । अंतत नीशानादि निखिल देवतलु, विविधंयुलगु नाशीर्वादिंबुल
चेत ना ब्रह्मादुनि गृतार्थुनिगा जेसि, तम्मिचूलि मुदर निडुकीनि, तम
तमनिवासंबुलकुं जनिरि । इद्लु विष्णुदेवुंडु निज पार्श्वचरुलिरुषुरु ब्राह्मण
शापंबुनं जेसि प्रथमजन्मंबुन दितिपुत्रलेन हिरण्याक्ष हिरण्यकशिपुलनु
वराह नारसिह रूपंबुल नवतरिचि वधिर्घिचै । द्वितीयभवंबुन
राक्षसजन्मंबु दालिचन रावण कुंभकर्णुलनु श्रीरामरूपंबुन संहारिचै ।
तृतीयजन्मंबुन शिशुपाल-वंतवक्त्रुलनु पेरुल ब्रसिद्धि नीदिन वारतं
गूष्णावतारंबुन संहारिचै । इविधंबुन मूडु जन्मंबुन गाढ वैरानुबंधंबुन,
निरंतर संभावित ध्यानुलै, वारलु निखिल कल्मष विनिर्मुक्तुलै, हरि
जदिसिरि, अनि चैप्पि नारदुंडुडिलनिर्घे ॥ 383 ॥

उ. श्रीरमणीयमेन नरसिहविहारमु निद्रशत्रु सं-
हारमु पुण्यभागवतुडेन निशाचरनाथ पुत्रु सं-
चारमु नैव्वडेन सुविचारत विन्न वठिचिनन् शुभा-
कारमु तोड ने भयमुं गलगनि लोकमु जैवु भूवरा ! ॥ 384 ॥

म. जलजातप्रभवदुलन् मनमुलो जचिचि भाषावळिन्
बलुकन् लेनि जनादेनाह्वय परब्रह्मंबु नी पिटिलो

आसीसा । तव ईशान आदि सब देवता लोग भी विविध प्रकार के
आशीर्वादों से प्रह्लाद को कृतार्थ बनाकर, ब्रह्मा को आगे कर (ब्रह्मा के
आगे-आगे चलने पर) अपने-अपने निवास चले गये । इस तरह विष्णुदेव
ने अपने दो पार्श्वचरों का, जो ब्राह्मण के शाप से प्रथम जन्म में दिति के
पुत्र हिरण्याक्ष और हिरण्यकशिपु हुए, वराह और नरसिंह के रूप में वध
किया । द्वितीय भव (जन्म) में राक्षस जन्म धारण किए हुए रावण और
कुंभकर्ण का श्रीराम के रूप में संहार किया । तृतीय जन्म में शिशुपाल
और दंतवक्त्र नामों से प्रसिद्ध बने हुए [पार्श्वचरों] का संहार श्रीकृष्ण के
रूप में किया । इस तरह तीन जन्मों में गाढ़ वैर के अनुबन्ध के कारण
निरन्तर-संभावित ध्यान वाले बनकर, निखिल कल्मषों से विनिर्मुक्त होकर
वे हरि के पास गए । ऐसा कहकर, नारद ने फिर से यों कहा । ३८३
[उ.] हे भूवर ! श्री (शोभा) से रमणीय बने नरसिंह के विहार,
इंद्रशत्रु (हिरण्यकशिपु) का संहार, पुण्य-भागवत (भक्त) और निशाचर-
नाथ के पुत्र के संचार (विहार) को सुविचारता (सद्बुद्धि) से सुने या
पढ़े, वह शुभाकरता से, भयरहित उस लोक को पायेगा । ३८४
[म.] हे राजोत्तम ! जलजात प्रभव (कमल में पैदा हुए ब्रह्मा) आदि भी
मन में चर्चा करके, भाषा द्वारा न बोल सकनेवाले (वर्णन से परे)

जैलिये मेनमइंदिये सचिवुडे चित्तप्रियुंडे महा
फल संघायकुंडे चरिचुट महाभाग्यंबु राजोत्तमा ! ॥ 385 ॥

त्रिपुरासुर संहारमु

कं. बहुमायुडेन मयुचे, विहतंबगु हरनि यशमु विख्यात जया-
वहमगु नो भगवंतुडु, महितात्मुडु मुन्नैतर्चे मनुजवरेण्या ! ॥ 386 ॥

व. अनिन धर्मनंदनुंडित्लनिये ॥ 387 ॥

कं. ए कर्मबुन विभुडगु, श्रीकंठुनि यशमु मयुनिचे सुडिवडियेन्
वैकुण्डेव्विधंबुन, गंकीनि तत्कीति चवकगा नीनरिचैन् ॥ 388 ॥

व. अनिन नारवुंडित्लनिये ॥ 389 ॥

कं. चक्रायुध बलयुतुलगु
शक्रादुल कोर्हाटिचि श्रममुन नसुर्ल्
साक्रोशंबुग नरिगिरि
विक्रममुलु मानि मयुनि वंतुककु नधिपा ! ॥ 390 ॥

व. इट्लु रक्कमुलु दन वंतुक जीच्चिन, मायानिलयुंडुनु, दुर्दयुंडुनुनेन
मयुंडु, दन मायाबलंबुन नयो रजत सुवर्ण मयंबुले यैव्वरिक्किनि

जनार्दन नामक परब्रह्म का तुम्हारे घर में मित्त, देवर, सचिव, चित्तप्रिय, महाफल-संघायक बनकर रहना तुम्हारा महाभाग्य है । ३८५

त्रिपुरासुर का संहार

[कं.] हे मनुजवरेण्य ! इस भगवान, महितात्मा ने बहुत पहले मायावी मय [नामक राक्षस] से विहत किए गए हर के यश को फिर से विख्यात और जयावह बनाया । ३८६ [व.] [ऐसा] कहने पर धर्मनन्दन ने ऐसा कहा । ३८७ [कं.] किस कर्म से प्रभु श्रीकंठ (शिव) का यश मय के कारण संकट में पड़ गया ? किस प्रकार विष्णु ने लगकर उसकी कीर्ति को ठीक किया ? ३८८ [व.] कहने पर नारद ने ऐसा कहा । ३८९ [कं.] हे अधिप ! चक्र आदि आयुधों से बलयुत होनेवाले शक्र (इंद्र) आदि से डरकर, थककर, असुरलोग साक्रोश (आक्रोशयुक्त होकर) विक्रम [दिखाना] छोड़कर, मय के पीछे (आश्रय में) चले गये । ३९० [व.] इस प्रकार राक्षसों के अपने पीछे (आश्रय में) आने पर, माया के निलय और दुर्दम मय ने अपनी माया के बल के साथ अय (लोहा), रजत और सुवर्णमय तीन पुरों की, जिनके गमन-आगमन कोई देख नहीं सकते थे, और जो वितर्क से परे कर्कश परिच्छद वाले थे, बनाकर, दिया । [देने पर] सब

लक्षिपरानि गमनागमनंबुलुनु, वितकिपरानि कर्कश परिच्छदंबुलुनु
गलिगिन त्रिपुरंबुलु निमिचि यिच्चिन, नक्तंचरुलंदरु नंदु ब्रवोशिचि,
कामसंचारुलै पूर्ववभवंबु दलंचि, सनायकानीकंबुलयिन लोकंबुल
नस्तोकंबुलेन वलातिरेकंबुल शोकंबुल नौदिचिन ॥ 391 ॥

कं. लोकाधिनायुलैरुलनु, शोकातुरुलगुचु नेगि चोच्चिरि दुष्टा-
नोक विदळनाकुण्डुन्, श्रीकण्डुन् भुवनभरण चित्तोत्कण्डुन् ॥ 392 ॥

व. इट्लु सकललोकेश्वरुंडुगु महेश्वरुं जेरि लोकपालकुलु प्रणतुलै पूजिचि,
करकमलंबुलु मुकुळिचि ॥ 393 ॥

कं. त्रिपुरालयुलगु दानवु, लपराजितुलगुचु माकु नश्रांतंबुन्
वपुरादि पीड जेसेद, रपराधकुलनु वधिपु मगजाधीशा ! ॥ 394 ॥

कं. दीनुलमु गाक युष्मद, -धीनुलमै युंडु मम्मु देवाहित दो-
लीनुल मैनारमु वल, हीनुलमगु मम्मु गावु मीशान ! शिवा ! ॥ 395 ॥

व. अनिन, भक्तवत्सलुंडुगु परमेश्वरुंडु, शरणागतुलेन गीर्वाणुल वैश्वकुं-
डानि, दुर्वारवलंबुन वाणासनंबु गेल नंदिकोनि, मातांडमंडलंबुन वैलुवडु
मयूखनालंबुल चंदंबुन, दद्वाणंबु वलन देदीप्यमानंबुलयिन यनेक बाण

नक्तंचरों (निशाचरों) ने उनमें प्रवेश कर, कामसंचारी (अपनी इच्छानुसार संचार करनेवाले) बनकर, पूर्व के वैभव का स्मरण करके नायकरहित सेनाओं वाले लोकों को अपने अस्तोक (अनल्प) वलातिरेक से, शोक में डुबोया । ३९१ [कं.] सब लोकाधिनाथ शोकातुर बनकर, दुष्ट राक्षस का विदलन करने में आकुण्ड (कुण्ठित न होनेवाले), श्रीकण्ठ, भुवन-भरण में चित्तोत्कठा वाले की शरण में गये । ३९२ [व.] इस तरह सकल लोकेश्वर महेश्वर के पास पहुँचकर, लोकपालकों ने प्रणाम कर, उसकी पूजा करके, करकमलों को मुकुलित करके, [यों कहा ।] ३९३ [कं.] हे अगजाधीश (पार्वती के पति) ! त्रिपुरों के वासी बनकर, दानव अपराजित होते हुए, सदा हमें शारीरिक पीड़ाएँ पहुँचाते हैं । [ऐसे] अपराधियों का वध करो । ३९४ [कं.] हे ! हे शिव ! तुम्हारे अधीन में रहते कभी दीन न बननेवाले हम लोग, अब उन देव-अहित (राक्षसों) के शौर्य के अधीन होकर, बल-हीन बन गए हैं । हमारी रक्षा करो । ३९५ [व.] [ऐसा] कहने पर, भक्तवत्सल परमेश्वर ने शरणागत गीर्वाणों को अभय प्रदान किया । अपने वाणासन (धनुष) को हाथों में लेकर, दुर्वार शौर्य से एक दिव्य वाण का संधान किया । उसको त्रिपुरासुरों पर छोड़ा । सूर्यमंडल से बाहर आनेवाले मयूख (किरणों) के जाल के समान, उस वाण से देदीप्यमान वाण-सहस्रों का संभव हुआ । उन सबके भूमि और

सहस्रंबुल संभविचि, भूनभोंतराळंबुलु निंड, मंडि कुप्पलु गौनि,
त्रिपुरंबुलपं गप्पे । अप्पुडु तद्बाण पावक हेतिसंदोहदंद्दह्यमानुले
गतामुत्तेन त्रिपुरनिवासुल दैच्चि महायोगियै न मयंडु सिद्धरसकूपंबुन
वंचिन ॥ 396 ॥

कं. सिद्धामृत रसमहिमनु, शुद्धमहावज्रतुल्य शोभिततनुले
वृद्धि बोदिरि दानव, -लुद्धत निर्घातपावकोपमुलगुचुन् ॥ 397 ॥

कं. कूपामृतरससंगति, दीपितुलं निलिचि युन्न देवाहितुलन्
रूपिचि चित्त वौदंडु, गोपध्वजु जूचि चकि कुहनात्त्वितुडे ॥ 398 ॥

शा. उत्साहंबुन नीक्क पाडिमोदवे यूधंबु व्राणिचुचुन्
वत्संबं तन वेंट ब्रह्म नडवन् वैकुण्ठवैचि यु-
द्यत्सत्त्वंबुन गुपमध्य रसंबु द्राबेन् विलोकिचुचुन्
दत्सौभाग्य निमग्नूलं मरुचिरा दंत्युल् निवारिपगन् ॥ 399 ॥

व. इट्लु विष्णुंडु मोहनाकारंबुन धेनुवै वच्चि, त्रिपुरमध्य कूपामृत रसंबु
द्राविन, नीरिगि शोकाकुल चित्तुलेन, रसकूप पालकुलं जूचि, महायोगि-
यै न मयंडु वैरगुपडि, दैवगति जिर्तचि, शोकिपक धिट्लनिये ॥ 400 ॥

आकाश और अन्तराल में भरकर जलते हुए, झुंड के झुंड जाकर, त्रिपुरों को आच्छादित कर लिया। तब उन बाणों से आनेवाली हेति (अग्नि) ज्वालाओं से त्रिपुरों के सभी लोग जलकर राख हुए। उन सबको महायोगी मय ने लाकर सिद्धरस के कूप में डाल दिया। [तब] ३९६ [कं.] सभी दानवों ने सिद्धामृत रस की महिमा से शुद्ध और उद्धत और निर्घात पावक (अग्नि) के समान होते हुए, वृद्धि को प्राप्त किया। ३९७ [कं.] कूप के अमृत के सेवन से दीपित बनकर खड़े हुए देवाहितों (राक्षसों) को देखकर चिन्तित होनेवाले गोपध्वज को देख, चक्री कुहनात्त्वित होकर (षड्यंत्र रचकर), ३९८ [शा.] उत्साह से एक धेनु बनकर, ब्रह्मा के अपने ऊध (थन) को आघ्राण करनेवाला बछड़ा बनाकर, पीछे चलने पर, वैकुण्ठासी (विष्णु) आकर उद्धत सत्त्व से उस कूप के मध्यस्थ रस को पी गया। उसके सौभाग्य को देखने में मग्न होकर, दानव लोग उसे रोकना भूल गये। ३९९ [व.] इस प्रकार विष्णु ने मोहनाकार से धेनु बनकर, आकर, त्रिपुर मध्य कूपामृत रस पी लिया तो, उसे जानकर उस कूप के पालक चिन्तित हुए। उसे देखकर, महायोगी मय आश्चर्य में पड़कर, दैवगति की चिन्ता कर, शोकाकुल न बनकर, ऐसा बोला। ४०० [आ.] दनुजो! वह अमर हो, दनुज हो, नर हो,

- आ. अमरुलैन दनुजुलैननु नरुलैन, नैतनिपुणुलैन यैव्वरेन
 दैविकार्यचयमु दपिपगा लेरु, वलदु दनुजुलार ! वगव मनकु ! ॥ 401 ॥
- व. अनि पलिकी । अंत विष्णुंडु नैजंयुलेन धर्म ज्ञान विद्या तपो विरक्ति
 समृद्धि क्रियादि शक्तिविशेषंबुल शंभुनिकि ब्राधान्यंबु समपिचि, रथ, सूत
 केतु वर्म वाणासन प्रमुख संग्राम साधनंबुलु सेसिनं गंकीनि ॥ 402 ॥
- म. शरिय कार्मुकियै महाकवचियै सन्नाहियै वाहियै-
 सरथुंबे सनियंतये सबलुडे सत्केतनच्छत्रुडे
 परमेशुं डोक वाणमुन् विडिचै ददवाणानल ज्वाललन्
 वुरमुलगाले जटच्छट ध्वनि नभो भूमध्यु निडगन् ॥ 403 ॥
- व. इटलु हरुंडु वुरवगाहंबुलैन त्रिपुरंबुल नभिजिन्मुहूर्तंबुन भस्मंबु सेसि
 कूलिचन, नभर गरुडसिद्ध साध्य गंधर्व यक्ष वल्लभुलु वीक्षिचि, जय जय
 शब्दंबुलु सेयुचु गुसुम वर्षंबुलु वषिचिरि प्रजलु हषिचिरि । ब्रह्माडुलु
 कीर्तिचिरि । अप्सराडुलु नतिचिरि । दिव्यकाहळ दुंडुभि रवंबुलुनु,
 मुनिजनोत्सवंबुलुनु, व्रचुरंबु लय्ये । इटलु विश्वजनीनंवगुत्रिपुरासुर
 संहारंबुन नखिल लोकुलुनु संतसिलियुंड नय्यवसरंडुन ॥ 404 ॥

कितने भी निपुण हो, कोई भी हो, दैवकार्य-चय (समूह) को रोक नहीं सकता ।
 [अतः] हमें दुःखी नहीं होना चाहिए । ४०१ [व.] [मय ने] ऐसा
 कहा । तब विष्णु ने अपने लिए सहज गुण, धर्म, ज्ञान, विद्या, तप,
 विरक्ति, समृद्धि, क्रिया, शक्ति [आदि] विघेषों से ईश्वर को प्राधान्य समर्पण
 किया । फिर रथ, सूत, केतु, वर्म, वाणासन आदि संग्राम-सामग्री को
 भी दिया तो [उनको] स्वीकार करके, ४०२ [म.] शरी (वाणों
 से युक्त), कार्मुकी (धनुष से युक्त), महाकवची, सन्नाही, वाही
 (वाहन से युक्त), सरथ (रथ से युक्त), सनियन्ता और सबल होकर,
 सकेतन और, छत्रयुक्त होकर, परमेश ने एक वाण को छोड़ा । उस
 वाण की अनल-ज्वालाओं से त्रिपुर, छटच्छट की ध्वनि के आकाश और
 भूमि के मध्य [प्रांत] में भर जाने पर, जल गए । ४०३ [व.] इस
 प्रकार हर (शिव) ने वुरवगाह (दिखाई न पढ़नेवाले) त्रिपुरों को
 अभिजिन्मुहूर्त में भस्म बनाकर गिरा दिया तो, अमर, गरुड़, गंधर्व,
 सिद्ध, साध्य, यक्षवल्लभों ने देखकर 'जयजय' के शब्द करते हुए कुसुमवर्षा
 बरसाई । प्रजा हर्षित हुई । ब्रह्मा आदि ने कीर्तन किया (प्रशंसा की) ।
 अप्सराएँ नाची । दिव्य काहल, दुंडुभी [वाद्य] के रव और मुनिजनों के
 उत्सव प्रचुर (बहुल) हुए । इस तरह विश्वजनीन त्रिपुरासुरों के संहार
 पर (के कारण), अखिल लोकों की प्रजा के संतुष्ट हो रहने पर, उस अवसर
 पर, ४०४ [आ.] तृणकणों के समान त्रिपुरों को जलाकर परम, अव्यय,

- आ. तृणकणमुल भंगि त्रिपुरंबुल दहिचि, परमुडव्ययुंडु भद्रयशुडु
शिवुडु पद्मजादि जेगोयसानुडे, निजनिवासमुनकु नैम्मि जनिये ॥405॥
- व. इट्लु निजमाया विशेषनुन मर्त्यलोकंबुन विडंविचुचुन्न विष्णुनि पराक्रम
विधानंबुलु, मुनिजन वंद्यमानंबुलै, सकल लोक कल्याण प्रदानंबुलेयुंडु ।
अनिन विनि, नारदुनकु धर्मनंदुनुं डिट्लनिये ॥ 406 ॥

अध्यायमु—११

नारदुंडु धर्मराजुनकु वर्णाश्रमधर्मबुलु तैलुपुट

सी. अनघात्म ! सकल वर्णाश्रमाचार सम्मति धर्ममैद्यदि मानवुलकु
ने धर्ममुन नरुं डिद्ध विज्ञानमु भक्तियु ब्रापिचु ब्रह्मजुनकु
साक्षात्सुतुंडवु सर्वजुंडवु नीकु नैरुगनिदि धर्म मित लेडु
नारायण परायण स्वांतुलनघुलु शांतुलु सदयुलु साधुवृत्ति

आ. मैयुचुन्न घनुलु मोवंदि वारंदि
परम धर्म मनुचु भक्ति दलतु-
रट्टि धर्मरूप मखिलंबु नैरिगिपु
विनग निच्च गलडु विमलचरित ! ॥ 407 ॥

व. अनिन, नारदुंडु धर्मराजुं जूचि, दाक्षायणि यंडु निज वंशंबुन जन्मिचि,

भद्रयश वाला शिव, पद्मज आदि देवताओ की प्रशंसा पाकर, प्रसन्नता से अपने निवास को चला गया । ४०५ [व] इस तरह अपने माया-विशेष द्वारा मानवलोक में प्रकाशित विष्णु के पराक्रम-विधान मुनिजनों से वंद्यमान और सकल लोकों को कल्याण-प्रदान करनेवाले बनकर रहते हैं । ऐसा कहने पर सुनकर, धर्मनंदन ने ऐसा कहा । ४०६

अध्याय—११

नारद का धर्मनंदन को वर्णाश्रमधर्मों के बारे में बताना

[सी.] हे अनघात्मा ! विमलचरित [वाले] ! मानवों के लिए, सब वर्णाश्रमा-चार की सम्मति पानेवाला धर्म कौन सा है ? किस धर्म से नर पवित्र विज्ञान और भक्ति को पाएगा ? तुम तो पद्मज के साक्षात् पुत्र हो, सर्वज्ञ हो । यहाँ कोई भी धर्म, जिसे तुम नहीं जानते, ऐसा नहीं है । नारायण-परायण स्वांत वाले, अनघ, शांत, सद्हृदय वाले और साधुवृत्ति में रहनेवाले, तुम जैसे महान मुनिवर, जिस धर्म को परमधर्म कहकर, भक्ति से मानते हैं, उसे ही धर्म की ओर को बताओ । सुनने की इच्छा है । ४०५

भुवनशोभनंबु कौडुकु वदरिकाश्रमंबुन दपोनिरतुंडैयुन्न नारायणुनिवलन सनातन धर्मंबुविटिनि । अदि सैप्पेद । सकल वणंबुल जनुलकु सत्यंबुनु, दययुनु, नुपवासादि तपंबुनु, शौचंबुनु, सेरणयु, सदसद्विवेकंबुनु, मनोनियमंबुनु बहिरिद्रिय जयंबुनु, हिस लेमियु, ब्रह्मचर्यंबुनु, दानंबुनु, यथोचितजपंबुनु, संतोषंबुनु, मार्दवंबुनु, समदर्शनंबुनु, महाजनसेवयु, ग्राम्यंबुलैन कोरिकलु मानुटयु, निष्फलक्रियलु विडुचुटयु, मित-भाषित्वंबुनु, देहंबु गानि तन्नू वेदकिकौनुटयु, नन्नोदकंबुलु प्राणुलकुं बंचि-यिच्चुटयु, ब्राणुलंबु देवताबुद्धियु, नात्मबुद्धियूं जेयुटयु, श्रीनारायण-चरण स्मरण कीर्तन श्रवण सेवाचर्चन नमस्कार दास्यात्मसमर्पण सख्यंबु-लनेडि त्रिशल्लक्षणंबुलु गलुगवलयु । अंडु सत्कुलाचारुंडै मंत्रवंतंबुलैन गर्भादानादि संस्कारंबुलविच्छिन्नबुगा गलवाडु द्विजुंडु । द्विजुनकु यजन याज नाध्ययनाध्यापन दान प्रतिग्रहंबुलनु षट्कर्मंबुलु विहितंबुलगु । राजुनकु ब्रतिग्रह व्यतिरिक्तंबुलैन यजनादि कर्मंबुलैदुनु, ब्रजापालनंबुनु, ब्राह्मणुलु गानिचारिवलन दंड शुल्कादुलनु गौनुटयु, बिहित कर्मंबुलु । वैश्युनिकि गृषि वाणिज्य-गोरक्षणादि कर्मंबुलुनु, ब्राह्मण कुलानु-सरणंबुनु विहितबुलु । शूद्रनकु द्विजशुश्रूप चेयवलयु ॥ 408 ॥

[व.] [इस प्रकार धर्मनन्दन ने] कहा तो धर्मराज को देखकर, दाक्षायणी में निजांश से उद्भूत होकर, भुवनशोभन के लिए वदरिकाश्रम में तपोनिरति रहनेवाले नारायण द्वारा सनातन धर्म को मैंने सुना था । उसको बताऊंगा । सकल वर्णों में लोगों को सत्य, दया, उपवास आदि तप, शौच, सहनशीलता, सत् और असत् को [जाननेवाला] विवेक, मनोनियम, इंद्रियों पर विजय, ब्रह्मचर्य, दान, यथोचित जप, संतोष, मार्दव, सब प्राणियों की समान दृष्टि से देखना, लोगों की सेवा, ग्राम्य होनेवाली इच्छाओं को छोड़ना, निष्फल क्रियाओं को छोड़ना, मितभाषण, देह के अतिरिक्त अपनी [आत्मा की] खोज करना, अन्न और उदक (पानी) को प्राणियों में बाँटना, प्राणियों पर देवता और आत्मबुद्धि को रखना, श्रीनारायण के चरण के स्मरण, कीर्तन, श्रवण, सेवा, अर्चना, नमस्कार, दास्य, आत्मार्पण और सख्यता नामक तीस लक्षणों का [उत्पन्न] होना है । उनमें सत्कुलाचारी, मंत्र-सहित गर्भाधान आदि सत्कारों के अविच्छिन्न रूप से रहनेवाला द्विज है । उसके लिए यजन, याजन, अध्ययन, अध्यापन, दान और प्रतिग्रह नामक छः कर्म विहित हैं । राजा के लिए उन छः कर्म में प्रतिग्रह को छोड़कर, बाकी पाँचों, प्रजापालन, [तथा] जो ब्राह्मण नहीं हैं उनसे दंडशुल्कादि का ग्रहण विहित कर्म है । वैश्य के लिए कृषी, वाणिज्य, गोरक्षण आदि कर्म और ब्राह्मण-कुल के अनुसार रहना विहित है । शूद्र को द्विज की

सी. विनु कर्षणादिक वृत्ति कटंनु मेलु याच्चिप नीत्तलनि यट्टि वृत्ति
प्राप्तंबु गैकीनि व्रतुकु कटंनु लस्स यनुदिनंबुनु धान्यमडिगिकीनुट
यायावरमु कटं नधिककल्याणंबु पडिग यंचुल धान्य भक्षणंबु
शिलजीवनमु कटं श्रेयसापणमुल बड्ड गिजल दिन व्रतुकु गनुट

भा. येंडरुचोट नृपति की नाल्गु वृत्तुलु
दगु व्रतिग्रहंबु दगदु तलप
नापदवसरमुल नधमु डेक्कुव जाति
वृत्ति नुन्न दोषविधमु गादु ॥ 409 ॥

व. विनुमु शिलवृत्तियु, नुंछवृत्तियु, ऋतमनियु, नयाचितवृत्ति यमृतमनियु,
नित्ययाचनावृत्ति मृतमनियु, कर्षकवृत्तियु प्रमृतमनियु नंचुबुरु । अट्टि
वृत्तुल जीविचुट मेलु । वाणिज्यंबु सत्यानृतंबनियु, श्ववृत्ति नीचसेव
यनियु बलुकुदुरु । सर्ववेदमयंडु ब्राह्मणंडु । सर्वदेवमयंडु क्षत्रियंडु ।
ब्राह्मण क्षत्रियुलकु नीच सेवनंबु कर्तव्यंबु गादु ॥ 410 ॥

कं. दममुनु शौचमु दपमुनु
शममुनु मार्दवमु गृपयु सत्यज्ञान
क्षमलुनु हरिभक्तियु ह-
षंमु निजलक्षणमुलप्रजातिकि नधिपा ! ॥ 411 ॥

शुश्रूषा विहित करना है । ४०८ [सी.] सुनो । खेती-बारी करने से भी
वगैरयाचना के जो प्राप्त है, उससे तृप्त होना अच्छा है । उससे रोज़ धान
की याचना अच्छा है । उस धान की याचना से खेतों में पड़े हुए धान चुनकर
जीना अच्छा है । उसे शिला-वृत्ति कहते हैं । उससे दूकानों के आसपास
गिरे हुए धान्य इकट्ठा करके जीना अच्छा है । [आ.] राजा को भी
क्यों न हो, विधिवश कष्ट की दशा में ऊपर कही हुई इन चारों वृत्तियों
को अपनाना अच्छा है, लेकिन प्रतिग्रह (दान) लेना नहीं । आपदा
और अवसर के समय अथम अथवा उत्तम जाति वाले की वृत्ति को अपनाने
में कोई दोष नहीं । ४०९ [व.] सुनो । शिलावृत्ति और उंछवृत्ति को
ऋत और अयाचितवृत्ति को अमृत, नित्ययाचनावृत्ति को (सदा याचना
करना) मृत और कर्षकवृत्ति (खेती-बारी) को प्रमृत मानते हैं । ऐसी
वृत्तियों से (करके) जीना अच्छा है । वाणिज्य को सत्यानृत और श्ववृत्ति
(पराधीनवृत्ति) को नीच-सेवा कहते हैं । ब्राह्मण सर्ववेदमय है । क्षत्रिय
सर्वदेवमय है । ब्राह्मण और क्षत्रियों के लिए नीचों की सेवा करना कर्तव्य
नहीं है । ४१० [क.] हे राजन ! अग्रजाति वालों (ब्राह्मणों) के लिए
दम, शौच, तप, शम, मार्दव, कृपा, सत्य, ज्ञान, क्षमा, हरि के प्रति भक्ति

- उ. शौर्यमु दानशीलमु ब्रसादमु नात्मजयंबु देजमुन्
 धैर्यमु देवभक्तियुनु धर्ममु नर्थमु गाममुन् बुधा-
 चार्य मुकुंद सेवलुनु सत्कृतियुं बरितोषणंबु स-
 द्वीर्यमु रक्षणंबु वृथिवीवरशेखर ! राजचिह्नमुल् ॥ 412 ॥
- क. धर्मार्थ काम वांछयु, निर्मल गुरु देव विप्र निवहार्चनमुल्
 निर्मदभावमु ब्रमदमु, शर्मकरत्वमुनु वैश्यजनलक्षणमुल् ॥ 413 ॥
- उ. स्तेयमु लेनि वृत्तियु शुचित्वमु सन्नृतियु स्त्रिजेशुलन्
 मायलु लेक डायुटयु मंत्रमु संपक पंचयज्ञमुल्
 सेयुटयुन् घरामरुल सेवयु गोवुल रक्षणंबु न-
 न्यायमु लेमियुन् मनुजनाथ ! यैरुंगुमु शूद्र धर्ममुल् ॥ 414 ॥
- सी. नियममु वार्तिचि निर्मल देहिये शृंगार मेप्रौद्द जेयवलयु
 सत्यप्रियालाप चतुरये प्राणेशु चित्तंबु प्रेम रंजिपवलयु
 दाक्षिण्य संतोष धर्म मेधादुल देवत मनि प्रियु दलपवलयु
 नाथु डे पद्धति नडचु ना पद्धति नडचि सद्बंधुल नडपवलयु
- आ. मार्दवमुन वतिकि मज्जन भोजन, शयन पानरतुल जरूपवलयु
 विभुड पतितुडेन वेलदि पातिव्रत्य, महिम बुण्यु जेसि मनुपवलयु ॥415॥

और संतुष्ट रहना [आदि] निजी लक्षण है। ४११ [उ.] पृथिवीवरशेखर (राजाओं में उत्तम) ! शौर्य, दानशीलता, प्रासाद (प्रसन्नता), आत्मा पर विषय, तेज, धैर्य, देवताओं के प्रति भक्ति, धर्म, अर्थ, काम, बुध [जन], आचार्य और मुकुंद की सेवा, सत्कृति (अच्छे काम), परितोषण (संतुष्टि), सद्वीर्य, रक्षा का भाव [आदि] राजचिह्न हैं। ४१२ [कं.] धर्म, अर्थ और काम — इनकी वांछा, निर्मल भाव से गुरु, देव, विप्र-निवह (-समूह) की अर्चना, निर्मद (मदरहित) भाव, प्रमद (प्रमोद), शर्मकरत्व (अच्छे काम करने का भाव) [आदि] वैश्यजनों के लक्षण है। ४१३ [उ.] मनुजनाथ ! स्तेय (चोरी) रहित वृत्ति, शुचित्व, सन्नृति (सज्जनों की स्तुति), अपने मालिकों के पास बिना कलंक के रहना, मंत्र कहे बिना ही पंचयज्ञ करना, घरामरों (ब्राह्मणों) की सेवा, गायों की रक्षा, अन्याय के बिना रहना, [आदि को] शूद्रों के धर्म जानो। ४१४ [सी.] [स्त्री को] नियम का पालन करते हुए, निर्मल देह वाली बनकर, सदा अलंकृत रहना चाहिए। प्राणेश के चित्त का रंजन प्रेम से, सत्य और प्रिय भाषणों की चतुरता से करना चाहिए। प्रिय को दाक्षिण्य, संतोष, धर्म, मेधा आदि में देवता समझना है। पति जिस पद्धति के अनुसार रहता है, उस पद्धति (विधान) के अनुसार रहकर, बंधुओं को आदर-भाव से देखना चाहिए। [आ.] मार्दव (सुकुमार) भाव से पति के मज्जन, भोजन, शयन, पान

- कं. तरुणि तन प्राणवल्लभु, हरि भावंबुग भर्जिचि यतडुनु दानुन्
सिरि कैवडि वतिवुचु, हरिलोकमुनंदु संततानंदमुनन् ॥ 416 ॥
- कं. उपवासंबुलु व्रतमुलु
दपमुलु वैद्येल भर्तदैवतमनि नि-
ष्कपटत गौलिचिन साधिवकि
नृपवर ! दुर्लभमु लेदु निखिलजगमुलन् ॥ 417 ॥
- व. मरियु संकरजातुलैन रजक, चर्मकारक, नट, बुरुड, कैवर्तक, मेड, भिल्लु-
रगु नंत्य जातु लेडुवरकुनु, जंडाल, पुल्कस, मातंग जातुलकुनु नाया
कुलागतंबुलैन वृत्तुल, जीर्यंहिसाडुलु वजिचि संचरिपवल्यु । मानबुलकु
व्रति युगंबुन नैसर्गिकंबुलैन धर्मबुलु, रंडु लोकंबुलंदुनु सुखकरंबुलनि
वेदविदु लैन पददलु संपुदुह । कारु कारुन दुर्लभेडु क्षेत्रंबु लावु चंडु ।
अंबु जल्लिन बीजंबुलंदु निस्तेजंबुलैन युंडि, लैस्सग नंकिरिपवु । निरंतर
घृतधारा वर्षंबुन दडनंबुनकु दाहकत्वंबु शांति जेदु । अदु वेत्चिन हव्यंबुलु
फलपवु । तद्विधंबुन ननवरत कामानुसंधानंबुनु गामोन्मुखंबैन चित्तंबु
कामंबुलं दनिसि, निष्कामंबे विरक्ति बीदुं गावुन, सत्त्वस्वभावंबु तोड

और रति आदि कार्य करना चाहिए । जब पति पतित बनता है तब स्त्री को अपनी पातिव्रत्य-महिमा से उसको फिर से पुण्यी बनाना चाहिए । ४१५ [क.] जिस प्रकार वैकुण्ठ में लक्ष्मी आनन्द के साथ हरि के पास रहती है, उसी प्रकार तरुणी को अपने प्राणवल्लभ को हरि मानकर, सेवा करते हुए रहना चाहिए । ४१६ [कं.] हे नृपवर ! उपवास, व्रत, तप [आदि] हजार क्यों ? (करने की कोई जरूरत नहीं है ।) जो साठवी पति को देवता मानकर, निष्कपटता के साथ उसकी सेवा करती है, उस [स्त्री] के लिए निखिल जगत में कोई भी [बात] दुर्लभ नहीं है । ४१७ [व.] और, रजक, चर्मकारक, नट, बुरुड (बंसोर), कैवर्तक (मल्लाह), मेड, भिल्ल नामक सात संकर और अन्य जाति वालों को, चंडाल, पुल्कस और मातंग जाति के लोगों को अपने-अपने कुलानुसार वृत्तियों को अपनाकर, जीर्य, हिंसा आदि का वर्जन करके रहना चाहिए । वेदविद ऐसा कहते हैं कि हर एक युग में मानवों के नैसर्गिक धर्म ही दोनों लोकों में सुखकर होते हैं । जिस क्षेत्र में हर साल खेती-बारी होती है, वह बल खोता रहता है और उसमें बोये गये बीज निस्तेज बनकर अच्छी तरह फलित नहीं होते । निरन्तर घृतधारा के बरसने से अग्नि में दाहकत्व. (दहन करने की शक्ति) शांत हो जाती है । उसके हव्य फल नहीं देते । इसी प्रकार जो चित्त सदा कामानुसंधान में रहता है, वह अन्त में निष्काम बनकर, विरक्ति के भाव को अपनाता है । इसलिए जो मानव सदा सत्त्व. स्वभाव के साथ

नैप्पुडु दप्पक निजवंशानुगत विहित धर्मबुन वतिच्चु नरुंडु मैल्लन स्वाभाविक कर्मपरत्वंबु विडिचि मुक्ति नौदु । जातिमात्रंबुन बुरुपुनि वर्णंबु निर्देशिलेरु । शमदमादि वर्णलक्षण व्यवहारंबुल गनवलसु । अनि नारदं डिट्लनिये ॥ 418 ॥

अध्यायमु—१२

कं. क्रममुन वर्णंबुल चि, -हनमुल्लैल्लनु जैप्पवडिये नाश्रममुल ध-
मंमुल्लैरिगिचेंद नन्नियु, समदाहित हृदयशूल ! सदमलशीला ! ॥419॥

व. विनुमु । ब्रह्मचारि मोंजी, कौपीन यज्ञोपवीत कृष्णाजिन पालाशदंड कमंडलुधरुंडुनु, संस्कारहीन शिरोरुहुंडुनु, दर्भहस्तुंडुनु, शील प्रशस्तुंडुनु, मौनियुनं, त्रिसंध्यंबुनु ब्रह्मगायत्रि जपिचिच्चु, सायं प्रातरबसरंबुल नर्क पावक गुरु देवतोपासनंबुलु सेयुच्चु, गुरुमंदिरंबुनकुं जनि, दासुनि-
चंदंबुन भक्ति विनयसौमनस्यंबुलु गलिगि, वेदंबुलु सद्बुच्चु, नध्ययनोप-
क्रमावसानंबुल गुरुचरणंबुलकु नमस्कारिपुच्चु, रेपु मापुनु, विहितगृहंबुल
शिक्षिचि, भैक्षंबु गुरुबुनकु नियेदिचि, यनुज गौनि, मितभोजनंबु गाविपुच्चु,

निजवंशानुगत विहित धर्म के मार्ग में चलेगा, वह धीरे-धीरे स्वाभाविक कर्मपरत्व को छोड़कर मुक्ति को प्राप्त करता है । जाति मात्र से पुरुष के वर्ण का निदर्शन नहीं होता । शम, दम आदि वर्णलक्षणों को व्यवहार में देखना है [ऐसा] बोलकर नारद ने फिर ऐसा कहा । ४१८

अध्याय—१२

[कं.] समदाहितों (शत्रुओं) के हृदय के शूल ! सदमल (निर्मल) शील वाले ! [मैंने] क्रम के अनुसार वर्णों के चिह्न तुम्हें बताये । अब आश्रमों के समस्त धर्म बताऊँगा । ४१९ [व.] सुनो । ब्रह्मचारी को मोंजी, कौपीन, यज्ञोपवीत, कृष्णाजिन, पलाशदण्ड, कमंडलु [आदि] को धारण करनेवाला, संस्कारहीन शिरोरुह (केश) वाला, दर्भयुक्त हस्त वाला, शील से प्रशस्त, मौनी बनकर, तीनों संख्याओं में ब्रह्मगायत्री जपते हुए, प्रातः और सायंकाल के अबसर पर अर्क (सूर्य), पावक (अग्नि), गुरु, देवता [आदि] की उपासना करते रहना चाहिए । गुरु के मंदिर जाकर दास की भाँति भक्ति, विनय, सौमनस्य से वेदों को पढ़ते हुए, अध्ययन को उपक्रम (प्रारंभ) और अवसान के समय पर गुरु के चरणों को नमस्कार करना चाहिए । सुबह और शाम को विहित-गृहों में भिक्षा माँगकर, गुरु को निवेदन कर, फिर उसकी आज्ञा से मितभोजन करना चाहिए ।

विहितकालंबुल नुपर्वासिचुचु, नंगनलंडु नंगनासवतुलंडु ब्रयोजनमात्र
भाषणंबु लीनचुचु, गुरु परांगनल नभ्यंग केशप्रसाधन शरीरमर्दन
मज्जन रहस्ययोगंबुलु वामिचुचु, गृहंबुन नुंडक, जितेंद्रियत्वंबुन सत्य
भाषणुंडे संचरिपवल्यु । 420 ॥

आ. पौलति दाववहिन पुरुषुडाज्यघटंबु
करगकेल युंडु गदिसै नेनि
ब्रह्मयैन कृतु बट्टक मानडु
वडुगु किंति पौत्तु वलडु वलडु ॥ 421 ॥

व. विनुषु । स्वरूप साक्षात्कारंबुन देहि, बहिरिन्द्रियादिकंबेन यंत्यु
नाभासमात्रंबुगा निश्चरिचि, यंदाक जीवुंडु स्वतंत्रुंडेन यीश्वरुंडु
गाकुंडु, नंत दडवु नंगन यदि, पुरुषुंडु ने ननियंडि बुद्धि मानुट कर्तव्यंबु
गाडु । ब्रह्मचारि यति गृहस्थुलदेंव्वडेन जित्तंबु परिपक्वंबु गाक यद्वैतानु-
संधानंबु सेसिन मूढुंडुगु । कावुन रहस्यंबुन बुत्रिकनेन डायकुंड
वल्यु ॥ 422 ॥

निहित समयों में उपवास करना चाहिए । अंगनाओं (स्त्रियों) से और अंगनासक्ति रखनेवालों से प्रयोजनमात्र (जितना जरूरी हो उतना ही) भाषण करना चाहिए । गुरु के घर की स्त्रियों से और दूसरों की स्त्रियों से अभ्यंग (सिर नहाना), केश-प्रसाधन (वालों का सँवारना), शरीरमर्दन (मालिश कराना), मज्जन (स्नान), रहस्य की बातें बताना आदि का वर्जन करके, घर में न रहते हुए, इन्द्रियों को जीतकर, सत्य-भाषण करते हुए संचार करना चाहिए । ४२० [आ.] स्त्री तो दाव-वहिन (-अग्नि) है और पुरुष आज्य का घट है । [अगर दोनों एक-दूसरे के] निकट आये तो, [आष्य] पिघले बिना कैसे रहेगा ? ब्रह्मा भी अपनी बेटी को पकड़े बिना नहीं रहेगा । [औरों की बात कहना क्या ?] [इसलिए] ब्रह्मचारी को स्त्री का संपर्क नहीं चाहिए, नहीं चाहिए । ४२१ [ब.] सुनो । स्वरूप के साक्षात्कार (आत्म-साक्षात्कार) में देही बाह्य और इन्द्रियों के सब कुछ को आभास मात्र मानता है । जब तक जीव स्वतंत्र-ईश्वर नहीं बनता (यानी आत्मा को पूरी तरह से ईश्वर नहीं मानता है), तब तक इस विचार को छोड़ना कर्तव्य नहीं है कि 'यह स्त्री है, मैं पुरुष हूँ' । (अर्थात् यह विचार रखना चाहिए ।) ब्रह्मचारी, यति, गृहस्थ — इनमें कोई भी हो, चित्त के परिपक्व होने से पहले अद्वैत का अनुसंधान करेगा तो वह मूढ़ बनेगा । अतः एकांत में प्रकृति के निकट भी नहीं जाना चाहिए । ४२२ [च.] हे भूवर(राजन)! शिर और शरीर का

चं. शिरमुन मेन संस्कृतुलु चैयक चंदन भूषणाद्यलं-
करणमुल्लैल्ल मानि ऋतुकालमुल्लिजभार्य वीवुचुं
दरुणुल जूडवाइक धूतव्रतुडै मधु मांस वजिये
गुरुतर वृत्तिलो मेल्लगु कोविदुडौक्क गृहस्थ भूवरा ! ॥ 423 ॥

व. मरियु, द्विजुंडु गृहस्थुंडै गुरुबूल वलन नृपनिषदंग सहितंबेन वेदमंत्रबुनु
वठियिचि, निजाधिकारानुसारंबुगा नर्थविचारंबु सेसि, तन बलंबु
कीलदि गुरुबूलकु नभीष्टंबु लीसंगि, गृहंबुन नीडै, वनंबुन नीडै,
नेष्टिकत्वंबु नाश्रयिचि, प्राणुल तोड जीविपुचु, गुरुबुनंबु, नगियंबु,
सर्वभूतमुलयंबु नच्युतदर्शनंबु सेयुचु, निद्रियव्यसनादि मगनुंडु गाक यैरुक्क
गलिगि वर्तिपुचु वरब्रह्मंबुनौडु ॥ 424 ॥

कं. विनुमु वनप्रस्थुनकुन, मुनिकथितमुल्लेन नियममुलु गलवा चौ-
प्पुन वनगतुडै मेल्लगैडि, घनुडु महल्लोकमुनकु गमनिचु नृपा ! ॥425॥

व. अटमीद गृहस्थाश्रमंबु विडिचि वनंबुनकुं जनि, दुन्नक पंडैडि नीवारादिकंबु
अग्निपक्वंबु चेसि यीडै, नामंबुलु सेसि यीडै, नकंपक्वंबुलेन फलाबु
लौडै, भक्षिपुचु, वन्याहारंबुल नित्यकृत्यंबुलेन चरुपुरोडाशंबु लीनचुचु,
व्रतिदिनंबुन ब्रह्मसंचितंबुलु परित्यजिचि, नूतनद्रव्यंबुलु संग्रहिचुचु, नग्नि

संस्कार न करके, चंदन, भूषण आदि सब अलंकरणों को छोड़कर, ऋतु
के समय में अपनी स्त्री से संगम करते हुए, अन्य स्त्रियों को न देखकर,
दृढ़व्रती बनकर और मधु, मांस आदि का वर्जन कर, गुरुतरवृत्ति से रहने
वाला गृहस्थ ही कोविद है। ४२३ [व.] और द्विज (ब्राह्मण) को
गृहस्थ बनकर, गुरुओं के द्वारा उपनिषदों के अंगसहित वेदमंत्रों को पढ़कर,
अपने अधिकार के अनुसार अर्थविचार करके, अपनी योग्यता के अनुसार
गुरुओं को अभीष्ट (कामित) देकर, गृह में हो या वन में, निष्ठा से रहना
चाहिए। प्राणियों के साथ जीते हुए (सहजीवन करते हुए), गुरु, अग्नि,
आत्मा और सर्वभूतों में अच्युत को ही देखते हुए, इन्द्रिय-व्यसनों में मग्न
न होकर, ज्ञान से युक्त वर्तन करते हुए, परब्रह्म को पाता है। ४२४
[कं.] हे नृप (राजन्) ! वानप्रस्थ के लिए मुनियों से कथित (कहे गये)
नियम है। उनके अनुसार वन में रहनेवाला महात्मा वनकर, महल्लोक
को जाएगा। ४२५ [व.] उसके बाद [गृहस्थ को] गृहस्थाश्रम को
छोड़कर, वन जाकर, वहाँ अपने-आप मिलनेवाले नीवार आदि धान्य को
अग्नि में पक्व करके या बगैर पकाए या सूर्य [के ताप से] पक्व
फल आदि खाते हुए, वन्य-आहार से नित्यकृत्य बने यज्ञ के लिए चरु और
पुरोडाश आदि बनाते हुए, प्रतिदिन पुरानी वस्तुओं का विसर्जन कर, नूतन-
द्रव्यों (वस्तुओं) का संग्रह करते हुए, अग्नि के लिए पर्णशाला ही या पर्वत

कौडकु वर्णशालयेन, बर्तकंदरंबेन नाश्रयिषुचु, हिम, वायु, वर्षातिपं-
 बुलकु संहिषुचु, नख श्मश्रु केश तनूरुहंबुलु प्रसाधितंबुलु सेयक, जटिलुंडे
 वसिर्षिषुचु, दंडाजिन कमंडलु वल्कल परिच्छदंबुलु धरिर्षिचि, पंड्रेडेन,
 नेनिमिदेन, नालुगेन, रंडेन, नौकवत्सरंबेन, दपःप्रभावंबुन बुद्धिनाशंबु
 गाकुंड मुनियै चरिषुचु, देववशंबुन जरारोगंबुल चेत जिक्कि, निज
 धर्मानुष्ठान समयुंडु गानि समयंबुन निरशनव्रतुंडे, यगुल नात्मा-
 रोपणंबुलु सेसि, सह्यसिचि, याकाशंबुनकु शरीररंध्रंबुलुनु, गालियंडु
 निश्वासंबुनु, तेजंबु लोपल नूष्मंबुनु, जलंबुल रसंबुनु, धरणिषुचु शल्य
 मांस प्रमुखंबुलुनु, वह्नि यंडु व्यक्तंबु तोड वाक्कुनु, निद्रुनि यंडु शिल्पंबु-
 तोड गरंबुलुनु, विष्णुनियंडु गतितोड बवंबुलुनु, प्रजापतियंडु रतितोड
 नुपस्थंबुनु, मृत्युवंडु विसर्गंबुतोड बायुबुनु, दिक्कुलंडु शब्दंबुतोड श्रोत्रंबुनु,
 वायुवंडु स्पर्शंबुतोड द्वक्कुनु, सूर्युनियंडु रूपंबुतोड जक्षुवुलुनु, सलिलं-
 बुलंडु प्रचेतस्सहितयेन जिह्वयु, क्षितियंडु गंधसहितंबेन घ्राणंबुनु,
 चंद्रनियंडु मनोरथंबुलतोड, मनंबुनु, गवियै न ब्रह्मयंडु बोधंबुतोड बुद्धियु,
 रुद्रनियंडु अहंकारंबुतोड ममत्वंबुनु, क्षेत्रज्ञुनि यंडु सत्त्वंबु तोड जित्तंबुनु,
 बरंबुनंडु गुणंबुलतोड वैकारिकंबुनु जैदिचि, यटमीद वृथिविनि जलंबुनंडुनु,

की कंदरा का आश्रय लेते हुए, हिम, वायु, वह्नि, वर्षा और धूप को सहते
 हुए, नख, श्मश्रु (मूँछ), केश [आदि] तनूरुहों को साफ न करते हुए, जटिल
 हो (यति के नियमों से) रहते हुए, दंड, अजिन, कमण्डलु, वल्कल, परिच्छद
 धारण कर, बारह या आठ, या चार, या दो, या एक वर्ष के लिए तप के
 प्रयास में बुद्धि नाश न करके, मुनि बनकर रहते हुए, देववश से जरा और
 रोग के वश हो जाए, और अपने धर्म का अनुष्ठान करने में समय नहीं हो
 तो, तब निरशनव्रत को अपनाकर, अग्नियों में आत्मारोपण करके (आत्मा को
 रख), संन्यास लेना चाहिए। आकाश में शरीर के रंध्रों को, वायु में
 निःश्वास को, तेज में ऊष्मा को, जल में रस को, धरणि में शल्य, मांस आदि
 को वह्नि में भाषण के साथ वाक् को, इंद्र में शिल्प के साथ हाथों को;
 विष्णु में गति के साथ चरणों को; प्रजापतियों में रति के साथ उपस्थ को;
 मृत्यु में विसर्ग के साथ पायु को; दिशाओं में शब्द के साथ श्रोत्र को;
 वायु में स्पर्श के साथ त्वक् को; सूर्य में रूप के साथ चक्षुओं को; सलिलों
 में प्रचेतस् के साथ जिह्वा को; क्षिति में गंधसहित घ्राण को; चंद्र में
 मनोरथों के साथ मन को; गवी ब्रह्मा में बोध के साथ बुद्धि को; रुद्र में
 अहंकार के साथ ममता को; क्षेत्रज्ञ में सत्त्व के साथ चित्त को; परमात्मा
 में गुणों के साथ विकार भावों को लय करना चाहिए। उसके बाद
 पृथ्वी को जल में; जल को तेज में; तेज को वायु में; वायु को गगन में;

जलंबुनु देजंबुनंदुनु, देजंबुनु वायुबंदुनु वायुवुनु गगनमंदुनु, गगननु
नहंकारतत्त्वमंबुनु, नहंकारमुनु महत्तत्त्वंबुनंदुनु, महत्तत्त्वमुनु ब्रह्मि यंबुनु,
ब्रह्मि नक्षत्रंडेन बरमात्मयंबुनु लयंबु नौदिचि, चिन्मात्रावशेषितुंडेन
क्षेत्रज्ञानि नक्षत्रंबुन नैरिगि द्वयरहितुंडे, दग्धकाण्डुंडेन बह्मिचंबुनु
बरमात्मयेन निर्विकार ब्रह्मंबुनु लीनुंडु गावलयु ॥ 426 ॥

अध्यायमु—१३

- कं. अनघ ! वनप्रस्थुंडे, वनि तद्धर्मंबुलिदुलु सलुपुचु मरियुनु
मनेनेनि सन्यासिपं, जनु नटमीदतनु मुक्तिसंगत्वमुनु ॥ 427 ॥
- व. इदुलु वानप्रस्थाश्रमंबु जरिपि, सन्यासिचि, देहमात्रावशिष्टुंडुनु,
निरपेक्षुंडुनु, भिक्षुंडुनु, निराश्रयुंडुनु, नात्मारामुंडुनु, सकलभूत समंबुनु,
शांतुंडुनु, समचित्तुंडुनु, नारायणपरायणुंडुनुने, कौपीनाच्छादनमात्रंभेन
वस्त्रंबु धरियिचि, दंडादि व्यतिरिक्तंबुलु विसर्जिचि, यात्मपरंबुलु गानि
शास्त्रंबुलु वजिचि, ग्रहनक्षत्रादि विद्यल नभ्यासिपक भेदवादांबुलेन
तर्कंबुलु तर्किपक, मंडुनु बक्षीकरिपक, शिष्युलकु ग्रंथंबुलु वंचिचि

गगन को अहंकारतत्त्व में; अहंकार को महत्तत्त्व में; महत्तत्त्व को प्रकृति
में; प्रकृति को अक्षर (नाश न होनेवाले) परमात्मा में, लय करना है।
केवल ज्ञानस्वरूप वाले क्षेत्रज्ञ के अविनाशी भाव को जानकर, अद्वैत-भावना
से जली हुई लकड़ी वाली वह्नि की भाँति परमात्मा और निर्विकार
ब्रह्मा में लीन हो जाना चाहिए। ४२६

अध्याय—१३

[कं.] हे अनघ ! इस प्रकार वनप्रस्थ बनकर, घर्मों को नियमा-
नुसार करते हुए जिएँ तो, संन्यासी बनने और उसके बाद मुक्त-संग होने
योग्य बन सकता है। ४२७ [व.] इस प्रकार वानप्रस्थाश्रम बिताकर,
संन्यासी बनकर, देहमात्रावशिष्ट, सर्वभूतनिरपेक्ष, भिक्षु, निराश्रित,
आत्माराम, सर्वभूतों को समान दृष्टि से देखनेवाला, शांत, समचित्त,
नारायण-परायण बनकर, कौपीन रूपी आच्छादनमात्र वस्त्र धारण कर,
दंड आदि का विसर्जन कर, जो शास्त्र आत्मपर नहीं हैं, उनका भी वर्जन
करके, ग्रह, नक्षत्र आदि विद्याओं का अभ्यास न कर, भेद और विवाद बने
हुए तर्कों का वितर्क न करके, किसी पर पक्षपात न दिखाकर, शिष्यों को
ग्रंथों को वंचनायुक्त पाठ न पढ़ाते हुए, कई विद्याओं से न जीकर (पेट न
भरकर), मत्तक (मादक द्रव्य) आदि व्यापारों में उल्लसित न होकर, कई

युपन्यासिपक, बहुविद्यल जीविपक, मत्तादि व्यापारंबुल नुल्लसिल्लक, पौषकुदिनंबुलीक्कयैड वसियिपक, याहुर नौक्कौक्क रात्रि निलुच्चु, गार्थकारण व्यतिरिक्तंबयिन परमात्मयंदु विश्वंबु दशिच्चु, सवसन्मयंबैन विश्वंबु नंदु वरब्रह्ममैन यात्म नवलीक्किच्चु, जागरण स्वप्न संबि समयंबुल नात्मनिरीक्षणंबु सेयुच्चु, नात्मकु बंध मोक्षणंबुलु मायामात्रंबुल गानि, वस्तु प्रकारंबुन लेवनियुनु, देहंबुनकु जीवितंबु ध्रुवंबु गावनिपुनु, मृत्युव ध्रुवंबनियुनु, नंरुंगुच्चु, भूतदेहंबुल संभवनाशंबुलकु मूलंबैन कालंबु ब्रतीक्षिच्चु, निव्विधंबुन ज्ञानोत्पत्ति पर्यंतंबु संचरिच्चि, यटमीद विज्ञान-विशेषंबु संभविच्चिन वरमहंसुंडे, दंडादि चिह्नंबुलु धरियिच्चि यौडे धरियिपक यौडे, बहिरंग व्यक्तचिह्नंबुडु गाक, यंतरंगव्यक्त मैन यात्मानु-संधानंबु गलिगि, मनीषिये, ब्रह्मानुसंधानभावंबुन मनुष्युलकुं वन वलन नुन्मत्तबाल मूकुल तैरुगु जूपुचुंडवल्यु ॥ 428 ॥

प्रह्लादाजगर तंवामु

कं. मुनिवल्लभु डजगरुडनु, सुनयुंडु हिरण्यकशिपु सूनुंडुनु मु-
न्नौरिच्चिन संवादमु, विनु मी यर्थंबु नंडु बैल्यु नरेंद्रा ! ॥ 429 ॥

दिन एक ही प्रदेश में न रहकर, प्रत्येक गाँव में एक-एक रात रहते हुए, कार्य और कारण से परे परमात्मा में विश्व का संदर्शन करते हुए, सत् और असत् से भरित विश्व में परब्रह्म बने हुए आत्मा को देखते हुए, जागरण, स्वप्न और [दोनों की] संधि के समय पर आत्मनिरीक्षण करते हुए, ऐसा जानना चाहिए कि आत्मा के लिए बंधन, मोक्षण सिर्फ माया मात्र है, बल्कि वस्तु के अनुसार नहीं हैं; देह के लिए जीवन ध्रुव नहीं है, बल्कि मृत्यु ध्रुव है। भूतों और देहों के संभव और नाश के मूल काल की प्रतीक्षा करते हुए, इस प्रकार ज्ञानोत्पत्तिपर्यंत संचरण कर, उसके बाद विज्ञान-विशेष के संभव से परमहंस बनकर, दंड आदि चिह्नों को धारण कर या न कर; बहिरंगव्यक्त चिह्न वाला न बनकर, अंतरंगव्यक्त आत्मानुसंधान से मुक्त होकर, मनीषी होकर, बाह्यानुसंधान के भाव से अन्य मानवों को अपनी उन्मत्त, बालक और गूंगों के विज्ञान को दिखाना चाहिए। (लोग ऐसा समझें कि यह उन्मत्त अथवा बालक अथवा मूक है।) ४२८

प्रह्लाद-अजगर का संवाद

[कं.] हे नरेंद्र ! इसी अर्थ से विलसित एक संवाद को सुनो, जिसे अजगर नामक सुनय (नीतिवान) मुनिवल्लभ और हिरण्यकशिपु के सून (पुत्र)

व. तौल्लि भगवत्प्रियुंडेन प्रह्लादुंडु कतिपयामात्य सहितुंडे, लोक तत्त्वंबु नैरिगेडि कौरकु लोकंबुल संचरिपुचु, नौवकनाडु कावेरी तीरंबुन सह्यपर्वततटंबुन धूलि धूसरितंबुलन करचरणाद्यवयवंबुलतोड गूढंबेन निर्मलतेजंबुतो गर्माकार वचोर्लिग वर्णाश्रमादुल नैव्वरिक्कि नैंगुवडक, नेल निद्रिचुचु, नजगर व्रतधरुंडेन मुनि गनि, डायंजनि, विधि वत्प्रकारंबुन नच्चिचि, मुनिचरणंबुलकु शिरंबु मोपि, यतनि चरित्रंबुलु दैलिय निच्चर्गिचि, यिट्लनिये ॥ 430 ॥

सी. भूमि नुद्योगियै भोगिये युंडेडि नरुनि केवडि मुनिनाथ ! नीवु धनशरीरमु दाल्चि कदलवु चित्रमुद्यमयुक्तुनकु गानि धनमु लेदु धनवंतुनकु गानि तगु भोगमुलु लेवु भोगिक्कि गानि संपूर्णमेन तनुवु लेदुद्योग धन भोगमुलु लेक नेल नूरक पडि निद्रवोवु

आ. नीकु नैद्लु गलिगै निरुपमदैहंबु ?
समुड वार्युडवु विशारदुडवु
बुद्धिनिधिवि जनुल वौगडवु दैगडवु
निद्र प्रतिदिनंबु निलुपनेल ? ॥ 431 ॥

व. अनि यिट्लु प्रह्लादुंडुडिगिन, विकसितमुखुंडे मुनींद्रुंडु तदीय मधुरालाप

[प्रह्लाद] ने किया था। ४२९ [व.] पूर्व में भगवत्प्रिय प्रह्लाद कतिपय (कुछ) अमात्याओं के साथ लोक-तत्त्व को जानने के लिए लोकों में संचार करने गया। एक दिन कावेरी के तट पर, सह्यपर्वत के पास, धूलि से भरे हुए कर, चरण आदि अंगों से, गूढ़ और निर्मल तेज वाले, एक मुनि को उसने देखा। वह कर्म, आकार, वचन, लिग, वर्ण और आश्रमों से किसी को दिखाई नहीं देता था। वह धरती पर सोता हुआ, अजगर व्रतधारी था। प्रह्लाद ने उसके पास जाकर, विधि के अनुसार उसकी अर्चना करके, मुनि के चरणों पर अपना सिर रखा। उसके चरित्र को जानने की इच्छा से उसने ऐसा कहा। ४३० [सी.] हे मुनिनाथ ! भूमि पर उद्योगी और भोगी बनकर, रहनेवाले नर के समान तुम धन-शरीर धारण कर, हिलते नहीं हो। जो उद्यमयुक्त (प्रयत्नशील) होता है, उसी को धन मिलेगा। धनवान के लिए ही उचित [सुख] भोग मिलते हैं। भोगी को ही संपूर्ण देह होगी। (सुख भोगने के लिए ही वह देह धारण करता है।) उद्योग, धन, भोग—इन सबके बिना यों ही भूमि पर पड़कर सोनेवाले तुमको [इस तरह की] निरुपम देह कैसे प्राप्त हुई? [आ.] समभाव से रहनेवाले, आर्य (श्रेष्ठ), [सकल कलाओं में] विशारद, बुद्धिनिधि हो। लोगों की प्रशंसा या निंदा नहीं करते हो। [ऐसे गुणवाले तुम] प्रतिदिन [ऐसे] सोते क्यों पड़े रहते हो? ४३१

सुधारस प्रवाहंबुलु कर्णंबुल बरिपूर्णंबुलेन नतनि नवलोकिकिचि
यिट्लनिये ॥ 432 ॥

सी. आंतरंगिकदृष्टि नंतयु नैरुगुदु वार्यसम्मतुडवो वसुरवर्य !
विश्वजंतुवुल प्रवृत्ति लक्षणमुलु नी वैरुंगनिवि लेवु
भगवंतुडगु हरि बायक नी मनोवीथि राजित्लुचु वैलुगुरेनि
क्रममुन बहिरंधकारंबु बरिमाचु परम सात्त्विकुडवु भद्रबुद्धि-

आ. वैन नीवु मन्नु नडिगेंदु गावुन
विन्न धर्ममेल्ल विस्तरितु
निन्नु जूड गलिगें नीतोडि माटल
नात्मशुद्धि गलिगें ननघचरित ! ॥ 433 ॥

व. विनुमु ! प्रवाहकारिणिये विषयंबुल चेतं वूरिपरानि तृष्णचेतं बडि,
कर्मंबुल बरिभ्राम्यमाणुंडनेन नेनु नानाविध योनुलंदु ब्रवेसिपुचु
वैडलुचु, नैट्टकेलकु मनुष्यदेहंबु धरियिचि, यंदु धर्मंबुन स्वर्गद्वारंबुन,
नधर्मंबुन शुनक सूकरादि तिर्यंजंतु योनि द्वारंबुलनु नौदि, क्रम्मउ मनुष्युं-
डे पुट्टवल्यु ननि विवेकिचि, सुखरक्षण दुःखमोक्षणंबुल कौरकु धर्मंबुलु
सेयु बंपतुल व्यवहारंबु गनि, सर्वक्रियानिवृत्ति गलिगिन जीवुंडु स्वतंत्रुंडे

[व.] ऐसा कह प्रह्लाद के पूछने पर विकसितमुख वाला बनकर, मुनींद्र ने उसके (प्रह्लाद के) मधुरालाप रूपी सुधारस-प्रवाह से अपने कानों के भर जाने पर, उसको देखकर यों कहा । ४३२ [सी.] हे अनघ-चरित्त (पुण्यचरित) वाले ! हे असुरवर्य ! [तुम] आंतरंगिक दृष्टि से सब जानते हो । आर्यसम्मत हो । (असुर होने पर भी, देवता भी तुम्हें मानते हैं ।) विश्व के जंतुओं (प्राणियों) की प्रवृत्ति के लक्षणों में कुछ भी ऐसा नहीं है जो तुम नहीं जानते । भगवान हरि निरंतर तुम्हारी मनोवीथि में प्रकाशित होकर, सूर्य के समान बाह्य-अंधकार को दूर करता रहता है । [आ.] तुम परम-सात्त्विक और भद्र बुद्धि वाले हो । फिर भी मुझे पूछ रहे हो । इसलिए जो धर्म मैंने सुना, वह सब विशद रूप से बताऊंगा । [आज] तुम्हें देख सका । तुमसे बातें करने से आत्मा शुद्ध हो गयी । ४३३ [व.] सुनो । प्रवाहकारिणी और विषयों से पूरी (तृप्त) न होनेवाली तृष्णा में फँसकर कर्मों के कारण परिभ्रमण करते हुए, अनेक प्रकार की योनियों में प्रवेश करते, बाहर निकलते, अन्त में मनुष्य की देह धारण कर, उसमें धर्म के कारण स्वर्गद्वार को और अधर्म के कारण शुनक, सूकर आदि तिर्यक् जन्तुओं की योनिओं के द्वारों को प्राप्त किया । फिर ऐसा विवेक किया (सोचा) कि मनुष्य का जन्म लूँ, और सुख का रक्षण और दुःख के मोक्षण (विमुक्ति) के लिए धर्म

प्रकाशिचुननि निर्णयिचि, भोगंबुलु मनोरथजात मात्रंबुलु गानि शाश्वतंबुलु गावनि परीक्षिचि, निवृत्तुंडने युद्योगंबु लेक निद्रिचुचु, प्रारब्धभोगंबु लनुर्भावपुचु नुंडुडु। इव्विधंबुन दनकु सुखरूपबंन पुरुषार्थंबु दनयंडु गलुगुट यंडुगक, पुरुषुंडु शैवालजाल निरुद्धंबुलेन शुद्धजलंबुल विडिचि, यंडमावुल जलंबु गानि पारुंडि मूढुनि तैडुंगुन सत्यंबु गानि द्वैतंबु जीचि, घोर संसारचक्र परिभ्रांतुंडे यंडु। दैवतंत्रबुलेन देहादुलचेत, नात्मकु सुखंबुनु, दुःखनाशंबुनु गोरुचु, निरीशुंडेन वानि प्रारंबुलु निष्फलंबुनगु। अदियुनुं गाक, मर्त्युनकु धनंबु प्राप्तबंन, नदि दुःखकरंबु गानि सुखकरंबु गाडु। लोभवंतुलेन धनवंतुलु निद्राहारंबुलु लेक राज चोर याचक शत्रु मित्रादि सर्वस्थलंबुलंबुनु शंकिपुचु दान भोगंबुल मउचि यंडुदुरु। प्राणार्थंबुतुलकु भयंबु नित्यंबु। शोकमोह भयक्रोध राग श्रमाडुलु वांछामूलंबुलु। वांछ लेकुंडवलयु ॥434॥

म. सरघल् सूचिन तेने मानवुलकुन् संप्राप्तमेनट्लु लो-
भरतुल् सूचिन वित्तमुल् परुलकुं ब्रापिचु ब्राप्ताशियं

[का आचरण] करनेवाले दंपतियों के व्यवहार को देखकर, यह निश्चय किया कि सर्वक्रियाओं की निवृत्ति से युक्त जीव ही स्वतन्त्र होकर प्रकाशित होगा। यह परीक्षा करके देख लिया कि भोगमात्र मनोरथ-जात (-समूह) ही शाश्वत नहीं है! इसलिए निवृत्ति से उद्योग के बिना सोते हुए, प्रारब्ध के भोगों का भोग (अनुभव) करते हुए रहता हूँ। इस प्रकार अपने लिए सुख रूपी पुरुषार्थ के अपने में ही होना जानकर, पुरुष शैवालजाल से निरुद्ध (रोके गए) शुद्धजलों को छोड़कर, मृगतृष्णाओं को जल मानकर भोगनेवाले मूढ़ के समान, जो सत्य नहीं है उस द्वैत में प्रवेश कर, घोर संसार-चक्र में भ्रांत बना रहता है। दैवतंत्र रूपी देह आदियों से, आत्मा के लिए सुख और दुःख-नाश को चाहते हुए, जो निरीश (नास्तिक) बना रहता है, उसके प्रयत्न निष्फल होंगे। यही नहीं, यदि मनुष्य को धन प्राप्त होता है तो वह दुःखकर ही होता है, सुखकर नहीं। लोभी [जन] धनवान [होकर भी] निद्रा और आहार को छोड़कर, राजा, चोर, याचक, शत्रु, मित्र आदि सर्व-स्थलों पर (सभी जगह) शंका करते हुए, उसके कारण भोगों को भूलकर रहते हैं। जो प्राण और धन से श्रुत रहते हैं, उनके लिए तो भय नित्य बना रहता है। शोक, मोह, भय, क्रोध, राग और श्रम आदि वांछा के मूल हैं। इसलिए वांछा के बिना रहना चाहिए। ४३४ [म.] जिस प्रकार मधु-मन्त्रियों द्वारा एकत्रित मधु मानव को प्राप्त होता है, उसी प्रकार लोभियों से सचित धन अन्यों को प्राप्त होता है। प्राप्ताशी (जो प्राप्त हो, उसे खानेवाला) महासर्प, न चलते हुए भी लवे शरीर वाला होकर, बहुत काल तक जिन्दा

तिरुगंबोनि महोरगंबु ब्रतुकुन् दीर्घागमै युंडिनन्
जिरकालंबुनु वानि वर्तनमुलं जिर्तिचि येकांतिने ॥ 435 ॥

कं. अजगरमु जुंटीगधु, निजगुरुबुलुगा दलंचि निश्चितुंडनं
विजनस्थलि गर्मंबुल, गजिबिजि लेकुन्नवाड गौरववृत्तिन् ॥ 436 ॥

सो. अजिन वल्कल दुकूलांबरंबुलु गट्टियेन गट्टकयेन नलरुचुंदु
नांबोळिका रथ हय नागमुल नैक्कियेन नैक्ककयेन नरुगुचुंदु
गर्पूरचंदन कस्तूरिका लेपमैन भूरजमैन नलदिकीदु
भर्म शय्यननेन वर्ण शिलातृण भस्मंबुलंदेन वंडुचुनुंदु

आ. मानयुक्तमैन मानहीनंबेन, दीयनेन मिगुल दिक्कतमैन
गुडुतु सगुणमैन गुणवर्जितंबेन, नल्पमैन जाल नधिकमैन ॥ 437 ॥

कं. लेदनि येव्वरि नडुगनु, रादनि च्चिर्तिप बरुलु रप्पिचिनच्चो
गादनि येदिदयु माननु, खेदमु मोदमुनु लेक क्रीडितु मदिन् ॥ 438 ॥

कं. निर्दिप बरुल नैन्नडु, वंदिप ननेक पीड वच्चिन मोद ना-
क्रौदिप विभवमुल का, -निदिप ब्रकामवर्तनंबुन नधिपा ! ॥ 439 ॥

व. इट्लु कोरिक् लेक यौक्क समयंबुन दिगंबरुंडने पिशाचंबु चंदंबुन नुंडुचु,

रहेगा। इन दोनों का व्यवहार (आचरण) देखकर, मैंने उनको गुरु मान लिया और यहाँ एकांत में पड़ा हुआ हूँ। ४३५ [कं.] अजगर और मधुप को अपने गुरु मानकर, निश्चिन्त होकर, यहाँ निर्जन स्थल में कर्मों की गड़बड़ से दूर, गौरववृत्ति से हूँ। ४३६ [सी.] अजिन, वल्कल, दुकूल के अंबर (रेशमी कपड़े) पहनकर या न पहनकर भी संतोष के साथ रहता हूँ। पालकी, रथ, हय और हाथी चढ़कर या न चढ़कर भी फिरता रहता हूँ। कपूर, चंदन, कस्तूरि आदि का लेपन हो या भूमि की धूलि हो शरीर पर लेपन करता हूँ। भर्म-(स्वर्ण) शय्या हो या पर्ण, शिला या भस्म हो, [उस पर] सोता हूँ। [आ.] मानयुक्त या मानहीन; मधुर हो या तिक्त; सुगुण हो या गुणवर्जित; अल्प हो या बहुत अधिक, कुछ भी हो, खाता हूँ। ४३७ [कं.] [मेरे पास कुछ भी] नहीं है, ऐसा कह किसी से [कुछ] नहीं माँगता। न आने (मिलने) पर चिंता न करता। दूसरे बुलावे तो किसी भी बात को इनकार नहीं करता। दिल में खेद या मोद के भाव से रहित होकर, क्रीड़ा करता (आनंद से रहता) हूँ। ४३८ [कं.] हे अधिप ! कभी दूसरों की निंदा या प्रशंसा नहीं करता। अनेक पीड़ाओं के आने पर भी मन में आक्रंदन नहीं करता। प्रकामवर्तन से वैभव के कारण आनन्द नहीं करता। ४३९ [व.] इस प्रकार इच्छा-रहित होकर, कभी दिगंबर वन, पिशाच के समान रहते हुए, कई दिन अजगर की तरह

व्यकुलिनंबुलंगोले वेंतुवामु वर्तनंबु गैकीनि, निमीलित लोचनत्वंबुन
नेकांतभावंबु विष्णुनियंदु जेचि, विकल्पंबु भेःग्राहक चित्त वृत्तलनु,
जित्तंबु नर्थरूप परिभ्रमंबु गल मनंबुनंबुनु, मनंबु नहंकारंबु नंबुनु,
नहंकारंबुनु नाययंबुनु, नाय नात्मानुभूतियंबुनु, लयंबु नौदिचि, सत्यंबु
दशिचि, विरक्ति नौदि, स्वानुभवंबुन नात्मस्थितुंडने यंडुडु। नोबु
भगवत्परुंडवु गाधुन रहस्यवेन परमहंसधर्मंबु स्वानुभव गोचरंबेन
तैरंगुन नोकुं हृदयगोचरं वगुनद्लु चैप्पिति । अनिन बिनि ॥ 440 ॥

कं. धनु नजगर मुनिवल्लभ, दनुजेंद्रु पूजचेसि तग वीड्कोनि नै-
म्मनभुन संतोपिपुचु, जनियेन् निजगेहमुनकु शशिकुलतिलका ! ॥441॥

अध्यायमु—१४

व. अनिन युधिष्ठिरुंडिलनिये ॥ 442 ॥

कं. ननुवोटि जडगृहस्थुडु, मुनिवल्लभ ! यिट्टि पदवि मोवंबुन ने
यनुधुन जेंदुनु धेगमु, विनिपिपुमु नेडु नाकु विज्ञाननिधी ! ॥ 443 ॥

व. अनिन नारदुंडिलनिये । गृहस्थुंडेनवाडु वासुदेवार्पणंबुगा गृहो-
चितक्रियलनुसंधिचुचु, महामुनुल सेविचि, वारलवलन नारायण

रहते हुए, निमीलित नेत्रों से एकांत भाव से विष्णु पर चित्त लग्न कर,
विकल्पक को भेदग्राहक चित्तवृत्तियों में, चित्त को अर्थ-रूप परिभ्रम करने
वाले मन में, मन को अहंकार में, अहंकार को माया में, माया को आत्मानुभूति
में लय करके, सत्य का दर्शन करते हुए, विरक्त होकर स्वानुभव से आत्म-
स्थित बनकर रहता हूँ। तुम भगवत्पर हो। इसलिए भक्ति रहस्य और
परम-हंस-धर्म को जिस प्रकार मेरा अनुभव है, उस रीति से, तुम्हें हृदय-
गोचर हो, ऐसा बताया। [ऐसा] कहने पर, सुनकर, ४४०
[कं.] शशिकुल के तिलक ! दनुजेंद्र ने [उस] महान् और अजगर-वल्लभ
की पूजा कर, समुचित रूप से विदाई लेकर, मन में बहुत ही आनन्द के
साथ अपने घर चला गया। ४४१

अध्याय—१४

[व.] [ऐसा] कहने पर युधिष्ठिर यों बोला। ४४२ [कं.] हे
मुनिवल्लभ ! हे विज्ञाननिधी ! मेरे जैसे जडगृहस्थ इस प्रकार की पदवी
को, मोद से किस प्रकार से, पायेंगे ? [इसे] आज जल्दी सुनाओ। ४४३
[व.] [ऐसा] कहने पर नारद यों बोला। जो गृहस्थ होता है, उसको
गृहोचित कार्यों का अनुसंधान वासुदेवार्पण [की बुद्धि से] करते हुए,

दिव्यावतार कथाश्रवणंबु सेयुचु, नय्यै विहितकालंबुल शांत जनुलं गूडियंडुचु, ब्रुत्र मित्र कळत्रादि संगंबुलु गललबंदिवनि येंगुचु, लोपल नासक्ति लेक सक्तुनि कंवडि बेलुपल बुरुषकारंबु लोनचुचु, दगुलंबुलु लेक, वित्तंबुलिच्चि जनक सुत सोदर सखि ज्ञाति जनुल चित्तंबुलु सम्म-दायत्तंबुलु गाविचुचु, धन धान्य निधान वैध लब्धंबुलु चलन नभिमानंबु मानि यनुर्भविचुचु, गृहक्षेत्रंबुलु जौच्चि युदरपूरणमाशंबु दौर्गिलिचिनवानि दंडिपक, भुजग मृग मूषक मर्कटमक्षिका खरोष्ट्रंबुलु हिंसपक पुत्रुल भंगि नीक्षिचुचु, देश काल दैवंबुलु कौलदिनि धर्मार्थ कामंबुलु ब्रबतिचुचु, शुनक पतित चंडालाहुलकैन भोज्यपदार्थंबुलु तगिन भंगि निच्चुचु, निजवृत्ति लब्धंबुलु नशनादुलचेत देव ऋषि पितृ भूत मानवुल संतपिचुचु, पंचमहायज्ञावशेषंबुलु नंतर्यामिपुरुषयजनंबु, नात्मजीवनो-पायंबुलु समर्थिपुचु नुंडबलयु ॥ 444 ॥

आ.	जनक	गुरुलनेन	जंपु	नर्थमुनक
	प्राणमैत	विडुचु	भार्य	कारकु
	नस्टि	भार्य बुरुषु	डतिथि	शुश्रूष से-
	यिचि	गैलुचु	नजितु	नीशुनेन ॥ 445 ॥

महामुनियों की सेवा करते, उनके द्वारा नारायण के दिव्यावतारों का कथा-श्रवण करते हुए, उन-उन विहित समयों में शांतजनों (साधुजनों) के साथ मिलकर रहते हुए, पुत्र, मित्र, भार्या आदि के संगम (सांगत्य) को स्वप्न मानकर, जानते हुए भीतर (दिल में) आसक्ति न रखते हुए, किन्तु बाहर से आसक्ति दिखाते हुए, पुरुषकार करते रहते हुए, आसक्ति-रहित होकर, धन देकर पिता, सुत, सहोदर, सखीजन, ज्ञाति आदि जनों के चित्तों को सम्मदायत्त (प्रसन्न) करते हुए, धन, धान्य, निधान (संपत्ति) आदि देवलब्धों पर अभिमान (आसक्ति) छोड़कर, उनका अनुभव (उपयोग) करते हुए, गृह और क्षेत्रों में प्रवेशकर, उदरपूरण के लिए चुरानेवाले को दंड न देते हुए, भुजंग, मृग, मूषक, मर्कट, मक्षिका, खरोष्ट्र (ऊँट) आदि की हिंसा न करके, [अपने] पुत्र के समान उनको देखते हुए, देश, काल और दैव के अनुसार धर्म, अर्थ और काम के भावों से आचरण करते हुए, शुनक, पतित [लोग], चंडाल को भी भोजन-पदार्थ सही रीति से देते हुए, अपनी वृत्ति से जो अशन आदि प्राप्त होते हैं, उनसे देव, ऋषि, पितृ, भूत और मानवों को संतृप्त करते हुए, पंचमहायज्ञ-अवशेषों से अन्तर्यामी पुरुष का यजन और आत्मा [अपने] जीवनोपायों का समर्थन करते हुए रहना चाहिए। ४४४ [आ.] अर्थ (धन) के लिए पुरुष जनक, गुरु की भी हत्या कर सकता है। पत्नी के लिए प्राण तक छोड़ देता है। ऐसी पत्नी से अतिथियों की शुश्रूषा करवाकर, वही पुरुष

- आ. परमु डीश्वरंडु ब्राह्मणमुखमुन, नाहरिचि तुष्टुडन भंगि-
नग्नि मुखमुनंदु हव्यरासुलु गौनि, -येन तुष्टिनौद डनवचरित ! ॥446॥
- व. कावुन गृहस्थंडु ब्राह्मणुलंदुनु, देवतलंदुनु, मर्त्य पशुप्रमुख जातुलंदुनु,
नंतर्यामियु, ब्राह्मणानुंडुनुनेन क्षेत्रज्ञुनंदु नय्य कोरिकल समर्पिचि,
संतर्पणंबु सेयवलयु । भाद्रपदंबुन, कृष्णपक्षबुनंदुनु, दक्षिणोत्तरायणंबु
लंदुनु, रेयिवगलु सममैन कालंबुलंदुनु, व्यतीपातंबुलंदुनु, दिनक्षयंबुलंदुनु,
सूर्यचंद्रग्रहणंबुलंदुनु, श्रावणद्वादशि यंडुनु, वैशाखशुक्ल तृतीययंडुनु,
कार्तिक शुक्ल नवमि यंडुनु, हेमंतशिशिरंबुलोन नालुगण्टकलंदुनु,
माघशुक्ल सप्तमियंडुनु, मासनक्षत्रंबुलतोडं पुत्रमुलदुनु, द्वादशितोडं
गूडिन युत्तरात्रय श्रवणानुराधलंदुनु, नुत्तरात्रयसहितलन येकादशीति
थुलंदुनु, जन्मनक्षत्रयुक्तदिवसंबुलंदुनु, मश्रियु व्रशस्त कालंबुलंदुनु, जननी
जनक बंधुजनलकु श्राद्धंबुलनु, जप होम स्नानव्रतंबुलनु, देव ब्राह्मण
समाराधनंबुलनु, नाचरिपवलयु । भार्यकु वंसवनादिकंबुनु, नपत्यंबुनकु
जातकर्मादिकंबुनु, दनकु यज्ञदीक्षादिकंबुनु व्रतजनलकु दहनादिकंबुनु,
मृतदिवसंबुन सांवत्सरीकंबुनु जरुपवलयु ॥ 447 ॥

अजित (जिसको कभी जीत नहीं सकते) ईश्वर को भी जीत सकता है । ४४५ [आ.] हे अनघचरितवाले ! परमात्मा और ईश्वर ब्राह्मण के मुख से आहारग्रहण कर जैसे तुष्ट (संतृप्त) होता है, वैसा अग्नि के मुख से हव्यराशियों को स्वीकार करके भी, तृप्त नहीं बनता है । ४४६ [व.] इसलिए गृहस्थ को ब्राह्मण, देवता, मर्त्य, पशु आदि जातियों में अंतर्यामी और ब्राह्मणानन (जिसका मुख ब्राह्मण है) माने गये क्षेत्रज्ञ के प्रति उन-उन इच्छाओं को समर्पित करके, संतर्पण करना, सतुष्ट बनाना चाहिए । भाद्रपद [महीने] के कृष्णपक्ष में, दक्षिण और उत्तरायणों में, ऐसे समय में जब रात और दिन सम होते हैं, व्यतीपातो में, संध्याकालों में, सूर्य और चन्द्र के ग्रहण के दिनों में, श्रवणद्वादशी में, वैशाख शुक्ल तृतीया में, कार्तिक शुक्ल नवमी में, हेमन्त और शिशिर के चार अष्टकों में, माघ के शुक्ल सप्तमी में, मास-नक्षत्र सहित पूर्णिमा के दिनों में, द्वादशीसहित उत्तरात्रय (उत्तरा, उत्तराभाद्र, उत्तराषाढा), श्रवण, अनुराधा (नक्षत्रों के समय) में, उत्तरात्रयसहित एकादशियों में, जन्म नक्षत्रयुक्त दिनों में और प्रशस्त कालों में, माता, पिता और बंधुजनों को श्राद्ध और जप, होम, स्नान, व्रत और देव-ब्राह्मणों का समाराधन करना चाहिए । पत्नी को पुंसवनादिक, संतान को जातकर्म आदि, अपने लिए यज्ञदीक्षा आदि, प्रेतजनों को दहन आदि, मृति के दिन में सांवत्सरीक (बरसी) आदि करना चाहिए । ४४७ [म.] सुनो । हे भूवर ! जिन

- म. विनुमे देशमुलं दयागुण तपो विद्यान्वितं वै न वि-
प्रनिकायंबु वसिचु ने स्थलमुलन् भागीरथी मुख्य वा-
हिनुलुंडुन् हरिपूजलैर्येडल भूयिष्ट प्रकारंबुलन्
दनरुन् भूवर ! यिट्टि चोट्टल दगुन् धर्मंबुलं जेयगन् ॥ 448 ॥
- कं. हरियंडु जगमुलुंडुनु, हरिरूपमु साधुपात्रमंडुंडु शिवं-
कर मगु पात्रमु गलिगिन, नरयग नदि पुण्यक्षेत्र मनघचरित्रा ! ॥449॥
- व. मडियु गुरुक्षेत्रंबुनु, गयाशीर्षंबुनु, ब्रयागंबुनु, बुलहाश्रमंबुनु नैमिशंबुनु,
फल्गुनंबुनु, सेतुंबुनु, ब्रभासंबुनु, गुशस्थलियुनु, वारणासियु, मथुरापुरियुनु,
बंपाबिंदुसरोवरंबुलुनु, नारायणाश्रमंबुनु, सीतारामाश्रमंबुनु, महेंद्र
मलयादुलन कुलाचलंबुलुनु, हरिप्रतिमार्चन प्रदेशंबुलुनु, हरिसेवापर-
परमभागवतुनु वसिचंडु पुण्यक्षेत्रंबुलुनु, शुभकामुंडंन वाडु सेविप
वल्यु ॥ 450 ॥
- आ. भूवरेंद्र ! यिट्टि पुण्यप्रदेशंबु, -लंडु नरुडु सेयुनट्टि धर्म-
मल्पमैन नदि सहस्रगुणाधिक, फलमु निचु हरि कृपावशमुन ॥ 451 ॥
- व. विनुमु । चराचरंबेन विश्वमंतयु विष्णुमयंबगुटं जेसि, पात्रनिर्णयनिपुण-
लेन विद्वांसुलु नारायणुंडु मुख्य पात्रमनि पलुकुदुरु । देवऋषुलुनु,
ब्रह्मपुत्रुलेन सनकादुलुनु नुंड, भवदीय राजसूयंबुन नग्रपूजकु हरि सम्मंतुं

देशों में दयागुण, तप, विद्या से अन्वित विप्रनिकाय (ब्राह्मणसमूह) रहता है, जिन स्थलों में भागीरथी आदि नदियाँ हैं, जहाँ हरि की पूजाएँ सबैत अधिक प्रचुरता से विलसित होती हैं, ऐसे प्रदेशों में धर्म [कार्य] करना उचित है । ४४८ [कं.] हे मनघचरित वाले ! हरि में जग हैं । हरि का रूप साधु-पात्र (-व्यक्ति) में रहता है । शिवंकर (मंगलप्रद) पात्र जहाँ होता है, सोचने पर वही पुण्यदेश बनता है । ४४९ [व.] और शुभों की कामना करनेवाले व्यक्ति को कुरुक्षेत्र, गयाशीर्ष, प्रयाग, पुलहाश्रम, नैमिष, फल्गुन, सेतु (रामेश्वर), प्रभासतीर्थ, कुशस्थली, वाराणसी, मथुरा-पुरी, पंपा और बिंदु सरोवर और नारायणाश्रम, सीतारामाश्रम और महेंद्र, मलय आदि कुलपर्वत, हरि की प्रतिमार्चन होनेवाले प्रदेश, हरि-सेवा में रत परमभागवत जहाँ रहते हैं, ऐसे पुण्यक्षेत्र — इन सबका सेवन (संदर्शन) करना चाहिए । ४५० [आ.] भूवरेंद्र ! ऐसे पुण्यप्रदेशों में नर के द्वारा किया जानेवाला धर्मकार्य अल्प होने पर भी, हरि के कृपावश से वह (धर्मकार्य) सहस्रगुणाधिक फल देता है । ४५१ [व.] सुनो । चराचर समस्त के विष्णुमय होने से पात्रनिर्णय में निपुण विद्वान् कहते हैं कि नारायण मुख्य पात्र है । देव, ऋषि, ब्रह्मपुत्र, सनक आदि के रहते हुए भी, तुम्हारे राजसूय में अग्रपूजा के लिए हरि स्वीकृत हुआ । अनेक जंतुओं के समूह

इय्ये । अनेक जंतुसंघात संकीर्णवेन ब्रह्मांड पादपंबुनकु नारायणुंडु मूलंबु । दक्षिमिचंबुन नारायण संतर्पणंबु सकलजंतु संतर्पण मनि यैरुंगुमु । ऋषि नर तिर्यगमर शरीरंबुलु पुरंबुलु । वानियंदु दारतम्बंबुलतोड जीवरूपंबुन भगवंतुडेन हरि वतिचूटंजेसि, पुरुषुंडुन प्रसिद्धुंडुइय्ये । अंदु दिय्येजातुल कंटे नधिकत्वंबु बुरुषुनियंदु विलसिल्लटं जेसि पुरुषुंडु पात्रंबु । पुरुषुललोन हरि तनुबेन वेदंबु नुद्धरिपुचु संतोष विद्या तपोगरिष्ठुंडेन ब्राह्मणुंडु पात्रंबु । ब्राह्मणुललोन नात्मज्ञान परिपूर्णुंडेन योगि मुख्यपात्रंबनि पलुकुदुरु । परस्पर पात्रंबुलकु सहिपनि मनुष्युलकु बूजनार्थंबु त्रेतायुगंबु नंदु हरिप्रतिमलु गल्पिपवडिये । कौंदरु प्रतिमार्चनंबु जेयुदुरु । पुरुषद्वेषुलेन वारलकु नटिट प्रतिमार्चनंबु मुख्यार्थप्रदंबु गाडु । मंदाधिकारुलकु व्रतिमार्चनंबु पुरुषार्थप्रदं वगुनु ॥ 452 ॥

आ. अखिल लोकमुलकु हरि देवतमु सूड, हरिकि देवतमु धरामरुंडु पवपराग लेशपक्तिचे त्रैलोक्य, पावनंबु जेयु ब्राह्मणुंडु ॥ 453 ॥

से संकीर्ण इस ब्रह्मांड रूपी पादप (वृक्ष) के लिए नारायण मूल है । इस कारण से नारायण-संतर्पण को सकल जंतुओं का संतर्पण जानो । ऋषि, नर, तिर्यक् और अमर के शरीर पुर (निवासस्थान) हैं । उनमें भेदभाव से जीव रूप में भगवान हरि के निवास करने से [वह] 'पुरुष' नाम से प्रसिद्ध हुआ है । उसमें तिर्यगजातियों से अधिकत्व पुरुष में विलसित होने से, पुरुष पात्र (योग्य) है । पुरुषों में हरि का तनु माने जानेवाले वेद का उद्धार करते हुए, संतोष, विद्या, तप से उत्तम बना हुआ ब्राह्मण-पात्र है । ब्राह्मणों में आत्मज्ञान की परिपूर्णता से जो योगी होता है, वह मुख्य-पात्र है । परस्पर (एक-दूसरे से) पात्रों को सहन नहीं करनेवाले मनुष्यों की पूजा के लिए, त्रेतायुग में हरि की प्रतिमाओं की कल्पना की गई । कुछ लोग प्रतिमा की अर्चना करते हैं । जो पुरुषद्वेषी हैं, उनके लिए प्रतिमार्चना मुख्यार्थप्रद नहीं है । मंदाधिकारियों के लिए प्रतिमार्चना पुरुषार्थ-प्रद होता है । ४५२ [आ.] सब लोकों के लिए हरि ही देव है । उस हरि का देव धरामर (ब्राह्मण) है । ब्राह्मण अपने पद-पराग (चरणों की धूलि) के लेशमात्र से त्रैलोक्यों को पावन करता है । ४५३

अध्यायमु—१५

व. अट्टि ब्राह्मणजनुलंबु गर्मनिष्ठुलु, तपोनिष्ठुलु, वेदशास्त्रनिपुणुलु, ज्ञान-
योगनिष्ठुलुने कौदरु वार्तितुरु । अंडु ज्ञाननिष्ठुनिकि ननंत फलकामि-
येन गृहस्थुंडु पितृजनुल नुद्देशिचि कव्यंबुलुनु, देवतल नुद्देशिचि,
हव्यंबुलुनु, बेट्टट्ट मुख्यंबु । देवकार्यंबुनकु निरुवरुनेन, नीकरिनेन,
वितृकार्यंबुनकु मुव्वुरनेन, नीकरिनेन, भोजनंबु सेयिप वलयु । धनबंतुन-
कंननु, श्राद्ध विस्तारंबु कर्तव्यंबु गाडु । देश काल प्राप्त कंदमूल फलादिकं-
बंन हरि नंवेद्यंबुन, विधि चोदित प्रकारंबुगा, श्रद्धतोड वात्रंबुनंदु बेट्टिन
यज्ञंबु कामबंनं यक्षयफलकारि यगु । धर्मतत्त्ववेदियेनवाडु श्राद्धंबुलुंडु
मांसप्रदानंबु सेयक, भक्षिपक, चरिपवलयु, कंदमूलादि दानंबुन नर्य्येडि
फलंबु, पशुहिंसनंबुन संभविपडु । प्राणिहिंस सेयक वार्तितृकंटे
मिक्किलि धर्मंबु लेडु । यज्ञविदुलेन प्रोडुलु निष्कामुले, बाह्यकर्मंबुलु
विडिचि, यात्मज्ञान दीपंबुलुंडु गर्ममयंबुलयिन यज्ञंबु लाचरितुरु ॥454॥

कं. पशुबुलु बौरिगोनि मखमुलु
विशदमुलुग जेयु बुधुनि वीक्षिचि तमुन

अध्याय—१५

[व.] ऐसे ब्राह्मणजनों में कर्मनिष्ठ, तपोनिष्ठ, वेदशास्त्रनिष्ठ, ज्ञानयोगनिष्ठ बनकर कुछ आचरण करते हैं । अनन्त फल की कामना करनेवाले गृहस्थ के लिए पितृजनों को उद्दिष्ट करके ज्ञाननिष्ठ [ब्राह्मण] को कव्य, देवताओं को उद्दिष्ट कर हव्य, समर्पित करना मुख्य [कर्तव्य] है । देवकार्य के लिए दो आदमियों को, या एक को, पितृकार्य के लिए तीन को या एक को, भोजन कराना चाहिए । धनवान के लिए भी श्राद्ध-विस्तार (बड़े पैमाने पर करना) कर्तव्य नहीं है । देश और काल के अनुसार कंद, मूल, फल आदि भी क्यों न हो, नैवेद्य के रूप में विधि के बताए अनुसार श्रद्धा के साथ पात्र में रखें तो, वही अन्न कामद होकर, अक्षय फलकारी बनता है । जो धर्मतत्त्ववेदी है, उसको श्राद्ध के समय मांस-प्रदान न करके, [मांस का] भक्षण न करके, रहना चाहिए । कंद, मूल आदि के दान से मिलनेवाला फल परहिंसा से नहीं मिलता है । प्राणि-हिंसा से विना रहने से बढ़कर अन्य कोई श्रेष्ठ धर्म नहीं है । यज्ञविद होनेवाले प्रौढ़ (निपुण) निष्काम बनकर, बाह्यकर्मों को छोड़कर, आत्म-ज्ञान रूपी दीपों में कर्ममय यज्ञों का आचरण करते हैं । ४५४ [कं.] हे नरेंद्र ! पुरुषों का वध करके, विशद रूप से यज्ञ करनेवाले बुध (पंडित)

विशासनमु
कसिमसि

जेयुनो
बैगडींहु भूतगणमु

यनि
नरेंद्रा ! ॥ 455 ॥

व. अदि गावन धर्मवेदि यंनवाडु, प्राप्तंबुलेन कंदमूलादिकंबुलचेत नित्य नैमित्तिक क्रियल जेयवल्यु । निज धर्म बाधकंवायिन धर्मबुनु, बरधर्म प्रेरितंबन धर्मबुनु, नाभास धर्मबुनु, बाषंड धर्मबुनु, गपट धर्मबुनु, धर्मज्ञ-इंन वाडु मानवल्यु । नैसर्गिक धर्मबु बुरितशांति समर्थंबुगु । निधंनुंडु धर्मार्थंबु यात्र सेयुचुनेन धनंबु गोर वलदु । जीवनोपायंबुनकु निट्टट्टट्ट दिरुगक, कार्पण्यंबु लेक जीविचुचु, महासर्पंबु तेंद्रंगुन संतोषंबुन नात्मारामुंडे, येंदियं गोरक ब्रतिकंडु सुगुणानिकि गल सुखंबु, काम-लोभंबुलं दशदिशलं बारिधावनंबु सेयुवानिकि सिद्धिपदु । पादरक्षलु गलवानिकि कर्कश कंटकादुलवलन भयंबु लेक मेलंग नलवडु भंगि, गामंबुलवलन निवृत्ति गलवानिकि नैल कालंबुनु भद्रंबुगु । उपस्थकुनु, जिह्वादेन्यंबुनकुनु बुरुषंडु गृहपालक शुनकंबु कंवडि संचरिचुचु संतुष्टि लेक चेंडु । संतोषि गानि विप्रुनि विद्या तपो विभव यशंबुलु निरर्थकंबुलु । इन्द्रियलोलत्यंबुन ज्ञानंबु नशिचु । सकल भूलोक भोगंबुलु भोगिचियु, दिग्विजयंबु सेसियु, बुभुक्षा पिपासवलन कामपारंबुन,

को देखकर, 'हमारा भी कही ऐसा ही वध न कर दे', ऐसा सोचकर, भूतगण व्याकुल और भयभीत होते हैं । ४५५ [व.] इसलिए धर्मवेदी को देव-प्राप्त कंदमूल आदि से नित्य और नैमित्तिक क्रियाओं को करना चाहिए । निजधर्म में बाधा डालनेवाले धर्म को, परधर्म, प्रेरित धर्म को, आभास धर्म को, पाषंड धर्म को, कपटधर्म को — इन सबको धर्मज्ञ को छोड़ देना चाहिए । नैसर्गिक धर्म दुरितों को शांत करने में समर्थ होगा । निधन को धर्मार्थ यात्रा करते हुए भी धन की इच्छा नहीं करनी चाहिए । जीवनोपाय के लिए यहाँ-वहाँ न घूमकर, कार्पण्य के बिना जीवन-यापन करते हुए, महासर्प के असमान संतोष से आत्माराम बनकर, कुछ भी न चाह कर, जीनेवाले सुगुणात्मा को जो सुख मिलता है, वह [सुख] काम और लोभ के मारे दस दिशाओं में परिधावन करनेवाले (भागनेवाले) को नहीं मिलता है । जैसे पादरक्षाओं (जूतों) को धारण करनेवाले को कर्कश और कांटे आदि से निर्भय रह चलना आता है, वैसे कामों से निवृत्त बनकर, रहनेवालों का सभी कालों में कल्याण होगा । पुरुष उपस्थ, जिह्वादेन्य के लिए गृहपालक (पालतू) शुनक के समान विचरण करते हुए, संतुष्टि के बिना विगड़ जाता है । जो विप्र संतुष्ट नहीं है, उसकी विद्या, तप, विभव, यश — [सभी] निरर्थक होते हैं । इन्द्रिय के लोलत्व (लोलुपता) से ज्ञान नष्ट होता है । भूलोक के सकल सुख भोगने पर भी, दिग्विजय करके भी, बुभुक्षा और पिपासा (तृष्णाओं) से काम [वासना] ।

हिंसबलन प्रोधपारंबुनु जेरुट दुर्लभंबु । संकल्प वर्जनंबुन गामंबुनु,
 गामवर्जनंबुन प्रोधंबुनु, नर्थानर्थ दर्शनंबुन लोभंबुनु, नद्वैतानुसंधानंबुनु
 भयंबुनु, नात्मानात्म विवेकंबुल शोकमोहंबुलुनु, सात्त्विकसेवनंबुन दंभंबुन,
 मौनंबुन योगांतरायंबुनु, शरीरवांछलेमि हिसयु, हिताचरणंबुन भूतजं-
 बेन दुःखंबुनु, समाधिबलंबुन बैनिकव्यथयुनु, प्राणायामादिकंबुन मन्मथ
 व्यथयुनु, सात्त्विकाहारंबुल निद्रयु, सत्त्वगुणंबुन रजस्तमंबुलुनु, नृपशमनं-
 बुन सत्त्वंबुनु, गुरुभजनकुशलुंडे जयिपवलयु ॥ 456 ॥

कं. हरि महिम तनकु जैर्ष्यडि
 गुरुवु ब्ररुडनुचु दलचि कुंठित भवितन्
 विरुगु पुरुषु श्रम मैल्लनु
 करि शौचमु क्रिय निरर्थकंबगु नधिपा ! ॥ 457 ॥

उ. ई वनजातनेत्रु ब्ररमेशु महात्सु ब्रधानपुरुषुनु
 देवशरण्यु सज्जनविधेयु ननंतु बुराणयोगि सं-
 सेवित पादपद्मु दमचित्तमुल ब्ररुडंचु लोकु लि-
 छाविधि जूचुचुंडुदुरु सन्मति लेक नरेंद्रचंद्रमा ! ॥ 458 ॥

को पार पा सकना, हिंसा से क्रोध को पार कर सकना, दुर्लभ हैं । संकल्प के वर्जन से काम को, काम के वर्जन से क्रोध को, अर्थ और अनर्थ के दर्शन से लोभ को, अद्वैत के अनुसंधान से भय को, आत्मा और अनात्मा के विवेक से शोक और मोह को, सात्त्विक-सेवा से दंभ को, मौन से योगांतराय (योग के अवरोध) को, शरीर की वांछा छोड़ने से हिंसा को, हिताचरण से भूतज्ञ (प्राणियों के लिए सहज) दुःख को, समाधि के बल से दैविक व्यथा को, प्राणायाम आदि से मन्मथ की व्यथा को, सात्त्विक आहार से निद्रा को, सत्त्वगुण से रजस् और तमोगुणों को, उपशमन से सत्त्व को, गुरु के भजन (सेवा) करने में कुशल बनकर, जीतना चाहिए । ४५६ [कं.] हे राजन ! जो व्यक्ति हरि-महिमा को कहनेवाले गुरु को [सामान्य] मानव मानकर, कुंठित भक्ति से रहता है, उसका श्रम करि-शौच के समान निरर्थक है । (गज-स्नान के समान अर्थात् हाथी अपनी सूंड से अपने शरीर पर पानी छिड़क देता है । किंतु उससे न मैल दूर होता है, न शरीर ही भोगता है । वह निरर्थक है ।) ४५७ [उ.] हे नरेंद्रचंद्र ! इस वनजात (कमल)-नेत्र वाले को, परमेश को, महात्मा को प्रधान पुरुष को, देवताओं को शरण देनेवाले को, सज्जनों के विधेय को, अनन्त को, पुराणयोगियों से संसेवित पादपद्म वाले को, लोभ अपनी-अपनी पसंद से अपने दिलों में (सामान्य) मानव मानते, उसके प्रति सन्मति के बिना रहते हैं । ४५८ [व.] सुनो । जो षड्रियों (छः इन्द्रियों) में एक

घ. विनुमु । षड्द्रियंबुललोन नौकटि यंदु वत्परलै, यिच्छा पूरणविधानंबुल जरितार्थुलमैतिमनुवारलु धारणाभ्यास समाधियोगंबुल साधिपलेर । कृषिप्रमुखंबुलु संसारसंधानंबुलु गानि मोक्षसाधनंबुलु गावु । कुटुंब-संगंबुन जित्तविक्षेपंबुगु । चित्तबिजयप्रयत्नंबुन सूर्यासिचि, संगंबु वजिचि, मितवंनभिक्षान्नंबु भक्षिपुच्, शुद्ध विविक्त समप्रदेशंबुन नौक्करुडु नासीनुंडै सुस्थिरत्वंबुन प्रणवोच्चारणंबु सेयुच्, रेचक पूरक कुंभकंबुल ब्राणापानंबुल निरोधिचि, कामाहतंबेन चित्तंबु परिभ्रमणंबु मानि, कामविसर्जनंबु चेसि मरलुनंतकु निज नासाग्रनिरीक्षणंबु सेयुच्, निव्विधंबुन योगाभ्यासंबु सेयुवानि चित्तंबु, काण्ठरहितंबेन वह्नि तैरंगुन शांति जेंबु । कामाबुलचेत बेधिपवडक, प्रशांत समस्तवृत्तंबेन चित्तंबु ब्रह्मसुख सम्मर्शनंबुन लीनंबै मद्रियु नैगयनेरदु ॥ 459 ॥

म. धरणीदेवुडु सूर्यासिचि यतिये धर्मार्थं कामंबुलन् वरिवजिचि पुनर्विलंबमुन वत्प्रारंभियोनेनि लो-
भ रति गविकनकूडु मंचिवनुचुन् भक्षिचि जीबिचु बु-
नरु चंदंबुन हास्यजीवनुडुगुन् नानाप्रकारंबुलन् ॥ 460 ॥

में तत्पर होकर, इच्छापूरण के विधानों से अपने को चरितार्थ माननेवाले धारणा, अभ्यास, समाधि [आदि] योगों की साधना नहीं कर सकते । कृषि इत्यादि संसार के साधन हैं, मोक्ष के नहीं । कुटुंब के संग (सांगत्य) से चित्त का विक्षेप होगा । चित्त को जीतने के प्रयत्न में संन्यासी बनकर, संगति का वर्जन करके भिक्षा के अन्न को मित रूप में खाते हुए, शुद्ध और विविक्त (एकांत) समप्रदेश में अकेले आसीन होकर, सुस्थिर भाव से प्रणव का उच्चारण करते हुए, रेचक-पूरक-कुंभकों, प्राण और अपान आदि का निरोध (रोक) करके, काम से आहत चित्त के परिभ्रमण को छोड़कर, काम का विसर्जन करके, अपनी नासा के अग्र भाग को देखते हुए, योग का अभ्यास करनेवाले का चित्त काण्ठ-रहित (बिना इंधन की) वह्नि के समान शांति पाता है । काम आदि से व्यथित न होकर, समस्त वृत्तियों से प्रशांत रहनेवाला चित्त ब्रह्मसुख के सम्मर्शन में लीन होकर, बाहर नहीं छूट सकता है । ४५९ [म.] धरणीदेव (ब्राह्मण) संन्यासी होकर, यति बनकर, धर्मार्थकामों का वर्जन करके, फिर से अगर उन (धर्मार्थकामों) का प्रारंभ करेगा (अगर फिर से विषयों में लिप्त हो जाएगा), तो लोभ-रति के कारण, वमन किये गये भोजन को अच्छा मानकर, खाकर, जीवित रहनेवाले दुष्ट नर की भांति, नाना प्रकार के हास्य जीवन बितानेवाला (हास्य का कारण) बन जायगा । ४६० [क.] हे इलेश (राजन्) ! मल में पड़नेवाले क्रिमि के समान भूमि पर

कं. मलमुन ग्रिमियुनु बडु क्रिय
 निल बडु नौडलात्म गाडु हेयंबनुचुन्
 दलतुरु तद्जुलु वौगडुदु
 रलसत नौडलात्म यनुचु नजुलिलेशा ! ॥ 461 ॥

आ. व्रतमु मान दगदु वडुगु गुर्इनिकिनि
 ग्रियलु मान दगदु गृहगतुनिकि
 दपसकरनुंड दगदु सख्यासिकि
 दरुणितौडि पौत्तु तगदु तगदु ॥ 462 ॥

सी. रथमु मेनेल्ल सारथि बुद्धि यिद्वियगणमु गुर्इमुलु पग्गमुलु मनमु
 प्राणादि दशविधपवनंबुलिरुसु धर्माधर्मगतुलु रथांगकमुलु
 बहुलतरंबेन बंधंबु चित्तंबु शब्दादिकमुलु संचार भूमि
 लभिमानसंयुतुंडेन जीवुडु रथि घनतर प्रणवंबु कार्मुकंबु

ते. शुद्धजीवुडु बाणंबु शुभदमेन
 ब्रह्म मंचितलक्ष्यंबु परुलु राग
 भय मद द्वेष शोक लोभ प्रमोह
 मान मत्सर मुखमुलु मानवेद्र ! ॥ 463 ॥

व. इट्लु मनुष्य शरीररूपंबेन रथंबु दनवशंबु सेसिकीनि, महाभागवत
 चरणकमल सेवानिशितंबेन विज्ञानखड्गंबु धारियिचि, श्रीमन्नारायण
 करुणावलोकन बलंबुन रागादि शत्रुनिर्मूलनंबु गाविचि, प्रणवबाणा-

यह शरीर पड़ जायगा । शरीर आत्मा नहीं है । अज्ञ लोग तो अलसता से इस शरीर को ही आत्मा मानकर, उसी की प्रशंसा करते हैं । उसी को तद्ज्ञ (ज्ञानी) लोग हेय मानते हैं । ४६१ [आ.] ब्रह्मचारी को [ब्रह्मचर्य] व्रत नहीं छोड़ना चाहिए । गृहगत (गृहस्थ) को अपनी क्रियाओं को न छोड़ना चाहिए । तपसी को बस्ती (गाँव) में नहीं रहना चाहिए । संन्यासी को तरुणी का संग नहीं चाहिए, नहीं चाहिए । ४६२ [सी.] मानवेद्र ! यह सारा शरीर एक रथ है । बुद्धि [उसका] सारथी है । इंद्रियगण [उसके] घोड़े हैं । मन लगाम है । प्राण आदि दसविध पवन धुरी हैं । धर्म और अधर्म की गतियाँ रथ के अंग हैं । चित्त उसका बहुलतर बंधन हैं । शब्द आदि संचार की भूमियाँ हैं । अभिमान से संयुत (युक्त) जीव रथी है । घनतर प्रणव कार्मुक है । [ते.] शुद्धजीव बाण है । शुभंग ब्रह्म अंचित-लक्ष्य है । अन्य लोग राग, भय, मद, द्वेष, शोक, लोभ, प्रमोह, मान और मत्सर आदि हैं । ४६३ [व.] इस प्रकार मनुष्य के शरीर रूपी रथ को अपने वश में करके महाभागवतों के चरणकमलों की सेवा से निशित बने हुए विज्ञान नामक खड्ग धारण कर, श्रीमन्नारायण के

सन्तुन शुद्धजीवशरंतुनु संधिचि, ब्रह्म मनिर्पेडि गुरि यंतु बड नेसि,
यहंकार रथिकुंडु रथिकत्वंतु मानि, निजानंदंतुन नुंडवलपु। अट्टि
विशेषंतुन संभविपनि समयंतुन, बहिर्मुखंतुलेन यिद्रिय घोटकंतुलु बुद्धि-
सारथि सहितंतुले, स्वाभिमान रथिकुनि प्रमत्तत्वंतु बेलिमि, प्रकृति
मार्गंतु नोदिचि, विषय शत्रुमध्यंतुन गूलचन ॥ 464 ॥

आ. विषयशत्रुलैल विक्रांति तोड सा, -रथिसमेतुद्धेन रथिकु बट्टि
युग तिमिर मृत्युयुतमगु संसार, कूप मध्यमंतु गूलु रथिप ! ॥465॥

व. विनु। वेदिककर्मंतु प्रवृत्तंतुनु, निवृत्तंतुननु रेडु तैइंगुलय्ये। अंतु
प्रवृत्तंतुन पुनरावृत्तंतुनु, निवृत्तंतुन मोक्षंतुनु सिद्धिचु। प्रवृत्त कर्मंतु लोन
निष्ठापूर्तंतुलन रेडु मार्गंतुलु गलवु। अंतु हिंसा द्रव्यमय काम्यरूपंतु-
लेन दर्श पूर्णमास पशुसोमयाग वैश्वदेववलिहरणप्रमुखंतुलेन यागादिकंतु-
लिष्टंतुलु। देवालय वन कूप तटाक प्रमुखंतुलु पूतंतुलु। प्रवृत्त
कर्मंतुन देहंतु विडिचि, देहांतरारंभंतुन देहि हृदयाप्रंतुन बेलंगु वानि
तोड निद्रियंतुलु गूडि, भूत सूक्ष्मयुक्तुहे धूम दक्षिणायन कृष्णपक्ष रात्रि
दर्शंतुलवलन सोमलोकांतु जेरि, भोगावसानंतुन विलीनदेहंतु, वृष्टि-

करुणावलोकन के बल से राग आदि शत्रुओं का निर्मूलन (नाश) करके, प्रणव
रूपी वाणासन (धनुष) पर शुद्धजीव नामक शर का संधान करके, ब्रह्म नामक
लक्ष्य पर छोड़कर, अहंकार रूपी रथिक को रथिकत्व को छोड़कर, निज
आनंद के साथ रहना चाहिए। ऐसा विशेष (विशिष्ट कार्य) न हुआ
तो, बहिर्मुखी इंद्रिय रूपी घोटक, बुद्धि नामक सारथी के साथ स्वाभिमान
रथिक के प्रमत्तत्व (असावधानी) को जानकर प्रवृत्ति मार्ग में लगाकर,
[उसको] विषय रूपी शत्रुओं के मध्य में गिराते हैं। तब ४६४
[आ.] हे अधिप ! तब सब विषय-शत्रु विक्रांति (विक्रम) के साथ
सारथी के साथ रथिक को पकड़कर, उग्र, तिमिर-मृत्यु-युत संसार नामक
कूप के मध्य में गिरा देंगे। ४६५ [व.] सुनो। वेदिक कर्म प्रवृत्ति
और निवृत्ति नामक दो प्रकार के हैं। उनमें प्रवृत्ति से पुनरावर्तन और
निवृत्ति से मोक्ष की सिद्धि होती है। प्रवृत्तिकर्म में इष्ट और पूत नामक
दो मार्ग हैं। उनमें हिंसा, द्रव्यमय, काम्य रूपी, दर्श, पूर्णमास, पशु,
सोमयाग, वैश्वदेव, वलिहरण, आदि याग इष्ट [माने जाते] हैं। देहांतर
के आरंभ में देही देवतालय, वन, कूप, तटाक (तालाब) आदि पूत हैं।
प्रवृत्तिकर्म में देह को छोड़कर, देहांतर के आरंभ में देही हृदय के अग्र
में प्रकाशित होता है। उसके साथ इंद्रिय मिलकर, भूतसूक्ष्मयुक्त वनकर,
दक्षिणायन के कृष्णपक्ष की रात्रि के दर्श (अमावास्या) से सोमलोक
पहुँचकर, सुख भोगने के बाद विलीनदेही वनकर, वृष्टि के द्वार से क्रममार्ग

द्वारंबुन ग्रमंबुन नोषधिलतात्र शुक्लरूपंबुल ब्रापिचि, भूमियंदु जम्मिचु । इदि पुनर्भवरूपंबेन पितृमार्गंबु । निवृत्त कर्मनिष्ठुंडेन वाडु, ज्ञानदीप्तंबु-
लंन यिद्वियंबुलंदु प्रियायज्ञंबुल योजिचि, यिद्वियंबुल दर्शनादि संकल्परूपं-
बेन मनंबु नंदुनु, विकारयुक्तंबेन मनंबुनु वाक्कुनंदुनु, विद्यादि लक्षण-
यैन वाक्कुनु वर्णसमुदायंबु नंदुनु, वर्णसमुदायंबु नकारादिस्वरत्रयात्मकंबेनु
ओंकारंबु नंदुनु, नोंकारंबुनु विदुवंदुनु, विदुवुनु नादंबु नंदुनु, नादंबुनु
प्राणंबुनंदुनु, प्राणंबुनु ब्रह्ममंदुनु निलुपवल्यु । देवमार्गंबुलंन युत्तरायण
शुक्लपक्ष दिवा प्राह्णराकलवलन सूर्यब्रह्म लोकंबुनंदु जेरि, भोगावसानंबुन
स्थूलोपाधियैन विश्वुंडे, स्थूलंबुनु सूक्ष्मंबुनंदु लयिचि सूक्ष्मोपाधियैन
तेजसुंडे, सूक्ष्मंबुनु गारणंबुनंदु लयिचि तुरीयुंड, सूक्ष्मलयंबु नंदु शुद्धात्मुंडे
यिविधंबुन मुक्तुंडुनु ॥ 466 ॥

आ. अमरनिर्मितंबुले यीप्पु पितृ देव
सरणु लैव्वडैरुगु शास्त्र दृष्टि
नट्टिवाडै देहिये मोहमुन नौद
डतिशयिचु बुद्धि नवनिनाथ ! ॥ 467 ॥

व. विनुमु । देहादुलकु गारणत्वंबुन नादियंदुनु, नवधित्वंबुन, नंत्यमंडुनु
गलुगुचु, बहिरंगंबुन भोग्यंबुनु, नंतरंगंबुन भोक्तयु, बरंबुनु, नपरंबुनु,

में ओषधी, लता, अन्न और शुक्ल रूपों को प्राप्त (धारण) कर, भूमि पर पैदा होगा । यह पुनर्भव रूपी पितृमार्ग है । निवृत्तिकर्म निष्ठा में रहनेवाले को ज्ञान से दीप्ति पानेवाले इंद्रियों में क्रिया यज्ञों को करके, इंद्रिय आदि के दर्शन आदि संकल्प के रूप में होनेवाले मन में, विकार-युक्त मन में और वाक् में, विद्यादिलक्षण वाले और वर्णसमुदाय में, वर्णसमुदाय में अकारादि स्वरत्रय-सहित ओंकार में, ओंकार को विदु में, विदु को नाद में, नाद को प्राण में, प्राण को ब्रह्म में, स्थिर करना चाहिए । देवमार्ग कहलानेवाले उत्तरायण के शुक्लपक्ष के दिन और प्राह्ण (प्रातःकाल) के आने पर (उक्त समय में) सूर्यद्वार से ब्रह्मलोक पहुँचकर, भोगों के अवसान के बाद स्थूल को सूक्ष्म में लय करके, कारणोपाधी बने हुए प्राज्ञ होने के कारण, कारण को साक्षी के स्वरूप में लय करके, तुरीय बनकर, सूक्ष्म-लय में शुद्धात्मा बनकर, इस प्रकार मुक्त बनेगा (मुक्ति बनेगा) । ४६६ [आ.] हे अवनीनाथ ! अमरों द्वारा निर्मित पितृ और देवसरणियों (विधानों) को शास्त्र की दृष्टि से जो जानता है, वही देही बनकर, मोह में नहीं पड़ेगा । और [उसकी बुद्धि] विकसित होगी । ४६७ [व.] सुनो ! देह आदियों को कारणत्व से आदि में, अधिकत्व से अन्त में होते हुए, बहिरंग से भोग्य, अन्तरंग से भोक्ता और पर और अपर, ज्ञान, ज्ञेय, वचन,

ज्ञानंबुनु, ज्ञेयंबुनु, वचनंबुनु, वाच्यमुनु, नप्रकाशमुनु, ब्रकाशंबुनेन वस्तु-
 वुनकु वेईंडु लेडु । प्रतिबिंबादिकंबु वस्तुत्वंबुनं जेसि विकल्पितंबे
 तल्पंबडु भंगि, नैद्रियकंबेन सर्वंबु नर्थत्वंबुन विकल्पितंब तोचुं गानि
 परमार्थंबु गाडु । देहादिकंबुलु विनाश्यंबुलु । वानिकि हेतुबुलेन
 क्षितिप्रमुखंबुलुनु विनाश्यंबुलगुट सिद्धंबु । परमात्मकु नविद्यचेत नैत
 तडवु विकल्पंबु दोचु, नंत तडवुनु भ्रमंबु दोचु । अविद्यानिवृत्तियेन
 सर्वंबुनु मिथ्यययि शास्त्रविधि निषेधंबुलु कल लोपल मेलु गन्न तैरंगु-
 लगु । भावाद्वैत, क्रियाद्वैत, द्रव्याद्वैतंबुलु मूडु गलवु । अंडु बटंतु
 न्यायंबुन गार्थकारणंबुलंडु वस्तु वीककटिये युंडुननि येईंगि, येकत्वा-
 लोचनंबु चेसि, विकल्पंबु लेदनि भाविचूट भावाद्वैतंबु । मनो वाक्काय-
 कृतंबुलेन सर्वकर्मंबुलुनु फल भेदंबु सेयक, परब्रह्मार्पणंबु सेयुट क्रियाद्वैतंबु ।
 पुत्रमित्तकळत्रादि सर्वप्राणुलकुं दनकुनु देहमुनकुं बंचभूतात्मकत्वंबुन
 भोक्त यीककंडुनु परमार्थंबुन नर्थकामंबुलयैड नैक्यदृष्टि जेयुट द्रव्याद्वैतंबु ।
 नेपुन नात्मतत्त्वानुभवंबुन नद्वैत त्रयंबुनु विलोकिचि, वस्तुभेदबुद्धियु, गर्भ
 भेदबुद्धियु, स्वकीय परकीय बुद्धियु, स्वप्नंबुलुगा दलंचि मुनिबैनबाडु
 मानवल्यु ॥ 468 ॥

वाच्य, अप्रकाश और प्रकाश वाली वस्तु के लिए अन्य कुछ नहीं है ।
 [ऐसा] माना जाता है कि प्रतिबिंब आदि वस्तु के रहने से विकल्पित
 हो, [अलग] माने जाने की तरह, ऐंद्रिय हुए सर्व अर्थत्व में विकल्पित
 होकर दीख पड़ता है, किंतु [वस्तुतः] परमार्थ नहीं है । देह आदि
 विनाश्यक (नष्ट होनेवाले) हैं । यह तथ्य है कि उनके कारण भूत,
 क्षिति आदि भी नश्वर ही हैं । परमात्मा के लिए अविद्या से जितनी
 देर विकल्प दिखाई पड़ेगा, उतनी देर भ्रम होता रहेगा । अविद्या से
 निवृत्त होनेवाला सर्व (सब कुछ) मिथ्या बनकर, शास्त्रविधिनिषेध,
 स्वप्न में से जाग्रत् होने की तरह, भावाद्वैत, क्रियाद्वैत और द्रव्याद्वैत नामक
 तीन [वार्तें] हैं । उनमें से पटुतंतुन्याय से कार्य और कारणों में यह
 जानकर कि वस्तु एक ही है, एकत्व की आलोचना (विचारण) करके,
 विकल्प नहीं है —ऐसा सोचना भावाद्वैत है, मन, वाक्, कायकृत सर्व कर्मों
 में फल-भेद न करके, परब्रह्म को अर्पण करना क्रियाद्वैत है । पुत्र, मित्त,
 कलत्र आदि सर्व प्राणियों में और अपने में, देह में पंचभूतात्मक में भोक्ता
 एक ही है —इस परमार्थत्व में अर्थ और काम के प्रति एक ही दृष्टि रखना
 द्रव्याद्वैत है । मुनि को तो निपुणता से आत्मा के तत्त्वानुभव से अद्वैतत्रय
 को देखकर, वस्तु की भेदबुद्धि, कर्म की भेदबुद्धि और स्वकीय और परकीय
 बुद्धि —इन सबको स्वप्नमात्र मानकर, इनको छोड़ देना चाहिए । ४६८

कं. वादमुलु वेयु नेटिकि, वेदोक्तविधि जरिचु विबुधुडु गृहमं-
दादरमुन नारायण, पादंबुलु गौलिचि मुक्तिपदमुनकेगुन् ॥ 469 ॥

शा. भूपालोत्तम ! मोरु भक्तिगरिमस्फूर्तिन् सरोजेक्षण
श्रीपादांबुजयुग्ममु त्रियतुलं सेविचि कादे महो-
प्रापत्संघमुलोन जिवकक समस्ताशांतनिर्जतलं
येपारंग मखंबु सेसितिरि देवेंद्रप्रभावंबुनन् ॥ 470 ॥

नारदुनि पूर्वजन्म वृत्तांतमु

व. विनुमु । पोयिन महाकल्पंबुनंदु गंधर्वुललोन नृपबर्हणुंडनु पेर गंधवुंड-
नैन नेनु सौंदर्य चातुर्य माधुर्य गांभीर्यादि गुणंबुलकु सुंदरुलकु त्रियंडने
क्रीडिपुचु, नौकनाडु विश्वस्रष्टलेन ब्रह्मालु देवसत्र मनियेडि यागंबु-
लोन नारायण कथलु गानंबु चेषुकोडकु नप्सरोजनुलनु, गंधर्वुलनं
जीरिन ॥ 471 ॥

आ. ऋतुवलुनि केनु गंधर्वगणमुतो
गलसि पोयि विष्णुगाथ लचट
गौन्नि पाडि सतुल गूडि मोहितुडनं
तलगि चनिति नंत धरणीनाथ ! ॥ 472 ॥

[कं.] सहस्रों विवादों की क्या जरूरत है ? जो विविध वेदोक्त मार्गों में चलकर, गृह में आदर से नारायण की पाद-सेवा करता है, वह मुक्ति-पद को प्राप्त कर सकता है । ४७१ [शा.] हे भूपालों में उत्तम ! आप सबने भक्ति की महिमा की स्फूर्ति से ही सरोजेक्षण (विष्णु) के श्रीपादांबुजयुगल की नियत सेवा की थी । इसीलिए भयंकर विपत्तियों के समूह को जीतकर, समस्त अशांति के विजेता बनकर (अशांति को जीतकर), देवेंद्र के प्रभाव से अतिशयता से यज्ञ किया है न ! ४७०

नारद के पूर्वजन्म का वृत्तान्त

[व.] सुनो । पिछले महाकल्प में, गंधर्वों में उपबर्हण नामक गंधर्व में था । सौन्दर्य, चातुर्य, माधुर्य, गांभीर्य आदि गुणों से सुंदरियों के प्रिय बनकर रहते हुए, क्रीड़ाएँ करते हुए, एक दिन, विश्वस्रष्टा ब्रह्माओं के देवसत्र नामक याग में नारायण की कथाओं का गान करने के लिए अप्सरा और गंधर्वों को बुलाने पर, ४७१ [आ.] हे धरणीनाथ ! मैंने भी गन्धर्वगण के साथ वहाँ जाकर, विष्णु की कतिपय कथाएँ गाईं । फिर कुछ स्त्रियों के प्रति मोहित होकर, ऋतु भूमि छोड़कर [बाहर] गया । ४७२ [कं.] राजन् !

कं. वारिजगंधुल पौत्तुन, वारि गैकीनक दलगिवच्चिन बुद्धिन्
वारैरिगि शापमिच्चिरि, वारिपगरानि रोषवशमुन नघिपा ! ॥ 473 ॥

आ. पंकजाक्षु निचट वाडक कामिनी-
गणमु गूडि चनिन कल्मषमुन
दग्ध कांति वगुच्च धरणीतलंबुन
शूद्रजातिसतिकि सुतुड वगुम ! ॥ 474 ॥

व. अनि यिट्लु विश्वस्रष्टलु शपिचिन, नीकक ब्राह्मण दासिकि बुत्रुंडनै
जन्मिचि, यंदु ब्रह्मवाटुलैन पंददलकु शुश्रूष चैसिन भाग्यंबुन, निम्महा-
कल्पंबुनंदु ब्रह्मपुत्रुंडनै जन्मिचिति ॥ 475 ॥

आ. कौशलमुन मोक्षगतिकि गृहस्थुडे
धर्ममाचारिचि तगिलिपोबु
नटिट धर्ममैल्ल नतिविशदंबुगा
बलुकबडियै नीकु भव्यचरित ! ॥ 476 ॥

म. अखिलाधारु डजादि दुर्लभुडु ब्रह्मंबेन विष्णुंडु नी
मखमंदचितुडे निवासगतुडे मर्त्याकृतिन् सेव्युडे
सखियै चारकुडे मनोदयितुडे संबंधियै मंत्रियै
सुखदुंडय्यै सवन्महामहिम दा जोडंबु धात्रीश्वरा ! ॥ 477 ॥

व. अनि यिट्लु नारदुंडु चैप्पिन वृत्तांतं बंतयु विनि, धर्मनंबुनडु प्रेमविह्वल्ल-

उक्त समय में वारिज-गंधियों (कमल की गन्ध जैसी गन्धवालियों) के साथ रहते हुए, उनकी (मुनियों की) परवाह न करके आ जाने से, उन्होंने दुर्निवार रोष से [मुझे] शाप दिया । ४७३ [आ.] 'यहाँ पंकजाक्ष (विष्णु) का गान न करके, कामिनियों के साथ जाने से कल्मष (पाप) से दग्ध कांति वाले होते हुए, धरणीतल में शूद्र जाति की स्त्री के सुत बनो' । ४७४ [व.] ऐसा विश्वस्रष्टाओं ने शाप दिया तो मैं एक ब्राह्मण की दासी का पुत्र बना । उस [जन्म] में ब्रह्मवादी महात्माओं की शुश्रूषा करने के भाग्य से, इस महाकल्प में ब्रह्मा का पुत्र बनकर पैदा हुआ । ४७५ [आ.] हे भव्यचरित्र वाले ! कौशल से गृहस्थ किस धर्म का आचरण करके मोक्ष की गति पाता है, वह सब तुमको [मुझसे] अतिविशदरूप से कहा गया । ४७६ [म.] धात्रीश्वर ! जो इस संसार का आधार, ब्रह्मा आदि के लिए भी दुर्लभ और ब्रह्मभूत वह विष्णु तुम्हारे मख (यज्ञ) में अर्चित हुआ । उसने तुम्हारे घर में मानव की अकृति में रहकर, [तुम्हारे लिए] सेव्य, सखा, चाटक (परिचारक), मनोदयित (इष्ट सखा), संबन्धी, और मंत्री बनकर सुखद बना । तुम्हारी महान् महिमा आश्चर्यप्रद है । ४७७ [व.] इस प्रकार नारद से कहे गये समस्त वृत्तांत को सुनकर, धर्मनंदन

हे वासुदेबुनि ब्रूजिचें । वासुदेव धर्मनंदनुलचेत ब्रूजितुंडै, नारदमुनियु
देवमार्गंबुन जनिये । अनि शुक्रयोगींद्रुं षुपांडवपौत्रनुकुं जेपेननि सूतुंड
शौनकाबुलकुं जेपे ॥ 478 ॥

कं. राजीवसदृश लोचन !
राजीवभवादि देवराजविनुत ! वि-
भ्राजित कीर्तिलताबृत !
राजीवभवांडभांड ! रघुकुलतिलका ! ॥ 479 ॥

मा. धरणीदुहितृरंता ! धर्ममार्गानुगंता !
निरुपमनयवंता ! निर्जरारातिहंता !
गुरुबुधसुखकता ! कुंभिनीचक्रभर्ता !
सुरभयपरिहर्ता ! सूरिचेतोविहर्ता ! ॥ 480 ॥

गद्य. इदि श्रीपरमेश्वर करुणाकलित कविताविचित्र केसनमंत्रिपुत्र
सहजपांडित्य पोतनामात्य प्रणीतंबेन श्रीमहाभागवतंबनु महापुराणंबुनदु
धर्मनंदनुनकु नारदुंडु हिरण्याक्ष हिरण्यकशिपुल पूर्वजन्म वृत्तांतबु
सेपुटयु, हिरण्यकशिपदिति संवादंबुनु, सुयज्ञचरित्रंबुनु, यमसल्लापंबुनु,
ब्रह्मवरलाभ गर्वितुंडेन हिरण्यकशिपु चरित्रंबुनु, प्रह्लाद विद्याभ्यास

ने प्रेम-विह्वल बन, वासुदेव की पूजा की । नारद मुनि भी वासुदेव और
धर्मनंदन से पूजित होकर, देवमार्ग से चला गया । ऐसा शुक्रयोगींद्र ने
पांडवों के पौत्र (परीक्षित) से कहा । इस प्रकार सूत ने शौनक आदि
[ऋषियों] से कहा । ४७८ [कं.] हे रघुकुल के तिलक ! राजीव
(कमल) सदृश (समान) सुंदर लोचनवाले ! राजीवभव (ब्रह्मा) आदि
श्रेष्ठ देवों से स्तुति पानेवाले ! शोभायमान कीर्ति लता से आवृत ब्रह्मांड-भांड
वाले ! [तुम्हें नमस्कार है ।] ४७९ [मा.] हे धरणी-दुहिता (भूमि-सुता
सीता) के पति ! धर्म-मार्ग में चलनेवाले ! निरुपम नीति से युक्त ! निर्जर-
अराति (देवताओं के शत्रुओं) का वध करनेवाले ! गुरु और पंडितों को
सुख देनेवाले ! कुंभिनीचक्र (भूमण्डल) के भर्ता (अधिप) ! देवताओं
के भय का निवारण करनेवाले ! सूरि (विद्वानों) के मन में विहार
करनेवाले ! [तुम्हें नमस्कार है ।] ४८० [गद्य] श्री परमेश्वरकरुणा-
कलित, कविताविचित्र, केसन मन्त्री के पुत्र, सहजपांडित्य वाले, पोतनामात्य
से प्रणीत (विरचित), श्री महाभागवत नामक महापुराण में धर्मनंदन को
नारद का हिरण्याक्ष और हिरण्यकशिपु के पूर्व जन्म-वृत्तांत सुनाना;
हिरण्यकशिपु और दिति का संवाद; सुयज्ञ का चरित्र; यम का सल्लाप;
ब्रह्मा से वरों के लाभ से गर्वित हिरण्यकशिपु का चरित्र; प्रह्लाद के

कथयन्तु, प्रह्लाद हिरण्यकशिपुल संवादंबुनु, ब्रह्मलाडु वचनंबु प्रतिष्ठिप
हरि नरसिहरूपंबुन नाविर्भविचि, हिरण्यकशिपुनि संहरिचि, प्रह्लादुनकु
नभयंबिचि, निखिल देवतानिवह ब्रह्मलादादि स्तूयमानुंडे, तिरोहितु-
डगुट्यु, त्रिपुरासुर वृत्तांतंबुनु, ब्रह्मलादाजगर संवादंबुनु, नारदु पूर्वजन्म
वृत्तांतंबुनु ननु कथलं गल सप्तमस्कंधमु संपूर्णमु ॥ 481 ॥

विद्याभ्यास की कथा; प्रह्लाद और हिरण्यकशिपु का संवाद; प्रह्लाद के वचन को प्रतिष्ठापित करने को हरि के नर-सिंह के रूप में आविर्भूत होकर, हिरण्यकशिपु का वध करना; प्रह्लाद को अभय देना; निखिल-देवता-समूह से और प्रह्लाद आदियों से स्तुति पाते हुए तिरोहित होना; त्रिपुरासुर का वृत्तांत; ईश्वर का त्रिपुरों का दहन करना; वर्णाश्रमों के धर्मों का विवरण; प्रह्लाद और अजगर का संवाद; नारद के पूर्व जन्म का वृत्तान्त आदि कथाओं से युक्त सप्तम स्कंध संपूर्ण हुआ । ४८१

अमात्यवर श्री पीतन्न प्रणैत

आन्ध्र महाभागवतसु

(अष्टम स्कन्धसु)

श्रीमन्नाम ! पयोद, श्याम ! धराभृल्ललाम ! जगदभिरामा !
रामाजनकाम ! सहो, -द्वाम ! गुणस्तोमधाम ! दशरथरामा ! ॥ 1 ॥

अध्यायसु—१

व. महनीय गुणगरिष्ठुलगु नस्मुनि श्रेष्ठुलकु निखिल पुराणव्याख्यान
वैखरीसमेतुंडेन सूतुंडित्लनिये । अत्तु प्रायोपविष्टुंडेन
परीक्षित्त्तरेद्रुं शुक्रयोगींद्रं गनुंगीनि ॥ 2 ॥

कं. विनवडियेनु स्वायंभुव, मनुवंशसु वर्ण धर्म मर्यादलतो
मनुजुल दनुजुल वेत्पुल, जननंवलु स्रष्टाल्लल जनिर्विचुटयुत् ॥ 3 ॥

(अष्टम स्कन्ध)

श्रीमत् (श्रीयुक्त) नामवाले ! हे पयोदश्याम (मेघश्याम) ! धराभृत्-
ललाम (राजश्रेष्ठ) ! हे जगदभिराम ! रामाजन-(स्त्रीजनों) के लिए
कामदेव ! महान्-उद्वाम (प्रबल) ! गुणों के स्तोम (समूह) के आगार !
हे दशरथ-राम ! (तुम्हें नमस्कार) । १

अध्याय—१

[व.] निखिल-पुराण-व्याख्यान वैखरी-समेत (व्याख्यान-शक्ति-
युक्त) सूत ने, महनीय गुणों में गरिष्ठ (श्रेष्ठ) उन मुनिश्रेष्ठों से यों
कहा । “उस प्रकार प्रायोपविष्ट परीक्षित नरेंद्र ने शुक्रयोगींद्र को
देखकर [कहा] २ [कं.] स्वायंभुव मनु का वंश, वर्णधर्म की मर्यादाएँ,
मानवी, दानवी, देवी का जनन तथा स्रष्टाओं (ब्रह्माओं) की उत्पत्ति

उ. ए मनुकालमंदु हरि यीश्वरुडेटिकि संभविच्चै ने-
मेमि यौनर्चे नम्मनुवु ले रत डेक्रिय जेयुचुन्नवा-
डेमि नटिचु मीद गतमैय्यदि सज्जनुलैनवारु मु-
न्नेमनि चेंपुचुंदुरु मुनीश्वर ! ना कर्झुगिपवे ! दयन् ॥ 4 ॥

व. अनिन शुकुडिट्लनिये ॥ 5 ॥

कं. ई कल्पंबुन मनुबुल्
प्राकटमुग नार्वरैरि पदुनलुवरलो
लोकमुल जनुल पुट्टुवु
लाकथितमुलर्ये वरुस नखिलमुलु नृपा ! ॥ 6 ॥

व. प्रथम मनुवैन स्वायंभुवनकु नाकूति, देवहूतुलनु निरुवुरु कूतुलु गलरु ।
वारिकि प्रमंबुन गपिल, यज्ञ नामंबुल लोकंबुलकु धर्मज्ञान बोधंबुलु
सेयुकीरुकु हरि पुत्रत्वंवु नीदे । अंदु गपिलुनि चरित्रंबुलु मुन्नु
चेंपंबडिये । यज्ञुनि चरित्रंबु चेंपेद विनुमु ॥ 7 ॥

म. शतरूपापति कामभोग विरतिन् संत्यवत भूभारुडे
सतियुं दानु वनंबु केगि शतवर्षंबुल् सुनंदानदिन्
व्रतिय येकपदस्थुडे नियतुडे वाचंयम स्फूर्ततो
गतदोषुंडु तपंबु सेसै भुवन ख्यातंबुगा भूवरा ! ॥ 8 ॥

आदि सब [वृत्तांत तुम्हारे मुंह से] मैं सुन चुका हूँ । ३ [उ.] किस मनु के काल में हरि, जो ईश्वर है, किस प्रकार अवतरित हुआ ? [उसने] कौन-कौन से आचरण किये ? [तब के] वे मनु कहाँ हैं ? वे क्या करते रहे ? [हरि ने] पहले कौन सा नटन किया ? आगे क्या करेगे ? सज्जन लोग [इस विषय में] पूर्व में क्या कहते रहते हैं ? हे मुनीश्वर ! दया-पूर्वक यह सब मुझे समझाओ" । ४ [व.] [यों] पूछने पर शुक इस प्रकार बोले : ५ [कं.] "हे नृप (राजन्) ! इस कल्प के चौदह मनुओं में से छः मनु अब तक हो चुके हैं । लोक में जिन लोगों का सृजन हुआ है, उनके समस्त वृत्तान्त क्रमशः [मुझसे] कथित हो चुके हैं । ६ [व.] प्रथम मनु स्वायंभुव के आकूति तथा देवहूति नामक दो पुत्रियाँ हुईं ! उनके क्रमशः कपिल और यज्ञ के नाम से हरि ने लोकों को धर्म-ज्ञान का बोध कराने के निमित्त पुत्रत्व ग्रहण किया । उनमें से कपिल का चरित पहले बताया जा चुका है, [अब] यज्ञ का चरित बताता हूँ, सुनो । ७ [मं.] हे भूवर (राजन्) ! शतरूपा के पति [स्वायंभुव] ने कामभोग पर (के प्रति) विरक्ति [उत्पन्न होने] के कारण, भू-भरण को त्याग कर, पत्नी-सहित वनों में जाकर, सुनंदानदी में (के

व. इदं तपं बु सेयुच स्वयंभुव मनुवु दन मनंबुलोन ॥ 9 ॥

सी. सृष्टिचे नैव्वडु चेतन पडकुंडु सृष्टि यैव्वनि चेतचे जनिचु
जगमुलु निद्रिप जागरुकत नुंडि यैव्वडु ब्रह्मं बु नैरुगुचुंडु
नात्म काधारंबु नखिलंबु नैव्वडु नैव्वनि निजधनं वितवट्टु
पौडगान राकुंडु बीडगनु नैव्वडु नैव्वनि दृष्टिकि नंदुरु सेदु

आ. जनन वृद्धि विलय संगति जेदक
नैव्वडुडपकुंडु नैल्लयैडल
दन महत्तत्वसंज्ञ तत्त्वमैव्वडु दान
विश्वरूपुडनग विस्तरिचु ॥ 10 ॥

व अनि मरियु, निरहंकुंतुंडुनु, बुधुंडुनु, निराशियु, वरिपूर्णुंडुनु, ननन्य
प्रेरितुंडुनु, नृशिक्षापकुंडुनु, निजमार्ग संस्थितुंडुनु, नखिल धर्मभावनुंडुनेन
परमेश्वरुनकु नमस्करिचैव । अनि युपनिषदर्थंबुलु पलुकुचुक्ष मनुबुं
गनुंगीनि ॥ 11 ॥

कं. रक्कसुलु दिमग गडगिन, वैक्कसमुग यज्ञ नाम विष्णुडु वारि
जवकडिचै जक्रधारल, मिक्कटमुग वेल्पुल्लेल्ल मेलनि पौगडनु ॥ 12 ॥

पास) एक पैर पर खड़े रहने का व्रत रख कर, मुनिवृत्ति की स्फूर्ति के साथ, सौ वर्ष तक, दोष (पाप) रहित हो, भुवन (जगत) में विख्यात रूप से तपस्या की । ८ [व.] यों तप करते हुए, स्वायंभुव मनु ने अपने मन में [यों विचारा ।] ९ [सी.] जो सृष्टि के द्वारा चैतन्य नहीं पाता; [परंतु] सृष्टि जिसके कार्य से उत्पन्न होती है; जग जिस समय सोये रहते है, उस समय जो जागरुक रहकर ब्रह्म को जाने रहता है; जो अखिल आत्मा का आधार बना हुआ है; यह समस्त जिसका निज धन है; जो गोचर न होते हुए भी [सब कुछ] देखता रहता है; जिसकी दृष्टि के सामने [कोई] रुकावट नहीं है; [आ.] जो जनन, वृद्धि [और] विलय (नाश) के वशीभूत न होकर, सर्वत्र बना रहता है; जो अपने-आप महत्तत्व की संज्ञा से तत्त्व [बना हुआ] है, जो विस्तृत होकर विश्वरूप कहलाता है; १० [व.] इतना ही नहीं और जो निरहंकारी है, बुद्ध है, निराशी (वांछारहित) है, परिपूर्ण है, अन्य से प्रेरित नहीं है, नृशिक्षापर (नरों को शिक्षा देता रहता) है, निजमार्ग में संस्थित है, अखिल धर्म-भावन [वाला] है, उस परमेश्वर को नमस्कार करता हूँ ।” इस प्रकार उपनिषदर्थों को उच्चरित करनेवाले मनु को पाकर, ११ [कं.] राक्षस [जन] जब उसे खाने आये तो यज्ञ नामक विष्णु सह न सक, अपने चक्र के आघात से उनका वध कर डाला जिसकी देवताओं ने भूरि-भूरि प्रशंसा की । १२ [व.] यह प्रथम मन्वन्तर [का वृत्तान्त] है । अब

व. इदि प्रथममन्वंतरंबु, इंक रेंडव मन्वंतरंबु विनुमु ॥ 13 ॥

सी. स्वारोचिषुं डन सप्तार्चि विड्डडु मनुवु वानिकि ना द्युमत्सुषेण
रोचिष्मदाद्यलारूढ पुत्रुलु धात्रि येलिरि रोचनुंदिद्रुड्ये
नधिकुलु तृषितादुलमरुर्जस्तंब मुख्युलाद्युलु सप्तमुनुलु नाडु
वेदशिरंडनु विप्रुनि दयितकु दुषितकु वुत्रुडं तोयजाक्षु

आ. डवतरिर्चेनु विभुडन नशीत्यष्ट स-
हस्रमुनुलु नधिकुलेनवारु
घनुलनुग्रहिप गौमारक ब्रह्म-
चारि यगुचु नतडु सलिपे व्रतमु ॥ 14 ॥

व. तदनंतरंब ॥ 15 ॥

सी. मनुवु मूडववाडु मनुजेद्र ! युत्तमुंडन प्रियव्रतुनकु नात्मजुंडु
पार्लिचे निल येत्तल ववन सृजय यज्ञहोत्रादुलातनि पुत्रु लधिक
गुणुलु वसिष्ठुनि कौंडुकुलु प्रमथादुलेरि सप्तऋषुलु नमरविभुडु
सत्यजित्तनुवाडु सत्य भद्राद्युलु सुरलु धर्मुनिकिनि सूनुतकुनु

आ. बुट्टि सत्यनिर्याति बुरुषोत्तमुडु सत्य-
सेनु डनग दुष्टशीलयुतुल
दनुज यज्ञपतुल दंडिचे सत्यजि-
न्मित्र डनग जगमु मेलनंग ॥ 16 ॥

दूसरा मन्वंतर सुनो । १३ [सी.] सप्तार्चि (अग्नि) का पुत्र स्वारोचिष मनु है; द्युमंत, सुषेण, रोचिष्मंत आदि उनके प्रसिद्ध पुत्र हैं। [उन्होंने] धात्रि (भूमि) का पासन किया। रोचन इंद्र बना। तुषित आदि [लोग] महान देवता बने; ऊर्जस्तंब आदि आद्य (सपन्न) पुरुष सप्तर्षि बन गये; [आ.] वेदशिर नामक विप्र की तुषिता नाम की दयिता (पत्नी) [के गर्भ] से कमलाक्ष-(हरि) पुत्र के रूप में अवतरित होकर विभु कहलाये। अठासी श्रेष्ठ मुनि हुए जो महान् हैं। उन घनों (महानों) के अनुग्रह पाकर विभु ने कौमारक-ब्रह्मचारी होकर व्रत का साधन किया। १४ [व.] उसके अनंतर। १५ [सी.] हे मनुजेंद्र (राजन्) ! प्रियव्रत का आत्मज (पुत्र) उत्तम तीसरा मनु हुआ और भूमंडल पर शासन चलाया। पवन, सृजय, यज्ञ, होत्र आदि उसके पुत्र हुए, जो अधिक गुण वाले हैं। प्रमथ आदि वसिष्ठ के पुत्र सप्तर्षि बने। सत्यजित् इंद्र बन गया, सत्यभद्र आदि देवता बने। पुरुषोत्तम भगवान ने धर्म और सूनुत का पुत्र होकर जन्म लिया, [आ.] और सत्यसेन का नाम रखकर दुष्टशील वाले दनुजों (राक्षसों) और यक्षों को दंडित किया; [यों] सत्यजित का मित्र बनकर जग में प्रशंसित हुआ। १६

गर्जेन्द्रमोक्षण कथ

व. चतुर्थमनुव कालप्रसंगं बु विवरिचैद ॥ 17 ॥

सी. मानवाधीश्वर ! मनुवु नालववाडु तामसुंडनग नुत्तमुनि वात
पृथ्वीपतुलु केतु पृथु नर ख्यातादुलतनि पुत्रुलु पदुरधिकवलुलु
सत्यक हरिवीर सञ्जुलु देलुपुलु त्रिशिख नाममुवाडु देवविभुडु
मुनुलु ज्योतिर्व्योम मुखुपुलु हरि पुट्टे हरिमेधुनकु व्रीति हरिणियंडु

आ. ग्रहनिबद्धुडेन गजराजु विडिपिचि
प्राण भयमुवलन वापि कार्च
हरि दयासमुद्रु डखिल लोकेश्वर-
डनिन शुकुनि जूचि यवनिविभुडु ॥ 18 ॥

कं. नीराट वनाटमुलकु, बोराटं वैद्लु गलिगं, बुरुषोत्तमु चे
नाराट मेद्लु मानेनु, घोराटवि लोनि भद्रकुंजरमुनकुनु ॥ 19 ॥

कं. मुनिनाथ ! यो कथास्थिति
विनिपिपुमु विनग नाकु वेडुक पुट्टेन्
विनिचैद गणैद्रियमुलु पैनु बंडुवु
सेय मनमु प्रीति बोदन् ॥ 20 ॥

गर्जेन्द्र-मोक्षण की कथा

[व.] अब चतुर्थ मनु के काल (समय) का प्रसंग (वृत्तान्त) बतलाऊंगा । १७ [सी.] हे मानवाधीश्वर (राजन्) ! उत्तम का भ्राता (भाई) तामस नाम से चतुर्थ मनु बना । केतु, पृथु, नर और ख्यात आदि उसके दस पुत्र हुए जो अधिक बलशाली पृथ्वीपति (राजा) हुए । सत्यक और हरिवीर कहलानेवाले देवता बने और त्रिशिख नामधारी देवेंद्र बन गया । ज्योतिस्, व्योम आदि मुनि बने । भगवान हरि हरिमेष और हरिणी के प्रियपुत्र के रूप में पैदा हुआ । [आ.] उसी ने ग्राह (मकर)-निबद्ध गजराज को बचाकर उसका प्राणभय दूर किया । अखिल लोकेश्वर हरि दया-समुद्र है । [इतना] कहने पर अवनि-पति (परिक्षित) शुक को देखकर, [पूछा] १८ [कं.] नीराट^१ (जलचर, मकर) तथा वनाट^२ (वनचर गज) में पोराट^३ (मुठभेड़) कैसे हुई ? घोर-अटवी (-जंगल) के भद्र-कुंजर का आराट^४ (सकट) पुरुषोत्तम (भगवान) के द्वारा किस प्रकार दूर हुआ ? १९ [क.] हे मुनिनाथ ! इस कथा की स्थिति (हालत) [मुझे] सुनाओ; मुझे [उसे] सुनने की उत्कंठा हो रही

- कं. ए कथलयंडु पुण्य, श्लोकुडु हरि सप्पवडुनु सूरिजनमुचे
ना कथलु पुण्यकथलनि, याकणिपुदुरु पेंदलति हर्षमुनन् ॥ 21 ॥
- व. इविवधंनुन ब्रायोपविण्डुंडेन परीक्षिन्नरेंद्रुं डु वादरायणि नडिगें; अनि
चेंपि, सभासदुलेन मुनुल नवलोकित्ति, सूतुंडु परम हर्षसमेतुंडु चेंपे ।
अद्लु शुकुंडु राजुनकिट्लनिये ॥ 22 ॥

अध्यायमु—२

- सी. राजेंद्र ! विनु सुधाराशिलो नीक पर्वतमु त्रिकूटंवन वनरचुंडु
योजनायुतमगु नुन्नतत्वंवुनु नंतिय वेंडलपु नतिशयिल्लु
गांचनायस्सार कलधौत मयमुलं मूडु श्रुंगंवलु मौनसियुंडु
दटश्रुंग वहरत्तन धातु चित्रतमुले विशलु भूनममुलु देजरिल्लु
- ते. भूरि भूज लता कुंज पुंजमुलुनु
ओसि परतेंचु सैलघोट मौत्तमुलुनु
मरगि तिरिगेंडु दिव्य विमानमुलुनु
जरुल ग्रीडिचु किन्नरचयमु गलिगि ॥ 23 ॥

[मैं] उसे श्रवण करूंगा जिससे मेरी कर्णेंद्रियों को बड़ा उत्सव होगा और मन प्रीति प्राप्त करेगा । २० [कं.] जिन कथाओं में सूरिजनों (विद्वज्जनों) द्वारा पुण्यश्लोक-हरि बखाना जाता है उन्हें पुण्यकथाएँ मानकर बृद्ध-जन (बड़े लोग) हर्षपूर्वक श्रवण करते हैं । २१ [व.] इस प्रकार प्रायोपविष्ट परीक्षिन्नरेंद्र ने वादरायणि (शुक) से प्रश्न किया । ऐसा कह सभासद (सभा में बैठे) मुनियों का अवलोकन कर, सूत ने परम हर्ष के साथ [यह बात] कही । इस प्रकार शुक ने राजा से यों बताया । २२

अध्याय—२

[सी.] हे राजेंद्र ! मुनो । सुधा-राशि (क्षीरसमुद्र) में त्रिकूट नामक एक पर्वत सुशोभित रहता है । वह दस हजार योजन उन्नत और उतना ही चौड़ा हो विलसित है । उसके तीन श्रुंग (चोटियाँ) कांचन (सोना), अयस्सार (फ़ीलाद) और कलधौत (चांदी) के बने बिराजमान हैं । अनेक रत्नों और धातुओं से वे गिरिशिखर चित्रित (रंग-विरंगे) दिखाई देते और भूमि, आकाश और दिशाएँ उनकी क्रांति से प्रकाशित हो उठती हैं । [ते.] बड़े-बड़े वृक्ष, लता और कुंज पुंजों और मुखरित झरनों के समूहों, चक्कर काटते हुए घूमतेवाले दिव्य विमानों, उसकी घाटियों में झुंड के झुंड क्रीड़ाएँ करनेवाले किन्नरों से [वह पर्वत सुंदर बना हुआ था] । २३ [व.] वह [पर्वत] मातुलुंग, लवंग, लुंग, चूत (आम), केतकी

व. अदि मरियुनु मातुलुंग लवंग लुंग चूत केतकी भल्लातकाभ्रातक सरळ पनस बदरी वकुळ वंजुळ वट कुटज कुंद कुरुवक कुरंटक कोविदार खर्जूर नारिकेळ सिदुवार चंदन पिचुमंद मंदार जंबू जंभीर माधवी मधूक ताल तक्कोल तमाल हिताल रसाल साल प्रियाळु बिल्वामलक क्रमुक कदंब करवीर कदली कपित्थ कांचन कंदराळ शिरीष शिशुपाशोक पलाश नाग पुन्नाग चंपक शतपत्र मरुवक मल्लिका मतल्लिका प्रमुख निरंतर वसंतसमय सौभाग्य संपदंकुरित पल्लवितकोरकित कुसुमित फलित ललित विटप विटपि वीरुन्निवहालंकृतंबुनु, मणिवालुकानेक विमल पुलिन तरंगिणी संगत विचित्र विद्रुम-लता सहोद्यान शुक्र पिक निकर निशित समंचित चंचूपट निर्दलित शाखि शाखांतर परि व्व फल रंध्र प्रवर्षित रसप्रवाह बहुळंबुलुनु, कनकमय सलिल कासार कांचन कुमुद कल्हार कमल परिमळ मिळित कबळाहार संततांगीकार भार परिश्रांत कांता समालिगित कुमार मत्त मधुकर विट समुदय समीप संचार समुदंचित

(केवड़ा), भल्लातक, आभ्रातक, सरळ, पनस (कटहल), बदरी (बेर), वकुल (मौलसिरी), वंजुल, वट (बरगद), कुटज (कुरैया), कुंद (कनेर), कुरुवक, कुरंटक, कोविदार, खर्जूर, नारिकेल, सिदुवार, चंदन, पिचुमंद, मंदार, जंबू (जामुन), जंभीर, माधवी, मधूक (महुआ), ताल (ताड़), तक्कोल, तमाल, हिताल (छोटा खजूर), रसाल (आम), साल, प्रियालु, बिल्व (बेल), आमलक (आंवला), क्रमुक (सुपारी), कदंब, करवीर (कनेर), कदली (केला), कपित्थ (कैथ), कांचन (नागकेसर), कंदराळ, शिरीष (सिरिस), शिशुप (शीशम), अशोक, पलाश (टेसू), नाग, पुन्नाग, चंपक, शतपत्र (कमल), मरुवक, मल्लिका-मतल्लिका (-श्रेष्ठ) आदि फलफूलों के वृक्षों के साथ निरंतर वसंत समय की सौभाग्य-संपत्ति से युक्त हो; अंकुरित, पल्लवित, कोरकित, कुसुमित, फलित, ललित-विटप-विटपी-लता-निवह (पेड़-पौधे और लतासमूह) से वह अलंकृत [रहता था।] और तरंगिणी (नदी) के मणिवालुकामय (मणि और रेत से युक्त) अनेक विमल पुलिनों (तटों) की संगति से विचित्र विद्रुम (मूंगे के रंग के कोपल वाले) लताओं के सहोद्यान के शाखि-शाखांतरों पर के शुक्र-पिक-निकर (-समूह) अपने निशित (तेज) और समंचित चंचू-पुटों से परिपक्व फलों को निर्दलित करता था (काटता था); उन फलों के रंध्रों से रस का प्रवाह बहुलता से प्रवर्षित होता (वह निकलता) था। कनकमय (सुनहले) सलिल (जल) से भरे कासारों (पोखरों) में खिले कांचन-कुमुदों, कल्हारों और कमलों के परिमल से सुवासित मधु का आहार ग्रहण करते-करते, भार से परिश्रांत (थके) हुए मत्त मधुकर-विट-समुदय को उसकी कांताएँ (भौरियाँ) समालिगित करती फिरती थीं। उनके

शकुंत कलहंस कारंडव जलकुक्कुट चक्रवाक बलाहक कोयष्टिक मुखर
जलविहंग विसर विविध कोलाहल वधिरीभूत भू नभोंतरालंबुनु,
तुहिनकरकांत मरकत कमलराग वज्र वैडूर्य नील गोमेधिक पुष्यराग
मनोहर कनक कलघौत मणिमयानेक शिखरतट दरी विहरमाण
विद्याधर विबुध सिद्ध चारण गंधर्व गरुड किन्नर किंपुरुष मिथुन संतत
सरस सल्लाप संगीत प्रसंग मंगलायतनंबुनु, गंधगज गवय गंडभेरुंड
खड्ग कंठीरव शरभ शार्दूल चमर शल्य भल्ल सारंग सालावृक वराह
महिष मर्कट महोरग मार्जालादि निखिल मृगनाथ समूह समर सन्नाह
संरंभ संचकित शरणागत शमनकिकरंबुनुने यौष्ण नप्पर्वत
समीपबुनंदु ॥ 24 ॥

कं. भिल्ली भल्ल लुलायक
भल्लुक फणि खड्ग गवय बलिमुख चमरी
झिल्ली हरि शरभक किटि
मल्लाद्भुत काक घूकमय मगु नडविन् ॥ 25 ॥

समीप में उड़कर संचार करनेवाले शकुंत, कलहंस, कारंडव, जलकुक्कुट, चक्रवाक, बलाहक, कोयष्टिक आदि जलविहंगों का विसर (झुंड) अनेक प्रकार से जो कोलाहल मचाता था, उससे भू-नभोंतराल (आकाशमंडल) वधिरीभूत होता था (बहरा वन जाता था)। तुहिनकरकांत (चंद्रकांत), मरकत, कमलराग (पद्मराग), वज्र, वैडूर्य, नील, गोमेधिक, पुष्यराग, आदि रत्नों से मनोहर बने, कनक (सोना), कलघौत (चांदी) और मणियों से निर्मित अनेक शिखर-तटों पर तथा कंदराओं में विबुध (देवता), सिद्ध, चारण, गंधर्वगरुड, किन्नर और किंपुरुषों के मिथुन (पति-पत्नियों की जोड़ियाँ) विहार किया करते थे, उनके संतत (लगातार किये जानेवाले) सरस सल्लाप संगीत के प्रसंगों से वे प्रदेश मंगलायतन बने रहते थे। गंधगज (मत्तगज), गवय (वनवृषभ), गंडभेरुंड, खड्गमृग (गैडा), कंठीरव (सिंह), शरभ, शार्दूल (बाघ), चमर, शल्य (साही), भल्ल (भालू), सारंग (हिरन), सालावृक (भेड़िया), वराह, महिष (भैंसा), मर्कट, महोरग (अजगर), मार्जाल (विलाव) आदि समस्त मृग-समूह का समर-सन्नाह-संरंभ (लड़ने-भिड़ने का कोलाहल) देखकर यमभट भी संचकित होकर [उस पर्वत की] शरण लेते थे। इस प्रकार से सुशोभित उस पर्वत के समीप में। २४ [कं.] जो वन था, उसमें भिल्ली (वनविलाव), भल्ल (भालू), लुलायक (वनमहिष), भल्लुक, फणि (साँप), खड्ग (गैडा), गवय (वनवृषभ), बलिमुख (बंदर), चमरी, झिल्ली (झींगुर), हरि (सिंह), शरभक (ऊँट), किटिमल्ल (जंगली सूअर), काक (कौआ), घूक (उल्लू) आदि अद्भुत [जीव-जंतु] भरे हुए

- शा. अन्यालोकन भीकरंबुलु जिताशानेकपानीकमुल्
 वन्येभंबुलु गौत्रि मत्त तनुले व्रज्याविहारागतो-
 दन्यत्वंबुन भूरि भूधर दरी द्वारंबुलंदुंडि सौ-
 जन्य क्रीडल नीरुगालिवडि गासाराघगाहार्थमे ॥ 26 ॥
- आ. अंधकार मँल्ल नद्रि गुहांतर-
 वीथुलंदु बगलु वेरचि डागि
 येंडरु वेचि संध्य निनुडु वृद्धत नुन्न
 वेंडलें ननग गुहलु वेंडलें गरुलु ॥ 27 ॥
- कं. तलगवु गौडलकँननु, मलगवु सिगमुलकँन मार्की नु कडिर्मि
 गलगवु पिडुगुलकँननु, निल बल संपन्न वृत्ति नेनुगु गुन्नल् ॥ 28 ॥
- सी. पुलुल मौत्तंबुलु पौदरिडल्लो दूरु घोर भल्लूकमुल् गुहलु सींचु
 भूदारमुलु नेलबोरियल्लो डागु हरिदंतमुल केगु हरिणचयमु
 मडुगुल जारबारु महिषसंघंबुलु गंडशंलंबुल गपुलु प्राकु
 वल्मीकमुलु सींचु वनभजंगंबुलु नीलकंठंबुलु निंगि कँगयु
- ते. वेरचि चमरी मृगंबुलु विसरु वाल
 चामरंबुलु विहरण श्रममु वाय

ये । २५ [शा.] दूसरों के देखने में भीकर, दिग्गजों को मात करनेवाले कुछ वनगज के झुंड, मत्त-तनुवाले, अपनों के साथ घूमघाम कर थक जाते; और प्यासे रहने के कारण पर्वत की कंदराओं में से निकलकर जल की खोज में, अवगाहन के लिए कासार (पोखरे) की ओर बढ़ते रहते थे । २६ [आ.] पर्वत की गुहाओं से निकलते समय करि (हाथी) ऐसा दीखते थे, मानो वह अंधकारसमूह हो जो [सूर्य से] भयभीत हो, दिन के समय अद्रि-गुहांतरों में जा छिपा था, और समय की प्रतीक्षा में संध्याकाल में सूर्य को मद पड़ा पाकर [सहसा] बाहर निकल पड़ा था । २७ [कं.] वहां पर के कलभ (हाथी के बच्चे) भी, वलसपन्न थे; [सामने पड़नेवाले] पहाड़ों से भी वे हटकर नहीं निकलते; सिंहों का सामना होने पर भी वापस नहीं मुड़ते; साहस से जूझते, बिजली के गिरने पर भी घबड़ाते नहीं थे । २८ [सी.] [उन गजों को देखकर] व्याघ्रों के झुंड झाड़ियों में छिप जाते; घोर भल्लूक (भालू) गुफाओं में घुस जाते; भूदार (जंगली सूअर) बिलों में जा लुकते; हिरनों का समूह चतुर्दिक् भाग निकलता, महिषों के संघ जलाशयों में पैठ जाते; कपिवृंद गड-शैलों (चट्टानों) पर चढ़ जाते; वनभुजग (जंगल के सर्प) वल्मीको (वांबियों) में घुस जाते; नीलकंठ (मीर) आकाश में उड़ जाते, [ते.] भयद (भयंकर) परिहेला (खिलवाड़) करते हुए जब वे भद्रगज वनविहार करते, तब उनकी हवा

भयद परिहेल विहरिचु भद्रकरुल
गालि वाडिन मात्रान जालि बौदि ॥ 29 ॥

कं. मदगज दानामोदमु, कदलनि तमकमुल द्रावि कडुपुलु निडन्
बौदलुचु दुम्मैदकीदमल, कडुपुलु जुंजुम्मटंचु गानमु सेसैन् ॥ 30 ॥

कं. तेटि यौकटि यौरु प्रियकुनु
माटिकि माटिकिनि नाग मदजल गंधं-
बेटिकनि तल्लु बौदंडि
बोटिकि नंदिच्चु निडु बोटुदनमुनन् ॥ 31 ॥

क. अंगीकृत रंगन्मा, -तंगो मदगंधमगुचु दददयु वेड्कन्
संगीत विशेषंबुल, भृंगीगण मीर्प्प च्चानु पेट्टैडि माड्किन् ॥ 32 ॥

कं. वल्लभलु वारि मुन्पड, वल्लभमानि मुसाररेनि वारणदानं
बौल्लक मधुकरवल्लभु, -लुल्लंबुल बौदिरैल्ल युल्लासंबुल ॥ 33 ॥

व. अप्पुडु ॥ 34 ॥

म. कलभंबुल चेरलाडु वल्लवमु लाघ्राणिचि मट्टाडुचुन्
फलभूजंबुलु रायुचुन् जिवुरुजीपंबुलु वडिन् मेयुचुन्
बुलुलं गारैनुपोतुलन् मृगमुलन् पोनीक शिक्षिपुचुन्
गौलकुलु सौच्चि कलंपुचुन् गिरुलपै गौव्विळ्ळु गौराडुचुन् ॥ 35 ॥

लगने मात्र से भयभीत होकर, चमरी मृग अपनी पूँछों से हवा करते हुए, उन गजों के विहरण के श्रम का परिहार करते थे। २९ [क.] मदगजों का सुवासित दानजल को अचंचल आसक्ति से पेट भर पी-पीकर, मस्त भौरों के झुंड 'झु-झु' शब्द करते हुए, झंकार के साथ गान किया। ३० [कं.] एक भौर ने यह कहकर कि अन्य [भौर] की प्रिया को मैं बार-बार गजमदजल-गंध क्यों दूँ, अपने में आसक्त प्रिया (भौरी) को सरसता के साथ वह सुगंधद्रव्य पहुँचा दिया। ३१ [कं.] भृंगीगण (भौरियों का समूह) मातंगियों (हथिनियों) की मदगंध में अत्यंत आसक्त हो, मानो अपने को भूलकर, संगीत विशेष (झंकार) में अति उत्साह से झूमने लगा। ३२ [कं.] वल्लभाएँ (भौरों, प्रियाएँ) जब दौड़कर सामने आतीं और प्रेम से [मदजल को] घेर लेतीं तब उनके मधुकर-वल्लभ (प्रेमी भौर) वारणदान (गज के मदजल) की आसक्ति छोड़कर, हृदय में उल्लास भरकर प्रियाओं से जा मिलते। ३३ [व.] उस समय। ३४ [म.] कलभ (हाथी के बच्चे) पल्लवों (पोखरों) में लोटते; सूँघकर विचरते; फलवृक्षों से अपने शरीर रगड़ते; कोमल पल्लव-ग्रास चरते, व्याघ्रों, भैंसों और वनमृगों को न जाने देकर (रोककर) उन्हें दंडित करते; तालाबों में

- कं. तींडुल मदजलवृत, गंडुल कुंभमुलनु घट्टन सेयं
गौडुल दलक्रिदे पडु, वेडु पडुनु दिशलु सूचि वंगडुन् जगमुल् ॥ 36 ॥
- कं. अँककड जचिन लँकककु, नँककुवयँ यडवि नडचु निभयूथमुलो-
नौकक करिनाथु डंडतंगि, चिक्कं नौक करेणुकोटि सेवंपंगन् ॥ 37 ॥
- व. इट्लु वँनुक मुंदर नडुम नुभय पार्श्वुल दृषादितंबुले यरुगुवँचु नेनुंगु
गमुलं गानक तँडुगुतप्पि तीलंगुडुपडि, यीश्वरायत्तवंन चित्तंबु संवित्तंबु
गाकुंडुटजेसि तानुनु, दन करेणु समुदयंबुनु नौकक तँरुवँ पोषुचु ॥ 38 ॥
- सी. पल्वलंबुल लेतपच्चिक मच्चिक जेलुल कंदिच्चु निच्चिकमु लेक
निवुरुजौंपमुल श्रीव्वेलयु पूर्गोम्मल ब्राणवल्लभुलकु बालु वेट्टु
घन दान शीतल कर्णताळंबुल दयितल चँमटार्चु दनुवु लरसि
मृदुवुगा गौम्मल मँल्लन गळमुलु निवुरुचु ब्रेमतो नेरपु वलपु
ते. पिरुदु चक्कद्ल डगिगि प्रेमतोड
डासि मूर्कोनि दिविकि दीडंबु सापु
वेद विवेकिचु श्रीडिचु विश्रामिचु
मत्त मातंगमल्लंबु महिमतोड ॥ 39 ॥

घूसकर [उन्हें] गँदला बनाते; चट्टानों को दाँतों से कुरेदते रहते। ३५
[क.] सूँड से, मदजल भरे गंडस्थलों (गालों) से, कुंभस्थलों से प्रहार
करने पर पहाड़ भी उलटकर गिर जाते, दिशाएँ निस्तेज पड़ जातीं और
जग भयकंपित होता। ३६ [कं.] जहाँ देखो वही, वन में विचरते हुए
असंख्य गजयूथ में से एक करिनाथ (हाथी) अलग हो चला। करोड़ों करेणु
(हथिनियाँ) उसकी सेवा में साथ-साथ चली। ३७ [व.] यों आगे,
पीछे, बीच में, उभय (दोनों) पार्श्वों में तृषादित होकर (प्यास से पीड़ित
होकर) चलनेवाले हस्तिसमूह से अलग होकर, रास्ता भूल-भटककर,
व्याकुल होते, ईश्वरायत्त बने अपने चित्त के बुद्धियुक्त न होने के कारण [वह
गजराज] अपनी करेणु-समुदाय के साथ दूसरे मार्ग से जाते हुए, ३८
[सी.] वह मत्त मातंगों का मल्ल (पहलवान) पोखरों में लगी हरी-हरी
(मुलायम) घास, प्यार में कसर न रखकर, अपनी सखियों को पहुँचाता;
नरम झाड़ियों के रसदार फूलों और टहनियों को [चुन कर] अपनी
प्राणवल्लभाओं (प्रियाओं) में बाँट देता; अपने घने मदजल से शीतल बने
हुए कर्ण रूपी पखों से हवा करके उन प्रियाओं के तनु (शरीर) पर का
पसीना सुखा देता; [ते.] उनके गालों पर अपने दाँत मृदुता से फेरते हुए उन
पर अपना प्रेम जताता; उनके पृष्ठ भाग (जाँघ) के समीप खिसक कर प्रेम से
सूँघता और अपनी सूँड ऊपर आकाश की तरफ फैलाता; करिणी का
ऋतुकाल परखता, उसके साथ क्रीडा करता और विश्राम करता। ३९

सी. तन कुंभमुल पूर्णतकु डिग्गि युवतुल कुचमुलु पय्येद कौंगु लीग
दन यानगंभीरतकु जाल कबलल यानंबु लंदेल नंडगोनग
दन करश्री गनि तलगि बालल चिरु दौडलु मेखलदीप्ति दोडुपिलुव
दन दंतरुचि कोडि तरुणुल नगवुलु मुखचंद्र दीप्तुल मुसुगु दिगुव

ते. दनदु लावण्यरूपंबु दलचि चूड
नंजनाभ्रमु कपिलादि हरिदिभेद्र
दयितलंदरु दनवैट दगिलि नडुव
गुंभिविभुडौप्पे नौप्पुल कुप्प बोलि ॥ 40 ॥

व. मद्रियु नाना गहनविहरण महिमतो मदगजेंद्रंबु मार्गंबु दप्पि, पिपासा
परायत्त चित्तंबुन मत्तकरेणुवुल मीत्तंबुनु दानुनु जनि चनि ॥ 41 ॥

म. अट गांचेन् गरिणीविभुंडु नव फुल्लांभोज कल्हारमुन्
नटर्दिदिदिर वारमुन् गमठ मीन ग्राह दुर्वारमुन्
वट हिताळ रसाल साल सुमनो वल्ली कुटी तीरमुन्
चटुलोद्धूत मराळ चक्र वक संचारंबु गासारमुन् ॥ 42 ॥

[सी.] उस गजराज के कुंभों की पूर्णता (स्थूलता) से हार कर युवतियों के कुच [युगल] मानो [ओढ़नी के] अंचल में छिप जाते; उसके यान (चाल) को गंभीरता की समता न कर सकने के कारण अबलाओं का यान (चाल) मानो नूपुरों की सहायता लेता; उसकी करश्री (सूंड की शोभा) देखकर बालाओं की छोटी जाँघें डर जातीं और मेखला (करधनी) की दीप्ति (सौंदर्य) का सहारा लेती; उसके दाँतों की रुचि (चमक) से हार खाकर, तरुणियों (युवतियों) की हँसियाँ मुखचंद्र की दीप्तियों में डूब जातीं; [ते.] उसका लावण्यरूप (सुंदर आकार) देखने के लिए अंजना, अभ्र, कपिल आदि दिग्गजों की दयिताएँ (स्त्रियाँ) [उसके] पीछे लगकर चलतीं। वह कुंभी-विभु (गजराज) इस प्रकार सौंदर्यराशि बन शोभित रहा। ४० [व.] और अनेक गहन वनों में विहरण करते रहने के कारण वह मदगजेंद्र पिपासा-ग्रस्त कंठ से मत्त-करेणुसंघ के साथ स्वयं चल-चलकर, ४१ [म.] उस करिणी-विभु (गजपति) ने एक स्थान पर एक ऐसा कासार (सरोवर) देखा, जिसमें नव-फुल्लांभोज-कल्हार (टङ्के खिले कमल और कल्हार) थे; नटत् (नाचते हुए) इंदिरों (भौरों) का समूह था; कमठ (कछुए), मीन, और ग्राहों (मगरों) के कारण जो दुर्गम था; जिसके तीर पर वट (बरगद), हिताळ (खजूर), रसाल (आम), और साल के वृक्ष थे तथा सुमनो-वल्ली और कुटी (पुष्पों वाली लताएँ) थी, और वर तेजी से ऊपर उड़नेवाले मराल (हंस), चक्र (चकवा) और वकों के संचार से युक्त था। ४२

व. इटलनग्य पुरुषसंचारंबुनु, निष्कलंकंबुनुनेन यत्पंकजाकरंबु
बौडगति ॥ 43 ॥

सी. तोयजगंधंबु दोगिन चल्लनि मेल्लनि गाड्पुल मेनु सलर
गमल नाळाहार विमल वाक्कलहंस रवमुलु सैवुल पंडुवुलु सैय
फुल्लदिवीवरांभोरुहामोवंबु घ्राणरंध्रंबुल गारविप
निर्मल कल्लोलनिर्गतासारंबु वदनगह्वरमुल वाडु दीर्प

ते. द्विजगदभिनव सौभाग्य दीप्तमैन
विभव मीक्षणमुलकुनु विदु सैय
नरिगि पंचेंद्रिय व्यवहारमुलनु
मरवि मत्तेभयूधंबु मडुगु जौर्च्च ॥ 44 ॥

कं. तौडंबुल बूरिपुचु, गंडंबुल जल्लुकानुचु गळगळ रवमुलु
मैडुकींन वलुदकडुपुलु; निडन् वेडंडकोटि नीरुं द्रावन् ॥ 45 ॥

व. अप्पुडु ॥ 46 ॥

म. इभलोकेंद्रुडु हस्तरंध्रमुल नीरैक्कचि पूरिचि चं-
डभ मार्गबुन कौत्ति निक्कि वडि नुड्डाडिचि पिजिप ना

[व.] यों अनन्य (अन्य जीवों के)-संचार-रहित, निष्कलंक बने हुए उस पंकजाकर (कमलाकर, सरोवर) को देखकर, ४३ [सी.] जबकि तोयज-गन्ध (कमलगन्ध) में सनकर शीतल मंद पवनों से शरीर के विश्रान्त होने पर, कमलनाल का आहार ग्रहण करने से विमलवाक् (बोल) उच्चरित करनेवाले कलहंसों के कलरव (मधुर ध्वनि) के कर्णोत्सव करने पर, फुल्लत् (विकसित) इंदीवर (नीलकमल) और अंभोरुह के आमोद (सुगन्ध) के घ्राणरंध्रों (नाक के छेदों) को गौरवान्वित करने पर, निर्मल-कल्लोल (-जल की तरंगों) से निकले फुहार के वदन-गह्वर (वदन रूपी गुफा) के सूखेपन को दूर करने पर, [ते.] द्विजगत (तीनों लोकों) के अभिनव-सौभाग्य से दीप्त (प्रकाशित) [प्रकृति] वैभव के वीक्षणों (नेत्रों) को उत्सव करने (आनन्द देने) पर, वह मत्तेभयूय (मत्तगज-समूह) ने पंचेंद्रियों के व्यापार को भूलकर (होश-हवास भूलकर), उस पोखरे में प्रवेश किया। ४४ [कं.] सूँडों में भरकर, गडस्थलों (गालों) पर छिड़कते हुए, 'गट-गट' शब्दों के अधिक होने पर, उस वेडंडकोटि (गज्जूह) ने अपने बड़े-बड़े पेट भरकर पानी पी लिया। ४५ [व.] उस समय। ४६ [म.] इभलोकेंद्र (गजराज) ने हस्त (सूँड) के रंध्रों में पानी चढ़ाकर, भरकर, चंडभ (सूर्य, आकाश) की ओर उठाकर, उसे इधर-उधर घुमाकर और से जब पिचकारी-सी छोड़ी तो उस पानी के साथ नक्र, ग्राह

रभटि न्नीरमुलोन वैल्लैगसि नक्र ग्राह पाठीनमुल्
नभमंदाडैडु मीन कर्कटमुलन् बट्टेन् सुरल् आन्पडन् ॥ 47 ॥

व. मद्रियु, नगजेंद्रंवनर्गळ विहारंबुन ॥ 48 ॥

सी. करिणी करोज्जित कंकण च्छट दोगि सैलयेटि नीलाद्रि चैलुवु दैगड
ह्स्तिनी ह्स्तविन्यस्त पद्मंबुल वेयुगन्नुल वानि वैरपु सूपु
कलभ समुत्कीर्णं कल्हार रजमुन गनकाचल्लेद्रु घनत दात्तु
गुंजरी परिचित कुमुद कांडंबुल फणिराजमंडन प्रभ वार्हिच्चु

आ. मदकरेणु मुक्त मौक्तिक शक्तुल, मैरुगु मीगिलुतोड मेलमाडु
नैदुरुलेनि गरिम निभराज मल्लंबु, वनजगेह केळि बालू नपुडु ॥ 49 ॥

व. मद्रियु ना सरोवरलक्ष्मि मदगजेंद्र विविध विहार व्याकुलित नूतन
लक्ष्मीविभवयै, यनंगविद्या निरूढ पल्लवप्रबंध परिकंपित शरीरालंकार-
यगु कुसुमकोमलियुनुं वोलै, व्याकीर्ण चिकुर मत्तमधुकर निकरयु,

(मगर) और पाठीन उछलकर नभ में विचरनेवाले मीन और कर्कट (ग्रह) को पकड़ने लगे। इसे देख देवता लोग विस्मित हुए। ४७ [व.] और वह गजेंद्र अनर्गल (अवाध) रूप से [उस सरोवर में] विहार करते हुए, ४८ [सी.] वह इभराजमल्ल (गजराजवीर) वनजगेह (कमलाकर, सरोवर) में केलि (स्वच्छंद विहार) करते समय असमान गरिमा (महिमा) से संपन्न हुआ। करिणी की सूँड से छूटी जलधारा में तर होकर वह निर्झर से युक्त नीलाद्रि की शोभा को विनिंदित करता, ह्स्तिनी (ह्थिनी) के हस्त (सूँड) से विन्यस्त (रखे हुए) पद्मों के साथ [वह गजराज] सहस्रनेत्र (-इंद्र) की रीति (ढंग) व्यक्त करता, कलभों (हाथी के बच्चों) से छिड़के गये कल्हार-रज (कमलों का पराग) को धारण कर वह हाथी कनकाचल (सुमेरु पर्वत)-सा गौरव प्राप्त करता, [आ.] कुजरियों (ह्थिनियों) से दिये गये कुमुदकाण्डों (कमलनालों) द्वारा वह गजराज फणिराज-मंडन (नागभूषण— शिव) की प्रभा (कान्ति) वहन करता; मदकरेणुओं (ह्थिनियों) से छूटे मौक्तिक शुक्तियों (मोती के सीपों) के कारण वह मत्तगज कौंधनेवाले बादल की हँसी उड़ाता [इस प्रकार वह गजराज शोभित हो रहा था।] ४९ [व.] और वह सरोवर-लक्ष्मी उस मदगजेंद्र के किये विविध विहारों से व्याकुलित ही नूतन लक्ष्मी (शोभा)-विभव से संपन्न होकर, उस कुसुमकोमल युवती के समान दौखती थी जो अनंगविद्या (कामतंत्र) में निरूढ (प्रसिद्ध) विटपुरुषों की कामकेलि द्वारा कंपित शरीर से अलंकृत हुई हो; [सरोवर में व्याप्त] मत्तमधुकर निकर (मदमस्त-भ्रमर-समूह) उस युवती के व्याकीर्ण (बिखरा) चिकुर-जाल (केशपाश) हो; मकरंद-रहित कमल उस कोमली का

विगतरसवदनकमलयु, निजस्थान चलित कुच रथांगयुगळयु लंपटित
जघन पुलिन तलयुने युंङे । अंत ॥ 50 ॥

सी. भुगभुगायुत भूरि बुद्बुद च्छटलतो गदलुनु द्विविकि भंगंबु लंगय
भुवन भयंकर फूत्कार रवमुन घोर नक्र ग्राहकोटि बंगड
वाल विक्षेप दुवार झंझानिल वशमुन घुमघुममावर्त मडर
गल्लोल जाल संघट्टनंबुल दटी तरुलु मूलमुलतो धरणि गूल

ते. सरसिलोनुंडि पौडगनि संभ्रमिचि
युदिरि कुंप्पिचि लंघिचि हुंकारिचि
भानु गर्वाळिचि पट्टु स्वर्भानुपगिदि
नीवक मकरेंद्रुडिभराजु नीडिसि पट्टे ॥ 51 ॥

कं. वडि दंप्पिचि करींद्रुडु, निडुद करंबेत्ति भेय नीराटं बुं-
बीड वडगिनट्टु जलमुल, बडि कडुवडि वट्टे बूर्व पदयुगळंबुन् ॥ 52 ॥

चं. पदमुल वट्टिनं दलकुबाटीकयितयु लेक शूरतन्
मदगज वल्लभुंड धूतिमंतुडु वंतयुगांत घट्टनन्

विगत-रस-वदन (अधर-रस-हीन-मुख) हो; रथांगयुगल (चक्रवाकों की जोड़ी) जो निजस्थान (अपने वासस्थान) से संचलित [हट गई], उस नायिका का कुच-युग्म हो, सरोवर का पुलिनतल (रेतीला तट) जो [हाथियों के संचार के कारण] छितरा गया, उस युवती का जघन स्थल (नितंब प्रदेश) हो [यों वह सरोवर दीख पड़ा।] तब ५० [सी.] एक मकरेंद्र (मगर) ने सरसी (तालाव) में से उस इभराज (गजराज) को देख, व्यग्र हो, दम भरकर, क्रोध से हुंकार करता हुआ उसे जकड़कर ऐसा पकड़ लिया जैसा स्वर्भानु (राहु ग्रह) भानु (सूर्य) को दबोच पकड़ता है। उस समय [सरोवर में से] "भुग-भुग" शब्द करते हुए बुदबुदों के साथ बड़ी-बड़ी लहरें आकाश तक उछल पड़ीं; [उस मकरेंद्र के किये] लोक-भयंकर फूत्कार-रव (ध्वनि) से घोर नक्र-ग्राह भी भयभीत हो उठे; [ते.] मगर के वालविक्षेप (पूँछ फटक मारने) के कारण जो प्रवल झंझानिल चल पड़ा, उसके प्रभाव से तालाव में "घुम-घुम" घुमरियाँ फैल गईं; कल्लोलजाल (बड़ी-बड़ी लहरो) के संघट्टनों (धक्कों) से तट पर के तरु (वृक्ष) समूल धराशायी हुए। ५१ [क.] करींद्र ने आक्रमण को बचाकर, अपनी लंबी सूँड उठाकर, जब आघात किया तो वह जलचर

जैदरग जिम्मै नम्मकरि चिप्पलु पावुलु दप्प नौप्पडन्
वदलि जलग्रहंबु करि वालमु मूलमु जोरै गोडलन् ॥ 53 ॥

कं. करि दिगुचु मकरि सरसिकि
गरि दरिकिनि मकरि दिगुचु गरकरि बैरयन्
करिकि मकरि मकरिकि गरि
भरमन नितलतल कुतल भट्टलदरिपडन् ॥ 54 ॥

व. इट्लु करिमकरंबुलु रेंडुनु नौडौंड समुद्वंड वंबुलु तलपडि, निखिल
लोकालोकन भीकरंबुलु, यम्योन्य विजयश्री वशीकरंबुलु, संक्षोभित
कमलाकरंबुलु, हरि हरियुनु, गिरिगिरियुनुं वाकि, पिरु तिवियक पेंतंगु
तैरंगुन, नीराटंवन पौराटंबुन वट्टुचु वैलिकि लोनिकि दिगुचुचु, गौलकु
कलंक वंद, गडुवडि नट्टट्टुपडि, तडवडक, वुडवुडानुकारंबुलु, भुगुलु
भुगुल्लनु चप्पुळ्ळतो नुवुलु गट्टुचु, जलंबुलुप्परंबुन कंगयं जप्परिपुचु,
दप्पक वदनगह्वरंबुलु नप्पळिपुचु निशित नितान्त दुरंत दंतकुंतंबुलु नितितलु
डुनियलै, नैप्पळंबुनंबुनुकचिप्पलु कुडुळ्ळु रवतंबुलु ग्रम्मुदेर, हुम्मनि
यीवकुर्माडि मिम्मुचु, नितरेतर समाकर्षणंबुलु गदलक, पदंबुलु मौदलिपट्ट

से मगर की पीठ की हड्डियों को वुरी तरह छिन्न-भिन्न कर दिया; तब उस जलग्रह (मगर) ने पकड़ छोड़कर, हाथी के पैर झट छोड़कर, उसकी पूंछ का मूलभाग दाहों से चीर डाला। ५३ [कं.] वह मकरी, करी (हाथी) को सरसी (पोखरे) में खीचता, और करी मकरी को दरी (किनारे) पर खीचता, [यो दोनों में] वैर बढ़ता गया। “करी से मकरी बढ़कर है, मकरी से करी बढ़कर है” —इस तरह कहते हुए अतल और कुतल [लोकों] के वीर चकित हुए। ५४ [व.] यों करि (हाथी) और मकर (मगर) दोनों परस्पर एक-दूसरे को समुद्वंड दंड (अतिशय पीड़ा) देते हुए भिड़ पड़े। वे अखिल लोकों के देखने में भीकर (भयंकर) लगे। अन्योन्य (एक-दूसरे) पर विजयश्री पाना चाहते हुए उन दोनों ने कमलाकर (सरोवर) को संक्षोभित कर दिया; हरि (सिंह) हरि से, गिरि (पहाड़) गिरि से टकराकर पीठ फेरे बिना जैसे लड़ते हैं वैसे ये दोनों [हाथी और मगर] जलयुद्ध में एक-दूसरे को पकड़ते, [पोखरे के] अंदर खीचते, बाहर घसीटते, इधर-उधर जोर से गिरते पड़ते, जलाशय को गंदला बनाते, “वुड़”, “वुड़” शब्द करनेवाले बुलबुले निकालते, फेनिल पानी मुंह में भरकर ‘भुगुल’, ‘भुगुल’, —शब्द के साथ ऊपर आकाश की तरफ वेग से फेंकते। नितान्त, दुरन्त (हरावने), नितान्त-निशित कुंतों (अत्यंत तेज भालों) रूपी दांत [एक-दूसरे के] खोपरीं में भींकर उसके चिप्पे [हवा में] उड़ाते; हंकार कर सहसा किये जानेवाले आघातों से

वक्षलक कुदुरैयुंडुचु, वरिभ्रमण वेगंबुन जलंबुलं दिरुगुचु, मकर कमठ कर्कटगंडक मंडूकादि सलिल निलयंबुल प्राणंबुलु क्षीणंबुलगा नौकटौकटि दाकु रभसंबुन निष्कलुवड अक्कं द्रौक्कुचु, मंडुचेंडि, वेंडुवडि, नाचु गुल्लचिप्प तंडंबुलं बरस्पर ताडनंबुलकु नड्डंबुगा नौड्डुचु नोल मासगीनक गेलुपुदलंपुलु बौट्टिदंबुलै रौट्टिप, नहोरात्रंबुलं बोलै प्रमक्रम विजृभमाणंबुलै, बहुकाल कलहविहारंबुलै, निर्गत निद्राहारंबुलै, यक्क पराक्रम-घोरंबुलै, पोरुचुन्न समयंबुन ॥ 55 ॥

कं. जवमुनु जलमुनु बलमुनु
विविधमुलुग बोह करटि वीरतकु भुविन्
दिवि मकर मीन कर्कट
निवहमु लौक्कटन मित्रनिलयमु बौवेन् ॥ 56 ॥

शा. आटोपम्मुन जिम्मु रौम्मगल वज्राभील दंतम्मुलन्
दाटिचुन् मंड जुट्टिपट्टि हरि दोडंडाभ शुंडाहतित्
नौटन् माटिकि माटिकि दिगुवगा नीराटमुघ्नीटि पो-
राटं दोटमिपाटु जूपुट करण्याटंबु वाचाटमै ॥ 57 ॥

उनके अंग छिद जाते और उनसे रक्तधाराएँ फूटकर फव्वारे-सदृश ऊपर निकलती; समान बलपूर्वक एक-दूसरे को खींचते रहने से उनके पैर निश्चल रहकर अपनी पहली पकड़ नहीं छोड़ते; जल के अन्दर वेग से परिभ्रमण करते समय, मकर, कमल, कर्कट, गंडक, मंडूक आदि चलचरों के प्राण क्षीण कर देते; एक-दूसरे से जूझने के संरंभ में [जलचरों को] रौंद डालते, बल खोकर, बलहीन बनकर, एक-दूसरे के आघातों से बचने के लिए सेवार और घोंघों की आड़ लेते; [वे दोनों करि-मकर] लड़ने से विमुख न हुए, [उनका] जीतने का विचार दुगुना तीव्र हुआ, अहोरात्र (दिन और रातें) के समान (एक के बाद दूसरे के क्रम से) उनका संघर्ष क्रमशः बढ़ता गया, निद्रा और आहार छोड़ बहु काल तक वे कलह करते रहे। अवक्र-पराक्रम से उनके घोर संग्राम करते समय, ५५ [कं.] जव (वेग), चल (दृढ़ता) और बल का प्रयोग करते हुए वह करटि (गज) वीरता के साथ जब युद्ध करने लगा तब [उस संघर्ष से तस्त होकर] भूमि पर के मकर, मीन, और कर्कट-निवह (-समूह) आकाश में स्थित मकर, मीन और कर्कट राशियों में पहुँचकर, मित्रनिलय (मित्र के घर, सूर्य) को प्राप्त किया (वहाँ एकत्र हुए)। ५६ [शा.] वह गजराज अपने वज्राभील (वज्र-समान भयंकर) दाँतों से मगर को छाती को अत्यंत वेग से चीर डालता, [उसके] गले को लपेटकर लट्टु-समान सँड से पीटता किन्तु वह मगर बार-बार पानी के भीतर उस गज को खींच लेता, [अतः] उस जलप्राणी से जल के भीतर ही भीतर

व. अप्पुडु ॥ 58 ॥

आ. मकरितोड वोर मातंगविभुनि नौ-
 वकरनि डिचिपोव गाळ्ळु राक
 कोरि चूचुचुंडे गुंजरीयूथंबु
 मगलु तगुलुगारि मगुवलकुनु ॥ 59 ॥

व. अंत ॥ 60 ॥

आ. जीवनंबु वनकु जीवनें वै युंटे, नलवु चलमु नंतकंत कैंकि
 मकर मीप्पे डस्से मत्तेभमल्लंबु, बहुळपक्ष शीतभानु पगिदि ॥ 61 ॥

म. उरुकुं गुंभयुगंबुपे हरिक्रियन् हुम्मंचु पावंबुलं
 दिरुकुं गंठमु वैन्नदन्न नैगयुन् हेलागतिन् वालमुन्
 जइचुन्नगुग दाकु मुंचु मुनुगुन् शल्पंबुलुन् दंतमुल्
 विरुगन् त्रेयुचु वीचि पीचि कदियुन् वेवंड यूथोत्तमुन् ॥ 62 ॥

म. पीड गानंबडकुंड डागु वैलिक्कि वोवंग दा नड्डमै-
 पीडचुपुं जरणंबुलं वैनगीनुं वोराक राराक बं-
 गडिलं गूलग दाचु लेचुतरि नुद्धाटिचु लंघिचु ब-
 लिवडि जीरुन् दलगुन् मलगु नौडियुन् वैधिचु श्रीधिचुचुन् ॥ 63 ॥

लड़ने में अपनी शक्तहीनता देखकर वह वमचारी (गज) हहराने लगा। ५७ [व.] उस समय ५८ [आ.] मकर के साथ जूझते अपने मातंगविभु (गजपति) को अकेले छोड़ जाने में पैरो के [आगे] न बढ़ने पर, कुंजरीयूथ (हाथिनी-समूह) चाह से देखता रह गया। पत्नियों के लिए पति ही बंधन हैं न! ५९ [व.] तब ६० [आ.] जीवन (जल) ही अपने लिए जीवन (प्राणाधार) होने के कारण से मकर का बल और हठ (शत्रु पर द्वेष) क्रमशः बढ़ता गया, [किंतु] मत्तेभमल्ल (मदगज-वीर) बहुलपक्ष (कृष्णपक्ष) के चन्द्रमा के समान थकित [और निर्बल] होने लगा। ६१ [म.] वह मगर [हाथी के] कुंभयुग पर हरि (सिंह) की तरह हुंकार करता हुआ झपटता, टांगों के बीच में आ जाता, कंठ कस देता; हेला गति से [घावा] करते हुए पूँछ उठाकर हाथी की पीठ पीटता और उसे चूर-चूर करता; पानी में डूबता और उसे डुबोता; हाथी की हड्डियों और दाँतों को तोड़ने लगता; और उस वेदंड-यूथोत्तम (हाथियों के नायक) पर ताककर घावा करता। ६२ [म.] वह हाथी की दृष्टि से छिपा रहता किंतु जब हाथी जल से बाहर जाने लगता तो आड़े पड़कर दीखता (रोक लेता), पैरों से लिपटकर हाथी को न बाहर जाने देता न भीतर। हाथी जब विह्वल हो खड़ा रहता तो मगर उसे ऐसा लात मारता कि वह गिर पड़ता। उठते समय सामने आकर आघात करता, लांघता, उसका

व. इत्तु विस्मित नक्र चक्रंवे, निर्वक्र विक्रमंबुन, नल्प हृदय ज्ञानदीपंबु
नतिक्रमिचु महा मायांधकारंबुनूं बोलें, नंतकंतकु नुत्साह कलह सत्ताह
बहुविध जलावगाहंबेन ग्राहंबुनु महा साहसंबुन ॥ 64 ॥

शा. पादद्वंद्वमु नेल मोपि पवनुन् वंधिचि पंचेंद्रियो-
न्मादंबुं वरिमाचि बुद्धिलतकुन् माराकु हत्तिचि नि-
ष्वेव ब्रह्मपदावलंबन गति ग्रीडिचु योगींद्र म-
र्यादन्नक्रमु विक्रमिचै गरि पादाक्रांत निर्वक्रमै ॥ 65 ॥

आ. वनगजंबु नेंगुचु वनचारि बौडगनि, वनगजंबे कान वज्जिगजमु
वैल्लनं सुरेद्रु वेचि सुधांधुल, बट्टु पट्टनीक वयलु व्राकें ॥ 66 ॥

उ. ऊह कलंगि जीवनपुटोलमुनं बडि पोरुचुन् महा-
मोहलता निबद्ध पदमुन् विडिपिचुक्कौनग लेक सं-
देहमु बौडु देहिक्रिय दीनदशन् गजमुंडे भीषण
ग्राह दुरंतदंत परिघट्टित पाद खुराग्र शल्यमै ॥ 67 ॥

ब. इन्विधंबुन ॥ 68 ॥

शरीर जोर से, चीरता, हटकर वापस मुड़ता, फिर सहसा पकड़कर क्रोध से पीडा पहुँचाता । ६३ [व.] इस प्रकार अन्य मगरों के समूह को विस्मित करते हुए निर्वक्र (अकुंठित) पराक्रम से, अल्पहृदय वाले के ज्ञानदीप का अतिक्रम करनेवाले महामाया रूपी अन्धकार के समान, क्रमशः बढ़नेवाले उत्साह के साथ कलह का सत्ताह करते हुए अनेक प्रकार से जल में निमज्जित हो, ग्राह (मकर) महासाहस से, ६४ [शा.] अपना पादद्वंद्व (दोनों पैर) धरती पर टेक कर, पवन (श्वास वायु) को रोक, पंचेंद्रियों का उन्माद (चंचलता) नष्ट करके, बुद्धि रूपी लता के बढ़ने के लिए सहारा (धूनी) लगाकर, दुःखरहित ब्रह्मपद का अवलंबन लेनेवाले योगींद्र के समान वह मगर उस गजराज के पैर पकड़कर निर्वक्र (निश्चल) हो बना रहा । ६५ [आ.] यों वनगज को बाधा पहुँचानेवाले वनचारी (जलचर, मगर) को देखकर वज्जिगज (ऐरावत), स्वयं भी वनगज होने के कारण, चिंता से सफ़ेद पड़ गया (पीला पड़ गया) और इंद्र आदि सुधांधों (देवताओं) की पकड़ में (वश में) न रहकर आकाश की ओर निकल भागा । ६६ [उ.] सोच-विचार में गड़बड़ा कर, जीवन के आटोप में फँसकर, उससे जूझते हुए, महामोह-लता-निबद्ध पदों को (मोह के बंधन में जकड़े हुए पैरों को) छुड़ाने में अशक्त हो, सदेह की अवस्था में पड़े देही (मानव) के समान वह गजराज भीषण ग्राह (मगर) के दुरंत (भयंकर) वंतों (डाढ़ों) से परिघट्टित (खुरचे हुए) पाद-खुराग्र (टाँगों के खुरों) के शल्य (हड्डी) वाला होकर, अत्यन्त दीन दशा में रहा । ६७ [व.] इस प्रकार से । ६८

- कं. अलयक सौलयक वेसट, नीलयक करि मकरितोड नुद्वंडत रा-
त्रुलु संध्यलु दिवसंबुलु, सलिपेन् वोरोवक वेयि संवत्सरमुल् ॥ 69 ॥
- म. पृथुशक्तिन् गज मा जलग्रहमुतो वैककेड्लु पोराडि सं-
शियिलंबै तनलाव् वैरिबलमुं जित्तिचि मिथ्या मनो-
रथ मिक्केटिकि दीनि गैल्व सरि पोरं जालरावंचु स-
व्यथमै यिट्लनु वूर्व पुण्य फल दिव्यज्ञान संपत्ति तोन् ॥ 70 ॥

अध्यायमु—३

- शा. ए रूपंबुन वीनि गैल्लु, निट मीदे वेल्पु जित्तितु, न-
व्वारि जोडु, नैव्वरड्डमिक, निव्वारि प्रचारोत्तमुन्
वारिपं दगुवार लैव्व, रखिल व्यापारपारायणुल्
लेरे, स्रौक्केद दिक्कुमालिन मीड्रालिपं व्रपुण्यात्मकुल् ॥ 71 ॥
- शा. नानानेकप यूथमुल् वनमुलोन् वैव्दकालंबु स-
न्मानिपन् दशलक्षकोटि करिणीनाथुंडने युंडि म-

[कं.] विना थके, विना मूर्च्छित हुए, श्रम से चूर हुए विना करि (गजराज) ने उस मकरि से उद्वंडतापूर्वक, रात्रि-सध्या-दिवस (लगातार) एक सहस्र वर्ष तक युद्ध किया। ६९ [म.] उस जलग्रह (मगर) के साथ वर्षों तक पृथुशक्ति (असीम बल) से लड़कर, [अन्त में] शियिल हो, अपने और वैरी (शत्रु) के बल का अनुमान लगा कर, उस गज ने [अपने मन में] कहा— “अब इसे जीतने का मेरा मनोरथ मिथ्या (असत्य) है, अब और क्यों? [इसके साथ] वरावरी का युद्ध करना [मेरे लिए] साध्य नहीं है।” अपने पूर्वपुण्य के फलस्वरूप जो दिव्यज्ञान-संपत्ति उसे प्राप्त थी उसके प्रभाव से, विना व्यथा के, उस [गजराज] ने यो सोचा। ७०

अध्याय—३

[शा.] अब मैं किस रूप (प्रकार) से जीतूंगा? किस देवता की स्तुति करूँ? किसे सहायता के लिए बुलाऊँगा? कौन आड़े आयेंगे? इस वारि (जल)-चर श्रेष्ठ (मगर) को कौन रोक सकेंगे? सब प्रकार से कार्य साधनेवाले कोई नहीं हैं? [मुझ] अनाथ की गुहार सुननेवाले पुण्यात्मा जो हों मैं उन्हें प्रणाम करता हूँ। ७१ [शा.] अनेक गज-यूथ (-समूह) इस वन में बहुकाल से मेरा सम्मान करते आ रहे हैं, दश-लक्ष-कोटि करिणियों (हथिनियों) का मैं नाथ (पति) बना हुआ हूँ; अपने दान-जल से परिपुष्ट चंदनलताओं की पुष्पछाया में [सुख से] न रहकर

द्दानांभः परिपुष्ट चंदन लतांतच्छायलंबुंडले
की नीराश नितेल वच्चित्ति, भयं बेट्लोकदे, यीश्वरा ! ॥ 72 ॥

उ. अँव्वनिचे जतिचु जग मँव्वनिलोपल नुंडु लीनमै
यँव्वनियंडु डिंडु वरमेश्वरु डँव्वडु मूलकारणं
बँव्व डनादि मध्य लयु डँव्वडु सर्वमु दानयेन वा-
डँव्वडु वानि नात्मभवु नोश्वरु ने शरणंबु वेडँदन् ॥ 73 ॥

कं. औकपरि जगमुलु वँलिनडि
यीकपरि लोपलिकि गीनुनु नुभयमु दानै
सकलार्थ साक्षियगु न-
य्यकलंकुनि नात्ममूलु नथि दलंतुन् ॥ 74 ॥

कं. लोकंबुलु लोकेशुलु, लोकस्थुलु दँगिनतुदि नलोकंबगु पँ-
जीकटि कव्वल नँव्वडु, नेकाकृति वँलुगु नतनि ने सेवितुन् ॥ 75 ॥

कं. नर्तकुनिभंगि बँकगु, मूर्तुलतो नँव्वडाडु मुनुलुन् दिविजुलु
कीतिप नेररँव्वनि, वर्तन मौरुल्लेइगरदिट वानि नुत्तितुन् ॥ 76 ॥

आ. मुक्तसंगुलैन मुनुलु दिदृक्षुलु, सर्वभूत हितुलु साधुचित्त-
लसवृश व्रतादयुलै कौत्तु रँव्वनि, दिव्यपदमु, वाडु बिक्कु नाकु ॥ 77 ॥

जल [पीने] की आशा लेकर, मैं इधर क्यों आया ? हे ईश्वर ! यह भय (संकट) कैसे दूर होगा ? ७२ [उ.] जिससे यह जग उत्पन्न होता है, जिसमें (जिसके भीतर) जग [स्थित] रहता है, फिर जिसमें लीन हो जाता है, यह जग जिस परमेश्वर में दबकर रहता है, जो [सबका] मूल कारण है, जिसके आदि, मध्य और लय (अन्त) नहीं है, जो सब कुछ आप ही बना हुआ है, उस आत्मभव-ईश्वर की ही शरण मांगता हूँ। ७३ [क.] जो लोकों को कभी अपने बाहर रखता और कभी अपने भीतर ले लेता है, फिर कभी उभय (लोक और आप) एक होकर देखता रहता है, जो सकलार्थसाक्षी है, उस अकलंक (निष्कलंक) आत्ममूल ईश्वर को इच्छापूर्वक मनाता हूँ। ७४ [कं.] जब ये [समस्त] लोक, लोकेश (लोकपालक) तथा लोकस्थ (लोकनिवासी) विनष्ट होकर कुछ भी शेष नहीं रह जाता और गाढ़ा प्रकार सर्वत्र व्याप्त हो जाता है, तब उस अंधतमस् के उस पार जो एकाकृति में प्रकाशमान रहता है, उसकी मैं सेवा करता हूँ। ७५ [कं.] जो अनेक मूर्तियों के आकार में, नर्तक (नट) की भाँति खेलता रहता है, मुनि और देवता जिसकी कीर्ति गा नहीं सकते, जिसका वर्तन (भाचरण) कोई अन्य जान नहीं सकता, उस व्यक्ति की मैं नुति (प्रशंसा) करता हूँ। ७६ [आ.] जो मुक्तसंगी (विरागी) मुनि हैं, जो दिदृक्षु (दर्शनाभिलाषी) हैं,

सी. भवमु दोषंवु रूपंवु कर्मवु नाह्वयमुनु गुणमु लैव्वनिकि लेक
जगमुल गलिगिच्चु समयिच्चु कौरुक्कुने निजमाय नैव्वदित्तियुनु दाल्चु
ना परमेशुनकु ननंतशक्ति कि ब्रह्म किद्धरूपिकि रूपहीनुनकुनु
जित्रचारुनकु साक्षिकि नात्मरुचिकिनि वरमात्मुनकु वरब्रह्ममुनकु

आ. माटलर्त्तेशुकल मनमुल जेरंग, गानि शुचिकि सत्त्वगम्युडगुच्चु
निपुणुडेंनवानि निष्कर्मंतकु मेच्चु, वानिके नौनर्त्तु वंदनमुलु ॥ 78 ॥

सी. शांतुन कपवर्ग सौख्य संवेदिकि निर्वाण भर्तकु निविशेषु-
नकु, घोरुनकु गूढुनकु गुणधर्मिकि सौम्युन कधिकविज्ञानमयुन-
कखिलेन्द्रियद्रष्ट कध्यक्षुनकु बहु क्षेत्रज्ञुनकु दयासिधुमतिकि
मूलप्रकृतिकात्ममूलुनकु जितेन्द्रिय ज्ञापकुनकु दुःखांतकृतिकि

आ. नैरि नसत्य मनैडि नीडतो वैलुगुच्चु-
नुंडु नौवकटिकि महोत्तमुनकु
निखिल करणुनकु, निष्कारणुनकु न-
मस्कारितु ननु मनुचु कौरुक्कु ॥ 79 ॥

कं. योगाग्नि दग्धकर्मलु
योगीश्वरुले महात्मु नौडेरुगक स-

जो सर्वभूतहितकारी हैं, और जो साधुचित्त वाले हैं, वे असदृश (असमान) व्रत साधकर जिसके दिव्य चरणों की सेवा करते हैं, वही (देव) मेरा सहारा (रक्षक) है। ७७ [सी.] जिसके लिए जन्म, दोष, रूप, कर्म, आह्वय (नाम) और गुण नहीं हैं; जग का सृजन करने तथा अन्त करने के निमित्त जो अपनी माया से इतने रूप धारण करता है, उस परेश को, अनंत शक्ति (वाले) को, ब्रह्म को, निष्कलंक रूपवान को, रूपहीन को, विचित्रवर्तनवाले को, साक्षीभूत को, आत्मज्योति को, परमात्मा को, परब्रह्म को, [आ.] वाक्, मन और ज्ञान के द्वारा जिसे पा नहीं सकते उस परिशुद्ध को, जो सत्त्वगुण-प्रधान निपुण व्यक्ति की निष्कर्मता (नैष्कर्म्य) से प्रसन्न होता है, उस [परमेश्वर] की मैं वंदना करता हूँ। ७८ [सी.] शांत को, अपवर्ग (मोक्ष) के सौख्य (सुखानंद) के संवेदी (जाननेवाले) को, निर्वाण भर्ता (मोक्ष के अधिपति) को, निविशेष को, घोर, गूढ़ और गुण-धर्मी को, सौम्य को, अधिक विज्ञानमय को, अखिलेन्द्रिय के द्रष्टा को, अध्यक्ष को, बहुक्षेत्रज्ञ को, दयासिधु को, मूलप्रकृति और आत्मा के मूलकारण को, जितेन्द्रियज्ञापक को, दुःखांतकृति को, [आ.] असत्य की छाया में प्रकाश-मान रहनेवाले को, एकाकी को, महोत्तम को, निखिल (समस्त) के कारण-भूत को, [अपने लिए] कारणरहित को, मुझे वचाने के निमित्त नमस्कार करता हूँ। ७९ [क.] योगीश्वर, जो योग की अग्नि से अपने कर्म

द्योग विभासित मनमुल
वागुग निरीक्षितुरट्टि परमु भजितुन् ॥ 80 ॥

सी. सर्वागमाग्नाय जलध्रिकि नपवर्ग मधुनिकि नुत्तम मंदिरनकु
सकल गुणारणिच्छन्न बोधाग्निकि दनयंत राजिल्लु धन्यमतिकि
गुणलयोद्दीपित गुरुमानसुनकु संवर्तित कर्मनिर्वर्तितुनकु
दिशलेनि नावोटि पशुवुल पापंबुलणचुवानिकि समस्तांतरात्मु-

आ. डै वेलुंगुवानि, -कच्छिन्नकु, भग, -वंतुनकु दनुज सुवस्तु देश
दारसक्तुलैनवारि कंदगरानि, वानि कार्चरितु वंवनमुलु ॥ 81 ॥

व. मरियु ॥ 82 ॥

सी. वर धर्म कामार्थ वर्जितकामुलै विबुधुलैव्वानि सेविचि यिष्ट-
गति बौदुदुच चेरि कांक्षिचुवारि कव्यय देह मिच्चु नेव्वाडु करुण
मुक्तात्मुलैव्वनि मुनुकोनि चित्तितुरानंद वार्धि मरनांतरंगु-
लैकांतुलैव्वनि नेमियु गोरक भद्रचरित्रंबु वाडुचुंदु-

[वन्धनों] को जला चुके हैं, अन्य भावना छोड़कर जिस महात्मा को अपने योगविभासित मनों में (योग के प्रभाव से प्रकाशमान मनों में) भलीभांति देख पाते हैं, उस परम (ईश्वर) का मैं भजन करता हूँ । ८० [सी.] समस्त आगमों (शास्त्रों) और आम्नायों (वेदों) का जलधि (समुद्र, आकर) बने हुए वाले को; अपवर्गमय (मुक्तिरूप बने हुए) को; उत्तममंदिर (उत्तम पुरुषों का आश्रयस्थान बने हुए) को; सकल गुणों की अरणि (काठ) में छिपे हुए बोध रूपी अग्नि को; अपने आप प्रकाशित होनेवाले (स्वयं-प्रकाश) को; गुणों (सत्त्वरजस्तम) के लय (नाश) से उद्दीपित (प्रकाशमान) गुरुमानस वाले को; कर्मों की परिपूर्ति कर चुकने वालों (महात्माओं) को प्राप्त होनेवाले को, मुझ जैसे अनाथ पशुओं के पापों को विलुप्त करनेवाले को; [आ.] सब में अंतरात्मा होकर विलसित रहनेवाले को; अच्छिन्न (नाशरहित) को, स्त्री, पुत्र, धन, गृह आदि में आसक्त रहनेवाले के लिए अलभ्य भगवान को मैं नमस्कार करता हूँ । ८१ [व.] और, ८२ [सी:] श्रेष्ठ धर्म, अर्थ और काम से वर्जित-काम वाले (अभिलाषा छोड़नेवाले) बुद्धिमान पुरुष जिसकी सेवा (भजन) करके अपनी इष्टगति (मोक्ष) प्राप्त करते हैं, अपने आश्रय में आये प्रार्थियों को जो करुणापूर्वक अव्यय (अक्षय) देह प्रदान करता है, मुक्तात्मा [पुरुष] सप्रयत्न जिसका ध्यान किया करते हैं, आनंद की वार्धि (समुद्र) में निमग्न हृदय रखनेवाले, एकान्त (एकाग्रचित्त वाले) किसी [कामना] की अभिलाषा किये बिना, जिसका पुण्यचरित गाते रहते हैं,

आ. रा महेशु नाद्यु नव्यक्तु नध्यात्म, योगगम्यु पूर्णु नुन्नतात्मु
ब्रह्ममैनवानि वरुनि नतीन्द्रियु, नीशु स्थूलु सूक्ष्मु ने भजितु ॥ 83 ॥

व. अनि मद्रियु निट्लनि वितकिर्चे ॥ 84 ॥

सी. पावकुंडर्चुल भानुंडु दीप्तुल नैवभंगि निगिडितुरैट्लडंतु-
रा क्रिय नात्मकरावळिचेत ब्रह्माडुल वेल्पुल नखिलजंतु-
गणमुल जगमुल घन नाम रूप भेदमुलतो मैर्यिचि तग नडंचु-
नैवडु मनसु बुद्धीन्द्रियमुलु दानये गुण संप्रवाहंबु बरपु

ते. स्त्री नपुंसक वुरुष मूर्तियुनु गाक
तिर्यगमर नरादि मूर्तियुनु गाक
कर्म गुण भेद सदसत्प्रकाशि गाक
वैनुक नन्नियु दानगु विभु वलंतु ॥ 85 ॥

कं. कलडंडुरु दीनुलयेंड, गलडंडुरु परमयोगि गणमुलपालं
गलडंडुरसि दिशलनु, गलडु गलंडनेडुवाडु गलडो लेडो ॥ 86 ॥

सी. कलुगडे नापालि कलिमि संदेहिप गलिमिलेमुलु लेक गलुगुवाडु
ना कड्डपडराडें नलि नसाधुवलचे वडिन साधुल कड्डपडेंडु वाडु

[आ.] उस महेश का मैं भजन करता हूँ, जो आद्य, अव्यक्त, अध्यात्म-
योग-गम्य (आत्मयोग से प्राप्त होनेवाला), पूर्ण, उन्नतात्मा, ब्रह्म,
पर (परात्पर), अतीन्द्रिय (इन्द्रियों से अतीत), ईश, स्थूल और सूक्ष्म
है। ८३ [व.] [यों] कहने के बाद [उसने] फिर यों वित्तक किया : ८४
[सी.] पावक (अग्नि) अपनी अर्चियों (लपटों) को तथा भानु (सूर्य)
अपनी दीप्तियों (किरणों) को जिस प्रकार फैलाकर फिर उन्हें बुझा देते हैं
(पलटा लेते हैं), उसी प्रकार जो अपने कर-अवली (हाथों के समूह) से ब्रह्मा
आदियों, देवों, अखिल जंतुगणों और जगों को अनेक नाम-रूप-भेदों से
रचकर, फिर उनका लय कर देता है, जो स्वयं मन, बुद्धि और इंद्रियां
बनकर [जग में] गुण-प्रवाह व्याप्त करता है, [ते.] जो स्त्री, पुरुष
और नपुंसक के रूप में न होकर, तिर्यक् (पशु), अमर, नर आदि के रूप
में न होकर, गुण और कर्म के भेद से रहित है, सत् और असत् के रूप
में भी व्यक्त नहीं है, फिर भी जो इनके पीछे सब कुछ आप ही बना
हुआ है, उस विभु (प्रभु) का मैं ध्यान (चित्तन) करता हूँ। ८५
[कं.] कहते हैं, [वह भगवान] दीनों के पक्ष में है (हित में है); कहते हैं,
[वह] परमयोगीगण का पालक है; कहते हैं, वह सब दिशाओं में [व्याप्त] है,
[परन्तु] वह जिसे "है", "है" कहा जाता है— [पता नहीं] वह है या नहीं!
[उसके अस्तित्व के बारे में संदेह है।] ८६ [सी.] भाग्य (संपत्ति)
और अभाग्य (अभाव) के भेद के विना रहनेवाला भगवान मेरी भाग्य-

चूडडे ना पाटु चूपुल जूडक चूचवारल गृप जूचुवाडु
लीलतो ना मौरालिपडे मौरगुल मौरलेङ्गुचु वन्न मौरगुवाडु

ते. नखिल रूपुल् दनरूपमैनवाडु, नादि मध्यांतमुल् लेक यडरुवाडु
भक्तजनमुल दीनुल पालिवाडु, वितडे चूडडे तलपडे वेग राडु ॥ 87 ॥

कं. विश्वकर विश्वदूरनि, विश्वात्मकु विश्वबेद्यु विश्व नबिश्वन्
शाश्वतु नजु ब्रह्मप्रभु, नीश्वरनि वरमपुरुष ने भर्जियितुन् ॥ 88 ॥

व. अनि पलिकि, तन मनंबुन नगजेंद्रुंडीश्वर सन्निधानंबु गर्लिपचुकीनि
यिट्लनिये ॥ 89 ॥

शा. लावीकिकतपु लेडु, धैर्यमु विलोलंबय्ये, ब्राणंबुलुन्
ठावुल् दपेनु, मूर्छ बच्चै, दनुवुन् डसेन्, भ्रमंबय्येडिन्
नीवे तप्प नितः परं बैरुग, मन्निपंदगुन् दीनुनिन्
रावे यीश्वर! काववे वरद! संरंक्षिचु भद्रात्मका! ॥ 90 ॥

हीनता देख क्या मेरा हित न करेगा ? असाधुओं (दुष्टों) के हाथ में पड़ कष्ट भोगनेवाले साधुओं की बचानेवाला [भगवान] क्या मुझे बचाने नहीं आयेगा ? आँखों से न देखकर भी साक्षात् कर लेनेवालों को (ज्ञानियों को) कृपापूर्वक देखनेवाला भगवान क्या मेरा संकट न देखेगा ? बंचकों की गुहार सुन उन्हें बचाने में अपने आपको बंचित करनेवाला वह भगवान क्या मेरी आर्तध्वनि पर कान न देगा ? [ते.] अखिल (समस्त) रूपों को अपना ही रूप बनाये रखनेवाला, आदि, मध्य और अन्त के बिना विलसित रहनेवाला, दीन भक्तजनों का पक्षपाती वह ईश्वर क्या [मेरी पुकार] सुनेगा नहीं ? [मेरा कष्ट] देखेगा नहीं ? [मेरा] खयाल नहीं करेगा ? शीघ्र आवेगा नहीं ? ८७ [कं.] विश्व-कर (-निर्माता) विश्वदूर (विश्व से भिन्न), विश्वात्मा, विश्ववेद्य (विश्व के द्वारा समझा जानेवाला) स्वयं विश्व बना हुआ, अविश्व (जो विश्व मात्र नहीं है), शाश्व त (नित्य), अज (जिसका जन्म नहीं है), ब्रह्म, प्रभु, ईश्वर और जो परमपुरुष है, उसका मैं भजन करता हूँ । ८८ [व.] यों कहकर, अपने मन में ईश्वर के सन्निधान (नैकट्य) को कलित करके, उस गजेंद्र ने [फिर] इस प्रकार कहा : ८९ [शा.] [अब मुझमें] बल-किंचित् भी नहीं है, धैर्य विलोल (विचलित) हुआ, प्राणों ने अपना स्थान छोड़ दिया है, मूर्च्छा आ गयी, शरीर शिथिल (चूरचूर) हुआ, तुम्हें छोड़ अन्य कुछ भी मैं नहीं जानता, इस दीन को क्षमा करो; हे ईश्वर ! [रक्षा करने] आ जाओ; हे वरद (अभीष्ट पूरा करनेवाले) ! [मुझे] बचाओ; हे भद्रात्मक (मंगलमय) ! [मेरा] संरक्षण करो । ९० [कं.] कहा जाता है [कि तुम] जीवों की

- कं. विनुदट जीवूल माटलु जनुदट चनरानिचोट्टल शरणार्थूल को-
यनुदट पिलिचिन सर्वमु, गनुदट संदेह मय्यै गरुणावार्धी ! ॥ 91 ॥
- उ. ओ कमलाप्त ! यो वरद ! यो प्रतिपक्ष विपक्षदूर ! कु-
र्यो ! कवियोगिवंद्य ! सुगुणोत्तम ! यो शरणागतामरा-
नोकह ! यो मुनीश्वर मनोहर ! यो विपुलप्रभाव ! रा-
वे, कर्षणपवे, तलपवे, शरणार्थिनि नन्नू गाववे ॥ 92 ॥
- व. अनि पलिकि, मरियु नरक्षित रक्षकुंडेन योश्वरुंडापन्नूंडेन नन्नू गाचु गाक
यनि, निगि निक्कि चूचुचु, निट्टूर्पुलु निर्गिडिपुचु, वयलालकिपुचुचु, न-
गजेंद्रुंडु मीडु सेयुचन्न समयंवन ॥ 93 ॥
- आ. विश्वमयत लेमि विनियु नूरक युंडि-
रंबुजासनाडु लड्डपडक
विश्वमयुडु विभुडु विष्णुडु जिष्णुडु
भक्तियुतुन कड्डपड दलंचि ॥ 94 ॥
- म. अल वैकुण्ठपुरंबुलो नगरिलो ना मूलसौधंबु दा-
पल मंदार वनांतरामृतसरःप्रांतेंदुकांतोपलो-

बातों पर कान देते हो, शरणार्थियों के निमित्त तुम ऐसे स्थानों पर भी पहुँच जाते हो जो अगम्य हैं, दुहाई देकर बुलाने पर तुम “हाँ” (हाँ आया) कह उठते हो और सब कुछ देखते हो, [परन्तु] हे करुणावार्धी (दया समुद्र) ! मुझे तो इसमें संदेह हो रहा है। ९१ [उ.] हे कमलाप्त (कमला के आप्त) ! हे वरद ! हे प्रतिपक्ष विपक्षदूर (शत्रु-अशत्रु से परे) ! [तुम्हें] दुहाई है ! हे कवि (ज्ञानी) और योगियों के वंद्य (वंदनीय) ! हे सुगुणोत्तम ! शरणागतों के लिए अमरानोकह (कल्पवृक्ष) ! हे मुनीश्वरों के लिए मनोहर ! हे विपुलप्रभाव वाले ! [मेरे पास] आओ न, करुणा दिखाओ न ! मेरा खयाल करो न, मुझ शरणार्थी की रक्षा करो न। ९२ [व.] यों कहकर और यह चाहते हुए कि अरक्षितों (निस्सहायों) के रक्षक, ईश्वर, मुझ आपन्न (विपद्ग्रस्त) को बचावेगा, वह गजेंद्र उचक-उचककर आकाश को देख दीर्घ निःश्वास छोड़ता हुआ, अंतराल की ओर कान देकर सुनता हुआ, गुहाई दे रहा था; उस समय, ९३ [आ.] अंबुजासन (ब्रह्मा) आदि देवता [गजेंद्र की पुकार] सुनकर भी अपने में विश्वमयता (विश्वरूपकता) न होने के कारण से आड़े (रक्षा करने) न आकर, चुप रह गये; विश्वमय प्रभु, जिष्णु (विजयशील) जिष्णु ने भक्तियुक्त गजेंद्र की [रक्षा के लिए] आड़े आना चाहा। ९४ [म.] उधर वैकुण्ठपुरी के राजमहल में कोने पर के सौध (भवन) में, वामदिशा में स्थित मंदार (एक पुष्प) वन के मध्य में, जो अमृतसर है, उसके

तपल पर्यंक रमाविनोदि यगु नापन्न प्रसन्नं दु वि-
ह्वलनागेंद्रमु “पाहि” “पाहि” यन गुय्यालिचि संरंभिये ॥ 95 ॥

म. सिरिर्कि जैप्पडु शंख चक्र युगमुं जेदोयि संधिप डे-
परिवारंबुनु जीर डभ्रगपति बन्निप डार्कणि कां-
तर धम्मिल्लमु जक्क नोत्तडु विवाद प्रोत्थित श्री कुचो-
परि चेलांचलमैन वीडडु गज प्राणावनोत्साहिये ॥ 96 ॥

व. इट्ठु भक्तजनपालन परायणुंडुनु, निखिल जंतु हृदयारविद सदन
संस्थितुंडुनु नगु नारायणुंडु, करिकुलेंद्र विज्ञापित नानाविध दीनालापंबु-
लार्कणिचि, लक्ष्मीकांता विनोदंबुलं दनिवि सार्लिचि, संभ्रमिचि, दिश्लु
निरीक्षिचि, गजेंद्र रक्षापरत्वंबु नंगीर्कारिचि, निज परिकरंबुनु मरल
नवधरिचि, गगनंबुन कुदग्मिचि, वेंचेयु नप्पुडु ॥ 97 ॥

म. तनवेंटन् सिरि, लच्चिबेंट नवरोध ब्रातमुन्, दानि वें-
न्कनु बर्क्षीद्रुडु, दानि पौतनु धनुः कौमोदकी शंख च-

तट पर चंद्रकांत शिलाओं पर विछे उत्पल पुष्पों से लदे पर्यंक (पलंग) पर
रमा (लक्ष्मी) के साथ विनोद कर रहे आपन्न-प्रसन्न (विपदग्रस्तों पर प्रसन्न
होनेवाले) विष्णु [भगवान] ने विह्वल (व्याकुल) नागेंद्र (गजेंद्र) की
“पाहि”, “पाहि” की गुहार को सुन लिया और संरंभी (व्यथित) हुआ। ९५
[म.] गजेंद्र के प्राणों की रक्षा करने के उत्साह से [विष्णु] ने लक्ष्मी [देवी]
से [कुछ] कहता, न शंख और चक्र को हाथों में संधान (धारण) करता,
न किसी परिवार (परिजन) को बुलाता, न अभ्रगपति (गरुड़) को
आदेश देता, न कानों पर लटकनेवाली धम्मिल (केशराशि) को ठीक से
सँवारता और प्रणय-कलह के कारण पकड़े गए लक्ष्मी के कुचोपरिचेलांचल
(स्तनांशुक) तक को अपने हाथ से नहीं छोड़ता। ९६ [व.] इस प्रकार
भक्तजनों के पालन में परायण, निखिल जंतुओं के हृदयारविद रूपी सदन
में संस्थित (विद्यमान) नारायण ने करिकुलेंद्र (गजेंद्र) के विज्ञापित
(निवेदित) नाना प्रकार के दीनालाप (दीनवचन) सुनकर, अपनी प्रेयसी
लक्ष्मी के साथ के विनोदों पर आसक्ति छोड़, संभ्रमित (उतावले) हो,
दिशाओं का निरीक्षण करके, गजेंद्र की रक्षापरता (रक्षा करने का दायित्व)
स्वीकार कर, और अपने उपकरणों को जाने का आदेश देकर, आकाशमार्ग
से निकला। जब वह पधारने लगा तब... ९७ [म.] अपने पीछे [पीछे]
लक्ष्मी, लक्ष्मी के पीछे अवरोध-ब्रात (अन्तःपुर की परिचारिकाएँ), उनके
पीछे पक्षींद्र (गरुड़), उसके पार्श्व में धनुष (शार्ङ्ग), कौमोदकी (गदा),
शंख और चक्र का निकाय (समुदाय), तथा नारद, और ध्वजनीकांत
(सेनापति विष्वक्सेन) के आने पर उनके पीछे से शीघ्रता से वैकुण्ठपुर-

क्र निकायंबुनु, नारबुंडु, ध्वजिनीकांतुंडु, वा वच्चि री-
य्यन वेंकुंठपुरंबुनं गलुगुवारावाल गोपालमुन् ॥ 98 ॥

व. तदनंतरंब मुखारविद मकरंद विदुसंदोह परिष्यंदमानानंदविदिविर यगु
न धियदिरादेवि, गोविद करारविद समाकृष्यमाण संवाद चेलांचलयै
पोवुचु ॥ 99 ॥

म. तन वेंचेयु पदंबु बेकींनडनाथ स्त्री जनालापुमुल्
विनैनो, म्रुच्चुलु म्रुच्चिर्लिचिरी खलुल् वेदप्रपंचंबुलन्
दनुजानीकमु देवता नगरिपै दंडैत्तेनो, भक्तुल्-
गनि चक्रायुधुडेडि चूपुडनि धिक्कारिचिरो दुर्जनुल् ॥ 100 ॥

व. अनि वितकिपुचु ॥ 101 ॥

शा. ताटंकाचलनंबुतो, भुज नटदम्मिल बंधंबुतो
शाटी मुक्त कुंबुतो, नबृढ चंचत्कांतितो, शीणं ला-
लाटालेपमुतो, मनोहर करालग्नोत्तरीयंबुतो
गोटींडु प्रभतो, नुरोज भर संकोच द्दलग्नंबुतोन् ॥ 102 ॥

वासी आबाल-गोपाल (सबके सब) चले आए । ९८ [व.] पश्चात्
अपने मुखारविद से निष्यंदमान (रिसते) मकरंद-विदु-संदोह (समूह)
रूपी आनंद रस पाने के निमित्त घिरी हुई इंदिरा (भ्रमरी) बनी
हुई इन्दिरादेवी (लक्ष्मीदेवी), गोविद के करारविद (हस्तकमल) से
(समाकृष्यमाण) खींचे जा रहे, चेलांचल वाली होकर, [विष्णु के पीछे]
चलते समय [अपने-आप यों सोचने लगी] : ९९ [म.] “[भगवान ने]
अपना गम्यस्थान बताया नहीं, संभवतः अनाथ स्त्रीजनों का आलाप
(गुहार) सुना होगा, [या] दुष्ट तस्करों ने, खलजनों ने वेद-समूह
चुराया होगा, (अथवा) दनुज-अनीक (राक्षससमूह या सेना) ने
देवता-नगरी [अमरावती] पर चढ़ाई की होगी, [अथवा] दुर्जनों ने भक्तों
को यह कहकर धिक्कारा होगा (चुनौती दी होगी) कि “चक्रायुध
(विष्णु) कहाँ है, हमें दिखाओ।” १०० [व.] यों वितक करती
हुई, १०१ [शा.] हिलते हुए ताटकों (कुंडलों) के साथ, भुजा पर नाचते
हुए घम्मिल-बंधन (जूड़े) के साथ, दुपट्टी (ओढ़नी) से बाहर हुए कुचों
के साथ, झिलमिल कांति के साथ, ललाट पर बिखरी चंदनखौर के साथ,
मनोहर (पति) के हाथ में पकड़े गए उत्तरीय के साथ, करोड़ों चंद्रों
की प्रभा के साथ, उरोजों (कुचों) के भार से संकुचित वलन
(कमर) के साथ [वह लक्ष्मी चलने लगी ।] १०२ [कं.] मैं

कं. अडिगोद ननि कडुवडि जनु
 नडिगिन दनु मगुड नुडुगडनि नट युडुगुन्
 वेड वेड सिडिमुडि तडवड
 नडुगिडु नडुगिडु जडिम नडुगिडु नैडलन् ॥ 103 ॥

सी. निटलालकमु लंदिनिवुर जुंजुम्मनि मुखसरोजमु निंड मुसर देट्लु
 नळुल जोपग जिलक लल्ल नल्लन जेरि घोष्ठाबिब द्युतु लीडिय नुरुकु
 शुक्रमुल बोल जक्षुर्मीनमुलकु मंदाकिनी पाठीनलोकर्मगुच्
 मीनपंक्तुलु दाट मयिदीगतो राय शंपालतलु मिट सरणि गट्टु

आ. शंपलनु जयिप जक्रवाकंबुलु
 कुचयुगंबु दाकि कौव्वु चूपु
 मेलत मीगुलु पिरिदि मंरुगु दीगयु बोल्ले
 जलदवर्णु बेंतुक जरुगु नपुडु ॥ 104 ॥

म. विनुवीथि जनुदेर गांचिरमरुल् विष्णुन् सुराराति जी-
 वनसंपत्ति निराकरिष्णु गरुणा वधिष्णु योगींद्र ह-

उनसे [गम्यस्थान के बारे में] पूछूंगी" —कहकर अधिक वेग से आगे बढ़ती, "पूछने पर भी वह उत्तर नहीं देगे" —ऐसा कहकर फिर वह ठहर जाती; किंचित् संभ्रम से लड़खड़ाती, उतावलेपन से पैर आगे बढ़ाती फिर जड़तावश ठिठक जाती । १०३ [सी.] जलदवर्ण वाले (मेघश्याम, विष्णु) के पीछे-पीछे शंपा के समान जाते समय, लक्ष्मी के निटल (ललाट) पर के अलकों से लगकर उन्हें हराने के लिए झंकार के साथ आकर भौरे लक्ष्मी के मुखसरोज (मुखकमल) पर भिनभिनाते; अलियों (भौरों) को उड़ा देने पर तोते धीरे-धीरे पहुँचकर, लक्ष्मी के बिब-समान द्योतित (कांति वाले) ओष्ठ काटने दौड़ते; उन चुकों को भगाने पर मंदाकिनी से आये पाठीन (मीन) लक्ष्मी के [मीनाकार] चक्षुओं के पास आकर अपनी श्रेष्ठता जताने लगते; [आ.] [उन] मीनपंक्तियों से पार पाने के पश्चात् शंपालताएँ (विद्युल्लताएँ) लक्ष्मी की तनुलता से घर्षण करने (रगड़ जाने) के निमित्त अंतरिक्ष में ताँता बाँधने लगते । उन शंपाओं (बिजलियों) को जीतने के पश्चात् चक्रवाक लक्ष्मी के कुचयुग्म से टक्कर लेकर घमंड दिखाने लगते । [इस प्रकार वह] सुंदरी (लक्ष्मी) मेघ के पीछे बिजली के समान चलने लगी । १०४ [म.] विनुवीथि (आकाशमार्ग) से आ पहुँचनेवाले उस विष्णु को जो सुरारातियों (असुरों) को उनकी जीवन-संपत्ति से वंचित करनेवाला (प्राण-हरण करनेवाला) है; करुणा के कारण वृद्धि पानेवाला (महान बना हुआ) है; योगींद्र के हृदय रूपी वन में वास करनेवाला है, जो सहिष्णु है, और

द्वन वतिष्णु सहिष्णु भक्तजन बृदप्राभवालंकरि-
ष्णु नवोढोल्लसदिदिरा परिचरिष्णुन् जिष्णु रोचिष्णुनिन् ॥ 105 ॥

व. इट्लु पौडगनि ॥ 106 ॥

म. चनुर्वेचन् घनुडल्ल वाडें हरि पज्जं गंदिरे लक्ष्मि शं-
खनिनावंढवे चक्रमल्लदे भुजंगध्वंसियुन् वाडें क्र-
न्नन नेतेंचे नटंचु वेल्पुलु नमो नारायणायेति नि-
स्वनुले श्रीवकरि मिट हस्तिदुखस्थावक्रिकि जक्रिकिन् ॥ 107 ॥

व. अय्यवसरंबुन गुंजरेंद्रपालन पारवश्यंबुन-देवतानमस्कारंबु लंगीकरिपक,
मनस्समान संचारुंटे, पोयि पोयि, कौत दूरंबुन शिशुमार चक्रंबुनुंबोले
गुरु मकर कुळीर मीन मिथुनवे, किन्नरेंद्रुनि भांडागारंबुनुंबोले स्वच्छ
वर कच्छपवं, भाग्यवंतुनि भागधेयंबुनुं बोले शंख चक्र कमलालंकृतंबे,

भक्तजनों के समूहों को प्राभव (प्रभूता) से अलंकृत करनेवाला है; नयी दुलहिन-समान प्रकाशमान इंदिरा (लक्ष्मी) की परिचर्याएँ लेनेवाला है; जिष्णु (जयशील) है और जो रोचिष्णु (ज्योतिमान) है, (उस विष्णु को) अमरों ने देखा । १०५ [व.] यों देखकर १०६ [म.] “महानुभाव हरि आ पहुँचा, वही देखो; हरि के पार्श्व में लक्ष्मी को देखा है न? वही शंखध्वनि है, वही चक्र है, लो यह भुजंगध्वंसी (गरुड़) भी शीघ्र आ पहुँचा”—यों कहते हुए— “नमो नारायणाय” —का उच्चारण करते हुए उन देवताओं ने हस्ति की दुरवस्था (संकट)-वक्री (दूर करनेवाले) चक्री (विष्णु भगवान) की आकाश में ही वंदना की । १०७ [व.] उस अवसर पर, कुंजरेंद्र (गजेंद्र) का पालन (रक्षण) करने के पारवश्य मे [विष्णु ने] देवताओं के नमस्कार भी स्वीकार नहीं किये; मनोवेग से चल-चलकर कुछ दूरी पर उस पंकजाकर (सरोवर) को देखा जो शिशुमार-चक्र (ग्रहमंडल) के समान गुरु (बड़े-बड़े) मकर, कुलीर (केकड़ों) और मीन (मछलियों) के मिथुनों (जोड़ियों) का आवास था, (श्लेषार्थ से : वह ग्रह-मंडल जो गुरु, मकर, कर्कट, मीन और मिथुन राशियों से युक्त); जो किन्नरेंद्र (कुवेर) के भांडागार (कोश) के समान स्वच्छ और श्रेष्ठ कच्छपों (कछुवे) का आवास था (श्लेष से : कुवेर के भांडागार में वर और कच्छप नामक निधियाँ); भाग्यवान (धनवान) के भागधेय (संपत्ति) के समान जिसमें परागयुक्त जल भरा हुआ था (श्लेष से : धनवान की संपत्ति में अनुराग-प्रसिद्धि-युक्त जीवन रहता है); वैकुंठपुर (नगर) के समान शंखों (बड़े घोघों), चक्रों (चक्रवाकों) तथा कमलों से अलंकृत था (श्लेष से : वैकुंठ शंख, चक्र और लक्ष्मी से अलंकृत रहता है); तथा संसारचक्र के समान जो जलचर-द्वंद्वों (-समूहों) और संकुल पक (घने कीचड़) से संकीर्ण (भरा हुआ) बना हुआ दिखाई देता

संसारचक्रबुनुदोर्ले द्वंद्व संकुल पंक संकीर्णवे योष्पु नपंकजाकरंबु
वौडगनि ॥ 108 ॥

म. करुणासिधुडु शौरि वारिचरमुन् खंडिपगा वंपे स-
त्वरिताकंपित भूमिचक्रमु महोद्यद्विस्फुलिगच्छटा
परिभूतांबर शुक्रमुन् बहुविध ब्रह्मांडभांडच्छटां-
तर निर्विक्रमु वालिताखिल सुधांधश्चक्रमुं जक्रमुन् ॥ 109 ॥

व. इद्लु पंचिन ॥ 110 ॥

शा. अंभोजाकर मध्य नूतन नळिन्यालिगन क्रीडना-
रंभुंडेन वेलुंगुरेनि चेलुवारन् वच्चि नीटन् गुभुल
गुंभध्वानमुतो गौलंकुनु गलंकं वौदगा जोच्चि दु-
ष्टांभोवर्ति वसिचू चक्कटिकि डायंबोयि हृद्वेगमै ॥ 111 ॥

शा. भीमंबे तल द्रुचि प्राणमुल वापे जक्र माशुक्रियन्
हेमक्षमाधर देहमुं जकित वन्पेभेद्र संदोहमुन्
गाम क्रोधन गेहमुन् गरटि रक्तस्त्राव गाहंबु नि-
स्सीमोत्साहमु वीतदाहमु जयश्रीमोहमुन् ग्राहमुन् ॥ 112 ॥

था (श्लेष से : ज्यों संसार दुःखों के द्वंद्वों और पापों से सकीर्ण [संकुल] बना रहता है) । १०८ [म.] करुणासिधु शौरि (विष्णु) ने उस वारिचर (जलचर, मगर) को खंडित करने के निमित्त, अपना चक्र (आयुध) भेजा, जिसके सत्वर गमन के कारण भूमिचक्र कपित हुआ; जिसमें से ऊपर छूटे हुए विस्फुलिगों (अग्निकणों) ने अवर (आकाश में) के शुक्र ग्रह की छटा को परिभूत (अपमानित) किया; ब्रह्मांडभांड के भीतर जो निर्विक्र गति से (अबाध गति से) आगे बढ़ चला; वह चक्र अखिल सुधांध-चक्र को (देवतासमूह को) पालनेवाला था । १०९ [व.] इस प्रकार [चक्र को] भेजने पर, ११० [शा.] वह चक्र अंभोजाकर (सरोवर) के मध्य में, टटके खिली कमलिनी का आलिगन कर क्रीड़ा करनेवाले सूर्य की शोभा को [अपनी कांति से] नष्ट करते हुए, पानी में 'गुभुल-गुभुल' की घोर ध्वनि करते हुए, सरोवर को अपने प्रवेश से कलंकित (कल्लोलित) करते हुए, उस दुष्ट अंभोवर्ती (जल में स्थित) मगर के समीप मनोवेग से जा पहुँचा । १११ [शा.] उस चक्र (आयुध) ने भीम (भयंकर) बनकर, सिर काटकर, आशुक्रिया (सरलता) से उस ग्राह के प्राण हर लिये जिसकी (मकर की) देह मेरुपर्वत के समान भारी और भयानक थी, जिसे देख वनगजेद्र-संदोह (-समूह) चकित रह गया था, जो काम और क्रोध का घर बना हुआ था; जो करटी (हाथी) के रक्तस्त्राव में भीग गया था, और जो भूख-प्यास छोड़ असीम उत्साह से जयश्री (विजयलक्ष्मी) को

व. इट्लु निमिषस्पर्शवुन सुदर्शनंनु सकरि तल द्रुंचु नवसरंनुन ॥ 113 ॥

कं. मकर मौकटि रवि जीर्चन्नु
मकरशु मरिच्यौकटि धनवु माटुन डागैन्
मकरालयमुन दिरिगैडु
मकरंनुलु कूर्मराजु मरुवुन करिगैन् ॥ 114 ॥

म. तममुं वासिन रोहिणीविभु क्रियन् दपिचि, संसारदुः-
खशु वीड्कौन्न विरक्तचित्तुनि गतिन् ग्राहंनु पट्टड्चि पा-
दमु लल्लाचि, करेणुकाविभुडु सौंदर्यवुतो नौप्पे सं-
भ्रम दाशा करिणी करोज्जित सुधांभस्नान विश्रांतुडे ॥ 115 ॥

शा. पूरिचैन् हरि पांचजन्यमु, गूपांभोराशि सौजन्यमुन्
भूरिध्वान चलाचलीकृत महाभूत प्रचैतन्यमुन्
सारोदार सितप्रभाचकित पर्जन्यादि राजन्यमुन्
द्वारीभूत विपन्न दैन्यमुनु, निर्धूत द्विषत्सैन्यमुन् ॥ 116 ॥

पाने के मोह मे पड़ा हुआ था । ११२ [व.] इस प्रकार जब सुदर्शन (चक्र) निमेष मात्र के स्पर्श से मकर का सिर काट रहा था, उस अवसर पर, ११३ [कं.] [भयभीत होकर] एक मकर ने जाकर सूर्यमंडल में प्रवेश किया; दूसरा मकर कुवेर की आड़ में (नवनिधियों में) छिप गया; उस मकरालय (सरोवर) में विचरनेवाले शेष मकर कूर्म राजा (विष्णु के कूर्मवतार) की शरण में गये । ११४ [म.] तब तम (अंधकार) से छूटे रोहिणीविभु (चंद्रमा) के समान दर्पित हो, संसार के दुःखों से छुटकारा पाये विरक्तचित्त [वाले] (योगी) के सदृश, ग्राह (मगर) की पकड़ छोड़ाकर करेणु का विभु (गजपति) अपने पैर झटककर सुशोभित हुआ । सभ्रांत दिग्गजों की सँड से छूटे सुधा-सम नीरधारा में स्नान करके वह गर्जद्व विश्रांत हुआ । ११५ [शा.] हरि ने [अपना] पांचजन्य [शंख] पूरा (मुखरित किया) जो सौजन्य और कृपा का अंभोराशि (समुद्र) था, जो ऐसा चैतन्य (प्राणशक्ति) से पूर्ण था कि अपनी भूरि (बड़ी) ध्वनि से पंचमहाभूतों को चल-विचल बनानेवाला था; जो अपनी सारभूत सितप्रभा (श्वेत कान्ति) से पर्जन्य (इंद्र) आदि राजाओं को चकित (मात) करनेवाला था, जो विपन्नों (संकटग्रस्तों) का दैन्य दूर कर देनेवाला तथा जो शत्रु-सैन्य की धज्जियाँ उड़ा देनेवाला था । ११६

अध्यायमु—४

- म. मीरसैन्निरर्जरदुंदुभूल, जलरुहामोबंबुल वायुबुल
दिरिगेन्, बुव्वुल वानजल्लु गुरिसेन्, देवांगनालास्यमुल्
परगेन्, दिक्कुलयंडु जीव जय खेल ध्वानमुल् निडे, सा-
गर मुप्पेगे दरंगच्चंबित नभोगंगा मुखांभोजने ॥ 117 ॥
- कं. निडुदधगु केल गजमुनु, मडुवुन वेडलंग दिगिचि मदजल रेखल्
दुडुच्चु मेहलन पुण्कुच्चु, तुडिपेन् विष्णुंडु दुःख मुर्वीनाथा ! ॥ 118 ॥
- कं. श्रीहरिकर संस्पर्शानु, देहमु दाहंनु मानि धृति गरिणी सं-
दोहमुनु दानु गजपति, मोहन घीकारशब्दमुलतो नोप्पेन् ॥ 119 ॥
- कं. करमुन मेहलन निबुरुच्चु, गर अनुरागमुन मेरसि कलयंडुच्चुन्
गरि हरिकतमुन व्रतुकुच्चु, गरपीडन मारचरिचे गरिणुल मरलन् ॥120॥
- सी. जननाथ ! देवल शाप विमुक्तुडे पटुतर ग्राहरूपंबु मानि
घनुडु हूहनाम गंधर्वुडुप्पुडु तन तीटि निर्मलतनुवु दात्तिच

अध्याय—४

[म.] देवताओं की दुंदुभियाँ (नगाड़े) वज उठीं; जलरुहों (कमलों) को आमोद (हर्ष) पहुँचाते हुए वायुएँ बहने लगी; पुष्पवृष्टि हुई; देवांगनाओं के लास्य (नृत्य) चल पड़े; दिशाएँ जीवों के 'जय जय' की ध्वनियों से भर गयी; सागर उमड़ उठा जिसकी तरंगे नभोगंगा (आकाशगंगा) का मुखांभोज (मुखकमल) चूमने लगीं। ११७ [कं.] हे उर्वीनाथ (भूपाल)! विष्णु ने अपना लंबा हाथ (सहारा) देकर गज्जूको उस पोखरे से बाहर निकाला, उसकी मदजल-रेखाएँ पोंछकर धीरे से पुचकार कर (प्यार जताकर), उसका दुःख दूर किया। ११८ [कं.] श्रीहरि का करस्पर्श (हस्तस्पर्श) से (पाकर) [अपनी] देह का दाह निवारण कर, धैर्य प्राप्त कर, वह गजपति अपनी करिणी-संघ के साथ सुहावने घीकार शब्द (चिघाड़) करता हुआ शोभायमान हुआ। ११९ [कं.] हरि [के किये रक्षण] के कारण [मृत्यु से] बचकर गजेंद्र ने करिणियों को हौले-हौले सहलाते हुए, अनुराग के साथ हिलते-मिलते (संस्पर्श हुए) पुनः उनसे करपीडन (हस्तस्पर्श) किया। १२० [सी.] हे जननाथ (राजन्)! देवल के शाप से विमुक्त होकर, पटुतर ग्राह (मकर) रूप छोड़कर, [उस] महान् हूह नामक गंधर्व ने अपने पूर्व का निर्मल (शुद्ध) तनु (शरीर) धारण कर लिया; [और उसने] अति भक्ति से, अव्यय (अविनाशी) हरि को प्रणाम किया, फिर चाव से उसकी कीर्ति के गीत गाये और उस देव

- हरिकि नव्ययुनकु नतिभक्तितो औक्कि तविलि कीर्तिचि गीतमुलु वाडि
या देवु कृप नौदि यंदंद मरियुनु विनतशिरस्कुडे वेड्कतोड
आ. दलितपापुडगुचु दनलोकमुन केगै, नपुडु शौरि केल नंट दडव
हस्तिलोकनाथु डज्ञानरहितुडे, विष्णुरूपुडगुचु वैलुगुचुडे ॥ 121 ॥
- म. अवनीनाथ ! गजेंद्रुडा मकरितो नालंबु गाविर्चे, मुन्
द्रविळाधीशुडतंडु पुण्यतमुडिद्रद्युम्न नामुंडु, वं-
ष्णवमुख्युंडु, गृहीत मौन नियतिन् सर्वात्मु नारायणुन्
सविशेषवुग ब्रूज चेसेनु महाशैलाग्र भागंबुनन् ॥ 122 ॥
- म. औकनाडा नृपु डच्युतुन् मनमुलो नूहिपुचुन् मौनियं
यकलंकस्थितिनुन्नचो गलशजुंडच्चोटिकिन् वच्चि ले-
वक पूजिपक युन्न राजु गनि नव्यक्रोधुडे मूढ ! लु-
ब्ध करींद्रोत्तम योनि बुट्टुमनि शापं बिच्चं भूवल्लभा ! ॥ 123 ॥
- कं. मुनिपति नवमानिचिन, घनु इन्द्रद्युम्न विभुशु गौंजरयोनि
जननंबंवेनु विप्रुल, गनि यवमानिप दगदु घनपुण्युलकुन् ॥ 124 ॥
- कं. करिनाथु डर्ये नातडु, करुलैरि भटादुलैल्ल गजमै युंडिन्
हरिचरणसेव कतमुन, गरिवरुनकु नधिक मुक्ति गलिगे नरेंद्रा ! ॥125॥

की कृपा पाकर, सर्वत्र उमंग में आकर, विनतशिरस्क होकर; [आ.] [यों]
दलितपाप (पापरहित) होकर, वह अपने लोक को गया। तब
शौरि (विष्णु) का हस्तस्पर्श होते ही, वह हस्तिलोकनाथ (गजपति)
अज्ञान-रहित होकर, विष्णु-रूप बन, प्रकाशमान होकर रहा। १२१
[म.] हे अवनीनाथ (पृथ्वीपति) ! जिस गजेंद्र ने उस मगर से युद्ध
किया, वह पूर्व में द्रविड देश का इन्द्रद्युम्न नामक पुण्यतम राजा था।
वह वैष्णव मुख्य (प्रसिद्ध विष्णुभक्त) था; और महाशैल के अग्रभाग पर
[स्थित होकर], मौनव्रत को ग्रहण कर, [उसने] सर्वात्मा नारायण की पूजा
विशेष रूप से की थी। १२२ [म.] हे भूवल्लभ (राजन्) ! एक
दिन जब वह राजा मन में अच्युत (विष्णु) का ध्यान करते हुए, मौन हो,
अकलंक स्थिति में मग्न था, तब कलशज (अगस्त्य मुनि) के वहाँ, आने
पर राजा उठा नहीं, [और] पूजा [अर्चना] नहीं की, तो अत्यंत क्रोध में
आकर, शाप दिया कि “हे मूढ ! तुम लुब्ध करींद्रोत्तम (गजेंद्र) की
योनि में जाकर जनम पाओ”। १२३ [कं.] उस महान् राजा
इन्द्रद्युम्न ने, मुनीश्वर का अपमान करने के कारण कुंजरयोनि में जन्म पाया।
[अतः] घन (बड़े-बड़े) पुण्यशालियों के लिए भी विप्रों को देख, उनका
अपमान करना उचित नहीं है। १२४ [कं.] हे नरेंद्र ! वही [इन्द्रद्युम्न]

आ. कर्मतंत्रु डगुचु गमलाक्षु गौलचुचु, नुभयनियतवृत्ति नुंडनेनि
जैडुनु गर्ममैल्ल शिथिलमै मेल्लन, ब्रवलमैन विष्णुभक्ति चैडवु ॥ 126 ॥

कं. चैडु गरुलु हरुलु धनमुलु
जैडुवुरु निजसतुलु सुतुलु जैडु चैनटुलकुन्
जडक मनु नैर सुगुणलकु
जैडनि पदार्थमुलु विष्णुसेवा निरतुल ॥ 127 ॥

व. अप्पुडु जगज्जनकुंडु नप्परमेशशरंडु दरहसित मुखकमल यगु नक्कमल
किट्लनिये ॥ 128 ॥

कं. बाला ! ना वैनुवैटनु, हेलन् विनुवीथिनुंडि येतैचुचु नी
चेलांचलंबु वट्टुट, कालो नेमंदि नन्न नंभोजमुखी ! ॥ 129 ॥

कं. अरुगुडु तैरवा ! यैप्पुडु
मडवनु सकलंबु नन्न मरचिन यैडलन्
मडतुननि यैरिगि मौरगक
मडवक मौरयिडरयेनि मरि यन्यमुलन् ॥ 130 ॥

करिनाथ (गर्जों का राजा) वन गया, उसके भट आदि अनुचरहाथी हुए; हाथी [के रूप में] होने पर भी, हरि-चरण-सेवा के प्रभाव से उस करिवर को उत्तम गति (मुक्ति) मिल गयी । १२५ [आ.] जो मनुष्य कर्मतंत्र (कर्मनिष्ठ) होकर, कमलाक्ष (विष्णु भगवान्) की भक्ति करता हुआ यदि दोनों व्रतों के नियमों का पालन करेगा तो उसका सारा कर्म (बंधन) शिथिल होकर [क्रमशः] नष्ट हो जायेगा, परंतु उसकी प्रबल विष्णुभक्ति बिगड़ नहीं जाएगी (निष्फल नहीं होती) । १२६ [कं.] कुत्सितों के हाथी, घोड़े, धन-दौलत सब नष्ट होते हैं, उनके स्त्री-पुत्र नष्ट होनेवाले हैं, [किन्तु] गुणवानों के लिए नष्ट हुए विना सदा बने रहनेवाला पदार्थ [केवल] विष्णु-सेवा-निरति (लगन-बुद्धि) है । १२७ [व.] उस समय जगज्जनक (जगत्पिता), परमेश्वर ने दरहसित मुखकमल वाली (कमल-समान मुख से मुस्कुराती हुई) कमला (लक्ष्मी) से यों कहा, १२८ [कं.] "हे बाला ! संभ्रम के साथ आकाशमार्ग से आते समय मैंने तुम्हारा चेलांचल पकड़ रखा था, हे अंभोजमुखी (कमलमुखी) ! मेरे पीछे-पीछे आते हुए तुमने मुझे अपने मन में [न जाने] क्या कहा था ? १२९ [कं.] हे सुंदरी ! यह जानकर कि मुझे भूलने पर मैं समस्त को (उन भूलनेवालों) को भूल जाता हूँ, यह [बात] जानकर कि [हम लोग भगवान को] नहीं भूलेंगे, कपट छोड़ मुझे जो पुकारते हैं (गुहारते हैं), मैं अन्य सब कुछ भूलकर उन्हें बचाता

व. अनि पलिकिन, नरविद मंदिर यगु नथियदिरादेवि मंदस्मित चंद्रिका
वदनारविद यगुचु मुकुंदुनकिट्लनिये ॥ 131 ॥

कं. देवा! देवर यडुगुलु, भावंबुन निलिप कौलुचु पनि नापनि गा-
को वल्लभ ! येमनियेद, नी वेंटने वच्चुचुटि निखिलाधिपती ! ॥132॥

कं. दीनुल कुय्यालिपनु, दीनुल रक्षिप मेलु दीवन बीदन्
दीनावन ! नी कौप्पुनु, दीनपराधीन ! देवदेव ! महेशा ! ॥ 133 ॥

व. अनि मद्रियुनु, समुचित संभाषणंबुल नकिचुचुन्न परम वंष्णवीरत्तंबुनु
सादर सरस सल्लाप मंदहास पूर्वकंबुगा नालिगनंबु गाविचि, सपरिवार-
हं, गंधर्व सिद्ध विबुधगण जेगीयमानुंडे, गरुडारूढुंगुचु, निज सदन-
बुनकुं जनिये । अनि चैप्पि शुकयोगींद्रुडिट्लनिये ॥ 134 ॥

सी. नरनाथ ! नीकुनु नाचेत विवैरिपवडिन यी कृष्णानुभवमेन
गजराज मोक्षण कथ विनुवारिकि यशमुलिचुनु गल्मषापहंबु
दुस्स्वप्न नाशंबु दुःखसंहारंबु बीदुल मेलकांचि पूतवृत्ति
नित्यंबु वठियिचु निर्मलात्मकुलेन विप्रुलकुनु वहु विभव ममरु

ते. संपदलु गल्लु, बीडलु शांति बीदु
सुखमु सिद्धिचु वधिल्लु शोभनमुलु

हूँ ।" १३० [व.] यों कहने पर, वह अरविदमंदिरा (कमलालया = लक्ष्मी) इंदिरादेवी वदनारविद (मुखकमल) पर मंदहास की चंद्रिका से युक्त होकर, मुकुंद से यों बोली : १३१ [कं.] "हे देव ! प्रभु के चरणों को अपनी भावना में स्थिर करके ध्यान करते रहने के सिवा मेरा कोई अन्य कार्य नहीं है । हे वल्लभ (प्रिय) ! हे निखिलाधिपति ! मैं तुम्हें क्या कहूँगी, तुम्हारे पीछे ही मैं चली आ रही थी । १३२ [कं.] हे दीनावन (दीनरक्षक) ! दीनपराधीन ! (दीनों के वशवर्ती) ! हे महेश ! दीनों का आर्तालाप सुनना, दीनों की रक्षा करना, उनसे उत्तम स्तुतियाँ पाना— हे देव-देव ! तुम्हीं को सोहता है" । १३३ [व.] [ऐसा] कह, और समुचित संभाषणों से स्तुति कर रही परमवैष्णवीरत्न-लक्ष्मी को सादर सरस सल्लाप और मंदहासपूर्वक आलिगन करके [भगवान् विष्णु] सपरिवार, गंधर्व-सिद्ध-विबुध (देव) गणों से जेगीयमान होते हुए, गरुडारूढ होकर, निज सदन पधारे । ऐसा कहकर शुकयोगींद्र ने फिर यों सुनाया : १३४ [सी.] हे नरनाथ ! तुम्हें मुझसे वर्णित कृष्णानुभवात्मक यह गजराज-मोक्षण की कथा श्रोताओं को यश प्रदान करेगी; यह कल्मषापह (पापनिमोचक), दुस्स्वप्न-नाशक और दुःखसंहारक है; प्रातः ही जागकर (पूतवृत्ति) पवित्रता से नित्य [इसे] पढ़नेवाले निर्मलात्मा विप्रों को [इसके प्रभाव से] बहुविध वैभव संप्राप्त होगा । [ते.] संपदाएँ

मोक्ष मरुचेतिदे यंडु मुबमु चेर
ननुचु विष्णुंडु प्रीतुडे यानतिच्चै ॥ 135 ॥

व. अनि मरियु, नप्परमेश्वरुंडिलनि यानतिच्चै । अँवरेनियु नपरात्रंबुन
मेलकांचि, समाहित मनस्कुलै, श्वेतद्वीपंबुनु, नाकुं ब्रियंबेन सुधासागरंबुनु,
हेमनगंबुनु, निगिरिकंदर काननंबुलनु, बेन्न कीचक वेणुलता गुल्म सुर-
पादपंबुलनु, एनुनु ब्रह्मयु फाललोचनुंडुनु निर्वासिचियंडु नक्कीडशिखरं-
बुलनु, कौमोदकी कौस्तुभ सुदर्शन पांचजन्यंबुलनु, श्रीदेविनि, शेष गरुड
वासुकि प्रह्लाद नारदादि ऋषुलनु, मत्स्य कूर्म वराहाद्यवतारंबुलनु,
ददवतारकृतकार्यंबुलनु, सूर्य सोम पावकुलनु, ब्रणवंबुनु, धर्म तपस्सत्यं-
बुलनु, वेदंबुनु, वेदांगंबुलनु, शास्त्रंबुलनु, गो भूसुर साधु पतिव्रताजनं-
बुलनु, जंद्र काश्यपजाया समुदयंबुनु, गौरी गंगा सरस्वती कालिदी
सुनंदा प्रमुख पुण्यतरंगिणी निचयंबुनु, नमरुलनु, नमरतरुवुलनु, नैरावतं-
बुनु, नमृतंबुनु, ध्रुवनि, ब्रह्मर्षि निवहंबुनु, पुण्यश्लोकुलेन मानबुलनु,
समाहित चित्तुलै तलंचुवारलकु ब्राणावसानकालंबुन मदीयंबगु विमल-
गति नित्तु । अनि हृषीकेशुंडु निर्देशिचि, शंखंबु पूरिचि, विहगपरिवृढ

मिलेंगी, पीड़ाओं का निवारण होगा, सुख कौ सिद्धि होगी, शोभन बढ़ेंगे ;
मोक्ष उनके करतल (मुट्टी) में होगा; संतोष (मोद) पहुँचेगा । इस
प्रकार प्रीत हो विष्णु ने आज्ञा दी । १३५ [व.] [ऐसा] कह और
उस परमेश्वर ने यों आज्ञा दी : “जो कोई पुरुष अर्धरात्रि को जागकर
समाहित-मनस्क [वाला] हो, श्वेतद्वीप का, मेरे लिए प्रिय क्षीरसागर का,
हेमनग (सुमेरु) का, उस गिरि की कंदराओं तथा काननों का, वेन्न (बेंत),
कीचक (बाँस), वेणुलता गुल्म का, सुरपादप (कल्पवृक्ष) का, उस पर्वत
के शिखरों का, जिन पर मैं, ब्रह्मा और फाललोचन (शिव) निवास
करते हैं, कौमोदकी, कौस्तुभ, सुदर्शन और पांचजन्यों का, श्रीदेवी
(लक्ष्मी) का, शेष, गरुड और वासुकी का, प्रह्लाद नारद आदि ऋषियों
का, मत्स्य, कूर्म, वराह आदि अवतारों का, उन अवतारों के किये कार्यों
का, सूर्य, सोम (चंद्र) पावकों (अग्नि) का, प्रणव (ओंकार) का, धर्म,
तप और सत्य का, वेदों का, वेदांगों का, शास्त्रों का, गो, भूसुर (ब्राह्मण),
साधु, पतिव्रताजनों का, सोम काश्यपों की पत्नियों का, गौरी, गंगा,
सरस्वती, कालिदी (यमुना), सुनन्दा आदि पुण्यतरंगिणियों (नदियों)
का, अमरों (देवताओं) का, अमर-तटों (वृक्षों) का, ऐरावत का, अमृत
का, ध्रुव का, ब्रह्मर्षि-निवह (-संध) का, तथा पुण्यश्लोक मानवों का ध्यान
चित्तन करेंगे, उन्हें प्राणावसान (मृत्यु) के समय मैं अपनी विमल गति
(मोक्ष-पद) प्रदान करूँगा ।” इस प्रकार निर्देश करके हृषीकेश (विष्णु)
शंख बजाकर, विहगपरिवृढ (गरुड-वाहन) पर चढ़ [निजस्थान] पधारै ।

वाहनुंडे वेचेसे । विबुधानीकंबु संतोषिचे । अनि चेप्पि शुकुंडु राजुन-
किटलनिये ॥ 136 ॥

अध्यायमु—५

कं. गजराज मोक्षणंबुनु, निजमुग वठिचिचुनट्टि नियमात्मुलकुन्
गजराजवरदुडिचुनु, गजतुरग स्यंदनमुलु गैवल्यंबुन् ॥ 137 ॥

कं. तामसु तम्पुडु रैवत, नामकुडे वैलसे मनुबु नलुवुर मीदन्
भूमिकि व्रतिविधयार्जुन, नामादुलु नूपुलु मनुवु नंदनुलु नृपा ! ॥138॥

सी. मुनुलु हिरण्यरोमुडु नूर्ध्वबाहुंडु वेदशीर्षुंडुनु वीरु मीदलु
नमरुलु भूतरयादुलु शुभ्रुनि पतिनि विकुंठाख्य परम साध्वि
या यिदरकु बुत्रुडे तनकळलतो वैकुंठुडन बुट्टि वारिजाक्षु
डवनिपे वैकुंठ मनिरेडि लोकंबु गल्पिचे नैलललोकमुलु त्रौवक

ते. रम यैदुकोलु चेकीने राजमुख्य !
तधनुभाव गुणंबुलु दलप दरमे ?

विबुधानीक (देवगण) संतुष्ट हुआ । यों बताकर शुक ने राजा से
फिर ऐसा कहा । १३६

अध्याय—५

[कं.] गजराज-मोक्षण [की कथा को] सच्चाई (ईमानदारी) के
साथ पढ़नेवाले नियतात्माओं (नीतिमानों) को गजराजवरद (गजेंद्ररक्षक,
विष्णु) गज, तुरग (घोड़े), स्यंदन (रथ) और कैवल्य (मोक्ष) प्रदान
करेगा । १३७ [क.] हे नृप ! तामस का छोटा भाई रैवत नाम वाला
चार मनुओं के बाद भूमि पर पाँचवाँ [मनु] हुआ; प्रतिविध्य और
अर्जुन आदि राजा [उस] मनु के नंदन (पुत्र) है । १३८ [सी.] हिरण्य-
रोम, ऊर्ध्वबाहु, वेदशीर्ष आदि [लोग] ऋषि हुए । ये और भूतरय
आदि देवता हैं । शुभ्र की, परमसाध्वी विकुठ नामक पत्नी थी, उन दोनों
के पुत्र के रूप में वारिजाक्ष (विष्णु) ने वैकुंठ के नाम से, अपनी कलाओं
के साथ उत्पन्न होकर अवनि (भूमि) पर वैकुंठ नामक लोक की कल्पना
(रचना) की । समस्त लोकों ने उसे नमस्कार किया । [ते.] हे राज-
मुख्य (-श्रेष्ठ) ! रमा (लक्ष्मी) ने उसका स्वागत किया; उसकी महिमा
और गुणों का वर्णन क्या साध्य (संभव) है । इस घरा पर के रेणुपटल
(धूलिकणों) को जान सकते हैं, किन्तु हरि के गुणगणों की संख्या गिनी

यी धरारेण पटलंबु नैरुगवच्चु
गानि रादय्य हरि गुणगणमु संख्य ॥ 139 ॥

व. तदनंतरंब ॥ 140 ॥

सी. चक्षुस्तमुजुंडु चाक्षुषुंडनु वीरुडारव मनुवर्ये नवनिनाथ !
भूमिेश्वरुलु पुरुः पुरुष सुद्युम्नादुलातनि नंदनुलमरविभुडु
मंत्रद्युमाख्युडमर्त्युलाप्यादिकु लाहबिष्महीरकादि घनुलु
मुनुलंडु बिभुडु संभूतिकि वैराजुनकु बुद्धि यजितुंडु नाग नीप्ये

आ. नतड कांडे कूर्ममै मंदराद्रिनि
नुदधिजलमुलोन नुंडि मोसं
नतडु सुव्वं दिविजुलथिप नमृतादिघ
द्रच्चि यिच्चै ना सुधारसंबु ॥ 141 ॥

व. अनि पलिकिनं, बरीक्षिन्नरेद्रुनि मुनींद्रनिकिट्लनिये ॥ 142 ॥

म. विनु मुन्नेटिकि द्रच्चै पालकडलिन् विष्णुंडु कूर्माकृतिन्
वर्नाधि जौच्चि यवेद्लु मोसे बलु कव्वंबेन शौलंबु दे-
वनिकायं बमृतंबु नंद्लु वडसेन् वाराशि नेमेमि सं-
जनितंबय्ये मुनींद्र ! चोद्यमु गदा सर्वंबु जेप्पंगदे ॥ 143 ॥

कं. अप्पटिनुंडि बुधोत्तम !, चैप्पेडु भगवत्कथाविशेषंबुलु ना
कैप्पुडु दनिवि जनिपडु. सैप्पंगदे चैंबुलु निड श्रीहरिकथलन् ॥ 144 ॥

नहीं जा सकती । १३९ [व.] तदनंतर । १४० [सी.] हे अवनीनाथ !
चक्षुस का तनूज (पुत्र) चाक्षुस नामक वीर छठा मनु बन गया । पुरु,
पुरुष, सुद्युम्न आदि भूमिेश्वर (राजा) उनके पुत्र हैं; मंत्रद्युम नाम वाला
अमरविभु (इन्द्र) हुआ; आप्यादिक हविष्मत्, वीरक आदि अमर्त्य
(देवता) हुए । मुनियों में विभु, संभूति और वैराज के पुत्र होकर, जन्म
लेकर, अजित के नाम से प्रसिद्ध हुआ । [आ.] उसी ने तो कूर्म बनकर
मंदराद्रि (मंदर पर्वत) को उदधि (सागर) के जल में रहकर, ढोया था,
[तथा] उसी ने तो देवताओं के अभ्यर्थना (प्रार्थना) करने पर, क्षीरसागर
मथकर, सुधारस (अमृत) ला दिया था । १४१ [व.] ऐसा कहने पर,
परीक्षिन्नरेद्र ने मुनींद्र से यों कहा । १४२ [म.] विष्णु ने पूर्व में कूर्म
की आकृति में क्षीरसमुद्र का किसलिए मन्थन किया ? समुद्र में पैठकर
महान् शौल को उसने किस तरह ऊपर उठाकर मथानी बनाया ? देवनिकाय
(समूह) ने किस प्रकार अमृत प्राप्त किया ? वाराशि (सागर) में क्या-क्या
संजनित (उत्पन्न) हुए ? हे मुनींद्र ! आश्चर्यप्रद है न, मुझे सब कुछ
समझा कर कहो । १४३ [कं.] हे बुधोत्तम ! तुम तो तब से (बहुत

व. अनि मद्रियु नङ्गंबडिनबाडे यतनि नभिर्नादिचि, हरिप्रसंगंबु चैप्प
नुपकर्मिचै । अनि सूतुंडु द्विजुल किट्टलनिये । अट्टु शुकुंडु राजुं
जूचि ॥ 145 ॥

कं. कसिमसगि यसुरविसरमु
लसिलतिकल सुरल नगुव नसुबुलु बंडलं
वसचैडिरि पडिरि कौंडसिरि
यसम समरविलसनमुल ननुवैडलि नृपा ! ॥ 146 ॥

कं. सुरपति वरुणाडुलतो, सुरमुख्युलु कौंदरिगि सुरशैलमु पे-
सुरनुतुडुगु नजु गनि या, सुरदुष्कृति जैप्पिरपुडु सौलयुचु नसुलै ॥147॥

कं. दुर्वासुशापवशमुन, निर्बायत जगमुलैल्ल निशश्रीकमुलै-
पर्वतरिपुतो गूड न, पर्वमुलै युंडे हत सुपर्वावळुलै ॥ 148 ॥

आ. नैलवु वंडलियुन्न निस्तेजुलैनट्टि
बैत्पुगमुल जूचि वैत्पु पेंह
परमपुरुषु वलचि प्रणतुडे संफुल्ल
पद्म वदनुडुगुचु वलिके बैलिय ॥ 149 ॥

समय से) भगवत्-कथा-विशेष सुनाते आ रहे हो; फिर भी मुझे तृप्ति न होती ।
[अतः] श्रीहरि की कथाएँ कर्णपेय रूप में [आगे भी] कहते जाओ । १४४
[व.] यों और पूछा जाकर, राजा का अभिनंदन करके [मुनि ने] हरि-
प्रसंग सुनाने का उपक्रम किया । यों सूत ने द्विजों से कहा; उस प्रकार शुक
मुनि राजा को देखकर [कहने लगे ।] १४५ [कं.] हे नृप ! असुरों
के समूह, बिना किसी अवरोध के, असिलतिकाएँ (तलवारे) लेकर सुरों के
पीछे पड़े, उन्हें खदेड़ कर प्राण लेने लगे तो वे लोग उस असमान समर
के विलास (चपेट) में अपना बल और उपाय खोकर, युद्ध-भूमि पर गिर
पड़े और मर गये । १४६ [कं.] तब सुरपति (इन्द्र) वरुणा आदियों
को साथ लेकर, कुछ प्रमुख देवता [लोग] सुरशैल (मेरुपर्वत) पर विराज-
मान, सुरबंध अज (ब्रह्मा) के समीप पहुँचे; और उनके [चरणों पर]
नत होकर, थकान से, आसुरदुष्कृति (राक्षसों के अत्याचार) कह
सुनाया । १४७ [कं.] दुर्वासा के शापवशा, सारे जग निर्वीर्य हो,
निशश्रीक (शोभा-हीन) बनकर, पर्वतरिपु (इन्द्र) के समेत, सुपर्व (देवता)
अवली (समूह) के निहत होने पर, बिना उत्सव के (आमन्दहीन) रह
गये । १४८ [आ.] स्थानभ्रष्ट होकर निस्तेज बने, देवगणों को
देखकर, सुरज्यैष्ठ (ब्रह्मा) ने परमपुरुष का ध्यान कर, [मन ही मन]
शाम करके, संफुल्ल-पद्मवदन वाला होकर, देवताओं को समझाकर
कहा : १४९ [कं.] "मैं और तुम लोग तथा काल, मानव, तिर्यक्

- कं. एनुनु मीरुनु गालमु
 मानव तिर्यंगलता द्रुम स्वेदजमुल्
 मानुग नैव्वनि कळलमु
 वातिकि श्रीर्कैदमु गाक वगवग नेला ? ॥ 150 ॥
- क. आद्युंडु रक्षकुंडु न, साध्युडु मान्युंडु लोक सर्ग त्राणां-
 ताद्यादुलीनर्षु नतं, डाद्यंत विधानमुलकु नहुंडु मनकुन् ॥ 151 ॥
- कं. वरदुनि वरमु जगद्गुरु
 गरुणापरतंत्रु मनमु गनुगोन दुःख
 ज्वरमुलु चेंडु ननि सुरलकु
 सरसिजजनि चेंपि यजितु सदनंबुनकुन् ॥ 152 ॥
- व. तानुनु, देवतासमूहंबुनु नतिरयंबुनजनि, गानंबडनि यच्चिभु नुद्देशिचि,
 दैविकंबुलगु वचनंबुल नियतेंद्रियुडे यिट्लनि स्तुतिथिचें ॥ 153 ॥
- सी. अैव्वनि मायकु नंतयु मोहेंचु दद्रिमि यैव्वनिमाय वाटरादु
 तनमाय नैव्वडंतयुनु गैल्लिनवाडु नैव्वनि बीडगानरेंद्रि मुनुलु
 सर्वभूतमुलकु समवृत्ति नैव्वडु चरिथिचु दनचेत जनितमैन
 धरणि पादमुलु चित्तमु सोमुडग्नि मुखंबुनु गन्नुलु कमलहितुलु

(पशु), लताद्रुम (पेड़-पौधे) और स्वेदज (कीड़े-मकोड़े) सबके सब जिसकी कलाएँ बने हुए हैं, उस [भगवान्] के पैरों पड़ेगे; दुःख क्यों करते हो ? १५० [कं.] [वह भगवान् विष्णु] जो आद्य है, [हमारा] रक्षक है, [किंतु] असाध्य है (जिसे पाना कठिन है), मान्य है, लोकों के सर्ग (सृजन), त्राण (रक्षण) और अन्त (लय) आदि कर्म करनेवाला है, वही हमारे द्वारा किए जानेवाले विधानों के आदि और अन्त के योग्य [विधायक] है" । १५१ [कं.] देवताओं को यह समझाकर कि उस वरदायक परम जगद्गुरु और करुणापरतंत्र को [हमारे] देख पाते ही [हमारे] दुःखज्वर टल जायेंगे, सरसिजजनि (ब्रह्मा) अजित (विष्णु) के सदन को [गए] १५२ [व.] [आप] स्वयं तथा देवतासमूह अत्यन्त वेग के साथ जा पहुँचकर, उस अदृष्ट (जो दिखाई नहीं पड़ता) प्रभु को उद्दिष्ट (लक्ष्य) करके नियतेंद्रिय (समाहितमनस्क) हो दिव्य वचनों से स्तुति की । १५३ [सी.] जिसकी माया से समस्त [विश्व] मोहित होता है, बलात् भी जिसकी माया को पार नहीं किया जा सकता, जो अपनी माया के बल से समस्त को जीते हुए है, कैसे भी मुनि हों, जिसके दर्शन नहीं कर सकते, जो समस्त भूतों (जीवों) के प्रति समवृत्ति (समभाव) वरतता है, स्वर्चित्त धरणी जिसका चरणतल है, सोम (चंद्र) जिसका मन है, अग्नि जिसका मुख है, सूर्य-चंद्र जिसके नेत्रयुग हैं, [ते.] दिशाएँ जिसके कान हैं, प्रसिद्ध

ते.	चैवुलु	दिवकुलु	रेतंबु	सिद्धजलमु
	मूडुमूर्तुल		पुट्टिल्लु	मौदलिनैलवु
	गर्भं	मखिलंबु	मूर्धंबु	गगनमगुच्चु
	मलयु	नैव्वनि	वानि	नमस्कारितु ॥ 154 ॥

व. मरियु, नैव्वनि बलंबुन महेंद्रुंबुनु प्रसांबुन देवतलुनु, गोपंबुन रुद्रुंबुनु, बौरुषंबुन विरिचियु, निद्रियंबुलवलन वेदंबुलुनु मुनुलुनु, मेदुंबुन ब्रजापतियु, वक्षंबुन लक्ष्मियु, छायदलन वितृदेवतलुनु, स्तनंबुलबलन धर्मंबुनु, वृष्ठंबुखलन नधर्मंबुनु, शिरंबुवलन नाकंबुनु, विहारंबुवलन नप्सरोजनंबुलुनु, गुह्यंबुवलन ब्रह्मंबुनु, मुखंबुवलन विप्रुलुनु, भुजंबुवलन राजुलुनु बलंबुनु, नूरुबुसवलन वैश्युलुनु नैपुण्यंबुनु, पदंबुलवलन शूद्रुलुनु अवेदंबुनु, अधरंबुवलन लोभंबुनु, नुपरि रदच्छदंबु वलन व्रीतियु, नासापुटंबुवलन द्युतियु, स्पर्शंबुन कामंबुनु, भ्रूयुगळंबुन यमंबुनु, वक्षंबुन गालंबुनु संभविच्चै, नैव्वनि योगमाया विहितंबुलु द्रव्य वयः कर्मगुण विशेषंबुलु, चतुर्विध भूत सर्गंबेव्वनि यात्मतंत्रंबु नैव्वनिवलन सिद्धिचि लोकंबुलुनु लोकपालुरुं ब्रतुकुचुंदुरु, पैरुगुचुंदुरु, दिविजुलकु नायुवु बलंबुने, जगंबुलकु नीशुं, परम महाभूतियगु नप्परमेश्वरुंडु माकुं ब्रसन्नुडु गाक! अनि मरियुनु ॥ 155 ॥

जल जिसका रेतस् (वीर्य) है, जिसका मूलस्थान त्रिमूर्तियों की जन्मभूमि है, समस्त ब्रह्मांड जिसका गर्भ (उदर) है, गगन जिसका शिरोभाग है, इस प्रकार व्याप्त महामहिम को मैं प्रणाम करता हूँ। १५४ [व.] और जिसके बल से महेंद्र और प्रसन्नता से देवता, कोप से रुद्र, पौरुष-लता से विरिचि (ब्रह्मा), इन्द्रियों से वेद और मुनि, मेदु (पुरुषांग) से प्रजापति, वक्ष से लक्ष्मी, छाया से पितृदेवता, स्तनो से धर्म, पृष्ठ से अधर्म, शिर से नाक (स्वर्ग), हास से अप्सराएँ, गुह्य से ब्रह्मा, मुख से विप्र, भुजाओं से राजा और बल, ऊरुओं (जाँघों) से वैश्य और नैपुण्य, पदों (चरणों) से शूद्र और अवेद (वेदविरुद्ध), अधर से लोभ, उपरि-रदच्छद (-ऊपर के ओंठ) से प्रीति, नासापुटों (नथुनों) से द्युति (कांति), स्पर्श से काम, भ्रूयुगल (भीहों) से यम, पक्ष (पार्श्व) से काल, संभूत (उत्पन्न) हुए जिसकी योगमाया के अनुकूल द्रव्य, वय, कर्म और गुणविशेष प्रवर्तित होते हैं, चतुर्विध भूतसर्ग (जीवसृष्टि) जिसके आत्मतंत्र [का परिणाम] है, जिसके कारण लोक और लोकपाल उत्पन्न होकर जीते और बढ़ते रहते हैं, जो दिविजों (देवों) के लिए आयु और बल बनकर, तथा जगों के लिए ईश (स्वामी) बनकर, परम महाभूति (ऐश्वर्य) वाला वह परमेश्वर हम पर प्रसन्न होवे। [ऐसा] कह. और १५५ [क.] जड़

कं. मौदस जलमिडिन भूजमु
बुद्धि नडुमनु जलदनमु दौरकौनु माङ्किन्
मौदलनु हरिकिनि श्रीविकन
मुदमंदुदुर्मेल वेलपुमूकलु नेमुन् ॥ 156 ॥

कं. आपन्नलगु विदक्षुल, को पुण्य ! भवन्मुखाब्जमौम्यन तत्रितो
ब्रापिप जेयु संपद, नो परमदयानिवास ! युज्वलतेजा ! ॥ 157 ॥

अध्यायमु—६

व. अनि यिट्लु देवगणसमेतुंडे यनेक विधंबुल गीतिपुचुन्न
परमेष्ठियंदु गरुणिचि दयागरिष्ठुंडगु विश्वगर्भुंडाविर्भविचै ॥158॥

म. ओक वेयकुंलु गूडि गट्टिकदुपे युद्यत्प्रभाभूतितो
नौक रूपचनुबेचुमाङ्कि हरि दानोप्पारं नावेलुपुल्
विकलालोकनुलं, विषण्णमतुलं, विभ्रांतुलं श्रील गा-
नक शंकिचिरि कौतप्रौदु विष्णु गानं बोलुने वारिकिन् ॥ 159 ॥

व. अप्पुडु ॥ 160 ॥

में जल देने पर, वृक्ष के मध्य और अन्त में भी शीतलता प्राप्त करने के समान, आरंभ में हरि की वंदना करने पर, देवगण और हम सब मोद पाएंगे । १५६ [कं.] हे पुण्यात्मा ! हे परम दया के निवास ! हे उज्ज्वल तेज वाले ! आपन्न दिदक्षुओं को (संकटग्रस्त दर्शनाभिलाषियों को) तुम्हारा मुखाब्ज (मुखकमल) झट से, अवसर पर [भनायास ही] संपत्ति प्राप्त करावेगा ।” १५७

अध्याय—६

[व.] इस रीति से देवगण-समेत हो, अनेक प्रकार से कीर्तन कर रहे परमेष्ठि (ब्रह्मा) पर कृपा करके, दयागरिष्ठ, और विश्वगर्भ [भगवान विष्णु] आविर्भूत (प्रत्यक्ष) हुआ । १५८ [म.] वह हरि यों प्रकाशमान हो दिखाई दिया, मानो एक साथ एक सहस्र सूर्यों की प्रभा पुंजीभूत रूप में उदित हुई हो । तब वे देवता चकित विकलोकनों से, विषण्ण मति वाले बन, विभ्रांत होकर अपने सामने का प्रदेश भी देख न सक, [इस कारण] कुछ समय तक [वे लोग] शंकित (स्तंभित) बने रहे; प्रभु को देख पाना उनके लिए कहाँ संभव होता ? १५९ [व.] तब (उस अवसर पर) । १६० [सी.] हार, किरीट, केयूर, कुंडल, पादकटक (पाजेब),

- सी. हरि किरोट केयूर कुंडल पाद कटक कांचन रत्न कंकणादि
कौस्तुभोपेतंबु गोमोदकी शंख चक्र शरासन संयुतंबु
मरकतश्यामंबु सरसिजनेत्रंबु कर्णाभरण कांति गंड्युगमु
कलित कांचनवर्ण कौशेयवस्त्रंबु श्रीवनमालिका सेवितंबु-
- आ. नै मनोहरंबुने दिव्य सौभाग्य, -सैन यतनिरूपु हर्ष मंसग
जूचि ब्रह्म हरुड सुरलुनु वानुनु, वींगि नम्रलगुचु वागड दौडगै ॥161॥
- कं. जनन स्थिति लय दूरनि, मुनिनुतु निर्वाणसुख समुद्रनि सुगुणं
वनुतनुनि वृथुल वृथुलुनि, ननघुडगु महानुभावु नभिनंदितुन् ॥ 162 ॥
- कं. पुरुषोत्तम ! नीरूपमु, परमश्रेयंबु भुवनपंकुतुल कौल्लन
स्थिर वेदिक योगंबुन, वरुसनु मीयंडु गानवचंचेनु माकुन् ॥ 163 ॥
- कं. मौदलुनु नौलो दोचेंनु
दुवियुषट दोचें नडुमु दोचेंनु नीवे
मौदलु नडुमु दुदि सृष्टिकि
गदियग घटमुनकु मसु गति यगु साड्किन् ॥ 164 ॥
- कं. नी मायचेत विश्वमु, धेमाऱु सृजितुवनुचु विष्णुडवनुचुन
धीमंतुलु गुणपदविनि, नेमंबुन सगुणुडेन निनु गांतु रौगिन् ॥ 165 ॥

कांचन-रत्न-कंकण आदि से [त्रिभूषित तथा] कौस्तुभोपेत (कौस्तुभमणि सहित), कौमोदकी (गदा), शंख, चक्र, शरासन (धनुष) आदि से संयुत (युक्त), मरकतश्याम (मरकत मणि के समान श्यामल), सरसिजनेत्र (कमल जैसे नेत्र)-कर्णाभरण की कांति से झलकते गंड्युग सुन्दर कांचन-वर्ण का कौशेयवस्त्र [से युक्त], श्री (लक्ष्मी) और वनमालिका से संसेवित, [आ.] मनोहर और दिव्य सौभाग्यप्रद विष्णु के रूप को बढ़ते हर्ष से देखकर, हर (शिव) और सुरों-सहित ब्रह्मदेव विनम्र हुए और फूलते हुए [आनन्द से] स्तोत्र करने लगे । १६१ [कं.] जनन-स्थिति-लय से दूर (परे), मुनिनुत (मुनियों से प्रशंसित), निर्वाण-सुख के समुद्र, सुगुणी, सूक्ष्म से सूक्ष्म, पृथुल (स्थूल) से पृथुल (स्थूल), अनघ (पापरहित) होनेवाले महानुभाव का अभिनंदन करता हूँ । १६२ [कं.] हे पुरुषोत्तम ! तुम्हारा रूप समस्त भुवन-पंक्तियों (-समूहों) के लिए परम श्रेयस्कर है, वेदोक्त स्थिर समाधि द्वारा हमें तुम्हारे भीतर के ये [विविध] रूप क्रम से दिखाई दिए । १६३ [कं.] तुममें मूल (आदि) दिखाई पड़ा, फिर अंत और मध्य गोचर हुआ, इस सृष्टि के आदि, मध्य और अन्त तुम्हीं हो, जिस प्रकार घट (घड़े) के लिए मिट्टी गति (सामग्री, आधार) है, [वैसे ही समस्त सृष्टि के लिए तुम्हीं आधार हो ।] १६४ [कं.] [तुम] अपनी माया से इस विश्व का बार-बार सृजन करते रहते हो, तुम्हें विष्णु

आ. अन्नमवनि यंदु नमृतंबु गोबुल, यंदु वह्नि समिथलंदु नरुलु
योगवशत वींदु नोजनु बुद्धिचे, सगुणु निन्नू गांतुरात्मविदुलु ॥ 166 ॥

मत्त. पट्टुलेक बहु प्रकार विपन्न चित्तुलमेति मे-
मेट्टुकेलकु निन्नू गटि मभीप्सितार्थमु वच्चं वेन्
वेट्टयंन दवानलंबुन वेगु नेनुगु मीत्तमुल्
निट्टु लेचिन गंग लोपल नीरु गांचिन चाइपुनन् ॥ 167 ॥

मत्त. नोकु नेमनि विन्नविंतुमु नीवु सर्वमयंडवं
लोकमैल्लनु निडि युंडग लोकलोचन ! नी पदा-
लोकनंबु शुभंबु माकुनु लोकपालकुलेनु नो-
नाकवासुलु नीव वह्नि दनर्चु केतु ततिक्रियन् ॥ 168 ॥

व. अनि कमल संभंव प्रमुखुलु विनुति चेतिरि । अनि चैप्पिन नरेंद्रनकु
शुकुंडिलनिये ॥ 169 ॥

शा. ई रीति जतुराननादि नुतुडे येषार जीमूत गं-
भीरंबेन रवंबुनं वलिकं संप्रीतात्तुडे यीश्वरं-

मान कर धीमान् लोग तुम्हारे गुण-पद को नियम-पूर्वक समझकर, तुम्हें क्रम से सगुण मानते हैं । १६५ [आ.] अवनि (भूमि) में [कृषि-कर्म के द्वारा] अन्न, गौओं में [दोहन द्वारा] अमृत (दूध), समिधाओं (लकड़ी) में [मंथन के द्वारा] अग्नि को मनुष्य अपने उपाय-योग के द्वारा प्राप्त करते हैं, उसी प्रकार आत्मविद् (ज्ञानी बुद्धिमान) अपनी बुद्धि द्वारा सगुण बने देखते हैं । १६६ [मत्त.] सहारे के अभाव में बहुत प्रकार से [हम लोग] विपन्न-चित्त हुए हैं, अन्त में किसी तरह तुम्हें देख सके । इससे हमारा अभीष्ट सिद्ध हो गया । जिस प्रकार अधिक गरम दवानल में झुलसता हुआ गजसमूह, बाढ़ के कारण उमड़नेवाली गंगा का जल पा जाता है [उसी प्रकार हम लोगों ने तुम्हें प्राप्त किया है ।] १६७ [मत्त.] हे लोकलोचन (लोक के नेत्रसमान प्रभु) ! तुम सर्वमय हो (सबमें भरे हुए हो), जबकि तुम लोक भर में समाये हुए हो, तुमसे हम क्या कहकर निवेदन करेंगे ? तुम्हारे पदों का (चरणों का) आलोकन (दर्शन) हमारे लिए शुभप्रद है; तुम वह्नि (अग्नि) हो, ये लोकपालक, मैं और ये नाकवासी (देवगण) सब उसमें से फैले हुए कांतिपुंज के सदृश हैं । १६८ [व.] [यों] कहकर कमलसंभव (ब्रह्मा) प्रमुख (आदि) ने विनुति (स्तुति) की । इस प्रकार बखान करके शुक ने नरेंद्र से यों कहा । १६९ [शा.] इस प्रकार चतुरानन (ब्रह्मा) आदि से सन्नत (प्रशंसित) होकर, संप्रीतात्मा बनकर, ईश्वर (विष्णु) जीमूतगंभीर (मेघ-सदृश गंभीर) श्वर में उन देवताओं से, जिनके शरीर [हर्ष से] रोमांचित

डा रोमांचित कायुलन्नव विमुक्तापायुलन् प्रेयुल
द्वारब्धोन्न महार्णवोन्मथन वांछानल्पुलन् वेल्पुलन् ॥ 170 ॥

कं. ओ नलुव ! यो सुरेश्वर !
यो नितलतटाक्ष ! यो सुरोत्तमुलारा !
दानवुलतोड निप्पुड
मानुग वोरामि गलिगि मनुटे योप्पुन् ॥ 171 ॥

व. अदि यैट्लंदिरेनि ॥ 172 ॥

क. ओप्पुड दनकुनु सत्वमु, चोप्पड नंदाक रिपुल जूचियु दन मै-
गप्पिकीनि पुंडवल्यु, नोप्पुग नहि मूषकमुन कोदिगिन भंगिन् ॥ 173 ॥

क. अमृतोत्पादन यत्नमु, विमलमति जेपुटोप्पु वेल्पुलु विनुडी
यमृतंबु द्रावि जंतुवु, लमृतगति व्रतुकुचंडु नाट्टुवुद्धिन् ॥ 174 ॥

सी. पालमुन्नीटिलोपल सर्वतृण लतीषधमुलु दैप्पिचि चाल वंचि
मंदर शैलंबु मंथानमुग जेसि तनर वासुकि दरित्राडु सेसि
ना सहायंबुन नलि नंदरुनु मीरु तरुवुडु बेग नतंद्रुलगुबु
फलमु मीदर्युडु वहळडुःखंबुल वडुडुरु दैत्युलु पापमतुसु

आ. अलसटयुनु लेक यखिलार्थमुलु गल्यु
विषधिलोन नीवक विपमु पुट्टु

हुए, जो अपाय (संकट) से अभी-अभी विमुक्त हुए, जो [ईश्वर के] प्रेमपात्र बने, और जो प्रारब्ध (दुर्भाग्य) रूपी क्षुब्ध महार्णव (महासागर) को मथ डालने की वांछा करनेवाले अनल्प (महान्) थे, इस प्रकार के वचन सुनाये : १७० [कं.] हे ब्रह्मा ! हे सुरेश्वर (इन्द्र) ! हे नितलतटाक्ष (फाललोचन, शिव) हे सुरोत्तम (देवगण) ! इस समय दानवों (राक्षसों) से युद्ध किये बिना बचे रहना ही उचित है। १७१ [व.] यदि पूछें कि कैसे [क्यों] ? तो सुनो। १७२ [कं.] जब तक अपने को सत्व (बल) प्राप्त नहीं होता, तब तक शत्रुओं को [सामने] पाकर भी अपने को छिपा लेना चाहिए, जैसे [कभी-कभी] अहि (सर्प) मूषक से दबकर (छिपा) रहता है। १७३ [कं.] विमल-मति (बुद्धिमत्ता) से अमृतोत्पादन (अमृत को उत्पन्न) करने का यत्न करना उचित है; हे देवताओ ! सुनो, अमृत पीने पर जीव-जंतु, आयुर्वृद्धि पाकर अमृत गति से (मृत्युरहित स्थिति में) जीवित रह सकते हैं। १७४ [आ.] क्षीरसागर में समस्त तृण (घास), लता, औषध मँगवाकर, अधिकता से डाल देना, मंदर शैल को मथानी बनाकर, वासुकी (शेषनाग) को रस्सी बनाकर, मेरी सहायता से, क्रम से, तुम सब अतंद्र (आलस्य-रहित) बनकर शीघ्र ही मंथन करो। फल तुम्हें

गलगि वरुव वलदु कामरोषंबुलु
वस्तुचयमुनंदु वलदु चेष ॥ 175 ॥

व. अनि युपदेशिचि ॥ 176 ॥

कं. अंतादि रहितु डच्युतु, उंतर्धानंबु नौदें नज फालाक्षुल
संतोषंबुन दम तम, कांतालयमुलकु जनिरि गौरवमौप्पन ॥ 177 ॥

कं. कथ्यंबु सेय नौल्लक, नैय्यंबुन नतुलु वैट्टि निर्जरनिकरं-
बिद्य्यप्पनमुलु वैट्टुचु, दिय्यंबुन गौल्लं बलिनि देवद्वेषिन् ॥ 178 ॥

कं. पस चेंडि तनकुनु वशमै, सुसरमुतो गौल्लुचुत्त सुरसंघमुलन्
गसिमसगि चंप वूनिन, नसुरुल वारिचं बलियु नति नययुक्तिन् ॥ 179 ॥

व. अट्लु वारिचि, वैरोचनि राक्षस समुदयंबुनकिट्लनिये ॥ 180 ॥

कं. पगवारु शरणु चौच्चिन, मगतनमुलु नैरुप दगदु भगवारलकुन्
दगु समय मैङ्गवलदे, मगटिमि पाटिपवल्लमत्युल तोडम् ॥ 181 ॥

व. अनि पल्लिकि, कौलुबुकूटंबुन नसुरनिकर परिवृत्तुं, निखिल लोक राज्य

मिलेगा, पापमति वाले दैत्य बहुत से दुःखों में फँसेंगे । इसमें बिना थकान के (अनायास ही) अखिलार्थ (सब मनोरथ) प्राप्त होंगे । विषधि (समुद्र) में एक विष उत्पन्न होगा, किंतु [तुम लोग] घबड़ाकर भयभीत मत होओ, वस्तु-चय (समूह) के प्रति [उसके अच्छे होने पर] काम (अभिलाषा), और [बुरे होने पर] रोष (क्रोध) नहीं करना चाहिए । १७५ [व.] इस प्रकार उपदेश देकर, १७६ [कं.] आद्यंत-रहित, अच्युत (विष्णु) अन्तर्धान हुआ । तब ब्रह्मा और फालाक्ष (शिव) संतोष के साथ, गौरव का अनुभव करते हुए, अपने-अपने कान्त-आलयों (प्रियनिवासों) को [लौट] गए । [अनंतर] १७७ [कं.] देव-द्वेषी (-शत्रु) बलि से युद्ध करने का विचार छोड़कर, उसे स्नेहपूर्वक उपहार अर्पण करते हुए, निर्जरनिकर (देवगण) मधुर व्यवहार से उसकी नति (नमस्कार) करने लगा । १७८ [कं.] बल खोकर, अपने वशवर्ती हो, सद्व्यवहार से अपनी सेवा करनेवाले सुरसंघों को असुर (राक्षस) लोग जब उद्धत हो, मारने चले तो बलि ने अत्यन्त नीति के साथ उन्हें रोक दिया । १७९ [व.] वैसा उन्हें मनाकर, वैरोचनी (बलि) ने राक्षस-समुदाय (संघ) से यों कहा : १८० [कं.] वैरी लोग जब शरण में आते हैं, तब शूरों को अपनी शूरता उनपर दिखाना उचित नहीं है, [इसके लिए] उपयुक्त अवसर जानना चाहिए, [इस समय] अमर्त्यों (देवताओं) पर पौरुष का प्रयोग मत करो । १८१ [व.] यों कह (आदेश देकर), राजसभा में असुरनिकरों से (राक्षसवृन्द से) परिवृत्त होकर (घिरकर).

लक्ष्मीसहितुंडे, यखिल विबुध वीर विजयाहंकार निजालंकारुंडे, सुखंबुन गौलुबुन्न विरोचन नंदनुं गनि, शचीविभुंडुत्तम सचिवुंडनुं बोले सांत्ववचनंबुल शांति वीदिचि, पुरुषोत्तम शिक्षितवैन नीति मार्गंबुन शंवरुनिकि त्रियंबु सैप्पि, यरिष्टनेमि ननुनयिचि, त्रिपुरवासुलगु दानबुल नीडंवरिचि, जंभुनि सम्मतंबु चेतिकोनि, ह्यग्रीवुनि विग्रहंबु मान्चि, नमुचि तारक बाणादुलतो सख्यंबु नैरपि विप्रचित्तिकि वीत्तु हत्तिचि, शकुनि विरोचन प्रहेतुलकु दोरामि सूपि, मय मालि सुमालि प्रमुखुलकु मैत्रि यीशिंगिचि, कुंभ निकुंभुलकु सौजन्यंबु गौलिपि, पौलोम कालकेय निवात कवचादुल येंड वांधंबु प्रकाटिचि वज्रदंष्ट्रिकि वशुंडे, यितर दानव दत्य समूहंबु वलन नति स्नेहंबु संपादिचि, मनकु नक्क चैलियंड्र विड्डलकु नीडंडारंबु लेमिटिकि ? एक कार्य परत्वंबुन नडंडंबु लेक व्रतुकुदमु । अन्योन्य विरोधंबुलेल ? तौलिल यन्योन्य विरोधंबुन नलंगितिमि । इदि मीदलु दनुज दिविज समुदयंबुलकु राजु विरोचन नंदनुंबु । मनमंदर मतनि पंपु सेयंगलवारमु । उभयकुलंबुन वधिळुनटिट युपायं

निखिललोक की राज्यलक्ष्मी-सहित होकर, अखिल विबुध-वीरों पर पायी गयी विजय के अहंकार (गर्व) से अलंकृत हो, सुखपूर्वक सिंहासन पर आरूढ़ विरोचननंदन (बलि) को देखकर, शचीविभु (शचीपति = इंद्र) ने उत्तम सचिव के समान, सांत्ववचन कहकर, [उसके मन को] शान्त किया । पुरुषोत्तम (विष्णु) से शिक्षित (उपदिष्ट) नीतिमार्ग का अवलंबन कर, इंद्र ने शंवर (एक असुर) को प्रियवचन सुनाकर; अरिष्टनेमि के प्रति अनुनय दिखाकर; त्रिपुरवासी दानवों को राजी कर; जंभु को सहमत बनाकर; ह्यग्रीव का निग्रह (विद्वेष) भुला देकर; नमुचि, तारक, बाण आदि से सख्य (स्नेह) वरत कर; विप्रचित्ति के साथ साज्ञा जोड़कर, शकुनि, विरोचन तथा प्रहेतुओं के मध्य वैर को दूरकर, मय, माली, सुमाली आदि से मैत्री व्यक्त कर; कुंभ-निकुंभ से सौजन्य (सज्जनता) ग्रहण कराकर; पौलोम, कालकेय, निवात, कवच आदि के प्रति वांधव्य प्रगट कर; वज्रदंष्ट्री के वशवर्ती होकर; तथा अन्य दानव-दैत्य-समूह से अत्यंत स्नेह अर्जित कर, फिर उसने [दानवों को यों समझाया] । “हम लोग बड़ी बहिन और छोटी बहिन की संतानें हैं, [अतः] हम एक-दूसरे से द्वेष क्यों करें ? एक-कार्य-परता (एकनिष्ठ कर्म) द्वारा हम अविरोध रूप से जियेंगे; अन्योन्य विरोध क्यों ? पूर्व में परस्पर के विरोध के कारण हम दोनों ने क्षति पायी थी; अब से लेकर आगे दनुज और दिविज [उभय] समुदायों का राजा विरोचन-नंदन (बलि) ही रहेगा । हम सब उसकी आज्ञा का पालन करेंगे । मैं ऐसा उपाय बताऊंगा, जिससे

वैरिगितु । अग्नि यमृतजलधि मथनप्रारंभ कथनंबु देलियं जैप्पि, अट्लु सुरासुर यूधंबुलु बलाराति बलि प्रमुखंबुलं, परमोद्योगंबुन सुधा संपादनायत्तचित्तुलं, सख्यंबु नौदि, मंदगमनंबुन मंदरनगंबुनकुं जनि ॥ 182 ॥

सी. वासवु वर्धकि वाडिगा जरचिन कुदालमुखमुल गौत द्रव्वि मौसलाप्रमुलु सौन्पि मौदलिपातर्गलिचि दीर्घपाशंबुल विडुसुट्टि पॅकलिचि बाहुल बीडिचि कर्दलिचि पल्लाचि तम तम पेरु वाडि पॅडिचि मीडिचि नैत्ति पृथुल हस्तंबुल दलल भुजंबुल दरलकुंड

ते. नानि मॅल्लन कुरुत्तप्पुटडुगु लिडुचु
भारमधिकंबु मरवक नट्टुडनुचु
मंदरनगंबु देच्चिरमंदगतिनि
देववैत्युलु जलराशि तैरुवु वट्टि ॥ 183 ॥

कं. मंदरमु मोव नोपमि, नंदरिपै बडिये नदियुनति चोद्यमुगा गौदरु नेलं गलसिरि, कौदरु नुगैरि चनिरि कौदरु भीतिन् ॥ 184 ॥

कं. एला हरिकड केगिति, मेला दौरकौटिमधिक हेलन शैलो-
न्मूलनमु चेसि तैच्चिति, मेला पॅकंडु मडिसिरेला नडुमन् ॥ 185 ॥

हमारे उभय कुलों की श्रीवृद्धि होगी ।” यों [कहकर] उसने अमृत-जलधि (क्षीरसागर) के मथन-प्रारंभ (-उद्योग) का वृत्तांत समझाया । इस रीति से सुरासुर-यूथ (देव-दानव-दल) बलाराति (इंद्र) और बलि को प्रमुख (नेता) बनाकर, परम उद्योग (महान् यत्न) द्वारा सुधा (अमृत) के संपादन में दत्तचित्त हो, सख्य-भाव प्राप्त कर मंद-गमन से मंदर-नग (पर्वत) पर पहुँचकर । १८२ [सी.] [अनन्तर] वासव-वर्धकी (इंद्र का बड़ई— विश्वकर्मा) द्वारा ठोंक-पीटकर तेज बनायी गयी कुदाली की नोक से कुछ-कुछ खोदकर, मुसलायुधों के अग्रभागों को घुसेड़ कर, मूल हिलाकर, दीर्घपाशों (लंबे रस्सों) से लपेटकर, उखाड़कर, बाहुओं से हिला-डुलाकर, अपना-अपना पौरुष-नाम ले-लेकर जोर से चिल्लाते हुए, समूल उठाकर बड़े-बड़े हाथों, सिरों और भुजाओं से थामकर, [ते.] धीरे-धीरे, छोटे अटपटे डग बढ़ाते हुए, [बीच-बीच में एक-दूसरे को] सचेत करते हुए कि “भार अधिक है, पकड़ ढीली मत करो”—देव और दैत्य उस मंदर नग (पर्वत) को अमंदगति (तेजी) से ढोकर, जलराशि (सागर) की दिशा में बढ़ चले । १८३ [कं.] मंदर को ढो न सकने के कारण वह उन सब पर गिर पड़ा; कुछ लोग मिट्टी में मिल गये, कुछ चूर-चूर हुए, और कुछ लोग भीति (भय) से भाग निकले । [वे लोग सोचने लगे :] १८४ [कं.] हरि के पास हम गये ही क्यों? अधिक-हेलन (खेल, हँसी-मजाक) समझ इसे ढोने का यत्न ही क्यों किया ? [जड़

- कं. एटिकि ममु बनिपंचे, -भेटिकि मनवोटिवारिकितलु पनुलि-
केटिकि राडु रमेश्वर, -डेटिकुपेक्षिचं मउव नेटिकि मनलन् ॥ 186 ॥
- व. अनि कुलकुधर पतनजन्यंवगु वेदन सहिपनोपक, पलविचुचुन्न दिविज
दितिजुल भयंवु मनंवुन नैरिगि, सकलव्यापकुंडगु हरि तत्समीपं-
वुन ॥ 187 ॥
- म. गरुडारोहकुडे गदादिघरुडे कारुण्य संयुक्तुडे
हरिकोटि प्रमतो नौहो वंडुकुडीयंचुं ब्रदीपिचि त-
दगिरि गेलझौवकुंड, गंडुकमु माडकिन वेट्टे वक्षींद्रुपे
गरुणालोकसुधन् सुरासुरुल प्राणंवुल् समथिपुचुन् ॥ 188 ॥
- कं. वारलु गौलुवग हरियुनु
वारिधि दरिकरुगुमनग वसुधाधरमुन्
वारिजनयनुनि गौचु न-
वारितगति जनिये विहगवल्लभु डरुक्कन् ॥ 189 ॥
- कं. चनि जलराशि तटंवुन
वनजाक्षुनि गिरिनि डिचि वंदनमुलु स-

से] उन्मूलन कर (उखाड़कर) इसे हम क्यों उठा लाये ? मार्ग-मध्य में ही उतने लोग क्यों मरे ? १८५ [कं.] [हरि ने इस कार्य में] हमें क्यों नियुक्त किया ? इतना कठिन कार्य हमारे सदृश लोग कैसे करेंगे ? रमेश्वर (रमा-पति) [हमारे पास अब तक] क्यों नहीं आया ? उसने उपेक्षा क्यों की ? हमें भुला क्यों दिया ? १८६ [व.] [ऐसा] कह कुल-कुधर (कुलपर्वत) के पतन-जन्य (गिरने से उत्पन्न) वेदना सह न सक, यों विलाप कर रहे दिविजों (देवताओं) और दितिजों (दानवों) की भीति को मन ही मन जानकर सकल-व्यापक हरि, उनके समीप में— १८७ [म.] गरुडारोहक (गरुड़ पर सवार) हो, गदा आदि [साधन] धरकर, कारुण्य-संयुक्त (करुणायुक्त) हो, हरि-कोटि-प्रभा (करोड़ सूर्यों की कांति) से प्रदीप्त होते हुए [प्रत्यक्ष हुआ] । उसने— “ओहो [लोगो !] डरो मत” कहते हुए उस गिरि (पर्वत) को कंडुक (गेंद) के सदृश हाथ में उठा कर, पक्षींद्र (गरुड़) पर ऐसा रख दिया जिससे उसे चोट न लगे । [भगवान ने] करुणालोक-सुधा से (कृपादृष्टि रूपी अमृत से) सुरासुरों के प्राणों का समर्थन (रक्षण) किया । १८८ [कं.] जब लोग उसका कीर्तन करने लगे तो, हरि ने कहा कि तुम लोग वारिधि (समुद्र) के पास जाओ । अनंतर विहग-वल्लभ (पक्षिराज) गरुड़ उस वसुधाधर (पर्वत) को तथा वारिजनयन (कमलनेत्र) विष्णु [दोनों] को लेकर, अवारित-गति से (बिना रुके) सागर के समीप पहुँचा । १८९ [कं.] जाकर जलराशि के

द्विनतुलु खेसि खगेंद्रुडु
पनिविनियेनु भक्ति नात्मभवनंबुनकुनु ॥ 190 ॥

व. अप्पुडु ॥ 191 ॥

अध्यायमु—७

सो. भूनाथ ! विनवय्य, भोगींद्रु वासुकि बिलिंपिचि यतनिकि ब्रियमु सैप्पि
फलभाग मी नौडबडि सम्मतुनि जेसि मेल्लन जेतुलु मेनु निमिरि
नीव काकैव्वरु नेतुरी पनि किय्यकाम्मनि यतनि गैकोलु वडसि
कव्वंपुगौड निष्कंटकंबुग जेसि, घबिचि यतनि भोगंबु जुट्टि

आ. कडगि यमृतजलधि गलशंबु गाविचि
त्रच्चु नच्चलमुन दलपुलमर
बद्ध वस्त्र केश भारुलें या रेंडु
गमुलवाह तरुव गदिसि रचट ॥ 192 ॥

व. तदनंतरंब ॥ 193 ॥

कं. हरियुनु देवानीकमु
नुरगेंद्रुनि तलनु वट्टु नुद्योगिपन्

तट पर वनजाक्ष को उतारकर, उसकी वंदना और सद्बिनुति करके, खगेंद्र (गरुड) भक्ति-पूर्वक विदा ले अपने भवन पर पहुँचा । १९० [व.] उस समय । १९१

अध्याय—७

[सी.] हे भूनाथ (राजन्) ! भोगींद्र (सर्पराज) वासुकी को बुलवाकर, उससे प्रियवचन कहकर, [अमृत रूपी] फल जो मिलेगा उसमें उसे भी भाग देने का समझौता करके उसे मनाकर, धीरे से उसके बदन पर हाथ फेरकर (सहलाकर), “तुम्हें छोड़ दूसरा कौन [इस कार्य में] समर्थ होंगे, अतः इस कार्य के लिए मान जाओ” —यों कहकर [देव-दानवों ने] उसकी स्वीकृति प्राप्त की । मथानी बनाये जानेवाले पहाड़ को निष्कंटक बनाकर तराश कर, [उसे साफ़ और चिकना करके] सर्प के शरीर से उसे लपेटकर, यत्न करके, [आ.] [उन लोगों ने] अमृत-जलधि (क्षीरसागर) को कलश बनाकर, फिर मंथन करने के हठ में उनके विचार पल्लबित हुए; यों दोनों दलों के लोगों ने [शरीर पर के] वस्त्र और सिर के बाल कसकर बाँध लिये और वहाँ मंथन करने जुट गये । १९२ [व.] उसके अनंतर । १९३ [कं.] जब हरि और देवानीक (देवगण)

हरिमाया परवशुलं
सुरविमतुलु गूडि पलुक जौच्चिर कडिमन् ॥ 194 ॥

मत्त. स्वच्छमेन फणंबु सुरलु चक्कवट्टि मथिपगा
बुच्छमेटिकि माकु वट्टग वृषत्वमु गलि मे
मच्छमेन तपोबलाध्ययनान्बयंबुल वारमै
यिच्छयितुमै तुच्छवृत्तिकि निडु माकु फणाग्रमुल् ॥ 195 ॥

व. अनि पलुकु दनुजुलं जूचि ॥ 196 ॥

कं. विस्मयमु वौदि दानव
घस्मरुडहिफणमु विडुव गेकीनि यसुरुल्
विस्मितमुखुलं याचि र-
विस्मेरत गौनिरि सुरलु वीकन् वोकन् ॥ 197 ॥

व. इदुलु समाकर्षण स्थान भाग निर्णयंबुलेर्पंड्रुकीनि, देवतलु पुच्छंबुनु,
पूर्वदेवतलु फणंबुलं वट्टि, पयोराशि मध्यंबुनं वर्वतंबु वेट्टि, परमायत्त-
चित्तुलं, यमृतार्थंबु द्रुचुचुस समयंबुन ॥ 198 ॥

कं. विडु विडुडनि फणि पलुकग
गडु भरमुन मौदल गुदुह गलुगमि वंडगं

उरगेंद्र (वासुकी) का शिरोभाग पकड़ने लगे तो हरिमाया के वश होकर सुरविमति (देवविरोधी) लोग मिलकर (एक साथ) साहस से [यों] बोलने लगे । १९४ [मत्त.] “जबकि तुम [सुर] लोग स्वच्छ फण भाग को अच्छी तरह पकड़कर, मंथन करोगे तब हम पूँछ क्यों पकड़ें ? हम लोग पौरुष से युक्त ही निर्मल तपोबल के साथ अध्ययन [करने] वाले अन्वय (वंश) में उत्पन्न हैं; तुच्छ कर्म करना क्यों चाहेंगे ? हमें फण वाला अग्रभाग दे दो” । १९५ [व.] इस प्रकार बोलनेवाले दनुजों को देखकर, १९६ [क.] दानवघस्मर (दानव-हंतक) विष्णु ने विस्मित होकर, अहिफण सर्प का शिरोभाग उनके लिए छोड़ना स्वीकार किया; [इस पर] असुर लोग विस्मित-मुख (हँसमुख) वाले होकर चिल्ला उठे । सुरों ने साहस (सावधानी) से पूँछ का हिस्सा ले लिया । १९७ [व.] इस प्रकार समाकर्षण (खींचने) के स्थान भाग का निर्णय करके, देवता लोग पुच्छ (पूँछ) को, (और पूर्वदेवता (देवताओं के अग्रज) फण वाला भाग पकड़ कर, पयोराशि (सागर) के मध्य में पर्वत को रखकर, परम आयत्त (पूरी तरह से तैयार) चित्त वाले होकर, अमृत के निमित्त सागर का मंथन करते समय, १९८ [कं.] “छोड़ो, छोड़ो” —कहकर फणि (सर्प) पुकार उठा, अत्यन्त भारी होने के कारण पहाड़ का निचला भाग (पेंदी) बराबर टिक न सकने के कारण वह तल की ओर को लुढ़कने लगा; [अतः] वह महाद्रि (महापर्वत)

बुडबुड रवमुन नखिलमु
वडवड वडकग महाद्र वनधि मुनिर्गन् ॥ 199 ॥

उ. गौरवसैन भारमुन गव्वधु गौड भरिपलेक दो-
स्सारविहीनुले युभयसैनिकुलम् गडु सिग्गुतो नरू
पारतटंबुन बडिरि पौरुषमुं जेडि पांडवेय ! ये-
व्वारिकि नेरबोलु बलवतपु देवमु नाक्रमिपगन् ॥ 200 ॥

कं. वननिधि जलमुल लोपल
मुनिर्गौड गिरि जूचि दुःखमुन जिताब्धिन्
मुनिर्गडि वेल्पुल गनुर्गौनि
वनजाक्षुडु वार्धिनडुम वारलु सूडन् ॥ 201 ॥

कूर्मावतार कथा प्रारंभमु

सी. सवरने लक्षयोजनमुल वेंडलुपै कडु गठोरंबैन कर्परमुन
नदनैन ब्रह्मांडमैन नाहारिचु घनतरंबमु मुखगह्वरंबु
सकल चराचर जंतुरामुल नेल्ल त्रिगि लोगौनुनट्टि मेटि कडुपु
विश्वुनु पे वेरु विशंबु पेंबड्ड नागिन गदलनियट्टि काळळ
ते. वेलिकि लोनिकि जनुदेचु विपुलतुंड-
मंबुजंबुल बोल्लेडि यक्षियुगमु

'बुड', 'बुड' (चभक-भभक) शब्द करता हुआ, जिसे सुन निखिल [सृष्टि] के थर-थर कांपने पर, वनधि (सागर) में डूब गया। १९९ [उ.] मथानी बनाया गया पर्वत के अत्यन्त भारी होने के कारण उभय पक्षों के सैनिक उसे धरने में असमर्थ हुए, वे दोस्सार (भुजबल)-हीन हो, पौरुष छोकर, लज्जा से अक्रूपार (सागर) तट पर गिर पड़े; हे पांडवेय ! (पांडुवंशी राजा !) बलवान् देव का अतिक्रमण करना, किसी के लिए भी असंभव है। २०० [कं.] वनधि (सागर) जल के भीतर डूब रहे गिरि को देखकर चिंताब्धि (चिंतासमुद्र) में मग्न होनेवाले देवताओं को देखकर, वनजाक्ष (कमलनयन) वार्धि के बीच में उनके देखते हुए (समक्ष में) ... २०१

कूर्मावतार की कथा का प्रारंभ

[सी.] समतल बनी, [और] लक्षयोजन विशाल, अत्यन्त कठोर बनी हुई कर्पर; अवसर आने पर ब्रह्माण्ड को भी खा जानेवाला घनतर मुख-गह्वर (-गुफा), सकल चराचर जंतुराशि को समूचा निगलकर भीतर ले सकनेवाला भारी पेट; विश्व पर अन्य विश्व भी यदि आकर ऊपर गिरकर पड़ा रहे तो भी विचलित न होनेवाले चरण; [ते.] भीतर और

सुंदरंबुग विष्णुंडु सुरलतोडि
कूर्मि चेलुवौद नौक महाकर्ममर्थ्ये ॥ 202 ॥

म. कमठंबे जलराशि जोच्चि लघु मुक्ताशुक्ति चंदंबुनन्
समद्वीद्रमु नेत्ते वासुकि महानगंबुतो लीलतो
नमरेंद्राडुलु मौळिकंपमुलतो नौ नौ गदे बापुरे
कमलाक्षा ! शरणचु भू दिशलु नाकाशंबुमुन् ओयगान् ॥ 203 ॥

व. इचिधंबुन ॥ 204 ॥

कं. तरिगांड्रलोन नौकडट, तरिकडवकु गुदुरु नाक त्राडुनु जेरुल्
दरिगवंबुनु दानट, हरि हरि हरि चित्रलील हरिये यैरुगुन् ॥ 205 ॥

आ. जलधि गडवसेय शैलंबु कवंबु
सेय भोगि द्राडुसेय दरुव
सिरियु सुधयु बडय श्रीवल्लभुडु दक्क
नौरुडु शक्तिमंतुडौकडु गलडे ? ॥ 206 ॥

आ. गौल्लवारि व्रतुकु गौरतन वच्चुने
गौल्लरिति वालकुप्प द्रच्चि

वाहर आता-जाता विपुल तुंड (मुख); अंबुजों (कमलों) के सदृश अक्षियुग (नेत्रद्वय); इस प्रकार आकृतिवाला एक महाकूर्म बनकर, विष्णु ने देवों के साथ अपना स्नेह विकसित किया (वढ़ाया) । २०२ [म.] [यों विष्णु ने] कमठ (कछुआ) बनकर, जलराशि में पैठकर, उस समत-अद्रीद्र (पर्वतराज = मंदराचल) को वासुकी महानाग के साथ, खेल ही खेल में, छोटी सी मुक्ताशुक्ति (सीपी) के समान ऊपर उठाया । [जिसे देख] अमरेंद्र (इंद्र) आदि “ओ हो हो ! वाप रे, हे कमलाक्ष ! तुम्हारी शरण [लेते हैं]” कहकर आकाश और दिशाओं को प्रतिध्वनित करते हुए पुकार उठे । २०३ [व.] इस प्रकार । २०४ [कं.] मंथन करनेवालों में एक होकर, हरि [आप ही] हांडी की गेंडूरी, आप ही रस्सा और रस्सियाँ, आप ही मथानी बन गया । हरि ! हरि ! हरि की यह विचित्र लीला हरि ही जानता है [कोई दूसरा जान नहीं सकता] । २०५ [आ.] जलधि (समुद्र) को हांडी (मटका) बनाने, शैल को मथने का डंडा बनाने, भोगी (सर्प) को रस्सा बनाने, श्री (लक्ष्मी) और सुधा (अमृत) पाने के निमित्त [सागर का मंथन करने के लिए] श्रीवल्लभ (लक्ष्मीपति— विष्णु) को छोड़कर अन्य कोई समर्थ (शक्तिशाली) है ? (नहीं है) । २०६ [आ.] ग्वालों के जीवन के (जिंदगी) हीन कैसे कड़ा जाय ? ग्वालों के जैसे ही क्षीरसागर मथकर सारे देवता लोग ग्वाले बन गये, विष्णु भी

गील्लैरि सुरलु गील्लथ्ये विष्णुं
चेटुलेनिमंतु सिरियु गनिरि ॥ 207 ॥

व. इत्लु सुरासुर यूथंबुलु हरिसनाथंबुलं, कवचंबुलु नेट्टंबुलु वैट्टिकोनि,
पुट्टंबुलु पिरिचुट्टिकोनि करंबुलु गरंबुलु नप्पळिचुचु, भुजंबुलु भुजंबुलु
नौर्युचु, लेंडु लेंडु दरुवं दीडंगुडु रंडनि, यमंदगति बैरुगु द्रच्चु मंदगोल्लल
चंदंबुन, महार्णव मध्यंबुन मंथायमान मंदरमहीधर विलग्न भोगि
भोगाद्यंतंबुलं गरंबुलं देमलचुचु, बैनु बौव्वलं ब्रह्मांड कटाहंबु निर्भरंबं गुब्बु-
गुब्बनि युरल, गीत कवचंबु गुत्ति जिइजिरं दिरुगु वेगंबुन, छटच्छटायमानंबु-
लं भुगुलु भुगुळ्ळु चप्पुळ्ळु नुप्परं बैगसि, लैक्ककु मिक्किलि
चुक्कल कोम्मल चैक्कुल निक्कलुवडु मिसिमिगल मीदि मोगडपाल
तैटनिगु तंपरल परंपरलवलन निजकर क्रमक्रमाकर्षणपरिभ्रांत फणि
फणागर्भ समुद्भूत निर्भर विषकीलि कीलजालंबुलप्पटप्पटिकि नुप्प-
तिल्लिन, दप्पिनीदक, मंदगति जैदक, यक्कूपार वेला तटकुटज कुसुम
गुच्छ पुच्छ पिच्छल स्वच्छमकरंद सुगंधि गंधवहावहनंबुनं ग्रीजैमटनीटि पेंनु

ग्वाला बना । [मथन करके ही इन लोगों ने] अचूक दवा (-अमृत)
और श्री (लक्ष्मी) को प्राप्त किया । २०७ [व.] इस प्रकार
सुरासुर-यूथ (देव-दानव-समाज) हरि (विष्णु) को नाथ (नायक—नेता)
बनाकर, कवच और शिरस्त्राण पहनकर, वस्त्रों को लपेट बांधकर, हाथ हाथ
से बजाते हुए, भुजा भुजा से रगड़ते हुए, "उठो, उठो, मथने लगे, आओ"
—कहकर, अमंद गति से दही मथनेवाले मंद [बुद्धि वाले] ग्वालों की भाँति,
महार्णव (महासागर) के मध्य में मंथायमान मंदर महीधर (पर्वत) से
लिपटे सर्प के सिर और पूँछ को अपने हाथों से छींचते हुए, कड़ाके की चीख-
चिल्लाहट से, ब्रह्मांड-कटाह (विश्व की छत) निर्भर (पूर्ण, असह्य) रूप
से दरक कर छप-छप लुढ़कने लगे, मथानी की कड़ियाँ तेजी से थिरकने
लगे, उसके वेग में दुग्धफेन से निकलकर, चिकने, चिटकते नवनीत के छींटों
की परंपराएँ चटचट ध्वनि के साथ ऊपर आकाश में उछले जिनसे असंख्य
तारिका-सुन्दरियों के कपोलों पर धब्बे बन जावे, उन देवासुरों के हाथों से क्रम-
क्रम से (दायें से बायें और बायें से दायें) छींचे जाने से विभ्रांत (व्याकुल)
हुए सर्पराज के फणिगर्भ से उद्भूत (निकले) निर्भर (असह्य) विषाग्नि
का ज्वाला-जाल फैल गया, पर इससे वे लोग थके-माँदे न हुए, मथन की
गति भी मंद न हुई; उस कूपारवेल तटवर्ती (सागर के किनारे पर लगे)
कुटज (वृक्षों) के कुसुम गुच्छों में जमे हुए स्वच्छ मकरंद से लदकर बहने
वाले सुगंधित गंधवह (पवन) के स्पर्श से शरीरों पर के स्वेदजल के प्रवाह के
सूखते चलने पर, [पुनः] शरीरों से [पसीने की] अत्यधिक वाढ़ के प्रवाहित

वडवगमुलौडळ्ळ निगुर, नौडौरुलं वरिहसिचुचु, वेरुबाडि विलसिचुचु,
 मेलु मेलनि यगिगचुचु, गाडु कादनि भंगिगचुचु, निच्च मैच्च मच्चरंबुवलन
 वनधिबलमान वंशाख वसुंधराधर परिवर्तन संजनित घुमघुमारांबुनु,
 मथनगुणायमान महाहीद्रप्रमुख मुहुर्मुहुश्चलित भूरि घोर फूत्कार
 घोषंबुनु, गुलकुधर परिक्षेपण क्षोभित सञ्जल्लघन समाकुलितंबुलं,
 वैरुचरुचि, गुबुग्गुबुरुलं यौरुलु कमठ कर्कट काकोदर मकर तिभि
 तिमिगिल मराळ चक्रवाक बलाहक भेक सारसानीकंबुल मौडलुनुं
 गूडिकौनि मुप्पिरिगौनि, दनुज दिविज भटाट्टहास तर्जन गर्जन ध्वनुल
 नलुपुरिये मौत्ति नद्लेन, दशदिगंत भित्तुलुनु बेडैत्ति पेल्लगित्लं
 द्रुळ्ळुचु गिकुरु पीडुचुचु, नौकनिकौकनिकंटं वडियुनुं, दडपुनुंगलुग
 द्रञ्चुचु, वंतंबुलिचुचु, मुधा जननंबु जिर्तिपुचु, नूतन पदायंबुलकु
 नैदुळ्ळु सूचुचु, नैततडवु द्रत्तमनि हरि नडुगुचु, नैडपडनि तमकंबुल
 नंतकंतकु मुरुवु डिपक त्रञ्चु समयंबुन ॥ 208 ॥

होने पर, एक-दूसरे का परिहास करते हुए, अपना नाम ले-लेकर आत्मोत्कर्ष
 बताते हुए, 'वाह', 'वाह' कहकर प्रशंसा करते हुए, 'नहीं', 'नहीं' कहकर
 खंडन करते हुए; मन में न चाहने के कारण मात्सर्य से अत्यन्त वेग से
 वनधि (समुद्र) में घुमाये जानेवाले, वंशाख (मथानी) वने वसुंधराधर
 (पर्वत) के संचलन से संजनित घूम-घुम की ध्वनि; मथनगुणायमान (मथानी
 का रस्सा वने हुए) महाहीद्र (महा-अहीद्र = सर्पराज) के मुख से बार-बार
 उच्चलित भूरि घोर, फूत्कारों का घोष (भारी ध्वनि), कुलकुधर (कुल-
 पर्वत) के परिक्षेपण (गिर पड़ने) से क्षोभित (कल्लोलित) जलराशि के
 अतिक्रमण से व्याकुल होकर, भयभीत हो, भीड़ लगाकर दुःखित होनेवाले
 कमठ (कछुवे), कर्कट (केकड़े), कालोदर (सर्प), मकर (मगर), तिमि,
 तिमिगिल, मराल (हंस), चक्रवाक, बलाहक, भेक (मेंढक), सारसों [आदि
 जलचरों] की आर्त ध्वनियों के तुमुल हो उठने पर, दनुज (राक्षस), दिविज
 (देव) भटों के अट्टहासों और तर्जन-गर्जन की ध्वनियों ने घनीभूत होकर,
 जब धक्का-का दिया तो दशदिगंत की भित्तियाँ (दसों दिशाओं की दीवारें)
 दरककर, उखड़कर, हिलते हुए गिरने लगी; [मथने में] एक-दूसरे से अधिक
 तेजी अथवा मंदता (आलस्य) दिखा रहे थे; वे लोग एक-दूसरे से होड़
 लगाकर; अमृत के निकलने का विचार करते हुए तथा नूतन पदार्थ
 प्राप्त करने का रास्ता देखते हुए, हरि से यह पूछते हुए कि 'और कितनी
 देर विलोते जायें', अधिक व्यग्रता से, मोह को बिना छोड़े मथन करते जा
 रहे थे। उस समय २०८ [कं.] उस क्षीरसागर में मंदरागम (पर्वत)

- कं. अप्पालवैल्लि लोपल, नप्पटि कप्पटिकि मंदरागमु तिरुगं
जप्पुडु निडै नजांडमु, चैप्पेडिदेमजुनि चैव्लु चिदरु गीनियेन् ॥ 209 ॥
- व. अंत नप्पयोराशि मध्यंबुन ॥ 210 ॥
- कं. अँडम गुडि मुनुपु दिरुगुचु
गुडि नैडमनु वेंनुक दिरुगु कुलगिरि कडलिन्
गड वैडल सुरलु नसुरुलु
दौडितीडि फणिफणमु मीदलु दुदियुतु दिगुवन् ॥ 211 ॥
- कं. वडिगीनि कुलगिरि दरुवग
जडनिधि खग मकर कमठ झष फणि गणमुल्
सुडिबडु दडवडु गैलकुल
बडु भयपडि नैगसि वयलवड नुरलिपडुन् ॥ 212 ॥
- कं. अमरासुर करविपरि, भ्रमण धराधरवरेंद्र भ्रमणंबुनु दा-
गमठेद्रु वीपु तीटनु, शर्मियिपग जालदय्ये जगतीनाथा ! ॥ 213 ॥
- व. तदनंतरंब ॥ 214 ॥
- कं. आलोल जलधिलोपल, नालो नहि विडिचि सुरलु नसुरुलु बरवं
गीला कोलाहलमै, हालाहल विषमु पुट्टे नवनीनाथा ! ॥215॥

के थिरकते-थिरकते उसकी जो ध्वनि अजांड (ब्रह्मांड) में भर गयी, [उसकी वात] क्या कहें ! ब्रह्मादेव के कान भी फट गये । २०९ [व.] उस समय उस पयोराशि के मध्य में २१० [क.] सागर में वह कुलगिरि (पर्वत) पहले बायें से दायें को, पश्चात् दायें से बायें को जैसे-जैसे घूमने लगी, [वैसे-वैसे] ऊँची लहरें उठने लगी, और असुर तथा सुर संभ्रम के साथ फणि (साँप) का फण (शिरोभाग) और पृष्ठ भाग और भी जोर से खींचने लगे । २११ [कं.] कुलगिरि जब तेजी के साथ मथी जाने लगी तो जडनिधि (समुद्र) के खग (पक्षी), मकर, कमठ (कछुए), झष (मीन), और फणिगण (सर्पसमूह) संतप्त होकर किनारे पर आ गिरने लगे, भयभीत हो उछलकर बाहर निकल लुढ़कने लगे । २१२ [कं.] हे जगतीनाथ (पृथ्वीनाथ) ! सुर और असुरों द्वारा होनेवाले धराधरवरेंद्र (पर्वतराज-मंदराचल) के भ्रमण और विपरि-भ्रमण (सीधा और उलटा पड़नेवाले चक्कर) से भी उस कमठेंद्र (महाकूर्म) को पीठ की खूजली शांत नहीं हो सकी । २१३ [व.] तदनंतर २१४ [कं.] हे अवनीनाथ (भूपाल) ! उस आलोडित-जलधि (-सागर) के गर्भ में से ज्वालाओं से हलचल मचाता हुआ हालाहल विष उत्पन्न हुआ, [उसे देख] सुर और असुर सर्प को वहीं छोड़कर भाग खड़े हुए । २१५

व. अदियुनुं, ब्रह्मकालाभील फाललोचनु लोचनानलशतंबु चंबंबुन नमंदंबे, विलयदहन सहस्रंबु कंबडि वडिये, कडपटि पट्टपगट्टि वेलुंगुल लक्ष तैरंगुन दुर्लक्षितंबे, तुदिरेयि वेलिगिन मीगुलु गमुलवलनं वडु बलुपिडुगुल वडुबुन वेडिदंबे, पंच भूतंबुलुं देजरूपंबुलेन चाडपुन दुस्सहंबे, भुग-भुगायमानंबुलेन पौगलुनु, जिटचिटायमानंबुलेन विस्फुलिगंबुलुनु, धगद्धगायमानंबुलेन नैरमंटलुं गलिगि, महार्णव मध्यंबुन मंदरनगंबमंदरंबुगं दिरुगुनैड जनिर्दियिचि, पटपटायमानंबे, निगिक्कि वीगि, दिशलकुं गेलुसाचि, वयळ्ळु प्रद्विकौनि, तरिगव्वंपु गौड नंड गौनक, नलुगडलकुं नडचि, दरुल कुडिक्कि, सुरासुर समुदयंबुलं दरिकौनि, गिरिवर गुहा-गह्वरंबुल सुडिवडक, कुलशिखरि शिखरंबुल नैरगलि वडि, गहनंबुलु दहिचि, कुंज मंजरीपुंजंबुल भस्मंबुचेसि, जनपदंबुलेचि, नदी नदंबुलैरिचि, दिक्कुंभि कुंभंबुलु निक्कलुवड निक्कि, तरणि तारामंडलंबुलपै मिट्टिचि, महर्लोकंबु दरिकौनि, युपरि लोकंबुनकु माहर्गौनलिडि, सुडिवडि, मुसरुकोनि, ब्रह्मांडगोळंबु चिटिलिपडं दाटि, पाताळादि लोकंबुलकु, वेळ्ळुवाडि, सर्वाधिकंबे शक्यंबुगाक, यैक्कड जूचिनं दान्ये

[व.] वह (आग) भी, भयंकर प्रलयकाल के फाललोचन (रुद्र) के सैकड़ों नेत्राग्नियों के समान अमंद (तीक्ष्ण) होकर, सहस्र विलयदहनो (हजारों प्रलयाग्नियों) के सदृश वेगयुक्त हो, लाखों संध्याकालीन अरुण ज्योतियों के समान दुर्लक्षित हो, अंतिम रात्रि (प्रलय की रात) के मेघ-समूह से गिरकर कौधनेवाली अनेकों त्रिजलियों के बराबर भयानक होकर, तेजरूप में बदले हुए पंचभूतों की तरह दुस्सह होकर, भुगभुगायमान धुओं, चिटचिटायमान विस्फुलिगों, धगद्धगायमान (धधकती) लाल लपटों से युक्त होकर, महार्णव के मध्य में मंदरनग के अमदगति (वेग) से घूमते समय उत्पन्न होकर पटपटायमान हो आकाश तक उफ़न कर, दिशाओं की तरफ़ जीभ फैलाकर, खुली जगह व्याप्त होकर, मथानी बने पर्वत का आश्रय छोड़, चारों तरफ़ फैलकर, किनारों तक दौड़कर, सुरासुर-समुदाय के पास पहुँचकर, गिरि की गुहा-गह्वरों में (-गुफाओं में) घँसकर नष्ट हुए बिना कुलशिखरी (कुलपर्वत = मंदराचल) के शिखरों को दग्ध करते हुए, वनों को जलाकर, कुंज-मंजरी-पुंजों को भस्मीभूत करके, जनपदों और नदी-नदों का दहन करके, दिक्कुंभि-कुंभों को (दिग्गजों के मस्तकों को) दागते हुए फैलकर, तरणि (सूर्य) और तारामंडलों पर चढ़कर, महर्लोक से समीप पहुँचकर, ऊर्ध्वलोक तक विस्तृत होकर, ब्रह्मांड को घेरकर, उसके आवरण को तडकाते हुए, पाताल आदि लोकों में जड़ जमाकर, सर्वाधिक हो, अशक्य हो, वह विषाग्नि सर्वत्र आप ही आप फैलकर कुरंग (हिरन) की तरह

कुरंगंबुक्रियं ग्रेळ्ळुकुचु, भुजंगंबु विधंबुन नीडियुचु, सिंगंबुभंगि लंघिपुचु,
विहंगंबु पगिदि नंगयुचु, मातंगंबु पोलिक निलुवंबडुचु, निट्लु हालाहल
वहनंबु जगंबुलं गोलाहलंबु सेयुचुन्न समयंबुन, मेलकु संगल मिडुकं जालक
नीरैन देवतलुनु, नेलंगूलिन रक्कसुलुनु, डुल्लिन तारकंबुलुनु, गीटणंगिन
किन्नर मिथुनंबुलुनु, गमलिन गंधर्व विमानंबुलुनु, जीकाकुवड्ड सिद्ध-
चयंबुलुनु, जिक्कुवडिन ग्रहंबुलुनु, जिदरवदरलैन वर्णाश्रमंबुलुनु,
निगिरि पोयिन नडुलुनु, निकिन समुद्रंबुलुनु, गालिन काननंबुलुनु,
बौगिलिन पुरंबुलुनु, बीनुगु पडिन पुरुषुलुनु, बौक्किपडिन पुण्यांगना-
जनंबुलुनु, बगिलि पडिन पर्वतंबुलुनु, भस्मंबुलैन प्राणिसंधंबुलुनु, वेगिन
लोकंबुलुनु, विवशलैन दिशलुनु, नीड्ड गंडपुलैन भूजचयंबुलुनु, नडवड-
लैन भूमुलुनुनै यकाल विलयकालंबं तोचुचुन्न समयंबुन ॥ 216 ॥

कं. औड्डरिचि विषंबुन, कड्डमु चनुवैचि काव नधिकुलु लेमिन्
गौड्डेडि अंदि रालन, बिड्डन नैड्डैक जनुलु पृथ्वीनाथा ! ॥ 217 ॥

व. अप्पुडु ॥ 218 ॥

म. चनि कैलासमु जीच्चि शंकरु निवासद्वारमुं जेरि यी-
सुन दौवारिकुलड्डपेट्ट दल मंचु जीच्चि कुय्यो मीरो

छलांग भरते हुए, भुजंग (सर्प) के समान उछलते हुए, सिंह की भाँति
लाँघते हुए, विहग (पक्षी) के तुल्य उड़ते हुए, मातंग-सम (गज के
समान) स्थिर खड़े होकर, वह हालाहल, कोलाहल मचाते हुए जगों की
भस्मसात् करने लगा । उस समय प्रज्वलित ज्वालार्थों से बचकर जीने
में असमर्थ होकर, राख बने हुए देवता लोग; भूमि पर गिरे राक्षसगण;
उखड़े हुए तारे; मरे हुए किन्नर-मिथुन (जोड़े); झूलसे हुए गंधर्व-विमान;
थके हुए सिद्ध-समूह; उलझ पड़े हुए ग्रह-संघ; चल-विचल हुए वर्णाश्रम;
निर्जल बनी नदियाँ; सुखे हुए समुद्र; दग्ध हुए कानन (जंगल); संतप्त
नगर; नीरस पड़े हुए पुरुष, शोकग्रस्त हुई पुण्यांगनाएँ; फट पड़े पर्वत,
भस्म हुआ प्राणिसंघ; भुन गये लोक, विवश हुई दिशाएँ; ऊपर-नीचे
हुए भूजचय (वृक्षसमूह) और टूक-टूक हुए भूखंडों के साथ अकाल
विलयकाल (असमय के प्रलयकाल) सा दिखायी दिया । २१६ [कं.] हे
पृथ्वीनाथ (भूपति) ! विष का सामना करके उसे रोकनेवाले किसी
महान् [व्यक्ति] के अभाव में लोग— स्त्री-शिशु के भेद के बिना —अनाथ
होकर मर मिटते गये । २१७ [व.] तब २१८ [म.] अंबुजासन
(कमलासन = ब्रह्मदेव) आदि प्रमुख देवता कैलास पहुँचकर, शंकर के निवास
(गृह)-द्वार पर गये, दौवारिक (द्वारपाल) ने क्रोध से जब रोका तो यह
कहकर भीतर घुस गये कि हम रुकेंगे नहीं, फिर “हाय ! हाय ! दुहाई

- विनु मालिपुमु चित्तिगिपुमु दयन् वीक्षिपु मंचंबुजा-
सन मुख्युल् गनिरांतरक्षण कळासंरंभुनिन् शंभुनिन् ॥ 219 ॥
- कं. वारलु दीनत वच्चुट, गुरिमितो नैरिगि वक्षुकूलुरु, दानुन्
वेरोलगमुन नुंडे द, -यारतुडे चंद्रचूड्डवसरमिच्चैन् ॥ 220 ॥
- व. अप्पुडु भोगिभूषणुकु साष्टांग दंडप्रणामंबुलु गार्विचि, प्रजापति मुख्यु
लिट्लनि स्तुतिविचिरि ॥ 221 ॥
- सी. भूतात्म ! भूतेश ! भूतभावनरूप ! देव ! महादेव ! देवबंध !
यी लोकमुलकैल्ल नीश्वरुंडवु नीव बंधमोक्षमुलकु ब्रभुड वीव
यातंशरण्युंडवगु गुरुंडवु निन्नु गोरि भजितुरु कुशलमतुलु
सकल सृष्टि स्थिति संहार कर्तवे ब्रह्मा विष्णु शिवाख्य बरगु वीव
- आ. परम गुह्यमेन ब्रह्मंबु सदसत्त, -मंबु नीव शक्तिमयुड वीव
शब्दयोनि वीव जगदंतरात्मवु, नीव प्राण मरण निखिलमुनकु ॥222॥
- कं. नीयंद संभविचुनु, नी यंद वसिचि युंडु निखिल जगंबुल्
नीयंद लयमु वींदुनु, नी युदरमु सर्वभूत निलयमु रुद्रा ! ॥ 223 ॥

है ! हमारी सुनो, कृपया हमारी दशा देखो" यों पुकारते हुए उन लोगों ने शंभु (शिव) के दर्शन किये जो आतं-रक्षण-कला में संरंभ (आतुर) रहता है । २१९ [क.] उनको दीन (निस्सहाय) होकर आये देखकर, दक्षपुत्री (पार्वती) ने स्वयं स्नेहपूर्वक सभा [स्थल] में आकर, दयारत होकर चंद्रचूड (शिव) से उन्हें [मिलने का] अवसर दिया । २२० [व.] तब भोगिभूषण (शिव) को साष्टांग-दंड [वत्] प्रणाम करके प्रजापति (ब्रह्मा) आदि मुख्यों ने उनकी यों स्तुति की : २२१ [सी.] हे भूतात्मा ! भूतेश ! भूतभावनरूपा ! देव ! महादेव ! हे देवबंध ! इन लोकों के ईश्वर तुम ही हो; तुम ही [जीवों के] बंध और मोक्ष के प्रभु हो; आतों (दुखियों) के लिए शरण्य गुरु तुम ही हो; कुशलमति वाले (बुद्धिमान व्यक्ति) चाह से तुम्हारा भजन करते हैं; समस्त सृष्टि, स्थिति और संहार का कर्ता होकर तुम ब्रह्मा, विष्णु और शिव के नाम से प्रसिद्ध हो; [आ.] परम गुह्य (रहस्यमय) ब्रह्म और सदसत्तम तुम ही हो, तुम ही शक्तिमय (शक्तियुक्त) हो, शब्दकारण तुम ही हो, जगदंतरात्मा और निखिल (समस्त) का प्राण तुम्हीं हो । २२२ [कं.] हे रुद्र ! निखिल जग तुम्हीं में उत्पन्न होते हैं, तुम्हीं में वास करते हैं, फिर तुम्हीं में लय होते हैं, तुम्हारा उदर (पेट) समस्त भूतों का निलय (घर) है । २२३ [सी.] अग्नि तुम्हारा मुख है, परापरात्मक [शक्ति] तुम्हारी आत्मा है;

सी. अग्निमुखंबु, परापरात्मक मात्म, कालंबु गति, रत्नगर्भ पदमु,
श्वसतंबु नो सूर्पु, रसन जलेशुंडु, दिशलु कर्णबुलु, दिवमु नाभि,
सूर्युंडु गन्तुलु, शुक्लंबु सलिलंबु, जठरंबु जलधुलु, चदरमु शिरमु,
सर्वौषधुलु रोमचयमुलु, शल्यंबुलदुलु, मानसममृतकरुडु,

ते. छंदमुलु धातुवुलु, धर्मसमिति हृदय
मास्यपंचक मुपनिष दाह्यंबु-
लेन नीरूपु परतत्वमै शिवाख्य-
मै स्वयंज्योतिर्य योषु नाद्यमगुचु ॥ 224 ॥

कं. कीदरु कलडंडुरु निनु, गौदरु लेडंडुरतडु गुणि गाडनुचनु
गौदरु कलडनि लेडनि, कौदलमंडुडुरु निनु गूचि महेशा ! ॥ 225 ॥

सी. तलष ब्राणेंद्रिय द्रव्य गुण स्वभावुडवु, काल क्रतुवुलुनु नीवु
सत्यंबु धर्म मक्षरमु ऋतंबुनु नीव मुख्युंडवु निखिलमुनकु
छंदोमयुंडवु सत्व रजस्तमश्चक्षुंडवै युंडु सर्वरूप
कामपुराध्वर कालगतादि भूतद्रोहिजयमु चोद्यंबुगाडु

काल तुम्हारी गति (चाल) है, रत्नगर्भा (भूमि) तुम्हारा पद (चरण) है, वायु तुम्हारा निःश्वास है, जलेश (वरुण) तुम्हारी रसना (जीभ) है, दिशाएँ तुम्हारे कर्ण (कान) हैं, आकाश तुम्हारी नाभि है, सूर्य नेत्र हैं, सलिल (जल) तुम्हारा शुक्ल (वीर्य) है, समुद्र तुम्हारा जठर (कुक्षि) है, आकाश सिर है, सर्व औषधियाँ तुम्हारी रोमावली हैं, पर्वत शल्य (हड्डियाँ) हैं, अमृतकर (चंद्रमा) मानस (मन) है, [ते.] छंद (वेद) तुम्हारी [सप्त] धातुएँ हैं, धर्मसमूह हृदय है, उपनिषद् तुम्हारा आस्यपंचक (पाँच मुख) हैं, यों [इस प्रकार स्थित] तुम्हारा रूप परतत्व है, शिवाख्य (शिव कहलानेवाला) है, स्वयंज्योतिर्मान है, आद्य होकर विराजमान है। २२४ [कं.] हे महेश ! कुछ लोग कहते हैं कि तुम विद्यमान हो, और कुछ लोग कहते हैं कि नहीं हो, अन्य कुछ लोग तुम्हें गुणयुक्त नहीं मानते; और कुछ लोग तुम्हारे अस्तित्व के विषय में "है" और "नहीं है" कहकर व्याकुल रहा करते हैं। २२५ [सी.] विचार करने पर [जान पड़ता है कि] प्राण, इंद्रिय, द्रव्य, गुण तुम्हारा स्वभाव है; काल और क्रतु (यज्ञ आदि कर्म) तुम ही हो; सत्य, धर्म, अक्षर (ओंकार) और ऋत (सत्य) तुम ही हो; समस्त का मुख्य (प्रधान) हो; छंदोमय हो, सत्व, रज और तम तुम्हारे नेत्रत्रय हैं; तुम सर्व रूपी हो; काम (मन्मथ); पुर (त्रिपुरासुर), अध्वर (दक्षकृत यज्ञ), कालगति (मृत्यु) आदि भूतद्रोहियों पर तुमने जो विजय पायी उसमें अचरज नहीं है; [ते.] हे राजखंडावतंस

ते. लील लोचन वह्नि स्फुलिग शिखल
 नंतकाडुल गाल्चिन यद्वि नीकु
 राजखंडावतंस ! पुराणपुरुष !
 दीनरक्षक ! करुणात्म ! देवदेव ! ॥ 226 ॥

आ. मूडु मूर्तुलकुनु मूडु लोकमुलकु, मूडु कालमुलकु मूलमगुच्च
 भेदमगुच्च मदि नभेदमे योप्पारु, ब्रह्ममनग नीव फालनयन ! ॥ 227 ॥

कं. सदसत्तत्त्व चराचर, सदनंवगु निन्नू बींगड जलजभवाबुल्
 पेंदवुलु गदलुप बैरुनु, चदलक निनु बींगड नैतवारमु देवा ! ॥228॥

मत्त. बाहुशक्ति सुरासुरुल् सनि पालवैल्लि मथिप हा-
 लाहलंबु जनिर्च नेरि कलंध्यमे भुवनंबु को-
 लाहलंबुग जेसि चिच्चुनु लालनं गौनि प्राणि सं-
 दोहमं ब्रतिकिपवे दय दौगलिपग नीश्वरा ! ॥ 229 ॥

कं. लंपटमु निवारिपनु, संपद कृपसेय जयमु संपादिपन्
 जंपंडिवारि वधिपनु, सौपारग नीकै चैल्लु सोमार्धधरा ! ॥ 230 ॥

(चंद्रकला से विभूषित मस्तकवाले)! हे पुराणपुरुष! दीनरक्षक! करुणात्मा!
 हे देवदेव ! प्रलयकाल में, अपने लोचन-वह्नि-स्फुलिग-शिखाओं से नेत्राग्नि-
 ज्वालाओं से) लीला से (खेल के समान) अंतक (मृत्यु) आदि समस्त
 को जला डालनेवाले तुम्हारे लिए ये सब कोई गर्व के विषय नहीं हैं । २२६
 [आ.] तीनों मूर्तियों (ब्रह्मा, विष्णु और महेश्वर) के, तीनों लोकों (स्वर्ग,
 मर्त्य और पाताल) के, तथा तीनों कालों (भूत, भविष्य, वर्तमान) के
 तुम ही मूल बने हुए हो; हे फालनयन ! भिन्न होते हुए भी, [ज्ञानियों के]
 हृदय में अभिन्न होकर विलसनेवाले ब्रह्म कहे जानेवाले तुम ही हो । २२७
 [क.] हे देव ! सदसत्तत्त्व और चराचर विश्व के तुम सदन (आश्रय)
 हो, तुम्हारी प्रशंसा करने में जलजभवादि [ब्रह्म आदि देवता] भी होंठ
 (जीभ) हिलाते डरते हैं, [ऐसी दशा में] हम कौन बड़े हैं जो तुम्हारी
 प्रशंसा कर सकें ? २२८ [मत्त.] सुर और असुरों ने चलकर अपनी
 बाहु शक्ति से क्षीरसागर का मंथन किया तो उसमें से हालाहल उपजा,
 जिसने किसी के लिए भी अलंघ्य होकर भुवन (जग) में कोलाहल (बिह्वंस)
 मचा रखा है, हे ईश्वर ! लाघव से (अनायास) उसे ग्रहण कर, दया
 छिड़काते हुए प्राणि-संदोह (-संघ) की प्राणरक्षा करो । २२९
 [कं.] संकट का निवारण करना, संपत्ति प्रदान करना, विजय का संपादन
 (प्राप्ति) कराना, हंतकों का अंत करना, हे सोमार्धधरा ! (अर्धचंद्र-
 धारी !) तुम्ही को शोभा देता है । २३० [कं.] निखिल-लोक-स्तुत्य

कं. नीकटं नीडङ्गमु, नीकटं बरुलु गावनेररु जगमुल्
नीकटं नीडयड्वडु, लोकंबुलकैल्ल निखिल लोकस्तुत्या ! ॥ 231 ॥

ईश्वरं दु बेववुं द प्रायितुं डे हालाहलमुनु वानमुषेयुट

व. अनि मरियु नभिर्नदिपुचुस प्रजापति मुख्युलं गनि, सकल भूतसमुंडगु
नद्वेवुंडु तन प्रियसतिकद्लनिये ॥ 232 ॥

कं. कटे जगमुल दुःखमु, विटे जलजनित विषमुवेडिमि प्रभुबुं
युंत्कु नार्तुल यापद गेटिचुट फलमु दान गीति मृगाक्षी ! ॥ 233 ॥

कं. प्राणेच्छ वच्चि चोच्चिन
प्राणुल रक्षिपवल्यु ब्रभुवुलकैल्लन्
ब्राणुल कित्तर साधुलु
प्राणंबुलु निमिष भंगुरमुलनि मगुवा ! ॥ 234 ॥

कं. परहितमु सेयु नैव्वडु, परम हितुंडगुनु भूत पंचकमुनकुन्
वरहितमे परमधर्ममु, परहितुनकु नैदुरुलेदु पवैदुमुखी ! ॥ 235 ॥

(समस्त लोक जिसकी स्तुति करता है) ! हम तुम्हें छोड़ अन्य किसी को नहीं जानते, तुम्हारे सिवा और कोई भी जगों की रक्षा नहीं कर सकते; तुमसे बढ़कर लोकों का स्वामी और कौन है ?" २३१

बेववुं द से प्रायित होकर ईश्वर का हालाहल पान करना

[व.] यों और भी अभिनंदन कर रहे प्रजापति (ब्रह्मा) आदि को देखकर, सकलभूत-सम [वर्ती] उस महादेव ने अपनी प्रिय सति (पत्नी) से यों कहा— २३२ [कं.] “जग का दुःख [तुमने] देखा न ? जल-जनित (पानी से उत्पन्न) विषाग्नि की बात सुनी है न ? प्रभु बने रहने का फल (प्रयोजन) आर्त-जनों का संकट दूर करना ही है, हे मृगाक्षी ! उससे कीर्ति प्राप्त होती है । २३३ [क.] प्राण [रक्षण] की इच्छा से [शरण में] आये प्राणियों को बचाना सभी प्रभुओं के लिए आवश्यक [कर्तव्य] है, हे रमणी ! प्राणों को क्षणभंगुर मानकर, साधु [जन अन्य] प्राणियों को [रक्षा में] अपने प्राण दे देते है । २२४ [कं.] जो परहित (दूसरों का भला) करता है, वह [पृथ्वी, जल, आकाश आदि] पंचभूतों का भी परम हित (मित्र) हो जाता है । परहित (परोपकार) ही सबका परम धर्म है, हे पवैदुमुखी (पूर्णचंद्र-मुखी) ! परहित करने वाले के लिए कोई विरोध (असंभव) नहीं है । २३५ [कं.] हे हरिणाक्षी (मृगनयनी) ! हरि के मन को यदि आनंद हो तो सारे जग आनंदित

- कं. हरि मदि नानंदिचिन, हरिणाक्षि ! जगंबुल्लल नानंदिचुन्.
हरियुनु, जगमुल्लु मच्चग, गरळमु वारिपुटोप्पु गमलदळाक्षी ! ॥ 236 ॥
- कं. शिक्षितु हालहलमुनु, भक्षितुनु मधुर सूक्ष्म फलरसमु क्रियन्
रक्षितु ब्राणिकोट्लनु, वीक्षिपुमु नेडु नीवु विकचाब्जमुखी ! ॥ 237 ॥
- व. अनिपलिकिन, ब्राणवल्लभुनकु वल्लभ यिट्लनिये । देवा ! चित्तंबु
कौलंदि नवघारितु गाक । अनि पलिकेननि चेंप्पिन यम्मुनीद्रुनकु नरेंद्र-
डिट्लनिये ॥ 238 ॥
- म. अमरन् लोकहितार्थमंचु नभवुंडौ गाक यंचाडै बो
यमरुल् भीतिनि त्रिगुमी यनिरिवो यंभोज गर्भाडुलुं
दमु गावन् हर ! लैम्पु लैम्मनिरिवो ता जूचि कन्गंट न
य्युम प्राणेश्वरु नेट्लु त्रिगु मनं नय्युग्रानल ज्वाललन् ॥ 239 ॥
- व. अनिन शुकुंडिट्लनिये ॥ 240 ॥
- कं. त्रिगैडुवाडु विभुंडनि
त्रिगैडिदियु गरळ मनियु मेलनि प्रजकुन्
त्रिगुमने सर्वमंगळ
मंगळसूत्रंबु नैत मदि नस्मिनदो ! ॥ 241 ॥

होते है, हे कमलदलाक्षी (कमललोचनी) ! [मेरे लिए] इस गरल विष का निवारण करना समुचित होगा जिसे हरि और जग भी सराहेंगे । २३६ [कं.] हे विकचाब्जमुखी ! (विकसित कमल-समान मुख वाली) आज तुम देख लो, मैं [किस प्रकार] इस हालाहल को शिक्षित (दंडित) करूँगा, मधुर सूक्ष्म फल-रस के समान भक्षण करूँगा [और] प्राणि-कोटि की रक्षा करूँगा ।” २३७ [व.] यों कहने पर [अपने] प्राण-वल्लभ (प्रिय) से [वह] वल्लभा (प्रिया) यों बोली । हे देव ! अपने चित्त के अनुकूल (जैसा जी चाहे) अवधारण कीजिए (ध्यान दीजिए) । [पार्वती ने] ऐसा कहा । ऐसा [मुनीद्र] के कहने पर नरेंद्र ने मुनीद्र से इस प्रकार पूछा : २३८ [म.] अभव (शिव) ने लोक-हितार्थ कहकर भले ही “हां” कह दिया हो, अमरों (देवताओं) ने भीति (भय) के कारण “निगल लो” कहा हो, अंभोजगर्भ (ब्रह्मा) आदि ने “हमें बचाने के लिए, हे हर ! उठो, उठो” कहा हो, फिर भी उस उमा (पार्वती) ने अपनी आंखों से देखते हुए, प्राणेश्वर से उन उग्र (भयंकर) अनल-ज्वालाओं को निगलने के लिए कैसे कहा था ? २३९ [व.] [ऐसा] कहने पर शुक ने यों कहा (उत्तर दिया) । २४० [कं.] सर्वमंगला (पार्वती) ने यह जानकर [हालाहल] निगलने को कहा था कि निगलने

म. तन चुट्टुन् सुरसंघमुल् जयजय ध्वानंबुलन् बीब्बिडन्
घन गंभीर रवंबुतो शिवुडु लोकद्रोहि ! हुं ! पोकु र-
म्मनि कौंगेल दैमलिच कूचि कडिगा नंकिचि जंबू फल-
वन सर्वकषमुन् महाविषमु नाहारिचै हेलागतिन् ॥ 242 ॥

व. अय्यविरळ गरळ वहन पान समयंबुन ॥ 243 ॥

म. कदलंबाडवु पापपेरुलीडलन् घर्मांबुजालंबु पु-
ट्टु नेत्रंबुलु नैरंगावु निज जूटाधेंदुडु गंदडुन्
वदनांभोजमु वाड दा विषमु नाह्वानिचुचो डायुचो
बदिलुंडं कडिसेयुचो दिगुचुचो भक्षिपुचो त्रिगुचोन् ॥ 244 ॥

कं. उदरमु लोकंबुलकुनु
सदनं, बगु टैरिगि शिवुडु चटुल विषाग्निन्
गुंदुरुकौन गंठबिलमुन
बदिलंबुग निलिपे सूक्ष्म फलरसमु क्रियन् ॥ 245 ॥

कं. मच्चिन मच्चिक गलिगिन
निच्चिन नीवच्चु गाक यिच्च नीरुलकुं

वाला विभु है, निगली जानेवाली चीज गरल है, और इससे प्रजा का भला होनेवाला है। पता नहीं उस [देवी] ने अपने मंगलसूत्र (मांगल्य) पर मन में कितना भरोसा रखा होगा ! २४१ [म.] अपने चारों तरफ के सुरसंघ के जय-जयध्वनि के साथ चिल्लाने पर, शिवजी, घन (मेघ) के से गंभीर स्वर में— “अरे ! लोकद्रोही ! मत जा, हुं ! आ, जा !” कहते हुए, हाथ से पकड़, फटकार कर, फिर लोंदा (निवाला) बनाकर, उस महाविष को मानो जंबूफल (जामुन) के समान, खेल ही खेल में, समूचा निगल गए । २४२ [व.] उस अविरल-गरल-वहन (-विषाग्नि) का पान करते समय, २४३ [म.] विष का आह्वान करते समय, पास पहुँचते समय, स्थिरता से खड़े होकर उसे [समेटकर] लोंदा बनाते समय, उसे गले से उतारते समय, भक्षण करते समय, [अंत में] निगल जाते समय [शिव के गले के] साँपों के हार (लड़ियाँ) हिले-डुले तक नहीं, शरीर पर घर्मांबुजाल (पसीने की बूँदें) भी न निकला; न नेत्र लाल हुए, न जटा-जूट में बँधे अर्धचंद्र कुम्हला गया, न [उनका] वदनांभोज (मुखकमल) मुरझा गया । २४४ [कं.] शिव ने यह जानकर कि [अपना] उदर (कुक्षि) लोकों का सदन (निवासस्थान) है, उस चटुल (भयंकर) विषाग्नि को, सूक्ष्म फलरस के समान अपने कंठबिल में सावधानी से स्थिरता से रख लिया । २४५ [कं.] यदि हम किसी दूसरे से संतुष्ट

जिच्चु गडि गौनग वच्चुने
 विच्चुइच्चुपच्चुपडिन शिवुनकु दक्कन् ॥ 246 ॥

आ. हरुडु गळमुनंदु हालाहलमु वेट्ट
 गप्पु गलिगि तौडवु करणि नीप्पे
 साधुरक्षणवु सज्जनलकु नेन्न
 भूषणंबु गार्दे भूवरेंद्र ! ॥ 247 ॥

व. तदनंतरंब ॥ 248 ॥

कं. गरळवु गंठविलमुन
 हरुडु धरिचुटकु मॅच्चि "योनी" ननुचुन्
 हरियु बिरिचियु नुमयुनु
 सुरनाथुडु बौगडिरंत सुस्थिरमतितो ॥ 249 ॥

कं. हालहल भक्षण कथ, हेलागतिनंन विन्न नेलमि बठिपन्
 व्याळानल वृश्चिकमुल, पाले चेंडरेंद्रिट जनुलु भयविरहितुले ॥250॥

हुए [अथवा] स्नेह रखें, तो उन्हें अपना अभीष्ट (पदार्थ) दें तो दे सकते हैं, [किंतु] उनके लिए स्वयं आग निगल सकते हैं क्या ? आग्नेय दृष्टि (नेत्र) वाले शिव को छोड़कर, किसी दूसरे के लिए ऐसा करना साध्य नहीं है। २४६ [आ.] हालाहल रख लेने के कारण हर के गले में कालिमा उत्पन्न होकर, एक आभूषण के समान शोभायमान हुई। हे भूवरेंद्र (राजेंद्र) ! विचार करने पर [जान पड़ता है कि] साधुरक्षण सज्जनों के लिए आभूषण (अलंकार) है न। २४७ [व.] तदनंतर। २४८ [कं.] हर ने जब कंठविल में गरल को धारण किया तो हरि (विष्णु), बिरिचि (ब्रह्मा), उमा (पार्वती), तथा सुरनाथ (इंद्र) — [इन सब] ने सुस्थिर मति से वाह ! वाह ! कहकर उनकी प्रशंसा की। २४९ [कं.] हालाहल-भक्षण की यह कथा जो कोई जन हेलागति (खेल ही खेल) में (अप्रयास) सुनें अथवा प्रेम से पढ़ें तो वे सर्प, अनल (अग्नि) तथा वृश्चिक (बिच्छू) के पाले पढ़कर भी, भयरहित हो नष्ट नहीं होंगे। २५०

अध्यायमु-८

बालकडलिलो नंरावताडुलु जनिधिषुड

व. मडियु ना रत्नाकरंबु सुरासुरुलु द्रच्चु नंड ॥ 251 ॥

कं. तेल्लनि मेनुनु नमृतमु, जिल्लुन जल्लिचु पौडुगु शित शृंगमुलुन
बेल्लुग नर्थुल कोकुलु, वेल्लिगोलुपु मोदवु पालवेल्लि बुट्टेन् ॥ 252 ॥

आ. अग्निहोत्रि यनुचु ना सुरभिनि देव
मुनुलु पुचुकोनिरि मुदमुतोड
विबुध संघमुलकु वैरवुतो नध्वर
हवुलु वेट्टुकोडुकु नवनिनाथ ! ॥ 253 ॥

व. मडियु ना जलराशियंदु ॥ 254 ॥

कं. सच्चंद्रपांडुरंबे, युच्चेश्रव मनग वुरग मुवधि जनिषेन्
बुच्चिकोनिये बलिदैत्यं, -डिच्च गोनंडय्ये निद्रुडीश्वरशिक्षन् ॥ 255 ॥

कं. ओडपुगु तुरमुनु पिडुडुनु
नेडिदोक्यु मखमु सिरियु निर्मल खुरमुल
कुरुच चंवुलु बेलिगधुलु
दडचगु कंदंबु चूड दगु ना हरिकिन् ॥ 256 ॥

अध्याय—८

क्षीरसागर में ऐरावत आदि का जनमना

[व.] और, उस रत्नाकर (सागर) को सुरासुर के मथने पर, २५१
[कं.] उस क्षीरसागर में गाय उत्पन्न हुई जो सफ़ेद बदन, अमृत की झड़ी
लगा देनेवाली खीरी (थन), [और] शित (सफ़ेद) शृंगों (सींग) से
युक्त हो, याचकों के मनोरथ पूर्ण करनेवाली है। २५२ [आ.] हे
अवनिनाथ (राजा) ! उस सुरभि (गाय) को अग्निहोत्री कहकर,
विबुध-संघ को (देवगण को) विधिपूर्वक यज्ञहविस् (होमद्रव्य) देते रहने
के निमित्त देव-मुनियों ने मोद से उसे ले लिया। २५३ [व.] और
उस जलराशि (समुद्र) में। २५४ [कं.] उस उदधि (सागर) में
उच्चेश्रव नामक [एक] तुरग (घोड़ा) उत्पन्न हुआ जो सत् (निर्मल)-
चंद्र के समान पांडर (सफ़ेद) वर्ण का था, उसे बलि दैत्य ने ले (अपना)
लिया, इच्छा रहते हुए भी ईश्वर के आदेश पर इंद्र ने उसे नहीं लिया। २५५
[कं.] उस हरि (घोड़े) का बलिष्ठ उर (छाती) और पृष्ठभाग
गुच्छेदार पूंछ, मुखश्री, निर्मल खुर, छोटे-छोटे कान, सफ़ेद बाँखें,

व. अंत ना पालकुप्पयंदु ॥ 257 ॥

कं. दंत चतुष्ठाहति शै, -लांतबुलु विरिगि पडग नवदातकु मृ-
त्कांतवगु नैरावण, दंतावळमुद्भव्विचि धरणीनाथा ! ॥ 258 ॥

कं. तडलेनि नडपु वडिगल, यौडलुनु वैनु निडुदकरयु नुरुकुंभमुलुनु
वैडगं युवतुल. मुरिपैपु, नडतलकुन् मूल गुरुवनन् गजभीप्पेन् ॥ 259 ॥

व. मरिपु नत्तरंगिणीवल्लभु मथिपु नर्येड ॥ 260 ॥

ते. अेल्ल ऋतुवुलंदु नैलरारि परवमै, यिद्रु विरुलतोड केपु वैच्चि
कोरि वच्चुवारि कोकुंल नीनंडु, वेत्पु आनु पालवैल्लि बुट्टे ॥ 261 ॥

ध. मरियुनु गौडकव्वंबुनं गडलि मथिप नप्सरोजनंबु जर्निचै । अंत ॥ 262 ॥

कं. क्रीवकारु मैरुगु मैनुलु
ग्रिविकारिसिन चन्नगवलु ग्रिस्सिन नडमुल्
विवकटिलियुन्न तुरुमुलु
जक्कनि चूपुलुनु दिविजसतुलकु नौप्पेन् ॥ 263 ॥

व. मरियु ना रत्नाकरंबुनंदु सुधाकरंडुभव्विचि, विरिचि यनुमतंबुन बन
यथास्थानंबुनं प्रवतिचुचुं ॥ अंत ॥ 264 ॥

स्थूल स्कंध (कंधे) देखने योग्य थे । २५६ [व.] तव उस दुग्धराशि
में २५७ [कं.] हे धरणीनाथ (भूपति) ! अपने चार दंतों की आहति
(टकराहट) से शैलशिखरो को भी गिरा देनेवाला, अवदात (सफेद)
रंग का (स्वच्छ) पर्वतराज (कैलास) के समान, महान् ऐरावत [नामक]
दंतावल (हाथी) उत्पन्न हुआ । २५८ [कं.] अकुंठित गमनवेग, महाकाय
(शरीर), बड़ी लंबी सूंड, ऊँचा कुंभस्थल, युवतियों को विलासयुक्त चाल
सिखानेवाले मूलगुरु (गमन की शोभा का मूल) वह गज अत्यंत शोभायमान
हुआ । २५९ [व.] और भी, उस तरंगिणी-वल्लभ (सागर) को मथते
समय । २६० [ते.] उस क्षीरसागर में वह देवतावृक्ष (कल्पवृक्ष)
उपजा जो सभी ऋतुओं में लहलहाकर शोभित रहता, इंद्र की पुष्प-
वाटिका को महिमान्वित करता, तथा अपने पास आनेवाले याचकों की
कामनाएँ पूर्ण कर देता । २६१ [व.] और भी उस पर्वत रूपी मथानी
से सागर को मथने पर [उसमें] अप्सराजन पैदा हुआ । २६२
[कं.] नव-वर्षाकालीन विजली के समान चमचमाते वदन, कसमसाता
स्तनयुगल, पतली कमरें, भरे हुए केशपाश, आकर्षक दृष्टियाँ — [इन सबसे
वे] देववनिताएँ शोभित रही । २६३ [व.] फिर उस रत्नाकर
(सागर) में सुधाकर (चंद्र) उद्भव (आविर्भूत) होकर, विरिचि (ब्रह्मा)
की अनुमति पर अपने यथास्थान पर जाकर रहने लगा । अनंतर २६४

कं. तौलुकार मेरुगु केवडि
तळतळ यनि मेनु मेरुय धगधग यनुचुन्
गलुमुल नीनेडु चूपुल
चेलुबंबुल मोदलिटेंकि सिरि पुट्टें नृपा ! ॥ 265 ॥

सो. पालमुष्नीटिलोपलि मोदि मोगड मिसिमि जिड्डुन जेसि मेनुवडसि
क्रौक्कार मेरुगुल कौनल तळुक्कुल मेनिचेगल निग्गुमेरुगु चेसि
नाडु ताटिकि ब्रोदि नबकंपु दीगल नुनुबोद नैय्यबु नूलुकीलिपि
क्रौव्वार केवम्मि कौलकुल ब्रोद्दुन बौलसिन वलपुल ब्रोदिर्वेट्टि

ते. पसिडि चंपकदानंबु बागु गुचि
बालु क्रौञ्जल चेलुवन वाडि दीचि,
जाणतनमुन जेतुल जिड्डु विडिधि
नलुव यी कौम्म नीगि जेसिनाडु नेडु ॥ 266 ॥

कं. केपारेंडु नधरंबुनु, जंपारेंडि नडुमु सतिकि शंपारुचुलन
सौपारु मोमु गभुलु, बंपारुचु नीप्पु गौप्पु विरुडुनु गुचमुल् ॥ 267 ॥

व. अनि जनुलु पीगडुचुंड ॥ 268 ॥

सो. तरुणिकि मंगळस्नानंबु सेयितुमनि पेट्टें निद्रुडनर्घमैन
मणिमयपीठंबु मंगळवतुलेन वेलुपु गरितलु विमल तोय-

[कं.] हे राजन् ! वर्षारंभ की विद्युत् की भांति चमकीले बदन के शोभित होने पर, संपत्ति-जनक दृष्टियाँ लेकर सौंदर्य का मूलस्थान लक्ष्मीदेवी उत्पन्न हुई । २६५ [सी.] दुग्धसागर के ऊपर की मलाई की सुंदर चिकनाई से देह रचकर, वर्षारंभ की विद्युत् के छोरों पर की चमक के सार से उस पर तेज चढ़ाकर; दिन-दिन पाल-पोसकर बढ़ाई हुई स्निग्ध-वल्लरी की कोमलता से उसे सँवारकर, प्रातःकाल कमलालय (सरोवर) में व्याप्त होनेवाली सुगंधों से उसे पुष्ट बनाकर, [ते.] कनकचपक पुष्पों का सौंदर्य उसमें जोड़कर, अस्त हो रहे नवीन चंद्र की सूक्ष्मता (बारीकी) से उसे तेज बनाकर, सावधानी से, अपने हाथों की जड़ता दूर करके, ब्रह्मा ने इस रमणी को आज ही बनाया । (इससे पूर्व ऐसी सुंदरी नहीं बनाई ।) २६६ [कं.] उस सती (रमणी) के अधर (भौंठ) पद्मराग सम, कमर सूक्ष्म (पतली), मुख और नेत्र शंपा की रुचि (विद्युत्-कांति) को फीका करनेवाले, चूड़ा, नितंब और कुच शोभा के आधिवय से युक्त थे । २६७ [व.] इस प्रकार लोगों के प्रशंसा करते समय २६८ [सी.] [उस] तरुणी को मंगलस्नान कराने के निमित्त इंद्र ने अनर्घ (अमूल्य) मणिमय-पीठ (चौकी) [लाकर] रख दिया; मंगलवती (सौभाग्यवती) देवता-गृहिणियों ने विमलतोय-पूर्ण (निर्मल-जल से पूर्ण) पुण्याह-कलश ला दिये;

पूर्णबुलैपुन्न पुण्याह कलशंबु लिडिरि पल्लवमुल निच्चं भूमि
कडिमि गोबुलु पंचगव्यंबुलनु निच्चं मलसि बसंतुडु मधुवु नौसर्गे

ते. मुतुलु कल्पंबु जैप्पिरि मीगिलिगमुलु
पणव गोमुख काहळ पटह मुरज
शंख वल्लकि वेणु निस्वनमु निच्चं
पाडिराडिरि गंधर्वपतुलु सतुलु ॥ 269 ॥

कं. पंडित सूक्तुलतोडुत, दुंडंबुलु साचि तीर्थ तीयमुल्लेन्न
गुंडमुल मंचि दिग्वे, -दंडंबुलु जलक माचं दरुणीमणिक्किन् ॥ 270 ॥

सी. कट्टंग पच्चनि पट्टु पुट्टमु दोयि मुदितकु देच्चि समुद्रुडिच्चं
मत्ताळिनिकरंबु मधुवान मूगिन वैजयंतीमाल वरुणुडिच्चं
गांचन केयूर कंकण किकिणी कटकाटुलनु विश्वकर्म यिच्चं
भारति यीक मंचि तारहारमु निच्चं वाणि पद्ममु निच्चं बद्मभबुडु

आ. कुंडलिन्नजंबु कुंडलमुल निच्चं
श्रुतुलु भद्रमैन मुतुलु सेसे
नल्ललोकमुलकु नेलिकसानिवे
व्रतिके दनुचु दिशलु पलिके नधिप ! ॥ 271 ॥

भूमि ने पल्लव (पत्ते) दिये, प्रशस्त गौओं ने पंचगव्य (गोमय, गोमूत्र, गोदुग्ध, गोदधि, गोघृत) दिये; वसंत ने लगाव से मधु (शहद) ला दिया; [ते.] मुनियो ने कल्प (मंत्र) पढ़े; मेघसंघ ने पणव, गोमुख, काहल, पटह, मुरज, शंख, वल्लकी तथा वेणु का निस्वन (वादन) प्रस्तुत किया; गंधर्वपति और उनकी सतियों (स्त्रियों) ने गाने गाये और नृत्य किये । २६९ [कं.] पंडितों के द्वारा किये गये सूक्ति-पाठ (वेदपाठ) के साथ दिग्वेदंडों (दिग्गजों) ने घड़ों में भर-भरकर, सूंड फैलाकर तीर्थतीय (पुण्यनदीजल) डालकर उस तरुणी-मणि को स्नान करवाया । २७० [सी.] पहनने के लिए पीले पाटंबर की जोड़ी उस मुदिता (रमणी) को समुद्र ने ला दी; वरुण ने वैजयंती माला ला दी जिसके पुष्पों पर मधुपान करते हुए मत्तालिनिकर (मस्त भौरों का झुंड) झूम रहा था; कांचन (सोने के) केयूर (कुंडल), कंकण, किकिणी और कटक आदि (आभूषण) विश्वकर्मा (देवशिल्पी) ने दिये; भारती (सरस्वती) ने एक श्रेष्ठ तारहार (मुक्ताहार) दिया; पद्मभव (ब्रह्मा) ने पैर रखने के लिए पद्म दिया; [आ.] कुंडलीन्नज (नाग-सर्प-समूह) ने कुंडल दिये; श्रुतियों (वेदों) ने शुभप्रद स्तोत्रपाठ किया; हे अधिप (राजन्) ! दिशाओं ने 'समस्त लोकों की स्वामिनी होकर जियो।' कहकर [आशीर्वाद के

व. मरियुनु ॥ 272 ॥

सी. पलुकुल नमृतंबु चिलुक नैव्वानितो भाषिच्च नतडै पो ब्रह्मयनग
नैलपिच्चि कैंगेल नैव्वनि बरियिच्चै वाडै लोकमुलकु वल्लभुंडु
मैयिदोर्गे नैव्वनि मेनितो गर्दियिच्चै वाडै पो परम सर्वज्ञमूर्ति
नैलतुक यैप्पुडु निव्वसिच्चु नैयिट ना यिल्लु परमगु नमृतपदमु

आ. नैलत चूपुवारु नैच्चोटि कच्चोटु, जिण्णुधनदधर्म जीवितंबु
कौम्म पिन्ननगवु गुरुतर दुःख नि, -वारणंबु सृष्टिकारणंबु ॥ 273 ॥

व. मरियु नक्कौम्म नैम्मनंबुन ॥ 274 ॥

सी. भाविच्चि यौकमाटु ब्रह्मांडमंतयु नाटल बौम्मरिल्लनि तलंच
बौलिच्चि यौकमाटु भुवनंबुलन्नियु दन यिटिलो दौतुलनि तलंचु
बाटिच्चि यौकमाटु ब्रह्मादि सुरलनु दन यिटिलो बौम्मलनि तलंचु
गौनकौनि यौकमाटु कुंभिनीचक्रंबु नलवड बौम्मपीटनि तलंचु

आ. सौलसि यौक्क माटु सूर्येदुरोचुल
नचटि दीपकळिकलनि तलंचु
भाम यौक्कमाटु भारती दुर्गल
नात्मसखुलटंचु नादरिच्चु ॥ 275 ॥

वचन] उच्चारै । २७१ [व.] और भी [ऐसा लगता था कि] २७२
[सी.] अमृत छिड़कनेवाले वचनों से वह जिससे सभाषण करेगी वही
ब्रह्म (परतत्त्व) होगा; वह अपने अरुण हस्त से प्रोत्साहित कर जिसका
वरण करेगी वही लोकों का वल्लभ (स्वामी) बनेगा; वह अपनी तनुलता
जिसके शरीर से सटावेगी वही परम सर्वज्ञमूर्ति होगा। वह वनिता सदा
जिस घर में निवास करेगी वह घर परम अमृतपद (बैकुंठ) होगा।
[आ.] उस स्त्री की दृष्टि जिस स्थान पर पड़ेगी, वहाँ पर विजय, धन
और धर्म का प्रसार होगा; उस सुंदरी की मुस्कुराहट गुरुतर (तीव्र) दुःख
का निवारण करनेवाली तथा सृष्टि का कारण बनेगी। २७३ [व.] और
वह रमणी अपने मन में २७४ [सी.] भावना करके इस ब्रह्मांड को
कभी तो खेलने का पुतलीघर समझती; कभी तो तुलना करके सारे भुवनों
को अपने घर की वस्तुओं की पंक्तियाँ समझती, वृक्षकर कभी तो ब्रह्मा
आदि देवताओं को अपने घर के खिलौने मानती; कभी तो यत्नपूर्वक
कुंडलिनी (भू)-चक्र को गुड़िया बिठाने का पीढ़ा समझती, [आ.] कभी
तो थककर सूर्य और चंद्र के प्रकाशों को [अपने घर की] दीपकलिका
समझती, वह भामा कभी तो सरस्वती और दुर्गा (पार्वती) को अपनी
आत्मीय सखी कहकर आदर करती। २७५ [व.] तदनंतर २७६

व. तदनंतरंब ॥ 276 ॥

आ. चंचरीक निकर झंकार निनदंबु
दनर नुत्पलमुल दंड बट्टि
मेघकोटि नडिमि मरुगु बुत्तडि माड्कि
सुरल नडुम निल्वे सुंदरांगि ॥ 277 ॥

कं. आ कन्नलु ना चन्नलु
नाकुरला पिरुडु नडुमु नामुखमा न-
व्याकारमु गनि वेत्पुलु
चीकाकुन बडिरि कलगि श्रीहरि दक्कन् ॥ 278 ॥

व. अट्लु निलिचि, दशदिशलं बरिवेण्टिचियुन्न यक्ष रक्ष सिद्ध साध्य दिविज
गरुड गंधर्व चारण प्रमुख यूथंबुलं गनुंगीनि, यत्पुराण प्रौढ कन्यकारत्तंबु
दनमनंबुन निट्लनि वित्किर्चे ॥ 279 ॥

सी. ऐदुवने युंड नलवड दौकचोट नौकचोट सवतितो नोर्वरादु
तग नौकचोट संतत वैभवंबुगा दौकचोट वेडिमि नुंड बोल
दौकचोट गरुणलेदौक्कित बेंदकिन नौकचोट डगगि युंड बेंट्ट
नेरयंग नौकचोट निलुकड चालदु चंचिप नौकचोट जडत गलदु

आ. कौन्नि चोट्लु काम गुणगरिण्ठंबुलु, क्रोध संयुतमुलु कौन्नि यंडलु
कौन्नि मोहलोभ कुंठितंबुलु कौन्नि, प्रमद मत्सरानुभावकमुलु ॥ 280 ॥

[आ.] चंचरीक-निकर (भ्रमर-समूह) के झंकार-निनाद (शब्द) से युक्त उत्पल पुष्पों की माला हाथ में लेकर, वह सुंदरांगी सुरों के मध्य में आकर ऐसी खड़ी हुई मानो मेघकोटि के बीच में चमकनेवाली विजली की पुतली हो। २७७ [कं.] उन आँखों, उन स्तनों, उन लटों, उन नितंबों को तथा वह कमर, वह मुख, और वह नव्य आकार देखकर देवता लोग, एक श्रीहरि को छोड़, संभ्रम से विह्वल हो उठे। २७८ [व.] वैसे खड़ी होकर, दसों दिशाओं में अपने को घेरकर खड़े हुए यक्ष, रक्ष, सिद्ध, साध्य, दिविज, गरुड, गंधर्व, चारण-प्रमुख (-आदि) यूथों (संघों) को निरखकर, वह पुराण, प्रौढ कन्यका-रत्न अपने मन में यों वितर्क करने लगी। २७९ [सी.] "इस जगह मैं सुहागिन बन नहीं रह सकती; उस जगह सौत के साथ रहना मुझे सह्य न होगा; और इस स्थान पर संतत वैभव नहीं रहेगा; इस जगह गरमी के कारण मुझसे रहा नहीं जायगा; अन्य स्थान पर खोजने पर कुरुणा का लेश भी दिखाई नहीं देता; उस प्रदेश में सहवास करना कठिन है; और उस जगह स्थिरता की कमी है; विचार करने पर उस अन्य प्रदेश में जड़ता (मूर्खता) दिखाई देती है; [आ.] कुछ प्रदेश

व. अनि सकल सत्पुरुष जनन वर्तनंबुलु मानसिचि परिहरिचि ॥ 281 ॥

सी. अमर मुत्तैडुवर्ने युंडवच्चुनु वरुसकु सवतु लेंव्वरुनु लेरु
वैलयंग नश्रांत विभव मीतनि यिल्लु श्रृंगार चंदन शीतलुंडु
गलगडैन्नडु शुद्ध कारुण्यमयमूर्ति विमलुंडु गदिसि सेविचवच्चु
नेरि नाडि तिरुगडु निलुकड गलवाडु सकल कार्यमुलंडु जडत लेडु

आ. साधुरक्षकुंडु षड्वर्गरहितुंडु, नाथुड्यैनेनि नडपनोपु
नितडै भर्त यनुचु निति सरोजाक्षु, बुष्पदामकमुन वृजसेसै ॥ 282 ॥

कं. इंदीवर दाममुन मु, -कुंडुनि वृजिचि तनकु गूडि वसिपन्
मंदिरमुग द द्वक्षमु, नंद सलज्जासुदृष्टि नालोकिचैन् ॥ 283 ॥

आ. मोहरुचुलवलन मुद्दिय तलयैत्तु
सिगुवलन बाल शिरमुवंचु
निति वैरगुवलन नैत्तडु वंपडु
तनडु मुखमु प्राणदयितु जूचि ॥ 284 ॥

काम-गुण से भरे हुए हैं; अन्य कुछ स्थान क्रोधसंयुत (युक्त) हैं; कुछ तो मोह और लोभ से कुंठित (बेकार) पड़े हैं; वाकी कुछ प्रदेश मद-मत्सर के अनुभावक (प्रभावित) हैं" । २८० [व.] इस प्रकार समस्त सत्पुरुषों के जन्म, और व्यवहार पर सोच-विचार करके उनका परिहार किया (छोड़ दिया) । २८१ [सी.] "[यहाँ तो मैं] शाश्वत रूप से सौभाग्यवती बनी रह सकूंगी, किसी सौत का नाता नहीं रहेगा; इसका भवन अश्रांत वैभव से शोभित रहता है; शोभा वाले चंदन के समान यह [पुरुष] शीतल [स्वभाव का] है; उद्विग्न कभी नहीं होता; शुद्ध कारुण्य-मय मूर्ति है; विमल है, इसके साथ रहकर इसकी सेवा की जा सकती है; [बात] कहकर यह कभी मुकरता नहीं है; स्थैर्यवान है; किसी भी कार्य में जड़ता (बालस्य) नहीं करता; [आ.] साधुरक्षक है; [काम, क्रोध आदि] षड्वर्ग-रहित है; यह मेरा पति बने तो अच्छा [जीवन] बीतेगा । यही मेरा पति है ।" इस प्रकार मन में भावना करती हुई उस रमणी ने पुष्प-दामक (-माला) से सरोजाक्ष (कमलनयन विष्णु) का सम्मान किया । २८२ [कं.] इंदीवरदाम (कमलपुष्प की माला) से मुकुंद (विष्णु) की पूजा कर, उसके वक्ष (छाती) को अपने निवास के लिए [योग्य] मंदिर (घर) के रूप में पाने के उद्देश्य से, उसकी तरफ सलज्ज-दृष्टि से अवलोकन किया (निहारा) । २८३ [आ.] वह मुग्धा (लक्ष्मी) मोहरुचि के वश में आकर [देखने को] सिर उठाती, फिर वह बाला लज्जावश सिर झुका लेती वह रमणी प्राणपति का मुख देख, चकित हो, न अपना चुकाती । २८४ [कं.] हरि [उसकी ओर] देख

- कं. हरि सूचिन सिरि सूड्डु
 सिरि चूचिन हरियु जूड सिगुनु वौडुन्
 हरियुनु सिरियुनु दमलो
 सरि चूपुल जूड मरुडु संदडि वेट्टेन् ॥ 285 ॥
- चं. जगमुल तंड्रिये दनरु शौरि जगंबुल तल्लि निदिरं
 दग नुरमंदु दाल्चे नट दत्करुणारस दृष्टिचे ब्रजल्
 मगुडग दौटिभंगि नतिमंगळ साध्विपतित्वसंपदन्
 नैगडिन लोकमुल् गनिरनेकशुभंबुल वौदिरत्तडिन् ॥ 286 ॥
- व. अटमुन्न यद्विधराजु दनयंदुनुन्न यमूल्यंवेन कोस्तुभंबु पेरिटि यनर्घ मणि-
 राजंबु नय्यंबुजाक्षुनकु समपिचिन दानि दन वक्षस्थलंबुन धरिचें ।
 अप्पुडय्यादिलक्षिमयु श्रीवत्सकौस्तुभवैजयंती वनमालिकादि तार-
 हारालंकृतंवेन पंडरीकाक्षु वक्षस्थलंबुन वसियिचें, नय्यवसरंबुन ॥ 287 ॥
- शा. ओसेन् शंख मृदंग वेणु रवमुल् मुन्नाडि पेंजीकट्टल्
 वासेन् नर्तन गानलीलल सुरल् भासिल्लिरार्युल् जग-
 द्वासुल् विष्णुनि ब्रह्म रुद्र मुखरुल् दल्लिगमंत्रंबुलं
 ब्रासक्तिन् विनुतिचिरुल्लसित पुष्पश्रेणि वपिपुच्चुन् ॥ 288 ॥

तो श्री (लक्ष्मी) नहीं देखती, श्री के देखने पर हरि देखते लजाता; एक-दूसरे को बराबर [अनुराग से] देख लेने के निमित्त मन्मथ (कामदेव) हरि और श्री के अंतर (हृदयों) में हलचल मचाने लगा । २८५ [चं.] तब जगत का पिता होकर शोभित शौरि (विष्णु) ने जगन्माता इदिरा (लक्ष्मी) को अपने वक्ष में धारण किया । उनकी करुणारसदृष्टि के बल से प्रजा को फिर से पूर्ववत् अत्यंत मंगलों से युक्त अधिपतित्व (प्रभुता) संपत्ति प्राप्त हुआ । उस अवसर पर; लोक अनेक प्रकार के शुभ (कल्याण) प्राप्त कर वृद्धि पा गये । २८६ [व.] तब अद्विधराजा (समुद्र) ने, पूर्व ही से अपने में स्थित कौस्तुभ नामक अनर्घ (अमूल्य) मणिराज उस अंबुजाक्ष (-विष्णु भगवान्) को समर्पित किया; उसने उसे वक्षःस्थल पर धारण किया । [इस प्रकार] श्रीवत्स, कौस्तुभ, वैजयंती, वनमालिका आदि तारहारों से समलंकृत पंडरीकाक्ष (विष्णु) के वक्षःस्थल पर उस आदिलक्ष्मी ने वास किया । उस अवसर पर, २८७ [शा.] शंख, मृदंग, और वेणु के रव (ध्वनियों) वज उठे; पूर्व के घने अंधकार विचलित हो दूर हुए; सुर (देव)-वृंद नर्तन-गान-लीलाओं से शोभित हुए; जगद्वासी आर्य लोगों तथा ब्रह्मा, रुद्र आदि देवताओं ने विष्णु पर उल्लसित (प्रफुल्ल) पुष्प-श्रेणी (समूह) बरसाते हुए, देवतापरक मंत्रों द्वारा, आसक्तिपूर्वक [भगवान् की] स्तुति की । २८८ [कं.] है

- कं. आ पालवैल्लि कूतुरु, तोपुल जूपुलनु दोगि तिलकिंचि ब्रजल्
चेपट्टिरि संपदलनु, ब्रापिचेंनु मेलु जगमु ब्रतिके नरेंद्रा ! ॥ 289 ॥
- कं. पालेटिराव कन्निय, मेलारेंडु चूपुलेक मिडुमिडुकुंचं
जालि बुरबुर वीक्कुचु, हूलिरि रक्कसुलु कोडु दोचिन नधिपा ! ॥ 290 ॥
- कं. वारिधि दरुवग नंतट, वारुणि यनु नीक्क कन्य वच्चिन नसुरुल्
वारिजलोचनु सम्मति, वारे कंकीनिरि दानि वारिजनेत्रिन् ॥ 291 ॥
- व. मडियु दरुवं दरुव नप्पयोराशियंडु ॥ 292 ॥
- सी. तरुणुंडु दीर्घ दोदंडुंडु कंबुकंधरुडु पीतांबरधारि स्रग्वि-
लालित भूषणालंकृतं अरुणाक्षु डुन्नतोरस्कु अत्युत्तमुंडु
नील कुंचित केश निवहुंडु जलधरश्यामुंडु मृगराज सत्त्वशालि
मणिकुंडलुडु रत्नमंजीरु अच्युतु, नंशांश संभवं अमलमूर्ति
- आ. भूरि यागभाग भोक्त धन्वंतरि
यनग नमृतकलश हस्तुडुगुचु
निखिल वंछशास्त्र निपुण आयुर्वेदि
वेल्लुपुर्वेज्जु कडलि वेडलिवच्चै ॥ 293 ॥

नरेंद्र ! उस क्षीरसागर की कन्या के प्रिय-दृगों को देख, [आनंद में] भीग कर, प्रजा ने संपत्तियाँ हस्तगत कर ली; उसे क्षेम प्राप्त हुआ, जग सजीव हुआ । २८९ [कं.] हे अधिप (राजा) ! क्षीरसागर की राजकुमारी (लक्ष्मी) की कल्याणकारी [कृपा] दृष्टि के अभाव में बिसूरते हुए, खेद में सिसक-सिसककर, राक्षस लोग हानि की आशंका से दुःखी हुए । २९० [कं.] वारिधि (समुद्र) को मथने पर, उसमें से वारुणि नामक एक कन्या निकल आयी तो वारिजलोचन (कमल-नेत्र, विष्णु) की सम्मति से उस वारिजनेत्री को असुरों ने अपना लिया । २९१ [व.] और भी मथन करते रहने पर उस पयोराशि (समुद्र) में से २९२ [सी.] धन्वंतरि नामक आयुर्वेदी देववैद्य निकल आया जो तरुण (युवक), दीर्घदोदंड (दीर्घबाहु) वाला, कंबुकंधर (शंख-समान कंठ) वाला, पीतांबरधारी, स्रग्विलसित (माला पहना हुआ), भूषणालंकृत (गहनों से सजा हुआ), अरुणाक्ष (लाल नेत्र वाला), उन्नत उरस्क (ऊँची भ्रुजाओं वाला), अत्युत्तम, नील-कुंचित-केश-निवह (काली घुंघुराली लटों) वाला, जलधरश्याम (मेघश्याम), मृगराज-सत्त्वशाली (सिंह जैसा बलवान), [आ.] मणिकुंडल-रत्नमंजीरधारी, अच्युतांश-संभव (विष्णु के अंश से उत्पन्न), अमलमूर्ति वाला तथा यागभागभोक्ता (यज्ञ की आहुति में भाग खानेवाला) तथा अमृतकलश-हस्त (हाथ में अमृत भरा कलश लिये हुए) था । २९३

व. तदनंतरंब ॥ 294 ॥

आ. अतनिचेन नुन्न यमृतकुंभमु सूचि
 करलु वीडिचि सुरल गिकुरुवैट्टि
 पुच्चुर्कोनिरि यसुर पुंगवु लैल्लनु
 माइलेनि बलिमि मानवेंद्र ! ॥ 295 ॥

व. वैडियु ॥ 296 ॥

आ. चावुलेनि मंडु चक्कग मन कच्चै
 ननुचु गडव यसुर लाचिकीनिन्
 वैरुचि सुरलु हरिकि मीइलु वैट्टिरि सुधा
 पूर्णघटमु पोयै वोयै ननुचु ॥ 297 ॥

श्रीविष्णुमूर्ति मोहिनीस्वरूपं बुद्ध

व. इट्लु शरणागतुलेन वेल्पुल दैन्यं बु वीडगनि, भृत्यजन कामदुंङ्गु न-
 प्परमेश्वरुंडु मीरलु दुःखिपवलदु एन ना मायाबलंबुनं जैसि मी यथंबु
 मरल सार्धिचैद । अनि पलिके । तत् समयंबुन नय्यमृत पूरंबु नेमं
 द्रावुडुमनि तमकिचु दैत्यदानवजनंबुल लोपल नमंगळंबु कलि
 संभविचिन कतंबुन प्रबलुलगु रथकसुल विलोकिचि सत्रयागंबुनंबु नडचु-

[व.] तदनंतर २९४ [आ.] हे मानवेंद्र (राजा) ! उसके हाथ में
 अमृत-कलशा देखकर, असुर-पुंगवों (श्रेष्ठों) ने आगे बढ़-बढ़कर, अप्रतिहत
 बल से देवों को वंचित कर उसे ले लिया । २९५ [व.] और । २९६
 [आ.] असुर लोग, यह कहते हुए कि मृत्युभय-रहित औषध हमें मिल
 गयी । [वह] घड़ा ले गये तो सुर लोग भयभीत हो— “सुधा-पूर्ण-घट
 गया, चला गया” पुकारते हुए हरि को दुहाई देने लगे । २९७

श्रीविष्णु का मोहिनीस्वरूप ग्रहण करना

[व.] यों शरणागत हुए देवों का दैन्य (दीनता) निरखकर,
 भृत्यजनकामद (सेवकजनों का अभीष्ट पूरा करनेवाला) वह परमेश्वर
 यों बोला— “तुम लोग दुःख मत करो, मैं दुबारा अपनी माया के बल से
 तुम्हारा हितसाधन करूँगा ।” उस समय, “ये अमृतधाराएँ हम भी
 पीयेंगे” —यों कहकर तमकनेवाले दैत्य-दानव लोगों में अमंगलकारी
 कलि (कलह) उत्पन्न हुआ; प्रबल राक्षसों को देख, [कुछ ने] यों कहा—
 “सत्रयाग में जैसा वरता गया वैसा ही [अमृत पाने के यत्न में] सुरों का भी
 तुल्य प्रयास रहा है, इस हेतु वे भी सुधा में भाग पाने के हक्कदार है, अतः

चंदंबुन दुत्यप्रयास हेतुबुलगु सुरलुनु सुधाभागंबुन कर्तुलगुदं बंचि
कुडुचुट कर्तव्यंबु । इदि सनातन धर्मबगुदं जेसि यय्यमृतकुंभंबु
विडुवुंडु । अनि, दुर्बलुलगु निशाचरुलु जातमत्सरुलै तमवारल
वारिपुचुन्न समयंबुन ॥ 298 ॥

ते. ओकनिचेत नुंड नौकडु बलिष्ठुडे
पुच्छिकौनिन वानि बौबुग बट्टि
यंतकंटे नधिकुडमृतकुंभमु नैत्ति
कौचु वारै बरुलु गुट्टियडंग ॥ 299 ॥

व. अंत ॥ 300 ॥

सी. मँत्तनि यडुगुल मँरुगारु जानुवलरटिकंबमुल दोडेन तौडलु
घनमगु जघनंबु कडु लेत नडुमुनु बल्लवारुणकांति पाणियुगमु
गडु दौड्ड पालिड्लु गंबु कंठंबुनु विबाधरमु जंद्रबिब मुखमु
देलि गन्नु गवयुनु नळिकुंतलंबुनु बालेंदु सन्निभ फालतलमु

ते. नमर गुंडल केयूर हार कंक-
णाडु लेपार मंजीरनाद मौप्य
नल्लनव्वुल वन्नदळाक्ष डसुर-
पतुल नर्णागिप नाडुरुपंबु दात्ति ॥ 301 ॥

व. अथवसरंबुन जगन्मोहनाकारंबुन ॥ 302 ॥

[आपस में] बाँटकर खाना ही कर्तव्य है, यह सनातन धर्म है, इसलिए वह अमृतकुंभ छोड़ दो ।” यों कहनेवाले [दुर्बल] निशाचर मात्सर्य (ईर्ष्या) के वश बलवानों को रोकने लगे । तब २९८ [ते.] जब वह अमृत-कुंभ एक के हाथ में था, तब एक बलिष्ठ व्यक्ति उससे खीच ले गया, फिर उससे भी अधिक शक्तिशाली उसे दबोच कर, घड़ा ले भागा, यह देख अन्य जन चीखने-चिल्लाने लगे । २९९ [व.] तब, ३०० [सी.] मृदु चरण, चिकने जानु, कदली के खंभों के तुल्य जाँघें, घने जघन (नितंब), अति सुकुमार कटि-प्रदेश, पल्लवों-सा अरुण कांति वाला पाणियुगल (हस्तद्वय), भारी स्तन, कबु (शंख) जैसा कंठ, बिब (फल सदृश अरुण) अधर; चंद्रबिब सरीखा मुख, स्वच्छ नेत्रयुग्म, अलियों (भौरों) के समान (काले) कुंतल (केश), बालेन्दु-सन्निभ (-समान) फालतल, [ते.] कुंडल, केयूर (वाजूबंद), हार, कंकण आदि से शोभायमान, मंजीरों (घुँघुरुओं) का मधुर निनाद (ध्वनि), मंदहास— [इस प्रकार की वेष-भूषा के साथ] पद्माक्ष (विष्णु) ने असुरपतियों (सरदारों) को दबा देने के निमित्त स्त्री का रूप धारण कर, ३०१ [व.] उस अवसर पर, जगत् को मोहने

सी. पालिङ्लपेनुन्न पर्येद जाडिच्चु जाडिचि मेल्लन जवक नीत्तु
दळ्ळतळ्ळकनु गंड फलकंबु लौलयिच्चु नीलयिचि केगेल नुज्जगिच्चु
गडु मङ्गुलुवाऱु कडकन्नु लल्लार्चु नल्लार्चि उँप्पल नंड गौलुपु
नवरसदरहास चंद्रिक जिलिर्किच्चु जिलिर्किचि कम्मोवि जिवकु पडुच्चु

ते. दळित धम्मिल्ल कुसुम गंधम्मु नैरुपु
गंकणादि झणकृतुल् गडलु कौलुप
नीडलिकांतुलु पट्टुलेकुलुकवाऱु
सन्नवल्लिपंपु वर्येद चौकलिप ॥ 303 ॥

अध्यायमु—९

व. इव्विधंवुन नक्कपट युवतीरत्तंबु जगन्मोहन देवतयुनुबोले, नेम्मोंगंबु-
दाविकि मत्तिल्लिन तेटि मौत्तंबुलं गौलिचि, चिगुरु जीपंबुल नैडगलुग
जडियुच्चु मुरियुच्चुंड राक्षसवरुलु गनुंगीनि ॥ 304 ॥

सी. औ गदै लावण्यमौ गदे माधुर्यमौ गदे सति ! नव योवनांगि !
यैटनुंडि वच्चितिवेमि यिच्चिच्चैदु नी नाम मय्यदि नीरजाक्षि !

वाला आकार लेकर, ३०२ [सी.] [वह मोहिनी] स्तनों पर का अंचल
(उपरना) खिसकाती, खिसकाकर धीरे से उसे सँवारती; झलझलाते
कपोलों को घुमाती, घुमाकर अरुण हस्त से उन्हें ढाँप लेती; बहुतेरे
चमचमाती कनखियाँ मटकाती, मटकाकर फिर पलकें झुकाकर छिपा लेती;
नवरसभरी मुस्कुराहट की चाँदनी छिटकाती, छिटकाकर फिर अरुणाघर
से वंद कर लेती; [ते.] धम्मिल्ल (केशपाश) उधाड़कर कुसुमगंध फैलाती;
ककण आदि की झणकृति (झनझनाहट) व्याप्त करती, महीन सेला
(दुपट्टे) का अंचल उड़ाकर शरीर की कांति [चारों तरफ] प्रसारित
करती । ३०३

अध्याय—९

[व.] इस प्रकार वह कपट-युवतीरत्न जगन्मोहिनी देवी के समान,
अपने मुखकमल के मधुपान से मस्त हो झूमनेवाले मधुपों को उड़ाती हुई,
पल्लवनिर्कुंजों को रास्ते से हटाती हुई, कुलकती हुई जब दीख पड़ी, तो उसे
देखकर राक्षस-प्रमुख [कहने लगे ।] ३०४ [सी.] “अहा ! क्या लावण्य
है ! क्या माधुर्य है ! अहो, वनिते ! नवयौवनांगी ! कहाँ रो आयीं ? क्या
चाहती हो ? हे नीरजाक्षी (कमलनयनी) ! तुम्हारा नाम क्या है ?
अमर (देव), गंधर्व, सिद्ध, असुर, चारण, और मनुजकन्याओं में

यमर गंधर्व सिद्धासुर चारण मनुजकन्यलकु नी महिम गलदं
प्राण चित्तेंद्रिय परिमाण दायिये निमित्तं वो ! विधि निन्नु गरुण

ते. वनित ! कश्यपु संततिवार मेमु
भ्रातलमु सुरल केमिद्धपौरुषुलमु
ज्ञातुलकु माकु नेकार्थ संगतुलकु
बालु दीरनि यथंबु पंचि यिम्मु ॥ 305 ॥

कं. सभयं युद्धेद मिदर, मभयंबुन वच्चुकीलदि नमृतंबुनु नी
विभराजगमन ! तप्पक, विभिजिपु विपक्षपक्ष विरहितमतिवै ॥ 306 ॥

व. अनि मंत्रिचिन दैत्युलं गनि, मायायुवति रूपुंडगु हरि तन वाडि चूपुटं-
परल वलन वारल तालुमुल नगलिचि चिरुनगवुल्लेगय मीगमेत्ति
यिट्लनिये ॥ 307 ॥

कं. सुंदरुलगु पुरुषुल गनि, पीदंडु नायंडु बुद्धि पुट्टेने मीकुन्
बृदारक-रिपुलारा ! चेंदरु कामिनुल विश्वासपर पंद्ल ॥ 308 ॥

कं. पलुकुलु मधुरसधारलु, दलपुलु नानाप्रकार दावानलमुल्
सैलुमुलु सालावकमुलु, चैलुवल नम्मंग वेदसिद्धांतमुले ॥ 309 ॥

तुम्हारी जैसी कमनीयता कहाँ ? लगता है, ब्रह्मा ने करुणापूर्वक प्राणियों के चित्त तथा इंद्रियों को संतोष देने के उद्देश्य से, तुम्हारा निर्माण किया है। [ते.] हे वनिते ! हम लोग कश्यप की सतति (वशज) हैं; हम सुरों के भ्राता हैं, प्रसिद्ध पौरुषवान हैं; एकार्थ (एक इच्छा, अमृत) में लगन हम ज्ञाती [वरावर] बँटवारा कर नहीं सके, तुम [वह वस्तु] हम लोगों में बाँट दो। ३०५ [कं.] हम लोग सब, सभा लगाकर निर्भय बैठ जायेंगे, हे इभराजगमना (गजगामिनी) ! तुम अपने मन में पक्ष और विपक्ष (मित्र-शत्रु) का विचार न रखकर, यह अमृत जितना उपलब्ध है, हम लोगों में बाँट दो। ३०६ [व.] यों परामर्श करनेवाले दैत्यों को देखकर, माया-युवती रूपी हरि ने अपने चुभनेवाले कटाक्ष रूपी बाणों से उनका धैर्य भेदकर, दरहास फैलाते हुए मुँह उठाकर, इस प्रकार कहा : ३०७ [कं.] "सुन्दर पुरुषों को देख, उनसे संगति करने वाली मुख पर तुम्हारा मन हुआ, हे बृदारक-रिपुओ (देव-शत्रुओ) ! गुरुजन (शिष्ट लोग) न [मुख जैसी] कामिनियों को अपनाते न उनका विश्वास करते हैं। ३०८ [कं.] [उन] सुंदरियों के वचन मधुरसधारा के समान होते हैं [किंतु] उनके विचार नाना प्रकार के दावानल जैसे होते हैं; उनके स्नेह-संबंध भेड़ियों की संगति के समान भयंकर होते हैं, उनकी [वातें] वेदसिद्धांत नहीं हैं जिनका विश्वास किया जा सकता

- कं. ना नेर्पुकीलदि मीकुनु, मानुग विभजिचि यित्तु मानुडु शंकन्
गानिडनवडु निच्चिरि, दानवुलमृतंपु गडव दरणीमणिक्किन् ॥ 310 ॥
- कं. भा शांतालोकनमुलु, ना शीतलभाषणमुलु ना लालितमुलु
राशि परंपरलगुच्चुनु, पाशमुलै वारिनोळ्ळु वॉधचै नृपा ! ॥ 311 ॥
- व. इट्लु सुधाकलशंबु चेत नंडुकीनि, मंदस्मित भाषणंबुल सुंदरीरूपंडुगु
मुकुंदुडु, मेलु कीडनक नेनु वंचियिच्चिन तैरंगुन नंगीकरिच्चुट कर्तव्यंबु ।
अनवडु नगुं गाक यनि, सुरासुर दैत्यदानव समूहंबुपर्वासिचि, कृतस्नानुलै,
होमंबु लार्चरिचि, विप्रलकु गो भू-हिरण्य दानंबुलु सेसि, तदाशीः
प्रवचनंबुलु गैकीनि, धवल परिधानुलै, गंधमाल्य धूप दीपालंकृतंबुगु
कनक रत्नशाला मध्यंबुन, प्रागग्र कुशापीठंबुलु पूर्वदिशाभिमुखुलै,
पंवतुलु गीनियुन्न समयंबुन ॥ 312 ॥
- कं. श्रोणीभर कुचयुगभर, वेणीभरमुलनु डस्सि विविधाभरण
क्वाणययि युविद वच्चैनु, वाणि सरोजमुन नमृत भांडमु गौच्चुन् ॥313॥
- कं. भासुर कुंडल भासित, नासा मुख कर्ण गंड नयनांचलयै
श्रीपति यगु सति गनि दे, -वासुर यूथंबु मोहमवै नरेन्द्रा ! ॥ 314 ॥

है । ३०९ [कं.] फिर भी, मैं अपने चातुर्य के अनुसार तुम लोगों में
बैठवारा कर दूंगी, शंका छोड़ दो । “इस पर दानवों ने “वैसा ही करो”
—कहकर उस तरुणीमणि को वह अमृतकलश दे दिया । ३१० [कं.] हे
(राजन्) ! [उस विलासिनी के] वै शांतिपूर्ण आलोकन (दृष्टियाँ),
वै शीतल संभाषण तथा वह लालन —इन सबने राशि-परंपराएँ (असंबन्ध)
होकर, पाश (रस्से) बनकर, उन [राक्षसों] का मुँह बाँध रखा । ३११
[व.] यों सुधाकलश हाथ में लेकर सुंदरीरूप धरे मुकुंद ने मंदस्मित
भाषणों से कहा— “भला-बुरा न कहकर, मैं जैसा वाँट दूंगी वैसा ही स्वीकारना
[तुम्हारा] कर्तव्य होगा”; ऐसा कहने पर, तथास्तु कहकर, उस सुरासुर
दैत्य-दानवसमूह ने उपवास कर, स्नान कर, होम रचकर, विप्रों को गो-भू-
हिरण्य (सोने) का दान देकर, उनके आशीर्वचन पाकर, धवल-परिधान
(सफ़ेद-वस्त्र) पहनकर, गंध-माल्य-धूप-दीपों से अलंकृत कनक-रत्न-
शाला के मध्य में, प्रागग्र (पूर्वाग्र) कुशासन विछाकर, पूर्वदिशाभिमुख
हो, क्रतार बाँध बैठ गये : उस समय ३१२ [कं.] श्रोणी (नितंबों) का
भार, कुच-युग का भार, तथा वेणी (केशबंध) का भार —इससे थकी-सी,
विविध-आभरणों को क्वणित (ध्वनित) करती हुई, पाणिसरोज (कमल
रूपी हाथ) में अमृतभाँड लिये वह वनिता चली आयी । ३१३ [कं.] हे
नरेन्द्र ! भासुर-कुंडलों की कांति से भासित नाक, मुख, कान, कपोल
और नयनांचल (लोचनकोर) से युक्त होकर, [आनेवाली उस] सती

व. अप्पुडु ॥ 315 ॥

कं. असुरल कर्मृतमु वोगुट
 पौसगडु पामुलकु बालु पोसिन माङ्किन्
 दौसगगुनंचुनु वेरौक
 देसनुं गूचुंड बेट्टे देवाहितुलन् ॥ 316 ॥

व. इट्लु रेंडु पंक्नुलु गा नेर्पारिचि ॥ 317 ॥

सी. वेगिरपडकुडी विनुडु दानवुलार ! तडवु सेयक वत्तु देत्युलार !
 यट्टु चक्क गूचुंडुडनि कञ्जुलल्लाचि चनुगव पर्येद जाड दिगिचि
 वदिने मरंदुल वावुलु गल्पिचि मर्मबुल्लेडालिचि मरुगु सेसि
 मेल्लनि नगवुल मेनुलु मरुपिचि कडु जाणमाटल गाकु परिचि

ते. यमुरवरुल नेल्ल नर्णाकिचि सुरलनु
 दडवु सेयवलदु द्रावुडनुचु
 वच्चुकोलदि नमृतवारि विभागिचै
 वरुणि दिविजुल्लेल्ल दनिसि पौगड ॥ 318 ॥

व. अय्यवसरंबुन ॥ 319 ॥

सी. मनकु वेल्पुलकुनु माराटमुलु राक पंचिपेट्टेद ननि पणति पूने
 दा नेल तप्पुनु दप्पडु तरळाक्षि गाक रम्मनुचुनु गणक बिल्व

को [जो असल मे] श्री का पति था, विलोक कर, वह देवासुर-यूथ (समूह) विमोहित हुआ । ३१४ [व.] तव । ३१५ [कं.] “साँपों को दूध पिलाने के सदृश असुरों को अमृत पिलाना संगत नहीं होगा, दोष होगा” —यों समझकर उसने देवाहितों (देवशत्रुओं) को दूसरी तरफ बिठाया । ३१६ [व.] इस प्रकार दो पंक्तियाँ बनाकर, ३१७ [सी.] [उसने कहा] “हे दानवो ! सुनो, जल्दी मत करो, हे दैत्यो ! तुम्हारे पास मैं विलंब किये बिना आ जाऊँगी; वहाँ बराबर बैठे रहो” —यों कहकर, उसने आँखें मटकाकर, स्तनों पर से अंचल खिसका कर, भौजाई और देवर का नाता जोड़कर, मर्म खोलकर, छिपाकर, मुस्कराहटों से [उनके] शरीर पर की सुध-बुध भूला देकर; चतुर वचनों से दिल्लगी उड़ाते हुए, [ते.] उन असुरवरों को वंचित कर, सुरों से यह कहती हुई कि “देर मत करो, पीओ” वह अमृत-जल जितना बँट सकता था, उतना सुरों में बाँट दिया । दिविज लोग इससे तृप्त होकर उस तरुणी की प्रशंसा करने लगे । ३१८ [व.] उस अवसर पर ३१९ [सी.] “हम में और देवों में कलह हुए बिना [अमृत] बाँट देने का काम इस-युवती ने अपने ऊपर लिया, यह तरलाक्षी (चंचलाक्षी) अपने वचन से मुकर

मरुमाट लाडदो मरि चूडकुंडुनो चनुगव गप्पुनो चालु ननुचु
नीडाड कलुगुचु नौविकत सीलयुनो मनयेंड गंदुनो मगुवयनुचु

आ. नैलत चूडकिगमुलु नीरं कलंगुचु, व्रणयभंग भीति वद्धलगुचु
नूरकुंडि गानि युविद ! ते तैम्मनि, यडुग जालरैरि यसुरवरुलु ॥320॥

व. अप्पुडु ॥ 321 ॥

म. अमरत्रातमुलोन जीच्चि दिविजुंडे राहु पीयूष पा-
नमु सेयं गनि चंद्र भास्करुलु सन्नल् सेय नारायणुं-
डमराराति शिरंबु चक्रहति दुन्माडैन् सुधासिक्तमै
यमरत्वंबुनु जेदे मूर्धमु तदन्यांगवु नेलं वडैन् ॥ 322 ॥

आ. अजुडु धानि शिरमु नंवरवीथिनि, ग्रहमु सेसि पेट्टि गारविच्चै
वाडु पर्वमुलनु वरंबु दप्पक, भानुचंद्रमुलनु वट्टुचुंडु ॥ 323 ॥

कं. ओक वोट्टु जिक्ककुंडग, सकल सुधारसमु नमर संघंबुलकुं
व्रकटिच्चि पोसि हरि वन, सुकराकृति दाल्बे नसुरसूरुलु बंगडन् ॥ 324 ॥

क्यों जायगी ? काम अवश्य पूरा करेगी । यदि हम उसे अपनी पंक्ति पर आने को बुलावें तो [संभव है] हमसे बात न करे, या हमें देखे भी नहीं, अथवा 'अब बस है' कहकर स्तनों को आच्छादित कर ले, या कुछ न कहकर वापस चली जाय, अथवा हम पर कोप करे ।" [आ.] ऐसा कहते हुए, कामिनी के दृष्टिपात मात्र से पानी-पानी होकर, पिघलते हुए, प्रणय के [रंग में] भंग होने का भय करते हुए, वे लोग वँधे से चुप रह गये, किंतु 'हे वनिते, लाओ, हमें अमृत पिलाओ' कहकर माँग नहीं सके । ३२० [व.] तब । ३२१ [म.] अमरत्रात (देवसंघ) में घुसकर, दिविज (देव) [सदृश] वन, राहु ने पीयूष (अमृत) का पान किया तो उसे देख चंद्र और भास्कर (सूर्य) ने इशारा किया । तब नारायण ने उस अमराराति (देवघातु) का शिर चक्राघात से खंडित किया, सुधासिक्त हो (अमृत में मींग) कर उस [राक्षस] का मूर्ध (सिर) अमरत्व (मृत्यु-रहित स्थिति) को प्राप्त हुआ, शरीर का अवशिष्ट भाग भूमि पर गिर पड़ा । ३२२ [आ.] अज (ब्रह्मा) ने उसके सिर को ग्रह बनाकर, अंतरवीथी (आकाशमार्ग) में स्थापित कर, आदर किया; [किंतु] वह वँर छोड़े बिना भानु और चंद्र को पर्व (पूर्णिमा और अमावास्या) के दिनों में पकड़ता रहता है । ३२३ [कं.] सारा सुधारस, एक वृंद तक बचा रखे बिना, अमरसंघ में प्रकट रीति से वोटकर, हरि ने अपना सहज रूप धारण किया तो [उसे देख] असुर शूर भयभीत हुए । ३२४

देवासुर युद्धमु

म. अमरुल् रक्कसुलं ब्रयास बल हेत्वार्थाभिमानंबुलन्
समुलं लब्धविकल्पुलैरि सुरलुन् संश्रेयसंयुक्तुलं-
रमरारुल् बहुदुःखमुं गनिरि तामत्यंत दोगर्वुलं
कमलाक्षुन् शरणंबु वेडनि जनुल् कल्याणसंयुक्तुले ? ॥ 325 ॥

अध्यायमु—१०

कं. दानवुलमृतमु द्रावं, बूनि पयोराशि द्रच्चि पौगिलन माङ्किन्
श्रीनाथ पराङ्मुखलगु, हीनुलु नौदंगजालरिष्ठाथंबुलन् ॥326॥
कं. शोधिचि जलधि नमृतमु, सार्धिचि निर्लिपवैरि चक्षुर्गंतुलन्
रोत्रिचि सुरल किडि हरि, बोधिचि खगेंद्र नौविकपोयै नरेंद्रा ! ॥327॥
कं. शुद्धलगु सुरल कर्मृतमु
सिद्धिचिन नसुरवरुलु सिडिमुडि पडुचुन्
शुद्धलु नानायुध स-
त्रद्धलुनै युद्धमुनकु नडिचिरि बलिमिन् ॥ 328 ॥

देवासुर-युद्ध

[म.] अमर (देवता) लोग और राक्षस वर्ग के प्रयास (मेहनत), बल, सत्त्व (शक्ति), अर्थ तथा अभिमान में समान [रूप वाले] होकर, [अमृत पाने से] सफल मनोरथ वाले हुए, [परिणाम में] सुर लोग संश्रेय-संयुक्त (कल्याणयुक्त) हुए। अमरारि (राक्षस) अत्यंत गर्वोद्धत होकर, बहुदुःख के भागी हुए। जो जन कमलाक्ष [विष्णु] की शरण नहीं माँगते, क्या वे कभी शुभसंयुक्त हो सकते हैं ? (नहीं।) ३२५

अध्याय—१०

[कं.] ज्यों दानव अमृत पीने की चाह से पयोराशि (क्षीरसागर) मथ कर, संतप्त हुए, उसी प्रकार श्रीनाथ-पराङ्मुख (विष्णु से मुख मोड़नेवाले) हीन लोग इष्टार्थ (अभिलषित फल) कभी भी पा नहीं सकेंगे। ३२६ [कं.] हे नरेन्द्र ! जलधि (समुद्र) का शोधन (मंथन) कर, यत्न से अमृत पाकर, निर्लिपवैरियो (राक्षसों) की आँखें मूँदकर, उसे देवों को देकर, हरि उन्हें प्रबोधित कर खगेंद्र (गरुड़) पर आरूढ़ हो, चला गया। ३२७ [कं.] परिशुद्ध देवताओं को जब अमृत की सिद्धि (प्राप्ति) हुई तो असुरवर चिढ़ गये, वे क्रुद्ध हो नाना [प्रकार के]

- कं. धन्युलु वैरोच्चनि शत, -मन्यु प्रमुखुलु मदाभिमानुलु तमलो-
नन्योन्य रणमु वाहा, विन्यासंबुलनु वैचि चैसिरि कडिमिन् ॥ 329 ॥
- म. अरुदं कामगमै मयासुरकृतंबै लोकितालोवयमै
वर शस्त्रास्त्र समेतमै तरळमै वैहायसंबै महा-
सुर योधान्वितमैन यानमुन संशोभिल्लै वृणडु सु-
स्थिर कांतिन् बलि चामर ध्वज चमू दीप्तस्थितिन् मुंदटन् ॥ 330 ॥
- व. मडियु, नमुचि, शंबर, बाण, द्विमूर्ध, कालनाभ, शकुनि, निकुंभ, कुंभ,
अयोमुख, प्रहेति, हेति, भूतसंताप, ह्यग्रीव, कपिल, मेघदुंदुभि, मय,
त्रिपुराधिप, विप्रचित्ति, विरोचन, वज्रदंष्ट्र, तारक अरिष्ट, अरिष्टनेमि,
शुंभ, निशुंभ, शंकु, शिरोमुख प्रमुखुलुनु, पौलोम, कालकेयुलुनु, निवात-
कवच प्रभृतुलुनु, दक्कन दंडयोधुलुनुं गूडिकीनि, यरदंबुलं, तुरंगंबुल,
मातंगंबुल, हारणंबुल, हरि, किरि, शरभ महिष गवय खड्ग गंडभेरंड
चमरी जंबुक शार्दूल गो वृषादि मृगंबुलनु, कंक गृध्र काक कुक्कुट बक
श्येन हंसादि विहंगंबुलनु, दिमि तिमिगलादि जलचरंबुलनु, नरुलनु,
नसुर सुरनिकर विकृत विग्रह रूपंबुलगु जंतुवुलनु नारोहिचि, तमकु

आयुधों से सन्नद्ध होकर, बलपूर्वक, युद्ध करने निकल पड़े। ३२८ [कं.] धन्य पुरुष वैरोचनी (राजा बलि) तथा शतमन्यु (इंद्र) आदि प्रमुखों ने मद और अभिमान (गर्व) में चूर हो, खड्गहस्त होकर, अपना-अपना बल दिखाते हुए एक-दूसरे से युद्ध किया। ३२९ [म.] [राजा] बलि, चामर, ध्वजा, और चमू (सेना) के साथ पूर्णेंदु (पूर्णचंद्र) की स्थिर कांति (चांदनी) से प्रदीप्त यान (रथ) पर आसीन हो सबसे आगे शोभित रहा, उसका यान (रथ) अनोखा था, कामग (जहाँ जाने को कहें वही जानेवाला) था, मय [नामक] असुर से निर्मित होकर देखने योग्य था, वर शस्त्रास्त्र समेत, तरल, -वैहायस (आकाशगामी) और महा असुर योद्धाओं से अन्वित (युक्त) था। ३३० [व.] और [राक्षसों के पक्ष में] नमुचि, शंबर, बाण, द्विमूर्ध, कालनाभ, शकुनि, निकुंभ, कुंभ, अयोमुख, प्रहेति, हेति, भूतसंताप, ह्यग्रीव, कपिल, मेघदुंदुभी, मय, त्रिपुराधिप, विप्रचित्ति, विरोचन, वज्रदंष्ट्र, तारक, अरिष्ट, अरिष्टनेमि, शुंभ, निशुंभ, शंकु, शिरोमुख प्रमुख (आदि) वीर तथा पौलोम, कालकेय, निवात-कवच प्रभृति (आदि) असुर तथा अन्यान्य दंडयोद्धा सब के सब इकट्ठे होकर, रथ, तुरंग (घोड़े), मातंग (हाथी), हरिण, हरि (सिंह), किरि (वराह), शरभ (ऊँट), महिष (भैंसा), गवय (वनवृषभ), खड्ग, गंडभेरंड, चमरी, जंबुक (सियार), शार्दूल (बाघ), गो, वृष (बैल) आदि जानवरों पर तथा कंक (सफ़ेद चील), गृध्र (गोध), काक (कौआ), कुक्कुट (मुर्गा), बक, श्येन (बाज), हंस आदि विहंगों (पक्षियों) पर

नडियालंबुलगु गौडुगुलु, पडगलु, जोडुलु, कौडुवुलु, पक्करलु, बौमिडिक-
बुलु मौदलगु पोदुमुदलायितंबुग गैकीनि, वेरु वेरु मौनलं, विरोचन
नंदनंडुगु बलिमुदत निलुवंबडिरि । देवेंद्रु नैरावतारुडुंडे, वैश्वानर
वरुण वायु दंडधराद्यनेक निर्जरवाहिनी सदोहंबुलुनु दानु नेंदुरुपडि,
पिडुतिवियक मोहरिचें । अदुलु संरंभ सत्राह समुत्साहंबुल रेंडु
देंरंगुल वारु बोराडु वेडुकल मोटगु माटल संदंडिपुचुन्न समयंबुन ॥331॥

सी. वज्रदंष्ट्रांचित व्यजनंबुलुनु बहं चामरंबुलु सितच्छत्रमुलुनु
जित्तवर्ण ध्वजचेलंबुलुनु वातचलितोत्तरोष्णीष जालमुलुनु
जप्पुळ्ळ नैसगु भूषण कंकणंबुलु जंडांशु रोचुल शस्त्रमुलुनु
विविध खेटकमुलु वीरमालिकलुनु बाणपूर्णमुलै न तूणमुलुनु

आ. निडि पेंचु रेगि निर्जरसुरवीर, सैन्ययुग्मकंबु चाल नौषे
ग्राह ततुलतोड गलहंबुनकु वच्चु, सागरमुल भंगि जनवरेण्य ! ॥332॥

कं. भेरी भांकारंबुलु, वारण घींकारमुलुनु वर हरि हेषल
भूरि रथनेमि रवमुलु, घोरमुलै वैल्लगिचें गुलशैलमुलन ॥ 333 ॥

और तिमि, तिमिगिल आदि जलचरों पर, नरों पर तथा सुर, असुरों
के विकृत रूप वाले जंतुओं पर चढ़कर, अपने-अपने चिह्न रूपी छत्र,
पताका, कवच, हथियार, अंगी, किरीट आदि परिकर साथ लेकर,
अलग-अलग दलों में बँटकर, विरोचननंदन-बलि के सन्मुख आ खड़े
हुए । देवेंद्र ऐरावत पर आरूढ़ हो, वैश्वानर (अग्निदेव), वरुण, वायु,
दंडधर (यम) आदि की अनेक निर्जरवाहिनियाँ (देवसेनाएँ) साथ
लेकर [शत्रु के] सामने आकर पीठ फेरे बिना भिड़ गया । इस प्रकार
समर-सन्नाह के समुत्साह से दोनों पक्षों के योद्धा वीरोक्तियों से अपनी
उमंग बढ़ाते हुए हल्लड़ मचा रहे थे; उस अवसर पर ३३१ [सी.] हे
जनवरेण्य (नरेश) ! वज्रदंतों से बने व्यजन (पखे), मयूरपिछ वाले
चामर, सितच्छत्र (श्वेतछत्र), चित्तवर्ण वाले (रंग-विरंगे) ध्वजपट, हवा
में उड़नेवाले उष्णीष (पागे), बज उठनेवाले कंकण-भूषण, सूर्यकिरणों
सी कांति फैलानेवाले अस्त्र-शस्त्र (हथियार), विविध खेटक (ढाल)
वीरमालिकाएँ, [आ.] बाणपूर्ण तूणीर (तरकस) इन सबसे उदंड बनी
हुई सुरासुर वीरों की उभय-सेनाएँ ग्राहततियों (मगरमच्छों के समूहों)
से युक्त हो भिड़ जानेवाले सागरों की भाँति अधिक शोभायमान हुई । ३३२
[क.] भेरियों के भांकार (शब्द), वारणों (हाथियों) के घींकार
(चिघाड़ें), उत्तम हरियों (घोड़ों) की हेषाएँ (हिनहिनाहटें), भूरि
(बड़े-बड़े) रथ-नेमि-रव (रथचक्रों की गड़गड़ाहटें) —इन सब ध्वनियों
ने घोर (भयंकर) बनकर कुलशैलों को उखाड़ दिया । ३३३ [व.] इस

व. इव्विधंबुन नुभय बलंबुलु मीहरिचि, बलितो, निद्रुंडुनु, दारकुनितो गुहुंडुनु, हेतितो वरणुंडुनु, ब्रहेतितोड मित्रुंडुनु, गालनाभुनितोड यमुंडुनु, मयुनितो विश्वकर्मयु, त्वण्टतो शंबरुंडुनु, सविततोड विरोचनुंडुनु, पराजित्तो नमुचियु, वृषपर्वुनितो नशिवनी देवतलुनु, वाणादि बलिपुत्र शतंबुतो सूर्युंडुनु, राहुवुतो सोमुंडुनु, बुलोमुतो ननिलुंडुनु, निशुंभशुंभुलतो भद्रकाळी देवियुनु, जभुनि तोड वृषाकपियुनु, महिषुनितो विभावसुंडुनु, ब्रह्मपुत्रुलतोड निल्वल वातापुलुनु, गामदेवुनितोड दुर्मर्षणुंडुनु, मातृ-गणमुतोड नुत्कलुंडुनु, शुक्रुनितोड बृहस्पतियुनु, नरकुनितो शनैश्चरुंडुनु, निवात कवचुलतो मरुत्तुलुनु, गालेयुलतोड वसुवुलन नमरुलुनु, प्रोधवश पौलोमुलतो रुद्रविश्वेदेवगणंबुलुनु, निव्विधंबुन गलिसि पेंनंगि, द्रुद्वयुद्धं सेयुचु, मरियु रथिकुलु रथिकुलनु, वदातुलु पदातुलनु, वाहना-रुदुलु वाहनारुदुलं दाकि, सिंहनादंबुलु सेयुचु, नट्टहासंबुलिचुचु, नाह्वानंबु लीसंगुचु, नन्योन्य तिरस्कारंबुलु सेयुचु, बाहुनादंबुलु विजुंभिचुचु, बंनु बौबल नुव्विरेगुचु, हुंकारिपुचु, नहंकारिपुचु, धनुगुणंबुलु डंकारिपुचु, शरंबुलु नाटिपुचु, वरशुबुलु नरुकुचु, जक्रंबुलं जेक्कुचु, शक्तुलं दुनुमुचु, गशलं वेट्टुचु, गुठारंबुलं नौडुचुचु, गदल नडुचुचु, गरंबुलं बौडुचुचु, गरवालंबुलु ब्रेयुचु, बट्टसंबुलु नौचुचु, ब्रासंबुलं देंचुचु,

प्रकार उभय (दोनों) सेनाएँ व्यूह बाँधकर, बलि के साथ इद्र, तारक से गुह, हेति से वरुण, प्रहेति से मित्र (सूर्य), कालनाभ से यम, मय से विश्वकर्मा, त्वण्टा से शबर, सविता से विरोचन, पराजित से नमुचि, वृषपर्व से अश्विनी देवता, वाण आदि बलि के शत (सौ) पुत्रों से सूर्य, राहु से सोम (चंद्र), पुलोम से अनिल शुभ-निशुंभ से भद्रकाली देवी, जंभ से वृषाकपि, महिष से विभावसु, ब्रह्मपुत्रों से इल्वल-वातापि, कामदेव से दुर्मर्षण, मातृगण से उत्कल, शुक्र से बृहस्पति, नरक से शनैश्चर, निवात-कवचों से मरुत्, कालियों से वसु नामक देवता, क्रोधी पौलोमियों से रुद्र-विश्वेश्वरगण —इस प्रकार एक-दूसरे से टकराकर, द्रुद्व-युद्ध करने लगे। और रथिक रथिकों पर, पदाति (पैदल सैनिक) पदातियों पर, वाहनारुदु वाहनारुदुओं पर आक्रमण करके, सिंहनाद करते हुए अट्टहास के साथ चुनौती देते हुए, अन्योन्य तिरस्कारपूर्वक बाहुदंड बजाते हुए, चीखते-चिल्लाते, उमंग में उमड़ते, हुंकारते, अहंकार से अकड़ते हुए, धनुष की डोरियाँ टकारते हुए, वाण चुभाते हुए, परशु (कुल्हाड़े) से काटते हुए, चक्रों से छेदते हुए, शक्तियों से बेधते हुए, कराघात करते हुए, गदा चलाते हुए, करवाल चलाते हुए, पट्टियों से दावते हुए, बर्छियों से चुभोते हुए, पाशों (रस्सों) से बाँधते हुए, परिघों (लोहे के डंडों) से पीटते हुए, मूसलों से

बाशंबुल गट्टुचु, बरिघंबुल मौत्तुचु, मुसलंबुल मोडुचु, मुद्गरंबुल
जडुपुचु, मुष्टिवलयंबुल घट्टिपुचु, दोमरंबुल नुरुमुचु, शूलंबुल जिम्मुचु,
नखंबुलं जीरुचु, दरुशौलंबुल रुधुचु, नुलमुकंबुलं जूरिडुचु, निट्लु वहुविधंबुलं
गलह विहारंबुलु सलुपु नवसरंबुन, भिसंबुलैन शिरंबुलुनु, विच्छिन्नंबुलैन
कपालंबुलुनु, विकलंबुलैन कपोलंबुलुनु, जिक्कुलु वडिन केशबंधंबुलुनु,
भगनंबुलैन दंतंबुलुनु, गृत्तंबुलैन भुजंबुलुनु, खंडितंबुलैन करंबुलुनु,
विदळितंबुलैन मध्यंबुलुनु, विकृतंबुलैन वदन विबंबुलुनु, विकलंबुलैन
नयनंबुलुनु, विकीर्णंबुलैन कर्णंबुलुनु, विशीर्णंबुलैन नासिकलुनु, विरिगि-
पडिन यूरुदेशंबुलुनु, वितथंबुलैन पदंबुलुनु, जिनिगिन कंकटंबुलुनु,
ब्रालिन केतनंबुलुनु, गूलिन छत्रंबुलुनु, श्रीगिन गजंबुलुनु, नुगन
रथंबुलुनु, नुरुमैन हयंबुलुनु, जिदर वंदरलैन भटसमूहंबुलुनु, आणंबुल
वीरलंडु मेनुलुनु, नुन्वि याडंडु भूतंबुलुनु, वारंडु रक्तप्रवाहंबुलुनु,
गट्टुलु गौन्न मांसंबुलुनु, नैगसि तिरिगंडि कळेवरंबुलुनु, गलकलंबुलु सेयु
कंक गृध्रादि विहंगंबुलुनै यीप्पु नप्पोरतिघोरंबथ्ये । अप्पुडु ॥ 334 ॥

शा. नाकाधीशु वदित मूट गजमु च्चालिगट गुर्डंबुल-
त्रेकास्त्रंबुन सारथि जीनिपे दैत्येद्रुंड वीकन् विय-
ल्लोकाधीशुडु द्रुंचे नन्नितिनि दोड्ती नन्नि भल्लंबुलन्
राकुंडन् रिपुवर्गं दुनिमे गीर्वाणुल् नुतिपन् वैसन् ॥ 335 ॥

कूटते हुए, मुद्गरों से ठोकते हुए, मुष्टियों से घट्टित करते हुए,
तीमरों से पीसते हुए, शूलों से भोंकते हुए, नखों से चीरते हुए,
तरु-शैलों को फेंक मारते हुए, मुराड़ों से जलाते हुए, और भी अनेक
रीतियों से वीर विहार कर रहे थे । तब वह युद्धभूमि कटे हुए सिर,
विच्छिन्न कपाल, विकल बने कपोल, उलझे हुए केशबंध, भगन-दंत, कटी
हुई भुजाएँ, खंडित हुए कर (हाथ), विदलित कटिप्रदेश, विकृत वदनविबं,
विकल बने नयन, विकीर्ण हुए कर्ण [कान], विशीर्ण नासिकाएँ, कटकर
गिरे हुए ऊरुप्रदेश (जाँघें), अलग पड़े हुए पैर, फटे हुए कवच, गिरे
पड़े केतन (झंडे), ढेर हुए छत्र, नीचे झुके हाथी, चूर-चूर हुए रथ,
पिसे हुए घोड़े, तितर-वितर हुए भटसमूह, अंतिम साँसों से लुढ़कते हुए
शरीर, फूलकर नाचने वाले भूत, बहनेवाले रक्तप्रवाह, ढेर में पड़े मांस-
खंड, उछल पड़नेवाले कलेवर, कलकते हुए कंक, गृध्र आदि विहंग — इन
सबसे भयानक बन गयी । ३३४ [शा.] दैत्येद्र वलि ने दस बाणों से
नाकाधीश इंद्र को, तीन बाणों से उसके गज को, चार बाणों से घोड़ों
को और एक अस्त्र से सारथी को मारा, तो उस स्वर्गलोकाधीश इंद्र ने
उत्साह से तुरंत ही उतने ही भाले चलाकर, उन बाणों को काट डाला

- सी. तन तूपुलन्नियु दरमिडि शक्रुंडु नरिक्किन जोडु विन्ननुवु मँरसि बलि महाशक्ति जेपट्टिन नदियुनु नतडु खंडिचै नत्यद्भुतमुग मरि प्रास शूल तोमरमुलु गैकौन्न दोडतोन नवियुनु दुनिमिबैचै नंतट बोकयैय्यदि वाडु संधिचै दौडरि ता नदियुनु दुमुरु सेसै
- आ. नसुरभर्त विरथुडै पोयि पगरकु, गानवडक विविध कपटवृत्ति नेपु मँरसि माय निर्मिचै मिटनु, वेल्पुगमुलु सूचि वैरगुपडग ॥336॥
- व. इट्लु दानवैदुनि मायाविशेष विधानंबुन सुरानीकंबुलपे वर्वतंबुलु वडियै। दावाग्नि दंदह्यमान तरु विस्फूर्लिंगंबुलु गुरिसै। शिखिशिखासारंबुलु गप्पे। महोरग दंदशूकंबुलु गउरुचै। वृश्चिकंबुलु मीटै। वराह व्याघ्र सिंहंबुलु कदिसि, विदाळिपं दौरकौनियै। वनगजंबुलु मट्टि मल्लाडं जीचै। शूलहस्तुलु दिगंबरुलुने, वलु रक्कसुलु शतसहस्र संख्यलु भेदनच्छेदन भाषणंबुलाडं दौडगिरि। विकृतवदनलु गदादंडधारुलु नालंविता केशभारुलुने, यनेक राक्षसवीरुलु "पोनीकु पोनीकुडु, तुनुमुंडु" अनि वैनुतगिलिरि। वर्षगंभीर निर्घात समेतंबुलुने जीमूत संघातंबुलु,

और रिपुवर्ग (शत्रुदल) को अपनी ओर बढने से रोकते हुए उसे मारा, यह देख गीर्वाणों (देवताओं) ने उसे तुरंत सराहा। ३३५ [सी.] जब शक्र (इंद्र) ने समान निपुणता प्रकट करते हुए, अपने सारे वाणों को एक-एक करके खंडित किया तो बलि ने महाशक्ति [नामक अस्त्र] हाथ में लेकर चलाया, [किंतु] इंद्र ने अति अद्भुत रीति से उसे भी तोड़ डाला। फिर प्रास, शूल और तोमर बलि ने उठाये तो उन्हें भी लगकर इंद्र ने काट दिया। इतना ही नहीं, उसने (बलि ने) जिस-जिस अस्त्र का संघान किया, इंद्र ने उन सबको चूर-चूर कर डाला। [आ.] तब असुरभर्ता (राक्षसेद्र) बलि विरथ (रथ-रहित) हो गया, उसने शत्रु को गोचर न होते हुए, विविध कपटवृत्तियाँ अपनाकर, नैपुण्य प्रदर्शित करके आकाश में माया का निर्माण किया। उसे देख देवसमूह आश्चर्य-चकित रह गया। ३३६ [व.] यों दानवेद्र बलि के माया-विशेष के प्रभाव से सुरानीक (देव-सेना) पर पर्वत आकर गिरे; दावाग्नि से दंदह्यमान (जलते हुए)-तर विस्फूर्लिंग (अग्निकण) वरसे; पर्वत के शिखरों से शिलाखंड गिरे; महोरग और दंदशूकों (सर्पों) ने डसा; वृश्चिकों (बिच्छुओं) ने डंक मारे; वराह, व्याघ्र, सिंह झपटकर काटने लगे; वनगज मिट्टी उछालने लगे; शतसहस्र वाली राक्षस, दिगंबर और शूलहस्त हो [देवों को] भेदने, और छेदने की बातें करने लगे; विकृत-वदन [मुँह] वाले, गदादंडधारी, लंबे खुले केश लटकाये अनेक राक्षसवीर यह चिल्लाते हुए कि— "जाने मत दो, पकड़ के काट डालो" —देवों को

वाताहतंबुलं गुप्पतिल्लि, निप्पुल कुप्पलु, मंटल प्रोवूलुं गुरिसँ ।
महापवन विजृंभितंबेन कार्विच्चु प्रळयानलंबु चंदंबुनं दरिकींनियँ ।
प्रचंड झञ्जानिल प्रेरित नमुत्तुंग तरंगावर्त भीषणंबेन सहार्णवंबु
चैलियलिकट्टु दाटि वैल्लि विरिसिनट्लय्यँ । आ समयंबुन ब्रळयकालंबुनुं
बोलँ मिच्चु मच्चु रेयुंबगलनि यँहंगरादय्यँ । अय्यवसरंबुन ॥ 337 ॥

कं. आ यसुरेंद्रनि बहुतर, मायाजालंबुलकुनु मारैरुगक व-
ज्रायुध मुखरादित्यु ल, पायंबुनु वीदि चिक्कुवडि नरेंद्रा ! ॥ 338 ॥

व. अप्पुडु ॥ 339 ॥

कं. इय्यसुरुलचे जिविकति, मँध्यदि देरुवेदु जीत्तु मिटु वीलय गदे
यय्या ! देव ! जनार्दन ! कुय्यो ! मीरँ ! यटंचु गूयिडिंरमरुल् ॥ 340 ॥

व. अट्लु मीरयिडु नवसरंबुन ॥ 341 ॥

म. विहगेंद्रासन रुडुडँ मणि रमा विभ्राजितोरस्कुडँ-
बहु शस्त्रास्त्र रथांग संकलितुडँ भास्वतिकीरोटादिदु-
स्सहुडँ नव्य पिशंगचेलधरुडँ संफुल्ल पद्माक्षुडँ
विहितालंकृतितोड माधवुडु दा वैचेसं नच्चोटिकन् ॥ 342 ॥

खदेड़ने लगे । गंभीर जीमूतसंघ (घनघोर घटाएं) वज्रपात-समेत
[चारों तरफ़] फैलकर, अग्निराशियाँ और ज्वाला-समुदाय बरसा
रहे थे । महापवन से विजृंभित दावानल ने प्रलयकालीन अग्नि के सामान
उन्हें घेर लिया । [राक्षसों का वह आक्रमण] प्रचंड झञ्जानिल से
प्रेरित, समुत्तुंग तरंगों और आवर्तों (भँवरों) से भीषण बन, वेला
(किनारा) लाँघकर बहनेवाले महार्णव-सा दिखाई दे रहा था । उस अवसर
पर, प्रलयकाल में जैसे होता है, भूमि और आकाश में, रात और दिन में
भेद जान नहीं पड़ता था । तब ३३७ [कं.] हे नरेद्र ! उस असुरेंद्र
(बलि) के बहुतेरे मायाजालों का प्रतिकार न जान कर, वज्रायुध-इंद्र
आदि आदित्य (अदिति की संतान, देवता) लोग अपाय (संकट) में फँस गये । ३३८
[व.] तब ३३९ [क.] “हम इन असुरों के हाथ में फँस गये हैं, [निकलने
का] मार्ग कौन सा है ? रक्षा के लिए कहाँ जायें ? हे देव ! हे
जनार्दन ! हाय ! हाय ! अब यहाँ पहुँच जाओ न ?” —यों कहकर,
अमर लोग दुहाई देने लगे । ३४० [व.] यों [उनके] आर्तनाद करने
के अवसर पर । ३४१ [म.] विहगेंद्र (गरुड़) के आसन पर आरूढ़
हो, वक्ष पर [कौस्तुभ] मणि तथा रमा (लक्ष्मी) की शोभा लिये हुए,
वहु-शस्त्रास्त्र-रथांग-संकलित हो, भास्वत (प्रकाशमान)-किरीट आदि
से दुस्सह (असाध्य) हो, नव्य (नूतन) पिशंग (पीला) वर्ण का वस्त्र

चं. असुरल मायलन्नियुनु नब्जदळाक्षुडु वच्चिनंतटन्
गसिविसियं निरर्थमयि ग्रवकुन बोयेंनु निद्रनीदि सं-
तसमुन मेलुकोंन्न गति गांचि चेलंगिरि वेत्पु लंदरुं
बसचैड केल युंडु हरिपाद परिस्मृति सेय नापदल् ॥ 343 ॥

व. अय्येड ॥ 344 ॥

आ. कालनेमि घोर कंठीरवमु नक्कि, ताक्ष्युशिरमु शूलधार वीडुव
नतनि पोट्टुमुट्टु हरि केल नकिंचि, दान जाववीडिचें दानवुनिन ॥345॥

क. पदपडि मालि सुमालुलु, बेंदरिचिन दललु द्रुचें वृथु चक्रहतिन्
गद गौनि गरुडुनि उवकलु, चेंदरिचिन माल्यवंतु शिरमुन् वेसेन् ॥346॥

अध्यायमु—११

व. इट्लु परमपुरुषुंडुगु हरि करुणा परत्वंवुन प्रत्युपलब्धमनस्कुलयिन
वरुण वायु वासव प्रमुखुलु पूर्ववुन नैवरेव्यरितो गय्यंडु सेयुदुरु, वारु
वारलं दलपडि नौप्पिचिरि । अय्यवसरंबुन ॥ 347 ॥

घर कर, सफुल्ल (विकसित) पद्म-सम नेत्रों और विहित (योग्य)
अलंकारो के साथ माधव (विष्णु) उस जगह पधारा । ३४२ [चं.] अन्जाक्ष
(कमललोचन, विष्णु) के वहाँ पहुँचते ही, असुरों का सारा मायाजाल
अस्तव्यस्त हो निरर्थक बन तुरंत अदृश्य हुआ; देवता सब निद्रा से
जागृति पाये हुए-से प्रसन्न हुए, हरिचरण का परिस्मृति करने पर आपदाएँ
तितर-बितर हुए त्रिना क्योकर रहेंगी ? ३४३ [व.] तब ३४४
[आ.] कालनेमि के जब भयंकर कंठीरव (सिंह) पर चढ़कर ताक्ष्य
(गरुड़) सिर को शूलधारा से भोक देने पर, हरि ने उसका भाला
झड़पकर फिर उसी से उस दानव को भोंककर, मार डाला । ३४५
[कं.] [और] उसके बाद माली-सुमालि के भयभीत करने पर, अपना
बड़ा चक्र चलाकर, उनके सिर काट डाले, तथा माल्यवंत ने गरुड़ के
पंख गदा से न्यस्त किये तो [हरि ने] उसका भी सिर फोड़ डाला । ३४६

अध्याय—११

[व.] इस प्रकार परमपुरुष उस हरि की करुणापरता के कारण,
फिर से प्रत्युपलब्ध-मनस्क होकर वरुण, वायु तथा इंद्र आदि देवता
उन्हीं शत्रुओं से जूझने को सन्नद्ध हुए जिनसे उन्हेंने पूर्व में भिड़ने का
यत्न किया था । उस समय—३४७ [कं.] बाहुबलयुक्त हो, इंद्र ने
साहस के साथ राजा बलि को जीतना चाहा, इस यत्न में उसने जब

- कं. बाहुबलंबुन निद्रुडु, साहसमुन बलिनि गँलुव समकट्टिन स-
न्नाहमुन वज्र मँत्तिन, हा हा निनदंबु सेसि रखिल जनंबुल् ॥ 348 ॥
- व. इट्लु समुद्यत भिदुरहस्तुडे, यिद्रुडु तन पुरोभागंबुनं वराक्रमिचुच्च
विरोचननंदनु नुपलक्षिचि यिट्लनिये ॥ 349 ॥
- म. जगतिन् वैरि मौरंगि गँलुचुटदियुन् शौर्यंबे धैर्यंबे ता-
मगवाड्युनु दन्नु दा नैरिंगि सामथर्यंबुनुं गल्लियुनु
वगवानि गनि डार्गनेनि मँयि सूपंजालडेनि गटा !
नगरे बंधुलु, दिट्टरे बुधुलु, कन्यल् गूर्तरे दानवा ! ॥ 350 ॥
- उ. मायल् सेयगराडुपो ! नगवूले मातोडि पोरोटमुल् ?
दाया ! चिक्किक्ति ब्रक्कलिचंद गनहंभोळि धाराहतिन्
नो यिष्टार्थमुल्लल जूडुमु वैसन्नीवारलं गूडुको
नी याटोपमु निर्जेरेंद्रुडुडुचुन् नेडाजिलो दुर्मती ! ॥ 351 ॥
- व. अनि पल्लिकिन वज्रितो विरोचननंदनुंडिट्लनिये ॥ 352 ॥
- शा. नोवे पोटरिबे सुरेंद्र ! तैगडन्नी केल गँलपोटमुल्
लेवे यँववरिपाल बोधिनवि मेलकोडुल् विरिचाडुलुन्

वज्रायुध उठाया तो निखिल जन हाहाकार कर उठे । ३४८ [व.] तब भिदुर-हस्त हो (हाथ में वज्रायुध लिये) [बलि पर प्रहार करने को] उद्यत इंद्र ने अपने सामने पराक्रम से बढ़ आनेवाले विरोचन-नंदन (बलि) को लक्ष्य करके यों कहा : ३४९ [म.] “वैरी को धोखे से जीतना जग में धैर्य और शौर्य का काम नहीं होता; पौरुषवान् होकर, अपने-आप को जानकर, सामर्थ्य रखते हुए भी शत्रु को देख यदि कोई छिप जाय, अपना शरीर (स्वरूप) दिखा न सके तो, भला ! भाई-बंधु [ऐसे को देख] हँसेगे नहीं क्या ? बुद्धिमान् निंदा न करेगे ? हे दानव ! उसकी तो स्त्रियाँ तक प्रशंसा नहीं करेंगी । ३५० [उ.] तुम्हारा मायाजाल काम नहीं दे सकेगा, हमारे साथ युद्ध हँसी-खेल नहीं है, हे वैरी ! अब तुम मेरे हाथ लगे हो, दंभोलिधारा (वज्रधारा) से आहत कर तुम्हें खडित करूँगा; हे दुर्मती ! अब तुम अपना इष्टार्थ देख लो; अपने सगों से मिल लो; आज के युद्ध में यह निर्जेन्द्र (देवेंद्र) तुम्हारा सारा आटोप (आडंबर) कुचल डालेगा” । ३५१ [व.] यों कहनेवाले वज्री (इंद्र) को विरोचन-नंदन (बलि) ने इस प्रकार उत्तर दिया : ३५२ [शा.] हे सुरेंद्र ! [जग में] तुम अकेले ही शूरवीर हो क्या ? मेरी निन्दा तुम क्यों करते हो ? हार और जीत किसके पल्ले नहीं पड़ती ? विरिचो (ब्रह्मा) आदि भी किसी भी विघ्न से अपने को प्राप्त होनेवाले

द्रोवंजालुदुरैव्विधानमुन संतोषिप शोकिप ना
दैवंवेमि करस्थलामलकमे दर्पोक्तुलुं वाडिये ? ॥ 353 ॥

आ. जयमु लपजयमुलु संपद लापद, लनिलचलित दीपिकांचलमुलु
चंद्रकळलु मेघचयमु तरंगलु, मंरुगुलमरवर्य ! मिट्टिपडकु ॥ 354 ॥

व. अनि यिट्लाक्षेपिचि ॥ 355 ॥

कं. वोड्डु दानवनाथुडु, नारसमुलु निद्रु मेन् नाटिचि महा-
घोरायुध कल्पमुलुगु, शूरालापमुलु सेवुल जीनिपे मरलन् ॥ 356 ॥

व. इद्लु तथ्यवादियेन वलिचे निराकृतुंडे ॥ 357 ॥

कं. शात्रुवु नक्षेपंयुन, दोत्राहत गजमुभंगि द्रळ्ळुचु बलि ना-
वृत्रारि वीचि वंचिन, गोत्राकृति नतडु नेल गुल्ले नरेद्रा ! ॥ 358 ॥

कं. चैलिकानि पाटु गनुगोनि
बलिसखुडगु जंभुडतुल बाहाशक्तिन्
जंलितनमु साल नैरुपुचु
निलु निलु मनि वीक दाकै निर्जरनाथुन् ॥ 359 ॥

कं. पंचानन वाहनुडे, चंचद्गद जंभुडैति शैलारिनि दा-
किचि सुरेभंबुनु नौ, पिपिचि विजृंभिचि याचि पेचे गडिमिन् ॥ 360 ॥

हानि-लाभ को टाल नहीं सकते (दूर नहीं कर सकते) । वह दैव (अदृष्ट) जिसके कारण हर्ष और शोक होते हैं, क्या हमारे हाथ का आँवला है (वशावर्ती है क्या ?) दर्पोक्तियाँ कहना (डींग मारना) श्रेयस्कर नहीं है । ३५३ [आ.] जय और अपजय सपति और विपत्ति के समान है, जो अनिल-चालित (हवा में हिलनेवाली) दीपशिखा, चंद्रमा की कलाओं, मेघपटलों, तरंगों और बिजली की चमकों के समान चंचल हुआ करती हैं, अतः हे अमरवर्य ! घमण्ड से ऐंठो मत । ३५४ [व.] यों [कहकर] आक्षेप (निंदा) कर ३५५ [कं.] वीर दानवनाथ (राक्षसराजा बलि) ने इन्द्र का शरीर नाराचों (बाणों) से छेदकर, घोर आयुधों (शस्त्रों) के समान तीखे शूरालापों (वीरतापूर्ण वचनों) से उसके कान घायल कर दिये । ३५६ [व.] इस प्रकार तथ्य (सत्य)-वादी बलि से तिरस्कृत होकर, ३५७ [कं.] हे नरेन्द्र ! शत्रु के किये तिरस्कार से, अंकुश की चोट खाये गज की भाँति, विकल हो, वृत्रारि (वृत्र-शत्रु, इन्द्र) ने बलि को पकड़ (बलात्) फेक दिया तो वह पर्वत-सा भूमि पर गिर पड़ा । ३५८ [कं.] अपने सखा की दुर्गति देखकर अतुल बाहुशक्ति-युक्त जंभासुर, जो बलि का मित्र था, अपनी मैत्री निभाते हुए, “ठहरो, ठहरो” पुकारकर निर्जरनाथ (देवपति) इन्द्र पर पराक्रम के साथ झपट पड़ा । ३५९

- कं. वीक चंडि घन गदाहति, दोकयु गर्दालपलेक दुस्सहपीडन्
 श्रीकरिल बड्डिये नेलनु, सोकोर्वक दिग्गजंबु सुडिसुडि गौचुन् ॥ 361 ॥
- व. अर्थ्यड ॥ 362 ॥
- कं. सारथि वेयु हयंबुल, तेरायितपरिचि तेर देवेंद्रु दा-
 नारोहर्चेनु दंत्युड, -दारत मातलिनि शूलधारं बौडिर्चेन् ॥ 363 ॥
- आ. शूलनिहति नौदि लुकुकुचु नाच्चिन, सूतु वेंडकु मंचु सुरबिभुंडु
 वानि शिरमु दुनिर्मे वज्रघातंबुन, दंत्यसेनल्लल दल्लडिलग ॥364॥
- चं. चनि सुरनाथुचे गलन जंभुडु सच्चुट नारदुंडु चै-
 पिन विनि वानि भ्रातलु गभौरबलाधिकुडा बलुंडु पा-
 क नमुचुला पुरंदरुनि गांचि खरोक्तुल दूलनाडुचुन्
 घन जलधारलन्नगमु गपिन चाडपुन गप्पिरम्मलन् ॥ 365 ॥
- सी. विबुधलोकेन्द्रनि वेयुगुरंबुलनभि कोलल बलुंडदर नेसै
 निन्नूट मातलि निन्नूट रथमुनु नारीति निद्र प्रथंगकमुल
 वेधर्चे बाकुंडु विट वाडस्त्रंबु लेयुट दौंडुगुट येंरगरादु
 कनकपुंखंबुल कांडंबु लौकपदि यैनिट नमुचियु नेसि यार्चे

[कं.] पंचानन (सिंह) के बाहन पर बैठकर, जम्भासुर ने गदा घुमाते हुए, शैलारि (इन्द्र) को दे मारा और उसके ऐरावत को भी धायल किया, यों वह अतिशय पराक्रम से दहाड़ उठा। ३६० [कं.] उस प्रचंड गदाहति (गदाघात) से तेज खोकर, दुस्सह पीड़ा से पूंछ तक हिला न सक, चोट खाकर, वह दिग्गज घूम-घूमकर, घुटनों के बल नीचे गिर गया। ३६१ [व.] उस अवसर पर ३६२ [कं.] मातलि सारथी के एक सहस्र घोड़े जोतकर एक रथ ले आने पर देवेंद्र उस पर आरूढ़ हुआ, वह दैत्य सारथी को शूल (बर्छी) की धारा से उदारता से (बार-बार) भौंकता रहा। ३६३ [आ.] शूल-निहति (-घात) से दुःखित हो रहे सूत [सारथी] को "भयभीत मत होओ", कहकर सुरपति— इन्द्र ने वज्राघात से उस दैत्य का सिर काट डाला, जिसे देख समस्त दैत्य-सेनाएँ भयकंपित हुईं। ३६४ [चं.] युद्ध में सुरनाथ (इन्द्र) के हाथ जम्भासुर का निहत होना, नारद के कहने पर सुनकर, उसके महान् बलवान् भ्राता— बल, पाक और नमुचि ने पुरन्दर (इन्द्र) को देखकर, कठोर वचनों से भर्त्सना की, और उसे बाणों से ऐसा ढँक दिया जैसे जलधाराएँ पर्वत को ढक लेती हैं। ३६५ [सी.] विबुध-लोकेन्द्र (देवेंद्र) के हजार घोड़ों को उतने ही (हजार) बाणों से बल (नामक राक्षस) ने मार गिराया; दो सौ बाणों से मातलि को; दो सौ से रथ को, उसी प्रकार (दो सौ से) इन्द्र के हर एक अंग को पाक ने विद्ध किया; वह धनुष पर कव बाण चढ़ाता और कव

आ. बलिमि निट्लु मुगुरु पगवानि रथ सूतु
 सहितु मुंचिरस्त्रजालमुलनु
 वनजलोक सखुनि वानकालंबुन
 मौंगुलुगमुलु मुनुग मूगिनट्लु ॥ 366 ॥

व. अय्यवसरंबुन ॥ 367 ॥

म. अमरारातुल वाणजालमुल पालं पोयिते चैल्लरे
 यमराधीश्वर ! यंचु भिन्न तरुलं यंभोधिलो जंचल-
 त्वमुनं ग्रुंकु वणिग्जनंबुल क्रियं दैत्याधिषण्यूह म-
 ध्यमुनं जिक्करि वेत्पु लंदरु विपद्धवानंबुलन् जेयुचुन् ॥ 368 ॥

शा. ओहो देवतलार ! कुधियडकुडेनुन्नाडनंचंबु मृत-
 वाहंडा शरबद्ध पंजरमु नंतं जिचि तेजंबुनन्
 वाहोपेत रथंबुतोड वैलिफिन् वच्चैन् निशांतोल्लस-
 न्माहात्स्यंबुन दूपुनं वीडुचु ना मार्तांडु चंदंबुनन् ॥ 369 ॥

व. इट्लु वैलुवडि ॥ 370 ॥

चं. विट्टिगिन सेन गांचि सुरवीरुडौहो यनि बिट्टु चीरि क-
 म्मरु वुरिकील्पि पाक वल मस्तकमुल् निशितास्त्रधारल-

छोड़ता, कोई जान नहीं पाता था। सुनहरे पंखों वाले पंद्रह वाण नमुचि ने भी चलाकर, सिंहनाद किया। इस प्रकार पराक्रम के साथ तीनों [राक्षसों] ने अपने शत्रु को, [आ.] उसके रथ तथा सूत (सारथी) समेत अस्त्रों के जान में इस प्रकार डुबो दिया जैसे वनज-लोक-सखा (कमलवधु—सूर्य) को वर्षाकाल में मेघ-समूह घेरकर छिपा देता है। ३६६ [व.] उस अवसर पर। ३६७ [म.] “हाय रे ! अमराधीश्वर ! (हे इंद्र) ! [आखिर तुम] अमरों के अरातियों (शत्रुओं) के वाण-जाल के पाले पड गये हो न !” —यों कहकर सारे देवता विपध्वान (आर्तनाद) करते हुए, भिन्नतरुओं (कटे वृक्षों) के समान, अंभोधि (समुद्र) में चंचलता (विकलता) से डूबते हुए वणिक्जनों (व्यापारियों) की भांति, दैत्याधिष (राक्षसराजा) के व्यूह के मध्य में फंसकर विलाप करने लगे। ३६८ [शा.] “ओहो, देवताओ ! आर्तनाद मत करो; यह देखो, मैं [विद्यमान] हूँ।” —ऐसा कहते हुए अंबुभृत (मेघ)-बाहन [-इंद्र] उस शरबद्ध समस्त पंजर को चीर-फाड़कर, अपने अश्वचोदित रथ समेत तेज से, बाहर निकल आया जैसे निशांत (प्रातःकाल) में पूर्वदिशा को चीरते हुए मार्तांड (सूर्य) प्रकाश के साथ उदित होता है। ३६९ [व.] यों बाहर आकर। ३७० [चं.] अपनी टूटी सेना को देख “ओह !” कह सुरवीर (इंद्र) ने शीघ्रता से सबको बुला-बुलाकर, और फिर से सबको उत्साहित किया।

वैरसिन तीक्ष्णवज्रमुन नेलकु ब्राह्मणु वानि च्छृमुल्
वैरचिरि तच्चमूपतुलु विह्वलुले चेंडि पाडिरारितो ॥ 371 ॥

व. अप्पुडु नमुचि निलुवंवडि ॥ 372 ॥

म. तन च्छृंबुल जर्पे वीडनुच्च नद्यत्क्रोध शोकात्मुडे
कनकांतंबुनु नश्मसारमयमुन् घंटासमेतंबुने
जनदृग् दुस्सहमेन शूलमु नोगिन् सारिचि वंचेन् सुरे-
द्रुनिपे दीन हतुंडवौदनि मृगेंद्रुं बोलि गर्जिच्चुनु ॥ 373 ॥

शा. आकाशंबुन वच्चु शूलमुनु जंभाराति खंडिचि ना-
ना कांडंबुल वानि कंठमु दैगन् दंभोळियुन् वंचे न-
स्तोकैद्रायुधमुन् सुरारिगळमुन् द्रुंपंगलेदथ्ये वा-
डाकंपिपक निलचे देवविभुडत्याश्चर्यमुन् वौदगन् ॥ 374 ॥

व. इट्लु निलिचियुन्न नमुचि गनुंगीनि वज्रंबु प्रतिहतंबगुटकु शंकिचि,
बलभेदि तन मनंबुन ॥ 375 ॥

सी. कौंडल रैवकलु खंडिचि बंचुचो वज्रमैत्रडुंनित वाडि सेंडु
वृत्रासुराडुल विर्दळिचं नो पवि तिरुगदन्नडु पग दीचि कानि

फिर निशित (तेज) अस्त्रधाराएँ [चारों तरफ] फेंकते हुए पाकासुर और बलासुरों के सिर तीक्ष्ण वज्राघात से नीचे लुढ़का दिया। उनके संबंधी जन और चमूपति (सेनापति) भीति से विह्वल हो, हिम्मत हारकर भाग निकले। ३७१ [व.] तव नमुचि स्थिर खड़ा रहकर, ३७२ [म.] अपने बंधुओं का इस [इन्द्र] ने वध किया, इस कारण नमुचि अत्यंत क्रोध और शोक से भर गया, फिर उसने एक शूल, जिसकी अनी सोने की थी, और जो अश्मसार (फौलाद) का बना था, और घंटा-समेत था तथा जन-दृक्-दुस्सह (देखने में भयंकर) था, तानकर सुरेद्र पर दे मारा, उसने मृगेंद्र के समान गरजते हुए कहा कि "इससे तुम अवश्य निहत हो जाओगे"। ३७३ [शा.] आकाश [मार्ग] से आ रहे उस शूल को जंभाराति (इन्द्र) ने खण्डित कर शत्रु पर अनेक वाण भारे। फिर उसका कण्ठ काटने के लिए दम्भोलि (वज्र) का प्रयोग किया, [किंतु] वह महान् अचूक आयुध (बस्त) भी सुरारि (राक्षस) का गला काट न सका, शत्रु अचंचल (स्थिर) खड़ा रहा, इसे देख, देवविभु (इन्द्र) ने अत्यन्त आश्चर्य किया। ३७४ [व.] यों स्थिर खड़े नमुचि को देखकर, वज्र के प्रतिहत होने पर शंका करते हुए, बलभेदी (इन्द्र) अपने मन में [यो सोचने लगा] ३७५ [सी.] पर्वतों के पंख खण्डित करते समय [यह] वज्र इतना कुंठित कभी नहीं हुआ था; वृत्रासुर आदि का [इसी ने] विदलन

यिद्रुड गानोंको येनु दंभोळियु गादीको यदि प्रयोगंबु चेंडनी
दनुजाधमंडु मौनताकु दंप्पिचेंनो भिदुरंबु नेडेल बंडुवडिये

आ. ननुचु वज्रि वगव नार्द्रशुष्कंबुल
जावकुंड दपमु सलिपे नीत-
डितरमेंदियेन निद्र प्रयोगिगु
वळमनुचु दिव्यवाणि वलिके ॥ 376 ॥

व. इट्लुपदेशिचिन दिव्यवाणि पलुकुलाकणिचि यिद्रुंडु ॥ 377 ॥

आ. आत्मबुद्धि दलचें नार्द्रंबु शुष्कंबु, गानि साधनंबु फेनमनुचु
नदिय वैचि दान नमरुलु मॅच्चंग, नमुचि शिरमु द्रुचें नाकविभुडु ॥378॥

व. अय्यवसरंबुन ॥ 379 ॥

सी. पुरुहूतु नगिगिचि पुष्पांजलुलु सेसि मुनुलु दीर्विचिरि मुदमुतोड
गंधर्वं मुख्युलु घनुलु विश्वावसुडनु परावसुडु निपेनय वाडि-
रमरांगनाजनुलाडिरि देवता दंडुभ्रुलुनु असे दुरमुलोन
वायु वल्लि कृतांत वरुणादुलुनु व्रति द्रुद्रुल गेल्लिचरुडुवृत्ति

किया, शत्रु का वैर चुकाये विना यह पवि (वज्र) कभी वापस नहीं मुड़ता, क्या मैं इन्द्र नहीं हूँ? क्या यह दंभोलि (वज्र) न रहा? या इसका प्रयोग बिगड़ा क्या? [संभवतः] दनुजाधम (नीच राक्षस) ने इसका वार वचा लिया हो, पता नहीं यह भिदुर (वज्र) आज क्यों कुंठित हुआ है?" [आ.] इस प्रकार वज्रि (इन्द्र) जब चिन्ता करने लगा तो दिव्यवाणी यों बोल उठी, "इस [राक्षस] ने किसी भी आर्द्र (भीगी) अथवा शुष्क (सूखी) वस्तु से मृत न होकर बचे रहने के लिए तप किया था, अतः हे इंद्र! वेग से किसी इतर (अन्य) आयुध (हथियार) का प्रयोग करो।" ३७६ [व.] यों उपदेश देनेवाली दिव्यवाणी के वचन सुनकर, इंद्र ने... ३७७ [आ.] अपनी आत्मबुद्धि से सोचा कि वह साधन जो न आर्द्र है और न शुष्क [केवल] फेन है; [अतः] नाकविभु (स्वर्गाधिप) इन्द्र ने उसी [फेन] का प्रयोग करके, अमरों (देवताओं) की प्रशंसा पाते हुए, नमुचि का सिर खंडित किया। ३७८ [व.] उस अवसर पर। ३७९ [सी.] मुनियों ने पुरुहूत (इन्द्र) की स्तुति करके, पुष्पांजलियाँ अर्पण कर, मोद के साथ उसे आशीर्वाद दिया। गंधर्वों में प्रमुख और महान् विश्वावसु तथा परावसु ने मधुरस्वर में [प्रशंसाएँ] गायीं; अमरांगना-जन (देवांगनाओं) ने नृत्य किया, देवदंडुभियाँ बज उठीं; युद्ध में वायु, अग्नि, कृतांत (यम), वरुण आदि ने अपने प्रतिद्वंद्वियों को उड़ता से जीत लिया, [ते.] अमरवयों (देवताओं) ने दनुजों को

ते. नल्पमृगमुल सिंहबुलद्ल तोलि
 रमरवर्युत्तु दनुजुल नददुवाय
 नजुडु पुत्तेर नारदुडरुगुदेवै
 दैत्य हरणंबु वारिप धरणिनाथ ! ॥ 380 ॥

व. वच्चि सुरलकु नारदुडिद्लनिये ॥ 381 ॥

शा. सिद्धिचैन् सुरलार ! मी कमृतमुन् श्रीनाथ संप्राप्तुलै-
 वृद्धि बौदितिरैल्लवारलुनु विद्वेषुल् मृतिबौदिरी-
 युद्धं वेदिकि निक जालि बनि लेदोहो पुरे यंचु सं-
 बद्धालापमु लाडि मान्चै सुरलं बांडव्य वंशाग्रणी ! ॥ 382 ॥

व. इद्लु नारदवचन नियुक्तुलै, राक्षसुलतोडि संग्रामंबु सालिचि, सकल
 देवमुख्युलुनुं द्विविष्टपंबुनकुं जनिरि । हतशेषुलैन् दैत्यदानवुलु विपशुं-
 डेन बलि दोडकीनि, पश्चिम शिखरि शिखरंबु जेरिरि । विध्वंसमान-
 कंधरुलै, विनष्टदेहलुगु यामिनीचरुल नैल्लनु शुक्रुडु मृतसंजीवनि
 विद्यपंपुनंजेसि ब्रतिकिचै । बलियुनु भार्गवानुग्रहंबुन विगत शरीर
 वेदनुंडे पराजितुंडय्युनु, लोकतत्व विचक्षणुंडगुटंजेसि दुःखिपक मुंडे ।
 अनि चंपि राजुनकु शुक्रुडिद्लनिये ॥ 383 ॥

निर्भय होकर ऐसा खदेड़ा जैसा अल्प जंतुओं को सिंह खदेड़ते हैं । तब
 हे धरणिनाथ (राजन्) ! अज (ब्रह्मा) के भेजने पर नारद दैत्यों का
 निवारण (विनाश) रोकने के निमित्त आ पहुँचा । ३८० [व.] आकर
 सुरों से नारद ने यों कहा : ३८१ [शा.] “हे देवताओ ! तुम लोगों
 को अमृत की सिद्धि (प्राप्ति) तो हो गयी, श्रीनाथ (विष्णु) की कृपा
 से तुम सबने वृद्धि पायी । तुम्हारे विद्वेषी (शत्रु) मृत हुए; अब यह
 युद्ध क्यों ? बंद करो, ओहो, वाह रे !” इस प्रकार संबद्ध-आलाप (उचित
 प्रकार की बातें) करके, हे पांडववंशाग्रणी ! (हे राजा परीक्षित !) नारद
 ने देवताओं को युद्ध करने से मना कर दिया । ३८२ [व.] इस प्रकार
 नारद के वचनों से नियुक्त होकर (आज्ञा पाकर), राक्षसों के साथ संग्राम
 समाप्त करके, सकल देवमुख्य (प्रमुख देवता) त्रिविष्टप (स्वर्गलोक)
 जा पहुँचे । हतशेष (बाकी बचे) दैत्य-दानव लोग विपन्न (संकटग्रस्त)
 बलि को साथ लेकर, पश्चिम पर्वत-शिखर पर चले गये । कटे सिर और
 विनष्ट देह वाले समस्त यामिनीचरों को (रात्रिचर-राक्षसों को) शुक्र ने
 अपनी मृतसंजीवनी विद्या के बल से [पुनः] जीवित किया । बलि भी
 भार्गव (शुक्र) के अनुग्रह से शरीर की बाधा (पीड़ा) खोकर, पराजित
 होने पर भी, लोकतत्व-विचक्षण (-जाननेवाला) होने के कारण दुःख-रहित
 हो रहा । यों सुनाकर, राजा से शुक्र ने इस प्रकार कहा : ३८३

अध्यायमु—१२

सी. कंलासगिरिमीद खंडेंदुभूपणुंडीकनाडू कौलुवूननुन्न वेळ
नंगनयं विष्णुडसुरुल वॉचिचि सुरलकु नमृतंबु चूडलिडुट
विनि देवियुनु दानु वृषभेंद्रगमनुडं कडुवेडक भूतसंघमुलु गौलुव
मधुसूदननुडुन्न मंदिरंबुनकेगि पुरुषोत्तमुनिचेत वूजलींदि

ते. तानु गूचुंडि पूजिचें दनुजवैरि
गुशलमे मीकु माकुनु गुशलमनुचु
मधुरभाषल हरिमीद मंत्रि नैरुपि
हरुडु पद्माक्षु जूचि यिट्लनियें व्रीति ॥ 384 ॥

सी. देव ! जगन्मय ! देवेश ! जगदीश ! काल ! जगद्व्यापकस्वरूप !
यखिल भाबमुलकु नात्मयु हेतुवूनन योश्वरुडवाद्यंतमुलुनु
मध्यंबु वयलुनु मरि लोपलयु लेक पूर्णमे यमृतमे भूरि सत्य-
मानंद चिन्मात्र सविकार माद्य मनन्य मशोकंबु सगुण मखिल

ते. संभवस्थिति लयमुल संगरहित-
मैन ब्रह्मंबु नीव नी यंद्रियुगमु

अध्याय—१२

[सी.] कैलास गिरि पर [स्थित] खंडेंदुभूपण (शशिकला-भूषण, शिव) ने एक दिन सभा में विराजमान रहकर, सुना कि विष्णु ने अंगना (स्त्री) बनकर, असुरों को धोखे में रख, सुरों (देवों) को अमृत पिलाया। तब वह [अपनी] देवी के साथ, वृषभ पर आरूढ़ हो, भूतसंघ से परिवृत होकर, उत्कण्ठापूर्वक, मधुसूदन के मन्दिर पर जा पहुँचा; [ते.] और पुरुषोत्तम से पूजित होकर स्वयं भी बैठकर, दनुजवैरी (विष्णु) का पूजन किया, फिर अपनी कुशल बताकर, उनकी कुशल पूछी। [अनन्तर] मधुर भाषण द्वारा हरि पर का अपना स्नेह जताकर, हर (शिव) ने पद्माक्ष को देख प्रीति से यों कहा : ३८४ [सी.] "हे देव ! जगन्मय जगदीश ! कालरूप ! जगद्व्यापक स्वरूप वाले ! समस्त भावों की आत्मा और हेतु, ईश्वर (प्रभु) तुम्ही हो। आदि, और अन्त, मध्य तथा अन्तर और बाहिर के (भेद के) विना पूर्ण होकर, अमृत होकर विद्यमान हो तुम। तुम वह ब्रह्म हो जो भूरि (महान्) सत्य है, आनन्द और चिन्मात्र है, विकार-रहित आद्य है, अनन्य, अशोक और अगुण है, [ते.] तथा अखिल संभव (जन्म), स्थिति और लय (नाश) से अछूता है। भय भंग-रहित मुनि लोग मुक्तिकामी (चाहनेवाले) होकर, सदा

नुभय संग विसृष्टुलं युञ्ज मुनुरु
कोरि कंवत्यकामुले कील्लुरपुडु ॥ 385 ॥

सी. भाविचि कौदरु ब्रह्मंबु नोवनि तलपोसि कौदरु धर्ममनियु
जविचि कौदरु सदसदीश्वरुडनि सरवि गौदरु शक्ति सहितुडनियु
जित्तिचि कौदरु चिरतरुंडव्ययुडात्मतंत्रुडु परुंडधिकुडनियु
दौडरि यूहितुरु तुदि नद्वय द्वय सदसद्विशिष्ट संश्रयुड वीवु

ते. तलप नौक्कित वस्तुभेदंबु गलदं
कंकणादुल पसिडि यौक्कटिय गादं
कडलु वैक्कैन वार्धि यौक्कटिय गादं
भेदमंचुनु निनु विकल्पिप वलडु ॥ 386 ॥

सी. यद्विलासमु मरीच्याडु लेंङ्गरु नित्युडनैयुञ्ज नेनु नैरुग
नम्माय नंधुलै यमरासुरादुलु वनरंदरट युञ्जवारलैत
ने रूपमुन बाँदकेपारुडुबु नीवु रूपिवं सकलंबु रूपु सेय
रक्षिप जैरुप गारणमैत सचराचराख्यमै विलसिल्लुदंबरमुन

ते. ननिलुडेरीति विहरिंचु नट्ल नीवु
गलसि वतितु सर्वात्मकत्व मौप्प

तुम्हारा अंघ्रियुग (चरण युग) भजते रहते है। ३८५ [सी.] कुछ लोग तुम्हें ब्रह्म कहकर भावना करते है; अन्य कुछ धर्म कहकर सोचते हैं; कुछ लोग सत्-असत् ईश्वर कहकर चर्चा करते है; और कुछ जन तुम्हारा चित्तन शक्ति सहित कहकर करते है; अन्य कुछ का अनुमान है कि तुम चिरतर (शाश्वत), अव्यय (नष्ट न होनेवाले) आत्मतंत्र, पर, और श्रेष्ठ हो; आखिर, तुम अद्वय और द्वय, सत् और असत् का एक विशिष्ट संश्रय (मिलाप) हो। [ते.] विचार करने पर कंकण आदि (आभूषणों) में वस्तुभेद (पदार्थभेद) है क्या? उनमें सुवर्ण (सोना) एक ही प्रकार का है न? लहरों के अलग होने पर भी समुद्र एक ही है, तुमको [सबसे] भिन्न कहकर, विकल्प (भेद) करना ठीक नहीं है। ३८६ [सी.] तुम्हारा विलास (क्रीड़ा) जो है, उसे मरीचि आदि ऋषि भी नहीं जानते, नित्य (शाश्वत) होकर मैं भी नहीं जानता; जब कि सुर-असुर तुम्हारी माया में उलझकर, अंधे बन तड़पते रहते हैं, तो, अन्यों की क्या गिनती? कोई रूप ग्रहण किये बिना तुम विलसते हो, फिर रूपवान बनकर समस्त को स्वरूप देते हो (रचते हो); और उसकी रक्षा करने और नाश करने का कारण बनते हो; चराचर बनकर, अंबर में विलसित (प्रकाशमान) रहते हो। [ते.] अनिल (वायु) जैसे (सर्वत्र) विहार करता रहता है, वैसे ही तुम सबमें मिलकर (समाकर) रहते हो, यों सर्वात्मकत्व से शोभित

जगमुलकु नैल्ल बंधमोक्षमुलु नीव
नीव सर्ववु दलपोय नीरजाक्ष ! ॥ 387 ॥

म. घनतन्त्री मगपोडुमुल् पलुमरुं गन्नारमुन् वीनुलन्
निनु विन्नारमु चूडमैन्नडुनु मुन्नी याडु चंदवु मो-
हिनिवै दैत्युल गन्नु ब्रामि यमृतंविद्रादि देवाळि कि-
च्चिन नो रूपमु जूपुमा कुतुकमुन् जित्तंवुनं वुट्टेडिन् ॥ 388 ॥

कं. मगवाडवै जगंबुल, दगिलिचि चिक्कुलनु वैट्टुदंवु नीकुन्
मगुवतनंबुन जगमुल, दगुलमु वीदिप नैततडवु मुकुंदा ! ॥ 389 ॥

व. अनि पलुकुचुन्न शूलपाणिचे नपेक्षितुंडे, विष्णुंडु भावगंभीरंवगु नब्बु
निव्वटिल्ल नव्वामदेवूनकिट्लनिये ॥ 390 ॥

शा. श्रीकंठा ! निनु नीव येमरकुमी चित्तंबु रंजिचंदन्
नाकट्टेपुलडागुरिचूटकुनै नाडेनु गंकीन्न कां-
ताकारंबु जगन्निमज्जनमु नीवै चूचैदे जूपेदन्
गैकीनहंमुलंडु कामुकुलु संकल्प प्रभूतार्थमुल् ॥ 391 ॥

हो, हे नीरजाक्ष (कमलनयन) ! विचार करने पर जगों के लिए सब प्रकार के बंधन और मोक्ष (के कारक) तुम्हीं हो, सब कुछ तुम्हीं हो । ३८७ [म.] तुम्हारे पुरुष-चरित्र जो महिमान्वित है कई वार हमने देखे, किन्तु तुम्हारी यह स्त्री-चर्या (-वर्तन) पहले कभी देखी नहीं गई; केवल कानों से सुनी है; मोहिनी बनकर दैत्यों की आंख बचाकर इन्द्र आदि देवों के समूह को तुमने जो अमृत वांटा था, वह रूप हमें दिखा दो, चित्त में उसे देखने की उत्कंठा हो रही है । ३८८ [कं.] पुरुष बनकर, जगों को मोह में डाल, उन्हें उलझानेवाले चतुर हो तुम, हे मुकुंद ! [ऐसी दशा में] स्त्रीत्व से जगों को मोहित करने में तुम्हें क्या देरी लगती है ? " ३८९ [व.] यों बोलनेवाले शूलपाणि (शिव) से अपेक्षित (प्रार्थित) होकर, विष्णु ने भावगंभीर हास फैलाकर, उस कामदेव]शिव[से इस प्रकार कहा : ३९० [शा.] हे श्रीकंठ (शिवजी) ! [जब] मैं तुम्हारे चित्त को रंजित करूंगा, तब तुम अपने आप को भूल न जाना । नाकट्टेपियों (दैत्यों) को वंचित करने (धोखा देने) के लिए उस दिन मैंने कांताकार (कामिनीरूप) जो ग्रहण किया था, वह जगत को मोह में डूबो देनेवाला है, वह मैं दिखा दूंगा, तुम स्वयं देख लो । कामुक लोग यह मानते हैं कि उनके संकल्प के अनुरूप प्राप्त होनेवाले अर्थ (कामितार्थ) भोगने योग्य हैं । ३९१

श्रीहरि तन मोहनी स्वरूपमुचेत नीश्वरनि मोहिप जेयुट

व. अनि पलिक, कमललोचनंडंतहितुंडय्ये । अय्युमासहितुंडन भवुंडु
विष्णुंडेड बोय्येनो, येंदु जीच्चेंनो यनि दशदिशलुं गलय नवलोकिचुचुंडं
वन पुरोभागंबुन ॥ 392 ॥

सी. ऑक येल दोटलो नौक वीथि नौक नीड गुचकुंभगुलमोदि कौंगु दीलग
गबरिका. बंधंबु गंपिय नुदिटिपे जिकुरजालंबुलु चिक्कु बडग
ननुमानमै मध्य मल्लाड जैक्कुल गर्णकुंडल कांति गंतुलिडग
नारोहभरमुन नडुगुल दडबड दृग्दीप्तिबंधु दिशलु गप्प

ते. वामकरमुन जाशिन वलुव बट्टि
कनक नूपुरयुगळंबु घल्लनंग
गंकणंबुल झणझणत्कार मैसग
बंतिचे नाडु प्रायंपुटिति गनिये ॥ 393 ॥

व. कनि, मुल्ल मगुव मरगि सगमैत मगवाडम्मगुव वयोरूपगुण विलासंबुलु
तल्ल नूरपं गनुरूप्य वेट्टक तप्पक चूचि, मैत्तनन चित्तंबुन ॥ 394 ॥

श्रीहरि का अपने मोहिनीस्वरूप के द्वारा ईश्वर को मोहित करना

[व.] ऐसा कहकर, कमललोचन (विष्णु) अंतर्हित हुआ; तब उमा-सहित वह भव (शिव)— “विष्णु कहीं गया, किसमें प्रविष्ट हुआ”—कहते हुए जब दसों दिशाएँ अवलोकित करते रहे, तब पुरोभाग में (सामने), ३९२ [सी.] एक उद्यानवन के मार्ग में, एक वृक्ष की छाया में, गेंद खेलनेवाली एक नवयुवती सुंदरी प्रत्यक्ष हुई। कुचकुंभों पर से अंचल के खिसकने, कबरिकाबंध (वेणीबंध) के हिलते रहने, माथे पर चिकुरजाल (लट, बाल) के उलझने, संदेहास्पद (है या नहीं, इस संदेह को उत्पन्न करनेवाली) होकर कमर के इठलाने; कपोलों पर कर्ण-कुंडलों की कांति के झलकने; नितंब के भार के कारण पाँवों के अटपटे पड़ने; दृग्दीप्ति (आँखों की ज्योति)-संघ (-समूह) के दिशाओं को ढाँक देने पर; [ते.] वामकर (बायें हाथ) से खिसकी साड़ी को थामकर; कनकनूपुर-युगल (सोने के पायजेब) के झनझनाने पर; कंकणों के झणत्कार के व्याप्त होने पर [वह सुंदरी दिखाई पड़ी] । ३९३ [व.] [उसे] देखकर, पहले ही स्त्री में आसक्त होकर अर्धशरीरी बना हुआ पुरुष (शिव), उस कामिनी के वयोरूपगुण-विलासों के अपने को ललचाने पर, वह उसे बिना पलक मारे देखता रहा; फिर नरम बने (पिघले, आसक्त बने) हृदय में (विचार करने लगे) । ३९४ [शा.] “यह कान्तारत्न पता नहीं किसकी है? ऐसा स्त्रीरूप पूर्व में किसी भी कल्प में नहीं देखा; निश्चय ही इस ललना

शा. ई कांताजनरत्न मंवरिदीको यी याडूरुपंबु मु-
त्रेकल्पंबुलयंडु गानमजुडीयितित् सृजिपंग दा-
लेकुट्टेल्ल निजंबु वल्लभत नी लीलावति जेरगा
नेकांतुंडु गलंडी क्रीडलनु ना की यिति सिद्धिचुने ॥ 395 ॥

व अनि मरियुं जंरकुविलुतुनि कोललु मेरमोशि दक्षम, नैरबिखुदु वैरगुपडं,
दंरव दुरिभन तुरुमु बिगिमुडि वदलि भुजमुल मेडल नदरि चंदरि कुरुलु
नीसलि मृगमद तिलकंपुटसलु मसल, विसविस नगु मीगमु मेरंगुलु
दशदिशलं बसलु गीलुव, जिह्नगवु मेरय, तुनु जैमट दडंबडि पुलकलु
गोन, हृदयानंद कंदंबगु कंदकंबु करारविदंबुनं दमचि, यक्कुन जेचि,
चक्कुन हत्तिचि, चुबुकंबु मोपि, चूचुकंबुलं गर्दियिचि, नखंबुल मोटुचु,
मल्लमल्लन गेल्लाडु करकमलमुल गनक मणिवलयमुल ज्ञणज्ञणयनं, गुच
कलशमुलु नौकटि नौकटि नौरय, नैडम कुडिनि दडबड, ग्रम्मन नंगुर
जिम्मुचु, नैगर जिम्मि, तनकु दाने कौन्नि चिन्न पन्नदंबुलु चिसिकौनि,
वडुगु नडुमु वैडसि वडवड वडंक, नरिति नरुलु कलयंबड दिरुगुचु
वैनकुवलु गोन, जेवुलतीडवुल र्चुलु कटमुल नटनमुलु सलुप, वविरि
तिरिगि यौडियुचु, नौडिसि कैलंकुलं जडियुचु, जडिसि जडनु वडक, वलुव
नेलवु वदलि दिगंबडं, गटिस्थलंबुनं गांची कनकमणि किंकिणुलु मौरय,
जरण कटकमुलु घल्लु घल्लुमनंग, मितिदप्पिन मोहातिरेकंबुप्पीग,

का सृजन करनेवाला अज (ब्रह्मा) नहीं रहा; वह कौन-सा कांत (सुंदर पुरुष) है जो वाल्लभ्य (प्रेम) से इस लीलावती का पतित्व ग्रहण करेगा ! यह क्रीडा करनेवाली सुंदरी मुझे प्राप्त होगी क्या ?" ३९५ [व.] (उस विलासिनी के गेंद खेलते देख) इक्षु-शर (मन्मथ) का बाणों के बेहद पीछा करने पर (प्रभावित करने पर), महाशूरता के आश्चर्य में पड़ जाने पर, [उस रमणी का] कसकर बँधा हुआ केशबंध (जूड़ा) के खुलकर भुजा और कंधे पर हिलने पर, बिखरे चिकुरों के माथे पर के मृगमद (कस्तूरी) तिलक को बिखेर देने पर, उसके हँसते मुख की चमक के दसों दिशाओं को शोभित करने पर (मुख पर) मुस्कुराहट के दमकने पर, हलके प्रस्वेद (पसीने) के कम्पित होकर, पुलकों को उत्पन्न करने पर, हृदयानंद का का कंद (मूल) बने हुए कटुक (गेंद) को अपने करारविद (हस्तकमल) में थामकर, उसे कभी छाती से लगाकर, कभी कपोल से सटाकर, कभी उस पर चुबुक (ठुड्डी) टेककर, कभी चूचुकों को छुआकर, और कभी उसमें नख (नाखून) चुभोकर, [इस प्रकार] धीरे-धीरे खेलने पर करकमलों के कनक-मणि-वलय (सोने के कंगन) ज्ञानज्ञाना उठते। कुच-कलश एक-दूसरे से रगड़ खाते। कभी दायें से बायें और बायें से दायें

वैनुकौनि युरिकि पट्टुचु, बट्टि पुडमि बडवैचि, पाट्टु वैटने मिट्टि कँगसिनं,
 गेटक करंबुनं गरंबु विरंबे पलुमरु नैगय नडुचुचु, नैगयुनेड दिगंबडुतरिनि,
 नीलंपु मेरुंगुनिगु सोगपगंबुल वल्लु बंचि, रा दिगिचिन पगिदि
 वैनुकौनंग, विलोकन जालंबुलु निर्गिडिचुचु, मगिडिचुचु, गरलाघवंबुन
 नौकटि, पदि, नूडु, वेयु नेसि, नेरु वाटिपुचु नरुण चरणकमल रुचुल
 नुदयशिखरि शिखर तरणि करणि सेयुचु, मुखचंद्र चंद्रिकलु मंडलंबुलु
 गारिविपुचु, नैडनेड नुरोजदुर्ग निर्गत चेलांचलंबु जक्क नौत्तुचु, गपोलफल-
 कालोल घर्मजल विदुबूदंबुल नखांतंबुल नोनरिपुचु, नधर बिवारुण
 संभ्रांत समागत राजकीरंबुलं जोपुचु, मुखसरोज परिमळासक्त
 मत्तमधुपंबुल निवारिपुचु, मंदगमनाभ्यास कुतूहलायत्त मराळ युम्मंबुलकुं
 दलंगुचु, विलासवीक्षणानंदित मयूरमिथुनंबुलकु नैडगलुगुचु, बीदरिडल
 योशंबुलकुं बीक मलंगुचु, गरकिसलयास्वादकाकुक्कलकंठ दंपतुलकु

को हाथ बदल (कटुक को) उछालकर, अपने-आप कुछ शर्त बांधकर, अपनी पतली कमर के लचक काँप उठने पर, कंठहार के उलझकर अस्त-व्यस्त हो जाने पर, उसके कर्णभूषणों की किरणों के कनपटियों पर नाचने पर, वह चक्राकार में उचकती; उचक कर चारों दिशाओं में दौड़ती; दौड़कर, बिना थके, उमड़ते अमित मोहातिरेक से गेद का पीछा कर उसे पकड़ लेती, उस समय उसकी साड़ी अपने स्थान से खिसक पड़ती, कटि पर की कनक-मणि-मय किंकिकिणी और चरणों पर के कड़े बज उठते। पकड़े हुए गेद को फिर से ज़मीन पर दे मारकर, मार खाकर गेद के ऊपर उड़ते ही उसके साथ ही वह भी ऊपर को उछलती; नीचे गिरने के पहले ही वह उसे दोनों हाथों से फिर ऊपर उछालती, नीचे गिर रहे कंडुक पर वह अपने दीर्घपांगों (विलोकनों) का जाल ऐसा फैलाती मानो घने नीलवर्ण के लंबे धागों से बने जाल में उसे फाँसकर नीचे खींच कर उतार रही हो। ऐसा कई बार वह करती रही। हाथों की फुर्ती से उसने, एक, दस, सौ नहीं (वरन्) सहस्रों बार गेद खेलकर, अपना नैपुण्य प्रदर्शित किया। उसके अरुण-चरणकमलों की रश्मियाँ उदयगिरि के शिखर पर उगे तरणि (सूर्य) की छटा दिखा रही थी। उसके मुख-चन्द्र की जुन्हाई से मंडल (आवर्त) विरचित हुए। रह-रहकर उरोजदुर्ग (कुचकुंभों पर) से खिसक रहे चेलांचल को सँवारती हुई; कपोल-फलकों पर व्याप्त घर्मजल (पसीने) के विदुबूद को नखांतों से गिराती हुई, अरुण अधरों को बिबफल समझ, संभ्रांत हो आये हुए राजकीरों को उड़ाती हुई; अपने मुखसरोज के परिमल में आसक्त मत्तमधुपों को रोकती हुई; मदगमन का अभ्यास करने के कुतूहल में लग्न मरालयुग्म (हंस की जोड़ी) से बचती हुई; अपने विलास-वीक्षणों से आनंदित मयूर-मिथुन (मोरों की जोड़ी) से दूर जाती

द्वारिचुचु, दीर्घे घृय्यैलल नूगुचु, माधवीमंटपंबुलैवकुचु, गुसुम रेणुपटलं-
बुल गुव्वळ्ळुव्राकुचु, मकरंदस्यंद विदुव्दंबुत्तारिपुच, गृतकशैलंबुल
नारोहिपुचु, बल्लवपीठंबुलं वरिश्रमंबु पुच्चुचु, लतासौधभागंबुन
बीडसूपुचु, नुन्नत केतकीस्तंभंबुल नौरगुचु, बुष्पदळखचित वातायनंबुल
दीर्घि चूचुचु, गमलकांड पालिकल नालंबिचुचु, जंपक गेहळि मध्यंबुल
निलुवंबडुचु, गदळिकापत्र वातंबुल नीरयुचु परागनिमित्त सालभंजिका-
निवहंबुल नादरिपुचु, मणिकुट्टिमंबुल मुरियुचु, जंद्रकांत वेदिकल
नैलयुचु, रत्नपंजर शारिकानिवहंबुलकुं जडुवुलु चैप्पुचु, गोरिनक्रियं
जूचुचु, जूचिनक्रिय मेच्चुचु, मेच्चिनक्रिय वेंरगुपडुचु, वेंरगुपडिनक्रिय
मरुचुचु, मरुवक थैकांतंबुगु नव्वनांतंबुन ननंतविभ्रमंबुल जगन्मोहिमियं
विहरिपुचुन्न समयंबुन ॥ 396 ॥

आ.	वालुगंदि	वाडि	वालारु	जूपुल
	शूलि	घैर्यमैल्ल	गोलु	पोयि
	तरलि	यैरुकलेक	मरुचै	गुणंबुल
	नालि	मरुचै	निज गुणालि	मरुचै ॥ 397 ॥

हुई; निकुंजों के झुरमुटों में न जाकर बाहर विहार करती हुई; अपने [कोमल] हस्त को किमलय समझ आस्वादन करने की कामना से आने वाली कलकठ (कोयल)-दंपति (जोड़ी) को दूर उड़ाती हुई; लताओं के झूलों पर झूलती हुई; माधवी [लता के] मंडपों पर चढ़ती हुई; कुसुम-पराग-पटलों के दूहों पर रेंगती हुई; मकरंद-स्यंद-विदुओं को सोखती हुई; कृतकशैलों (क्रीडाशैलों) पर चढ़ती हुई; पल्लवपीठों (पत्तों के ढेरों) पर श्रम दूर करती हुई; लतासौधों (लतागृहों) पर दीख पड़ती हुई; उन्नत केतकीस्तभों पर टेकती हुई; फूलों और पत्तों से निर्मित वातायनों (खिड़कियों) से झांकती हुई; कमलकांड की नलियों को फूंक बजाती हुई; चंपक वृक्षों की देहली के बीच खड़ी हुई; कदलिका-पत्रों (केले के पत्तों) से हवा कर लेती हुई; पुष्प-पराग की बनी पुतलियों (सालभंजिकाओं) का आदर करती हुई; मणिकुट्टिमों (मणियों से बने चबूतरों) पर इठला कर चलती हुई; चंद्रकांत शिलानिर्मित वेदिकाओं पर विहरती हुई; रत्नपंजरों में स्थित शारिकाओं को पाठ पढ़ाती हुई; चाह (अभिलाषा) से देखती हुई; देखकर प्रसन्न बनती हुई; प्रीति से ठिठकती हुई; भूली हुई-सी देखती हुई, उस एकांत वनांत में अनंत विभ्रमों के साथ वह युवती जगन्मोहिनी बन-बिहार करती रही। उस समय ३९६ [आ.] उस दीर्घनयनी (विशालाक्षी) की तीखी चितवनों से शूली (शिव) घैर्य खोकर, विचलित हुआ और अनजाने ही अपने गुण भूल गया, वह अपनी पत्नी को भूला और

व. अप्पुडु ॥ 398 ॥

आ. अंगुर वैचि पट्ट नैडलेमि जेदप्पि, ब्रालुबंति गौनग वच्चुनैडनु
बडति बलुव वाडि पडिये मास्तहति, जंद्रधरुनि मनमु संचलिय ॥399॥

म. रुचिरापांगिनि वस्त्रबंधनपरन् रोमांच विश्राजितन्
गुचभारानमितं गरद्वयपुटी गूढीकुतांगि जल-
त्कचबंधं गनि मन्मथातुरत नाकंपिचि शंभुंडु ल-
ज्ज चर्लिपं दन कांत सूड गदिसै जंद्रास्य केल्दम्मिक्किन् ॥ 400 ॥

आ. पदमु सेरवच्चु फालाक्षु बीडगनि, चीर वीडिपडिन सिग्गतोड
मगुव नगुचु दरुलमाट्टन डार्गेनु, वेल्पुरेडु नबल वैट बडिये ॥ 401 ॥

म. प्रबलोद्यत् करिणि गरींद्रुडु रमिपन् वच्चुलीलन् शिवं-
“डबला ! पोकुमु पोकुवे” यनुचु डायं वारि कंगेल दा-
गवरीबंधमु वट्टि संभ्रममुतो गौगिळ्ळ नूराचै नं-
त बहिः प्रक्रिय नैट्टुकेनि गदियं ददबाहु निर्मुक्त्यै ॥ 402 ॥

अपने गणों को (अनुचरों को) भी भूला। ३९७ [व.] उस समय। ३९८ [आ.] उछाला हुआ गेंद जब नीचे आ रहा था तो पकड़ने के यत्न में उस वनिता का हाथ छूट गया और हवा का झोंका लगकर उसकी साड़ी खुलकर नीचे गिर पड़ी, इसे देख चन्द्रधर (शिव) का मन संचलित हुआ। ३९९ [म.] वह रुचिर-अपांगिनी (सुनयनी, सुंदर नेत्रवाली) को वस्त्र बांधनेवाली को, रोमांच से शोभायमान बनी हुई [उस नारी] को, कुचभार से झुकी हुई को, अपने करद्वय-पुट (दोनों हाथों) से शरीर छिपानेवाली को, छूटे कचबंध (कवरी) वाली को, [कामिनी को] देखकर शम्भु कामातुरता से आकंपित होकर, लज्जा के विचलित होने पर, अपनी कांता (पार्वती) के देखते रहने पर (आँख के सामने ही) वह उस चद्रास्या (चंद्रमुखी) का हस्तकमल पकड़ने लपक पड़ा। ४०० [आ.] फालाक्ष (शिव) को चरण के [अपने पास] पहुँचते देखकर, वह तरुणी, चीर के छूटने की (विवस्त्र रहने की) लज्जा से मुस्कुराती हुई, वृक्षों की आड़ में जा छिप गई; [और] सुरनाथ (शिव) [उस] अबला के पीछे लग गया। ४०१ [म.] प्रबलता से उद्यत् होकर, करिणी (हथिनी) से रमने (संभोग करने) के निमित्त आनेवाले करीद्र (गजराज) के समान शिव— “हे अबला ! जाना मत, मत जाओ न !” कहते हुए उसके पास दौड़कर पहुँचा, और अपने अरुण हस्त से उसकी कवरी बंध (जूड़े) को पकड़कर, संभ्रम से आलिगन किया। अंत में वह तरुणी तब बहिः-प्रक्रिया से किसी प्रकार उसकी (शिव की) वाहुओं से छूट गयी। ४०२ [सी.] पीठ पर

सी. वीडि वेंचुन नाडु वेणीभरंवुतो जघन भारागत श्रांतितोड
मापावघूटिय मडचि चूचुचु वारु विष्णु नद्भुतकर्मु घंट दगिलि
योशानु मडल जयिचें मरुडन गरिणि वेंचुनु करि करणि दाल्चि
कौडलु नेरुलु कौलकुलु वनमुलु दादि शंभुडु सनं दन्महात्मु

ते. निर्मलामोघ वीर्यं वु नेलमीद
वडिन चोटल्ल वेडियु वेडियर्थे
घरणि वीर्यं वड दन्नु दानैरिणि
देवमाया जडत्वं वु दैलिसै हरुडु ॥ 403 ॥

कं. जगदात्मकुडगु शंभुडु, मगिडेंनु हरि नेरिणि तनदु महात्म्यमुनन्
विगत त्रपुडं निलचेंनु, मगुवतनं वुडिणि हरियु मगवाड्येन् ॥ 404 ॥

आ. कामु गेलुव वच्चु गालारि गावच्चु
मृत्युजयमु गलिणि मैर्यवच्चु
नाडुवारि चूपु टंपर गेलुवंग
वशमुगादु त्रिपुरवैरि कं ॥ 405 ॥

व. इट्लु पुरुषाकारं वु वहिचिन हरि हरुनि किट्लनियं ॥ 406 ॥

खेलनेवाले (विखरे) वेणीबंध के साथ, जघन (नितंब के)-भार से थक, श्रांत बनकर, माया-वधूटि (-स्त्री) वन, रह-रहकर पीछे घूमकर देखते चलनेवाले और अद्भुत कर्म करनेवाले उस विष्णु का पीछा करते हुए, मानो मन्मथ ने ईशान (शिव) को फिर से जीत लिया हो और वह करि (हाथी) बनकर, करिणी (हथिनी) के पीछे लगा हो, [इस प्रकार] शम्भु पर्वतों, नदियों, सरोवरों और वनों को पार कर दौड़ते चले। [ते.] तब उस महात्मा का निर्मल, और अमोघ वीर्य भूमि पर जहाँ-जहाँ गिरा वहाँ वह सोना और चाँदी बन गया। अपना वीर्य जब धरती पर गिरा तब हर (शिव) अपने-आप को जानकर, उसने समझ लिया कि देवमाया के वश [उसमें यह] जड़ता आ गयी है। ४०३ [कं.] जगदात्मक शंभु अपनी महिमा के प्रभाव से हरि को जानकर वापस मुडा; वह त्रपा (लाज) छोड़ स्थिर खड़ा हो गया, हरि भी स्वीत्व छोड़ पुरुष बन गया। ४०४ [आ.] कामदेव को जीता जा सकता है, काल (यम) का अरि (विरोधी) बना जा सकता है। मृत्यु को जीत कर, प्रसिद्धि पायी जा सकती है [किंतु] स्त्रियों की चितवन रूपी बाण-परंपरा को जीतना त्रिपुरवैरी (शिव) के भी वश में नहीं है। ४०५ [व.] इस प्रकार [फिर से] पुरुषाकार पाये हरि, हर (शिव) से यों बोले : ४०६ [सी.] "हे निखिल देवोत्तम! तुम अकेले को छोड़, (तुम्हारे अतिरिक्त) मेरी माया जान लेनेवाला

- सी. निखिल देवोत्तम ! नी वीक्करुडु दक्षक नैव्वडु ना माय नैरुगनेर्चु
मानिनियेन ना मायचे मुनुगक धृति मोहितुंडवे तैलिसितोवु
कालरूपंबुन गालंबुतोड ना यदुनु नोमाय यधिर्वासिचु
नोमाय नन्न जयिपनेरदु निज मकृतात्मुलकु नैल्ल ननुपलभ्य
- ते. यिपुडु नी निष्ठ पैपुन नैरिगितनुचु
सत्कारिचिन सख्यंबु चाल नैरुपि
दक्षतनय गणंबुलु दन्न गौलुव
भवुडु विच्चेसै दन निजभवनमुनकु ॥ 407 ॥
- शा. पारावारमु द्रच्चुचो गिरि समुद्राहार्थमे कच्छपा-
कारुंडेन रमेशुवर्तनमु नाकणिप सं-
सारांभोनिधिलो मुनुंगु कुजनुल् संश्रेयमु वीदि वि-
स्तारोदार सुखंबु जैवुदुरु तथ्यंबितमुन् भूवरा ! ॥ 408 ॥
- म. अेलयिन् देत्युल नाडुरुपमुन मोर्हिर्पिचि पीयूषमुं
जलितापन्नलकुन् सुरोत्तमुलकुं जक्कन् विभागिचि नि-
र्मलरेखन् विलसिल्लु श्रीविभुनि दन्मायावधू रूपमुं
दलनुन् श्रीक्कुडु नात्मलोन् दुरित ध्वांतोप्र रूपंबुगन् ॥ 409 ॥

अन्य कौन है ? मानिनी बनी हुई मेरी माया में डूबे बिना, मोहित होकर भी, धैर्यपूर्वक तुम चेत गये हो; यह माया काल के रूप में, काल के साथ ही मुझमें वास करती है, किंतु यह (माया) मुझे जीत नहीं सकती, अकृतात्माओं (आत्मज्ञान-विहीनों) को यह अनुपलभ्य (उपलब्ध होने वाली नहीं) है, यह सत्य है। [ते.] तुम अपनी (आत्म)-निष्ठा के बल, इसे जान गये हो।" इस प्रकार कह कर [विष्णु ने शिव का] सत्कार किया। भव (शिव) भी विष्णु पर अपना गहरा स्नेह प्रकट कर, दक्षतनया (पार्वती) तथा [प्रमथ] गणों से सेवित होते हुए निजभवन पधारा। ४०७ [शा.] हे भूवर (राजन्) ! पारावार (क्षीरसागर) मथते समय [मदर] गिरि का वहन करने के निमित्त, कच्छप का आकार (रूप) ग्रहण करनेवाले रमेश (विष्णु) का वर्तन-व्यवहार (चरित) सुनने पर [तथा] कीर्तन करने पर संसार रूपी अंभोनिधि (समुद्र) में डूबनेवाले कुजन संश्रेय (कल्याण, मोक्ष) प्राप्त करेगे, और विस्तार से समस्त सुख भोगेंगे, यह सब तथ्य (सत्य) है। ४०८ [म.] संतोष से दैत्यों को अपने स्त्री-रूप के द्वारा, विमोहित कर, विपत् में पड़े देवों को पीयूष (अमृत) वांट देनेवाले, निर्मल ज्योति से शोभायमान श्रीविभु (लक्ष्मीपति) विष्णु का और उसके उस मायवधू-रूप का मन में चिंतन करते हुए मैं सिर नवाता हूँ, वह मेरे दुरित (पाप) रूपी ध्वान्त (अंधकार) को दूर करनेवाला उग्ररूप है। ४०९

अध्यायमु—१३

व. अनि चैप्पि शुक्रुंडित्लनिये ॥ 410 ॥

ते.	नरवराधीश !	यिप्पुडु	नडचुत्तुन्न
	वाडु सप्तम	मनुवु	वैवस्वतुंडु
	श्राद्धदेवुंडनंदगु		जनवरेण्य !
	पदुरु	नंदनुलतनिकि	न्नकटवलुलु ॥ 411 ॥

व. वारलिक्वाकुंडुनु, नभगुंडुनु, धृष्टुंडुनु, शर्यातियु, नरिष्यंतुंडुनु, नामागुंडुनु, दिष्टुंडुनु, गरुशकुंडुनु, वृषध्रुंडुनु, वसुमंतुंडु ननु वार पदुगुरु राजुलु । पुरंदरुडनवाडिद्रुंडुनु, आदित्य मरुदशिव वसु रुद्र संज्ञलं गलवारु देवतलुनु, गौतम, कश्यपात्रि विश्वामित्र जमदग्नि भरद्वाज वसिष्ठुलनु वार सप्तर्षुलुनै युन्नवारु । अंडु गश्यपुन कदितिगर्भुनु विष्णुंडु वामनरूपुंडे जनियिचि यिद्रावरजुंडुच्ये । इप्पुडेडु मन्वंतरंबुलु सैप्पंवडिये । रागल मन्वंतरंबुलुनु श्रीहरि पराक्रमंबुनु जैप्पेदे । दत्तावधानुंडवे विनुमु । अनि शुक्रुंडित्लनिये ॥ 412 ॥

सी. जननाथ ! संज्ञयु छाययु ननुवारु गलरकुंनकु विश्वकर्म तनय-
लिरुवरु वल्लमलिटमुन्न चैप्पिति वरग दृतीयमु बडव यनग

अध्याय—१३

[व.] ऐसा कहकर शुक्र ने यों सुनाया : ४१० [ते.] "हे नरवराधीश! अब जो चल रहा है, वह वैवस्वत मनु [का काल] है, जो सप्तम मनु है, और [वह] श्राद्धदेव कहलाता है । हे जनवरेण्य ! उसके प्रसिद्ध [और] बलवान् दस पुत्र हैं । ४११ [व.] वे इक्ष्वाकु, नभग, धृष्ट, शर्याति, अरिष्यंत, नाभाग, दिष्ट, करुशक, वृषध्रु, वसुमंत नामवाले दस राजा हैं । पुरंदर कहलानेवाला इन्द्र है; आदित्य, मरुत्, अशिव, वसु, रुद्र संज्ञा (नाम) वाले देवता हैं; गौतम, कश्यप, अत्रि, विश्वामित्र, जमदग्नि, भरद्वाज, वसिष्ठ, सप्तर्षि बने हुए हैं; उनमें से कश्यप के अदिति के गर्भ में विष्णु ने वामनरूप धर जन्म लिया और इन्द्रावरज (इन्द्र का अनुज) बन गया । अब [तक] सात मन्वंतरों का हाल बताया गया । आनेवाले मन्वंतरों और उनमें श्रीहरि द्वारा होनेवाले पराक्रमों का वृत्तांत सुनाऊंगा । दत्त-अवधान से (ध्यान देकर) सुनो ।" इतना कहकर शुक्र फिर यों बोले । ४१२ [सी.] हे जननाथ (राजा) ! इसके पहले मैंने बताया था कि विश्वकर्मा की छायी और संज्ञा नाम की दो पुत्रियाँ थी, जो अर्क (सूर्य) की पत्नियाँ बनी थीं । इनके अतिरिक्त उसके बडबा नामक एक तासरी पत्नी भी थी । संज्ञा के यम,

संज्ञकु यमुडनु श्राद्धदेवुंडुनु यमुनयु बुद्धिरि हर्षमेसग
छायकु दपतियु सार्वणियुनु शनैश्चरुडुनु गलिंगिरि संवरणुडु

ते. तपति नालिग गैकीनि ता वरिचं
नश्वियुगळंबु बडबकु नवतरिचं
वच्चु नष्टमवसुवु सार्वणिवाडु
तपमु सेयुचुन्नाडु धरणिनाथ ! ॥ 413 ॥

कं. औकपरि चूचिन वैडियु, नौकपरि चूडंगलेक युंडु सिरुलकुन
नौकनौकनि चेटुवेळकु, नौकडौकडु मनुंडु गाचियुंडु नरेंद्रा ! ॥ 414 ॥

व. सूर्यसार्वणि मन्वंतरंबुन नतनि तनयुलु, निर्मोह विरजस्काद्युलु राजुलुनु,
सुतपो विरजामृत प्रभुलनुवार देवतलुनु गालगरु गालवुंडुनु, दीप्ति-
मंतुंडुनु, वरशुरामुंडुनु, द्रोणपुत्रुंडुगु नश्वत्यामयु, गृपुडुनु, मज्जनकुंडुगु
बादरायणुंडुनु, ऋष्यशृंगुडु ननुवार सप्तर्षुलथ्येदरु । वार लिपुडु दम
तम योगबलंबुल निजाश्रममंडलंबुलं जरिणियुचुन्नवारु । विरोचननंदनुं
डुगु बलि यिद्रुडुथ्येडु । अनि चेंपि शुकुंडिटलनिये ॥ 415 ॥

सी. बलि मुञ्जु नाकंबु बलिमिमे जेकीन्नवामनुंडे हरि वच्चि वेड
वादत्रयंबिच्चि भगवन्निबद्धडे सुरमंदिरमुकटं सुभगमैन

श्राद्धदेव, और यमुना के नामों से तीन संतानें हुईं, इससे उसका हर्ष बढ़ गया। छाया के तपती, सार्वणि, और शनैश्चर [नामक] तीन [सन्ताने] हुईं। [ते.] उनमें से तपती को संवरण ने भार्या के रूप में स्वीकार कर, वरण कर लिया। बडबा के अश्वि [देव]-युगल अवतरित हुए। सार्वणि आठवाँ मनु होकर आनेवाला है, हे धरणिनाथ ! वह (भूपाल) इस समय तप कर रहा है। ४१३ [कं.] हे नरेंद्र ! जो एक समय संपदा देख लेता [और उसका उपभोग करता है], वह जब दूसरे समय में देखता है तो वह संपदा उसे दिखाई नहीं देती; [संपदा चंचल होती है] एक के दुर्दिन के लिए दूसरा एक मनु प्रतीक्षा करता रहता है। ४१४ [व.] सूर्य-सार्वणी के मन्वंतर में उसके पुत्र निर्मोह, विरजस्क आदि राजा होंगे; सुतप, विरज, अमृत, प्रभु आदि देवता बनेंगे; गालव, दीप्तिमंत, परशुराम, द्रोणपुत्र-अश्वत्यामा, कृप, मेरा जनक बादरायण तथा ऋष्यशृंग सप्तर्षि बन जायेंगे; वे इस समय अपने-अपने योगबल से निज आश्रम-मंडलों (प्रदेशों) में संचार कर रहे हैं। विरोचन का नंदन (पुत्र) बलि इन्द्र बनेगा। इतना कहकर शुक [फिर] यों कहने लगा। ४१५ [सी.] पहले बलि ने वलात्कार से नाक (स्वर्ग)-लोक छीन लिया था, तब हरि ने वामन बनकर जब उससे याचना की तो उसे पादत्रय (तीन पग) भूमि देकर [बलि] भगवान से निबद्ध हुआ और स्वर्गलोक से बढ़कर प्रशस्त सुतल (पाताल)

सुतललोकंवुन सुस्थिति नुन्नाडु वेंतलेक निट मीद वेदगुहिकि
ना सरस्वतिकि वा नट सार्वभौमंडु ना ब्रभुव हरि नाकविभुनि

आ. ववविहीनु जेसि बलि वैच्चि निलुपुनु
बलियु निर्जरेंद्रु पदमु नौदु
निद्रपदमु हरिकि निच्चिनकतमुन
दानफलमु चेंडु धरणिनाथ ! ॥ 416 ॥

व. अटमीदटि कालंवुन वरुणनंदनुंडगु दक्षसावर्णि तौम्मिदव मनुवय्येडि ।
अतनि कौडुकुलु धृतकेतु दीपकेतु प्रमुखुलु राजुलुनु, वरमरीचि गर्गाडुलु
निर्जरुलुनु, नद्भुतुंडनुवाडिद्रुंडुनु, द्युतिमत्प्रभृतुलुगुवारुलु ऋषुलु
नय्येदरु । अंडु ॥ 417 ॥

आ. दनुजहरणु डंबुधारकायुष्मंतु, -नकु जनिर्पिचि रक्षणंबु सेय
मूडु लोकमुलनु मोदंबुतो नेलु, नद्भुताख्य नौप्पु नमर विभुडु ॥ 418 ॥

व. मरियु, नुपश्लोकसुतुंडगु ब्रह्मसावर्णि दशम मनुवय्येडि । तत्पुत्रुलु
भूरिषेणाडुलु भूपतुलुनु, हविष्मत्प्रमुखुलु मुनुलुनु, शंभुंडनु वाडिद्रुंडुनु,
विबुद्दुष्याडुलु निर्जरुलु नय्येदरु, अंडु ॥ 419 ॥

आ. विश्वसृजुनि पिट विभुडु विषूचिकि
संभविचु नश सहितु विष्वक्सेनु

लोक में जाकर सुखस्थिति में रहा । उसे कोई कष्ट नहीं हुआ । आगे
हरि वेदगुह और सरस्वती का पुत्र होकर सार्वभौम के नाम से अवतार
लेने वाला है । वह प्रभु ही नाक-विभु (स्वर्गपति) को पदच्युत कर उस
पद पर बलि को विठावेगा, [आ.] इद्रपद को हरि को [दान के रूप में]
देने के कारण बलि निर्जरेंद्र (इंद्र) का पद पावेगा । हे धरणिनाथ
(राजा) ! दान का फल विगड (व्यर्थ) नहीं जायगा । ४१६
[व.] अनंतर काल में वरुण का नदन (पुत्र) दक्ष-सावर्णी नौवाँ मनु
बनेगा; उसके पुत्र धृतकेतु तथा दीपकेतु आदि राजा होंगे; पर मरीचि, गर्ग
आदि देवता रहेंगे, अद्भुत नामक [देव] इंद्र बनेगा, द्युतिमान प्रभृति लोग
(आदि) ऋषि बनेंगे । उनमें, ४१७ [आ.] दनुजहरण (विष्णु)
अवधुधारा और आयुष्मान का पुत्र होकर उत्पन्न होगा और [लोक का]
रक्षण करता रहेगा, उस समय अद्भुत नामी देवराज इंद्र तीनों लोकों को
संतुष्ट रखकर शासन करेगा । ४१८ [व.] अनंतर, उपश्लोक का सुत
(पुत्र) ब्रह्म-सावर्णी दसवाँ मनु होगा । उसके पुत्र भूरिषेण आदि राजा
बनेंगे, हविष्मान आदि प्रमुख मुनि होंगे, शंभु नामी देव इंद्र बनेगा, विबुद्धि
आदि निर्जर (देवता) हो जायेंगे । उनमें, ४१९ [आ.] हे अवनिनाथ !

जैलिमि शंभुतोड जेयु विष्वक्सेनु-
डनग जगमु गाचू नवनिनाथ ! ॥ 420 ॥

व. मरियुं, ददागमिष्यत्कालंबुन धर्मसावर्णि पदुनीकंडव मनुवय्येडि
मनुतनजुलु, सत्यधर्मादुलु पदुंङ्गु धरणि पतुलुनु, विहंगम कामगमन
निर्वाणरुचुलनुवाह सुरलुनु, वैधृतुंडनवाडिदुंडु, नरुणादुलु ऋषुलुनु
नय्येदरु । अंडु ॥ 421 ॥

आ. अंबुजात नेत्रुडा सूर्यसूनुडै, धर्मसेतु वनग दग जनिचि
वैभववाह्युडगुचू वैधृतुडलरंग, गरुण द्विजगमुलनु गाव गलडु ॥422॥

व. मरियुं ददभविष्यत्समयंबुन भद्रसावर्णि पंडुंङ्गव मनुवय्येडि । अतनि
नंदनुलु देववंतुडुपदेव देवज्येष्ठादुलु वसुधाधिपतुलुनु, ऋतुधामुंडनुवा-
डिदुंडुनु, हरितादुलु वेत्पुलुनु, दपोभूति तप आग्नीध्रकादुलु ऋषुलु
नय्येदरु । अंडु ॥ 423 ॥

आ. जलज लोचनुंडु सत्य तप सूनु, -तलकु संभविचु दनयुडगुचु
धरणि गाचु नंचित स्वधामाख्युडै, मनुवु संतसिप मानवेद्र ! ॥424॥

व. मरियु ददेष्यत्कालंबुन नात्मवंतुंडगु देवसावर्णि पदुमूडव मनुवय्येडि ।
मनुकुमारकुलु चित्रसेन विचित्रादुलु जगतीनायकुलु : सुकर्म सुत्राम

भगवान् विश्वसृज के घर उसका और विषुची का पुत्र होकर विष्वक्सेन के नाम से अपने अंश के साथ जन्म लेगा, और शंभु से स्नेह करते हुए जग की रक्षा करेगा । ४२० [व.] और (अनंतर) आगामी (भविष्यत्)-काल में धर्म-सावर्णी ग्यारहवाँ मनु होगा । सत्य, धर्म आदि उसके दस पुत्र धरणीपति (राजा) बनेंगे । विहंगम, कामगमन, निर्वाणरुचि कहलानेवाले देवता होंगे । वैधृत कहा जानेवाला इन्द्र बनेगा तथा अरुण आदि ऋषि बन जायेंगे । उनमें ४२१ [आ.] अंबुजातनेत्र (कमलनेत्र, विष्णु) धर्मसेतु के नाम से सूर्य का पुत्र होकर जन्म लेगा, वह वैभवशाली होकर वैधृति के साथ मिलकर, तीनों लोकों का करुणापूर्वक पालन करेगा । ४२२ [व.] और (बाद के) भविष्यत्काल में भद्र-सावर्णी बारहवाँ मनु बनेगा । उसके नंदन (पुत्र) देववंत, उपदेव और देवज्येष्ठ आदि वसुधाधिपति (राजा) होंगे । ऋतुधाम इंद्र बनेगा और हरित आदि देवता होंगे तथा तपोभूति, तप, आग्नीध्रक आदि लोग ऋषि बन जायेंगे । उनमें ४२३ [आ.] हे मानवेद्र ! (राजा) जलजलोचन (कमलनयन, विष्णु) सत्यतप और सूनुता का पुत्र होकर, स्वधामा के नाम से अवतरित होगा, और मनु को संतुष्ट करते हुए धरणी (भूमि) का पालन करेगा । ४२४ [व.] उसके अनंतर काल में आत्मवान देवसावर्णी तेरहवाँ मनु बनेगा । उसके पुत्र चित्रसेन, विचित्र आदि जगत् के नायक (राजा)

संज्ञलं गलवारु बृंवारकुलुनु, दिवस्पति यनुवाडिद्रुंडुनु, निर्मोह तत्व-
दर्शाद्युलु ऋषुलु नर्येदरु । अंडु ॥ 425 ॥

आ. धरणिदेव ! होत्रदयितकु बृहतिकि
योगविभुडु नाग नद्भाविचि
वनजनेत्रुडा दिवस्पति कंतयु
सौख्य माचरिचु जगतिनाथ ! ॥ 426 ॥

व. मरियु नचट वचचुकालंबुन निद्रसावणि पदुनालगव मनुवर्येडि । मनु
नंदनुलु उरुगंभीर वस्वाडुलु राजुलुनु, पवित्र चाक्षुषुलनुवारु देवगणं-
बुलुनु, शुचियनुवाडिद्रुंडुनु, नग्नि राहु शुचि शुक्र मागधाडुलु ऋषुलु
नर्येदरु । अंडु ॥ 427 ॥

ते. तनर सत्रायणुनकु वितानयंडु
भवसु नौदेडु हरि बृहद्भानुडनग
विस्तरिचु प्रियातंतु विसरमुलनु
नाकवासुलु मुदमौद नरवरेण्य ! ॥ 428 ॥

कं. जगदीश ! त्रिकालमुलनु, बौगडौडु मनुप्रकारमुलु संप्यबडेन्
दग बडुनलुवुरु मनुवुलु, देग युगमुलु वेयु नडुव दिव मजुनकगुन् ॥429॥

होंगे । सुकर्मा, सुत्रामा नाम वाले बृंदारक (देवता) बनेंगे । दिवस्पति कहलानेवाला इंद्र होगा । निर्मोह, तत्त्वदर्शी आदि लोग ऋषि बनेंगे । उनमें, ४२५ [आ.] हे जगतीनाथ (राजन्) ! देवहोत्र और बृहती का पुत्र होकर, वनजनेत्र (कमलनयन, विष्णु) योगविभु के नाम से जन्म लेकर, इंद्र के साथ गहरा स्नेह निभावेगा । ४२६ [व.] और आनेवाले काल में इंद्र-सावर्णी चौदहवां मनु रहेगा । उसके पुत्र उरुगंभीर और वसु आदि राजा होंगे । पवित्र और चाक्षुष् कहलानेवाले देवगण होंगे । शुचि कहा जानेवाला इंद्र बनेगा । अग्नि, राहु, शुचि, शुक्र, मागध आदि लोग ऋषि बन जायेंगे । उनमें, ४२७ [ते.] हे नरवरेण्य ! सत्रायण और [उसकी पत्नी] विताना का पुत्र होकर जन्मने वाला हरि बृहद्भानु के नाम से स्वर्गवासियों को संतोष देते हुए, जग में क्रिया-तंतु (-विधान) का विस्तार करेगा । ४२८ [कं.] हे जगदीश (राजन्) ! तीनों कालों में प्रसिद्धि पानेवाले मनुओं का प्रकार (विवरण) [तुम्हें] बताया गया है । जब चौदह मनुओं के गुजरने पर और जब हजार युगों का समय पूरा बीतेगा, तब ब्रह्मा का एक दिन होगा । ४२९

अध्यायमु—१४

व. अनिन वरीक्षिन्नरेंद्रुं शुक्रयोगीद्रुन किट्लनिये ॥ 430 ॥

आ. ई पदंबुलंदु नो मनुप्रमुखुल
 नेव्वरनुपुवारलेमि कतन
 नधिक विभवुलैरि हरि येल जनिर्निये
 नेरुग बलुकु माकु निद्धचरित ! ॥ 431 ॥

व. अनिन बाराशर्य-कुमारुंडिट्लनिये ॥ 432 ॥

सो. मनुवुलु मुनुलुनु मनुसुतु लिद्रुलु नमरुलु हरियाज्ञ नडुगुवारु
 यज्ञादुलंदरु हरि पौरुषाकृतुला मनुवुलु तत्सहाय शक्ति
 जगमुलु नडुपुदुरीगि नालुगु युगमुल कडपट गालसंग्रस्तमैन
 निगमचयंबुनु निज तपोबलमुल मरल गांतुरु ऋषिवरुलु दीटि

ते. पगिदि धर्मंबु नालुगु पादमुलनु
 गलिगि वत्तिचु मनुवुलु गमलनेत्रु
 नाज्ञ दिरुगुदुरेलुदुरवनिपतुलु
 जगति भांगिचि तम तम समयमुलनु ॥ 433 ॥

अध्याय—१४

[व.] [यों] वताने पर, परीक्षिन्नरेंद्र ने शुक्रयोगीद्र से इस प्रकार कहा। ४३० [आ.] “हे परिशुद्धचरित वाले मुनि ! इन मनु प्रमुखों को उन पदों पर किसने नियुक्त किया ? ये लोग किस प्रकार से इतने अधिक वैभवशाली हुए ? [उन कालों में] हरि ने जन्म क्यों लिया ? ये सब विषय मुझे समझाकर कहो”। ४३१ [व.] [यों] कहने (पूछने) पर पाराशर्यकुमार (शुक्रयोगी) यों बोले ! ४३२ [सी.] “मनु, मुनि, मनुओं के पुत्र, इन्द्र तथा देवता ये सब लोग हरि के आज्ञानुवर्ती हैं, यज्ञ आदि लोग हरि का पौरुष (अंश) वाले (लेकर जन्म लेते) हैं। उनकी सहायता और शक्ति पाकर मनु लोग जग [का व्यवहार] चलाते हैं, [कृत, व्रता आदि] चार युगों के अंत में [जग के] कालसंग्रस्त (लय) हो जाने पर ऋषि लोग अपने तपोबल से वेदों को फिर से प्राप्त करते हैं। [ते.] तदनंतर जग में धर्म फिर से चार पादों में प्रवर्तित होता है। मनु लोग कमल-नेत्र (विष्णु) की आज्ञा के अनुसार चलते हैं और अवनिपति (राजा लोग) अपने-अपने समय (प्रदेश) में जगत् का विभाजन करके शासन करते हैं। ४३३ [व.] प्राप्त (विभूति प्राप्त) लोगों को इन्द्रपद पर,

व. मरिच्युं ब्राप्तुलेन वारल निद्रपदंबुलनु, वहुप्रकारंबुल वैवपदंबुलनु हरि प्रतिष्ठिचुचुंडु । वारलु विहित कर्मंबुल जगत्रयंबुनुं वरिपालितुरु । लोकंबुलु सुवृष्टुलै यंडु, अंडु ॥ 434 ॥

सी. योगीशरूपुडे योगंबु चूपुनु मौनिरूपमुन गर्मंबु दाल्चु सर्गंबु सेय ब्रजापति रूपुडे विद्रुडे दैत्युल नेपडंचु ज्ञानंबु नेरिगिबु जतुर सिद्धाकृति गालरूपमुन वाकंबु सेयु नाना विधाकार नामरूपंबुल गर्मलोचनुलकु गान वडवु

आ. चनिन रूपमुलनु जनु रूपमुलु निक, जनग नुन्न रूपचयमु नतडु विविधुडे यनेक वृत्ति वेंलुंगुनु, विष्णुडव्ययंडु विमलचरित ! ॥435॥

अध्यायमु—१५

व. अनिन भूवरंडिद्लनिय ॥ 436 ॥

और वहु प्रकार के देव पदों पर हरि ही प्रतिष्ठित करता है, वे लोग विहित कर्मचरण करते हुए, जगत्रय का परिपालन करते हैं, इससे लोकों में अच्छी वृष्टि (वर्षा) होती रहती है। उनमें, ४३४ [सी.] हे विमल चरित वाले राजा ! अव्यय विष्णु योगीश के रूप में [जग को] योग [मार्ग] दिखाता है; मौनी के रूप में कर्म का रूप धारण करता है; प्रजापति का रूप लेकर सर्ग (सृजन) किया करता है; इन्द्र वनकर दैत्यों का औद्धत्य दवा देता है; चतुर सिद्धों के रूप में ज्ञान सिखाता है; काल के रूप में लय करता है; [अपनी माया से] नाना प्रकार के आकार, नाम और रूपों से प्रवर्तित होते हुए, वह कर्मलोचनों (केवल कर्मपर-तंत्र मानवों) को अगोचर रहता है। [आ.] भूत, वर्तमान और भविष्यत् कालों में वह विविध रूपों और वृत्तियों को ग्रहण करता हुआ भासित होता रहता है" । ४३५

अध्याय—१५

[व.] [शुक के इतना] कहने पर भूवर (राजा) ने यों कहा (पूछा) : ४३६

वामनचरित्र प्रारंभमु

म. बलि नंभोरुहनेत्रुडेमि कौरकै पादत्रयिन् वेडे नि-
श्चलुडु बूर्णुडु लब्धकामुडु रमासपत्रुडे ता बर-
स्थलिकिन् दीनुनिमाड्कि नेल चनियेन् दप्पेमियुन् लेक नि-
ष्कलुषुन् बंधनमेल चेसेनु विनं गौतूहलंबय्येडिन् ॥ 437 ॥

व. अनिन मुनिनंदनुडिट्लनिये ॥ 438 ॥

सो. पुरुहूतुचे नौच्चि पोयि भागंवुलचे बलि येट्टकेलकु व्रतिकि वारि
चित्तंबु रा गौल्लु शिष्युडे वरतिप वारु नातनि भक्ति वलन मेच्चि
विश्वजिद्धागंबु विधितोड जेयिप भव्य कांचन पट्टबद्ध रथमु
नर्क वाजुल बोलु हरुलु कंठीरव ध्वजमु महादिव्य धनुवु बूर्ण

ते. तूण युगळंबु गवचंबु दीलुत होम
पावकुंडिच्चं नम्लान पद्ममाल
कलुषहरुडु तनतात करुण नौसगे
सोमसंकाश शंखंबु शुक्रु डिच्चै ॥ 439 ॥

वामन-चरित्र का प्रारम्भ

[म.] "अंभोरुहनेत्र (कमलनयन) विष्णु ने बलि से किसके लिए पादत्रयी (तीन पैड) भूमि मांगी? [आप स्वयं] निश्चल, परिपूर्ण, लब्धकाम (जिसकी सारी अभिलाषाएँ पूरी हुई हैं), रमासंपन्न (लक्ष्मीसंपन्न) होकर भी, दीन [मनुष्य] की तरह, परस्थली (दूसरे के यहाँ) क्यों गया? निष्कलुष (निष्पाप) बलि को, बिना किसी अपराध के [विष्णु ने] बाँध क्यों दिया? ये सभी विषय सुनने का मुझे कुतूहल हो रहा है।" ४३७ [व.] [यों] पूछे जाने पर मुनिनंदन (शुक्र) ने इस प्रकार कहा: ४३८ [सी.] पुरुहूत (इंद्र) के हाथ क्षत-विक्षत होकर, बलि शुक्र के द्वारा किसी प्रकार जीवित बच कर उस (भागंव, शुक्र) का आज्ञापालक शिष्य बनकर, सेवा करता रहा। उनके (शुक्र) उसकी भक्ति से प्रसन्न होकर उससे विधिपूर्वक विश्वजित् यज्ञ कराने पर [परिणाम मे] होम-पावक (अग्निदेवता) ने उसे सोने की पट्टी बाँधा हुआ रथ, सूर्य के अश्वों के समकक्ष हरि (घोड़े), कंठीरव (सिंह) ध्वज, महा-दिव्य धनुष, बाणों से परिपूर्ण दो तूणीर तथा कवच प्रदान किया, [ते.] उसके दादा (प्रह्लाद) कलुषहर (निष्पाप) ने करुणापूर्वक एक अम्लान (कभी न सूखनेवाली) पद्ममाला तथा शुक्र ने सोम-संकाश (चंद्र के समान धवल) शंख दिया। ४३९ [व.] इस

व. इन्विधंबुन ॥ 440 ॥

कं. पाणियु रथियु गृपाणियु
 हूणियु धन्वियुनु स्रग्वि तुरगियु देह-
 त्राणियु धिक्कृत विमत-
 प्राणियु मणिकनक वलय पाणियु नगुचुन् ॥ 441 ॥

म. पलु दानंबुलं दनिपि तद् भद्रोक्तुलं बौदि पं-
 हलकुन् श्रीक्किक विशिष्ट देवतल नंतर्भक्ति ब्रूजिचि नि-
 मलु ब्रह्मादुनि जोरि नम्रशिरुडं राजद्रथारूढुडं
 वेलिगंन् दानवभर्त शैलशिख रोद्धेल ह्वाग्नि प्रभन् ॥ 442 ॥

कं. दंडित मृत्यु कृतांतुलु, खडित सुर सिद्ध साध्य गंधर्वादुल्
 पिंडित दिशुलमराहित, वंडाघीश्वरुलु समुलु दधुं गौलुघन् ॥ 443 ॥

कं. चूपुल गगनमु त्रिगुचु, नेपुन दिवि भुवियु नाव लीवल सेयन्
 रूपिपुचु दनजेंद्रुडु, प्रापिचेंतु दिविज नगर पथमु नरेंद्रा ! ॥ 444 ॥

व. इट्लु वलवंतुडगु बलि सुरेंद्रुनि सार्धिप समकट्टि वंडगमनंबु सेसि निडुद
 पयनंबुलं जनि चनि ॥ 445 ॥

रीति से, ४४० [कं.] [वलि] पाणी (शस्त्र से युक्त हस्त वाला) रथी,
 कृपाणी (कृपाण वाला), तूणी* (तूणीर वाला), धन्वी (धनु वाला),
 स्रग्वी (माला वाला), अश्व वाला, देहवाणी (कवच) वाला, मणिकनक-
 वलय (कंकण) पाणी (हाथ वाला), विमतप्राणी (शत्रु लोगों) को धिक्कारने
 वाला होता हुआ ४४१ [म.] विप्रों को अनेक दानों से तृप्त कर,
 उनकी भद्र-उक्तियाँ (आशीर्वाद) पाकर, बड़ों के पाँव लगकर, इष्टदेवताओं
 को अंतर्भक्ति से पूजा कर, निर्मल प्रह्लाद को आह्वानित कर
 [वलि उन के समक्ष] नतमस्तक हुआ। [तव] वह दानवभर्ता
 (राजा बलि) सुशोभित रथ पर आरूढ़ होकर, ऐसा दीप्तिमान हुआ
 मानो शैलशिखर पर प्रज्वलित दवानल हो। ४४२ [कं.] [वलि की
 सेवा में ऐसे] दानत्र-दंडनाथ (सरदार) जमा हुए जो हर तरह से उसकी
 समता करते थे, जिन्होंने मृत्यु को जीतकर यम को दंडित किया था,
 सुर, सिद्ध, साध्य और गंधर्व आदि को खडित किया था, और जिन्होंने दसों
 दिशाओं को पिंडित किया (लोंदा बनाया) था। ४४३ [कं.] हे नरेंद्र! अपनी
 दृष्टियों से गगन को निगलते हुए, भूमि और आकाश को बलात्
 उलटते-पलटते हुए, वह दनुजेंद्र (दैत्यराज) दिविजनगर (अमरावती)
 के पथ पर जा पहुँचा। ४४४ [व.] इस प्रकार बलवान् बलि सुरेंद्र को
 माघने (वश में कर लेने) के यत्न में, [अमरावती पर] घावा बोलने के लिए

* जिसके पास ज्यादा घोड़े हों।

म. कनियेन् बुण्यजनौकमुन् विगतरोग स्वप्न पीडान्नखा-
दन संशोकमु बुष्प पल्लव फलोद्दाम द्रुमानीकमुन्
स्वनितोद्भूत पताकमुन् ब्रविचरद् वैमानिकानीकमुन्
घन गंगा सलिलैकमुन् मधवयुक्त शोकमुन् नाकमुन् ॥ 446 ॥

व. कनि, रक्कसुलरेडु बकसंबै चाल्पुगल घेलपुल नैलव् दरियं जीच्चि,
चैच्चैर मुंडटकुं जनि चनि, मुंदट नडपडक मौनमौंग यिगुह चिगुह
तलिराकु जींपंबुन नन मौगुडु मौंग यरविरि नैरविरि गुत्ति विबै पूप
दोरगाय पंडु गैलल तंडंबुल त्रेगु लागलेक, मूगि धौगि त्रेकलपु आकुल
प्रोकलकु बेटलगु पैदोटमुनु, तोटल गाटंबुलै निव्वटिल्लु मव्वंपु ग्रीव्व-
रुलकुगवल्लु विव्वक कसि मसलु गलिकि, मुसरिकीसरि पूनि पाडुकीनि
तेनियलानि विसह गलिकि, मसह गविसि, क्रीव्वि, रिम्मुकौनि, बुम्मु
जुम्मंचु जंजाटिचु तेटिदाटुनुनु, दाटु वडक नाटुकीनि, कूडि, जोडु
वीडक, क्रीम्मावुल कम्मनि कौम्मल निम्मल मुसरि, पसिमिगल
किसलयंबुलु पौसगंग मंसगि, किसरुडक कसरुवैडि, बिट्टु रट्टडि-
तनंबुल मिचि कराळिचु कौयिलल मौत्तंबुनु, मौत्तंबुलै चित्तंबुनु

लंबी यात्रा करके, ४४५ [म.] [चलकर] उसने मधवयुक्त (इंद्र-
समेत), श्रीक (संपत्ति का आस्पद), नाक (स्वर्ग) को देखा जो
पुण्यजनों का अड्डा (स्थान) है, जो रोग, स्वप्न-पीड़ा, अन्न (आहार)
खादन, संशोक (दुःख) रहित है; जो पुष्प, पल्लव, फलों से लदे द्रुमानीक
(वृक्षसमूह) से युक्त है; जो स्वनित-उद्भूत फड़फड़ानेवाली पताकाओं से
युक्त है, वैमानिकानीक (देवतासंघ) के संचार से युक्त है, विशाल गंगा
(वियदगंगा) के सलिल (जल) से युक्त है। ४४६ [व.] देखकर वह
राक्षसों का राजा (बलि) अत्यंत विशाल देवनगर के पास पहुँचा और
शीघ्रता से आगे बढ़ने पर उसने वृक्षों से खचाखच भरे अनेक उपवन
देखे; वहाँ के पेड़-पौधे कोरकों, कोपलों, पल्लवों, कलियों, अछिले फलों,
प्रफुल्ल पुष्पगुच्छों, बतियों, अधपके और पूरी तरह पके फलों की घोरियों
(गुच्छों) आदि से लदे रहकर, भार सह न सकने के कारण झुक-झुक
पड़ते थे और झूम-झूमकर एक-दूसरे से रगड़ खाते थे। उन उद्यानों में
अधिक विस्तार से विकसित कोमल कुसुमों पर भिनकनेवाला मधुपवृंद,
परस्पर संग छोड़े बिना, चाव से मकरद पीकर मदमस्त हो झूमते हुए
झंकार कर रहा था। झुंड के झुंड कोयल पक्षी, मिल-जुलकर, बिना
संगति छोड़े, नये उगे आम की डालियों पर इकट्ठे होकर, हरित कोमल
किसलय रुचि से खाकर कषाय विकार से ईषत् क्रोध में आ, कूक-कूक कर
हल्ला मचा रहे थे। अनेक प्रकार के मदमत्त कीरों (तोते) के समूह
मीठे फलों के लिए उतावली से दौड़कर, एक-दूसरे से झगड़ते हुए, फलों

मत्तंबुलुग दत्तंरंबुनं दीयनि पंड्लकु गदियंबडि, कय्यंबु सेसि, यैसरेगि
 वेसंबुलु गासंबुलु गौनि, वासिकेविक, पलुवासलाडु बहुप्रकारंबुलुगु
 कीरंबुलुनु, गीरंबुलुकु सरि गडचि, मिटनंट नैगसि, पेट्टलं बट्टि, चोरि,
 यिट्टट्ट चनक नैट्टकोनि, नैलवुल बालुचु, निपुगल रवमुलं गलुगु
 कलवरंबुलुनु, कलवरंबु ललरं, दौलंकुल कौलंकुल कौलंकुल गडंकलं
 त्रियलनिडुकोनि, क्रम्म, दौम्मिचेसि, यैलदम्मि तूडुल वाडुलुगु चंचुवलं
 जिचि, मैविक चोविक, मिक्कलि कलकलपडुचु नलवलंबुलु सेयु
 हसंबुलुनु, हंसरुचि जनित विकसनमुल विकविकनगुचुं वस गलिगि,
 मिसमिस मैरुचु पसिडि कंदम्पुलिदिरामंदिरंबुलु चंदंबुलु नदंबुलुगु
 कौलंकुलुनु, कौलंकुल करणि दडिसि, वडवड वडंकुचु, नल्लिबिल्लुलु
 गौनि, सागिन तीगैयिडल गंड्ल यीरमुलं दोरमुलु सैडि, पलुविरुल
 कम्मवलपुल त्रेगुनं दूरलेक यीडिगिलंबडु गाडुपुलुनु, गाडुपुलवलन
 नैगसि, गगनमुन विरिसि, पलुवन्नैलं जैन्नगु मेलुकट्टु पुट्टंबुलु तैरंगुन वट्टंबु-
 लंन कुसुम परागंबुलुनु, वरागंबुलुगु सरागंबुलुगु वागुल बंतल चैतल गरिक-
 जौपंबुलु लंपुलु दिनि, मंपुलु गौनि, गुंपुलु गौनि, नेमर्लु वेट्टुचु नौडुव-
 गल पौडुवुलुगदल, वाडल जाडलं बरुगुलिडु दूडल क्रीडल वेडुकलं

के भीतर का गूदा खाकर, कई तरह के बोल बढ़-बढ़कर बोल रहे थे।
 कीरों से आगे बढ़कर, आकाश को छूकर उड़नेवाले कल-हंस पक्षी,
 हसियों को बुलाकर उन्हें पकड़ साथ लेकर सीधे अपने स्वस्थान पर
 उतर, मधुर ध्वनि में कलरव करते थे; कलरवों में पगकर वे हंस उत्साह
 के साथ अपनी प्रियाओं को लहराते सरोवरो पर ले जाकर, उन्हें घेर
 छोड़छाड़ करते; कोमल कमलनालों को अपनी पैनी चोंचों से चीरकर
 खाते-खाते परवश होते और कलकल ध्वनि से कोलाहल मचाते थे।
 और उस नगर में हसरुचि-जनित (सूर्यरश्मि से हुए) विकसन से
 विहँसते हुए, सारवान, और चिकनाते हुए स्वर्णकमलो वाले, इंदिरामंदिर
 (लक्ष्मी-सदन) सदृश शोभित सुंदर सरोवर थे। शीतल पवन, जो सरोवर
 के सलिल (जल) में भीगा हो, थरथर काँपता हुआ, [चारों ओर]
 चक्कर लगाता हुआ, विस्तृत लतावितानों और झाड़ियों के झरोखों में
 फँसकर पतला पड़ जाने से, विविध कुसुमों की कमनीय गंधों का भार
 वहन करने में अशक्त हो मानो वही अटका हुआ जान पड़ता था।
 कुसुम पराग हवा [के झोंकों] से उड़कर, गगनतल में गहरा छाकर,
 रंग-बिरंगे चंदोवे के समान मनोहर लग रहा था। पराग से सराग
 बने (पराग-रंजित) नदी-नालों के तटवर्ती शादलों (हरियालियों) में
 चारा खाकर वहाँ की कामधेनुएँ मस्त हो, भीड़ लगाकर जुगाली करती
 रहतीं; और नगर-वीथियों में छलांग मार क्रीडा-विनोद में लगे हुए,

गूडकौनि, यिळ्ळ वाकिळ्ळकुं जेरि, पौरल कोरिक्कल कनुसारिक्कल
 लगुच्चु, नमृतंबु गुरियु कामधेनुवल्लुनु, गामधेनुवल्लु कु निलुवनीडलगुच्चु,
 नडिगिन जनमुलकु धनमुलु घनमुग बुडुकु कल्पतरुवल्लुनु, गल्पतरुवल्लु
 पल्लवमंजरुल गुंजरुलकु विरिचि यिच्चुच्चु, मच्चिकल कलिमिनि
 मच्चुच्चु गृतकगिरुल चरुल नडरु पडतुल नडलकु गुरुवल्लुगु मत्तेभंबुलुनु,
 निभंबुल सरस नीरसिकौनि, वरुस बरुसदनमुल्लेडलि सुकरमुल्लुगु
 मकरतोरणस्तंभंबुलुनु, दोरणस्तंभंबुल चेरुव निलिचि, कुचेंश विलुत्तुं-
 डोर वैरिक्किनं बंडिदमुल्लुगु नवकंपु मैरुगुजिगुरुट्टिदमुल्लु तैरंगुन
 निलुकड संपदलु गलुगु शंपल सौपुन, गरचरणादि शाखलं गल चंद्ररेखल
 पोडिमिनि, वाहिनिगल मोहिनी विद्यल ग्रहन चूपुलकुं दीपु लौदाविच्चुच्चु,
 धर्मकर्मबुल यशंबुल वशंबु गलिगि, यनूनंबुलुगु विमानंबुल्लेक्कि, चच्चिच
 वच्चिन सच्चरित्रुलकुं जेच्चैर नैदुरु सनि, तूकौनि, तोकौनि पोवु रंभादि
 कुंभिकुंभकुचल कलकलंबुलुनु, गलहंस कारंडव कोक सारस बंद सुंदर

अपने बछड़ों के साथ वे गायें भी, अपनी बड़ी-बड़ी खीरियाँ हिलाते हुए, दौड़कर [मालिकों के] फ़ाटकों पर पहुँचती और उन पुरजनों की कामना के अनुसार अमृत (दूध) बरसाती थी। वहाँ के कल्पतरु (वृक्ष) कामधेनुओं को खड़े होने के लिए छाया (आश्रय) तथा याचकों को मनचाहा धन प्रदान करते थे। कल्पवृक्षों के पल्लव और मंजरी को भी तोड़ कर कुंजरो (हाथियों) को देते हुए उनके मोह में पड़ संपर्क की चाह से क्रीडाचलों के तटों पर संचार करते हुए, गुरु बनकर युवतियों को गमन-विन्यास (चाल) सिखानेवाले मत्तेभों (मत्त गजों) से वह नगर शोभायमान था। गजों के पार्श्व में उनसे सटकर पंक्ति में मकर-तोरण के स्तम्भ विराजमान थे जो खुरदुरे न होकर साक़ चिकने थे। उन तोरणस्तंभों के पार्श्व में खड़ी होकर, रम्भा आदि अप्सराएँ कलकल ध्वनि से कोलाहल मचाती थीं जो— कुंभिकुंभ-स्तनी (गज-कुंभ-समान पीन स्तनों वाली) थी, जो इक्षुधन्वा (मन्मथ) के द्वारा म्यान से, खीची हुई नवपल्लव रूपी कोमल किंतु पैनी कटारियाँ जैसी लगती थी। स्थिर शोभायुक्त शंपालता (विद्युल्लता) के समान सुघड़ थीं; करचरण (हाथ-पैर) आदि अंग (अवयव) समेत चंद्ररेखाओं के सदृश चमचमाती थीं; वाक्चतुरता और मोहिनी विद्या के बल अपनी चित्तवनों में मिठास घोले हुए थीं, और जो धर्म-कर्मों के मर्मज्ञ, यशस्वी और सच्चरित्रवान् मनुष्य जब मरणोपरांत सर्व-समृद्ध विमानों पर चढ़कर सीधे [स्वर्ग] आ पहुँचते तब झट से उनकी अगवानी को दौड़कर उन्हें बुला ले जाया करती थीं। [नगरी को चारों ओर से घेर कर] ऐसी प्रशस्त परिखा (खाई) थी जिसे देख यह भ्रम होता था कि कलहंस, कारंडव, कोक और सारस-

सुंदरियु, निदीवरारविद नंदविदिरियु, सभंगयु, नभंगयु नगु गंग
निगिगिकि बीगि, मिगुल दिगुलुबड बीगडतल कविकन यगडतलुनु,
नगडतल मिक्केटि तेटनीट नोट्टु लीनु पाटि सूटि चल्नुलाटल मेटि कूटुवलु
गौनुचु, नेचिन खेचरकन्यका वारंबुलुनु, वारवनितासुपूजित देहळी
पाटंबुलुगु गोपुर कनककवाटंबुलुनु, गवाटवेदिका घटित मणिगण
किरणोदारंबुलुगु निद्रनील स्तंभ गंभीरतलुनु, गंभीर विमल कमलराग
पालिका मालिकावारंबुलुगु चतुर्द्वारंबुलुनु, द्वारदेशंबुलु साबळळं
गावळळुंडि, प्रौद्दुलु पो क रक्कसुल बेलुलु कय्यंबुलु नय्यंबुलु सैप्पिकौनु-
चुन्न यस्त्र शस्त्र धारुलुनु, शूरुलुनैन महा द्वारपालक वीरुलुनु, वीररस-
जलधि वेलाकारंबुलयि, शुद्ध स्फटिक बद्ध महोत्तालंबु लगु सोपान
सुभगाकारंबुलुनु, प्रदीपंबुलुगु महारजत वप्रंबुलुनु, वप्रोपरि वज्रकुड्य
शिरोभाग चंद्रकांत तरुण हिमकर किरण मुखरंबुलुगु साल शिखरंबुलुनु,
शिखरस्तोम धाम निकृत्ततारकंबुलुनु, तारकाकार मणि-शिला कठोरंबु-
लुगुचु, मिगुल गरितयगु नगरिसिरि पैरिम गल मगल मीगमुलु पीडगानि

वृन्दों से सुंदर, इंदीवर (नीलकमल) और अरविदों पर अनुरक्त
भृगावली के कारण मनोहर, बनी अखंड लहरों से भरी हुई गंगानदी
आकाश तक उमड़कर कही उन खाइयों में भर न गई हो। उस परिखा
(खंदक) में आकाशगंगा का जो स्वच्छ जल भरा हुआ था, उसमें खेचर
(देव) कन्याएँ भीड़ लगाकर अपना लावण्य और रूपगर्व दिखाती हुई,
[एक-दूसरी पर] छीटें मारती हुई क्रीड़ा किया करती थीं। वारवनिताओं
से सपूजित देहलियों से सुदृढ़ बने हुए गोपुरों के कनक-कवाट (सोने के
किवाड़); द्वारों के दोनों ओर मणियों से घट्टित चबूतरे और प्रकाश
की किरणें फैलानेवाले इंद्रनील मणि-निर्मित गंभीर स्तंभ; विमल
पद्मराग-मणि-निर्मित पालिका-मालिकाओं से विभूषित चतुर्द्वार (चारों
दिशाओं में बने दरवाजे); द्वारों के बगल में स्थित सभामंडपों पर से
[नगर पर] पहरा देते हुए, कालयापन के लिए देव-दानवों की मित्रता-
शत्रुता पर बतकही करते रहनेवाले शस्त्रास्त्रधारी, महाशूरवीर चौकीदार
(पहरेदार); वीर-रस-समुद्र की वेला (बाँध सीमा) के समान बने हुए
शुद्ध-स्फटिक-बद्ध सुविशाल सोपान (सीढ़ियों)-सहित महारजत (सुवर्ण)
के सुंदर आकार में दीप्तिमान परकोटे; परकोटे के ऊपर [निर्मित]
वज्रकुड्य के शिरोभाग में, चंद्र की किरणों से दिल्लगी करनेवाले
चंद्रकांत शिलानिर्मित प्राकार-शिखर; तारकों (नक्षत्रों) को अपनी
कांति से कतरनेवाले (छिपानेवाले) शिखर-समूह [इन सबसे वह नगर
शोभायमान बना हुआ था]। उस नगरी का प्राकार, जो तारकों (नक्षत्रों)
के सदृश कठोर मणि-शिलाओं से निर्मित था, ऐसा मनोहर लगता था

निलुकडलकु नलुव नडिगिकौनि पडसिन पसिडि तैर वलुवल वडुबुन
 बेंडुगुनं दोरंबुलगु प्राकारंबुलुनु, ब्राकार कांचनांचित युद्धसन्नद्ध महाखर्व
 गंधर्ववाहिनी पालकंबुलगु मरकताट्टालकंबुलुनु, नट्टालकोत्तुंग वज्रमय
 स्तंभोदंचनंबुलुनु, बरभट प्राणवंचनंबुलुनु, समुदंचनंबुलुनगु दंचनंबुलुनु,
 दंचनंबुल तुदलु रथंबुल यिरुसुलीरसिकौनं गोट यीवलावल कावलि-
 दिवियल करणि रुचिरमुलगुचुन्न दिनकर हिमकर मंडलंबुलुनु, हिमकर
 मंडलंबु निहंपुटदंबनि मूगि, तींगिचूचु, नळिक फलकमुल गुलकमुलु
 गीनु नलकमुलं दरिमि, तिलकमुलं वैरगु पडचूकौनु समयमुल वेंनुक
 नौदिगि, कदिसि, मुकुरमुनं ब्रतिफलितुलेन पतुलितर सतुल रतुल
 कनुमतुलनि, कलगि, तलगिचनि, कांतुलकु सौलयु मुगुदलकु नैकांतंबुलं,
 गगन समुच्छेदनंबुलेन राजसौधंबुलुनु, सौधंबुल सीमल मुत्तियपु
 सरुलतोडि निव्वरपु गुब्बचञ्चुल येंञ्चुलं ब्रक्कलं जुक्कल पडुपुलुंड, मंडित
 सौधशिखरंबुलकु शृंगारंबुलेन भृंगारंबुलुनु, भृंगारशयन जालक डोलिका
 निश्रेणिकादि विशेषरम्यंबुलेन हर्म्यंबुलुनु, हर्म्यकनक गवाक्ष रंध्र निर्गत

मानो वह सुनहला पर्दा हो जिसे उस पतिव्रता नगरश्री ने ब्रह्मा से
 मांगकर प्राप्त कर लिया जिसके सहारे उसे गौरववान् पुरुषपुंगवों का
 मुँह देखना न पड़े और यों अपनी पातिव्रत्य महिमा स्थिर रख सके।
 प्राकारों पर कांचन (सोना) और मरकत मणियों से बने अट्टालक
 (गुंबज) थे जहाँ युद्धसन्नद्ध, महाखर्व की संख्या में गंधर्वों की वाहिनी
 (सेना) रक्षण-कार्य किया करती थी। उन अट्टालकों (बुर्जों) पर
 उत्तुंग (ऊँचे) वज्रमय उदंचन (आच्छादन) वाले स्तंभ खड़े थे; उन
 पर परभटों (शत्रुवीरों) के प्राणवंचक (प्राणांतक) आच्छादनयुक्त
 दंचन (बड़ी-बड़ी तोपें) रखी हुई थी। उन दंचनों (तोपों) के मुँह की
 नलियाँ रथों की धुरियों से रगड़ खानेवाली थीं। दुर्ग के इधर-उधर
 (दोनों पाश्वर्कों में) आरक्षक दीपों के समान सूर्यमंडल और चंद्रमंडल रुचिर
 (सुंदर) बने हुए थे। वहाँ के गगन-चुंबी राजसौध (महल) उन
 मुग्धा बालाओं के लिए एकांत विहार स्थान बने हुए थे जो हिमकर
 (चंद्र) मंडल को निर्मल दर्पण मान चाव से झाँकतीं, अपने ललाट-
 फलक पर आ गिरी अलकों को हटा कर तिलक सँवारने लगतीं; और
 जब उनके पति छिपे-छिपे पास आ पीछे खड़े होते तो उनकी परछाईं
 मुकुर में देखकर उन्हें परस्त्री-संगम के इच्छुक मानकर विकलता से दूर
 हटकर खीज उठती थीं। उन अलंकृत सौधों पर के रखे सुवर्ण-कलश
 हर्द-गिर्द चमचमाते हुए तारासमूहों के साथ यों शोभायमान दीखते थे
 मानो मुक्ताहारों के साथ मनोहर लगनेवाले कुचकुंभ हों। शयनागारों
 के सोने के झरोखों, डोलियों, निश्रेणियों आदि से वहाँ के हर्म्य (भवन)

कर्पूर कुंकुमागर धूप धूमंबुलुनु, घनंबुलु जीमूत स्तोमंबुलनि प्रेमंबुन गौंबुन
 गिब्वट्ट पव्वंबुलव्वेननि परुलु गौनि पुरुलु वन्नियल सिरुलु गौन गुटविटप-
 मुलं दटवट नॉटपुच्चु, वलुकुलु विरिति, किकुरुवौडुच्चु, वलरेनि मरुगु-
 चडुवुल टोकलनं गेकलिडु नैमळ्ळुनु, नैमळ्ळ पुरुल नारलु नारुलगु विडल
 निनदमुलनु तलंपुल दोकलु वडसि, वीकलु मंत्रसि, मूकलु गौनि, दिवि कौगिरि,
 रविकि गविसिन राहुवुक्रियं दिवि दडवडु पडगलुनु, पडगलुनु गौडुगुलुनु
 दमकु नालंबुलकु नडियालंबुलुग दोरंबुलन सारंबुल वीरंबुलु मंत्रसि,
 वेव्वुलुल प्रव्वुनं गरुल सिरुल, सिगंबुल भंगंबुल, शरभंबुल रभसंबुल
 धूमकेतुवुल रीतुल वीरि जीरिकि गौनक, शंकलुडिगि, रंकौलिडुच्चु, लंकौले
 लैक्ककु मिक्किलगुच्चु, रक्कमुल चक्कट यैक्कटि कथ्यमुल दथ्यमु लैरुंगं
 दिरुगु वीरभट्टल कदंबंबुलुनु, गदंब करवाल शूलाडुल मैरुंगुलु मैरुपुल
 तैरुगुल दिशल चैरुंगुलं दुइरुंगलिप, नेमि निनदंबुलु तुरुमुलगु नुरुमुलगु,
 नडमौगुळ्ळ पेल्लुनं ब्रवषित रथिक मनोरथंबुलुगु रथंबुल गमुलुनु, गमुलु-

विशेष रम्य (मनोहर) वने हुए थे। उन हर्म्यो के कनक (सुवर्ण) गवाक्ष-रथों से कर्पूर, कुंकुम, अगर आदि के धूपों का धुआँ बाहर निकला जाता था। उन धूम्रराशियों को जीमूत-स्तोम (मेघपटल) समझ उसे अकस्मात् प्राप्त आनंदपर्व मान उमंग में फूला हुआ मयूर-संघ अपने पखों की वर्ण-छवि (रंगों की शोभा) छिटकाते हुए, झाड़ियों में और डालियों पर थै-थै नृत्य करते हुए, मीठी बोलों से [लोगों का] जी चुराते हुए कक रहे थे मानो वे मदन के कामशास्त्र की टीका (व्याख्या) कर रहे हों। मोरपंखों के रेशे से बनी डोरी वाले धनुषों के निनादों (टंकारों) का संकेत पाकर वहाँ की ध्वजाएँ, खुलकर, पूँछ जैसे किनारे सगर्व हिलाते हुए, आकाश में उड़कर राहु के समान रवि (सूर्य) को ढाँपते हुए अंतरिक्ष में फँल जाती थी। अनगिनत वीर भटों के कदंब (समूह), अपने ऐसे डण्डों और छत्रों को लेकर जो युद्ध में अपने पराक्रम के चिह्न व्यक्त करते थे, शत्रुबल की परवाह किये बिना, विजय में शंका छोड़कर गर्जन करते हुए, शार्दूलों का गर्व, हाथियों की शोभा, सिंहों का विन्यास, शरभों का रभस (आवेग) और धूमकेतुओं का विध्वंस लेकर, राक्षसों को संकुल समर में असहाय बना कर, देवों के सामने अपना शौर्य प्रदर्शित करते घूमते थे। करवालों (तलवारों), शूलों आदि के समूहों की झलझलाहट विद्युत् की भाँति दिशाओं की छोरों को प्रकाशित करती थी। रथों की चक्रनेमियों का निनाद (गमगमाहट) मेघगर्जनों के सामान [सर्वत्र व्याप्त होता] था। वहाँ के रथसमूह जो चलायमान बादलों के सदृश थे, रथिकों के मनोरथ पूर्ण करते हुए बाणों की वर्षा किया करते थे। वहाँ के सुरंग वाले (रम्य वर्ण के) तुरंग (घोड़े), जिनका जमघट

गीति, गमनवेगमुल चलन हरिहरल नगि, गालि बालिबड गेलिकीनि,
घनंबुलगु मनंबुलं देगडि, नैगडु सुरंगंबुलगु तुरंगंबुलुनु, रंगदुत्तंग विशद
मद कल करि कटतट जनित मदसलिल कणगण विगळित दशशतनयन
भुज सरळ मिळित ललित निखिल दिगधिपति शुभकर कर कनक कटक
घटित मणिसमुदय समुदित रेणुवर्ग दुर्गमंबुलंन निर्वक्र मार्गंबुलुनु, मार्ग
स्थलोपरि गतागत शतायुतानेक गणनातीत रोहणाचल तट विराजमानंबु-
लगु विमानंबुलुनु, विमान विहरमाण सुंदर सुंदरी संदोह संपादित भूरि
भेरी वीणा पणव मृदंग काहळ शंखादि वादनानून गान साहित्य नृत्य
विशेषंबुलुनु, विशेष रत्न संघटित शृंगार शृंगाटक वाटिका गेह देहळी
प्रदीपंबुलुनु, दीपायमान मानित सभामंडप खचित रुचिर चिता रत्नंबुलुनु
गलिंगि, रत्नाकरंबुनुं बोलें ननिमिष कौशिक वाहिनी विश्रुतंबे, श्रुति-
वाक्यंबुनुं बोलें नकल्मष सुवर्ण प्रभूतंबे, भूतपति कंठंबुनुं बोलें भोगिराज.

लगा रहता था, अपने गमन-वेग से हरि-हरों की (सूर्य के घोड़ों की) हँसी उड़ाते, पवन (वायु) की दिल्लगी करके उसे लज्जित करते, सुदृढ़ मन के [वेग का] तिरस्कार कर अपना आधिक्य जताते थे। उस नगर के निर्वक्र (सीधे बने) मार्ग, उत्तुंग (ऊँचे) विणद (स्वच्छ) मदकल-करि-कटतट-जनित (मत्त गजों के गंडस्थल से निकले) मदसलिल-कणगण से (मदजल की बूंदों से) सनकर फिसला देनेवाले होते थे; और सहस्र-नयन (इंद्र) की भुजाओं से रगड़ खाकर निखिल दिक्पतियों के सुवर्ण कर-कंकणों में जड़ी मणियों से गिरी धूल के ढेरों से वे रास्ते विकट (दुर्गम) बने हुए थे। उन मार्गों के ऊपर से शतायुत (दस लाख) से भी अधिक संख्या में जानेवाले यातायात के विमान रोहणाचल (रत्नपर्वत) के तट पर केंद्रित हो विराजमान थे। उन विमानों में विहार करनेवाले सुंदर-सुंदरियों का संदोह (झुंड), भूरि-भेरी, वीणा, पणव, मृदंग, काहल, शंख आदि का वादन तथा अनून (समृद्ध) संगीत, साहित्य, नृत्य आदि विशेषता संपादित करता था। [उस नगर के] शृंगाटक (चौराहे), वाटिकाएँ, गेह और देहलियाँ विशेष प्रकार के रत्नदीपों से प्रदीप्त रहती थी। वहाँ का सभामंडप रुचिर (सुंदर) चिता-मणियों से खचित होकर, दीप्त रहता था। वह नगर रत्नाकर (समुद्र) के समान अनिमिष-कौशिक-वाहिनियों से विश्रुत (प्रसिद्ध) था; श्रुतिवाक्य (वेदवाक्) के समान वह नगर अकल्मष सुवर्ण-संभूत था^२;

१. समुद्र के अर्थ में : अनिमिष = मछलियाँ; कौशिक-वाहिनी = कौशिक नामक नदी और अमरावती के अर्थ में : अनिमिष = देवता लोग; कौशिक-वाहिनी = इंद्र की सेनाएँ।

२. वेदवाक्य के अर्थ में : अकल्मष = परिशुद्ध; सुवर्ण संभूतवर्णों = अर्थात् सु-वर्णों से उत्पन्न और अमरावती के अर्थ में : शुद्ध (चोखे) सोने से निर्मित।

कांतंबे, कांताकुचंबुनुं बोले सुवृत्तंबे, वृत्तजालंबुनुं बोले सवा गुरु लघु नियमाभिरामंबे, रामचंद्रनि तेजंबुनुं बोले खरदूषणादि दोषाचरानु-पलब्धंबे, लब्धवर्ण चरित्रंबुनुं बोले विमलांतरंग द्योतमानंबे, मानधनुनि नडवडियुनुं बोले सन्मार्गभाति सुंदरंबे, सुंदरोद्यानंबुनुं बोले रंभा-चित्ताशोक पुन्नागंबे, पुन्नागंबुनुं बोले सरभि सुमनो बिशेषंबे, शेषाहि मस्तंबुनुं बोले उन्नत क्षमा विशारदंबे, शारद समुदयंबुनुं बोले

भूतपति (शिवजी) के कठ की भाँति वह नगर भोगिराज-कांत^१ था; कांता (युवती) के कुचों के समान वह नगर सुवृत्त^२ था; सुवृत्त-जाल (छंदोवद्ध पद्य) की भाँति वह नगर सदा गुरु-लघु-नियमाभिराम^३ था; रामचन्द्र के तेज के समान वह नगर खर-दूषणादि दोषाचरों को अनुपलब्ध (अप्राप्य)^४ था; लब्धवर्ण (विद्वान् पुरुष) के चरित के समान वह नगर विमलांतरंग से द्योतमान^५ था; मानधनी (अभिमानि) के चालचलन के समान वह अमरावती नगर सन्मार्गभाति^६ से सुंदर था; सुंदर उद्यान की तरह वह अमरावती नगर रंभाचित्त-अशोक-पुन्नाग^७ बना हुआ था; पुन्नाग के समान वह नगर सुरभि-सुमनों से विशिष्ट^८ बना हुआ था; शेषाहि (शेषनाग) के मस्तक के समान वह नगर उन्नत-क्षमा-विशारद^९ था;

१. शिव के कंठ के विषय में : भोगिराज = सर्पराज से; कांत = सुंदर । अमरावती के विषय में : भोगिराज = सुखभोगी राजा से; कांत = शोभित ।

२. कुचों के अर्थ में : सुवृत्त = गोलाकार । अमरावती के अर्थ में : सुवृत्त = उत्तम आचरण वाला ।

३. छंदोवद्ध वृत्तों के विषय में : गुरु-लघु-नियमाभिराम = गुरु, लघु मात्राओं के नियम से मनोहर । अमरावती के विषय में : छोटे-बड़े का विचक्षण करनेवाली प्रथा या रीति ।

४. रामचंद्र के अर्थ में : रामचंद्र का पराक्रम खर और दूषण आदि दोषाचरों (राक्षसों) को अप्राप्य था । अमरावती के अर्थ में : तीव्र दूषण करना आदि दोषपूर्ण आचरण करनेवालों को कभी न मिलनेवाला था ।

५. विद्वान के अर्थ में : विमलांतरंग = स्वच्छ मानस से; द्योतमान = प्रकाशित होनेवाला । नगर के अर्थ में : विमलांतरंग = मनोहर रंगस्थल से; द्योतमान = उज्ज्वल ।

६. मानधनी के चालचलन के अर्थ में : सन्मार्गभाति = सन्मार्ग की कांति । नगर के अर्थ में : सन्मार्गभाति = आकाशमार्ग की कांति से शोभायमान ।

७. उद्यानवन के अर्थ में : रंभा = केले; अंचित = फचनेवाले; अशोक-पुन्नाग = अशोक और पुन्नाग नामक वृक्षों से शोभित । अमरावती के अर्थ में : रंभाचित्त = रंभा नामक अप्सरा द्वारा सम्मानित; अशोक-पुन्नाग = शोक-रहित पुरुषश्रेष्ठों से शोभित ।

८. पुन्नाग के अर्थ में : सुरभि-सुमनो विशेष = परिमलयुक्त पुष्पों से विशिष्ट । अमरावती के अर्थ में : सुरभि = कामधेनु; सुमनस् = देवताओं से अलंकृत ।

९. शेषनाग के मस्तक के अर्थ में : क्षमा-विशारद = भूमि का भार ढोने से प्रसिद्ध । नगर के अर्थ में : क्षमा-विशारद = क्षमा गुण से प्रसिद्ध ।

धवल जीमूत प्रकाशितंबे, सितेतराजिनदानंबुनुं बोले सरस तिलोत्तमंबे, युत्तमपुरुष वचनंबुनुं बोले ननेक सुधारस प्रवर्षंबे, वर्षादियुनुं बोले उल्लसत्-इन्द्रगोपंबे, गोपति नूपुरंबुनुं बोले विचक्षुरार्यालंकृतंबे, कृतार्थं बेन यमरावति नगरंबु चेरं जनि, कोट वृट्टुनुं बट्टु गलुग बलंबुनु जलंबुन विडिंधिचि, पीचि, मार्गंबु लल्ल नरिकट्टुकोनि, येमउक युंडे । अंत ॥ 447 ॥

कं. मायर नगवलकुनु गनु, -सूयर कालंबु कतन मुदियर खलुलं डायर, पुण्यजनंबुल, बायर सुरराजु वीटि प्रमदा जनमुल् ॥ 448 ॥

व. अप्पुडु ॥ 449 ॥

कं. दुर्भर दानब शंखा, -विर्भूत धवनुलु निडि विबुधेद्र वधु- गर्भंमुलु वगिलि लोपलि, यर्भंकततुलावुरनुचु नाक्रोशिर्चन् ॥ 450 ॥

शारद-समुदय (शरत्कालीन प्रभात) के समान वह नगर धवल-जीमूत-प्रकाशित^१ था; कृष्णाजिन (काले हिरन का चर्म) के दान के समान वह नगर सरस-तिलोत्तम^२ था; उत्तम पुरुष-वचन के समान वह नगर अनेक सुधारस-प्रवर्षी^३ था; वर्षादि (वर्षाऋतु के आरम्भ) के समान वह नगर उल्लसत्-इन्द्रगोप^४ बना हुआ था; गोपति (साँड़) के डिल्ले (कूबड़) के समान वह नगर विचक्षुस् और आर्या^५ से अलंकृत था; इस प्रकार उस कृतार्थ अमरावती नगर पर पहुँच कर [दानवराजा बलि ने सेना-सहित] शत्रुभाव के साथ दुर्ग को घेरकर पड़ाव डाला, और सब मार्ग घेरकर, सजगतासे ताक में बैठा रहा। तब ४४७ [कं.] सुरराजा-इंद्र के नगर की प्रमदाएँ [दूसरी की] हँसियाँ देख कलुषित (प्रभावित) नहीं होतीं। काल (समय) की गणना करके आँख नहीं मँदती (सोती नहीं); कभी बुढ़ाती नहीं, खलों (दुष्टों) के पास नहीं जातीं, और पुण्यजनों का साथ नहीं छोड़ती। ४४८ [व.] उस समय। ४४९ [कं.] दानवों के शंखों से निकली धवनियाँ दुर्भर हो [सर्वत्र] फैल गईं, उन से देवेंद्र की

१. शारद-प्रभात के अर्थ में : धवल-जीमूत-प्रकाशित = सक्रिद बादलों से चमकनेवाला। नगर के अर्थ में = इवेतवर्ण के इंद्र से सुशोभित।

२. कृष्णाजिन-दान के अर्थ में : सरस-तिलोत्तम = रस वाले तिलों से युक्त उत्तम दान। नगर के अर्थ में : सरस-तिलोत्तम = रसीली तिलोत्तमा नामक अप्सरा-युक्त।

३. वचन के अर्थ में : सुधारस-प्रवर्षी = अमृत-समान माधुर्य वरसानेवाला। अमरावती के अर्थ में : अमृत की वर्षा करनेवाला।

४. वर्षादि के अर्थ में : उल्लसत्-इंद्रगोप = वीरबहूटियों से सुशोभित। नगर के संदर्भ में : उल्लसत् इन्द्रगोप = इंद्र से सुरक्षित संतुष्ट नगर।

५. वृषभ के डिल्ले के अर्थ में : विचक्षुस् = शिवजी, आर्या = पार्वती। नगर के अर्थ में : विचक्षुस् = विचक्षण वाले (चतुर); आर्या = आर्य (पूज्य) जनों से।

व. अंत ॥ 451 ॥

सी. वलि वच्चि विडियुट वलभेदि वीक्षिचि गट्टिगा गोटकु गापु वेंट्टि
देववीरुलु दानु देवतामंत्रिनि रप्पिचि सुरवैरि राक जंपि
प्रळयानलुनि भंगि मासिल्लुचून्नाडु घोर राक्षसुलनु गूडिनाडु
मनकोडि चनि नेडु मरल वीडेतेंचें ने तपंवुन वीनि कित्त वच्चें

आ. नी दुरात्मकुनकु नेंव्वडु तोडर्य्ये, निक वीनि गेंल्वनेदि त्रिव
येमि चेषुवार मेवकडि मगटिमि, येंडुरु मोहैरप नेंव्वडोपु ॥ 452 ॥

कं. त्रिगैडु नाकाशंबुनु, वीगैडु नमराद्रिकंटें वीडवै वीडुनु
त्रिगैडु कालांतकु क्रिय, भंगिचनु मरलवड्ड वंकलगर्भुन् ॥ 453 ॥

कं. ईराडु राज्य मेल्लनु, वीराडु रणंबु सेय वीधिति मेनिन्
राराडु दनुजु चेतनु, जारादितमीद नेमि जाड महात्मा ! ॥ 454 ॥

व. अनिन सुरराजुनकु नाचायुडिट्लनिये ॥ 455 ॥

वधुओं के गर्भ विच्छिन्न हुए, और अंदर का शिशुसमूह हाहा कहकर
आक्रंदन करने लगा । ४५० तव । ४५१ [सी.] वलि का आकर
[नगर पर] घेरा डालना देखकर, वलभेदी (इंद्र) ने दुर्ग पर गहरा
पहरा विठाया, और देववीरों सहित देवमन्त्री (बृहस्पति) को बुलवा कर
सुरवैरी (वलि) के आगमन की वार्ता उसे सुनाकर [उसने यों कहा— यह
वलि] प्रलयकाल के अनल (अग्नि) की भांति वल रहा है, घोर राक्षसों
को साथ ले आया है । हमसे पहले हार खाकर, यह भाग निकला था, किंतु
फिर से यह चढ़ आया है; पता नहीं किस तप के प्रभाव से इसे इतना
बल मिल गया [आ.] इस दुरात्मा का [मालूम नहीं] कौन सहायक हुआ
है; अब इसे जीतने का कौन सा मार्ग (उपाय) है? क्या करें? यह कहाँ
का पौरुष है? कौन इसका सामना कर सकता है । ४५२ [कं.] लगता
है यह आकाश को ही निगल जायगा; मेरुपर्वत से भी ऊँचा बढ़ रहा है;
जैसे कालांतक (यमराज) को भी आत्मसात करने जा रहा हो; यदि
भिड़ जाय तो पंकजगर्भ (ब्रह्मदेव) को भी चित कर देगा । ४५३
[क.] न इसे समस्त राज्य सौंपा जा सकता; न इसके साथ युद्ध किया
जा सकता है । यदि हम लड़ने जायेंगे तो इस दनुज के हाथ से बचकर
निकल नहीं सकेंगे, हमें वैसा मरना नहीं चाहिए; हे महात्मन् ! अब हमें
क्या करना होगा? क्या मार्ग (उपाय) है? [कृपया बताइये ।] ४५४
[व.] [ऐसा] कहने पर आचार्य ने सुरराजा (इन्द्र) से यों
कहा । ४५५ [सी.] “हे देवेंद्र ! सुनो; ब्रह्मवादी भृगुप्रवरों ने इसकी
प्रार्थना मान कर, यह संपदा प्रदान की है, [इस] राक्षस का सामना

सी. विनवथ्य ! देवेन्द्र ! वीनिकि संपद ब्रह्मवाडुलु भृगुप्रवर लथि
निच्चिरि राक्षसु नैदिरिप वारिप, हरि योश्वरुडु दक्क नन्यजनुलु
नीवुनु नो समुल् नोकटे नधिकुलु जालरु राज्यंबु सालु नीकु
विडिचि पोवुट नीति विबुध निवासंबु विमतुलु नलगेंडु वेळ सूचि

ते. मरलि मरुनाडु वच्चुट मा मतंबु
विप्र बलमुन वीनिकि वृद्धि वच्चै
वारि गंकोन निटमीद वाडि चेंडुनु
दलगु मंदाक रिपु पेरु तडववलडु ॥ 456 ॥

कं. परु गेलुव वलयु नीडेंनु
सरि पोरगवल्यु नीडें जावर्ले नीडेंन्
सरि गेलुपु मृतिपु दीरकमि
सरसंबुग मुर्से तौलगि चनवर्ले नीडेंन् ॥ 457 ॥

व. अनिन गार्थकाल निर्दाशियगु बृहस्पति वचनंबुलु विनि, कामरूपुल
दिविजुलु त्रिविष्टपंबुन विडिचि, तम तम पौंडुपट्लकुं जनिरि ।
बलियुनुं ब्रतिभट विसर्जितयगु देवधानि नधिष्ठीचि, जगत्रयंबुनुं दनवशंबु
चेसिकोनि, विश्वविजयुंडे, पेंदकालंबु राज्यंबु सेयुचुंडे । शिष्य-

करना और रोकना हरि (विष्णु) तथा महेश्वर को छोड़ किसी अन्य के लिए साध्य नहीं है; तुम, तुम्हारे समान बल वाले अथवा तुमसे अधिक बल वाले कोई भी, इसके सामने ठहर नहीं सकते। अब तक तुमने जो राज किया वह पर्याप्त है, अब यह विबुध-निवास (देवनगर : अमरावती) छोड़कर जाना ही तुम्हारे लिए उचित होगा, [ते.] वही नीति [संगत] है; शत्रुओं के बुरे दिन (पतन) देखकर वापस आना मेरे मत में ठीक रहेगा। विप्रों के दिये बल से इसकी श्रीवृद्धि हुई है, उनकी परवाह न करके, आगे (भविष्य में) [वह] विगड़ जायगा। [तुम] तब तक हट जाओ, शत्रु [से लड़ने] का नाम मत लो। ४५६ [क.] शत्रु को जीतना चाहिए अथवा बराबरी के साथ लड़ना चाहिए नहीं तो [युद्धक्षेत्र में] मर जाना चाहिए। समानता का युद्ध अथवा मृत्यु दोनों के न मिलने पर सरसता से (औचित्य के साथ) पहले ही हट जाना चाहिए। ४५७ [व.] [यों] कहने पर, कार्यों का आरंभ [शुभमूर्हत] जतानेवाले गुरु (बृहस्पति) के वचन के अनुसार, कामरूप (इष्टानुसार रूप धरनेवाले) बनकर, दिविज त्रिविष्टप (स्वर्ग) छोड़ कर, अपने-अपने अनुकूल स्थलों पर रहने चले गये। वलि ने शत्रुओं से विसर्जित (छोड़ी हुई) राजधानी अमरावती पर अधिकार करके जगत्रय को अपने वश में कर, विश्वविजयी होकर, बहुत काल पर्यंत राज्य करता रहा।

वत्सलुलगु भृग्वादु लतनिचेत शताश्वमेधंबुलु सेयिचिरि ।
तत्कालंबन ॥ 458 ॥

शा. अर्थुल् वेडरु दातलुं जेडरु सर्वारंभमुन् पंडु व्र-
त्यर्थुल् लेरु महोत्संबंबुलनु देवागारमुल् वील्चु व्र-
णार्थुल् विप्रुलु वर्षमुल् गुरिय गालाहंबुलै धात्रिकिन्
सार्थंबर्थ्ये वसुंधरात्वं मसुरेंद्राधीशु राज्यंबुनन् ॥ 459 ॥
व. अंत ॥ 460 ॥

अध्यायमु—१६

सी. तन तनूजुल प्रोलु दनुजुलु गौनुट्यु वेल्पु लैल्लनु डाग वेडलुट्युनु
भाविचि सुरमात परितापमुनु बौदि वग ननाथाकृति वनरुचुंड
नायम्म पेनिमिटियगु कश्यपब्रह्म मडि यौकनाडु समाधि मानि
तन कुटुंबिनि युध्न धामंबुनकु नेगि नातिचे विहितार्चनमुलु वडसि

आ. वंदि ब्रालि कुंदि वाडिन यिल्लालि
वदन वारिजंबु वडुवु जूचि

शिष्यवत्सल भृगू आदि ने उससे शत अश्वमेध यज्ञ करवाये । तत्काल
में (उस समय) ४५८ [शा.] उस असुरेंद्राधीश (असुरराजा बलि) के
राज्य में [सर्वसमृद्धि के कारण] अर्थी (याचना करनेवाले) याचना
नहीं करते थे, ऐसे दाता भी नहीं थे जिन्हें [दान देने के कारण धन हानि
हुई हो, [लोगों के] समस्त आरंभ (यत्न) सफल होते थे, राजा के
कोई प्रत्यर्थी (बिरोधी) भी नहीं थे, देवागारों में (देवगृहों में) नित्य
महोत्सव होते थे, विप्र (ब्राह्मण) पूर्णार्थी (पूर्ण संतुष्ट) थे, ऋतुओं
के अनुकूल (विहित) वर्षा होती थी, जिसके कारण धात्री (भूमि)
का वसुंधरात्व (सुवर्ण धारण करनेवाला नाम) सार्थक हुआ । ४५९
[व.] अनन्तर । ४६०

अध्याय—१६

[सी.] अपने तनूजों (पुत्रों) के नगर का दनुजों के, हस्तगत होना, सभी
देवताओं का वहाँ से निकलकर, अन्यत्र छिप जाने के लिए [निकल] जाना
[यह सब] जानकर, सुरमाता (अदिति) के परिताप से अनाथ के समान दुःखी
होने पर उसके पति कश्यप ब्रह्मा, एक दिन समाधि छोड़, अपनी कुटुंबिनी
(पत्नी) के निवास पर पहुँचा और नारी (पत्नी) से विहित अर्चनाएँ
पाकर, [आ.] उस गृहिणी के दुःख से तप्त [और] कुम्हलाया हुआ

चेर दिगिचि मगुव चुबुकंबु पुणुकुचु
वारिजाक्षि येल वगचंदनुचु ॥ 461 ॥

व. अम्महात्मुंडित्लनिये ॥ 462 ॥

म. तेंद्रवा ! विप्रुलु पूर्णुले जरुगुने देवार्चनाचारमुल्
तरितो वेलुतुरे गृहस्थुलु सुतुल् धर्मानुसंधानुले
नेरि नभ्यागतकोटि कन्नमिडुदे नीरंबुनुं बोयुदे
मइलेकर्थुल दासुलन् सुजनुलन् मन्निपुदे पैदली ! ॥ 463

आ. अन्नमैन दोगमैन द्रव्यंबेन
शाकमैन दनकु जरुगुकोलदि
नतिथिजनुल कड्डमाडक यिडरेनि
लेम ! वारु कलिगि लेनिवारु ॥ 464 ॥

व. मरियुनु ॥ 465 ॥

आ. नलत विष्णुनकुनु निखिल देवात्मुन
काननंबु शिखियु नवनिसुरुलु
वारु दनिय दनियु वनजातलोचनु-
डतडु दनिय जगमुलन्नि दनियु ॥ 466 ॥

मुखकमल देखा; फिर उसे पास बिठाकर, ठूड्डी पकड़, पुचकारते हुए पूछा— “हे वारिजाक्षी (कमलाक्षी) ! [तुम] दुःख क्यों कर रही हो ?” ४६१ [व.] उस महात्मा ने यों कहा । ४६२ [म.] हे सुमुखी ! क्या विप्र (ब्राह्मण) [सब प्रकार से] परिपूर्ण (संतुष्ट) हो रहते हैं न ? देवताओं की पूजा-अर्चना तथा उनके [विहित] आचार बराबर चल रहे हैं न ? क्या गृहस्थ लोग यथासमय अग्निहोत्र चला रहे हैं न ? तुम्हारे पुत्र लोग धर्म के अनुसार आचरण कर रहे है या नहीं ? तुम विधिपूर्वक अतिथि-अभ्यागतों को अन्न प्रदान कर रही हो या नहीं ? उन्हें [प्यास बुझाने को] पानी पिला रही हो न ? हे वनिता ! याचकों, नौकर-चाकरों तथा सज्जनों का तुम समादर कर रही हो न ? ४६३ [आ.] जो लोग अतिथियों को अपनी सुविधा (सामर्थ्य) के अनुसार, अन्न हो, जल हो, शाक हो अथवा कोई द्रव्य हो, बिना नाही किये, प्रदान नहीं करते, वे लोग, हे सुंदरी ! संपन्न (धनी) होकर भी, निर्धन ही हैं । ४६४ [व.] और । ४६५ [आ.] हे रमणी ! विष्णु के लिए, निखिल देवात्मा अग्नि और ब्राह्मण मुख के समान हैं, जब वे संतुष्ट होते है तब वनजात-लोचन (कमलनयन) भी संतुष्ट होते है, और विष्णु के तृप्त होने पर सभी जग तृप्त होते हैं । ४६६ [कं.] तुम्हारी संतान तुमसे डरती है न ?

- कं. विड्डलु वेंडतुरे ? नो कौर, -गौड्डेंडुलु सेय कॅल्ल कोड्डु नु मा-
रौड्डारिपक नडतुरे, येंडडु गाकुन्नदे मृगेक्षण यिटन् ॥467॥
- व. अनि पलिकिनं वतिकि सति यिट्लनिये ॥ 468 ॥
- उ. प्रेम यौकित लेक दिति विड्डलु विड्डल विड्डलुन् महा
भीम बलाद्युलं तनदु विड्डल नंदरि दोलि साहसा-
क्रामित वंरुल्यु नमरावति नेलुचु नुन्नवारु नी-
केमनि विन्नविंतु हृदयेश्वर ! मेलु दलंचि चूडवे ॥ 469 ॥
- कं. अक्काचॅल्लेंडुय्युनु, दक्कदु ना तोडि पोष तानुनु दितियुन्
रक्कसुलु सुरल मीत्तग, नक्कट वलदनदु चूचु नौ नौ ननुचुन् ॥ 470 ॥
- सी. अॅडकन्नैरुगनि यिट्रुनि यिल्लालु पलुपंचलनु जालिवडिये नेडु
त्रिभुवन साम्राज्य विभवंबु गोल्पोयि देवेंद्रु डडवुल दिरिगे नेडु
कलिमि गारापु विड्डलु जयंतादुलु शबराभंकुल वेंट जनिरि नेडु
नमरुल काधारमी नमरावति यसुरुल काटपट्टय्ये नेडु
- आ. वलि जगमुल नैल्ल वलियुचुनुन्नाडु, वानि गेलुवरादु वासवनकु
यागभागमैल्ल नतडाहरिचेंनु, खलुडु सुरल कौक्क कडियु नीडु ॥471॥

क्या तुम्हारी सभी बहूएँ, दुष्टता छोड़ तुम्हारा विरोध किये बिना ठीक
वर्ताव करती है न ? हे मृगेक्षणे (मृगनयनी) ! घर पर तुम्हें कोई
अड़चन तो नहीं हो रही है न ? ४६७ [व.] यो पूछने पर पति से सती
(स्त्री) ने यो कहा : ४६८ [उ.] "हे हृदयेश्वर ! दिति के पुत्रों, और उन
पुत्रों के भी पुत्रों ने लेश भी प्रेम न रखकर, अत्यंत भीम-वली वन, मेरे
पुत्रों को साहस के साथ भगा कर, अपने पराक्रम से, अमरावती को
हस्तगत कर लिया और वैरी बने वे शासन कर रहे हैं । मैं तुमसे क्या
निवेदन करूँ ! भलाई के बारे में सोचकर देखिए । ४६९ [कं.] यद्यपि
मैं और दिति [संबंध में] बड़ी बहिन और छोटी बहिन हैं, तो भी वह
दिति मेरे साथ वैर बनाये रखती, छोड़ती नहीं । राक्षस जब सुरों को
पीटने लगते हैं तो देखकर भी वह उन्हें मना नहीं करती, हाय ! वह 'वाह !'
'वाह ! 'कहती रहती है । ४७० [सी.] इंद्र की गृहिणी, जिसने धूप क्या
है, यह आँखों से नहीं देखा, आज वह पराये द्वार पर पड़ी तरस रही है; अपने
त्रिभुवन-साम्राज्य का वैभव खोकर, देवेंद्र आज काननों में भटक रहा है;
जयंत आदि संपत्ति-सौभाग्य के वरपुत्र आज शबरो के वच्चों के साथ घूम
रहे हैं; अमरों (देवताओं) का प्रधान आवास अमरावती आज असुरों का
अड्डा बन गया; [आ.] वलि जग में अपना बल बढ़ा रहा है; वासव
(इंद्र) उसे जीत न सकेगा; याग का भाग सब वह स्वयं भोग रहा है, सुरों
को वह दुष्ट एक कौर भी नहीं देता । ४७१ [कं.] तुम सारी प्रजा के

- कं. प्रजलकु नैल्लनु समुडवु, प्रजलनु गडुपार गन्न ब्रह्मवु नीवुं
ब्रजलंदु दुष्टमतुलनु, निजनुग शिक्षिप वलदें नीवु महात्मा ! ॥ 472 ॥
- म. सुरलनु सभ्युल नार्तुलनु विरथुलनु शोकंबु वारिचि नि-
जंरधानिन्निलुपंग रात्रिचरुलनु शासिप सत्कार्य मे-
वैरवेरीति घटिचुनट्टि क्रममुन् वेवेग जिर्तिपवे
करुणालोक सुधाञ्जिर दनुपवे कल्याणसंघायका ! ॥ 473 ॥
- व. अनिन, मनोवल्लभ पलुकुलाकणिचि मुहूर्त मात्रंबु चिर्तिचि, विज्ञानदृष्टि
नवलंबिचि, भाविकाल कार्यंबु विचारिचि कश्यप ब्रह्म यिट्लनिये ॥474॥
- म. जनकुंडेव्वडु जातुडेव्वडु जनस्थानंबु लेंचोदु सं-
जननं वेद्यदि मेनुलेकीलदि संसारबुले रूपमुल्
विनुमा यंतयु विष्णुमाय दलपनु वेरेमियुन्लेदु मो-
ह निबंधंबु निधान मितटिकि जाया ! विन्न बो नेटिकिन् ॥ 475 ॥
- व. अगुनेननुं गालोचित कार्यंबु येप्पेद ॥ 476 ॥
- म. भगवंतुं बरमुन् जनार्दनु गृपापारीणु सर्वात्मकुन्
जगदीशुन् हरि सेव सेयु मतडुन् संतुष्टिनि बोदि नी

लिए समान हो; प्रजा को ममता से जन्म देनेवाले ब्रह्मा हो तुम; हे महात्मा ! प्रजा मे जो दुष्ट बुद्धि वाले होंगे उन्हें दंड देना वास्तव में तुम्हारा ही काम है न ? ४७२ [म.] देवों को, जो सज्जन, दुःखी तथा निस्सहाय हैं, [उनका] शोक दूर कर, [उन्हें] अमरावती में पुनः प्रतिष्ठित करना और रात्रिचरों (राक्षसों) को शासित (दंडित) करना तुम्हारे लिए सत्कार्य होगा। किस प्रकार से वह सिद्ध होगा, वह क्रम शीघ्र सोच निकालो। हे कल्याण-संघायक ! (हितकारी) कृपादृष्टि की अमृत-धारा बहाकर उन्हें तृप्त करो। ४७३ [व.] इस प्रकार मनोवल्लभा [प्रिय पत्नी— अदिति] के कहे वचन सुनकर, कश्यप ब्रह्मा एक मुहूर्त मात्र सोचते रहे, फिर विज्ञान-दृष्टि के अवलंबन से भाविकाल (भविष्य) के कार्य पर विचार करके यों बोले : ४७४ [म.] ‘हे सती ! [इस जग में] जनक कौन है ? जात (उत्पन्न, पुत्र) कौन है ? जन्म लेने की स्थितियाँ कौन सी हैं ? उत्पन्न होना क्या ? इन शरीरों की हस्ती ही क्या है ? इन संसारों का क्या स्वरूप है ? सुनो, सोचने पर [जान पड़ता है] यह सब विष्णु की माया है; अन्य कुछ भी नहीं। हे जाये (पत्नी) ! इस सबका निधान (आश्रय) मोह का बंधन है। इसमें फँसकर, अधीर न होना चाहिए। ४७५ [व.] तब भी मैं तुम्हें समयोचित कार्य बताऊँगा। ४७६ [म.] तुम हरि की सेवा करो जो परम है, भगवान् है, और जनार्दन,

कगु निष्ठाथमु लैल्ल निच्छु निखिलार्थावाप्ति चेकूरैडिन्
भगवत्सेवल वीदरावै वह सौख्यंबुलुं ब्रेयसी ! ॥ 477 ॥

व. अनिन गृहस्थुनकु गृहिणि यिट्लनिये ॥ 478 ॥

कं. नारायणु वरमेश्वरु, नेरोति दलंतु मंत्र मय्यदि विहिता-
चारंबु लेप्रकारमु, लाराधनकाल मैद्दि यानति यीवे ॥ 479 ॥

व. अनिनं गश्यप प्रजापति सतिक्कि वयोभक्षणंबनु व्रतं बुपदेसिचि,
तत्कालंबुनु, दन्मंत्रंबुनु, दद्विधानंबुनु, वदुपवास दान भोजन प्रकारंबुनु
नेत्रिगिचेंनु ।

अध्यायमु—१७

व. अदितियुनु, फाल्गुणमासंबुन शुक्लपक्षंबुन प्रथमदिवसंबुनं दीरकौनि
पंड्रेंडु दिनंबुलु हरिसमर्पणंबुग व्रतंबु सेसि, व्रतांतंबुन नियतये युष्म येड,
जतुर्वाह्वंडुनु, वीतवासुंडुनु, शंख चक्र गदा धरंडुनुने, नेत्रंबुल कगोचरं-
डेन नारायण देवुंडु प्रत्यक्षंबेनं गनुंगोनि ॥ 480 ॥

कृपापारीण, सर्वात्मक, जगदीश है; जब वह संतुष्ट होगा तुम्हें समस्त
इष्टार्थ (मन-चाहा-फल) देगा; तुम्हें निखिलार्थ-प्राप्ति होगी; हे प्रेयसी !
भगवान् की सेवा के द्वारा अतुल सौभाग्य क्यों नहीं प्राप्त करती ?” ४७७
[व.] यों कहने पर गृहस्थ से गृहिणी ने इस तरह कहा : ४७८
[कं.] “परमेश्वर, नारायण का मैं किस प्रकार ध्यान करूँ ? मंत्र कौन
सा है ? उसके लिए विहित आचार किस प्रकार के हैं ? आराधना का
समय कौन सा है ? इन सब बातों का [कृपया] आदेश दो” । ४७९
[व.] [यों] पूछने पर, कश्यप प्रजापति ने अपनी सती (पत्नी) को
पयोभक्षण नामक व्रत का उपदेश दिया; और उससे [संबंधित] समय,
मंत्र, विधान, उपवास, दान, भोजन आदि सब प्रकार (की रीतियाँ)
समझाईं ।

अध्याय—१७

[व.] अदिति ने फाल्गुण मास के शुक्लपक्ष के प्रथम दिन से लेकर वारह
दिन तक हरि को समर्पण करते हुए, व्रत साधा; व्रत के अंत में नियत रीति
के अनुसार जब वह प्रतीक्षा में रही तो (चार हाथ वाले) पीतवसन
और शंख, चक्र, गदा-धारी तथा नेत्रों को अगोचर रहनेवाला नारायण
देव [उसके सामने] प्रत्यक्ष हुआ तो उसे देखकर, ४८० [कं.] [अदिति

- कं. कञ्जल संतोषाश्रुलु, चञ्जलपे बरव बुलक जालमु लैसगन्
सन्नतुलुनु सन्नतुलुनु, नुन्नतरुचि जेसि निटल युक्तांजलिये ॥ 481 ॥
- कं. चूपुल श्रीपति रूपमु, नापोवक त्रावि त्रावि हर्षोद्धतये
वापुच्चि मंद मधुरालापंबुल, बैगडे नदिति लक्ष्मीनाथुन् ॥ 482 ॥
- सी. यज्ञेश ! विश्वंभराच्युत ! श्रवण मंगळ नामधेय ! लोकस्वरूप !
यापन्न भक्तजनार्ति विखंडना ! दीनलोकाधारा ! तीर्थपाद !
विश्वोद्भव स्थिति विलयकारणभूत ! संततानंद शश्वद्विलास !
यायुव देहंबु ननुपम लक्ष्मियु वसुधयु दिवमु द्विवर्गमुलुनु
- ते. वैदिक ज्ञानयुक्तियु वैरिजयमु
निन्नु गौलुवनि नरुलकु नैरय गलदे
विनुतमंदार ! गुणहार ! वेदसार !
प्रणतवत्सल ! पद्माक्ष ! परमपुरुष ! ॥ 483 ॥
- आ. असुरवरुलु सुरल नर्दारचि बर्दारचि, नाक मेलुचून्न नाटनुंडि
कन्नकडुपु गान कंट मूरुकु राडु, गडुपु पौक्कु मान्पि काववय्य ॥ 484 ॥

के] नेत्रों से सतोष (आनन्द) के आँसू स्तनों पर गिरे, [शरीर पर] पुलक-जाल फैल गया, उसने अन्यंत आसक्ति से सन्नतियाँ (नमस्कार) और सन्नृतियाँ (स्तोत्र) अर्पण की, फिर माथे पर अंजलि जोड़ कर : ४८१ [कं.] श्रीपति (विष्णु) का रूप नेत्रों द्वारा पी-पीकर अधायी नहीं; हर्षोद्धत होकर अदिति ने मुँह खोल मंद, मधुर आलापों से लक्ष्मीनाथ की स्तुति गायी। ४८२ [सी.] हे यज्ञेश ! विश्वंभर ! अच्युत ! श्रवण-मंगल-नामधेय (कर्ण-मधुर नाम) वाले ! लोकस्वरूप वाले ! आपन्न (विपद्-ग्रस्त) भक्तजनों की आर्ति (बाधा) खडित करनेवाले ! दीनलोकाधार, तीर्थपाद ! विश्व के उद्भव, स्थिति तथा विलय (नाश) के कारणभूत देव ! संतत-आनंदस्वरूप ! शश्वद्विलास वाले ! तुम्हारी सेवा जो नर नहीं करते, उन्हें, आयु, देह [पुष्टि], अनुपम लक्ष्मी (संपत्ति), वसुधा (इहलोक) और दिव (परलोक), त्रिवर्ग (धर्म, अर्थ और काम), [ते.] वैदिक-ज्ञान-बोध, शत्रुओं पर विजय — [ये सब] कैसे प्राप्त होंगे (प्राप्त नहीं होंगे)। हे विनुत-मंदार (भक्तों के लिए कल्पवृक्ष) ! गुण-हार ! वेदसार ! प्रणतवत्सल (विनीतों पर दया करनेवाले) ! हे पद्माक्ष ! हे परमपुरुष ! ४८३ [आ.] सुरों (देवों) की डरा-धमकाकर जिस दिन से असुर लोग स्वर्ग पर शासन करने लगे तब से जननेवाली (माता) होने के कारण मेरे पलक नहीं लगते; हे स्वामी ! मेरी कोख की जलन मिटा कर रक्षा करो। ४८४ [व.] यह सुनकर, आश्रितों के कामधेनु (सब

- व. अनित विनि. दरहसितवदनं डयि, याश्रित कामधेनुर्वन यप्परमेश्वरं-
डिट्लनिर्ये ॥ 485 ॥
- शा. नी कोडंडूनु नी कुमारवस्तुनु नी नाथुडुनु नीवु सं-
श्लोकिपन् सतुलुनु वतुल् मिगुल सम्मोर्विप रात्रिचरुल्
शोकिपन् भवदीय गर्भमुन देजोमूर्ति जन्मिचंदन
नाकुनु वेडुक पुट्टु नी सुतुडने वतिचि वतिपगान् ॥ 486 ॥
- म. वलिमिन् दत्युल जंपरादु विनयोपायंवुलं गानि सं-
चलनं वौदकु नेतु नी नियतिकिन् सदभक्तिकिन् मेच्चितिन्
वलिद्वेषियु ना निर्लिपगणमुन् वोलोमियुन् मेच्च वै-
त्युल राज्यंबु हरितु निद्रनिकि नित्तुन् दुःखमिकेटिकिन् ॥ 487 ॥
- कं. नी रमणुनि सेविपुमु, ना रूपमु मानसिचि नलिनी गर्भा-
गारंबु वञ्चि चीचंद, गारामुन वैपवम्म कण्णन् नक्षुन् ॥ 488 ॥
- कं. एलितु दिवमु सुरलनु, वालितु महेंद्रयुवति भाग्यश्रीलन्
द्वैलितु वानबुल नि, -नीलितु रिपु प्रियांगमुल भूषणमुल् ॥ 489 ॥
- व. अनि यिट्लु भक्तजन परतंत्रंडुगु पुराणपुरुषुंडानतिच्चि, तिरोहितुंडय्ये ।

कुछ देनेवाले) उस परमेश्वर ने दरहसित-वदन (हंसमुख वाला) हो यों
कहा : ४८५ [शा.] "तुम्हारा पुत्र बनकर रहने और वर्तन करने का मुझे
कुतूहल हो रहा है, [अतः] मैं तुम्हारे गर्भ में तेजोमूर्ति होकर जन्म लूंगा,
जिससे तुम्हारे पुत्र और पुत्र-वधुएँ, तुम्हारे पति और तुम संतोष प्राप्त
करेंगे, पति-पत्नी सब आनंदित होंगे और रात्रिचर (राक्षस) शोक
प्राप्त करेंगे । ४८६ [म.] बलप्रयोग से इन दैत्यों को मारा नहीं जा
सकता, विनयोपायों से ही यह साध्य है । तुम व्याकुल मत होओ ।
तुम्हारी नियति (व्रत-नियम), और सदभक्ति से मैं प्रसन्न हुआ, मैं दैत्यों के
हाथ से राज्य हरण कर इन्द्र को दूंगा जिससे वलि का शत्रु (इन्द्र),
[उसकी पत्नी] पोलोमी (शचीदेवी) और देवगण संतुष्ट होंगे । तुम्हें
अब दुःख नहीं करना है (दुःख मत करो) । ४८७ [कं.] मेरा रूप मन
में रखकर, तुम अपने रमण- (पति) की सेवा करो, मैं क्रम से तुम्हारे गर्भ
में प्रवेश करूँगा; कर्षणापूर्वक तुम मेरा पालन-पोषण, लाड़-प्यार से
करो । ४८८ [कं.] देवताओं द्वारा स्वर्ग का शासन कराऊँगा, इन्द्र की
पत्नी को सौभाग्य और संपत्ति से लालित करूँगा, दानवों को हटा दूँगा,
शत्रु की प्रियाओं (स्त्रियों) के अंगभूषण (गहनों) का निर्मूलन कर
दूँगा ।" ४८९ [व.] इस प्रकार भक्तजन-परतंत्र और पुराण-पुरुष विष्णु
आज्ञा देकर तिरोहित (अंतर्धान) हुआ । अनंतर अदिति कृतकृत्य

अद्यदितियु, गृहकृत्ययै संतोषंबुन दन मनोवल्लभुंडगु कश्यपु नाश्रयिचि,
सेविपुचुंडे । अंत नौक्क दिनंबुन ॥ 490 ॥

आ. घन समाधिनुंडि कश्यपु डच्युतु
नंश मात्म नौलय नदितियंदु
दनदु वीर्य मधिकतरमु सेचेनु गालि
शिखिनि दारुवंडु जेचिनटल् ॥ 491 ॥

व. इट्लु गश्यप चिरतर तपस्संभृत वीर्यप्रतिष्ठित गर्भयै, सुरल तल्लि युल्लं-
बुन नुल्लसिल्लुचुंडे । अंत ॥ 492 ॥

कं. चलचलने पिदपिदनै, गललंबे करुडुगट्टि गळनाळमुतो
दल घेपंडि गर्भबै, नैल मसलं जीरंचिककै नैलतकु नधिपा ! ॥ 493 ॥

कं. नैलतकु चूलै नैल रं, नैललै मरि मूडु नालमु नैललै वरुसन्
नैललंतकंत कौक्कग, नैललुनु डगगिथै नसुर निर्मूलतकुन् ॥ 494 ॥

कं. महिततर मेघमाला, -पिहितायुत चंडभानु बिबप्रभतो
विहितांग्वुल गश्यपु, गृहिणीगर्भमुन शिशुवु प्रीडिचै नृपा ! ॥ 495 ॥

(सफल मनोरथवाली) हो, संतोष से अपने मनोवल्लभ (प्रियपति) कश्यप का अनुनयपूर्वक सेवा करती रही । तब एक दिन ४९० [आ.] घन (महान्) समाधि में रहते हुए कश्यप की आत्मा में अच्युत (विष्णु) का अंश प्रविष्ट हुआ; उसने अदिति में अपना वीर्य अधिकता से स्थापित किया जिस रीति से वायु दारु (लकड़ी) में शिखि (आग) को रख देता है । ४९१ [व.] इस प्रकार कश्यप की चिरतर (चिरकालीन) तपस्या में संभृत (निहित, संपादित) वीर्य को अपने गर्भ में प्रतिष्ठित पाकर सुरमाता (अदिति) मन में उल्लसित होती रही । अनंतर । ४९२ [कं.] [वह गर्भस्थ वीर्य] द्रवरूप में हो, फिर जरायु (झिल्ली) बन, कीचड़ होते हुए लौदा बन गया । [अनंतर] गाढ़ा होकर पिंड बन गया । अनंतर कठनाल के साथ सिर निर्मित हुआ । हे राजन् ! यों उस रमणी का महीना टल गया, चीर तंग होकर (मासिक-धर्म टलकर), वह गर्भवती बन गयी । ४९३ [कं.] उस रमणी को गर्भ रहते, एक, एक से दो, दो से तीन, तीन से चार —क्रमशः मास बीतते गये ! जैसे-जैसे गर्भ धारण के महीने बीतते गये वैसे-वैसे असुरों का निर्मूलन होने के महीने नजदीक आते गये । ४९४ [कं.] हे नृप (राजन्) ! हेततर (बड़ी से बड़ी) मेघमाला से छिपे हुए दस हजार चंड भानु बिबों की प्रभा (कांति) के साथ कश्यप की गृहिणी के गर्भ में शिशु विहित अंगो (अवयवों) को लेकर क्रीड़ा करने लगा । ४९५ [क.] अपने पेट के एक कोने में जगों

- कं. तनकडुपुन नौकवेरुवुन
गौनकीनि जगमुलनु निमुडुकीनिपेडि मुदुकं-
डनिमिपुल जननि कडुपुन
वनुगति कडु नडगि महगि तनरै वैडगं ॥ 496 ॥
- व. अंत नक्कांतातिलकंनु क्रमक्रमंनुन ॥ 497 ॥
- म. निलिपेन् रेप्पल वृदिमन् विशदिमन् नेत्रंनुलं जूचुकं-
बुल नाकाळिम मेखलन् द्रढिम नेम्मीमुनु सुधापांडिमन्
वलिमि जन्नूल श्रोणिपाळि गरिमन् मध्यंयुनन् वृंहिमन्
ललितात्मन् लघिमन् महामहिम मेनन् गर्भदुर्वारये ॥ 498 ॥
- कं. पेट्टुदुह नुवुट भूतिनि, वोट्टिट्टुदुह मेन वट्टु वुट्टुपु वोयिन्
वेट्टुदुह वेत्पुटम्मकु, गट्टुदुह सुरक्ष पडति गर्भंनुनकुन् ॥ 499 ॥
- व. इ ध्विधंनुन ॥ 500 ॥
- ते. विश्वगर्भुडु तन गर्भविवरमंनु
वूट पूटकु वूणुं पोट्टकरिप
वैक जूलालितनमुन वेत्पु पेट्टु
पौलति कंतट नीळ्ळाडु प्रौदु लय्ये ॥ 501 ॥
- व. तदनंतरंनुनं जतुराननुं डरुगुदेचि, यदिति गर्भपरिभ्रम विभ्रमंनुडुगु न-
प्परमेश्वरु नुद्वैशिचि यिट्टलनि स्तुतियिचै ॥ 502 ॥

को यत्नपूर्वक समाकर रखनेवाला वृद्ध पुरुष (विष्णु) अनिमिषों (देवों) की जननी (अदिति) के गर्भ में शिशु के रूप में देवकर, शोभित होता रहा । ४९६ [व.] तब वह कातातिलक (श्रेष्ठ स्त्री) क्रमशः ४९७ [म.] गर्भ के बढ़ जाने पर अपने महिमान्वित शरीर पर, लालित्य और लघिमा (कृपाता) दिखाई पड़ने लगी । उसकी पलकों पर वृदिमा (मांघ), नेत्रों में वैशद्य (स्वच्छता), चूचुकों पर गहरी कालिमा, मेखला, (करघनी, कमर) में दृढ़ता, मुखमंडल पर पांडुवर्ण, स्तनों में वल (काठिन्य), श्रोणिपालि (नितंब-प्रदेश) में विशालता, कटिप्रदेश में स्थौल्य (स्थूलता) का आधिक्य दिखायी दिया । ४९८ [कं.] [लोग] उस देवमाता के माथे पर भस्म का तिलक लगाते, शरीर पर पटोरी (रेशमी साड़ी) की जोड़ी पहनाते और उसके गर्भ पर सुरक्षा का तावीज वाँधते । ४९९ [व.] इस प्रकार । ५०० [ते.] जब विश्वगर्भ (विश्व को पेट में धरनेवाला) विष्णु अपने गर्भ-विवर (कोख) में दिन पर दिन बढ़कर पूर्ण [शिशु] बन गया और जब अपने गर्भ-धारण की अवधि परिपूर्ण हो गयी तो तब ज्येष्ठ-देव-माता [अदिति] के प्रसव के दिन आ पहुँचे । ५०१ [व.] अनंतर

सी. त्रिभुवनमयरूप ! देव ! त्रिविक्रम ! पृथुलात्म ! शिपिविष्ट ! पृश्निगर्भ !
 प्रीतत्रिनाभ ! त्रिपृष्ठ जगंबुलकाद्यंत मध्यंबु लरय नीव
 जंगम स्थावर जननादि हेतुवु नीव कालंबवं निखिल मात्म
 लोपल धरियितु लोनि जंतुल नैल्ल स्रोतंबु लोगीनु सुंदरतनु

आ. ब्रह्मलकु नैल्ल संभवभवन मीव
 दिवमुनकु वासि दुर्दश दिवकुलेक
 शोकवाधि मुनिगिन सुरल कैल्ल
 देल नाधारमगुचुन्न तंप्प वीव ॥ 503 ॥

कं. विच्चेपु मदितिगर्भमु, चैच्चैर वलुवड्ड महात्म ! चिरकालंबुन
 विच्चलविडिलेकमरुल्लु मुच्चट पडियुन्नवारु मुदमदिपन् ॥504॥

व. अनि यिट्लु कमलसंभवुंडु विनुति सेय नय्यवसरंबुन ॥ 505 ॥

चतुरानन (चार मुख वाला, ब्रह्मादेव) वहाँ पहुँचकर अदिति के गर्भ में परिभ्रमण करने वाले विभ्रांत परमेश्वर को लक्ष्य कर उसकी यों स्तुति की : ५०२ [सी.] "हे त्रिभुवनमय रूप वाले (तीनों लोकों में भरकर निखायी देनेवाले) ! हे देव ! हे त्रिविक्रम (तीनों लोकों को लाँघने वाले) ! पृथुलात्मा (विस्तृत आत्मा वाले) ! हे शिपिविष्ट (प्राणियों में प्रविष्ट हो रहनेवाले) ! हे पृश्निगर्भ (अदिति का पूर्व-जन्म में 'पृश्नि' नाम था, अतः उसके गर्भ अर्थात् पुत्र) ! प्रीतत्रिनाभ (तीनों लोकों को प्रीति से नाभि में धरनेवाले) ! त्रिपृष्ठ (तीनों लोकों के पीछे रहनेवाले) ! सोचने पर, जगों के लिए आदि, मध्य और अंत तुम्हीं हों; स्थावर और जंगम (चराचर) [संसार] की उत्पत्ति का कारण तुम्हीं हो; काल (मृत्यु) रूप बनकर समस्त को तुम अपने अंदर रख लेते हो; निखिल जंतुओं को अपने भीतर खींच लेते हो; तुम सुंदर-तनु (शरीर)-धारी हो; [आ.] सब ब्रह्म देवों के तुम उत्पत्तिस्थान हो; स्वर्ग छोड़, दुर्दशा में पड़, अनाश हो, शोक-वाधि (सागर) में डूबे हुए सुरों का उद्धार करनेवाली आधारभूत नाव तुम्हीं हो । ५०३ [क] हे महात्मा ! अदिति का गर्भ छोड़ शीघ्र बाहर पधारो, अमर (देव) गण स्वतंत्रता खींचकर तुम पर आशा रख चिरकाल से पड़े हुए हैं, उन्हें सतोष दिलाओ । ५०४ [व.] इस प्रकार कमल-संभव ब्रह्मा ने जब स्तुति की तब । ५०५

अध्यायमु—१८

वामनमूर्त्यापिर्भावमु

म. रवि मध्याह्नमुनुं जरिप ग्रह तारा चंद्र बद्ध स्थितिन्
श्रवण द्वादशिनाडु श्रोण नभिजित्संज्ञात लग्नं वुनन्
भुवनाधीशुडु पुट्टे वामनगति दुष्य व्रतोपेतकुन्
दिविजाधीश्वर मातकुं वरम पातिव्रत्य विख्यातकुन् ॥ 506 ॥

व. मरियु नद्देवुडु, शंख चक्र गदा कमलकलित चतुर्भुजुडुनु, विशंगवण-
वस्त्रुडुनु, मकर कुंडल मंडित गंडभागुडुनु, श्रीवत्स वक्षुडुनु, निरंतर
श्रीविराजित रोलकदंबालिंवित वनमालिका परिष्कृतुडुनु, कनककंकण
कांचीवलयांगद नूपुरालंकृतुडुनु, गमनीय कंठ कौस्तुभानरणुडु, निखिलजन
मनोहरुडुनुनं यवतरिचिन समयं वुन ॥ 507 ॥

शा. चितं वासिरि यक्ष ताक्ष्यं सुमनस्सिद्धोरगाधीश्वरुल्
संतोपिचिरि साध्य चरण मुनीश ब्रह्म विद्याधरुल्
गांति जेदिरि भानु चंद्रमुलु रंगद्गीत वाद्यं वुलन्
गंतुल् वैचिरि मिट गिपुरुषुलुन् गंधर्वुलुन् गिन्नरुल् ॥ 508 ॥

अध्याय—१८

वामनमूर्ति का आचिर्भाव

[म.] सूर्य जत्र मध्याह्न में संचार कर रहा था, ग्रह, तारा और चंद्र की स्थिति जब शुभप्रद थी, श्रावण मास की द्वादशी के दिन, अभिजित् लग्न में भुवनाधीश (लोकाधीश) विष्णु, वामन के रूप में अदिति का पुत्र होकर, पैदा हुआ जो पुण्यव्रत रखनेवाली, दिविजाधीश्वर (इन्द्र) की माता, विख्यात (प्रसिद्ध) परम पतिव्रता थी। ५०६ [व.] वह देव, शंख-चक्र-गदा-पद्म-युक्त चतुर्भुजाओं वाला, पिशांग (पीले) वर्ण वाले वस्त्रधारी, मकरकुंडल-मंडित (अलंकृत)-गंडस्थल वाला, वक्ष (छाती) पर श्रीवत्स-लांछन (भृगु की लात का चिह्न) रखनेवाला, श्री (शोभा) से विराजित, रोलक-कदंब (भैवरों के झुंड) से ढकी वनमालिका से परिष्कृत (अलंकृत), कनक-कंकण, कांची, वलय, अंगद (बाजूबंद), नूपुर आदि से सजा हुआ, कमनीय (सुंदर) कण्ठ-कौस्तुभ से विभूषित, निखिल-जन-मनोहर होकर अवतरित हुआ; उस समय। ५०७ [शा.] यक्ष, गरुड, देव, सिद्ध, और नाग लोगों ने चिंता करना छोड़ दिया; साध्य, चारण, मुनीश, ब्रह्मा और विद्याधर लोग संतोप (आनन्द) मनाने लगे; भानु (सूर्य) और चन्द्र और भी प्रदीप्त हुए, किपुरुष, गंधर्व और किन्नर लोग आह्लादकारी गीत-वाद्यों से

- कं. दिक्कुल काविरि विरिसै, -त्रैक्कुव निर्मलत नौंदै नेडु पयोधुल्
निक्कमयिनिलिचै धरणियु, जुक्कल त्रौवयुनु विप्रसुर सेव्यमुलै ॥509॥
- कं. मंपुकोनि विरुलवानल, जीपंबुल गुरिय सुरलु सुमनोमधुवुल्
तंपरलैगय बरागपु, रौपुल भूभाग मतिनिरुषितमय्यैन् ॥ 510 ॥
- व. तदनंतरंब ॥ 511 ॥

आ. ई महानुभाव उदलितकालंबु
नुदरमंडु निलिचियुंडै ननुचु
नदिति वैरगु पडिये नानंद जयशब्द-
मुलनु कश्यपुंडु मोगि नुतिचै ॥ 512 ॥

व. अंत नदिविभुंडु सायुध सालंकारंबगु तन दिव्यरूपंबु नुज्जगिचि, रूपांतरं-
बंगीकरिचि, कपटवटुनि चंदंबुन, नुपनयन वयस्कुंडै, बालकुंडु तल्लि-
मुंदट समुचितालापंबुलाडुचु ग्रीडिचु समयंबुन, नदितियुं दनय विलोकन
परिणाम पारवश्यंबुन ॥ 513 ॥

आ. ननु गन्नतंड्रि ! ना पालि देवम !, ना तपः फलंब ! ना कुमार !
नाडु चिन्निवडुग ! ना कुलदीपक !, रागदय्य भाग्यराशिवगुचु ॥514॥

आकाश में उछल-कूद मचाने लगे । ५०८ [कं.] दिशाओं में से काला रंग हट गया (दिशाएँ प्रकाशमान हुईं); समुद्र अत्यन्त शांत बन गये; भूमि और नक्षत्रमार्ग (आकाश) विप्रों और देवताओं के लिए सेव्य हुए (विचरण योग्य हुए) । ५०९ [कं.] देवताओं ने भीड़ की भीड़ में आकर पुष्पवर्षा की धारा बहा दी, सुमनों (पुष्पों) से मधु की झड़ियाँ लग गईं, इनसे भूभाग पर कीचड़ जम गया । ५१० [व.] तदनन्तर । ५११ [आ.] “यह महानुभाव इतने काल तक [मेरे] उदर में कैसे रहा ?” —यों कहकर अदिति चकित हुई । कश्यप ने आनन्द-विभोर हो, जय-जय शब्द से स्तुति की । ५१२ [व.] तब उस विभू (प्रभु) ने अपना सायुध (आयुध—सहित) और सालंकार (अलंकारों के साथ का) दिव्य रूप छोड़, रूपांतर (अन्य रूप) स्वीकार कर, कपट-वटु (ब्रह्मचारी) के समान बन, उपनयन के योग्य वयस्क (उमरवाला) बन [वह] बालक, माता अदिति के सामने समुचित सम्भाषण करते हुए, खेलने लगा । उस समय अदिति पुत्र का विलोकन करने (देखने) के परिणाम [स्वरूप] पारवश्य में भरकर [कहने लगी] ५१३ [आ.] “मेरे जन्मदाता बाबा ! मेरे देव ! मेरे तप का फल ! मेरे कुमार ! मेरे नन्हा ! वटुक ! मेरे कुलदीपक ! मेरे भाग्य-राशि बनकर आओ न लाल !” ५१४ [कं.] “आओ मेरे लाल !” कहकर अपने पास [गोद

- कं. अन्ना ! रम्मनि डगगिरि, चन्नल पालेरुवार संश्लेषिणि य
चिन्नारि मौगमु निवुरुचु, गन्नारं जूर्च गन्न कडुपै यंटन् ॥ 515 ॥
- कं. पुरुडी बोटिकि निंदिर, -पुरुडंबिक गाक यौरुलु पुरुडै यनुचुन्-
बुरुटालिकि पदिदिनमुलु पुरुडु प्रवतिचि रेलमि वुण्यपु गरितल् ॥ 516 ॥
- व. अंत नब्बालुनकु संतसंबुन महर्षुलु कश्यपप्रजापति वुरस्कारिचुकीनि
समुचितोपनयन कर्मकलापंबुलु चैयिचिरि । सवित सावित्रि नुपदेशिचै ।
बृहस्पति यज्ञोपवीतंबुनु, कश्यपुंडु मुंजियु, गोपीनं वदितियु, धरणि कृष्णा-
जिनंबुनु, दंडंबु सोमंडुनु, गगनाधिष्ठानदेवत छत्रंबुनु, गमंडलुवु ब्रह्मयु,
सरस्वति यक्षमालिकयु सप्तर्षुलु कुशपवित्रंबुलु निच्चिरि ।
मरियुनु ॥ 517 ॥
- कं. भिक्षापात्रिक निचर्चुनु, यक्षेशुडु वामनुनकु नक्षयमनुचुन्
साक्षात्कारिचि पेट्टुनु, भिक्षुनकु भवानि पूर्णभिक्ष नरेंद्रा ! ॥ 518 ॥

में] ले लिया, उसके स्तनों से दूध की धारा वह चली तो वच्चे को छाती से लगा लिया । उसके मनोज्ञ मुख पर हाथ फेरती हुई उसे आँख भर निहारती रही, जननेवाली कोख जो थी ! ५१५ [कं.] “इस रमणी की समता केवल इन्दिरा (लक्ष्मी) और अम्बिका (पार्वती) ही कर सकती हैं, अन्य कोई नहीं।” —यों कहते हुए, पुण्यवती स्त्रियों ने (सुहागिनों ने) उस प्रसूता [अदिति] की दस दिन तक सूतिका परिचर्या संभाली । ५१६ [व.] अनन्तर महर्षियों ने सहर्ष कश्यप प्रजापति को अध्यक्ष बनाकर उस बालक का समुचित उपनयन कर्मकलाप सम्पन्न करवाया । सविता (सूर्य) ने सावित्री (गायत्री) का उपदेश दिया । बृहस्पति ने यज्ञोपवीत (जनेऊ), कश्यप ने मुंजी (मौंजी) अदिति ने कौपीन (कांछा), धरणी (पृथ्वी) ने कृष्णाजिन (मृगचर्म), सोम (चंद्र) ने दंड, गगन (आकाश) के अधिष्ठान-देवता ने छत्र, ब्रह्मा ने कमण्डल, सरस्वती ने अक्षमालिका (रुद्राक्षमाला), सप्तर्षियों ने कुशपवित्र (कुश से बनी अंगूठियाँ) प्रदान किए । और ५१७ [कं.] यक्षेश (कुबेर) ने वामन को ‘अक्षय’ कहकर भिक्षापात्र दिया; हे नरेंद्र ! भवानी (अन्नपूर्णा) ने साक्षात् (प्रत्यक्ष) होकर, उस भिक्षुक (वामन ब्रह्मचारी) को पूर्ण-भिक्षा प्रदान की । ५१८

बलिचक्रवर्ति कडकु वामनमूर्ति येंचूट

- कं. शुद्ध ब्रह्मर्षि समा, राहुंडे विहित मंत्रराजि जदुवुचु-
त्रिद्वंगु ननलंबुन, वृद्धाचारमुन वट्टु वेल्चें गडिमिन् ॥ 519 ॥
- व. इट्लु कृतकृत्युंडे मायामाणवकुंडु देशांतर समागतुलुगु ब्राह्मणुल गौदर
नवलोकिकिचि यिट्लनिये ॥ 520 ॥
- कं. वत्तुरे विप्रुलु वेड, -त्रित्तुरे दातलुनु वेड्क निष्ठार्थमुलं
देत्तुरे मीरुनु संपद, लिक्तेरुगुन दानवीरुडेव्वडो संपुडा ॥ 521 ॥
- व. अग्निन नखिल देशीयुलुगु भूसुरुलिट्लनिरि ॥ 522 ॥
- म. कलरुन् दातलु नित्तुरुन् धनमुलुं गाम्यार्थमुल् गौचु वि-
प्रलु नेत्तेतुरु कानि योचिनि बालि बोलन् वदान्युडु ले-
डलवुंडे योनरिचें नधवर शतंबा भार्गवानुज्जतो
बलि वेडं बडयंग वच्चु बहु संपल्लाभमुल् वामना ! ॥ 523 ॥
- व. अनि तेलिय जेप्पिन ब्राह्मणवचनंबुलालिकिचि, लोकंबुलकुं त्रीति पुट्टिप
वयनंबे, लाभवचनंबुलु गैकीनि, तल्लिदंडुल वीड्कीनि, शुभमुहूर्तंबुनं
गदलि ॥ 524 ॥

बलि चक्रवर्ती के पास वामनमूर्ति का आना

[कं.] शुद्ध ब्रह्मर्षियों के समान तेजस्वी होकर, उनसे पूजित उस
बटुक ने विहित मंत्र पढ़ते हुए, वृद्धाचार (परंपरा) के अनुसार प्रज्वलित
अग्नि में होम किया। ५१९ [व.] यो कृतकृत्य (कार्य से निवृत्त)
होकर, उस माया-माणवक (बालक) ने देशांतरों से समागत (आए हुए)
कुछ ब्राह्मणों को अवलोक कर (उनसे) इस प्रकार कहा : ५२०
[कं.] “विप्रलोग याचना करने जाते हैं न ? दाता लोग उन्हें इष्टार्थ
देते हैं न ? तुम लोग उनसे धन-धान्य (संपद) मांग, बटोरते हो न ?
(कृपया) मुझे बता दो वैसे दानवीर यहाँ कौन है ?” ५२१ [व.] यों
पूछने पर देश-देश से आये भूसुरों ने कहा— ५२२ [म.] “ऐसे दाता
लोग कई हैं जो धन देते हैं; विप्र लोग उनसे काम्यार्थ (मनचाही सम्पत्ति)
मांग ले जाते हैं। किंतु दातृत्व में बलि के तुल्य, (समान) वदान्य
(दाता) दूसरा कोई नहीं है; उस भार्गव (शुक्र) की आज्ञा पर अलघु
(महान्) बनकर उसने सौ यज्ञ रचे हैं, हे वामन ! बलि से याचना
करने पर तुम बहुत सी संपत्ति का लाभ पा सकोगे”। ५२३ [व.] इस
प्रकार ब्राह्मणों के समझाये वचन सुनकर, लोक को प्रीति उत्पन्न करने
[के उद्देश्य से], लाभवचन (शुभाशीर्वाद) लेकर, माता-पिता से विदा

कं. प्रक्षीण दिविजवल्लभ, रक्षापरतंत्रुडगुचु राजीवाक्षु-
ड क्षणमुन बलियिटिकि, भिक्षागमनंबु सेसै वेदिकमुतोन् ॥ 525 ॥

कं. हरि हरि हरि सिरि युरमुनगल
हरि हरिहयु कौडकु दनुजुनडुगन् जनियेन्
वरहित रतमतियुतुलगु
दीरलकु नडुगुटलु नौडलि तौडवुलु पुडमिन् ॥ 526 ॥

कं. सर्वप्रपंच गुरुभर, निर्वाहकुडगुट जेसि नैडि जनुदेरन्
खर्वुनि त्रेगु सहिपक, नुर्वीस्थलि श्रुंगं, श्रीगौ नुरगेंडुन् ॥ 527 ॥

व. इट्लु चनि चनि ॥ 528 ॥

कं. शर्मद यमदंडक्षत, वर्मद नतिकठिन मुक्तिवनिता चेतो-
मर्मद नंबुनिवारित, दुर्मद नर्मद दरिचें द्रोवन् वटुडुन् ॥ 529 ॥

व. दाटि तत्प्रवाहंबुन कुत्तर तटंबुनडु ॥ 530 ॥

शा. चंडस्फूति वटुंडु गांचें बहुधा जल्पस्त्रिशिटंबु, नु-
हंडाहूत मुनीभ्य विभ्य दमृतांधस्त्रिद्वकूटंबु, वे-

पाकर, शुभ मुहूर्त में [वामन] घर से चल पड़ा। ५२४ [कं.] प्रक्षीण (दुर्दशा में पड़े हुए, क्रुश बने) दिविजवल्लभ (स्वर्गाधिप— इंद्र) की रक्षा में परतत्रहो (निमग्न हो), वह राजीवाक्ष (कमलयन— विष्णु) दरिद्रता साथ ले, उसी क्षण, बलि के यहाँ भीख माँगने गया। ५२५ [कं.] हरि! हरि! (चिंतासूचक संबोधन) श्री (लक्ष्मी) को उर पर धारण करनेवाला हरि (विष्णु), हरिहय (इंद्र) के निमित्त दनुज से भीख माँगने गया। परहित (परोपकार) में रत-मति से युत (युक्त) रहनेवाले उन प्रभुओं के लिए दूसरों से माँगना इस जग में शारीरिक आभूषण के समान होगा। ५२६ [कं.] समस्त प्रपंच (संसार) का गुरु [तर]-भार ढोनेवाला होने के कारण, जब वह [वामन माँगने] चला तो उसका भार सहने में अशक्त होकर, उर्वी-स्थलि (भूमि) घसक गयी, और [भूभार वहन करनेवाला] उरगेंद्र (शेषनाग) भी झुक गया। ५२७ [व.] इस प्रकार चल-चलकर ५२८ [कं.] वटु (ब्रह्मचारी) ने रास्ते में [पडनेवाली] उस नर्मदा [नदी] को पार किया जो शर्मदा (संतोष देनेवाली) है; यमदण्ड के आघातों के लिए [बचानेवाला] कवच है; अतिकठिन मुक्तिवनिता के मानस का मर्म [भेद] देनेवाली (मुक्ति का रहस्य बतानेवाली) है, और अपने [पवित्र] जल [के प्रभाव] से दुर्मद (अहंकार) का निवारण करनेवाली है। ५२९ [व.] पार करके, उसके प्रवाह के उत्तरी तट पर, ५३० [शा.] प्रचंड तेजस्वी उस वटु ने बलि के उस यज्ञ-वेदिका-मंडप को देखा जहाँ बहुप्रकार से बकवाद कर रहे निशाट (राक्षस) इकट्ठे थे; जहाँ अधिक संख्या में

दंडाश्वध्वजिनी कवाटमु, महोद्यद्धूमसंछन्न मा-
तांड स्यंदन घोटमुन्, बलिमखातर्विकावाटमुन् ॥ 531 ॥

व. कनि, दानवेंद्रनि ह्यमेधवाटिक दाटि, दरियं जींच्चु नय्यवसरंबुन ॥532॥

शा. शंभुंडो, हरियो, पयोजभवुडो, चंडांशुडो, वह्नियो
दंभाकारत वच्चंगाक, धरणिन् धात्रीसुरुंडेव्वडी
शुंभदद्योतनुडी मनोज्ञतनुडंचुन् विस्मय भ्रांतुले
संभाषिचिरि ब्रह्मचारि गनि, तत्सभ्युल् रहस्यंबुनन् ॥ 533 ॥

कं. गुजगुजलु वोवुवारुनु
गजिबिजि पडुवारु चाल गलकल पडुचुन्
गजिविजियेरि सभास्थलि
ब्रजलेल्लनु वीट्टि वडुगु पापनि राकन् ॥ 534 ॥

व. आ समयंबुन बलि सभामंडपंबु दरियं जींच्चि ॥ 535 ॥

सी. चवुलुगा जेवुलकु सामगानंबुलु सविर्वेडु नुद्गातल चडुवु विनिचु
मंत्रतंत्रार्थ संबंध भावंबुलु गोनियाडु याजुल गूडिकीनुचु
होमकुंडंबुलं दुन्न त्रेतांगुल बेलिगिचु होतल वितति गनुचु
वक्षुले बह्विधाध्वर विधानंबुलु सैप्पेडु सभ्युल जेर जनुचु

आहूत (निमंत्रित) मुनीभ्य (मुनिश्रेष्ठों) के कारण अमृतान्धों (देवों) और सिद्धों का कूट (सघ) घबड़ा रहा था [यह सोच कर कि इन मुनिश्रेष्ठों के प्रभाव से बलि कहीं और भी प्रबल न बने]; जिस कवाट (द्वार) पर वेदंड (हाथी), अश्व और ध्वजिनी (सेना) का पहरा बैठा था; और ऊपर उठे हुए होम-धूम से मातांड-स्यंदन-घोट (सूर्य के रथ के घोड़े) सछन्न हो गये थे (ढक गये थे) । ५३१ [व.] देखकर, दानवेंद्र (बलि) के अश्वमेध के यज्ञ-मंडप को पार कर, समीप आते उस अवसर पर, ५३२ [शा.] उस ब्रह्मचारी को देखकर, वहाँ के सदस्य (सभासद) विस्मय-भ्रांत (आश्चर्य-चकित) होकर, रहस्य में एक-दूसरे से [यों] कहने लगे : "यह या तो शंभू (शिव) होगा, या हरि (विष्णु) होगा, अथवा पयोजभव (कमलसंभव, ब्रह्मा) होगा, नहीं तो चंडांशु (सूर्य) या वह्नि (अग्निदेव) होगा जो मायावेष लेकर आये है । ऐसा न होता तो भूमि पर इतना प्रखर तेजस्वी और मनोज्ञ रूपवान् कौन सा धात्रीसुर (ब्राह्मण) है ? [कोई नहीं है ।]" ५३३ [कं.] नाटे (वीने) ब्रह्मचारी के आगमन पर सभास्थल में बैठे सभी जन संक्षोभ में पड़ गये, कुछ लोग आकुल हुए, कुछ चकरा गये, अन्य कुछ संभ्रम में रहे । ५३४ [व.] तब वामन ने बलि के सभामंडप में प्रवेश किया । ५३५ [सी.] वहाँ पर,

ते. वैट्टुगोरैडु वैडुक पट्टु परुप
 नदिति पुट्टुवु लच्चिकि नाटपट्टु
 कोरि चरियिचै समलोन गीततडु
 पुट्टुवैन्नडु नैरुगनि पौट्टिवडुगु ॥ 536 ॥

व. मरियुनु ॥ 537 ॥

कं. वैरचुचु वंगुचु बालुचु
 नरिमुरि गुवुरुलकु जनुचु हरिहरि यनुचुन्
 मरुगुचु नुलुकुचु दिरदिर
 गुरुमट्टुपु पौट्टि वडुगु गीत नटिचैन् ॥ 538 ॥

कं. कौदरितो जच्चिचुनु, गौदरितो जटलु सैपु गोण्डि जेयुं
 गौदरितो दकिचुनु, गौदरितो मुच्चटाडु गौदर नव्वुन् ॥ 539 ॥

व. मरियु ननेक विधंवुल नंदरिकि नन्निरुपुलै विनोदिचुचु ॥ 540 ॥

कं. वैडवैड नडकलु नडचुचु
 नैड नैड नडुगिडग नडरियिल दिगवडगन्
 बुडिवुडि नौडुवुलु नौडुवुचु
 जिडिमुडि तडवडग वडुगु सेरैन् राजुन् ॥ 541 ॥

उद्गाता लोग जो साममंत्र गा रहे थे उनका कर्णमधुर गायन सुनते हुए, मंत्र-
 तंत्रों का अर्थ संबंधी भाव व्यक्त कर रहे होताओं से मिलते हुए, होमकुंडों
 में त्रेताग्नियाँ प्रज्वलित करनेवाले याचक लोगों को देखते हुए, दक्षता
 से बहुविध अध्वरविधान (यज्ञों का क्रिया-विधान) समझानेवाले सभिक
 लोगों से परिचित होते हुए, [ते.] दान माँगने के अपने उत्साह को इंगित
 करते हुए वह अदिति का पुत्र— वामन, जो स्वयं लक्ष्मी का आश्रयस्थान था,
 और कभी जन्म (पैदा होने को) न जाननेवाला था, ऐसा वह बौना ब्रह्मचारी
 उस सभा में कुछ समय तक चाह से घूमता रहा। ५३६ [व.] और
 फिर, ५३७ [कं.] डरता हुआ, झुकता हुआ, हिलता हुआ, संभ्रम से
 झाड़ियों के पीछे से चलता हुआ, “हरि”, “हरि” कहते हुए, छिपते हुए,
 चौकते हुए, घूम-घूमकर थिरकते हुए वह अल्प आकार का बौना
 ब्रह्मचारी कुछ समय तक स्वांग रचता रहा। ५३८ [कं.] [वह] कुछ
 लोगों से चर्चा करता, कुछ के साथ वेद का जटापाठ करता, कुछ को
 लेकर गोष्ठी रचता, कुछ लोगों से तर्क करता, और कुछ से वतकही
 करता, अन्यो के साथ हँसता। ५३९ [व.] यों अनेक प्रकार सबसे
 सभी तरह विनोद करते हुए। ५४० [कं.] धीमी चाल चलते हुए,
 जगह-जगह पग धरने पर, घबराकर धरती के नीचे घसकने पर, छोटी-

व. इत्लु डग्गि मायाभिक्षुकुं डु रक्षोवल्लभुं जूचि यिट्लनिये ॥ 542 ॥

म. इतडे दानवचक्रवर्ति सुरलोकेंद्राग्नि कालादि दि-
वपति गर्वापनय प्रवर्ति गत लोभस्फूर्ति नानामख-
व्रत दान प्रवणानुवर्ति सुमनोरामा मनोभेदनो-
द्धत चंद्रातपकीर्ति सत्यकरुणा धर्मोल्लसन्मूर्तिदान् ॥ 543 ॥

व. इत्लु कुश पवित्राक्षत संयुतंबगु दक्षिणहस्तंबु साचि यिट्लनिये ॥ 544 ॥

उ. स्वस्ति जगत्त्रयी भुवन शासनकर्तकु हासमत्र वि-
ध्वस्त निर्लिपभर्तकु नुदारपद व्यवहर्तकुन् मुनी-
द्रस्तुत मंगलाध्वर विधानविहर्तकु निर्जरी गळ-
न्यस्त सुवर्णसूत्र परिहर्तकु दानवलोक भर्तकुन् ॥ 545 ॥

व. अनि दीवचि, करचरणाद्यवयवंबुलु धरियिचिन वेदराशियुनुं बोले
मुंदट नकुटिलंडुनु, जटिलंडुनु, सदंडच्छत्रुंडुनु, गक्षलंबित भिक्षात्रुंडुनु,
गर कलित जल कमंडलुंडुनु, मनोहर वदन चंद्रमंडलुंडुनु, मायावादन

छोटी बातें (तुतली बोली) बोलते हुए, [वह] ब्रह्मचारी लड़खड़ाते हुए राजा के पास पहुँचा। ५४१ [व.] इस तरह समीप जाकर, उस माया भिक्षुक ने रक्षोवल्लभ (राक्षस राजा) को देख यों कहा : ५४२ [म.] यही दानवों का चक्रवर्ती (सम्राट्) है, सुरलोक (देवता), इंद्र, अग्नि, यम आदि दिक्पतियों का गर्व भंग करने में प्रवर्ती (लगा रहनेवाला) है, लोभ की स्फूर्ति को छोड़ अनेक प्रकार के यज्ञ, व्रत, दान आदि में प्रवणमूर्ति (आसक्त रहनेवाला) है, सुमनोरामा (देववनिताओं) के मानसों को विचलित कर डालनेवाले चंद्रातप (चाँदनी) सी कीर्ति वाला है, सत्य, करुणा, धर्म से उल्लसित मूर्ति वाला [वलि] यही है ? ५४३ [व.] फिर कुश, पवित्र और अक्षत से संयुक्त अपना दक्षिण (दाहिना)-हस्त फैलाकर यों कहा : ५४४ [उ.] त्रिभुवन जगत के शासनकर्ता को; हास मात्र से निर्लिप-भर्ता (देवद्र) को विध्वस्त (नष्ट) करनेवाले को; उदार-पद (उदारता से) व्यवहार (आचरण) करनेवाले को; मुनींद्रो से प्रशंसित मंगलकारी अध्वविधान (यज्ञक्रतु) के विहर्ता (रचनेवाले) को; निर्जरियों (देव-पत्नियों) के गल-न्यस्त-सुवर्ण-सूत्रों को (गले में बँधे सोने के मांगल्य-सूत्रों को) तोड़ देनेवाले को; दानवलोक-भर्ता को (दैत्यों के अधिपति को) स्वस्ति (मंगल हो)। ५४५ [व.] ऐसा आशीर्वाद देकर, करचरण (हाथ-पैर) आदि अवयव धारण की हुई वेदराशि के समान, सामने खड़े हुए उस अकुटिल (सीधे), जटिल (जूटाधारी), दंड और छत्र-सहित वाले को, बगल में भिक्षापात्र लटकाये हुए, हाथ में कलित जल से भरे कमंडलधारी को चंद्रमंडल-

पट्टुनु नगु वट्टुनि गनि, दिनकर किरण पिहितंबुलेन ग्रहंबुल चंबु
 दिरोहितुलपि भृगुवुलु गूर्चुन्न यॅड लेचि सेमं वडिगि, तिय्यनि माट
 नादरिचिरि । बलिपुनु नमस्कारिचि, तगिन गहिय नुनिचि, पादंबु
 दुडिचि, तन प्राण वल्लभ पसिडि कलशंबुन नुदकंबुलु वोय, वडु
 कौमरुनि चरणंबुलु गडिगि, तडियोत्तै तत्समयंबुन ॥ 546 ॥

आ. वट्टुनि पादशौचवारि शिरंबुन, वरमभद्रमनुचु बलि वहिचै
 ने जलमु गिरीशु डिडुजूडु देव, -देवु डुद्वहिचै धृति शिरमुन ॥ 547 ॥

व. मरियु नय्यजमानुंडभ्यागतुनकिट्लनिये ॥ 548 ॥

म. वडुगा ! यैव्वरिवाड वैव्वडवु संवासस्थलंबैय्यशि-
 य्येडकुं नी वरुद्वैचुटन् सफलमय्येन् वंशमुन् जन्ममुन्
 गडु धन्यात्मुडनेति नी मखमु योग्यंबय्ये ना कोरिक्ल
 गडतेरेन् सुहृतंबुलय्ये शिखुलुं कल्याण मिक्कालमुन् ॥ 549 ॥

म. वरचेलंबुलो माडलो फलमुलो वन्यंबुलो गोवुलो
 हरुलो रत्नमुलो रथंबुलो विमृष्टान्त्रंबुलो कन्यलो

सम्पन्न मनोहर वदन (मुख) वाले कौ, मायावादन (मर्म भाषण)
 में पट्टु (समर्थ), उस [वामन] वट्टु को देखकर, भृगु (शुक्राचार्य) आदि
 राक्षसगुरु दिनकर-किरणों (सूर्य-किरणों) से पिहित (ढके हुए) ग्रहों के
 समान तिरोहित (निस्तेज) हो, [कुछ क्षण के बाद] अपने स्थान
 से उठकर, कुशल पूछ मधुर भाषणों से [वामन] का आदर किया ।
 बलि ने भी नमस्कार किया, फिर उचित आसन पर बिठाकर, चरण
 पोंछ, प्राणप्रिय पत्नी के सुवर्ण-कलश से डाले जल से उस वट्टु कुमार
 के चरण धोकर पोंछ दिये । उस समय में : ५४६ [आ.] उस वट्टु
 के पैरों के धोवन को बलि ने परम शुभप्रद मानकर शिर पर डाल
 लिया जिस [विष्णुपादोदक को] जल को गिरीश, चंद्र-चूड़ देवदेव (शिव) ने
 संतोष से शिर पर धारण किया था । ५४७ [व.] अनंतर उस यजमान
 (यज्ञकर्ता) बलि ने अभ्यागत वामन से यों पूछा : ५४८ [म.] हे
 ब्रह्मचारी ! किसके पुत्र हो ? कौन हो ? संवास-स्थल (निवास-स्थान)
 कौन सा है ? यहाँ पर तुम्हारे आगमन से मेरा वंश और जन्म सफल हुए ;
 मैं धन्यात्मा बन गया ; यह मख सुयोग्य (सुसंपन्न) हुआ ; मेरी कामनाएँ
 सफल हुईं ; यज्ञ की अग्नियों में पड़ी आहुतियाँ प्रशस्त हुईं, यह समय
 कल्याण-प्रद हुआ । ५४९ [म.] हे धात्रीसुरेंद्र-उत्तम (ब्राह्मणोत्तम) !
 वर-चेल (उत्तम वस्त्र) हों, सुवर्ण-मुद्राएँ हों, फल हों, वन्य [वस्तुएँ]
 हों, गौएँ हों, घोड़े हों, रत्न हों, रथ हों, मृष्टान्न हों, कन्याएँ हों, करि

करलो कांचनमो निकेतनमुलो ग्रामंबुलो भूमुलो
धरणी खंडमो काक ये मडिगंदो धात्रीसुरेंद्रोत्तमा ! ॥ 550 ॥

अध्यायमु—१९

व. अनि धर्मयुक्तंबुगा बलिकिन वैरोचनि वचनंबुलु विनि, संतोषिचि, यीश्वरं-
डिदलनिर्ये ॥ 551 ॥

सी. इदि नाकु नैलवनि येरीति बलुकुदु नौकघोटनक निडि युंडनेतुं
नैव्वनिवाडनंचेमनि पलुकुदु नायंतवाडनै नडवनेतुं
नी नडवडि यनि येद्लु वक्काणितु बूनि मुप्पोकल बोवनेतुं
नदि नेतुं निदि नेतुं ननि येल चंप्पंग नेरुपुलन्नियु नेन नेतुं

आ. नौरुलु गारु नाकु नौरुलकु नेनौदु
नौटिवाड जुट्टमोकडु लेडु
सिरियु दील्लि गलदु संप्पेद ना टैकि
सुजनुलंडु दइधु जीच्चियंडु ॥ 552 ॥

व. अदि यद्लुंडनिम्मु ॥ 553 ॥

(हाथी) हों, कांचन (सोना) हों, निकेतन (मकान) हों, ग्राम हों, जमीन
हों अथवा भूखंड हो, इनके अतिरिक्त तुम क्या मांगते हो [बता दो] । ५५०

अध्याय—१९

[व.] इस प्रकार वैरोचनी (बलि) के कहे धर्मसंगत वचन सुनकर,
संतुष्ट हो, ईश्वर यों बोले : ५५१ [सी.] मैं कैसे कहूँ कि यह (अमुक)
मेरा निवास स्थान है— [क्योंकि] किसी एक जगह न रहकर मैं
[सर्वत्र] भर (फैल) कर रह सकता हूँ; मैं कैसे बताऊँ कि अमुक [व्यक्ति]
का [पुत्र] हूँ, [क्योंकि] मैं सबका होकर रह सकता हूँ; “यह मेरी चाल
है” —कहकर मैं किस प्रकार बखान करूँ ? [क्योंकि] मैं तीनों गतियों से
चलना जानता हूँ (तीनों लोक अथवा सत्त्व, रज और तम नामक त्रिगुणी
मार्ग); “मैं यह जानता हूँ, या वह जानता हूँ” —ऐसा कैसे कहूँ ?
[क्योंकि] मुझे सब जानकारी प्राप्त है; दूसरे मेरे कोई नहीं लगते (मेरे
नहीं होते) सबका संबन्ध मेरे ही साथ है । [आ.] मैं एकाकी हूँ, मेरा
सगा (बंधु) एक भी नहीं है; संपत्ति (श्री) मेरे पास पहले थी; अपना
स्थान बताता हूँ [सुनो :] सज्जनों में अकसर मैं मिलकर रहता हूँ । ५५२
[व.] [कितु इन बातों से क्या ?] इन्हें वैसे रहने दो । ५५३ [सी.] हे

- सी. जननाथ ! नी माट सत्यंनु सत्कीर्तिदंनु कुलाहंनु धर्मयुतमु
करुणानुवर्तुलु घन सत्वमूर्तुलु गानि मीकुलमंदु गतुगरोरुनु
रणभीरुवुलु वितरणभीरुवुलु लेरु प्रत्यर्थुलु प्रद्विकीर्तिन
दानशौंङ्गलुगुचु दनुपुदुराधिगुले मीतातलदरु मेदिमगलु
- आ. मीकुलंबुनंदु मौरयु बह्लादुंडु, मिदि चंद्रु मादुकि मेलि रुचुल
ब्रयित कीर्तितोडु भवदीयवंशंनु, नीरराशि भगि नैगडुचुंडु ॥ 554 ॥
- व. तील्लि मी मूडवतात हिरण्याक्षुंडु विश्वजयंनु सेसि, गदायुधुंडु भूतलंबुन
व्रतिवीरुलं गानक संचरिप, विष्णुंडु वराहसुवंनुन नतनि समयिचं।
तदभ्रातयगु हिरण्यकशिपुंडुदि विनि, हरि पराक्रमंनुनकु नाश्चयंबु
नीवि, तन जयंबुनं, बलंबुनं, बरिहतिचि, प्रद्वन नुद्वविदि नद्वनुजमवंनु
मंदिरंबुनकुं जनिये अपुडु ॥ 555 ॥
- कं. शूलायुध हस्तुंडु, कालाकृति वचु दनुजु गनि विष्णुंडुनु
गालज्ञात मायागुण, शीलत निद्वनि तलंवे जित्तमुलोननु ॥ 556 ॥
- म. अंबुरं पोर जयिपरादितनि गाकीदेनियुं बोव भी
प्रदुंडु प्राणुल दोनु मृत्युवु क्रियंवं वचुनंचं प्रिया

जननाथ (राजन्) ! तुम्हारी बात सत्य है, कीर्ति-प्रद है, तुम्हारे कुल के अहं (योग्य) है, और धर्मसंगत है। तुम्हारे कुल में करुणानुवर्ती (करुणापारीण), और सत्वमूर्ति ही उत्पन्न हुए हैं, अन्य कोई नहीं; रणभीर (युद्ध से डरनेवाले) और वितरण-भीर (दान देने से पिछड़ जानेवाले) [तुम्हारे कुल में] है ही नहीं। याचक और विरोधी भी यदि तुमसे मांगेंगे तो श्रेष्ठ दानवीर बनकर उन्हें [सब कुछ देकर] तृप्त करोगे। तुम्हारे तात (बाप-दादा) सब प्रसिद्ध वीर थे; [आ.] तुम्हारे कुल में प्रह्लाद, आकाश में चदमा के समान, दिव्य कांति से चमकते रहते हैं; [उसके कारण] तुम्हारा वंश अनुपम कीर्ति से पयोराशि (ममूद्र) की तरह प्रवर्धित होता रहेगा। ५५४ [व.] पूर्व में तुम्हारा तीसरा दादा हिरण्याक्ष विश्व को जीतकर, गदायुध ही अपने प्रतिवीर (बराबरी के वीर) को न पाकर जब भूतल पर विहार कर रहा था तब विष्णु ने बराह का रूप ले उसका संहार किया। उसका भ्राता हिरण्यकशिपु वह [समाचार] सुन, हरि के पराक्रम पर आश्चर्यचकित हुआ, वह अपनी विजय और बल की भत्सना करते हुए तुरंत उस दनुजमर्दन (राक्षसांतक—विष्णु) के मंदिर में गया। तब ५५५ [कं.] हाथ में शूलायुध लिये यम के समान आगे बढ़ रहे दनुज को देखकर, विष्णु ने अपनी कालज्ञता और मायागुणशीलता के कारण चित्त में यों विचार किया : ५५६ [म.] सामना करके इसे जीतना संभव नहीं है। यदि कहीं जाकर

विदु डब्जाक्षुडु सूक्ष्मरूपमुन नावोर्षिर्चै निश्श्वास रं-
ध्रदिशन् दैत्यु हृदयांतराळमुन ब्रत्यक्षक्रियाभीरुडै ॥ 557 ॥

व. अंत नद्दैत्यवल्लभुंडु वेषणवालयंबु सीच्चि, वैदकि, हरि गानक, मिन्नु मन्नु
नन्वोषिचि, त्रिदिवंबन नरसि, दिशलं बरिर्किचि, भूविवरंबुलु वीक्षिचि,
समुद्रंबुलु वैदकि, पुरंबुलु शोधिचि, वनंबुलु विमर्शिचि, पाताळंब
परीक्षिचि, जगंबुन नदृष्ट शत्रुंड, मार्गणंबु सार्लिचि तनलो
निद्लनिये ॥ 558 ॥

कं. पगवाडु मडिय नोपुनु
दंगडेनियु नैदुरु पड्डे तैगुव नरुलकुं
दंगिनयैड बगड मोदनु
बग गौनदगदनुचु मार्ने ब्राभवशक्तिन् ॥ 559 ॥

व. अतंडु मी प्रपितामहंडु, अतनि गुणंबुलनेकंबुलु गलवु । अदि यद्लुंड-
निम्मु ॥ 560 ॥

कं. आतुर भूसुरगति बुरु, -हूतादुलु दन्नु वेड नौगि गौम्मनुचुन्
मी तंडि यिच्चै नायुवु, नेतन्मात्रुडवै नीवु नी लोकमुनन् ॥ 561 ॥

छिप जाऊँ तो यह भयंकर वन प्राणियों का पीछा करनेवाली मृत्यु की भाँति
मुझ पर चढ़ आवेगा; यों कहकर क्रियाविद् (कर्तव्य जाननेवाला) अब्जाक्ष
(कमलनेत्र विष्णु) ने प्रत्यक्ष (आमने-सामने) लड़ने से डर कर, सूक्ष्मरूप
में नासारंध्रों की राह दैत्य के हृदंतराल में प्रवेश किया । ५५७ [व.] तब
उस दैत्यवल्लभ (राक्षसों के राजा) ने विष्णु के आलय (वासस्थान)
में घुसकर ढूँढ़ा; हरि को न पाकर वह भूमि और आकाश में खोजने
लगा; उसने स्वर्ग देख लिया, दिशाओं में परखा, भूविवरों (सुरंगों) में
पता लगाया, समुद्रों को छान डाला, पुरों (नगरों) को शोधा, वनों का
विमर्शन किया, पाताल की परीक्षा ली, जग में कहीं भी शत्रु को न पाकर,
उसने ढूँढ़ना छोड़, अपने मन में यों सोचा : ५५८ [म.] “मेरा शत्रु मर
गया होगा, यदि मरा न होता तो मनुष्यों को कहीं न कहीं दिखाई न देता ?
[अवश्य मर गया होगा] मरे हुए शत्रु से वैर रखना अनुचित होगा”
—इस प्रकार सोचकर उसने अपनी प्रभुशक्ति के बल पर [विष्णु के लिए]
अन्वेषण छोड़ दिया । ५५९ [व.] वह तुम्हारा प्रपितामह (परदादा)
था । उसके अनेक गुण हैं । उस बात को वैसे रहने दो । ५६०
[कं.] अति दीन ब्राह्मणों जैसे पुरुहूत (इंद्र) आदि देवताओं ने जब विनती
की तो तुम्हारे पिता ने उन्हें अपनी आयु का दान दिया । इस लोक में तुम
भी उनके समान ही [महान्] बने हो, साधारण जन नहीं हो । ५६१

कं. एलितिवि
दोलितिविद्रादि
दोलितिवि
जालिति वी राक्षसुलनु संरक्षिपन् ॥ 562 ॥

मूडु
सुरुल

जगमुलु,
दौल्लिटिवारि
दानगुणमुल

व. अदियुनुं-गाक ॥ 563 ॥

कं. राज्यंबु गलिर्गनेनियु, ब्रूज्युलकुनु याचकुलकु भूमिसुरुलकुनु
भाज्यमुग व्रतुकडेनियु, द्याज्यंबुलु वानि जन्म धर गेहंबुल् ॥ 564 ॥

कं. मुन्नैशुदुरु वदान्युल, -नैन्नडुचो निन्नू द्रिभुवनेशुड वनुचु-
न्नित्ति दिनंबुलनुंडियु, नैन्नडु निनु बेंट्टुमनुचु नौड्मु सेयन् ॥ 565 ॥

आ. औटिवाड नाकु नौकटि रेंडडुगुल
मेर यिम्मु सौम्मु मेर यौल्ल
गोर्क दीर ब्रह्मकूकटि मुट्टेद
दानकुतुकसांद्र ! दानवेद्र ! 566

व. अनिन वरम याचकुनकु ब्रदातयिट्लनिये ॥ 567 ॥

आ. उन्नमाटलैल्ल नौप्पुनु विप्रुंड
सत्यगतुलु वृद्धसम्मतंबु

[कं.] तुमने तीनों लोकों पर अपना शासन स्थिर किया, इंद्र आदि देवताओं को मार भगाया, दानगुण में अपने पूर्वजों के तुल्य बने हो, और इन राक्षसों का संरक्षण कर सके हो। ५६२ [व.] इसके अतिरिक्त। ५६३ [कं.] यदि किसी को राज्य प्राप्त हुआ तो उसके लिए, पूज्य व्यक्तियों, याचकों तथा भूमिसुरों (ब्राह्मणों) को भी भाग देते हुए जीना (भोगना) समुचित है, यदि ऐसा न किया तो उसका जन्म, उसका राज्य और घर-द्वार त्याज्य (छोड़ देने योग्य) हैं। ५६४ [कं.] लोग त्रिभुवनेश्वर कह कर तुम्हें दाताओं की गणना में सबसे प्रथम गिनेगे। इतने दिनों तक मैंने कभी तुमसे किसी वस्तु की याचना, ज़िद से नहीं की। ५६५ [आ.] मैं एकाकी हूँ, मुझे [केवल] एक दो पग भूमि दे दो, अपार धन-संपत्ति मुझे नहीं चाहिए। हे दानवेद्र ! (राक्षसराजा) ! दान देने का गहरा कुतूहल रखनवाले राजा ! [यह तीन पग भूमि पाने मात्र से] मेरी कामना की पूर्ति होगी और मैं संतोष से ब्रह्मानंद की चोटी पर पहुँच जाऊँगा। ५६६ [व.] इतना कहने पर उस परमयाचक [वामन] से प्रदाता [बलि] ने यों कहा : ५६७ [आ.] "हे ब्राह्मण ! तुमने जो वचन कहे वे सब समुचित हैं, सत्य हैं और वृद्ध (गुरुजन)-सम्मत है। किंतु हाय ! दान माँगने की चाह रखकर भी यह थोड़ी-सी माँग क्यों की ?

लडुग दलचि कौंचेमडिगिति वोचेल्ल !
दातपेंपु सौपु दलपवलर्दे ॥ 568 ॥

म. वसुधाखंडमु वेडितो गजमुलन् वांछिचितो वाजुलन्
वैस नृंहिचितो कोरितो युवतुलन् वीक्षिचि कांक्षिचितो
पसिबालुंडव् नेरवीवडुग नी भाग्यंबुलीपाटिगा-
कसुरेंद्रुंडु पदत्रयंबडुग नी यल्पंबु नी नेर्चने ॥ 569 ॥

व. अनिन मोंगंबुनं जिह्नगव् मीलकलौत्त, गृहमेधिकि मेधावि
घिट्लनिये ॥ 570 ॥

म. गोंडुगो जन्निदमो कमंडलुवो नाकुन् मुंजियो दंडमो
वडुगेनेक्कड भूमु लक्कड करल् वामाक्षुलशंबुल्ले-
क्कड नित्योचितकर्ममेक्कड मदाकांक्षामितंबेन मू-
डडुगुल् मेरय त्रोव किच्चुटये ब्रह्मांडंबु नापालिकिन् ॥ 571 ॥

व. अदियुनुं गाक ॥ 572 ॥

कं. व्याप्ति बौदक वगवक, प्राप्तंबगु लेशमैन बदिवेलनुचुन्
द्वैप्ति जेंदनि मनुजुडु, सप्तद्वीपमुलनेन जक्कंबडुने ॥ 573 ॥

शा. आशापाशमु दा गडुन्निडुपु लेदंतंबु राजेंद्र ! वा-
राशिप्रावृत मेदिनीवलय साम्राज्यंबु चेक्कडियुं

[मांगते समय] दाता के ऐश्वर्य और गरिमा का भी विचार रखना चाहिए न ? ५६८ [म.] तुम वसुधाखंड (भूखंड) मांगते, गज चाहते, घोडों की इच्छा करते, देखकर युवतियों की अभिलाषा करते, [तो ठीक होता।] तुम अभी [दुधमुँहे] बच्चे हो, याचना करना नहीं जानते। इतना ही तुम्हारा भाग्य था। [मैं क्या करूँ ?] असुरों का प्रभु होकर तीन पग भूमि का यह अल्प दान कैसे दूँ ?" ५६९ [व.] इतना कहने पर, उस गृहमेधी (गृहस्थ बलि) से मेधावी (बुद्धिमान) वामन ने, जिसके मुख पर मंदहास अकुरित हो रहा था यों उत्तर दिया : ५७० [म.] छत्री, जनेऊ, कमंडल, मुंजी अथवा दंड (डंडा) चाहनेवाला मैं ब्रह्माचारी कहाँ और ये भूमि, हाथी, वामाक्षियाँ (सुंदरियाँ) और अश्व कहाँ ? मेरा विहित नित्यकर्मानुष्ठान कहाँ ? [और यह सुखभोग की सामग्री कहाँ ?] मेरी मांगी हुई तीन पग की भूमि देना ही मेरे लिए ब्रह्मांड देने के समान है। ५७१ [व.] इसके अतिरिक्त। ५७२ [क.] लालच में पड़े बिना, अभाव में भी दुःख न करते हुए, आपसे आप प्राप्त द्रव्य-लाभ के बहुत अल्प होने पर भी, उसी को महान भाग्य समझ कर, जो मनुष्य तृप्त नहीं होता उसे सप्त-द्वीपों की संपत्ति देने पर भी वह संतुष्ट न होगा। ५७३ [शा.] हे राजेंद्र !

गासि बीदिरि गक वैन्य गय भूकांतादुलुन्नर्थका-
माशन् वायगनेचिरे मुनु निजाशांतंबुलं जूचिरे ॥ 574 ॥

सी. संतुष्टुडी भूडुजगमुल वूज्युंडु संतोषिकंपुडु जरुगु सुखमु
सतोषि गाकुंट संसरहेतुवु, संतसंबुन मुकितसतियु दौरकु
बूट पूटकु जगंबुन यदृच्छालाभ तुष्टिनि देजंबु तीन पेरुगु
परितोषहीनत ब्रह्म चंडिपोवुनु जलधार ननलंबु समयुनद्लु

आ. नीवु राजवनुचु निखिलंबु नडुगुट
तगवु गादु नाकु दगिन कौलदि
येनु वेडिगौनिन यी पदत्रयमुनु
चाल दनक यिम्मु चालु चालु ॥ 575 ॥

व. इट्लु पलुकुचुन्न खर्वुनकु नुर्वीश्वरंडुर्वीदानंबु सेयं दलंचि, कर कलित
सलिल कलशुंडेन यव्वितरणगुण मुखरुनि गनि, निज विचारयुक्त दनुज
राज्यचक्रुंडुगु चुक्रुंडिलनिये ॥ 576 ॥

सी. वनुजेंद्र ! यीतडु धरणीसुरुडु गाडु देवकार्यंबु साधिचु कौडुकु
हरि विष्णु डव्ययुं डदितिगर्भवुन गश्यपसूनुडं गलिगं नकट
येरुग कोतनि कोर्के निच्चंद नंटिवि देत्य संतति कुपद्रवमु वच्चु
नो लक्षिम तेजंबु नैलवु नैश्वर्यंबु वीच्चिचि यिच्चुनु वासवुनकु

आशापाश (आशा रूपी रस्सी) बड़ा लंबा है, उसका अंत नहीं होता, वाराशि (समुद्र) से घिरा हुआ मेदिनी-साम्राज्य (भूमंडल का राज्य) हाथ में रखकर भी वैन्य, गय आदि भूकान्त (राजा लोग) कष्ट भोगते रहे, अर्थ (धन) और काम की आशा को वे लोग छोड़ नहीं सके, अपनी तृष्णा का अंत क्या वे देख सके? (तृप्त नहीं हुए) । ५७४ [सी.] संतुष्ट रहनेवाला इस जग मे पूज्य होता है, संतोषी का [जीवन] सदा सुख में ही बीतता है; संतोष का न होना ही संसार के (बंधन का) कारण है; संतुष्ट मनुष्य को मुक्तिकांता का भी लाभ होता है । यदृच्छा-लाभ (अपने आप प्राप्त लाभ) से संतुष्ट होने (रहने) वाले का तेज (बल) जग में दिन पर दिन बढ़ताजाता है । जिस प्रकार जल-धारा से अनल (अग्नि) बुझकर नष्ट हो जाता है, उसी प्रकार परितोषहीनता (संतोष के न होने) से मनुष्य की प्रभा (तेज) विनष्ट हो जाती है । [आ.] तुम्हें राजा जानकर तुमसे सब कुछ मांग लेना मेरे लिए समुचित नहीं है, [मेरे लिए जो योग्य है वह] तीन पग धरती मैंने मांगी है, उसे अपर्याप्त न कहकर दे दो, वही मुझे चाहिए । ५७५ [व.] यों कहनेवाले खर्व (बौने) को उर्वीश्वर (राजा बलि) ने उर्वीदान (भूदान) करने को सोचकर, सलिल से भरे कलित कर-कमल (हाथ) वाला होने पर (हाथ में जल भर लेने पर), उस वितरणगुण

- आ. मीनसि जगमुल्लल मूडुपादंबुल
 नखिल कायुडगुनु नाक्रमिचु
 सर्वधनमु विष्णु संतर्पणमु चेलि
 बडुगु पगिदि येंदु ब्रतिकेदीवु ? ॥ 577 ॥
- कं. औक्क पदंबुन भूमियु, नौक्कट त्रिदिंबु द्रौक्क युन्नत मूर्तिन्
 दिक्कुलु गगनमु दानै, वैक्कस मैयुन्न नेदु वैडल्लेदु चेंपुमा ॥ 578 ॥
- सी. इच्चैद ननि पल्लि योक्कुन्न नरकंबुद्रोव नीवुनु समर्थुडवै देव !
 ये दानमुन नाश भेतेंचु नदियुनु दानंबु गादंडु तत्वविदुलु
 दानंबु यन्नंबु तपमु कर्मबुलु दा वित्तवंतुडै तलपवल्यु
 दनायित्त गल सर्व धनमैल्ल नेंदु भागमुलुगा विभाजिच्चि काममुनकु
- आ. नर्थमुनकु धर्मयशमुल काश्रित, बंदमुलकु समत बेट्टुनट्टि
 पुरुषुडिदु नेंदु बूर्णुड मोविच्चु, दन्नु मानि चेत तगवुगाडु ॥ 579 ॥

(दान-गुण) के कारण प्रसिद्ध [वलि] को देखकर, अपने विचार के अनुसार दनुजराज्य का चक्र घुमानेवाले शुक्र ने इस प्रकार कहा : ५७६ "[सी.] हे दनुजेद्र ! यह तो धरणीसुर (ब्राह्मण) नहीं है, देवों का कार्य साधने के निमित्त, अदिति के गर्भ से कश्यप का पुत्र होकर उत्पन्न हुआ अव्यय, हरि, विष्णु है। हाय ! यह न जानकर तुमने इसका चाहा दान देने को कहा, [इससे] दैत्य-संतति (संतान) को उपद्रव (संकट) उत्पन्न होगा, यह तुम्हारी लक्ष्मी (संपत्ति), तेज, आवास और ऐश्वर्य को वंचित कर (छोड़े से लेकर) वासव (इन्द्र) को दे देगा। [आ.] लगकर यह अपनी काया (शरीर) को विराट् बनाकर तीन डगों में समस्त जग को आक्रांत कर लेगा, अपने सर्वधन (समस्त ऐश्वर्य) को विष्णु के हस्तगत करके, दरिद्र के समान तुम कैसे जीओगे ? ५७७ [कं.] जब यह एक पग में भूतल, और दूसरे में स्वर्गलोक नापकर अपनी विशाल मूर्ति से दिशाओं में और आकाश में फैलकर दुस्सह हो रहेगा, तब तुम कहाँ जाओगे ? बोलो। ५७८ [सी.] हे देव ! "दूंगा" कहकर वचन देने के वाद न दिया तो नरक प्राप्त होगा, [कितु] तुममें उससे बच जाने की सामर्थ्य है। जिस दान के कारण नाश होगा, उसे तत्त्वविद् (शास्त्रज्ञ) दान नहीं कहते। दान, यज्ञ, तप, और कर्माचरण के बारे में स्वयं वित्तवान् (धनवान्) होकर ही विचार करना चाहिए। अपने पास का समस्त धन-संपत्ति पाँच भागों में विभाजित कर, काम (भोग), [आ.] अर्थ, धर्म, यश, और आश्रित जनों पर समान रूप से जो पुरुष व्यय करेगा, वह इह और पर (लोक-परलोक) में पूर्ण रूप से आनंद प्राप्त करेगा। अपने को वंचित रखकर किया जानेवाला [दान] कर्म उचित नहीं है। ५७९ [व.] इसके अतिरिक्त

व. अद्वियुनुं गाक यो यथंबुनंदु बहुभंगि बह्वृचगीतार्थवु गल वीकटि ।
सावधानुडवे याकर्णपुमु ॥ 580 ॥

सी. अंगीकरिचिन नखिलंबु पोवुचो ननृतंबु गाडु लेदनिन नधिप !
यात्मवृक्षमु मूल मनृतंबु निश्चय मनृतमूलंबु गलग नात्म चंडु
पुष्पफलमु लात्मभूजंबुनकु सत्यमा आनु व्रनुकमि नविद्यु जंडुनु
फलपुष्पमुलु लेक पसचंडि वृक्षंबु मूलंबुतो वृद्धि बीडुगार्व

ते. चेट्टु गौरतयु लघिमयु जेदकुंड,
निच्चु पुरुषुंडु चंडकुंडु निद्धचरित !
काक यंचित सत्यसंगति नटंचु
निजधनंवर्थिकिच्चिन नीकु लेट्टु ॥ 581 ॥

आ. सर्वमेन चोट सर्वधनंबुलु
नडुग लेदटंचु ननृतमाडु
चैनटि पंद नेमि चैप्प व्राणमुतोडि
शवमु वाडु वानि जन्ममेल ? ॥ 582 ॥

व. मरियु नौकक विशेषंबु गलट्टु विवरिचेंद ॥ 583 ॥

इस संदर्भ में भाँति-भाँति के अनेक ऋचा और गीताओं का अर्थ-कथन [उपलब्ध] है, सावधान होकर सुनो । ५८० [सी.] हे राजन् ! पहले देना स्वीकार कर लेने पर भी, यदि उस दान के कारण [दाता का] सर्वस्व नष्ट होता हो तो वाद को देने से इनकार करना अनृत (असत्य) नहीं कहा जा सकता; क्योंकि आत्म रूपी वृक्ष [अस्तित्व] के लिए अनृत (असत्य) निश्चय ही मूल (जड़) के समान है, और वह अनृत रूपी मूल जब तक सुरक्षित रहता है तब तक [वृक्ष] रूपी आत्मा नष्ट नहीं होती । सत्य उस आत्मा रूपी वृक्ष के लिए फल-फूल के समान है, वृक्ष के जीवित न रहने पर उसके फल-फूल भी नष्ट हो जाते हैं, फल-फूलों के झड़ जाने पर यद्यपि वृक्ष शोभाहीन बन जाता है, फिर भी, मूल सुरक्षित रहने के कारण वृक्ष फिर से बढ़कर लहलहा सकता है । [ते.] हे इद्ध (शुद्ध) चरित वाले राजन् ! जो पुरुष स्वयं हानि, कमी या हीनता सहे बिना [दूसरों] को देता है, वह कभी विनष्ट नहीं होता । [अतः] ऐसा न करके, सत्य-संगत कहकर यदि तुम इस अर्थी (याचक) को अपना धन दे दोगे तो फिर तुम निर्धन ही रह जाओगे, [तुम्हारे लिए] कुछ भी शेष नहीं रहेगा । ५८१ [आ.] समस्त धन-संपत्ति रखते हुए भी, याचकों के माँगने पर नहीं करके जो झूठ बोलता है, उस नीच भीरु को क्या कहना ? वह प्राण के साथ रहनेवाला शव है, उसका जन्म व्यर्थ है । ५८२ [व.] और एक विशेषता है, विवरण बतलाता हूँ, सुनो । ५८३ [आ.] हे राजन् ! बारिजाक्षियों

आ. वारिजाक्षुलंदु वैवाहिकमुलंदु
 प्राण वित्त मान भंगमंदु
 जकित गोकुलाग्रजन्म रक्षणमंदु
 बीकवच्च नधमु पीद दधिप ! ॥ 584 ॥

अध्यायमु—२०

म. कुलमुन् राज्यमु तेजमुन् निलुपु मी कुब्जुंडु विश्वंभरं-
 डलति बोडु त्रिविक्रमस्फुरण वाडे निडु ब्रह्मांडमुन्
 गलडे मान्प नौकंडु ना पलुकुलाकर्णु कर्णुबुलन्
 वलदी दानमु गीनमुन् वनुपुमा वर्णिन् वदान्योत्तमा ! ॥ 585 ॥

व. अनि यिट्लु हितंबु पलुकुचुन्न कुलाचार्युनकु क्षणमात्र निमीलितलोचनुंडे
 यशस्वि यिट्लनिये ॥ 586 ॥

सी. निजमानतिच्चिति नोवु महात्मक, महिनि गृहस्थधर्मंबु निदिय
 यथंबु गामंबु यशमुनु वृत्तियु, नैद्यदि प्राथिय नित्तु ननियु
 नर्थलोभंबुन नथि बीस्मनुटंलु, पलिकि लेदनुकंटे वापमेहि
 येट्टि दुष्कर्मनि ने भरिचंद गानि, सत्यहीनुनि मोवजाल ननुचु

(स्त्रियों) के तथा विवाहों के संबंध में, प्राण, वित्त (धन), मान का भंग होते समय में, तथा भयभीत गो-कुल (समूह) [तथा] अग्रजन्माओं के (ब्राह्मणों के) रक्षण के समय में असत्य कहा जा सकता है, उससे अघ (पाप) न लगेगा । ५८४

अध्याय—२०

[म.] हे वदान्योत्तम (उत्तम दाता) ! तुम अपने कुल, राज्य और तेज को बचाये रखो, यह कुब्ज (बौना) विश्वभर (विष्णु) है, यह थोड़े में नहीं जायगा (तृप्त न होगा); त्रिविक्रम बनने के स्फुरण से (तीनों लोकों को तीन पदों में नाप लेने के विचार से) यह सारे ब्रह्मांड में व्याप्त हो जावेगा, इसे रोकनेवाला एक भी नहीं है । मेरी बात पर कान देकर सुनो, यह दान-वान कुछ नहीं चाहिए, इस वर्णा (ब्रह्मचारी) को [वापस] भेज दो" । ५८५ [व.] इस रीति से हितवचन कह रहे कुलाचार्य (कुलगुरु) से उस यशस्वी (कीर्तिवान्) बलि ने क्षणमात्र निमीलित-लोचन होकर (आँखें मूंदकर) यों कहा । ५८६ [सी.] "हे महात्मा ! तुमने जो कहा वह सत्य है, भूतल पर गृहस्थ धर्म भी यही है । [मैं अस्वीकार नहीं करता] किंतु यह वचन देकर कि अर्थ (धन-संपत्ति), काम (सुखभोग), यश और वृत्ति (आजीविका) जो मांगो देता हूँ, अब अर्थ-लोभ में पड़कर याचक को [कुछ भी दिये बिना खाली हाथ] लौटा कैसे

त्रे. बलकदे तील्लि भूदेवि ब्रह्मतोड
 समरमंदडुगु दिरुगक चच्चुकंट
 बलिकि वीकक निजमुन बरगुकंट
 मानधनुलकु भद्रंबु मरियु गलदे ॥ 587 ॥

कं. धात्रिनि हालिकुनकु सु, -क्षेत्रमु वीजमुलु लैस चेरु भंगि
 जित्रमुग दात कीवियु, बात्रमु समकूनट्टि भाग्यमु गलदे ? ॥ 588 ॥

शा. कारे राजुलु राज्यमुल् गलुगवे गर्वोन्नति वीदरे
 वारेरी सिरि मूटगट्टुकीनि पोवंचालिरे भूमिप
 वेरेनं गलदे शिवि प्रमुखुलं ब्रीतिन् यशः कामुलं
 योरे कोर्कुलु वारलन् मरुचिरे यिक्कालमुन् भार्गवा ! ॥ 589 ॥

कं. उडुगनि क्रतुबुल व्रतमुल
 वीडगन जननट्टि पौडवु पौडवुन गुरुचे
 यडिगंडिनट ननु बोडिकि
 निडरादे महानुभाव ! यिष्टार्थबुल ॥ 590 ॥

दू ? वचन देकर इनकार करने से बढ़कर पाप कौन सा है ? पूर्व में भूदेवी ने ब्रह्मा से कहा था न कि किसी भी प्रकार के दुष्कर्मों का भार मैं वहन कर सकती हूँ किंतु सत्यहीन का बोझा मैं कदापि सहन नहीं कर सकती । [ते.] युद्ध में बिना पैर पीछे रखे (पीठ दिखाये) मर जाना, दिये हुए वचन को झूठा किये बिना सत्य पर डटे रहना — इन दोनों से बढ़कर मानधनी (अभिमानि) के लिए शुभप्रद और कुछ भी नहीं है । ५८७ [कं.] इस जग में हालिक (कृषक) को [उसके भाग्य से ही] अच्छा [उर्वर] क्षेत्र (खेत) और श्रेष्ठ वीज प्राप्त होते हैं, उसी रीति से दाता को यदि दान करने का अवकाश (अवसर) और [पाने के लिए] योग्य पात्र संयोग से मिलजाय, तो उससे बढ़कर सौभाग्य क्या होगा ? [मुझे ऐसा ही सौभाग्य अब प्राप्त हुआ है, यह एक विचित्र [संयोग है] । ५८८ [शा.] हे भार्गव (शुक्राचार्य) ! [संसार में] अब तक क्या राजा नहीं हुए ? क्या उनके [बड़े-बड़े] राज्य नहीं थे ? वे [अपने प्राभव को लेकर] क्या गर्व से फूल नहीं उठे थे ? पर, अब वे लोग कहाँ हैं ? मरकर, जाते समय क्या वे अपना ऐश्वर्य गाँठ बाँधकर ले जा सके ? इस भूमि पर उन लोगों का नाम तक है ? [इसके विपरीत] शिवि आदि नरेशों ने यश की कामना से याचकों को दान देकर उनके अभीष्ट प्रीतिपूर्वक पूर्ण किये थे न ? उन्हें इस काल में भी भुलाया तो नहीं गया (वे विस्मृत नहीं हुए) । ५८९ [कं.] हे महानुभाव ! यज्ञों और व्रतों को अविरत रूप से करते जाने पर भी जिसे देखा नहीं जा सकता वैसा सर्वोन्नत [विष्णु] छोटे आकार का

शा. आदिन् श्रीसति कौप्पुपे दनुवृपे नंसोत्तरीयंबुपे
वादाब्जंबुलपे गपोलतटिपे बालिङ्गलपे नूतन म-
र्यावं जंदु करंबु प्रिदगुट मोदे ना करंबुट मे-
लादे राज्यमु गोज्यमुन् सततमे कायंबु नापायमे ? ॥ 591 ॥

म. निरयंबेन निबंधमैन धरणीनिर्मूलनंबेन दु-
र्मरणंबेन गुलांतमैन निजमुन् रानिम्पु कानिम्पु पो
हरुडेनन् हरियैत नीरजभवुंडभ्यागतुंडेन नौ-
दिरुगघ्नेरदु नादु जिह्व विनुमा धीवर्य ! वेधेदिकिन् ॥ 592 ॥

आ. नौडिविनंत वट्टु मसलक यिचचुचो
नेल कट्टु विष्णुडेदिमाट
कर्त्तनेनि दान कर्णिचि विडुचुनु
विडुवकुंडनिम्पु विमलचरित ! ॥ 593 ॥

कं. मेरुवु तलक्रिदैनु, बारावारंबुलिक बाडिन लोलो
धारणि रजमै पोयिन, दाराधवमु बद्धमैत दप्पक यित्तुन् ॥ 594 ॥

बौना वन, मुझ जैसे से याचना करने आया तो उसे उसके इष्टार्थ क्यों न दिये जायें? ५९० [शा.] प्रथम लक्ष्मीदेवी की कबरी (जूड़े) पर, फिर उसके बदन पर, उत्तरीय (उपरने) पर, पादाब्जों (चरण-कमलों) पर कपोलतटि पर, स्तनों पर [रहकर] नूतन शोभा पानेवाला [विष्णु का] हाथ [दान लेते समय] नीचे हो और मेरा हाथ ऊपर हो—यह क्या [मेरे लिए] महत्त्वपूर्ण नहीं है? यह राज्य और वाज्य क्या चिरस्थायी रहेगा? [मेरी] काया (शरीर) क्या निरपाय (नाशहीन) है? ५९१ [म.] [यह दान देने से] चाहे मैं नरक में जाऊँ, चाहे बध्न में पड़ूँ, चाहे मेरी धरणी (राज्य) निर्मूल हो जाय, चाहे मुझे दुर्मरण मिले, [अथवा] मेरे कुल का नाश हो जाय, पर सत्य को [स्थिर] होने दो; यह अभ्यागत (अतिथि) चाहे हर (शिव) हो, [या] हरि (विष्णु) हो, [अथवा] नीरजभव (कमलसभव—ब्रह्मा) हो तो होने दो; हे धीवर्य (बुद्धिमान्)! सुनो, मेरी जिह्वा (जीभ) कभी मुकर नहीं सकती (मेरा वचन झूठा नहीं हो सकता) हज़ार [बातें] क्यों? ५९२ [आ.] जितना देने का [मैंने] वचन दिया, बिना संकोच, उतना देने पर भी विष्णु मुझे बंधन में क्यों डालेगा? यह कैसी बात है (कैसी बात तुम कहते हो)? हे विमल-चरित (पवित्र चरित्त वाले)! यदि वह मुझे बाँध दे तो वही कृपापूर्वक फिर छोड़ देगा, यदि छोड़ेगा नहीं तो जाने दो, न छोड़ने दो [कोई चिंता नहीं]। ५९३ [कं.] चाहे मेरुपर्वत उलट जाय, पारावार (समुद्र) सूख जायें, पृथ्वी अंदर ही अंदर रज (घूल) वन जाय, या चाहे तारापथ (आकाश) टूट पड़े, [मैं यह दान]

मत्त. ॐन्नडुं वरु वेडवोडट येकलंबट कन्नवा-
रन्नदम्मुलुनेन लेरट यस्त्रिषिद्यल मूल गो-
ष्ठि र्नेरिगिन प्रोडगुज्जट येतुलीगि वसिप नी
चिस्त्रि पापनि द्रोसिपुच्चग जिस्त मौल्लदु सत्तमा ! ॥ 595 ॥

व. अनि यिट्लु सत्यपदवी प्रमाण तत्परंडुनु, वितरण कुतूहल सत्वरंडुनु,
विमल यशस्कुंडुनु, दृढमनस्कुंडुनु, नियत सत्यसंधुंडुनु, नथिजन कमल-
बंधुंडुनुनेन वलि जूचि, शुक्रुंडु कीपिचि, मदीयशासन मतिक्रमिच्चटजेसि
शीघ्रकालंबुन वदभ्रष्टंडुवु गम्मनि शपियिचेंनु । वलियुनु, गुरुशापतप्त-
ड्युनु, सूनूतमार्गंबुन कभिमुखुंटे युंहे । अप्पुडु ॥ 596 ॥

आ. व्रतुकवच्चु गाफ वहुबंधनमुलेन, वच्चुगाफ लेमि वच्चुगाक
जीवधनमुलेन जेडुगाक पडुगाक, माट दिरुगलेरु मानघनुलु ॥ 597 ॥

व. अनुनध्यवसरंबुन ॥ 598 ॥

आ. दनुजलोकनायु दयित विध्यावळि
राजवदन मदमराळगमन

अवश्य दूंगा [टलूंगा नहीं] । ५९४ [मत्त.] हे सत्तम (श्रेष्ठ) !
इसका कथन है कि यह कभी मांगने नहीं गया, यह अकेला है, इसके
जन्मदाता और भाई-बहिन तक नहीं हैं । समस्त-विद्याओं के मूल-प्रसंग
जाननेवाला प्रवीण है यह वीना । ऐसा यह जब हाथ पसार कर [मांग] रहा
है तो इह नन्हें [छुटभये] का निरादर करने को मेरा जी नहीं
मानता" । ५९५ [व.] यों सत्यपद को प्रमाणित करने में तत्पर रहनेवासे,
वितरण (दान) देने के कुतूहल से उतावले होनेवाले, विमल-यशस्वी
(स्वच्छ कीर्ति वाले), दृढमनस्क, नियत-सत्यसंध (सदा-सत्यभापी), याचक
रूपी कमलों के लिए मित्र (सूर्य) बने हुए उस वलि को देखकर शुक्राचार्य
कुपित हुआ और शाप दिया कि मेरे शासन (आज्ञा) का अतिक्रमण करने
के कारण तुम शीघ्र पदभ्रष्ट हो जाओ । गुरु के शाप से तप्त (दुःखित)
होकर भी, वलि सूनूतमार्ग (सत्य के मार्ग) के प्रति ही अभिमुख हो
रहा । तब ५९६ [आ.] मानघनी (आत्माभिमान को ही अपनी संपत्ति
माननेवाले) मनुष्यों को किसी भी प्रकार का जीवन विताना पड़े, चाहे
अनेकों बंधनों में फँस जायें, या दरिद्रता भोगें, जीव-धन (जीवन और
संपत्ति) नष्ट हो जाय, या स्वयं गिर जायें, वे सब कुछ सह सकते हैं,
किंतु बचन देकर मुकर नहीं सकते । ५९७ [व.] उस अवसर
पर, ५९८ [आ.] दनुजपति वलि की दयिता (पत्नी), राजवदना
(चंद्रमुखी) और मदमरालगमना (मस्त हंस की चाल चलनेवाली)
विध्यावली पति का संकेत जानकर, वटु के पैर धोने के निमित्त, वर-हेम-

वटुनि काळुळ गडुग वर हेमघटमुन
जलमु दैच्चे भर्त सन्न यैरिणि ॥ 599 ॥

व. अय्यवसरंबुन गपटवटुनकु नहानवेद्रुडिट्लनिये ॥ 600 ॥

कं. रम्मा माणवकोत्तम ! लेम्मा नी वांछितंबु लेदनकित्तुन्
दैम्मा यडुगुल निटु रा, -निम्मा गडुगंगवलयु नैटिकि दडयन् ॥ 601 ॥

म. बलि दैत्येद्र करद्वयीकृत जलप्रक्षाळन व्याप्तिकिन्
जलजाताक्षुडु सार्चे योगिसुमनस्संप्राथित श्रीदमुन्
गलितानन्न रमाललाट पदवी कस्तूरिका शादमुन्
नळिनामोदमु रत्ननूपुरित नानावेदमुं बादमुन् ॥ 602 ॥

कं. सुरलोक समुद्धरणमु, निरत श्रीकरण मखिल निगमांताल-
करणमु भवसंहरणमु, हरिचरणमु नीट गडिगे नसुरोत्तमुडुन् ॥ 603 ॥

ब. इट्लु धरणीसुर दक्षिणचरण प्रक्षाळनंबु चेसि, वामपादंबु गडिगि,
तत्पावन जलंबु शिरंबुनं जल्लुकीनि, वाचि देशकालादि परिगणनंबु
सेसि ॥ 604 ॥

घट (सुंदर सोने के कलश) में जल भरकर लायी । ५९९ [व.] उस अवसर पर, कपट-वटु से दानवेन्द्र (राक्षसराजा) ने यों कहा : ६०० [कं.] "हे माणवकोत्तम (उत्तम बाल ब्रह्मचारी) ! आओ, तुम्हारा वांछित [इच्छा] नकारे बिना दे देता हूँ; उठो ! अपने पग इधर दो, धोना चाहिए भागे बढ़ाओ, अब देर क्यों करनी है ?" ६०१ [म.] दैत्येद्र बलि के करद्वर्या (दोनों हाथों) से किये जा रहे प्रक्षालन के निमित्त जल-जाताक्ष (कमललोचन—विष्णु) ने अपने चरण आगे बढ़ाये जो योगियो तथा देवों को उनसे प्रार्थित (मांगी हुई) श्री (सपत्ति) प्रदान करनेवाले हैं, जो आनन्न (झुकी = दंडवत् करनेवाली) रमा (लक्ष्मी) देवी के ललाट-पदवी (माथे) पर लगे कस्तूरिका-शाद (कस्तूरी-पक) से कलित (सुंदर) है, जो नलिनामोद (अलियों को प्रसन्न करनेवाले = कमल) हैं, और रत्न-जटित-नूपुर बने नाना वेदों से सुशोभित है । ६०२ [कं.] असुरोत्तम (उत्तम राक्षस— बलि) ने हरि का वह चरण पानी से धोया जो सुरलोक (स्वर्ग) का समुद्धार करनेवाला है, जो सदा संपत्तिप्रद है, अखिल वेदांतों (दर्शनों) का अलंकरण (भूषण) बना हुआ है, और भव (जनन-मरणादि संसार) का संहार करनेवाला है (भक्तों का भवबध छुड़ानेवाला है) । ६०३ [व.] यों धरणीसुर (ब्राह्मण) का दक्षिण चरण (दाहिने पैर) का प्रक्षालन करके [फिर] वामपाद (बायाँ पैर) धोकर, वह पावन जल शिर पर छिड़ककर [अनंतर] बलि ने आचमन करके, देश-काल आदि का परिगणन करके, ६०४ [शा.] "विप्राय प्रकट व्रताय भवते विष्णु-

शा. “विप्राय प्रकट व्रताय भवते विष्णुस्वरूपाय वे-
दप्रामाण्य विदे त्रिपाद धरणीं दास्यामि” यंचुं ग्रिया-
क्षिप्रुंडं दनुजेश्वरुंडु वडुगुं जेसाचि पूजिचं ब्र-
ह्मप्रीतम्मनि धारवोसै भुवनंबाश्चर्यमुं वीदगन् ॥ 605 ॥

व. तत्कालंबुन ॥ 606 ॥

आ. नीरधार	बडगनीक	यडुंडुवुगा
गलशरंध्र	मापगानु	देलिसि
हरियु	गाव्युनेत्रमट्टु	कुशाग्रंबुन
नडुव	नेकनेत्रुडय्य	नतडु ॥ 607 ॥

व. अंत ॥ 608 ॥

म. अमराराति कराक्षतोज्झित पवित्रांभः कणश्रेणिर्कि
गमलाधीश्वरुडीडुं खंडित दिवौकस्वामि जिन्मस्तमुं
गमलाकर्षण सुप्रशस्तमु रमाकांता कचोपास्तमुन्
विमल श्रीकुच शात चूचुकतटी विन्यस्तमुन् हस्तमुन् ॥ 609 ॥

कं. मुनिजन नियमाधारनु, जनितासुर युवति नेत्र जलकण धारन्
दनुजेंद्र निराधारनु, वनजाक्षुडु गौनियं बलिविर्वजित धारन् ॥ 610 ॥

स्वरूपाय वेदप्रामाण्य विदे त्रिपाद धरणी दास्यामि”— (ब्रह्मचर्य व्रत में प्रगट हुए, वेद के प्रमाण से समझे जानेवाले, विष्णुस्वरूपी, तुम ब्राह्मण को त्रिपाद धरणी [तीन पग जमीन] दे दूंगा) —यो कहते हुए तुरंत क्रियाशील हो, उस दनुजेश्वर (बलि) ने हाथ फैलाकर वटु का पूजन किया, फिर “ब्रह्मार्पण” कहकर जल की धारा छोड़ी, जिसे देख सारा भुवन (विश्व) आश्चर्यचकित हुआ। ६०५ [व.] तत्काल (उस समय) ६०६ [आ.] जब शुक्र ने [सूक्ष्म रूप से] जलधारा को नीचे गिरने से रोकते हुए कलश का रंध्र मूंद दिया तो उसे जानकर हरि ने कुश की नोक उसकी आंख में चुभो दी जिससे वह (शुक्र) एक नेत्र वाला (काना) बन गया। ६०७ [व.] तब ६०८ [म.] अमराराति (देवशत्रु) बलि के हाथ से अक्षतों-सहित गिरनेवाली पवित्र जलधारा को ग्रहण करने के लिए कमलाधीश्वर (लक्ष्मीपति— विष्णु) ने अपना हाथ पसारा जो इन्द्र को जीतनेवालों (राक्षसों) के मस्तकों को खंडित करनेवाला है, कमला के आकर्षण (निकट खींचने के कारण) से प्रशस्त है, रमाकांता (लक्ष्मीदेवी) के कचभार (केशपाश) को सँवारनेवाला है, और जो लक्ष्मी के तने हुए कुचों के चूचुकों पर रखा जाता है। ६०९ [कं.] बलि ने [दान देते हुए] जो जलधारा विर्वजित की (छोड़ी), उसे वनजाक्ष ने (कमललोचन— विष्णु ने) स्वीकार किया, दान की वह जलधारा मुनिजनों के नियमों

आ. कमलनाभु नैरिगि कालंबु देशंबु
 नैरिगि शुक्रु माट लैरिगि नाश-
 मैरिगि पात्रमनुचु निच्चै दानमु वलि
 महि वदान्युडौकडु मरियु गलडै ? ॥ 611 ॥

कं. क्षिति दानमिच्चु नतडुनु, नतिकांक्ष बरिग्रहिचु नतडुनु दुरित-
 च्युतुले शतवत्सरमुलु, शतमख लोकमुन ग्रीड सलुपुडुरैलमिन् ॥ 612 ॥

व. अट्लु गावुन ने दानंनुनु भूमिदानंवनकु सदृशंबु गानेरदु । कावुन वसुंधरा-
 दानं विच्चिति । उभयलोकंबुलं गीति सुकृतंबुलु वड्युमु । अनि
 पलिकि यम्मायावटुंडिट्लनिये ॥ 613 ॥

कं. इदि येमि वेडितनि नो
 मदि वगवक धारवोयुमा, सत्यमु पै-
 पौदवग गोरिन यथं-
 विदि यिच्चुट मुज्जगंबुलिच्चुट माकुन् ॥ 614 ॥

व. अनि पलिकिन पलुकुलकु हर्ष निर्भर चेतस्कुंडं वैरोचनुंडु ॥ 615 ॥

आ. पुट्टि नेचुकोनेनी पुट्टक नेचु नो,
 चिट्टि बुट्टलिट्टि पीट्टि वडुगु

का आधार है, असुर युवतियों के नेत्रों की अश्रुधारा है, दनुजेंद्र को निराधार बनानेवाला है । ६१० [आ.] यह जानकर कि दान लेनेवाला विष्णु है, काल और देश को [अपने अनुकूल नहीं है] ऐसा जानकर, शुक्राचार्य के वचनों को [अपने हित में नहीं है] ऐसा जानकर [यह दान अपने] विनाश का कारण बनेगा, वलि ने [वामन को योग्य] पात्र मानकर उसे यह दान दिया । महि (भूतल) पर ऐसा वदान्य (दाता) दूसरा कौन होगा ? (कोई नहीं है ।) ६११ [कं.] [वामनने कहा :] “क्षिति (भूमि) का दान करनेवाला, और चाह से उसे स्वीकार करनेवाला —दोनों पाप से मुक्त होकर, शतमख-लोक में (स्वर्गलोक में) शतवत्सर सुखभोग करते हुए प्रेम से रहेंगे । ६१२ [व.] अतः और कोई भी दान भूमिदान के सदृश नहीं है, तुमने वसुंधरा (भूमि) का दान दिया । इस कारण से दोनों लोकों में तुम कीर्ति और सुकृत (पुण्य) प्राप्त करोगे ।” यों कहकर उस मायावटु ने [फिर] कहा । ६१३ [कं.] “यह क्या दान मांगा तुमने” —यों कहकर तुम मन में चिंता मत करो, संकोच छोड़ तुम भूमि धारादत्त करो । इससे सत्य की प्रतिष्ठा बढ़ेगी, मेरा मनचाहा दान देना तीनों लोकों को देने के समान होगा ।” ६१४ [व.] इस प्रकार कहे वचनों से वैरोचन (वलि) का चित्त हर्ष-निर्भर हुआ, ६१५ [आ.] “इस बीने वटु ने यह शीचलापन जन्म लेने के बाद सीखा या

पौट्टनुन्न वल्ल वृमेलु ननि नन्वि
 येलमि धरणिदानमिच्चै नपुट्टु ॥ 616 ॥

कं. बलिचेसिन वानमुनकु
 नळिनाक्षुडु निखिलभूतनायकुडगुटं
 गलकलमने दशदिवकुलु
 भळिभळि यनि पौगडै भूतपंचक मनघा ! ॥ 617 ॥

आ. ग्रह मुनींद्र सिद्ध गंधर्व किन्नर, यक्ष पक्ष देवताहि पतुलु
 पौगडिरतनि पेषु वुष्पवर्षवुलु, गुरिसै देवतूर्यकोटि भौरत्तै ॥ 618 ॥

व. इट्टु धारा परिग्रहं वु चेसि ॥ 619 ॥

वामनमूर्ति विश्वरूपमु नोंदि विजुंमिच्चट्ट

शा. इंतिते वट्टु इतिये मरियु वानितं नभोवीथिपै
 नंत तोयद मंडलाभ्रमुन कल्लंतै प्रभाराशिपै
 नंत चंद्रुनि कंतयं ध्रुवुनिपै नंत महर्वाटिपै
 नंत सत्यपदोन्नतुंडगुचु ब्रह्मांडांत संवर्धिये ॥ 620 ॥

जनमने के पूर्व ही, पता नहीं ! सारी मोहिनी विद्या इसके पेट में भरी पड़ी है ।" —यों कहकर बलि हंस पडा और फिर आनंद से भूमि का दान दे दिया । ६१६ [कं.] हे अनघ (निष्पाप) राजन् ! नलिनाक्ष (कमल-नेत्र—विष्णु) अखिल भूतों का नायक होने के कारण, बलि ने जब दान दिया तो उसे देख दसों दिशाएँ खिल उठी, भूतपंचक ने ! वाह ! कहकर सराहा । ६१७ [आ.] ग्रह, मुनींद्र, सिद्ध, गंधर्व, किन्नर, यक्ष, पक्षी, देवता, और अहिपतियों (नाग राजाओं) ने भी बलि की महानता की प्रशंसा गायी । फूल बरसाये, देवों ने तूर्यनाद किया (तुरही बजायी) । ६१८ [व.] इस प्रकार धारा [दत्त दान] स्वीकार करने के बाद । ६१९

वामन मूर्ति का विश्वरूप धारण कर विजुंमित होना

[शा.] वह बौना वट्टु इतना-इतना बढता हुआ नभोवीथी (आकाश मार्ग) पर उतना ऊँचा हुआ, [फिर] मेघमंडल से उतना ऊपर होता हुआ प्रभाराशि (कांतिसमूह) से उतना ऊँचा बन गया, [फिर] चंद्र से उतना [उन्नत] होता हुआ ध्रुव से उतना आगे हो गया, [पश्चात्] महर्लोक से उतना ऊपर हुआ, फिर सत्यपद (ब्रह्मलोक) से उन्नत होता हुआ [अंत में] ब्रह्मांड के छोर तक वर्धित हुआ (बढ़ गया) । ६२० [म.] वट्टु के

स. रविद्विबंबुपमिप बात्रमगु छत्रवं शिरोरत्नमे
 श्रवणालंकृतमे गळाभरणमे सौवर्ण केयूरमे
 छविमत्कंकणमे कटिस्थलि नुबंचदधंतये नूपुर
 प्रवरंवे पदपीठमे बटुडु दा ब्रह्मांडमुत्तिडुचोन् ॥ 621 ॥

व. इत्लु विष्णुं गुणत्रयात्मकं वगु विश्वरूपं बु धरिण्यिचिन, नभंबुनु, दिवंबुनु,
 भुवनंबुनु, दिशलुनु, समुद्रंबुनु, जलदचलदखिलभूत निवहंबुनु दानये
 येकीर्भविचि, क्रमक्रमंबुन भूलोकंबुनकु दीडवं, भुवर्लोकंबु नतिक्रमिचि,
 सुवर्लोकंबुनु दलकडचि, महर्लोकंबु दाटि, जनोलोकंबुनकु मीर्दे,
 तपोलोकंबुनकु नुच्छंबुडे, सत्यलोकंबुकटे नौन्नत्यंबु वरिचि, यंडलिङ्गमुनु,
 संदुलु, रंध्रंबुलु लेकुंड निडि, महादेहमहितुंडे, चरणतलंबुन रसातलंबुनु,
 वादंबुल महियुनु, जंघल महोध्रंबुलुनु, जानुबुलं बतत्रि समुदयंबुलुनु, नूरुबुल
 निद्रसेन, मरुद्गणंबुलुनु, वासस्थलंबुन संध्ययु, गुह्यंबुन ब्रजापतुलुनु,
 जघनंबुनं दनुजुलुनु, नाभनि नभंबुनु, नुबरंबुन नुदधि सप्तकंबुनु, नुरंबुन
 दारकानिकरंबुनु, नुरोजंबुन ऋतसत्यंबुलुनु, हृदयंबुन धर्मंबुन, मनंबुन
 जंद्रुंडुनु, वक्षंबुन गमलहस्तयगु लक्ष्मियु, गंठंबुन सामादि समस्त वेदमुलुनु,
 भुजंबुलं बुरंदरादि देवतलुनु, गर्णंबुल दिशलुनु, शिरंबुन नाकाशंबुनु,

[क्रमशः बढ़कर] ब्रह्मांड में व्याप्त होते समय, रविद्विब प्रथमतः उसके छत्र
 से उपमित होने योग्य दिखाई दिया; फिर शिरोरत्न हो, फिर करनफूल हो,
 फिर कंठाभरण हो, फिर सुवर्ण केयूर (वाजूबंद) हो, फिर छबोला कंकण हो,
 फिर कटि पर बँधा सुंदर घटा हो, फिर श्रेष्ठ नूपुर हो, [अंत में] पादपीठ
 (पीढ़ा) बनकर गोचर हुआ। ६२१ [व.] इस प्रकार विष्णु ने जब
 गुणत्रयात्मक विश्व का रूप धारण किया तो नभ (आकाश), दिव, भुवन,
 दिशाएँ, समुद्र, चल-अचल भूतों का समूह सब वही होकर एक हुए। वह
 क्रम-क्रम से भूलोक से ऊँचा हो, भुवर्लोक का अतिक्रमण कर (पारकर),
 सुवर्लोक को लाँघकर, महर्लोक से आगे बढ़, जनोलोक के ऊपर हो, तपोलोक
 से दीर्घ हो, सत्यलोक से औन्नत्य पाकर, स्थल, आड़, संधि, सूरख, छेद,
 रंध्र को न छोड़े सर्वत्र समाकर महादेह से महिमान्वित होकर रहा। उसके
 चरणतल में रसातल, पादों में भूमि, जाँघों में महीध्र (महीधर), जानुओं
 में पतत्रि-समुदय (पक्षिसमूह), ऊरुओं में इंद्रसेन और मरुद्गण, कपड़े में
 संघ्या, गुह्य स्थान में प्रजापति, जघन (चूतड़) में दनुज, नाभि में नभ
 (आकाश), उदर (पेट) में उदधि-सप्तक (सप्त समुद्र), उर में तारका-
 निकर (नक्षत्रसमूह), उरोजों (स्तनों) में ऋत और सत्य, हृदय में धर्म,
 मन में चंद्र, वक्ष पर कमलहस्त लक्ष्मी, कंठ में साम आदि समस्त वेद,
 भुजाओं पर पुरंदर (इंद्र) आदि देवतागण, कर्णों में दिशाएँ, शिर पर

शिरोजंबुल मेघंबुलनु, नासापुटंबुन वायुबुलनु, नयनंबुल सूर्युंडुनु, वदनंबुन वह्नियु, वाणि नखिलच्छंदस्समुदयंबुनु, रसनंबुन जलेशुंडुनु, भ्रूयुगळंबुन विधिनिषेधंबुलनु, रूप्पल नहोरात्रंबुलनु, ललाटंबुन गोपंबुनु, नधरंबुन लोभंबुनु, स्पर्शंबुन गामंबुनु, रेतंबुन जलंबुनु, पृष्ठंबुन नधर्मंबुनु, क्रमणंबुन यज्ञंबुनु, छायवलन मृत्युवु, नगव् वलन ननेक माया विशेषंबुलनु, रोमंबुल नोषधुलनु, नाडीप्रदेशबुल नदुलनु, नखंबुल शिललनु, बुद्धि नजुंडुनु, ब्राणंबुल देवर्षिगणंबुलनु, गात्रंबुन जंगम स्थावर जंतु संघंबुलनु गलवाडं, जलधर निनद शख शाङ्ग सुदर्शन गदादड खड्गाक्षय बाण तूणीर विभ्राजितुंडुनु, मकरकुंडल किरीट केयूर हार कटक कंकण कौस्तुभ मणिमेखलांबर वनमालिका विराजितुंडुनु, सुनंद नंद जय विजय प्रमुख परिचरवाहिनी संदोह परिवृतुंडुनु, नसमान तेजो विलसितुंडुनुन, ब्रह्मांडुबु तन मेनि कप्पु तैरंगुन नुंड विजुंभिचि ॥ 622 ॥

म. ओक पादंबुन भूमि गप्पि दिवि वेरुंटेन् निरोधिचि यी-
डोकेटं मोद जगंबु लैल्ल दौडि नौडौटेन् विलंधिचि प-
ट्टक ब्रह्मांड कटाहमुं वगिलि वेडुंवे पगुल् गान रा
नौकेडं वाग्दृगलभ्युडे हरि विभुंडौप्पारे विश्वाकृतिन् । 623 ॥

आकाश, शिरोजों (बालों) में मेघ, नासापुटों (नथुनों) में वायु, नयनों में सूर्य, वदन (मुँह) में वह्नि (आग), वाणी में अखिल छंदस्समुदाय (समस्त वेद), रसना (जीभ) पर जलेश (वरुण), भ्रूयुगल (भौंहों) में विधिनिषेध, पलकों पर अहोरात्र (रात-दिन), ललाट पर कोप, अधर (ओठ) पर लोभ, स्पर्श (चमड़े) में काम, रेतस् (बीर्य) में जल, पृष्ठ में अधर्म, क्रमण (पदचलन) में यज्ञ, छाया में मृत्यु, हँसी में अनेक माया विशेष, रोमों में ओषधियाँ, नाड़ी-प्रदेशों में नदियाँ, नखों में शिलाएँ, बुद्धि में अज (ब्रह्मा), प्राणों में देवर्षिगण, गात्र (शरीर) में स्थावर जगम जंतुसंघ समाये हुए थे। जलद-निनद (मेघ-सा गर्जन) करनेवाला शंख, शाङ्ग, सुदर्शन, गदादंड, खड्ग, अक्षय बाणों वाले तूणीर से विभ्राजित (प्रकाशमान) होकर, मकरकुंडल, किरीट, केयूर, हार, कटक, कंकण, कौस्तुभ, मणिमेखला (जड़ाऊ कमरबंद), अंबर (वस्त्र) और वनमालिका से विराजित होकर, सुनंद, नंद, जय, विजय, प्रमुख (आदि) परिचर-वाहिनी-संदोह से परिवृत होकर, असमान तेज से विलसित होकर, ब्रह्मांड को अपने शरीर के ऊपर का आवरण-सा बनाते हुए विष्णु परिव्याप्त हो रहा। ६२२ [म.] [वट्टु ने] एक पग से भूमि ढककर, दूसरे से स्वर्ग का निरोध किया, एक और पग से ऊपर के लोकों को एक-एक करके लाँघता चला गया, किंतु ब्रह्मांड रूपी कटाह में अट न सका तो

आ. ओक पवंबु क्रिद नुवि पद्ममुनंदि
 कौनिन बंकलवमु कौमरु दाल्वे
 नौकटि मीद दम्मि कौदिगिन तेटि ना
 वेलसे मिन्नु नृप ! त्रिविक्रिममुन ॥ 624 ॥

ब. तत्समयंबुन ॥ 625 ॥

आ. जगमु लैल्ल दाटि चनिन त्रिविक्रमु
 चरणनखरचंद्र चंद्रिकलनु
 बौनुगु वडिये सत्यमुन ब्रह्मतेजंबु
 दिवसकरनि रुचुल दिविय भंगि ॥ 626 ॥

अध्यायमु—२१

सी. भवबंधमुल बासि ब्रह्मलोकंबुन गापुरंबुलु सेयु घनुलु राजु-
 ला मरीच्याडुलु ना सनंदाडुलु ना दिव्ययोगींद्र लचट नैपुडु
 मूर्तिमंतंबुले त्र्योयु पुराण तर्काम्नाय नियमेतिहास धर्म
 संहिताडुलु गुरु ज्ञानाग्नि निर्दग्ध-कर्मुले मरियुनु गलुगुनट्टि

ब्रह्मांड का कटाह (आवरण) फट पड़ा और प्रचंड ताप व्याप्त हुआ; छप्पर के विवर में वह प्रभु (हरि) जो वाक्-दृक्-अलभ्य (वाक् और दृष्टि के लिए अलभ्य) है, एक ही एक होकर विश्वाकार में विलसित हो रहा। ६२३ [आ.] उसके एक चरण के नीचे की पृथ्वी, कमल के नीचे लगे हुए पंक-लव (जरा-से कीचड़) के समान, शोभित हुई; हे राजन् ! दूसरे चरण पर का गगन, कमल के ऊपर लगकर बैठा हुआ भ्रमर-सा, गोचर हुआ। ६२४ [ब.] उस समय ६२५ [आ.] सभी जगो को पार कर व्याप्त हुए उस त्रिविक्रम (विष्णु) के चरण-नखचंद्र की चद्रिका के सामने सत्यलोक का ब्रह्मतेज उसी प्रकार फीका पड़ गया जैसे दिनकर (सूर्य) की किरणज्योति के सामने दीपक कांतिहीन हो जाता है। ६२६

अध्याय—२१

[सी.] भवबंधों (संसार के बंधनों) से छूटकर, ब्रह्मलोक में वास्त करनेवाले वे महान राजा लोग, मरीचि आदि [तथा] वे सनंद आदि, वे दिव्य योगींद्र, उस प्रदेश में सदा मूर्तिमान् होकर मुखरित होनेवाले पुराण, तर्क, आम्नाय (वेद), नियम (धर्मशास्त्र), इतिहास, संहिता आदि, और महान् ज्ञानाग्नि से जिनके कर्म दग्ध नहीं हुए, [आ.] ऐसे

आ. वारलैल जौच्चि वच्चि सर्वाधिपु
 नंघ्रि जूच्चि च्छौक्कि रधिकभक्ति
 दम मनंघुलंदु दलचु निधानंघु
 गंदि मनुचु नेडु मंदि मनुचु ॥ 627 ॥

मा. तन पुट्टिल्लिदे पौम्मटंघु नजुडुवन्नाभि पंकेरुहं-
 घु निरीक्षिच्चि नटिच्चि पुन्नतपदंघु जूच्चि तत्पाद से-
 चनमुं जेसे गमंडलूदकमुलं जल्लिच्चि तत्तोयमुलु
 विनुवौथि ब्रव्हिच्चै देवनदि ना विश्वात्मु कीर्ति प्रभन् ॥ 628 ॥

व. तत्समयंघुन ॥ 629 ॥

सी. योगमार्गंघुन नूह्चि बहुविध पुष्पदामंघुल नूज चेसि
 दिव्य गंधंघुलु देच्चि समपिच्चि, धूपदीपमुल दोडतोड निक्के
 भूरि लाजाक्षतंघुलु सल्लि, फलमुल गानुक लिच्चि रागमुल बौगडि
 शंखादि रवमुल जयघोषमुलु सेसि, करुणांघुनिधि ! त्रिविक्रम ! यदंघु

आ. ब्रह्म मीदलु लोकपालुरु गौनियाडि-
 रैल्ल दिशल वनचरेश्वरुंडु
 जांबवंतुडरिगि चार्टे भेरीध्वनि
 वेलय जेसि विष्णु विजयमनुचु ॥ 630 ॥

सभी लोग वहाँ चले आये और सर्वाधिप (विष्णु) के चरण का दर्शन कर, अधिक भक्तिपूर्वक सिर नवाये। उन सबने मन में कहा कि यही हमारी मनोवांछित निधि है, इसे पाकर हम जी गए हैं। ६२७ [म.] विष्णु की नाभि से निकले पंकेरुह (कमल) को निरख ब्रह्मदेव उसे अपना जन्मस्थान जान आनंदित हुआ, फिर उसका (विष्णु का) समुन्नत पद (चरण) देखकर, कमंडल के जल से उसका अभिषेचन किया (धोया)। वह तोय (जल) देवनदी (गंगा) के रूप में विश्वात्म की कीर्ति की प्रभा के समान आकाश-मार्ग से प्रवाहित हुआ। ६२८ [व.] उस समय में। ६२९ [सी.] ब्रह्म से लेकर सभी लोकपालों ने योगमार्ग से चिंतन करके बहुविध पुष्पदामों (मालाओं) से उस विष्णुपाद का पूजन किया, दिव्यगंध लाकर समर्पित की, धूप-दीप जलाकर, झट समर्पित किया, लाजा और अक्षत डालकर, फलों का उपहार देकर, राग गाकर, उसकी स्तुति की, [आ.] "हे करुणांघुनिधी (करुणासागर) ! त्रिविक्रम ! " कहकर शंखारव (शंख की ध्वनि) से जयघोष किया। वनचरेश्वर जांबवंत ने "विष्णु की जय" पुकारते हुए चलकर दशों दिशाओं में जय-भेरी लगा दी। ६३० [कं.] सभी जगों में आप ही

कं. अग्नि जगंबुल दाने, -युद्ध जगन्नाथ जूड नौगि भाविपं-
गन्नंदक मनमंदक, सन्नतुलं जेसिरपुडु सभ्युलु बलियुत् ॥ 631 ॥

क. अंत नांथ्यन बूर्वप्रकारंबुननुन्न वामनुति गति, पदत्रय व्याजंबुन नितडु
सकल महीमंडलंबु नाक्रमिचै । कपट वटुरूप तिररोहितुंडगु विष्णुंडनि
येरुंगक मन दानवेद्रुंडु सत्यसंधुंडु गावुन माटदिरुगक यिच्वै । अत-
नि बलन नरंबु लेदु । ई कुब्जुंडप्रतिहतते जःप्रभावंबुन निज्जगंबुलं
वरिप्रहिचि, पर्जन्याबुलकु विसर्जनंबुचेयंदलंचि युद्धवाडु । ई वटुनि दूरि
पाइनीक निजिचुट कर्जंबनि, तर्जनंबुलु गर्जनंबुलु सेयुचु, वज्रायुधादि मरु-
ज्जेतलगु विप्रचित्ति राहु हेतिप्रहेति मुख्यलगु रक्कसुलुकु मिगिलि,
युद्धंबुनकु सन्नद्धुले, परशु पट्टस भालादि साधनंबुलु धरियिचि. कसिम-
संगि, मुसरिकीनि, दशदिशल असरिचिनं जूचि, हरि परिचरुलगु सुनंद
नंद जय जयंत विजय प्रबलोद्बल कुमुद कुमुदाक्ष ताक्ष्य पुष्पदंत विष्व-
क्सेन श्रुतदेव सात्वतुलनु वंडनाथु लयुत वेदंड समुदंड बलुले, तमतम
युधंबुल नायुधंबुलतो गूडिकीनि, दानवानीकंबुलं बरलोकांबुन कनुपुवारले

आप होकर भरे हुए उस जगन्नाथ (विष्णु) को अच्छी तरह देखने और
विधिपूर्वक भावना करने के लिए न आँख पहुँचती थी, न मन; तब बलि
और सभ्यों [एकत्रित सदस्यों] ने [भगवान की] सन्नतियाँ की। ६३१
[व.] तब धीरे से पहले की रीति पर वटु बने वामन को देखकर
[दानवों ने आपस में कहा] "पदत्रय (तीन पग) के व्याज से (वहाने से)
इसने समस्त महीमंडल (भूमंडल) पर आक्रमण किया; यह न जानकर
कि यह कपट-वटु के रूप में छिपा हुआ विष्णु है, हमारे दानवेद्र ने,
सत्यसंध होने के कारण, वचन-भग किये बिना, इसे दान दे दिया। इसमें
उसका (राजा का) कोई अपराध नहीं है; यह वीना अप्रतिहत (जो रोका
नहीं जा सकता) तेज के प्रभाव से इस जगत को अपनाकर, पर्जन्य (इंद्र)
आदि को दे देना चाहता है। [अतः] इस वटु की निंदा कर, भागने न
देकर जीत लेना हमारा काम (कर्तव्य) है।" यों कहकर, वज्रायुध (इंद्र)
आदि मरुत्-जेता (देवों पर) [पूर्व में] (विजय पाये हुए) विप्रचित्ति, राहु,
हेति, प्रहेति आदि राक्षस वीर, प्रबल होकर तर्जन-गर्जन करते हुए, युद्ध के
लिए सन्नद्ध हुए। जब वे लोग परशु, पट्टस, भाला आदि साधन लिये,
उभड़ कर एकत्रित हो दसों दिशाओं में फैल गये, तो उन्हें देखकर, सुनंद,
नंद, जय, जयंत, विजय, प्रबल, उद्बल, कुमुद, कुमुदाक्ष, ताक्ष्य, पुष्पदंत,
विष्वक्सेन, श्रुतदेव, सात्वत् नामक हरि के परिचर (सेवक) जो वंडनाथ,
और दस हजार हाथियों के समान उद्दंड बली थे, अपने-अपने सायुध
(सशस्त्र) दलों को साथ लेकर दानव-संघ को परलोक भेजनेवाले थे,

युद्ध, वारल नैदुकींनि, कदनंबुनकुं बरवसंबु सेयुचुत्तं गनुंगीनि, शुक्र
शापंबु दलंचि दनुजवल्लभुंडिट्लनिये ॥ 632 ॥

सी. राक्षसोत्तमुलार ! रंडु पोराडक कालंबुगादिदि कलहमुनकु
सर्वभूतमुलकु संपदापदलकु ब्रभुवेन देवंबु परिभविप
मन मोपुदुर्मे ? तील्लि मनकु राज्यंबुनु सुरलकु नाशंबु सौरिदि निच्चि
विपरोतमुग जेयु वेत्पु नेमंडुमु मनपालि भाग्यंबु महिम गाक

ते. वैरचि पलुमारु बाईडि विष्णुभट्टु
मिम्मु गेलुचुट देवंबु मेर गादे
मनकु नेप्पुडु देवंबु मंचि दगुनु
नाडु गेलुतमु पगवारि नेडु वलडु ॥ 633 ॥

व. अदियुनुं गाक ॥ 634 ॥

कं. बलु दुर्गंबुलु सचिवुलु, बलमुलु मंत्रौषधमुलु बहुशेमुषियं
गलिगियु सामोपायं, -बुल गालंबेरिगि नृपुडु पोस्टु योप्पुनु ॥ 635 ॥

व. अट्टु गावुन रणंबुन किप्पुडु शत्रुल केंदुरु मोहरिचुट कार्यंबु गाडु।

तब उनका सामना करके, युद्ध करने जा रहे अपने अनुचरों से दनुजवल्लभ
ने (राक्षसराज बलि ने) शुक्र के दिये शाप के बारे में सोचकर यों
कहा। ६३२ [सी.] हे राक्षसोत्तम ! आ जाओ, युद्ध मत करो।
कलह के लिए यह [उपयुक्त] काल (समय) नहीं है; सर्वभूतों
(प्राणियों) की संपत्ति और विपत्तियों के प्रभु-[विष्णु] देव का पराभव
करना हमारे लिए उचित नहीं है। पूर्व में हम लोगों को राज्य और सुरों
(देवताओं) को विनाश यथाक्रम देकर, इस समय विपरीत करनेवाले
देवता (विष्णु) को हम क्या कहे ? (उसका हम क्या कर सकते हैं ?) यह तो
हमारे भाग्य का प्रभाव है, नहीं तो और क्या है ? (दुर्भाग्य का ही
फल है)। [ते.] भयभीत होकर कई बार [हार कर] भाग जानेवाले विष्णु के
भटों (सैनिकों) का तुम पर विजय पांना देव का ही विधान है, और
कुछ नहीं। -जिस दिन देव हमारे लिए अनुकूल होगा, उस दिन शत्रुओं
को हम जीतेगे, आज नहीं। ६३३ [व.] इसके अतिरिक्त। ६३४
[कं.] बहुत से दुर्ग, सचिव (मंत्री), सेना, मंत्र, औषध, और बहु-शेमुषी
(-बुद्धि-वैभव) रखते हुए भी राजा को सामोपाय से (मीठे वचनों से)
काम लेना या [अनुकूल] समय जानकर [शत्रु से] युद्ध करना उचित
है। ६३५ [व.] अतः इस समय रण में शत्रुओं का सामना करने से
काम न चलेगा; अनुकूल समय के आने पर हम उन्हें जीतेगे। अब बिना
खोज किये हट जाओ।" —इस प्रकार कहने पर हटकर राक्षस वर्ग

मनकुन्दगु कालंबुन जयितम् । नलगक तलंगुंडनिन, दलंगि, भागवत-
भट भीतुले, चिक्कि, रक्कसुलु रसातलंबुकुं जनिरि । अप्पुडु हरि हृदय-
वैरिगि, ताक्ष्यनंदनुंडु यागस्तुत्याहंबुन वारुणपाशंबुल नसुरवल्लभुनि
बांधिर्चे । अंत ॥ 636 ॥

कं. बाहुलु पदमुलु गट्टिन, श्रीहरिकृप गाक येमि सेयुदु ननि सं-
देहिपक बलि निलिर्चेनु, हाहारवमैसर्गे दशदिगंतमुलंतुन् ॥ 637 ॥

कं. संपद चेडियुनु दैन्यमु, गंपंबुनु लेक दीटिकंटेनु बैंपुं-
वैपुनु नैरुक्यु धैर्यमु, वंपनि सुरवंरि जूचि वट्टिडिल्नियेन् ॥ 638 ॥

सी. दानव ! त्रिपदभूतल मित्तु नंटिवि तरणि चंद्रांगुल्लेदाक नुंबु-
रंत भूमियु नौक्क यडुगय्ये नाकुनु स्वर्लोकमुनु नौकचरणमय्ये
नी सोम्मु सकलम्मु नेडु रेडुगुलु गडम पादमुनकु गलदे भूमि
यिच्चैद नन्नर्थमीनि दुरात्मुंडु निरयंबु नौंडुट निजमु गादे

ते. कान दुर्गतिकिनि गौत काल मरुगु
गाक यिच्चैद वेनि वेगंबु नाकु
निपुडु मूडव पदमुन किम्मु चूपु

ब्राह्मणाधीनमुलु द्रोव ब्रह्मवशमे ॥ 639 ॥

भगवान के भटों से डरकर, निस्तेज पड़, रसातल (पाताल) चले गये । तब हरि का हृदय (मनोभाव) जानकर, ताक्ष्यनंदन (गरुड़) ने यागस्तुत्याह के दिन (यज्ञ में सोमपान करने के दिन) असुरवल्लभ (राक्षसराजा) को वारुणपाशों से बांध दिया । तब । ६३६ [कं.] जब हाथ-पैर बांध दिये गये तब “भगवान की ऐसी ही कृपा है, मैं क्या कर सकूंगा” —यों सोचकर बिना हिचकिचाये बलि चुपचाप खड़ा रहा, दसों दिशाओं की सीमा तक [लोगों का] हाहाकार फैल गया । ६३७ [कं.] संपत्ति के नष्ट होने पर भी बलि ने दैन्य अथवा भय-कंपत्त का अनुभव नहीं किया, उसमें पहले से बढ़कर गौरव, साहस, परिज्ञान और अटूट धैर्य को देखकर वट्टु ने यो कहा : ६३८ [सी.] “हे दानव ! तुमने त्रिपद (तीन पग) भूमि देने को कहा था, तरणि (सूर्य), चंद्रा और अग्नि जितनी दूर तक विद्यमान रहते हैं, वहाँ तक की भूमि मेरे एक चरण में आ गयी, स्वर्लोक एक और पग में रहा, तुम्हारा सारा राज्य मेरे दो चरणों में समा गया, तीसरे पग के लिए भूमि कहाँ है ? जो अर्थ (इच्छा) देने (पूर्ति करने) को कहता है, उसे न देनेवाला दुरात्मा (दुष्ट) सचमुच निरय (नरक) पावेगा । [ते.] इसलिए तुम जाकर कुछ काल तक दुर्गति भोगते रहो, अथवा यदि दे सकते हो तो तीसरे पग की भूमि मुझे शीघ्र दे दो । उसे (उस भूमि को) दिखा दो । ब्राह्मण का स्वत्व छीनना ब्रह्मा के भी वश की बात नहीं है” । ६३९

अध्यायमु—२२

व. अनि यिट्लु वामनुंडु वलुक, सत्यभंग संदेह विषदिग्ध शल्यनिकृत्त हृदयु-
ड्युनु, विषण्णुंडु गाक, वैरोचनि प्रसन्नवदनंबुतोड जिस्सि प्रोड वडगुन
किट्टलनिये ॥ 640 ॥

आ. सूनृतं कानि सुडियदु ना जिह्व
बोक जाल नाकु बोकु लेदु
नी तृतीयपदमु निजमु ना शिरमुन
नेलवु सेसि पेट्टु निर्मलात्म ! ॥ 641 ॥

आ. निरयमुनकु ब्राप्त निग्रहंबुनकुनु
वदविहीनतकुनु बंधमुनकु
नर्थभंगमुनकु नखिल दुःखमुनकु
बैरव देव ! बोक वैरचिनट्लु ॥ 642 ॥

व. अदियुनुं गाक ॥ 643 ॥

सी. तल्लिदंडुलु नन्नदम्मुलु चैलिकांडु गुरुवुलु शिक्षिप गौरत वडुने
पिदप मेलगुगाक पृथ मदांधुलकुनु दानवुलकु माकु दरियेरिगि
विभ्रंश चक्षुवुल् वैलय निच्चुट जेसि गुरुवुललो नादिगुरुव वीव
नोवु बांधिचिन निग्रहमो लज्जयो नष्टियो बाधयो तल्प

अध्याय—२२

[व.] वामन के इस प्रकार कहने पर सत्यभंग होने का सदेह, विष में भीगे शल्य (हड्डी) के समान [बलि के] हृदय को छेदने लगा, फिर भी वैरोचनी ने (बलि ने) विषण्ण (दुःखित) हुए बिना, प्रसन्न-वदन हो, उस छोटे से निपुण ब्रह्मचारी को यों बताया : ६४० [आ.] हे निर्मलात्मा ! मेरी जिह्वा सूनृत (सत्य) को छोड़ और कुछ नहीं निकालती (कहती), मैं झूठ नहीं बोल सकता, मेरे पास असत्य नहीं है। तुम अपना तृतीय पद (चरण) मेरे सिर पर स्थिरता से रखो, मैं सच कह रहा हूँ। ६४१ [आ.] हे देव ! मैं नरक से, इस रोक-थाम से, पदच्युति से, बंधन से, अर्थभंग (धननाश) से [अथवा] समस्त दुःखों से जो मुझे प्राप्त होंगे, वैसा नहीं डरता जैसा असत्य बोलने से डरता हूँ। ६४२ [व.] इतना ही नहीं, ६४३ [सी.] माता-पिता, भाई-बंधु, साथी-संगी और गुरु यदि दड दे तो उससे हानि नहीं होती, बाद को [उससे] भला ही होगा; अत्यंत मद से बंधे बने और भ्रष्ट हुए (गिरे हुए) हम दानवों को तुमने समय जानकर (ठीक समय पर) ज्ञान-चक्षु (नेत्र) प्रदान किये, [इस कारण] तुम हमारे

- ते. निम्नु नैर्विरिचि पोरानि निर्जरारु-
लादि योगीन्द्रलदेडनट्टि टैकि
नंदरे तौल्लि पेंकंडू हर्षमूर्ति !
वैरिभक्तुलु गट्टिगा वेलयुगाक ॥ 644 ॥
- म. चेलिये मृत्युवु चूट्टमे यमुडु संसेवार्थुले किकरुल्
शिललं जेसने ब्रह्म दसु दूढमे जीवंबु नो चेल्लरे
चलितंबौट येरुंगरी कपट संसारंबु निक्कंबुगा
दलचुन् मूहुडु सत्य दान करुणा धर्मादि निर्मुक्तुडे ॥ 645 ॥
- सी. चूट्टालु दौंगलु सुतुलु ऋणस्थुलु कांतलु संसार कारणमुलु
घनमु लस्थिरमुलु दनुवति चंचल, कार्यार्थुलन्युलु गडचु गाल
मायुवु सत्वर मतिशीघ्र मनिकार्दे, यनघुंडु दमतंड्रि नधिकरिचै
मातात साधुसम्मतुडु प्रह्लादुंडु, नी पादकमलंबु नियति जेरै
- ते. भद्रुडतनिकि मृतिलेनि ब्रतुकु गलिगै
वैरुले कानि तौल्लि मावारु गान-

गुरुओं में आदिगुरु बने हो; अतः तुमसे प्राप्त इस बंधन, रोकथाम, लज्जा, विनाश या बाधा से मैं दुःखी नहीं हूँ। [ते.] हे हर्षमूर्ति ! (आनंदमूर्ति !) पूर्व में अनेक निर्जरारि (राक्षस) लोगों ने तुमसे वैर रखकर युद्ध किया था; फिर भी उन्होंने वह [मुक्ति का] स्थान प्राप्त किया जो योगीन्द्र प्राप्त करते हैं, इससे उन वैरि-भक्तों को (वैरी होकर भी भक्त बने उन राक्षसों को) बड़ा अचरज हुआ। ६४४ [म.] मानव के लिए सब्बी (प्रिया) मृत्यु ही है, बंधु यम ही है, सेवक जन ही यमकिकर (यमदूत) हैं, ब्रह्मा ने मनुष्य को शिला (पत्थर) जैसा तो नहीं बनाया, यह जीवन दूढ़ (स्थिर) नहीं है, इसका चंचल होना लोग नहीं जानते। हांय रे ! मूढात्मा ! सत्य, दान, करुणा, धर्म आदि [सद्गुणों] को त्याग कर इस कपट (माया) संसार को यथार्थ मानता रहता है। ६४५ [सी.] सगे-सम्बन्धी चोर हैं, सुत (पुत्र) ऋणस्थ (ऋजंदार) हैं, कांताएँ (पत्नियाँ) संसार के कारण हैं (हेतु-भूत हैं); घन-दौलत अस्थिर हैं, तनु (शरीर) अत्यंत चंचल है, अन्य लोग कार्यार्थी (अपना कार्य साधकर जानेवाले स्वार्थी) हैं, काल (समय) चलता ही रहता है, [किसी के लिए रुका नहीं रहता] आयु अति शीघ्रता से घटती जाती है। यह सब समझकर ही तो मेरे दादा प्रह्लाद ने, जो अनघ (निष्पाप) और साधुसम्मानित था, अपने पिता का धिक्कार कर, तुम्हारे पादकमलों का आश्रय पाया। [ते.] [फलतः] उस भद्र पुरुष को अमर (मृत्युरहित) जीवन प्राप्त हुआ। हमारे लोग अब तक तुमसे वैर ही करते रहे, उन्होंने [प्रीति] नहीं जानी। हे

रथिवै वच्चि नीवु नन्नडुगुट्टल
बझलोचन ! ना पुण्यफलमु गार्दे ॥ 646 ॥

व. अनि यिट्लु पलुकुचुन्न यवसरंबुन ॥ 647 ॥

आ. आ दैत्येद्रुडु पीनवक्षु नवपद्माक्षुन् विशंगांबरा-
च्छादुन् निर्मल साधुवादु घन संसारच्छदच्छेदु सं-
श्रीदुन् भक्तिलता तिरोहित हरिश्रीपादु निःखेदु ब्र-
ह्लादुन् बोधकळाविनोदु गनियन् हर्षवुतो मुंदटन् ॥ 648 ॥

व. इट्लु समागतुंडेन तम तातं गनुंगीनि, विरोचननंदनुंडु वारुणपाशबद्धुंडु
गावुन दनकुं दगिन नमस्कारंबु सेयरामि जेसि, संकुलाश्रु विलोल-
लोचनुंडे, सिंगुपडि, नतशिरस्कुंडे, नम्रभावंबुन श्रीवकुं चैल्लिचै ।
अंत ब्रह्लादुंडुनु मखमंटपंबुन सुनंदादि परिचर समेतुंडे, कूर्चुन्न वामदेवुनि-
गनि, यानंदवाष्प जलंबुलुं, बुलकांकुरंबुलुन्नैऽय, दंडप्रणामंबाचरिचि
यिट्लनि विन्नविचै ॥ 649 ॥

सी. इतनिकि मुन्नु नी विद्रपदंबिच्चि नेडु त्रिप्पुटयुनु नैऽय मेलु
मोहनाहंक्रुति मूलंबु गर्वाध तमस विकारंबु दानि मान्नि
करण रक्षिचुट गाक वींधिचुटे तत्वज्ञानकु महेंद्रत्वमेल
नो पादकमलंबु नियति गौलिचन दानि बोलुने सुरराज्य भोगपरत

पद्मलोचन ! तुम्हारा याचक बनकर मेरे पास आना और दान माँगना —यह सब मेरे पुण्य का ही फल है, और कुछ नहीं । ६४६ [व.] यों कहने के अवसर पर ६४७ [शा.] उस दैत्येन्द्र ने (राक्षसराजा ने) अपने सामने हर्ष के साथ प्रह्लाद को [खड़ा] पाया जो पीनवक्ष (त्रोड़ी छाती वाला) नवपद्माक्ष (टटके खिले कमल-से नेत्र वाला), पिशांगांबर (भूरे रंग के वस्त्र धरे), निर्मल-साधुवादी (मृदुभाषी), संसार रूपी दृढ़ आवरण को चीर फाड़नेवाला और शुभप्रद था और हरि (विष्णु) के श्रीचरणों में भक्ति रूपी लता के समान लिपटे हुए था, तथा खेद (दुःख) रहित और बोधकलाविनोदी (सुजानी) था । ६४८ [व.] इस प्रकार समागत (आये) अपने दादा को देख, विरोचन-नंदन (बलि) वरुण-पाश-बद्ध हो रहने के कारण उचित रीति से नमस्कार नहीं कर सका; वह संकुल-अश्रु-विलोल-लोचन वाला हुआ (आँखों में आँसुओं के भर जाने से दृष्टि चंचल हुई) । वह लज्जा से नत-शिरस्क हो (सिर झुकाकर) वंदना अर्पण कर सका । इतने में यजमहप में सुनंद आदि परिचर-समेत बैठे हुए वामन-देह वाले को देख कर, आनंद के वाष्पजल (आँसू) और पुलकांकुरों से भरे प्रह्लाद ने 'दंड-प्रणाम' किया और इस प्रकार उससे विनती की । ६४९ [सी.] इसे (बलि को) पूर्व में इंद्र का पद देकर आज उसे वापस लेकर तुमने बहुत

ते. गव मेवार गन्तुलु गानरावु
 चेंवुलु विनरावु चित्तंबु चिक्कु वडुनु
 मरुचु नी सेवलन्नियु महिम मान्वि
 मेलु चेसिति नी मेटि मेर सूपि ॥ 650 ॥

व. अनि पलिकि, जगदीश्वरंबुनु, निखिल लोकसाक्षियुनु नारायण
 देवुनकु नमस्कारिचि, प्रह्लादुंडु पलुकुचुध समयंबुन ॥ 651 ॥

म. ततमत्तद्विपयानयै कुच निरुंधच्चोळ संव्यानयै
 धृत बाष्पांबु वितानयै करयु गाधी नालिक स्थानयै
 “पति भिक्षां मम देहि कोमलमते ! पद्मापते !” यंचु द-
 त्सति विध्यावळि सेरवच्चै द्विजगद्रक्षामनुन् वामनुन् ॥ 652 ॥

व. वच्चि यच्चेडिय तच्चरण समीपंबुनं व्रणतयै निलुवंबडि
 यिट्लनियै ॥ 653 ॥

कं. नीकुं ग्रीडार्थमुलगु, लोकंबुल जूचि परलु लोकुलु कुमतुल
 लोकाधीशुलमंडुरु, लोकमुलकु राजवीव लोकस्तुत्या ! ॥ 654 ॥

भला किया, वह पद था मोह और अहंकार का मूल, गर्व से अंधा बनाकर इसमें विकार उत्पन्न किया; तुमने वह विकार दूर करते हुए इसे जो बंधन दिया, वह [वास्तव में] कहरणापूर्वक इसकी रक्षा करना ही है। तत्त्वज्ञानी को इंद्रत्व (इंद्रपद) क्यों? (वह अनावश्यक है)। सुरराज्य (स्वर्ग राज्य) का भोग-विलास तुम्हारे चरण-कमलों के सेवन के तुल्य कभी नहीं हो सकता। [ते.] जब घमंड बढ़ जाता है तो मनुष्य की आँखें देखती नहीं, कान सुनते नहीं, चित्त उलझ जाता है, तुम्हारी महिमा का विचार छोड़कर वह तुम्हारी सेवाएँ भूल जाता है, तुमने अपनी महानता प्रकट करके इसका बड़ा उपकार किया है। ६५० [व.] यों कहकर प्रह्लाद ने उस जगदीश्वर, निखिल लोकसाक्षी, नारायणदेव को नमस्कार किया। प्रह्लाद के बोलते समय— ६५१ [म.] राजा बलि की पत्नी विध्यावली, मत्तद्विपयान हो (मस्त हाथी की चाल चलकर), कुचों को चोली और उत्तरीय से निरुद्ध कर (वाँधकर), बाष्पांबुओं का (अश्रुजल) वितान (परदा) फैलाकर, करयुग (दोनों हाथ) लिलार पर चढाकर “हे कोमलमते ! हे पद्मापते (लक्ष्मीपते) ! मम (मुझे) पतिभिक्षां देहि (दे दो)” कहती हुई तीनों जगों के लिए रक्षामंत्र बने हुए उस वामन के समीप आ पहुँची। ६५२ [व.] आकर उस रमणी वामन के चरण-समीप प्रणत होकर, खड़ी हो गई और यों बोली : ६५३ [कं.] हे लोक-स्तुत्य (लोक से स्तुति पानेवाले) ! ये लोक तुम्हारी क्रीड़ा के निमित्त बने हुए हैं, पर कुछ दुष्ट बुद्धि वाले लोग अपने को इनके अधीश

- कं. कादनडु पौम्मु ले दी, -रादनडु जगत्त्रयैक राज्यमु निच्चै-
न्ना दयितु गट्टुनेटिकि, श्रीदयिता ! चित्तचोर ! श्रितमंदारा ! ॥ 655 ॥
- व. अनि यिट्लु विध्यावळियुनुं, ब्रह्मादुंडुनु विन्नविच्चु नवसरंबुन हिरण्य-
गभुंडु सनुदेचि यिट्लनिये ॥ 656 ॥
- सी. भूतलोकेश्वर ! भूतभावन ! देव देव ! जगन्नाथ ! देवबंध !
तनसौम्मु सकलंबु दप्पक नोकिच्चै दंडयोग्युडु गाडु दानपरुडु
कर्णुणप नहुंडु कमललोचन ! नीकु विडिपिपु मीतनि वैरुपु दीचि
तोयपूरमु चलि दूर्वाकुरंबुल, जेरि नी पदमुलचिचुनट्टि
- ते. भक्तियुक्तुडु लोकेशपदमु नंदु
नीव प्रत्यक्षमुग वच्चि नेडु वेड
नेरिगि तनराज्यमंतयुनिच्चिनट्टि
बलिकि दगुनय्य दूढ पाशबंधनंबु ॥ 657 ॥
- व. अनि पलिकिन ब्रह्मवचनंबुलु विनि भगवंतुंडिट्लनिये ॥ 658 ॥
- सी. अँव्वनि गरुणप निच्छरियिचिति वानि यखिल वित्तंबु ने नपहरितु
संसार गुरुमद स्तब्धुडै येँव्वडु देंगडि लोकमु नन्नु धिक्करिच्चु
नतडेल्लकालंबु नखिल योनुलयंबु बुट्टुचु दुर्गति वौडु बिदप
वित्त वयो रूप विद्या बलेश्वर्ये, कर्मजन्मंबुल गर्वमुडिगि

वताते हैं। किंतु [वास्तव में] लोकों के राजा तुम्ही हो। [दूसरा कोई नहीं] ६५४ [कं.] हे लक्ष्मीरमणी के चित्तचोर ! आश्रितों के मंदार ! (कल्पवृक्ष) ! मेरे पति ने तुम्हे [दान] देने से इनकार नहीं किया; नाहीं न कहकर उसने तीनों लोकों का राज्य तुम्हे अर्पण कर दिया, फिर उसे तुमने बाँध क्यों रखा ? ६५५ [व.] इस प्रकार विध्यावली के और प्रह्लाद के निवेदन करते समय हिरण्यगर्भ (ब्रह्मदेव) ने आकर यों कहा : ६५६ [सी.] "हे भूतलोकेश्वर (जीवलोक के अधिपति) ! हे भूतभावन ! हे देव-देव ! हे जगन्नाथ ! हे देवबंध ! इस [बलि] ने वचन भंग किये बिना अपना सकल ऐश्वर्य अवश्य तुम्हें दे दिया, यह दंड देने योग्य नहीं है, बड़ा दानशील है; हे कमललोचन ! यह तुम्हारी करुणा का पात्र है, इसका भय दूर कर, इसे मुक्त कर दो। [ते.] जो कोई मनुष्य भक्तियुक्त (भक्ति करनेवाला) होकर तुम्हारे चरणों को जल से धोकर, दूर्वा के अंकुरों से अर्चना करेगा, वह लोकेश्वर का पद (स्वर्ग) प्राप्त करेगा। जब तुमने आज प्रत्यक्ष (स्वयं) आकर याचना की, तो तुम्हें [विष्णु] जानकर भी जिसने अपना सारा राज्य दे दिया उस बलि को, हे आर्य ! दूढ़ पाश से बाँधना क्या उचित है ?" ६५७ [व.] यों कहे ब्रह्मा के वचन सुनकर, भगवान ने कहा : ६५८ [सी.] "जिस पर करुणा

ते. येक विधमुन विमलुडे यंव्वडुंडु
 वाडु नाक्कि रक्षिपवल्यु वाडु
 स्तंभ लोभाभिमान संसारविभव-
 मत्तुडे च्चैडनील्लडु मत्परुंडु ॥ 659 ॥

शा. बद्धुडे गुरु शप्तुडे छलितुडे बंधुव्रज त्यक्तुडे
 सिद्धेश्वर्यमु गोलुपोयि विभवक्षीणुंडुने पेदये
 शुद्धत्वंबुनु सत्यमुन् गरुण्युन् जीप्पेमियुं दत्पडु-
 द्बुद्धुडे यजयाह्य माय गैलिचे बुण्युंडितंडत्पुडे ॥ 660 ॥

आ. असुरनाथुडनुचु ननघुनि मर्याद
 येनु जूतमनुचु नित वलुक
 निजमु वलिके नितडु निर्मलाचारुंडु
 मेलु मेलु नाकु मैच्चु वच्चं ॥ 661 ॥

कं. सार्वणि मनुवु वेळुनु, देवेद्रुंडुगु नितंडु देवतलकु सं-
 भावितमगु ना चोटिकि, राविचेद नंतमीद रक्षितु द्यन् ॥ 662 ॥

दिखाने की मैं इच्छा करूंगा उसके समस्त वित्त (संपत्ति) का मैं अपहरण करूंगा; संसार [संबंधी] मद से मूढ़ बनकर जो मनुष्यलोक की और मेरी उपेक्षा करते हुए मुझे धिक्कारेगा, वह सदा नाना योनियों में जन्म लेता रहेगा और बाद को दुर्गति भोगेगा। जो अपने वित्त (धन), वय (अवस्था), रूप, विद्या, बल, ऐश्वर्य, [ते.] कर्म और जन्म का गर्व छोड़कर स्थिरता से विमल (निर्मल) हो रहेगा वह मेरे लिए रक्षा करने योग्य बनेगा। मत्पर (मेरा भक्त) जड़ता, लोभ, अभिमान, संसार का वैभव [आदि] से मत्त होकर कभी भ्रष्ट होना नहीं चाहेगा। ६५९ [शा.] यह बलि, बद्ध हो, गुरु से शप्त होकर (शापग्रस्त होकर) मुझसे छलित होकर (धोखा खाकर), बंधु-व्रज (-समूह) जनों से त्यक्त होकर, (छोड़े जाकर), सिद्ध (अपने हाथ प्राप्त) ऐश्वर्य खोकर, वैभव-रहित होकर, दरिद्र बनकर भी परिशुद्ध चरित, सत्य, कृपा और सन्मार्ग से किंचित् भी विचलित नहीं हुआ (हटा नहीं)। [इतना ही नहीं] जानवान् रहकर मेरी अजेय माया को भी जीत लिया। यह बड़ा पुण्यवान् है। [दैत्यराज] अल्प (छोटा) है क्या? (नहीं)। ६६० [आ.] इसे असुरों का राजा जान, यह सोचकर कि इस महान् की मर्यादा कितनी है देख लूँ, मैंने इसके साथ यों बरताव किया, [असल में] यह तो निर्मल (शुद्ध) आचरण करनेवाला है, इसने सत्य का निर्वाह किया, बहुत अच्छा रहा, मैं इसकी प्रशंसा करता हूँ। ६६१ [कं.] सार्वणिमनु के समय में यह देवों का प्रभु इंद्र बन जायगा, अनंतर इसे मैं अपने संभावित (सम्मान्य)

- कं. व्याधुलु दप्पुलु नौप्पुलु, वाधलु चेंडि विश्वकर्म भावित दनुजा
राधित सुतलालयमुन, नेधितविभवमुन नुंडु नितडंदाकन् ॥ 663 ॥
- व. अनि पलिकि, वलि जूचि, भगवंतुंडिट्लनिये ॥ 664 ॥
- सी. सेमंबु नौक्रिदसेन महाराज ! वेंरवकु मेलु नी वितरणंबु
वेलुपुलंबुंड वेडुक पड्डुरु दुःखंबुलिडुमलु दुर्मरणमु
लातुरतलु नौप्पुलंबुंडुवारिकि नौदवु सुतलमं दुडु नीवु
नी पंपु सेयनि निर्जरारातुल ना चक्र मेतैचि नउकुचुंडु
- आ. लोकपालकुलकु लोनुगावकड, नन्युलैतवारलचट निन्नू
नेल्ल प्रौदु वच्चि येनु रक्षिचेंद, गरुणतोड नीकु गानवत्तु ॥ 665 ॥
- कं. दानव दैत्युलु संगति, ब्रूनिन नी यसुरभावमुनु दोडतो म-
व्ध्यानमुन दौलगि पोवुनु, मानुग सुतलमुन नुंडमा मा याजन् ॥ 666 ॥

अध्यायमु—२३

व. अनि यिट्लु पलुकुचन्न मुम्मूर्तुल मुडुक वेल्पु तिथ्यनि नैथ्यंपु बलुकु जैउकु
वासस्थान (विष्णुलोक) पर बुला लूंगा और दयापूर्वक इसकी रक्षा
करूंगा । ६६२ [कं.] तब तक यह, व्याधि, भूख-प्यास, दुःख-वाधा से रहित
होकर विश्वकर्मा से रचित सुतल लोक के आवास में दनुजों से आराधित
होते हुए, अत्यंत वैभव से निवास करेगा” । ६६३ [व.] इस प्रकार
कहकर, बलि को देख, भगवान ने कहा : ६६४ [सी.] “हे इंद्रसेन महाराज !
तुम्हारा कल्याण ही होगा, डरो मत । तुम्हारी दानशीलता उत्तम है; जहाँ
तुम रहोगे वहाँ रहने के लिए देवता लोग भी उत्सुक होंगे; दुःख, कष्ट,
दुर्मरण, आतुरताएँ या वाधाएँ वहाँ के निवासियों को नहीं होंगी । उस
सुतल में रहते समय जो निर्जराराति (राक्षस लोग) तुम्हारा आज्ञा-पालन
नहीं करेंगे, मेरा चक्र आकर उनका वध करता रहेगा । [आ.] वैसे
सुखावास लोकपालों को भी दुर्लभ है, अन्यो की बात क्या कहना ? वहाँ
आकर मैं सदा तुम्हारी रक्षा करता रहूँगा, दयापूर्वक तुम्हें दिखायी
देता रहूँगा । ६६५ [कं.] दानवों और दैत्यों की संगति (सहवास) के कारण
तुमने जो आसुर-भाव (राक्षस-स्वभाव) स्वीकार किया, वह मेरा ध्यान
करते रहने से दूर होगा, (अतः) तुम हमारी आज्ञा मानकर सुतल में
जाओ और सुखपूर्वक रहो” । ६६६

अध्याय—२३

[व.] यों बतानेवाले त्रिमूर्तियों में वृद्ध-देवता-(विष्णु) के मीठे

रसंपु सोनलु वीनुल तैरुवलं जौचिच, लोवयलु निडि, रप्पल कप्पु तप्पं
द्रोचिकौनि, कनुगव कौलकुल नलुगुलु वेंडलिन चंदंबुन संतसंबुनं गन्नीर
मुन्नीरै परव, तुरःफलकंबुनं बुलकंबुलु कुलकंबुलै, तिलकंबुलौत्त गेलु
मीगिडिचि, नैक्कौन्न वेडुकं द्रौक्कुडु वडुचु, जिक्कनि चित्तंबुन जक्क-
निमाटल रक्कसुलउडिड्लनिये ॥ 667 ॥

उ. अँन्नडु लोकपालकुल नी कृप जूडनि नीवु नेडु न-
न्ननु जेसि ना व्रतुकु नोजयु नानति पिच्चि काचित्ती-
मन्नन नी दयारसमु माटल पेंडुरिकंबु चालदे
पन्नगतल्प! निन्नैरिगि पट्टिन नापद गलग नेर्चुने ॥ 668 ॥

व. अनि पलिकि, बंधविमुक्तुंडै, हरिकि नमस्कारिचि, ब्रह्मकुं ब्रणामंबु सेसि,
यिदुधरुनकु वंदनंबाचरिचि, तनवारलतो जेरिकौनि बलि सुतलंबुनकुं
जनिये । अंत हरिकृपावशंबुनं गृताथुंडै, कुलोद्धारकुंडेन मनुमनि गनि,
संतोषिचि, प्रह्लादुंडु भगवंतुनकिट्लनिये ॥ 669 ॥

सी. चतुराननुडु नी प्रसादंबु गानडु शर्बुडी लक्ष्मुल जाड बौद-
डन्युल कक्कडि दसुरुलकुनु माकु ब्रह्मादि पूजित पडुडवन
दुर्लभुंडवु नीवु दुर्गपालुडवति पन्नजादुलु भवत्पादपद्म
मकरंदसेवन सहिम नेश्वर्युवु, -लंदार काक मेमल्पमतुल-

और स्नेहार्द्र वचन, इक्षु-रस की धारा बनकर बलि के कर्ण-मार्ग से (कानों की राह) प्रवेश कर, भीतर और बाहर भर गये, [फलतः] आनंदाश्रु उसके नेत्रों के कोनों से पनाली के पूर के समान वह निकले; वक्षःस्थल पर पुलकों का समूह फैलकर, तिलकों के समान शोभित हुआ; और [उस राक्षस नरेश ने] हाथ जोड़कर, बड़ी हुई उमंग से, अवरुद्ध कठ से, स्थिर-चित्त से यों मधुर वचन कह सुनाये : ६६७ [उ.] “हे पन्नगतल्प [वाले] (शेष-शयन) ! तुमने लोकपालों पर भी ऐसी कृपा कभी नहीं दिखायी, किंतु आज तुमने मुझे समुन्नत बनाया; जीवन और तेज प्रदान कर आदेश देकर रक्षा की है; यह आदर और दयारस, और वचनों की उदारता [मेरे लिए] पर्याप्त नहीं है क्या ? तुम्हें जानकर तुममें आश्रय लेने पर किसी को आपदाएँ भोगनी नहीं होंगी ।” ६६८ [व.] यों निवेदन करके, बंधन-मुक्त हो, हरि को नमस्कार कर, ब्रह्मा को प्रणाम करके बलि ने इंदुधर (शिव) की वंदना की । [फिर] अपना परिवार लेकर वह सुतल को चल पड़ा । तब हरि की कृपा के प्रभाव से कृतार्थ होकर कुलोद्धारक बने हुए अपने पोते को पाकर प्रह्लाद आनंद से भर गया और भगवान् से यों कहा : ६६९ [सी.] “जब कि चतुरानन (ब्रह्मदेव) तुम्हारा प्रसाद (अनुग्रह) नहीं जानता, और ईश्वर (शिव) को इस संपत्ति का

ते. मधिक दुर्योनिलमु कुत्सितात्मकुलमु
 नी कृपादृष्टि मार्गबु नैलबु सेर
 नेमि तपमार्चरिचिति मैन्न गलमै
 मम्मु गाचुट चित्रंबु मंगळात्म ! ॥ 670 ॥

व. अदियुनुं गाक ॥ 671 ॥

आ. सर्वगतुडवय्यु समदर्शनुडवय्यु
 नौकट विषमवृत्ति नुंडुदरय
 निच्चलेनिवारिकीवु भवतुलु गोरु
 तलपुलित्तु कल्पतरुवु माड्कि ॥ 672 ॥

व. अनि विन्नाविचुचुन्न प्रह्लादं जूचि, परमपुरुषुंष्टित्तिनिये ॥ 673 ॥

ते. वत्स ! प्रह्लाद ! मेलु नी वार नीबु
 सौरिदि मनुमनि वोड्कोनि सुतलमुनकु
 वैनमै पीम्मु ने गदापाणिनगुचु
 जेरि रक्षितु दुरितंबु चेंददचट ॥ 674 ॥

व. अनि, यिट्लु नियामिचिनं वरमेश्वरनकु नमस्कारिचि, वलगौनि, करकमत

पता नहीं लगा तब अन्यो को यह कैसे प्राप्त हो ? ब्रह्मा आदि से पूजित-
 पद (पूजित-चरण वाले) और दुर्लभ होने पर भी तुम [आज] हम-भसुरों
 के दुर्गपाल (प्राणरक्षक) बन गये हो; पद्मज (ब्रह्मा) आदि लोगों ने
 तो तुम्हारे पादपद्मों के मकरद का सेवन करके, उसकी महिमा के कारण
 ऐश्वर्य प्राप्त किया था, किंतु हम अल्पमति (नीच बुद्धि) वाले हैं, अत्यन्त
 दुष्ट योनियों में जन्मे हैं, [ते.] कुत्सितात्मा हैं। केवल तुम्हारी कृपा-
 दृष्टि के द्वारा ही हम ठिकाने लगे हैं, इसके लिए हमने कौन सा तप
 किया था— कह नहीं सकते। हे मंगलात्मा ! तुमने हमारी रक्षा जो की है,
 वह एक विचित्र [संयोग] है। ६७० [व.] इसके अतिरिक्त ६७१
 [आ.] सर्वगत (सर्वान्तर्यामी) और समदर्शन (सबको समदृष्टि से देखने
 वाले) होकर भी, तुम कुछ लोगों के विषय में विषमवृत्ति (भेदभाव)
 बरतते हो, जिनको तुम नहीं चाहते उनको कुछ नहीं देते हो, किंतु अपने
 भक्तों को कल्पवृक्ष के समान उनकी मनचाही सम्पत्ति दे देते हो"। ६७२
 [व.] यों निवेदन करनेवाले प्रह्लाद को देखकर परमपुरुष ने यों
 कहा : ६७३ [ते.] "हे वत्स ! प्रह्लाद ! अच्छा है, तुम्हारे लोग और
 तुम क्रम से अपने पौत्र को साथ लेकर प्रयाण करके सुतल पहुँच जाओ; मैं
 गदापाणि होकर (हाथ में गदा लेकर) वहाँ आऊँगा और तुम्हारी रक्षा
 करूँगा, वहाँ तुम्हें कोई कष्ट न होगा"। ६७४ [व.] इस प्रकार नियमन
 करने वाले परमेश्वर को, नमस्कार कर, प्रदक्षिणा करके [प्रह्लाद]

पुट-घटित-नितलतटुंडे, वीङ्कीनि, बलि-दोङ्कीनि, सकलामुर यूथंबुनुं, दानु, नौक्क महाबिलद्वारंबु सौच्चि प्रह्लादुंडु सुतललोकंबुनकुं जनिये । अंत ब्रह्मवादुलैन याजकुल सभामध्यंबुनं गूर्चुन्न शुक्रुनि जूचि, नारायणु-डिट्लनिये ॥ 675 ॥

आ. एमि गौरत वडिये नीतनि यागंबु, विस्तरिपु कडम विप्रवर्य ! विषमभैन कर्म विसरंबु ब्राह्मण, -जनुलु सूचिनंत समत बीडु ॥ 676 ॥

व. अनिन शुक्रुडिट्लनिये ॥ 677 ॥

सी. अखिल कर्मंबुल कधिनाथुडवु नीवु यज्ञेशुडवु नीवु यज्ञपुरुष ! प्रत्यक्षमुन नीवु परितुष्टि नीदिन गडमेल गल्लु नेकर्ममुलकु धन देश कालार्हं तंत्र मंत्रंबुल कौरतलु निल्लु बेकीं निन मानु नंत गावितु नी यानति भवदाज्ञ मेल्लुट जनुलकु मेल्लु गार्द

ते. यितकंटेनु शुभमु ना कंचट गल्लुगु
ननुचु हरिपंपु शिरमुन नार्वाहिचि
काव्युडसुरेद्रु जन्नंबु कडम दीर्चं
मुनुलु विप्रलु साहाय्यमुन जारिप ॥ 678 ॥

व. इव्विधंबुन वामनुंडे हरि बलि नडिगि, मंहि बरिग्रहिचि, तनकु नन्न

करकमल-पुट-घटित-नितल-तट [वाले] होकर (करकमल माथे से लगा कर); विदा होकर, बलि को साथ लिये सकल असुरयूथ (राक्षस-समूह) और आप (स्वयं) एक महाबिलद्वार (सुरग) में प्रवेश कर प्रह्लाद सुतललोक जा पहुँचा । अनन्तर ब्रह्मवादी याजको की सभा के मध्य में बैठे हुए शुक्र को देखकर नारायण ने ऐसा कहा : ६७५ [आ.] “हे विप्रवर्य (ब्राह्मणोत्तम) ! इस बलि के यज्ञ में क्या कसर रह गयी [उसे सविस्तर] बता दो; कर्म-कलाप में जो कुछ अश विषम (अपूर्ण) रह जाता है, वह ब्राह्मणों के पर्यवेक्षण से सम (पूर्ण) हो जायगा” । ६७६ [व.] तब शुक्र ने यों कहा : ६७७ [सी.] “हे यज्ञपुरुष ! अखिल कर्मों के तुम अधिनाथ (अधिपति) हो, तुम यज्ञेश हो, प्रत्यक्ष रूप से जब तुम परितुष्ट हुए तो फिर किसी भी कर्म में कमी क्यों रह जाएगी ? धन, देश, काल, औचित्य, तंत्र, तंत्र आदि में आनेवाली न्यूनताएँ तुम्हारा नाम लेने मात्र से (स्मरण करने से) दूर हो जाती है । फिर भी तुम्हारे आदेश के अनुसार काम करूँगा, [ते.] तुम्हारा आज्ञा-पालन जनों के लिए शुभप्रद होगा । इससे बढ़कर क्षेम मुझे अग्यत्र कहाँ प्राप्त होगा ?” इस प्रकार कहकर हरि का आदेश सिर आँखों पर लेकर, काव्य ने (शुक्र ने) असुरेद्र (बलि) के यज्ञ का परिशिष्ट कार्य पूरा किया, मुनि और विप्रों ने सहायता पहुँचायी । ६७८

यगु नमरेंद्रनकुं द्विदिवंबुनु सदयुंडे यिच्चैनु । अप्पुडु दक्ष भृगु प्रजा-
पतुलुनु, भवुंडुनु, गुमारुंडुनु, देवषिपितृगणंबुलुनु, राजुलुनु, दानुनु,
गूडिकीनि चतुराननुंडु, कश्यपुनकु नदित्तिकि संतोषंबुगा लोकंबुलकुनु,
लोकपालुरकुनु वामनुंडु वल्लभुंडनि नियमिच्चै । अंदरुनु धमंबुनकु,
यशंबुनकु, लक्ष्मिकि, शुभंबुलकु, देवतलकु, वेदंबुलकु, स्वर्गपिवर्गंबुलकु,
नुपेंद्रुंडु प्रधानुंडनि संकल्पिच्चिरि । आ समयंबुन ॥ 679 ॥

क. कमलजुडु लोकपालुरु, नमरेंद्रनि गूडि देवयानंबुन न-
य्यमरावतिकिनि धामनु, नमरं गौनिपोयिरंत नटमीद नृपा ! ॥ 680 ॥

आ. बल्लिवंपु दोडु प्रापुन निद्रुनि, किदपदमु चेरुट्टिल्नु गलिंगे
दनकु नादुयुंडेन तम्पुडु गलिंगिन, गोकुलन्न केल कौरत नौदु ॥ 681 ॥

कं. पालडुगडु मेलडुगं, -डेलडु भिक्षिच्चि यन्न किच्चै द्विजगमुल्
वेलुपुलतल्लि कडपटि, चूलुं बोलंग गलरै सौलयनि तम्पुल् ॥ 682 ॥

आ. कडुपु बरुवुगाग गौडुकुल गनुकंटे
तल्लि कौकडे चालु बल्लिवुंडु

[व.] इस प्रकार वामन बने हरि ने बलि से मांगकर भूमि का दान लिया और अपने भाई अमरेंद्र (इंद्र) को सदय (दयालु) होकर त्रिदिव (स्वर्ग-लोक) दे दिया । तब दक्ष, भृगु प्रजापति, महेश्वर, सनत्कुमार, देवषि तथा पितृगण और अन्य राजाओं को साथ लेकर चतुरानन ने (ब्रह्मदेव ने) कश्यप और अदिति [के पास जाकर] उन्हें संतोष देते हुए यह नियमन किया कि वामन [आगे से] लोकों का तथा लोकपालों का अधिपति होगा । सबने यह संकल्प किया कि धर्म, यश, लक्ष्मी, शुभ, देवता, वेद, स्वर्ग और अपवर्ग (मोक्ष) के लिए उपेद्र ही प्रधान हो । उस समय ६७९ [कं.] हे नृप (राजन्) ! कमलज (ब्रह्मा), लोकपाल, और अमरेंद्र —सब मिलकर देवयान पर चढ़कर वामन को शोभा से अमरावती नगर बुला ले गये । ६८० [आ.] इस रीति से बलवान् भ्राता के आश्रय में इंद्र को पहले का खोया हुआ अपना इंद्रपद पुनः प्राप्त हुआ । सर्व-संपन्न (-समर्थ) छोटे भाई के रहते बड़े भाई की अभिलाषाएँ कैसे अपूर्ण रहेगी ? ६८१ [कं.] [यह छोटा भाई] अपनी कमायी संपत्ति में न भाग मांगता, न लाभ; अथवा न स्वयं शासन चलाना चाहता । [उलटा] भीख मांगकर (कमाया) त्रिजगत् का राज्य बड़े भाई को अर्पण किया । देवमाता [अदिति] की अंतिम संतान (वामन) सदृश [बड़े भाई से] विमुख न होनेवाला छुटभैया [जग में और] कहाँ होगा ? ६८२ [आ.] गर्भभार बढाने-वाले [अनेक] पुत्रों को जन्म देने की अपेक्षा माता के लिए एक ही एक

द्विदशगणमु गन्न यदिति कानुपु दीचि
चिन्नि मेटि वडुगु गन्न यद्लु ॥ 683 ॥

व. इद्लु देवेंद्रुडु वामन भुजपालितंवगु त्रिभुवन साम्राज्यविभवंबु मउल
नंगीकारिचें । अप्पुडु ब्रह्मयु, शर्वुडुनु, गुमारुडुनु, भृगु प्रमुखुलेन
मुनुलुनु, बितृदेवतलुनु, दक्षादि प्रजापतुलुनु, सिद्धलुनु, वैमानिकुलुनु,
मरियुं दक्कन वारलु नद्भुत प्रकाशुंडेन विष्णु प्रभावंबुलकु नाश्चर्युबु
नौदुचु, ब्रशंसिपुचु, नाडुचुं, वाडुचुं, दमतम निवासंबुलकुं जनिरि । अनि
चंपि शुकुंडिलनिये ॥ 684 ॥

ते. मनुजनाथ ! त्रिविक्रम महिम कौलदि
यैरिगि तकिप लैविकप नैव्वडोपु
गुंभिनी रेणुकणमुनु गुरुनु वैट्टु
वाडु नेरडु तक्किनवारि वशमें ॥ 685 ॥

कं. अद्भुतवर्तनुडगु हरि, सद्भावितमेन विमुलचरितमु विनुवा
उद्भट विक्रमुडे तुदि, नुद्भासितलील बीडु नुत्तम गतुलन् ॥ 686 ॥

ते. तगिन मानुष पैतृक देवकर्म
वैळलंबु द्विविक्रम विक्रमंबु

बलवान पुत्र को जनना पर्याप्त होगा, जैसे छोटे वामन ब्रह्मचारी को जन्म देकर, अनेकों देवों को जननेवाली अदिति ने अपना मातृत्व सफल बना लिया । ६८३ [व.] इस प्रकार देवेद्र ने वामन-भुज-पालित (वामन द्वारा शासित) त्रिभुवन-साम्राज्य का वैभव फिर से स्वीकार किया । अनंतर ब्रह्मा, शर्व (महेश्वर), सनत्कुमार, भृगु आदि मुनि, तथा पितृदेवता, दक्ष आदि प्रजापति, सिद्ध, वैमानिक तथा अन्य लोग अद्भुत कर्म करनेवाले विष्णु के प्रभाव पर आश्चर्य प्रगट करते हुए, प्रशंसा करते हुए, नाचते-गाते अपने-अपने निवासों पर जा पहुँचे ।" ऐसा कहकर शुक्र ने फिर यों सुनाया । ६८४ [ते.] "हे मनुजनाथ (नरेश) ! त्रिविक्रम (वामन रूपी विष्णु) की महिमा का नाप-जोख (अंदाजा) जानकर तर्कपूर्वक उसे गिनने की सामर्थ्य किसमें है ? भू-रेणु-कणों को [अलग-अलग] पहचानने वाला भी नहीं गिन सकता, औरों की शक्ति ही क्या है ? ६८५ [कं.] अद्भुत-वर्तन वाले हरि का, सद्भाव-भरित विमल चरित सुननेवाला उद्भट विक्रमी (शूरवीर) होकर अंत में उज्ज्वल रूप से उत्तम गति (मोक्ष) प्राप्त कर लेगा । ६८६ [ते.] हे भूवरेंद्र (राजेंद्र) ! विधिविहित मानुष, पैतृक और दैविक कर्म-कलाप करते समय, जो-जो जहाँ-जहाँ त्रिविक्रम के पराक्रम का कीर्तन करेंगे वे सब नित्य (शाश्वत) सौख्य भोगेंगे" । ६८७ [व.] इस प्रकार शुक्र ने राजा को वामनावतार के

लोककडकड
बौदुदुरु नित्य सौख्यंबु भूवरेंद्र ! ॥ 687 ॥

गीतितुरेव्वरेनि

व. अनि, यिट्लु शुकुंडु राजुनकु वामनावतार चरितंबु सेंपे । अनि सूतुंडु मुनुलकुं जेंप्पिन बिनि वारलतनिकिट्लनिरि ॥ 688 ॥

अध्यायमु—२४

मत्स्यावतार कथ

सी. विमलात्म ! विन माकु वेडुकुच्येनु मुन्नु हरि मत्स्यमेन वृत्तांत मेत्सल गर्मबद्धुनि भंगि घनु डीश्वरुडु लोक निदितांब तमोनिलयमेन मीनरूपमु नेल मेलनि धरियिर्चे नैकड वतिर्चे नेमि चेसे नाद्यमे वेल्यु नय्यवतारमुनकु नैय्यदि कारणंबु कार्याशमेत्सु

आ. नीवु तगुडु माकु निखिलंबु नैरिगिपे
देलिय जेंप्पवल्यु देवदेवु
चरित मखिललोक सौभाग्यकरणंबु
गार्दे विस्तरिपु क्रममुतोड ॥ 689 ॥

व. अनि, मुनिजतंबुलु सूतु नडिगिन, नतंडिट्लनिये । मीरलडिगिन यी यथंबु वरीक्षन्नरेंद्रुडिगिन, भगबंतुंडुगु वादरायणि यिट्लनिये ॥ 690 ॥

चरित का वर्णन किया । यह वृत्तांत जब सूत ने मुनियों को सुनाया, तब उसे सुनकर उन लोगों ने उससे यों कहा : ६८८

अध्याय—२४

मत्स्यावतार की कथा

[सी.] “हे विमलात्मा (शुद्धात्मा) ! पूर्व में हरि जब मत्स्य बने थे तब का सारा वृत्तान्त सुनने की हमें उत्कंठा हो रही है, घन (महान्) ईश्वर ने कर्मबद्ध [प्राणी] की भांति, लोकनिदित और तमोनिलय (अज्ञान का घर, समुद्र) में मीन (मछली) का जन्म किस कारण से अच्छा समझ कर लिया ? वह कहाँ रहा ? क्या किया ? उस आद्य (सर्वप्रथम) प्रशस्त अवतार का क्या कारण था ? [आ.] काम-काज किस प्रकार चले ? हमें सब कुछ समझाने के तुम्हीं समर्थ हो, अतः हमें बता देना चाहिए । देवदेव का चरित अखिल लोक के लिए सौभाग्यप्रद है, उसे यथाक्रम हमें विस्तार से सुनाओ” । ६८९ [व.] मुनिजनों के इस प्रकार पूछने पर सूत ने यों कहा : “तुमने जो विवरण पूछा वही परीक्षन्नरेंद्र ने भी जब पूछा

सी. विभुडीश्वरुडु वेद विप्र गो सुर साधु धर्मार्थमुल गाव दनुवु दाल्चि
गालि चंदंबुन घनरूपमुल यंदु दनुरूपमुल यंदु दगिलियुंडु
नेक्कुव तक्कुव नेन्नडु नौदक निर्गुणत्वंबुन नत्रियु घनुडु
गुरुतयु गौरतयु गुणसंगति वहिचु मनुजेश ! चोद्धमे मत्स्यमगुट

ते. विनुमु पोयिन कल्पांतवेळ दौल्लि
द्रविळ देशपुराजु सत्यव्रतुंडु
नीरु द्रावुचु हरि गूचि निष्ठतोड
दपमु गाविचै नौक येटि तटमुनंदु ॥ 691 ॥

व. मरियु नौक्क नाडम्मेदिनीकांतुंडु कृतमालिकयनु नेटि पोत हरि समर्पण-
बुगा जलतर्पणंबु सेयुचुन्न समयंबुन, ना राजु दोसिटि नौक्क मीनु पट्टि,
दविलि वच्चिन नुल्किपडि, मडलं दरंगिणी जलंबुनंदु शकुल शाबकंबु
विडिचै । विडिवडि नोटिलो नुंडि जलपोतंबु भूतलेश्वरुन-
किटलनिये ॥ 692 ॥

मत्त. पाटुवच्चिन ज्ञातिघातुलु पापजाति झषंबु लो
येट गौडीक मीनु पिल्लल नेरि पट्टि वधिप न-

तब भगवान बादरायणी (शुक) ने यों बताया: " । ६९० [सी.] प्रभु, जो ईश्वर है, वेद, विप्र (ब्राह्मण), गो, सुर (देव), साधु और धर्मार्थों की रक्षा करने के निमित्त शरीर धारण करता रहता है। वह घन-पदार्थों में तथा [प्राणियों के] शरीरों में भी वायु की भाँति लगा रहता है। वह छोटे-बड़े का भेद छोड़ सर्वत्र व्याप्त रहता है। निर्गुण होकर भी वह महान [पुरुष] कभी गुणों को ग्रहण करता है तथा गुरु और लघु भी बनता है। हे मनुजेश्वर ! उसका मत्स्य बनना अचरज का कोई विषय नहीं है। [ते.] सुनो, पिछले कल्प के अंत में सत्यव्रत नामक द्रविळ देश के एक पूर्व राजा ने केवल जलाहार करता हुआ, एक नदी तट पर निष्ठा के साथ हरि का ध्यान करते हुए तप किया था। ६९१ [व.] उस समय, एक दिन वह मेदिनीकांत (भूपति—राजा) कृतमालिका नामक एक नदी में हरिसमर्पणपूर्वक जल तर्पण कर रहा था तब उसकी अंजलि में मछली का एक बच्चा एकाएक उछलकर आ गिरा। राजा चौंक पड़ा और उस शकुल-शाबक (मीन-शिशु) को तरंगिणी के जल में वापस डाल दिया। यों गिरकर जल के भीतर से वह जलपोत (मछली) भूतलेश्वर से यों कहने लगा : ६९२ [मत्त.] "इस नदी के झष (मत्स्य) पापजाति के हैं, ज्ञातिघातक (सर्गों को मार डालनेवाले) हैं, उनके कारण मुझे संकट पैदा हुआ है, वे छोटे बच्चों को पकड़-पकड़कर वध कर रहे हैं, [उनसे भयभीत होकर] वहाँ न रह कर मैं तुम्हारी अंजलि में आ पड़ा हूँ।

चोटे नुंडक नोदुदोसिलि सौच्चि वच्चिन नन्नु न-
द्रेटे द्रोवग वाडिये कृप यितलेक दयानिधी ! ॥ 693 ॥

आ. वल्लु दारु निक वच्चि जालरि वेट
कारु नेरु गलचि गार वैट्टि
मिडिसि पोवनीक मॅड वट्टुकीनियेद
रप्पु डेंडु जीत्तु ननघचरित ! ॥ 694 ॥

कं. भक्षिचु नौडै झषमुलु, शिक्षितुरु धूर्तुलौडै चंडकुंड ननुन
रक्षिपु दीनवत्सल ! प्रक्षीणुल गाचुकुंटे भाग्यमु कलदे ॥ 695 ॥

व. अनिन विनि, करुणाकरंडगु नच्चिभुंडु, मॅल्लन शकुल डिभकंबुनु गमंडलु
जलंबुनं वैट्टि, तन नलवुनकुं गौनिपोर्ये । अदियु नौकक रात्रंबुन गुंड
निडि, तनकु नुंड निम्मु चालक राजन्युनकिट्लनिये ॥ 696 ॥

कं. उंड निदि कीचे मैतपु, नौडीकटि देम्मु भूवरोत्तम ! यनुडुन
गंडकमु देच्चि विडिचेंतु, मंडलपति कलश सलिल मध्यमुनंदुन ॥ 697 ॥

व. अदियुनु, मुहूर्तमात्रंबुनकु मूडु चेतुल निडुपे, युवंचनंबु निडि, पट्टु लेक
वेरौडु देम्मनवुडाराचपट्टि करुणागुणंबुलकु नाटपट्टु गावून, गंडकंबुनु

हे दयानिधि ! किंचित् भी दया न करके मुझे मंडलपति में डुबो देना क्या
न्याय [संगत] है ? ६९३ [आ.] अब शिकारी मछुवेजाल लेकर यहाँ पहुँच
जायेगे, नदी के जल को कल्लोलित करके वे लोग मुझे उड़ जाने से रोक कर
बाँध लेंगे और गला दवा देंगे । हे अनघ-चरित (पुण्य चरितवाले) !
तब मैं कहाँ जा छिपूँगा ? ६९४ [कं.] या तो बड़ी मछलियाँ मुझे खा
जायेंगी अथवा धूर्त लोग पीड़ा पहुँचायेंगे । हे दीनवत्सल ! नष्ट होने
से मुझे बचाओ; प्रक्षीणों (अत्यंत निर्बलों) की रक्षा करने से बढ़कर
भाग्य (पुण्य) क्या होगा ? ६९५ [व.] यह सुनकर उस करुणाकर प्रभु
(राजा) ने उस शकुल-डिभक (मछली के वच्चे) को घीरे से उठाकर,
अपने कमंडल में रख लिया और निज निवास पर ले गया । वह एक ही
रात में बढ़कर पात्र में भर गया, रहने के लिए जगह न पाकर उसने
राजन्य से यों कहा : ६९६ [कं.] "हे भूवरोत्तम (राजन्) ! यह तो
मेरे रहने के लिए बहुत छोटा (तंग) है, दूसरा कोई [वरतन] लाओ ।"
तब उस मंडलपति ने (भूपति ने) उस गंडक (मछली के वच्चे) को
लाकर कलश-जल के मध्य में छोड़ दिया । ६९७ [व.] तब वह एक
मुहूर्त मात्र में तीन हाथ भर लंबा हो गया, कलश के भर जाने से दूसरा लाने
को कहा, जो बड़ा हो । वह राजा करुणा गुण का वासस्थान था, अतः
उस गंडक को एक गड्ढे में रख दिया । किंतु उस पोखरे के जल के

नौक्क चिरुत मडुगुन नुनिच्चै । अदियुनु ना मरोवर जलंबुलकु नगलंबै,
 तनकु संचरिप नदि कौच्चैवनि वलिकिन बुडमिरेडु मंचिवाडगुटंजेसि,
 या पुदकचरंबु नुदंचित जलास्पदंबैन ह्लंबुनंडु निडिये । अदियुनु
 जलाशयंबुनकु नधिकंबै, परुग निम्मुलेदनि चंपिकीनिन, नपुण्युं
 डीर्पेडि नडवडि दप्पनिवाडेन कतंबुन, नम्महामीनंबुनु महार्णवंबुन
 विडिच्चै । अदियुनु, मकराकरंबुनं वडि, पेनु मौसळ्ळु मुसरिकीनि,
 कसिमसंगि, च्चिर्गेडिनि । इंतकालंबु नडपि, कडपट दिगविडुवक-
 वेंडलं दिगुवुमु । अनि येलुगिप नन्नोदि पोडवुनकुं बुडयिरेडु देलिसि
 यिट्लनिये ॥ 698 ॥

सी. ओक दिनंबुन शतयोजन मात्रमु विस्तरिच्चैदु नोव् विनमु चूड-
 मिटुवंदि झषमुल नैन्नडु नैरुगमु मीनजातुलकिट्टि मेनु गलदे
 येमिटि केव्वड वीलील द्विर्पेदु करुण नापञ्जुल गाववेडि
 यंभश्चरंबैन हरिवि ने नैरिगिति नव्यय ! नारायणाभिधान !

ते. जनन संस्थिति सहार चतुरचित्त !
 दोनुलगु भक्तुलकु माकु दिक्कु नीव

लिए भी वह उदक-चर (मत्स्य) बड़ा बन गया; यह कहने पर
 कि अपने संचार के लिए वह अपर्याप्त है, भूमीश (राजा) ने,
 [स्वयं] सत्पुरुष होने से, उस उदकचर को एक जल-प्रपूर्ण विशाल
 हृद में रख दिया। तब भी, वह उस जलाशय से कहीं बड़ा बन
 गया, और कहा कि यहाँ मेरे बढ़ने के लिए जगह नहीं है। तब, सच्चरित्र
 से हटनेवाला न होने के कारण, उस पुण्यपुरुष ने उस महामीन को
 ले जाकर महासमुद्र में छोड़ दिया। तब उस मकराकर (समुद्र) में
 रहकर उसने राजा को सुनाकर कहा कि इसमें बड़े-बड़े मगर हैं जो मुझे
 घेरकर आक्रमण करेंगे और निगल जायेंगे; इतने दिनों तक तुमने मेरा
 निर्वाह किया, अब अंत में त्याग दिये (छोड़) बिना मुझे बाहर निकाल लो।
 यह सुनकर और [उसका निज रूप] जानकर भूपति ने उस जलगामी (मत्स्य)
 से इस प्रकार कहा : ६९८ [सी.] “तुम एक ही दिन में शत योजन
 तक बढ़ जाते हो, ऐसे मत्स्य को हमने कभी देखा नहीं, न सुना, न जाना।
 मीन जाति के प्राणियों का इस प्रकार का शरीर नहीं होता। [आखिर]
 तुम कौन हो ? मुझे क्यों इस रीति से घुमाते हो ? विपद्-ग्रस्तों की
 करुणापूर्वक रक्षा करने के लिए जलचर (मीन) बने हुए हरि हो तुम।
 तुम्हें मैंने जान लिया। हे अव्यय ! नारायणनामी ! [ते.] जनन (सृष्टि)
 स्थिति, संहार करनेवाले चतुर-चित्त देव ! हम दीन भक्तों का आसरा
 तुम्हीं हो; तुम्हारा [यह] मीनावतार निखिल भूतों (समस्त प्राणियों) के

नीदु मोनावतारंबु निखिलभूत
भूति हेतुवु श्रीकैद वुरुषवय ! ॥ 699 ॥

कं. इतरुलमु गामु चित्तं, -गतुलमु मापाल नीवु गलिगिति भक्त
स्थितुडवगु निन्न नैप्पुडु, नतिसैसिन वानिकेल नाशमु गलगुन् ॥ 700 ॥

कं. श्रीललना कुचवीथी, केलीपरतंत्र बुद्धि श्रीडिचु सुखा-
लोलुडवु तामसाकृति, नेला मत्स्यं ववैति नैरिगिपु हरी ! ॥ 701 ॥

व. अनि पलुकु सत्यव्रतुंडु महाराजुनकुनय्युगुंबु कडपट ब्रलयवेळ
समुद्रंबुन नैकांतजनप्रौतुंडे विहरिप निच्चरियिचु मीनरूपुंडेन हरि
यिटलनिये ॥ 702 ॥

सी. इटमीद नी रात्रि केडव दिनमुन वद्वगभुन कौकक पगलु निडु
भूर्भुवादिक जगंबुलु मूडु विलयाडिधलोन मुनुंगु नालोन बेंद
नावचेरगवच्चु ना पंपु पंपुन वानिपे नौषधततुलु बीज-
रामुलु निडि पयोराशिली विहरिप गलवु सप्तर्षुलु गलसि तिरुग

आ. ओल गानराक मुंचु बेंजीकटि
मिनुकुंडु मुनुल मेनि वैलुगु
दौलकुचुंडु जलधि दोधूयमानमे
नाव तेलुचुंडु नरवरेण्य ! ॥ 703 ॥

लिए ऐश्वर्य का कारण बनना है; हे पुरुषवर्य ! तुम्हें नमस्कार करता हूँ। ६९९ [कं.] हम इतर (पराये) नहीं है; [तुम्हारी] चित् शक्ति से युक्त है, तुम हमारे पत्ने (पक्ष में) हो, भक्तो मे [स्थित] रहनेवाले तुम्हारी विनती जो कोई करता है, उसका नाश क्योंकर होगा? ७०० [कं.] हे हरि ! लक्ष्मी-रमणी के कुच-प्रदेश में केलीरत रहने के विचार से क्रीडा करनेवाले सुखाभिलाषी होनेवाले, तुम इस तामसी आकार वाले मत्स्य क्यों बने हो? मुझे जताओ" । ७०१ [व.] यों निवेदन करनेवाले सत्यव्रत नामी महाराज से मीनरूप धरे उस हरि ने, जो उस युग के अंत में होने जा रहे प्रलय के समय एकांतजनप्रिय हो विहार करने की इच्छा कर रहा था—यों उत्तर दिया : ७०२ [सी.] "आज की रात से लेकर आगे के सातवें दिन पद्मगर्भ (ब्रह्मा) का एक दिन पूरा होनेवाला है, [उस समय] भूर्भुवादि (भूः, भुवः, सुवः) तीनों लोक प्रलयजल में डूब जायेंगे, उसके पहले ही मेरी आज्ञा से एक बड़ी नाव तुम्हारे पास पहुँच जायगी; उसमें औषध-समूह और बीजों की राशियाँ लादकर तुम उस पयोराशि (समुद्र) में विहार करो; सप्तर्षि भी तुम्हारे साथ धूमेगे, [आ.] सामने कुछ न दीखेगा, गाढ़ांधकार परिव्याप्त रहेगा, केवल मुनियों की देहकांति टिमटिमाती रहेगी; हे नरवर (राजा) ! उस दोधूयमान (कल्लोलित)

व. मरियु, नन्नाव मुष्नीटि करळ्ळकु लोनुगाकुंड, निरुगेलंकुल वेंनुक मुंदर
 नेमरकुंड, पेंन्नैरुल्लु ना गरुलं जडियुचु, वीडुववच्चिन बलु प्राहंबुल
 नीडियुचु, संचरिचेंद, औक्क पेंनुबामु चेरुव, ना यनुमति बौडचूर्पेडु ।
 दानंजेसि सुडिगाड्पुलकतंबुन नाव वडि दिरुगंबडकुंड ना कीम्मुतुदि
 बदिलंबुग जेसि, नीकुनु मुनुलकु, नलजडि चेंदकुंड मुष्नीटि निप्पाटं
 बम्मिचलि रेयि वेगुनंतकु मेलंगेद । अदि कारणंबुगा जलचररूपंबु
 गेकीटि । मरियुनुं ब्रयोजनंबु गलदु । ना महिम परब्रह्मंबनि तेलियुमु ।
 निन्नु ननुग्रहिचिति । अनि सत्यव्रतंडु सूड हरि तिरोहितुंड्य्ये ।
 अय्यवसरंबुन ॥ 704 ॥

आ.	मत्स्यरूपियैन	माधवु	नुडुगुलु
	तलचिकीनुचु	राजतपसि	यीक्क
	दर्भशय्य	दूर्पु	दलगडगा
	काचि	युंडे	नाटि . कालमुनकु ॥ 705 ॥

व. अंत कल्पांतंबु डासिन ॥ 706 ॥

कं.	उल्लसित	मेघपंकतुलु
	जल्लिचि	महोग्रवृष्टि जडिगीनि गुरियन्

जलधि (समुद्र) पर तुम्हारी नाव डगमगाती रहेगी । ७०३ [व.] और,
 जिससे वह नाव सागर की लहरों में फँसकर डूब न जाय, आगे, पीछे
 और पाश्वर्कों में सजग होकर अपने विशाल पंखों को हिलाते हुए, आक्रमण
 करने आनेवाले अनेक जलग्राहियों को पकड़ते हुए मैं संचार करता रहूँगा ।
 मेरी अनुमति से एक महासर्प उस नाव के समीप दिखाई देगा, उसके
 प्रभाव से अंधड़ के वेग में नाव उलट जाने से बचकर सुरक्षित रहेगी ।
 मैं अपनी दाढ़ की नोक नाव से लगाकर उसे हिलने न दूँगा जिससे तुम्हें
 और मुनियों को भीति न हो । इस प्रकार उस महासागर में मैं पद्मगर्भ
 (ब्रह्मा) की रात बीतकर जब तक भोर न हो, विचरण करता रहूँगा ।
 इस कारण से मैंने जलचर (मत्स्य) का रूप ग्रहण किया । इसका और
 एक प्रयोजन है । मेरी महिमा को तुम परब्रह्म जानो; तुम पर मैं
 अनुग्रह दिखाता हूँ ।” इस प्रकार कहकर सत्यव्रत की दृष्टि के सामने ही
 हरि तिरोहित हुआ । उस अवसर पर, ७०४ [आ.] मत्स्य रूपी माधव
 (विष्णु) के वचनों पर विचार करते हुए वह राजतपस्वी दर्भ-शय्या
 बिठाकर पूर्वदिशा को सिर रखकर लेट गया और उस दिन की प्रतीक्षा
 करता रहा । ७०५ [व.] अनंतर जब कल्पांत समीप आया तब ७०६
 [कं.] उमड़े हुए मेघों के समूह ने महाभयंकर वृष्टि करके निरंतर झड़ी
 लगा दी तो जलराशियाँ उमड़ पड़ीं और अपने बाँध तोड़कर भू-सीमाओं

- वैल्लि विरिसि जलरासुलु
 सैल्लैलिकट्टलनु दाटि सीमल मुंचेन् ॥ 707 ॥
- व. तदनंतरं व ॥ 708 ॥
- ते. मुन्नु पोयिन कल्पांतमुन नरेंद्र !
 ब्राह्ममनग नैमित्तिक प्रलयमेन
 निगिपे दौट्टि तौलक मुन्नीटिलोन
 गूले भूताळि जगमुल कौलदुल्लेडलि ॥ 709 ॥
- व. अंत नम्महारात्रियंदु ॥ 710 ॥
- म. नैट्टि नैल्लप्पुडु निल्लिचि प्राणिचयमुन् मीलिप निमिचि वी
 पिशिय त्रील्लुचु नावूलिपुचु नजुंडे सृष्टियुन् मानि मे-
 नौरुगन् रैप्पुलु मूसि केल्दलगडेयुंडंग निद्रिपुचुन्
 गुरु वैट्टं दौडगेन् गलत्तगनुच् निर्घोविपुचुन् भूवरा ! ॥ 711 ॥
- आ. अलसि सौलसि निदुर नंदिन परमेष्ठि
 मुखमुनंदुवैडले मौदटि श्रुतुलु
 नपहरिचे नौक नौक ह्यग्रीवुडनु दैत्य-
 भट्टु दौग दौडर वरुलवशर्मे ॥ 712 ॥
- कं. चदुवुलु तनचेपडे ननि
 चदुवुचु वन् वयल नुंड शंकिचि वडिन्

को डुवो दिया । ७०७ [व.] तदनंतर । ७०८ [ते.] हे नरेंद्र ! गत-
 कल्पांत के समय जब ब्राह्म कहलानेवाला नैमित्तिक प्रलय आ पहुँचा तब
 आकाश को छूते हुए लहरानेवाली जलराशि मे सारे जगों की सीमाएँ
 विलीन हुई और समस्त भूतालि (जीवसमूह) मर मिट गयी । ७०९
 [व.] तब उस महारात्रि के समय ७१० [म.] अज (ब्रह्मदेव) खड़े-
 खड़े प्राणिकोटी का निरंतर सजन करते-करते थक गया, उसकी पीठ
 दुखने लगी, अँगड़ाई लेकर सृष्टि का कार्य बंद करके उसने जँभाई ली,
 वह लेट गया, और नेत्र मूंदे, हाथ को (सिर के नीचे) तकिया बनाकर
 सो गया । हे भूवर (राजन्) ! वह स्वप्न देखते हुए खरटि लेने
 लगा । ७११ [आ.] थके-माँदे गहरी नींद सोते रहे परमेष्ठि (ब्रह्मा)
 के मुख से प्रथमतः वेद बाहर निकले । उसे ह्यग्रीव नामक एक दैत्य भट
 ने चुरा लिया, उस चोर का सामना करना अन्य किसी के लिए साध्य
 था ? (नहीं) ७१२ [क.] जब विद्या (वेद) अपने हाथ लगी तो उसे
 पढ़ते हुए, बाहर खूली जगह रहने में उसे [सुरक्षा की] शंका हुई
 उस वेदतस्कर ने शीघ्रता से, जबकि वेदस्वरूपी वृद्ध ब्रह्मा सोये हुए,

जडुबुलमुडुकडु गुरुक
जडुबुलतस्करडु सौच्चं जलनिधिकडुपुन् ॥ 713 ॥

व. इट्लु वेदंबुलु दौंगिलि दौंगरवकसुंडु मुन्नोट मुनिगिन, वानि जयिप वलसियु,
आनुदौंगेलयंडु वित्तनंबुल पौत्तरुलु पौन्नोट नानि चेंडकुंड मनुपवलसियु,
नेल्लकार्यंबुलकु गावलियगु ना पुरुषोत्तमंडुप्पेनुरेयि चौरुदलयंडु ॥ 714 ॥

कं. कुरुगरुलु वलुदमीसलु
चिरुदोकयु वसिडि यौडलु सिरिगल पौडलुन
नेरिमीगमु नौवक कौम्पुनु
मिरुचुपुलु गलिगि विभडु मीनंबय्येन् ॥ 715 ॥

ख. इट्लु लक्ष योजनायतंबेन पाठीनंबं, विश्वंभरंडु जलधि सौच्चि ॥ 716 ॥

सी. ओकमाटु जलजंतु यूथंबुतो गूडु नौकमाटु दरुलकु नुत्तिकिवच्चु
नौकमाटु मिटिकि नुदरि युल्लंघिच्चु नौकमाटु लोपल नौदिगि युंडु
नौकमाटु वाराशिनौडलु मुंपमि सूपु नौकमाटु ब्रह्मांड मौरय दलचु
नौकमाटु झषकोटि नौडिसि याहारिचु नौकमाटु जलमुल नुमिसिवेच्चु

ते. गरुलु सारिचु मीसलु गडलु गौलुपु
बौडलु मेरिपिचु गन्नुल पौलुपु मार्चु
नौडलु झळिपिचु दळतळ लौलयु मीन-
वेषि पौन्नोट निगम गवेषि यगुनु ॥ 717 ॥

था, समुद्र के गर्भ में पैठकर छिप गया। ७१३ [व.] यों वेदों की चोरी करके वह तस्कर दैत्य जब सागर में डूब गया तो उसे जीतना आवश्यक हुआ, और पेड़ों और लताओं के बीजों के गट्टों को समुद्र-जल में भोगकर नष्ट होने से बचाना भी आवश्यक था, अतः सब कार्यों के प्रबंधकर्ता वह पुरुषोत्तम (विष्णु) इस महारात्रि के आरंभ में ७१४ [कं.] छोटे पंख, घनी मूँछे, छोटी डुम, सुनहला बदन, रम्य रूप, सुंदर मुख, एक सींग, झिलमिल आँखें लेकर प्रभु (विष्णु) मीन बन गया। ७१५ [व.] इस प्रकार लक्ष्ययोजन दीर्घ पाठीन (मछली) बना हुआ विश्वंभर (विष्णु) जलधि (समुद्र) में प्रवेश कर ७१६ [सी.] कभी जलजंतुओं से मिल जाता, कभी किनारे पर दौड़ आता; कभी उछलकर आकाश पर जा लगता, कभी [जल के] भीतर सिकुड़कर रह जाता, कभी समुद्र-जल से अनभीगा शरीर दिखाता, कभी ब्रह्मांड से टकराने को होता, कभी झषों को पकड़कर खा जाता, कभी जल थूककर उगलने लगता, [ते.] पंख फैलाता, कभी मूँछों को ऊपर उठाकर पसारता, कभी शरीर पर के फूल (धब्बे) चमकाता, कभी तेवर बदलता, कभी बदन झझोड़ता, और कभी वह मीनवेषी सागर में निगम (वेदों) की गवेषणा (खोज) करता हुआ झिलमिला जाता

- व. अंतकुमुन्न सत्यव्रतं महाणवंबुलु महीवलयंबु मुंचु नवसरंबुन भक्त-
पराधीनडगु हरि दलचुचुनुड, नारायण प्रेरितये, यौक्क नाव वच्चिनं
गनुंगीनि ॥ 718 ॥
- म. चनि सत्मव्रत मेदिनीदयितुडोजं वूनि आन् दीगे वि-
त्तनमुत् पवकुलु नावपे निडि हरिध्यानंबुतो दानिपं
मुनिसंधंबुलु दानि नेक्क वैरतो मुन्नीटिपं देलुचुन्
गनियेन् मुंदट भक्तलोक हृदलंकर्माणमुन् मीनमुन् ॥ 719 ॥
- व. कनि, जलचरेंद्रनि कौम्मुन नौक्क पेनुवापत्राट मन्नावगट्टि, संतोसिचि,
डेंबु निबिरिकीनि, तपस्वुलतोड गूडिकीनि, या राचपेद्द मीनाकारंडगु
वेलुपुरेनि निदलनि पौगडे । अप्पुडु ॥ 720 ॥
- म. तमलो वुदट्टु नविद्य गप्पुगौनगन् दन्मूल संसार वि-
भ्रमुलै कौदरु देलुचुन् गलगुचुन् वल्लैटलन् देव यो-
गमुनंदे परमेशु गौत्वि घनुलै कैवल्य संप्राप्तुलै
प्रमदंबुदुरट्टि नीवु करुणं वार्लिपु मम्मोश्वरा ! ॥ 721 ॥
- उ. कन्नुलु गल्लुवाडु मरि काननिवानिकि द्रोव सूपगा
जन्न तैरंगु मूदनकु सन्मति वा गुरुडौट सूर्युडे

था । ७१७ [व.] इसके पूर्व ही सत्यव्रत, जब महार्णव (सागर) महीवलय (भूमडल) को डुबो रहा था, उस समय भक्त-पराधीन हरि का ध्यान करते बैठा था; तब नारायण से प्रेरित होकर एक नाव वहाँ आ पहुँची; उसे पाकर, ७१८ [म.] सत्यव्रत भूपाल उत्साह से कई ओषधी लताओं तथा बीजों को उस नाव में रखकर, मुनिसंध के साथ उस पर चढ़, हरि का ध्यान करते हुए, डरते-डरते, प्रलयजल पर उतरा रहा था, तब उसने अपने सामने भक्तलोक के हृदलंकरण (हृदयालंकार) बने उस मीन को देखा । ७१९ [व.] देखकर, उस जलचरेंद्र (महामत्स्य) के सींग से अपनी नाव एक महासर्प रूपी रस्से से बाँधकर, संतोष से शांतचित्त हो, उन तपस्वियों के संग उस महाराज ने मीनाकार देव की इस प्रकार स्तुति की : ७२० [म.] "अपने अंदर उत्पन्न अविद्या से आवृत होने के कारण, संसार के विभ्रम (मोह) में फँसकर, डूबते-उतराते हुए जो लोग अनेक प्रकार से संक्षोभ पाते हैं, वे भी देवयोग से जिस परमेश्वर को भजकर, महान् वन, कैवल्य प्राप्त कर प्रमोदित (आनंदित) होते हैं, वही भगवान् हो तुम; हे परमेश्वर ! करुणापूर्वक हमारी रक्षा करो । ७२१ [उ.] नेत्रवान् [न्यक्ति] अंधे को जब रास्ता दिखाता है तब वह मार्ग में चलने लगता है । सन्मति वाला (सद्बुद्धि रखनेवाला) मूढ़ का गुरु बनकर, ज्ञानमार्ग बताता है । तुम सूर्य को नेत्र बनाकर, समस्त भूतों को देखते

- कञ्जुलुगाग भूतमुल गांचुचु नुंडु रमेश ! माकु नु-
 छन्नयमूर्तिवै गुरुववै यल सद्गति जाड जूपवे ॥ 722 ॥
- कं. इंगलमुतोडि संगति, बंगारमु वल्ले गलुगु भंगिनि नी से-
 वांगोकृतुल यधंबुलु, भंगंबुल वौडु मुक्ति प्रापिचु हरी ! ॥ 723 ॥
- कं. हृदयेश ! नी प्रसन्नत, पदिवेलवपालि लेशभागमु कतनं
 द्विदशोद्रेत्वमु गल दिट, तुदि निनु मीप्पिप नेदि दौरकदु श्रीशा ! ॥ 724 ॥
- कं. पेरवाडु गुरुडटंचुनु, गौरगानि पदंबु सूप गुजनुंडुनु नी
 नैरत्रोव नडवनेचिन, नरमउ लेनट्टि पदमु नंडु दयाब्धी ! ॥ 725 ॥
- म. चेलिवै चूट्टमवै मनस्थितुडवै चिन्मूर्तिवै यात्मवै
 वलने कोकैल पंठवै विभुडवै वतिल्लु निन्नैल्ल के
 पलुवैटं बडि लोक मक्कट ! वृथा वद्धाशमै पोयैडिनु
 निलुव च्चेर्चुने हेमराशि गनियु च्चिर्भाग्यु उंभशशया ! ॥ 726 ॥
- आ. नीरराशिलोन निजकर्मबद्धमै
 युचित निद्र वौदियुन्न लोक-
 मे महात्मुचेत नैप्पटि मेलकांचु
 नट्टि नीवु गुरुड वधिप ! माकु ॥ 727 ॥

रहते हो। हे रमेश ! तुम श्रेष्ठ नयमूर्ति (ज्ञानमूर्ति) होकर हमारे गुरु बनो और हमे सद्गति (मुक्ति) का मार्ग दिखाओ। ७२२ [कं.] हे हरि ! जैसे अगार की संगति से सुवर्ण को कांति मिल जाती है, वैसे ही तुम्हारी भक्ति स्वीकार करनेवालों के अध (पाप) भग्न (नष्ट) हो जाते हैं, उन्हें मुक्ति मिल जाती है। ७२३ [कं.] हे हृदयेश ! तुम्हारे अनुग्रह के दस हजारवाँ भाग भी त्रिदशोद्रे (इन्द्र) का पद प्राप्त करा सकता है। हे श्रीशा (श्रीपति) ! तुम्हें प्रसन्न करने पर हमे क्या नहीं मिल सकता ? (सर्वसमृद्धि होगी) ७२४ [कं.] हे दयाब्धी (दयासमुद्र) ! और किसी को (अन्य को) गुरु मानकर चले तो वह निरर्थक मार्ग बतावेगा और मनुष्य (शिष्य) दुर्जन बन जायगा। यदि तुम्हें गुरु बनाकर विशाल मार्ग पर चले तो जन (मानव) निस्सदेह उत्तम गति प्राप्त करता है। ७२५ [मं.] हे अंभशशया (सागर पर शयन करनेवाले) ! तुम्हीं हमारे सखा (मित्र), बन्धु, मनोगत आनंदमूर्ति, आत्मा, कामना, कामना की पूर्ति और प्रभु बने हुए हो, ऐसे तुम्हें स्वीकार कर अपनाके बंदले लोग अनेक मार्गों पर चलकर, हाय ! व्यर्थ ही आशापाशों में बँध जाते हैं। अभागा नर सुवर्णराशि पाकर भी आशा (लालच) छोड़ स्थिरचित्त से रहना नहीं जानता। ७२६ [आ.] लोक अपने कर्मों के बंधन में फँसकर ससार के समुद्र-जल में मग्न हो, अज्ञान की नींद सोता है, फिर भी जिस महात्मा की

कं. आलिपुमु विन्नपमिदे
 वेलुपुगमिरेनि निन्नु वेटिकीनियेदन्
 नालोनि चिक्कु मानिचि
 नीलोनिक्की नीचु वीम्पु निखिलाधीशा ! ॥ 728 ॥

व. अनि यिट्लु सत्यव्रतुंडु पलिकिन संतसिचि मत्तरयत्पंबुन महासमुद्रंबुन
 विहर्रिचु हरि, पुराणपुरुषुंडुगुटं जेसि, सार्योग क्रियासहितयगु पुराण
 संहित तुपदेशिचि । अम्महाराजु मुनिनमेतुंडं, भगवन्निगदितंबेन,
 सनातनंबगु ब्रह्मस्वरूपंबु देलिसिकीनि, कृतायुं उर्ये । इम्महाकल्पंबुन
 विवस्वतुंडनं वरगिन सूर्युनकु श्राद्धदेवुंडन जन्मिचि श्रीहरि कृपावशंबुन
 नेडव मनुवर्ये । अंत नव्विधंबुनं वेनु रेयि निडु नंतकु संचरिचि
 जलचराकारुंडु नारायणुंडु दनिशांत समयंबुनदु ॥ 729 ॥

म. उरुकांभोनिधि लानि वेदमुल कुय्युं देन्यमुं जूचि वे-
 गरु लाडिचि मुखंबु साचि नलुवीकन् दोक सारिचि मेन्
 मेरयन् वीडलु गीरि मीस लडरन् मीनाकृतिन् विण्णुट-
 वकरटि दाकि वधिचि मुट्टि दळित प्रावुन् हयग्रीवनिन् ॥ 730 ॥

व. अंत ब्रह्मयावसान समयंबुन ॥ 731 ॥

कृपा से जान पाकर यथापूर्व जाग उठता है, हे प्रभु ! हमारे वह गुरु तुम्हीं
 हो । ७२७ [कं.] हे निखिलाधीश (समस्त के स्वामी) ! हमारी इस
 विनयी पर कान दो, तुम देवता-सावंभौम की मैं प्रार्थना करता हूँ; मेरे
 अंदर की उलझन दूर कर, मुझे तुम्हारे भीतर विलीन कर लो ।" ७२८
 [व.] सत्यव्रत के यों किये निवेदन से प्रसन्न होकर, यत्स्वरूप में महासमुद्र
 में विहार करनेवाले हरि ने स्वयं पुराणपुरुष होने के कारण राजा को
 सांख्ययोगक्रिया-सहित (-युक्त)-पुराण-संहिता का उपदेश दिया । वह
 महाराजा मुनिगण समेत भगवान् से निगदित (उपदिष्ट) सनातन ब्रह्म का
 स्वरूप जानकर कृतार्थ हुआ । फिर इस महाकल्प में विवस्वत नामक
 प्रसिद्ध सूर्य का, श्राद्धदेव के नाम से पुत्र होकर जन्म लिया और श्रीहरि
 की कृपा पाकर सातवाँ मनु बन गया । अनंतर उस रीति से महाराजि
 के पूर्ण होते (वीतते) समय तक संचार करके जलचराकार का वह
 नारायण निशांत के समय... ७२९ [म.] मीनाकृति (मछली के आकार) में
 स्थित विण्णु ने, खोजकर जलनिधि (समुद्र) में वंद पड़े वेदों की दीनता देख
 औरउनकी गुहार सुनकर, वेग से, अपने पंख फड़फड़ाये, मूँह फुलाया, पूँछ
 फैलायी, बदन चमकाया, जबड़े हिलाये, और मूँछ उठाते हुए मुट्टिघातों
 से पत्थर को भी चूर करनेवाले उस क्रूर राक्षस हयग्रीव से भिड गया और
 उसका वध किया । ७३० [व.] तब प्रलय के अवमान (अंत) के समय

सी. अँप्पुडु वेगुनं चेंदुरु सूचुचु नुंडु मुनुलु डेंदंबुलु मुदमु नींद
 डैलिवितो ब्रक्क निद्रिचु भारति लेचि योर पय्येद चक्क नीत्तिकीनग
 मलिनमै पँनुरेयि अत्रिकन तेजंबु तौटि चंदंबुन दौंगलिप
 व्राणुल संचित भागधेयंबुलु गन्नलु कौलुकुल गानबडग

ते. नवयवंबुलु कर्दालिचि यावुलिचि
 निद्रुर डैप्पिरि मेल्कांचि नीत्तिग मलंगि
 यौडलु विरुचुचु गनुगव नुसुमु कौनुचु
 धात गूचुडै सृष्टि संधात यगुचु ॥ 732 ॥

व. अट्यधसरंबुन ॥ 733 ॥

आ. वासवारि जंपि वानि चेपडियुध
 वेदकोटि चिक्कु विच्चि तैच्चि
 निद्रुर मानि युन्न नीरजासनुकु
 निच्चै गरुणतोड नीश्वरुंडु ॥ 734 ॥

कं. जलरुह नाभुनि कौरकं
 जलतर्पणमाचरिचि सत्यव्रतु डा
 जलधि ब्रतिकि मनुवय्येनु
 जलजाक्षुनि गौलुव केंडु संपद गलदे ॥ 735 ॥

आ. जनविभुंडु तपसि सत्यव्रतुंडुनु मत्स्यरूपियेन माधवुंडु
 संचरिचि नट्टि सदमलाह्यानंबु विनिनवाडु बंध विरहितुंडु ॥ 736 ॥

में : ७३१ [सी.] “भोर कब होगा” कहकर प्रतीक्षा में बैठे मुनियों के हृदय मोद (आनंद) से भर गये, [पति के] पार्श्व में निद्रागत भारती ने (सरस्वती ने) जागकर आधा खुला पत्थर सँवार लिया, कालरात्रि के समय मलिन हो अस्त हुआ तेज पूर्ववत् प्रकाशमान हुआ, प्राणियों का संचित भागधेय (भाग्य) उनके लोचन-कोर में झलकने लगा। [ते.] धाता (ब्रह्मा) ने अवयवों को हिलाकर जँभाई ली, नींद से जागकर, एँठकर, अँगड़ाई ले, आँखे मलते हुए उठ बैठा और [फिर से] सृष्टि करने का विधान सोचने लगा। ७३२ [व.] उस अवसर पर ७३३ [आ.] वासवारि (इन्द्र के शत्रु) ह्यग्रीव [नामक] राक्षस को मारकर उसके हाथ में उलझकर पड़े हुए वेदों को सुलझाकर ईश्वर ने करुणापूर्वक निद्रा छोड़ बैठे हुए नीरजासन (ब्रह्मदेव) को ला दिया। ७३४ [कं.] जलरुहनाभ (कमलनाभ—विष्णु) को लक्ष्य कर जल-तर्पण करके सत्यव्रत उस जलधि (महासागर) से निकलकर मनु बन गया। जलजाक्ष को भजे बिना संपत्ति कहीं से मिल सकती है? ७३५ [आ.] राजा होकर तपस्वी बने हुए

कं. हरि जलचरावतारमु, बरुवडि व्रतिदिनमुन जनुव वरमपवंधुन
नरुडंडु वानि कोर्केलु, धरणीश्वर ! सिद्धिबौदु दश्यमु सुम्भो ॥ 737 ॥

मा. प्रळयांभोनिधिलोन मेन् मउचि निद्रं जेंदु वाणीशु मो-
मुल वेवंधुलु गौन्न दैत्युनि मूर्ति बौदिचि, सत्यव्रतुं-
डलरन् ब्रह्ममु माटलं वैलिपि सर्वाधारुडे मीनमे
जलधिं शुकुच देलुधुन् मेलगु राजन्मूर्तिकिन् श्रीवर्कदन् ॥ 738 ॥

व. अनि चेंपि ॥ 739 ॥

कं. राजेंद्र ! दैत्यदानव, राज महागहन दहन ! राजस्तुत्या !
राजावतंस मानित ! राजधराचित ! गुणाढ्य ! राघवरामा ! ॥ 740 ॥

मा. दिविजरिपुविदारी ! देवलोकोपकारी !
भुवनभरनिवारी ! पुण्यरक्षानुसारी !
प्रबिमल शुभमूर्ती ! वंधुपोष प्रवर्ती !
धवल बहुल कीर्ती ! धर्मन्तियानुवर्ती ! ॥ 741 ॥

गद्य. इदि श्री परमेश्वर करुणाकलित कविताविचित्र केसनमंत्रिपुत्र सहज

सत्यव्रत तथा मत्स्यरूपधारी माधव (विष्णु) जिस पवित्र आख्यान में वर्णित हुए हैं, उसे सुननेवाला बंधन-रहित (विमुक्त) है। ७३६ [कं.] हे धरणीश्वर (हे राजा) ! यह जान जाओ कि हरि की जलचरावतार-कथा को जो नर (मनुष्य) नियमपूर्वक प्रतिदिन पढ़ेगा, वह परमपद (मोक्ष) प्राप्त करेगा, उसकी अभिलाषाएँ पूर्ण होंगी, यह तथ्य (सत्य) है। ७३७ [म.] मैं उस श्रीहरि की वंदना करता हूँ जिसने प्रलयांभोनिधि में (प्रलयकालीन सागर में) सुध-बुध भूलकर निद्रासक्त हुए वाणीश (ब्रह्म) के मुँह से वेदों को चुरानेवाले दैत्य का वध किया था, परब्रह्म [तत्त्व] का वर्णन करके जिसने सत्यव्रत को सतोष दिया था, सर्वाधार होकर भी जो मीन वन जलधि (समुद्र) में डूबते-तिरते विराजमान हुआ था। ७३८ [व.] यों कहकर ७३९ [कं.] हे राघव राम ! राजेंद्र ! दैत्य-दानव-राज-महागहन-दहन (राक्षराज रूपी जगल के लिए दहन स्वरूप) ! राजाओं से प्रशंसित ! मानित-राजावतंस (सम्मानित राजाओं के भूषण) ! राजलोक से पूजित ! हे गुणाढ्य ! ७४० [मा.] हे दिविजरिपु-विदारी (देवशत्रु-राक्षसों को मारनेवाले) ! देवलोकोपकारी ! भुवन-भर-निवारी (भूमि का भार दूर करनेवाले) ! पुण्यरक्षानुसारी ! (पुण्यवानों की रक्षा में लगे रहनेवाले) ! प्रबिमल-शुभमूर्ति ! वंधुपोष-प्रवर्ती (बंधुओं के पोषण में प्रवृत्त रहनेवाले) ! धवल-बहुल-कीर्ती ! धर्म-न्तियानुवर्ती (सदा धर्म का अनुवर्तन करनेवाले) ! [तुम्हें नमस्कार।] ७४१ [गद्य.] यह श्रीपरमेश्वर-करुणाकलित-कविताविचित्र, केसन-मन्त्री-पुत्र, सहज-

पांडित्य पोतनामात्य प्रणीतं वै न श्रीमहभागवत पुराणं बनु महा, प्रबंधं बनु बु
 स्वायंभुव स्वारोचिषोत्तम तामस मनुबुल चरित्रं बनु, करिमकरि युद्धं बनु,
 गर्जेन्द्ररक्षणं बनु, रं वत चाक्षुष मनुबुल वर्तनं बनु, समुद्रमथनं बनु,
 कूर्मावतारं बनु, गरळ भक्षणं बनु, अमृतादि संभवं बनु, देवासुर कलहं बनु, हरि
 कपट कामिनी रूपं बनु नसुरुल वंचिचि देवतल कर्मतं बु वोयुटयु, राक्षस
 बंधं बनु, हरिहर सल्लापं बनु, गपट कामिनीरूप विभ्रमणं बनु, वैवस्वत,
 सूर्यसावर्णि, दक्षसावर्णि, ब्रह्मसावर्णि, भद्रसावर्णि, देवसावर्णि, इंद्रसावर्णि
 मनुबुल वृत्तांतं बनु, बलि युद्धयात्रयुनु, स्वर्गवर्णनं बनु, देवपलायनं बनु,
 वामनावतारं बनु, शुक्रबलि संवादं बनु, त्रिविक्रम विस्फुरणं बनु, राक्षस
 सुतल गमनं बनु, सत्यव्रतोपाख्यानं बनु, मीनावतारं बनु ननु कथलु गल
 यष्टमस्कंधमु संपूर्णमु ॥ 742 ॥

पांडित्य [युक्त], पोतनामात्य-प्रणीत श्रीमहाभागवतपुराण नामक महा
 प्रबंध में स्वायंभुव-स्वारोचिष, उत्तम, तामस, मनुओं के चरित्र, करि-
 मकरि-युद्ध, गर्जेन्द्र-रक्षण, रं वत-चाक्षुष-मनुओं का वर्तन, समुद्र-मथन,
 कूर्मावतार, गरळ-भक्षण, अमृत आदि-संभव, देवासुर-कलह, हरि का कपट
 कामिनी के रूप में असुरों को वंचित करके देवताओं को अमृत
 देना, राक्षस-बंध, हरि-हर-सल्लाप (सवाद), कपट-कामिनी-रूप-विभ्रमण,
 वैवस्वत, सूर्यसावर्णी, दक्षसावर्णी, ब्रह्मसावर्णी, भद्रसावर्णी, देवसावर्णी,
 इंद्रसावर्णी मनुओं का वृत्तांत, बलि की युद्ध-यात्रा, स्वर्ग-वर्णन, देवपलायन,
 वामनावतार, शुक्र-बलि-संवाद, त्रिविक्रम-विस्फुरण, राक्षसों का सुतल-
 गमन, सत्यव्रतोपाख्यान, मीनावतार नामक कथाओं से युक्त अष्टम-स्कंध
 संपूर्ण है । ७४२

अमात्यवर श्री पोतन्न प्रणीत आन्ध्र महाभागवतसु

(नवम स्कन्धमु)

कं. श्री राजित ! मुनिपूजित ! वारिधि गर्वातिरेक वारणवाणा !
सुरित्राण ! महोज्ज्वल, सार यशस्सांद्र ! रामचंद्र नरेंद्रा ! ॥ 1 ॥

अध्यायमु—१

व. महनीय गुणगरिष्ठुलगु नम्मुनिश्रेष्ठुलकु निखिल पुराण व्याख्यान वैखरी
समेतुंडयिन सूतुंडित्त्वनिये । अत्तु प्रायोपविष्टुंडयिन परीक्षित्तरेंद्रु
शुकयोगींद्रु गनुंगीनि ॥ 2 ॥

(नवम स्कन्ध)

[कं.] श्री (लक्ष्मी) से विराजित, मुनियों से पूजित, वारिधि के
गर्वातिरेक (गर्व के आधिक्य) को रोकनेवाले वाण को धारण करनेवाले,
वीरों की रक्षा करनेवाले, महान् उज्ज्वलता का सार होनेवाले यश
की सांद्रता को रखनेवाले, हे रामचंद्र नरेंद्र ! [तुम्हें नमस्कार] १

अध्याय—१

[व.] महान् गुणों से गरिष्ठ उन मुनिश्रेष्ठों से निखिल-पुराण-
व्याख्यान (मालोचना) वैखरी-समेत सूत ने इस प्रकार कहा । उस
प्रकार प्रायोपविष्ट परीक्षित्त नरेंद्र ने शुक योगींद्र को देखकर [कहा] : २

- सी. मनुबुल नडवळ्ळु, मर्यादलुनु विटि मन्वंतरंबुल, माधवुंडु
दिरिगिन जाडलु, दैलिसै सत्यब्रतुडनु राजु द्रविळ देशाधिपुडु
पोयिन कल्पांतमुन विष्णु सेविचि विज्ञानमुन वेंतुगुरेनि
कतडु वैवस्वतुंडे पुट्टि मनुवर्ये नतनिकि निक्ष्वाकुडादिगाग
- ते. बबुरु गौडुकुलु गलरंडु परगवारि
वंशमेरोति वतिचें वारिलोन
जनिन वारिनि जनुवारि जनेडिवारि
जैपवे व्यासनंदन ! चित्तगिचि ॥ 3 ॥
- कं. चेंचुलार नेडु विनियेद, रविवंशमुनंडु गलुगु, राजुल कीर्तुल
विवरिपु वरुसतोडनु, भूवि बुण्युल कीर्ति विनिन बुण्यमु गादे ॥ 4 ॥
- व. अनिन बराशर मुनि मनुमंडिटलनिये ॥ 5 ॥
- आ. विनुमु मनुवु कुलमु, वेयि नूरेंडुलु
वरग विस्तरिचि पलुकराडु
नाकु दोचिनंत नरनाथ ! वेगंब
येरुक पडग वीति नेपरितु ॥ 6 ॥
- कं. अेक्कुव दक्कुव पीडवुल
कैककटि मीदलयिन पुरुषुडितयु जेडवा
नीककड गल्पांतंबुन
नक्कजमे निलिच विश्वमयुडे युंडुन ॥ 7 ॥

[सी.] मैंने मनुवो की चाल-चलन और उनकी मर्यादाओं (आचार-व्यवहार) के विषय में सुना है। विदित हुआ कि मन्वंतरों में माधव ने क्या-क्या व्यवहार किये; द्रविळ देश के अधिप ने गत कल्पांत में विष्णु की सेवा करके और विज्ञान को पाकर सूर्य के गर्भ से वैवस्वत के रूप में जन्म लिया और मनु बन गया। [ते.] उसके इक्ष्वाकु आदि दस पुत्र हुए। उनका वंश किस प्रकार चला? हे व्यासनंदन ! कृपा करके कहिए कि उनमें से कौन-कौन चल बसे, कौन-कौन जीवित है और कौन-कौन रहेंगे। ३ [कं.] रवि-वंश में उत्पन्न राजाओं की कीर्ति के बारे में आज कान भर सुन लूंगा। क्रम के अनुसार स्पष्ट बतलाइए। इस भूवि (संसार) में पुण्यात्माओं की कीर्ति के बारे में सुनें तो पुण्य ही है न ! ४ [व.] यों कहने पर पराशर मुनि के पौत्र ने इस प्रकार कहा। ५ [आ.] हे नरनाथ ! सुनो; मनु का वंश एक सहस्र शत वर्ष पर्यंत विस्तृत हुआ; उसके संबंध में कहना कठिन है। (फिर भी) जहाँ तक मैं जानता हूँ प्रीति के साथ ऐसा कहूँगा कि शीघ्र ही तुम्हारी समझ में आ जाय। ६ [कं.] अधिक और अल्प रूपों के लिए अकेला और अद्वितीय (परमात्मा) की आत्मा का कुछ भी नाश

सी. भूमीश ! यम्महापुरुषुनि नाभि मध्यमुन वंगारु गेंदम्मि मौलचें
नातम्मि पूवुलो नटमीद दनयंत नालुगु मोमुल नलुव वुट्टें
ना ब्रह्म मनमुन नट मरीचि जनिचें कश्यपुंडतनिकि गलिंगंत
नाकश्यपुनिकि दक्षात्मज यदितिकि गौमरुडै श्रीकटि गौग बौडमै

ते. जलजबंधुनि पेंड्लामु संज्ञयंदु
श्राद्ध देवुंडु मनुवु संजातुडय्ये
मनुवनकु श्राद्ध यनियेंडि मगुवयंदु
वदुगुरौदविरि कौडकुलु मद्रयशुलु ॥ ४ ॥

व. वार लिक्वाकुंडुनु नृगुंडुनु शर्यातियु दिष्टुंडुनु, दृष्टुंडुनु, गरुशकुंडुनु,
नरिष्यंतुंडुनु वृषधुंडुनु नभगुंडुनु कवियु नन नैगडिरि । अटनुन्न मनुव
गौडुकुलु लेनिवाडै मित्रावरुणुल नुदरौशचि ॥ ९ ॥

सी. मनुवु विड्डलु वुट्ट मखमाचरिचुचो नतनि भार्ययु होत नाभयिचि
कूतुरु वुट्ट नाकुंजियुमनि पत्तिक वर भक्ति तो बयोव्रतमु सल्पे
नासति संपिनदलध्वर्युंडुनु होत नगु गाक वेलुबु मनुचु बलिके
हवि नंदुकोनि कूतुरय्येडुमनि वपट्कारुवु संपुचु गविसि वेत्व

नहीं होता । वह अकेले कल्पांत में आश्चर्ययुक्त तथा विश्वमय होकर रह जाता है । ७ [सी.] हे भूमीश (राजा) ! उस महान् पुरुष की नाभि के मध्य एक सुवर्ण-कमल उत्पन्न हुआ । उस कमल में से, इसके अनंतर, उसी के समान चतुर्मुख ब्रह्मा का जन्म हुआ । उस ब्रह्मा के मन में मरीचि का जन्म हुआ । मरीचि से कश्यप ने जन्म लिया । तदनंतर उस कश्यप और दक्ष की पुत्री अदिति के गर्भ से सूरज का जन्म हुआ । [ते.] जलज-बंधु (सूरज) की पत्नी संज्ञा के गर्भ से श्राद्धदेव नामक मनु पैदा हुआ । श्रद्धा नामक स्त्री के द्वारा मनु के भद्र (श्रेष्ठ) यज्ञ प्राप्त दस पुत्र पैदा हुए । ८ [व.] वे इक्ष्वाकु, नृग, शर्याति, दिष्ट, दृष्ट, करुशक, नरिष्यंत, पृषद्ध, नभग और कवि (नाम से) विख्यात हुए । उसके पूर्व मनु पुत्र-हीन होकर मित्रावरुणों को उद्दिष्ट कर, ९ [सी.] जब मनु संतान-प्राप्ति के लिए यज्ञ कर रहा था, उसकी पत्नी ने होता के आश्रय में जाकर कहा कि ऐसा कीजिए कि मेरे एक पुत्री हो; यों कहकर [उसने] बड़ी भक्ति के साथ पयोव्रत का आचरण किया । जैसे उस सती ने कहा जैसे ही अध्वर्य ने होता से कहा कि होम करो । "हवि को लेकर लड़की बनो", यों कहते हुए और वषट्कार का उच्चारण करते हुए होम करने पर, [ते.] होता के वाम हस्त में इला नामक कन्या का जन्म हुआ । उसको देखकर मनु दुःखित हुआ और अपने में यह कहकर कि अगर पुत्र

ते. होत षंड चेत निलयनु नुविद वुट्टं
 वानि बीडगनि मनुवु संतापमंदि
 कौडुकु - मेल् गाक येडिकि गूतुरकट !
 च्चैप्पवे यनि पोय वसिष्ठुकडुकु ॥ 10 ॥

व. चनि यिट्लनिये ॥ 11 ॥

कं. अय्या कौडुकुल कौडुकं, यिय्यागमु नी यनुज्ज ने जेयंगा
 निय्याडुदेल पुट्टेनु, सीयंतटि वारि कौडु मेरयु गलदे ॥ 12 ॥

व. अदियुनंगाक सीरु ब्राह्मबाडुलरु मंत्रवाडुलरु । वेद बाडुलरु । पापंबु
 लंदकुंडं जेयिचुवारिदियेमि यनवुडु मा तात वसिष्ठुंडु होतृव्यभिचारं
 बीरिगि मनुवनकिट्लनिये ॥ 13 ॥

ते. अधिप ! संकल्प वैषम्यमगुट जेसि
 होत कल्लतनंबुन नुविद गलिगे
 नैन गलिगितु नीकु त्रियात्मजुनिग
 नीवु मेच्चंग जूडु ना नेर्पु वलिमि ॥ 14 ॥

व. अनि पलिकि भगवंतुंडुगु वसिष्ठुंडु गीतितत्परुंडु गावुन मनुवुकुतु मगतनंबु
 कौडुकु नेकचित्तंबुन नादि पुरुषुंडुगु हरि वीगडिन नप्परमेश्वरुंडु मेच्चि
 तपसि कोरिन वरंबिच्चै । अदि निमित्तंबुगा निला कन्यक सुद्युम्नुंडुनु
 कुमारुंडुयि राज्यंबु सेयुचु ॥ 15 ॥

उत्पन्न हुआ होता तो अच्छा होता, कन्या किसलिए ? यह कहते वह
 वसिष्ठ के पास गया । १० [व.] जाकर यों बोला ११ [कं.] स्वामी !
 पुत्रों के लिए आपकी आज्ञा से मेरे यह यज्ञ करने पर, यह पुत्री क्यों पैदा
 हो गई ? आपके जैसों (महानुभावों) को क्या कोई अन्य धर्म होता है ? १२
 [व.] इसके अतिरिक्त आप ब्रह्मवादी हैं, मंत्रवादी (वेदवादी) हैं और
 ऐसे कराते हैं कि पाप न लग जायें । यह क्या है ? (ऐसा क्यों हुआ ?)
 इस प्रकार कहने पर हमारे पितामह वसिष्ठ ने होतृव्यविचार (होता की
 बुरी चाल) को जान लेकर मनु से यों कहा । १३ [ते.] हे अधिप
 (राजा) ! संकल्प वैषम्य तथा होता के असत्य आचरण के कारण पुत्री का
 जन्म हुआ । फिर भी ऐसा करूंगा कि तुम्हारे प्रिय आत्मज (पुत्र)
 हो जिसकी तुम प्रशंसा करो । देखो मेरी कुशलता और बल । १४
 [व.] इस प्रकार कहकर चूँकि भगवान वसिष्ठ कीर्तितत्पर है, इसलिए मनु
 की पुत्री के पुंसत्व के लिए एकचित्त (एकाग्रता) से आदिपुरुष हरि की
 प्रशंसा (प्रार्थना) करने पर, उस परमेश्वर ने संतुष्ट होकर तपस्वी को
 (उसका) वांछित वर दे दिया । इस निमित्त (कारण) इला कन्या

सी. प्रौदुवोकोक नाडु वीयि पेरडवुल वेंट वेटाडुचु वेड्कतोड
गौदरु मंत्रुलु गूड रा सैंधचंवयिन गुर्रुमु नैविक यडवि केगि
बलु विल्लु ग्रीव्वाडि बाणंबुलुनु दात्ति पेंनु मेकंबुल वेंट विरुमु तोड
नुत्तर दिशकु सहोग्रुडे चनि चनि मेरुवुपीत गुमारवनमु

ते. जेरेंनुकु महेशुंडु शिवयु नैपुडु, रति सलुपु चूंदुरंडु जौरंगवोव
नाडुदर्येनु राजु राजानुचरुलु, बडतुलैरितदशंबु वडवय्ये ॥ 16 ॥

व. इट्लु मगतनंबु सैंडि मगुवलै यीडीरुल मीगंबुलु सूचि मरुगुचुंडिरनिन
विनि शुकुनकु राजिदलनिये ॥ 17 ॥

आ. राजु दोडिवारु रमणुलैरंतिवि, कांतलगुटकेमि कारणम्मु ?
इट्टिदेशमैरुगमैन्नडु ना कथलैल्ल, वेड्क दीर नाकु विस्तरिपु ॥ 18 ॥

व. अदियुनुंगाक ॥ 19 ॥

आ. मगुवतनमु मानि मगवाडु गावच्चु, गाक पेरु वेंपु गासि गाग
मगतनंबु मानि मगुव गावच्चुने, मानवंतुडेन मानवनकु ॥ 20 ॥

व. अनि यडिगिन नर्जुन पौत्रुनकु व्यास पुत्रुंडिदलनिये ॥ 21 ॥

सुद्युम्न नाम का पुत्र बनी और राज्य (का पालन) करते हुए, १५ [सी.] समय के न कटने से एक दिन, कौतुकवश, कुछ मंत्रियों के साथ आने पर, सिंधु देश के अश्व पर आरोहित होकर वृहत् अरण्यों में आखेट खेलते हुए एक जगल में प्रवेश करके, अपने धनुष पर तीक्ष्ण वाणों का संधान करके, बड़े-बड़े जंतुओं के पीछे शौर्ययुक्त होकर, महान् उग्र बनकर और उत्तर दिशा में (बहुत दूर) जाकर मेरु [पर्वत] के समीप (स्थित) कुमार-वन में पहुँचा। [ते.] वहाँ महेश तथा शिवा सदा रतिक्रीड़ा करते रहते। उसमें घुस जाने लगा तो वह राजा स्त्री बना; राजा के अनुचर स्त्रियाँ बन गये (और) उसका अश्व अश्विनी बना। १६ [व.] इस प्रकार पुरुषत्व को खोकर, स्त्रियाँ बनकर और एक-दूसरे का मुख देखकर (वे) दुःखित हुए—ऐसा कहने पर [वह] सुनकर, शुक से राजा ने इस प्रकार कहा (पूछा)। १७ [आ.] आपने कहा कि राजा और उसके साथी रमणियाँ बन गये। उनके कान्ता बनने का कारण क्या है? ऐसे देशों को (हम) कभी नहीं जानते। मेरे कौतुक को दूर करने के लिए उन कथाओं को विस्तार-सहित कहिए। १८ [व.] इसके अतिरिक्त १९ [आ.] स्त्रीत्व को त्याग कर [कोई] पुरुष बन सकता है; ऐसा न होकर नाम और औन्नत्य को खोकर कहीं मानी मानव पुरुषत्व को खोकर नारी बन सकता है? २० [व.] ऐसा पूछने पर अर्जुन के पौत्र से व्यास-पुत्र ने इस प्रकार कहा। २१ [सी.] हे राजा, एक दिन शिवजी के दर्शन करने के कौतुक

सी. पुरवैरि कौकनाडु पौडसूपु वेडुक द्दयु दिक्कुल तममु लैल्ल
दमतम वैल्लुगुलु दगिलि गौडुलु सौर गौदरु मौनुलु गौलिचिराग
ब्राणेशु तौडलपे भासिल्लु नंबिक वारल जूचि मैवलुव लेमि
सिगु पुट्टिन लेचि चीर गट्टिन जूचि देवियु देवुंडु दीर्घ लील

ते. नौटि दमलोन ग्रीडिचुचुन्नवारु
मनकु समयंबुगादनि मरलि मुनुलु
नरुडु नारायणुंडु ननारतंबु
मैलगु चोटिकि नडचिरि मेदिनीश ! ॥ 22 ॥

व. अदि कारणंबुगा भगवंतुंडुगु शिवुंडु तन प्रियुरालि वेडुकल कौरकु
निट्लनि वक्काणिचे ॥ 23 ॥

कं. ई नैलवैव्वडु सौचिचन
मानिनियगु ननिन तौटि माट कतमुनन्
मानवुडु मगुवपोडिमि
मानक पेरडवलुंडु मरियुं विरिगेन् ॥ 24 ॥

व. इट्लु चैलिकत्तियल मीत्तंबुलुं दानुनु नाराच-पूवोडि वाडि चूपुल
नाडुपोडिमि नैरपुचु दंबयोगंबुन सोमसुत्तुंडुनु भगवंतुंडुनु नगु बुधुनि
याश्रमबु सेरि मैलगुचुन्नयैड ॥ 25 ॥

आ. राजु कौडुकु जूचे राजीवदळनेत्र, -राज वदन चूचे राजु पट्टि
दौग कामुडंत दौदडि जिगुराकु, वालु वरिक्कि युक्कि वारिमौत्त ॥ 26 ॥

से दिशाओं में व्याप्त अधिक तम को अपने प्रकाश से गलियों में भगाते हुए कतिपय मुनि (शिवजी की प्रार्थना करने) आये तो अपने प्राणेश की ऊरुओं पर विराजमान अविका उनको देखकर, अपने शरीर पर वस्त्रों के न रहने से लज्जित हो, उठकर चीर धारण करने पर (उनको) देखकर, [ते.] “देवी और देव दीर्घलीला से एकांत में (रहकर) आपस में क्रीडामग्न है; (यह) समय हमारे लिए [अनुकूल] नहीं है”, यो (अपने मन में) कहकर मुनि लौट कर, नर और नारायण के निरंतर रहने की जगह की ओर चल पड़े। २२ [व.] इस कारण भगवान शिव ने अपनी प्रिया के संतोष के लिए इस प्रकार कहा। २३ [कं.] इस प्रदेश में जो कोई प्रवेश करेगा [वह] स्त्री बन जायगा। यों कहने से पूर्व-वचन के कारण मानव ने मानिनी के विलास को न छोड़कर महान् अरण्यां में भ्रमण किया। २४ [व.] इस प्रकार सहेलियों के समूह तथा स्वयं उस राजकुमारी के तीक्ष्ण दृष्टियों से स्त्री का विलास प्रदर्शित करते हुए, संयोग से सोम-सुत भगवान बुध के आश्रम में जाकर रहते समय, २५ [आ.] उस राजीवदळनेत्रा (कमल-पत्रों के जैसे विशाल नेत्र वाली स्त्री) ने चंद्रमा के पुत्र बुध को

व. इद्लु पूवंगैडुवुलु गल नैरु विरुडु चिगुरुट्टिदंभु मौनकु नोर्हाट्टिचिवार-
लिरुबुरुं वैपडि वैडुकलकुं जीच्चिन वारलकुं बुरुवरुंडुनु कुमारुंडु वुट्टे ।
इत्विधंभुन ॥ 27 ॥

आ. मनु सुतुंडु घनुडु मगनालितनमुन
गौडुकु गांचि विसिवि कुंदि कुंदि
चित्त वीदि गुरु वसिष्ठुनि भाविचं
नतनि तलपुतो न यतडु वचचं ॥ 28 ॥

व. वच्चि सुद्युम्नुंडु मगवाडगुकोरकु नम्मुनि पुंगवुंडु शंकरु नाराधिप
नीश्वरुंडुनु दपसि प्रयासंबुनकु संतसिल्लि यिट्लनिये ॥ 29 ॥

म. तनु मुन्नाडिन माटयुनु निजमुगा वन्मौनिकि व्रीतिगा
मनुजुंडुनु नैलवो नैलं बुरुषुडे मासांतरंवेन गा-
मिनिये यो गति वोडुपाटमर भूमिदान रक्षिचु वी-
म्मनिनन् वचचं वसिष्ठुडामनुसुतुंडारीति राज्यस्थुडे ॥ 30 ॥

आ. मगुव यगुचु मरल मगवाडु नगुचुनु, भूत धात्रि यंत नातडेल्ले
व्रजलु संतसिप ब्राहाबलमुतोड, गुरुनि करुण जेसि कुवलयेश ! ॥ 31 ॥

व. अतनिकि नुत्कलुंडुनु गयुंडुनु विमलुंडुनु ननु कौडुकुलु मुन्बुरु गल्लिगि धर्म

देखा । बुध ने राजवदना (चंद्रमुखी) को देखा । चोर हीनेवाले काम (मन्मथ) ने शीघ्र ही पल्लव रूपी कटार को ले, दौड़कर उनको मारा । २६ [व.] इस प्रकार पराक्रमी पुष्पायुध के पल्लव रूपी कटार के कोने से पराजित होकर वे दोनों रत्ति-क्रीड़ाओं में निमग्न होकर कौतुक से रहे तो उनके पुरुरवा नाम का पुत्र पैदा हुआ । इस प्रकार २७ [आ.] मनु का सुत महान है । स्त्रीत्व से पुत्र को देख अव जाकर और दुःखित तथा चिंतित होकर गुरु वसिष्ठ का स्मरण किया । मन में स्मरण करते ही वह आया (प्रत्यक्ष हुआ) । २८ [व.] आकर सुद्युम्न के पुरुष बनने के लिए उस मुनिपुंगव (श्रेष्ठ) ने शंकर की आराधना की तो शंकर ने (उस) तपस्वी के प्रयास (कष्ट) को [देख] संतुष्ट होकर इस प्रकार कहा । २९ [म.] पहले कही हुई अपनी बात को सत्य बनाने और उस मुनि की प्रीति करने के लिए मनुज एक मास पुरुष तथा मास के बीत जाने पर स्त्री बन कर, इस प्रकार की व्यवस्था से भूमि की रक्षा करेगा, तुम जाओ । [शिव के] इस प्रकार कहने पर वसिष्ठ [लौट] आया । उस मनुसुत ने उस प्रकार राज्यस्थ होकर ३० [आ.] हे कुवलये (भूमि) के ईश (राजा) ! स्त्री बनते हुए और फिर पुरुष बनते हुए, समस्त भूत-धात्री पर अपने बाहुबल से और गुरु की करुणा से ऐसा पालन किया कि प्रजा संतुष्ट हो । ३१ [व.] उसके उत्कल, गय और विमल नामक तीन पुत्र हुए जो

परुले युत्तरापथंबुनकु राजुलयिरि । सुद्युम्नंडु सुदुसलिये प्रतिष्ठानपुरंबु
विडिचि पुरुरवनकु भूमि निच्चि वनंबुनकु जनिये । इव्विधंबुन ॥ 32 ॥

अध्यायमु—२

सी. कौडुकु सुद्युम्नंडु घोराटवुलकेग वंडुचु मनुवु वैवस्वतंडु
दनकु बिड्डलु गलग दपमाचरिचैनु हरि गुचि नुरेडुसु यमुनलोन
हरि यंत निक्ष्वाकुडादिगा बद्दुगुरु पुत्रुल निच्चैनु बौसग वारि
यंडु बृषद्धाळ्यु डनुबाडु गुरुनाज्ञ विमल धर्मबुलु वेलयवूनि

ते. पसुल कट्टुपुल गाचुचु बलु मौगिळ्ळु
वच्चि नडुरेयि जोरुन् वानु गुरिय
मंद विडिचिचि चूट्टु नेमउक यंडु
नडवि मोकमुलु सौरकुंड नरसि कौनुचु ॥ 33 ॥

व. अंत ॥ 34 ॥

कं. प्रन्बिकीनिन पेंजीकटि
निव्वरमुन नडिकि नडिकि निगिकि वडितो
गौबुन नैगसि तटालुन
वेव्वुलि मंदाबु बट्टे बैलुकुरि यरवन् ॥ 35 ॥

धर्म पर (धर्मत्मा) होकर उत्तरापथ के राजा बने । सुद्युम्न बृद्ध होकर,
प्रतिष्ठानपुर को छोड़कर और पुरुरवा को भूमि देकर वन में चला गया ।
इस प्रकार, ३२

अध्याय—२

[सी.] जब पुत्र सुद्युम्न गहन अरण्यों में चला गया, मनु वैवस्वत
ने दुःखित होकर अपनी संतान पाने की इच्छा से हरि को उद्दिष्ट
करके जमुना में (एक) शत वर्ष तप किया । तब हरि ने इक्ष्वाकु आदि
दस पुत्रों को दिया । उनमें सोभायमान पृषध नामक [कुमार] गुरु
की आज्ञा से प्रकाशमान विमल धर्मों को ग्रहण करके, [ते.] पशुओं के झुंडों
की रक्षा करते हुए, अनेक मेघों के आने पर, अर्धरात्रि के समय, जब ज्वार
से पानी बरसा [पशु-] झुंड को [एक जगह पर] ठहरा कर, उसके चारों
ओर अप्रमत्त होकर निरीक्षण करता रहा कि कहीं वन्यमृग प्रवेश न
करें । ३३ [व.] तब, ३४ [कं.] घोर अंधकार व्याप्त हो गया ।
धीरे-धीरे एक बाघ ने दवे पाँव आकर जोर से आकाश में झपट कर तुरंत
झुंड की एक गाय को, जो विह्वल होकर रँभाने लगी, पकड़ लिया । ३५

कं. उल्लमुलु गलगि मौदवुल
 वैल्लुव लन्नियुनु लेचि विच्चलविडितो
 जैल्लाच्चैदरै पाडैनु
 बल्लुग नंबा यटंचु वैव्वुलि गालिन् ॥ 36 ॥

व. अय्यवसरंबुन ॥ 37 ॥

शा. आ पंजीकटि च्चोलगान कडिदंबकिचि शार्दूल मं-
 चा पुल्लावु शिरंबु द्रुंचि त्तैगदोयंचुन् बुलिन् वैडियुन्
 वापोवं दैगत्रैसि भूवरुडु द्रोवन् खड्ग रक्तंबु चे-
 वै पं गोपुचु जेरि चूर्चे दल द्रैव्ववड्ड यद्धेनुवुन् ॥ 38 ॥

व. चूचि दुःखितुंडयुन्न वृषधृनिगनि कुलगुरुंडगु वसिष्ठुंडुनु गोपिचि नीवु
 राजत्वंबुनकु वासि यी यपराधंबुन शूद्रुंडवु गम्मनि शपियिचै । अतंडुनु
 गृतांजलिये तनकुलाचार्युनिवलन मरलं गैकोलु वडसि यतिनि
 यनुमतंबुन ॥ 39 ॥

सो. अखिलात्मुडगुचुन्न हरियंडु वरुनंडु भक्तितो जाल दप्परत मैडसि
 यूध्वरेतस्कुडं युन्न प्राणुल कल्ल नाप्तुडं सर्वेद्रियमुलु गैत्चि
 संगंबुनकु वासि शांतुंडं यपरिग्रहंडुने कोरक युंडि तनकु
 वच्चिन यदिय जीवनमु कार्विचुचु दनुदान निलुपुचु धन्य बुद्धि

[कं.] भयकंपित मन से बछड़ी वाली गायों के सब झुंड मनमाने तितर-
 वितर होकर रँभाते हुए, व्याघ्र की गंध को पहचान कर दौड़ पड़ीं । ३६

[व.] उस समय पर, ३७ [शा.] उस गहन अंधकार में (ठीक-ठीक)

देख न सककर, अपनी तलवार को हिलाकर शार्दूल समझ [के भ्रम से], उस
 कपिल धेनु का सिर काटकर, इस संदेह से कि वह कट गया कि नहीं, फिर से
 गरजते हुए बाघ को काटकर भूवर (राजा) ने मार्ग में खड्ग पर संलग्न
 रक्त को पोछते हुए उस धेनु को देखा जिसका सिर कटा हुआ था । ३८

[व.] [उसको] देख दुःखित होनेवाले पृषध्र को देखकर कुलगुरु वसिष्ठ ने

क्रोधित होकर (उस राजा को) शाप दिया कि तुम राजत्व (प्रभुता) को
 खोकर [गोहत्या के] इस अपराध के कारण शूद्र बन जाओ । उस

[राजा] ने भी कृतांजलि होकर (हाथ जोड़कर) अपने कुलाचार्य से पुनः दया

प्राप्त करके उसकी अनुमति से, ३९ [सो.] अखिलात्मा हरि में और पर

[परलोक] में भक्ति तथा बड़ी तत्परता से मन लगाकर, ऊर्ध्वरेतस्क हो,

सभी प्राणियों का आप्त बनकर, सब इन्द्रियों को जीतकर, [स्त्री] सांगत्य को

छोड़, शांत बनकर, परिग्रही बन (कुछ न चाह कर), जो कुछ प्राप्त होता

था उसी से जीवन-निर्वाह करते हुए, वह धन्य बुद्धि वाला अपने (मन) में

आपको स्थापित कर जड़ की तरह, [ते.] अंध के जैसे, बहरे की नाई,

ते. जडुनि तैरगुन नंदुनि चंदमुननु
 जैविति भंगिनि महिनैल्ल जैल्ल दिरिगि
 यडवुलकु नेगि काचिच्चु नंदु जौच्चि
 चिविक नियतुडे ब्रह्मंबु जेदे नतडु ॥ 40 ॥

कं. कबियनु कडपटिः कौमरुडु
 भवनमु राज्यंबु विडिचि बंधुलतो ने-
 गि वनमुन वरम पुरुषुनि
 ब्रविमल मति दलचि तलचि परमुं बीदेनु ॥ 41 ॥

व. मरियु गरुशुंडनु मानवुनि वलन गौंदरु कारुशुलु क्षत्रियुलु गलिगि
 धर्मंबुतोडि प्रियंबुन ब्रह्मण्युले युत्तरापथंबुनकु रक्षकुलेरि । धृष्टुनि वलन
 धाष्टंबुन वंशंबु गलिगि भूतलंबुन ब्रह्मभूयंबु नौदि नैगडे । नृगुनि बंशंबुन
 सुमति पुट्टे, नतनिकि भूतज्योति पुट्टे, नतनिकि वसुवु जनिर्नियचे, वसु-
 वृनकुंब्रतीतुंडु गलिगे, ब्रतीतुनिकि नोघवंतुंडु जनिचे । अतनि कूतुरोघवति
 यनु कन्यकनु सुदर्शनंडु विवाहंबय्ये । नरिष्यंतुंडनु मनुपुत्रुनिकि जित्रसेनुंडा
 विभुनकु दक्षुंडा पुण्युनकु मीढास्वुंडा सुजनुनिकि शर्वुडम्महात्मुनिकि
 निद्रसेनुंडा राजुनकु वीतिहोत्रुंडा सुमतिकि सत्यश्रवुंडा घनुनिकि नुरु-
 श्रवुंडा डारुनकु देववत्तुंडा पंडितुनकु नगिन वेशुंडु सुतुलयि जनिर्नियचिरि ।

सारी मही (भूमि) पर घूम-फिरकर जंगलों में जाकर तीक्ष्ण अग्नि में प्रवेश करके दुबला-पतला और नियत होकर उसने ब्रह्म को प्राप्त किया (ब्रह्म में लीन हो गया) । ४० [कं.] कवि नामक कनिष्ठ पुत्र ने भवन्त तथा राज्य को छोड़कर बन्धुओं के साथ जाकर वन में प्रविमल मति से परमपुरुष के प्रति मनन करके पर (लोक) को प्राप्त किया । ४१ [व.] और करुश नामक मानव से कुछ कारुश-क्षत्रिय उत्पन्न होकर धर्म से होनेवाले प्रेम से ब्रह्मण्य होकर उत्तरापथ के रक्षक हुए । धृष्ट से धाष्ट नामक वंश होकर भूतल पर ब्रह्मत्व को पाकर प्रसिद्ध हुआ । नृग के वंश में सुमति का जन्म हुआ, उससे भूतज्योति हुआ, उससे वसु पैदा हुआ, पुत्री वसु का पुत्र प्रतीत हुआ, प्रतीत को ओघवंत उत्पन्न हुआ । उसकी पुत्री ओघवती नामक कन्या से सुदर्शन ने विवाह कर लिया । नरिष्यंत नामक मनुपुत्र को चित्रसेन, उस बिभू को दक्ष, उस पुण्य (मूर्ति) को मीढ्वास, उस सुजन को शर्व, उस महात्मा को इंद्रसेन, उस राजा को वीतिहोत्र, उस सुमति को सत्यश्रव, उस घन (श्रेष्ठ) को उरुश्रव, उस वीर को देवदत्त, उस पंडित को अग्निवेश सुत होकर पैदा हुए । वह अग्निवेश कानीन (कन्या से उत्पन्न) के रूप में प्रसिद्ध होकर जातकर्ण नामक महर्षि बनकर विख्यात हुआ । उससे अग्निवेशयायन नामक ब्रह्मकुल हुआ । इस विधि

अय्यग्निवेशुंडु कानीनुंडन नैगडि जातकर्णुंडनु महर्षियै वेलसै ।
अतनिवलन नाग्निवेश्यायनंबनु ब्रह्मकुलंबु गलिर्ग । इद्विधंबुन ॥ 42 ॥

४. तैलुपवडै नरिष्यंतुनि, कुल मेल्लनु नोक्कु दिष्ट कुलमुं दैलियन्
दैलिपेद राजेन्द्रोत्तम ! तैलियुमु सर्वंबु नोक्कु देट पडंगन् ॥ 43 ॥

व. दिष्टुनि कौडुकु नाभागुंडनुवाडु कर्मवशंबुन वैश्यत्वंबु नींबनु । आ
नाभागुनि हलधनुंडु गलिर्ग । अतनिकि वत्सप्रीतियु वत्सप्रीतिकि ब्रांशुव
नतनिकि ब्रमतियु ब्रमतिकि खमित्रुंडु खमित्रुनिकि जाक्षुषुंडु नतनिकि
विविशतियु विविशतिकि रंभुंडु रंभुनिकि धार्मिकुंडेन खनिनेत्रुंडु नतनिकि
गरंधनुंडु गरंधनुन कविक्षीत्तुनु ना यविक्षीत्तुनकु मरुत्तुंडु जनिर्घिचिरि ।
आ मरुत्तुंडु चक्रवर्ति यय्यै नतनि चरित्रंबु विनुमु ॥ 44 ॥

सी. अगिरस्सुतुडु महायोगि संवर्तुडतनि यागमुनकु याजकुंडु
दिरिगि युंडैडिवारु मरुदाख्यगणमु लौप्पारु विश्वेदेवलचटि सभ्यु-
लधिक दक्षिणल ब्राह्मण कोटि दनिपेनु सोमपानंबुन सुरवरुंडु
मदि नुव्वि बंगारु मयमु गाविचेनु यागवस्तुवु लैल्ल नधिक नियति

ते. ना मरुत्तुंडु सेसिन यट्टि भंगि
धीर भावंबु जागंबु दैपु गलिर्गि

(प्रकार) से, ४२ [कं.] हे राजेन्द्रोत्तम, तुमको अरिष्यन्त के कुल के
बारे में सब कुछ बतला दिया गया है । [अव] दिष्ट के कुल के बारे
में समझा दूंगा । ऐसा जान लो कि सब कुछ तुम्हारी समझ में
आ जाय । ४३ [व.] दिष्ट के पुत्र नाभाग ने कर्मवश [होकर]
वैश्यत्व को प्राप्त किया । उस नाभाग को हलधन उत्पन्न हुआ, उसको
वत्सप्रीति, वत्सप्रीति को प्रांशु, उसको प्रमति, प्रमति को खमित्र, खमित्र
को चाक्षुष, उसको विविशति, विविशति को रंभ, रंभ को धार्मिक
खनिनेत्र, उसको करंधन, करंधन को अविक्षीत्, उस अविक्षीत् को मरुत्त
पैदा हुए । वह मरुत्त चक्रवर्ति हुआ । उसका चरित्र (कथा) सुनो । ४४
[सी.] अगिरस्सुत (अगिरस का पुत्र) तथा महान् योगी संवर्त उसके
(मरुत्त के) यज्ञ के लिए ऋत्विक् था । वहाँ चलने-फिरनेवाले मरुदाख्य
(मरुत्त नामक) गण थे । शोभायमान विश्वेदेव वहाँ के सभ्य (सदस्य)
थे । (मरुत्त ने) अधिक दक्षिणाओं से ब्राह्मण कोटि (समूह) को तृप्त
किया । सोमपान से सुरवर (इन्द्र) ने मन में फूले न समाकर अधिक
नियति (नियम) से सभी प्रयाण-साधनों को सुवर्णमय बनाया । [ते.] हे
नरेंद्रमुख्य (राजाओं में प्रधान) ! उस मरुत्त के किये हुए (प्रदर्शित)
वैसे धीर-भाव, त्याग और साहस के साथ मख (यज्ञ) करनेवाले और

मखमु सेसिन वारिनि मद्रियु नैरुग
मैल्ल लोकमुलुंदु नरेंद्रमुख्य ! ॥ 45

व. आमरुत्तनकु दमुंडुनु दमुनकु राजवर्धनुंडुनु राजवर्धनुनकु सु
सुधृतिकि सौधृतेयुंडुनु सौधृतेयुनकु गेवलुंडुनु गेवलुनकु बंधु
नतनिकि वेदवंतुंडुनु वेदवंतुनिकि बंधुंडुनु बंधुनकु दृणविकि
संभविचिरि । अंत ॥ 46 ॥

कं. अच्चर कन्य यलंबुन, ऋच्चर दृणविदु जूचि कार्मिचि तुदिन्
बच्च बिलुकानि यम्मुल, मुच्चिच्चुन वेच्चि पीदे मोहातुरये ॥ 47 ॥

व. आ दंपतुलकु निलबिलयनु कतुरु जन्मिचै । आ कौम्मनु विश्वसुंडु वीदिन
नैलबिलुंडनं गुवेरुंडु पुट्टे मद्रियु नातृणविदुवनकु विशालुंडुनु शून्य
बंधुंडुनु धूम्रकेतुंडुनु ननुवारु मुव्वुरु गौडुकुलु गलिगिरि । अंडु विशालुंडु
वंशवर्धनुंडे वंशालियनु नगरंबु निर्मिचै आ राजुनकु हेमचंद्रं डानरेंद्रुनकु
धूम्राक्षुंडा पुडमिरेनिकि सहदेवुंडाबलिष्ठुनकु गृशाश्वं डातनिकि
सोमदत्तुंडु जनिचै । अतंडु ॥ 48 ॥

आ. अमर विभुडु मैच्च नश्वमेधमु सेसि
भूरि पुण्यगतिकि पोर्ये नैलमि
सोमदत्तु कौडुकु सुमतिकि जनमेज-
युंडनंग गौमरुडुपतिरुल्ले ॥ 49 ॥

किसी को सभी लोकों में (किसी भी लोक में) [हम] नहीं जानते । ४५ [व.] उस मरुत का दम, दम का राजवर्धन, राजवर्धन का सुधृति, सुधृति का सौधृतेय, सौधृतेय का केवल, केवल का बंधुमंत, उसका वेदवत, वेदवंत का बंधु और बंधु का तृणविन्दु पैदा हुए । तब, ४६ [कं.] अलबुसा नामक अप्सरा-कन्या तृणविदु को देखते ही उसको (पाने को) चाहकर अंत में मन्मथ के वाणों की अग्नि के कारण (विरहानल से) मोहित होकर पीड़ित हुई । ४७ [व.] उस दंपति को इलबिल नामक पुत्री का जन्म हुआ । उस स्त्री को विश्ववस् ने ग्रहण किया तो ऐलबिल नामक कुवेर पैदा हुआ; और उस तृणविदु के विशाल, शून्यबंधु और धूम्रकेतु नामक तीन पुत्र हुए । उनमें विशाल ने वंशवर्धन बनकर वैशाली नामक नगर का निर्माण किया । उस राजा को हेमचंद्र, उस नरेंद्र को धूम्राक्ष, उस पृथ्वीपति को सहदेव, उस बलिष्ठ (बलवान) को कृशाश्व (और) उसको सोमदत्त पैदा हुए । वह (सोमदत्त) ४८ [आ.] अश्वमेध यज्ञ करके जिससे अमरविभु (इंद्र) खुश हो, भूरि (श्रेष्ठ) पुण्य गति (लोक) को गया । सोमदत्त के पुत्र सुमति को जनमेजय नामक पुत्र उत्पन्न हुआ । ४९

व. वीरलु वैशालुरनं वरगि तृणविदुनि कीर्ति वहिचि राज्यं बु सैसरि ।
मरियुनु ॥ 50 ॥

अध्यायमु—३

सी. शर्यातियनु राजु जर्नियिचं ब्रह्मपरुंडेन मनुवुकु रुडि तोड
नतडंगिरुनि सत्रमंडु रेंडवनाटि विहित कर्ममु लैल्ल बेलय जेर्पे
नतनि कूतुरु सुकन्यकयनु वनजाक्षि दन तंड्रितो दपोवनिकि नरिगि
च्यवनाश्रममु जेरि सखुलुनु दानुनु फल पुष्पमुलु गोय वारि तिरिगि

आ. यौक्क वुट्टुलोन नौप्पारु ज्योतुल
रेंडि गांचि वाडि मुंट वौडिचें
गन्य मुगुद मरुचि खद्योतयुगमंचु
दंववशमु फतन दमकि यगुचु ॥ 51 ॥

क. ज्योतुल मुंटं वौडिचिन, वातुल नैत्तुरुलु गुरिसै वसुधेश भट
व्रातमुल कैल्ल नच्चट, नातरि मलमूत्र बंधमर्ये नरेंद्रा ! ॥ 52 ॥

व. वारलंजुचि राजर्षियगु शर्याति विस्मितुंडे मोर लिट्याश्रमंबुन नकृत्यंबु

[ब.] इन्होंने वैशाल नाम से तृणविदु की कीर्ति को पाकर राज्य [का
पालन] किया । और ५०

अध्याय—३

[सी.] ब्रह्म पर मन लगाए हुए मनु के शर्याति नामक राजा पैदा
हुआ । स्थिरता के साथ उसने अंगिरस के सत्रयाग के दूसरे दिन के
विहित सब कर्मों को स्पष्ट कह दिया । उसकी बेटी सुकन्यका नामक
वनजाक्षी (कमल जैसे आंखोंवाली) अपने पिता के साथ तपोवन में
जाकर, च्यवन के आश्रम में गयी । (वहाँ) अपनी सखियों के साथ
स्वयं फल और पुष्प का चयन करने के लिए (इधर-उधर) घूम-फिरकर,
[आ.] उसने एक बिल में दो सुन्दर ज्योतियों को देखा । फिर उस
मुग्धा ने भूल से और विधिवश जल्दवाजी से उन दोनों ज्योतियों को
खद्योत समझा और उन्हें एक नुकीले कांटे से चुभो दिया । ५१ [क.] हे
नरेन्द्र ! जब उसके कांटे से उन ज्योतियों को चुभो दिया तब उस
वसुधेश के भटों के सारे समूह के मुँहों से रक्त की धारा बहने लगी और
उनके मल-मूत्र बंद हो गये । ५२ [व.] उनको देखकर राजर्षि शर्याति
ने विस्मित होकर कहा, "तुम लोगों ने इस आश्रम में कोई अकृत्य
(बुरा काम) किया होगा; इस कारण तुम लोगों की यह दशा हुई है" ।

सेय नोपवुरु । अदि कारणंबुगा मीकी निरोधंबु सिद्धिचें ननि पलुकु नव-
सरंबुन बंड्रिकि सुकन्यक थिट्लनिये ॥ 53 ॥

ते. अथ ! यीपुट्ट चेरुव नाडि याडि
थिदुलो रेंडु ज्योतुल नेनु गांचि
कंटकंबुन बौडुव रक्तंबु गुरिसै
नेविधंबुन गुरिसैनो येंरुगु सोवु ॥ 54 ॥

व. अनिन विनि शर्याति भीतुंडे कतूं दोड्कीनि वल्मीकंबु कडकुं जनि यंडु
दपंबु सेयुच्चन्न च्यवन मुनिगनि तन नेपुन नतनि वलन ब्रसन्नत वडसि
तपसि चित्तंबु नैरिगि तन पुत्रिक निच्चि येंट्टकेलकुन् ब्रदिकिन वाडं
मुनोश्वरुनि वीड्कीनि पुरंबुनकुं जनिये । अंत ॥ 55 ॥

आ. परम कोपुडयिन भार्गवु बति जेरि
मिगुल बनुल येंडल मंच्च दिरिगि
यतनि पर्णशाल नासुकन्यकयनु
मगुव गौत्रि येंड्लु मनुवु मनिये ॥ 56 ॥

व. अंत नौकनाडय्याश्रमंबुनकु वेल्पु वेंज्जुलैन नासत्युलिहू वच्चिन वारलं
बूर्जिचि तन मुदिमि सूपि च्यवनुंडिट्लनिये । मीकु मुन्नू याग भागंबुल लेनि
सोमपानंबु नेनु गत्पिचि थिच्चेंद । सोमपान समयंबुन बानपात्रंबु मीकु
नंदिच्चेंद । ना मुदिमि मानुपुंडनि थिट्लनिये ॥ 57 ॥

(यह सुनकर) सुकन्यका ने अपने पिता से यों कहा : ५३ [ते.] पिता
(जी) ! इस बिल के पास खेल-खेलकर इसमें दो ज्योतियों को देख
(उनको) कांटे से मेरे चुभो देने पर रक्त की धारा बह गयी । आप जान
(देख) लीजिए कि यह धारा कैसे बरसी । ५४ [व.] यह सुनकर
शर्याति भीति से पुत्री को साथ लेकर वल्मीक के पास गया और उसमें
तप करते हुए च्यवन मुनि को देखकर अपनी (बुद्धि) कुशलता से उस
(मुनि) को प्रसन्न बनाकर, मुनि के मन को जानकर, अपनी पुत्रिका
को देकर (मुनि से उसका विवाह करके) किसी न किसी तरह जीवित [वच]
रहकर और मुनि से बिदा लेकर अपने पुर (नगर) को गया । तब ५५
[आ.] सुकन्यका नामक उस स्त्री ने परम क्रोधी पति भार्गव की पर्णशाला
में जाकर कुछ वर्ष जीवन बिताया (अपने) काम-काज में अधिक श्रद्धा
दिखाते हुए ऐसा बतवि करने लगी कि वह (मुनि) संतुष्ट हो जाय । ५६
[व.] इसके बाद एक दिन उस आश्रम में दैव-वैद्य अश्विनी देवता
दीनी आये तो च्यवन ने (उनसे) इस प्रकार कहा, “आपको (इसके) पहले
याग-भागों में सोमपान (का हक) नहीं था; उसका प्रबंध मैं कर
दूंगा । सोमपान के समय पान-पात्र आपको (के पास) पहुँचा दूंगा ;

कं. नवकंबगु प्रायंबुन
जवरांड्रु गरंचु मेनि चक्कदन्नुन्
शिव तरमुग गृपसेयुडु
दिविजाधिप वंछुलार ! दीवितु मिमुन् ॥ 58 ॥

व. अनिन नशिवदेवतलु संतोषिचि सिद्धनिमित्तंबयिन यी मडुगुन मुनुगुमनि पलिकि ॥ 59 ॥

सो. मुसलितापसु बट्टि मोंगि नैत्तुकोनि पोगि मुगुरु नामडुगुन मुनिगि लेचि वनिता जनुल नैल्ल वलपिचु वारले सुन्दर मूर्तुले सुभगुलगुचु गमल मालिकलतो गनक कुंडलमुलतो वुष्पसायकु तोड दुत्यु-लै सूर्य तेजस्कुल युन्न वारल मुव्वुर वीडगांशि मुगुदबाल

ते. यंडु बैनिमिटि वीडनि येरुग लेक
गरित गावुन निजनाथु गान गोरि
सुभगमतुलार ! नानाथु जूपुडनुचु
नशिवदेवतल कपुडयबल त्रीक्के ॥ 60 ॥

व. वारला पतिव्रत निजमरितन्नुनकु मेच्चि वयोरूप संपन्नंयिन च्यवन्नुं जूपि दंपतुल वीडकोनि विमानारूडुले वेलुपुल प्रोलिकि जनिरि । अंत ॥ 61 ॥

बुढ़ापे को दूर कर दीजिए" । (यों कहकर) और कहा, ५७ [कं.] "हे दिविजाधिप वंछ ! कोमल वय में (रहनेवाली) यौवनवतियों को पिघला देनेवाले सौन्दर्य को शिवतर (मंगलप्रद) रूप से दीजिए; मैं आपको आशीष दूंगा" । ५८ [व.] यह सुनकर अश्विनी देवता संतुष्ट हुए और कहा कि तुम इस सिद्ध-निमित्त-तटाक में डुबकी लगाओ । यह कहकर ५९ [सी.] उस वृद्ध तापसी को आपाद-मस्तक पकड़कर उठा ले गये और वे तीनों उस तटाक में डुबकर उठे तो ऐसे सुंदर मूर्तिवाले बने कि सब स्त्रियाँ मोहित हो जाएँ । वे सुभग कमल-मालिकाओं और कनक-कुंडलों से (अलकृत होकर) पुष्पसायक (मन्मथ) से तुलना करते हुए, सूरज के समान तेजस्वी बनकर (बाहर निकलकर) रहे तो उन तीनों को देखकर वह मुग्धा (सुकन्यका) उन (तीनों) में से अपने पति को पहचान न सकी । [ते.] चूँकि वह पतिव्रता थी, इसलिए अपने पति को जानने की इच्छा से उसने उन अश्विनी देवताओं से प्रार्थना की कि हे सुभगमति वालो ! मेरे नाथ (पति) को दिखाइए । ६० [व.] उन्होंने उस पतिव्रता की ऋजुता से संतुष्ट होकर, वय और रूपसंपन्न च्यवन को दिखाया और उन दंपतियों से विदा लेकर और विमानारूढ़ होकर देवताओं के स्थान (लोक) को चले गये । ६१ [सी.] याग (यज्ञ)

सी. धागंबु सेयग नथिचि शर्याति च्यवन मुनींद्र नाश्रममु कडकु
गूतुनल्लुनि दोडुकीनि पोवु वेडुक वच्चि पुत्रिककु बाश्वंबुनंदु
सूर्य तेजंबुन सौपार वरु गनि वीडेव्वडो दीनि विभुडु गाडु
चैल्लरे ! यनि पुत्रि सेसिन प्रियमुलु श्रीवकुलु नौल्लक मोमु वांचि

ते. मारु माटाड दीविप मनसु रोसि
च्यवनुडधिकुंडु मुनि जनसत्तमुंडु
भुवन सन्नतु उतडेडु बोय नात-
डेडुलु वांचिप बडिये वीडेव्व उवल ! ॥ 62 ॥

म. तगवे धर्ममे शीलमे कुलजवे दपिचि मोदिप ना
जगदाराध्युनि बुण्यशीलु दपसिन् साध्वी मनस्सम्मतुन्
मगनिन् मानि भुजंगु बीद दगुने मानंबु वाटिपगा
दगडे दुर्गति द्रोचिते कठिनवे तंदि बति गूतुरा ! ॥ 63 ॥

आ. पन्नयन मगडु प्रायंपु वाडेन
गापु वेदि कींत गावनेर्चु
गडगि मुसलि तपसि गावंग नेर्चूने
युवति मुडुक गूर्प नीप्पदंडु ॥ 64 ॥

करने की अभिलाषा से शर्याति अपनी पुत्री तथा जामाता को निमन्त्रण देने के कुतूहल से च्यवन मुनि के आश्रम में आया और पुत्री के पार्श्व में सूरज के तेज से प्रकाशमान होनेवाले वर को देखकर समझा कि ओह ! यह कोई पराया है, इसका (सुकन्यका का) पति नहीं है। यद्यपि उसकी पुत्री प्रियवचन बोली और प्रार्थना की, [ते.] फिर भी उनकी अनसुनी करके अपना मुँह नीचे झुकाकर (शर्याति ने) न कुछ कहा न आशीष दिये; मन में घृणा करते हुए उसने कहा, “अबला, च्यवन अधिक (बड़ा) है, मुनिजन-सत्तम (-श्रेष्ठ) है; भुवन-सन्नत (पूज्य) है; वह कहाँ गया है ? उसे कैसे (यह) धोखा दिया गया है ? यह कौन है ? ६२ [म.] बेटी, क्या (यह) युक्त है ? धर्म है ? शील (चरित्र) है ? उत्तम वंश में जन्म लेकर (भी) गर्व (मद) से सुख पाने के लिए उस जगदाराध्य, पुण्यशील, तपस्वी तथा साध्वी-मन के लिए युक्त (होनेवाले) पति को छोड़कर (इस) जार को पाना संगत है ? (तुमने) कठिन (चित्तवाली) बनकर और मान (गौरव) को छोड़कर अपने पिता को एवं पति को (भी) दुर्गति में छोड़ (डाल) दिया न ? ६३ [आ.] पन्नयना ! पति युवा है तो रखवाली रखकर उसको (पत्नी को) थोड़ा वश में रख सकता है ? [लेकिन] प्रयत्न करके भी वृद्ध तपस्वी कही रक्षा कर सकता है ? युवती का वृद्ध के साथ विवाह कही भी उचित नहीं है” । ६४ [व.] ऐसा बोलने पर उस

व. अनि पलिकिन नप्परम पतिव्रता ललामंबु चिरु नगवु सैक्कुट्टुद्वुलु
निडिमुडि पड दंड्रि किट्लनिर्ये ॥ 65 ॥

कं. नीयल्लुडितडु भागवु
डय्या ! जाबंडु गाडु हर्षमु तोडनु
नय्यंबु निल्पु मंचुनु
दौय्यलि सर्वंबु दंड्रितो बिनिपिचैन् ॥ 66 ॥

व. अंत शर्यातियु नप्रमत्तंडकतुं गौगिलिचुकोनि गारबंबुन नयिदुववु गम्मनि
दौबिचै नंतभार्या सहितुंडे च्यवनुंडु सनि तन मामकु यागंबु सेपिचि
योक्क पात्रंबुन सोमभागंबु बट्टि निज तपोबलंबुन नशिव देवतल कपिचिनं
जूचि ॥ 67 ॥

कं. कोपमु तोडनु वासवु-
डेपुन मुनि वेव वज्र मत्तिन मरलं
वापसुडु वज्रि भुजमुन
ना पवि निलिपेन् जगंबु लाश्र्यपडन् ॥ 68 ॥

व. इव्विधंबुन नशिवदेवतलिदुरु बंधुले सोमपानंबु लेनिवारय्यु च्यवनु सामर्थ्यं-
बुन ब्राप्त भागुलयि चनिरि। शर्यातिकि नुत्तानवहियु नानतुंडुनु
भूरिषेणुंडु ननु मुव्वुरु कौडुकुलु गलिगिरंदु ॥ 69 ॥

परम पतिव्रता-ललामा (-स्त्री) ने, मुस्कुराहट के कारण अपने गंडस्थलों के चंचल होने पर, अपने पिता से इस प्रकार कहा, ६५ [कं.] “पिता (जी) ! यह तुम्हारा जामाता भागव है; जार नहीं है; सहर्ष इसके साथ स्नेह (प्रकट) करो” । यों कहते हुए उस स्त्री ने [जो कुछ गुजरा वह] सब पिता को [कह] सुनाया । ६६ [व.] तब शर्याति ने भी अप्रमत्त होकर पुत्री से आलिंगन करके प्रेम से आशीर्वाद दिया कि सुहागिन बनो । तदुपरांत पत्नी के साथ च्यवन ने जाकर अपने श्वशुर से यज्ञ कराया और एक पात्र में सोम भाग भरकर, अपना तपोबल अश्विनी देवताओं को देने पर, देखकर ६७ [कं.] क्रोध से वासव (इन्द्र) ने मुनि पर डालने (प्रहार करने) के लिए वज्रायुध उठाया तो फिर (उस) तपस्वी ने उस पवि (वज्रायुध) को इन्द्र की भुजा पर ही ऐसा रोक दिया कि सारा जग आश्चर्यचकित हो गया । ६८ [व.] इस प्रकार दोनों देवता-बंध अश्विनी देवता सोमपान से वंचित होकर भी, च्यवन की सामर्थ्य से प्राप्त-भागी (अपने भाग को पाकर) बन कर चले गये । शर्याति के उत्तानवहि, आनतं और भूरिषेण नामक तीन पुत्र हुए, उनमें (से) ६९ [सी.] आनतं का रैवत नामक पुत्र पैदा हुआ । उसने नीरधि (समुद्र) के अन्दर

सी. आनर्तुनकु रैवताह्वयुंडुर्दयिर्चे नतड कुशस्थलियनु पुरंबु
नीरधि लोपल निर्मिर्चे बेंपुतो नानर्तमुख विषयंबु लेले
गनियु गकुच्चिमुख्यंबैन नंदनशतमु रैवतुडु विशाल यशुडु
दनकूतु रैवति धात मुंदट बेट्टि तगु वरु नडिर्गेडि तलपु तोड

ते. गन्य दोडकीनि ब्रह्मलोकमुन केगि
यचट गंधर्व किन्नरुलजुनि श्रील
नाट पाटलु सलुपग नवसरंबु
गाक निलुचुंडे नतडोक्क क्षणमु दडवु ॥ 70 ॥

व. अंत नवसरंबयिन नजुनिकि नमस्कारिचि रैवतुंडु रैवति जूचि
यिट्लनिय ॥ 71 ॥

आ. चाल मुद्दरालु जवरालु गौमरालु
नी शुभात्मुरालि कैवडोक्की
मगडु सेंपु मनिन मदि चूचि पक पक
नव्वि भूमिपतिकि नलुव पलिके ॥ 72 ॥

सी. मनुजेश ! दीनिकं मदिलोन दलचिन वारलैल्लनु गालवशत जनिरि
वारल बिड्डल वारल मनुमल वारल गोत्रंबु वारिनैन
विनमु मेदिनि मीद विनुमु नीवच्चिन यीलोन निरुवदि येडुनाइ
लौडोड नालुगु युगमुलु जनिये नी वटुगान धरणिकि नरुगु मिपुडु

कुशस्थलि नामक पुर का निर्माण किया और बड़ी लगन के साथ आनर्तमुख [नामक] देश का पालन किया। उसके ककुच्चि आदि सौ पुत्र पैदा हुए। विशाल यश वाला रैवत अपनी पुत्री रेवती को धाता के सामने रखकर (ले जाकर), [ते.] उसके लिए योग्य वर को जानने के अभिप्राय से रैवत अपनी कन्या को साथ लेकर ब्रह्मलोक गया। वहाँ गंधर्व और किन्नर अज (ब्रह्मा) के सम्मुख नृत्य-गीत कर रहे थे; इसलिए असमय जानकर वह एक क्षण के लिए वहाँ खड़ा रहा। ७० [व.] जब अवसर मिला, रैवत ने अज को नमस्कार करके रेवती को दिखाकर यों कहा— ७१ [आ.] “(यह) बड़ी मुग्धा है, युवती है, सुंदरी है, कहिये कि इस सौभाग्यवती का पति कौन होगा” ? ब्रह्मा अपने मन में देख (सोच) कर ठठाकर हँसा और (उस) भूमिपति (राजा) से कहा— ७२ [सी.] “[हे] मनुजेश (राजा) ! इसके लिए मन में जितने लोगों के बारे में सोचा, वे सब कालवश होकर चले गए। भूमि पर न उनके पुत्रों के बारे में, न उनके पौत्रों के बारे में, न कम से कम उनके गोत्रीयों के बारे में सुनते हैं। सुनो, तुम्हारे (यहाँ) आने के बाद, इस बीच में सत्ताईस बार एक-एक करके चार युग बीत गये। इसलिए, हे उन्नतात्मा (उदार मनवाले) ! तुम

देवदेवुंडु हरि बलदेवुडनग
भूमि भारंबु मान्पंग बुट्टिनाडु
सकल भूतात्मकुडु निजांशंबु तोड
युवतिमणि निम्मु जनमणिकुन्नतात्म ! ॥ 73 ॥

व. अनि यानतिच्चिन ब्रह्मकु नमस्कारिचि भूलोकंबुनकुं जनुवैचि सोदर
स्वजन हीनंबुगु तननगरंबुन का राजु वच्चि बलभद्रं गांचि रेवतीकन्य
नतनि किच्चि नारायणाश्रमंबुगु वदरिकावनंबुनकु नियमंबुन दपंबु सेयं
जनिये ॥ 74 ॥

अध्यायमु—४

कं. नमगुडनु मनुजपतिकिनि
शुभमति नाभागुडनग सुतुडुद्वयिचैन्
ब्रभूलै कवियनु तलपुन
विभजिच्चिरि भ्रातलतनि वित्तमु नधिपा ! ॥ 75 ॥

व. अंत नाभागुडनु ब्रह्मचारिये तन तोडंबुट्टुवलनु धनंबु पालडिगिन वारलु
दंड्रि चैप्पिन क्रमंबुन निचर्चेदमनिन नाभागुडु तंड्रियगु नभगु कडकुंजनि
विभागंबु सेयुमनि पलिकिन नतंड्रिडु नंगिरसुलु मेधगल वारलय्युनु

धरणी (भूमि) को अब जाओ। [ते.] देवदेव (देवों का देव) हरि
वलदेव के नाम से भूमि का भार कम करने के लिए पैदा हो गया। वह सकल
भूतात्मा (परमात्मा) के निज-अंश के साथ पैदा हुआ है। उस जनमणि (श्रेष्ठ
जन) को (इस) युवतीमणि (युवतियों में श्रेष्ठ) को (विवाह में) दे दो। ७३
[व.] इस प्रकार (ब्रह्मा के) आज्ञा देने पर, ब्रह्मा को नमस्कार करके, भूलोक
में लौट कर, सहोदर-स्वजन-हीन अपने नगर में आकर, वह राजा बलभद्र को
देखकर, रेवती-कन्या को उसे (विवाह में) देकर और नियम से तप करने
के लिए नारायण के आश्रम बदरिका-वन में (चला) गया। ७४

अध्याय—४

[कं.] हे अधिप (राजा) ! नभग नामक मनुजपति (राजा) का
नाभाग नाम से एक शुभमति (सदबुद्धि वाला) सुत हुआ; उसके भाइयों ने
प्रभु (राजा) बनकर और उसे (नाभाग को) कवि (ब्रह्मज्ञानी) समझकर
उसके वित्त (संपत्ति) को (आपस में) बाँट लिया। ७५ [व.] तब
नाभाग ने ब्रह्मचारी होकर अपने भ्राताओं से संपत्ति का अपना भाग माँगा
तो उन्होंने कहा कि (हमारे) पिताजी जैसा कहेंगे वैसा दे देंगे; (तब)

सत्रयागंबु सेयुचु नारव दिनंबुन नर्ह कर्मबुलु दोपक मूढुलय्येव
 वारलकु नीवु वैश्वदेव सूक्तंबुलु रेंडरिंगिचिन गवि यनं ब्रसिद्धि कंककेव
 दानं जेसि वारु कृतकृत्युले, स्वर्गबुनकु बोवुचु सत्रपरिशेषितंबन धनंबु
 नीकिच्चैदरनि पलिकिनं दंड्रिवीड्कोनि नाभागुंडु सनि यट्लु सेसिन
 नंगिरसुलु सत्र परिशेषित धनंबु लतनि किच्चि नाकंबुनकुं जनिरि ।
 अंत ॥ 76 ॥

कं. अंगिरसु लिच्चु पसिडिकि
 मंगळमति जेर नूपुनि मानिचि योकडु-
 तंगुडु गृष्णांगुडु दग
 मंगल निलुचुंडि वित्तमं जेकीनियेन् ॥ 77 ॥

व. वानि जूचि नाभागुंडु दनकु मुनुलिच्चुटं जेसि तन धनंबान पलिकिन
 नम्महापुरुषुंडु मोतंडि सैप्पिन क्रमंबकर्तव्यं बनिन नाभागुंडु नभगुनडिगिन
 नतंडु यज्ञ मंदिर गतंबे युच्छिष्टंबगु धनंबु दील्लि महामुनुलु रुद्रन
 किच्चिरि । अदि कारणंबुगा नादेवुंडु सर्व धनंबुनकु नहुंडानन विनि
 वच्चि नाभागुंडु महादेवुनकु नमस्कारिचि देवा ! यी धनंबु नोयधीन-

नाभाग (अपने) पिता के पास गया और संपत्ति का विभाजन करके की प्रार्थना की; उसने (नभग ने) कहा, “अंगिरस यद्यपि मेघा-संपन्न है, फिर भी सत्रयाग करते हुए (समय) छठे दिन अर्ह (युक्त) कर्म न सूझने से मूढ़ बनेगे । अगर उनको तुम दो वैश्वदेव-सूक्त सूचित करोगे तो (तुम) कवि नाम से प्रसिद्ध बनोगे । उससे वे कृतकृत्य होकर, स्वर्ग को जाते हुए सत्रपरिशेष धन तुम्हें दे देंगे ।” ऐसा कहने पर अपने पिता से बिदा लेकर नाभाग चला गया और [पिता के कहे अनुसार] किया तो अंगिरस सत्रपरिशेष धन को उसे देकर नाक (स्वर्ग) चले गये । तब ७६ [कं.] अंगिरसों ने जो धन दिया, उसे लेकर जब वह मंगलमति जाने लगा तो उसके सामने एक राजपुरुष, जो उत्तुंग (ऊँचा) और कृष्णांग (काला शरीर वाला) था, उसके सामने आकर खड़ा हो गया और उस धन को ले लिया । ७७ [व.] उसे देखकर नाभाग ने कहा कि चूँकि मुनियों ने इस (धन) को मुझे दिया है, इसलिए यह मेरा धन है; उसके इस प्रकार कहने से उस महापुरुष ने कहा कि तुम्हारा पिता जो कहेगा वह तुम्हारा कर्तव्य है; ऐसा कहने से नाभाग ने नभग से पूछा तो उसने (नभग ने) कहा, “यज्ञ-मंदिर (मंडप) में जो धन उच्छिष्ट होकर बच जाता है उसे पहले महामुनियों ने रुद्र को दिया था । इसलिए वह देव (रुद्र) सर्व धन के लिए अर्ह है ।” यह सुनकर नाभाग लौट आया और महादेव को नमस्कार करके कहा, “हे देव ! मेरे पिता ने मुझसे कहा कि यह धन तुम्हारे अधीन

बनि मातंङ्गिनाकुं जैप्पे, ने नपराधंबु सेसिति संहिपु मनबुडु भक्तवत्सलुंडगु
नम्महापुरुषुंडु नभगु सत्यवचनंबुनकु नाभागुनि निजंबुनकु भैच्चि नीवु
दप्पक पलिकितिवि कावून सत्रपरिशेषंवगु धनंबु नीकु निच्चिति ननि
पलिकि यंतर्दाशित्वंबुनु सनातनंवगु ब्रह्म ज्ञानंबुनु नुपदेशिचि तिरोहितुंडय्ये ।
इत्विधंबुन ॥ 78 ॥

कं. भुविलो नाभागुनि कथ
दविलि मतिन् रेपु मापु दलचिन मात्रं
गवि यगु मंत्रजुंडगु
ब्रविमलगति वौंडु नरुडु भद्रात्मकुडे ॥ 79 ॥

व. अंत नाभागुनकु नंबरीषुंडु जनिर्णिये । अतनियंडु जगदप्रतिहतंबेन
ब्राह्मण शापंबु निरर्थकंबय्ये ननिन विनि येसि कारणंबुन दुरंतंबेन
ब्रह्मदंडंबु-बलन नतंडु विडुवंबडिये ननिन नप्पुडमिड्रेनिकि शुकुं
डिटलनिये ॥ 80 ॥

अंबरीषोपाख्यानमु

शा. सप्तद्वीप विशाल भूभरमु दोस्तंबुनूं वूनि सं-
प्राप्त श्रोयुतुडे महाविभव संपच्छातुरि गलिग दु-

है; मैंने अपराध किया; सहन (क्षमा) करो ।” तब वह भक्तवत्सल
महापुरुष नभग के सत्यवचन तथा नाभाग की सच्चाई को देखकर संतुष्ट
हुआ और कहा कि तुम सच बोले; इसलिए सत्रपरिशेष धन को तुम्हें दे
रहा हूँ । यो कहकर और अतर्दाशित्व तथा सनातन ब्रह्मज्ञान की दीक्षा
देकर (वह) तिरोहित हुआ । इस प्रकार ७८ [कं.] भुवि में नाभाग
की कथा के प्रति मन लगाकर प्रातः और सायंकाल में (उसका) स्मरण
करने मात्र से [कोई भी] नर कवि बनेगा, मंत्रज्ञ बनेगा और मंगलस्वरूप
(वाला) बनकर प्रविमल गति (मोक्ष) को प्राप्त करेगा । ७९
[व.] इसके बाद नाभाग से अंबरीष पैदा हुआ । उसमें (पर) जगदप्रतिहत
ब्राह्मण-शाप निरर्थक हुआ; यह सुनकर (परीक्षित ने पूछा कि) किस
कारण दुरंत ब्रह्मदंड से वह (अंबरीष) छोड़ दिया गया है ? यह सुनकर
शुक ने उस राजा से इस प्रकार कहा । ८०

अंबरीषोपाख्यान

[शा.] सद्गुणगरिष्ठ (वह) अंबरीष इस पृथ्वी पर सप्तद्वीप-
विशाल-भूभार को अपनी वाहू रूपी स्तंभों पर वहन करते हुए, संप्राप्त

व्याप्ति जैदक वैष्णवार्चनल मेरं गालमुं बुच्चुचुन्
सुप्ति वौदक योर्षे सद्गुण-गरिष्ठुंडंबरीषुंडिलन् ॥ 81 ॥

सी. चित्तंबु मधुरिपु श्रीपादमुल यंद पलुकुलु हरिगुण पठनमंद
करमुलु विष्णुमंदिर मार्जनमुलंद श्रवमुलु साधवश्रवणमंद
चूपुलु गोविद रूप वीक्षणमंद शिरमु गेशव नमस्कृतुलयंद
पदमुलीश्वर गेह परिसर्पणमुलंद कामंबु चक्रि कैकर्यमंद

ते. संघमच्युत जनतनुसंगनंद
घ्राण असुरारि भक्तांघ्रिकमलमंद
रसन दुलसी दळमुलंद रतुलु पुण्य-
संगतुलयंद या राजचंद्रमुनकु ॥ 82 ॥

व. मरियु नम्महीविभुंडु ॥ 83 ॥

सी. घन वैभवंबुन कल्मषदूरुडै यज्ञेशु नोशु नब्जाक्षु गूर्चि
मौनसि वसिष्ठादि मुनि वल्लभुल तोड दगिलि सरस्वती तटमुनंद
मेधतो बहु वाजि मेधंबुलौनरिर्चै गणुतिपरानि दक्षिणलु वेद्वि
समलोष्टहेमुडै सर्वकर्मबुलु हरि परंबुलु गाग नवनि येले

श्रीयुत होकर, महा विभव-संपच्छातुरि (चातुर्यं) से युक्त होकर भी दुर्व्याप्ति को न पाकर (बुरे व्यसनो में न पड़कर), वैष्णवार्चनों से काल व्यतीत करते हुए, सुप्ति को न पाकर (प्रमत्त न बनकर) विराजमान हुआ । ८१ [सी.] उस राजा (अंबरीष) का चित्त मधुरिपु (हरि) के श्रीचरणों में ही, उसकी बातें हरिगुण-पठन में ही, कर (हाथ) विष्णु-मंदिरों को साफ़ करने में ही, उसके कान माधव [की कथाओं] को सुनने में ही, उसकी दृष्टि गोविंदरूप-वीक्षण (गोविंद के रूप को देखने) में ही उसका सिर केशव-नमस्कृतियों में ही, काम (इच्छा) चक्री के कैकर्य (समर्पण) में ही, उसके पद (पाँव) ईश्वर के मंदिरों की प्रदक्षिणा कराने में ही, [ते.] संग (संगति) अच्युत-जन (हरि-भक्त)-संगम में ही (संगति में ही), घ्राण (नाक) असुरारि (विष्णु) के भक्तों के कमल-चरणों में ही, उसकी रसना (जीभ) तुलसीदलों में ही और रतियाँ (अनुरक्तियाँ) पुण्य विषयों में ही लगी रहती थीं । ८२ [व.] और उस महीवि (राजा) ने ८३ [सी.] घन (महान्)-वैभव में कल्मषदूर होकर अं यज्ञेश (विष्णु) ईश तथा अब्जाक्ष (विष्णु) के प्रति वसिष्ठ आदि मुनि वल्लभों के साथ मिलकर, सरस्वती (नदी) के तट पर मेधस् (सुनिबुद्धि) से अनेक वाजि-(अश्व) मेधों को संपन्न किया और अनगि दक्षिणाएँ दी । समलोष्ट-हेम (मिट्टी और सोने के प्रति समदखकर) सब कर्मों को हरि के नाम पर (अर्पित) करते हुए, अं

आ. विष्णु भक्तुलंडु विष्णुवुनंडु ग-
 लंक मंडल मनसु लंकवैट्टि
 विहित राज्यवृत्ति विडुवनि वाडुने
 यतडु राच तपसि यनग नीप्पे ॥ 84 ॥

व. वैडियु नम्महाभागवतुंडु ॥ 85 ॥

कं. हरियनि संभाविचुनु
 हरियनि दशिचु नंडु नाद्राणिचुनु
 हरियनि रुचिगीन दलचुनु
 हरिहरि ! घनु नंवरीषु नलविये पौगडन् ॥ 86 ॥

व. इट्ल पुण्यचित्तुंडु नीश्वरायत्तुंडुने यल्लनल्लन राज्यंबु सेयुचुन्न
 समयंबुन ॥ 87 ॥

आ. अतनि कीह माने हरुलंडु गरुलंडु
 धनमुलंडु गेल्लिवनमुलंडु
 बुत्रुलंडु बंधुमित्रुलयंबुनु
 बुरमुनंडु नंतिपुरमुनंडु ॥ 88 ॥

व. अंत गीतकालंबुनकम्मदिनीकांतुंडु संसारंबु वलनि तगुलंबु विडिचि
 विनिर्मलुंडे येकांतंबुन भक्ति परवशुंडयि यूंड नाराचतपसिकि भक्त लोक
 वत्सलुंडुगु पुरुषोत्तमूंडु प्रतिभट शिक्षणंबुनु निजजन रक्षणंबुनु निखिल
 जगदवक्रंबुनुनगु चक्रंबु निच्चि चनिये । अंत ॥ 89 ॥

(राज्य) का पालन किया । [आ.] विष्णु, विष्णुभक्तों के प्रति कालुष्य से मुक्त मन लगाकर, विहित राज्यवृत्ति को न छोड़कर, वह राजर्षि नाम से विख्यात हुआ । ८४ [व.] और भी वह महान भागवत (भक्त) ८५ [क.] उसके पास (किसी के आने पर) उसे हरि मानकर सम्मान करता था, हरि मानकर देखता था, स्पर्श करता था और सूँघ लेता था । [उसे] हरि मानकर अपनी इच्छा प्रकट करना चाहता था । हरि-हरि ! क्या (उस) श्रेष्ठ अंवरीष की प्रशंसा करना साध्य है ? ८६ [व.] इस प्रकार (उस) पुण्याचित्त (वाले) के ईश्वरायत्त होकर धीरे-धीरे राज्य करते समय ८७ [आ.] घोड़ों में, हाथियों में, घन में, क्रीडा-वनों में, पुत्रों में, बंधु-मित्रों में, पुर में या अंतःपुर में (के प्रति) उस (राजा) की इच्छा न रही । ८८ [व.] इसके कुछ काल के बाद वह मेदिनी-कांत (राजा) अपने परिवार का मोह छोड़कर, विनिर्मल होकर और एकांत में भक्ति-परवश होकर रहा तो उस राजर्षि को भक्त-लोक-वत्सल पुरुषोत्तम प्रतिभट (शत्रु) को दंड देनेवाला और निज-जन की रक्षा करनेवाला, निखिल जगदवक्र (सारे

कं. तनतोडि नीड केवडि
 ननुरूप गुजाढ्ययेन यात्ममहिषितो
 जन विभुड्ड द्वादशी व्रत-
 मीनरन् हरिर्गूचि चेसे नौकयेडधिपा ! ॥ 90 ॥

व. इट्लु व्रतंबु सेसि या व्रतांतंबुनं गार्तिकमासंबुन मूडु रात्रुलुपर्वासिचि,
 कार्ळिदीजलंबुल स्नातुंडियि मधुवनंबुन महाभिषेक विधानंबुन विहित
 परिकर संपन्नंडियि हरि नभिषेकंबु सेसि मनोहरंबुलयिन गंधाक्षतंबुलु
 समपिचि यभिनवामोदंबुलैन पुष्पंबुलं ब्रूजिचि तदनंतरंब ॥ 91 ॥

शा. पालेरं प्रवाहप नंग रुचुलुं ब्रायंबुलुन् रूपमुल्
 मेलं धूर्तलु गक वैडिगीरिजल् हेमोरुशुंगंबुलुन्
 ग्रालं ग्रेपुल यरुं नाकुचुनु रंगच्चेललयुन्न मं-
 दालन् न्यबुदषट्क मिच्चै विभुड्डद्यद्वैदिक श्रेणिकिन् ॥ 92 ॥

कं. पैककंडू विप्रवरुलकु, प्रक्कुन नति भक्ति तोड गडुपुलु निडन्
 जोक्कपुटन्नविडि विभु, -डीक्कंड वारणमु सेय नुद्योगिपन् ॥ 93 ॥

व. अध्यवसरंबुन ॥ 94 ॥

संसार मे अकुंठित) चक्र देकर चला गया । तब ८९ [कं.] हे राजा !
 एक वर्ष उस जनविभु (राजा) ने अपनी छाया की तरह अनुरूपवती और
 गुणाद्या (गुणवती) होकर रहनेवाली अपनी पट्टमहिषी के साथ हरि को
 उद्दिष्ट करके द्वादशी व्रत (का पालन) अच्छी तरह किया । ९० [व.] इस
 प्रकार व्रत करके उस व्रत के अंत में कार्तिक मास में तीन रात्रियाँ उपवास
 [रह] करके, कार्ळिदी (के) जलों में स्नान करके, मधुवन में महाभिषेक-
 विधान से विहित परिकरों से सपन्न हो, हरि का अभिषेक करके, मनोहर
 गंधाक्षत समर्पित करके और अभिनव आमोदयुक्त पुष्पों से पूजा करके
 तदुपरांत ९१ [शा.] उस राजा ने श्रेष्ठ वैदिक ब्राह्मणों को छः सौ
 अर्बुद ऐसी गायों के झुंडों को (दान में) दिया जिनकी शारीरिक कांतियाँ
 क्षीर-नदी के समान प्रवाहमान हो रही थी, जो वय में छोटी थी, जिनका
 रूप उत्तम था, जो धूर्त न थी, जिनके खुरों में चाँदी के पत्तों से
 और जिनके ऊँचे सींग सुवर्ण के पत्तों से मढ़ दिये गये थे, जो अपने
 बछड़ों के कठों के नीचे लटकनेवाले चमड़े को चाट रही थी और
 जो रंग-विरंगे वस्त्रों से ओढ़ी हुई थी । ९२ [कं.] अनेक विप्रवरों
 को शीघ्र ही बड़ी भक्ति के साथ पेट भर उत्तम भोजन देकर जब वह राजा
 (अंबरीष) निवेदित पदार्थ का पारण (भोजन) करने के लिए उद्युक्त
 हुआ ९३ [व.] तब ९४ [कं.] प्रकाशमान होनेवाला, वेदों के पदों

कं. भासुर निगमपदोप, -न्यासुडु सुतपोविलासुडनुपम योगा-
भ्यासुडु रवि भासुडु दु, -वासुडतिथियर्थे दन्निवासंवुनकुन् ॥ 95 ॥

व. अद्लतिथिये वच्चिन नम्मुनि वल्लभुनकु व्रत्युत्थानंबु सेसि कूचुडु गदिदय
यिडि पादंबुलु गडिगि पूजिचि सेमंवरसि तनयिट नन्नंबु गुडुवुमनि नमस्क-
रिचिन नम्महात्मंडु संतंसिधि भोजनंबुनकु नंगीकरिचि निर्मलंबुलुगु
कार्ळिदीजलंबुलं वरम ध्यानंबु सेयुचु मुनिगि लेचिराक तडवु सेसिन
मुहूर्तार्धविशिष्टयगु द्वादशियंडु वारण सेयवलयुट जित्तिचि
ब्राह्मणातिक्रमदोषंबुनकु शंकिचि विद्वज्जनंबुल राविचि वारल
नुर्देशिचि ॥ 96 ॥

कं. मुनि नीरु सौच्चि वंडलडु
चनियेडु द्वादशियु नित जतियेडु नोलो
ननपारण चयवलयु
विनिर्पिपुंडर्ह धर्म विध मेट्टिदियो ॥ 97 ॥

व. अनि पलिक्किन ना राजुनकु ब्राह्मण जनुलिट्लनिरि ॥ 98 ॥

आ. अतिथि वीयि रामि नधिप ! यी द्वादशि
पारणंबु मान बाडि गाडु

का श्रेष्ठ पंडित, उत्तम तपस्वी, अनुपम योगाभ्यास करनेवाला, सूरज के समान तेजस्वी, दुर्वासा उस (राजा) के निवास स्थान पर आया। ९५ [व.] इस प्रकार अतिथि के रूप में आये हुए उस मुनिवल्लभ का प्रत्युत्थान करके राजा ने बैठने के लिए गद्दी देकर, उसके चरण धोकर, पूजा करके और उनका कुशल पूछकर अपने घर में भोजन करने की प्रार्थना की तो वह महात्मा संतुष्ट हुआ और भोजन करने के लिए अपनी स्वीकृति देकर [गया और] कार्ळिदी के निर्मल जलों में परम ध्यान करते हुए डुबकी लगाकर उठकर (राज-प्रासाद में) आने में देरी की तो [राजा ने, जिसे] मुहूर्तार्धविशिष्ट द्वादशी में पारण करना था, चिंतित होकर और ब्राह्मणातिक्रम दोष की शंका करके विद्वानों को बुलवाया और उनको उद्दिष्ट करके [कहा]— ९६ [कं.] “मुनि जल में घुसकर, बाहर नहीं निकलता; इतने में द्वादशी की घड़ियाँ चली जा रही हैं; उनके चले जाने के पहले ही पारण करना चाहिए। आप लोग सुनाइए, अब अर्ह [धर्म] विधि क्या है ? ” ९७ [व.] राजा के इस प्रकार कहने (पूछने) पर उस राजा से ब्राह्मण-जन इस प्रकार बोले— ९८ [आ.] “हे अधिप [राजा] ! अतिथि के जाकर न आने से इस द्वादशी-पारण का त्याग करना ठीक नहीं है। सलिल-भक्षण [जल पीना] करने से वह

गुडुवकुंठ
सलिल

गाडु
भक्षणंबु

कुडुचुटपुनु

गाडु
सम्मतंबु ॥ 99 ॥

व. अनि धर्म संदेहंबु वापिन ना राजर्षि श्रेष्ठंडुनु मनंबुन हरि बलंचि नीरु
पारणंबु सेसि जलंबुल मुनिगिन तपसि राक केडुरुचुचुचु
समयंबुन ॥ 100 ॥

सी. यमुन लो गूतकृत्युडं वच्चि राजुचे सेवितुंडे राजु चेष्टितंबु
बुद्धिलो नूहंचि बांममुडि मांगमुतो नदरेंडि मेनितो नाग्रहंचि
रट्टिचि याकलि गौट्टु मिट्टाडंग नीसंपबुन्मत्तु नी नृशंसु
नी दुरहंकारु निदरु गट्टिरे विष्णु भक्तमुडु गाडु वीडु नसु

ते. गुडुव रम्मनि मुनुमुट्टु गुडिचिनाडु
धर्म भंगंबु सेसि दुष्कर्मडर्ये
नयिन निप्पुडु सूपेद नन्नि दिशल
नेनु गोपिप मान्पु वाडैव्वडनुचु ॥ 101 ॥

चं. पेटपेट बंड्लु गोटुचुनु भीकरुडे कनुक्केव निप्पुकल्
पौट पौट राल गंडमुलु पौंग, मुनीद्रुडु हुंकरिचुचुनु
जट मौदलंटगा बैरिक्कि चक्कन दानन कृत्य नायुधो-
त्कट वर झूल हस्तयुतगा नीनरिबियु वंचे राजुपेनु ॥ 102 ॥

खाये बिना रहना न होगा और खाकर रहना न होगा; यह [शास्त्र]
सम्मत है।" १९ [व.] इस प्रकार [जब उन्होंने] धर्म-सदेह को
निवृत्त किया तो वह राजर्षि-श्रेष्ठ मन में हरि का नाम स्मरण करके,
जल पीकर जल में डूबे हुए मुनि की प्रतीक्षा करता रहा, तो १००
[सी.] [वह दुर्वासा] यमुना में [संख्यावदन आदि] कृत्यों से निवृत्त हो
आकर, राजा से सेवित होकर, [अपनी] बुद्धि के अनुसार राजा की चेष्टा
का अनुमान करके और भौंहें सिकोड़कर, फड़कनेवाले शरीर से क्रोधित
हुआ और [राजा को] ललकार करके, द्विगुणित बनी भूख के सताने
पर [यों कहने लगा], "क्या तुम लोगों ने संपत्ति से उन्मत्त होनेवाले ऐसे
(राजा) को, इस नृशंस को, इस दुरहंकारी को देखा है न ? यह विष्णु का
भक्त नहीं है; [ते.] इसने मुझे भोजन के लिए निमन्त्रण देकर
[मुझसे] पहले ही खा लिया है; धर्म का भंग करके दुष्कर्म करने
वाला बन गया है। ऐसा होने पर अब मैं (अपनी शक्ति को)
दिखाऊंगा; मेरे क्रुद्ध होने पर किसी भी दिशा में मुझे रोकनेवाला कौन
है ?" यों कहते हुए १०१ [चं.] दाँत कटकटाते हुए, रगड़ते हुए, भीकर
होकर, दोनों आँखों से आग बरसाते हुए और गालों के फूलने पर, हुंकारते

कं. कालानल सन्निभये, शूलायुध हस्त यगुचु सुर सुर लुककन्
नेल बदंबुल द्रौक्कुचु, वालि महाकृत्य मनुज वल्लभु जेरैन् ॥ 103 ॥

आ. आ प्रकार मॅरिगि हरि विश्वरूपुंडु
वॅरि तपसि सेयु वेडवंबु
जक्क वॅट्टु मनुचु जक्रंबु बंचिन
वच्चै नदियु ब्रळय वहिन पगिदि ॥ 104 ॥

व. वच्चि मुनि पंचिन कृत्यनु दह्हिचि तनिवि सनक मुनि वॅटवडिन मुनियुनु
मेरु गुह सौच्चिन नदियु नुरगंबु वॅनुकीनु दवानलंबु चंदंबुन दोन चौच्चि
मरियुनु ॥ 105 ॥

म. भुवि दूरन् भुविदूरु नब्धि जौर नब्धि जौच्चु, नुद्वेगिये
दिवि ब्राकन् दिवि ब्राकु, दिक्कुलकु बो दिग्वीथुलं बोवु जि-
क्किर्वेसं ग्रुंगिन ग्रुंगु, नित्त्व निलुचु, ग्रौडिप ग्रौडिचु नौ
क्कवडिन् दापसु वॅट नंदि हरि चक्रंबन्यदुर्वक्रमै ॥ 106 ॥

म. ए लोकंबुनकंन वॅट बडितो नेतैचु चक्रानल-
ज्वालल् मानुपुवारु लेमि जनि देव ज्येष्ठु लोकेशु बा-

हुए, अपनी एक जटा को समूल उखाड़ लिया और अच्छी तरह उसे 'कृत्या'
नामक दानवी को, आयुध रूप में शूल हस्तयुता बनाकर, राजा पर
छोड़ दिया। १०२ [क.] कालानल (प्रलयकाल की अग्नि) के समान
बनकर, हाथ में शूल को लेकर अति वेग से घूमते हुए और ज़मीन को
पाँवों से कुचल डालते हुए नीचे आकर [वह] महा कृत्या मनुज-वल्लभ
(राजा) के पास पहुँची। १०३ [आ.] विश्व रूपी हरि ने उस विधान
को जानकर और यह कहते हुए कि उस पागल तपस्वी की वंचना को ठीक
करो, [ऐसा आदेश दे अपने] चक्र को भेज दिया तो वह भी प्रलय-वह्नि
की तरह आया। १०४ [व.] आकर मुनि की भेजी हुई कृत्या को
जलाकर, [फिर भी] तृप्त न होकर मुनि का पीछा किया। मुनि मेरु
(पर्वत) की गुफा में गया तो वह (चक्र) भी सर्प का पीछा करनेवाले
दावानल की तरह गुफा में घुस गया और १०५ [म.] (वह मुनि) भुवि
(पाताल) में घुस जाता तो (वह भी) भुवि में घुस जाता; समुद्र में जाता
तो समुद्र में जाता, उद्वेग से दिवि में चढ़ जाता तो दिवि में चढ़ जाता,
दिशाओं में भाग जाता तो (वह चक्र भी) दिग्वीथियों में जाता, (दुर्वासा)
थक कर (अपना) वेग कम करता तो [वह भी] कम करता, अगर वह
(मुनि) खड़ा रहता तो [वह भी] खड़ा रहता; और (दुर्वासा) हट
जाता तो वह भी हट जाता; [इस प्रकार] हरि का वह चक्र अन्य-दुर्वक्र
बनकर एक ही प्रकार से दुर्वासा का पीछा करने लगा। १०६ [म.] चाहे

डालोकिचि विधात विश्वजनन व्यापार पारीण रे-
खालीलेक्षण ! काववे करुण जक्रंबुन् निवारिपवे ॥ 107 ॥

व. अनिन ब्रह्म यिट्लनिये ॥ 108 ॥

म. करमथिन् द्विपरार्थ संज्ञ गल यी कालंबु गालात्मुडे
सौरिदिन निडग जेसि लोकमुतु नाचोट्टन् विभुंड्वडो
परिपूतिन् गनु ग्रेवु गेंपुगदुरन् भस्मंबुगा जेयु ना
हरि चक्रानल कील कण्युडीकरंडुंबु गा नेचुने ॥ 109 ॥

आ. एतु भवुडु दक्षुडिद्रादुलुतु ब्रजा
पतुलु भृगुडु भूतपतुलु शिरमु
लंडु दाल्तु मतनि याज्ञ जगद्धित-
बंचु भूरि कार्यमतुलमगुचु ॥ 110 ॥

व. कावुन सुदर्शनानल निवारणंबुनकु नोपनि विरिचि पलिकिन, संचलिचि
दुर्वासुंडु कैलासंबुनकुं जनुदेचि शर्वुनालोकिचि चक्रि चक्रानल सारंबु
तैरंगैरिगिचिन नम्महादेवुंडिट्लनिये ॥ 111 ॥

[वह मुनि] किसी भी लोक में जावे, उसका पीछा करनेवाली [उस] चक्रानल ज्वाला को रोकनेवाले किसी के न रहने के कारण [दुर्वासा ने] देवताओं में ज्येष्ठ लोकेष (ब्रह्मा) के पास जाकर और [उसे] देखकर [कहा], “हे विधाता ! विश्वजनन-व्यापारपारीण-रेखालीलेक्षण (सृष्टि की रचना करने में कुशलता दिखाने की विलासमय दृष्टि रखनेवाले) ! दया करके (मेरी) रक्षा करो और (इस) चक्र को रोको न” । १०७ [व.] [दुर्वासा ने] यों कहा तो ब्रह्मा ने इस प्रकार कहा, १०८ [म.] बहुत चाहने पर द्विपरार्थ नामक यह काल कालात्मा बनकर जो विभु (प्रभु) सारे लोकों को भर देगा वह हरि उस प्रदेश को [अपनी] आँख के कोने की लालिमा से भस्म कर देगा; ऐसे हरि के चक्र की अग्नि की ज्वाला को क्या कोई दूसरा रोक सकता है ? १०९ [आ.] “मैं, भव (शिव), दक्ष (प्रजापति), इंद्र आदि [देवतागण], सब प्रजापति, भृग और सब भूतपति, भूरि कार्य मति होते हुए [काम करने में अधिक मग्न होकर] जगत् की हेतु (भलाई) के लिए मानकर, उसकी आज्ञा को अपने सिर पर धारण कर लेते हैं । ११० [व.] इसलिए सुदर्शन (चक्र) के अनल को मैं नहीं रोक सकता ।” ब्रह्मा के इस प्रकार कहने पर घबड़ाकर, दुर्वासा के कैलास में जाकर और शर्व को देखकर चक्री के चक्र के अनल की बात कहने पर, उस महादेव ने इस प्रकार कहा, १११ [सी.] “अजी, सुनो ! जिस विश्वेश्वर मे अनेक सहस्रों की संख्या मे चतुरास्य जीवकोश एकत्रित

सी. विनवद्य ! तंद्दि ! यो विश्वेश्वरुनियंदु जतुरास्य जीवकोशमुलु पवकु
 वेल संख्यलु गूडि वेळतो निम्भंगि नगुचुंडु जनुचुंडु नदियुगाफ
 यव्वानिचे भ्रांति नेमंदुचुन्नारमेनु देवलुडसुरेद्रसुतुडु
 नारदुडजुडु सनत्कुमारुडु धर्मुंडा कपिलुडु मरीच्यादुलन्य

आ. पारविदुलु सिद्ध पतुलु नैव्वनिमाय
 नैरुगलेमु दान नित वडुवु
 मट्टि निखिल नाथु नायुध श्रेष्ठवु
 दौलग जेय माकु दुर्लसंबु ॥ 112 ॥

व. मुनींद्रा ! नीवु नम्महात्मुनि शरणंबु वेडुमु । अतंडु मेलु सेयंगलवाडनि
 पलिकिन नीश्वरुनि वलन निराशुंडं दुर्वासुंडु वैकुंठनगरंबुनकुं
 जनि ॥ 113 ॥

शा. आ वैकुंठमुलोनि भर्म मणि सौधाग्रंबुपै लच्चितो-
 प्रेबन् मैल्लन नर्मभाषणमुलं ग्रीडिच पुण्युन् हरिन्
 देवाधीश्वर गांचि यो वरद ! यो देवेश ! यो भक्त र-
 क्षा विद्या परतंत्र ! मानुपगदे चक्रानल ज्वाललन् ॥ 114 ॥

उ. नी महिमाणंबु तुदि निक्कमुगा नैरुगंगलेक नी
 प्रेमकु वच्चु दासुलकु प्रिचतनंबुन नैगु सेसितिन्
 ना मडपुन् सहिपुमट नारकुडेन मनंबुलो भव-
 ज्ञाममु चित सेसिन ननंतसुख स्थिति नौदकुंडुने ॥ 115 ॥

होकर काल के साथ इस प्रकार वनते और विगड़ते हैं; इसके अतिरिक्त जिसके कारण भ्रांति से मैं, असुरेन्द्र का सुत, देवल, नारद, अज (ब्रह्मा), सनत्कुमार, धर्म्य, कपिल, मरीचि आदि अन्य ज्ञानी और सिद्धपति (श्रेष्ठ सिद्ध) जीवित रहते हैं, [आ.] जिसकी माया को [हम] नहीं जानते, जिसके मूल के बारे में नहीं जानते, वैसे निखिलनाथ के आयुध श्रेष्ठ को हटाना हमारे लिए दुर्लभ है । ११२ [ब.] “हे मुनीन्द्र ! तुम उस महात्मा की शरण में जाओ । वह तुम्हारी भलाई कर सकेगा ।” उसके ऐसा कहने पर (दुर्वासा) ईश्वर से निराश होकर वैकुंठ नगर को जाकर ११३ [शा.] उस वैकुंठ के भर्म (सुवर्ण) मणि सौध के अग्र भाग पर, लक्ष्मी के साथ धीरे-धीरे नर्म (हास्य) भाषणों से खेलनेवाले पुण्य (पुरुष) और देवाधीश्वर हरि को देखकर [बोला], “हे वरद, हे देवेश, हे भक्तरक्षा-विद्या-परतंत्र, चक्र के अनल की ज्वालामों को रोक दो । ११४ [उ.] “तुम्हारी महिमा के अर्णव के अंत को सचमुच (यथार्थ) न जान सक कर, (अपनी) नीचता के कारण, तुम्हारे प्रेम को [पाने के लिए] आने वाले दासों (भक्तों) को बुराई की । मेरे अज्ञान को सही (क्षमा करो) ।

व. अनि पलिकि पादकमलंबुलकु श्रीविक लेवकयुन्न दुर्वासुनि गनि हरि
पिटलनिये ॥ 116 ॥

चं. चलमुन बुद्धिमंतुलगु साधुलु नाहृदयंबु लील दी-
गिलिकीनि पोवुचुंडुदुरकिल्बिषभक्ति लता चयंबुलन्
निलुवग बट्टि कट्टुदुर नेरुपुतो मदकुंभि कैवडिन्
वललकु जिविक भक्तजन वत्सलतं जनकुंडु तापसा ! ॥ 117 ॥

आ. नाकु मेलुगोरु ना भक्तुडगु वाडु
भक्त जनुल केन परम गतियु
भक्तु डेंडु जननि वरतंतु वेंनु वेंट
गोवु वेंट दगुलु कोडे भंगि ॥ 118 ॥

व. अदियुनुंगाक ॥ 119 ॥

आ. तनुवु मनुवु विडिचि तनयुल जुट्टाल
नालि विडिचि संपदालि विडिचि
नन्न कानि यग्यसैन्नडु नैरुगनि
वारि विडुव नैट्टि वारिनैन ॥ 120 ॥

कं. पंचेंद्रियमुल तैरुवल, वंचिचि मनंबुनंडु वरमतुलु प्रति-
ठिचि वहितुरु नन्ननु, मंचिवरं वुण्य सतुलु मरगिन भंगिन् ॥ 121 ॥

उधर नारकी भी मन में तुम्हारे नाम की चिंता [उच्चारण] करने मात्र से सुख की स्थिति को नहीं पा सकता ?” (पा सकता है) ११५ [व.] यों कहकर [विष्णु के] चरण-कमलों को नमस्कार करके [दुर्वासा] न उठा तो दुर्वासा को देखकर हरि ने इस प्रकार कहा, ११६ [चं.] हठ करके बुद्धिमान साधु-गण लीला से मेरे हृदय को चुरा ले जाते हैं; अकिल्बिष भक्तिलताचयों से मुझे बड़ी चतुरता के साथ मत्त कुंभि (हाथी) की तरह बाँधकर खड़ा कर देते हैं। (उनके) जालों में फँसकर भक्तजनवत्सलता के कारण, मैं [उन्हें छोड़कर] नहीं जा (सकता)। ११७ [आ.] मेरी भलाई चाहना केवल मेरे भक्तों का ही (काम) है; लेकिन (अपने) भक्तजनों की परमगति मैं ही हूँ। जहाँ-जहाँ मेरा भक्त जाता है, उसके पीछे-पीछे मैं भी जाता हूँ जैसे गाय के पीछे [उसका] बछड़ा जाता है। ११८ [व.] इसके अतिरिक्त ११९ [आ.] अपना तन व जीवन छोड़कर, अपने बेटों को, भाई-बन्धुओं को, [अपनी] पत्नी को, और [अपनी] संपदाओं को छोड़कर जो [भक्त] केवल मुझे ही जानते हैं और दूसरे किसी को चाहे वे कैसे भी हों, उनको नहीं छोड़ता। १२० [कं.] पंचेन्द्रियों के मार्गों को बंद करके, वर मतिमान (श्रेष्ठ बुद्धिमान).

कं. साधुल हृदयमु नायदि, साधुल हृदयंबु नेनु जगमुल नैल्लन्
साधुल नेन येरुंगुडु, साधुलैरुगुडुरु नाडु चरितमु विप्रा ! ॥ 122 ॥

आ. धारुणीसुरुलकु दपमु विद्ययु रेंडु
मुक्ति सैयुचुंडु मुदमु तीड
दुविनीतुलगुचु दुर्जनुलगु वारि
किवियु गीडु सैय केल यंडु ॥ 123 ॥

कं. ना तेजमु साधुललो, नाततमै यंडु वारि नलचु जनुलकुन्
हेति क्रिय भीति निच्चुं, जेतोमोदंबु जैरुचु सिद्धमु सुम्मी ॥ 124 ॥

कं. अदोपो ब्राह्मण ! नीरुनु, सदयुडु नाभागसुतुडु जनविनुतगुणा-
स्पदुडिच्चु नभयमातनि, मदि संतसपडुचि देडुमाशरणंबुन् ॥ 125 ॥

अध्यायमु—५

म. अनि श्रीवल्लभुडानतिच्चिन महोद्यच्चक्र कीलावळी
जनितायासुडु निर्विकासुडुदितशवासुंडु दुर्वासु ड-
ल्लन येतैचि सुभक्ति गांचे गरुणा लावण्य वेपुन् विदो-
षु नयोदारमनीषु मंजु मित भाषुन्नंवरीषुन् वैसन् ॥ 126 ॥

अपने मन में मुझे प्रतिष्ठित (स्थापित) करके ठीक वैसे ही स्वीकार करते हैं जैसे पुण्य सतियाँ अच्छे वर को चाहती हैं। १२१ [कं.] हे विप्र ! साधुओं का हृदय मेरा है, साधुओं का हृदय मैं हूँ; जग भर के साधुओं को मैं ही जानता हूँ; मेरी कथा को साधु लोग जानते हैं; १२२ [आ.] धारुणीसुरों (ब्राह्मणों) को तप और विद्या—ये दोनों [कर्म] मोद (संतोष) से मुक्ति करते (देते) हैं। जो दुविनीतिमान बनते हुए दुर्जन बननेवाले है, उनकी बुराई किये बिना ये कैसे रहते ? १२३ [कं.] यह सिद्ध (सच) है कि मेरा तेज साधुओं में व्याप्त होकर रहता है; जो लोग उसका तिरस्कार करते हैं उनको ज्वाला के समान डराता है और मानसिक मोद (संतोष) को बिगाड़ देता है। १२४ [कं.] [इसलिए] हे ब्राह्मण ! दयायुक्त और जन-विनुत गुणास्पद वह नाभागसुत (अंवरीश) तुमको अभय देगा; उसके मन को संतुष्ट करके, उसकी शरण में जाओ। १२५

अध्याय—५

[म.] इस प्रकार श्रीवल्लभ के आज्ञा देने पर महान और उन्नत चक्र की ज्वालाओं के समूह के कारण थके हुए और निर्विकास (विगत विकास वाला) दुर्वास ने लंबी साँस लेते हुए धीरे-धीरे आकर करुणा-लावण्य वेप

व. कनि दुःखितुंडयि यम्महीवत्लमु पादंबुलु वट्टि बिडुवकुन्न नानरेंद्र चंद्रु
चरणस्पर्शनंबुनकु नोडुचु गरुणा रस भरित हृदयुंडयि हरि चक्रु
निट्लनि स्तुतिरियिचें ॥ 127 ॥

सी. नीव पावकुडवु नीव सूर्युडवु नीव चंद्रुडवु नीव जलमु
नीव नेलयु निगि नीव समीरबु नीव भूतेंद्रिय निकरमीव
नीव ब्रह्मंबुनु नीव सत्यंबुनु नीव यज्ञंबुनु नीव फलमु
नीव लोकेशुलु नीव सर्वात्मयु नीव कालंबुनु नीव जगमु

ते. नीव बहुयज्ञ भोजिवि नीव नित्य
मूलतेजंबु नीकु ने त्रौक्कुवाड
नीरजाक्षुंडु चाल मन्निचुनट्टि
शस्त्रमुख्यम ! काववे चालु मुनिनि ॥ 128 ॥

म. हरिचे नीवु विसृष्टमै चनाग मुन्नार्लिचि नी धारलन्
धरणिन् ब्रालुट निक्कमंचु मुनुपे दैत्येश्वर व्रातमुल्
शिरमुल् पादमुलुन् भुजायुगळमुल् छेदित्लि यंगंबुलं-
दुरुलन् ब्राणसमीरमुल् वदलु नी युद्धंबुलं जक्रमा ! ॥ 129 ॥

(मूर्ति), विदोषी (दोषरहित), नयोदार-(नय-उदार)-मनीषी और मंजु-
मित-भाषी अंबरीष को सुभक्ति-सहित शीघ्र देखा । १२६ [व.] देखकर
(और) दुःखित होकर, जब उस महीवत्लभ (राजा) के चरणों को
पकड़कर (दुर्वासा ने) नहीं छोड़ा तो उस नरेंद्रचंद्र ने (अपने) चरण-स्पर्श
के लिए डरते हुए कर्षणा-रस भरित हृदय से हरि (के) चक्र की इस प्रकार
प्रार्थना की १२७ [सी.] “तुम ही पावक हो; तुम ही सूर्य हो, तुम ही
चंद्र हो, तुम ही जल हो, तुम ही पृथ्वी हो, तुम ही आकाश हो, तुम ही
समीर हो, तुम ही भूतेंद्रिय-निकर (समूह) हो, तुम ही ब्रह्मा हो, तुम ही
सत्य हो, तुम ही यज्ञ हो, तुम ही फल हो, तुम ही लोकेश (गण) हो,
तुम ही सर्वात्मा हो, तुम ही काल हो, तुम ही जग हो, [ते.] तुम
ही बहुयज्ञ-भोजी हो, तुम ही नित्य मूल तेजस् हो । मैं तुम्हारी प्रार्थना
कर रहा हूँ; जिसका नीरजाक्ष (विष्णु) बड़ा आदर करता है, ऐसे
हे शस्त्र-मुख्य ! बस, मुनि की रक्षा करो” । १२८ [म.] हे चक्र ! हरि से
तुम्हारे विसृष्ट होने (छोड़ दिये जाने) पर, पहले (यह बात) सुनकर यह
कहते हुए कि तुम्हारी धाराओं से धरणी पर गिर पड़ना तथ्य है, इसके
पूर्व ही दैत्येश्वर व्रात (संघ) के सिर, चरण और भुजायुगळ कटकर;
उनके अवयवों के गिर जाने पर युद्धों में (अपने) प्राण समीर छोड़
देगे । १२९ [आ.] “व्याकुल होकर सो जाने पर, स्वप्न में दिखाई पड़ने
वाले तुमको देखकर असुरवर दीर्घ निद्रा में ऐसे पड़ जाते (मर जाते) कि

आ. कलगि निद्र वोव गल लोन वच्चिन
निन्नु जूचि दोघ निद्र वोदु-
रसुरवरुलु शय्यलंदुन्न सतुलु प्र-
भातमंदु लेचि पलवरिप ॥ 130 ॥

उ. चीकटि वापुचुन् वैलुगु सेयुचु सज्जनकोटि नैल्ल स
श्रीकुल जेयु नीरुचुलु सैल्वग धर्म समेतलै, निनुन्
वाकुन निट्टि दट्टिदनि वर्णन सेय विघात नेरड-
स्तोकमु नीदु रूपु गलदुं दुदिलेदु परात्पराद्यमै ॥ 131 ॥

आ. कमललोचनंदु खलुल शिक्षिपंग
बालु सेय नीबु पालु वडिति-
वैन निक जालु नापन्नडै युन्न
तपसि गावु मीवु धर्मवृत्ति ॥ 132 ॥

व. अनि विनुर्तिच्चि केलु दम्मि दोयि नौसल्ल वीसंगिच्चि यिट्लनिये ॥ 133 ॥

आ. ए नमस्करितु निद्रशात्रबधूम, -केतुवुनकु धर्म सेतुवुनकु
विमल रूपमुनकु विश्वदीपमुनकु, जक्रमुनकु गुप्त शक्रमुनकु ॥ 134 ॥

व. अनि मरियु निट्लनिये ॥ 135 ॥

आ. बिहित धर्ममंदु विहरितु नेनियु
निष्टमैन द्रव्य मित्तुनेनि
घरणिमुरुडु माकु देवतंबगुनेनि
चिप्रुनकु शुभंवु वैलयुगाक ॥ 136 ॥

उनकी शय्याओं पर पड़ी हुई सतियां प्रभात में उठ (जाग) कर रो पड़ें। १३० [उ.] “तुम्हारी कांतियां अंधकार को दूर करते हुए और प्रकाश को दिखाते हुए (और) धर्म समेत होकर सारी सज्जन-कोटि को उच्च बनाती हैं। विघाता बातों में तुम्हारा ठीक-ठीक वर्णन नहीं कर सकता; तुम्हारा रूप अस्तोक (अधिक) है; वह है, (पर) वह परात्पराद्य होकर-अनंत है। १३१ [आ.] “कमल-लोचन ने खलों को दंड (सजा) देने के लिए तुमको मेरे वश किया तो तुम मेरे वश हो गये; फिर भी अब वस है; धर्मवृत्ति से तुम (इस) तपस्वी की रक्षा करो।” १३२ [व.] इस प्रकार प्रार्थना करके और (अपने) दोनों हाथ जोड़कर भीहों पर रखकर (राजा ने) इस प्रकार कहा— १३३ [आ.] इन्द्र-शान्भव-धूमकेतु को, धर्मसैतु को, विमल रूप को, विश्वदीप को, चक्र को (और) गुप्त शक्र को मैं नमस्कार कर रहा हूँ।” १३४ [व.] फिर इस प्रकार कहा— १३५ [आ.] “अगर मैं विहित धर्म में विहार करता, मुंह मांगा द्रव्य देता [और] घरणिसुर हमारे लिए देवता हों तो [इस]

कं. अखिल गुणाश्रयुडगु हरि
सुखिये नाकीलुवु वलन जीवकीडिनेनिनु
निखिलात्म मयंडगुटनु
सुखमवंगगाक भूमिसुर डिव्वेळन् ॥ 137 ॥

व. अनि यिव्विधंबुनं बोगडु पुडमिरेनि वलन मन्निचि तपसिनि दाहंबु
नीदिपक रक्कमुलगीग चक्रंबु तिरिगि चनिये । अंत दुर्वासुंडु शांति
बोदि मेल्लनि मेलि माटल नाराजुनु दीविचि यिट्लनिये ॥ 138 ॥

म. नरनाथोत्तम ! मेलु सेसिति कदा ना तप्पु मन्निचि श्री
हरि पादाब्जमुलित मुट्टु गोलुते याश्चर्यमो ननचो
नरुवंड्रे निनु बोदि साधुनकु दाने यिच्चुटल गाचुटल
सुरिदिन् नेंजगुणंबुले सरस वच्चुंगादे मित्राकृतिन् ॥ 139 ॥

व. अदियुनुं गाक ॥ 140 ॥

म. ओकमाट्टेव्वनि पेह कणंमुललो नीग्यारमे सोकिनन्
सकलाघंबुलु पल्लटिल्लि तीलगुन् संभ्रातितो नट्टि स-
त्सुकुरुन् मंगळ तीर्थ पाडु हरि विष्णुन् देव देवेशुनिन् वा-
रकलंक स्थितिगील्लु भक्तुलकु लेहड्डंबु राजाग्रणी ! ॥ 141 ॥

मत्त. तप्पु लोगीनि चक्रपावक दाहमुं बेंड वापितौ
नाप्यु नीप्यु भवद्दयारसमो नरेश्वर ! प्राणमुल

विप्र का शुभ हो । १३६ [कं.] "अखिल गुणों का आश्रय (दाता)
हरि सुखी बनकर अगर मेरी सेवा से परवश (सतृप्त) हों (तो)
निखिलात्मामय (स्वरूप) होने के कारण (यह) भूमिसुर (ब्राह्मण) आज
सुख पावे ।" १३७ [व.] इस प्रकार प्रशंसा करनेवाले राजा के कारण
क्षमा करके, तपस्वी को न जलाकर, राक्षससंहारी चक्र लौट गया । तब
दुर्वास ने शांति पाकर और अच्छी-अच्छी बातों से उस राजा को आशीष
देकर कहा, (तुमने) १३८ [म.] हे नरनाथोत्तम ! मेरे अपराध को
क्षमा करके मेरी भलाई की है । श्रीहरि-पादाब्जों की इतनी सेवा करते
हो, यह आश्चर्य है । यह गणना करने पर विरल है कि तुम्हारे जैसे साधु
को स्वयं देना और रक्षा करता सहज गुण बनकर सरस हो मित्राकृति की
तरह मिलें । १३९ [व.] इसके अतिरिक्त १४० [म.] हे राजाग्रणी
(राजश्रेष्ठ) ! एक बार जिसका नाम विलास से कर्णों को स्पर्श करने
मात्र से सभी अध (पाप) तितर-वितर होकर संभ्राति से हट जाते हैं, ऐसे
सत्सुकर, मंगलतीर्थपाद, हरि, विष्णु (और) देव-देवेश की, अकलंक
स्थिति से सेवा करनेवाले भक्तों को (कुछ भी) प्रतिबंध (अड़चन) नहीं है । १४१
[मत्त.] " (मेरे) अपराध को क्षमा करके, चक्रपावक दाह को (तुमने)

सैप्प मुन्नुनुवोयि क्रम्मऱ जेरँ धन्युडनेति नी
कैप्पुडुन् शुभमेनु गोरँद निक बोयैद भूवरा ! ॥ 142 ॥

कं. अनिन विनि राजमुख्युडु
मुनिवल्लभु पादमुलकु श्रीकिक कडुन् म-
न्नन सेसि यिष्ट भोजन-
मनुवुग बँट्टिचै वृप्नुड्य्यै नतंडुन् ॥ 143 ॥

व. मरियु नम्मुनींद्रुडिलनियं ॥ 144 ॥

शा. कंदिन् नेटिकि निन्नु नीवचनमुल् कर्णद्वयि त्रीतिगा
विटिल्लन्नमु गौंदि नीगृहमुनन् वेड्कन् फलवंद्वै ने
मंदि बोयैद नी चरित्र ममरुल् मर्त्युल् सुखासीनुले
मिदन् मेदिनि सन्नृतिपगलरीसोदन् नरेंद्राग्रणी ! ॥ 145 ॥

व. अनि चंपि दुर्वासुंड्वरीषुनि दीविचि कीतिचि मिटि तेरुवुन ब्रह्मलोकं-
बुनकुं जनिये । मुनीश्वरुंडु वच्चि मगुडं जनुवेळकु नीकक वत्सरंबु
निडि व्रतंबु परिपूर्णंबेन ॥ 146 ॥

आ. अवलिसुरुडु गुडुव नतिपवित्रंबेन
वटकंबु भूमिवरुडु गुडिचै
दपसि नैगुलु मान्प दानैतवाडुनु
हरि कृपामहत्त्वमनुचु दलचि ॥ 147 ॥

दूर कर दिया । हे नरेश्वर ! भवद्दयारस अच्छा है । (मेरे) प्राण पहले जाकर फिर लौट आये हैं; मैं धन्य बना; मैं सदा तुम्हारी भलाई चाहूँगा; हे भूवर (राजा) ! अब मैं जाऊँगा ” । १४२ [कं.] (मुनि के) ऐसा कहने पर मुनकर (उस) राजमुख्य ने मुनिवल्लभ के चरणों को नमस्कार करके (और) अधिक सत्कार करके इष्ट (वांछित) भोजन अच्छी तरह खिलाया । वह भी तृप्त हुआ । १४३ [व.] फिर उस मुनींद्र ने इस प्रकार कहा, १४४ [शा.] “आज तो मैंने तुमको देखा; कर्णद्वय के लिए प्रीति करनेवाले तुम्हारे वचनों को सुना, तुम्हारे गृह में इच्छानुसार अन्न को ले लिया (भोजन किया); फल मिला । मैं लौट जाऊँगा । हे नरेंद्राग्रणी ! अमर और मर्त्य (क्रम से) स्वर्ग तथा मेदिनी पर सुखासीन होकर अब से (तुम्हारी) प्रशंसा करेंगे ” । १४५ [व.] इस प्रकार कहकर दुर्वासा अंबरीष को आशीष देकर और (उसकी) प्रशंसा करके आकाश-मार्ग से ब्रह्मलोक को चला गया । मुनीश्वर को आकर फिर जाने में एक वर्ष पूरा हुआ और व्रत के पूर्ण होने पर १४६ [आ.] यह सोचकर कि तपस्वी की आपदा को दूर करने में मैं कौन हूँ, यह तो हरि की कृपा का महत्त्व है, अवनिसुर (दुर्वासा) के खाने के वाद अति पवित्र खाद्य

व. मद्रियुनु ॥ 148 ॥

कं. हरिगोलचुचुंडु वारिकि, परमेष्ठि पदंबु मौदलु पदभोगंबुलु
नरक सममुलनु तलपुन, धरणी राज्यंबु तोडि तगुलमु सानेन् ॥ 149 ॥

व. इट्ल विरक्तुंडे ॥ 150 ॥

आ. तनकु सदृशुलेन तनयुल राविंचि
धरणि भरमु वारि दाल्प वंचि
काननंबु सौचर्चे गामादि विजयुडे
नर विभुंडु हरि सनाथुडगुचु ॥ 151 ॥

कं. ई यंबरीषु चरितमु, दीयंबुन विन्न जदुव धीसंपन्न-
डे युंडुनु भोगपरं, -डेयुंडुनु नरुडु पुण्युडे युंडु नृपा ! ॥ 152 ॥

अध्यायमु—६

व. विनुमयंबरीषुनकु विरूपुंडुनु गेतुमंतुंडुनु शंभुंडुनु ननुवारु मुव्वुरुगोडुकु-
लंडु गेतुमंतुंडुनु शंभुंडुनु हरि गूचि तपंबु सेयु वारै वनंबुनकुं जनिरि ।
विरुपुनिकि वृषदशंबुंडुनु वृषदशंबुनकु रथीतरुंडुनु गलिगिरि ।
अम्महात्मुनिकि संतति लेकुन्न नंगिरसुडुनु मुनींद्रुं डतनि भार्य यंडु ब्रह्म

को भूमिवर (अंबरीष) ने खाया, १४७ [व.] और भी १४८
[कं.] इस उद्देश्य से कि हरि की सेवा करनेवालों के लिए परमेष्ठि का
पद प्रथम है, पदवी-भोग (ओहदे से संबंधित भोग) नरक के समान है,
(अंबरीष ने) धरणीराज्य के प्रति अपना मोह छोड़ दिया । १४९
[व.] इस प्रकार विरक्त होकर १५० [आ.] नरविभु (राजश्रेष्ठ) हरि
को अपना नाथ (रक्षक) मानकर, अपने सदृश पुत्रों को बुलवाकर, धरणी
का भार उनमें बांटकर और काम आदि (शत्रुओं को) जीतकर कानन को
चला गया । १५१ [कं.] हे नृप (परीक्षित) ! अंबरीष की इस कथा
को श्रद्धा के, साथ सुनने पर (या) पढ़ने पर, नर धी (बुद्धि) सपन्न बनेगा,
भोगपर (भोगी) बनेगा और पुण्यात्मा बनेगा । १५२

अध्याय—६

[व.] सुनो, उस अंबरीष के विरूप, केतुमान (और) शंभु नामक
तीन पुत्र हुए; उनमें केतुमान (और) शंभु हरि को उद्दिष्ट करके तप करने
के लिए वन में गये । विरूप का पृषदश्व (और) पृषदश्व का रथीतर
पैदा हुए । उस महात्मा (रथीतर) की संतान न होने के कारण अंगिरस
नामक मुनींद्र ने उसकी पत्नी में ब्रह्म-तेजोनिधि होनेवाले पुत्रों को पैदा

तेजोनिधुलयिन कीडुकुलं गलिगिच्चै । वारलु रथीतर गोत्रुलु नांगिरसु-
लनु ब्राह्मणुलुने यितरुलंदु मुखयुलयि प्रवर्तिल्लिर अनि चैपि
शुकुंडिलनिये ॥ 153 ॥

इक्ष्वाकुवंशानुक्रममु

कं. औफनाडु मनुवु वुस्मिन
विकलुडु गाकतनि घ्राण विवरमु वेंटन्
ब्रकटयशुं डिक्काकुं
डकलंकुडु वुट्टे रविकुलाधीशुं ॥ 154 ॥

सी. इक्ष्वाकुनकु वुत्रुलैलमि वुट्टिरि नार्वु रमर विकुक्षियु निमियु दंड-
कुंडु, नातनि पेद्द कौडुकुलु मुन्नुरार्यावर्तमंदु हिमाचलंबु
विद्ययाद्रि मध्यमुर्वी मंडलमु गौत येलिरि यिरुवदि येवुरीक्क
पौषुन ना तूर्पु भूमि पालिचिरि, यंदरु पडमटि कधिपुलैरि

ते. युन्न नलुवदि येड्वुरु नुत्तरोवि
दक्षिणोवियु गाचिरि तंड्रियंत
नष्टकाश्राद्ध मौनरितु ननुचु नग्र
सुतु विकुक्षि निरीक्षिचि शुद्धमेन
मांसखंडंबु देम्मने महितप्रशुडु ॥ 155 ॥

किया । वे रथीतर गोत्री तथा आंगीरस ब्राह्मण बनकर (और) अन्यों
में मुख्य होकर प्रवर्तित हुए; इस प्रकार कहकर (फिर) शुक यों
बोले— १५

इक्ष्वाकुवंशानुक्रम

[कं.] एक दिन मनु ने छींक मारा तो विकल न होकर उसके घ्राण-
विवर से प्रकट यशस्वी और अकलंक इक्ष्वाकु, रविकुलाधीश होकर पैदा
हुआ । १५४ [सी.] इक्ष्वाकु के विकासयुक्त एक सौ पुत्र ढंग से उत्पन्न
हुए; विकुक्षि, निमि तथा दंडक उसके बड़े बेटे थे । (उन) तीनों ने
आर्यावर्त में हिमाचल और विद्ययाद्रि के मध्य उर्वी-मंडल के कुछ भाग पर
पालन किया । पचीस (पुत्रों) ने एक साथ पूर्वी-भूमि पर पालन किया ।
(और) पचीस (पुत्र) पश्चिम के अधिप हुए । [ते.] शेष सैतालीस
(पुत्रों) ने उत्तर और दक्षिण की उर्वी की रक्षा की । तब महित यशस्वी
पिता ने अग्र सुत विकुक्षि का निरीक्षण करके (देखकर) कहा, “अष्टका
श्राद्ध करूंगा; शुद्ध मांसखंड लाइए” । १५५ [म.] “ऐसा ही हो

म. अगुगाकंचु विकुक्षि वेद सनि घोरारण्य भूमि दगन्
मृगसंधुल जपि विट्टलसि तामेनील्ल वो नाकटन्
सगन्ने योक्क शशंबु बट्टि तिनि शेषबेन मांसंबु शी-
घ्रगति वंड्रिकि देच्चि यिच्चै नकलंक स्फूर्ति वधिल्लगान् ॥ 156 ॥

त. कुलगुण्डु वसिष्ठुडंत विकुक्षि कुंदेलु दिट लो-
पल नीरिगि यनहंमैगिलि पंतृकं वीनरिपगा
वलदु वीडु दुरात्मकुंडन वानि तंड्रियु वानि जं-
तलनु जेरग नीक देशमु दाटि पोन्डिच्चैन् वडिन् ॥ 157 ॥

आ. कौडुकु वेडल गौट्टि गुणवंतुडिक्खाकु
डा वसिष्ठु डेमि यानतिच्चै
नदियु जेसि योगिये वनंबुन गळे-
वरमु विडिच्चि मुक्ति पदमु नीरे ॥ 158 ॥

चं. जनकुडु मुक्ति केग नयशालि विकुक्षि शशादुडंचु भू-
जनुलु नुतिप नी धरणि चक्र मशेषमु नेलि यागमुल्
गौनकीन चैसे व्रीति हरि गूचि पुरंजयु बुत्रु गांचे वे-
कीने नमरेंद्रवाहुडु गकुत्स्थुडु नंचुनु वानि लोकमुल् ॥ 159 ॥

(जां आज्ञा) कहकर विकुक्षि शिकार खेलने जाकर, घोरारण्य में बहुत से मृग-संधों को मारकर और अधिक थककर भूख से आधा [दुबला-पतला] बनकर, एक शश (खरगोश) को पकड़ा और [उसे] खाकर शेष मांस को शीघ्र गति से लाकर पिता को दिया (जिससे) अकलंक स्फूर्ति की वृद्धि हो। १५६ [त.] तब कुलगुरु (पुरोहित) वसिष्ठ ने [आत्मा के] अन्दर जान लिया कि विकुक्षि ने खरगोश को खाया और कहा, "जूठन अनर्ह है; पैतृक [कर्म] न करना चाहिए; यह दुरात्मा है।" उस (विकुक्षि) के पिता ने उसको अपने पास न आने दिया तो वह देश को पार करके शीघ्र चला गया। १५७ [आ.] बेटे को निकालकर गुणवान इक्ष्वाकु ने, वसिष्ठ ने जो आज्ञा दी वह सब किया और योगी बनकर वन में जाकर, शरीर का त्याग करके मुक्ति-पद को पाया। १५८ [चं.] जनक के मुक्ति पाने पर नयशाली विकुक्षि ने भूजन (प्रजा) के 'शशाद' (शश को खानेवाला) कहकर प्रशंसा करने पर, इस अशेष धरणी-चक्र का पालन करके अतिशय रूप में हरि के प्रति प्रीति से याग किये। पुरंजय नामक पुत्र को पाया। लोकों ने उसको अमरेंद्रवाह और ककुत्स्थ कहकर बुलाया। १५९ [सी.] कृतयुग के अंत में दितिसुत और अमरों में रण हुआ; उसमें उन राक्षसों के हाथ अमर-वत्लभ ने हारकर हरि से कहा

सी. कृतयुगांतंबुन दिति सुतामरुलकु रणमय्ये नंदु ना राक्षसुलकु
नमरवल्लभु डोडि हरि तोड जैप्पिन जलजनेत्रुडु पुरंजयुनि यंदु
वच्चि नेनुंडेद वासव ! वृषभंबवे मोवुमनि चल्क नमरविभुडु
गोराजमूर्ति गकुत्प्रदेशंबुन नापुरंजयु मोचे नंत नतडु

ते. विष्णु तेजंबु दनयंदु विस्तरिल्ल
दिव्य चापंबु चेवट्टि दीर्घ निशित
वाणमुल वूनि वैलपुलु प्रस्तुतिप
नंत गालागि चाड्पुन ननिकि नडचे ॥ 160 ॥

चं. नडचि शरावळिन् दनुजनाथुल मेनुलु सिवि कंठमुल्
दौडिदौडि हुंचि कालपुरि त्रोवकु गौदर बुच्चि गौदउन्
वडिनुरगालयंबुन निवासमु सेयग दोलि यंत नू
रडक निशाचरेंद्रुल पुरंबुलु गूल्चे वुरंजयाख्यतन् ॥ 161 ॥

व. इविवधंबुन शशादपुत्रुडु राक्षसुल पुरंबुलु जयिचिन कतनं वुरंजयुंडुनु
वृषभरूपुंडेन यिद्रुडु वाहनं वपुटं जेसि यिद्रवाहनुंडुनु नतनि मूपुरंदैविक
रणंबु सेसिन कारणंबुन गकुत्स्थुंडुनु नन नीमूडु नामंबुलं ब्रसिद्धि कॅविक,
वैत्युल धनंबुल निद्रुनि किच्चं नप्पुरंजयुनि पुत्रुंडनेनसुंडतनि पुत्रुडु पृथुंडु
पृथुकीडुकु विश्वगंधुंडु विश्वगंधुनकु नंदनुंडु चंद्रुडु । चंद्रसुतुंडु यवनाश्वुंडु
यवनाश्वतनूभवुंडु शवस्तुंडतंडु शावस्ति नाम नगरंबु निमिचं । शवस्त

तो जलजनेत्र ने कहा, "वासव, पुरंजय में आकर मैं रहूँगा; तुम वृषभ
वनकर ढोओ।" अमरविभु ने गोराजमूर्ति (वृषभ) के ककुत्प्रदेश पर
उस पुरंजय को ढोया। [ते.] तब वह विष्णु का तेज उसमें विस्तृत होने
पर, दिव्य चाप को कर में लेकर दीर्घ-निशित वाणों को लेकर, देवताओं के
[अपनी] प्रशंसा करने पर, काल की अग्नि की तरह युद्ध के लिए
गया। १६० [चं.] जाकर, शरावली से दनुजनाथों की तनुओं को
चौरकर, कंठों को जल्दी-जल्दी काटकर, कुछ को काल-पुरि भेजकर, कुछ
को उरगालय में रहने भेजकर और तब भी तृप्त न होकर पुरंजयाख्य ही
निशाचरेंद्रों के पुरों का ध्वंस कर डाला। १६१ [व.] इस प्रकार शशाद-
पुत्र राक्षसों के पुरों को जीतने के कारण पुरंजय, वृषभ रूपी इंद्र का [अपने]
वाहन बनने के कारण इंद्रवाहन, उसके (इंद्र के) ककुत्स्थ (ककुद) पर
चढ़कर युद्ध करने के कारण ककुत्स्थ, इन तीनों नामों से प्रसिद्ध होकर,
उसने दैत्यों के धनों को (छीनकर) इंद्र को दिया। उस पुरंजय का पुत्र
अनेनसुत (हुआ); उसका पुत्र (था) पृथु; पृथु का बेटा विश्वगंध (था);
विश्वगंध का नंदन (था) चंद्र; चंद्र का सुत (था) यवनाश्व; यवनाश्व

तनयुंडु बृहदश्ववुंडु बृहदश्व तनूजुंडु कुवलयाश्वुंडु । आ
नरेन्द्रचंद्रुडु ॥ 162 ॥

कं.	लावु	मंसि	यिखदि	यीक-
	वेवुरु	नंदनुलु	दानु	वीरुडतडु
	देवु	डुदंकुडु	वनुप	डु-
	रावहुडे	चपे	दुंडु	नावहमंडुन् ॥ 163 ॥

व. आदि कारणंबुगा दुंडुमारुंडन नैगडे । नय्यसुरमुखानलंबुन कुवलयाश्व-
कुमारुलंदरु भस्मंबेरुंडु दृढाश्वुंडुनु गपिलाश्वुंडुनु भद्राश्वुंडुनु ननुवारलु
मुगुरु सिक्किरुंडु दृढाश्वुनकु हर्यश्वुंडुनु हर्यश्वुनकु निकुंभुंडुनु निकुंभुनकु
बहिणाश्वुंडुनु बहिणाश्वुनकु गृताश्वुंडुनु गृताश्वुनकु सेनजित्तुनु
सेनजित्तुनकु युवनाश्वुंडुनु जनिचिरि । अय्युवनाश्वुंडु गौडुकुलु लेक नूर्वुरु
भार्यलुं दानुनु निव्वेर पडियुंड नाराजुनकु मुनुलु गुप चेसि यिदुनि गूचि
संतति कौडुकु नैद्रयागंबु सेयिचिरि । अंडु ॥ 164 ॥

सी. भूमिशु भार्यकु बुत्र लाभमुनकं पोयु तलंपुन भूमिसुरुलु
जलमुलु मंत्रिचि जलकलशमु दाचि नियमंबुतो गूडि निद्रवोव
धरणीश्वरुडु पेरु दप्पितो ना रात्रि धृति लेक यज्ञ मंदिरमु जीचिचि
या नीरु द्राविन नंत मेल्कनि वार. लव्वडु द्रावे नीरुंडु बोयें

का तनूभव (हुआ) शवस्त । उसने शावस्ति नामक नगर का निर्माण
किया । शवस्त का तनय था बृहदश्व; बृहदश्व का तनूज था
कुवलयाश्व । उस नरेन्द्रचन्द्र ने १६२ [कं.] अधिक बल से चमक
(प्रसिद्ध बन) कर, इक्कीस हजार नंदनों के साथ, वह वीर [विलसित]
था । भूदेव (ब्राह्मण) उदंक के भेजने पर दुरावह बनकर, अमराबंधु (अमर +
अवधु = राक्षस) दुंडु को मार डाला । १६३ [व.] इस कारण [उसने]
दुंडुमार नाम से उन्नति (ख्याति) पायी । उस असुर मुख के अनल से कुवलयाश्व
[राजा] के सब कुमार (पुत्र) भस्मीभूत हुए । उनमें दृढाश्व, कपिलाश्व
और भद्राश्व नामक तीन बच गये । उनमें दृढाश्व का हर्यश्व, हर्यश्व का
निकुंभ, निकुंभ का बहिणाश्व, बहिणाश्व का कृताश्व, कृताश्व का सेनजित्,
सेनजित् का युवनाश्व पैदा हुआ । उस युवनाश्व के पुत्र न हुए तो
[उसकी] एक सौ पत्नियाँ [और] वह दुःखित होकर रहे तो उस राजा
पर कृपा करके मुनियों ने इन्द्र के प्रति, संतान के लिए, ऐंद्रयाग करवाया ।
उसमें १६४ [सी.] भूमिश की भार्या को पुत्र-लाभ कराने की इच्छा से,
भूमिसुर जल को मंत्रपूत करके जल-कलश को छिपाकर नियमपूर्वक सो
गये तो धरणीश्वर ने बड़ी प्यास से उस रात को धृति (धैर्य) न रहने से
यज्ञ-मंदिर में प्रवेश करके उस जल को पिया; इसके बाद वे (भूमिसुर)

आ. ननुचु राजु द्रावुदंतयु भाविचि
 यंत्रिगि चोद्यमंदि यीश्वराज्ञ
 यैव्वडोपु गडव नोश्वरुनकु नम-
 स्कारमनुचु नेदि कार्यमनुचु ॥ 165 ॥

ब. वारलु दुःखिचुचुंठु नंत गौंत तडवुनकु युवनाश्वुनि कडुपु व्रक्कलिचुकोनि
 चक्रवर्ति चिह्नंवलु गल कुमारुंडु जन्मिचि तलिलेनि कतंयुन गडुपुनकु
 लेक एडुचुचुंठु निद्रुंडु वच्चि शिशुवुनकु नाकलि दीरुकोरुकु वानि नोटं
 दन त्रेलिडिनं द्राविन कतंयुन वानि पेरु मांधात यनि निर्देशिचि चनिये
 निन्बिधंयुन ॥ 166 ॥

आ. कडुपु वगुल मुद्दु काडुकु जन्मिचिन
 दीरुडय्ये दंड़ि देव विप्र
 करुण यदलकादे कडिदि देवमु लावु
 गलुगु वाडु व्रतुकु गाक चेंडुने ॥ 167 ॥

ब. इट्लु व्रतिकि युन्न युवनाश्वुंडु गौतकालंयुनकु दपंबु सेसि सिद्धि
 वौदे नंत ॥ 168 ॥

सी. पडमट बौडमंडु बाल चंद्रनि माडकि बूट पूटकु बृद्धि बौदे वालु-
 डलन परिपूर्णं यौवनारुडुडे रावणादि रिपुल राजवरुल
 दंडिचि तनुद्रस दस्यु डंचु सुरेद्रु डंकिप शूरुडे यखिल देव
 मयु नतींद्रियु विष्णु माधवु धर्मात्पु नजुनि यज्ञाधीशु नात्मगूच

जागकर कहने लगे कि वह कौन है जिसने [मंत्रपूत] जल को पिया ? जल
 कहाँ चला गया ? [आ.] उन्होंने जान लिया कि राजा ने उस जल को
 पिया और चकित होकर कहा कि ईश्वर की आज्ञा का कौन तिरस्कार कर
 सकता है ? ईश्वर को नमस्कार है । यह सोचते हुए कि अब क्या कार्य
 है (क्या करना चाहिए) । १६५ [ब.] जब वे दुःखित हुए तब कुछ समय
 के बाद युवनाश्व के पेट को फाड़कर चक्रवर्ति-चिह्न युक्त कुमार का जन्म
 हुआ । माँ के न रहने से जब [वह शिशु] स्तन्य के लिए रोने लगा तो
 इन्द्र आया और शिशु की भूख को मिटाने के लिए उसके मुँह में अपनी
 उँगली रखी तो [उस शिशु ने] उसे पिया और इस कारण उसका नाम
 मांधाता निर्दिष्ट करके [इंद्र] चला गया । इस प्रकार १६६ [आ.] पेट
 फटकर लाडले पुत्र का जन्म होने पर भी पिता की मृत्यु न हुई । देवताओं
 तथा विप्रों की करुणा ऐसी ही है न । देव का बल जिस पर कठिन
 (बलवान) होता है वह जिन्दा न रहता तो क्या मर जाता ? १६७
 [ब.] इस प्रकार सजीव युवनाश्व ने कुछ काल तक तप करके सिद्धि
 को प्राप्त किया । तत्र १६८ [सी.] पश्चिम की ओर निकलनेवाले

ते. चेसं ग्रतुवुलु भूरि दक्षिणल निच्चि
 द्रव्य यजमान विधि मंत्र धर्मयज्ञ
 काल ऋत्विक्प्रदेश मुख्यंबुलैल्ल
 विष्णुरूपंबुलनुचु भाविच्चि यतडु ॥ 169 ॥

कं. बलिमि नडंचुचु नरुलं
 जलिबैलुगुन् वेडिबैलुगु जनुचोद्लैल्लन्
 जलरुह नयनुनि करुणनु
 जैलुवुग मांधात येल सिरि निडारन् ॥ 170 ॥

व. अंत नाराजुनकु शतविदुनि कूतुरगु विदुमतियंदु बुरुकुत्सुंडु नंबरीषंडुनु
 मुचुकुदुंडुनु ननु वारु मुगुरु गौडुकुलु नेबंडु गूतुलुनु जनिर्धिचि पैरुगु
 चुन्नयंड ॥ 171 ॥

सी. यमुनाजलमु लोन नधिकुडु सौभरि तपमु सेयुचु जलस्थलमु नंडु
 विल्ललु दन प्राण वल्लभयुनु गूडि मेलग नार्निदचु मोनराजु
 गनुगौनि संसारकांक्षिये मांधात नौक कन्य नडुग नृपोत्तमुंडु
 वरुणि नित्तुनु स्वयंवरमुन जेकीनुमनवुडु ननु जूचि यौवनांगि

आ. येल मुसलि गोरु निट्टट्टु वडकैडि
 वाड जाल नरसिनाड नौडल

बाल-चंद्र की तरह (वह) बालक दिन-दिन प्रवर्द्धमान हुआ । कालक्रमेण परिपूर्ण यौवनारूढ़ होकर रावण आदि रिपुओं को और राजवरों (श्रेष्ठों) को दंड देकर, सुरेंद्र के अपने को सदस्य कहने पर, शूर बनकर अखिल देवमय, अतीन्द्रिय, विष्णु, माधव, धर्मात्मा, अज तथा यज्ञाधीश पर मन लगाकर, [ते.] भूरि दक्षिणाएँ देकर, द्रव्य, यजमान, विधि, मंत्र, धर्म, यज्ञ, काल, ऋत्विक् और प्रदेश मुख्यों (आदि) को विष्णु के रूप मानकर, उसने ऋतु किये । १६९ [कं.] जहाँ-जहाँ चंद्रमा और सूरज का प्रकाश पहुँचता है, वहाँ-वहाँ (अपने) बल से नरों को दबाते हुए जलरुह-नयन (विष्णु) की करुणा से श्रीयुक्त-होकर मांधाता ने राज्य किया । १७० [व.] तब उस राजा के शतविदु की बेटी विदुमति से पुरुकुत्स, अंबरीष और मुचिकुंद नामक तीन पुत्र और पचास पुत्रिकाएँ पैदा होकर बढ़ रही थी; उस समय १७१ [सी.] यमुना के जल में अधिक (बड़ा) तप करते हुए सौभरि ने जल-स्थल में अपने बच्चों और प्राण-वल्लभा (पत्नी) के साथ रहते हुए आनंदित होनेवाले मीन-राजा को देखकर और संसार (गृहस्थ-जीवन का)-कांक्षी बनकर, मांधाता से एक कन्या को माँगा तो नृपोत्तम ने कहा कि तरुणि को दूंगा, स्वयंवर में ले लो । तब "[मुझे देखकर कोई भी] यौवनांगी [मुझ जैसे] बूढ़े की क्यों इच्छा करेगी; [आ.] डौंवाँडोल

जिगियु बिगियु लेनि शिथिलुंड गरगिप
बाल दिगिचि कौनु नुपायमैद्लु ॥ 172 ॥

ब. अदियुनुंगाक ॥ 173 ॥

आ. बाल पुक्वुवोडि प्रायंपु वानिनि
जेन्नु वानि धनमु जेर्चुवानि
मरगनेनि कौत मरगु गार्कैदिरि द-
न्नैरिगि मुसलि तपसि नेल मरगु ॥ 174 ॥

व. अनि विचिारिचि सौभरि दन तपोबलंबुनं जेसि मुसलितनंबु विडिचि
यैलप्रायंपु गौमरुंडयि यलंकरिचुकोनि मंदट निलुवं वडिन मांधातपु
गन्नियल नगरु गाचिकौनि युन्न वारिकि सैलवु सैसिन वारम्मुनीद्रुनि
नाराजपुत्रिकलुन्न यैडकुं गौनिपोयि चूपिन ॥ 175 ॥

उ. कोमलुलार ! वीडु नलकूवरुडो मरुडो जयंतुडो
येमरि वच्चे वीनि दडवेल वरिनुमु नेम येम यं-
चा मुनिनाथु जूचि चलितात्मिकलं सौरिदिन् वरिचिरा
भामिनुलंदरुन् गुसुमबाणुडु गीयनि घंट त्रेयगन् ॥ 176 ॥

ब. इट्लु राजकन्यकल नंदरं जेकोनि सौभरि निजतपःप्रभावंबुन ननेक
लीला विनोदंबुल गलिपचि ॥ 177 ॥

हो रहा हूँ, बहुत सोच चुका हूँ; शरीर का गठन चला (ढीला पड़) गया, शिथिल बन गया हूँ; बाला को पिघलाकर उसे आकर्षित करने का उपाय क्या है? १७२ [व.] इसके अतिरिक्त १७३ [आ.] बाला जो युवती है युवक को, सुंदर [पुरुष] को और धन देनेवाले को चाहेगी तो कुछ चाहेगी ही; (अपने) सामने, स्वयं जानते हुए, बूढ़े तपस्वी को क्यों चाहेगी!" १७४ [व.] इस प्रकार सोचकर सौभरि अपने तपोबल से बुढ़ापे को छोड़कर, नवयुवक बनकर और अलंकृत होकर सामने खड़ा रहा तो मांधाता ने (अपनी) कन्याओं के नगर (अंतःपुर) की रक्षा करनेवालों को आज्ञा दी तो उन्होंने उस मुनीद्र को उस जगह पर ले जाकर (राज-कुमारियों को) दिखाया तो १७५ [उ.] उन सभी भामिनियों ने यों कहते हुए कि "कोमलियो ! यह या तो नलकूबर होगा या मर (मन्मथ) होगा या जयंत होगा; भूल से (इधर) आया; देरी क्यों ? इसको हम चाहेंगी, हम चाहेंगी" — उस मुनिनाथ को देखकर और चलितात्मा [वाली] बनकर उसे क्रम से ऐसे चाहा मानो कुसुम-बाण ने उनको मोहित किया हो। १७६ [व.] इस प्रकार सभी राजकन्याओं को लेकर सौभरि ने निज तपःप्रभाव से अनेक लीला-विनोदों की कल्पना करके १७७ [सी.] गृहराजों में (श्रेष्ठ गृहों में), कृतक (बनावटी) अचलों में,

- सी. गृहराजमुलयंदु गृतकाचलमुलंदु गलुवलु विलसिल्लु कोलकुलदु
गलकंठ शुक्र मधुकर निनादमुलचे वर्णनीयमुलेन वनमुलंदु
मणिवेदिकलयंदु महनीय पर्यक पीठलीला शैल बिलमुलंदु
शृंगारचतुलगु चैलुवलु पलुवुरु तन पंपु सेय सुस्थलमु लंदु
- ते. वस्त्रमाल्यानुलेप सुवर्णहार
भूरि संपद निष्टान्न भोजि यगुचु
बूट पूटकु नौकवित पौलुपु दाल्चि
राजकन्यल नंदर रतुल देल्चे ॥ 178 ॥
- कं. पंकंडू राजमुखुलकु, नौककडु मगड्यु दनियकुंडे मुनींद्रं-
डैकुकुडु घृतधारलचे, नक्कजमै तृप्पि लेनि यनलुनि भंगिन् ॥ 179 ॥
- च. इव्विधंबुन ॥ 180 ॥
- कं. आरामंबुन् मुनिवर, डारामल तोड बहु विहारमयुंडे
गारामुल दन किट्टट्ट, पोरामुल जेसि कौन्नि प्रीदुलु पुच्चैन् ॥ 181 ॥
- व. अंत नौककनाडु मांधातृ मेदिनी वल्लभुंडु मुनीश्वरुंडेदु बोयै गूतु लैककड
नलजडि पडुचुन्न वारलो यनि तलंचि वेदक वच्चि यौकक महागहनंबुन
मणिमय सौधंबुलं जक्रवर्तियुं बोले प्रीडिंचुचुन्न तापस राजुंगनि संतर्त्सिचि
वेरगुपडि मन्ननलं बौदि मेल्लन कतुलं बौडगनि सत्कर्त्तिचि
यिट्लनिये ॥ 182 ॥

विकसित कमलों के सरोवरों में, कलकठ-शुभ-मधुकर-निनादों से वर्णनीय वनों में, मणि-वेदिकाओं में, महनीय-पर्यक-पीठ-लीलाशैल-बिलों में और ऐसे स्थलों में जहाँ वह अनेक शृंगारवती सखियों को भेजा करता था, [ते.] वस्त्रमाल्यानुलेप सुवर्णहार भूरि संपदाओं के साथ इष्टान्नभोजी बनाते हुए एक-एक दिन एक-एक आश्चर्यकर लीला का प्रदर्शन करते हुए सभी राजकन्याओं को रतियों से तृप्त किया। १७८ [कं.] कई राजमुखियों के लिए (चंद्रमुखियों के लिए) एक ही पति होकर भी, अनेक घृतधाराओं से आश्चर्य प्रकट करते हुए तृप्त न होनेवाले अनल की तरह वह मुनींद्र तृप्त न हुआ। १७९ [व.] इस प्रकार १८० [कं.] उस मुनिवर ने उस आराम (वन) में उन रामाओं (स्त्रियों) के साथ बहुविहारमय होकर प्रेमातिशय से स्नेह करते हुए कुछ दिन बिताए। १८१ [व.] इसके बाद एक दिन यह सोचते हुए कि मुनींद्र कहाँ गया और पुत्रियाँ कहाँ षवराती हुई पड़ी हुई हैं, मांधातृ-मेदिनीवल्लभ दूँडते हुए आया, एक महान गहन (वन) में मणिमय सौधों में चक्रवर्ति की तरह क्रीड़ा करते हुए तापस-राजा को देखा, संतुष्ट हुआ और आश्चर्य (चकित) हुआ। [उनकी] प्रशंसा पाकर धीरे-धीरे [अपनी] पुत्रियों को देखा और

- कं. नातोडुलार ! मोपति, मीतोडे पनुल यैडल मेले यनुडुन्
नातोडिदें नातोडिदें, ताता मेलनुच्चु ननिरि तरुणुलु वरुसन् ॥ 183 ॥
- व. अंत गौतकालमुनकु बहुभार्या चयुं डगु, सौभरि येकांतवुन दन्नु दान चित्तिचु
कौनि मीन मिथुनसंग दोषंबुन गापुरंबु दनकु नग पडुट यैरिगि पश्चात्ता-
पंबुन निट्लनिये ॥ 184 ॥
- म. उपवासंबुल ड्य्युटो विषयसंभोगंबु वजिचुटो
तपमुं वूनि चरिचुटो हरिपद ध्यानंबुनन् निल्चुटो
यपलापंबुन नेल पौदिति हतंबय्ये दपंबैल्ल, नी
कपट स्त्री परिरंभमुल् मुनुलकुं गंवलय संसिद्धले ॥ 185 ॥
- चं. मुनियट तत्त्ववेदिनट मोक्षम कानि सुखंबु लैव्वियुं
जनवट कांत लौप्परट सौधचयंबट वासदेशमुं
दनयुलु नेदुवेलट निदानमु मीन कुटुंबि सौख्यमुं
गनुटट चैल्लरे नगवु गाक महात्मुलु सूचि नेत्तुरे ॥ 186 ॥
- आ. तपमु सेयुवाडु तत्त्वज्ञडुगुवाडु, नैलमि मोक्षमिच्छयिचु वाडु
नेकतंबु विडिचि येपड नेरडु, कापुरंबु सेयु करटि तपसि ॥ 187 ॥

[उनका] सत्कार करके इस प्रकार कहा, १८२ [कं.] “वेटियो ! तुम लोगो का पति तुम लोगों मे से किसके काम से तुम्हारी प्रशंसा करता है ?” [उन] तरुणियो ने एक-एक करके कहा कि हे तात (पिता) ! मेरे काम से, मेरे काम से (वे सतुष्ट होते हैं) । १८३ [व.] इस प्रकार कुछ काल बीत जाने पर बहुभार्याचारी सौभरि ने एकांत मे अपने आप में चितित होकर और यह जानकर कि मीन-मिथुन-संग-दोष से गृहस्थी दिखाई पड़ी, पश्चात्ताप से यों कहा, १८४ [म.] “उपवासो से कण्ट सहना, विषय-संयोग को वर्जित करना, तप को स्वीकार कर चलना या हरिपदध्यान में रहना (मैं) क्यों भूल गया ? (मेरा) सारा तप हत (नष्ट) हो गया । क्या ये कपट स्त्री-परिरंभ मुनियों के लिए कैवल्य-संसिद्ध (-सिद्धिप्रद) हैं ? १८५ [चं.] मुनि है, तत्त्ववेदी है, मोक्षुके अतिरिक्त (अन्य) किसी सुख की इच्छा न रखनेवाला है और कांताओं की इच्छा न रखकर (क्यों न रहा ?) सौध-चय में (रहते हुए) वास देश में पाँच हजार पुत्र (हैं); (इसका) निदान (असली कारण) मीन परिवार के सुख को देखना (ही है), क्या (ये सब) मेरे लिए योग्य है ? जग-हँसाई नही होगी ? क्या महात्मा लोग (मुझे) देखकर (मेरी) प्रशंसा करेगे ? १८६ [आ.] “तप करनेवाला, तत्त्वज्ञ (और) मोक्ष की बड़ी इच्छा रखनेवाला एकांत को छोड़ नही सकता । मूर्ख तपस्वी ही गृहस्थ जीवन बिताता है ।” १८७

व. अग्नि दुःखिचि तत्रुदान निर्दिचुकीनि, तन वेडबंबु विवेकिचूचु निट्ट-
परसाधकुंडे कापुरंबु विडिचि सतुलुं दानुनु वानप्रस्थ धर्मबुन नडविकिजनि
घोर तपंबु सेसि शरीरंबु गुर्वियिचि यग्निसहितुंडे परब्रह्मंबु सौच्ये ।
अंत ॥ 188 ॥

कं. मुनिपति वनमुन करिगिन
वनितलु दोनरिगि प्राणवल्लभुगतिंकि.
जनिरि वेंतुतविलि विडुवक
ननलमु सन शिखलु निलुव करिगिन भंगिन् ॥ 189 ॥

अध्यायमु—७

व. अंत मांधात पेंदकौंडुकगु नंबरीषुनि दत्पितामहंडगु युवनाश्वुंडु दनकु बुत्रुंडु
गावलपुननि कोरि पुचचुकीनिये । अय्यंवरीषुनकु यौवनाश्वुंडतनिकि
हारितुंडु जनिचिचिरि । अदि कारणंबुन नंबरीष यौवनाश्व हारितुलु
मांधातु गोत्रंबुनकु ब्रवरुलेरि । मांधात रेंडव कौंडुकु पुरुकुत्सुडतनि
नुरगलोकंबुनकु गौनिपोयि नाग कुमारुलु दम चैल्लैलि नर्मदयनु
कन्यकनु विवाहंबु चेसिरि । पुरुकुत्सुंडु नक्कड ननेक गंधर्वनाथुल वधिचि

[व.] इस प्रकार दुःखित होकर अपनी निंदा करके अपने अज्ञान के वारे में सौचते हुए इह-परसाधक बनकर, गृहस्थी को छोड़कर, सती और स्वयं वानप्रस्थ धर्म से जगल में जाकर घोर (कठिन) तपस्या करके और शरीर का निग्रह करके अग्नि-सहित होकर परब्रह्म में लीन हो गया । तब १८८ [कं.] मुनिपति के वन में जाने पर (उसकी) वनिताएँ (भी) उसके पीछे जाकर, फिर वापस न आकर, इस प्रकार प्राणवल्लभ के रास्ते से गई जिस प्रकार अनल के जाने पर शिखाएँ (ज्वालाएँ) भी न ठहर कर (पीछे न रहकर) चली जाती हैं । १८९

अध्याय—७

[व.] इसके बाद मांधाता के ज्येष्ठ पुत्र अंबरीष को, उसके पिता युवनाश्व ने यह इच्छा प्रकट कर कि मेरे लिए एक पुत्र चाहिए, ले लिया । उस अंबरीष के यौवनाश्व और उसके हारित पैदा हुए । इस कारण अंबरीष, यौवनाश्व और हारित मांधातृ-गोत्र के प्रवर बन गये । मांधाता का द्वितीय पुत्र पुरुकुत्स था । उसको उरग-लोक में ले जाकर नाग-कुमारों ने अपनी छोटी बहिन नर्मदा नामक कन्या के साथ उसका विवाह कर दिया । पुरुकुत्स (तो) वहाँ अनेक गंधर्वनाथों का वध करके ऐसा वर

तन नागलोक संचरणंबु दलंचु वारिकि नुरग भयमु लेकुंड वरंबु वडसि
तिरिगि वच्चं । आ पुरुकुत्सुनकु द्रसदस्युंडु, द्रसदस्युनकु ननरण्युंडु, नायन-
रण्युनकु हर्यश्वुंडु, हर्यश्वुनकु नरुणुंडु, नरुणुनकु द्विबंधनुंडु, द्विबंधनुनकु
सत्यव्रतुंडुनु जन्मिचिरि । आ सत्यव्रतुंडु त्रिशंकुंडनं वरगनु ।
अतंडु ॥ 190 ॥

सी. गुरु शापवशमुन गुलि चंडालुडै यनघात्मु गौशिकु नाश्रयिचि
यतनि लावुन दिविजालयंबुन केग मन्निपकमरुलु मरल द्रोव्व
दलक्किडुगा वडि दैन्यंबुतो राग गौशिकु डेप्पटि घनत मेरसि
निलिपे नाकसमुन नेडु नुन्नाडु त्रिशंकुडातडु हरिश्चंद्रु गनिये

ते. ना हरिश्चंद्रु गौशिकुडार्थ जेरि
याग दक्षिणामिषमुन नखिल धनमु
गौत्तलगौनि मोद गुलहीनु गौलुव वेट्ट
वौक कलजाडि वौदे ना भूवरुंडु ॥ 191 ॥

व. इट्लु विश्वामित्रुंडु हरिश्चंद्रु नेगुल पश्चुट विनि वसिष्ठुंडु विश्वामित्रुनि
गृध्रम्मवु गम्मनि शपिचं । विश्वामित्रुंडुनु वसिष्ठुनिबकंबवु कम्मनि
शपिचं । पक्षिरूपुल्ययुनु वरंबु मानक यथ्यिचवुरुनु युद्धंबु सेसिरि । अंत

पा लिया कि उसके (पुरुकुत्स के) नागलोक में संचरण करने की चिंता करनेवालों
को उरग-भय न रहे; (इसके बाद) वह लौट आया। उस पुरुकुत्स के
द्रसदस्य, द्रसदस्य के अनरण्य, अनरण्य के हर्यश्व, हर्यश्व के अरुण, अरुण के
त्रिबंधन और द्विबंधन के सत्यव्रत पैदा हुए। वही सत्यव्रत त्रिशंकु नाम
से विदित हुआ। वह १९० [सी.] गुरु के शापवश (नीचे) गिरकर
चंडाल बना और अनघात्मा कौशिक के आश्रय में जाकर उसके बल से
दिविजालय को गया। (लेकिन) अमरों ने उसे स्वीकार न किया और नीचे
ढकेल दिया। वह सिर नीचे और पाँव ऊपर रखकर (उलटा) गिर पड़ा।
वह दैन्य के साथ आया तो कौशिक ने सदा की तरह अपने बड़प्पन के
प्रकाशमान होने पर (उस त्रिशंकु को) आकाश पर ठहरा दिया। आज
(भी) त्रिशंकु वर्तमान है। उसने हरिश्चन्द्र को देखा (पाया)। [ते.] उस
हरिश्चन्द्र के पास जाकर कौशिक ने यागदक्षिणा-मिष से (हरिश्चन्द्र
का) सारा धन लूट लिया था। इसके बाद कुलहीन की सेवा करने
नियमित किये जाने पर भी झूठ न बोलकर उस भूवर ने अशान्ति
(मानसिक क्लेश) पायी। १९१ [व.] इस प्रकार विश्वामित्र का
हरिश्चन्द्र को पीड़ा देना सुनकर, वसिष्ठ ने विश्वामित्र को शाप दिया कि
वह गृध्र बन जाय। विश्वामित्र ने भी वसिष्ठ को शाप दिया कि वह

हरिश्चंद्रं पुत्रुल्लेक नारदु नुपदेशंबुन वरुणोपासनंबु नति भक्तितो जेय ना
वरुणुं प्रत्यक्षंबेन नतनिकि श्रीकिक यिट्लनिये ॥ 192 ॥

आ. वरुणदेव ! नाकु वर वीर गुणमुल
कौडुकु पुट्टेनेनि कौडुकुबट्टि
पशुवु जेसि नोवु परिणामिपग वेत्तु
गौडुकु नीगदथ्य कौसरुलेक ॥ 193 ॥

व. अनि पलिकिनं गुमारुंडु गलिगंडु मनि वरंबिच्चि वरुणुंडु सनिये । अंत
हरिश्चंद्रनकु वरुण प्रसादंबुन रोहितुंडनु कुमारुंडु जन्मिचे । वरुणुंडनु
हरिश्चंद्र कुमारु नुद्देशिचि ॥ 194 ॥

सी. पुरिटि लोपल वच्चि पुत्रु वेलुवुम न्नबुरुडु वीयिन गानि पीसगदनिये
बलु राकमुनु वच्चि बालु वेलुवुमन्न बंड्लु कुंट नभाव्युडनिये
बंड्लु राज्जिचि डिभकुनि वेलुवुमन्न बडिपंड्लु रामि नभाव्यु डनिये
बडि पंड्लु वौडमिन गौडुकु वेलुवुमन्न वोरुल कौदवक पोसगदनिये

आ. दौंडरि यिट्लु गौडुकु तोडि मोहंबुन
बौदु गडुपुचुंडे भूवरुंडु
दंडि तलपु कौलदि दनलोन जिर्तिचि
यिटनुंड कडवि केगं गौडुकु ॥ 195 ॥

बक बन जाय । पक्षी के रूप प्राप्त करके भी वैर को न छोड़कर, उन दोनों ने युद्ध किया । इसके बाद हरिश्चन्द्र के पुत्र न होने से नारद के उपदेश पर वरुण की उपासना बड़ी भक्ति के साथ करने पर, वह वरुण प्रत्यक्ष हुआ तो उसकी वन्दना करके इस प्रकार बोला । १९२ [आ.] हे वरुणदेव ! अगर मेरे वर-वीर-गुण-युक्त पुत्र पैदा होगा तो पुत्र को पशु बनाकर जिससे तुम खुश हो जाओ, उसका होम कर (बलि के रूप में दे) दूंगा । बिना संशय किये (मुझे एक) बेटे को दे दो । १९३ [व.] ऐसा बोलने पर (उसके एक) पुत्र हो जाने का वर देकर वरुण चला गया । इसके बाद वरुण के प्रसाद से हरिश्चन्द्र के रोहित नाम के पुत्र का जन्म हुआ । वरुण ने हरिश्चन्द्र कुमार को उद्दिष्ट करके । १९४ [सी.] सूतक के काल में आकर पुत्र को बलि देने के लिए माँगा तो (हरिश्चन्द्र ने) कहा कि सूतक के टल जाने तक (पुत्र को देना) न होगा । दाँतों के आने के पहले आकर बालक का हवन कर देने के लिए माँगा तो (हरिश्चन्द्र ने) कहा कि दाँतों के न होने से अभाव्य (अयोग्य) है । दाँतों का आना देखकर बालक की बलि देने के लिए माँगा तो (हरिश्चन्द्र ने) कहा कि बड़ों के लिए उपयुक्त न होने से (अब) अच्छा न लगता । [आ.] सप्रयत्न अपने पुत्र पर होनेवाले मोह के कारण भूवर (इस प्रकार)

व. इट्लु वनंबुनकुं जनि शरगरासन धरुंडयि रोहितुंडु दिरगुचुंडे । वरुणग्रस्तुंडे
हरिश्चंद्रुंडु महोदरव्याधिचे वीडितुंडुगा नुंडुट विनि पुरंबुनकुं दिरिगि
रागमकिप निद्रुंडु मुसलि तपसियं वच्चि यिट्लनिये ॥ 196 ॥

आ. पुण्य भूमलरुगु पुण्यतीर्थवुल
पुंकु पुण्यजनुल गोरि चूडु
पुण्यकथलु विनुमु भूपाल पुत्रक !
मेलु गलुगु निटि मेर वलडु ॥ 197 ॥

व. अनि यिट्लु मगिडिचिनं दिरिगि चनि रोहितुंडोक्कयेडव्वनंबुनं दिरिगि
क्रमर जनुदेर, निद्रुंडु वच्चि तीटि यट्ल निवारिचं ।
इविधंबुन ॥ 198 ॥

सी. ऐवेड्लु मरलिचें नमरेंद्रडाबालु नारवयेट दा नडवि नुंडि
यिटिकि वच्चुचु नैलमि नजीगर्तु मध्यम पुत्र सम्मान्य चरितु
घनु शुनशेफुनि गौनि याग पशुवुग ना हरिश्चंद्रन कातडिच्चें
वुरुष मेधमु सेसि भूपाल वर्युंडु वरुणादि निखिल देवतल वनिपे
ते. होत कौशिकु डध्वर्यु डॉनर भृगुडु
ब्रह्म जमदग्नि सामंबु पाडुवाडु

दिन बिताता था । अपने पिता की इच्छा के द्वारे में अपने में चिंता करके [वह] बेटा घर पर न रहकर जंगल में [चला] गया । १९५ [व.] इस प्रकार वन में जाकर रोहित शरशारासन-धर (-धारी) होकर घूम रहा था । वरुणग्रस्त होने के कारण हरिश्चन्द्र का महोदरव्याधि से पीड़ित होना सुनकर (रोहित ने) पुर में आने का प्रयत्न किया (तो) इन्द्र वृद्ध तपस्वी बनकर आया और इस तरह बोला— १९६ [आ.] हे भूपालपुत्र ! पुण्यभूमियों में जाओ; पुण्यतीर्थों में स्नान करो । पुण्यजनों की इच्छा रखकर (उन्हें) देखो । पुण्यकथाएँ सुनो । तुम्हारी भलाई होगी । घर मत जाओ । १९७ [व.] यों कहकर, इस प्रकार लौटाने पर, फिर (वापस) जाकर रोहित एक साल उस वन में घूम-फिरकर वापस आया तो इन्द्र ने आकर पूर्व की तरह निवारण किया । इस प्रकार । १९८ [सी.] अमरेंद्र ने उस बालक को पाँच बरस तक वापस भेज दिया । छठे साल में उसने जंगल से घर आते हुए संतोष के साथ अजीगर्त के मध्यम पुत्र, सम्मान्य चरित्र वाले और घन (बड़े) शुनशेफ को लाकर याग-पशु के रूप में उस हरिश्चन्द्र को दिया । पुरुष-मेध करके भूपाल-वर्य (-श्रेष्ठ) ने वरुण आदि निखिल देवताओं को तृप्त किया । [ते.] होता कौशिक था । अध्वर्यु श्रेष्ठ भृगु था । ब्रह्मा जमदग्नि था । सामगान करनेवाला मुनि वसिष्ठ था । उस मख (यज्ञ) से संतुष्ट होकर इन्द्र ने उस

मुनि वसिष्ठु डा मखंबुन मुदमु बीदि
कनक रथ मिच्चै निद्रुडा मनुजपतिकि ॥ 199 ॥

व. शुनश्शेफुनि प्रभावंबु वेंनुक विवरिचेंद । अंत भार्यासहितुंडेन हरिश्चद्रु
वलनं ब्रीतुंडे विश्वामित्रुंडु निरस्त दोषुंडेन यतनिकि मुख्य ज्ञानंबु
गृपसेसिन । मनंबन्नमयंबु गावुन मनंबुन नन्नरूपियेन पृथिवि नरिगे
पृथिविनि जलंबुवलन नडंचि, जलंबु देजंबुवलन निकिचि, तेजंबु वायुवु
वलनं जेचि, वायुवु नाकाशंबुनं गलिपि, याकसंबु दामसाहंकारंबुनंदु
लयंबु सेसि, यहंकार त्रयंबु महत्तत्त्वंबुनंदु डिदिचि, परतत्त्वंबुनकु लोकंबुलु
सृजिचेंद ननु तल्पेन महत्तत्त्वंबुनंदु विषयाकारंबु निवर्तिचि विषय
विर्वाजितंबेन महत्तत्त्वंबुनु बरतत्त्वंबुगा नैरुगुचु नय्येरुक वलन संसार
हेतुवेन प्रकृतिनि भस्मंबु सेसि यय्येरुकनु निर्वाणसुख पारवश्यंबुनं
बरिहरिचि सकलबंध विमुक्तुंडे हरिश्चंद्रुंडवाङ्मानसगोचरंबयिन
निजरूपंबुतो वलंगुचुंडे ।

अध्यायमु—८

व. अतनि कुमारुनकु लोहितुनकु हरितुंडु पुट्टे । हरितुनकु जंपनामधेयुडु
जनिपिचै । अतंडु दन पेर जंपानगरंबु निर्मिचै । आ चंपुनिकि सुदेवुंडु,

मनुजपति को कनकरथ दिये । १९९ [व.] शुनश्शेफ के प्रभाव के बारे में बाद को बतलाऊंगा । तब भार्या-सहित हरिश्चन्द्र से प्रीतियुक्त होकर विश्वामित्र ने उस निरस्त-दोषी (दोष-रहित) को मुख्य ज्ञान [प्रदान करने की] कृपा की तो [हरिश्चन्द्र ने जान लिया कि] मन अन्नमय है; इसलिए मन में अन्न रूपी पृथ्वी को जानकर पृथ्वी को जल से दबा कर, जल को तेजस् से सुखाकर, तेजस् को वायु से जोड़कर, वायु को आकाश में मिलाकर, आकाश को तामसाहंकार में लय करके, अहंकार-त्रय का महत्तत्त्व में नाश करके “परतत्त्व के लिए लोकों का सृजन करूंगा”— इस चिंता रूपी महत्तत्त्व में विषयाकार को निवर्तित करके विषय विर्वाजित महत्तत्त्व को परतत्त्व (के समान) जानते हुए उस ज्ञान से संसार-हेतु (होनेवाली) प्रकृति को भस्म करके उस ज्ञान का निर्वाण सुख-पारवश्य में परिहार करके, सकल बंध-विमुक्त बनकर हरिश्चन्द्र अवाङ्मानसगोचर-निजरूप से प्रकाशमान हो रहा था ।

अध्याय—८

[व.] उसके बेटे को हरित पैदा हुआ । हरित से चंप नामधेय

सुदेवुनिकि विजयुंडु, विजयुनकु रुरुकुंडु, रुरुकुनकु वृकुंडु, वृकुनकु बाहुकुंडु
जनिर्णयिचिरि । अंडु बाहुकुंडु ॥ 200 ॥

सगर चक्रवर्तिकथा प्रारंभमु

सी. दंडिचि पगवारु दन भूमि जेकीन्न नंगनलुनु दानु नडबि केगि
यडविलो मुसलिये यातहु सच्चिन नातनि भायं दाननुर्गामप
गदियुचो ना स्त्रीकि गर्भबु गलुगुट यौर्वमुनीश्वरुडात्मनेरिगि
वारिचें नंत नव्वनजाक्षि सवतुलु सुलु निडारिन जूड जाल

ते. कथि नन्नबु गुडुचुचोनंदु गलिपि
विषमु बेंट्टिरि पेंट्टिन विरिसि पडक
गरमुतो गूड सगरंडु घनुडु पुट्टि
वर यशस्फूर्तितो जक्रवर्ति यय्ये ॥ 201 ॥

शा. चंडस्फूर्ति नतंडु तंडि पगके संग्राम रंगंबुलन्
जेंडन् हैहय ववैराडुल वधिचेंन् दाळ जंघाडुलन्
मुंडी भूतुलुगा निरंबरुलुगा मूर्तुलु सबीभत्सले
युंडं जैसे निजारुलन् सगरनामोर्वी विभुंडलुपुडे ॥ 202 ॥

का [पुत्र] पैदा हुआ। उसने अपने नाम पर चंपा नगर का निर्माण
किया। उस चंपा के सुदेव, सुदेव के विजय, विजय के रुरुक, रुरुक के वृक
(और) वृक के बाहुक का जन्म हुआ। उनमें बाहुक के। २००

सगर चक्रवर्ति की कथा का प्रारंभ

[सी.] दंडित कर शत्रुओं के अपनी भूमि ले लेने पर अपनी अंगनाओं
(स्त्रियों) के साथ जंगल में जाकर, जंगल में बूढ़ा वनकर मर जाने पर,
उसकी पत्नी उसका अनुगमन करने का प्रयत्न करने पर, उस स्त्री का गर्भवती
होना और मुनीश्वर ने अपनी आत्मा में जानकर, [उसे] रोक दिया।
तब उस वनजाक्षी की सौतों ने [उसका] पूर्ण गर्भवती होना देख न
सक कर, जान-बूझकर, [ते.] अन्न खाते समय, उसमें विष मिला कर
खिलाया। खिलाने पर मर न जाकर गर (गरल) के साथ घन (बड़ा
श्रेष्ठ) सगर पैदा हुआ। [वह] वर (श्रेष्ठ)-यश-स्फूर्ति से चक्रवर्ति
बना। २०१ [शा.] [प्र-] चंड स्फूर्ति से उसने [अपने] पिता के
(शत्रुओं से) बदला लेने के लिए संग्राम-रंगों में हैहय ववैरादियों का संहार
किया। ताळजंघादियों का वध किया। अपने अरि (शत्रु) यों को मुंडीभूत
[और] निरंबर बनाकर, उनकी मूर्तियों को सबीभत्स बनाया; (कथा)

कं. खगराजश्चुलु गल यल
पगराजुल नडच्चि येल्ले वाहाशक्तिन्
नगराजधीरु शूरन्
सगरन् हतविमत नगरु जनु विनुतिपन् ॥ 203 ॥

सी. और्वुडु सैप्पग नमर वेदात्मकु हरिनीशु नमृतु ननंतु गूचि
वाजि मेधंभुलु वसुधेश्वरुडु सेसे नंदीवक मखमुन हयमु विडुव
नगभेदि गौनुपोयि नाग लोकंबुन गपिलुनि चेख्व गट्टि तौलगे
नंत गुरंमु गान का राजु दन पुत्र निवहंबु दिशलकु नैमक वंप

ते. वारु नी येडु दीधुल वरुस वैदकि
मखतुरंगंबु लेकुन्न मगिडि राफ
प्राभवंबुन दोर्दंड बलमु मैरिसि
ग्रीच्चि कोराडि त्रव्विरि कुतल मैल्ल ॥ 204 ॥

व. इत्तु सुमति कौडुकुलु नेल द्रव्वि पाताळंबुनं दूर्पु मुट्टियुन्न युत्तर भागंबुनं
गपिल महामुनि पौतनुन्न तुरंगंबु गनि ॥ 205 ॥

चं. एरिगिति मव्दिरय्य ! तडवेटिकि गुरंपु दींग सिक्के नी
जरभिति वट्टि चंपुडति साधु मुनींद्रुडु बोल्ले नेत्रमुल्ल

सगर नामक उर्वी-विभु (राजा) अल्प है; (नहीं है) । २०२ [कं.] भूमि पर खगराज (सूर्य), की रुचि (कांति) यों से युक्त शत्रुराजाओं को दवा कर [अपनी] बाहा (बाहु)-शक्ति से पालन किया । नगराजधीर, [एन] शूर, हतविमत नगर (शत्रुओं के नगरों का नाश करनेवाला) कहकर विनुति (प्रशंसा) करना संगत है । २०३ [सी.] और्व के कहने पर अमर, वेदात्मा, हरि, ईश और अमृत होनेवाले अनन्त के प्रति वसुधेश्वर ने वाजिमेध किये । उनमें एक मख में हय को छोड़ दिया (तो) अगभेदी (इंद्र) (उसे) ले जाकर (और) नागलोक में कपिल के पास बाँधकर हट गया । तब घोड़े को न पाकर उस राजा ने अपने पुत्र-निवह (समूह) को (सब) दिशाओं में ढूँढ़ने भेज दिया तो, [ते.] उन्होंने इन सातों द्वीपों में एक-एक करके ढूँढ़कर, मख-तुरग के न रहने (मिलने) पर वापस न आकर, [अपने] प्रभाव [और] दोर्दंड-बल से सारे कुतल (पृथ्वी) को [मिट्टी] खरोँच-खरोँचकर खोद डाला । २०४ [व.] इस प्रकार सगर के वेटेमिट्टी को खोदकर पाताल (लोक) में पूरव की ओर लगकर रहनेवाले उत्तर भाग में कपिल महामुनि के पास स्थित तुरग को देखकर । २०५ [चं.] "लो, [हमने] जान लिया । देरी किसलिए ? घोड़े का चोर मिल गया । इसे जान-बूझकर पकड़ कर मार डालो । अति साधु मुनींद्र की तरह नेत्र न खोलकर, विशाल मुँह को न खोलने का (उसने)

दरवक वाकि नोरु मर्दलिपक वैसुक पट्टेनंचु न
य्यरुवदि वेवुरुन् निज करायुधमुल् जळिर्पिचि डायुचोन् ॥ 206 ॥

चं. कपिलुडु नेत्रमुल् दरवगा दममेनुल संट पुट्टि ता-
रपगत धैर्युले पडि यघालि कतंबुन मूढचित्तुले
नृपसुतुलंदरुन् धरणि नीरयिराक्षणमंद साधुलं
दपसुल गासि वेट्टेडि मदस्फुरितात्मुलु नित्व नेतरे ॥ 207 ॥

सी. कौंदरु कपिलुनि कोपानलंबुन अंदिरि सगर कुमारलनुचु
नंदुरामुनि शांतु डानंदमय मूर्ति तौडरि कोपिचुने दुव्वनेल
गाक जन्मिचुने गगन स्थलंबुन नेसांख्य मतमुन निद्धमतुलु
भवसमुद्रमु मृत्यु पदमुनु लंघितुरावुद्धि जेयु परात्मभूतु-

ते. डखिल बोधकु डतनिकि नरसिचूड
सखुलमित्रुलु नेव्वरु सगरसुतुलु
दामु दम चेषु नेरमि दनुवुलंदु
ननल कोललु वुट्टि नीरंरि गाक ॥ 208 ॥

व. मरियु सगरंडु गेशिनि यंडु गन्न पुत्रुंडसमंजसुंडनुवाडु समंजस गुणंबुलु
लेक पूर्वजन्मंबुन योगीश्वरुंडे यंडि संग दोषंबुवलन योगभ्रष्टुंडयि

शपथ किया ।” यों कहते हुए वे साठ हजार [राजकुमार] निज करायुधों
को चमकाकर पास आये तो । २०६ [चं.] कपिल के नेत्र खोलने पर
उनके शरीरों में आग पैदा हुई; वे अपगत धैर्य हो गिरकर [और]
अघालि के कारण मूढचित्त बनकर [सभी नृपसुत] उसी क्षण धरणि
पर भस्म बने । (क्या) साधुओं और तपस्वियों को दुःख देनेवाले
मदस्फुरितात्मा [कभी] टिक सकते हैं? २०७ [सी.] कुछ [लोग]
कहते हैं कि कपिल के कोपानल से सगर कुमार मर गये । वह मुनि शांत
है; आनंदमूर्ति है । क्या जल्दबाजी करके कोप करता है ? (क्या) धूलि
जमीन को छोड़कर गगनस्थल में पैदा होती है ? जिस सांख्य-मत के कारण
इद्धमती (परिशुद्धमति रखनेवाले) भव-समुद्र [और] मृत्युपद का लंघन
करते हैं, उस वुद्धि (मत) की स्थापना करनेवाले परात्मभूत
[ते.] [तथा] अखिल-बोधक (-सिखानेवाले) को जानकर (सोचकर)
देखें तो सखा (कौन हैं), अमित्र कौन हैं ? सगरसुत स्वयं अपनी करतूत
[के परिणाम] को न जानने से शरीरों में अनल-कीलाओं के पैदा होने से
भस्म बन गये । २०८ [व.] और, सगर का केशिनी से उत्पन्न असमंजस
नामक पुत्र समंजस गुणों के न रहने से, पूर्वजन्म में योगीश्वर होकर भी
संगदोष से योगभ्रष्ट बनकर, सगर को पैदा होकर, [पूर्व] जातिस्मर-ज्ञान
से लोक में रहनेवालों (परायों) और अपने लोगों को अप्रिय होनेवाली

सगरुनकु जन्मिच्चि जातिस्मर ज्ञानंबु गलिंगि लोकंबुवारलकु दमवार-
लकु नप्रियंबगु वर्तनंबुनं दिरुगुचु नीक्कनाडु ॥ 209 ॥

चं. वरुसनयोध्य लोन गलवाडल नाडंडु पिल्लवांडना-
सरयुवु लोन वैचि जनसंघमु दंडियु दिट्टुचुंड वा-
डुरुमति गौन्नि प्रीदुलकु योग बलंबुन जेसि बालुरं
दिरिंगि पुरंबु लोपलिकि देच्चिन निव्वेइ गंदिरंदरुन् ॥ 210 ॥

व. अद्यसमंजसुनि कौडुकुंशुमंतुंडनु वाडु विनीतुंडियि तनयीद्व वनुलु सेयुचुंड
नंत सगरुंडम्मनुमनि नंशुमंतु नशंबु वेइकि तैम्मनि पंचिन नतंडु दन
तंडुल चोप्पुनं जनि वारलु द्रव्विन महाखातंबु सौच्चि यंडु भस्मरासुल
पोतनुन्न ह्यंबुनुंगनि या समीपंबुनंदुन्न कपिलाख्युंडियिनं विष्णुदेवुनिकि
दंड प्रणामंबु सेसि यिट्लनि स्तुतिरियिच्च ॥ 211 ॥

सी. मति सिक्क बट्टि समाधि गौरवमुन वासिगा दनकु नव्वल वेलुंगु
निनुगानडौकनाडु निरुंरुगुने ब्रह्मा यजुनि मनंबुन नवयवमुल
बुद्धि जन्मिच्चिन भूरि जंतुवलुंडु हीनुलमैन माकु नेरुंग वशमं
तमलोन नोवुंड दामेइंगरु निन्नु गुणमुल जूतुरु गुणमुलेन

ते. गानरौकवेळ जोकटि गंदुरात्म-
लंडु देलियरु वेलुपल नमरु पौडु-

चाल-चलन से घूमते-फिरते हुए एक दिन । २०९ [चं.] एक के बाद एक
अयोध्या के मुहल्लों में खेलनेवाले बच्चों को उस सरयू में ढकेलकर, जनसंघ के
और पिता के गालियाँ देते रहने पर, वह उरु (बड़ी) मति से कुछ दिनों के बाद
योग-बल से बालकों को फिर पुर में लाया तो सब लोग आश्चर्यचकित
हो गये । २१० [व.] उस असमंजस का अंशुमान नामक बेटा विनीत
बनकर [सगर के पास] काम (सेवा) करता रहा तो सगर ने उस पोते
अंशुमान को अश्व को ढूँढ़ लाने के लिए भेज दिया तो उसने अपने पितरों
के (गये हुये) मार्ग से जाकर, उनके खोदे हुए महान अखात (खाड़ी) में
प्रवेश करके उसमें भस्म राशियों के पास स्थित ह्य को देखकर और वहीं
समीप में रहनेवाले कपिलाख्य विष्णुदेव को दंड प्रणाम करके इस प्रकार
स्तुति की । २११ [सी.] मन को वश में रखकर समाधि-गौरव से भली-
भाँति अपने से बाहर प्रकाशमान होनेवाले वह ब्रह्मा तुमको एक दिन भी
(कभी) जानता है ? अज के मन से, अवयवों की बुद्धि से जन्मे भूरि
जंतुओं में हीन होनेवाले हमारे लिए क्या [तुम्हें] जानना संभव है ? अपने में
रहनेवाले तुमको नहीं जानते । तुम्हें गुणों में देखते हैं । गुणों को भी
नहीं देख, अंधकार को देखते हैं । [ते.] आत्माओं में नहीं जानते;
देहधारी अति अंध होते हुए बाहर के संपर्क को जानते हैं । तुम्हारी माया

लरयुदुरु

देहधारलत्यंघुलगुचु

गडिदि

नीमाय

नन्नडु

गडुबुलेक ॥ 212 ॥

व. अनि विनुति सेयुचु हयंबु बिडुवुमनि चेंप्पक तन तंड्रुलु नोऱगुदं दडवक
 अँविक निलुचुन्न यंशुमंतुनिकि गरुणाविपुलुंडगु
 कपिलुंडिट्लनिये ॥ 213 ॥

कं. गुरंमु गौनिपो बुद्धल, कुरंड मीतात योदकुन् नीतंड्रुल
 वेंड्रुलु नोऱरदे यो, -मिर्न गंगाजलंबु मैलग शुभमगुन् ॥ 214 ॥

व. अनि पलिकिन नमस्कारिचि तुरंगंबु गौनिवच्चि या सगरुनिकिच्चिन,
 सगरुंडा पशुव वलन जन्नंबु कडम निर्डिचि यंशुमंतुनकु राज्यविच्चि मुक्त
 बंधनुंडे योवुंडु सैप्पिन मार्गवुन नुत्तम गतिंकि जनियेनु ।
 अंत ॥ 215 ॥

अध्यायमु—९

कं. जनकुलु अग्गिन चोटिकि
 ननिमिष नदि देंत्तुननुचु नटवी स्थलिकिन्
 जनि तपमु सेयजालक
 मनमुन वगलौलय नंशुमंतुडु दोरेन् ॥ 216 ॥

कठिन है । [उसको] कभी कोई नहीं समझ सकता । २१२ [व.] यों
 विनति करते हुए यह न कहकर कि हय को छोड़ो (और) अपने पितरों के
 भस्म (के रूप में) बनने से (का कारण) बिना सोचे नमस्कार करके
 खड़े हुए अंशुमान से करुणा-विपुल कपिल ने इस प्रकार कहा । २१३
 [क.] “ऐ बुद्धिमान लड़के ! घोड़े को अपने दादा के पास ले जाओ ।
 तुम्हारे पितागण मूर्ख बनकर, देखो, भस्म बन गये । अगर इस भूमि पर
 गंगा का जल बहे तो शुभ होगा ।” २१४ [व.] ऐसा कहने पर,
 नमस्कार करके तुरग को लाकर, उस सगर को दिया तो, सगर ने उस पशु
 से शेष यज्ञ की पूति करके, अंशुमान को राज्य देकर और मुक्त-बन्धन
 बनकर औरव के कहे हुए मार्ग से उत्तम गति को प्राप्त किया । तब । २१५

अध्याय—९

[कं.] यह कहते हुए कि जहाँ (मेरे) जनक (पितृगण) मर गये,
 वहाँ अनिमिष नदी को ला दूंगा, [तदर्थ] अटवी-स्थलि को जाकर
 तप न कर सक और मन में दुःखित होकर अंशुमान चल बसा । २१६
 [कं.] उसका पुत्र दिलीप भूतल पर गंगा को लाने के लिए प्रीति से तप करते

- कं. आतनि कीडुकु दिलीपुडु, भूतलमुन गंग दैच्चि पीदिचुटकै
प्रीति दपंबु सेयुचु, भातिग देलेक काल परवशुड्येन् ॥ 217 ॥
- कं. अतनि सुतुंडु भगीरथु, डतितप मौनरिचि कनिये नमृतापांगन्
सुतरंगन् मुखवनरुह, -रत भृंगन् शिवजटाग्र रंगन् गंगन् ॥ 218 ॥
- व. कनि नमस्कारिचिन गंग गृप चेषि वरंबु वेडुमनिन नाराचपट्टि
यिट्लनिये ॥ 219 ॥
- कं. माबारि भस्मरासुल, नी वारि गलिपि कौनुषु नेडि मावारल्
नी वारि गलय नाकमु, मा वारिकि गलुगु निदि प्रमाणमु दल्ली ॥220॥
- इंद्र. चैल्लन् मदिन् निन्नु भजितु गंगन्
फुल्लांतरंगन् बहुपुण्यसंगन्
गहलोल लक्ष्मी जितकाश मल्लिन्
दल्लिन् सुधीकल्प लतामतल्लिन् ॥ 221 ॥
- व. अनि विनुति सेयुचुन्न राजकुमारुन्कु लोकपावनि यिट्लनिये ॥ 222 ॥
- म. विनुवीथि वरतैचि नेलबडु ना वेगंबुनुन् नित्प नो-
पिन वाडैव्वडु? मेदिनीतलमु ने भेदिचि पाताळमुन्
जनुदुन् वच्चित्तेनि ना जलमुलन् संस्नातुलै मानवुल्
ननुवीदिच नघन्नजं बैचट ने नाशंबु बीदिचैदन् ॥ 223 ॥

हुए ठीक ढंग से न ला सक, काल-परवश हो गया (मर गया) । २१७ [कं.] उसके सुत भगीरथ ने अति (अधिक) तप करके अमृतापांगा, सुतरंगा, मुखवनरुहरत भृंगा [तथा] शिव-जटाग्र-रंगा [होनेवाली] गंगा को देखा । २१८ [व.] देखकर नमस्कार किया तो गंगा ने कहा कि वर मांगो; [यह सुनकर] उस राजकुमार ने यों कहा, २१९ [कं.] माता! हमारे लोगों (पितरों) की भस्मराशियों को अपने वारि (जल) में मिला लो; हमारे उन श्रेष्ठ लोगों को तुम्हारे वारि में मिलने से, उनको स्वर्ग मिलेगा, यह प्रमाण है । २२० [इंद्र.] फुल्लांतरंगा, बहुपुण्यसंगा, कल्लोल-लक्ष्मीजितकाशमल्लिका, माता, सुधीकल्पलताओं में श्रेष्ठ हे गंगे! मैं अपने मन में अच्छी तरह तुम्हारी पूजा करूँगा । २२१ [व.] इस प्रकार विनुति करनेवाले राजकुमार से लोकपावनी ने इस प्रकार कहा । २२२ [म.] "विनुवीथि (आकाश) से आकर भूमि पर गिरने पर मेरे वेग को रोक सकनेवाला कौन है? मेदिनीतल को भेदकर पाताल में जाऊँगी । अगर मैं आऊँ (तो) मेरे जल में संस्नात होकर मानवों से मुझमें लगाये जानेवाले अघन्नज (पाप-समूह) का कहाँ नाश कर डालूँगी? २२३ [व.] इस कारण से मैं सोच रही हूँ"; यों कहती

व. अदि कारणंतुगा विचारिर्चदननि पलुकुचुन्न लोक मातकु राजन्यवयुंडुगु
भगीरयुंडिदलनिये ॥ 224 ॥

म. परतत्त्वञ्जुलु शांतचित्तुलु तपःपारीणुलार्युल् घनुल्
वुरुष श्रेष्ठुलु वच्चि तल्लि भवदंभोगाहमुल् सेयगा
नरसंघाघमु निन्नु वीदुने जगन्नाथुंडु नानाघ सं-
हरु डा विष्णुडु वारि चित्तमुल दाने युंटे मंदाकिनी ! ॥ 225 ॥

म. तनलो निन्नि जगंबुलुं गलुगुदं दानिन्निदं गलुगुदन्
जननी तंतुवलुंदु जीर गल या चंदंबुलन् विश्वभा-
वनुडे योप्पु शिवुंडु गाक मडि नी वारिन् निवारिप ने-
चिनवारिंवरु निन् धरिचु कीरकं श्रीकंठनि गौलचेदन् ॥ 226 ॥

व. अनि योरिगिचि वीडुकोनि चनि, भगीरयुंडु महेश्वरुनुर्देशिचि प्रददन
दपंबु सेसिन ॥ 227 ॥

आ. भक्तवत्सलुंडु फालाक्षुडा भगी-
रथुनि मैच्चि निजशिरंबुनंदु
शौरि-पाद-पूत-सलिलयं दिवि नुंडि
धरकु वच्चु गंग दाल्चेनपुडु ॥ 228 ॥

हुई लोकमाता से राजन्यवर भगीरथ ने यों कहा— २२४ [म.] “हे मंदाकिनी ! परतत्त्वञ्जु शांतचित्त, तपपारीण, आर्य (तथा) घन (श्रेष्ठ) [होनेवाले] पुरुषश्रेष्ठ आकर हे माता ! जब भवदंभोगाह (तुममें स्नान) करेगे, (तव) नरसंघाघ (नरसंघ के पाप) तुम्हें (कैसे) लगेगे ? [क्योंकि] उनके चित्तों में जगन्नाथ और नानाघसंहारकर्ता वह विष्णु स्वयं रहता है न ! २२५ [म.] अपने में इतने जगों को धारण करने से (और) उन सबमें स्वयं रहने से, हे जननी ! जिस प्रकार तंतुओं में वस्त्र (स्वयं) समाया रहता है, विश्वभावन होकर उपस्थित शिव के अतिरिक्त तुम्हारे वारि का निवारण कर सकनेवाला और कौन है ? तुम्हें धारण करने के लिए श्रीकंठ से प्रार्थना करूंगा ।” २२६ [व.] इस प्रकार कहकर, त्रिदा लेकर और जाकर भगीरथ ने महेश्वर के प्रति शीघ्र ही तप किया तो २२७ [आ.] भक्तवत्सल [होनेवाले] फालाक्ष ने उस भगीरथ से प्रसन्न होकर शौरिपादपूतसलिला बनकर, दिवि से धरा पर आनेवाली गंगा को तव अपने सिर पर धारण कर लिया । २२८

श्री परमेश्वरजटाजूटनिर्गत गंगानदीप्रवाह महिमानुवर्णनमु

व. इत्लम्महानदी प्रवाहंबु पुराराति जटाजूट रंध्रंबुल वलन वलुवडि
 निरर्गळायमानंबं नेलकु जल्लिचि नैरसि निडि पेल्लु वैल्लिगोनि पेंचु
 पेरिगि विच्चलवडिडि ग्रेपु वेंबडि नुरक केळ्ळुळुकु ब्रायंपु गामधेनुवु चंदंबुन
 मुंदरिकि निगुडुचु, मुदुजुंजुंरु तोडि नैय्यंबुन ग्रय्य नडरि चोप्पु दप्पक
 सागि चनुदेंचु सुधार्णवंबु कंबडि बेंपु गलिगि, महेश्वर वदन गह्वरंबु वलन
 नोकारंबु पिरुंद वैलुवडु शब्द ब्रह्मंबु भंगि नदभ्र विभ्रमंबं यम्महीपाल
 तिलकंबु तैरुवु वेंड नंदि वच्चु वैलि येनुगु तीडंबुल ननुकरिचि पश्चु वरद
 मोंगंबुलुनु, वरद मोंगंबुल पिरुंद नंदद क्रुडुकोनि पीडचुपि तीलंगु बाल
 शारदा कुचकुंभंबुल पगिदि कगलंबेन बुगलुनु, बुगल संगडंबुनं बारिजात
 कुसुम स्तबकंबुल चेंलुवंबुलं देगडु वैलिनुरुवुलुनु, वैलिनुरुवुल चेंगट
 नर्थोन्मीलित कर्पूर तरु किसलयंबुल जवकंदनमु गेलिगोनु सुळळ, सुळळ
 कंलकुल धवळ जलधर रेखाकारंबुल बागु मेच्चनि निडुद येरुलुनु,
 नेरुलंगलसि वायु वशंबुन नीडोदि दाकि बिट्टुमुट्टिचि मीदकंगयु दुरित
 भंगंबुलैन भंगंबुलुनु, भंगंबुल कौनल भिन्न भिन्नंबुलै कुप्पिचि युप्परंबेगयु
 मुत्तियंपु सरुल वडुवुन मल्लिकादामंबुल तैरंगुन गर्पूर खंड कदंबंबुल

श्रीपरमेश्वर-जटा-निर्गत गंगा-प्रवाह-महिमानुवर्णन

[व.] इस प्रकार वह महानदी [का प्रवाह] पुराराति के जटाजूट-
 रंध्रों में से निकलकर, निरर्गलायमान होकर भूमि की ओर छनकर
 गिरकर, भरकर, बड़ा प्रवाह बनकर, बहुत बढ़कर, मनमाना बछड़े के
 पीछे बड़े वेग से दौड़नेवाली वय में रहनेवाली (हृष्ट-पुष्ट) कामधेनु की
 तरह आगे बढ़ते हुए, लाड़ले चद्रमा के साथ मित्तता के कारण नाले का
 मार्ग न छोड़कर आगे बढ़ते हुए, सुधार्णव की तरह बढ़कर, महेश्वर के
 वदन-गह्वर से ओंकार के पीछे निकलनेवाले शब्द-ब्रह्म की तरह
 अदभ्रविभ्रम से, उम महीपाल-तिलक के मार्ग से आते हुए, श्वेतहस्ति के
 दांतों का अनुकरण करते हुए भागनेवाली बाढ़ के मुख, बाढ़ के सुखों के
 पीछे इधर-उधर विस्तृत हो अपना अस्तित्व दिखाकर हटनेवाले बालशारदा-
 कुचकुंभों की तरह बड़े बुदबुद, बुदबुदों के संग परिजात कुसुमस्तबकों के
 सौंदर्य का परिहास करनेवाले श्वेत फेन, श्वेत फेन के निकट अर्थोन्मीलित
 कर्पूर तरु किसलयों के सौंदर्य का ह्रास करनेवाले भँवर, भँवरों के समीप
 धवल जलधर रेखाकारों का धिक्कार करनेवाले प्रवाह, प्रवाहों से मिलकर
 वायुवश ही एक-दूसरे से छूकर अधिक होकर ऊपर उड़नेवाले दुरितों का
 भंग करनेवाले भंग (लहरें), भंगों के कोनों पर भिन्न-भिन्न होकर, कूद

चैलुवंबु निबुशकलंबुल तेजंबुन दारका निकरंबुल पौलुपुन मंत्रयुचु मुक्ति कन्या वशीकरंबुलेन शीकरंबुलुनुं गलिगि मध्यम लोक श्रीकरंबे श्रीकरंबु तैरंगुन विष्णु पदंबुमुट्टि विष्णु पदंबु भाति नुल्लसित हंस रुचिरंबे रुचिर पक्षंबु रीति नतिशोभितकुवलयंबे कुवलयंबु चैत्रुन बहु जीवनंबे जीवनंबु लागुन सुमनो विकास प्रधानंबे प्रधान पर्वंबु पौलुपुन ननेक चक्रक भीम महाभंग सुभद्रार्जुन चरित्रामिरामंबे, राम चित्तंबु मेलपुनं इन वारिलो जौच्चिन दोषाचरुल कभय प्रदान चणंबे प्रधानचण वर्तनंबु भाति समुपासित मृत्युंजयंबे मृत्युंजयु रूपंबुपोलिक विभूति सुकुमारंबे कुमार चरित्रंबु ठेवनु गौच प्रमुख विजयंबे विजयरथंबु भाति हरिहया-मंथरंबे मंथर विचारंबु प्रददन महारामगिरिवन प्रवेशकामंबे कामकेतनंबु पेल्लुन नुद्दीपित मकरंबे मकरकेतनु वाणबु कंवडि विलीन परवाहिनी कलित शंबरंबे शंबराराति चिगुरु गौतंबु सूट्टि नध्वग वेदना शमनंबे, शमन दंडंबु जाड निम्नोन्नत समवृत्तंबे वृत्त शास्त्रंबु विधंबुन बडि गलिगि सदागुरु लघु वाक्यच्छटा परिगणितंबे गणित शास्त्रंबु कौलदि निघन घनमूलवर्ग संकलित भिन्न मिश्र प्रकीर्ण खात भीष्मंबे भीष्म पर्वंबु पेंपुन ननेक भगवद्गीतंबे गीतशास्त्रंबु निलुकडनु महासुषिरतनु

कर, आकाश की ओर उड़नेवाले मोतियों के हारों की तरह, मल्लिकादामों के जैसे, कर्पूरखंड-कदंबों के सौंदर्य से, इंदुशकलों के तेज से तारका-निकरों के समान चमकते हुए, मुक्तिकन्यावश होनेवाले शीकरों से युक्त होकर मध्यम लोकश्रीकर ही, श्रीकर (लक्ष्मी का हस्त) की तरह विष्णुपद को छूकर, विष्णुपद के समान उल्लसित हंस रुचिर होकर, रुचिर पक्ष के जैसे अति शोभित कुवलय बनकर, कुवलय के समान बहुजीवन बनकर, जीवन की तरह सुमनोविकास प्रधान होकर, प्रधान पर्व के जैसे एकचक्र-त्रक-भीम-महाभंग-सुभद्रार्जुन-चरित्रामिराम होकर, राम के चित्त की तरह अपने लोगों में घुसे हुए दोषाचरों (राक्षसों) का अभय प्रदान-चण (-समर्थ) बनकर, प्रधानचणवर्तन की भांति समुपासित-मृत्युंजय होकर, मृत्युंजय के रूप की तरह विभूति-सुकुमार ही, कुमार के चरित्र की तरह कौच-प्रमुख (-आदि) विजयी होकर, विजय के रथ की भांति हरिहयामंथर (इंद्र के घोड़े के समान अमंथर) होकर, मंथर विचार (की) शीघ्र ही महाराम-गिरिवन में प्रवेशकाम ही, कामकेतन के अतिशय से उद्दीपित मकर होकर, मकरकेतन के वाण की तरह विलीन परवाहिनी कलित शवर (मछली) होकर, शवराराति (मन्मथ) के पल्लव-आयुध के समान अध्वग-वेदना-शमन बनकर, शमन दंड की तरह निम्नोन्नत समवृत्त होकर, वृत्तशास्त्र की तरह वेग से युक्त ही, सदा गुरु लघु-वाक्य-च्छटा परिगणित ही, गणित शास्त्र के अनुसार घन, घनमूलवर्ग संकलित

घन नानाशब्दं शब्दशास्त्रंबुमयदि नच्चुवडि हल्लु गलिगि महाभाष्य
 रूपावतारवृत्ति वृद्धि गुण समर्थं यर्थशास्त्रंबु महिमतु बहु प्रयोजन प्रमाण
 दृष्टांतं दृश्यंतंबु तैरंगुन सर्वसामान्यगुण विशेषं शेष व्यापारंबुकरणिनि
 सुस्थिरोद्धरण तत्परं परब्रह्मंबु गरिमनतिक्रान्तानेक निगमं निगमंबु
 नडवडिनि ब्रह्मवर्णपदक्रम संग्रहं ग्रह शास्त्रंबु परिपाटिनि कर्कट मीन
 मिथुन मकरराशि सुंदरं सुंदरीमुखंबु पोडिमिनि निर्मल चंद्रकांतं
 कांताधरंबु हचिनि शोणच्छाया विलासं विलासवति कौप्पु नौप्पुन
 गृष्णनागाधिकं यधिकमति शास्त्र संवादंबु सौप्पुन नपार सरस्वती विजय
 विभ्रमं विभ्रमपति चनुदोयि पगिदि निरंतर पयोव्याप्ताखिल लोक
 जीवन प्रद तुंगभद्राति रेखा सललितं ललितवति नगवु मिचननपहसित
 चंद्रभागधेयं भागधेयवंतुनि विवाहंबु लील महा मेखल कन्यकाविस्तारं
 तार केनेलि यौडिकंबु ननाक्रांत सूर्यतनयं सूर्य तनयु शर वर्षंबु पोलिक
 भीमरथ्याटोप वारणं वारणंबु परसुनं पुष्करोन्नत संरंभं रंभनंमोमु
 डालुन सुरक्षातिशय दशं दशरथतनयु बौममुडि चाड्पुन सिधु गर्ब
 प्रभंजनं प्रभंजनतनयु गद पेट्टु माडिकनि समीपगत दुश्शासन दुर्मद

भिन्न-भिन्न-प्रकीर्णखात भीष्म होकर, भीष्म पर्व की तरह अनेक भगवद्गीत
 होकर, गीताशास्त्र की तरह स्थैर्य से, महासुषिरात से, नाना घन
 शब्दों से भरकर, शब्द-शास्त्र की मर्यादा से स्वर और हल (व्यंजन) के
 साथ महाभाष्य रूपावतारवृद्धि-गुण समर्थ होकर, अर्थशास्त्र की
 महिमा को बहु-प्रयोजन-प्रमाण-दृष्टांत बनकर, दृष्टांत की तरह सर्व-
 सामान्य गुण विशेष होकर, शेष-व्यापार की तरह सुस्थिरोद्धरण-तत्पर
 होकर, परब्रह्म की गरिमा से अतिक्रान्तानेक निगम होकर, निगम की
 चाल से ब्रह्म-वर्ण-पद-क्रम-संग्रह होकर, ग्रहशास्त्रपरिपाटि से कर्कट-मीन-
 मिथुन-मकर-सुंदर होकर, सुंदरी के मुख की तरह निर्मल चंद्रकांत हो, कांता
 के अधर की तरह शोणच्छाया विलास हो, विलासवती के शिरोज-बंधन की
 तरह कृष्णनागाधिक होकर, अधिक मति से शास्त्र-संवाद की तरह अपार
 सरस्वती-विजय-विभ्रम होकर, विभ्रमवति के स्तनद्वय की तरह निरंतर-
 पयोव्याप्ताखिल-लोक जीवनप्रद तुंगभद्रातिरेखा-सललित हो, ललितवती के
 हास का अधिगमन करते हुए अपहसित चंद्रभागधेयी होकर, भागधेयवान
 के विवाह की तरह महामेखल-कन्यका-विस्तार होकर, तारा के हस्त-
 कमल में आक्रांत सूर्यतनया होकर, सूर्यतनय की शरवर्षा की तरह
 भीमरथ्याडंबर वारण हो, वारण के जैसे पुष्करोन्नत संरंभ से रंभा के सुंदर
 मुख की तरह सुरसातिशयदल हो, दशरथतनय के भीहों की सिकुड़न
 की तरह सिधुगर्व-प्रभंजन होकर, प्रभंजन-तनय (भीम) की गदा की
 चोट की तरह समीपगत-दुश्शासन-दुर्मद-निवारण करनेवाला बनकर,

निवारकं वै वारकन्यक मुंजेतिगतिनि मुहुर्मुहुश्चलित कंकणालंकृतं वै
 कृतयुगं वुनोजनपंकं वै पंकजासन मुखं वुनीरपुन वैभूत मुख्य वर्णं वै वर्णगुणितं वु
 तैरकुवनु बहुदीर्घं विदु विसर्गं वै सर्गं बंध काव्यं वु विल्लनुवनु गंभीर भाव
 मधुरं वै मधुरापुरं वु सौवगुन महानंद नंदनं वै नंदनवनं वु पौडुन
 विहरमाण कौशिकं वै कौशिक हयं वु रीति सुदश ध्रुवं वै ध्रुव तलपु क्रियं
 ग्रिया वरिशीलत विश्वं भरं वै विश्वं भरुनि शंखं वु रूपुन दक्षिणावर्तौ तं वै
 युत्तरा विवाहं वु चबं वुन क्षमुदित नरं वै नरसिह नखरं वुल भाति नाश्रित
 प्रह्लाद गुरु विभव प्रदानं वै दान कांडं वु सिरि गामधेनु कल्पलताद्यभिनवं वै
 नवसूतिका कुचं वु पेमिनि निरंतर पयोवर्धनं वै धनदु निलयं वु तूनि कं वै
 संभृत मकर पद्म महापद्म कच्छपं वै कच्छप कर्पूरं वु वलिमिनि वतित शैल
 समुद्धरणं वै धरणीधरं वु साटि नुत्तंगतट मुख्यं वै मुख्य वराहं वु गरिम
 नुन्नत क्षमं वै क्षमासुर हस्तं वु गरगरिकनु सत्पवित्र मनोरामं वै रामचंद्रुनि
 वाणं वु कडिदि नभ्यागत खरदूषण मदापहरणमुखरं वै मुखर राम कुठारं वु
 रीति भूभृन्मूलच्छेदन प्रवलं वै बलरामहलं वु भातिनि व्रतिकूल सन्निकर्षण
 प्रबुद्धं वै बुद्धदेवुनि मेनि यौरपुन नभियाति रक्षोदार मनोहरं वै हरतांडवं वु
 मेरनुल्लसितानिभिवं वै यनिमिषावतारं वु कीर्तिनि श्रुतिमंगळ प्रदं वै प्रदात

वारकन्यका (वेश्या) के हस्त की तरह मुहुर्मुहुश्चलित-कंकणालंकृत हो,
 कृतयुग की तरह अपंक होकर, पंकजासन के मुख की तरह प्रभूत-
 मुख्य-वर्ण हो, वर्णगुणित के उपाय से बहुदीर्घ-विदु-विसर्ग होकर, सर्गबंध-
 काव्य को सुनने के समान गभीर भाव मधुर हो, मधुरापुर की तरह
 महानंदनदन होकर, नंदन वन की तरह विहरमाण-कौशिक होकर, कौशिक
 के हय की तरह सुदश ध्रुव होकर, ध्रुव के संकल्प के समान परिशीलित-
 विश्वंभर होकर, विश्वंभर के शंख की तरह दक्षिणावर्तौत्तर होकर, उत्तरा
 के विवाह की तरह प्रमुदित नर होकर, नरसिंह के नखों की तरह आश्रित
 प्रह्लाद-गुरु-विभव प्रदान होकर, दानकांड के वैभव से काम-धेनु-
 कल्पलताद्यभिनव होकर, नवसूतिकाकुच की तरह निरंतर पयोवर्द्धन होकर,
 धनद के निलय के समान संभृत-मकर-पद्म-महापद्म-कच्छप होकर, कच्छप के
 कर्पूर के बल से पतित-शैल-समुद्धरण होकर, धरणीधर की तरह उत्तुंग-तट-
 मुख्य हो, मुख्यवराह की गरिमा से उन्नत क्षमा से युक्त हो, क्षमासुर-हस्त
 की स्वच्छता से सत्पवित्त मनोराम होकर, रामचंद्र के वाण की तरह
 अभ्यागत-खरदूषण-मदापहरण मुखर होकर, मुखर रामकुठार की तरह
 भूभृन्मूलच्छेदन प्रवल होकर, बलराम के हल की भांति प्रतिकूल
 सन्निकर्षण प्रबुद्ध होकर, बुद्धदेव के शरीर की कांति के समान अभियाति-
 रक्षोदार-मनोहर होकर, हस्तांडव के जैसे उल्लसित-अनिमिष होकर,
 अनिमिषावतार की कीर्ति से श्रुतिमंगलप्रद होकर, प्रदाता के त्याग के समान

योगिमूढि नर्थपरंपरा वामनं वै वामन चरण रेखनु वलिवंश व्यपनयं वै
 नयशास्त्रंबु मार्गंबुन सामभेद मायोपाय चतुरं वै चतुराननांडंबु भावंबुन
 नपरिमित भुवन जंतु जाल सेव्यमानं वै मानिनियन लोतु सूषक गरितयन
 सडि चप्पुडु सेयक मुगुदयन वयलु पडक प्रमदयन ग्रथ्यं बाहुचु वतिव्रत
 यन निहृद्दु जनक तल्लियन नैद्वियन लोगीनुचु देवंबेन भक्त मनोरथंबु-
 लिच्चुचु नंतकंतकु गुरि गडचि यवाङ्मानस गोचरं वै प्रवहिति ॥ 229 ॥

म. जगतीनाथु रथंबु पज्ज बहुदेशंबुल वडि दाटि त-
 त्सगरक्षमापकुमार भस्ममुल मीदन् मुंछि पाशन् मरु-
 न्नगरावासमुवार वौदिरि नवीनश्रीलतो गंग नी-
 र गतिन् गाक महा दुरंत सुजन द्रोहानलं बाहुने ? ॥ 230 ॥

म. हरु मीपिचि महातपोनियतुडे याकाशगंगा नदिन्
 धरकुं देचिचि नितान्त कीर्ति लतिका स्तंभंबुगा नव्य सु-
 स्थिर लीलं वितृकृत्यमंतयु नोनचैन् वारितानेक दु-
 स्तर वंशव्यथुडाभगीरथुडु नित्य श्रीकरंडत्पुडे ! ॥ 231 ॥

अर्थपरंपरा-वामन होकर, वामनचरण-रेखा से वलिवंश के व्यपनय होकर, नयशास्त्र के मार्ग से साम-भेद-मायोपाय चतुर होकर, चतुराननांड के भाव से अपरिमित भुवन जंतु-जाल-सेव्यमान होकर, मानो मानिनी हो ऐसा (अपनी) गहराई न दिखाकर, मानो गृहिणी हो ऐना बिना कुछ शब्द किये, मानो मुग्धा हो ऐसा बाहर प्रकट न होकर, मानो प्रमदा हो ऐसा मद से बहते हुए, मानो पतिव्रता हो ऐसा इधर-उधर न जाकर, मानो माँ हो ऐसा जो कुछ भी हो (उसे) अपने अन्दर लेते हुए, मानो दैव हो ऐसा भक्तों के मनोरथों को देते (पूरा करते) हुए, आगे-आगे बढ़ते हुए, लक्ष्य को पार कर, अवाङ्मानस-गोचर होकर (और) प्रवाहमान होकर । २२९ [म.] जगतीनाथ (राजा भगीरथ) के रथ के पीछे बहु देशों को वेग से पार कर उस सगर क्षमापति (राजा) के कुमारों के भस्मों के ऊपर से [उन्हें] डुबोकर प्रवाहमान होने से, उन्होंने (सगर-कुमारों ने) नवीन श्रियों से मरुन्नगरावास (स्वर्गवास) को पाया । क्या गंगा के जल [अपनी] गति को छोड़कर (के अतिरिक्त), महान्-दुरंत-सुजन द्रोहानल बुझ सकता है ? २३० [म.] हर को संतुष्ट करके, महान् तपोनियम के साथ, आकाश, गंगानदी को नितान्त कीर्ति की लतिका के स्तंभ के समान धरा पर लाकर, नव्य सुस्थिरता से, उस भगीरथ ने समस्त पितृकर्मों को संपन्न किया । वारित-अनेक-दुस्तर-वंश-व्यथा वाला, नित्य श्रीकर (होनेवाला) [वह] भगीरथ क्या अल्प (सामान्य) है ? २३१ [कं.] उस समय मुनीन्द्र [गण] हरि को अपने मनों में रखकर, हरिपादाभोज-जनिता (उन) नदी

कं. हरि वन मनमुललो निडि
हरि पादांभोज जनितमेन नदिन् सु-
स्थिरुले कृकि मुनींद्रुलु
हरि गलिसिरि त्रिगुण रहितुर्ल यव्वेळ्न् ॥ 232 ॥

व. अंत ना भगीरथनकु श्रुतंडुनु श्रुतुनकु नाभावरुंडुनु नाभावरुनकु
सिधुद्वीपुंडुनु सिधु द्वीपुनिकि नयुतायुवुनु नयुतायुवुनकु ऋतुपर्णुंडुनु
जनिर्पिर्चेनु अतंडु ॥ 233 ॥

आ. नय विशाल बुद्धि नल चक्रवर्तितो
संगडीनितनमु साल जेसि
यक्ष हृदय मतनि कव्यस्तमुग निच्चि
यश्व विद्य नेर्चे नतनि वलन ॥ 234 ॥

व. आ ऋतुपर्णुनकु सर्वकामुंडुनु सर्वकामुनकु मदयंती वल्लमुंडेन सुवासुंडुनु
बुट्टं. आ राजशेखरुनि मित्रसतुंडुनु कल्माषपावुंडुननि चंपुदुरु आ
भूवरुंडु वसिष्ठुनि शापवुन राक्षसुंडयि तन कर्मवुन ननपत्युंडय्येनु अनि
विनि परोक्षिन्नरेद्रुंडेमिकारणवुन सुदासुनकु गुरु शापवु प्राप्तंबय्ये ननि
यडिगिन शुकुंडिट्लनिये ॥ 235 ॥

सी. आ सुदासुडु वेटक वनवुन केगि गविचि यौक्क रक्कसुनि जंपि
वानितो बुट्टिन वानि वोविडिचिन वाडुनु दनतोडिवानि चावु
वोनीक कपटियं भूपालु गृहमुन नडवाल तनमुन नथि गौलिचि
युंड वसिष्ठुन कुर्वीशु डीक्कनाडन्नवु सेयंग नतनि वनुप

में सुस्थिर होकर स्नान करके (और) त्रिगुण-रहित हो हरि में लीन हुए। २३२ [व.] तब उस भगीरथ के श्रुत, श्रुत के नाभावर, नाभावर के सिधुद्वीप, सिधुद्वीप के अयुनायुव और अयुतायुव के ऋतुपर्ण (नामक) पुत्र हुए। उसने (ऋतुपर्ण ने)। ३३३ [आ.] नय विशाल बुद्धि वाले नल चक्रवर्ति के साथ बड़ी मंत्री करके (और) उसे अक्षहृदय (जुआ खेलने के रहस्य की विद्या) अभ्यस्त रूप से देकर, उससे अश्वविद्या सीख ली। २३४ [व.] उस ऋतुपर्ण का सर्वकाम और सर्वकाम का मदयंती-वल्लभ सुदास पैदा हो गया। उस राजशेखर को मित्रसह और कल्माषपाद कहते हैं। वह भूवर वसिष्ठ के शाप से राक्षस बनकर अपने कर्म से अनपत्य हुआ। यह सुनकर परोक्षिन्नरेन्द्र ने पूछा कि किस कारण से सुदास को गुरु का शाप प्राप्त हुआ तो शुक ने इस प्रकार कहा। २३५ [सी.] उस सुदास ने आखेट के लिए वन में जाकर गर्व से एक राक्षस को मार डालकर और उसके सहोदर को जाने (छोड़) दिया तो वह अपने भाई

ते. बाडु मानव मांसंबु वंडि तेंचि
 मुनिकि वंडिप गोपिचि मुनि नरेंद्र
 बिलिचि मनुजामिषंबुनु बेटिटतनुचु
 नलुकतो राक्षसुडवु गम्मनि शपिच ॥ 236 ॥

व. इत्लु शपिपिचि पदंबडि राक्षसुंड वंडि तेंचुटयु सुदासुंडेंगमियु दन
 मनंबुन नैरिगि वसिष्ठुडु पंडुंडेंलु रक्कसुंडवयि युंडुमनि नियमिचेंनु
 अद्यवसरंबुन ॥ 237 ॥

म. गुरुवुन् मारु शपितुनंचु जलमुल् गोपंबुतो दोयिटन्
 नरनाथुंडु धरिप दत्सति पतिन्वारिप, मित्रं दिशल्
 धरयुन् जीवमयंबका निखिलमुंदा जूचि चल्लेन् धरा-
 वरु डात्मीय पदंबुलं गरपुटीवाःपूरमुं बीक्कुचुन् ॥ 238 ॥

व. इत्लु मित्र सहंडु गाधुन गळत्रानुकूलुंडे शपिपिच नौल्लक सुदासुंड राक्षस-
 भावंबु नौदि कल्माषवर्णंबुलेन पादंबुलतो नडवुलं दिरुगुचु ॥ 239 ॥

कं. आकट मलमल माडुचु वीक नतंडडविनुष विप्रमिथुनमुं
 वाकि तटालुन विप्रुनि गूकटि चैवटिट अग्र गौनिपोवु तरिन् ॥ 240 ॥

की मृत्यु के कारण अतिदुखी बनकर, उस भूपाल के गृह में रसोइया बनकर शोभा से रहा। ऐसा रहते समय एक दिन उर्वीश ने वसिष्ठ के लिए अन्न पकाने के लिए उसको भेजा, [ते.] तो वह मानव-मांस को पकाकर लाया और मुनि को परोसा तो मुनि क्रोधित हुआ और नरेन्द्र को बुलाकर कहा कि तू ने मनुजामिष को खिलाया; उसने (मुनि ने) क्रोध से [राजा को] शाप दिया कि तू राक्षस बन जा। २३६ [व.] इस प्रकार शाप देकर बाद की वसिष्ठ ने अपने मन में जान लिया कि राक्षस [मानव-मांस] पकाकर लाया, लेकिन सुदास [इसके बारे में] कुछ नहीं जानता। [अतः] उसने नियमित किया कि वहः (राजा) वारह वर्ष तक राक्षस बनकर रहे। उस अवसर पर। २३७ [म.] यह कहते हुए कि गुरु को फिर शाप दूंगा, नरनाथ ने अपनी अंजलि में क्रोध से जल की धारण किया (लिया) तो उसकी सती ने पति को रोका तो आकाश, दिशाएँ (और) धरा का भी जीवमय होना देखकर धरावर ने उस जल की धारा को, जो करपुटि में थी, आत्मीय पादों पर छिड़का दिया। २३८ [व.] इस प्रकार मित्रसह होने के कारण कलत्रानुकूल होकर, शाप न दे सक कर, और राक्षस-भाव को पाकर, कल्माष (काले) वर्ण के पाँवों से जंगलों में घूमते हुए। २३९ [कं.] [सुदास के] भूख से बहुत तड़पते हुए दीनना के साथ जंगल में रहनेवाले विप्र-मिथुन पर आक्रमण करके और शीघ्र ही विप्र के बाल पकड़कर निगलने जाते समय। २४० [व.] तब उस ब्राह्मण की

व. अंत ना ब्राह्मणुनि भार्य मोदिकौनुचुं वेंगडिल्लि डगुत्तिकतो वतिकि
नड्डंबु वच्चि येड्चुचु राचरक्कमुनकिट्लनिये ॥ 241 ॥

कं. मानुष देहसु गलुगुट भूनायक ! दुर्लभंनु पुट्टिन मोदन्
दानमु बरोपकारमु भूनुत कीर्तियुनु वलर्द पुरुषुन केंडुन् ॥ 242 ॥

म. रवि वंशाग्रणिवै समस्त धरणी राज्यानुसंधातवै
भुवन स्तुत्युडवै परार्थ रतिवै पुण्यानुकूलुंडवै
विवरवैमियु लेक ना पनिमिटिन् विप्रुं दपशशोलु स-
त्प्रवरुन् ब्रह्मविदुन् जगन्नूतगुणुन् भक्षिपगा वाडिये ॥ 243 ॥

शा. तंड्री ! मोकु दिनेश वंशजुलकुन् दवंवगुन् ब्राह्मणु-
डंड्रा माटलु लेव भूमि सुर गोहत्याभिलाषंबु गं-
कीडे मीयटुवंटि साधुवुलु रक्षो भाव मिट्लेल मी
तंड्रिन् दातल बूर्वलं दलपवे धर्मवुनं वोगबे ॥ 244 ॥

शा. अन्ना ! चेल्लेल नर्येदन् विडुवु नोकन्नंबु वैट्टितु ना-
हृन्नाथुन् द्विजु गंगि कुरि नकटा हिंसिप नेलय्य ? नी
वैन्नडितुल तोड बुट्टवै निजं विट्टिन मुन् मुट्ट ना
पन्नन् नन्नु शिरंबु ब्रुंचि मरि मत्प्राणेशु भक्षिपवे ॥ 245 ॥

पत्नी ने (सिर) पीट लेते हुए, डरकर, रुद्धकंठ से अपने पति के रास्ते में आकर रोते हुए राज-राक्षस से यों कहा । २४१ [कं.] हे भूनायक ! मानुषदेह का होना दुर्लभ है; पैदा होने के बाद क्या कहीं भी पुरुष को दान, परोपकार (और) भूनुत कीर्ति का न होना चाहिए ? २४२ [म.] रविवशाग्रणी होकर, समस्त धरणी राज्यानुसंधाता होकर, भुवनस्तुत्य हो, परार्थरत हो और पुण्यानुकूल बन, विना किसी विवरण (कारण) के मेरे पति को (जो) विप्र है, तपशशील है, सत्प्रवर है, ब्रह्मविद् है और जगन्नूत-गुणी है, भक्षण करना [तुम्हारे लिए] धर्मसंगत है ? २४३ [शा.] तात ! कहते है कि ब्राह्मण आपके लिए (और) दिनेशवंशजों के लिए देव हैं, क्या वे बातें [अब] नहीं हैं ? आपके जैसा साधु कहीं भूमिसुर तथा गोहत्या की अभिलाषा रखते हैं ? ऐसा रक्षो-भाव (राक्षसी-प्रवृत्ति) किसलिए ? अपने पिता, पितामह (तथा) पूर्वजो का स्मरण करो न । धर्म (के मार्ग) से चलो न ! २४४ [शा.] भाई ! मैं तुम्हारी (छोटी) बहिन होती हूँ । तुम को अन्न खिलाऊँगी । मेरे हृन्नाय की, द्विज की, गाय के जैसे साधु की, ओह, हिंसा क्यों कर रहे हो ? क्या तुम कभी इंतियों (स्त्रियों) के साथ पैदा नहीं हुए ? अगर यह सच हो, तो पहले आपन्ना (होनेवाली) मेरे सिर को काटकर, फिर मत्प्राणेश का भक्षण करो । २४५

कं. अनि करुण वृट्ट नाडुचू
 वनितामणि पलवरिप वसुधादेवुं-
 दिनिये नतडु, पुलि पशुवुं-
 दिनु क्रियः शापंबु कतन धी रहितुंडे ॥ 246 ॥

व. अंत ना ब्राह्मणि गोपिचि कामार्तनयिन नाडु पेनिमिटिनि भक्षिचितिवि
 गावुन नीवु नैलतलं बीद जेरिन वेळ मरणंबु बीदुमनि कलमाषपादुनि
 शपिचि पतिशल्यंबुलतो नग्नि प्रवेशंबुसेसि सुगतिंकि जनियेनु। अंत
 बंडेडंडेलु सनिन ना राजु मुनिशाप निर्मुक्तुंडे ॥ 247 ॥

आ. रतुल कौडकु नालि राविप नदियुनु
 बैदरि विप्रसति शपिचुटेरिगि
 मगनि नडडपेट्टि मैथुन कर्मबु
 मान्पे सतुल गोष्ठी माने नतडु ॥ 248 ॥

क. आदि कारणमुग बुत्रा, श्युदयमु लेवा सुदासभूपालुनकुं
 ददनुमति नव्वसिष्ठुड, मदयंतिकि गडुपु सेसे मदनु क्रीडन् ॥ 249 ॥

व. इट्लु सुदासुनि भार्ये यगु मदयंति वसिष्ठुवलन गर्भिणिये येडंडेलु गर्भंबु
 धरियिचि नीळ्लाड, संकट पडुचुन्न वसिष्ठुड वाडियगु नशंम्बुन नागर्भंबुनु

[कं.] इस प्रकार करुणा को पैदा करते हुए बोलती हुई (उस) वनितामणि के रोने पर शाप के कारण, धी (बुद्धि)-रहित होकर, उसने (सुदास ने) वसुधादेव (ब्राह्मण) को, बाध के पशु को खाने की तरह, खाया। २४६ [व.] तब वह ब्राह्मणी क्रोधित होकर [और] यह कहकर कि मुझ कामार्ता के पति को तुमने खाया, इसलिए जब तुम स्त्रियों से [रति-क्रीड़ा के लिए] मिलोगे तब मृत्यु को पाओगे, ऐसा कलमाषपाद को शाप देकर और पति के शल्यों के साथ अग्नि-प्रवेश करके, सुगति (स्वर्ग) को गयी। इसके बाद बारह बरस बीत जाने पर उस राजा ने मुनि-शाप-निर्मुक्त हो, २४७ [आ.] रतियों के लिए पत्नी को बुलवाया तो वह भी डर कर, विप्रसति के शाप को जानकर और पति को रोककर, मैथुन-कर्म को बन्द कराया; उसने (राजा ने) सतियों की गोष्ठी (संगति) को बन्द किया (छोड़ दिया)। २४८ [कं.] इस कारण उस सुदास भूपाल का पुत्राश्रुदय नहीं रहा (हुआ); उसकी अनुमति से वसिष्ठ ने मदन-क्रीड़ा से मदयंती को गर्भवती बनाया। २४९ [व.] इस प्रकार सुदास की पत्नी मदयंती ने वसिष्ठ से गर्भिणी बनकर और सात बरस (तक) गर्भ धारण करके प्रसव होने में कष्ट (का अनुभव) किया तो वसिष्ठ ने तेज अश्म (पत्थर) से उस गर्भ को चीर डाला तो अश्मक नामक पुत्र पैदा हुआ। उसका (पुत्र)

जीरिन नश्मकुंडनु कुमारुंडु पुट्टेनु । अतनिकि मूलकुंडु पुट्टनु
अतंडु ॥ 250 ॥

कं. वीरुडुगु परशुरामुडु, घोर कुठारमुन नृपुल गूलुचु वेळन्
नारी जनमुलु दाचिन, नारी कवचुंडनंग नलि नुति कॅक्केन् ॥ 251 ॥

व. आ नारीकवचुंडु निर्मूलंबयिन रविवंशंबुनकु मुलंबगुटंजेसि मूलकुंडनं
वरगैनु । आमूलकुनकु विश्वसहंडु पुट्टं विश्व सहनकु खट्वांगुंडु पुट्टि
चक्रवर्ति यध्यनु अतंडु ॥ 252 ॥

सी. अमरुलु वेडिन नसुरनाथुल जंपि त्रिदशुलतो दन ब्रदुकु काल
संतनि यडिगिन निर्दे निडुचुन्नदि तडवु लेदेमेन नडुगु सनिन
वरमुलु गोरक वर विमानंबैविक तन पुरिकेतेचि तत्त्वबुद्धि
वरमेश्वरुनि थंद भावंबु गील्लिचि कुलदैवत द्विज कुलमु कंटे

ते. नंगनाप्राण राज्य पुत्रादु लैल्ल
गावु प्रियमुलु धर्मबु गडचि नाडु
मति प्रवर्तिपदैन्नडु मति नेडुंग
नन्यमा यीश्वरुनि दक्क ननुचु मरियु ॥ 253 ॥

म. इल मोदन् ब्रदुकैल वेल्पुल वरंवेला धनंबेल चं-
चल गंधर्वपुरी विडंबनमुलैश्वर्यंबुलेला जगं

मूलक हुआ । वह (मूलक) । २५० [कं.] वीर परशुराम के [अपने] घोर कुठार से नृपों का सहार करते समय नारीजन से छिपाया गया तो नारीकवच नाम से अधिक विख्यात हुआ । २५१ [व.] उस नारीकवच के निर्मूलित-रविवंश के का मूल होने के कारण मूलक कहलाया । उस मूलक का विश्वसह पैदा हुआ । विश्वसह का खट्वांग पैदा होकर चक्रवर्ति बना । वह । २५२ [सी.] अमरों के प्रार्थना करने पर असुरनाथों को मार डालकर, त्रिदशो से पूछा कि मेरा जीवनकाल (आयु) कितना है, तो उन्होंने कहा कि (वह) पूरा हो ही रहा है, अधिक समय नहीं है; कुछ माँगो । वर न माँगकर वर विमान पर चढ़कर अपनी पुरी में आकर तत्त्व बुद्धि से परमेश्वर में ही भाव (मन) लगाकर, यह सोचते हुए कि कुलदैवत द्विजकुल की अपेक्षा, [मेरे लिए] [ते.] अंगना-प्राण-राज्य-पुत्र आदि सब प्रिय नहीं है; धर्म को तिरस्कृत कर मेरी बुद्धि कभी प्रवर्तित नहीं होती; उस ईश्वर को छोड़कर और किसी को अपनी मति से नहीं जानता । और । २५३ [म.] (इस) भूमि पर जीवन किसलिए ? देवताओं का वर किसलिए ? धन किसलिए ? चंचल तथा गंधर्वपुरी की विडंबना करनेवाले ऐश्वर्य किसलिए ? जगों को पैदा करने के उद्देश्य से प्रकृति से

बुल बुट्टिचु तलपुनं ब्रह्मति तो बीत्तं तुदिवासि नि-
र्मलमै वाङ्मनसासितंबगु परब्रह्मंबु ने जेददन् ॥ 254 ॥

व. अनि निश्चयिचि ॥ 255 ॥

म. कलसेन् संगमुल्ले ल वासि नियतिन् खट्वांगुडश्रांतमै
कलदध्युन् मरि मीद लेदनेडिदे कल्याणमै यात्मलो
दलपं बल्कगरानिदै परममै तत्वज्ञूलूहिचि ह-
ज्जलजातंबुल वासुदेवुडनि संस्थापिचुना ब्रह्ममुन् ॥ 256 ॥

अध्यायमु—१०

व. इट्टि खट्वांगुनकु दीर्घबाहुंडु दीर्घबाहुनकु रघुवु रघुवनकु वृथुश्रवंडु
वृथुश्रवनकु नजुंडु नजुनकु दशरथुंडुनु वुट्टिरि । आदशरथुनकु सुरप्रार्थितुंडे
परब्रह्ममयुंडेन हरि नाल्गु विधंबुले श्रीराम लक्ष्मण भरत शत्रुघ्न नामंबुल
निजांशसंभूतुंडे जन्मिचै तच्चरित्रंबु वाल्मीकि प्रमुखुलन मुनुल चेत वर्णितं-
वैनदि येननु जेपेद सावधान मनस्कुंडवे याकर्णिपुसु ॥ 257 ॥

मिलकर अन्त को छोड़कर, निर्मल होकर वाङ्मनसातीत होनेवाले परब्रह्म
को मैं पहुँचूंगा । २५४ [व.] यों निश्चय करके । २५५ [म.] अश्रांत
हो, अस्ति और नास्ति के रूप में रहनेवाले, कल्याणकारी हो, आत्मा में
चित्तन करने से कहने में अशक्य, परम हो, तत्त्वज्ञ अनुमान करके
हृज्जलजातों से वासुदेव कहकर जिसकी स्थापना करते हैं, उस ब्रह्म से,
खट्वांग, नियति से सभी संगों को (सगतियों को) छोड़कर, मिल गया
(ब्रह्म में लीन हो गया) । २५६

अध्याय—१०

[व.] ऐसे खट्वांग के दीर्घबाहु, दीर्घबाहु के रघु, रघु के पृथुश्रव,
पृथुश्रव के अज [और] अज के दशरथ पैदा हुए । उस दशरथ के सुर-
प्रार्थित होकर परब्रह्ममय होनेवाले हरि ने चार प्रकार के होकर श्रीराम,
लक्ष्मण भरत [और] शत्रुघ्न (के) नामों से निजांश संभूत हो जन्म
लिया । तच्चरित्र वाल्मीकि-प्रमुख (आदि) मुनियों से वर्णित हुआ; फिर
भी कहूँगा; सावधान मनस्क होकर सुनो । २५७

श्रीरामचरित्रमु

- म. अमरेंद्राशकु बूर्णचंद्रुडुदितुंडेनदलु नारायणां-
शमुनं वुट्टे मदांध रावण शिरस्संघात संछेदन
क्रमणोद्दामुडु रामुडागरितकुं गौसल्यकुन सन्नृता-
सम नैर्मल्यक्तुल्यकंचित जनुस्संसार साफल्यकुन् ॥ 258 ॥
- म. सवरक्षार्थमु वंडि वंप जनि विश्वामित्रुं दोड रा
नवलीलं दुनुमाहे रामुडदयुंडे वालुडे कुंतल-
च्छवि संपज्जित हाटकं गपट भाषा विस्फुरन्नाटकन्
जवभिन्नार्यमघोटकं गरविराजत्खेटकं दाटकन् ॥ 259 ॥
- कं. गारामुन गौशिक मख-
मा रामुडु गाचि वैत्यु नधिकु सुबाहुन्
घोराजि वुंचि तोर्लेनु
मारीचुन् नीचु गपट मंजुल रोचुन् ॥ 260 ॥
- म. ओक मुञ्जूरु गदत्ति तेच्चिन ललाटोग्राक्षु चापंबु बा-
ल करींद्रंबु सुलीलमै जेउकु गोलं वुंचु चंदंबुनन्
सकलोर्वीशुलु सूडगा विद्रिचं दोशशक्तिन् विदेहक्षमा
पक गेहंबुन सीतकै गुणमणि प्रस्फीतकै लील तोन् ॥ 261 ॥

श्रीराम का चरित्र

[म.] अमरेंद्राशा में (पूरव में) पूर्ण चंद्र के उदय होने के समान मदांध रावण (के) शिरस्संघात-संछेदन-क्रमजोद्दाम राम उस गृहिणी कौसल्या को [जो] सन्नृता, असम नैर्मल्य, अतुल्या (और) अंचित जनुस्संसार-साफल्य थी, नारायणांश से पैदा हुआ। २५८ [म.] यज्ञ के रक्षार्थ पिता के भेजने पर जाकर, विश्वमात्रि [के] साथ आने पर, राम ने अदय हो और बालक हो, केशों की शोभा की संपदा से जित सुवर्णवाली, कपट-भाषा-विस्फुरन्नाटका, वेग में सूर्य के घोड़ों को हरानेवाली [और] कर-विराजत्-खेटका (ढालवाली) ताटका का बड़ी सुगमता से संहार किया। २५९ [कं.] गौरव से कौशिक के मख की रक्षा करके उस राम ने अधिक बली दैत्य सुबाहु को घोर युद्ध में मार डालकर नीच और कपट मंजुल कांति-युक्त मारीच को (दूर) भगा दिया। २६० [म.] ललाटोग्राक्ष (शिवजी) के चाप को जिसे एक तीन सौ [आदमी] हिला [ढो] कर लाये, सकल उर्वीशों के देखते रहने पर, [अपनी]-दोशशक्ति (बाहुबल) से, विदेह-क्षमापक (राजा)-गृह में, गुणमणि [तथा] प्रस्फीता सीता के लिए लीला

कं. भूतलनाथुडु रामुडु, प्रीतुंडे पंडलि याडे वृथुगुणमणि सं-
घातन् भाग्योपेतन्, सीतन् मुखकांति विजित सित खद्योतन् ॥ 262 ॥

कं. रामुडु निजबाहु वल, स्थेमंबुन भंगपरिर्चं दीर्घकुठारो-
द्दामुन् विदलीकृत नृप, भामुन् रणरंगभीमु भार्गवरामुन् ॥ 263 ॥

कं. दशरथुडु मुत्रु गंककु
वशुडे तानिच्चिनटिट वरमु कतन वा-
ग्दश सैडक यडवि कनिर्चनु
दशमुख मुखकमल तुहिन धामुन् रामुन् ॥ 264 ॥

कं. जनकुडु वनिचिन मेलनि
जनकजपुनु लक्ष्मणुडु संसेविपन्
जनपति रामुडु विडिर्चनु
जनपालाराध्य द्विषदसाध्य नयोध्यन् ॥ 265 ॥

कं. भरतुन् निजपदसेवा-
निरतुन् राज्यमुन नुनिचि नृपमणि यैवर्केन्
सुरचिर रुचि परिभावित
गुरु गोत्राचलमु जित्रकूटाचलमुन् ॥ 266 ॥

उ. पुण्युडु रामचंद्रुडटवोयि मुदंबुन गांचे दंडका-
रण्यमु दापसोत्तम-शरण्यमु नुद्धत वर्हि वर्ह ला-
वण्यमु गौतमी विमल वाक्कण पर्यटन प्रभूत सा-
द्गुण्यमु नुल्लसत्तरुनिकुंजवरेण्यमु नग्रगण्यमुन् ॥ 267 ॥

से ऐसे तोड़ डाला जैसे बाल-करींद्र सुलीला से ईख के दंड को तोड़ डालता है । २६१ [कं.] भूतलनाथ राम ने प्रीति से पृथु गुणमणि-संघाता, भाग्योपेता और मुखकांति-विजित-सित-खद्योता (-चद्र) सीता से विवाह किया । २६२ [कं.] राम ने निज बाहुवल से दीर्घ कुठार के कारण उद्दाम का, विदलीकृत-नृपतेजस् (वाले) का और रणरंग भीम, भार्गव राम का भंग किया (हरा दिया) । २६३ [कं.] दशरथ ने पहले कैकेयी के वश होकर अपने दिये हुए वर के कारण ताकि वाग्दशा (वचन) बिगड़ न जाय, दशमुख के मुख-कमल के लिए तुहिन-धाम (चंद्र) होनेवाले राम को जंगल में भेज दिया । २६४ [कं.] जनक (पिता) के भेज देने पर (उसे) अच्छा समझकर, जनकजा (सीता) और लक्ष्मण के सेवा करने पर, जनपति रामने जनपालाराध्या और द्विषदसाध्या (शत्रुओं के लिए जीतने असाध्य) अयोध्या को छोड़ दिया । २६५ [कं.] निजपदसेवा-निरत भरत को राज्य में नियुक्त करके राम सुरचिर-रुचि-परिभावित (-तिरस्कृत करनेवाले) और गुरु-गोत्राचल चित्रकूटाचल (पर) चढ़ गया । २६६ [उ.] पुण्यवान रामचन्द्र

सी. आ वनंबुन रामुडनुज समेतुडे सति तोड नौक पर्णशाल नुंड
रावणु चेल्लेलु रति गोरि वच्चिन मीगि लक्ष्मणुंडु दानि मुक्कु गोय
नदि विनि खरदूषणाडुलु पडुनाल्लु वेलु वच्चिन रामविभुडु गलन
बाणानलंबुन भस्मंबु गार्विष जनकनंदन मेनि चक्कदनमु

ते. विनि दशग्रीवुडंगज विवशुडगुचु
नथि बंचिन वसिडिद्रिये नटिचु
नीचु मारीचु रामुडु नैद्रि वधिचै
नंतलो सीत गौनिपोर्ये नसुरविभुडु ॥ 268 ॥

उ. आ असुरेश्वरुंडु वडि नंबरवीथि निलातनूज न-
न्यायमु सेसि निष्करुणुडे कौनिपोवग नड्डमैन घो-
रायतहेति द्रुचै नसहायत रामनरेंद्र कार्य द-
त्तायुवु बक्षवेग परिहासित वायुवु नज्जटायुवु ॥ 269 ॥

व. अंत ना रामचंद्रुंडु लक्ष्मण सहितुंडे सीत वैदक नरुदेचि निजकार्य
निहतुंडेन जटायुवनुकु बरलोक क्रियलु कार्विचि ऋश्यमूकंबुनकुं
जनि ॥ 270 ॥

ने वहाँ जाकर संतोष से तापसोत्तम-शरण्य, उद्धत वहि-वर्ह-लावण्य [से युक्त],
गौतमी-विमल-वाः (-जल)-कण-पर्यटन प्रभूत साद्गुण्य [वाले], उल्लसत्त-
निकुंज से वरेण्य और अग्रगण्य [होनेवाले] दंडकारण्य को देखा । २६७
[सी.] उस वन में जब राम अनुज समेत होकर सती के साथ एक पर्णशाला
में रहता था, रावण की छोटी बहिन [शूर्पणखा] रति [क्रीडा] की इच्छा
से आयी तो लक्ष्मण ने जान-बूझकर उसकी नाक काटी । वह (बात)
सुनकर खर-दूषण आदि चौदह हजार [राक्षसों] के आने पर रामविभु ने
युद्ध में [अपने] बाणानल से [उन्हें] भस्म कर डाला तो जनकनंदना
के शरीर के सौंदर्य (के बारे में) सुनकर, [ते.] दशग्रीव अंगज (मन्मथ)
विवश होते हुए, चाहकर [उसके] भेजने पर, सीते का हिरण वनकर, नटन
करनेवाले नीच मारीच का राम ने (अपने) पराक्रम से वध किया; इस
बीच में असुरविभु (रावण) सीता को ले गया । २६८ [उ.] जब वह
असुरेश्वर शीघ्रगति से अंबर-वीथि में इला-तनूजा (सीता) को अन्याय
करके निष्करुण हो ले जा रहा था, उसके रास्ते को रोकनेवाले, असहाय
(अकेले) ही रामनरेंद्र (के) कार्य (के लिए) दत्तायु (प्राण देनेवाले) और
पक्षवेग वाले परिहासित वायु से जटायु को (रावण ने) घोरायतहेति (घोर-
विशाल खड्ग) से मार डाला । २६९ [व.] तब वह रामचन्द्र लक्ष्मण-
सहित ही, सीता का अन्वेषण करने आकर निजकार्य-निहत जटायु की
परलोक क्रियाओं को (पूरा) करके ऋष्यमूक को जाकर । २७०

- कं. निग्रहभु नीकु बलदिक, नग्रजु वालिन् वधिंतुननि नियममुतो
नग्रेसरुगा नेलेनु, सुग्रीवं जरणघात चूर्णग्रावुन् ॥ 271 ॥
- व. लीलन् रामविभुंडीक कोलं गूलंग नेसे गुरु नयशालिन् शीलिन् सेवित-
शूलिन् मालिन् वालिन् दशास्यमनोन्मूलित् ॥ 722 ॥
- कं. इलमीद सीत वेदकग, नलघुडु राघवुडु वनिचै हनुमंतु नति-
च्छलवंतुन् मतिमंतुन्, बलवंतुन् शौर्यवंतु ब्राभववंतुन् ॥ 273 ॥
- कं. अलवाटु कलिमि मारुति, ललितामित लाघवमुन लंघिचैनु शं-
वलिनीगण संबंधिन्, जलपूरित धरणि गगन संधि गंधिन् ॥ 274 ॥
- व. इट्लु समुद्रंबु दाटि सीतं गनि हनुमंतुंडु दिरिगि चनुदेंचुचु नक्षकुमारालुल
वधिर्घिचि ॥ 275 ॥
- कं. समुद्रगत ननिल सुतुं, डमराहित दत्तुवाल हस्तागुल भ-
स्ममु सेसे निरातंकन्, समदा सुर सुभट विगत शंकन् लंकन् ॥ 276 ॥
- व. इट्लु लंकादहनंबु सेसि वच्चि वायुजुंडु सीता कथनंबु सेप्पिन विनि
रामचंद्रुंडु वनचरनाथ यूथंबुलुं दानुनु जनि चनि ॥ 277 ॥

[कं.] 'तुमको निग्रह (वधन) की आवश्यकता नहीं है; अब अग्रज वालि का वध करूंगा' यों कहकर (राम ने) नियम से चरणघात से चूर्ण-ग्राव (-पत्थर) वाले सुग्रीव को अग्रेसर (प्रथम) की तरह पालन किया [अपनी शरण में ले लिया] । २७१ [कं.] रामविभु ने एक ही वाण से लीला से गुरु (बड़े) नयशाली, शीली (शीलवान), सेवित शूली (जो शिवजी की सेवा करता है), माली (इन्द्र की दी हुई माला को कंठ में धारण करनेवाले) और दशास्यमानोन्मूली वालि को मार डाला । २७२ [कं.] भूमि पर सीता को हूँदने के लिए अलघु राघव ने अति उपायशाली, मतिमान, बलवान, शौर्यवान और प्राभववान हनुमान को भेजा । २७३ [कं.] अभ्यस्त होने के कारण मारुति ने शैवलिनीगण-संबंधी (नदियों के समूह के रिश्तेदार) और जलपूरित-धरणि-गगन-संधि (जल से धरणि और गगन के मध्य रहने वाली संधि को भरनेवाले) होनेवाले कधि(समुद्र) का लंघन किया । २७४ [व.] इस प्रकार समुद्र को पार कर [और] सीता को देखकर लौट आते समय हनुमान अक्षयकुमार आदि का वध करके । २७५ [कं.] अनिलसुत ने अमराहितदत्त पूंछ रूपी हस्ताग्नियों से समुद्रगता, निरातका, अमुर-सुभट-निर्भय होनेवाली लंका को भस्म कर डाला । २७६ प्रकार लका-दहन करके आकर वायुज ने सीता की कथा को सुनकर रामचन्द्र वनचरनाथ-यूथ और स्वयं जा-ज क

शा. आ राजेंद्रुडु गांवे भूरि विध रत्नागारमुन् मीनकुं-
भोर ग्राहकठोरमुन् विपुल गंभीरंबु! नभ्र भ्रम-
धोरान्योन्य विभिन्न भंग भव निर्घोषच्छटांभः कण
प्राहृद्धांवर पारमुन् लवण पारावारमुं जेरुवन् ॥ 278 ॥

व. कनि तनकु द्रोव यिम्मनि वेडिन नदियु मार्गंबु सूपक मिन्नंदिन ना राच-
पट्टि रेंद्रिचिन कोपंबुन ॥ 279 ॥

कं. मेल्लनि नगवुन नयनमु
लल्लार्चि शरंबु विल्लु नंदिन मात्रन्
गुल्लु नाचुलु जिप्पुलु
बेल्लुनै जलधि पेंद्व वीडे यंडेन् ॥ 280 ॥

व. इट्लु विपन्नंडु समुद्रंडु नदुलतो गूडि मूर्तिमंतुंडयि चनुवेंचि रामचंद्रुनि
चरणंबुलु शरणंबु जीच्चि यिद्लनि स्तुतिर्यिचें ॥ 281 ॥

शा. ओ काकुत्स्थकुलेश ! यो गुणनिधी ! यो दीनमंदार ! ने
नी कोपंबुन कैंतवाड जडधिन् नीवेमि भूराजवे
लोकाधीशुडवादिनायकुड वी लोकंबु लैल्लप्पुडुन्
नीकुक्षिन्नभविचूचुंडु नडगुन् निक्कंबु सर्वात्मका ! ॥ 282 ॥

[शा.] उस राजेंद्र ने समीप में भूरि विध रत्नागार, मीन-कुंभीर-ग्राह से कठोर, विपुल गंभीर और भ्रम्रभ्रमत्-धोर-अन्योन्य-विभिन्न भंग-भव-निर्घोषच्छटांभ-कण-प्राहृद्धांवरपार आकाश में भयंकर रूप में आपस में टकराकर और संसार को गर्जन-ध्वनि से भर देनेवाले कांतिपूर्ण जलकणों से आकाश की सीमा को रोकनेवाले) लवण पारावार को देखा। २७८ [व.] देखकर रास्ता देने की प्रार्थना की तो वह (समुद्र) मार्ग न दिखाकर [गर्व से] आकाश की ओर उठा तो उस राजकुमार ने द्विगुणीकृत क्रोध से। २७९ [कं.] थोड़ी सी हँसी से नयनों को घुमाकर शर [और] धनुष को स्पर्श करने मात्र से [वह] जलधि सीपों, शंवाल, घोंघों और ढेलों से [भरकर] बड़ा वीहड़ बन गया। २८० [व.] इस प्रकार विपन्न वन समुद्र ने नदियों के साथ मूर्तिमान होकर, आकर और रामचन्द्र के चरणों की शरण में जाकर इस प्रकार स्तुति की। २८१ [शा.] हे काकुत्स्थकुलेश ! हे गुणनिधे ! हे दीनमंदार ! मैं तुम्हारे कोप के सामने कितना हूँ; मैं जडधि (जलधि) हूँ। तुम तो भू राजा हो, लोकाधीश हो, आदिनायक हो, ये लोक सदा तुम्हारी कुक्षि में उत्पन्न होते, रहते (पोषित होते) और नाश होते (हैं)। हे सर्वात्मक ! यह सच है। २८२ [कं.] हे गुणगणालंकार ! तुम धाताओं को रजस् (रजो) गुण में, देव-व्रात (-समूह) को सत्त्व (गुण) में

कं. धातल रजमुन, देव, -व्रातमु सत्त्वमुन, भूतराशि दममुनन्
जातुलुगा नीनरिचु गु, णातीतुडवीवु गुणगणालंकारा ! ॥ 283 ॥

कं. कट्टुमु सेतुव लंकन्, -जुट्टुमु नी बाण शिखल, सुरवैरि तलल्
गौट्टुमु नेलंबड जे, -पट्टुमु नीयवल नधिक भाग्य प्रबलन् ॥ 284 ॥

आ. हरिकि माम नगुडु नट मीव श्रीदेवि
तंड्रि नूरकेल ता गंडिप
गट्ट गट्टि दाट्टु कमलाप्तकुलनाथ !
नी यशोलतलकु नैलवु गाग ॥ 285 ॥

व. अनि बिन्नविचिन रामचंद्रुंडु समुद्रुनि बूर्ब प्रकारंबुन नुंडु पौम्मनि वीडु
कौत्पेनु । अंत ॥ 286 ॥

कं. घन शैलंबुलु दरुवुलु
घन जवमुन बैरिक्कि तैच्चि कपिकुल-नाथुल्
घन जलराशि गट्टिरि
घनचाह प्रमुख दिविजगणमु नुत्तिपन् ॥ 287 ॥

व. इट्टु समुद्रुं दाटि रामचंद्रुंडु रावणु तम्मंडेन विभीषणुं शरणुं वेडिन
नभयंबिच्चि कूडुकीनि लंककु जनि विडिसि बेडे पेट्टिचि लगलु
पट्टिचिन ॥ 288 ॥

और भूतराशि कों तम (तमो) गुण में जात (पैदा) करनेवाले गुणातीत हो । २८३ [कं.] बाँधो पुल, घेरा डालो लंका का, अपनी बाण-वह्नि से सुर-वैरि के सिर ऐसे काट डालो कि वे भूमि पर गिर पड़ें; ग्रहण करो अपनी अबला (पत्नी) को जो अधिक भाग्य-प्रबला है । २८४ [आ.] मैं हरि का मामा हूँ; इस पर श्रीदेवी का पिता हूँ । अनावश्यक पीड़ा किसलिये ? हे कमलाप्त-कुलनाथ, सेतु बाँधकर ऐसे पार करो कि [जिससे वह] तुम्हारी यशोलताओं का स्थान बने । २८५ [व.] इस प्रकार प्रार्थना की तो रामचन्द्र ने समुद्र से यह कहकर कि पूर्व प्रकार से रहो, जाओ, [कह उसे] बिदा कर दिया । तब २८६ [कं.] घन शैलों को और तरुओं को, घन जव (बड़े वेग) से उखाड़कर, लाकर, कपिकुल-नाथों ने घन जलराशि पर [पुल] को बाँधा ताकि घनवाह-प्रमुख (इन्द्र-आदि) दिविजगण स्तुति करें । २८७ [व.] इस प्रकार समुद्र को पारकर रामचन्द्र ने रावण के छोटे भाई विभीषण के शरण माँगने पर, [उसे] अभय देकर, उसके साथ लंका में जाकर, घेरा डालकर, और मोर्चा लगवाकर प्राकारों को पार करने का प्रारंभ किया । २८८ [सी.] प्राकारों को खोदकर, परिखाओं को भरकर,

सी. प्राकारमुलु द्रवि परिखलु पूडिचि कोट कौम्मलु नेल गूल द्रोचि
वप्रंबुलर्गलिचि वाकिळ्ळु वैर्कलिचि तलुपुलु विरिचि यंत्रमुलु सैरिचि
घन विटंकंबुलु खंडिचि पडवंचि गोपुरंबुलु नेल गूल दक्षि
मकर तोरणमुलु महि गूलिचि केतनंबुलु सिचि सोपानमुलु गदलिचि

आ. गृहमुल्लेल व्रच्चि गृहराजमुल प्रीच्चि
भर्मकुंभचयमु पारवंचि
करुलु कौलनु सौच्चि कलचिन केवडि
गपुलु लंक जौच्चि कलचिरपुडु ॥ 289 ॥

घ. अंत नय्यसुरेंद्रुडु बचिन गुंभ निकुंभ धूम्राक्ष विरुपाक्ष सुरांतक नरांतक
दुर्मुख प्रहस्त महाकाय प्रमुखुलगु दनुजवीरुलु शर शरासन तोमर गदा
खड्ग शूल भिःवपाल परशु पट्टिस प्रास मुसलादि साधनंबुलु धरियिचि
मातंग तुरंग स्यंदन संदोहंबुतो ववरंबुसेय सुग्रीव पवनतनय पनस
गजगवय गंधमादन नीलांगद कुमुद जांबवदाडुला रक्कमुल नैक्कटि
कय्यंबुलंदु, दरुल गिरुल गदाघातंबुल नुक्काडिचि त्रुंचिरंत ॥ 290 ॥

कं. आर्येड लक्ष्मणु डूज्जवल, सायकमुल द्रुंचं शैल समकायु सुरा-
जेयु ननगळ मायो, -पायुन् नयगुण विधेयु नय्यतिकायुन् ॥ 291 ॥

किले के शिखरों को जमीन पर गिराकर, वनों को (भीतरी दीवारों को)
उखड़वाकर, दरवाजों को निकलवाकर, किवाड़ों को तोड़कर, यंत्रों का नाश
कर, घन विटंको (गृहोपरिकलशो) को तोड़-गिराकर, गोपुरों को जमीन पर
ढकेलकर, मकरतोरणो को मही पर गिराकर, केतनों को (झंडों को) फाड़कर,
सोपानों को हिलाकर, [आ.] सभी गृहों को तोड़कर, गृहराजों को खोदकर और
भर्म (सुवर्णमय) कुंभचय को फेककर, कपियों ने लंका में प्रवेश करके, तब
ऐसा नाश किया जैसे करि (हाथी) सरोवर में प्रवेश करके नाश करते
हैं। २८९ [व.] तब उस असुरेंद्र (रावण) के भेजने पर कुंभ, निकुंभ,
धूम्राक्ष, विरुपाक्ष, सुरांतक, नरांतक, दुर्मुख, प्रहस्त, महाकाय प्रमुख दनुज-
वीरों ने शर-शरासन-तोमर-गदा-खड्ग-शूल-भिदिपाल-परशु-पट्टिस-प्रास-
मुसलादि साधनों को धारण करके मातंग-तुरंग-स्यंदन-संदोह (-समूह) से युक्त
होयुद्ध किया तो सुग्रीव, पवनतनय, पनस, गज-गवय, गंध-मादन, नील, अंगद,
कुमुद, जांबवान आदियों ने उन राक्षसों को भयंकर युद्धों में तरुओं, गिरियों
और गदाघातों से मार डाला; तब। २९० [कं.] तब लक्ष्मण ने
उज्ज्वल सायकों (बाणों) से शैलसम काय वाले, सुराजेय (देवताओं के लिए
अजेय), अनगल मायोपाय (अबाध) वाले और नयगुण विधेय (होनेवाले)
उस अतिकाय को मार डाला ने। २९१ [आ.] रामचन्द्र विश्व

आ. रामचंद्र विभुडु रणमुन खंडिच
 मेदि कडिमि नीलमेघवर्णु
 बाहुशक्ति पूर्णु बटु सिंहनाद सं-
 कुचित दिगिभ कर्णु गुंभकर्णु ॥ 292 ॥

कं. अलवुन लक्ष्मणु डाजि-
 स्थलि गूलर्बेन् मेघनाथु जटुलाट्टलाडुन्
 बलभेदि जय विनोदुन्
 बल जनित सुपर्व सुभट भाव विषाडुन् ॥ 293 ॥

व. अंत ॥ 294 ॥

कं. तनवारंदरु अग्निन, ननिमिषपति वैरि पुष्पकारुडुंडे
 यनिकि नडचि रामुनितो, घन रौद्रमु तोड नंप कथ्यमु सेसन् ॥ 295 ॥

व. अथ्यवसरंबुन ॥ 296 ॥

कं. सुरपति पंपुन मातलि
 गुरुतरमगु दिव्य रथमु गीनि वचिचन ना
 धरणीवल्लभु डेवर्केनु
 खरकरु उदयाद्रि नैक्कु कैवडि दोपन् ॥ 297 ॥

व. इट्लु दिव्य रथारुडुंडयि रामचंद्रुंडु रावणुनकिट्लनिये ॥ 298 ॥

म. चपलत्वंबुन डागि हेममृगमुन् संप्रीति बुत्तेचुटो
 कपट ब्राह्मण मूर्तिवं यबल ना कांतार मध्यंबुन

रण में बड़े पराक्रम से नीलमेघ वर्ण वाले, बाहुशक्तिपूर्ण और पटु सिंहनाद से दिगिभ (दिग्गजों) के कर्णों को संकुचित (बहरा) करनेवाले कुंभकर्ण का खंडन किया (काट डाला) । २९२ [क.] प्रयास से लक्ष्मण ने आजिस्थल (युद्ध भूमि) में चटुल आह्लादवाले, बलभेदी की पराजय पर विनोद करनेवाले (इंद्र को जीत कर विनोद करनेवाले) और बल-जनित सुपर्व-सुभट-भाव-विषाद करनेवाले (अपने बल से देव भटों के मनों को विषाण बनाने वाले) मेघनाद को मार डाला । २९३ [व.] तब । २९४ [क.] अपने सब लोगों के मर जाने पर अनिमिष-पति-वैरि ने (इन्द्र का शत्रु = रावण) पुष्पकारुडु होकर, युद्ध में जाकर, राम के साथ घन-रौद्र से बाण-युद्ध किया । २९५ [व.] उस अवसर पर । २९६ [क.] सुरपति के भेजे पर मातलि गुरुतर-दिव्य-रथ लाया तो वह धरणीवल्लभ (उस पर) ऐसे चढ़ा मानो खरकर (सूरज) उदयाद्रि पर चढ़ रहा हो । २९७ [व.] इस प्रकार दिव्य रथारुडु होकर रामचन्द्र ने रावण से यों कहा । २९८ [म.] हे रावण ! चपलता से छिपकर हेममृग को संप्रीति से भेज देना हो ;

दपलापिचुटयो मदीय शित दिव्यामोघ वाणाग्नि सं-
तपनंवे गति नोर्चुवाडवु दुरंतंबैतयुन् रावणा ! ॥ 299 ॥

कं. नी चैसिन पापमुलकु, नीचात्मक यमुडु बलकु नेडिट ना ना-
राचमुल द्रुंचि वंचेद, खेचर भूचरुलु गूडि क्रीडं जूडन् ॥ 300 ॥

व. अनि पलिकि ॥ 301 ॥

म. बलु विटन् गुण टंकृतंबु निगुडन् ब्रह्मांड भीमंबुगा
ब्रह्मयोग्रानल सन्निभंबगु महा बाणंबु संधिचि रा-
ज ललामुंडगु रामुडेसे खर भाषा श्रावणुन् देवता-
बलबिद्रावणु वंरि दार जन गर्भस्त्रावणुन् रावणुन् ॥ 302 ॥

कं. दशरथ सूनुंडेसिन, विशिखमु हृदयंबु दूर विबशुंडगुचुन्
दशकंधरुडु गूलैनु, दशवदनंबुलनु रक्त धारलु दौरगन् ॥ 303 ॥

व. अंत ना रावणुंडु देगुट विनि ॥ 304 ॥

सी. कौप्पुलु बिगि वीडि कुसुम मालिकलतो नंसभागंबुल नार्बेरिप
सेस मुत्यंबुलु सेदर गणिकलूड गंठहारंबुलुग्रंहु कौनग
वदन पंकजमुलु बाडि वार्तेइलैड गन्नीळ्ळ चरदलंगमुलु दडुप
सन्नपु नडुमुलु जव्वाड वालिड्ल बरुवुलु नडुमुलु ब्रब्विकौनग

कपट, ब्राह्मण-मूर्ति बनकर (मेरी) अबला को उस कांतार के मध्य में
रुलाना हो, [इन कार्यों के समान]; मदीय शत दिव्यामोघ वाणाग्नि (के)
संतपन को किस प्रकार सह सकते हो? यह (कितना ही) दुरंत (अति कष्ट प्रद)
है! । २९९ [कं.] तुम्हारे किये हुए पापों के लिए, हे नीचात्मक! यम
की भावश्यकता नहीं है; आज यहाँ अपने नाराचों (बाणों) से [तुम्हें] काट
डालूंगा ताकि खेचर और भूचर मिलकर क्रीडा (आनन्द)-सहित देखें । ३००
[व.] यों कहकर । ३०१ [म.] राज-ललाम राम ने (अपने) बड़े धनुष
पर गुण-टंकार के विस्तृत होने पर, ब्रह्मांड के लिए भीम रूप में,
प्रलययोग्रानल-सन्निभ होनेवाले बाण का संधान करके, खर-भाषा-श्रावण
(कठिन वचन सुनानेवाले), देवताबल-विद्रावण (-भगानेवाले) और वैरिदारा-
जन-गर्भ-स्त्रावण (शत्रुओं की पत्नियों के गर्भस्त्राव करनेवाले), रावण पर
छोड़ा । ३०२ [कं.] दशरथसून के छोड़े हुए विशिख के हृदय में घुस
जाने पर, विवश होकर, दशकंधर दश वदनों से रक्त की धाराओं के बहते
समय डेर हो गया । ३०३ [व.] तब उस रावण का कट जाना (मर
जाना) सुनकर । ३०४ [सी.] जड़ों के खुलकर, कुसुम-मालिकाओं के
अंश (कंधों) भागों-पर बिखरने पर, माँग के मोतियों के विकीर्ण होने पर, कर्णा-
भूषणों के छूट जाने पर, कंठहारों के टूट जाने पर, वदन-पंकजों के

आ. नत्ति मोदिकौनुच्च नैरि बर्येदलु जाउ
 नदट्टु निट्टु दप्पुटडुगुलिडुच्चु
 नसुरसत्तुलु वच्चिरट भूत भैताळ-
 सदनमुनकु घोर कदनमुनकु ॥ 305 ॥

व. इट्टु वच्चि तम तम नायुलं गनि शोकिच्चिरि अंडु मंदोदरि रावणु जूचि
 यिट्टलनि विलपिच्चै ॥ 306 ॥

उ. हा दनुजेद्र ! हा सुर गणांतक ! हा हृदयेश ! निर्जरे-
 द्रादुल गौत्ति नीवु कुसुमास्त्रुनि कोलल कोर्बलेक सो-
 न्मादमुगन् रघुप्रवरु मानिनि नेट्टिकि वैच्चित्तप्पुडे
 गादनि च्चैप्पिनन् विनक कालवशंबुन बोदितवकटा ॥ 307 ॥

आ. एंड गाय वैरुच्चु निनुडु, वैञ्जेल गाय
 वैरुच्चु विधुडु, गालि वीव वैरुच्चु
 लंकमीद, निट्टिट्ट लंकापुरिकि माकु
 नधिप ! विधवभावमडरै नेडु ॥ 308 ॥

कं. दुरितमु दलपरु गानरु
 जरुगुदुरैटकैने निमिष सौख्यंबुलकै
 परवनिता सक्तुलकुनु
 वर धन रदुलुकु निहमु वरमुं गलदै ॥ 309 ॥

कुम्हलाकर, ओठों के सूख जाने पर, अश्रुओं की बाढ़ों के अंगों को भिगो देते समय, पतली कमरों के शिथिल हो जाने पर और स्तनों का (भार) कटियों में व्याप्त होने पर, [आ.] सिर पीटते हुए, आँचलों के फिसल जाने पर, इधर-उधर लड़खड़ाते हुए असुर-सतियाँ तब भूत-बैताल-सदन होनेवाले घोर कदन (भूमि) में आयीं । ३०५ [व.] इस प्रकार आकर अपने-अपने नाथों को देखकर शोकित हुईं । उनमें मंदोदरी ने रावण को देखकर इस प्रकार विलाप किया । ३०६ [उ.] हा दनुजेद्र ! हा सुर गणांतक ! हा हृदयेश ! तुम निर्जरेद्रादि को जीतकर, कुसुमास्त्र के बाणों को सह न सककर, सोन्माद हो, रघु-प्रवर की मानिनी को क्यों लाये ? तभी मना करने पर भी न सुनकर, ओह, कालवश हो गये हो न ! । ३०७ [आ.] हे अधिप ! इन (सूरज) प्रकाशमान होने के लिए डरता, विधु (चंद्रमा) प्रकाशमान होने के लिए डरता, लंका पर बहने के लिए बायु डरता, ऐसी लंकापुरी को और हमको आज वैधव्य संप्राप्त हुआ । ३०८ [कं.] दुरित (पाप) के बारे में नहीं सोचते, न (उसे) देखते । निमिष (क्षणिक)-सौख्यों के लिए कहीं भी जाते; क्या [ऐसे] परवनितासक्तों और परधनरक्तों को इह [लोक] और पर [लोक] [होते] हैं ? । ३०९

व. अनि विलापिप नंत विभीषण्डु रामचंद्रनि पंपु वडसि रावणुनकु दहनादि क्रियलु गाविर्चे । अंत राघवेंद्रुडु नशोकवनंवुन केगि शिशुपा तरु समीपंवुनंदु ॥ 310 ॥

शा. दैतेय प्रमदापरीत, नतिभीतन्, ग्रंथि वंधालक
व्रातन्, निश्वसनानिलाश्रुकण जीवं, जीव दारामभू
जातन्, शुष्क कपोल कीलित कराब्जातं ब्रभूतं, गृशी
भूतं, ब्राण समेत सीत गनियेन् भूमीशुडा मुंदरन् ॥ 311 ॥

व. कनि रामचंद्रंडुनु दापबु नीदि भार्य वलन दोषंवु लेकुंट वहिन मुखंवुनं
ब्रकटंवु सेसि देवतल पंपुन देवि जेकीनि ॥ 312 ॥

उ. शोषित दानवुंडु नृप सोमुडु रामुडु राक्षसेंद्रता-
शेष विभूति कल्प समजीविवि गम्मनि निल्पे नथि सं-
तोषणु वाप शोषणु नदूषणु शश्वदरोषणुन् मिता-
भीषणु नार्य पोषणु गृपा गुण भूषणु नव्विभीषणुन् ॥ 313 ॥

व. इट्लु विभीषण संस्थापनुंडे रामचंद्रुंडु सीता लक्ष्मण समेतुंडे सुग्रीव

[व.] इस प्रकार विलाप करने पर, तब विभीषण ने रामचन्द्र की आज्ञा पाकर रावण का दहन आदि क्रियाये कर डालीं । तब राघवेंद्र ने अशोक वन में जाकर शिशुपा तरु के समीप । ३१० [शा.] भूमीश ने वहाँ सामने दैतेय-प्रमदापरीता, (राक्षस-स्त्रियों से परिवृत्त) अतिभीता, ग्रंथिवंधालक-व्राता (ग्रंथिवधनों से उलझे हुए अलकों से युक्ता), निश्वसनानिलाश्रुकण-जीवंचीवदाराम-भूजाता (निश्वासों की हवाओं से और अश्रुकणों से जिन्दा (पोषित) रहनेवाले उद्यान-वृक्षों में रहनेवाली सीता), शुष्क कपोल-कीलित-कराब्जाता (सूखे हुए कपोलों पर अपने कर-कमलों को लगाकर बैठी हुई), प्रभूता (प्रख्याता), कृशीभूता [तथा] प्राणसमेता सीता को देखा । ३११, [व.] देखकर रामचन्द्र तप्त होकर [अपनी] भार्या से (में) दोष न होने को वल्लि-मुख से प्रकटित करके, देवताओं की आज्ञा से [अपनी] देवी को लेकर । ३१२ [उ.] शोषित-दानव (दानवों का जिसने शोषण किया हो) [और] नृपसोम (रजचंद्र) राम ने राक्षसेंद्रताशेष-विभूति में (राक्षस राजा के ऐश्वर्य से युक्त) कल्प (हजारयुग)-सम जीवी वनो, यों कहकर अर्थी-सतोषण (करनेवाला) पापशोषण (पाप को शोषित करनेवाला), अदूषण (दूषण न करनेवाला), शश्वदरोषण (कभी रोष न करनेवाला), मिताभाषण (मित रूप से दुष्ट भाषण करनेवाला), आर्य-पोषण (पूज्यों का पोषण करनेवाला), कृपागुण-भूषण (से विराजित) उस विभीषण को खड़ा कर दिया (राजा बनाया) । ३१३ [व.] इस प्रकार विभीषण (की) संस्थापना करनेवाला

हनुमदादुलं गूडिकीनि पुष्पकारूढुंडे वेत्पुलु गुरियु पुव्वुल सोनलं दडियुचु
दौल्लि वच्चिन तेरुवु जाडलु सीतकु नीरिगिचुचु मरतिनंदिग्रामंबुनकु
वच्चनु । अथवसरंबुन ॥ 314 ॥

आ. रामचंद्र विभुनि राक वीनुल विनि
भरतुडुत्सहिचि पादुकलनु
मोचिकीनुचु वच्चि मुदमुतो बुरजनु-
लैल्ल गौलुव नन्न केदुरु वच्चं ॥ 315 ॥

व. वच्चि पादुकल मुंदट निडिकीनि येडनंड साष्टांगदंडप्रणामंबुलु सेयुचु
मैल्लमैल्लन डासि रामचंद्रुनि पादंबुलु तन नौसलं गदियिचि
तच्चरणरेणुवुलु द्रुडिचि शिरंबुनं जल्लिकीनि तनिचि सनक मरियु
नप्पदकमलंबुलवकुनमोपिकीनुचु संतसंपु गन्नीटं गडिगि सेमंबु लरयु चंडेनु ।
अंत सीता लक्ष्मण सहितुंडे विभुंडुनु दन केदुरु वच्चिन ब्राह्मण जनंबुलकु
नमस्कारिचि तविकन वारलचेत मन्ननलु वौदि वारल मन्निचनु ।
अथवसरंबुन ॥ 316 ॥

चं. नृपवर ! पैक्कुनाळ्ळ गौले निन् गनकुंडिन यट्टि नेडु मा
तपमुलु पंडे, निदरमु धन्युलमैतिमटंचु बुट्टमुल्

वनकर रामचन्द्र सीता और लक्ष्मण समेत हो, सुग्रीव और हनुमदादि
के साथ पुष्पकारूढ होकर देवताओं से बरसायी जानेवाली पुष्प-वर्षा
में भीगते हुए, पहले अपने आये हुए मार्गों का विवरण सीता को
बताते हुए, लौटकर नंदिग्राम में आया । उस समय पर, ३१४
[आ.] रामचंद्र विभु के आगमन [का समाचार] कानों से सुनकर भरत
उत्साह से पादुकाओं को ढोते हुए आकर, मुद (मोद) से, सभी पुरजनों के
सेवा करने पर, बड़े भाई के सामने आया । ३१५ [व.] आकर पादुकाओं
को सामने रखकर बीच-बीच में साष्टांग दंड-प्रणाम करते हुए, धीरे-धीरे
समीप आकर, रामचंद्र के पाँवों को अपने भाल पर लगाकर, तच्चरणरेणुओं
को साफ़ करके, सिर पर मार्जन करके, संतुष्ट न होकर, फिर उन
पदकमलों को [अपनी] छाती पर रखते हुए और आनद-बाष्पों से घोरकर
उनका कुशल जान ले रहा था ! तब सीता लक्ष्मण सहित विभु ने
अपने सामने आये हुए ब्राह्मण जनों को नमस्कार करके शेष जनों से
प्रशंसित होकर उनका आदर किया । उस समय । ३१६ [च.] “नृपवर !
वहुत दिनों से तुम्हें न देखने के कारण से आज हमारे तप सफल हुए (तुम्हें देख
पाए) ; हम सब धन्य हुए”, यों कहते हुए चपलता से (अपने) वस्त्र धुमा-
फिराकर (हिलाकर), पुष्पों का वसंत खेलते हुए, गाते हुए, गत-त्रप (विगत

चपलत द्विप्पि पुव्वुल वसंतमुलाडुचु वाडुचुन् गत-
त्रपुलयि याडुचुं व्रजसु दद्वयु वंडुगु सेसि रँल्लेडन् ॥ 317 ॥

सी. कवगूडि यिरु देस गपि राजु राक्षस राजु नौक्कट जामरमुलु वीव
हनुमंतु डति धवळातपत्रमु वट्ट वाडुकल् भरतंडु भक्ति देर
शत्रुघ्नु डम्मुलु जापंबु गौनि राग सौमित्रि भृत्युडे चनुवु सूप
जलपात्र चेवट्टि जनकज गूडि रा गांचन खड्ग मंगडुडु मोव

आ. वसिडि केडे मथि भल्लूक पति मोचि
कौलुव बुष्पकंबु वेलय नैक्कि
ग्रहमुल्ले ल गौलुव गडु नौप्पु संपूर्ण-
चंद्र पगिदि रामचंद्रडौप्पे ॥ 318 ॥

व. इट्लु पुष्पकारूडुंडे कपि वलंबुलु सेरि कौलुव श्रीरामुं डयोध्यकुं जनिये
नंतकु मुन्न यप्पुरंबुनंदु ॥ 319 ॥

सी. वीथुलु सवक्काविचि तोयंबुलु सल्लि रंभास्तंभ चयमु निलिपि
पट्टु जीरँलु सुट्टि वहु तोरणंबुलु गलुवडंबुलु मेलुकुड्लु गट्टि
वेदिक ललिक्किचि विविधरत्नंबुलु अगुलु पलुचंबुमुलुग वेट्टि
कलय गोडल राम कथल्ले ल वार्यिचि प्रासादमुल देव भवनमुलनु

लज्जाशील) होकर खेलते हुए, प्रजा ने सब जगहों पर अधिकता से
त्यौहार (उत्सव) मनाया। ३१७ [सी.] कपिराजा और राक्षस
राजाओं का जोड़ा एक वनकर चामरों का विजन (हिलाना) करने पर,
हनुमान के अति धवल आतपत्र (छात्र) को पकड़ने पर, भक्ति से भरत
के पादुकाओं को लाने पर, शत्रुघ्न के बाण और चाप (धनुष) ले आने पर,
सौमित्रि के भृत्य होकर अधिक सन्निहितत्व दिखाने पर, जल-पात्र को हाथ
में लेकर जनकजा के साथ आने पर, अंगद के कांचन खड्ग को ढोने
पर, [आ.] सुवर्ण झंडे को ले प्रेम से भल्लूक पति के ढोकर सेवा
करने पर, पुष्पक को प्रकाशमान करते हुए चढ़ कर, सारे ग्रहों की प्रार्थना
करने पर, बहुत सुंदर दिखाई पड़नेवाले संपूर्ण चंद्रमा की तरह रामचंद्र
प्रकाशमान हुआ। ३१८ [व.] इस प्रकार पुष्पकारूडु होकर कपिसेना
के आकर सेवा करने पर, श्रीराम अयोध्या में गये; इसके पहले ही उस पुर
में। ३१९ [सी.] वीथियो को साफ कराकर, जल छिड़काकर,
रंभास्तंभचय (केले के तनों का समूह) खड़ाकर, [उन्हें] रेशमी साड़ियों से
लपेटकर, बहुतोरण [और] सुवर्णमय कमलों से युक्त चंदोबाओं को
बांधकर, वेदिकाओं को लीप-पोत कराकर, विविध रत्नों से अनेक प्रकार
की रंगवतलियाँ रचाकर, सुंदर दीवारों पर सभी रामकथाओं को

- ते. गोपुरंबुल बंगारु कुंड लैति
 यैल्ल वार्किड्ल गानुक लेर्परिचि
 जनुलु गंसेसि तूर्य घोषमुल तोड
 नैदुरु नडतेचिरा राघवेद्रु कडकु ॥ 320 ॥
- कं. समद गजदानधारल, दुमदुमलै युल्ल पैदद त्रोवल तोडन्
 रमणीयमय्यै नप्पुरि, रमणुडु वच्चिन गरंगु रमणिय पोलेन् ॥ 321 ॥
- आ. रामचंद्रविभुनि राक हूर्यमुलतो
 रथ गजाश्व सुभटराजि तोड
 नमरै बुरमु चंद्रुडरुदेर घूर्णिल्लु
 जंतु भंग मिलित जलधि भंगि ॥ 322 ॥
- व. इट्लोप्पुचुन्न यप्पुरंबु प्रवेशिचि राजमार्गंबुल रामचंद्रुडरुगुचुन्न
 समयंबुन ॥ 323 ॥
- म. इतडे रामनरेंद्रुडी यवल का यिद्रारि खंडिचै न-
 ल्लतडे लक्ष्मणु, -डातडे कपिवरुंडा पीत वाडे मरु-
 त्सुतुडा चैंगट ना विभीषणुडटंचुं चेतुलं जूपुचुन
 सतुलैलं बरिकिचि चूचिरि पुरी सौधाग्रभागंबुलन् ॥ 324 ॥
- व. इट्लु समस्त जनंबुलु चूचुचुंड रामचंद्रुडु राजमार्गंबुनं जनि
 चनि ॥ 325 ॥

लिखवाकर, प्रासादों, [ते.] देवभवनों (और) गोपुरों पर स्वर्णकुंभों को रखवाकर, सब द्वारों पर उपहारों का प्रबंध करके, लोग तूर्यघोषों के साथ आकर, राघवेद्र के पास प्रतिदिशा में (अभिमुख हो) पैदल गये। ३२० [कं.] समद-गज-दान-धाराओं से भीगे हुए बड़े रास्तों (राजमार्गों) से वह नगरी उसी प्रकार रमणीय बन गई जिस प्रकार रमण (प्रियतम) के आने पर रमणी पिघल जाती है। ३२१ [आ.] रामचन्द्र विभु का आगमन तूर्य (नादों) से (और) रथगजाश्वसुभटराजि के साथ उसी प्रकार प्रकाशमान हुआ जिस प्रकार चंद्र के आने पर (निकलने पर), जतु [और] भंग (तरंग)-मिलित-जलधि घूर्णित हो जाता है। ३२२ [व.] इस प्रकार सुंदर लगने वाले उस पुर में प्रवेश करके जब रामचंद्र राजमार्ग से जा रहा था। ३२३ [म.] "यही राम नरेंद्र है; इस अबला (सीता) के लिए उस इन्द्रारि (रावण) का खंडन किया (वध किया); वह देखो, वही लक्ष्मण है, वही कपिवर है, वहाँ समीप रहनेवाला ही मरुत्सुत है; वहाँ समीप ही वह विभीषण है"; यों कहते हुए हस्तों से दिखाते हुए (इशारा करके), सभी सतियों ने पुरीसौधाग्र भागों पर (से) ध्यान से देखा। ३२४ [व.] इस प्रकार सभी जनों के देखते समय रामचन्द्र राजमार्ग से जा-जाकर, ३२५

सी. पटिकंपु गोडलु ववडंपु वार्किड्लु नीलंपुटरुगुलु नैऋय गलिगि
कमनीय वैड्यैक स्तंभ चयमुल मकर तोरणमुल महितमगुचु
बडगल माणिक्यबद्ध चेलंबुल जिगुरु दोरणमुल जैलुवु मीरि
पुष्पदामकमुल भूरिवासनलनु बहुतर धूप दीपमुल मेरसि

ते. माऱु बेलुल भगिनि मलयुचुन्न
सतुलु बुरुषुलु नैप्पुडु संदाडिप
गुडतुलिडरानि घनमुल कुप्पलुन्न
राजसदनंबुनकु वच्चै रामविभुडु ॥ 326 ॥

ब. इट्लु बच्चि ॥ 327 ॥

उ. तल्लुल कॅल्ल श्रीकिक तम तल्लिकि वंदनमाचरिचि य-
ल्लल्ल बुधाळिकिन् विनतुडं चैलिकांड्रु दम्मुलं ब्रसं-
फुल्लत गौर्गिल्लुकोनि भूवरुडोलि गृपारसंबु रं-
जिल्लग जाल सन्नलनु सेसै नमात्युल ब्रवं भृत्युलन् ॥ 328 ॥

व. तत्समयंबुन दल्लुलु ॥ 329 ॥

चं. कौडुकुलु बंदब कोडलुनु गौवुन श्रीकिकन नैत्ति चेतुलन्
बुडुकुचु मोमुलुं दरलु वोरन मुदुदुलु गौचु तव्वुचुन्
दौडलकु बारि रा दिगिचि तोगग जेसिरि नेत्र धारलन्
वडलिन प्राणमुलु दग ब्रविण्टमुल्य्यै नदंचु नुडुचुन् ॥ 330 ॥

[सी.] स्फटिक की दीवारे, विद्रुम के दरवाजे (और) नीलम के चवूतरों के साथ, कमनीय वैड्यै के स्तंभचयों के मकरतोरणों से महान् होकर, झंडों, माणिक्यबद्ध चेलों, (और) पल्लवों के तोरणों से बहुत सुन्दर बनकर, पुष्पदामकों की भूरिवासनाओं से और बहुततर धूप-दीपों से प्रकाशमान होकर [ते.] अपर देवताओं की तरह धूमती हुई सतियों और पुरुषों से सदा भरकर, गिनी न जा सकनेवाली घनराशियों से युक्त राज-सदन में रामविभु आया । ३२६ [व.] इस प्रकार आकर । ३२७ [उ.] सभी माताओं को नमस्कार करके, अपनी माँ की वंदना करके, धीरे-धीरे बुधालि (पंडितों का समूह) को विनीत होकर, सखाओं और भाइयों को (से) प्रफुल्ल हो, एक-एक करके (क्रम से) आलिङ्गन करके, भूवर ने कृपा-रस से भरकर, अमात्यों और पूर्वभृत्यों का आदर किया । ३२८ [व.] तत्समय मातायै ३२९ [चं.] जब पुत्र और बड़ी बहू ने शीघ्र नमस्कार किया, (उनके) सिरों पर हाथों से फेरते हुए, मुँह पर अत्यधिक चूमते हुए, हँसते हुए, [उन्हें] जाँघों पर लेकर, अपनी अशु-धाराओं से आनंद से फलते हुए उनको डुबो दिया, मानो गये हुए प्राण फिर से प्रवेश कर गये हों । ३३०

व. अंत वशिष्ठुंडरुगुर्देचि श्रीरामचंद्रुनि जटाबंधंबु विडिपिचि कुल वृद्धुलुं
दानुनु समंत्रकंबुग, देवेदुनि मंगळ स्नानंबु सेयिचु बृहस्पति चंदंबुन, समुद्र
नदी जलंबुल नभिषेकंबु सेयिचं । रघुवरुंडुनु सीतासमेतुंडे जलकंबु लाडि
मंचि पुट्टंबुलु गट्टुकीनि कम्मनि पुव्वुडु दुडिमि सुगंधबुललंदिकीनि
तीडवुलु दीडिगिकीनि तनकु भरतुडु समपिचिन राजसिंहासनंबुनं गूचुं डि
यतनि मन्निचि कौसल्यकु त्रियंबु सेयुचु जगत्पूज्यंबुग. राज्यंबु, सेयुचुंडेनु ।
अप्पुडु ॥ 331 ॥

सी. कलगुट्टेल्लनु माने जलधु लेडिटिकि जलबंबु माने भूचक्रमुनकु
जागरुकत मानं जलजलोचनुनकु दीनभावमु माने दिक्पतुलकु
मासि युंडुट माने माताड विधुलकु गाविरि माने दिग्गगनमुलकु
नुडिकि पोवुट माने नुवीरुहंबुल कडगुट माने द्रेतागुलकुनु

आ.	गडिदि	ब्रेगु	माने	गरि	गिरि	किटि	नाग
	कमठमुलकु			ब्रजल		कलक	माने
	रामचंद्र			विभुडु		राजेंद्र	रत्नंबु
	धरणि			भरणरेख		दाल्चु	नपुडु ॥ 332 ॥

व. मडियुनु ॥ 333 ॥

[व.] तब वशिष्ठ ने आकर श्रीराम के जटाबंधन को खुलवाकर, कुलवृद्ध और (वह) स्वयं मंत्र-सहित, देवेंद्र से मंगल-स्नान करानेवाले बृहस्पति की तरह, समुद्र (और) नदी-जलों से अभिषेक कराया । रघुवर भी सीता समेत हांकर स्नान करके, शुभ्र-वस्त्र पहनकर, सुगंधपूरित पुष्पों को धारण करके, सुगंध-लेपन करके, आभूषण धारण कर, अपने को भरत द्वारा समर्पित राजसिंहासन पर बैठकर और उसका आदर करके कौसल्या को प्रिय करते हुए, जगत्पूज्य बनकर राज्य करता रहा । तब ३३१ [सी.] जब राजेंद्ररत्न रामचन्द्रविभु धरणिभरण रेखा का भार लेता था तब सातों जलधियों का संक्षुभित होना बन्द हो गया; भूचक्र का चलन (कंपन) होना बन्द हो गया; जलजलोचन ने सावधानी छोड़ दी; दिक्पतियों का दीन भाव न रहा; माताड (सूरज) [और] विधु (चन्द्रमा) का कांतिहीन होना समाप्त हुआ; दिग्गगनों की कालिमा दूर हो गयी; उर्वीरुहों (वृक्षों) का कुम्हलाना बन्द हो गया; त्रेताग्नियाँ (गार्हापत्य, दक्षिणाग्नि और आहवनीय) कभी बुझी नहीं; [आ.] करि (दिग्गज), गिरि, किटि (वराह), नाग (शेष) और कमठ (कूर्म) का भार दूर हुआ, प्रजा का कष्ट दूर हुआ । ३३२ [व.] और भी ३३३ [सी.] स्त्रियों के कटाक्षों में ही चंचलता, अबलाओं की कमरों में ही अभाव, कांताओं के

सो. पीलतुल बालुचूपुलयंद चांचत्य मवलल नडुमुल यंद लेमि
कांतालकमुलंद कौटिल्य संचार मतिवल नडुपुलयंद जडिम
मगुदल परिरंभमुल यंद पीडन मंगना कुचमुल यंद पोऱु
पडतुल रतुलंद बंधसद्भावंबु सतुल वयिटलंद संज्वरंबु

ते. प्रियुलु प्रियरांड्र मनमुल वैरसि तार्पु
लंद चौर्यंबु वल्लभु लात्म सतुल
नागि क्रीम्मुळ्ळु वट्टुलं दक्रमंबु
रामचंद्रुंडु पालिचु राज्यमंडु ॥ 334 ॥

कं. तंड्रिक्रिय रामचंद्रुडु, तंड्रुल मड्रपिचि प्रजल दा रक्षिपन्
दंड्रुल नंदरु मड्रचरि, तंड्रि गदा रामचंद्र धरणिपुडुनुचुन् ॥ 335 ॥

व. मरियु नारामचंद्रुडु राजपि चरितुंडुनु निज धर्म निरतुंडुनु नेकपत्नी-
व्रतुंडुनु सर्वलोक सम्मतुंडुनु नगुचु धर्म विरोधंबु गाकुंड गोरिकलनुभविपुचु
द्वेतायुगंबंन गृतयुग धर्मंबु गाविचुचु बाल मरणंबु मौदलगु नरिष्टंबुलु
प्रजलकु गलुगकुंड राज्यंबु सेयुचुंडे नध्यंड ॥ 336 ॥

आ. सिगु वडुट गलिग सिगारमुनु गलिग
भक्ति गलिग चाल भयमु गलिग
नयमु द्वियमु गलिग नरनाथु चित्तंबु
सीत दनकु वशमु सेसिकौनिये ॥ 337 ॥

अलकों में ही कुटिलता का संचार, वनिताओं की चालों में ही जडत्व, मुग्धाओं के परिरंभों में ही पीड़ा, अगनाओं के कुचों में ही तनाव, सुंदरियों की रतियों में ही बंध-सद्भाव, सतियों के विछुड़ने में ही संज्वर, [ते.] प्रियो के प्रियतमाओं के मनो मे व्याप्त होने में ही चौर्य और वल्लभों (प्रियतमों) के आत्मसतियों के नीची-वधनो को पकड़ने में ही अक्रम, [ये] रामचन्द्र के पालित राज्य में पाये जाते थे । ३३४ [क.] जब अपने पिता की तरह रामचन्द्र, पितरों को भुला दे, इस प्रकार प्रजा की रक्षा कर रहा था, यह कहते हुए कि रामचन्द्र-धरणीश (राजा राम) ही तो पिता है, सब लोग (अपने) पिताओं को भूल गये । ३३५ [व.] और वह रामचन्द्र राजपिचरित, निजधर्म-निरत, एकपत्नीव्रत (वाला) और सर्वलोकसम्मत होते हुए धर्म का विरोध न करके, इच्छाओं का अनुभव करते हुए, द्वेतायुग होने पर भी कृतयुग के धर्म का पालन करते हुए बालमरण आदि अरिष्ट प्रजा को न हो, ऐसा राज्य करता रहा । तब ३३६ [आ.] लज्जित होते हुए, श्रृंगार करके, भक्ति और अधिक भययुक्त होकर, नय और भय के साथ नरनाथ के चित्त को सीता ने अपने वश कर लिया । ३३७

अध्यायमु—११

व. अनिन विनि परीक्षिन्नरेंद्रुडिदलनिये ॥ 338 ॥

आ. भ्रातृ जनुलयंबु बंधुवुलंडुनु, प्रजलयंदु, राजभावमौदि
यद्लु मेलगो राघवेश्वरुंडीश्वरु, गूर्चि क्रतुवु लैद्लु गोरि चैस ॥ 339 ॥

व. अनिन शुक्रुडिदलनिये ॥ 340 ॥

सी. भगवंतुडगु रामभद्रुंडु प्रीतितो देवोत्तमुनि सर्वदेवमयुनि
दनु दान कूर्चि यध्वरमुलु सेसंतु होतकु दूरुपु नुत्तरंबु
सामगायकुनिकि शमन दिग्भागंबु ब्रह्मकु ग्रममुन बडमरैल्ल
नध्वर्युनकु शेषमाचार्युनकु निच्चि सोम्मुल बंचि भूसुरुल कौसगि

ते. तनकु रेंडु पुट्टंबुलु दनकु नयिन
मैलत मंगळ सूत्रंबु मिनुकु दक्क
विनतुडै युंडै ना रामु वितरणंबु
पांडवोत्तम ! येमनि पलुक वच्चु ॥ 341 ॥

व. अंत ना रामचंद्रुनि दानशीलत्वंबुनकु मंचि विप्रवरुलु दम तम भूसुलु
मरल निच्चि यिद्लनिरि ॥ 342 ॥

अध्याय—११

[व.] (इस प्रकार) कहने पर सुनकर परीक्षिन्नरेन्द्र ने यों कहा : ३३८
[आ.] भ्रातृ जनो में, बंधुओं में (और) प्रजा (लोगों) में राजा (का)
भाव पाकर राघवेश्वर ने कैसा व्यवहार किया और ईश्वर के प्रति इच्छा
करके क्रतु कैसे किये ? ३३९ [व.] (यों) कहने पर शुक ने इस प्रकार
कहा । ३४० [सी.] भगवान होनेवाले रामभद्र ने प्रीति से देवोत्तम
(और) सर्वदेवमय (होनेवाले) अपने आपके प्रति अध्वर (यज्ञ) किये;
होता को पूर्व (दिशा), सामगायक को उत्तर (दिशा), ब्रह्मा को शमन
दिक् (दक्षिण)-भाग और सारे पश्चिम को अध्वर्यु को क्रम से देकर;
[ते.] शेष आचार्य को देकर और आधा-आधा बाँटकर भूसुरों को देकर
अपने लिए दो वस्त्र (और) अपनी स्त्री के मंगलसूत्र को छोड़कर [और
सब कुछ दान-धर्म में देकर] विनम्र होकर रहा तो उस राम के वितरण
(गुण) के बारे में, हे पांडवोत्तम ! क्या कह सकते हैं ? (वर्णन नहीं कर
सकते) । ३४१ [व.] तब उस रामचंद्र की दानशीलता से संतुष्ट होकर
विप्रवरों ने अपनी-अपनी भूमियाँ वापस करके इस प्रकार कहा : ३४२

आ. धरणि वलवु माकु वपमुल केल नी-
 वखिल लोक गुग्द्वैन हरिवि
 मा मनंबुलंदु मलयु श्रीकटि वापु
 भवदुवार रुधल वाथिवेंद्र ! ॥ 343 ॥

व. अनि पलिकिन ब्रह्मण्यदेवेंद्र रामचंद्रनि विनयोक्तुलं वृजिवि मुनुनु मनिर ।
 इत्सु पंद कालंबु राज्यंबु सेति राघवेंद्रंडावकु दिनंबुन ॥ 344 ॥

सी. वसुधर्षं वृद्धंष्टु वातं लाकणिव् कौडकुनं रामुंष्टु गृहवृत्ति
 नडुरेयि दिरुगुचो नागर जनुललो गोपकट्ट वनसति योष्पकुप्र
 नौर निट गापुरंबुन्न चंचनुरालि वायंग लेक चपट्टनेमि
 ता वैरिययु राम धरणीश्वरंडने वेल ! योष्मनु साट विट्ट वनुक

आ. नालकिचि मरियु नामाट चारुल
 चलन जगमु लोन गलुग वंसिति
 सीत निद्रवोच जेषक वाल्मीकि
 पर्णशाल वेंद्र वनिचें रात्रि ॥ 345 ॥

व. अंत सीतयु गर्भिणि गावुन गुगलयुननिर्वेडि कौडकुनं मनिये । वारिकि
 वाल्मीकि जातकमंबु लोनरिचें । लक्ष्मणनकु नंगुंष्टुनु जंडकेतुंडुनु,
 भरतुनकु दक्षुंडुनु वुक्कलुंडुनु शत्रुघुनकु मुवाहंडुनु, श्रुतसेनुंडुनु संभाविचिरि
 अय्येंड ॥ 346 ॥

[आ.] "हे पार्थिवेंद्र ! हमको धरणि न चाहिए । तपस्वियों को [भूमि]
 किसलिए ? तुम मगिल लोकगुरु होनेवाले हरि हो । हमारे मनो में
 होनेवाले अधिकार को अपनी उदार रुचियों में दूर करो ।" ३४३

[व.] यों कहकर विनयोक्तियों से ब्रह्मण्यदेव होनेवाले रामचंद्र की पूजा
 करके मुनि (गण) चले गये । इस प्रकार बहुत काल तक राज्य करके

राघवेंद्र एक दिन ३४४ [सी.] वसुधा पर पैदा होनेवाले समाचारों को
 सुनने के लिए [राम] गृहवृत्ति में आधी रात में जब घूम रहा था तब
 नागरिकों में एक [नागरिक] अपनी सती को, जो अपने प्रिय होनेवाले किसी
 दूसरे के घर में गृहस्थी करते हुए रहनेवाली बनला थी, जिसने दोंप नहीं माना
 था, स्वीकार करने के लिए [तिरस्कार करके इस प्रकार बोला] में मूढे ! क्या
 मैं मूर्ख राम धरणीश्वर हूँ, चली जाओ ।"

[आ.] यों शीघ्रता में (बिना
 सोचे) कहा तो यह मुनकर और उस बात को गुप्तचरों के द्वारा जग में व्याप्त
 हुआ जानकर (राम ने) सीता के सो जाने पर उससे कहे बिना वाल्मीकि
 की पर्णशाला में छोड़ जाने के लिए रात को भेज दिया । ३४५

[व.] तब सीता गर्भिणी थी, अतः कुल (और) लव नामक दो बेटों को
 जन्म दिया । वाल्मीकि ने उनके जातकर्म किये । लक्ष्मण के अंगद और

कं. बंधुर बलुडगु भरतुडु, गंधर्व चयंतु द्रुचि कनकादुल स-
द्वंधुडगु नन्न किच्चंतु, बंधुवलुनु मातृ जनुलु ब्रजलुन मँच्चन् ॥ 347 ॥

आ. मधुवनंतु लोन मधुनंदनुंडगु, लवणु जंपि भुजबलंतु मँरसि
मधुपुरंतु सेसै मधु भाषि शत्रुघनु, -डस रामचंद्र-डौननंग ॥ 348 ॥

व. अंत गीत कालंबुनकु रामचंद्रुनि कुमारेलयिन कुशलवुलिव्दरुनु वाल्मीकि
वलन वेदावि विद्यलयंदु नेपरुलै पंकु समल सतानंबुगा राम
कथाश्लोकंबुलु पाडुचु नौककनाडु राघवेद्रुनि यज्ञशालकुंजनि ॥ 349 ॥

मत्त. वट्टि आकुलु पल्लविप नवारिये मधु धार वा
नुट्टु बाडिन वारि पाटकु नुर्वराधिपुडुन ब्रजल्
विट्टु संतसमंदिरय्यंड व्रीति गन्नल बाष्पमुल्
दौट्ट नौदललूचि वारल तोडि मक्कुव वुट्टगान् ॥ 350 ॥

व. अंत ना रामचंद्रुंडु कुमारेल किट्टलनिये ॥ 351 ॥

आ. चिन्नयन्नलार ! शीतांशुमुखलार !
नल्लिनदळ विशाल नयनुलार !
मधुरभाषुलार ! महिमीद नैव्वरु
दल्लि दंडि मीकु धन्युलार ! ॥ 352 ॥

चंद्रकेतु, भरत के दक्ष और पुष्कल तथा शत्रुघ्न के सुबाहु और श्रुतसेन संभव हुए (पैदा हो गये) । तब ३४६ [कं.] बहुत बलवान भरत गंधर्वचय का नाश करके कनक आदि को सद्बधु होनेवाले [अपने] बड़े भाई को दिया (समर्पित किया), ताकि बंधु, मातृजन और प्रजा [उसकी] प्रशंसा करे । ३४७ [आ.] मधुवन मे मधुनदन बने लवण को मार डाल कर, भुजबल से प्रकाशित होकर, मधुभाषी शत्रुघ्न ने (उस वन को) मधुपुर बनाया जिसकी बड़े भाई रामचंद्र प्रशंसा करें । ३४८ [व.] इसके कुछ काल के बाद रामचंद्र के पुत्र कुश और लव दोनों वाल्मीकि से वेद आदि विद्याओं में प्रवीण बनकर अनेक सभाओं में तान सहित रामकथा के श्लोक गाते हुए एक दिन राघवेन्द्र की यज्ञशाला में जाकर ३४९ [मत्त.] सूखे हुए पेड़ों को (भी) पल्लवित करते हुए (और) बिना रुके मधुधारा को बरसाते हुए गाये गये उनके गीत को (सुनकर) उर्वराधिप (राजा) [और] प्रजा अधिक संतुष्ट हुए । तब प्रीति से आँखों में से [आनंद] बाष्प बरसाते हुए सिर हिलाकर, उनसे (उन पर) प्रेम के पैदा होने पर, ३५० [व.] तब उस रामचंद्र ने कुमारों से यों कहा : ३५१ [आ.] "छोटे बच्चो ! शीतांशुमुखवालो ! नल्लिन-दल-विशाल-नयनवालो ! मधुरभाषी ! धन्य ! मही पर कौन तुम्हारे माता-पिता हैं ?" ३५२

व. अनिन, चार “लेषु वाल्मीकि पौत्रुलमु । राघवेश्वरनि यागंबु सूड वच्चिति” मनवड्डु मेल्लन नगि येल्लि प्रौद्वुन मोतंड्रि नैरिगेंदरुंडुडनि यौक्क निवासंबुनकु सत्कर्कि पनिसै । मरुनाडु सीतं दोड्कोनि कुशलवुल मुंदट निडुकोनि वाल्मीकि वच्चि रघुपुंगवुनि गनि यनेक प्रकारंबुल विनुतिचि यिट्लनिये ॥ 353 ॥

आ. सीत सुददरालु चित्तवाक्कर्मबु-
लंडु सत्यमूर्ति यमल चरित
पुण्यसाध्वि विडुव बोलदु चेकोनु
रवि-कुलाब्धिचंद्र ! रामचंद्र ! ॥ 354 ॥

व. अनि वाल्मीकि वलुक रामचंद्रुडु पुत्राथिये विचारिप गुशलवुलनु वाल्मीकिकि नौप्पगिचि रामचंद्र चरण ध्यानंबु सेयुचु निराशये सीत भूविवरंबु सौच्चैनु । अय्येड ॥ 355 ॥

म. मुदिता ! येटिकि श्रुंकितीवु मनलो मोहंबु चित्तिपवे वदनांभोजमु सूपवे मृदुवु नी वाक्यंबु विन्पिपवे तुदि सेयं दगदंचु नीश्वरुडुने दुःखिचै भूपालु डा-
पद गादै प्रियुरालि वासिन तडिन् भाविप नेव्वारिक्किन् ॥ 356 ॥

[व.] यों कहने पर उन्होंने कहा, “हम वाल्मीकि के पौत्र हैं । राघवेश्वर का याग देखने आये हैं ।” तब (राम ने) कुछ हँसकर कहा, “परसों सुवह को अपने पिता को जान लोगे, ठहर जाओ ।” उनका सत्कार करके उनको एक निवास-स्थल को भेज दिया । दूसरे दिन सीता को साथ लेकर, कुश और लव को सामने रखकर, वाल्मीकि आये और रघुपुंगव को देखकर, अनेक प्रकार से विनति करके इस प्रकार कहा, ३५३ [आ.] “सीता शुद्धा है; चित्त, वाक् और कर्म में सत्यमूर्ति है; अमल-चरिता है । पुण्य-साध्वी है; परित्यक्ता होने योग्य नहीं है । हे रविकुलाब्धिचंद्र ! रामचंद्र ! [इसको] स्वीकार करो ।” ३५४ [व.] वाल्मीकि के इस प्रकार कहने पर रामचंद्र के पुत्रार्थी हो विचारने पर, कुश और लव को वाल्मीकि को सौंप कर, रामचंद्र के चरणों का ध्यान करते हुए, निराश हो, सीता भूविवर में घुस गयी । तब ३५५ [म.] “मुदिता ! तुम क्यों (भूमि में) घुस गयी ? क्या हममें होनेवाले मोह के बारे में नहीं सोचा ? [अपना] वदनांभोज दिखाओ न । अपने मृदु वाक्य (वचन) सुनाओ न । [इस प्रकार अपना] अन्त नहीं करना चाहिए । यों कहते हुए ईश्वर होकर भी भूपाल दुःखित हुआ । प्रिया को छोड़ने पर, चाहे कोई भी हो, वह आपदा (दुःख का कारण) नहीं है ? ३५६ [व.] यो रोकर रामचंद्र ब्रह्मचर्य धारण

व. अनि वगच्चि रामचंद्रं ब्रह्मचर्यं धरिंयिचि पदुमूडवेल येंड्लेंडतेंगकुंड
नग्निहोत्रंबुलु सेंल्लिचि तानीश्वरुंडु गावून दन मीदलि नैलवु नकुं
जनियेनु । इव्विधंबुन ॥ 357 ॥

आ. आदिदेवुडेन या रामचंद्रनि-
कब्धि गट्टुटेंत यसुरकोटि
जंपुटेंत कपुल साहाय्यमदि येंत
सुरल कौरकु ग्रीड सूर्प गाक ॥ 358 ॥

चं. वशुडुग श्रीकैदन् लवण वार्धि विजृंभणता-निवर्तिकिन्
दशदिगधीश मौलिमणि दर्पण मंडित दिव्य कीर्तिकिन्
दशशत भानुमूर्तिकि सुधारुचि भाषिकि साधु पोषिकिन्
दशरथ राजुपट्टिकिनि दैत्यपति बौरिगोन्न जेंटिकिन् ॥ 359 ॥

उ. नल्लनिवाडु पन्ननयनंबुल वाडु महाशुगंबुलुन्
विल्लुनु दाल्लुवाडु गडु विष्णु वक्षमुवाडु मेलु पं
जल्लंडुवाडु निक्किन भुजंबुलवाडु यशंबु दिक्कुलं
जल्लंडुवाडुनन रघुसत्तमु डीवुत माकभीष्मुल् ॥ 360 ॥

आ. रामचंद्र गूडि राकल बोकल
गदिसि तिरुगुवारु गन्नवारु
नंदि कौन्नवारु ना कोसल प्रज-
लरिगि रादियोगुलरुगु गतिकि ॥ 361 ॥

करके, तेरह हजार साल लगातार अग्निहोत्र पूरा करके, स्वयं ईश्वर होने से अपने आदि स्थान को चला गया । इस प्रकार ३५७ [आ.] आदि देव होनेवाले उस रामचंद्र के लिए अब्धि का बंधन कितना है ? (कौन बड़ी बात है ?) असुर कोटि को मार डालना कितना है ? कपियों का साहाय्य कितना है ? यों तो सुरों के लिए केवल क्रीडा (करके) दिखाया । ३५८ [चं.] (उसके) वश होकर, लवण-वार्धि विजृंभणता-निवर्ति (रोकनेवाले) को, दशदिगधीश मौलि-मणि रूपी दर्पण-मंडित-दिव्य कीर्तिवाले को, दश शत-भानुमूर्ति को, सुधारुचि भाषी को, साधु-पोषक को, दशरथ राजा के लाडले बेटे को दैत्यपति (रावण) को मार डालनेवाले को और शूर को सिर नवाऊंगा । ३५९ [उ.] नील वर्णवाला, पन्ननयन वाला, महान् तेज बाणों और धनुष को धारण करनेवाला, बहुत विशाल वक्षःस्थल वाला, (हमारे) ऊपर भलाइयों की वर्षा करनेवाला, उन्नत भुजावाला, [अपने] यश को दिशाओं में फैलानेवाला, रघु-सत्तम हमको अभीष्ट दे दे । ३६० [आ.] रामचंद्र के साथ रहकर, आने-जाने में उनके पास घूमने-फिरनेवाले,

कं. मंतनमुलु सद्गतुलकु, बींतनमुलु घनमुलैन पुण्यमुलकुदा
 नितन पूर्व महाघ नि, कृतनमुलु राम नाम कृति चितनमुल ॥ 362 ॥

अध्यायमु—१२

व. आ रामचंद्रनकु गुशुंडुनु गुशुनकु नतिथियु नतिथिकि निषधुंडुनु निषधुनकु
 नभुंडुनु नभुनिकि बंडरीकुंडुनु बंडरीकुनकु क्षेमधन्वुंडुनु क्षेमधन्वनकु
 देवानीकुंडुनु देवानीकुनकु नहीनंडुनु नहीनुनकु बारियात्रुंडुनु बारि-
 यात्रुनकु बलुंडुनु बलुनकु जलंडुनु जलुनकु नर्कसंभवुंडुनु वज्रनाभुंडुनु वज्र
 नाभुनकु शंखणुंडुनु शंखणुनकु विधृतियु विधृतिकि हिरण्यनाभुंडुनु
 जनिर्घिचिरि। अतंडु जेमिनि शिष्युंडेन याज्ञवल्क्य मुनिवलन नध्यात्मयोगंबु
 नेचि हृदय कलुषंबुलं वासि योगचर्युंड्ये। आ हिरण्यनाभुनकु बुष्युंडुनु
 बुष्युनकु ध्रुवसंधियु ध्रुवसंधिकि सुदर्शनुंडुनु सुदर्शनुनकु नग्नवर्णुंडुनु नग्न-
 वर्णुनकु शीघ्रुंडुनु शीघ्रुनकु मरुवनु राजश्रेष्ठुंडुनु बुट्टिरि। आ राजयोगि
 सिद्धुंडयि कलाप ग्रामंबुन नुन्नवाडु कलियुगांतंबुन नष्टव्येडु सूर्यवंशुबु
 ग्रमर बुट्टिपंगल वाडु। आ मरुवनकु प्रशुश्रुकुंडुनु ना प्रशुश्रुकुनकु संधियु,

उनको देखे हुए लोग, उनके साथ लगकर रहनेवाले कोसल के वे लोग उस
 गति को गये जहाँ आदि योगी जाते हैं। ३६१ [कं.] रामनाम कृति-
 चितन, सद्गतियों का मंतन (उपाय) है, घन (बड़े) पुण्यों के लिए
 पूर्वमहाघनिकृतन (पूर्व जन्म के महान् पापों को काट देनेवाले) है। ३६२

अध्याय—१२

[व.] उस रामचंद्र के कुश, कुश के अतिथि, अतिथि के निषध,
 निषध के नभ, नभ के पुंडरीक, पुंडरीक के क्षेमधन्व, क्षेमधन्व के देवानीक,
 देवानीक के अहीन, अहीन के पारियात्र, पारियात्र के बल, बल के जल,
 जल के अर्क संभव होनेवाले वज्रनाभ, वज्रनाभ के शंखण, शंखण के विधृति
 (और) विधृति के हिरण्यनाभ पैदा हुए। वह जैमिनि के शिष्य याज्ञवल्क्य
 मुनि से अध्यात्मयोग को सीखकर (और) हृदय (के) कलुषों से मुक्त
 होकर योगचर्य हुआ। उस हिरण्यनाभ के पुष्य, पुष्य के ध्रुवसंधि,
 ध्रुवसंधि के सुदर्शन, सुदर्शन के अग्निवर्ण, अग्निवर्ण के शीघ्र (और) शीघ्र
 के मरु नामक राज-श्रेष्ठ पैदा हुए। वह राजयोगी सिद्ध बनकर कलाप
 ग्राम में रहता था। कलियुग के अंत में नष्ट होनेवाले सूर्यवंश की फिर
 से सृष्टि कर सकनेवाला है। उस मरु के प्रशुश्रुक, उस प्रशुश्रुक के संधि,
 उसके अमर्षण, उस अमर्षण के महस्वान, उस महस्वान के विश्वसाह्य

नतनिकि नमर्षणुंडुनु ना यमर्षणुनिकि महस्वंतुंडुनु ना महस्वंतुनकु विश्व-
साह्युंडुनु ना विश्वसाह्युनकु बृहद्बलुंडुनु जनिर्गिचिरि । आ बृहद्बलुडु
भारतयुद्धंनुन सी तंङ्गि यगु नभिमन्युनि चेत हतुंडर्यं विनुमु ॥ 363 ॥

भविष्यद्राजेतिहासमु

ते. परग निश्वाकुडुनु बृहद्बलुडु मौदलु
दुदयु गा गल राजुल दोडु तोड
नेरुग जेप्पिति नीवारि निक मोद
" बुट्टगल वारि जेप्पेद भूवरेंद्र ! ॥ 364 ॥

व. आ बृहद्बलुनकु बृहद्रणुंडुनु बृहद्रणुनकु नुरुक्षतुंडुनु नातनिकि वत्सप्रीतुंडुनु
वत्सप्रीतुनकु ब्रतिव्योमुंडुनु ब्रतिव्योमुनकु भानुंडुनु भानुनकु सहदेवुंडुनु
सहदेवनकु बृहदश्वुंडुनु बृहदश्वुनकु भानुमंतुंडुनु भानुमंतुनकु ब्रतीकाश्वुंडुनु
ब्रतीकाश्वुनकु सुप्रतीकुंडुनु सुप्रतीकुनकु मेरुदेवुंडुनु मेरुदेवनकु सुत-
क्षत्रुंडुनु सुतक्षत्रुनकु ऋक्षकुंडुनु ऋक्षकुनकु नंतरिक्षुंडुनु नंतरिक्षुनकु
सुतपुंडुनु सुतपुनकु नमित्रजित्तुनु नतनिकि बृहद्वाजियु नतनिकि
बर्हियु बर्हिकि धनजयुंडुनु धनजयुनकु रणजयुंडुनु नतनिकि सृजयुंडुनु
सृजयुनकु शाक्युंडुनु शाक्युनकु शुद्धादुंडुनु शुद्धादुनकु लांगलुंडुनु लांगलुनकु
प्रसेनजित्तुनु नतनिकि क्षुद्रकुंडुनु क्षुद्रकुनकु ऋणकुंडुनु ऋणकुनकु सुरयुंडुनु
सुरयुनकु सुमित्रुंडुनु, बुट्टदुडुरु । सुमित्रुनि यनंतर कालंनुन सूर्यवंशंनु नशिप

(और) उस विश्वसाह्य के बृहद्बल उत्पन्न हुए । वह बृहद्बल भारत
युद्ध में तुम्हारे पिता अभिमन्यु से हत हुआ । सुनो : ३६३

भविष्यद्राजेतिहास

[ते.] हे भूवरेंद्र ! प्रसिद्ध इश्वाकु और बृहद्बल (से) आदि तथा
अंत (क्रम से) होनेवाले तुम्हारे (वंश के) राजाओं को एक-एक करके (तुम
को) समझा दिया; इसके बाद पैदा होनेवालों को (के वारे में) कहूँगा;
[सुनो] ३६४ [व.] उस बृहद्बल के बृहद्रण, बृहद्रण के उरुक्षत, उसके
वत्सप्रीत, वत्सप्रीत के प्रतिव्योम, प्रतिव्योम के भानु, भानु के सहदेव, सहदेव
के बृहदश्व, बृहदश्व के भानुमान, भानुमान के प्रतीकाश्व, प्रतीकाश्व के
सुप्रतीक, सुप्रतीक के मेरुदेव, मेरुदेव के सुतक्षत्र, सुतक्षत्र के ऋक्षक, ऋक्षक
के अंतरिक्ष, अंतरिक्ष के सुतप, सुतप के अमित्रजित्, उसके बृहद्वाजि, उसके
बर्हि, बर्हि के धनजय, धनजय के रणजय, उसके सृजय, सृजय के शाक्य,
शाक्य के शुद्धाद, शुद्धाद के लांगल, लांगल के प्रसेनजित, उसके क्षुद्रक, क्षुद्रक

गलदु । वीरलु वृहद्वलुनि नुंडि क्रमवुनं वुदुंगलवारलनि चैप्पि
शुकुंडिट्लनिये ॥ 365 ॥

अध्यायमु—१३

सी. धन्युडा यिक्वाकु तनयुडौ निमि याग माचरिपग गोरि या वसिष्ठु
नात्विज्यमुनकु दानथिप गनि यार्ताडिद्रुनि मखमु सेयिप निय्य
कौनिनाड मरि वत्तु गौदव लेदन वच्चि संसार मैतपु जंचलंबु
कालयापन मेल क्रतुबु सेसंदननि यन्य ऋत्विक्कुल नतडु गूर्चि
ते. सेय निद्रुनि यागंबु सैतल जेसि
गुरुडु सनुदेचि शिष्युपं गोपमैत्ति
योरि नावच्चु नंदाक नुंडवनुचु
नतनि देहंबु वडु गातयनि शापिचं ॥ 366 ॥

व. इद्लु वसिष्ठुंडु शपिचिन निमियुनु वसिष्ठुनि देहंबु वडुगाक यनि मरल
शपिथिप नव्वसिष्ठुंडु मित्रावरुणुल वलन गडपट नूर्वशिक्कि जन्मिचै । गुरु
शापंबुन ब्रह्मज्ञानियेन निमि विगतदेहंडेन नतनि देहंबु मुनीश्वरुलु गंध-

के ऋणक, ऋणक के सुरथ, और सुरथ के सुमित्त पैदा होंगे । सुमित्त के
अनंतर काल में, सूर्यवंश का नाश होगा । ये वृहद्वल से, क्रम से पैदा
होंगे, यों कहकर शुक ने इस प्रकार कहा : ३६५

अध्याय—१३

[सी.] उस इक्ष्वाकु के तनय धन्य निमि ने याग करने की इच्छा
करके आर्त्विज्य (ऋत्विक् का कार्य) के लिए उस वसिष्ठ से प्रार्थना की
तो यह देखकर उसने (वसिष्ठ ने) कहा, “इंद्र का मख कराने के लिए मैंने
स्वीकार किया, फिर [कभी] आऊँगा; कुछ परवाह नहीं है ।” [यह
सुनकर निमि घर] आकर यों सोचकर कि यह सारा संसार चंचल
है; काल को वृथा करना किसलिए ? क्रतु को संपन्न कहेगा, [ते.] अन्य
ऋत्विकों को बुलाकर [यज्ञ] किया तो इंद्र का याग पूरा करके गुरु
(वसिष्ठ) आ गये [और] शिष्य [निमि] से कोप करके [और] इस
प्रकार कहकर कि, रे, मेरे आने तक नहीं रुके, उसे शाप दिया कि उसकी
(निमि की) देह का नाश हो जाय । ३६६ [व.] इस प्रकार वसिष्ठ के
शाप देने पर निमि ने भी यह कहकर शाप दिया कि वसिष्ठ की देह भी
नष्ट हो जाय, तो वसिष्ठ आखिर मित्रावरुणों को उर्वशी द्वारा पैदा हो
गया । गुरु के शाप से ब्रह्मज्ञानी निमि के विगतदेही होने पर, उसकी
देह को गंध वस्तुओं में ढक कर छिपा रखकर, मुनीश्वरों ने [निमि के]

वस्तुबुलं बौदिवि दाचि दौरगौन्न सत्रयागंबु सैल्लिचिरि । कडपट देवगणंबुलु
 मैच्चि वच्चिन वारलकु निमि देहंबु सूपि ब्रदुकंजेयुडनवडु वारलु निमि
 प्राणंबु वच्चुगाक यनि पलिकिन निमि तन देहंबु सौर नील्लक
 यिट्लनिये ॥ 367 ॥

म. अति मोहाकुलितंबु सांद्र ममताहंकार मूलंबु सं-
 तत नाना सुख दुःख पीडित अनित्यंबिट्टि देहंबु सं-
 कृति नाकेटिकि मीन जीवनमु भंगिन् भीति बाहुल्य सं-
 चितरुल् पैदुलु दीनि जेकौनरु सर्वेशुन् हरिं गौल्लुचुन् ॥ 368 ॥

व. अनि पलिकिन निमि माटलु क्रम्मरिपनेरक शरीरुलु गन्नलु देइचिनप्पुडुनु,
 मूसिनप्पुडुनु निमि गान वच्चुंगाक यनि पलिक देवतलु चनिरि।
 अंत ॥ 369 ॥

आ. पैदल्लेन मुनुलु पृथिवीस्थलिकि राजु
 लेमि जूचि निमि कळेवरंबु
 दरुव नौकडु पुट्टे दनयुंडु वानिनि
 जनकुडनुचु बलिके जगमुल्ले ॥ 370 ॥

व. मरियु नतंडु विदेहजुंडु गावुन वैदेहुंडनियु मथन जातुडु गावुन मिथिलुंडनियु
 ननं बरगौनु । अस्मिथिलुनि चेत निर्मितंबयिनदि मिथिलानगरंबु ना बरगौ ।

शुरू किए सत्रयाग को संपन्न किया । यज्ञ के अंत में देवगणों के प्रसन्न बन, आने पर, उनको निमि की देह दिखाकर (उसे) जिलाने की कहा तो उन्होंने कहा कि निमि के प्राण आ जायें । (उनके) ऐसा कहने पर निमि ने अपनी देह में प्रवेश करने का इच्छुक न होकर यों कहा : ३६७ [म.] “अति मोहाकुलित, सांद्र ममताहंकारमूल, संतत नाना सुख-दुःख पीडित (और) अनित्य होनेवाली ऐसी देह संकृति (आग की ढेर) है । मुझे किसलिए ? मीन-जीवन की तरह भीति-बाहुल्य है ।” ऐसा कहते हुए [कहा] दूसरे बड़े लोग (ज्ञानी) सर्वेश हरि की सेवा करते हुए इसे स्वीकार नहीं करते । ३६८ [व.] ऐसा कहने पर निमि की बातों का तिरस्कार न कर सक “शरीरियों के आँखें खोलने पर (और) बन्द करने पर निमि दिखाई पड़ेगा”, यों कहकर देवता चले गये । तब ३६९ [आ.] बड़े मुनिगणों ने पृथ्वीस्थली के राजा का न होना देखकर निमि के कलेवर को मथ डाला तो एक तनय (पुत्र) पैदा हुआ । उसको सारे जगों ने जनक कहा । ३७० [व.] और वह विदेहज होने से वैदेह और मथन-जात होने से मिथिल कहलाया । उस मिथिल से निर्मित हुआ (वह नगर) मिथिला नगर कहलाया । उस जनक के उदावस, उदावस के नंदिवर्द्धन,

आ जनकुनकु नुदावसुंडुनु नुदावसुनकु नंदिवधंतुंडुनु नंदिवधंतुनकु सुकेतुंडुनु
सुकेतुनकु देवरातुंडुनु देवरातुनकु बृहद्रथुंडुनु बुट्टिरि । अतनिकि महावीर्युंडुनु
नतनिकि सुधृतियु नतनिकि धृष्टकेतुंडुनु नतनिकि हर्यश्वुंडुनु नतनिकि
मरुवुनु नतनिकि ब्रतिधकुंडुनु नतनिकि गृतरयुंडुनु नतनिकि
देवमीढुंडुनु नतनिकि विधृतुंडुनु नतनिकि महाधृतियु नतनिकि
गीतिरातुंडुनु नतनिकि महारोमुंडुनु नतनिकि स्वर्ण रोमुंडुनु नतनिकि
ह्रस्वरोमुंडुनु नतनिकि सीरध्वजुंडुनु बुट्टिरि ॥ 371 ॥

आ. अतडु मखसु सेय नवनि दुस्त्रिपंग
लागलंबु कौननु लक्षणांगि
सीत जात यथ्ये सीरध्वजुंडन
दान जेप्प बडिये धन्युडतडु ॥ 372 ॥

व. आ सीरध्वजुनकु, गुशध्वजुंडुनु गुशध्वसुनकु धर्मध्वजुंडुनु धर्मध्वजुनकु
गृतध्वजमितध्वजुलनु वारिदरु बुट्टिरि । अंडु गृतध्वजुनकु
गेशिध्वजुंडुदियेचेनु! अतंडु तन्नु दानेरिगेडि विद्ययंडु नेपरि यथ्ये, मितध्वजुनकु
खांडिक्युंडुनु वाडु जन्मिचि तंड्रिवलन नेरुक्क गलवाडे कर्मतंत्रु नेचि
केशिध्वजुनि वलन भीतुंडे येगे । खांडिक्युनकु भानुमंतुंडुनु भानु मंतुनकु
शतद्युम्नुंडुनु शतद्युम्नुनिकि शुचियु शुचिकि सनध्वाजुंडु सनध्वाजुनकु
नूर्ध्वकेतुंडुनु नूर्ध्वकेतुनकु नजुंडुनु नजुनकु गुरुजित्तुनु गुरुजित्तुनकु
नरिष्टनेमि नरिष्टनेमिकि श्रुतायुधुनु श्रुतायुधुनकुकु बाश्वकुंडुनु वाश्वकुन

नंदिवर्द्धन के सुकेत, सुकेत के देवरात (और) देवरात के बृहद्रथ पैदा हुए ।
उसके महावीर्य, उसके सुधृति, उसके धृष्टकेत, उसके हर्यश्व, उसके मरु,
उसके प्रतिधक, उसके कृतरय उसके देवमीढ, उसके विधृत, उसके महाधृति,
उसके कीर्तिरात, उसके महारोम, उसके स्वर्णरोम, उसके ह्रस्वरोम (और)
उसके सीरध्वज पैदा हुए । ३७१ [आ.] मख करने के लिए उसके
अवनि को जोतने पर हल की नोक से लक्षणांगी सीता का जन्म हुआ ।
इसलिए वह सीरध्वज कहलाया । वह धन्य है । ३७२ [व.] उस
सीरध्वज के कुशध्वज, कुशध्वज के धर्मध्वज, धर्मध्वज के कृतध्वज और
मितध्वज नामक दो (पुत्र) पैदा हुए । उनमे कृतध्वज के केशिध्वज का
उदय हुआ । वह अपने आपको जानने की विद्या में प्रवीण बन गया ।
मितध्वज के खांडिक्य नामक [पुत्र] पैदा होकर, पिता द्वारा ज्ञानी बनकर,
कर्मतत्त्व सीखकर (और) केशिध्वज से भीत होकर चला गया । खांडिक्य
के भानुमान, भानुमान के शतद्युम्न, शतद्युम्न के शुचि, शुचि के सनद्वाज,
सनद्वाज के ऊर्ध्वकेतु, ऊर्ध्वकेतु के अज, अज के गुरुजित, गुरुजित के अरिष्टनेमि,
अरिष्टनेमि के श्रुतायु, श्रुतायु के पार्श्वक, पार्श्वक के चित्ररथ, चित्ररथ

जित्ररथुंडुनु जित्ररथुनकु क्षेमापियु क्षेमापिकि हेमरथुंडुनु हेमरथुनकु सत्य-
 रथुंडुनु सत्यरथुनकु नुपगुरुंडुनु नुपगुरुनकु नग्निदेवु प्रसादंबुन नुपगुरुंडुनु
 नुपगुरुनकु सावनुंडुनु सावनुनकु सुवर्चनुंडुनु गलिग रतंडे सुभूषणुं डनि
 विनंबडु ना सुभूषणुनकु जयुंडुनु जयुनकु विजयुंडुनु विजयुनकु धृतुंडुनु
 धृतुनकु ननघुंडुनु ननघुनकु वीतिहव्युंडुनु वीतिहव्युनकु धृतियु धृतिकि
 बहुलाश्वुंडुनु बहुलाश्वुनकु गृतियु गृतिकि महावशियुनु जन्मचिरि। वीरलु
 मैथिलुलगु राजुलनि चंपवडुदुरु योगेश्वर प्रसादंबुन गृहस्थुले युंडियु
 बंधनिर्मुक्तुले यात्मज्ञानुंबु गलिग निरंतर ब्रह्मानुसंधानुंबु सेयुचु नुंडुदुरु।
 अनि पलिकि शुक्रयोगींद्रुडिटलनिये ॥ 373 ॥

अध्यायमु—१४

चंद्रवंशुलगु राजुल यितिहासमु

- आ. चंद्र गौरमैन चंद्रवंशमुनंडु, जंद्र कीर्ति तोड जनितमैन
 यट्टि पुण्यमतुल नैळादि राजुल, निक विनुमु मानवेद्र-चंद्र ! ॥ 374 ॥
- सी. ओक वेयितललतो नुंडु जगन्नाथु बीडुडु दम्मिनि ब्रह्म पुट्टे मौदल
 नतनिकि गुणमुल नतनि बोलिन दक्षुडगु नत्रि संजातुडय्ये नत्रि
 कडगंदि चूडकुल गलुवलसंगडीडुर्दियिचि विप्रुल कोषधुलकु
 नमर दारातति कजुनि पंपुन नाथुडैयुंडि राजसूयुंबु चेसि

के क्षेमापि, क्षेमापि के हेमरथ, हेमरथ के सत्यरथ, सत्यरथ के उपगुरु,
 उपगुरु के, अग्निदेव के प्रसाद से, उपगुरु, उपगुरु के सावन और सावन के
 सुवर्चन पैदा हुए; वही सुभूषण कहलाया। उस सुभूषण के जय, जय के
 विजय, विजय के धृत, धृत के अनघ, अनघ के वीतिहव्य, वीतिहव्य के धृति,
 धृति के बहुलाश्व, बहुलाश्व के कृति, कृति के महावशि का जन्म हुआ। ये
 मैथिल राजा कहलाते हैं। योगेश्वर प्रसाद से गृहस्थ होकर रहकर भी,
 बंध-निर्मुक्त होकर आत्मज्ञान युक्त होकर, निरंतर ब्रह्मानुसंधान करते
 (हूए) रहते हैं। इस प्रकार कहकर शुक्रयोगीद्र ने यों कहा : ३७३

अध्याय—१४

चंद्रवंश्य होनेवाले राजाओं का इतिहास

[आ.] हे मानवेद्रचंद्र ! चंद्र-गौर (चंद्र के समान गौर वर्ण वाले)
 चंद्रवंश में चंद्र-कीर्ति के साथ जनित पुण्यमति ऐळ आदि राजाओं के बारे
 में अब सुनो। ३७४ [सी.] एक हजार सिरों (आदि शेष) के साथ
 रहनेवाले जगन्नाथ की नाभि में स्थित कमल में पहले ब्रह्मा पैदा हुआ।

ते. मूडु लोकमुलनु गैल्लिच मोडकमुन
 जनि बृहस्पति पेंड्लामु जारुमूर्ति
 दार निलु सौच्चि कौनिपोयि तन्नू गुरुडु
 वेडुनंदाक नय्यति विडुवडय्य ॥ 375 ॥

व. अंत वेत्पुलतो रक्षकसुलकु गय्यंवर्य्ये । बृहस्पति तोडि वरं वुनं जेसि राक्षसुलुं दानुनु शुक्रुं चंद्रुं जेपट्टि मुराचार्युनिवो दोलिन हरुंडु भूतगण समेतुंडे तन गुरु पुत्रुंडेन बृहस्पति जेपट्टे । देवेंद्रुंडु सुरगणवुलुं दानुनु बृहस्पतिकि नडुंबु वचर्चेनु । अय्यवसरं वुन बृहस्पति भार्या निमित्तं वुन रणं वुन सुरासुर विनाशकरं वर्य्येनु । आलोन बृहस्पति तं ड्रि यगु नंगिरसुंडु सैप्पिन विनि ब्रह्मदेवुंडु वच्चि चंद्रुनि गोपिचि गर्भिनियेन तारनु सरल निरिप्पिचिनं जूचि बृहस्पति दानि किट्टलनिये ॥ 376 ॥

उ. सिग्गीक धित लेक वैलचेडिय कंवडि धर्म कीर्तुलन्
 वौगुलु सेसि जारु शशि वीदि कटा ! कडुपेल देचुकीं-
 टैगु दलंपगा वलदे यिप्पुडु गर्भमु दिचुकींमु निन्
 अगगा जेसंदं जैन्टि ! मानवतुल् निनु जूचि मैत्तुरे ॥ 377 ॥

उसको गुणों में उसके अनुरूप दक्ष (समर्थ) होनेवाला अत्रि संजात (पैदा) हुआ, अत्रि के कटाक्षों से चंद्रमा पैदा होकर विप्रों का, ओपधियों का, तारातति का (नक्षत्रों के लिए), अज (ब्रह्मा) की आज्ञा से, युक्त रूप में नाथ (पति) बनकर राजसूय करके, तीनों लोकों को जीत कर, [ते.] मूर्खता से जाकर बृहस्पति की पत्नी, चारुमूर्ति (होनेवाली) तारा के घर में घुसकर और [उसे] ले जाकर तब तक उस इति (स्त्री) को नहीं छोड़ दिया जब तक गुरु ने प्रार्थना नहीं की । ३७५ [व.] तब (इसके बाद) देवताओं से राक्षसों का झगड़ा हुआ । बृहस्पति के साथ होनेवाले वैर से राक्षसों ने, स्वयं उसने और शुक्र ने चंद्र को पकड़कर सुराचार्य को भगा दिया तो हर ने भूतगण समेत होकर अपने गुरु-पुत्र बृहस्पति को अपना लिया । देवेंद्र ने, सुरगणों ने और स्वयं उसने बृहस्पति को रोक दिया । उस समय बृहस्पति की भार्या के निमित्त (कारण) रण सुरासुर-विनाशक हुआ । इतने में बृहस्पति के पिता अंगिरस के कहने पर, सुनकर, ब्रह्मा ने आकर, चंद्र को भला-बुरा कहकर, गर्भवती तारा को फिर दिलवा दिया तो देखकर बृहस्पति ने उससे इस प्रकार कहा । ३७६ [उ.] "कुछ भी लज्जित न होकर, वेश्या की तरह धर्म और कीर्ति का नाश करके, जार (होनेवाले) शशि को पाकर, ओह ! गर्भ-धारण क्यों किया ? (क्या) इसे पाप न समझना चाहिए ? अब गर्भ-स्त्राव कराओ ; मैं तुझको जला दूंगा । ऐ दुर्भाग में चलनेवाली ! क्या मानवती (स्त्रियाँ) तुझे देखकर, तेरी प्रशंसा

व. अनि कोपिचुचुंड ना चंलुवकु बसिडि चाय मेनु गल कुरंडु वुट्टे ।
वानिज्जि मोहबु सेसि बृहस्पति दन कौडुकनियुनुं जंडुं दनकन्न
वाडनियुनुं जगडिचिरि अप्पुडु ॥ 378 ॥

आ. वारि वाडु सूचि वारिपगा वच्चि
येरिपलेक येत्तल पुनुलु
नमरवरुल नडुग ना वेडुकल कर्त्त
येरुगु गानि यितरुल्लेगुरनिरि ॥ 379 ॥

व. आ पलुकुलु विनि सिगु पडियुन्न तारं जूचि च्चिन्नि
कौमरुंडित्तनिये ॥ 380 ॥

कं इलुवरुस चंडग बंधुलु
दल वंपग मगडु रोय दल्ली ! कट्टा
वेलि नेल नल्लु गंटिवि
कलिगिचिनवाडु शीतकरुडो ! गुरुडो ! ॥ 381 ॥

व. अनि पलुकुचुन्न कौडुकुनकु मरुमाटलाडनेरक यूरक युन्न तार
नेकांतंबुनकु जोरि मंतनंबुन ब्रह्म यिट्टनिये ॥ 382 ॥

म. चंलुवा ! नीयंलसिगुवालि गुरुडो शीतांशुडो येव्वडी
ललिताकार गुमारु गन्न यतडेल्ला वाप नी पाटु नी
तलने पुट्टेने ! वच्च नूर्पकुमु कांतल् गामुकल् गारे मा-
ट्टनिदेमियु बोडु पो येरुल तोडं जेप्प विन्पिपवे ॥ 383 ॥

करेंगी ?” ३७७ [व.] जब (वह) इस प्रकार क्रोधित हो रहा था, उस स्त्री का, सुनहले रंग के शरीर वाला (एक) पुत्र पैदा हुआ। उसे देखकर मोहवशा होकर बृहस्पति ने [उस शिशु को] अपना पुत्र कहकर और चंद्र ने अपने को पैदा हुआ लड़का कहकर झगड़ा किया। तब ३७८ [आ.] उनके वाद को देखकर उनको रोकने आकर, उनको अलग न कर सककर सभी मुनियों ने अमरवरों से पूछा तो उन्होंने कहा कि वही विलासवती [असली बात] जानती है, अन्य [लोग] नहीं जानते। ३७९ [व.] उन बातों को सुनकर लज्जित [होनेवाली] तारा को देखकर छोटे बच्चे ने यो कहा। ३८० [कं.] “वंश का विधान नष्ट हो, बंधु (गण) सिर झुकार्ये (लज्जित हों), पति घृणा करे, [इस रूप में], ओह ! मां, बंधु बहिष्कृत (होनेवाले) मुझे तुमने क्यों पैदा किया ? मुझे जन्म देनेवाला शीतकर (चन्द्रमा) है या गुरु (बृहस्पति) है ? (कहो)” ३८१ [व.] इस प्रकार पूछनेवाले पुत्र को जवाब न दे सककर, तारा चुप रही तो उसे एकांत में ले जाकर रहस्य में ब्रह्मा ने इस प्रकार कहा। ३८२ [म.] “हे सुंदरी ! अपनी लज्जा को छोड़कर कहो कि इस ललिताकार वाले कुमार को किसने जन्म

व. अग्नि पलिकिन ब्रह्मकु नैदुरु माटाड वैरुचि मंतनंबुन नट्टियति चंद्रनिकि गन्न दान ननवुडु ना बालकुनकु बुधुंडनि पेरु वैट्टि चंद्रनि किच्चि ब्रह्म सनियनु अंत ॥ 384 ॥

आ. बुद्धिमंतुडयिन बुधुडु पुत्रुंडैन, मेनु वैचि राजु मिन्नु मुट्टे
बुद्धि गल सुतुंडु पुट्टिनचो वंडि, मिन्नु मुट्टकेल मिन्नकुंड ॥ 385 ॥

व. आ बुधुनकु दौल्लि चैप्पिन, यिळा कन्यक वलन बुरुरवुंडु पुट्टेनु । आ पुरुरवुनकुं गल शौर्य सौंदर्य गांभीर्यादिगुणंबुलु नारदुनि वलन निद्र सभलो न दूर्वशि विनि मित्रावरुण शापंबुन मनुष्य स्त्री रूपंबु दालिच भूलोकंबुनकु वच्चि यप्पुरवु मुंदट निलुवंबाडि ॥ 486 ॥

त. सरसिजाक्षु मृगेंद्रमध्यु विशालवक्षु महाभुजुन
सुरुचिरानन चंद्रमंडलशोभितुनु सुकुमार ना
पुरुषवर्यु बुरुरवुं गनि पुव्वुटंपर जोदुचे
दौरगु कौत्तिरित्तुपुलनु मदि इलि पोवग भ्रांतयं ॥ 387 ॥

व. ऊर्वशि निलिचियुन्नंत ॥ 388 ॥

दिया, गुरु ने या शीतांशु ने ? क्यों छिपा रही हो ? क्या यह इच्छा तुम्हारे ही मस्तिष्क में पैदा हुई ? गरम आहे मत भरो । क्या कांताएँ (स्त्रियाँ) कामुक नहीं होती ? बात कहने से कुछ भी नहीं विगड़ता; मैं दूसरों से नहीं कहूँगा; [यथार्थ] कहो ।” ३८३ [व.] ऐसा बोलने से (पूछने पर) ब्रह्मा को जवाब देने में डरकर रहस्य में उस स्त्री ने कहा कि चंद्र से पैदा किया; तब उस बालक को बुध नामकरण करके और उसे चंद्र को देकर ब्रह्मा चला गया । तब ३८४ [आ.] बुद्धिमान बुध जब पुत्र हुआ तो राजा (चंद्र) ने अपने शरीर को बढ़ाकर आकाश को छू लिया । जब बुद्धिमान सुत पैदा होता है तो पिता आकाश को छूये बिना (गर्व किये बिना) कैसे रहता ? ३८५ [व.] उस बुध का, पहले कही गयी इळाकन्या से पुरुरवा पैदा हुआ । उस पुरुरवा में होनेवाले शौर्य, सौंदर्य, गांभीर्य आदि गुणों के बारे में इंद्रसभा में रहनेवाली उर्वशी ने नारद से सुना । सुनकर मित्रावरुण के शाप से मनुष्य-स्त्री का रूप धारण करके, भूलोक में आकर और उस पुरुरवा के सामने खड़ी होकर ३८६ [त.] सरसिजाक्ष, मृगेंद्रमध्य, विशाल वक्ष (वाला), महाभुज (वाला), सुरुचिरानन (वाला), चंद्रमंडलशोभी, सुकुमार और पुरुषवर्य (होनेवाले), उस पुरुरवा को देखकर कामदेव से छोड़े गये नूतन पुष्पबाणों से मन के विकंपित हो जाने पर भ्रांति में पड़कर ३८७ [व.] उर्वशी खड़ी रही तो ३८८ [उ.] “(यह) भावज (मन्मथ) का बाण है या मेघमुक्त प्रकाश है या मोहिनी देवता है या नभोरमा है ? अगर इसका कर-ग्रहण

उ. भावजु दीमसो मीगुलुवासि वेलंगु मेङ्गी मोहिनी
 देवतयो नभोरमयो दीनि करग्रहणंबु लेनिचो
 जीवन मेटिकंचु मरु चे जिगुराकडिदम्पु जिम्मुलं
 दावडकैन् बुरुरवुडु तामरपाकजलंबु कंबडिन् ॥ 389 ॥

व. इट्लाराचपट्टि चैरकु विट्टिवानि दाडिकि नोडि पेट्टकेलकु संरण सेसि
 निलुकड वैच्चुकीनि यच्चैलुव किट्लनिये ॥ 390 ॥

उ. एककडनुडिराक, मनकिट्टरकुंदगु, नीकु दक्कितिन्
 मुक्कडि वच्चैने यलर मुत्कुल वाडडिदंबुट्टिप्पुचे
 दिक्कुनेरुंग जूडु तनु देहमु देहमु गेलु गेल नी
 चैक्कुन जैक्कु मोपि तगु चैय्वूल नञ्चु विपञ्चु गाववे ॥ 391 ॥

व. अनिनं ब्रोड वैडिय यिट्लनिये ॥ 392 ॥

म. इवें ना कूर्चुतगळ्ळु रेंडु दग नीवैल्लप्पुडुं गाचें दे-
 नि विवस्त्रुंडवु गाक नाकड दगन् नीवुंडुदेनिन्, विशे-
 ष विलासाधिक ! नीकु ना घृतमु भक्ष्यंबय्ये नेनिन् मनो-
 ज विनोदंबुल निञ्चु देल्लु नगुने चंद्रान्वयग्रामणी ॥ 393 ॥

व. अनि पलिकिन वेत्पुल वैलयालि प्रतिन माटल किय्यकीनि तन
 मनंबुन ॥ 394 ॥

न हो तो [यह] जीवन किसलिए [है] !” यों कहते हुए मन्मथ के कोपलों की तलवारों की भोकों से वह पुरुरवा कमलदल के ऊपर स्थित जल की तरह कंपित हुआ । ३८९ [व.] इस प्रकार वह राजकुमार इक्षुधन्वा (मन्मथ) के प्रहारों से हारकर, अन्त को सहकर (भ्रंभलकर) और स्थिर होकर उस सुन्दरी से इस प्रकार कहा ३९० [उ.] “कहाँ से आयी हो? हम दोनों एक-दूसरे के लिए हैं, [इसीलिए] मैं तुमको मिल गया (मैं तुम्हारा हो गया); द्रुष्ट पुष्पवाण (मन्मथ) के खड्ग घुमाते आंने से मुझे [कोई] दिशा नहीं दिखाई पडती; हे अवला ! मेरी देह को अपनी देह से, मेरे हाथ को अपने हाथ से और मेरे गाल को अपने गाल से लगाकर युक्त चेष्टाओं से मुझ विपन्न की रक्षा करो ।” ३९१ [व.] ऐसे कहने पर [उस] प्रौढ़ा ने इस प्रकार कहा : ३९२ [म.] “ये दोनों मेरी लाड़ली बकरियाँ हैं । अगर तुम सदा इनकी देखरेख करते हुए, विवस्त्र न होकर मेरे पास रहोगे तो, हे विशेष विलासाधिक ! तुमको मेरा घृत भक्ष्य बने तो मनोज के विनोदों में तुम्हें ऊभचूभ कर दूँगी; क्या तुम्हें स्वीकार है, हे चन्द्रान्वय-ग्रामणी (-श्रेष्ठ) ! ३९३ [व.] ऐसा कहने पर देवताओं की वेश्या के शपथ-वचनों के लिए राजी होकर अपने मन में ३९४ [कं.] “[कहते हैं कि]

कं. मंचिदट, रूपसंगति
 नंचितयो देवगणिक यट, मरुचेतन्
 संचलित चित्तयै का-
 मिचिनदट, यितकंटे मेलुं गलद्वै ॥ 395 ॥

व. अनि निश्चायिचुकीनि ॥ 396 ॥

आ. राजु राजमुखिनि रति देल्चें बंगार
 भेडलंदु दरुल नोडलंदु
 दोटलंदु रत्नकूटंबुलंदुनु
 गौलकुलंदु गिरुल फौलकुलंदु ॥ 397 ॥

व. अंत नथियद्दरकुं दगुलंबु नैलकीनि ॥ 398 ॥

कं. ओक दिक्ककानि चन बो-
 रौक चोटन कानि निलिचि युंडरु दमलो
 नौकटिय कानि तलंपरु
 नौक निमिषमु वायलेरु नुविदयु रेडुन् ॥ 399 ॥

कं. दथ्य मंशुगुन् वारल
 नैथ्यंबुलु मक्कुवलुनु निजमरितनमुल्
 विथ्यमुलुनु नैडसंदिनि
 पथ्यदकौगड्डमैन द्वाणमु वैडलुन् ॥ 400 ॥

व. इट्ल्वशियुं बुरुरवुंडु नौडौरुल वलन मक्कुवलु चंक्कुलौत्त बगळ्ळु रेलु
 नैल्लेडल विहरिप नौक्कनाडु देवलोकंबुन देवैद्रुंडु गौलुवुंडु तडि गौलुवुन
 नूर्वाशि लेकुंडुटं जूचि ॥ 401 ॥

अच्छी है, रूप में अनुरति से युक्त है, देवगणिका है, मन्मथ के हाथ संचलित चित्ता होकर प्रेम किया है, इससे बढ़कर और भलाई कहाँ है ?” ३९५ [व.] ऐसा निश्चय करके ३९६ [आ.] राजा ने राजमुखी (चंद्रमुखी) को सुवर्ण-मय प्रासादों में, तरुओं की छायाओं में, बागों में, रत्नकूटों में, सरों में, पहाड़ों की तराइयों में, रतियों (रतिक्रीड़ाओं) से प्रसन्न कर दिया। ३९७ [व.] तब उन दोनों से (एक-दूसरे के प्रति) आसक्ति स्थिर हो गयी। ३९८ [क.] वह स्त्री और राजा एक ही दिशा में जाते, एक ही जगह पर ठहर जाते, आपस में एक ही बात सोचते और एक निमिष (पल) के लिए भी एक-दूसरे को छोड़कर नहीं रह सकते। ३९९ [कं.] उनके स्नेह को, प्रेम को, रहस्यों को और सम्बन्धों को दैव जानता है। उन दोनों के बीच में आंचल की आड़ होने पर भी [उनके] प्राण चले जाते। ४०० [व.] इस प्रकार उर्वशी और पुहुरवा एक-दूसरे से प्रेम के

कं. इन्नि दिनंबुलकुनु मन
 मुन्न सभामध्यवेदि यूर्वसि लेमिन्
 विन्नदनंबुन नुन्नदि
 वन्नं दरिगि युन्न बसिडि वडुवन ननुचुन् ॥ 402 ॥

व. इन्द्रुं दु गंधर्वुलं वनिचिन वारु नडुरेयिं जनि चीकटि नूर्वशिपेंचुचुन्न येडकंबुलं
 बट्टिन नवि रेडुनु मौरवेट्टिन वानि मौर विनि रति खिचुंडं मेनु मरुच्चि
 कूरुकुचुन्न पुरुरवु कौगिट नुंडि यूर्वशि यिट्लनिये ॥ 403 ॥

म. अदे ना विड्डल वट्टि दौगलु महाहंकारलं कौचु नु-
 न्मदुलै पोयेंद रड्डपाटुनकु सामथ्यंबुनन् हीनुंडं
 कदलंडी मगपंद कूरुकु गति गन्मूसि गुर्वेट्टुचुन्
 वदलं जालडु नाडु कौगिलियु दा वंध्यात्मुंडं चेल्लरे ॥ 404 ॥

कं. पगतुरु दौगल रेपग
 मगटिमि वारिपलेक मगतनमैल्लन्
 मगुवल कौगिट जूर्पडु
 मगवाडगुट्टकंटे मगडु मगुवगुटीप्पुन् ॥ 405 ॥

आ. अधमुडेन वानिकालगुकंटे न, -त्यधिकु णिट दासि यगुट मेल्लु
 हीनु बीदि योनि हिंसिपगा नेल, युवति जनुल कूरुकुं लैस्त ॥ 406 ॥

बढ़ जाने पर [और] दिन-रात हर जगह विहार करते रहने पर एक दिन देवलोक में देवेद्र [के अपनी] सभा में रहते समय सभा में उर्वशी का न रहना देखकर ४०१ [कं.] यह कहते हुए कि इतने दिनों तक रही (उपस्थित) उर्वशी के अभाव में हमारी सभा की मध्य-वेदी कांति के खोए हुए सोने की तरह गौरव-हीन हो गई है। ४०२ [व.] इन्द्र ने गंधर्वों को भेजा तो उन्होंने आधी रात में जाकर अंधकार में उन बकरियों को पकड़ लिया जिन्हें उर्वशी पाल रही थी, तो उन दोनों ने पुकार किया तो उनकी दुहाई सुनकर, रतिखिन्न होकर और [अपने] शरीर को भूलकर बैठे (सोए) हुए पुरुरवा के आलिंगन में रहकर उर्वशी ने इस प्रकार कहा, ४०३ [म.] लो, मेरे बच्चों को पकड़कर चोर महान अहंकारी बनकर, [पकड़] लेकर उन्मद हो जा रहे हैं; उनको रोकने में सामर्थ्यहीन बनकर यह मर्द जो कायर है, सोनेवाले की तरह खुरटि लेते हुए, आँखें बन्द करके नहीं हिलता। मेरे परिष्वग को छोड़ नहीं सकता। क्या वह वंध्यात्मा बनकर नहीं रहेगा? ४०४ [कं.] शत्रू व चोरों के छेड़ने पर, मर्दानगी का निर्वाह न कर सक [अपने सारे] पौरुष को स्त्रियों के परिरभ में प्रदर्शित करनेवाले पति का पुरुष होने की अपेक्षा स्त्री होना अच्छा होगा। ४०५

कं. एटिकि नी राचरिकं-
 वाटदि मीरुवैट्ट वशुवुलानुर पड नो
 नाटदनि लेचि दौंगल
 गोटवु वैडलंग शवमु क्रिय नुंडेदिदे ॥ 407 ॥

कं. विनियु विनवृ रणभीरुवु, मनुजाधमु निदुर पोतु मंडुनि नकटा-
 निनु जक्रवति जेसिन, वनजासनु कट्टे वैरिवाडुनु गलडे ॥ 408 ॥

व. अनि पेंक्कु भंगुल नट्टियति परुसनि पलुकुलनु कडकु वालम्मुलु सैबुल
 जीनुप नाराजशेखरुंडंकुशंबु पोटल नडरु मदगजंबु चंदंबुन जीर मरुचि
 दिगंबरुंडे लेचि वालु केलनॉकिचि यानडुरेयि दौंगल नरुकिवैचि मेपंबुल
 विडिपिचुकीनि तिरिगिवच्चुनेड ॥ 409 ॥

आ. चीर लेनि मगनि जैलुव दा नीक्षिचि
 कन्नू मीरुगिपोयै गडक नतडु
 वैरिवानि भंगि विवशुडे पडिलेचि
 पौरलि तैरलि स्त्रुक्कि पौक्कि पडिये ॥ 410 ॥

व. मरियु वुरुरवुंडु मदनातुरुंडे वैदकुचु सरस्वती नदी तीरंबुनं जैलिकत्तलतो
 गूडियुन्न युर्वेशि गनि विकसित मुखकमलुंडे यिट्लनिये ॥ 411 ॥

[आ.] अधम की पत्नी बनने से अति श्रेष्ठ व्यक्ति के घर दासी बनना वेहतर है। हीन को पाकर योनि को दुःख क्यों देना? इससेयुवति-जनों का चुप रहना अच्छा है। ४०६ [कं.] तुम्हारी प्रभुता किसलिए जब [एक] स्त्री गुहारे, पशु पुकारते (व्याकुल हो रहे) हो? तुम उठकर चोरों को क्यों न भगा देते, शव की तरह यहाँ क्यों पड़े रहते हो। ४०७ [कं.] सुनकर भी नहीं सुनते; युद्ध करने में भीरु हो। मनुजाधम निद्रामग्न, मद, ओहो! तुम [जैसे] को चक्रवर्ति बनानेवाले उस वनजासन से बढ़कर मूर्ख (और) कोई हो (सक) ता है? ४०८ [व.] इस प्रकार उस स्त्री ने अनेक प्रकार के परुष वचन रूपी तेज कटारों को कानों में धुसा दिया तो वह राजशेखर, अंकुश को चुभोने से विजृम्भण करनेवाले मद गज की तरह, कपड़ा पहनना भूलकर, दिगंबर होकर, उठकर, तेज करवाल को लेकर उस अर्ध-रात्रि में चोरों को काट डालकर और मेपों को छुड़ाकर लाया। लाते समय ४०९ [आ.] बिना कपड़े के (वाले) अपने पति को देखकर वह सुंदरी अदृश्य हो गयी। [उसे पाने का] प्रयत्न करके [विफल होकर] वह (राजा) पागल की तरह विवश होकर, गिरकर, उठकर, इधर-उधर लुढ़ककर और लोटकर थक गया। ४१० [व.] और पुरुरवा ने मदनातुर होकर (उर्वशी को) ढूँढ़ते हुए सरस्वती नदी के तीर पर अपनी सहेलियों के साथ रहनेवाली उर्वशी को देखकर, विकसित मुखकमल [वाला] होकर [उससे]

म. तनुमध्या ! यिदियेल वच्चितकटा ! धर्मं शर्मं मुन्
भनलो नुंकुलवाडिकीन्न पलुकुल् मर्यादलुं दप्पेने
निनु ने बासिनयंत नुंडि तनुवुन्नेलं बडंवारं नन्
दिनु नुग्रंपु मृगाळि दीनु गरुणा दृष्टिन् विलोकिपवे ॥ 412 ॥

व. अनिन नूर्वशि यिट्लनिये ॥ 413 ॥

कं. मगुवलकु नित लोर्गेदु
मगवाडवे नीवु पशुवु माड्किन् वगवं
दगवे मानुष पशुवुनु
मृगंमुलु गनि रोयु गाक मेलनि तिनुने ॥ 414 ॥

व. अदियुनुं गाक ॥ 415 ॥

म. तलपुल् चिच्चलुज्ज्वल सुधाधारल् निभुंडेन पु-
व्विलुतुन् मेच्चर यन्धुलन् दलतुरे विश्वासमुन् लेडु कू-
रलु तोडुं वति नेन जंपुदुरधर्मल् निर्दयल् चंचलल्
वेलयांड्रेवकड वारि वेडवमुला वेदांत सूक्तबुले ॥ 416 ॥

उ. इंकीक येडु वीयिन नरेश्वर ! यातलि रेयि नीवु ना
लंकीकु वच्चि यात्मजुल लक्षणवंतुल गांचेदियुं
गीकक पीम्मु नीवनुडु गीम्मनु गभिणि गादलंचुचुन्
शंक यीकित लेक नृपसत्तमुडल्लन पोये वीटिक्किन् ॥ 417 ॥

इस प्रकार कहा : ४११ [म.] "हे तनुमध्ये ! ऐसे क्यों चली गयी हो ? हाय ! क्या यह धर्म (उचित) है ? संतोष है ? पहले हम दोनों के बीच में सम्मति से जो बातें, प्रतिज्ञाएँ हुईं, क्या वे टल गयी ? जब से मैं तुमसे अलग हो गया, मेरा शरीर भूमि पर गिरने लग गया। मेदिनी पर गिर जाने पर उग्र मृग समूह के इस खाने से पहले ही करुणादृष्टि से मुझे तो विलोकी (देखो)।" ४१२ [व.] ऐसा कहने पर उर्वशी ने इस प्रकार कहा : ४१३ [क.] "स्त्रियों के इतने अधीन हो रहे हो, क्या तुम मर्द हो ? पशु की तरह रोना उचित है ? मनुष्य-पशु को देखकर, जतु भी घृणा करेगे, क्या अच्छा (रुचिकर) समझकर खाएँगे ? (नहीं) ४१४ [व.] इसके अलावा ४१५ [म.] (वेश्याओ के) विचार अग्नियाँ हैं; बातें उज्ज्वल सुधा (की) धाराएँ हैं; विभु होनेवाले पुष्पवाण (मन्मथ) की प्रशंसा ही करती है। अन्यो से प्रेम करती है ? [उनका] विश्वास नहीं है। क्रूर है। अपने साथी (होनेवाले) पति को भी मार डालती हैं। अधर्मी है। निर्दयी हैं। चंचलाएँ (चंचल स्वभाव की) हैं। वेश्याएँ कहाँ और उनके वेदांत की सूक्तियाँ कहाँ ? ४१६ [उ.] हे नरेश्वर ! और एक वर्ष के [बीत] जाने पर [उसके] वाद की रात को तुम मुझसे लगकर लक्षणयुक्त

व. इत्लु मरलि चनि तन पुरंबुन नौक्क येडुंडि पिदप नूर्वशिकड केगि यौक रेयि पुरुरवुंडिच्यति कडनुन्न ना वेलंदियु "गंधर्ववरुल वेडिकौनुमु नञ्चिच्चैदरु" अनवुडु नतंडु गंधर्ववरुलं वार्थिचिन वारलतंडु वौगडुटकु मैच्चि यग्निस्थालि निच्चिन नय्यग्निस्थालि नूर्वशिगा दलंचुचु दानितो नडवि दिरुगुचुंडि योक्कनाडदि यूर्वशिगादग्नि स्थालि यनि यैरिगि वनंबुन दिग विडिचि यिटिकि जनुदंचि नित्यंबु रात्रि दानिनि चित्तिचुचुंडु द्रेतायुगंबु सौच्चिन नाराजु चित्तंबुन गर्म वोधंबुलयि वेदंबुलु मूडुमागंबुलं दोचिन ना भूवरंडु स्थालि कडकुं जनि यंडु शमीगर्भं जातंबेन यश्वत्थंबु जूचि या यश्वत्थंबु चेत नरणुलु रंडु गाविचि मुंदटि यरणि दानुनु वेनुकटि यरणि यूर्वशियुनु रंदि नडुम नुन्न काण्टंबु पुत्रुंडु ननि मंत्रंबु संपुचुं द्रच्चुचुंडु जातवेदुंडुनु नग्नि संभविचि विहिताराधन संस्कारंबुनं जेसि याह्वनीयादि रूपिये नैगडि पुरुरवुनि पुत्रुंऽनि कल्पपंढडिये । आ यग्नि पुरुरवुनि वुण्यलोकंबुनकु वनुपं गारणं वगुटं जेसि ॥ 418 ॥

कं. आ यज्ञिचे वुरुरवु, डा यज्ञेश्वरु ननंतु हरि वेदनयुनु
श्रीयुतु गूर्चि यजिचं गु, णायुतु डूर्वशि गनंग नरिगेंडु कौडकं ॥ 419 ॥

आत्मजों को पाओगे; कुछ भी शक्ति न होकर (चले) जाओ।" इस प्रकार (उसके) कहने पर (उम) स्त्री को गर्भवती समझते हुए, बिना किसी शंका के वह नृप-सत्तम धीरे-धीरे (अपने) घर चला गया। ४१७ [व.] इस प्रकार वापस जाकर पुरुरवा अपने पुर में एक साल रहकर बाद को उर्वशी के पास जाकर एक रात उस स्त्री के पास रहा तो उस स्त्री ने कहा कि गंधर्ववरों से प्रार्थना करो, (वे) मुझे देंगे। (उर्वशी के) ऐसा कहने पर उसने गंधर्ववरों से प्रार्थना की तो उन्होंने उस (राजा) की प्रार्थना से संतुष्ट होकर अग्निस्थाली को दिया तो उस अग्नि-स्थाली को उर्वशी समझते हुए उसके साथ जगल में घूमते रहकर, एक दिन यह जानकर कि वह अग्निस्थाली है, उर्वशी नहीं है, (उसे) वन में छोड़कर, घर जाकर, हर रात को उसी के (उर्वशी ही के) वारे से सोचता रहा तो त्रेता युग आया [और] उस राजा के मन में कर्मबोधक बनकर वेद तीन मार्गों में सूझ गये [तो] उस भूवर (राजा) ने स्थाली के पास जाकर, उसमें शमीगर्भजात अश्वत्थ को देखकर उस अश्वत्थ से दो अरणियों को बनवाकर पहली अरणी को वह स्वयं, दूसरी अरणी को उर्वशी और दोनों के बीच में रहनेवाले काण्ठ को पुत्र कहकर मंत्र पढ़ते हुए मंथन किया तो जातवेद नामक अग्नि उत्पन्न हुई और विहिताराधन संस्कार से आह्वनीयादि तीन रूपों को लेकर, बढ़कर, [उसके] पुरुरवा के पुत्र की कल्पना की गयी। उस अग्नि के पुरुरवा को पुण्यलोक में भेजने का कारण बन जाने से ४१८

पोतन्न महाभागवतमु (स्कन्ध-६)

७५२

उ.

औक्कड वह्निन, वेत्पु पुरुषोत्तमु डौक्कड, सर्ववाङ्मयं
 वौक्कड वेदमाप्रणन मौक्कड वर्णमु दौल्लि त्रेतयुं
 देक्कटि मान्चि मूडुगनु नेपरिचि दनवुद्धि पंपुचे
 जक्कक ना पुरुरवुड शक्तुलकुन् सुलभंबुलौ गतिन् ॥ 420 ॥

अध्यायमु—१५

व. इदं वेद विभागंबु गतिपांच यागंबु जेसि पुरुरवुडूर्वशियुन्नं गंधर्वं लोकंबुनकु
 जनियेनु । अतनिकि नूर्वशि गर्भंबुन नायुवु श्रुतायुवु सत्यायुवु रयुंजु जयुंजु
 विजयुंजुन नार्गुरु पुत्रुलु गलिगिरि । अंडु श्रुतायुवुनकु वशुमंतुंडुनु, सत्यायुवुनकु
 श्रुतंजयुंजुनु रथुनकुश्रुतुंडु नेकुंडन निरुवरुनु जयुनकु नमितुंडुनु विजयुनकु
 भीमुंडुनु जनिचिरि । आ भीमुनकु गांचनुंडु कांचनुनकु होत्रकुंडु होत्रकुनकु
 गंगा प्रवाहंबु पुक्किटं वेद्विन जहनुंडु जहनुनकु वूरुंडु पूरुनकु बालकुंडु
 बालकुनकु नजकुंडु डजकुनकु गुशुंडु कुशुनकु गुशांबुंडु धूर्तयुंडु वसुवु कुश-
 नामुंडुन ननुवुरुनु संभविचिरि । अंडु गुशांबुनकु गाधि यनुवाडु गलिगं, ना
 गाधि राज्यंबु सेयुचुंडु ॥ 421 ॥

[कं.] उस यज्ञि गुणायुत पुरुरवा ने उस यज्ञेश्वर, वेदमय और श्रीयुत हरि
 को उद्दिष्ट करके, उर्वशी को देखने जाने के लिए, यज्ञ किया । ४१९
 [उ.] एक ही वह्निन है, देवता पुरुषोत्तम एक ही है, सर्ववाङ्मय एक ही है,
 वेद और वह प्रणव एक ही वर्ण है; (लेकिन) पूर्वकाल में त्रेता में (पुरुरवा
 ने) अपनी बुद्धि की वृद्धि से एक (वेद) को हटाकर, तीन में अच्छी तरह
 विभाजित किया ताकि अशक्तों को सुलभ (सुगम) बन जायँ । ४२०

अध्याय—१५

[व.] इस प्रकार वेद-विभाग की कल्पना करके और याग (यज्ञ)
 करके, पुरुरवा उस गंधर्वलोक को गया जहाँ उर्वशी रहती थी । उर्वशी के
 गर्भ से उसके आयु, श्रुतायु, सत्यायु, रय, जय और विजय नाम के छः पुत्र हुए ।
 उनमें से श्रुतायु के वसुमान, सत्यायु के श्रुतंजय, रथ के श्रुत और एक
 नामक दो [पुत्र] जय के अमित, [तथा] विजय के भीम पैदा हुए । उस
 भीम के कांचन, कांचन के होत्रक, होत्रक के जहनु जिसने गंगा-प्रवाह को
 गालों में भर लिया, जहनु के पूर, पूर के बालक, बालक के अजंक, अजंक के
 कुशा, कुशा के कुशांब, धूर्तय, वसु और कुशनाभ नामक चार (पुत्र) संभव
 (पैदा) हुए । उनमें से कुशांबु के गाधि नामक (पुत्र) हुआ । जब
 गाधि राज्य कर रहा था । ४२१ [सी.] गाधि-जाता और कन्या सत्यवती

सी. सत्यवतिनि गाधिजातनु गन्धनु विप्रडु ऋचिकुंडु वेडिकीनिन
गाधियु तन कीडु गाडनि तैल्लनि नवकंबु मेनुलु नल्ल चंबुलु
गल गुरंमुलु वेधि कन्धकु नीवुंकुविच्चिन गूतु नेनित्तु ननिन
वसुधामरुंडुनु वरुणुनि कडकेगि हरुल वैच्चिन गूतु नातडिच्चै

आ. ना महात्मु सतियु नत्तयु गौडुकुल
गोरि यडुग निर्यकांनि यतंडु
विप्रराज मंत्र विततुल वैल्पिचि
चरुवु सेसिकुंकु नरिगं नदिकि ॥ 422 ॥

व. अर्येडं दल्लि यडिगिन सत्यवति ब्रह्म मंत्रं वुल वनकु वैल्पिचिन चरुवु दल्लि
किच्चि क्षात्र मंत्रं वुल दल्लिकि वैल्पिचिन चरुवु दानंदुकीनियुंड नामुनि
सनुदेचि चरुवु वीड्वडुट यैरिगि भार्य किट्लनिये ॥ 423 ॥

आ. तल्लि चरुवु नीवु दाल्लि नीचरुबेल
तल्लि पाल निडिति तरळ नेत्र !
कौम्म यिक नीकु गूरुडु वुट्टु सी
यम्म ब्रह्मविदुनि ननघु गांचु ॥ 424 ॥

व. अनिन नर्यिपति वैरचि औचिक विनयं वुलाडिन वसत्रुंडे नीकीडुकु साधुबं
नी मनुमंडु कूंडंगुं गाक यनि ऋचिकुंडुनुग्रहिचिन ना सत्यवतिकि जमदगिन

को विप्र ऋचिक ने मांगा तो गाधि ने सोचा कि वह (ब्राह्मण) अपनी सुता के लिए समवयस्क नहीं है और कहा कि अगर तुम श्वेत और कोमल अयाल (और) काले कान वाले एक हजार घोड़ों की कन्या के लिए शुल्क के रूप में दोगे तो मैं वेटी को दूंगा। ऐसा कहने पर वसुधामर (ब्राह्मण) वरुण के पास जाकर हयों को लाया तो उसने (गाधि ने) वेटी को दिया। [ते.] उस महात्मा (ऋचिक) की सति ने सास और सुत को पाने की इच्छा करके (अपने पति से) मांगा तो वह (पति) विप्र-राज-मंत्र-विततियों (समूहों) से होम करके और चरु (होमात्र) को बनाकर स्नान करने के लिए नदी को गया। ४२२ [व.] उस समय मां के मांगने पर सत्यवती ने ब्रह्ममंत्रों से पकाया गया अन्न मां को देकर और क्षात्रमंत्रों से पकाया गया अन्न स्वयं लेकर (खाकर) रह गयी तो उस मुनि ने आकर (और) चरु को विभजित किया हुआ जानकर पत्नी से यों कहा : ४२३ [आ.] हे तरल नेत्र (वाली) ! मां की चरु को तुमने क्यों ले लिया और अपनी चरु को मां को क्यों दिया ? हे स्त्री ! अब तुम्हारे गर्भ से एक क्रूर का जन्म होगा और तुम्हारी मां एक ब्रह्मविद तथा अनघ को जन्म देगी। ४२४ [व.] यों कहने पर उस इति (स्त्री) ने डरकर (और) प्रार्थना करके, विनय से बातें की तो (उस ऋचिक ने) प्रसन्न होकर

संभविचै । सत्यवतियुं गौशिकी नदियै लोकपावनियै प्रवर्हिचैनु । आ
जमदग्निपु रेणुवु कतुरयिन रेणुकनु विवाहं वै वसुमनादि कुमारुलं गनियेनु
अंडु ॥ 225 ॥

- कं. पुरुषोत्तमु नंशंबुन, धर जमदग्निकि जनिचि धन्युडु रामुं
डिरुवदि यौकमरि नृपतुल, शिरमुल जक्कडिचै दनडु चेगौड्डंटन् ॥ 426 ॥
व. अनिन विनि भूवरंडु शुकुन किट्लनिये ॥ 427 ॥

परशुरामुनि चरित्रमु

- उ. एटिकि जंपे रामुडवनीशुल वल्वुर वारियंडु द-
प्येटिकि गल्गा विप्रुडतडेटिकि राजस तामसंबुलन्
वाटमु बौदे भूभरमु वारित मौटदि येविधंबु ना
माटकु मौनिचंद्र ! मरुमाट प्रकाशमु गाग जैप्पवे ॥ 428 ॥

व. अनिन विनि शुकुंडिट्लनिये ॥ 429 ॥

- सी. हैहयाधीश्वरं डर्जुनुं डनुवाडु धरणीश्वरुल्लोन दगिनवाडु
पुरुषोत्तमांशांशु बुण्यु दत्तात्रेयु नाराधनमु सेसि यतनिवलन
बरिपंधि जयमुनु बाहुसहस्रंबु नणिमादि गुणमुलु यशमु बलमु
योगीश्वरत्वंबु नोजयु देजंबु जैडनि यिद्रियमुलु सिरियु बडसि

अनुग्रह किया (दिखाया) कि तुम्हारा पुत्र साधु होगा और तुम्हारा पौत्र
क्रूर बनेगा । उस सत्यवती के जमदग्नि पैदा हुआ । सत्यवती भी कौशिकी
नदी (और) लोक-पावनी बनकर प्रवहित हुई । उस जमदग्नि ने भी रेणु
की लड़की रेणुका से विवाह किया और वसुमन आदि पुत्रों को पैदा किया ।
उनमें ४२५ [कं.] पुरुषोत्तम के अंश में धरा पर जमदग्नि से जन्म लेकर,
धन्य राम ने इक्कीस बार नृपतियों के सिरों को अपनी कुल्हाड़ी से काट
डाला । ४२६ [व.] ऐसा कहने पर सुनकर भूवर (परीक्षित) ने शुक से
इस प्रकार कहा । ४२७

परशुराम की कथा

[उ.] क्यों मार डाला राम ने अनेकों अवनीशों (राजाओं) को ?
उनसे क्या गलती हुई थी ? उसने राजस [और] तामस [गुणों] में क्यों
अनुकूलता पायी ? भू का भार क्यों (और) कैसे वारित हुआ ? हे
मौनिचंद्र ! मेरी बात (प्रश्न) का उत्तर प्रकाशमान होने की पद्धति में
दो । ४२८ [व.] ऐसा कहने पर, सुनकर, शुक ने इस प्रकार
कहा । ४२९ [सी.] हैहयाधीश्वर अर्जुन नामक (राजा) धरणीश्वरों में

ते. गालि कंवडि संकल लोकंबुलंदु
 बनकु बोरानि रारानि तावु लेक
 यैट्टि चोनेन दनयाज्ञ थेपु मिगुल
 धरणि वेंलुगोदें विनु वीथि दरणि माड्कि ॥ 430 ॥

म. ओंफनाडा मनुजेंद्रुङ्गनलतो नुदामुडे वीट नु-
 डक रेवानदिकेगि यंदु दैलिनीटं जल्लु पोराडि दी
 र्घंकराव्जंबुल ना नदी जलमुलन् गट्टेन् वडिन् नीरु ओ
 लकु वेंलुविव रणागतुंडयिन या लंकेशुपे दौट्टगन् ॥ 431 ॥

व. इट्लु दिग्विजयार्थंबु वच्चिन रावणुं डाराजुचेकट्टं दौट्टिन येटि नीटिकि
 सहिपक रोषंबुनं वोटरियुं वोलें नम्मेटि मगनि तोड पोराटमुनकुं दौंडरिन
 वाटिपक दन बाहु पाटवंबुन ॥ 432 ॥

कं. वीक मैयि नतडु रावणु
 गूकट्टु लगलिचि पट्टिकोनि मोकाळळं
 दार्किचि कोतिकेवडि
 नाकं वैट्टेचें गिकरावळि चेतन् ॥ 433 ॥

व. अंतनर्जुनुंडु माहिष्मतीपुरंबुन. केतेंचि ॥ 434 ॥

युक्त (प्रसिद्ध) है। पुरुषोत्तमांशांश, पुण्यात्मा दत्तात्रेय की आराधना करके उससे परिपंथियों पर जय, बाहु सहस्र, अणिमादि गुण, यश, बल, योगीश्वरत्व, ओज, तेज, (कभी) न विगड़नेवाले इंद्रिय और श्री (संदा) को पाकर, [ते.] [वह] वायु की तरह सकल लोकों में ऐसी जगह को न पाकर जहाँ वह जा न सकता था, न आ सकता था, कहीं भी हो, अपनी आज्ञा के बल से, आकाश पर तरणि (सूरज) की तरह, धरणि पर प्रकाशमान हुआ। ४३० [म.] एक दिन उस मनुजेंद्र ने अंगनाओं के साथ उद्दाम होकर, घर पर न रहकर, रेवा नदी को जाकर और उसके स्वच्छ पानी में छीटें छिड़काते हुए क्रीड़ाएँ करके, दीर्घ कराव्जों से उस नदी के जल को शीघ्रता से रोक दिया ताकि आगे की तरफ वह पानी फूलकर रणागत उस लकेश पर फैल जावे। ४३१ [व.] इस प्रकार दिग्विजयार्थ आये हुए रावण उस राजा से बाँधी गयी हाथों की बाँध के कारण बड़े हुए पानी को न सहकर, रोष से शूर की तरह उस वीर के साथ लड़ने बढ़ा तो उसकी परवाह न करके अपने बाहु-पाटव (पटुता) से ४३२ [कं.] पराक्रम से उसने रावण के शिरोजों की जड़ को उखाड़ पकड़कर (और) घुटने टेकवाकर, बन्दर की तरह अपनी किकरावली से (सेवकों के समूह से) [घुटनों को] चटवा दी (चाटने को बाध्य किया)। ४३३

कं. आराजेंद्रुडु रावण
 नोरी ! यिट मीद नूरकूंडुमु जगतिन्
 वीरुड ननकुमु काचिति
 दोरा यनि सिग्गु पडिचि पुच्चैन् मरलन् ॥ 435 ॥

व. अंत ॥ 436 ॥

सी. धरणीशुडोक नाडु देवयोगंबुन बैटकै कांतार वीथि केगि
 तिरिगि याकट श्रांत देहुडै जमदग्नि मुनि याश्रममु जेरि अ्रीक्कि निलुब
 ना मुनींद्रुडु राजु नथितो वूजिचि या राजुनकु राजु ननुचरुलकु
 दन होम धेनुवु दडयक रपिचि यिष्टान्नुमुलु गुरियिप नतडु

ते. गुडिचि कूचुंडि मादवुप गोकि जेसि
 संपद यदेल यो यावु चालु गाक
 यिट्टि गोवुल नैन्नंडु नैङ्गमनुचु
 बट्टि तेंडनि तन यौदिद भट्टल वनिचै ॥ 437 ॥

व. पंचिन वारलु दर्पंबुनं जनि ॥ 438 ॥

कं. क्रेपुं बापकुडंचुनु
 नापदलं बडितिमनुचु नंबा यनुचुं
 जूपोरु नूपुलंचुनु
 वापोवन् मौदवु गौनुचु वच्चिरि पुरिकिन् ॥ 439 ॥

[व.] इसके बाद अर्जुन माहिष्मतीपुर में आकर ४३४ [कं.] उस राजेंद्र ने रावण से कहा, "रे, इसके बाद (अब से) चुप रहो। यों न कहो कि जग में मैं वीर हूँ। जा रे, (तुझे) वचा दिया।" इस प्रकार उसे लज्जित करके (अर्जुन ने रावण को) लौटा दिया। ४३५ [व.] तब ४३६ [सी.] धरणीश एक दिन देवयोग से आखेट के लिए कांतारवीथि (जंगल) में जाकर, घूमकर, भूख से श्रांत-देही बनकर, जमदग्नि मुनि के आश्रम में पहुँचकर और नमस्कार करके खड़ा रहा तो उस मुनीन्द्र ने राजा को अर्थ से (चाहकर) पूजा करके और उस राजा तथा राजा के अनुचरों के लिए अपनी होमधेनु को शीघ्र बुलवाकर, इष्टान्नों को वरसाया तो उस (राजा) ने भोजन करके, [ते.] बैठकर और उस गाय पर इच्छा कर, यों कहा (सोचा) कि "संपदा किसलिए, यह गाय ही काफ़ी है। ऐसी गायों को कभी नहीं छोड़ जाना है।" उस गाय को पकड़ लाने के लिए, अपने पास रहनेवाले भटों को भेजा। ४३७ [व.] भेजे जाने पर वे दर्प से जाकर। ४३८ [कं.] यह कहने पर भी कि वछड़े को (माँ से) अलग न कीजिए, आपदाओं में पड़ गयी, 'अंबा' कहने पर (रंभाने पर), नृप (अपनी) नजर (में पड़ी चीज

व. अंत नर्जुनुंडु माहिष्मती पुरंबुनकु वच्चुनेड रामुंडाश्रमंबुन
केर्तेचितद्वृत्तांतंबंतयु विनि ॥ 440 ॥

आ. अद्दिरथ्य ! पिट नन्नबु गुडिचि मा
यथ्य बलवनंग नाक्कमिचि
क्कोवि राजु मोदवु गौनिपोयि नाडंट
येनु रामुडौट येंरुगडौक्की ॥ 441 ॥

व. अनि पलिकि ॥ 442 ॥

म. प्रळयाग्निच्छट भंगि गुंभि विर्दळिपं वाऱु सिहाकृति
बेलुचन् रामुडिलेशु वेंड नडवें बृथ्वीतलं बेल्ल ना
कुलमै कृंग गुठारियै कवचियै कोदंडियै कांडियै
छलियै साहसियै मृगाजिन मनोज्ञ श्रोणियै तूणियै ॥ 443 ॥

व. चनि माहिष्मतीपुरद्वारंबु जेरि निलुचुन्न समयंबुन ॥ 444 ॥

म. कनिर्यन् मुंदट गार्तवीर्युंडु समित्कामुं ब्रकामुं शरा-
सनतूणीर कुठार भीमु नतिरोष प्रोच्चलद्भ्रूयुगा-
नन नेत्रांचल सीमु नैण पट नानामालिकोद्दामु नू-
तनसंरंभ नरेंद्र दार शुभ सूत्र क्षामुनिन् रामुनिन् ॥ 445 ॥

को) न सहते [छोड़ते] और [उसके] रौने पर, (राजपुरुष) गाय को लेकर अपनी पुरी को आये । ४३९ [व.] वाद को अर्जुन के माहिष्मतीपुर जाने पर राम आश्रम में आकर, ४४० [आ.] “वाह रे ! घर में अन्न खाकर, मेरे पिता के ‘नाही’ कहने पर, आक्रमण करके, चाहकर, राजा गाय को ले गया है ! शायद वह नहीं जानता कि मैं राम हूँ । ४४१ [व.] यों कहकर, ४४२ [म.] प्रलयाग्नि की छटा की तरह [और] कुंभि (हाथी) को मार डालने के लिए दौड़नेवाले सिंह की आकृति से [और] क्रोध से राम इलेश (राजा) के पीछे चल पड़ा । सारा पृथ्वीतल आकुल (व्याकुल) होकर दब गया तो कुठारी (कुठारधारी) बनकर, कवची (कवचधारी) बनकर, कोदंडी बनकर (हाथ में धनुष लेनेवाला), कांडी (बाणों को धारण करनेवाला) बनकर, छली (युक्तिशाली) बनकर, साहसी बनकर, मृगाजिन-मनोज्ञ-श्रोणी (वाला) बनकर और तूणी (तूणीरधारी) बनकर । ४४३ [व.] जाकर और माहिष्मतीपुर के पास पहुँचकर खड़ा रहते समय ४४४ [म.] कार्तवीर्य ने अपने सामने समित्कामी (युयुत्सु), प्रकामी (मनमाना करनेवाला), शरासन-तूणीर-कुठार (के कारण) भीम, (भयंकर) अतिरोष-प्रोच्चलद्भ्रूयुग-आनन-नेत्रांचल-सीमा वाले, ऐणपट नानामालिकोद्दाम, नूतन संरंभ से नरेंद्रद्वाराओं के शुभ-सूत्रक्षाम (-मंगल-सूत्रों को नष्ट करनेवाले) राम को देखा । ४४५ [व.] देखकर (और)

व. कनि कोपिचि ॥ 446 ॥

उ. बालुडु वीरि ब्राह्मणुडु ब्राह्मणु केवडि नुंठ मानि भू-
पालुर तोड भूरि बल भव्युल तोड भयंबु दक्कि क-
थ्यालकु वच्चिनाडु मनयंदिक बापमु लेदु लेंडु लें-
डेल सहिप भूसुरुनि नेयुडु वेयुडु ग्लुपुडिम्महिन् ॥ 447 ॥

व. अनि कर्वालिचि दंडनायकुल बुरिकौलिपन वारु रथगज तुरग हरि पदाति
समूहंबुलतो लेंककुं बदियेडक्षौहिणुलतो नंदुरु नडचि शर चक्र गदा खड्ग
भिडिपाल शूल प्रमुख साधनंबुल नींप्पिचिन नव्विप्रवरुंडु गल्लुल कौलुकुल
निप्पुलु गुप्पुलु गौन रौट्टिचिन कट्टल्क मिट्टिपडि यज्ञोपवीतंबु सक्क निडि
कौनि करारिचि बिट्टु दौट्टिचि कठोरंबगु कुठारंबु सारिचि मूकलपै
कुरिकि तौलकरि मोगंबुनं ग्रीचैलिक पट्टुनं जेट्टुलु गौट्टु कृषीवलुनि
तेरुंगुन बंबंबुलु द्रेंचुचु ननटि कंबंबुलु देगनडडु नरामकारुनि पगिदि मध्यंबुल
द्रुंचुचु दाळ फलंबुलु राल्लु वृक्षारोहकुनि केवडि शिरंबुलु द्रुंचुचु मृगंबुल
वंडं द्रुंडिचु सूपकारुनि भंगि नवयवंबुलं जैक्कुचु नंतं वनिवि सनक विलय
काल कीलि केळिनि मंटलुमियुचु विल्लंदि येंल्ल येंडं बिडुगुल सोनलु गुरियु

क्रोधित होकर। ४४६ [उ.] “बालक (है) यह बेचारा ब्राह्मण;
ब्राह्मण की तरह रहना छोड़कर, भूपालों से और भूरिबल-भव्यों से, भय
छोड़कर युद्ध के लिए आया है; अब हम [लोगों] में तो पाप नहीं हैं;
उठो, उठो; भूसुर को क्यों सहना है? [उस पर] टूट पड़ो, मारो [और]
इस मही पर मार गिराओ।” ४४७ [व.] इस प्रकार [अपनी सेना

को] हिला (उत्तेजित) कर दंडनायकों को (सेनाधिपतियों को) उकसाया
तो उन्होंने रथ-गज-तुरग [तथा] पदाति समूहों से, गिनती के लिए सन्नह
अक्षौहिणियों के साथ सामने चलकर, शर-चक्र-गदा-खड्ग-भिडिवाल [और]
शूल प्रमुख (आदि) साधनों से पीड़ित किया तो उस विप्रवर की आँखों के
कोनों में आग भर गयी; [उसने] दुगुने क्रोध से उछलकर यज्ञोपवीत को
सँभालकर, गरजकर, शीघ्रता से जमकर, कठोर कुठार को तानकर (और)
भीड़ों पर दौड़कर, प्रथम वर्षा के समय वीहड़ पर उगे हुए, पेड़ों को काटने
वाले कृषीवल (किसान) की तरह पाँवों को काटते हुए, केले के पेड़ों को
काटनेवाले आरामकार (माली) की तरह मध्य [भागों को] काटते हुए,
तालफलों को गिरानेवाले वृक्षारोहक की तरह सिरों को ढुलाते हुए, मृगों
को पकाने के लिए काटनेवाले सूपकार (रसोइया) की तरह अवयवों को
काटते हुए, उससे तृप्त न होकर विलय-(प्रलय) काल की कीली (आग)
की तरह ज्वालाओं को बमन करते हुए, धनुष को लेकर सब जगहों पर,
बिजलियों की वर्षा करनेवाले अनेक पयोदों की तेजी से (अगणित)

बलु मोंगिळ्ळ वडुवन नप्रमाणंबुलगु वाणंबुलं वरुपि सुभट सैन्यंबुल दैन्यंबु
 नोंदिचुचु नडुंबु लेनि यार्भटंबुलुगल वाण वर्ष घृतंबुलतो राहुतुलं
 गोपानलंबुन काहुतुलु सेयुचु तुरंगंबुल निरंगंबुल गाविचुचु रथंबुल
 विश्लथंबुलगा नीनचुचु द्विरदंबुल नरदंबुल पं वरुवंदोलुचु निव्विधंबुन सेनल
 नंपवानल मुंचि रूपु मापिन ॥ 448 ॥

कं. मत्तिल्लि भूत जालमु
 चित्तंबुल जीविक वेडक जिडुलु वाइन्
 जीत्तिल्लि समित्तलमुन
 नैत्तुव मेवंबु पलल निकरंबय्येन् ॥ 449 ॥

व. अय्यवसरंबुन ॥ 450 ॥

कं. मेली ब्राह्मणुडोवकडु
 नेलं वडगूल्चे सन्य निचयमु नैल्लन्
 बालार्पनेल योतनि
 दूर्लिर्चेद गाक नाडु दोर्बलमु वडिन् ॥ 451 ॥

व. अनि पलिकि ॥ 452 ॥

म. ओक येनूड करंबुलन् घनुवु लत्युल्लासिये तालिच वे-
 रीक येनूट गुणध्वनुल् निगुड शातोग्रास्त्रमुल् गूचि वि-
 प्र ! कुठारंबुनु निन्नु गूत्तु ननुचुन् भजिचि पुंखानुपुं-
 ख कठोरंबुग नेसि यार्चे रयरेखा धामुनिन् रामुनिन् ॥ 453 ॥

हीनेवाले वाणों को वरसाकर, सुभट सेनाओं को दीन बनाते हुए, बिना
 रुकावट के आर्भाट-(संरंभ) युक्त-वाण-वर्षा (रूपी) घृतों से अश्वारोहकों
 को (अपने) कोपानल की आहुति करते हुए, तुरंगों को, निरंग (अवयवहीन)
 बनाते हुए, रथों को विश्लथ (शिथिल) बनाते हुए, [और] द्विरदों (हाथियों)
 को रथों पर गिराते हुए, इस प्रकार सेनाओं को वाण-वर्षाओं में डुबोकर नष्ट
 कर दिया तो ४४८ [कं.] भूतजाल मस्त होकर, अपने चित्तों को
 परवश करके, कुतूहल से इधर-उधर उछल-कूद करने पर खून और मांस के
 युद्धस्थल में बिखर जाने से सारा युद्ध-क्षेत्र मांस का निकर बन गया । ४४९
 [व.] उस अवसर पर ४५० [कं.] "बहुत अच्छा ! इस ब्राह्मण ने
 अकेले सारे सेना-निचय (-समूह) को भूमि पर गिरा दिया । उपेक्षा क्यों
 करना ? अपने दोर्बल (बाहुबल) के वेग से [इसको] गिरा दूंगा ।" ३५१
 [व.] यों कहकर ४५२ [म.] [अर्जुन ने] एक पाँच सौ करों में (हाथों
 में) अत्युल्लास से धनुओं को धारण कर और एक पाँच सौ [हाथों] से
 गुणध्वनियों के फँल जाने पर शातोग्रास्त्र (तेज और उग्र अस्त्रों को) संघान

कं. वडिद्वयु लेग गुडसुलु
 पडि कार्मुक पंचशतमु परग विभुडु सी-
 पडरै बरिवेष मंडलि
 नडुम गर-द्युतुल वेलयु नलिनाप्तु क्रियन् ॥ 454 ॥

व. इट्लर्जुनंडु बाहु विलासंबु सूपिन ॥ 455 ॥

म. धरणीदेवुडु रामुडाद्वयुडु जगद्धानुष्करत्तंबु दु-
 ष्कर चापं वीक उक्कुवट्टि शरमुल् संधिचि पेल्लेसि भू-
 वरु कोबंडमु लौकक चूडिक दुनिमन् वाडंतटंबोक वे
 तरुवुल् रुव्व गुठारधार नडकन् दद्बाहु संदोहमुन् ॥ 456 ॥

कं. करमुलु दुनिसिन नतनिकि
 शिरमौककटि चिवक शैलशिखरमु भंगि
 वरशुवुन नदियु दुंचेनु
 वरसूदनुडेन घनुडु भार्गवुडु वडिन् ॥ 457 ॥

आ. तंडि वडिन नतनि तनयुलु पदिवेसु
 दलगि पोयिरतनि दाक लेक
 परभयंकरुंडु भार्गवुंडंत ना
 गोवु ग्रेपुतोड गीनुच्चु जनिये ॥ 558 ॥

करके, "हे विप्र ! [तुम्हारे] कुठार को [और] तुमको गिरा दूंगा", यों कहते हुए, भर्जन करके पुंखानुपुंख-कठोर-विधि से, रयरेखाधाम राम पर चलाया । ४५३ [कं.] वेग से बाणों के चलने पर [और] कार्मुक पंचशत के भँवर (चक्राकार) बन जाने पर, परिवेषमंडली के मध्य खर (किरण)-द्युतियों में प्रकाशमान होनेवाले नलिनाप्त (सूर्य) की तरह वह विभु (राजा) अधिक सुंदर दिखाई पड़ा । ४५४ [व.] इस प्रकार अर्जुन के [अपने] बाहु विलास को दिखाने पर, ४५५ [म.] धरणादेव, आद्वय (संपन्न) [और] जगद्धानुष्करत्तन राम ने एक दुष्कर चाप पर बाण चढ़ा कर, शर संधान करके छोड़कर भूवर (राजा) के कोदंडों को एक ही निशाने में काट डाला: उतने से न जाने देकर, उस राजा के सहस्र तरुओं को फेंक देने पर (राम ने) तद्बाहु-संदोह को कुठार-धारा से काट डाला । ४५६ [कं.] परसूदन, घन, भार्गव के शीघ्र ही हाथों को काट डालने पर [राजा का] एक सिर मिला तो शैल-शिखर की तरह परशु से उसे भी झट काट डाला । ४५७ [आ.] पिता के गिर (मर) जाने पर उसके दस हज़ार तनय, उससे (राम से) युद्ध न कर सककर चले गये । पर (शत्रु)-भयंकर भार्गव तब उस गाय को बछड़े के साथ लेकर चला गया । ४५८ [व.] इस प्रकार होमधेनु को फिर लाकर [और] देकर

व. इट्लु होमधेनुवु मरलं दैच्चि यिच्चि तन पराक्रमंबु वंड्रि वोबुट्टुबुलकु
सवर्णनंबुगा जैप्पिन जमदग्नि रामुन किट्लनिये ॥ 459 ॥

कं. कलवेल्लुल्ल दमतम, चेलुवंबुलु दैच्चि राजु जेयुदुरकटा !
बलु वेल्लु राजु वानि, जलमुन निट्लेल पोयि चंपिति पुत्रा ? ॥ 460 ॥

कं. तालिमि मनकुनु धर्ममु, तालिमि मूलंबु मनकु धन्यत्वमुकुन्
वालिमि गलदनि यीशुं, -डैलिचुनु ब्रह्मपदमु नैल्लन् मनलन् ॥ 461 ॥

कं. क्षम गलिगिन सिरि गलुगुनु
क्षम गलिगिन वाणि गलुगु सौर प्रभयुन्
क्षम गलुग दोन कलुगुनु
क्षम गलिगिन मच्चु शौरि सदयुडु दंडी ! ॥ 462 ॥

कं. पट्टुपु राजुनु जंपुट, गट्टुलुकन् विप्रु जंपु कट्टेनु बापं-
बट्टिट्टनकुमु नीवी, चट्टु सैडं दोर्थ सेव चेयुमु दनया ! ॥ 463 ॥

अध्यायमु—१६

कं. अनि तल्लु दंड्रि पनिचिन
बनि पूनि प्रसादमनुचु भागंबुडु रयं-
बुन नौकयेडु प्रयाणमु
सनि तीर्थमुल्लेन्न नाडि चनुदैचे नृपा ! ॥ 464 ॥

[अपने] पिता और सहोदरों से अपने पराक्रम के बारे में वर्णन किया तो जमदग्नि ने राम से इस प्रकार कहा । ४५९ [क.] ओह ! सभी सुंदर देवता-गण अपने-अपने सौंदर्य को लाकर राजा को बना देते हैं । अनेक देवताओं का स्वरूप है राजा । हे पुत्र ! मात्सर्य से जाकर उस राजा को इस प्रकार क्यों मार डाला ? ४६० [कं.] “सहन [शीलता] हमारा धर्म है; धर्म का मूल ही सहनशीलता है; ब्रह्मपद में सहनशीलता होने के कारण उसके द्वारा ईश हम सबका पालन कराता है । ४६१ [कं.] “क्षमा होने से श्री (संपत्ति) मिलती है; क्षमा होने से वाणी मिलती है । समस्त सौख्य भी क्षमा के साथ ही मिलते हैं; तात ! क्षमा [शील] होने से सदय शौरि संतुष्ट होता है । ४६२ [कं.] सार्वभौम राजा को मार डालना बड़े क्रोध से विप्र को मार डालने की अपेक्षा (बदतर) पाप [कार्य] है । हे तनय (पुत्र) ! तुम कुछ दलील न कहो । तुम इस पाप से दूर होने के लिए तीर्थ-सेवा करो ।” ४६३

अध्याय—१६

[कं.] हे नृप ! इस प्रकार पिता ने भेजा तो ध्यान देकर, (पिता की

उ. आर्येड नौकक नाडु सलिलार्थमु रेणुक गंगलोनिकि
बोयि प्रवाह मध्यमुन वौल्युग नचचर लेमपिडुतो
दोय विहारमुल् सलुपु दुर्लभु जित्ररथुन् सरोज मा-
लायुतु जूचुचुडे बति याज्ञ दलंपक कीत प्रेमतोन् ॥ 465 ॥

व. इद्लु गंधर्व वल्लभुनि जूचु कारणवुन दडसि ॥ 466 ॥

उ. अक्कट ! वच्चि पेंह तडवय्येनु होममु वेळ दप्पे ने-
निक्कड नेल वुंदि मुनि येमनुनो यनि भीत चित्तये
प्रक्कुन दोयकुंभमु शिरस्स्थल मंदिडि तंचिचि यिच्चिवे
आँक्कि करंबु भोड्चि पति सुंदट नल्लन निल्ले नल्लुकुन् ॥ 467 ॥

व. अप्पुडु ॥ 468 ॥

कं. चित्तमुन भार्य दडसिन, वृत्तांतवैरिगि तपसि वेकनि सुतुलन्
मत्तं दीनि जावग, मीत्तुंडन मोत्तरैरि मुडुकुचु वारल् ॥ 469 ॥

कं. कौडुकुलु पेंड्लमु जंपनि
गौडुकुलु वेंड्लामु जंप गुरुडानति यी
नडुगुलकु नैरिगि रामुं
डडुगिडकुंडंग द्रुंचे नन्नल दल्लिन् ॥ 470 ॥

आज्ञा को) प्रसाद मानकर, भार्गव शीघ्र एक वर्ष (तक) प्रयाण करके, जाकर सभी तीर्थों में [स्नान] करके लौट आया । ४६४ [उ.] तब एक दिन रेणुका सलिल लाने गंगा [नदी] में जाकर, प्रवाह-मध्य में आनंद से अप्सराओं के समूह के साथ तोय-विहार (जल-क्रीड़ा) करनेवाले दुर्लभ चित्ररथ को, जो सरोजमालायुत था, पति की आज्ञा के बारे में न सोचकर, कुछ प्रेम से देखती रही । ४६५ [व.] इस प्रकार गंधर्ववल्लभ को देखते रहने के कारण विलंब कर ४६६ [उ.] “अरे ! (यहाँ) आकर बड़ी देरी हुई; होम का समय बीत गया; मैं यहाँ क्यों रह गयी ? न जाने मुनि क्या कहेगा ।” यों कहकर भीतचित्ता बनकर, शीघ्र तोय (जल)-कुंभ को शिरस्स्थल पर रखकर, लाकर, देकर, जल्दी नमस्कार करके, कर (हाथ) जोड़कर पति के सामने डरते हुए धीरे (मौन) खड़ी रही । ४६७ [व.] तब ४६८ [कं.] (अपने) चित्त में भार्या (पत्नी) के विलंब करने के कारण का वृत्तांत जानकर, तपस्वी ने जल्दी अपने सुतों से कहा कि इस मत्त (स्त्री) को ऐसे मार (पीट) डालो कि वह मर जाय; [किन्तु] वे आनाकानी करते हुए नहीं मार सके । ४६९ [कं.] पुत्रों ने पत्नी को न मारा तो [अपने] पुत्रों को [तथा] पत्नी को मार डालने के लिए गुरु (पिता) के आज्ञा देने पर उनके पाँवों को नमस्कार करके, राम ने पाँव हिलाये बिना (तत्क्षण) भाइयों और माँ को काट

शा. तल्लिन् भ्रातल नैल्ल जंपुमनुचो दा जंपि राकुन्न वें
पैल्लन् बोव शपिच्चु दंड्रि तन पंपे जेयुडुन् मैच्चि ना
तल्लिन् भ्रातल निच्चु निक्कमु तपोधन्यात्मकुंडंचू वे
तल्लिन् भ्रातल जंपे भार्गवुडु लेदा चंप जेयाडु ? ॥ 471 ॥

व. इच्चिधंनुन ॥ 472 ॥

कं. अडुमु सैप्पक कडपटि, विडुडु रामुंडु सुतुल वैड्लमु नचटन्
गौडुंतं दैग नडिचिन, जडुन दलयूचि मैच्चै जमदग्नि मदिन् ॥ 473 ॥

कं. मैच्चिन तंड्रिनि गनुगौनि
चंचैर नी पडिन वारि जीवंचुलु नी
चिच्चिति ननुमनि श्रीक्किन
निच्चैन् वारलुनु लेचिरैप्पटि भंगिन् ॥ 474 ॥

आ. पडिन वारि मरल व्रतिकिप नोपुनु
जनफुडनुचु जंपे जामदन्यु-
डतडु संपे ननुचु नम्ल. दल्लिनि
जनकु नाजयेन जंपे दगडु ॥ 475 ॥

व. अंत ॥ 476 ॥

डाला । ४७० [शा.] “माँ को और सब भ्राताओं को मार डालने के लिए जब [पिता] कहते हैं, तब स्वयं नहीं मार डालकर आवें तो पिता ऐसा शाप देगा कि सारा औन्नत्य विगड़ जाय; उसकी आज्ञा का पालन करने पर, संतुष्ट होकर वह माँ को और भ्राताओं को [लौटा] देगा; [यह] सच है; [वह] तपो धन्यात्मा है”; इस प्रकार कहते हुए जल्दी भार्गव ने माँ को और भ्राताओं को मार डाला । नहीं तो [उन्हें] मार डालने के लिए, क्या, हाथ उठ सकता है ? ४७१ [व.] इस प्रकार ४७२ [कं.] प्रत्युत्तर न देकर आखिरी पुत्र राम ने सुतों व पत्नी को वहाँ कुल्हाड़ी से काट डाला तो ‘अच्छा’ कहकर, सिर हिलाकर जमदग्नि ने अपने मन में [राम की] प्रशंसा की । ४७३ [कं.] प्रशंसा करनेवाले पिता को देखकर [राम ने] प्रार्थना की कि तुम कहो [वर दो] कि ‘इन मृतों के जीवन दे दिये’ तो (पिता ने प्राण) दे दिये (और) वे भी सदा की तरह उठ बैठे । ४७४ [आ.] “मृतों को फिर जनक (पिता) सजीव बना सकता है” (यों) कहते हुए जामदग्न्य ने मार डाला; ‘उसने (परशुराम ने) मार डाला’ कहकर भाइयों और माता को जनक की आज्ञा होने पर भी नहीं मार डालना चाहिए । ४७५ [व.] तब ४७६ [सी.] परशुराम

सी. परशुरामुनि कोडि परगुलु वैद्विन यर्जुनु पुत्रकुलात्म यंडु
दंडि अगुटककु संतप्तुलै (त्रेगुचु) पौगुलुचु नितत नंतत नंडरु लेचि
तिरिगि याडुचु नौक दिवसमंदा रामु डडवि कन्नल तोड नरुग विदप
वग दीर्ष दडि यनि पडतेचि होमालयंबुन सर्वेशु नात्म निलिपि

ते. निरुपम ध्यान सुखवृत्ति निलिचि युन्न
पुण्यु जमदग्नि नंदरु बौदिवि पट्टि
कुडुलकुंडग दल द्रैचि कौनुचु जनिरि
यडुमेतेचि रेणुक यडचि कौनग ॥ 477 ॥

व. मडियुनु ॥ 478 ॥

म. जनकुं जंपिन वैरमुं दलचि राजन्यात्मजुल् नेडु मी-
जनकुं जंपिरि राम ! राम ! रिपुलन् शार्सितुरम्मंचु न-
म्मुनिपै ब्रालि लतांगि मोदिकौनियेन् मुय्येडु मारुल् रयं-
बुन रामुंडरुद्वैचि यैन्निकौन नापूर्णापदाक्रांतय ॥ 479 ॥

व. अप्पुडु वल्लि मीड विनि जमदग्नि कुमारुलु वचिचि यिट्लनि विल
पिचिरि ॥ 480 ॥

कं. वाकिलि वैडलवु कौडुकुलु, राकुंडग नट्टि नीवु राजसुतुलचे
जोकाकु नौदि पोवग, नीकाळ्ळैद्लाडै दंडि निर्जर पुरिकिन् ॥ 481 ॥

से हारकर दौड़े (भागे) हुए अर्जुन-पुत्र आत्मा (मन) में [अपने] पिता के मरने के लिए संतृप्त होकर, परिताप करते हुए, इधर-उधर अपहसित होकर, उठकर, घूमते हुए एक दिन उस राम के अपने भाइयों के साथ जंगल में जाने पर, बाद को बदला लेने का समय समझकर, आकर होमालय में सर्वेश को आत्मा में स्थिर करके, [ते.] निरुपमध्यानसुख-वृत्ति में खड़े हुए (स्थित) पुण्यात्मा जमदग्नि को सबने अच्छी तरह पकड़कर, जिससे (वह) न हिले न डूले, सिर काटकर और उसे लेकर, रास्ता रोकनेवाली रेणुका के रोते रहने पर भी चले गये। ४७७ [व.] और भी ४७८ [म.] “जनक को मार डालने के वैर (अपराध) का स्मरण करके, राजन्यात्मजों (राजकुमारों) ने आज तुम्हारे जनक को मार डाला; राम ! राम ! रिपुओं पर शासन (दंडित) करो, आओ” ; यों कहते हुए, आपूर्णा-पदाक्रांता (संपूर्ण आपदाओं से आक्रांता) होकर, उस मुनि पर गिरकर, लतांगी ने इक्कीस बार (अपने सिर को) पीट लिया ताकि राम (परशुराम) शीघ्र आ जाए। ४७९ [व.] तब ऐसा माँ की पुकार सुनकर, जमदग्नि के पुत्र आकर इस प्रकार रोये। ४८० [कं.] हे पिता [जी] ! पुत्रों के साथ आए बगैर घर से बाहर नहीं निकलते। ऐसे तुम,

व. अनि विलपिचुचुन्न यन्नलं जूचि रामुं डिट्लनिये ॥ 482 ॥

उ. एडुवनेल तंड़ि तनु वेमऱ कुंडुडु तोडुलार ! ने-
सूडिबे तीर्तुनंचु वरशु द्युतिभोमुडु रामु डुगुडे
योडक यर्जुनात्मभवुलुन्न पुरंबुलकेगि चोच्चि गो-
डाडगवट्टि चंपे वडि नर्जुन जातुल ब्रह्मघातुलन ॥ 483 ॥

कं. खंडिचि रिपुल शिरमुलु
गौडलुगा वोगुलिडिये गुरु रवत नडुल्
निडिकोनि पाऱ नुव्बुचु
भंडनमुन विप्ररिपुलु भयमंद नृपा ! ॥ 484 ॥

व. मऱियु नंतट वोक ॥ 485 ॥

आ. अथ्य पगकु रामु डलयक राजुल
निरुवदोक्क माऱु नरसि चंपे
जगति मीद राजशब्दंबु लेकुंड
सूडु दीर्पलेनि सुतुडु सुतुडे ॥ 486 ॥

व. मरियु नारामुंडु शमंतकपंचकंबुन राज रक्तंबुलं दौम्मिदि मडुगुलु गाविचि
तंड़िशिरंबु देच्चि शरीरंबुतो संधिचि सर्व देवमयुंडगु देबुंडु दान कावन
वन्न नुद्देशिचि यागंबुं सेसि होतकुं दूर्पुनु ब्रह्मकु वक्षिण भागंबुनु नध्वर्युनकु

राजसुतो से सताये जाकर, निर्जर पुरी को जाने के लिए तुम्हारे पैर कैसे हिले (चले) ? (अकेले कैसे गए ?) ४८१ [व.] इस प्रकार रोनेवाले बड़े भाइयों को देखकर राम ने इस प्रकार कहा । ४८२ [उ.] “भाइयो ! क्यों रोना ? पिता जी की देह की रक्षा सावधानी से करो । देखो, मैं अभी बदला लूंगा ।” यों कहते हुए परशुद्युति से भीम, राम उग्र बनकर, बिना सकोच के अर्जुन के आत्म-भवों के रहने के पुर में जाकर, ब्रह्मघाती, अर्जुन के पुत्रों को पकड़कर उनके रोते रहने पर भी शीघ्र मार डाला । ४८३ [कं.] हे नृप ! रिपुओं के सिर काटकर, पहाड़ों की तरह ढेर लगायी, युद्ध में नृप और रिपु डर जायें, ऐसी गुरु (बड़ी) रक्त-नदियाँ भरकर वह उठी । ४८४ [व.] और उतने से न रुक कर । ४८५ [आ.] पिता के [वध के] प्रतीकार के लिए राम ने न थककर राजाओं को ढूँढकर, इक्कीस बार मार डाला ताकि जगत में राज-शब्द न रहे । क्या बदला न ले सकनेवाला सुत भी सुत है ? ४८६ [व.] और वह राम शमंत-पंचक में, राज-रक्तों के नौ सरोवर बनाकर, पिता का सिर लाकर, शरीर से संधान करके, अपने सर्वदेवमय देव होने के कारण अपने को ही उद्दिष्ट करके, याग कर, होता को पूर्व (दिशा), ब्रह्मा

बडमटि दिक्कुनु नुदगात्रुनकु नुत्तर दिशयुनुन्न वारलकवांतर दिशलुनु
 गश्यपुनकु मध्यदेशंबुनु नुपद्रष्टकु नार्यावर्तंबुनु सदस्युलकुं दक्किन येंडलुनु
 गलयनिच्चि ब्रह्मनदियेन सरस्वतियंदवबृथ स्नानंबु सेसि कल्मषंबुलं
 वासि मेघविमुक्तुंडयिन सूर्युंडुनुं बोर्ले नौपुचुंडेनु । अंत ॥ 487 ॥

कं. आप्तुडगु पुत्रु बलननु
 ब्राप्त तनुंडगुचु दपमु बलिमिनि मिटन्
 सप्तर्षि मंडलंबुन
 सप्तमुडे वैलुगु चुंडे जमदग्नि नृपा ! ॥ 488 ॥

कं. आ जमदग्नि तनूजुडु, राजीवाक्षुंडु घनुडु रामुडधिकुडे
 योजनु सप्तर्षुललो राजिल्लेडु मीदि मनुवूरा नव्वेळन् ॥ 489 ॥

आ. शांत चित्तुडगुचु संग विमुक्तुडे, भव्युडे महेंद्र पर्वतमुन
 नुन्नवाडु रामुडोजतो गंधर्व, सिद्धवरुलु नुतुलु सेयुचुंड ॥ 490 ॥

कं. भगवंतुडु हरि योक्रिय
 भृगुकुलमुन बुद्धि येल्ल पृथिवीपतुलन्
 जगती भारमु वायग
 बग गीनि पलुमारु जर्पे बवरमुन नृपा ! ॥ 491 ॥

व. अंत गाधिकि नगिनतेजुंडगु विश्वामित्रुंडु जन्मिच्चि तपोबलंबुन राज-
 धर्मंबुनु दिगनाडि ब्रह्मर्षिये येक शत संख्या गणितुलगु कौंडुकुलं गनियेनु ।

को दक्षिण भाग, अष्टवर्ष्य को पश्चिम दिशा, उद्गाता को उत्तर
 दिशा, उपस्थित लोगों को अवांतर दिशाएँ, कश्यप को मध्यदेश,
 उपद्रष्टा को आर्यावर्त, सदस्यों को शेष दिशाएँ सब देकर ब्रह्मनदी सरस्वती
 में अवबृथ-स्नान करके कल्मषों से मुक्त होकर मेघविमुक्त सूर्य की तरह
 प्रकाशमान हुआ । तब ४८७ [कं.] हे नृप ! जमदग्नि (अपने) आप्त
 पुत्र से प्राप्त-तनु वाला होता हुआ, तप के बल से, आकाश में सप्तर्षि मंडल
 में सप्तम बनकर, प्रकाशमान होता रहा । ४८८ [कं.] वह जमदग्नि-
 तनूज, राजीवाक्ष, घन, राम अधिक बनकर, क्रम से सप्तर्षियों में उस समय
 ऊपर के मनु के आने पर प्रकाशमान होता रहा । ४८९ [आ.] गंधर्व व
 सिद्ध-वरों के नुति (स्तुति) करते समय, राम शांतचित्त होते हुए, संग-
 विमुक्त होकर, भव्य होकर, क्रम से महेंद्र पर्वत पर रहने लगा । ४९०
 [कं.] हे नृप ! भगवान हरि ने इस प्रकार भृगुकुल में पैदा होकर, बदला
 लेने के लिए युद्ध में पृथ्वीपतियों को अनेक बार मार डाला ताकि जगती
 का भार टल जाय । ४९१ [व.] तब गाधि से अग्नि-तेजस्वी विश्वामित्र
 ने जन्म लेकर तपोबल से राजधर्म छोड़कर, ब्रह्मर्षि बनकर, एक शत संख्या

अथ्येड भृगुकुल जातुंडयिन यजीगर्तुनि कौंडुकुं शुनश्शेफुंडु दत्तिल वंडुल
चेत हरिश्चंद्रुनि यागपशुत्वंबुनकु नम्मुडु वडि ब्रह्मादि देवतल विनुति
सेयुचु मॅपिचि देवतल चेत बंधविमुक्तुंडयिन वानियंडु गृप गलिगि
चेपट्टुकोनि विश्वामित्रुंडु पुत्रुलकिट्लनिये ॥ 492 ॥

कं. कन्नल गंडिनि वीनिनि, मन्नन कौमरुंडु नाकु मक्कुव मीलो
नन्नन्न यनुचु नीतनि, मन्निपुंडनिन जूचि मद संयुतुलै ॥ 493 ॥

कं. इतडन्नट वो माकुनु
गृतकृत्युलमयितिमनुचु गेलियोनर्पन्
सुतुलन् म्लेच्छुलु गंडनि
धृति लेक शर्पिचै दपसि तिरुगुडु वडगन् ॥ 494 ॥

व. अथ्येड नतनि शापंबुनकु वेंरुचि या नूर्वरुयंडु मध्यमुंडयिन मधुच्छंडुंबेवंडु
दम्मुलुं दानुनु नमस्करिचि तंड्री ! नीचॅपिन क्रमंबुन शुनश्शेफुंडु माकन्न
यनि मन्निर्प गलवार मनवुडु संतर्निचि मंत्रदर्शियेन शुनश्शेफुनि वारल
यंडु वेद्दे जेसि मधुच्छंडुनकिट्लनिये ॥ 495 ॥

आ. पाडि सैडक वीडु नेडु मीकतमुन
गौंडुकु गलिगि नाकु गौंडुकुलार !

वाले पुत्रों को पैदा किया। तब भृगुकुलजात अजीगर्त के पुत्र शुनश्शेफ के [अपने] माता-पिता के द्वारा हरिश्चन्द्र के यागपशुत्व के रूप में बिककर ब्रह्मादि देवताओं की विनुति करके, सनुष्ट (प्रसन्न) करके, पितृ-देवताओं से बंध-विमुक्त होने पर, उस पर कृपा करके, विश्वामित्र ने पुत्रों से इस प्रकार कहा। ४९२ [कं.] “आँखों से इसे देखा; यह मेरा सम्मान्य पुत्र है। तुम प्रेम से इसे बड़े भाई का बड़ा भाई (सबसे बड़ा भाई) कहते हुए इसको स्वीकार (मान) करो।” ऐसा कहने पर (उसके पुत्र) मद-संयुत होकर। ४९३ [क.] “ओह! यह है हमारा अग्रज! [अब तो] कृतकृत्य हो गये!” ऐसा कहते हुए हँसी-मजाक करने पर, तपस्वी ने, धृति न होने से, सुतों को म्लेच्छ बनने का शाप दिया, जिससे वे [इधर-उधर] भटकते रह गये ४९४ [व.] तब उसके शाप से डर कर, [उन सौ में] मध्यम होनेवाला मधुच्छंद पचास छोटे भाइयों के साथ स्वयं नमस्कार करके [कहा] “पिता जी! तुम्हारे कहे अनुसार शुनश्शेफ को हमारा बड़ा भाई कहकर उसका सम्मान करेंगे”, [ऐसा] कहने पर संतुष्ट होकर, मंत्रदर्शी शुनश्शेफ को उनमें बड़ा बनाकर [विश्वामित्र ने] मधुच्छंद से इस प्रकार कहा। ४९५ [आ.] “हे पुत्रो! धर्म (में) न बिगड़कर, यह तुम लोगों के कारण, मेरा पुत्र हुआ! पुत्रो! तुम लोग अब प्रीति से देवरात

कड्डुपुलार ! मीरु गौडुकुल गनुडिक
ब्रीतितोड देवरातु गूडि ॥ 496 ॥

व. अनि पलिकेनु अट्टु शुनशशेफुडु देवतल चेतविडिवडुटं जेसि देवरातुंडय्य । मधुच्छंडु मीदलयिन येबंडु नादेवरातुनकु दम्मुलेरि । पंदलयिन यष्टक हारीत जयंत सुमदासु लेबंडुनु वेरं चनिरि । ई क्रमंबुन विश्वामित्र कौडुकुलु रेडु विधंबुलयिनं ब्रवरांतरंबु गलिगोननि चेषि शुकुडिट्लनिये ।

अध्यायमु—१७

व. आ पुरुरव कौडुकु नायुवनकु नहुषंडुनु, क्षत्रवृद्धंडुनु, रजियुनु, रंभंडुनु ननेनस्सुंडुनु ननुवारु पट्टिरि । अंडु क्षत्रवृद्धनकु गुमारुंडुगु सुहोत्रुनकु गाशुंडु, गुशुडु, कृत्स्नमवुंडु ननु सुगुरु गलिगिरि । आ कृत्स्नमडुनकु शुनकुंडुनु शुनकुनकु शौनकुंडुनु नु नम्महात्मुनिकि बह्वृचप्रवरंडुनु जन्मिचिरि । आ बह्वृचप्रवरंडुनु दपोनियतुंडे चानिये । काशुनकु गाशियु, गाशिकि राष्ट्रुंडुनु राष्ट्रुनकु दीर्घतपुंडुनु जनिचरि ॥ 497 ॥

कं. आ दीर्घतपुनि कधिकुडु, श्रीदयितांशमुन बुट्टे सेव्युंडायु-
वेवजुडु धन्वंतरि खेवंबुलु, वायु नतनि गीर्तन सेयन् ॥ 498 ॥

के साथ मिलकर, पुत्रों को पैदा करो ।” ४९६ [व.] यों कहा । इस प्रकार शुनशशेफ देवताओं के द्वारा मुक्त होने पर देवरात बना । मधुच्छंद आदि पचास (भाई) उस देवरात के छोटे भाई बन गये । बड़े होनेवाले अष्टक, हारीत, जयंत, सुमद आदि पचास (भाई) अलग होकर चले गये । इस क्रम से विश्वामित्र के पुत्रों के दो दलों के होने पर प्रवरांतर (प्रवर में भेद) हुआ । यों कहकर शुक ने इस प्रकार कहा ।

अध्याय—१७

[व.] उस पुरुरवा के पुत्र आयु के नहुष, क्षत्रवृद्ध, रजि, रंभ (और) अनेनस नामक (पुत्र) पैदा हुए । उनमें क्षत्रवृद्ध के पुत्र सुहोत्र के काश्य, कुश (और) कृत्स्नमद नामक तीन (पुत्र) हुए । उस कृत्स्नमद से शुनक, शुनक से शौनक (और) उस महात्मा से बह्वृचप्रवर का जन्म हुआ । वह बह्वृचप्रवर तपोनियत बनकर चला गया । काश्य से काशि, काशि से राष्ट्र और राष्ट्र से दीर्घतप का जन्म हुआ । ४९७ [क.] उस दीर्घतप के अधिक (महान) [तथा] श्रीदयित (विष्णु) के अंश से सेव्य (और) आयुर्वेदज्ञ धन्वंतरि पैदा हो गया । उसका कीर्तिगान करने से खेद दूर हो जाते हैं । ४९८ [व.] वासुदेवांश संभूत होनेवाला वह धन्वंतरि यज्ञभाग

व. वासुदेवांश संभूतंडुगु ना घन्वंतरि यज्ञ भागंवुन कहुंडु । अतनिकि गेतुमंतंडु
 गेतुमंतुनकु भीमरथुंडु नतनिकि दिवोदासुंडनं वरगु घृमंतंडु नुर्दायिचरि ।
 आद्युमंतुनकु व्रतर्दनुंडु जन्मिर्चनु । आ प्रतर्दनुंडु शत्रुजित्तनियुनु
 ऋतध्वजुंडनियुं जंप्ववडेनु । आतनिकि गुवलयाश्वुंडु संभविर्च ॥ 499 ॥

आ. वसुमतीश ! विनु कुवलयाश्व भू भर्त
 ललित पुण्यु घनु नलकुं गनिये
 नातडेल्ले नेल नरुवदियारुवे-
 लेड्लु वानि भंगि नेलरवर ॥ 500 ॥

व. अय्यलकुंनकु सन्नतियुनु, नतनिकि सुनीतंडुनु, नतनिकि सुकेतनुंडुनु, नतनिकि
 धर्मकेतुवुनु, नतनिकि सत्यकेतुवुनु, नातनिकि धृष्टकेतुवुनु, नाधृष्ट केतुवुनकु
 सुकुमारुंडुनु सुकुमारुनकु वीतिहोत्रुंडुनु, वीतिहोत्रुनकु भगुंडुनु,
 भर्गुनकु भागभूमियु जनिच्चिरि ॥ 501 ॥

आ. वाडु तुदयु गाश्य वसुमतीशुंडादि-
 यन वारु काशुलनग नंगडि-
 रवनिमीव वारला क्षत्रवृद्धनि
 वंश जातु लगुचु वंशवर्य ! ॥ 502 ॥

व. मरियु क्षत्रवृद्धनिकि रेंडव कौडुकुगु कुशुनिकि श्रीतियुनु वानिकि संजयुंडुनु,
 संजयुनिकि जयुंडुनु, जयुनिकि गृतुंडुनु, गृतुनिकि हार्यध्वनुंडुनु, वानिकि
 सहदेवुंडुनु, सहदेवनिकि भीमंडुनु, भीमनुनकु जयत्सेनुंडुनु, जयत्सेनुनकु

के लिए अर्ह है । उसके केतुमान, केतुमान के भीमरथ, उसके दिवोदास
 कहलानेवाला घुमान पैदा हुआ । उस घुमान से प्रतर्दन का जन्म हुआ ।
 वह प्रतर्दन शत्रुजीत तथा ऋतध्वज कहलाया । उससे कुवलयाश्व संभव
 (पैदा) हुआ । ४९९ [आ.] हे वसुमतीश ! सुनो, कुवलयाश्व भूभर्ता
 (राजा) ने अलर्क को पैदा किया जो ललित पुण्यात्मा और घन (श्रेष्ठ)
 था । उसने भूमि पर छःसठ हजार वर्ष राज्य किया । उसकी तरह किसने
 पालन किया ? [किसी ने नहीं] ५०० [व.] उस अलर्क के सन्नति, उसके
 सुनीत, उसके सुकेतन, उसके धर्मकेतु, उसके सत्यकेतु, उसके धृष्टकेतु, उस
 धृष्टकेतु के सुकुमार, सुकुमार के वीतिहोत्र, वीतिहोत्र के भर्ग (और) भर्ग
 के भागभूमि पैदा हुए ५०१ [आ.] हे वंशवर्य ! वह अंत में और काश्य-
 वसुमतीश आदि में होनेवाले, वे उस क्षत्रवृद्ध के वंशजात होते हुए, काश
 नाम से अवनि पर प्रसिद्ध हुए । ५०२ [व.] और क्षत्रवृद्ध के दूसरे बेटे
 कुश के प्रीति, उसके संजय, संजय के जय, जय के कृत, कृत के हार्यध्वन,
 उसके सहदेव, सहदेव के भीम, भीम के जयत्सेन, जयत्सेन के संकृति, संकृति

संकृतियु, संकृतिकि जयुंडुनु, जयुनकु क्षत्रधमुंडुनु बुट्टरि । वीरलु
क्षत्रवृद्धनि बंशुवनं गल राजुलु । रंभुनिकि रभसुंडुनु, गंभीरुंडुनु, गंभीरुनिकि
गृतुंडुनु गिलगारा गृतुनिकि ब्रह्मकुलंबु बुट्टेनु । अथनेनसुनिकिकु शुद्धुंडुनु,
शुद्धनकु शुचियु, शुचिकि ब्रह्म सारथियंन त्रिककुत्तुनु जनिचि रतनिकि
शांतरजुंडु वट्टे नतंडु विज्ञानवंतुंडु गृतकृत्युंडु विरक्तुंडुनय्ये ॥ 503 ॥

सी. रजि यनुवानिकि राजेद्र ! येनूर कौंडुकुलु गलिगिरि घोर बलुलु
वेलु लेल्लनु वच्चि वेडिन ना रजि देत्पुल वेवकंडु धरणि गूलिच
नाकंबु देवद्रुनकु निच्चै निच्चिन रजि काळळ कौंडुगि सुर प्रभुंडु
वेडियु नतनिकि विबुधगेहमु निच्चि संतोषबुद्धि नचनमौनचे

आ. नंत ना रजिमृतुडेन नतनि पुत्रु-
लमर विभुंडु तम्पु नडिगिकौनिन-
नीक थिद्रलोक मेलिरि यागभो-
गमुलु पुच्चिकौनिरि गर्वमंदि ॥ 504 ॥

कं. वेलुपुल रेडु गुरु चे, -वेलिमि वेल्पिचि बलिमि वेलयग निजदं-
भोलिनि रजिसुतुलनु नि, -मूलमु गाविचि स्वर्गमु गैकौनियेन् ॥ 505 ॥

व. अदि यट्टुंडे नहुषुनकु यतियु ययातियुनु संयातियु नायातियु वियतियु
गृतियु ननु नागुरु कौंडुकुलु देहिकि निद्रियंनुल चंदंनुन संभविचिरि । अंडु
वेद कौंडुकुगु यतिकि राज्यबिच्चिन नतंडु विरक्तुंडे ॥ 506 ॥

के जय, जय के क्षत्रधर्म पैदा हुए । ये क्षत्रवृद्ध के वंश में होनेवाले राजा थे । रंभ के रभस और गंभीर, गंभीर के कृत हुए; कृत से ब्रह्मकुल पैदा हुआ । उस अनेनस के शुद्ध, शुद्ध के शुचि, शुचि के ब्रह्म का सारथी त्रिककृत पैदा हुए । उसके शांतरज पैदा हुआ । वह विज्ञानी, कृतकृत्य [और] विरक्त हुआ । ५०३ [सी.] हे राजेन्द्र ! रजि नामक (राजा) के घोर बलवान पाँच सौ पुत्र हुए । जब सभी देवताओं ने आकर प्रार्थना की तो उस रजि ने कई दैत्यों को धरणी पर गिराकर नाक (स्वर्ग) देवेद्र को दिया । देने पर रजि के पैरों पर पड़कर, सुरप्रभु ने फिर उसे विबुधगृह देकर, संतोष-बुद्धि से उसकी अर्चना की [आ.] इसके बाद उस रजि के मृत होने पर भी उसके पुत्रों ने अमरविभु के उनसे माँगने पर भी न देकर इद्रलोक पर पालन किया (और) घमंडी बनकर याग भाग ग्रहण किए । ५०४ [कं.] देवताओं के राजा ने गुरु से होम कराकर, बल के प्रकाशित होने पर, निज वज्रायुध से रजि-सूतों का निर्मूलन करके स्वर्ग को ले लिया । ५०५ [व.] अस्तु ! नहुष के यति, ययाति, संहाति, आयाति, वियति और कृत नाम के छः पुत्र ऐसे पैदा हुए

- कं. राज्यं वु पापमूलमु, राज्यमुतो नीडल्लेशंग राडु सुमतिथुन्
राज्यमुन बूज्यु नेंरुगडु, राज्यमु गीज्यमु मुक्ति-रतुनकु नेला ॥ 507 ॥
- व. भनि पलिकि वाडु राज्यं वुनकुं वासि चनिये ॥ 508 ॥
- कं. आ नहुषुंडु मखशतमुनु, मानुग नोनरिचि धिद्रमानिनि गवयं
वूनि मुनींद्रुलु मोचिन, यानमुपं नुडिकूलं नहिये नेलन् ॥ 509 ॥
- उ. भन्नपु दंडियुं जन ययाति महीपतियं चतुदशल्
पन्नग गान दम्मुलकु बालिडि शुक्रुनि कतुरुन् सुसं-
पन्न गुणाभिराम वृषपर्वनि कतुरु नोलिनांड्रुगा
सन्नयशालियै धरणिचक्र धुरंधरुडर्ये बेमितोन् ॥ 510 ॥
- व. अनिन विनि, परीक्षिन्नरेद्रुडिट्लनिय ॥ 511 ॥

अध्यायमु—१८

ययाति चरित्रमु

आ. पार्थिवुडु	ययाति	ब्रह्मर्षि	भार्गवु-
डल्लुडगुट	माम	यगुट	येंद्लु

जैसे देही के इन्द्रिय होते है। उनमें से ज्येष्ठ पुत्र यति को राज्य दिया तो वह विरक्त बनकर ५०६ [कं.] “राज्य पाप का मूल है, राज्य के कारण न अपने आपको जाना जाता है, न सुमति को। राज्य के कारण (राजा) पूज्य को नहीं पहचान (सक) ता। मुक्तिरत के लिए राज्य और ‘गीज्य’ किसलिए?” ५०७ [व.] यों कहकर वह राज्य को छोड़कर चला गया। ५०८ [कं.] वह नहुष मखशत (सौ यज्ञ) अच्छी तरह करके इन्द्रमानिनी (शची) को ग्रहण करने के लिए [आकर], मुनियों के ढोये यान पर से नीचे जमीन पर अहि की तरह गिर पडा। ५०९ [उ.] भाई और पिता के चले जाने पर ययाति महीपति बनकर, चतुर्दशाओं को अपने छोटे भाइयों को बाँटकर शुक्र की बेटी को सुसंपन्ना, गुणाभिरामा, वृषपर्व की बेटी को कन्याशुल्क के रूप में स्वीकार करके वह नयशाली प्रीति से इस धरणीचक्र का धुरंधर (शासक) बन गया। ५१० [व.] यों कहने पर, सुनकर, परीक्षिन्नरेन्द्र ने इस प्रकार कहा ५११।

अध्याय—१८

ययाति की कथा

[आ.] “ययाति पार्थिव (राजा) है; भार्गव ब्रह्मर्षि है। [उनका

राजु राक्षकतु रतिसैय वगु नाक
विप्रकन्य नौद विहितमगुर्ने ॥ 512 ॥

व. अनिन शुकुंडिलनिये ॥ 513 ॥

सी. दनुजेंद्रं कूतुर तरलाक्षि शर्मिष्ठ पुरमुलो नीकनाडु प्रौबुबोक्
वेलसंख्यन् चेलु वेंट रा गुरुसुत यगु देवयानितो नाट मरिगि
पूचिन येलदोट पीत जीपमु गौन्न कौम्मावि नीडल कौलकु जेरि
यंडु दम्मुल तेनेलानि चौक्कुचु ओयु नळुल झंक्रुतुलकु नदरि पडुचु

आ. वलुबलुडचि कौलकु वडि जीचि तमलो न
बेल्लु रेगि नोट जल्लुलाड
नंदि नैक्कि मौळि निंदु रोडुलु पबं
शूलि वच्चं गौडचूलि तोड ॥ 514 ॥

चं. मलहरः जूचि सिग्गु पडि मानिनुलंदरु संभ्रमंबुनन्
वलुवलु गट्टुचो दनुज वल्लभूकूतुर देवयानि दु-
व्वलुव धरिचि वेगमुन वच्चिन जूच्चियेरेगौरिगि ना
बलुविदि येट्लु कट्टिकौनवच्चुनु दानवि यंचु दिट्टुचुन् ॥ 515 ॥

व. देवयानि यिट्लनिये ॥ 516 ॥

क्रम से] जामाता होना [और] श्वशुर होना कैसे [संभव हुआ] ? राजा तो राजकुमारी से रति कर सकता है; [क्या] विप्रकन्या को पाना विहित है ?" ५१२ [व.] [परीक्षित के ऐसा] कहने पर शुक ने इस प्रकार कहा । ५१३ [सी.] दनुजेंद्र की बेटी तरलाक्षी शर्मिष्ठा पुर में एक दिन समय के न बीतने पर, हजार युवतियों के [अपने] साथ आने पर गुरु-सुता देवयानी के साथ खेल में मग्न होकर पुष्पित आराम (उपवन) के पास सांद्र नवीन आम्र-वृक्षों की छायाओं में स्थित सरोवर के पास जाकर, उनमें कमलों के मकरंद को पीकर, [आ.] परवशा (मस्त) होकर झंकार करनेवाली अलियों के झंकारों को (सुनकर) चौक पड़ते हुए, कपड़े उतारकर वेग से सरोवर में घुसकर आपस में जोर से (एक-दूसरे पर) जल मारते (फेंकते) हुए रही तो नंदि पर चढ़कर मौलि पर इंद्रोचियों को फैलाते हुए पार्वती के साथ शूलि (शिवजी) आये । ५१४ [चं.] मलहर (शिव) को देखकर [और] लज्जित होकर सभी मानिनियाँ संभ्रम से कपड़ों को पहनने लगीं तो दनुजवल्लभ की बेटी (शर्मिष्ठा) देवयानी के कपड़े पहनकर जल्दी आ गयी तो देखकर, "जानती हुई भी कि यह वस्त्र मेरा है, दानवी होकर तू कैसे [इसे] पहन सकती है ?" यों कहते हुए [और] उलाहना देते हुए, ५१५ [व.] देवयानी ने इस प्रकार कहा, ५१६ [शा.] "री चेटिके ! उस

शा. आ लोकेषु सुखंबुनं गलिगं ब्राह्मण्यंबु ब्रह्मंबु ना
मेले वैदिक मार्गमुल वैलुपुचुन् मित्रंदि यंदुन् महा-
शीलुर भार्गवलंडु शुक्रुड सुधीसेव्युंडु, नेधानिकिन्
जूलन्, ना बलुवैट्लु गट्टिटिवि रक्षोजातवै चेटिका ! ॥ 517 ॥

कं. महिमवतुलैन् भूसुर-
महिल्ल वित्तम्मुलु पैर मगुवलकगुने
महि बसिडि गौलुसुलिडिनन्
विहितमुले कुक्कलकु हविर्भागंबुल् ॥ 518 ॥

कं. मीतंडि माकु शिष्युडु, मातंडि गुरुंडु गीत मात्रवेनं
ब्रीति गर्बिपक परि, -भूतं जेयुदुवै तुलुव पोट्टिमि जैन्टी ! ॥ 519 ॥

व. अनि भिक्षुचुचुन्न देवयानि पलुकुलु विनि करारळिचि ओगुबुन्न भुजंगि
चंदंबुन निट्टूर्पुलु निगिडिचि पैदवुलु गौडुकुचु शमिष्ठ
यिट्लनिये ॥ 520 ॥

शा. भिक्षुंडे तमतंडि माजनकुनिन् भिक्षिचिनं दन्न सं-
रक्षिपं दुदि नितये मरुपुतो राज प्रसूनाकृतिन्
रक्षोराजतनूजतो सुगुणतो नातो समं बाडैडिन्
गुक्षि स्फोटमु गाग दीनि जैलुली कूपंबुनं द्रोघरे ॥ 521 ॥

लोकेश के मुख से ब्राह्मण्य पैदा हुआ । ब्रह्म के रूप में, श्रेष्ठ बनकर वैदिक मार्गों को समझाते हुए, उच्च स्थान को पाए हुए हैं । उनमें महान् शील (चरित्र) वान् है भार्गव । उनमें शुक्र सुधी सेव्य है, मैं उनकी बेटो हूँ; मेरे कपड़ों को [तूने] रक्षोजाता होकर कैसे पहन लिया ? ५१७ [कं.] महिमावती भूसुर महिलाओं के धन अन्य स्त्रियों के हो सकते हैं ? मही पर सुवर्ण जजीर [आभरण] देने (पहनाने) पर भी, कुत्तों को हविर्भाग विहित होते हैं ? ५१८ [कं.] तुम्हारा पिता हमारा शिष्य है । हमारा पिता गुरु है । थोड़ी भी प्रीति न करके, री कुत्सित दुष्टे ! (मेरा) परिभूत (अगौरव) करती हो ? ५१९ [व.] इस प्रकार भर्जन करनेवाली देवयानी की बातें सुनकर [और] क्रोधित होकर फुफकारती हुई भुजगी की तरह दीर्घ श्वास लेकर ओठों को चबाते हुए शमिष्ठा ने इस प्रकार कहा । ५२० [शा.] "भिक्षुक बनकर इसके पिता के हमारे पिता से भिक्षा मांगकर संरक्षण करने पर आखिर ऐसी बनकर भूल से राजप्रसूनाकृति से रक्षोराज-तनूजा, सुगुणा [होनेवाली] मुझसे बराबरी करती है ! मेरी सखियाँ इसे इस कूप में ऐसे ढकेल दें कि इसका कुक्षि-स्फोट हो जाय (पेट फट जाय) ! ५२१

व. अनि पलिकि ॥ 522 ॥

आ. वोर्दिपिडु चेत वीदुवंग वट्टिचि
 राजसमुन दैत्य राजतनय
 दोडरि देवयानि द्रोपिचि वलुवीक
 क्रुकि नूति लोन गुतिलकीनग ॥ 523 ॥

व. इट्लु सेसि शर्मिष्ठ वोयिन वेंनुक ययाति भूपालुंडु वेट मार्गंबुन नडर्वि
 दिरुगुचु दैवयोगंबुन नादेवयानि युन्न नूयि सेरं जनुदंचि यंडु ॥ 524 ॥

देवयानि ययातिनि वरिचुट

कं. बंधुवूल नैल्ल जीरुचु, नंधु जलामग्न नग्नयैवगचुचु वनि-
 बंधमुन जिक्कि व्रीडा, सिंधुवून मुनिगि युन्न चेडिय गनियेन् ॥ 525 ॥

व. कनुंगोनि ॥ 526 ॥

शा. सप्तांभोनिधि मेखलावृत महा सर्वसहा कन्यका
 प्राप्तोद्यद्वर दक्ष दक्षिण कर प्रालंबमुं जेसि प्रो-
 त्क्षिप्तं जेसे ययाति गट्टुकीन बै चेलंबु मुन्निचिचि प-
 र्याप्त स्वेद जनांगि नाळि समुदाय स्वर्गविन् भार्गविन् ॥ 527 ॥

व. इट्लु नूयि वेडालिचिन राम्बुनकु राजवदन यिट्लनिये ॥ 528 ॥

[व.] यों कहकर ५२२ [आ.] युवती-समूह से खूब पकड़ाकर, राजस (रजोगुण) से दैत्यराज-तनया ने वस्त्र न देकर देवयानी को कुएँ में यत्न से ढकेलवा दिया ताकि वह उसमें डूबकर पीड़ित हो जाय । ५२३ [व.] यों करके शर्मिष्ठा के चले जाने के बाद ययाति भूपाल ने आखेट-मार्ग से जंगल में घूमते हुए दैवयोग से उस कुएँ के पास पहुँचा जिसमें देवयानी स्थित थी, उसमें ५२४

देवयानी का ययाति को वरण करना

[कं.] सब बंधुओं (रिषतेदारों) को बुलाते हुए, उसमें जलामग्न-नग्न होकर रोते हुए, वनिबंध (कूप) में फँसकर व्रीडा-सिंधु में डूबी हुई स्त्री को देखा ५२५ [व.] देखकर ५२६ [शा.] सप्तांभोनिधि-मेखलावृत-महासर्वसहा-कन्यका प्राप्तोद्यद्वर-दक्ष-दक्षिण-कर को प्रालंबन (सहारा) करके ययाति ने पहले [अपने] ऊपर धारण किए हुए चेल (वस्त्र) को पर्याप्त-स्वेद-जलांगी, आलि-समुदाय-स्वर्गवि, भार्गवी को देकर प्रोत्क्षिप्ता बनाया । ५२७ [व.] इस प्रकार कुएँ से बाहर निकालनेवाले राजा से राजवदना ने इस प्रकार कहा । ५२८

म. तनु वाणिग्रहणं वीर्नचिति, कदा ना भर्तवुन् नीव दे-
वनियोगंविदि तप्प दप्पुरुषता वाक्यंनु सिद्धंनु सौ-
ख्य निवासुन् निनु मानि यौडु वरुनि गार्क्षिप ने नेर्तुने
वनजं वानेडि तेटि यन्य कुसुमावासंवरपेक्षिचने ॥ 529 ॥

व. अदियुनुं गाक ॥ 530 ॥

सी. सुगुणाढ्य ! विनु नेनु शुक्रुनि कूतुर देवयानिनि, दील्लि देवमंत्रि
तनयुंडु कचुडु मा तंङ्गि चेत मृत संजीविनि दानभ्यसिचु बेळ
नतनि गार्मिचिन नतडौल्ल ननवुडु नतडु नेचिन विद्य यडगि पोव
नतनि शर्पिचिन नतडु ना भर्त ब्राह्मणुडु गाकुंडेडु ननि शर्पिचं

ते. नदि निमित्तंबु नाकु ब्राह्मणुडु गाडु
प्राणनाथुडु वीवनि पडति वलुक
दनडु हृदयंबु नेलतपं दगुलु वडिन
दमकमोक यितयुनु लेक तलचि चूचि ॥ 531 ॥

मत्त. देवयोगमु गाक विप्रसुतन् वरिचुने नामनं-
बेविधंबुन नोश्वराज्ञयु निट्टिवंचु वरिचं धा-
त्रीवरुंडुनु देवयानिनि, धीर बुद्धलकुन् मनो-
भाव मौक्कटिये प्रमाण मभाव्य भाव्य परीक्षकु ॥ 532 ॥

[म.] "तुमने मेरा पाणि-ग्रहण किया है न ! मेरे पति तुम ही हो । यह देव-नियोग है । पौरुष के लिए मेरा वाक्य सिद्ध (तथ्य) है । सौख्य-निवासी (होनेवाले) तुमको छोड़कर दूसरे वर की क्या मैं कांक्षा कर सकती हूँ ? वनज के मकरद का आस्वादन करनेवाला भ्रमर अन्य कुसुमा-वास की अपेक्षा (इच्छा) करता है ? (नहीं) ५२९ [व.] इसके अतिरिक्त ५३० [सी.] हे सुगुणाढ्य ! सुनो, मैं शुक्र की बेटी देवयानी हूँ । पूर्वकाल में देवमंत्रि का तनय कच जब मेरे पिता के पास मृत-संजीवनी का अभ्यास कर रहा था, मैंने उससे प्रेम किया तो उसने स्वीकार नहीं किया; तब मैंने उसको शाप दिया कि उसकी सीखी हुई विद्या नष्ट हो जाय, तो उसने मुझे शाप दिया कि मेरा पति ब्राह्मण न हो । [ते.] इसलिए [मेरा पति] ब्राह्मण नहीं होगा । तुम मेरे प्राणनाथ हो ।" [इस प्रकार] उस स्त्री के कहने पर, उस [राजा] का हृदय उस युवती पर लग गया, फिर भी मोह कुछ भी न होने से शोचकर, देखकर ५३१ [मत्त०] "देवयोग न हो तो मेरा मन किस विधि से (किस प्रकार) विप्रसुता को वरण करेगा, यह ईश्वराज्ञा ऐसी है", यों कहते हुए धात्री-वर ने देवयानी को वरण किया । धीर-बुद्धि वालों को केवल मनोभाव ही अभाव्य-भाव्य-परीक्षा के लिए प्रमाण है । ५३२

- व. इट्लु वरिचि ययाति सनिन वैनुक, देवयानि शुक्रुनि कडकुं जनि शर्मिष्ठ
सेसिन वृत्तांतवंतयु जेपि कझीरु मुझीरुगा वगचिन ॥ 533 ॥
- कं. क्रूरात्मुल मंदिरमुल, बौरोहित्यंबु कंटं पापं बी सं-
सारमु कंटं शिलल् विनि, पूरक कापोत वृत्ति नुंडुट योप्युन् ॥ 534 ॥
- व. अनि वृषपर्वुकड नुंडुट निर्दिचुचु शुक्रुंडा कृतं दोड्कोनि पुरंबु वंडलि चन,
नय्यसुरवल्लभुंडोरिगि शुक्रुनि वलनं देवतल गोलुव दलचि तैरुवुन कडुंबु
वच्चि पांबुल पे वडि प्राथिचि प्रसन्नंजेसिन ना कोपंबु मानि शुक्रुंडु शिष्युन
किट्लनिये ॥ 535 ॥
- त. चंलुलु वेवुरु दानु नो सुत चेटि कंवडि ना सुतं
गोलुचुचुंडिन दीरु गोपमु गौत्व बंटदवेनि नी
वैलदि दोड्कोनि वत्तु नावुडु वेग रम्मनि भार्गवि
गोलुव बंटें सुरारिवर्युडु गूतु नैच्चैलिपिडु तोन् ॥ 536 ॥
- म. चलमिकेलनि तन्न दंडि वनुपन् शर्मिष्ठ सन्निष्ठतो
जलजातास्यलु सद्दयस्यलु सहस्रंबुजलंबु द-
न्नलमन् दासि सुदासि यय्ये वगवायन् भूरि कोपानला-
कलित ग्लानिकि देवयानिकि महा गर्वोद्यमस्थानिकिन् ॥ 537 ॥

[व.] इस प्रकार वरण करके ययाति के जाने के बाद देवयानी के शुक्र के पास जाकर, शर्मिष्ठा के किए हुए पूरे वृत्तांत को बताकर अधिक रोने पर ५३३ [कं.] “क्रूरात्माओं के मंदिरों (घरों) में पुरोहिताई (करने) के लिए रहना पाप है। इम संसार की अपेक्षा शिलाओं (उछ) को खाकर यों ही कापोत-वृत्ति से रहना बेहतर है।” ५३४ [व.] इस प्रकार वृषपर्व के पास रहने की निंदा करते हुए शुक्र उस बेटी को लेकर [और] पुर छोड़कर गया तो उस असुरवल्लभ ने जानकर, शुक्र के द्वारा देवताओं को जीतना चाहकर, रास्ता रोककर [और] पाँवों पर गिरकर प्रार्थना करके प्रसन्न किया तो कोप को छोड़कर शुक्र ने [अपने] शिष्य से इस प्रकार कहा। ५३५ [त.] “तुम्हारी सुता [अपनी] हजार सखियों के साथ दासी की तरह मेरी सुता की सेवा करती रहे तो मेरे कोप का अन्त होगा। सेवा में लगाओगे तो, इस स्त्री को साथ लेकर [लौट] आऊँगा।” ऐसा कहने पर सुरारिवर्य ने ‘जल्दी आओ’ कहकर अपनी बेटी को सखी-समूह के साथ भार्गवी की सेवा में दे (लगा) दिया। ५३६ [म.] “मात्सर्य और किसलिए?” यों कहकर अपने पिता के भेज देने पर सन्निष्ठावाली शर्मिष्ठा सहस्र जलजातास्याओं (और) सद्दयस्याओं के अजस्र (सदा) साथ घेर रहने पर, दुश्मनी दूर हो जाय, भूरि कोपानलाकलित-ग्लानि वाली (और) महागर्वोद्यमस्थानी (होनेवाली) देवयानी की वह

व. अंत ॥ 538 ॥

उ. आततमैन वेड्क वनुजाधिपमंत्रि सुरारि नंदनो-
पेत दनूभवं विलिचि पेंडिल यौनर्चे महा बिभूतिकिन्
ब्रीति महोग्रजातिकि नभीतिकि साधु विनीतिकिन् सित-
ख्यातिकि भिन्न दुःख बहु कार्यभियातिकि नय्ययातिकिन् ॥ 539 ॥

व. इत्लु ययातिकि देवयानि निच्चि शुक्रुंडु शर्मिष्ठा संगमंबु सेयकुमनि यतनि
निर्यामिचि वनिचिन पिदप देवयानियु नय्ययाति वलन यदुतुर्वसुलनु
कुमारुलं गनियेनु । ओक्करेयि सेरंगु मासि देवयानि बेसुपलनुप्रयेड
शर्मिष्ठा येडरु वेचि येकांतंबुम ययाति कडकुं'जनि चेरकु विटि जोदु पुव्वुं-
पर कोर्हटिचि तन तलंपु सेप्पिन ॥ 540 ॥

शुक्राचार्यलु ययातिकि शापंबीसंगुट

उ. आ जवरालु जूचि मनमापग लेक मनोभवातुंड
या जनभर्त मुत्रु कबियाडिन माट दलंचियेन जे-
तोज सुखंबुलं दनिपे द्रोवग वच्चुने देवयोगमुल्
राजट सद्रहस्यमट राजकुमारिनि मान नेचुने ? । 541 ॥

सुदासी वन गयी । ५३७ [व.] तब ५३८ [उ.] आतत उत्साह से
दनुजाधिपमंती (शुक्र) ने सुरारिनंदनोपेता [अपनी] तनूभवा को बुलाकर
(उसे) महाविभूति वाले महोग्र-जाति (वाले), अभीति वाले, साधु, विनीत
सितख्याति (वाले), [और] भिन्नदुष्कलह-कार्याभियाति (होनेवाले)
ययाति को देकर प्रीति से विवाह कर दिया । ५३९ [व.] इस प्रकार
ययाति को देवयानी देकर शुक्र ने [यह] नियम रखा कि शर्मिष्ठा-संगम
मत करो [और] भेज दिया तो देवयानी के उस ययाति से यदु [और]
तुर्वसु नामक दो पुत्र हुए । एक रात को देवयानी रजस्वला होकर
बाहर रह गयी तो उस समय शर्मिष्ठा ने समय पाकर, एकांत में ययाति
के पास जाकर, मन्मथाहत पुष्पवाण से पीड़ित होकर, अपनी वांछा प्रकट
की तो ५४०

शुक्राचार्य का ययाति को शाप देना

[उ.] उस युवती को देखकर [अपने] मन को रोक न सककर,
मनोभवार्त (काम-पीड़ा-युक्त) बनकर, उस जनभर्ता (राजा) ने पहले कवि (शुक्र)
की कही हुई बात का मरण करके (फिर) भी (शर्मिष्ठा को) चेतोज (मन्मथ)-
सुखों से तृप्त किया । क्या देवयोगों को कोई हटा सकता है ? राजा है,

व. इद्लु ययाति वलन शर्मिष्ठ गर्भवं क्रमंबुन द्रुह्युंडु ननुवु वूरुवु नन मुव्वुरु
तनयुलं गांचेनु । अंत देवयानि तद्वृत्तांतंबंतयु नैरिगि कीर्पाच शुक्रुकडकुं
जनि क्रोध मूर्च्छितयै युन्न समयंबुन ययाति वेंट जनि यिट्लनियं ॥ 542 ॥

आ. मामकेल चैप्प मानु सरोजाक्षि !
दनुज तनय बीदि तप्पु वडिति
गामि नयिन नन्नू गर्हाणिपु पतिमाट
तंडिमाट कट्टे दगुनु सतिकि ॥ 543 ॥

व. अनि पलिकि पादंबुल कंड्रगिन नैरियति यौडंबडक युंडेनु । अंतनदि
यैरिगि शुक्रुंडिलनियं ॥ 544 ॥

कं. ना माट द्रोचि दानव
भामनु बीदितिवि धरणि-पालक ! तगवे
थेमाट थेदि रूपमु
कामुकुलकु लोलुपुलकु गलवे निजमुल् ॥ 545 ॥

व. अनि पलिकि निन्नू वनिताजन हेयंबयिन मुदिमि वीदेंडु मनि शर्पियंचिन
ययाति यिट्लनियं ॥ 546 ॥

कं. मामा ! नापै गोपमु, मामा ! नी पुत्रियंडु मानवु नाकुं
गामोपभोगवांछलु, प्रेमन् रमियिचि मुदिमि विदपं दाल्तुन् ॥ 547 ॥

सद्रहस्य है, तब भी राजकुमारी को छोड़ सकता है ? ५४१ [व.] इस प्रकार ययाति से शर्मिष्ठा ने गर्भवती होकर, क्रम से द्रुह्य, अनु, पूरु नामक तीन पुत्रों को पैदा किया । तब देवयानी के तत्त्वृत्तान्त सब जानकर, क्रोधित होकर, शुक्र के पास जाकर, क्रोध-मूर्च्छिता बनकर रहते समय ययाति ने साथ जाकर इस प्रकार कहा । ५४२ [आ.] 'हे सरोजाक्षी ! श्वशुर से क्यों कहना ? रको । दनुजतनया को पाकर (मैंने) भूल की । मुझ कामी पर करुणा दिखाओ । तुम्हारे लिए पिता की बात से पति की बात श्रेष्ठतर होती है ।' ५४३ [व.] यों कहकर उसके पाँवों पर पड़ा तो वह स्त्री राजी न हुई । तब यह जानकर शुक्र ने इस प्रकार कहा । ५४४ [कं.] 'हे धरणी-पालक ! मेरी बात को ठुकराकर (तुमने) दानव-भामा को पाया । क्या यह युक्त है ? कौन बात है, कौन रूप है ? कामियों (और) लोलुपों के लिए (कभी) सच बातें होती हैं ?' ५४५ [व.] यों कहकर "तुम वनिता-जन-हेय होनेवाले बुढ़ापे को पाओगे" यों शाप दिया तो ययाति ने इस प्रकार कहा । ५४६ [कं.] "ससुर ! मुझ पर कोप न करो । तुम्हारी पुत्री पर मेरी कामोपभोगवांछाएँ कम न हुईं । प्रेम से रमकर बाद को बुढ़ापे को

व. अनि पलिकि यनुज्ज गीनि देवयानि दोड्कीनि पुरंबुनकुं जनि पौद्द कौडुकुगु यदुवु विलिचि ययाति यिट्लनिये ॥ 548 ॥

शा. नी तल्लि गनिनट्टि शुक्रु वलनन् नेडी जरंबीदितिन् ना तंडी ! यदुनामधेय ! तनया ! नावृद्धतं दाल्पवे नीतारुण्यमु नाकु नीवे तनिवो निडार गीन्नाळ्ळु ने जेतोजात सुखंबुलं दिरिगैदन् शृंगारिनं पुत्रका ! ॥ 549 ॥

व. अनिन विनि तंडिकि यदुंडिट्लनिये ॥ 550 ॥

शा. कांताहेयमु दुर्विकारमु दुराकंडूतिमिश्रंबु ह-
च्चितामूलमु पीनसान्वितमु प्रस्वेद व्रणाकंपन
श्रांतिस्फोटकयुक्तमी मुदिमि वांछं दालिचि नाना सुखो-
पांतंबेन वयो निधानमिदि यथा ! तेर यी वच्चुने ॥ 551 ॥

व. अनि यदुंडीडवडकुन्न ययाति दुर्वसु द्रुह्यादुल नडिगिन वारुनु यदुवु वलिकि-
नट्ल पलिकिन गडगीट्ट कुमारंडेन पूरुवुन किट्लनिये ॥ 552 ॥

उ. पिन्नवु गानि नीवु कडु वेद्वु बुद्धुलयंदु, रम्मु ना
यन्न ! मदाज्ज दाटवु गदन्न ! विनीतुडबेन नीवु नी
यन्नलु सैप्पिनट्लु परिहारमु सैप्पकुमन्न ! ना जरन्
मन्नन दालिचि नीतरुणिमंबीन गूर्पुमु नाकु बुत्रका ॥ 553 ॥

धारण कर लूंगा ।” ५४७ [व.] यों कहकर, आज्ञा लेकर देवयानी को लेकर पुर में जाकर बड़े पुत्र यदु को बुलाकर ययाति ने इस प्रकार कहा । ५४८ [शा.] “तुम्हारी माता को जन्म देनेवाले शुक्र से आज मैंने इस जरा को प्राप्त किया । मेरे तात ! यदुनामधेय ! तनय ! मेरी वृद्धता को धारण करो न । अपने तारुण्य को मुझे दे दो ! हे पुत्र ! कुछ काल तक चेतोजात सुखों में शृंगारी बनकर तृप्त हो जाऊँ । ऐसा विचरण करूँगा ।” ५४९ [व.] ऐसा कहने पर सुनकर पिता से यदु ने इस प्रकार कहा । ५५० [शा.] “पिता जी ! कांताहेय, दुर्विकारयुक्त, दुराकंडूतिमिश्र, हृच्चितामूल, पीनसान्वित, प्रस्वेदण-कंपन-श्रांति-स्फोटक-युक्त है यह जरा; ऐसे आपके वृद्धत्व को चाहकर धारण कर नाना सुखोपांत होनेवाले वयोनिधान (यौवन) को यों ही दिया जा सकता है ?” ५५१ [व.] इस तरह यदु के स्वीकार न करने पर ययाति ने दुर्वसु (और) द्रह्यादियों से मांगा तो उनके भी यदु के बोलने की तरह बोलने पर, कनिष्ठ पुत्र पूरु से इस प्रकार कहा । ५५२ [उ.] “हे पुत्र ! तुम छोटे हो, लेकिन बुद्धियों में तुम बहुत बड़े हो । आओ, मेरे मुन्ना ! मेरी आज्ञा को ठुकरा न दो । विनीत होनेवाले तुम, जैसे तुम्हारे भाइयों ने कहा,

व. अनिन विनि गुरुभक्ति गुणाधारंडयिन पूरंडिट्लनिये ॥ 554 ॥

शा. अथ्या ! नघिट्टु वेड नेल भवदीयाज्ञासमुल्लंघन-
वय्युंडुन् वरिहारमुन् नौडुव ने नन्यायिने नी जरन्
नेय्यंबीप्पग दाल्चि नातरुणिमन् नीकिच्चंदं बंपिनं
गय्यं वार्डेडि पुत्रकुंडु क्रिमि संकाशुंडु गाकुंडुने ॥ 555 ॥

व. अदियुंगाक ॥ 556 ॥

कं. मुनिवृत्ति डायनेटिकि, जनपालक ! सुगति गोरु सत्पुरुषुलकुन्
दनु गन्न तडि सैप्पिन, पनि सेसिन सुगति गीगु पसिडिय कादे ॥ 557 ॥

कं. पनुपक च्चेयुदुरधिकुलु, पनिचिन मध्यमुलु वीदुपुरुतुरु तंडुल्
पनि च्चैप्पि कोरि पनिचिन, ननिशमु माडाडु पुत्रुलधमुलु दंडी ! ॥558॥

व. अनि पलिकि पूरंडु मुदिमि सेकीनि तन लेब्रायंबु ययाति किच्चंतु ।
अय्ययातियुं दरुणुंडं ॥ 559 ॥

शा. एडुन् द्वीपमु लेडु वाडलुग सर्वेलातलंबेल्ल वेंन्
वीडे पोडिमि नेलुचुं ब्रजल नन्वेविचि रक्षिचुचुन्
दोडं भार्गवि रा मनोजसुख संतोषंबुलं देलुचुन्
ग्रीडचेंन् नियतेंद्रियुंडुगुचु नाक्कीडातिरेकंबुलन् ॥ 560 ॥

परिहार (प्रति-वचन) मत कहो ! मेरी जरा को सगौरव धारण कर
(स्त्रीकार करके) अपनी तरुणिमा मुझे दे दो न पुत्र !” ५५३ [व.] ऐसा
कहने पर, मुनकर, गुरु-भक्ति-गुणाधारी पूरु ने इस प्रकार कहा । ५५४
[शा.] “पिता जी ! इस प्रकार प्रार्थना करने की क्या जरूरत है ? भवदीय-
आज्ञा-समुल्लंघन करने के लिए (और) परिहार (प्रतिवचन) बोलने के
लिए क्या मैं अन्यायी हूँ ? तुम्हारी जरा को स्नेह-पूर्वक धारण करके अपनी
तरुणिमा को तुम्हें दे दूंगा । आज्ञा देने पर विरोध करनेवाला पुत्र
क्रिमि(समान)-संकाश हुए बिना रहेगा? ५५५ [व.] इसके अतिरिक्त ५५६
[कं.] हे जनपालक ! मुनिवृत्ति से श्रम करना क्यों ? सुगति (को)
चाहनेवाले सत्पुरुषों के लिए, अपने को जन्म देनेवाले पिता का कहा
काम करने पर सुगति आंचल का सुवर्ण (सुलभ) नहीं है ? ५५७
[कं.] पिता जी ! आज्ञा पाये बिना करते हैं अधिक (उत्तम लोग), आज्ञा
पाकर करते हैं मध्यम, पिताओं के (कोई) काम कहकर (करने की आज्ञा
देने पर) [उसे] चाहकर, आज्ञा देने पर सदा आज्ञा का उल्लंघन करनेवाले
पुत्र अधम होते हैं ।” ५५८ [व.] यों कहकर पूरु ने बुढ़ापे को लेकर
अपना तारुण्य ययाति को दिया । उस ययाति ने भी तरुण बनकर, ५५९
[शा.] सातों द्वीपों पर, सात वीथियों की तरह, सर्वेलातल (समस्त पृथ्वी-

मर्मबुल नति साध्वी, धर्मबुल देवयानि दन प्राणेशुन्
नर्ममुल मनोवाक्तनु, कर्मबुल नौडु लेक कडु मीप्पिर्चेन् ॥ 561 ॥

शा. आकाशंबुन मेघवृंदमु घनंबं सन्नमै दीर्घमै
येकंबं बहुरूपमै यडगुनद्ले देवु गर्भवुलो
लोकश्रेणि जनिचुचुन् मेलगुचुन् लोपिचु ना देवु सु-
श्रीकांतुन् हरि गूर्चि यागमुलु सेसेन् नाहृषुंडिमुलन् ॥ 562 ॥

व. मरियुनु ॥ 563 ॥

म. चेलिकांडन् गरुलन् रथमुल भट श्रेणि दुरंगंबुलन्
गललो गन्न घनावळिन् सममुलंगा जूचुचुन् भार्यतो
बलुबेलेड्लु मनोज भोग लहरी पर्याप्तिडं तेलियुन्
बलु तृष्णं गड गान कौंतयु महा वंधंबुलन् सुक्कुचुन् ॥ 564 ॥

अध्यायमु—१९

व. औक्क दिनंबुन नात्मज्ञानंबुनं जेसि कांता निमित्तंबुन मोसपोवुट यौरिणि
ययाति यतिविषादंबु नौदि देवयानि किट्लनियं ॥ 565 ॥

तल) को वड़े गृह की तरह पालन करते हुए, प्रजा का अन्वेषण (देखभाल) करके रक्षा करते हुए, साथ भार्गवी के आने पर मनोज (मन्मथ)-सुख-संतोषों में मग्न होते हुए, नियतेंद्रिय होते हुए, क्रीडातिरेकों से क्रीडायें की। ५६० [क.] मर्मों से, अतिसाध्वी-धर्मों से देवयानी ने अपने प्राणेश को नर्मों से (परिहासों से), मनोवाक्तनु कर्मों से विना किसी अन्य [बात] के अधिक तृप्त किया। ५६१ [शा.] आकाश में मेघवृंद घने होकर, पतले होकर, दीर्घ होकर, एक होकर, बहुरूप होकर [और] दबकर रहने की तरह जिस देव के गर्भ में लोकश्रेणि जन्म लेते हुए, बढ़ते हुए, [और] लुप्त होती है उस देव, सुश्रीकांत हरि को उद्दिष्ट करके नाहृष ने सुख से याग किये। ५६२ [व.] और भी ५६३ [म.] सखों को, करियों को, रथों को, भट-श्रेणी को, तुरंगों को और स्वप्न में देखी हुई घनावली (मेघ-समूह) के समान देखते हुए, भार्या के साथ कई हजार साल [तक] मनोज-भोग-लहरियों को पर्याप्त भोगकर, मग्न होकर, महाबंधों में डूबकर, बड़ी तृष्णा से कही अंत न पाकर, ५६४

अध्याय—१९

[व.] एक दिन आत्मज्ञान के कारण, [अपने को] कांता-निमित्त घोखा खाया हुआ जानकर ययाति ने अति विषाद पाकर देवयानी से इस प्रकार कहा। ५६५

ययाति देवयानिकि वस्तोपाख्यानमनेडि व्याजंबुन स्ववृत्तांतंबु दैलुपुट

कं. मन चारित्रमु वंदिदि
विनु मितिहासंबु कलडु वृद्धजनमुलुन्
मुनुलुनु मैत्तुर नोवुनु
मनमुन नंगीकरिपु मंजुलवाणी ! ॥ 566 ॥

व. अदि येद्विदनिन ॥ 567 ॥

सी. अजमोकंडडडिलो नरुगुचु दा गर्म फलमुन नूतिलोपलिकि जाडि
लोर्गेडि छागि नालोर्किचि कामिये कौम्मुन दरि गौत गूल द्रोचि
वेडलिप नच्छागि विभुनिगा गोरिननगुगाक यनि तानु नबियु दिरुग
नेन्नि येनिनि दन्नु नंत कार्मिचिन नन्निटिकिनि भर्तये तनचि

ते. वानिने प्रौदु रतुलकु वशल जेसि
सौरिवि ग्रीडिचि क्रीडिवि चौविकि चौविक
कामुडनियेडि दुस्सहग्रहमु कतन
जित्तमेमडि मत्तिल्लि चेल्ल जिक्कि ॥ 568 ॥

कं. वेड विलुतु केळि जिगुरा, -कडिडपु व्रेटुनकु लोगि यति मोहितुडं
बिडुधक सतुलं दगिल्लेडु जडुनकु नेक्कडिवि बुद्धि चातुर्यबुल् ॥ 569 ॥

ययाति का देवयानी को वस्तोपाख्यान के मिल से आत्मवृत्तांत समझा देना

[कं.] "हमारे चरित्र (कथा) की तरह सुनो, एक इतिहास है; वृद्धजन [और] मुनिगण [उसकी] प्रशंसा करते हैं। हे मंजुल-वाणी! तुम भी [अपने] मन में स्वीकार करो। ५६६ [व.] वह कैसा है कहें तो ५६७ [सी.] एक अज जंगल में जाते हुए अपने कर्म-फल से कुएं में फिसलकर, अंदर पड़े हुए (एक) छागी (बकरी) का आलोकन करके, कामी वन, सींग से (कुएं के) किनारे को (छोदकर) थोड़ा गिराकर, बाहर निकालने पर उस छागी ने (उस अज को) विभु (के रूप में) चाहा- (माना) तो 'ऐसा ही हो' कहकर वह (अज) खुद और वह (छागी) विचरण करने पर कितने भी छागी अपने को कामित करें, उन सबका भर्ता (पति) बनकर, [ते.] (उन्हें) संतृप्त करके, उनको सदा रति-वश बनाकर, क्रम से क्रीड़ार्य कर-करके, थक-थक कर काम नामक दुस्सह ग्रह के कारण, चित्त को भुलाकर, मत्त होकर, अधिक फँसकर (मोहवश बनकर) रहा। ५६८ [क.] मन्मथ के कौपल (रूपी) खड्ग की मार से दबकर अति मोहित होकर, बिना छोड़े सतियों से संलग्न रहनेवाले जड़ को बुद्धि की चतुरता कहाँ होती है? ५६९ [व.] तब उस छाग (बकरा) के

अंत नच्छागंबु दन पिदपं दगिलिन छागी निवहंबु लोपलं जूड नोप्पेडि
छागि यंदु रगिलि क्रीडिपंगनि नूतिलोपलं वडि वलुवडिन छागि तन पति
वलनि नैयंबु लेकुंडटकु विन्ननं तन मनंबुन ॥ 570 ॥

कं. पलिकिन वलुकुलु वलुकडु
कलयुन् नवकांत जूचि कडु संचलुडे
निलिचिन चोटन् निलुवडु
निलुवैल्लनु गल्ल कामि निजमति गलडे ॥ 571 ॥

व. अनि पलिकि विडिचि चनिन नय्यजवल्लभुंडु सुरतपरतंत्रुंडे मिसि-
मिसियनु शब्दंबु सेयुचु दच्छागिवेटं जनि योडंबरुपं जालकुंडं नंत दानिकि
गर्तयेन ब्राह्मणुंडु रोषंबुन रति समर्थंबु गाकुंड नल्लाडुचुंड छाग वृषणंबुलु
द्वैचिवेसिन नच्छागंबु प्रिदवडि वेडुकोनिन प्रयोजनंबु वीडगनि योगविदुंडु
गावन ब्राह्मणोत्तमंडु प्रम्मइ नय्यजवृषणंबुलु संधिचिन ॥ 572 ॥

क. वृषणमुलु मरल गलिगिन
सुपमंडं छागविभुडु सुंदरि तोडन्
विषय सुखंबुलु वीडुचु
द्रुषतुदि गनडय्ये वक्कु दिवसमु लय्युन् ॥ 573 ॥

व. अनि यिन्विधंबुन ययाति देवयानिकि निजवृत्तांतंबु गथारूपंबुन नैरिगिचि
यिट्लनिये ॥ 574 ॥

अपने साथ लगे हुए छागी-निवह में से देखने में पसंद आयी हुई [एक]
छागी पर [मन] लगाकर, [उससे] क्रीड़ा करने पर [उसे] देखकर, कुएँ
में गिरकर बाहर आयी हुई छागी [यह सोचकर कि] उसके पति को उससे
स्नेह [प्रेम] नहीं है, विवर्ण होकर अपने मन में ५७० [क.] '(मैं)
बोलीं तो (वह) नहीं बोलता; नवकांता को देखकर बहुत संचलित होकर
उससे मिलता, जहाँ [एक वार] ठहरता है, वहाँ न (फिर) ठहरता; तन
भर झूठा है। (क्या) कामी सत्यवान होता है?' ५७१ [व.] यों
कहकर, छोड़कर, चली गयी तो वह अज-वल्लभ सुरत-परतंत्र होकर,
'मिसिमिसि' शब्द करते हुए उस छागी के पीछे जाकर संतुष्ट न कर सका;
तब उस (छागी) का कर्ता (मालिक) ब्राह्मण ने रोष से उस छाग के रति
समर्थ न होकर लटकनेवाले वृषणों को काट डाला तो उस छाग ने नीचे
गिरकर प्रार्थना की तो प्रयोजन को जानकर, योगविद होने से ब्राह्मणोत्तम
ने फिर से उस छाग के वृषणों का संघान किया (जोड़ दिया) तो ५७२
[कं.] वृषणों के फिर आने पर उस छाग-विभू ने सुषण (समर्थ) बनकर, सुंदरी
के साथ विषय-सुखों को पाते हुए बहुत दिनों के बीत जाने पर भी तृष्णा के
अंत को न पाया।" ५७३ [व.] इस प्रकार ययाति ने देवयानी को

- म. अबला ! नी निविडाति दुर्जय सलज्जापांग भल्लंबुलं
ब्रवलंबेन मनंबु भग्नमुग ना प्रावीण्यमुं गोलुपो-
यि बलिष्ठुंडगु कामु वारि वडि ने नैट्लोर्तु ने बंदिक-
त्ते वडि वापु दृष्ण यिप्पुडकटा ! दीर्घाकृतिन् रीर्षेडिन् ॥ 575 ॥
- कं. अदलदु प्राणमुलदलिन
गदलदु सर्वांगकमुलु गदलुचु नुंडन्
वदलदु बिगुषुलु वदलिन
दुदिलेदीतृष्ण दीनि द्रुपग बलयुन् ॥ 576 ॥
- कं. वेय्येडलथ्येनु नीतो, ग्रथ्यंबडि युन्नवाड गाम सुखमुल
ग्रथ्यदीर्कायिचुकें, -न्दथ्यदु कौनलिडिये दृष्ण नवपद्ममुखी ! ॥ 577 ॥
- कं. मुदिसैनु दंतावळियुनु, मुदिसैनु गेशमुलु दनुवु मुदिसै दनकुन्
मुदियनिवि रेंडु सिक्केनु, ब्रतिकेडि तीपियुनु विषय पक्ष स्पृहयुन् ॥ 578 ॥
- कं. कडलेदाशा लतकुं, गड जडग गानरादु कडगनि रेनिन्
गडु मुदमुन संसारमु, गडगंदुरु तत्त्वविदुलु गमलदळाक्षी ! ॥ 579 ॥
- कं. मंडन हाटक पशु वे, -दंडाश्व वधूदुकूल धान्यादुलु पं-
वकुंडियु नाशापाशमु, खंडिपगलेवु मरियु गडमय चूममी ! ॥ 580 ॥

निजवृत्तांत कथा-रूप में समझाकर इस प्रकार कहा। ५७४ [म.] "अबले ! तुम्हारी निविडातिदुर्जय-सलज्जापांग [रूपी] भालों से [मेरे] प्रबल मन के भग्न होने से मैं अपने प्रावीण्य को खोकर बलिष्ठ काम (मन्मथ) के वश होकर कैसे सह सकता हूँ ? इसमें फँसकर पापी तृष्णा अब, ओह ! दीर्घाकृति से मेरा पीछा करती है। ५७५ [क.] प्राणों के जाने पर भी [यह तृष्णा] नहीं हिलती। जब तक सर्वांग (सभी अवयव) हिलते-डुलते हैं, यह हटती नहीं, (शरीर के) गठन के नष्ट होने पर भी नहीं छोड़ देती; इस तृष्णा का अंत नहीं है। इसको काट डालना चाहिए। ५७६ [कं.] तुमसे लगकर काम-सुखों में रहते हुए [एक] हजार वर्ष बीत गये। रत्ती भर भी कम नहीं होती। हे नवपद्म-मुखी ! यह तृष्णा अब [अधिक] पल्लवित होती जा रही है। ५७७ [कं.] दंतावली (दांतों की पक्ति) बूढ़ी हो गयी। केश बूढ़े हो गये; तन बूढ़ा हो गया। अपने को [केवल] दो मिल गये जो बूढ़े न हुए— प्राणों से प्रीति और विषय-पक्ष-स्पृहा (विषय-वांछा)। ५७८ [कं.] हे कमल-दलाक्षी ! आशा-लता का अंत नहीं है। अंत देखना चाहें तो (वह) देखने में नहीं आता। तत्त्वविद् अधिक मुद (संतोष) से इस संसार का अंत देखते हैं। ५७९ [कं.] मंडन (अलंकार), हाटक (सुवर्ण), पशु, वेदंड (गज),

- क. कामोपभोग सुखमुलु, वेमारुनुवुरुपुडनुभविचुचुनुनं
गामंबु शांति वीदु, धूमध्वजु डाज्यवृष्टि ब्रुंगुडु वडुने ॥ 581 ॥
- आ. अक्क तल्लि चैल्ले लात्मज येयिकन
पानुपेक्क जनदु पयनयन !
परम योगिकेन वलिमिनि निद्रिय-
ग्राम मधिकपीड गलुग जेयु ॥ 582 ॥
- कं. वेंगलि वित्तयि तिरुगुचु, गंगारं चैडक मुक्ति गांक्षिचु नतं
डंगनल तोड विडुवनि, संगडमुलु बदलयलयु जलजातमुखी ! ॥ 583 ॥

व. अदि गावुन नेडु मौदलु तृष्णा खंडनंबु सेसि निविपयुंडनयि यहंकारंबु
विडिचि मृगंबुलं गलसि वनंबुन संचरिचैद । परब्रह्मंबुनंबु जित्तंबु सेचैद ।
ब्रह्मनिष्ठ मनुष्युलकु नाशानिवारिणियगुटं जेसि येनंबुदत्पंडनं याहार
निद्रादि योगंबुलं वरिहरिचैदनु । आत्मविदुं संसार नाशंबुल दलंभिन
वाडें विद्वान्मुनि पलिकि पूरुनि यौवनंघतनिकिच्चि मुनिमि दानु गैर्कानि
विगत लोभुं निजभुजशक्ति पालितंबु भूमंडलंबु विभागिचि ब्रह्मपुनकु
दुर्बभागंबुनु यदुवनकु दक्षिण भागंबुनु दुर्बसनकु बश्चिम दिग्भागंबुनु

अश्व, बधू, दुकूल, धान्य आदि बहुत होने पर भी आशापाश का खंडन नहीं कर सकते; (यह तो) और भी विशेषता है। ५८० [कं.] कामोपभोग सुखों का पुरुष बारबार अनुभव करते हुए भी, काम (मन्मथ-बिकार) शांत नहीं होता। नया धूमध्वज (अग्नि) आज्य-वृष्टि से दब जाता है? ५८१ [आ.] हे पयनयने! उस शय्या पर नहीं चढ़ (लेट) सकते जिस पर बड़ी बहिन, मां, छोटी बहिन और आत्मजा चढ़ती (लेटती) हैं। [ऐसा करने से] परमयोगी को भी बलात् इंद्रिय-ग्राम (-समूह) अधिक पीड़ा पहुँचाता है। ५८२ [कं.] हे जल-जातमुखी! मूढों में अग्रेसर बनकर धूमते हुए, धवड़ाकर, न बिगड़ कर, मुक्ति की कांक्षा रखनेवाले को अंगनाथों के साथ लगे हुए स्नेह को छोड़ देना चाहिए। ५८३ [व.] इसलिए आज से लेकर तृष्णा का खंडन करके, निविषयी बनकर, अहंकार को त्यागकर, मृगों के साथ वनों में संचरण करूंगा। परब्रह्म में (पर) चित्त लगा दूंगा। ब्रह्मनिष्ठ के मनुष्यों के लिए आशा-निवारिणी होने से, मैं उसमें तत्पर रहकर, आहार-निद्रादि-योगों का परिहार कर दूंगा। आत्मविद् बनकर, संसार के नाशों को जाननेवाला ही विद्वान है।" यों सोचकर कहकर पूरु के यौवन को उसे लौटाकर, बुढ़ापे को खुद लेकर, विगत-सोभी बनकर, निजभुजशक्ति से पालित भूमंडल का विभाजन करके ब्रह्म को पूर्व भाग, ब्रह्म को दक्षिण भाग, दुर्बसु को पश्चिम दिग्भाग [और] अनु को उत्तर दिग्भाग, संरक्षा करने को

ननुबुनकु नुत्तर दिग्भागंबुनु संरक्षिपुंडनि यिच्चि वार,
समक्षंबुन ॥ 584 ॥

कं. नालुगु चैरगुल नेलयु, बालिपुंडनुचु नग्रभबुलनु बंचेन्
भूलोकमेलु सनुचुनु, बालार्कोदार बूरु बट्टमु गट्टेन् ॥ 585 ॥

व. इट्टु पुरुनिकि राज्यंबिच्चि पक्कु वर्षंबुलंडु ननुभूतंबुलयिन यिद्रिय
सुखंबुलु वज्जिचि ॥ 586 ॥

क. मिक्किफलि सुज्ञानंबुन
जक्कग वैगनडिचि वैरि षड्वर्गंबुन
रेक्कलु वच्चिन विहगमु
ग्रक्कुन नीडंबु विडुचु करणि नुवितुडे ॥ 587 ॥

कं. कारुणिकोत्तमुडुगु हरि, कारुण्यमु कतन नतडु घनुडे गैलिचेन्
ग्रूरमुलगु विषयंबुल, नूरक गैलुङ्गं शषतुडीक्कडु गलडे ॥ 588 ॥

व. मद्रियु निर्मूलित सकल संगुडे सत्त्वरजस्तमोगुणंबुल दिगनाडि निर्मलं-
बयि परमंबयिन वासुदेवासिधान ब्रह्मंबुनंडु ययाति भूपालुंडु स्वतस्सिद्ध-
ययिन भागवतगति जैडेनु । अंत ॥ 589 ॥

सी. प्राणेशुडाडिन पलुकुलु नगवुलुगाजूळकंतरंगमुन निलिपि
पथिकुले पोवुचु बानीय शालल जल्लगा नुंडडि जनुल यट्ट
संसारमुन गर्म संबंधुले वच्चि यालु विडुलु मगंडनुचु गूडि
युंडुट गानि संयोगंबु नित्यंबु गादीशमाया प्रकल्पितंबु

कहकर, देकर, उनके समक्ष मे ५८४ [कं.] 'चारों ओर की जमीन का पालन करो' कहते हुए अग्रभवों को बांट दिया। 'भूलोक का पालन करो' कहते हुए बालार्कोदार (बालार्क के सम उदार)-पुरु को अभिषिक्त किया। ५८५ [व.] इस प्रकार पुरु को राज्य देकर, कई वर्षों तक अनुभूत इंद्रिय सुखों को बर्जित करके ५८६ [कं.] बड़े सुज्ञान से वैरि षड्वर्ग को अच्छी तरह छोड़कर पंखों के उग आने पर विहग के जल्दी नीड़ को छोड़ देने की तरह, उदित होकर। ५८७ [कं.] कारुणिकोत्तम होनेवाले हरि के कारुण्य के कारण उसने घन (श्रेष्ठ) बनकर, क्रूर होनेवाले विषयों को जीत लिया। यों ही जीतनेवाला शक्तिमान क्या एक भी है? ५८८ [व.] और निर्मूलित-सकल-संग होकर, सत्त्व-रजस्तमोगुणों को छोड़कर, निर्मल [और] परम वासुदेवाभिधान ब्रह्म में ययाति भूपाल ने स्वतस्सिद्ध-भागवत-गति को प्राप्त किया। तब ५८९ [सी.] प्राणेश ने जो बातें कहीं, उनको हँसी-मजाक की तरह न देखकर (समझकर), [उन्हें] अंतरंग में स्थापित करके, पथिक बनकर जाते हुए पानीयशालाओं में आराम से रहनेवाले जन-समूह की

787

विडुचुट दगवनि तैगुव मैडसि
 सालिचि मेल्कोन्न नेर्पु साल
 भाग्वि सर्वसंगमुल विडिचि
 हरि पराधीनयं मुक्ति कलिर्गे नधिप ! ॥ 590 ॥

व. अनियिट्लु ययाति चरितंबु सैप्पि भगवतंडुनु सर्वभूत निवासुंडुनु शांतुंडुनु
 वेदमयुंडुनुनेन वासुदेवुनिकि नमस्कारिर्चेदनु । अनि शुकु-
 डिद्लनिये ॥ 591 ॥

अध्यायमु—२०

कं. भारत ! नीवु जनिच्चिन, पूरुनि वंशंबु नंदु बुट्टिन वारिन्
 जारु यशोलंकारुल, धीरुल विनिपितु नधिक तेजो धनुलन् ॥ 592 ॥

व. पूरुनकु जनमेजयुंडु, जनमेजयुनकु वाचिन्वांसुंडु, ना प्राचिन्वांसुनकु ब्रविरोधन
 मन्युवु, नतनिकि जारुवु बुट्टिरि । आ चारुवुनकु सुद्युवु, सुद्युवुनकु बहु
 गतुंडुनु, बहुगतुनकु शर्यातियु, शर्यातिकि संयातियु, संयातिकि रौद्राश्वुंडुनु,
 रौद्राश्वुनकु घृताचि यनु नच्चर लेम यंडु ऋतेपुवु गक्षेपुवु स्थलेपुवु गृतेपुवु जलेपुवु
 सन्नतेपुवु धर्मेपुवु सत्येपुवु व्रतेपुवु वनेपुवु ननुवारु जगदात्मभूतुंडेन प्राणुनकु

तरह, संसार में कर्म-संबंध से आकर, पत्नी, पति, संतान कहते हुए मिलकर
 तो रहते हैं, लेकिन [यह] संयोग नित्य (शाश्वत) नहीं है; ईशमाया
 प्रकल्पित है । [ते.] इनको छोड़ देना अच्छा है' कहकर साहस करके,
 निद्रा को पूरा करके जागे हुए [व्यक्ति के समान] ज्ञान पाकर, हे अधिप !
 भाग्वी ने सर्वसंगों को छोड़कर, हरि-पराधीना बनकर, मुक्ति को प्राप्त
 किया । ५९० [व.] इस प्रकार ययाति का चरित्र (कथा) कहकर
 'भगवान, सर्वभूतनिवासी, शांत (और) वेदमय होनेवाले वासुदेव को
 नमस्कार करूँगा ।' यों कहकर शुक ने इस प्रकार कहा । ५९१

अध्याय—२०

[कं.] हे भरत ! तुम जिस पूरुवंश में पैदा हुए हो, उस वंश में पैदा
 हुए चारु (सुंदर) यशोलंकारों, धीरों (और) तेजोधनों को (के वारे में)
 सुनाऊँगा । ५९२ [व.] पूरु के जनमेजय, जनमेजय के प्राचीन्वास उसके
 प्रविरोधनमन्यु, उसके चारु पैदा हुए । उस चारु के सुद्यु, सुद्यु के बहुगत,
 बहुगत के शर्याति, शर्याति के संयाति, संयाति के रौद्राश्व, रौद्राश्व के
 घृताचि नामक अप्सरा स्त्री से ऋतेपु, कक्षेपु, स्थलेपु, कृतेपु, जलेपु, सन्नतेपु,
 धर्मेपु, सत्येपु, व्रतेपु (और) वनेपु नामक दस लड़के पैदा हुए जैसे जगदात्मभूत

निद्रियंबुल चंदंबुन बद्रुगुरु गौडुकुलु जन्मचिरि । अंडु ऋतेपुवुनकु नंति ,
सारुंडुनु, नंतिसारुनकु सुमतिथु ध्रुवुडु नप्रतिरथुंडु नन मुव्वुरु पुट्टिरि । अंडु
नप्रतिरथुनिकि गण्वुडुनु, गण्वुनिकि मेधातिथियु, नतनिकि ब्रस्कंदुडु मौदलुगु
ब्राह्मणुलुनु जन्मचिरि । आ सुमतिकि रैश्वुंडु पुट्टे । रैश्वुनकु दुष्यंतुडु
पुट्टे ॥ 593 ॥

- कं. पारावार परीतो, -दार धरा भार दक्ष दक्षिण हस्त
श्री राजिल्लग नीक ना, -डा राजेंद्रुंडु वेद यंदभिरतुडै ॥ 594 ॥
- कं. गंडक कंठीरव भे, -रुंड शश व्याळ कोल रोहिष रुह वे-
दंड व्याघ्र मृगादन, चंड शरभ शल्य भल्ल चमराटबुलन् ॥ 595 ॥
- कं. चप्पुडु चेषुचु मृगमुल, रौप्पुचु नीरमुल यंडु रोयुयु वललं
द्रिप्पुकीनि पडग बोवुचु, दप्पक व्रेयुचुनु वेद तमकं बीप्पन् ॥ 596 ॥
- कं. मृग यूथंबुल वैटनु, मृग लांछन सन्निभुंडु मृगयातुरुडै
मृगयुलु गौंदरु गौलुवग, मृगराज पराक्रमंबु मंडयग वच्चन् ॥ 597 ॥
- व. इटलु वच्चि वच्चि दैवयोगंबुन गण्व महामुनि तपोवनंबु सेरं जनि ॥598॥

सी. उरुतर श्रांताहि युगळंबुलकु बिछमुल विसरेंडि केकि मुख्यमुलनु
गरुणतो मदयुक्त कलभंबुलकु भेतलिडुचु मुहाडु मृगेंद्रमुलनु
घनमृगादनमुलु गापुगा लेळळतो रतुलु सांगिचु सारंगमुलनु
नुनुवुगा होमधेनुवल कंठंबुलु दुव्वुचु नाडु शार्दूलमुलनु

प्राणी के इंद्रिय पैदा होते हैं । उनमें से ऋतेपु के अंतिसार, अंतिसार के
सुमति, ध्रुव (और) अप्रतिरथ नामक तीन (पुत्र) पैदा हुए । उनमें से
अप्रतिरथ के कण्व, कण्व के मेधातिथि, उसके प्रस्कंद आदि ब्राह्मणों का
जन्म हुआ । उस सुमति के रैश्व्य पैदा हुआ । रैश्व्य के दुष्यंत पैदा
हुआ । ५९३ [कं.] पारावार-परीतोदार-धराभार-दक्ष-दक्षिणहस्तश्री के
प्रकाशमान होने से एक दिन वह राजेंद्र आखेट में अभिरत होकर, ५९४
[कं.] गंडक, कंठीरव, भेरुंड, शश, व्याल, कोल, रोहिष, रुह, वेदंड, व्याघ्र,
मृगादन-चंड-शरभ, शल्य, भल्ल, चमरों के अरण्यों में ५९५ [कं.] ध्वनि
करते हुए, मृगों का पीछा करते हुए, नीरों में [जलचरों को] ढूंढते हुए,
जालों को घुमाते हुए, जंतुओं को फँसाते हुए और लक्ष्य को न चकने देकर
मारते हुए, आखेट के मोह के बढ़ने पर ५९६ [कं.] मृगयूथों के पीछे
मृगलांछन (चंद्र) सन्निभ [वह दुष्यंत] मृगयातुर बनकर, कुछ मृगयों
(शिकारियों) के सेवा करने पर, मृगराज-पराक्रम के चमकने पर
आया । ५९७ [व.] यों आ-आकर दैवयोग से कण्वमुनि के तपोवन के
पास पहुँचकर ५९८ [सी.] उरुतरश्रांत अहि (सर्प) युगल को अपने

	कलहिच्चु	भूषिक	दंपतुलकु	
	नकिच्चु	मार्जाल	मल्लमुलनु	
उयु	जाति	वैरंबुलु	मानि	कूडि
गलसि	क्रीडिच्चु	मृगमुल	गांचे	नतडु ॥ 599 ॥

कं. इत्तैरुगुन मृगजातुल, पीत्तुलु मेमैरुगमनुच्चु भूवल्लभुडुं
जित्तमु लोपल नामुनि, -सत्तमु सद्वृत्तमुनकु संतस पडुच्चुनु ॥ 600 ॥

कं. हल्लक विसरुह सरसी, कल्लोलोत्फुल्ल यूथिका गिरि मल्ली
मल्ली मरुवक कुरुवक, सल्ललितानिलसु वलन संतुष्टुंडे ॥ 601 ॥

व. दुष्यंतुंडु वच्चु नवसरंबुन ॥ 602 ॥

कं. इंदिराति सुंदरि, पिंदिरि चिकुरयुन्नदिदिद शुभं-
बिदिदु वंश यनु क्रिय, निदीवर वीथि ओसे निदिबिरमुलु ॥ 603 ॥

कं. मा कंदर्पुनि शरमुलु, मा कंदमुलगुट जेसि माकंदंबुलु
मा कंदमुलनु कैवडि, माकंदाम्रमुल विक समाजमुलुलिसैनु ॥ 604 ॥

व. अंत ॥ 605 ॥

पिछों से पंखा झलनेवाले केकी-मुख्यों को, मस्त कलभों को करुणा से चारा देते हुए चूम लेनेवाले मृगेंद्रों को, घन मृगादनों के रखवाली करते रहने पर मृगों से रति करनेवाले सारंगों को, धीरे-धीरे होमघेनुओं के कठों को पुचकारते हुए खेलनेवाले शार्दूलों को, [ते.] मार्ग में कलह करनेवाले चूहों के दंपति में मित्रता स्थापित करनेवाले मार्जाल मल्लों को, मन में जाति बैर को भूलकर इस प्रकार मिलकर क्रीडा करनेवाले पशुओं को उसने देखा । ५९९ [कं.] 'मृग-जातियों की ऐसी मैत्री को हम नहीं जानते' [इस प्रकार] कहते हुए भूवल्लभ चित्त में उस मुनिसत्तम के सद्वृत्त के लिए संतुष्ट होते हुए, ६०० [क.] हल्लक (पद्म), विसरुह, सरसी-कल्लोलोत्फुल्ल यूथिका, गिरिमल्ली, मल्ली, मरुवक, कुरुवक, सल्ललितानिल से संतुष्ट होकर, ६०१ [व.] दुष्यंत के आते समय, ६०२ [क.] 'यहाँ इंदुव इंदिरा से (भी) अति सुंदरी है जिसके चिकुर (अलकावली) भ्रमरो से काले हैं; यह देखो, यह देखो, हे इंदुवंश वाले, शुभ होगा' मानो इस प्रकार कह रहे हों, इंदिरा ने (भ्रमरो ने) इंदीवर-वीथि (कमलों की पक्ति) में झंकार किया । ६०३ [कं.] 'हमारे कंदर्प के शर आम के पल्लव होने से हमारी शोभा के कारण है'; आम्र वृक्षों को शोभायमान करते हुए, मानो इस प्रकार कह रहा हो, पिक समाज आम के शाखाओं पर स्थित रहा । ६०४ [व.] तब ६०५ [कं.] "इसमें रहनेवाले कण्व मुनि को वंदना करके लौट आऊंगा" यों कहते हुए अपने अनुचरों को ढंग से यहाँ-वहाँ खड़ा करके,

कं. इंदुन्न कण्वमुनिकिनि, वंदन मीनरिचि तिरिगि वच्चंद ननुचुं
वीडुग ननुचरलनु दा, नंदइ नंदंद निलिपि यट जनि ओलन् ॥ 606 ॥

शा. आ कण्वाश्रमसंदु नीरज निवासांत प्रदेशंबुलन्
माकांदंबुल नीड गल्प लतिका मध्यंबुनन् मंजु रं
भाकांडांचित शाललो गुसुम संपन्न स्थलि जूर्च ना
भूकांतुंडु शकुंतलन् नवनटभू पर्यटकुंतलन् ॥ 607 ॥

क. दट्टपु दुरुमुनु मीदिकि
मिट्टिचिन चन्नगवयु मिहमिह चूडकुल्
नट्टाडु नडुमु देनिय-
लुट्टंडु मोवियुनु मनमु नूरिपंगन् ॥ 608 ॥

व. अंत ना राजकुमारुंडलरुटम्मुल, विलुकानि वैडविट घणघणायमानलयि
ओपु घंटलकुं वंडिचि तन मनंबुन ॥ 609 ॥

शा. वन्याहारमुलन् जितेंद्रियत ना वासिचु ना कण्व डी
कन्यारत्नमु नेगति गनिर्योड गादी कुरंगाक्षि रा-
जन्यापत्यमु नाग नोपु नभिलाषंबय्ये गादेनि ने
यन्याय क्रियलंडु बीरुवुल केंदाशिचुने चित्तमुल् ॥ 610 ॥

कं. अडिगिन नृपसुत गाननि
वीडिवेडिनो यिदि मनंबु नोव्वननि विभुं-
डुडुराज वदन नडुगक
तडु मन यीक कौत प्रौदु दडवड जोच्चंन् ॥ 611 ॥

वहाँ जाकर, [अपने] सामने ६०६ [शा.] उस कण्वाश्रम में नीरज-
निवासांत-प्रदेशों में, आम के वृक्षों की छाया में, कल्पलतिका-मध्यों में, मंजु-
रंभाकांडांचित-शाला में, कुसुम-संपन्न-स्थल में, उस भूकांत ने नवनट-
भूपर्यट-कुंतला-शकुंतला को देखा। ६०७ [कं.] सांद्र जटा, उच्च उभरा
हुआ स्तनद्वय, चकाचौंध पैदा करनेवाली चितवनें, हिलती हुई कमर, मधु
को बरसानेवाला अधर, इन सबके मन को ललचाने पर [शकुंतला को
देखा] ६०८ [व.] तब वह राजकुमार मदन के धनुषदंकार के “घण-
घण” बजनेवाले घंटों के कारण (कुछ देर) रुककर, अपने मन में ६०९
[शा.] “वन्याहारों से (और) जितेंद्रियता से प्रसिद्ध उस कण्व ने इस
कन्यारत्न को कैसे पैदा किया? यह नहीं हो सकता; यह कुरंगाक्षी
राजन्यापत्य (राजकुमारी) हो सकती है; (इस पर भेरी) अभिलाषा हो
रही है। नहीं तो अन्याय-क्रियाओं में पौरुषों (पुरु के वंशराज) का चित्त
न्या आशा करता (लग जाता) है? ६१० [कं.] “पूछने पर कहीं कह

- व. मरियु नैट्टकेलकु दन चित्तसंचारंबु सत्यंबुगा दलंचि यिट्लनिये ॥ 612 ॥
- कं. भूपालक-कन्यक वनि, नोपयि जित्तंबु नाटे नीवारैरी ?
नी पेरैव्वरु ? निर्जन, भूपर्यटनंबु दगवै पूर्णेडुमुखी ? ॥ 613 ॥
- व. अनि पलुकुचुन्न राजकुमारुनि वदन चंद्रिका रसंबु नेत्र चकोरंबुल वलनं
द्राबुचु नय्युविद विभ्रांतययि युल्ल समयंबुन ॥ 614 ॥
- कं. कंठे कालुनि चेतं, गुंठितुडगुटेत्तु मरुडु कुसुमास्त्रंबुल्ल
लुंठिचि गुण निनादमु, ठंठम्मन वाल नेसें ठवठव गदुरन् ॥ 615 ॥
- व. इट्लु वलराजु वानि क्रोव्विर कोलल वेडिमि दालिमि पोडिमि सैडि
या बालु गंठि यिट्लनिये ॥ 616 ॥
- म. अनिवार्य प्रभ मुन्नु मेनकयु विश्वामित्र भूभर्तयुन्
गनिरा मेनक डिचि पोये नडवि गण्वंडु नन्नितगा
मनिच्चैन् सर्वमु नापुनीद्वुडैरुगुन् मदभागधेयंबुनन्
निनुगंठि विदपं गृतार्थनगुचुन् नेडी वनांतंबुनन् ॥ 617 ॥
- कं. नी वारमु प्रजले मुनु, नीवारमु पूज गौनुमु निलुवुमु नीवुन्
नीवारुनु सा यिटनु, नीवारान्नु गौनुडु नेडु नरेंद्रा ! ॥ 618 ॥

दे कि (मैं) नृपसुता नहीं हूँ तो जिससे मन दुखी हो जाए । यों सोचकर विभु उडुराज (चंद्र)-वदना से न पूछकर संदेह से कुछ देर तक घबड़ाने लगा । ६११ [व.] फिर किसी न किसी तरह अपने चित्त-संचार को सत्य मानकर (दुष्यंत ने) इस प्रकार कहा । ६१२ [कं.] “हे पूर्णेडु-मुखी, (तुमको) भूपालक-कन्या समझकर तुम पर (मेरा) मन लग गया । तुम्हारे लोग (भाई-बंधु) कहाँ है ? तुम्हारा नाम क्या है ? क्या (तुमको यह) निर्जन भू-पर्यटन (निर्जन प्रदेश में रहना) योग्य है ?” ६१३ [व.] इस प्रकार कहनेवाले राजकुमार के वदन-चंद्र-चंद्रिका-रस को नेत्र-चकोरों से पीते हुए उस स्त्री के विभ्रांता होकर रहते समय, ६१४ [कं.] शिवजी से मदन कैसे कुंठित हुआ ? (नहीं हुआ) उसने कुसुमास्त्रों का संधान करके ‘ठं-ठं’ का गुण-निनाद होने से [उस] वाला पर अधिक वरसाया । ६१५ [व.] इस प्रकार मन्मथ के वाणों की गर्मी से अपनी क्षमा- (सहन)शक्ति को खोकर, वह युवती इस प्रकार बोली । ६१६ [म.] “अनिवार्य प्रभा वाली मेनका [तथा] विश्वामित्र भूभर्ता ने पूर्व में मुझे जन्म दिया । वह मेनका मुझे जंगल में छोड़कर चली गयी । कण्व ने मुझे इतना बड़ा किया । वह मुनि सब कुछ जानता है । अपने भागधेय (अदृष्ट) से आज इस वनांत में तुम्हें देखा । बाद में कृतार्था बनूंगी । ६१७ [कं.] हे नरेंद्र ! हम तुम्हारी प्रजा हैं; तुम अपने लोगों से की जाने

व. अनि पलिकिन दुष्यंतुंडु मैच्चि मच्चकंठि यिच्च यैरिगि
यिट्लनिये ॥ 619 ॥

आ. राजतनय वगुदु ॥ राजीवदलनेत्र !
माट निजमु लोनिमाट लेदु
तनकु सबृशुडयिन तरुणुनि गैकौट
राज सुतकु दगवु राजवदन ! ॥ 620 ॥

व. अनि मरियु दिश्यनि नैप्यंपुं बलुकुल वलन नय्युविव नय्य कौलिपि ॥621॥

कं. बंधुर यशुडु जगन्नूत, संधुडु दुष्यंतुडुचित समयज्ञुडे
गंधगज गमन नप्पुडु, गांधर्व विधिन् वरिर्चे गहनांतमुनन् ॥ 622 ॥

भरतुनि चरित्रमु

व. इव्विधंबुन नमोघवीयुंडुगु ना राचपट्टि दपसिराचूलिकि जलु नैक्कौलिपि
मरुनाडु तन वीटिकि जनियेनु । अट्टियतियु गौत कालंबुनकु गौडुकुं गनिन
गण्वमुनीद्रुं डा राचपट्टिकि जात कर्मादि मंगलाचारंबु लौनर्चेनु । आ
डिभकुंडुनु दिन दिनंबुनकु बालचंद्रुडुनु बोले नंदुगुचु ॥ 623 ॥

कं. कुंठितुडु गाक वाडु, -त्कंठं दन पिन्न नाडै कण्व वनचरत्-
कठोरव मुखंपंबुल, कंठमुलं बट्टि यडुचु गट्टुन् विडुचुन् ॥ 624 ॥

वाली पूजा को ग्रहण करो । तुम ठहरो । अपने लोगों के साथ हमारे घर में आज नीवारान्न को स्वीकार करो ।” ६१८ [व.] ऐसा कहने पर दुष्यंत ने सतुष्ट होकर, उस मीन-लोचना की इच्छा को जानकर इस प्रकार कहा । ६१९ [आ.] “हे राजीवदल-नेत्रे ! तुम्हारे राजतनया होने की बात सच है; इसमें संदेह नहीं है । हे राज-वदने ! राजसुता को अपने लिए सदृश (सजातीय) तरुण को स्वीकार करना उचित है ।” ६२० [व.] और मीठी मित्रतायुक्त बातों से उस रमणी को राजी करके, ६२१ [कं.] बंधुर यशस्वी और जगन्नूत-संध, दुष्यंत ने उचित समयज्ञ होकर उस गहनांत (कानन) में गंध-गज-गमना को तब गांधर्व-विधि से वरण किया । ६२२

भरत की कथा

[व.] इस प्रकार अमोघ वीर्यवान उस राजकुमार मुनिश्रेष्ठ की बेटी को गर्भधारण कराके, दूसरे दिन अपने घर गया । उस स्त्री ने भी कुछ काल के बाद पुत्र को पैदा किया तो कण्व मुनीद्र ने उस राजकुमार के जात-कर्म आदि मंगलाचार संपन्न किये । वह बालक भी दिन-ब-दिन बालचंद्र की तरह बढ़ते हुए, ६२३ [कं.] कुंठित न होकर वह उत्कंठा

व. अंत ना कण्व मुनींद्रुडु बालकुं जूचि शकुंतल किट्लनिये ॥ 625 ॥

उ. पट्टुपु राजु नीमगडु पापडु नन्निट नैक्कुडंतकुन्
बट्टुपु देविवं गरिम वागुग नुंडक पारु वारितो
गट्टु वनंबुलो नवयगा वनि लेदिट दलि पोगदे
पुट्टिन यिड्ल मानिपति बींदक इट्लनिशंबु नुंदुरे ॥ 626 ॥

व. अनिन निथ्यकीनि ॥ 627 ॥

कं. आ पित्त वानि नतुल
व्यापार नुदार वंणवांशोद्भवुनि
जूपेद नंचु शकुंतल
भूपालुनि कडकु वच्चै बुत्रुनि गौनुचुन् ॥ 628 ॥

व. वच्चि दुष्यंतुंडुन्न सभामंडपंबुनकुं जनि निलिचि युन्नयेंड ॥ 629 ॥

म. वल केलन् गुरु चक्र रेखयु बद द्वंदंबुनं बन्न रे-
खलु नीप्पारग नंदु वच्चिन रसाकांतुंडु ना गांति न-
गलमै युन्न कुमार मार सदृशाकारुन् विलोकिचि ता-
बलुकंड्ये विभुंहीरिगि सति विभ्रांतात्मये यंडगन् ॥ 630 ॥

व. आ समयंबुन ॥ 631 ॥

म. अदे नीवल्लभ, वाडु नी सुतुडु, भार्या पुत्रुलं वात्रुलन्
वदलंगादलनाटि कण्व वनिका वैवाहिकारंभमुलु

से अपने बाल्य-काल मे ही कण्ववनचरत्कंठीरवमुख्यों के कंठों को पकड़कर दबा देता था, बाँध देता था, और छोड़ देता था । ६२४ [ब.] तब उस कण्व मुनींद्र ने बालक को देखकर शकुंतला से इस प्रकार कहा । ६२५ [उ.] “तुम्हारा पति महाराजा है । (तुम्हारा) लड़का सबमें श्रेष्ठ है । इसलिए महारानी होकर, यहाँ ब्राह्मणों के साथ इस वन में कष्ट उठाने की [तुम्हें] आवश्यकता नहीं है । तुम वहाँ जा सकती हो । कहीं मायके में मानिनियाँ सदा व्यर्थ रहती है ? ६२६ [व.] ऐसा कहने से मानकर ६२७ [कं.] ‘उस अतुल-व्यापार (-कर्म करनेवाले) उदार और वंणवांशोद्भव बालक को दिखःऊँगी’ कहकर शकुंतला (अपने) पुत्र को लेकर भूपाल के पास आयी । ६२८ [ब.] आकर जिस सभामंडप मे दुष्यंत था, वहाँ जाकर खड़ी रही तो ६२९ [म.] दक्षिण हस्त में गुरु चक्र-रेखा और पद-द्वंद में पद्मरेखाओं के साथ वहाँ आये हुए, रसाकांत के जैसे कांति में अधिक होने वाले, मार (मदन) सदृशाकार कुमार को देखकर वह विभु जानकर भी नहीं बोला तो सती (शकुंतला) विभ्रांतात्मा बनकर (खड़ी) रही तो ६३० [व.] उस समय ६३१ [म.] ‘हे भूवरेंद्र ! वही तुम्हारी वल्लभा

मदि नूहियु शकुंतला वचनमुल् मान्यं वुगा भूवरै-
द्र ! दयं जेकौनुमंचु च्रोसेनु वियद्वाणी वधू वाक्यमुल् ॥ 632 ॥
व. इट्लशरीरवाणि सर्वभूतंबुलकु देट पड भरिपु मनि पलिकिन ना कुमारंडु
भरतंडुय्येनु । अंत ना राजु राजवदन नंगीकरिचि तनूभवुं जेकौनि कौत
कालंबु राज्यंबु सेसि परलोकंबुनकुं जनिये । तदनंतरव ॥ 633 ॥

कं. रंडव हरि क्रिय धरणी, -मंडल भारंबु निज समंचित वाहा-
दंडमुन निलिपि तनकुनु, भंडनमुन तंदुरु लेक भरतंडुपेन् ॥ 634 ॥

व. मरियु ना दौष्यंति यमुना तदंबुन दीर्घ तपंडु पुरोहितुंडुगा डेवदि येनि-
मिदियुनु गंगा तीरंबुन नेबदि ययिदुनु निट्लु नूट मुप्पदि मूडश्वमेध
यागंबुलु सदक्षिणंबुलुगा नौनचि देवेद्र विभवंबुन नतिशयिचि पदुमूडु बेल
नेनुवदि नालुगु कट्टुपु (धेनुवुलु गलयदि दंडंवनंबरगु नट्टि वैथिय दंडंबुल पाडि
मौद्वुल) ग्रेपुल तोड नलंकार सहितुलं जेसि वेवुरु ब्राह्मणुल किच्चि
मष्कारतीर्थ तीर्थकूलंबुन विप्रमुख्युलकु बुण्यदिनंबुन गनक भूषण शोभितंबु-
लयि धवळ दंतंबुलु गल नल्लनि येनुगुलं बडुनालुगु लक्षल नौसंगे ।
दिनिवजय कालंबुन शक शवर वरबरकष किरातक हूण म्लेच्छ देशंबुल राजुल
बीचं बडंचि रसातलंबुन राक्षस कारागुहंबुलंडुन्न वेत्पु गरितलं वक्कंडू

(पत्नी) है, वह तुम्हारा सुत है; भार्या और पुत्र को जो [स्वीकार करने]
पात्र (योग्य) है छोड़ नहीं देना चाहिए, उस दिन के कण्व-वनिका-
वैनाहिकारंभों को और शकुंतला-वचनों को मन में ऊहा करो (सोचो) ।
[उन पर] दया करके स्वीकार करो ।" यों कहते हुए वियद्वाणी-वधू-वाक्य
गंज उठे । ६३२ [व.] इस प्रकार अशरीर वाणी के 'भरण करो' कहकर
बौलने पर, सर्वभूतों को ज्ञात हो, वह कुमार भरत हुआ । इसके बाद वह
राजा [उस] राजवदना को अंगीकृत करके, [अपने] तनूभव को लेकर,
कुछ काल तक राज्य करके परलोक को गया । इसके बाद ६३३
[क.] दूसरे हरि की तरह धरणीमंडल-भार को निजसमंचित-बाहुदंड पर
खड़ा करके भंडन (युद्ध) में अपने प्रतिद्वंद्वी के न रहने से भरत प्रकाशमान
हुआ । ६३४ [व.] और उस दौष्यंति ने यमुना तट पर, दीर्घतप के
पुरोहित वनने पर अठहत्तर, गंगातीर पर पचपन, इस प्रकार एक सौ और
तेतीस अश्वमेध याग सदक्षिणा-संपन्न करके देवेद्र-विभव से प्रकाशमान
होजकर, तेरह हजार और चौरासी धेनुओं का समूह दंडं कहलाता है, ऐसे एक
हजार दंडों के ब्यायी गायों को वछड़ों के साथ, अलंकार-सहित बनाकर एक
हजार ब्राह्मणों को देकर, मष्कार तीर्थ-कूल (तीर) पर विप्र-मुख्यों को
पुण्य दिन पर कनक-भूषण-शोभित होकर धवल दाँतों वाले चौदह लाख
काले हाथियों को [दान में] दिया । दिग्विजय काल में शक, शवर, वरबर, कष,

विद्विषिचि तैच्चि वारल वल्लभुलं गूर्चं । त्रिपुर दानवुल जयिचि निजंरल
निजमंदिंरंयुल नुनिचेंनु । अतनि राज्यंयुन गगन धरणीतलंयुनु प्रजनु
गोरिन कोरिक्लिच्चुचुंइं निद्विधंयुन ॥ 635 ॥

आ. सत्य चरितमंदु जलमंदु बलमंदु
भाग्यमंदु लोक पतुन कंटें
नेषकुडंन पैमि निरुवदि येदु वे-
लेडुलु धरणि भरतु डेलें नधिप ! ॥ 636 ॥

कं. अथंपति कंटें गलिमि गृ-, तायुंउं यतुन शौर्यं मनघडियु नतं
उर्यंमुलनु ब्राणमुलनु, व्यर्थंमुलनि तलचि शांतुड्ये नरेद्रा ! ॥ 637 ॥

कं. भरतुनि भायंसु मुव्युद,
वयसं युत्रकुल गांचि वल्लभुतोडनु
सरिगारनि तोडतोडनु,
शिरमुलु दुनुमाडिरात्म शिशुवल नधिपा ! ॥ 638 ॥

व. इदुलि विदभंराज पुत्रिकलु शिशुवल जंपिन भरतुंइपुत्रकुटं मरुत्स्तोमंनु
यागंनु पुत्रायियं चेसि देवतल मंप्पिचेंनु । अद्ययसरंयुन ॥ 639 ॥

किरातक, हूण, म्लेच्छ देशों के राजाओं के बल को दबाकर रसातल में
राक्षस कारागृहों में रहनेवाली अनेक देवता-स्त्रियों को छोड़ाकर, लाकर
उनके पतियों के पास पहुँचा दिया । त्रिपुर दानवों को जीतकर निर्जरीं
को निज (उनके) मंदिरों (भवनों) में भेज दिया । उसके राज्य में
गगन [और] धरणीतल प्रजा जो कुछ चाहती थी, उनकी इच्छाओं
की पूर्ति करते थे । इस प्रकार ६३५ [आ.] हे अधिप !
सत्यचरित में, जल में, बल में, भाग्य में लोकपतियों से अधिक प्रेम से
सत्ताईस हजार वर्ष भरत ने धरणी पर राज्य किया । ६३६
[कं.] हे नरेन्द्र ! अथंपति (कुबेर) की अपेक्षा भाग्य में कृतार्थ
होकर, अतुल शौर्य को पाकर भी वह अर्थों और प्राणों को व्यर्थ
समझकर शांत हुआ [निर्वेद को प्राप्त किया] । ६३७ [कं.] हे अधिप !
भरत की तीन पत्नियों ने क्रम से पुत्रों को पैदाकर (उनको) अपने बल्लभ
(पति) के समान न पाकर जल्दी-जल्दी अपने शिशुओं के सिरों को काट
डाला । ६३८ [व.] इस प्रकार विदभंराज-पुत्रिकाओं के [अपने]
शिशुओं की मार डालने के कारण भरत ने अपुत्र होकर, मरुत्स्तोम नामक
याग पुत्रार्थी बनकर, संपन्न करके देवताओं को संतुष्ट किया । उस
अवसर पर, ६३९ [सी.] भाई की गर्भिणी स्त्री ममताव्या को देख
कर बृहस्पति सुरत के लिए [उसे] पकड़कर, ऊपर गिरा तो पहले से गर्भ

सी. अन्न यिल्लालि जूळालिनि ममताख्य जूचि बृहस्पति सुरतमुनकु
दौरकीनि पैपडु दील्लि गभंबुननुन्न बालुडु भयंबीदवि वलडु
तगदनि मीरसेय दमकंबुतो वानि नंधुंडवगु मघ्न नलिगि वाडु
योनिलो लोपलि वीर्यं मूडदन्निन नेल वडि विडुडे युन्न वाय लेक

आ. नितनि पैपु कौडुकुलिरुवुरु जन्मिचि-
रनुचु वेलय जेयु मनिन ममत
बैपजाल नीव पैपु भरिपु मी
द्राजु ननुचु जनिये वानि विडिचि ॥ 640 ॥

व. इट्लुचधुनि भार्ययगु ममतयु बृहस्पतियु शिशुवं गनि द्वाजुंडेन वीनि
नीव भरिपुमनि वदिने मरडुलु दमलो नीडोरुवलं बलिक्किन
कारणंबुन वाडु भरद्वाजुंडय्ये । गर्भस्थुंडयिन वाडु बृहस्पति शापंबुन
दीर्घतमुंडय्ये । अंत ना बृहस्पतियु ममतयु नुदियिचिन वानि विडिचि निजेच्छं
जनिन मरुत्तुलु वानि बोषिचि पुत्रार्थिययिन भरतुन किच्चिरि । भरतुंडु
वानि जेकीनिये । वितथंबयिन भरतवंशंबुनकु ना भरद्वाजुंडु वंशकर्त यगुटं
जेसि वितथुंडनबरगेनु । आ वितथुनिकि मन्युवु, मन्युवुनकु बृहत्क्षत्र, जय,
महावीर्यं, नर, गर्गुलनु वारेवुरु संभविचिरि । अंडु नरुनिकि संकृति,
संकृति कि गुरुंडु रंतिदेवुंडन निरुवुरु जन्मिचिरि । अंडु ॥ 641 ॥

में स्थित बालक भय पाकर 'नहीं, [यह कार्य] उचित नहीं है' कहकर
पुकारा तो मोहवश ही उससे 'अंधा वनो' कहा तो क्रुद्ध होकर, उसने योनि
के अन्दर के वीर्य को लात मारी, तो ज़मीन पर गिर पड़कर [वह वीर्य]
बच्चा बनकर रहा तो उसे छोड़ न सककर 'इसका लालन करो, दो बच्चे
पैदा हुए ऐसा कहकर प्रचार करो' [आ.] ऐसा कहने से ममता यह कहते
हुए कि मैं इसका पालन नहीं कर सकती, तुम ही करो, भरण करो इस
द्वाज को, उसे छोड़कर चली गयी । ६४० [व.] इस प्रकार चथ्य की
पत्नी ममता और बृहस्पति शिशु को जन्म देकर द्वाज होनेवाले इसको 'तुम
भरण करो, तुम भरण करो' कहकर भाभी और देवर के आपस में एक
दूसरे से बोलने के कारण वह भरद्वाज हुआ । गर्भस्थ होनेवाला [शिशु]
बृहस्पति के शाप से दीर्घतम वना । इसके बाद उस बृहस्पति और ममता
के उदय (पैदा) हुए [शिशु] को छोड़कर निजेच्छा से चले जाने पर मरुतों ने
उसका पोषण करके, पुत्रार्थी होनेवाले भरत को दिया । भरत ने उसको ले
लिया । वितथ हुए उस भरत-वंश के लिए उस भरद्वाज के वंशकर्ता होने के
कारण [वह] वितथ कहलाया । उस वितथ के मन्यु, मन्यु के बृहत्क्षत्र, जय,
महावीर्यं, नर, [और] गर्ग नामक पाँच [पुत्र] हुए । उनमें नर के संकृति,
संकृति के गुरु [और] रंतिदेव नामक दो [पुत्रों] का जन्म हुआ । उनमें ६४१

अध्यायमु-२१

रंतिदेवुनि चरित्रमु

- सी. राजवंशोत्तम ! -रंतिदेवुनि कीर्ति येल्ल चेंपगविडुनु निडु नंडु
ना राजु वन संचितार्थंबुलत्रियु नैडपक दीनुल किच्चि यिच्चि
सकुटंबुडै धैर्यसंयुतुंडै पेदये कूडु नीरु लेकधम वृत्ति
नैदेनि नलुवदि येनिमिदि दिवसमुल् चरियिप नौक दिवसंबु रेपु
आ. नैय्यि पायसंबु नीरुनु कलिगिन, वह कुटंबु भार भयमु तोड
नलसि नीरुवट्टु नाकलियुनु मिक्कि, लौदव जूचि कुडुव नुत्साहचै ॥ 642 ॥
ब. अय्यवसरंबुनु ॥ 643 ॥

- सी. अतिथि भूसुरहौक्कडाहारमडिगिन गडपक प्रियमुतो गारविच्चि
हरि समर्पणमंचु नचंबुलो सग मिच्चिन भुर्जियिच्चि येगे नात-
डंतलो नौकशूद्रुडशनाथिये वच्चि पौडसूप लेदनवोक तनकु-
नुन्न यन्नमु लोन नौक भागमिच्चिन संतुण्टुडं वाडु सनिन वेंनुक
आ. कुक्क गमियु दानु नौक्कडेटेर ना-
यन्न शेष मिच्चि सन्नयंबु-
लाडि अौक्कि पंप नोडक जंडालु-
डौक्कडरुगुदैचि चक्क निलिच्चि ॥ 644 ॥

अध्याय—२१

रंतिदेव की कथा

[सी.] हे राजवंशोत्तम ! रंतिदेव की कीर्ति यहाँ-वहाँ सर्वत्र कही जाती है। वह राजा अपने सब सचिनाथों को, निरंतर दीनों को दे-देकर, सपरिवार, धैर्यमयुत होकर, गरीब बनकर खाना-पीना न होने से अन्नम वृत्ति से कहीं अड़तालीस दिवस धमता रहा। [आ.] एक दिवस के प्रातःकाल में घी, खीर (और) जल मिला तो वह-परिवार भार-भय से थककर, प्यास और भूख को बहुत लगते देखकर, खाने को उत्साहित हुआ। ६४२ [ब.] उस अवसर पर, ६४३ [सी.] एक अतिथि-भूसुर के आहार माँगने पर, न लौटा करके, प्रेम से गौरव करके 'हरि-समर्पण' कहते हुए अन्न में से आधा देने पर, भोजन करके वह चला गया; इतने में एक शूद्र अशनाथी बनकर, आकर, दिखाई पड़ा तो 'नाहीं' न करके अपने लिए बचे हुए अन्न में से एक भाग दिया तो संतुष्ट होकर वह चला गया तो उसके पीछे कुत्तों के समूह के साथ किसी के आने पर, [आ.] उसने बचा हुआ अन्न देकर, प्रेम से बातें कर, नमस्कार करके भेजा तो एक चंडाल क्रम

- कं. हीनुड जंडालुंडनु, मानवकुलनाथ ! दपि मानदु नवलं-
बोनेर नीकु जिविकन, पानीयमु नाकु बोसि ब्रतिकिपगदे ॥ 645 ॥
- व. अनिन वानि दीनालापंबुलकु गरुणिचि राजिट्लनिये ॥ 646 ॥
- उ. अन्नमु लेदु कौन्नि मधुरांबुबुलुन्नवि, त्रावु मन्न ! रा
वन्न ! शरीर धारुलकु नापद वच्चिन वारि यापदल्
ग्रन्न मान्चि वारिकि सुखंबुलु सेयुटकन्न नौडु मे-
लुन्नदे नाकु दिवकु पुरुषोत्तमुडौदकड चुम्पु पुल्कसा ! ॥ 647 ॥
- व. अनि पलिकि ॥ 648 ॥
- म. बलवंतंबुगु नीरु वट्टुन निज प्राणांतमैयुन्नचो
नलयंडेमियु वीनि हृज्ज्वरमु नायासंबु खेदंबु ना
जल दानंबुन नेडु मानु ननुचुन् सर्वेश्वराधीनुडे
जलमुं बोसंतु रंतिदेवुडु दयं जंडाल पात्रंबुनन् ॥ 649 ॥
- व. तन्नंतरंबु ब्रह्मादि देवतलु संतोषिचि रंतिदेवुनिकि मेलु सेयं दलंचि
निजाकारंबुलतो मुंदट निलुवंबडि या राज धैर्यपरीक्षार्थंबु दम चिसिन
वृषलादि रूपंबुलगु विष्णुमाय नैरिगिचिन ना नरेंद्रुंडंवरकु
नमस्कारिचि ॥ 650 ॥

से आकर सामने खड़ा रहकर ६४४ [कं.] “(मैं) हीन हूँ, चंडाल हूँ; हे मानवकुलनाथ ! प्यास नहीं बुझती; आगे नहीं जा सकता हूँ; अपने पास जो पानीय (जल) है, [उसे] पिलाकर मुझे जिलाओ ।” ६४५ [व.] ऐसा कहने पर उसके दीनालापों से करुणा दिखाते हुए राजा ने इस प्रकार कहा । ६४६ [उ.] “अन्न नहीं है; कुछ मधुरांबु है, भाई, पिओ । आओ, भाई, शरीरधारियों के आपदाएँ आने पर, उनकी आपदाओं को शीघ्र [अपने पर] धारण कर, सुख पहुँचाने से बढ़कर और भलाई नया होती है ? हे पुल्कस (चंडाल) ! मेरे लिए आधार एक पुरुषोत्तम ही है ।” ६४७ [व.] यों बोलकर ६४८ [म.] “बलवती पिपासा के निज-प्राणांतक होने पर यह (चंडाल) कुछ न कर सकता । इसका हृज्ज्वर, आयास (और) खेद मेरे जल-दान से आज दूर हो जायेंगे”, यों सोचते हुए सर्वेश्वराधीन होकर रंतिदेव ने दया से (उस) चंडाल के पात्र में जल डाल दिया । ६४९ [व.] इसके बाद ब्रह्मादि देवताओं ने संतुष्ट होकर रंतिदेव की भलाई करने को ठानकर, निजाकारों से [उस राजा के] सामने खड़े होकर उस राजा के धैर्य के परीक्षार्थ अपने किये हुए वृषलादि रूप होनेवाली विष्णु-माया को समझा दिया तो उस नरेंद्र ने सबको नमस्कार करके, ६५० [कं.] उनसे कुछ न

- कं. वारल नेमियु नडुगक, नारायण भक्ति दन मनंबुन वैलुगुन्
धीरंडातडु माया, -पारजुंडगुचु वरम पदमं बौदेन् ॥ 651 ॥
- कं. आ राजर्षिनि गौलिचिन, वारैल्ल ददीय योग वैभवमुन श्री
नारायण चित्तनुलै, चेरिरि योगीशुलगुचु सिद्ध पदंबुन् ॥ 652 ॥
- व. इट्लु रंतिदेवुंडु विज्ञान गर्भिणियगु भक्ति वलन वरम पदंबुनकुं जनियेनु ।
अंत गर्गुनकु शिनि जन्मि वें । शिनिकि गार्ग्युंडु कलिगेनु । आतनि नुंदि
ब्राह्मण कुलंबय्ये । महावीर्युनिकि नुरुक्षयुंडुनु, नुरु क्षयुनिकि द्रय्यारुणियु
गवियु पुष्करारुणियु ननु मुव्वुरु संभविचिरि । वारुनु ब्राह्मणुलयि चनिरि
ब्रह्मक्षत्रुनिकि सुहोत्रुंडु सुहोत्रुनकु हस्तियु जनिचिरि । आ हस्ति दन पेर
हस्तिनापुरंबु निर्मिचेनु । आ हस्तिकि नजमीडुंडुनु द्विमीडुंडुनु वुरुमीडुंडुनु
नन मुव्वुरु जनिचिरि । अंजमीडुनि वंशंबुनं त्रिय मेघादुलु गौंदुरु वृट्टि
ब्राह्मणुलयि चनिरि । अय्यजमीडुनिकि बृहदिषुव नतनि पुत्रुंडु बृहदुनुव
नतनिकि बृहत्कायुंडु नतनिकि जयद्रथुंडु नतनिकि विश्वजित्तु विश्वजित्तुनकु
सेनजित्तु, सेनजित्तुनकु रुचिराशुवुंडु दृढहनुवु गाशुयुंडु वत्सुंडु नन नलुगुरु
जनिचिरि । अंडु रुचिराशुवनकु ब्राजुंडुनु नतनिकि वृथु सेनुंडुनु, वृथुसेनुनिकि
वारुंडुनु, वानिकि नीपुंडुनु, नीपुनिकि नूर्वुरु गौंडुकुलुनु बुट्टिरि ।
मरियुनु ॥ 653 ॥

माँगकर नारायण की भक्ति के अपने मन में प्रकाशमान होने पर, उस धीर ने माया-पारज होते हुए परमपद को प्राप्त किया। ६५१ [कं.] उस राजर्षि की जितने लोगों ने सेवा की, तदीय-योग-वैभव से श्रीनारायण की चिंता करते हुए, योगीश बनकर (वे सब) सिद्ध पद को पहुँचे। ६५२ [व.] इस प्रकार रतिदेव विज्ञानगर्भिणी होनेवाली भक्ति से परमपद को गया। इसके बाद गर्ग से शिनि का जन्म हुआ। शिनि के गार्ग्य हुआ। उससे ब्राह्मणकुल हुआ। महावीर्य के उरुक्षय, उरुक्षय के द्रय्यारुणि, कवि और पुष्करारुणि नामक तीन (पुत्र) पैदा हुए। वे भी ब्राह्मण बनकर चले गये। ब्रह्मक्षत्र के सुहोत्र, सुहोत्र के हस्ति पैदा हुए। उस हस्ति ने अपने नाम पर हस्तिनापुर का निर्माण किया। उस हस्ति के अजमीढ, द्विमीढ (और) पुरुमीढ नामक तीन [पुत्रों] का जन्म हुआ। उनमें अजमीढ के वंश में प्रियमेघादि कुछ पैदा होकर ब्राह्मण बनकर चल बसे। उस अजमीढ के बृहदिषु, उसके पुत्र बृहदुनु, उसके बृहत्काय, उसके जयद्रथ, उसके विश्वजित, विश्वजित के सेनजित, सेनजित के रुचिराशुव, दृढहनु, काशुय और वत्स नामक चार [पुत्र] पैदा हुए। उनमें रुचिराशुव के प्राज्ञ, उसके पृथुसेन, पृथुसेन के पार, उसके नीप और नीप के एक सौ पुत्र पैदा हुए। और ६५३ [आ.] शुक्र की पुत्री सुंदरी को सत्कृति से पाकर

आ. शुक्रुनि कूतुरेन सुंदरि सत्कृति, -बौदि वेड्क नीप भूविभुंडु
विमल योग वित्तु विज्ञान दोपितो, दारचित्तु ब्रह्मदत्तु गनिये ॥ 654 ॥

व. आ ब्रह्मदत्तुंडु जैगिषव्योपदेशंबुन योगतंत्रबुनं जेसि गोदेवियनु भार्य वलन
विष्वक्सेनुंडुनु कुमारुनि गनिये । विष्वक्सेनुनकु नुदक्सेनुंडु, नुदक्सेनुनकु
भल्लादुंडु । वीरलु बाहृदिषवलनु राजुलैरि । द्विमीढुनकु यमीनरुंडु,
यमीनरुनिकि गृतिमंतुंडु, गृतिमंतुनिकि सत्यधृति, सत्यधृतिकि दृढनेमि,
दृढनेमिकि सुपाश्वकृतु, सुपाश्वकृतुनकु सुपाश्वुंडुनु, सुपाश्वुनकु सुमति
सुमतिकि सन्नतिमंतुंडु, सन्नतिमंतुनि कीडुकु कृतियनुवाडु हिरण्यनाभुनि
वलन योगमार्गवैरिगि शोक मोहंबुलु विडिचि तूर्पु देशंबुन सामसंहित
पठिथिचनु । आतनिकि नुग्रायुधुंडुनु, नुग्रायुधुनकु क्षेम्युंडु, क्षेम्युनकु सुवीरुंडु,
सुवीरुनकु वुरंजयुंडु, वुरंजयुनकु बहुरथुंडु जन्मचिरि । हस्तिकीडुकु
पुरुमीढुनिकि संतति लेदर्यनु । अय्यजमीढुनिकि नलिनियनु भार्ययंडु
नीलुंडु, नीलुनिकि शांतियु, शांतिकि सुशांतियु, सुशांतिकि बुरुजुंडु
बुरुजुनिकि नकुंडु, नकुनिकि भर्म्याश्वुंडु, भर्म्याश्वुनकु मुद्गल यवीनर
बृहदिषु कांपिल्य सृंजयुलनुवारेवुरुं बुट्टिरि ॥ 655 ॥

कं. मिचिन भर्म्याश्वुंडु सुत
पंचकमुनु जूचि विषय पंचकमुनु व-
जिचिति मेमनि वलिकन,
वांचालुरु नाग सुतुलु परगिरि धरणिन् ॥ 656 ॥

आनंद के साथ नीप-विभु ने विमलयोगविद, विज्ञानदीप्त और उदारचित्त
[वाले] ब्रह्मदत्त को जन्म दिया । ६५४ [व.] उस ब्रह्मदत्त ने
जैगिषव्योपदेश से योग-तंत्र के कारण, गोदेवी नामक पत्नी से विष्वक्सेन
नामक पुत्र को पैदा किया । विष्वक्सेन के उदक्सेन, उदक्सेन के भल्लाद
[हुए] । ये बाहृदिष नामक राजा हुए । द्विमीढ के अमीनर, अमीनर
के कृतिमान, कृतिमान के सत्यधृति, सत्यधृति के दृढनेमि, दृढनेमि के
सुपाश्वकृत, सुपाश्वकृत के सुपाश्व, सुपाश्व के सुमति, सुमति के सन्नतिमान
जन्मे । सन्नतिमान के पुत्रकृति नामक लड़के ने हिरण्यनाभ से योगमार्ग
जानकर, शोक-मोह छोड़कर, पूर्वदेश में सामसंहिता का पाठ (अध्ययन)
किया । उसके उग्रायुध, उग्रायुध के क्षेम्य, क्षेम्य के सुवीर, सुवीर के
पुरंजय, पुरंजय के बहुरथ पैदा हुए । हस्ति के पुत्र पुरुमीढ की संतति
नहीं थी । उस अजमीढ के नलिनी नामक पत्नी में नील, नील के शांति,
शांति के सुशांति, सुशांति के पुरुज, पुरुज के अर्क, अर्क के भर्म्याश्व,
भर्म्याश्व के मुद्गल, यवीनर, बृहदिषु, कांपिल्य (और) सृंज नामक पाँच
(पुत्र) पैदा हुए । ६५५ [कं.] श्रेष्ठभर्म्याश्व ने (अपने) सुत-पंचक

व. अंतःमुद्गलुनि नंडि ब्राह्मण कुलंबै मुद्गल गोत्रंबुना नैगर्डे । भर्म्याश्व-
पुत्रुंडेन या मुद्गलुनिकि दिवोदासुंडु नहल्ययनु कन्यकयुनुं बुट्टिरि । आ
यहल्य यंडु गौतमुनिकि शतानंदुंडु पुट्टे । शतानंदुनिकि धनुर्वेद
विशारदुंडयिन सत्यधृति पुट्टेनु । अतंडोक नाडु वनंबुन नूर्वाश गनिन
नतनिकि रेतःपातंबै तद्वीर्यंबु शरस्तंबंबुनं बडि मिथुनंबर्ध्ये । ना
समयंबुन ॥ 657 ॥

कं. चपल रति शंतनुडनु, नृपवरुडडविकिनि वेट नैपमुन जनुचं
गृपतो शिशु युगमुं गनि, कृपियु गृपुंडनुचु दैच्चि गृहमुन बैचैन् ॥658॥

अध्यायमु—२२

व. आकृपि द्रोणनकु भार्ये यथ्ये । दिवोदासनकु मित्रायुवु मित्रायुवनकु ज्यवनुंडु
ज्यवनुनकु सुदासुंडु, सुदासनकु सहदेवुंडु, सहदेवनकु सोमकुंडु, सोमकुनकु
सुजन्मकृत्त, सुजन्मकृत्तनकु नूर्वरु कौंडुकुलुं गलिगिरि । वारिलो जंतुवनु
वाडु ज्येष्ठुंडु । कडचूलु पृषतुंडु पृषतुनकु द्रुपदुंडु द्रुपदुनकु धृष्टद्युम्नादुलयिन
कौंडुकुलुनु द्रौपदियनु कृतुरुं गलिगिरि । धृष्टद्युम्ननुकु धृष्टकेतुवु पुट्टे ।

(पाँच सुत) को देखकर कहा कि (मैंने) विषय पंचक को (पंचेद्रियों के
विषय) वर्जित किया । तो उसके सुत पांचाल नाम से धरणि पर प्रसिद्ध
हुए । ६५६ [व.] इसके बाद मुद्गल से ब्राह्मणकुल होकर, मुद्गल गोत्र
नाम से प्रसिद्ध हुआ । भर्म्याश्व के पुत्र उस मुद्गल के दिवोदास (और)
अहल्या नामक कन्या पैदा हुए । उस अहल्या और गौतम से शतानंद पैदा
हुआ । शतानंद के धनुर्वेदविशारद सत्यधृति पैदा हुआ । एक दिन
उसने वन में ऊर्वशी को देखा तो उसका रेतःपात होकर, उसका वीर्य
शरस्तंब में पड़कर मिथुन (युगम) बना । उस समय ६५७ [कं.] चपल
रति [वाला] शंतनु नामक नृपवर ने आखेट के मिस से जंगल में जाते हुए
कृपा से शिशु-युग (युगम) को देखकर, कृपि और कृप कहते हुए लाकर, गृह
में (उनका) पालन-पोषण किया । ६५८

अध्याय—२२

[व.] वह कृपि द्रोण की पत्नी बनी । दिवोदास के मित्रायु, मित्रायु
के च्यवन, च्यवन के सुदास, सुदास के सहदेव, सहदेव के सोमक, सोमक के
सुजन्मकृत (और) सुजन्मकृत के एक सौ लड़के हुए । उनमें जंतु नामक
(लड़का) ज्येष्ठ था । आखिरी संतान पृषद था । पृषद के द्रुपद, द्रुपद
के धृष्टद्युम्न आदि लड़के (और) द्रौपदी नामक लड़की हुई । धृष्टद्युम्न

वीरलु पांचाल राजुलनि येंरुंगुमु । मरियु नय्यजमीडुनि कौडुकु ऋक्षुंडु,
 ऋक्षुनकु संवरणुं डासंवरणुंडु तपति यनियेंडि सूर्यकन्ययंदु गुरुवं गनियें ।
 आ कुरुवु पेरं गुरुक्षेत्रंबय्येंनु । आकुरुवनकु बरीक्षितु सुधनुवु जह्नुवु निषधुंडु
 ननुवारु नलुवुरु पुट्टिरि । अंडु बरीक्षितु कौडुकुलु लेक चनियें । सुधनुवनकु
 सुहोत्रुंडतनिकि च्यवनुंडु, च्यवनुनकु गृति, गृतिकि वसुवु, वसुवनकु बृहद्रथ
 कुसुंभ मत्स्य प्रत्यग्र चेदिषाडुलु वुट्टिरि । अंडु बृहद्रथुनकु गुशाग्रुंडु, गुशाग्रुनि
 कि ऋषभुंडु, ऋषभुनिकि सत्यहितुंडु, सत्यहितुनिकि पुष्पवंतुंडु, पुष्पवंतुनकु
 जह्नुवनु वाडु मरियु ॥ 659 ॥

सी. आ बृहद्रथुनकु नव्य भार्या गर्भमुन रेंडु तग खंडमुलु जनिचें
 दुनुकलु गनि तल्लि तौलगंग वैचिन संधिचें नौकटिगा जर यनंग
 नौक दैत्यकांत, वाडौप्पें जरासंधुडन गिरिव्रज पुर मातडेल्लें
 नतनिकि सहदेवुडतनिकि सोमापि तनयुडातनिकि श्रुतश्रवुंडु

ते. जह्नुपुत्रुंडु सुरथुंडु जनवरेण्य !
 यतनि कौडुकु विदूरथुडतनि पट्टि
 सार्वभौमुंडु वानिकि संभवुंडु
 विनु जयत्सेनुडनुवाडु विमल कीर्ति ॥ 660 ॥

व. आ जयत्सेनुनिकि रथिकुंडु, रथिकुनकु नयुतायुवु, नयुतायुवनकु क्रोधनुडु

के घृष्टकेतु पैदा हुआ । जान लो कि ये पांचाल राजा है । और उस
 अजमीठ का बेटा ऋक्ष था; ऋक्ष के संवरण [हुआ] । उस संवरण ने तपति
 नामक सूर्य-कन्या मे कुरु को पैदा किया । उस कुरु के नाम पर कुरुक्षेत्र हुआ ।
 उस कुरु के परीक्षित, सुधनु, जह्नु (और) निषध नामक चार [पुत्र] हुए ।
 उनमें परीक्षित बिना पुत्रों के चला गया (मर गया) । सुधनु के सुहोत्र,
 उसके च्यवन, च्यवन के कृति, कृति के वसु, वसु के बृहद्रथ, कुसुंभ, मत्स्य,
 प्रत्यग्र, चेदिष आदि पैदा हुए । उनमें बृहद्रथ के कुशाग्र, कुशाग्र के ऋषभ,
 ऋषभ के सत्यहित, सत्यहित के पुष्पवान्, पुष्पवान् के जह्नु पैदा हुए और
 भी ६५९ [सी.] उस बृहद्रथ के अन्य भार्या गर्भ से दो तनु-खंडों का जन्म
 हुआ । [उन] खंडों को देखकर, माँ ने फेंक दिया तो जरा नामक एक
 दैत्यकांता ने उनको एक के रूप में संघान किया (जोड़ दिया) । वह जरासंध
 नाम से प्रसिद्ध हुआ । उसने गिरिव्रजपुर पर पालन किया । उसके सहदेव,
 उसके सोमापि तनय था । उसके श्रुतश्रव, [ते.] जह्नु पुत्र, सुरथ, हे जन-
 वरेण्य ! [सुनो], उसके पुत्र विदूरथ, उसका लड़का सार्वभौम, उसके संभव
 (पुत्र) विमल कीर्तिवाला जयत्सेन नामक हुआ । ६६० [व.] उस
 जयत्सेन के रथिक, रथिक के अयुतायु, अयुतायु के क्रोधन, क्रोधन के

क्रोधनुनकु देवातिथियु, देवातिथिकि ऋक्षुंडु, ऋक्षुनिकि भीमसेनुंडु वानिकि
ब्रतीपुंडु, ब्रतीपुनकु देवापि शंतनु वाह्लीकुलन मुव्वुरु गौडुकुलु पुट्टिर,
अंडु ॥ 661 ॥

सी. देवापि राज्यंबु दीप नील्लक वनंबुन केगो दम्मंडु पूर्वजन्म-
मंडु महाभिषुडनियेडु वाडु शंतनुडय्ये वाडे यी धात्रि नैल्ल
नेलुचु गरमुल ने वृद्धु मुट्टिन वाडेल्ल निडु जव्वनमु नौदु
नतडु शांति प्राप्तुडे युन्नदान वंडेडेडुलु वज्जि वषिपकुन्न

आ. वृष्टि लेनि चोप्पु विप्रुल नडिगिन
नन्नयुंड दम्मुडग्निहोत्र
दार संग्रहंबु दालिचन बरिवेत्त
यंडु गान नीव यतडवेति ॥ 662 ॥

व. अदि कारणंबुगा नन्नयुंड दम्मंडु राज्याहुंडु गाडुनीव । परिवेत्तवु मीयन्नकु
राज्यंविचिचन ननावृष्टि दोषंबु संडुननि ब्राह्मणुलु वल्लिकन शंतनुंडु
वनंबुनकुं जनि देवापिकि त्रियंबु सैप्पि राज्यंबु सेकीम्मनि पल्केनु । अंतकु
मुन्न वानि तंडि देवापिनि राज्यंबुन कहुंजेयंदलंचि विप्रुलं विलिचिन ना
विप्रुलु पाषंडमत वाक्यंबुलु देवापिकि नुपदेशिचिन देवापि वेदंबुल
निदिचिन पाषंडुंडुनु देवदूषकुंडुनुनय्ये गावुन देवापिकि राज्यंबु

देवातिथि, देवातिथि के ऋक्ष, ऋक्ष के भीमसेन, उसके प्रतीप, प्रतीप के
देवापि, शतनु (और) वाह्लीक नामक तीन पुत्र पैदा हुए । उनमें ६६१
[सी.] देवापि राज्य को संभाल न सककर, वन में चला गया । छोटा भाई
जो पूर्व जन्म में महाभिष नामक व्यक्ति था, शतनु बना; वही इस सारी
धात्री पर राज्य करते हुए [अपने] करों (हस्तो) से जिस वृद्ध को छू लेता,
वह पूर्ण यौवन को प्राप्त कर लेता था । वह शांति-प्राप्त बनकर रहा तो
बारह वर्ष वज्जि (इन्द्र) न बरसा तो वृष्टि के न होने का कारण,
[आ.] विप्रों से पूछा तो उन्होंने कहा कि अग्रज के रहते हुए अनुज के
अग्निहोत्र-दार-संग्रह करने से (उसे) परिवेत्ता कहते हैं; तुम वही बने
हो । ६६२ [व.] इस कारण अग्रज के रहते हुए अनुज राज्याहं नहीं है ।
तुम ज्ञाता हो । ब्राह्मणों के कहने पर कि अपने बड़े भाई को राज्य देने
से अनावृष्टि-दोष नष्ट होगा, शतनु ने वन में जाकर देवापि से प्रिय [वचन]
कहकर कहा कि राज्य ले लो । इसके पहले उसके मंत्री ने देवापि को
राज्य के लिए अनहं (अयोग्य) बनाने की इच्छा से विप्रों को बुलाया तो
उन विप्रों ने पाषंडमतवाक्य देवापि को उपदेश दिये तो देवापि ने वेदों की
निंदा की [तो वह देवापि] पाषंड और देवदूषक बना; इसलिए देवापि
को राज्य [का अधिकार] नहीं है, ऐसा ब्राह्मणों के कहने पर शंतनु ने

लेदनि ब्राह्मणलु सैप्पिन शंतनुंडु मगिडि वच्चि राज्यंबु जेकौनियेनु ।
अंत वर्षंबुनु गुरित्तेनु । इत्विधंबुन ॥ 663 ॥

कं. देवापि कलापपुरं, -वावासमु गाग योगियै युत्ताडु-
वीवर ! कलि नष्टंबुगु, जैवातृक कुलमु मीद संस्थापिच्चुन् ॥ 664 ॥

व. बाह्लिकुंडनु वानिकि सोमदत्तुंडु वृष्टे । सोमदत्तुनकु भूरियु, भूरिश्रवसुडुनु,
शलुंडनु वारु मुव्वर पुट्टिरि ॥ 665 ॥

क. भातिक शंतनुनकु गं, -गातटिनिकि वैष्णवाग्र गण्युडु घोरा-
राति नयन नीलोत्पल, भीतिकर ग्रीष्मुडेन भीष्मुडु वृष्टेन् ॥ 666 ॥

आ. परशुरामु तोड व्रतिघटिचि जयिप
नन्यु नीकनि गान मतनि दक्क
वीर यूथपति विवेक धर्मजुंडु
दिविज नदि सुतुंडु देवसमुडु ॥ 667 ॥

व. आ शंतनुनकु दाश कन्यकयेन सत्यवतियंडु जित्रांगद विचित्रवीर्युलु
पुट्टिरि । अंडु जित्रांगदुंडु गंधर्वुलचे निहतुंडय्ये । मरियुनु ॥ 668 ॥

उ. सत्यवती वधूटि मुनु शंतनु पंड्लमु गानि नाडु सां-
गत्यमुनं बराशरुड गर्भमु सैसिन बादरायणुं-
अत्यधिकुंडु श्रीहरि कळांशजुडे प्रभविचं नित्यमुल्
सत्यमुलेन वेदमुल सांगमुलन् विभिजिप दक्षुडे ॥ 669 ॥

वापस आकर राज्य को ले लिया । तब वर्षा हुई । इस प्रकार ६६३ [कं.] हे उर्वीवर ! देवापि कलापपुर को आवास बनाकर [और] योगी बनकर रहता है । कलि का नष्ट (अंत) होगा । वाद को [वह] जैवातृक कुल (चंद्रवंश) की स्थापना करेगा । ६६४ [व.] बाह्लीक नामक [व्यक्ति] के सोमदत्त पैदा हुआ । सोमदत्त के भूरि, भूरिश्रवसु [और] शल नामक तीन पुत्र [पैदा] हुए । ६६५ [कं.] प्रकाशमान शंतनु [और] गंगातटिनी के वैष्णवाग्रगण्य और घोर-आराति (शत्रु) नयन रूपी नीलोत्पलों के लिए भीतिकर-ग्रीष्म भीष्म पैदा हुआ । ६६६ [आ.] परशुराम को प्रतिघटित (सामना) करके जीतनेवाले उसे छोड़कर, किसी दूसरे [ऐसे वीर] को नहीं देखते । वह दिविज नदी-सुत, वीर-यूथपति, विवेक-धर्मज्ञ [और] विमल यश वाला है । ६६७ [व.] उस शंतनु के दाशकन्यका होनेवाली सत्यवती में चित्रांगद (और) विचित्रवीर्य पैदा हुए । उनमें चित्रांगद गंधर्वों से निहत हुआ । और ६६८ [उ.] सत्यवती वधूटि जब पहले शंतनु की पत्नी नहीं बनी, सांगत्य में पराशर के गर्भ करने से बादरायण अत्यधिक श्रीहरि के कलांशज होकर,

आ. बादरायणुंडु भगवंतुडनघुंडु
 परम गुह्यसैन भागवतमु
 नंदनुंडु नयिन नाकु जैर्ष्येनु शिष्य
 जनुल मौरगि येनु जडुवुकीटि ॥ 670 ॥

व. आ विचित्रवीर्युनिकि गाशिराजु कूतुल नंबिकांबालिकल भीष्मुडु
 बलात्कारंबुन देचिच विवाहंबु सेसिन विचित्रवीर्युंडु धारलं दगिलि
 मनोजरागमत्तुंडे चिरकालंबु नानाविध क्रीडल विहार्चिचु राजयक्षम-
 पीडितुंडे मृतुंडय्येनु । अंत । 671 ॥

कं. अतनि सतुल वलन सुतुल
 सुतकनुमनि तल्लि वनुप सौरिदि गनियेन्
 धृतराष्ट्रपांडु विदुरल
 नुत चरितुडु बादरायणुंडु नरेद्रा ! ॥ 672 ॥

व. अंत धृतराष्ट्रु निकि गांधारियंडु दुर्योधनाडुलगु कौंडुकुलु नूर्वरुनु दुश्शल-
 यनु कन्यकयुनु जन्मचिरि । भृगशाप भयंबुनं जेसि भार्यं बौद वैरचिन
 पांडुनकु गुंतीदेवियंडु धर्मानिलेद्रुल प्रसादंबुन युधिष्ठिरभीमार्जुनलनु
 मुव्वुरुनु, माद्रि देविवलन ना सत्य प्रसादंबुन नकुल सहदेवलनु वारिद्वरुनुगा
 नेवुरु वृट्टिरि । अय्येवुरकुनु द्रुपदराजपुत्रियेन द्रौपदियंडु ग्रमंबुनं ब्रति-

नित्य और सत्य होनेवाले वेदों को सांगों को (अंगों के साथ), विभाजन करने के लिए दक्ष होकर उत्पन्न हुआ । ६६९ [आ.] बादरायण ने, जो भगवान और अनघ है, परम गुह्य होनेवाले भागवत को नंदनपुत्र हो मुझे बताया । शिष्य जनों से छिपाकर मैंने पढ़ लिया । ६७० [व.] उस विचित्रवीर्य का काशी राजा की बेटियों अंबिका (और) अंबालिका को भीष्म ने बलात्कार करके लाकर विवाह किया तो विचित्रवीर्य उनसे लगकर मनोजरागमत्त होकर, चिरकाल तक नाना विध क्रीड़ाओं में विहार करते हुए, राजयक्ष्मा से पीड़ित होकर मृत हुआ । तब ६७१ [कं.] हे नरेद्र ! ' हे सुत ! उसकी सतियों से सुतों को पैदा करो ' ऐसा कहकर माँ ने भेजा तो नुतचरित वाले बादरायण ने क्रम से धृतराष्ट्र, पांडु और विदुरको पैदा किया । ६७२ [व.] तब धृतराष्ट्र के गांधारी में दुर्योधनादि पुत्र एक सौ (और) दुश्शला नामक कन्यका पैदा हुई । भृगशाप-भय के कारण भार्या से मिलने के लिए डरे हुए पांडु के कुती देवी में धर्मानिलेद्रों के प्रसाद से युधिष्ठिर, भीम [और] अर्जुन नामक तीन, माद्रीदेवी से उस सत्य प्रसाद से नकुल और सहदेव नामक दो [ऐसा पाँच] पैदा हुए । उन पाँचों के द्रुपदराजपुत्री द्रौपदी में क्रम से प्रतिविध्य, श्रुतसेन, श्रुतकीर्ति,

विष्युंडुनु श्रुतसेनुंडुनु श्रुतकीतियु शतानीकुंडुनु श्रुतकमुंडुनु नन निरुव
बुट्टिर । मरियु युधिष्ठिरनकु वीरवतियंडु देवकुंडुनु भीमसेनुनिकि
हिंडिबयंडु घटोत्कचुंडुनु गाळियंडु सर्वगतुंडुनु सहदेवनिकि विजययंडु
सुहोत्रुंडुनु नकुलनकु रेणुसतियंडु निरमित्तुंडुनु नर्जुननकु नुलूपियनु नाग-
कन्यकयंडु निलावंतुंडुनु मणलूरु पति पुत्रिययिन चित्रांगदयंडु
बभ्रुवाहनुंडुनु सुभद्रयंडु शौर्य धैर्य तेजोविभवंबुल नखिल राजनिकरंबुनं
ब्रह्मातुंडेन यभिमन्युंडुनु जन्मचिरि । अंडु बभ्रुवाहनुंडुनु न नियोगंबुन
मातामहनि गोत्रंबुनकु वंशकर्तयय्ये ॥ 673 ॥

उ. अन्य सुपूज्य नी जनकुडे यभिमन्युडु भ्रुवरेंद्र मू-
र्धन्युडु धन्यमार्गण कदंब विदारित वैरि वीर रा-
जन्युडु जन्य भीत गुरुसैन्युडु सैन्य समूहनाथ दृ-
ड्मान्युडु मान्य कीर्ति महिमं दनरें गुरुवंश कर्तये ॥ 674 ॥

व. आ यभिमन्युनकु उत्तरयंडु नीवु जन्मचित्तिवि ॥ 675 ॥

कं. द्रोणसुतु तूपु वेडिमि, ब्राणंबुल वासि हरिकृपा दर्शन सं-
त्राणंबुन ब्रदिकितिका, क्षोणीश्वर ! मुत्तु नी शिशुत्वमु वेळन् ॥ 676 ॥

व. नी कुमारुलु जनमेजय श्रुतसेन भीमसेनोग्रसेनुलनु नल्वुरु । वीरल
यंडु ॥ 677 ॥

शतानीक और श्रुतकर्म नामक पाँच [पुत्र] पैदा हुए । और युधिष्ठिर के पौरवती में देवक, भीमसेन के हिंडिवा में घटोत्कच, काली में सर्वगत, सहदेव के विजया में सुहोत्र, नकुल के रेणुमती में निरमित्त, अर्जुन के उलूपि नामक नागकन्यका में इलावान, मणलूरु-पति की पुत्री चित्रांगदा में बभ्रुवाहन [और] सुभद्रा में शौर्यधैर्य तेजोविभवों में अखिल-राज-निकर में प्रख्यात होनेवाले अभिमन्यु का जन्म हुआ । उनमें बभ्रुवाहन अर्जुन के नियोग (निर्णय) से मातामह के गोत्र का वंशकर्ता बना । ६७३ [उ.] हे अन्य सुपूज्य ! तुम्हारा जनक होकर अभिमन्यु, मूर्धन्य, धन्य-मार्गण-कदंब-विदारित-वैरि-वीर-राजन्य, जन्य-भीत-गुरु-सैनिक, सैन्य समूहनाथ-दृड्मान्य, मान्य-कीर्तिमहिमा से कुरु-वंश का कर्ता बनकर प्रकाशमान हुआ । ६७४ [व.] उस अभिमन्यु के उत्तरा से तुम पैदा हुए हो । ६७५ [कं.] द्रोणसुत के वाणों की गर्मी से प्राणों को छोड़कर, हरिकृपा-दर्शन-संत्राण (-रक्षा) से, हे क्षोणीश्वर ! पूर्व में अपने शिशुत्व के समय तुम जीवित रह गये । ६७६ [व.] तुम्हारे पुत्र जममेजय, श्रुतसेन, भीमसेन (और) उग्रसेन नामक चार हैं । इनमें ६७७ [आ.] यह सुनकर कि तुम तक्षकाहि-निहत (मारे गए) हो, सकल सर्पलोक-संहत हो, ऐसा आगे जनमेजय

आ. नीवु तक्षकाहि निहतुंड वनि विनि
 सकल सर्पलोक संवृतमुग
 सर्पयागमिक जनमेजयुडु सेय
 गलडु पूर्वरोष कलितुडगुचु ॥ 678 ॥

व. मरियु नतंडु सर्वधरणीमंडलंबुनु जयिचि कावषेयुंडु पुरोहितुंडुगा
 नश्वमेधंबु सेयंगल वाडु । वानिकि शतानीकुंडु जनियिचि याज्ञवल्क्युनि
 तोड वेदंबुलु पाठिचि कृपाचार्युनि वलन विलुविद्य नेचि शौनकुनि वलन
 नात्मज्ञानंबु बडय गलवाडु । आ शतानीकुनिकि सहस्रानीकुंडु वानिकि
 नश्वमेधजुं डश्वमेधजुनिकि नासीम कृष्णुंडासीम कृष्णुनकु नीचकुंडा
 नीचकुंडु गजाह्वयंबु नदिचेहतंबुगा गौशांबियंडु वसियिचुनु ।
 आतनिकि तुप्तुंडुत्तुनिकि जित्ररथुंडु चित्ररथुनकु शुचिरथुंडु शुचि-
 रथुनिकि वृष्टिमंतुंडु वृष्टिमंतुनिकि सुषेणुंडु सुषेणुनिकि सुपीतुंडु
 सुपीतुनिकि नृचक्षुवु नृचक्षुवनकु सुखानिलुंडु सुखानिलुनिकि वरिप्लवुंडु
 करिप्लवनकु मेधावि मेधाविकि सुनयुंडु सुनयुनिकि नृपंजयुंडु नृपं-
 जयुनिकि दूर्वुंडु दूर्वनिकि निमि, निमिकि बृहद्रथुंडु, बृहद्रथुनकु सुदासुंडु,
 सुदासुनिकि शतानीकुंडु शतानीकुनकु दुर्दमनुंडु दुर्दमनुनिकि विहीनरुंडु
 विहीनरुनिकि दंडपाणि दंडपाणिकि मितुंडु मितुनकु क्षेमकुंडु क्षेमकुनकु
 ब्रह्मक्षत्रुंडु, वाडु निर्वंशुंडु देवर्षि सत्कृतुंडे कलियुगंबु नंडु जर्न-
 गलवाडु ॥ 679 ॥

पूर्वरोष-कलित होते हुए सर्पयाग करेगा । ६७८ [व.] और वह सर्व
 धरणीमंडल को जीतकर, कावषेय के पुरोहित बनने पर, अश्वमेध करेगा ।
 उसके शतानीक पैदा होकर, याज्ञवल्क्य के साथ वेदों का पठन करके,
 कृपाचार्य से धनुर्विद्या सीखकर, शौनक से आत्मज्ञान प्राप्त करेगा । उस
 शतानीक के सहस्रानीक, उसके अश्वमेधज, अश्वमेधज के आसीमकृष्ण,
 आसीमकृष्ण के नीचक [होगा ।] वह नीचक गजाह्वय नदी से हृत (डुबोए
 जानेवाले) कौशांबि में रहेगा । उसके उत्त, उत्त के चित्ररथ, चित्ररथ
 के शुचिरथ, शुचिरथ के वृष्टिमान, वृष्टिमान के सुषेण, सुषेण
 के सुपीत, सुपीत के नृचक्षु, नृचक्षु के सुखानिल, सुखानिल के
 परिप्लव, परिप्लव के मेधावि, मेधावि के सुनय, सुनय के नृपंजय,
 नृपंजय के दूर्व, दूर्व के निमि, निमि के बृहद्रथ, बृहद्रथ के सुदास, सुदास के
 शतानीक, शतानीक के दुर्दमन, दुर्दमन के विहीनर, विहीनर के दंडपाणि,
 दंडपाणि के मित, मित के क्षेमक, क्षेमक के ब्रह्मक्षत्र [होगा ।] वह निर्वंश
 होकर देवर्षि सत्कृत बनकर कलियुग में पैदा होगा । ६७९ [कं.] है
 सगुणालंकार ! धीर और सुभग विचार करनेवाले ! जगति पर इसके वाद

कं. जगति निटमीद बुट्टुं
 मगधाधीश्वरुल निखिल मनुजेश्वरुलन्
 निगमांत विदुल जेप्पेद
 सुगुणालंकार ! धीर ! सुभग विचारा ! ॥ 680 ॥

व. जरासंध पुत्रुडयिन सहदेवुनिकि मार्जालि, मार्जालिकि श्रुतश्रवुंडु श्रुत-
 श्रवुनकु नयुतायुवु नयुतायुवुनकु निरमित्रुंडु निरमित्रुनकु सुनक्षत्रुंडु सुनक्षत्रु-
 निकि बृहत्सेनुंडु बृहत्सेनुनिकि गर्मजित्तु गर्मजित्तुनकु श्रुतंजयुंडु
 श्रुतंजयुनकु विप्रुंडु विप्रुनकु शुचि शुचिकि क्षेमुंडु क्षेमुनिकि सुव्रतुंडु सुव्रतुनकु
 धर्मनेत्रुंडु धर्मनेत्रुनकु श्रुतुंडु श्रुतुनकु दृढसेनुंडु दृढसेनुनिकि सुमति सुमतिकि
 सुबलुंडु सुबलुनकु सुनीतुंडु सुनीतुनकु सत्यजित्तु सत्यजित्तुनकु विश्वजित्तु
 विश्वजित्तुनकु वुरंजयुंडुनु जन्मिचैदरु। अनि चैप्पि मत्रियु
 निट्लनिये ॥ 681 ॥

भा. विनुमु मगधदेश विभुलु जरासंध
 प्रमुख धरणिपतुलु प्रबल यशुलु
 वीरु कलियुगमुन वैयेड्ल लोपल
 बुद्धि गिट्ट गलरु भूवरेंद्र ! ॥ 682 ॥

अध्यायमु—२३

व. ययाति कीडुकनुवुनकु सभानरुंडु जक्षुवु बरोक्षुंडु ननुवारु सुगुरु
 पैदा होनेवाले मगधाधीश्वरों, निखिल मनुजेश्वरों और निगमांतविदों को
 (के बारे में) कहूंगा। ६८० [व.] जरासंध-पुत्र सहदेव के मार्जालि,
 मार्जालि के श्रुतश्रव, श्रुतश्रव के अयुतायु, अयुतायु के निरमित्त, निरमित्त के
 सुनक्षत्र, सुनक्षत्र के बृहत्सेन, बृहत्सेन के कर्मजित, कर्मजित के श्रुतंजय,
 श्रुतंजय के विप्र, विप्र के शुचि, शुचि के क्षेम, क्षेम के सुव्रत, सुव्रत के
 धर्मनेत्र, धर्मनेत्र के श्रुत, श्रुत के दृढसेन, दृढसेन के सुमति, सुमति के सुबल,
 सुबल के सुनीत, सुनीत के सत्यजित, सत्यजित के विश्वजित, विश्वजित के
 पुरंजय, पैदा होंगे। यों कहकर फिर इस प्रकार बोला। ६८१ [आ.] हे
 भूवरेंद्र ! सुनो। मगध देश के विभु जो जरासंध प्रमुख (आदि)
 धरणीपति हैं, जो प्रबल यशस्वी हैं, ये कलियुग में एक हजार वर्षों के भीतर
 पैदा होकर मर जायेंगे। ६८२

अध्याय—२३

[व.] ययाति के पुत्र अनु के सभानर, चक्षु (और) परोक्ष नामक

वुट्टिरि । अंडु सभानरुनिकि गालनाथुंडु गालनाथुनकु सृंजयुंडु
 सृंजयुनकु बुरंजयुंडु बुरंजयुनकु जनमेजयुंडु जनमेजयुनकु महाशालुंडु
 महाशालुनिकि महामनसुंडु महामनसुनकु सुशीनरुंडु तितिक्षुवन निरुवुरु
 जन्मिचिरि । अंडु सुशीनरुनकु शिवि वन क्रिमि दर्पुलन नलुवुरु जन्मिचिरि ।
 अंडु शिविक वृषदर्प सुवीर मद्र केकयुलु नलुवुरु पुट्टिरि । तितिक्षुनकु
 रुशद्रथुंडु दशद्रथुनकु हेमुंडु हेमुनकु सुतपुंडु सुतपुनकु बलिपु बुट्टिरि ।
 आ बलि वलन नंग वंगकर्ळिग सिंह पुंड्रांध्रुलनु पेलु गलवारारुवुरु कुमारुलु
 पुट्टिरि । वारुलु दूर्प देशंबुनकु राजुलयि देशंबुलकु दम तम नामधेयंबुलडि
 येलिरि । सुवीरुनकु सत्यरथुंडु सत्यरथुनिकि दिविरथुंडु दिविरथुनिकि
 धर्मरथुंडु धर्मरथुनकु जित्ररथुंडु बुट्टिरि । आ चित्ररथुंडु रोमपादुंडु ना
 बरगे ॥ 683 ॥

कं. संतति लेनि कतंबुन
 जित्तिचुचु नुंड नतनि चॅलिकाडुगु धी-
 मंतुडु दशरथुडतनिकि
 संततिगा निच्चै नात्मजनु शांताख्यन् ॥ 684 ॥

व. अंत रोमपादुंडु वन कूतुरु शांत यनि गैकीनि मैलंगुचुंड ना राजु राज्यंबुन
 गौतकालंबु वर्षंबु लेमिकि जित्तिचि विभांडक सुतुंडेन ऋश्यश्रुंगुंडु
 वच्चिन वर्षंबु गुरियुननि पैदलवलन नैरिगि ॥ 685 ॥

तीन [पुत्र] पैदा हुए । उनमें सभानर के कालनाथ, कालनाथ के संजय, सृंजय
 के पुरंजय, पुरंजय के जनमेजय, जनमेजय के महाशाल, महाशाल के महामनस,
 महामनस के सुशीनर और तितिक्षु नामक दो [पुत्र] पैदा हुए । उनमें
 सुशीनर के शिवि, वन, क्रिमि और दर्प नामक चार [पुत्र] हुए । उनमें
 शिवि के वृषदर्प, सुवीर, मद्र और केकय चार [पुत्र] पैदा हुए । तितिक्षु के
 रुशद्रथ, रुशद्रथ के हेम, हेम के सुतप [और] सुतप के बलि उत्पन्न हुए ।
 उस बलि से अंग बंग, कळिग, सिंह, पुंड्र, आंध्र के नामों के छः कुमार पैदा
 हुए । उन्होंने पूर्व देश के राजा वनकर, देशों को अपने-अपने नाम देकर
 राज्य किया । सुवीर के सत्यरथ, सत्यरथ के दिविरथ, दिविरथ के धर्मरथ,
 और धर्मरथ के चित्ररथ पैदा हुए । वह चित्ररथ रोमपाद कहलाया । ६८३
 [कं.] संतति के अभाव से चिंता करते हुए रहा तो उसके मित्र धीमान
 दशरथ ने उसको [अपनी] आत्मजा शांताख्या (शांता नामधेयवाली) को,
 संतति के रूप में दे दिया । ६८४ [व.] तब रोमपाद मेरी बेटी शांता है
 कहकर, (उसे) लेकर रहता था । उस राजा के राज्य में कुछ काल तक
 वर्षा न होने से चिंतित होकर बड़ों से यह जानकर कि विभांडक के सुत
 ऋष्यश्रुंग के आने पर वर्षा होगी, ६८५ [कं.] उस राजा ने घोर

कं. आ राजु ऋश्यश्रुंगुनि
घोरतपो नियमु दैच्चु कौरुकं पनित्तैन्
वार सतुल नेर्पडल नु-
दार स्तन भार भीरु तरमध्यगलन् ॥ 686 ॥

व. वारलु जनि ॥ 687 ॥

आ. कांतलार ! मैकमु गन्नदि मौदलुगा
नाडुवारि नेरुगडडवि लोन
गोचि विगिय गट्टु कौनिन या वडुगनि
मत्तिकानि रतिकि मरपवल्यु ॥ 688 ॥

ब. अनि पलुकुचु ॥ 689 ॥

कं. आडुचु जैवुलकु निपुग
बाडुचु नालोक निशित बाणौघमुलन्
वीडुचु डग्गर नोडुचु
जेडिय लातपसि कडकु जेररि कलवन् ॥ 690 ॥

व. अय्यवसरंबुन बारलं जूचि ॥ 691 ॥

सी. मिळिताळि नील धम्मिल्ल भारंबुलु चारु जटा विशेषंबुलनियु
भर्माचलोज्ज्वल प्रभ दुकूलंबुलु तत चर्मवस्त्र भेवंबुलनियु
बहु रत्न कीलित भासुर हारंबुलधिक रुद्राक्षमालाडुलनियु
मलयज मृगनाभि महित लेपंबुलु बहुविधभूति लेपंबुलनियु

तपोनियमी ऋष्यश्रुंग को लाने के लिए कुशल, उदार (और) स्तन-भार-भीरुतर-मध्यगा (-कमर वाली) वारसतियों को भेजा । ६८६ [व.] वे जाकर ६८७ [आ.] "ओ कांताओ ! जब से हरिणी व्यायी है, तब से लेकर [ऋष्यश्रुंग] स्त्रियों को नहीं जानता । जंगल में कौपीन बांधकर (रहनेवाले) उस ब्रह्मचारी को रति की ओर आकृष्ट करना चाहिए ।" ६८८ [व.] यों बोलते हुए ६८९ [कं.] खेलते (नाचते) हुए, श्रवण मधुर गाते हुए, आलोक-निशित-वाणौघों को छोड़ते हुए [और उसके] पास जाने में डरते हुए, वे वनिताएँ उस तपस्वी के पास [उससे] मिलने गयीं । ६९० [व.] उस अवसर पर उनको देखकर ६९१ [सी.] मिलित-अतिनील-धम्मिल्ल भारों को चारु जटा-विशेष, भर्माचलोज्ज्वलप्रभा वाले दुकूलों को तत्चर्मवस्त्रभेद, बहुरत्न-कीलित-भासुर-हारों को अधिक रुद्राक्षमालाएँ आदि, मलयज-मृगनाभि-महित-लेपों को बहुविध भूति (विभूति)-लेप, [ते.] मधुर गान को श्रुतियुक्त मंत्र जातियाँ [और] वीणाओं को दंड [समझकर] सतियों (स्त्रियों) की मूर्तियों को

ते. मधुर गान्धु श्रुति युक्त मंत्र जातु-
 लनियु वीर्णुलु दंडंधुलनियु सतुल
 मूर्तुल्लेन्नडु नैरुगनि मुगुद तपसि
 वारि दापसुलनि डाय वच्चि च्छौकै ॥ 692 ॥

व. इट्लु वच्चि च्छौकिकन ऋष्यशृंगुं जूचि नगुचु डगगि ॥ 693 ॥

सी. सेममेयनि सतुल् सेतुल गृच्चि कर्कश कुचंवुलु मोव गौर्गिलिचि
 चिर तपोनियति बस्सिति गदा यनि मोमु गंठवु नाभियु गलय बुडिकि
 कौत्त दीवनलिवि गौनुमनि वीनुल पीत नालुकल जप्पुळ्ळु चेसि
 मा वनंवुल पंड्लु मांचिवि तिनुमनि पेंक्कु भक्ष्यंवुलु प्रीति नौसगि

आ. नूतनाजिनंबु नुनुपिदि मेलनि
 गौचि विडिचि मृदु दुकूल मिचिचि
 मौनि मरग जेसि मा पर्णशालकु
 ब्रोदमनुचु गौचु ब्रोयिरतनि ॥ 694 ॥

व. इट्लु हरिणीसुतुंडु कांता कटाक्ष पाशवद्धुंडं वारल वेंटं जनि रोमपाडु
 कडकुं बोयिन नतंडु दन प्रिय नंदनयेन शांत निच्चि पुरंवुन नुनिचि
 कौनियेनु । अम्मुनोश्वरंडु वच्चिन वर्ष प्रतिबंध दोषंबु सैडि वर्षंबु
 गुरिसेनु । अंत ॥ 695 ॥

आ. आ नृपाल चंद्रुडनपत्युडे युंड
 नैरिगि मुनिकुलेर्द्रौडिद्रु गूचि

कभी न जाननेवाले मुग्ध तपस्वी ने उनको तपस्वी समझकर (उनके पास) आकर नमस्कार किया । ६९२ [व.] इस प्रकार आकर नमस्कार करने वाले ऋष्यशृंग को देखते हुए, हँसते हुए पास आकर ६९३ [सी.] 'कुशल है ?' कहकर सतियाँ हाथों से जकड़कर, कर्कश कुच रगड़ जायँ, ऐसा आलिंगन करके, 'चिर तपोनियति से थक गये न' कहकर मुख, कंठ और नाभि सबको स्पर्श करके, 'ये नये आशीष हैं, ले लो' कहकर (उसके) कानों के पास जीभों से ध्वनियाँ करके, 'हमारे वनों के फल अच्छे हैं खाओ' कहकर कई लड्डू प्रीति से देकर, [आ.] 'यह नूतन चिकना अजिन है, अच्छा है' कहकर कौपीन को निकालकर मृदु दुकूल को देकर, मौनि को आकर्षित करके 'हमारी पर्णशाला को जायेंगे' कहते हुए उसको ले गयी । ६९४ [व.] इस प्रकार हरिणी-सुत (ऋष्यशृंग) कांता-कटाक्ष-पाश-वद्ध होकर, उनके साथ जाकर, रोमपाद के पास गया तो उसने अपनी प्रियनंदना शांता को देकर पुर में रख लिया । उस मुनीश्वर के आने पर वर्षा-प्रतिबंध-दोष के टल जाने से वर्षा हुई । तब ६९५ [आ.] उस नृपालचंद्र के अनपत्य होकर

यिष्टि चैसि सुतुल निच्चै नातनि कृप
बंक्तिरथुड पिदप बडसै सुतुल ॥ 696 ॥

व. आ रोमपादुनकु जतुरंगुडनु जतुरंगुनकु वृथुलाक्षुंडुनु वृथुलाक्षुनिकि
बृहद्रथुंडु बृहत्कमु डु बृहद्भानुंडु ननुवारु सुव्वुरु पुट्टिरि । अंडु बृहद्रथुनकु
बृहन्मनसुडु बृहन्मनसुनकु जयद्रथुंडु जयद्रथुनकु विजयुंडु विजयुनकु
संभूतियनु भार्ययंडु धृतियु नाधृतािक धृतव्रतुंडु धृतव्रतुनकु
सत्यकमुंडु सत्यकर्मनुनकु नतिरथुंडुनु जन्मिचिरि ॥ 697 ॥

आ. कुंति पिन्ननाडु गौरि सूर्युनि वीद
विडुडुदितुडेन बेट्टे बेट्टि
गंगनीट विडुव गनि यतिरथुडंत
गणुडनुचु गौडुकु गारविचै ॥ 698 ॥

व. इत्लतिरथुनकु गानीनुडेन कर्णुंडु कौंडुकथ्यै । कर्णुनकु वृषसेनुंडु वुट्टेनु ।
अथययाति कौंडुकैन द्रुह्युनकु बभ्रुसेतुवु बभ्रुसेतुवनकु नारब्धुंडु नारब्धुनकु
गांधारुंडु गांधारुनकु धर्मुंडु, धर्मुनकु धृतुंडु धृतुनकु दुर्मदुंडु दुर्मदुनकु
ब्रचेतसुंडु ब्रचेतसुनकु नर्गरु पुट्टि म्लेच्छापिधतुलयि युदग्दिश नाश्रयिचिरि ।
तुर्वसुनकु वह्नि, वह्निकि भर्गुंडु, भर्गुनकु भानुमंतुंडु, भानुमंतुनकु त्रिसानुवु
त्रिसानुवनकु गरंधमुंडुनु गरंधमुनकु मरुतुंडु नतनिकि ययाति शापंबुन
संतति लेदथ्यै । विनुमु ॥ 699 ॥

रहते जानकर, मुनिकुलेद्र ने इन्द्र के प्रति इष्टि यज्ञकरके सुतों को दिया ।
उसकी कृपा से पंक्तिरथ (दशरथ) ने बाद को सुतो को पाया । ६९६
[व.] उस रोमपाद के चतुरंग, चतुरंग के पृथुलाक्ष, पृथुलाक्ष के बृहद्रथ,
बृहत्कर्म और बृहद्भानु, नामक तीन [पुत्र] पैदा हुए । उनमें बृहद्रथ के
बृहन्मनस, बृहन्मनस के जयद्रथ, जयद्रथ के विजय, विजय के संभूति नामक
पत्नी में धृति, उस धृति के धृतव्रत, धृतव्रत के सत्यकर्म (और) सत्यकर्म के
अतिरथ का जन्म हुआ । ६९७ [आ.] कुंति के [अपने] बचपन में इच्छा
करके सूर्य को पाने पर, पुत्र उदित हुआ तो (उसे) पेटी में रखकर गंगा के
जल में छोड़ दिया तो अतिरथ ने (उसे) देखकर कर्ण कहते हुए पुत्र का
गौरव दिया । ६९८ [व.] इस प्रकार अतिरथ के कानीनकर्ण पुत्र बना ।
कर्ण के वृषसेन पैदा हुआ । उस ययाति के पुत्र द्रुह्य के बभ्रुसेतु, बभ्रुसेतु
के आरब्ध, आरब्ध के गांधार, गांधार के धर्म, धर्म के धृत, धृत के दुर्मद,
दुर्मद के प्रचेतस और प्रचेतस के एक सौ [पुत्र] पैदा होकर, म्लेच्छाधिपति
बनकर उदीची दिशा के आश्रित हुए । तुर्वस के वह्निक, वह्निक के भर्ग, भर्ग के
भानुमान, भानुमान के त्रिसानु, त्रिसानु के करंधम, और करंधम के मरुत [पैदा
हुए] । ययाति के शाप के कारण उसकी संतति नहीं हुई । सुनो ६९९

यदुवंश चरित्रम्

चं. अनघ ! ययाति पैद कौडुकैः यदु क्षितिपालु बंशमुः
बिनिन वॉठिचिनन् नरुडु वुट्टियु वुट्टडु मुक्ति वौदु न-
य्यनुपममूर्ति विष्णुडु नराकृति वौदि जनिचै गावुनन्
विनुमु नरेद्र ! ना पलुकु वीनुल पंडुवु गाग जैप्पेयन् ॥ 700 ॥

व. यदुवुनकु सहस्रजित्तु ग्रोष्टुवु नलुंडु रिपुंडु ननुवारु नलुयुरु संभविचिरि ।
अंडु वेदुद कौडुकैः सहस्रजित्तुनकु शतजित्तु गलिगैनु । आ शतजित्तुनकु
महाहय वेणुहय हेहयुलनुवारु भुव्वुरु जनिचिरि । अंडु हेहयुनकु धर्मंडु
धर्मनकु नेत्रुंडु नेत्रुनकु गुंति गुंतिकि महिष्मंतुंडु, महिष्मंतुनिकि भद्रसेनुंडु
भद्रसेनुनकु दुर्मंडु दुर्मंडुनिकि धनिकुंडु, धनिकुनिकि गृतवीर्यं कृताग्नि
कृतकर्म कृतौजुलनु नलुगुरु संभविचिरि । अंडु गृतवीर्युनिकि नर्जुनुंडु
जनिचिचै । वुद्धिबलंबुन ॥ 701 ॥

सी. हरि कळासंजातुडुन दत्तात्रेयु सेविचि सद्योग सिद्धि वौदि
वहु यज्ञ दान तपंबुलु गाविचि सकल दिक्कुलु गैलिचि जयमु तोड
सततंबु हरिनाम संकीर्तनमु सेसि धनमुल नौदि युदार वृत्ति
यैनुबधि यैदु येल्लेडुलु भूचक्रंबु धन कीर्ति दन पेडु गाग नेल्ले

यदुवंश की कथा

[चं.] हे अनघ ! ययाति के ज्येष्ठ पुत्र यदुक्षितिपाल के वंश को (के वारे में) सुनने या पढ़ने से, नर [एक वार] पैदा होकर फिर दूसरी वार पैदा नहीं होता । मुक्ति को प्राप्त करेगा । उस अनुपम मूर्ति विष्णु ने नराकृति को पाकर जन्म लिया । इसलिए हे नरेन्द्र ! मेरी बात सुनो । ऐसे बोलूंगा कि कर्ण-पेय हो ७०० [व.] यदु के सहस्रजित, क्रोष्टु, नल और रिपु नामक चार [पुत्र] पैदा हुए । उनमें ज्येष्ठ पुत्र सहस्रजित के शतजित हुआ । उस शतजित के महाहय, वेणु हय [और] हेहय नामक तीन पैदा हुए । उनमें हेहय के धर्म, धर्म के नेत्र, नेत्र के कुंति, कुंति के महिष्मान, महिष्मान के भद्रसेन, भद्रसेन के दुर्मंद, दुर्मंद के धनिक, धनिक के कृतवीर्य, कृताग्नि, कृतकर्म [और] कृतौज नामक चार [पुत्र] पैदा हुए । उनमें कृतवीर्य के अर्जुन पैदा हुआ । वह महाबुद्धिबल से, ७०१ [सी.] हरिकला-संजात दत्तात्रेय की सेवा करके, सत्-योगसिद्धि को पाकर, बहुयज्ञ-दान-तप करके, सकल दिशाओं को जीतकर, विजय से, सतत हरिनाम-संकीर्तन करके, धन पाकर, उदार वृत्ति से, पचासी हजार साल भूचक्र पर धन-कीर्ति से पालन किया जिससे अपना नाम [प्रसिद्ध] हो,

आ. मुदिमि लेक तरुण मूर्तियै युरु कीर्ति
 नमरै गार्थवीर्युडनग विभुडु
 निजमु वानि भंगि नैल धेलिन यद्वि
 राजु नैरुगमैदु राजमुख्य ! ॥ 702 ॥

व. अथ्यर्जुनकुंगल पुत्र सहस्रंबुनं बरशुरामुनि बारिकि दप्पि जयध्वजुंडु
 शूरसेनुंडु वृषणुंडु मधुवृ नृजितुंडु ननुवारेवुरु ब्रतिकिरि । जयध्वजुनकु षाळ
 जंघुंडुनु दाळजघुनकु नौर्वमुनि तेजंबुन नूर्वरु गौडुकुलुनु गलिगिरि । अंबु
 ब्रथमंडु वीतिहोत्रुंडु मधुवनकु वृक्णुंडु वृक्णुनकु बुत्रशतंबु वृट्टेनु । अंबु
 ब्रथमुडु वृष्णि मरियु मधुवृष्णि यदुवुल यावंशंबुलवारु माधवुलु वृष्णुलु
 यादवुलु ननं बरगिरि । यदुपुत्रुंडेन क्रोष्णुवनकु वृजिनवंतुंडु वृजिन-
 वंतुनकु श्वाहितुंडु श्वाहितुनकु भेरुशेकुंडु भेरुशेकुनकु जित्ररथुंडु चित्ररथुनकु
 शशिबिंदुंडु बुट्टिरि ॥ 703 ॥

म. कृश नध्यल् पद्विवेरुंगनलतो ग्रीडं ब्रमोदिप स-
 त्कुशलुंडे पद्विबेल लक्षलु सुपुत्रुल् भक्ति सेयं जतु-
 र्दशरत्नुंडुनु योगि नाबरगि सप्तद्वीप राजेद्रुंडे
 शशिबिंदुंडुरु नीतिमंतुडमरन् सत्कांति पूणेडुडे ॥ 704 ॥

घ. अतनि कौडुकुल मीत्तंबुनकु मुखरुलयिन यार्वरुलो वृथुश्रवुंडुनु बानिकि

[आ.] बिना बुढापे के, तरुणमूर्ति बनकर उरु (बड़ी) कीर्ति से कार्तवीर्य नाम से वह विभु प्रकाशमान था। सच है; हे राजमुख्य ! उसकी तरह भूमि का पालन करनेवाले राजा को कहीं नहीं जानते। ७०२ [व.] उस अर्जुन के पुत्र-सहस्र में परशुराम की दृष्टि से बचकर जयध्वज, शूरसेन, वृषण, मधु और अर्जित नामक पाँच जीवित रहे। जयध्वज के ताळजंघ, ताळजघ के और्वमुनि के तेज में एक सौ पुत्र हुए। उनमें प्रथम वीतिहोत्र था। मधु के वृक्ण, [और] वृक्ण के पुत्रशत पैदा हुए। उनमें प्रथम वृष्णि था। और मधु, वृष्णि [और] यदु के उन वंशों के लोग माधव, वृष्ण [और] यादव कहलाये। यदु-पुत्र क्रोष्ट के वृजिनवान, वृजिनवान के श्वाहित, श्वाहित के भेरुशेक, भेरुशेक के चित्ररथ [और] चित्ररथ के शशिबिंदु पैदा हुए। ७०३ [म.] कृशमध्या (पतली कमर वाली) दस हजार अंगनाओं के साथ क्रीडा में प्रमुदित हुआ तो सत्कुशल होकर, दस हजार लाख सुपुत्रों के भक्ति करने पर, चतुर्दश रत्न [होनेवाला] और योगि कहलाकर, सप्तद्वीप-राजेद्र बनकर, शशि-बिंदु उरु नीतिवान [और] सत्कांति से पूणेडु बनकर शोभित हुआ। ७०४ [व.] उसके सब पुत्रों के मुखर होनेवाले छहों में पृथुश्रव के धर्म पैदा हुआ।

धर्मुं दु वुट्टे । धर्मुं नकु नुशानुं दु वुट्टि नूरश्वमेधं वुलु सेसैनु । अय्युशनुनकु
रुचिकुं दु वुट्टेनु । आ रुचिकुनकु वुरुजित्तु रुक्मं दु रुक्मेषु वृथुवु ज्यामखुं दु
ननुभारेवुरु वुट्टिरि । अं दु ज्यामखुं दु ॥ 705 ॥

सौ. तीट्टु कौत्पेडु शैव्य तोडि प्रेमं वुन ननपत्युड्य्युनु नन्य भार्य
गैकौनकौक कौत कालं वुनकु वीयि पगवारि पिटनु बलिमि वट्टि
यीक कन्य देरिपे नुनिचि तोड्तेरंग जननाथु गन्यनु शैव्य सूचि
कोपिचि मानव कुहक ! यी पड्चुनुदं चिच्यु नेनुं ड देरि मीद

आ. वैट्टिनाडवनुचु विरुसुलु वलुकंग
नतड वलिके नंत नतिव तोड
नाकु गोडालित नम्मु मी ललितांगि
सवति गादु नीकु सत्यमनुचु ॥ 706 ॥

व. अय्यवसरं वुन शैव्य कौडुकुं गांचुननि यैरिगि विश्वेदेवतलुनु वितृदेवतलुनु
संतसिचिरि । वारल प्रसादं वुन ॥ 707 ॥

कं. तन सवति मीरगि पेंनिमिटि
तनु बौदिन शैव्य मरि विदर्भुनि गनिये
दनयु गनि ज्यामखुं दुनु
दन तैचिचन कन्य देचिच तनयुन किचिचैनु ॥ 708 ॥

धर्मु के उशनु ने पैदा होकर एक सौ अश्वमेध किये । उस उशनु के रुचिक पैदा हुआ । उस रुचिक के पुरुजित्त, रुक्म, रुक्मेषु, पृथु [और] ज्यामख नामक पाँच पैदा हुए । उनमें ज्यामख ७०५ [सी.] संभ्रम पैदा करनेवाली शैव्या पर रहनेवाले प्रेम से अनपत्य होकर भी, अन्य भार्या को स्वीकार न करके, कुछ काल के बाद जाकर शत्रुओं के घर बलात्कार से पकड़कर एक कन्या को रथ पर बिठाकर लिवा लाने पर जननाथ की कन्या को शैव्या ने देखकर कोप करके ऐसे कठिन वचन बोलने पर कि हे मानव-कुहक (बंचक) ! मेरे रहने पर भी इस कन्या को रथ पर लाकर रखा, [आ.] तो उसने तब उस स्त्री से कहा, “यह ललितांगी मेरी बहू है; यह विश्वास करो, तुम्हारी सौत नहीं है; सच है ।” ७०६ [व.] उस अवसर पर यह जानकर कि शैव्या के पुत्र होगा, विश्वेदेवता और पितृ देवतागण संतुष्ट हुए । उनके प्रसाद से ७०७ [कं.] अपनी सौत को वंचित करके शैव्या के पति ने उसे पाया तो उसने विदर्भ को जन्म दिया; तनय को देखकर ज्यामख ने भी अपनी लायी हुई कन्या को लाकर तनय को दिया । ७०८

अध्यायमु—२४

व. आ कन्यक यंडु विदभुनकु गुशुंडुनु ग्रुथुंडुनु रोमपादुंडुनु बुट्टिरि । आ रोमपादुनकु बभ्रुवु बभ्रुवुनकु विभ्रुवु विभ्रुवुनकु गृति गृतिकि नुशिकुंडु, नुशिकुनकुं जेदि चेदिकि जेद्यादुलु पुट्टिरि । कृथुनकु गुंति गुंतिकि दृष्टि, दृष्टिकि निर्वृति, निर्वृतिकि दशार्हुंडु, दशार्हुनकु व्योमुंडु व्योमुनकु जीमूतुंडु जीमूतुनकु विकृति, विकृतिकि भीमरथुंडु, भीमरथुनकु नवरथुंडु, नवरथुनकु दशरथुंडु, दशरथुनकु शकुनि, शकुनिकि गुंति गुंतिकि देवरातुंडु देवरातुनकु देवक्षत्रुंडु देवक्षत्रुनकु मथुवु, मथुवुनकु गुरुवशुंडु गुरुवशुनकु ननुवु ननुवुनकु बुरुहोत्रुंडतनिकि नंशुबतनिकि सात्वतुंडु, सात्वतुनकु भजमानुंडुनु भजियुनु दिव्युंडुनु वृष्णियु देवापृथुंडुनु, नंदकुंडुनु महाभोजुंडुनु नन नेद्गुरु वुट्टिरि । अंडु भजमानुनकु प्रथम भायं यंडु निम्नोच्चि कंकण वृष्णुलु मुव्वुरुनु, रेंडव भायंयंडु शतजित्तु सहस्रजित्तु नयुतजित्तु नन मुव्वुरुनु बुट्टिरि । अंडु देवापृथुनिकि बभ्रुवु वीर लिरुबुर प्रभावंबुल वेददलु श्लोकरूपंबुन बठियितुरु । अट्टि श्लोकार्य-वेदिट्टिनन ॥ 709 ॥

ते.	विनुमु	दूरंबुनदेमि	विनुचु	नुंडु
	मदिय	चूतमु	डगगर	देर

अध्याय—२४

[व.] उस कन्यका में विदभं के कुश, कृथ [और] रोमपाद पैदा हुए । उस रोमपाद के बभ्रु, वभ्रु के विभ्रु, विभ्रु के कृति, कृति के उशिक, उशिक के चेदि [और] चेदि के जेद्यादि पैदा हुए । कृथ के कुंति, कुंति के दृष्टि, दृष्टि के निर्वृति, निर्वृति के दशार्हु, दशार्हु के व्योम, व्योम के जीमूत, जीमूत के विकृति, विकृति के भीमरथ, भीमरथ के नवरथ, नवरथ के दशरथ, दशरथ के शकुनि, शकुनि के कुंति, कुंति के देवरात, देवरात के देवक्षत्र, देवक्षत्र के मथु, मथु के कुरुवंश, कुरुवंश के अनु, अनु के पुरुहोत्र, उसके अंशु, उसके सात्वत, सात्वत के भजमान, भजि, दिव्य, वृष्णि, देवापृथ, नंदक [और] महाभोज नामक सात [पुत्र] पैदा हुए । उनमें भजमान के प्रथम पत्नी में निम्नोच्चि, कंकण [और] वृष्ण [नामक] तीन, द्वितीय पत्नी में शतजित, सहस्रजित [और] अयुतजित नामक तीन पैदा हुए । उनमें देवापृथ के बभ्रु हुआ; इन दोनों के प्रभावों को बड़े लोग (विज्ञ) श्लोक-रूप में पढ़ते हैं (प्रशंसा करते हैं) । उस श्लोक का अर्थ कैसा है, पूछो तो (श्लोक का सारांश पूछो तो) ७०९ [ते.] सुनो, दूर पर जो सुनते हैं, उसी को

नरुल्लो वभ्रुकंठं नुन्नतुडु सेडु
 योज देवापृथुनर्कन योरुडु गलडु ॥ 710 ॥

क. पदुनालुगु वेवुरु नरु-
 वदि येवुरु नरुलु मुक्ति वडसिरि वभ्रुं-
 डुवितुडु देवापृथुडुनु
 वदपडि योगंबु दलिय वलिकिन कतननु ॥ 711 ॥

व. महाभोजुंडति धार्मिकुंडु । वानि वंशंबु वारु भोजुलनि पलुकं बडिरि ।
 वृष्णिकि सुमित्रुंडु युधाजित्तुनु जन्मिचिरि । अंडु युधाजित्तुनकु शिनि
 ननमित्रुंडुनु जनिचिरि । अनमित्रुनिकि निम्नुंडु निम्नुनिकि सत्राजितुंडु
 ब्रसेनुंडु नन निरुवुरु वुट्टिरि । मरियु ननमित्रुनिकि शिनि यनुवाडु
 वेरीकंडु गलंडु । अतनि पुत्रुंडु सत्यकुंडुनु नतनिकि युयुधानुंडनंबरगिन
 सात्यकिपु ना सात्यकिकि जयंडुनु जयुनकु गुणियु ना गुणिकि युगंधरुंडुनु
 वुट्टिरि । मरियु ननमित्रुनकु वृश्नियनु वेरीक कौंडुकु गलडु । वानिकि
 श्वफलक चित्रकुलु गलिगिरि । अंडु श्वफलकुनकु गांदिनि यंबक्रुंडुनु नसंगुंडुनु
 सारमेयुंडुनु मृदुकुंडुनु मृदुपच्छिवुंडुनु वर्मदृकुकुनु घृष्टवमुंडुनु क्षत्रोपेक्षुंडुनु
 नरिमर्वनुंडुनु शत्रुघ्नंडुनु गंधमावनुंडुनु व्रतिबाहुवुनु ननु वारु पत्निदु
 गौडुकुलुनु सुचारुवुनु कन्पकयु जनिचिरि । वारियंदक्रुनिकि देवलुंडुनु
 ननुपदेवुंडुनु वुट्टिरि । मरियु जित्रुनकु वृथुंडुनु विडूरथुंडुनु भौवलुगा

समीप आने पर देखते हैं; नरों में वभ्रु से उन्नत (वडकर) [कोई] नहीं है;
 देवापृथु गुरु है । क्या उसके समान और कोई है? ७१० [कं.] वाद
 को देवपृथु के योग समझा देने के कारण उदित वभ्रु और चौदह हजार पैंसठ
 नरों ने मुक्ति पायी है । ७११ [व.] महाभोज अति धार्मिक था । उसके
 वंश वाले भोज कहलाये । वृष्ण के सुमित्र (और) युधाजित पैदा हुए ।
 उनमें युधाजित के शिनि [और] अनमित्र पैदा हुए । अनमित्र के निम्न,
 निम्न के सत्राजित [और] प्रसेन नामक दो पैदा हुए । और अनमित्र के
 शिनि नामक और एक [पुत्र] था । उसके पुत्र सत्यक, उसके युयुधान
 नामक सात्यकि, उस सात्यकि के जय, जय के गुणि [और] उस गुणि के
 युगंधर पैदा हुए । फिर अमित्र के पृश्नि नामक और एक पुत्र था ।
 उसके श्वफलक [और] चित्रक हुए । उनमें श्वफलक के कांदिनि से अक्रूर,
 असंग, सारमेय, मृदुक, मृदुपच्छिव, वर्मदृक, घृष्टवर्म, क्षत्रोपेक्ष, अरिमर्वन,
 शत्रुघ्न, गंधमादन [और] प्रतिबाहु नामक बारह पुत्र [तथा] सुचारु नामक
 कन्या पैदा हुई । उनमें अक्रूर के देवल [और] अनुपदेव पैदा हुए । फिर
 चक्र के पृथु [और] विडूरथ आदि कई वृष्णवंशजात हुए । भजमान,

गलवारु पक्कंडू वृष्णिवंश जातुलरि । भजमानुंडु कुकुरुडु शुचि कंबळ बहिषुंडु
 नन नलुवरंधकुनकु बुट्टरि । कुरुनिकि वृष्णि वृष्णिकि विलोम तनयुंडु
 पिलोम तनयुनिकि गपातरोमुंडु गपोत रोमुनिकि दुंबुरु सखुंडेन यनुवुनु
 ननुवुनकु दुंडुभि दुंडुभिकि दविद्योतुंडु दविद्योतुनकु वुनर्वसुवु नतनिकि
 नाहुकुंडुनु कुमारुंडु नाहुकियनु कन्ययुं गलिगिरि । आ याहुकुनिकि देवकुं
 उग्रसेनुंडु नन निरुवुरु जनिचिरि । अंडु देवकुनिकि देवलुं डनुप देवुंडु सुदेवुंडु
 देववर्धनुंडन नलुगुरु गलिगिरि । वारलकु घृतदेवयु शांतिदेवयु नुतदेवयु
 श्रीदेवयुं देवरक्षितयु सहदेवयु देवांकयु नन दो बुट्टवु लेड्वुरु
 गलिगिरि ॥ 712 ॥

कं. असदृश ललिताकारल, गिसलय कर तलल देवकी मुख्यल ना
 विसरुह नयनल नंदर, वसुदेवुडु पंडिल यार्डे वसुधाधीशा ! ॥ 713 ॥

व. उग्रसेनुनकु गंसुंडुनु न्यग्रोधुंडुनु सुनामकुंडुनु गह्वरुंडुनु शंकुंडुनु सुभुवुनु
 राष्ट्रपालुंडुनु विसृष्टुंडुनु दिष्टिमतुंडुनु ननु गलवारु दीम्भुंडु कौंडुकुलुनु
 कंसयु गंसवतियु सुराभुवुनु राष्ट्रपालिकयु ननूकतुलुं बुट्टरि । वारु
 वसुदेवानुज भार्यलैरि । भजमानुनिकि विडूरथुंडुनु विडूरथुनिकि शिनियु
 नतनिकि भोजुंडु भोजुनिकि हृदिकुंडुनु गलिगिरि । अंडुह दिकुनिकि
 देवमीडुंडु शतधनुवु कृतवर्मयु ननुकौंडुकुलु गलिगिरि । आ देवमीडुंडु
 शूरुंडु ननंबडु शूरुनिकि मारिषयनु भार्यथंडु वसुदेवुंडुनु देवभागुंडुनु देव

कुकुर, शुचि [और] कंबळबहिष नामक चार [पुत्र] अंधक के पैदा हुए ।
 कुरु के वृष्णि, वृष्णि के विलोमतनय, विलोमतनय के कपोतरोम, कपोतरोम
 के तुंबुरुसखा अनु, अनु के दुंडुभि, दुंडुभि के दविद्योत, दविद्योत के पुनर्वसु, उसके
 आहुक नामक कुमार [और] आहुकि नामक कन्या पैदा हुई । उस आहुक
 के देवक [और] उग्रसेन नामक दो [पुत्र] हुए । उनमें देवक के देवल,
 अनुपदेव, सुदेव [और] देववर्धन नामक चार पैदा हुए । उनके घृतदेवा,
 शांतिदेवा, उपदेवा, श्रीदेवा, देवरक्षिता, सहदेवा [और] देवकी नामक
 सहजन्माएँ (बहिनें) सात हुईं । ७१२ [कं.] हे वसुधाधीश ! असदृश
 ललिताकारा, किसलय-करनला [और] विसरुहनयना [होनेवाली] उन सब
 देवकी मुख्याओं से वसुदेव ने विवाह कर लिया था । ७१३ [व.] उग्रसेन
 के कंस, न्यग्रोध, सुनामक, कह्वर, शंक, सुभु, राष्ट्रपाल, विसृष्ट [और]
 दिष्टिमान नामक नौ लड़के, कंसा, कंसवती, सुराभु [और] राष्ट्रपालिका
 नामक लड़कियाँ पैदा हुईं । वे वसुदेव के अनुज की पत्नियाँ
 बनीं । भजमान के विडूरथ, विडूरथ के शिनि, उसके भोज [और] भोज के
 हृदिक पैदा हुए । उनमें हृदिक के देवमीड, शतधनु [और] कृतवर्मा
 नामक पुत्र हुए । वह देवमीड शूर कहलाया । शूर के मारिषा नामक

श्रमवुंडुनु नानकुंडुनु सृजयुंडुनु श्यामकुंडुनु गंकुंडुनु ननीकुंडुनु वत्सकुंडुनु
वृकुंडुनु ननुवार पद्गुरु गौडुकुलुनु वृथयु श्रुतदेवयु श्रुतकीर्तियु श्रुत-
श्रवसयु. राजाधिदेवियु ननु कतु लेवुरुनु बुट्टिरि । अंडु ॥ 714 ॥

वसुदेवुनि वंशक्रमानुवर्णनमु

उ. धी नयशालियेन वसुदेवुनि पुट्टिन वट सिट्टिये
नानक दुंडुभुल् मीरसे नच्युतुहीतनिकि दनूजुडे
मानुग बुट्टु नंचु गरिमंवन देवतलुब्ब राज पं-
चानन ! तन्निमित्तमुन नानक दुंडुभि यथ्ये वाडिलन् ॥ 715 ॥

कं. तन चेलिकाडगु कुंतिकि, दनयुलु लेकुन्न जुचि तन तनय वृथं
दनयग निम्मन शूरुडु, दनयंदलि मैत्रि निच्चै धरणीनाथा ! ॥ 716 ॥

व. अट्टियति कुंतिभोजुनिटं वैरुगुचुंड नौक नाडु दुर्वासुं डरुगु देचिन
नम्महात्मुनकु गौत्रि दिनंबुलु परिचयलु सेसि वेल्पुलं जेरंजीर विद्यं बडसि
या विद्य लावंडुंग नौक नाडेकांतंबुन वलुंगु रेनि नाकर्षिचिन ना देवुंडु
वच्चिनं जूचि वैरुगु पडि यिट्लनिये ॥ 717 ॥

कं. मंत्र परोक्षार्थं वभि, -मंत्रिचिति गानि देव मदन क्रीडा
तंत्रंबु गोरि चीरनु, मंत्रिचिन तणु सैचि मरलु दिनेशा ! ॥ 718 ॥

भार्या से वसुदेव, देवभाग, देवश्रव, आनक, सृजय, श्यामक, कंक, अनीक,
वत्सक [और] वृक नामक दस बेटे [तथा] पृथा, श्रुतदेवा, श्रुतिकीर्ती,
श्रुतश्रवसा [और] राजाधिदेवी नामक पाँच बेटियाँ पैदा हुईं ।
उनमें ७१४

वसुदेव का वंशक्रमानुवर्णन

[उ.] हे राज-पंचानन! धी-नयशाली होनेवाले वसुदेव के पैदा होते ही
आकाश पर आनकदुंडुभी वज उठी । 'अच्युत इसका तनूज होकर पैदा होगा,
यों कहते हुए देवताओं के अधिक आनंदित होने पर, उस कारण वह इला
[भूलोक] पर आनकदुंडुभि वन गया । ७१५ [कं.] हे धरणीनाथ !
अपने मित्र कुंति के तनय न होते देखकर, अपनी तनया पृथा को तनया के
रूप में माँगने पर शूर ने उस पर रहनेवाली मैत्री (मित्रता) के कारण दे
दिया । ७१६ [व.] उस स्त्री के कुंतिभोज के घर पलते समय एक दिन
दुर्वासा के आने पर, उस महात्मा की कुछ दिन परिचर्याएँ करके, देवताओं
को अपने पास बुला लेने की विद्या पाकर, उस विद्या की शक्ति को जानने के
लिए एक दिन एकांत में सूरज को आकर्षित किया तो उस देव के आने पर
[उसे] देखकर डरकर यों बोली । ७१७ [कं.] "हे देव ! मंत्र-

व. अनिन नय्युविदकु बच्चिनी वल्लभुंडिट्लनिये ॥ 719 ॥

म. तैरवा ! नी पलुकट्लयौ विनुमुले देवोत्तमाह्वानमुल्
मीरगं बोलुने वेल्पुलं बड्युटल् मोघंबुले नीकु नी
तरि गर्भंगु पुत्रुडं गलुगु नी तारुण्यमुं ब्रूज्यमौ
वैरवं गार्ग्यमु लेडु सिगु दगुने व्रीडा विनम्नानना ! ॥ 720 ॥

चं. अनि तग निथ्यकीलिप ललितांगिकि गर्भमु सेसि मिट्टिकि
जनिये दिनेश्वरुंडपुडु सक्कनि रेडव सूर्युडो यनं
दनरेडु पुत्रु गांचि कृप दप्पि जगज्जनवाद भीतये
तनयुनि नीट बोविडिचि तानरिगे वृथ दंडि यिट्टिकिन् ॥ 721 ॥

व. अय्युविदनु नी प्रपितामहंडेन पांडुराजु विवाहंबय्येनु । अय्यंगनकु बांडु
राजु वलन धर्मज भीमार्जुनुलु वुट्टिरि । अंत नम्मगुव चैल्लैलगु श्रुतदेवयनु
दानि गारूषकुंडेन वृद्ध शर्म पैड्लि याडेनु । अय्यिददरकु मुनि शापंबुन
दंतवक्रुंडनु दानबुंडु, जन्मिचै । दानि तोडंबुट्टवगु श्रुतकीर्तिनि नेक्य
राजेन दृष्टकेतुंडु पैड्लि याडेनु । आ वंपतुलकु व्रतर्थनादुलेवरु वुट्टिरि ।
दानि भगिनियेन राजाधिदेविनि जयत्सेनुंडु परिणयंबय्येनु । आ
मिथुनंबुनकु विदानुविडुलु संभविचिरि । चेदिदेशाधिपतियेन दमघोषुंडु

परीक्षार्थं अभिमंत्रित किया; लेकिन मदनक्रीड़ा-तंत्र की इच्छा से नहीं बुलाया; हे दिनेश ! मंत्रित करने की भूल की है । लौट जाओ ।” ७१८ [व.] ऐसा कहने पर उस उविदा (कन्या) से पद्मिनीवल्लभ ने इस प्रकार कहा । ७१९ [म.] “ओ स्त्री ! तुम जैसा बोली, वैसा होगा । क्या देवोत्तमाह्वान गलत होते हैं ? देवताओं को पाना क्या वंचन का काम है ? क्या वे मोघ हैं ? अब तुम्हारा गर्भ होगा । पुत्र होगा । तुम्हारा तारुण्य पूजनीय होगा । डरने का कार्य (कारण) नहीं है । हे व्रीडा विनम्नानने ! क्या लज्जा [पाना] युक्त है ?” ७२० [चं.] तब दिनेश्वर इस प्रकार उस ललितांगी को समझाकर, गर्भ धारण कराकर, आकाश को चला गया । मानो दूसरा सूर्य हो, ऐसे सुंदर और शोभायमान पुत्र को देखकर कृपा न करके, जगज्जनवादभीता बनकर तनय को पानी में जाने देकर पृथा स्वयं पिता के घर चली गई । ७२१ [व.] उस उविदा (स्त्री) से तुम्हारे प्रपितामह पांडु राजा ने विवाह किया । उस अंगना के पांडुराजा से धर्मज, भीम [और] अर्जुन पैदा हुए । बाद को उस स्त्री की छोटी बहिन श्रुतदेवा नामक युवती से कारूपक वृद्धशर्मा ने विवाह किया । उन दोनों के मुनि शाप से दंतवक्र नामक दानव पैदा हुआ । उसकी भगिनी श्रुतकीर्ती से केकयराजा दृष्टकेत ने विवाह किया । उस दंपति के प्रतर्थन आदि पांच पैदा हुए । उसकी भगिनी राजाधिदेवी से जयत्सेन ने परिणय किया ।

श्रुतश्रवसनु वरिग्रहिर्चे । वारलकु शिशुपालुंडुर्दियर्चे । वसुदेवनि तम्मुडेन देवभागुनिकि गंसयंडु जित्रकेतु वृहद्वलु लिरुवुरु जनिचिरि । वानि भ्रात यगु देवश्रवंडनुवानिकि गंसवतियंडु वीरुडनु निषुमंतुंडनु नुप्पतिल्लिरि । वानि सोदरुंडेन कंकुनिकि गंकयनु दानिकि वकुडु सत्यजित्तु गुरुजित्त ननुवारुच्चविल्लिरि । वानि सहजुंडेन सृजयुनिकि राष्ट्रपालियंडु वृष दुमंरणादुलाविर्भविचिरि । वानि यनुजातुंडेयिन श्यामकुनकु सुरभूमियंडु हरिकेश हिरण्याक्षुलु प्रभविचिरि । वानि तम्मुंडेन वत्सुंडु मिश्र केशियनु नप्सरसयंडु वृकादि सुतुलं गनिये । वानि यनुजुंडेन वृकुंडु दूर्वाक्षियंडु दक्ष पुष्कर साळ्वादुल नुत्पादिर्चे । वानि जघन्यजुंडयिन यनीकुंडु सुदामनियनु दानियंडु सुमित्रानीक बाणादुलयिन गौडुकुलं बडसे । वानि यनुजुंडेन यानकुंडु गर्णिक यंडु ऋतुधाम जयुलं गांचे । वसुदेवनि बलन रोहिणियंडु बलुंडनु गदुंडनु सारणुंडनु दुर्मदुंडनु विपुलुंडनु ध्रुवुंडनु गृतादुलुनु वौरवियंडु सुभद्रुंडनु भद्रवाहुंडनु दुर्मदुंडनु भद्रुंडनु भूतादुलु गूड वनिदुडुनु मदिरयंडु नंदोपनंद कृतक श्रुत शूरादुलुनु गौसल्य यंडु गेशियु रोचनयंडु हस्त हेमांगादुलुनु निळ यंडु मुख्युलयिन युरु वल्कलादुलुनु धृतदेवयंडु त्रिपृष्ठुंडनु शांतिदेवयंडु व्रश्म प्रश्रितादुलुनु नुपदेवयंडु कल्प वृष्ट्यादुलु पदुंडनु श्रीदेवयंडु वसु हंस सुधन्वाडु लागुरुनु

उस मिथुन के विद्वानुविद संभव हुए । चेदि देशाधिपति दमघोष ने श्रुतश्रवसा को ग्रहण किया । उनसे शिशुपाल का उदय हुआ । वसुदेव के छोटे भाई देवभाग के कंसा से चित्रकेतु [और] वृहद्वल [नामक] दो का जन्म हुआ । उसके भ्राता देवश्रव के कसवती से वीर [और] निषुमान पैदा हुए । उसके सहोदर कक के कंका से वक, सत्यजित् [और] कुरुजित नामक [पुत्रों] का उद्भव हुआ । उसके सहज (भाई) सृजय के राष्ट्रपाली से वृष, दुमंरण आदि आविर्भूत हुए । उसके अनुजात श्यामक के सुरभूमि से हरिकेश [और] हिरण्याक्ष का प्रभव (जन्म) हुआ । उसके अनुज वत्स ने मिश्रकेश नामक अप्सरा में वृक आदि सुतों को पैदा किया । उसके अनुज वृक ने दूर्वाक्षी में दक्ष, पुष्कर, साल्व आदि का उत्पादन किया । उसके जघन्यज अनीक ने सुदामनी नामक स्त्री से सुमित्रानीक ज्ञाणादि पुत्रों को पाया । उसके अनुज यानक ने कर्णिका से ऋतु, धाम, जय को प्राप्त किया । वसुदेव से रोहिणी में बल, गद, सारण, दुर्मद, विपुल, ध्रुव [और] कृतादि, पौरवी में सुभद्र, भद्रवाहु, दुर्मद, भद्र [और] भूतादि के साथ वारह, मदिरा में नंदोपनंद, कृतक, श्रुत [और] शूर आदि, कौसल्या में केशि, रोचना में हस्त-हेमांग आदि, निला में यदु मुख्य उरु वल्कलादि, धृतदेवा में त्रिपृष्ठ, शांतिदेवा में प्रश्म-प्रश्रितादि, उपदेवा में कल्पवृष्ट्यादि

देवरक्षितयंदु गदाडुलु दौम्पंड्रुनु सहदेवयंदु बुरूढ श्रुत मुख्युलैनमंड्रुनु
देवकियंदु गीर्तिमंतंड्रुनु सुषेणुंड्रुनु भद्रसेनुंड्रुनु ऋजुवुनु समदनुंड्रुनु भद्रुंड्रुनु
संकर्षणुंड्रुनु ननु वारेड्वुरुनु बुट्टिरि । मरियुनु ॥ 722 ॥

कं. दुष्ट जन निग्रहंबुनु, शिष्ट जनानुग्रहंबु सेयुट कोरुक
यष्टम गर्भमुन गुणो, त्कृष्टदु देवकिकि विष्णुदेवुडु वुट्टेन् ॥ 723 ॥

आ. विष्णुडुदितुडैन वैनुक ना देवकि
भद्रमूर्तियु सुभद्र गनिये
ना गुणाह्य मुत्तवगु नीकु नर्जुनु
दयित यगुट जेसि धरणिनाथ ! ॥ 724 ॥

कं. अप्पुडु धर्मक्षयमगु, नेप्पुडु पापंबु वीडु नी लोकमुलो
नप्पुडु विश्वेशुडु हरि, दप्पक विभुड्यु दनु दा सृजियिचुन् ॥ 725 ॥

कं. तन माय लेक परनकु
घनुनकु नीश्वरनकात्म कर्तकु हरिकिन्
जनमुलकु गर्ममुलकुनु
मनुजेश्वर ! कारणंबु मरियुनु गलदे ॥ 726 ॥

कं. तलपग नेव्वनि माया, विलसनमुलु जनन वृद्धि विलयंबुलकुं
गलिमि कनुग्रह मोक्षं, बुलकुनु जीवुनिकि मूलमुलु ना नेगडुन् ॥ 727 ॥

दस, श्रीदेवा में वसुहंस, सुधन्व आदि छ, देवरक्षिता में गद आदि नौ,
सहदेवा में पुरूढ श्रुतमुख्य आठ, देवकी में कीर्तिमान, सुषेण, भद्रसेन, ऋजु,
समदन, भद्र और संकर्षण नामक सात पैदा हुए। और ७२२
[कं.] दुष्टजननिग्रह [और] शिष्टजनानुग्रह करने के लिए अष्टम गर्भ में
गुणोत्कृष्ट विष्णुदेव देवकी को पैदा हुआ। ७२३ [आ.] हे धरणीनाथ !
विष्णु के उदित होने के बाद उस देवकी ने भद्रमूर्ति होनेवाली सुभद्रा को
पैदा किया। वह अर्जुन की दयिता (पत्नी) होने के कारण वह गुणाह्या
तुम्हारी दादी लगेंगी। ७२४ [कं.] जब धर्म का क्षय होता है [और] जब
इस लोक में पाप का प्रकोप होता है, तब विश्वेश हरि विभु होकर भी,
अवश्य अपने आपकी सृष्टि कर लेता है। ७२५ [कं.] हे मनुजेश्वर !
अपनी माया के अतिरिक्त पर को, घन (श्रेष्ठ) को, ईश्वर को, आत्मकर्ता
को, हरि को, जनन का [और] कर्म का [कही] और कोई कारण
है? ७२६ [कं.] जिसकी माया के विलसन सोचने पर जनन, वृद्धि
[और] विलयों के लिए ऐश्वर्य, अनुग्रह — मोक्षों के और जीव के मूल
कहलाते हैं; ७२७ [सी.] उस सर्वेश के सोचने पर जन्म आदि परतंत्र
भाव कहां हैं? राजलांछनों से राक्षसवत्लभ अक्षौहिणीश बनकर, अवनि

सी. अट्टि सर्वेशुनि करयंग जन्मादि परतंत्र भाव म्प्याटि गलदु
राज लांछनमुल राक्षसवल्लभु लक्षौहिणीशुलं यवनि बुट्टि
जनुलनु बाधिप शासिचु कौरकुनै संकर्षणुनि तोड जनन मंदि
यमरुल मनमुलकेन लौकिकपंग राकुंडुनट्टि कर्ममुल जेसि

ते. कलियुगंबुन जन्मिप गलुग नरुल
दुःख जालंबुलन्निति दीलग नडचि
नेल ब्रेगेल्ल वारिचि निखिल दिशल
विमल कीर्तुलु वंदचल्लि वलसै शौरि ॥ 728 ॥

सी. जनकुनि गृहमुन जन्मिचि मंदलो बैरिगि शत्रुलनेल्ल बीच मडचि
पेक्कंडु भायल बैडिल्ये सुतशतंबुल गांचि तनु नादि पुरुषु गूचि
क्रतुवुल्लु पेक्कडुलु गांविचि पांडव कौरवुलुकु नंत गलहमयिन
नंदर समयिचि यर्जुनु गेल्लिपिचि युद्धवुनकु दत्त्व मौप्य जेप्यि

ते. मगध पांडव सृजय मधु दशार्ह
भोज वृष्ण्यंधकादि संपूज्युडगुचु
नुवि भरमु निवारिचि युंड नील्ल-
का महा मूर्ति निजमूर्ति यंडु बीदे ॥ 729 ॥

कं. मंगळ हरि कीर्ति महा, गंगामृत-मिचुकुंन गणाजलुलन
संगतमु सेसि द्राव दी, लंगुनु गर्मबुलाविलंबगुचु नृपा ! ॥ 730 ॥

पर पैदा होकर, जनों को बाधित करने के लिए [और] शासन करने के लिए संकर्षण के साथ जन्म लेकर, अमरों के मनों में भी गणना करने न आनेवाले कर्म करके, [ते.] कलियुग में जन्म ले सकनेवाले नरो के सब दुःख-जालों को हटाकर, पृथ्वी के सारे ताप को दूर करके, शौरि निखिल दिशाओं में विमल कीर्तियों को बिखेर कर प्रकाशमान हुआ। ७२८ [सी.] जनक के गृह में जन्म लेकर, [पशुओं की] भीड़ में बड़ा होकर, सभी शत्रुओं के मद को दबाकर, कई पत्नियों से विवाह करके, सुत शतों को पाकर, वह स्वयं आदिपुरुष के प्रति कई क्रतु करके, पांडवों और कौरवों को उतना बड़ा कलह होने पर सबको मार डालकर, अर्जुन को विजयी बनाकर उद्धव को तत्त्व पढ़ाकर, [ते.] मगध, पांडव, सृजय, मधु, दशार्हभोज, वृष्टि [और] अंधक आदि से संपूज्य होते हुए उर्विभार का निवारण करके रहना न चाहकर वह महान मूर्ति निजमूर्ति में लीन हो गया। ७२९ [कं.] हे नृप ! मंगल-हरि-कीर्ति रूपी महा-गंगामृत को, थोड़ा ही क्यों न हो, कर्णाजलियों से संगत करके पीने से, कलुषित कर्म हट जायेंगे ७३० [कं.] हे अधिप ! वनजाक्ष की मंदस्मित, घन कुंडल दीप्ति-गंडकलितानन को देखते हुए,

- कं. वनजाक्षुनि मंदस्मितं
घन कुंडल दीप्ति गंड कलिताननमुन्
वनितलु बुरुषुलु जूचुचु
ननिमिष भावंबु लेमि कलयुदुरधिषा ! ॥ 731 ॥
- चं. नगु मोंगमुन् सुमध्यमुनु नल्लनि देहमु लच्चिकाट प-
ट्गु नुरमुन् महाभुजमु लंचित कुंडल कर्णमुल् मदे-
भ गतियु नील वैणियु गृपारसदृष्टियु गल्गु वेंन्नु डि-
म्मुग बोंडसूपु गात गुनु सूसिन यप्पुडु विच्चु नप्पुडुन् ॥ 732 ॥
- व. अनि चेंप्पि ॥ 733 ॥
- कं. जनकसुताहृच्चोरा ! जनकवचोलब्धविपिनशैलविहारा !
जनकामितमंदारा ! जनकादि महेश्वरातिशय संचारा ! ॥ 734 ॥
- मा. जगदवनविहारी ! शत्रुलोकप्रहारी !
सुगुणवनविहारी ! सुंदरीमानहारी !
विगतकलुषपोषी ! वीरविद्याभिलाषी !
स्वगुरुहृदयतोषी ! सर्वदा सत्यभाषी ! ॥ 735 ॥
- ग. इति श्रीपरमेश्वर करुणा कलित कविता विचित्र केसन मंत्रिपुत्र
सहज पांडित्य पोतनामात्य प्रणीतंबेन श्रीमहाभागवतंबनु महापुराणंबु
नंदु सूर्यवंशारंभंबुनु ववस्वत मनुबु जन्मंबुनु हैमचंद्र कथनंबुनु, सुद्युम्नादि
मनु सूनुल चरित्रंबुनु, मरुत्त तृणबिदु शर्याति ककुक्षि सगर नाभाग

अनिमिषभाव के न रहने से वनिताएँ [और] पुरुष व्याकुल होते हैं । ७३१
[चं.] हंसमुख, सुमध्य, कृष्ण देह, लक्ष्मी के लिए क्रीड़ास्थल होनेवाला
उर, महाभुज, अंचित कुंडल [युक्त] कर्ण, मदेभगति, नील वेणी और
कृपारसदृष्टि रखनेवाला विष्णु, [मैं] जब कभी आँख बंद करता और
खोलता, अच्छी तरह दिखाई पड़े । ७३२ [व.] यों कहकर ७३३
[कं.] जनकसुताहृच्चोर ! जनकवचोलब्धविपिनशैलविहारी ! जनकामित-
मंदार ! जनकादि महेश्वराति-शय-संचारी ! ७३४ [म.] जगदवन-
विहारी ! शत्रुलोकप्रहारी ! सुगुणवनविहारी ! सुंदरी-मानहारी !
विगतकलुषपोषी ! वीरविद्याभिलाषी ! स्वगुरुहृदयतोषी ! सर्वदा सत्य-
भाषी ! [तुम्हें नमस्कार] ७३५ [गद्य] यह श्री-परमेश्वर-करुणा-
कलित-कविता-विचित्र केसन मंत्रि-पुत्र सहज-पांडित्य पोतना-मात्य-प्रणीत
श्रीमहाभागवत नामक महापुराण में सूर्यवंशारंभ, वैवस्वत मनु-जन्म,
हैमचंद्र-कथन, सुद्युम्नादि मनु सूनों (पुत्रों) का चरित्र (कथा), मरुत्त,
तृणबिदु, शर्याति, ककुक्षि, सगर, नाभाग प्रमुखों के चरित्र, अंबरीष पर
प्रयुक्त दुर्वासा की कृत्या का निरर्थक होना, इक्ष्वाकु, विकृक्षि, मांधातृ,

प्रमुखूल चरित्रंबुलुनु, नंबरीषुनि यंदु ब्रयोर्गिपवडिन दुर्वासुनि कृत्य
 निरर्थक यगुटयु निक्ष्वाकु विकुक्षि मांधातृ पुरुकुत्स हरिश्चंद्र सगर
 भगीरथ प्रमुखूल चरित्रंबुलुनु भागीरथीप्रवाह वर्णनंबुनु, कल्माषपाद
 खट्वांग प्रमुखूल वृत्तांतंबुनु, श्रीरामचंद्रकथनंबुनु, तदीयवंशपरंपरा-
 गणनंबुनु, निमि कथयुनु, जंद्रवंशारंभंबुनु, बुध पुरुरवूल कथयुनु,
 जमदग्नि परशुरामुल वृत्तांतंबुनु, विश्वामित्र नहुष ययाति पूर दु
 भरत रंतिदेव पांचाल बृहद्रथ शंतनु भीष्म पांडव कौरव प्रमुखूल वृ
 बुनु ऋष्य शृंगव्रतभंगंबुनु, द्रुह्यानुतुर्वसुल वंशंबुनु, यदुकार्तवीर्य
 विदु जामदग्न्यावुल चरित्रंबुनु, श्रीकृष्णावतारकथा सूचनंबुनु ननु कथनु
 गल नवम स्कंधमु संपूर्णम् ॥ ७३६ ॥

॥ पञ्चम से नवम स्कन्ध समाप्त ॥

पुरुकुत्स, हरिश्चन्द्र, सगर, भगीरथ प्रमुखों के चरित्र, भागीरथी-प्रवाह-वर्णन,
 कल्माषपाद, खट्वांग प्रमुखों का वृत्तांत, श्रीरामचन्द्र-कथन, तदीयवंश-परंपरा-
 गणन, निमि-कथा, चंद्रवंशारंभ, बुध [और] पुरुखों की कथा, जमदग्नि
 [और] परशुराम का वृत्तांत, विश्वामित्र, नहुष, ययाति, पूर, दुष्यंत, भरत,
 रंतिदेव, पांचाल, बृहद्रथ, शंतनु, भीष्म, पांडव, कौरव प्रमुखों का वृत्तांत,
 ऋष्यशृंग-व्रत-भंग, द्रुह्यानुतुर्वसों का वंश, यदु, कार्तवीर्य, शशिविदु,
 जामदग्न्यादियों का चरित्र, श्रीकृष्णावतार-कथा-सूचना नामक कथायुक्त
 नवम स्कंध संपूर्ण है । ७३६

॥ पञ्चम से नवम स्कन्ध समाप्त ॥



‘ प्रत्येक क्षेत्र, प्रत्येक संत की बानी ।
सम्पूर्ण विश्व में घर-घर है पहुँचानी ॥ ’

आज एकजुट एकमञ्च पर जगे विश्व के ग्रंथ अनन्त ।
सुख-समृद्धि-सत्कर्म जगाने को जम गये भारती सन्त ॥



विविध भाषाई सानुवाद लिप्यन्तरण ग्रन्थ

मूलपाठ नागरी लिपि में, हिन्दी अनुवाद सहित :—

		पृष्ठसंख्या	मूल्य
१	तैत्तिरीय	रंगनाथ रामायण (१३वीं शती)	१३३५ १२०'००
२	"	मौल्ल रामायण (१४वीं शती)	३०८ ४०'००
३	"	पोतल्लकृत महाभागवतमु (१३वीं शती)	
		प्रथमखण्ड (स्कंध-१-४)	८५६ ८०'००
४	"	" " द्वितीयख० (स्कंध-५-६)	८२८ ८०'००
५	"	" " तृतीयख० (स्कंध-१०-१२)	६२० १००'००
६	कन्नड	रामचन्द्र चरित पुराणम् (अमिनव पम्प- निरचित) जन सम्प्रदाय (११वीं शती)	६६० ६०'००
७	"	तौरव रामायण नरहरि कुमार वाल्मीकिकृत (१६वीं शती)	१४०० १२०'००
८	"	वत्तलेश्वर (कौशिक) रामायण (कार्याधीन)	
९	"	महाभारत कुमार व्यास कृत	"
१०	मलयाळम	महाभारत (एळुत्तच्छन् कृत) १५वीं शती	१२१६ १२०'००
११	"	अध्यात्म रामायण, उत्तर रामायण (एळुत्तच्छन् कृत) १५वीं शती	७५२ ७०'००
१२	"	तुळ्ळल् कथकळ् लोकमृत्य-काव्य का नागरी लिप्यन्तरण, हिन्दी अनुवाद प्रथम खण्ड	६७२ १२०'००
१३	"	" " " द्वितीय खण्ड	१२०'००
१४	बंगला	कृत्तिवास रामायण भादि, अयोध्या, अरण्य, किष्किन्धा, सुंदरकांड (१५वीं शती)	
		सानुवाद नागरी लिप्य०	६२४ ५०'००
१५	"	" " संकाकांड "	४८८ ४०'००
१६	"	" " उत्तरकांड "	३२४ ३०'००
१७	कश्मीरी	रामावतार चरित (प्रकाशराम कुर्यग्रामी कृत) १८वीं शती	" ४८६ ५०'००
१८	"	लल्द्वद १४वीं शती (भादि कवयित्री लल्द्वद के वाक्य) नागरी लिप्य० हिन्दी गद्य, संस्कृत पद्यानुवाद	१२० २०'००

१६	तमिळ	कम्ब रामायण (६वीं शती) बालकांड लेखन पृष्ठ मूल्य तथा उच्चारण दोनो पद्धतियों पर तमिळ पाठ का नागरी लिप्यन्तरण तथा हिन्दी अनुवाद ६५२ ६०'००
२०	"	" " अयोध्या-अरण्यकांड (") १०२४ १००'००
२१	"	" " किष्किंधा-सुन्दरका० (") १०१६ १००'००
२२	"	" " युद्धकांड-पूर्वार्ध (") १०१६ १००'००
२३	"	" " युद्धकांड-उत्तरार्ध (") ८४० ८०'००
२४	"	तिरुवकुडळ तिरुवळ्ळुवर (२०००वर्ष प्राचीन) लिप्य० एवं गद्य-पद्यानुवाद ३५२ ४०'००
२५	"	सुब्रह्मण्य भारती (भारदियार कविदेहळ्) तमिळनाडु के राष्ट्रकवि सुब्रह्मण्य भारती के संपूर्ण पद्य- साहित्य का नागरी लिप्यन्तरण तथा हिन्दी गद्य-पद्य अनुवाद ११०८ १२०'००
२६	फारसी	सिरें अक्बर (शाहजादः दाराशिकोह कृत उपनिषद्-भाष्य प्रथम खण्ड) ईश, केन, कठ, प्रश्न, मुण्डक, माण्डूक्य, ऐतरेय, तैत्तिरीय, श्वेताश्वतर २८० ४०'००
२७	"	सिरें अक्बर (५० उपनिषदों की दाराशिकोह कृत व्याख्या हिन्दी अनुवाद) खण्ड-२, ३ (कार्याधीन)
२८	"	मुल्ला मसीही रामायण (जहांगीर-काल) (विचाराधीन)
२९	"	मस्नवी मानवी मौलाना रूम छः जिल्दों में नागरी लिप्यन्तरण तथा हिन्दी अनुवाद (विचाराधीन)
३०	उर्दू	गुज्रशतः लखनऊ (मी० अब्दुल हलीम शरर कृत) नवावी काल का अवध का साहित्यिक, सामाजिक, सांस्कृतिक, राजनैतिक इतिहास ३१६ ३५'००
३१	"	शरीफजादः (डॉ० रुस्वा कृत) १३६ १५'००
३२	"	मसिया मीर अनोस (कार्याधीन)
३३	उर्दू-नागरी	विश्वनागरी उर्दू-हिन्दी कोश (परिवर्द्धित नागरी लिपि में छप रहा है)

३४ गुरमुखी

३४		श्री गुरुग्रन्थ साहिब	गुरुवाणी मूलपाठ नागरी पृष्ठ	मूल्य			
			लिपि में तथा सर्वप्रथम				
			हिन्दी अनुवाद				
			(पहली संचि)	६६८	५०.००		
३५	"	"	"	(दूसरी संचि)	६६२	५०.००	
३६	"	"	"	(तीसरी संचि)	६६४	५०.००	
३७	"	"	"	(चौथी संचि)	८००	५०.००	
३८	"	श्री दशम गुरुग्रन्थ साहिब	गुरुगोविन्दसिंह				
			प्रणीत नागरी लिप्यं				
			हिन्दी अनुवाद सहित				
			(प्रथम संचि)	८२०	५०.००		
३९	"	"	"	"	(द्वितीय संचि)	७०४	५०.००
४०	"	"	"	"	(तृतीय संचि)	७३६	५०.००
४१	"	"	"	"	(चतुर्थ संचि)	७५२	५०.००
४२	"	श्रीजपुजी सुखमनी साहिब—मूलपाठ एवं	दवाज: दिलमुहम्मद				
			कृत अनुवाद				
			(नागरी में)	१६४	१५.००		
४३	"	श्री सुखमनी साहिब (मूल गुटका)					
			पाठ के लिए	२४०	४.००		
४४	"	भाई गुरुदास जी के चारों ज्ञान रतनावली	नागरी लिप्यन्तरण, हिन्दी				
			अनुवाद	७०४	६०.००		
४५	"	"	"	के कवित्त-सर्वेये ,, (छप रही है)			
४६	मराठी	श्रीराम-विजय (श्रीधर कृत)	१७वीं शती				
			राम-कथा	१२२८	१२०.००		
४७	"	श्रीहरि-विजय (,,)	१७वीं शती				
			कृष्ण-कथा	१००४	१००.००		
४८	"	भावार्थ रामायण—सन्त एकनाथ कृत (१६वीं शती)					
			प्रथम खण्ड (छप रही है)				
४९	"	"	"	द्वितीय खण्ड	"		

५०	नेपाली	मानुसक्त रामायण	मूल एवं हिन्दी अनुवाद	पृष्ठ ३४४	मूल्य ३०'००
५१	राजस्थानी	रुकमणी मंगल (पवन भगत विरचित)	१६वीं शती	२५२	३०'००
५२	सिन्धी	सिन्ध की त्रिवेणी (सामी, शेख, सखल की वाणी)		४१५	३०'००
५३	गुजराती	गिरधर रामायण (१६वीं शती)		१४६०	१२०'००
५४	"	प्रेमानन्द रसामृत (ओखाहरण, नल-दमपंती, सुदामा-चरित आदयान)		५०४	५०'००
५५	असमिया	माधव कंदली रामायण (१४वीं शती)		६४३	१००'००
५६	"	श्री शंकरदेव कीर्तन घोषा		३४८	५०'००
५७	ओड़िआ	रामचरितमानस (मूलपाठ ओड़िआ लिपि में तथा ओड़िआ गद्य-पद्य अनुवाद)		१४६४	८०'००
५८	"	वंदेहीश बिल्लास (उपेन्द्रभंज कृत) राम पर अद्वितीय अलंकारिक ग्रन्थ १८वीं शती		१०००	१२०'००
५९	"	बिलंका रामायण सिद्धेश्वर परिडा (सारळादास) कृत १७वीं शती		६५२	७०'००
६०	"	विचित्र रामायण		६८८	७०'००
६१	"	जगमोहन (बण्डी) रामायण बलरामदास कृत (१६वीं शती) (कार्याधीन)			
६२	"	महाभारत सारळादास कृत			
६३	भैषिली	चन्द्रा रामायण हिन्दी अनु० सहित मूलपाठ		६००	७०'००

६४	संस्कृत	मानस-भारती (तुलसी रामचरितमानस मूलपाठ तथा पंक्ति-अनुपंक्ति संस्कृत पद्यानुवाद)	पृष्ठ ७४४	मूल्य ५०.००
६५	"	अद्भुत रामायण सहस्रकण्ठ रावण का जानकी द्वारा वध हिन्दी अनुवाद सहित	२४४	३०.००
६६	"	वाल्मीकि रामायण मूल तथा हिन्दी पद्यानुवाद माहात्म्य, बाल०, अयोध्याकाण्ड १००८	१२०.००	
६७	"	" अरण्य, किष्किन्धा, सुन्दरकाण्ड (छप रही है)		
६८	"	" लंका, उत्तरकाण्ड	"	
६९	"	श्रीमद्भगवद्गीता मूल पाठ एवं हिन्दी गद्यानुवाद तथा खुवाजा दिलमुहम्मद, लाहौर (गोल्ड मेडलिस्ट) का उर्दू पद्यानुवाद नागरी लिपि में, (कार्याधीन)		
७०	"	महाभारत (आदिपर्व) मूल तथा हिन्दी पद्यानुवाद (छप रहा है)		
७१	वैदिक	ऋग्वेद मूल मंत्र, अन्वय, पदच्छेद, हिन्दी शब्दानुवाद, पद्यानुवाद, गद्य टिप्पणी, व्याख्या आदि (छप रहा है)		
७२	"	यजुर्वेद " " "		
७३	"	सामवेद " " "		
७४	"	अथर्ववेद " " "		
७५	प्राकृत	पञ्चम चरियं (विमलसूरि कृत) प्राकृत मूल पाठ, हिन्दी पद्यानुवाद सहित (कार्याधीन)		
७६	पारसी	जरथुस्त्र गाथा (कार्याधीन)		
७७	कोंकणी	स्त्रीस्त पुराण (मूल तथा हिन्दी अनुवाद) (विचाराधीन)		

७८	अरबी	कुआनि शरीफ	अरबी, नागरी दोनों लिपियों में मूल मूलपाठ, हिन्दी अनुवाद एवं टिप्पणी सहित (ल.कि.घ.) १०२४	मूल्य ६०'००
७९	"	" "	(केवल मुअररि-मूलपाठ नागरी- अरबी लिपियों में) (ल.कि.घ.) ५२०	३०'००
८०	"	" "	(केवल हिन्दी अनु० सटिप्पण) ५२०	३०'००
८१	"	तफ्सीर माजिदी	कुआनि शरीफ का मौलाना अब्दुल् माजिद दर्यावादी कृत भाष्य पहली जिल्द (पार: १-५) ५१२	६०'००
८२	"	कौरानिक कोश	(पठनक्रम से) (ल.कि.घ.) १६२	२०'००
८३	"	कौरानिक कोश	(वर्णानुक्रम) (छप रहा है)	
८४	"	सहीह बुखारी शरीफ	हिन्दी अनुवाद पहली जिल्द (पार: १-५) ५८०	६०'००
८५	"	" "	(पार: ६-१०) ५६२	६०'००
८६	"	" "	(पार: ११-३०) छप रही है	
८७	"	जावे सफ़र	(प्रामाणिक हवीस प्र० खण्ड) ३३६	३५'००
८८	हिब्रू	द होली वाइविल्	(ओल्ड टैस्टमेंट) मूलपाठ हिब्रू प्रथम खण्ड तथा नागरी लिपि में, अंग्रेजी अनु० १ उत्पत्ति का नागरी लिप्यन्तरण तथा हिन्दी २ निर्गमन अनुवाद। सांस्कृतिक, ऐतिहासिक टिप्पणी। (छप रही है)	
८९	ग्रीक	द होली वाइविल्	(निव टैस्टमेंट) मूलपाठ ग्रीक तथा प्रथम खण्ड नागरी लिपि में, अंग्रेजी अनुवाद का १ मत्ती के अनुसार नागरी लिप्यन्तरण तथा हिन्दी २ मरकुस अनुवाद। सांस्कृतिक, ऐतिहासिक टिप्पणी। (छप रही है)	
९०	"	इलियड् (होमर् कृत)	} नागरी लिप्यन्तरण, हिन्दी गद्यानुवाद (कार्याधीन)	
९१	"	ओडिसी (" ")		
९२	बाणी सरोवर	—बहुभाषाई त्रैमासिक पत्र	(वार्षिक शुल्क)	१५'००

